

New Testament

Tunisian Arabic Language

Tunisian Arabic - Bible - New Testament

Mt	3	مَتَّى
Mc	58	مَرْقُسْ
Lc	93	لُوقَا
Jo	151	يُوحَنَّا
At	193	أَعْمَالْ
Rm	243	رُومَة
1Co	265	الأولى كُورِنْثُوسْ
2Co	286	الثَّانِيَة كُورِنْثُوسْ
Gl	299	عَلَاظِيَة
Ef	307	أَفْسَسْ
Fp	314	فِيلِيبِّي
Cl	320	كُولُوسِي
1Ts	325	الأولى تَسَالُونِيكِي
2Ts	330	الثَّانِيَة تَسَالُونِيكِي
1Tm	333	الأولى تِيمُوثَاوُسْ
2Tm	339	الثَّانِيَة تِيمُوثَاوُسْ
Ti	343	تِيطُسْ
Fm	346	فِيلِيمُونْ
Hb	348	العِبْرَانِيِينْ
Tg	363	يَعْقُوبْ
1Pe	369	الأولى بَطْرُسْ
2Pe	375	الثَّانِيَة بَطْرُسْ
1Jo	379	الأولى يُوحَنَّا
2Jo	385	الثَّانِيَة يُوحَنَّا
3Jo	386	الثَّالِثَة يُوحَنَّا
Jd	387	يَهُودَا
Ap	389	الرُّؤْيَا

Tunisian Arabic - Bible - New Testament

مَتَّى

مَتَّى 1

أَصْلُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

(لوقا 3: 23-38)

- 1 هَذَا أَصْلُ عَائِلَةِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَلَدَ دَاوُدَ وَلَدَ إِبْرَاهِيمَ:
- 2 إِبْرَاهِيمَ جَابَ إِسْحَاقُ. وَإِسْحَاقُ جَابَ يَعْقُوبَ. وَيَعْقُوبُ جَابَ يَهُوذَا وَإِخْوَتَهُ.
- 3 وَيَهُوذَا جَابَ فَارِصَ وَزَارِخَ مِنْ ثَامَارَ. وَفَارِصَ جَابَ حَصْرُونَ. وَحَصْرُونَ جَابَ أَرَامَ.
- 4 وَأَرَامَ جَابَ عَمِينَادَابَ. وَعَمِينَادَابَ جَابَ نَحْشُونَ. وَنَحْشُونَ جَابَ سَلْمُونَ.
- 5 وَسَلْمُونَ جَابَ بُوَعَزَ مِنْ رَاحَابَ. وَبُوَعَزَ جَابَ عُوْبِيدَ مِنْ رَاعُوْثَ. وَعُوْبِيدَ جَابَ يَسَّى.
- 6 وَيَسَّى جَابَ الْمَلِكِ دَاوُدَ. بَعْدَ هَذَا دَاوُدَ جَابَ سَلِيمَانَ مِنَ الْمَرَا أَلِي كَانِ مَآخِذَهَا أُورِيَا.
- 7 وَسَلِيمَانَ جَابَ رَحْبَعَامَ. وَرَحْبَعَامَ جَابَ أَيْيَا. وَأَيْيَا جَابَ آسَا.
- 8 وَآسَا جَابَ يَهُوشَافَاطَ. وَيَهُوشَافَاطَ جَابَ يُورَامَ. وَيُورَامَ جَابَ عَزْرِيَا.
- 9 وَعَزْرِيَا جَابَ يُوثَامَ. وَيُوثَامَ جَابَ أَحَازَ. وَأَحَازَ جَابَ حِزْقِيَا.
- 10 وَحِزْقِيَا جَابَ مَنَسَّى. وَمَنَسَّى جَابَ أَمُونَ. وَأَمُونَ جَابَ يُوشِيَا.
- 11 وَيُوشِيَا جَابَ يَكْنِيَا وَإِخْوَتَهُ وَقَتْلِي كَانُوا الْيَهُودَ مَنْفِيَيْنِ فِي بَابِلَ.
- 12 وَبَعْدَ مَا وَفَاتِ مَدَّةُ النَّفْيِ مَتَاعَهُمْ فِي بَابِلَ، يَكْنِيَا جَابَ سَالْتَنِيَلِ. وَسَالْتَنِيَلِ جَابَ زَرْبَابِيَلِ.
- 13 وَزَرْبَابِيَلِ جَابَ أَبِيهُودَ. وَأَبِيهُودَ جَابَ أَلِيَاقِيمَ. وَأَلِيَاقِيمَ جَابَ عَازُورَ.
- 14 وَعَازُورَ جَابَ صَادُوقَ. وَصَادُوقَ جَابَ أَخِيمَ. وَأَخِيمَ جَابَ أَلِيُودَ.
- 15 وَالْيُودَ جَابَ أَلِيَعَازَرَ. وَأَلِيَعَازَرَ جَابَ مَتَّانَ. وَمَتَّانَ جَابَ يَعْقُوبَ.
- 16 وَيَعْقُوبَ جَابَ يُوسُفَ رَاجِلَ مَرِيَمَ أَلِي جَابِتِ يَسُوعَ أَلِي يَسْمِيُوهُ الْمَسِيحِ.
- 17 وَهَكَأ تَلْقَاوُ أَرْبَعَطَاشِنَ جِيلَ مِنْ إِبْرَاهِيمَ حَتَّى لَدَاوُدَ، وَأَرْبَعَطَاشِنَ جِيلَ مِنْ دَاوُدَ لِيْنِ تَلْقَاوُ الْيَهُودَ فِي بَابِلَ، وَأَرْبَعَطَاشِنَ جِيلَ مَلِي وَفَاتِ مَدَّةُ النَّفْيِ مَتَاعَهُمْ فِي بَابِلَ حَتَّى لِيْنِ جَا الْمَسِيحِ.

وَلَادَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

(لوقا 1: 2-7)

18 وَهَآؤُ كَيْفَآشْ تُؤَلِّدُ يَسُوعَ الْمَسِيحَ: وَقَتْلِي كَانِتْ مَرِيْمَ أُمُو مَحْطُوبَةَ لَرَاِجِلْ إِسْمُو يُوْسُفَ، وَقَبْلَ مَا يِعْرَسُوَا، حَبِلَتْ بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

19 يَاخِي قَرَّرَ يُوْسُفُ خَطِيْبَهَا بَاشْ يَبْعِدُ عَلَيْهَا مِنْ غَيْرِ مَا يَفْضَحُهَا، عَلَى خَاطِرُو كَانَ رَاِجِلْ يُخَافُ رَبِّي.

20 وَهُوَ مَا زَالَ يَحْمَمُ فِي الْحِكَايَةِ، ظَهَرُ لُو مَلَآكُ مِنْ عِنْدِ رَبِّي فِي الْمَنَامِ، وَقَالُو: «يَا يُوْسُفُ وَلَدُ دَاوُدَ، مَا تُخَافِشْ بَاشْ تُعْرَسَ بِمَرِيْمَ. رَاهِي جِبْلَى بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ،

21 وَيَشْ تَجِيْبُ طُفْلًا، إِنَّتِ تَسْمِيهِ يَسُوعَ، عَلَى خَاطِرُو بَاشْ يُخَلِّصَ شَعْبُو مِنْ ذُنُوبِهِمْ.»

22 وَهَآذَا الْكُلُّ صَارَ بَاشْ يَنْتِ الْكَلَامَ إِلَيَّ قَالُو رَبِّي عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ إِلَيَّ قَالَ:

23 الصَّبِيَّةُ تَحْبِلُ، وَتَجِيْبُ طُفْلًا، يَسْمَى «عِمَّاوُئِيلَ.» (وَمَعْنَاهَا رَبِّي مَعَانَا)

24 وَوَقَتْلِي يُوْسُفُ فَآقَ مِنْ النُّومِ، عَمَلٌ كَيْمَا قَالُو الْمَلَآكُ إِلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَبِّي، وَرَوَّحَ بِمَرْتُو لَدَارُو.

25 أَمَا مَا رُقِدْتِش مَعَهَا حَتَّى لَيْنَ جَابِتِ الطُّفْلَ، وَسَمَّاهُ يَسُوعَ.

مَتَّى 2

جَيَانَ الْحُكَمَاءَ

1 وَقَتْلِي تُولِّدُ يَسُوعَ فِي بَيْتِ لَحْمَ إِلَيَّ فِي مَنَطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، فِي وَفْتِ الْمَلِكِ هِيرُودُسَ، جَاوُ جَمَاعَةَ حُكَمَاءَ مَالِشَرَقِ لِأُورُشَلِيمَ.

2 وَقَالُو: «وَيُنُو مَلِكُ الْيَهُودِ إِلَيَّ تُولِّدُ؟ رَانَا شَفْنَا النَّجْمَةَ مَتَاعُو ظَهَرَتْ فِي الشَّرَقِ، يَاخِي جِينَا بَاشْ نَسْجُدُ لُو.»

3 وَكَسَمَعَ الْمَلِكُ هِيرُودُسَ الشَّيْءَ هَآذَا، تَقَلَّقَ هُوَ وَأُورُشَلِيمَ الْكُلَّهَا.

4 وَأَمَ رُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعِ الْيَهُودِ لُكُلْهُمُ وَسَالَهُمُ عَلَى الْبِلَاصَةِ إِلَيَّ يَتُولِّدُ فِيهَا الْمَسِيحُ.

5 جَاوُبُوهُ: «فِي بَيْتِ لَحْمَ إِلَيَّ فِي مَنَطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، عَلَى خَاطِرِ هَآذَا إِلَيَّ كَتَبُو النَّبِيِّ فِي الْكُتَابِ:

6 وَأَنْتِ يَا بَيْتَ لَحْمَ إِلَيَّ فِي أَرْضِ يَهُودَا، مَا كُنْشَ أَصْغَرُ وَحْدَةَ فِي مَدُنِ يَهُودَا، بَاشْ يُخْرَجَ مِنْكَ رَبِّيْسَ، يِرْعَى شَعْبِي إِسْرَائِيلَ.»

7 وَلَى عَيْطُ هِيرُودُسَ لِلْحُكَمَاءَ مِنْ غَيْرِ مَا يَسْمَعُ حَدَّ وَتَبَّتْ مِنْهُمْ عَلَى الْوَقْتِ إِلَيَّ ظَهَرَتْ فِيهِ النَّجْمَةُ،

8 وَمَبَاعِدُ بَعْتَهُمْ لِبَيْتِ لَحْمَ وَقَالَهُمُ: «إِمْسِيوُ وَلُوجُوا عَلَى الطُّفْلِ. وَكِنْتَفَاؤُهُ، إِيْجَاوُ وَخَبُرُونِي بَاشْ أَنَا زَادَا نَمْشِي وَنَسْجُدُ لُو.»

9 بَعْدَ مَا سَمَعُوا كَلَامَ الْمَلِكِ مَشَاوُ. وَوَقَتْلِي هُوَمَا فِي الطَّرِيقِ إِذَا بِيهَا النَّجْمَةُ إِلَيَّ شَافُوهَا قَبْلَ فِي الشَّرَقِ قَاعِدَةَ تَمْشِي قَدَامَهُمْ حَتَّى لَيْنَ وَصَلِتْ وَوَقِفْتِ فَوْقَ الْبِلَاصَةِ إِلَيَّ فِيهَا الطُّفْلُ.

10 وَوَقَتْلِي شَافُوا النَّجْمَةَ فَرَّحُوا بَرَشَّةً،

11 وَدَخَلُوا لِلدَّارِ وَأَلْفُوا الطُّفْلَ مَعَ أُمُو مَرِيْمَ. يَاخِي هُبَطُوا عَلَى زَكَايِبُهُمْ وَسَجَدُوا لُو، وَحَلُّوا شَكَايِرَهُمْ وَهَدُّو لُو ذَهَبَ وَبَخُورَ وَمُرَ.

12 وَنَبَّهَهُمُ رَبِّي فِي الْحَلْمِ بَاشْ مَا يَرْجِعُوشَ لِهِيرُودُسَ، وَلَاؤُ جَابُوا طَّرِيقَ آخَرَ وَرَوَّحُوا لِلْبِلَادِ هُمْ.

الْهَرُوبُ لِمَصْرَ

13 وَبَعْدَ مَا رَوْحُوا الْحُكَمَاءَ، ظَهَرَ مَلَائِكُ الرَّبِّ لِيُوسُفَ فِي الْجِلْمِ وَقَالُوا: «قُومُوا! هَذَا الطِّفْلُ وَأُمُّهُ وَأَهْرَبْ لِمَصْرَ وَأَبْقَى لِعَادِي، حَتَّى لِيُنْ نَقْلِكَ وَقَتَانِ تَرْجَعُ، عَلَى خَاطِرِ هِيرُودُسَ بَاشَ يُلَوِّجَ عَلَى الطِّفْلِ وَيُقْتَلُوا.»

14 يَأْخِي قَامَ يُوسُفَ وَهَذَا الطِّفْلُ وَأُمُّهُ فِي اللَّيْلِ وَمَشَى لِمَصْرَ.

15 وَسَكَنَ فِيهَا حَتَّى لِيُنْ مَاتَ هِيرُودُسَ، بَاشَ يَتِمُّ الشَّيْءَ الِّي قَالُوا الرَّبُّ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ: «مَنْ مَصْرَ نَادَيْتَ ابْنِي.»

قَتْلَانِ الصَّغَارِ فِي بَيْتِ لَحْمٍ

16 وَوَقْتَلِي شَافَ هِيرُودُسَ الِّي الْحُكَمَاءَ تَمَسَّخَرُوا عَلَيْهِ، تَعَشَّشَ بَرَشَّةً وَأَمَرَ بَقْتْلَانِ الصَّغَارِ الْكُلِّ فِي بَيْتِ لَحْمٍ وَفِي الْبَلَايِصِ الِّي دَائِرَةٌ بِيهَا مَلِي عُمُرُهُمْ عَامِينَ وَأَقْلَ، بَحَسَبَ الْوَقْتِ الِّي قَالُوا عَلَيْهِ الْحُكَمَاءَ.

17 يَأْخِي تَمَّ الشَّيْءَ الِّي قَالُوا النَّبِيِّ إِرْمِيَا:

18 «فِي الرَّامَةِ سَمَعُوا صِيَاخَ، وَبَرَشَّةً بَكَاءَ وَنُوحَ، رَاحِلِ تَبْكِي عَلَى وَلَادَتِهَا وَمَا تَحِيَّشُ تَقْبِلُ الْعِرَاءَ وَهُوَ مَا مُوشَ هُنَا.»

الرُّجُوعُ مِنْ مَصْرَ لِلنَّاصِرَةِ

19 وَوَقْتَلِي مَاتَ هِيرُودُسَ ظَهَرَ مَلَائِكُ الرَّبِّ لِيُوسُفَ فِي الْجِلْمِ، وَقْتَلِي هُوَ فِي مَصْرَ،

20 وَقَالُوا: «قُومُوا! هَذَا الطِّفْلُ وَأُمُّهُ وَأَرْجِعْ لِأَرْضِ إِسْرَائِيلَ، عَلَى خَاطِرِ الِّي حَبُّوا يُقْتَلُوا مَاثُوا.»

21 يَأْخِي قَامَ وَهَذَا الطِّفْلُ وَأُمُّهُ وَرَجَعَ لِأَرْضِ إِسْرَائِيلَ.

22 أَمَا كَسَمَعَ الِّي أَرْخِيلاوَسَ وَلَى مَلِكُ عَلَى الْيَهُودِيَّةِ فِي بِلَاصَةِ بُوهُ هِيرُودُسَ، خَافَ بَاشَ يَمَشِيئُهَا. يَأْخِي نَدَّهَوُ اللَّهُ فِي الْجِلْمِ، وَلَى مَشَى لِمَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ.

23 وَوَقْتَلِي لِمَدِينَةِ إِسْمَهَا النَّاصِرَةِ وَسَكَنَ فِيهَا بَاشَ يَتِمُّ الِّي قَالُوا الْأَنْبِيَاءَ: «بَاشَ يَنْسَمَى نَاصِرِي.»

مَتَّى 3

بَشَارَةُ يُوَحْنَا الْمَعْمَدَانِ

(مَرْفُوسَ 1:1-8؛ لُوقَا 3:1-18؛ يُوَحْنَا 1:19-28)

1 وَفِي هَاكَ الْإِيَّامَاتِ جَا يُوَحْنَا الْمَعْمَدَانِ لِلْخَلَاءِ مَتَاعَ مَنْطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ يَبَشِّرُ

2 وَيَقُولُ: «تُوبُوا، رَاهِي مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قُرِبَتْ!»

3 وَيُوَحْنَا هَذَا هُوَ الِّي حَكَى عَلَيْهِ النَّبِيُّ إِسْعِيَاءَ كَقَالَ:

«صُوتُ يُنَادِي فِي الْخَلَاءِ: حَضَرُوا طَرِيقَ الرَّبِّ، وَخَلُّوا الثَّنَائِيَا مَتَاعُوا تَشْتَوِي!»

4 وَكَانَ يُوَحْنَا لَا يَسَ لِبَسَةِ مَعْمُولَةٍ مِنْ وَبَرِ الْجَمَالِ، وَمُتَحَرِّمَ بِخِرَامِ جِلْدِ، وَمَا كَلَّثُوا كَانِتِ الْجِرَادِ وَالْعَسَلِ الْجَالِي.

5 وَالنَّاسُ كَانُوا يَمَشُونُوا مِنْ أَوْرَشَلِيمَ وَالْيَهُودِيَّةِ الْكُلِّهَا وَالْمَنَاطِقِ الِّي دَائِرَةٌ بِالْأَرْدُنِّ

6 وَيَعْتَرِفُوا بِذُنُوبِهِمْ، وَعَمِدَهُمْ فِي وَادِ الْأَرْدُنِّ

7 وَوَقْتَلِي شَافَ بَرَشَّةً فَرَيْسِييْنِ وَصَدُوقِييْنِ يَجِيوُهُ بَاشَ يَنْعَمِدُوا، قَالَهُمْ: «يَا وَوَلَادُ الْفَاعِي! سَكُونِ الِّي نَدَّهَكُمُ بَاشَ تَهْرَبُوا مِنْ الْعَضْبِ الِّي جَائِي مَتَاعَ اللَّهِ؟

8 أَعْمَلُوا حَاجَاتِ ثَوْرِي الِّي إِنْتُمْ مَا تَبْنُوا،

- 9 مَا تَقُولُونَ فِي قُلُوبِكُمْ: "أَحْنَا وَلَادُ إِبْرَاهِيمَ." رَانِي نَفْلَكُمْ، اللَّهُ قَادِرٌ بَاشَ يَعْمَلُ مَالِحَجَرَ هَادَا وَلَادُ لإِبْرَاهِيمَ.
- 10 الْفَاسُ تَوَا مَحْطُوطٌ عَلَى عُرُوفِ الشَّجَرِ، الشَّجَرَةَ إِلَي مَا نُجِيبُشْ غَلَّةَ بَاهِيَةَ تَنْقَصُ وَتَبْرَمِي فِي النَّارِ.
- 11 أَنَا نَعْمِدْكُمْ بِالمَاءِ بَاشَ اتُّوبُوا، وَأَمَا إِلَي بَاشَ يُجِي بَعْدِي رَاهُو أَقْوَى مَيِّي، وَأَنَا مَا نَسْنَاهِلْشْ بَاشَ اتَّجِيلُوا صَنْدَالُوا. هُوَ بَاشَ يُعْمِدْكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِالنَّارِ.
- 12 وَيَهْزُ البَالَةَ مَنَاعُ اللُّوْحِ فِي يَدُو وَيَصْفِي الصَّابَةَ فِي القَاعَةِ، يَلْمُ القَمْحِ فِي المَخْرَنِ، أَمَا الثَّنِينُ رَاهُو يَحْرَفُو بَنَارَ مَا تَطْفَاشُ.»

يُوحَنَّا يُعْمِدُ يَسُوعَ

(مَرْفُوسٌ 1: 9-11؛ لُوقَا 3: 21-22)

- 13 وَجَا يَسُوعَ مِنْ مَنَاطِقَةِ الجَلِيلِ لِلأَرْدُنِّ بَاشَ يَتَعَمِدَ عَلَى يَدِينِ يُوحَنَّا.
- 14 أَمَا يُوحَنَّا مَا حَلَّاهُشْ وَقَالُوا: «أَنَا إِلَي مَحْتَاجُ بَاشَ نَتَعَمِدُ عَلَى يَدِيكَ، كَيْفَاشُ أَنْتِ إِلَي نُجِينِي؟»
- 15 أَمَا يَسُوعَ جَاوَبُوا: «خَلِّي الشَّيْءَ هَذَا يُصِيرُ تَوَا، عَلَى خَاطِرِ هَكَأ نُنَمُّوا الحَاجَاتِ الصَّالِحَةَ الكُلَّهَا.» يَآخِي وَأَفُوقُ يُوحَنَّا.
- 16 وَوَقْتَلِي تَعَمِدُ يَسُوعَ، خَرَجَ مَالَمَاءِ وَبِالْوَقْتِ نَحَلَّتِ السَّمَاءُ، يَآخِي شَافَ رُوحَ اللَّهِ هَابِطُ كَيْفَ اليَمَامَةَ وَحَطَّ عَلَيْهِ.
- 17 وَصَوْتٌ مَالسَّمَاءِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلَي نُحِبُّهُ وَإِلَي أَنَا فَرَحَانُ بِيهِ.»

مَتَّى 4

بَلِيسُ يَجْرِبُ يَسُوعَ

(مَرْفُوسٌ 1: 12-13؛ لُوقَا 4: 1-13)

- 1 وَهَزَّ الرُّوحُ الْقُدُسُ يَسُوعَ لِلخَلَاءِ بَاشَ بَلِيسُ يَجْرِبُوهُ.
- 2 يَآخِي صَامَ أَرْبَعِينَ يَوْمَ وَأَرْبَعِينَ لَيْلَةً حَتَّى لِينِ جَاعَ.
- 3 قَرَّبُوا إِلَي بَاشَ يَجْرِبُوهُ وَقَالُوا: «إِذَا كَانَ ابْنُ اللَّهِ، قُولِ لِلحَجَرِ هَذَا يُوَلِّي خُبْزًا.»
- 4 جَاوَبُوا يَسُوعَ: «يَقُولُ الكِتَابُ الْمُقَدَّسُ: مَوْشُ بِالخُبْزِ بَرَكَ الإِنْسَانَ يُعِيشُ، أَمَا بِكُلِّ كَلِمَةٍ تُخْرُجُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.»
- 5 وَهَزُّوا بَلِيسَ لِلْمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ، وَوَقَفُوا عَلَى حَرْفِ السُّطْحِ مَنَاعِ الهَيْكَلِ،
- 6 وَقَالُوا: «كَانِكَ ابْنُ اللَّهِ ارْمِي رُوحَكَ الأُوطَا، عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبِ فِي الكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: يُوَصِّي عَلَيْكَ مَلَائِكَتُو، بَيْنَ يَدَيْهِمْ يَهْزُوكُ بَاشَ مَا تَنْضَرِبْشْ فِي حَجْرَةِ رَجُلِكَ.»
- 7 جَاوَبُوا يَسُوعَ: «مَكْتُوبٌ رَادَا: "مَا تَجْرِبْشْ الرَّبَّ إِلهِكَ."»
- 8 زَادَ هَزُّوا بَلِيسَ وَحَطُّوا فُوقَ جَبَلِ عَالِي بَرَشَّةَ، وَوَرَّاهُ المَمَالِكُ مَنَاعِ الدُّنْيَا الكُلَّهَا وَالمَجْدُ إِلَي فِيهِمْ،
- 9 وَقَالُوا: «نَعْطِيكَ الشَّيْءَ هَذَا الكُلُّ، إِذَا كَانَ تَهَيْطُ عَلَى رُكائِيكَ وَتُسْجُدْ لِي.»
- 10 يَآخِي جَاوَبُوا يَسُوعَ: «إِبْعِدْ عَلَيَّ يَا شَيْطَانُ! عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبِ فِي الكِتَابِ الْمُقَدَّسِ، الرَّبُّ إِلهُكَ وَحَدُّو تُسْجُدُوا، وَهُوَ وَحَدُّو تَعْبُدُوا.»
- 11 وَخَلَاةَ بَلِيسَ وَمَشَى، وَجَاتِ المَلَائِكَةُ وَبَدَاتِ تَحْدُمُ فِيهِ.

يَسُوعُ يُبَشِّرُ فِي الْجَلِيلِ

(مَرْفُوسٌ 1:14-15؛ لُوقَا 4:14-15)

- 12 وَكَسَمَعَ يَسُوعُ إِلَيَّ يُوحَنَّا تَشَدُّ رَجَعَ أَمْنَطَقَةُ الْجَلِيلِ.
- 13 وَخَرَجَ مَالْنَصْرَةَ وَمَشَى وَسَكَنَ فِي كَفْرَنَاحُومَ إِلَيَّ عَلَى الْبَحْرِ فِي الْحَدِّ مَتَاعَ مَنطِقَةِ زَبُولُونَ وَنَفْتَالِي،
- 14 بَاشَ يَبْنَمُ الشَّيْءِ إِلَيَّ قَالُوا النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ:
- 15 أَرْضُ نَفْتَالِي وَأَرْضُ زَبُولُونِ، عَلَى الْبَحْرِ عَلَى طَرِيقِ الْأَرْدُنِّ، الْجَلِيلِ، أَرْضُ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيِّينَ!
- 16 الشُّعُوبُ إِلَيَّ قَاعِدٌ فِي الظُّلَامِ، شَافَ نُورَ عَظِيمٍ، وَلِي فِي ظُلِّ أَرْضِ الْمُوتِ قَاعِدِينَ، النَّورَ ضَوَى عَلَيْهِمْ.
- 17 وَمِالْوَقْتِ هَذَاكَ بَدَأَ يَسُوعُ يُبَشِّرُ وَيَقُولُ: «تَوْبُوا، رَاهِي مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قُرَيْبَتْ.»

يَسُوعُ يُبَادِي الثَّلَامَذَةَ النَّوَالِي

(مَرْفُوسٌ 1:16-20؛ لُوقَا 5:1-11)

- 18 وَكَكَانَ يَسُوعُ يَمَشِي عَلَى سَطِّ الْبُحَيْرَةِ مَتَاعَ الْجَلِيلِ، شَافَ زَوْزَ إِخْوَةٍ هُوَمَا سَمِعَانُ إِلَيَّ يُعَيِّطُولُو بَطْرُسَ وَخُوَهْ أُنْدَرَاوُسَ يَزْمِيوُ فِي الشَّبَاكِ فِي الْبُحَيْرَةِ، عَلَى خَاطِرُهُمْ كَانُوا صَيَّادًا.
- 19 وَقَالَ لَهُمْ: «تَبْعُونِي وَأَنَا بَاشَ نُرْدِكُمْ صَيَّادًا مَتَاعَ نَاسٍ.»
- 20 وَبِالْوَقْتِ خَلَّوْ الشَّبَاكَ مَتَاعَهُمْ وَتَبَعُوهُ.
- 21 وَهُوَّ مَاشِي مَالْعَادِي شَافَ زَوْزَ إِخْوَةٍ أُخْرِيَيْنَ: يَعْقُوبَ وَأَلْدَ زَبْدِي وَخُوَهْ يُوحَنَّا، فِي الْفُلُوكَةِ مَعَ بُوَهُمْ زَبْدِي يَصْلَحُوا فِي الشَّبَاكِ، وَلَيَّ نَادَالَهُمْ.
- 22 وَبِالْوَقْتِ خَلَّوْ بُوَهُمْ فِي الْفُلُوكَةِ وَتَبَعُوهُ.

يَسُوعُ يُعَلِّمُ وَيُبَشِّرُ وَيَشْفِي الْمُرْضَى

(لُوقَا 6:17-19)

- 23 وَذَارَ يَسُوعُ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ الْكُلَّهَا يُعَلِّمُ فِي الْمَجَامِعِ مَتَاعَهُمْ، وَيُبَشِّرُ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعَ مَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَشْفِي فِي النَّاسِ مَالْأَمْرَاضِ وَالْوَجَائِعِ الْكُلَّهَا.
- 24 وَتَبَشَّرَ خَبْرُو فِي سُورِيَةِ الْكُلَّهَا. وَجَابُولُو الْمُرْضَى وَلَيَّ تَعْدُوا ابْرَشَةَ أَنْوَاعِ مَتَاعِ أَمْرَاضٍ وَوَجَائِعِ، وَلَيَّ سَاكِنِيهِمْ الشُّوَاطِنَ وَالْمَصْرُوعِينَ وَالْمَسْتَوْلِينَ، يَأْخِي شَفَاهُمْ.
- 25 وَتَبَعُوهُ بَرَشَةَ نَاسٍ مِنْ الْجَلِيلِ وَالْمَنطِقَةِ إِلَيَّ تَسْمَى الْعَشْرَةَ مَدُنَ وَأُورُشَلِيمَ وَالْيَهُودِيَّةَ وَالْمَنطِقَةَ إِلَيَّ فِي الْجِبْهَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ الْأَرْدُنِّ.

مَتَى 5

الْوَعْظَةُ فِي الْجَبَلِ

(لُوقَا 6:20-23)

- 1 وَكَشَافَ يَسُوعُ النَّاسَ طَلَعَ لِلْجَبَلِ وَقَعَدَ وَالْوَقْتِ هَذَاكَ جَاوَهْ ثَلَامِدُنُو،
- 2 وَبَدَأَ يُعَلِّمُ فِيهِمْ وَقَالَ:
- 3 «صَحَّةَ لِيَهُمُ الْمَسَاكِينِ فِي الرُّوحِ! رَاهُمْ مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ بَاشَ يَأْخُدُوا.

- 4 صَحَّة لِيَهُمُ الْحَرَائِي! رَاهُمْ بَاشْ يَنْعَرُوا.
- 5 صَحَّة لِيَهُمُ الطَّيِّبِينَ! رَاهُمْ الْأَرْضُ بَاشْ يُورُثُوا.
- 6 صَحَّة لِيَهُمُ الْجَوَاعَى وَالْعَطَاشَى لِلْحَقِّ! رَاهُمْ بَاشْ يَنْتَبِعُوا.
- 7 صَحَّة لِيَهُمُ الْيَّيْ يَرْحُمُوا! رَاهُمْ بَاشْ يَنْرَحُمُوا.
- 8 صَحَّة لِيَهُمُ الْيَّيْ قُلُوبُهُمْ طَاهِرَةٌ! رَاهُمْ وَجْهَ اللَّهِ بَاشْ يَشُوفُوا.
- 9 صَحَّة لِيَهُمُ الْيَّيْ يَصْلَحُوا بَيْنَ النَّاسِ! رَاهُمْ وَلَاذَ اللَّهِ بَاشْ يَنْسُمُوا.
- 10 صَحَّة لِيَهُمُ الْيَّيْ يَنْعَدُّبُوا عَلَى خَاطِرِ الْحَقِّ! مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ بَاشْ يَأْخُذُوا.
- 11 صَحَّة لِيَكُمْ وَفَتَلِّي النَّاسَ يُعَايِرُوكُمْ وَيَعْدُبُوكُمْ وَيَقُولُوا عَلَيْكُمْ الْكَلَامَ الْخَائِبَ الْكَلُو عَلَى خَاطِرِي!
- 12 أَفْرَحُوا وَتَفَرَّجُوا مَالْفَرَحَةِ، رَاهُو أَجْرَكُمْ عَظِيمٌ فِي السَّمَاءِ. رَاهُو هَكَأَ عَذَّبُوا الْأَنْبِيَاءَ قَبْلَكُمْ.»

الْمَلْحُ وَالنُّورُ

(مَرْفُوسٌ 9:50؛ لُوقَا 14:34-35)

- 13 «إِنُّثُومَا مَلْحُ الْأَرْضِ، أَمَا إِذَا كَانَ الْمَلْحُ مَا عَادِشَ عِنْدُو مَطْعَمٍ، كَيْفَاشَ بَاشْ تَرْجِعُولُو مَطْعَمُو؟ مَا عَادِشَ يُصْلَحُ لِحَتَّى شَيْءٍ كَانَ بَاشْ يَنْرَمَى الْبَرَّ وَالنَّاسَ يُعْفُسُوهُ.
- 14 إِنُّثُومَا نُورُ الْعَالَمِ. مَا تَمَّاشَ مَدِينَةَ مَبْنِيَّةَ فَوْقَ جَبَلٍ وَمَا تَنْشَافِشَ،
- 15 وَمَا تَمَّاشَ وَاجِدُ يَنْسَعِلُ فَنَارٌ وَيُحْطُو تَحْتِ طَاسَةِ، أَمَا يُحْطُو فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةٍ وَيَضُوي عَلَيَّ فِي الدَّارِ الْكُلُّهُمُ.
- 16 خَلِّي نُورَكُمْ يَضُوي هَكَأَ قُدَّامَ النَّاسِ، بَاشْ يَشُوفُوا أَعْمَالَكُمْ الْبَاهِيَةَ وَيَمَجِّدُوا بُوكُمْ الْيَّيْ فِي السَّمَاءِ.»

الشَّرِيعَةُ

- 17 «مَا يَمْشِيشَ فِي بَالِكُمْ الْيَّيْ أَنَا جِيثَ بَاشْ أَنِّي الشَّرِيعَةَ وَالْأَنْبِيَاءَ، أَنَا مَا جِيثِشَ بَاشْ أَنَّجِيهِمْ أَمَا جِيثَ بَاشْ نَنْمَمُهُمُ.
- 18 نَقْلُكُمُ الْحَقِّ: لِيْنِ ثُوقَى السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ مَا يَنْتَحَى حَتَّى حَرْفٍ وَلَا نُقْطَةَ وَحْدَةَ مَالشَّرِيعَةَ حَتَّى لِيْنِ يَنْتَمِ كُلُّ شَيْءٍ.
- 19 الْيَّيْ مَا يُطِيعِشَ وَحْدَةَ مِنْ أَصْغَرِ الْوَصَايَا هَادُومًا وَيَعْلَمُ النَّاسَ بَاشْ يُكُونُوا كَيْفُو، بَاشْ يَنْسَمَى صَنْغِيرٌ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ. أَمَا الْيَّيْ يُطِيعُهُمْ وَيَعْلَمُهُمْ بَاشْ يَنْسَمَى عَظِيمٌ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ.
- 20 رَانِي نَقْلُكُمُ، إِذَا كَانَ مَا تُكُونُوشَ أَبْرَارَ أَكْثَرَ مِنْ الْكُتَّابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ، رَاكُمْ عَمْرُكُمْ مَا تُدْخَلُوا لِمَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ.»

العُشْنُ

- 21 «سَمَعْتُوا الْيَّيْ تَقَالُ لِحُدُودِكُمْ: "مَا نَقْلُشَ، وَلِي يُقْتَلُ يَلْزَمُ يَنْحَكَمَ عَلَيْهِ."»
- 22 أَمَا أَنَا رَانِي نَقْلُكُمُ: الْيَّيْ يَنْعَشِشَ عَلَى خُوهِ يَلْزَمُو تُحَكَمَ عَلَيْهِ الْمَحْكَمَةَ، وَلِي يَقُولُ لُخُوهُ: يَا جَاهِلُ، يَلْزَمُو يُحَكَمَ عَلَيْهِ الْمَجْلِسِ مَتَاعِ الْيَهُودِ، وَلِي يَقُولُ لُخُوهُ: يَا بَهِيمُ، يَلْزَمُو يُدْخَلُ لِحَهْمُ.
- 23 إِمَّا لَا وَفَتَلِّي إِنْتِ تَقَدِّمِ فِي الْفُرْبَانِ مَتَاعِكُ فِي الْمَدْبِخِ وَتَنْدَكِّرُ الْيَّيْ عِنْدِكَ مُشْكَلَةٌ مَعَ خُوكُ،
- 24 خَلِّي الْفُرْبَانَ مَتَاعِكُ قُدَّامَ الْمَدْبِخِ وَإِمَشِي فِي الْأَوَّلِ أَنْصَالِحَ مَعَ خُوكُ، وَمَبَاعِدْ إِيْجَا وَقَدِّمِ الْفُرْبَانَ مَتَاعِكُ.

25 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ شَكَى بَيْتَكَ، تَرَاصَى إِنْتَ وَيَاهُ فَيَسَعُ وَفَتَلِي إِثْتُمَا مَاشِينِ لِلْمَحْكَمَةِ، بَاشْ مَا يَشْكِيشَ بَيْتَكَ لِلْقَاضِي وَالْقَاضِي يُكَلِّمُ عَلَيْكَ الشَّرْطِي وَتُدْخُلُ لِلْحَبْسِ.

26 تَقْلُكُ الْحَقُّ: مَا كَيْشَ بَاشْ تُخْرُجُ مِنْ عَادِي حَتَّى لِينُ تُخَلِّصَ آخَرَ مَلِيمٍ.»

الزنى

27 «سَمِعْتُوا إِلَيَّ تَقَالُ لِحُدُودِكُمْ: "مَا تَرُنَاشْ".

28 أَمَا أَنَا رَانِي نَقْلُكُمْ إِلَيَّ كُلُّ مَنْ يُخْرُزُ لِمَرَا وَيَسْتَهَاهَا، رَاهُو زَنَى مَعَاهَا فِي قَلْبُو.

29 إِذَا كَانَ عَيْنِكَ تُخَلِّيكُ تُغْلَطُ، قَلَعَهَا وَإِرْمِيهَا، رَاهُو كِتْخَسِرُ قَطْعَةَ مِنْ بَدْنِكَ خَيْرْلِكَ مَلِي بَدْنِكَ الْكَلُو يَتْرَمِي فِي جَهْتِمِ.

30 وَإِذَا يَدُكَ تُخَلِّيكُ تُغْلَطُ، فَصْهَا وَإِرْمِيهَا، رَاهُو كِتْخَسِرُ قَطْعَةَ مِنْ بَدْنِكَ خَيْرْلِكَ مَلِي بَدْنِكَ الْكَلُو يُدْخُلُ لِحَهْتِمِ.»

الطلاق

(مَتَّى 9:19؛ مَرْفُوسُ 11:10-12؛ لُوقَا 18:16)

31 «وَتَقَالُ زَادَا: "إِلَيَّ يَطْلُقُ مَرْتُو، يَعْطِيهَا وَرَقَةَ الطَّلَاقِ".

32 أَمَا أَنَا رَانِي نَقْلُكُمْ: إِلَيَّ يَطْلُقُ مَرْتُو بِسَبَبِ حَاجَةِ أُخْرَى غَيْرِ الزَّنى يُخَلِّيهَا تَزْنِي، وَلِي يَعْرِسَ بِمَرَا مُطْلَقَةً رَاهُو يَزْنِي.»

الحلفان

33 «وَسَمِعْتُوا زَادَا إِلَيَّ تَقَالُ لِحُدُودِكُمْ: "مَا تَحْلِفُشْ بِالْكَذْبِ، أَمَا أَصْدُقُ فِي إِلَيَّ تُوْعِدُ بِيَهُ رَبِّي".

34 أَمَا أَنَا رَانِي نَقْلُكُمْ مَا تَحْلِفُشْ بِالْكُلِّ، لَا بِالسَّمَاءِ عَلَى خَاطِرِهَا عَرَشِ اللَّهِ،

35 وَلَا بِالْأَرْضِ عَلَى خَاطِرِهَا الْبِلَاصَةِ إِلَيَّ يُحْطُ عَلَيْهَا سَاقِيهِ، وَلَا بِأُورُشَلِيمَ عَلَى خَاطِرِهَا الْمَدِينَةِ مَتَاعِ الْمَلِكِ الْعَظِيمِ.

36 وَمَا تَحْلِفُشْ بِرَاسِكَ، عَلَى خَاطِرِكَ مَا تَنْجَمُشْ تُرْدُ حَتَّى شَعْرَةَ بِيضَةٍ وَلَا سَوْدَةٍ

37 خَلِي كَلَامِكُمْ يَكُونُ إِيَهُ وَلَا لَا، وَأَيَّ حَاجَةِ زَايِدَةٍ عَلَى هَذَا رَاهِي مَالِشِيرِي.»

الإنتقام

(لُوقَا 6:29-30)

38 «سَمِعْتُوا إِلَيَّ تَقَالُ: "الْعَيْنُ بِالْعَيْنِ وَالسِّنَّةُ بِالسِّنَّةِ".

39 أَمَا أَنَا نَقْلُكُمْ: مَا تَنْتَقُمُوشْ مَلِي يَعْملُوا مَعَاكُمْ الشَّرَّ. أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ ضَرَبَكَ عَلَى خَدِّكَ الْيَمِينِ دَوَّرْ لُو الْآخَرَ زَادَا.

40 وَلِي يُحِبُّ بِتَعَارِكِ مَعَاكَ بَاشْ يَأْخُذُكَ جِبْتِكَ، خَلِيهِ يَأْخُذُ بَرْتُوسِكَ زَادَا.

41 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ يُجْبِرُكَ بَاشْ تَمَشِي مَعَاهُ كِيلُومِثْرَ، إِمْشِي مَعَاهُ زُورُ.

42 إِلَيَّ يَطْلُبُ مِنْ عِنْدِكَ حَاجَةَ أَعْطِيهَا لُو، وَلِي يُحِبُّ بِسَلْفِ مِنْ عِنْدِكَ مَا تُرْدُوشْ.»

جَبُوا أَعْدَاءَكُمْ

(لُوقَا 27:6، 28-32، 36)

43 «سَمِعْتُوا إِلَيَّ تُقَالُ: "حُبُّ فُرَيْبِكُمْ وَأَكْرَهُ عَدُوِّكُمْ."»

44 «أَمَا أَنَا نَفَلْتُكُمْ: حُبُّوْا أَعْدَاءَكُمْ وَصَلُّوْا مِنْ أَجْلِ إِلَيَّ يُظَلِّمُوا فِيكُمْ،

45 بَاشْ تُكُونُوا وُلَادُ بُوْكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ. عَلَى خَاطِرُوْا يُخَلِّي السَّمْسُ مَنَاعُو تَضَوِي عَلَى الْبَاهِي وَالْحَايِبِ، وَيُعْطِي الْمَطْرَ لِلصَّالِحِ وَالْفَاسِدِ.

46 سَنُوَّةُ الْأَجْرِ إِلَيَّ تَسْتَحْقُوهُ إِذَا كَانَ نَحْبُوْا إِلَيَّ يَحْبُوْكُمْ؟ يَاخِي مُوشُ إِلَيَّ يَلْمُوْا فِي الصَّرَايِبِ يَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا بِيَدُوْ؟

47 وَسَنُوَّةُ إِلَيَّ فُتُوْا بِيَهُ غَيْرَكُمْ إِذَا كَانَ مَا تَسَلَّمُوا كَانَ عَلَى حَوَاتِكُمْ؟ يَاخِي مُوشُ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُوْش رَّبِّي يَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا بِيَدُوْ؟

48 يَلْزِمُكُمْ تَكُونُوا كَامِلِينَ، كَيْفَ مَا بُوْكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ كَامِلِ.

مَتَّى 6

الصَّدَقَةُ

1 «رُدُّوْا بِالْأَكْمِ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ قُدَّامَ النَّاسِ بَاشْ يَشُوْفُوْكُمْ، مَا كَانِشْ رَاكُمْ مَا عِنْدَكُمْشْ أَجْرٌ عِنْدَ بُوْكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ.

2 وَفَتَلِّي تَبْصَدِّقْ عَلَى وَاحِدْ، مَا تَنَادِيشْ بِالْبُوقِ كَيْفَ مَا يَعْمَلُوا الْمَنَافِقِينَ فِي الْمَجَامِعِ وَالشُّوَارِعِ بَاشْ النَّاسُ يُسْكُرُوْهُمْ. نَفَلْتُكُمْ الْحَقَّ: رَاهُمْ خَدَاوْ أَجْرُهُمْ.

3 أَمَا إِنْتِ، وَفَتَلِّي تَبْصَدِّقْ مَا تَخَلِّيشْ بِدِكِ الْيَسَارِ تَعْرِفْ سَنُوَّةُ بِدِكِ الْيَمِينِ تَعْمَلْ،

4 بَاشْ الصَّدَقَةَ مَنَاعِكْ تَكُونُ فِي السِّرِّ، وَبُوْكَ إِلَيَّ يَرَى فِي السِّرِّ بَاشْ يَجَارِيكَ.»

الصَّلَاةُ

(لُوقَا 11:2-4)

5 «وَفَتَلِّي تُصَلُّوْا، مَا تَكُونُوْشْ كَيْفَ الْمَنَافِقِينَ، رَاهُمْ يَحْبُوْا يَاْفُقُوْا وَيَصَلُّوْا فِي الْمَجَامِعِ بَاشْ يَشُوْفُوْهُمْ النَّاسُ. نَفَلْتُكُمْ الْحَقَّ: رَاهُمْ خَدَاوْ أَجْرُهُمْ.

6 أَمَا إِنْتِ، وَفَتَلِّي تُصَلِّيْ ادْخُلْ لِبَيْتِكَ الدَّخْلَانِيَّةِ وَسَكِّرْ الْبَابَ وَصَلِّيْ لِبُوْكَ إِلَيَّ مَا يَشَافِشْ. وَبُوْكَ إِلَيَّ يَشُوْفُ فِي السِّرِّ بَاشْ يَجَارِيكَ.

7 وَكَيْتَلِيُوْ مَا تُفَعْدُوْشْ تَعَاوَدُوْا فِي كَلَامِ فَاْرِعْ كَيْفَ الشُّعُوْبُ الْأَخْرِينِ إِلَيَّ مَا شِي فِي بَالُهُمْ إِلَيَّ اللَّهُ بَاشْ يَسْمَعُهُمْ كَيْفُوْلُوا بَرَشَةَ كَلَامِ.

8 مَا تَكُونُوْشْ كَيْفُهُمْ، عَلَى خَاطِرْ بُوْكُمْ يَعْرِفْ سَنُوَّةُ إِلَيَّ تَحْتَاجُوْلُوْ قَبْلَ مَا تُطَلَّبُوْ.

9 إِمَّا لَا صَلِّيُوْ هَكَأ: يَا بُونَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ، خَلِّي إِسْمِكَ يَنْقَدِّسْ.

10 خَلِّي مَمْلَكَتِكَ تَحْبِينَا، خَلِّي إِرَادَتِكَ تَكُونُ، فِي الْأَرْضِ كَيْمَا فِي السَّمَاءِ.

11 كُلُّ يَوْمٍ أَعْطِينَا خُبْرَنَا إِلَيَّ يَكْفِينَا.

12 اغْفِرْ لَنَا دُنُوْبَنَا، كَيْفَ مَا أَحْنَا نَعْفُرُوْا لِلِّي يُظَلِّمُوا فِيْنَا.

13 مَا ادْخَلْنَاشْ فِي تَجْرِبَةٍ، وَمِنْ الشَّرِّ نَحْبِينَا.

14 وَإِذَا كَانَ تُسَامِحُوا النَّاسَ عَلَى غَلَاظِهِمْ، بُوكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ زَادًا بَاشٍ يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ.

15 أَمَا إِذَا كَانَ مَا تُسَامِحُونَ النَّاسَ عَلَى غَلَاظِهِمْ، حَتَّى بُوكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ مَا يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ.»

الصِّيَامُ

16 «وَكَيْتُصُومُوا، مَا تَطَهَّرُوا مِنَ الْحُزْنِ عَلَى وُجُوهِكُمْ كَيْفَ الْمُنَافِقِينَ، يَزِدُّوهُمُ وَجُوهُهُمْ حَآيِبَةً بَاشٍ يُورُوا لِلنَّاسِ إِلَيَّ هُوَمَا صَائِمِينَ. نُفَلِّكُمْ الْحَقَّ: رَاهُمْ خَدَاوُ أَجْرِهِمْ.

17 أَمَا إِنْتِ، وَقَتْلِي تَصُومُ امْسُطِ شَعْرَكَ وَأَعْسِلِ وَجْهَكَ،

18 بَاشٍ الصِّيَامِ مَتَاعِكَ مَا يُطَهِّرُنِي لِلنَّاسِ أَمَا يُطَهِّرُنِي لُبُوكَ إِلَيَّ مَا تَشُوقُونَ الْعَيْنِ وَبُوكَ إِلَيَّ يَرَى الشَّيْءَ إِلَيَّ تَعْمَلُو فِي السِّرِّ بَاشٍ يُجَازِيكَ.»

الغنى

(لوقا 33:12-34)

19 «مَا تَخْبُوشُ لِرِوَا حُكْمِ كُنُوزٍ فِي الْأَرْضِ يَفْسِدُهَا السُّوسُ وَالصَّدِيدُ، وَيَحْفَرُوا عَلَيْهَا السَّرَّاقُ وَيَسْرِقُوهَا.

20 أَمَا اِكْتَنُزُوا لِرِوَا حُكْمِ كُنُوزٍ فِي السَّمَاءِ، لَا يَفْسِدُهَا لِأَسُّوسٍ وَلَا الصَّدِيدِ، وَلَا يَحْفَرُوا عَلَيْهَا السَّرَّاقُ وَلَا يَفْسِدُوهَا

21 وَيَنْ يَكُونُ كَنْزِكَ وَيَنْ يَكُونُ قَلْبِكَ.»

نُورُ الْبَدَنِ

(لوقا 11:34-36)

22 «الْعَيْنُ هِيَ الْفَنَارُ مَتَاعِ الْبَدَنِ. إِمَّا لَ إِذَا كَانَ عَيْنُكَ صَاحِيحَةً، رَاهُو بَدَنُكَ الْكُلَّ بَاشٍ يَكُونُ مُلَيَّنًا بِالنُّورِ.

23 أَمَا إِذَا كَانَ عَيْنُكَ مُرِيضَةً، رَاهُو بَدَنُكَ الْكُلُّ بَاشٍ يَكُونُ مُعَبِّي بِالظَّلَامِ. إِذَا كَانَ النُّورُ إِلَيَّ فِيكَ ظَلَامًا، إِمَّا لَ قَدَّاشٍ بَاشٍ يَكُونُ كَبِيرًا بِالظَّلَامِ!»

اللهُ وَلَا الْفُلُوسُ

(لوقا 12:22-31؛ 13:16)

24 «حَتَّى وَاحِدًا مَا يَنْجِمُ يَخْدُمُ رُوزَ أَسْيَادٍ، رَاهُو يَا إِمَّا بَاشٍ يَكْرَهُ وَاحِدًا مِنْهُمْ وَيَجِبُ الْآخَرَ، وَلَا بَاشٍ يَتَّبِعُ وَاحِدًا مِنْهُمْ وَيَحْفَرُ الْآخَرَ. مَا تَنْجَمُوشُ تَخْدَمُوا اللَّهَ وَالْفُلُوسَ.

25 إِمَّا لَ أَنَا نُفَلِّكُمْ مَا تَحْمَمُوشُ عَلَى حَيَاتِكُمْ سُنُوءَةَ بَاشٍ تَأْكُلُوا وَلَا سُنُوءَةَ بَاشٍ تَشْرَبُوا، وَلَا عَلَى بُدُونَاتِكُمْ سُنُوءَةَ بَاشٍ تَلْبَسُوا. يَاخِي مَوْشَ الْحَيَاةِ خَيْرٌ مَالِ الْبَيْسَةِ؟ وَالْبَدَنِ خَيْرٌ مَالِ الْبَيْسَةِ؟

26 سَوْفُوا طَيُّورُ السَّمَاءِ كَيْفَاشَ لَا تَزْرَعُ وَلَا تَحْصِدُ وَلَا تَحْطُ فِي مَخْرَنٍ، وَبُوكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يُوكِّلُهَا. يَاخِي إِنْثُومَا مَوْشَ خَيْرٌ مِنْهَا بَرَسَّة؟

27 وَشُكُونُ فِيكُمْ إِلَيَّ كَيْخَمَمَ يَنْجِمُ يَزِيدُ فِي عُمُرُو سَاعَةَ وَحَدَةٍ؟

28 وَغَلَّاشَ تَحْمَمُوا فِي الْبَيْسَةِ؟ أَخْزَرُوا لِلنُّوَارِ مَتَاعَ بُوقَرَعُونَ كَيْفَاشَ يَكْبِرُ: لَا يَتَّعِبُ وَلَا يَغْزَلُ.

29 أَمَا أَنَا نُفَلِّكُمْ: حَتَّى الْمَلِكُ سُلَيْمَانُ فِي كُلِّ مَجْدُو مَا لَيْسَ كَيْفَ وَحَدَةٍ مِنْهَا!

30 إِذَا كَانَ اللَّهُ يَلْبَسُ الْحَشِيشَ لَيْسَةَ كَيْمًا هَازِي، رَغْمَلِي الْحَشِيشِ الْيَوْمَ يَنْبِتُ وَغُدُوءَةَ بَاشٍ يَثْرَمِي فِي النَّارِ مَتَاعَ الطَّابُوءَةِ، إِمَّا لَ قَدَّاشَ إِنْثُومَا أُولَى بَاشٍ يَلْبَسُكُمْ يَلِي إِيْمَانَكُمْ ضَعِيفًا!

- 31 هَذَاكَا عَلَاشَ مَا تَحْمَمُوشْ وَتَقُولُوا: شَنْوَةَ بَاشْ نَاكُلُوا؟ وَلَا شَنْوَةَ بَاشْ نُشْرَبُوا؟ وَلَا شَنْوَةَ بَاشْ نَلْبَسُوا؟
- 32 رَاهِي الْحَاجَاتْ هَاذِي الْكَلْهَا يَلُوجُوا عَلَيْهَا النَّاسُ إِلِي مَا هُمُشْ مُؤْمِنِينَ، وَبُوكُمْ إِلِي فِي السَّمَاءِ يَعْرِفُ إِلِي إِنْثُومًا تَحْتَا جُولَهُمْ.
- 33 أَمَا إِنْثُومًا لُوجُوا فِي الْأُولِ عَلَى مَمْلَكَةِ اللَّهِ وَالْبِرْ مَتَاعُو، وَالْحَاجَاتْ هَاذِي زَادَا بَاشْ تَتْعَطَأَلْكُمْ.
- 34 هَذَاكَا عَلَاشَ مَا تَحْمَمُوشْ عَلَى عُذْوَةٍ، رَاهُو نَهَارَ عُذْوَةٍ بَاشْ يَحْمَمُ عَلَى رُوحُو. كُلُّ يَوْمٍ يَكْفِيهِ الشَّرُّ إِلِي فِيهِ.»

مَتَّى 7

مَا تَحْكُمُوشْ عَلَى النَّاسِ

(لُوقَا 6:37-38، 41-42)

- 1 «مَا تَحْكُمُوشْ عَلَى النَّاسِ بَاشْ مَا يَنْحَكَمُوشْ عَلَيْكُمْ.
- 2 رَاهُو الْحُكْمُ إِلِي تَحْكُمُوا بِيَهُ عَلَى النَّاسِ بَاشْ يَنْحَكَمُ عَلَيْكُمْ بِيَهُ وَالْكَيْلُ إِلِي تَكْبَلُوا بِيَهُ بَاشْ يَنْكَبَلُوكُمْ بِيَهُ
- 3 عَلَاشَ تَشُوفُ الْقَسَّةَ إِلِي فِي عَيْنِ خُوكْ، وَمَا تَفِيَقِشْ بِاللُّوحَةِ إِلِي فِي عَيْنِكَ؟
- 4 وَلَا كَيْفَاشْ تَنْجَمُ ثَقُولُ لُخُوكْ: "خَلِينِي أَنْحِيلِكَ الْقَسَّةَ إِلِي فِي عَيْنِكَ" وَقَتْلِي عَيْنِكَ إِنْتَ فِيهَا لُوحَةٌ؟
- 5 يَا مُنَافِقُ! نَحِي اللُّوحَةَ مِنْ عَيْنِكَ إِنْتَ فِي الْأُولِ، وَمَبَاعِدْ تَوَّا ثَوْلِي تَشُوفْ بِالْفَدَا وَتَنْحِي الْقَسَّةَ مِنْ عَيْنِ خُوكْ
- 6 مَا تَعْطِيُوشْ الْحَاجَاتِ الْمُقَدَّسَةَ لِلْكَلابِ، وَمَا تَرْمِيُوشْ الْجُوهْرَ مَتَاعَكُمْ قَدَامَ الْخَنَازِيرِ، بَاشْ مَا يَعْفُسُوشْ عَلَيْهِ وَيُدُورُوكُمْ وَيَهْجُمُوا عَلَيْكُمْ.»

اطْلُبُوا تَأْخُذُوا

(لُوقَا 11:9-13)

- 7 «اطْلُبُوا تَأْخُذُوا، اسْعَاوْ تَلْفُوا، دُقُوا يَنْحَلِّلكُمْ.
- 8 رَاهُو كُلُّ مَنْ يَطْلُبْ يَأْخُذْ، وَكُلُّ مَنْ يَسْعَى يَلْقَى، وَكُلُّ مَنْ يَدُقْ يَنْحَلُّو.
- 9 سَنَكُونُو فِيكُمْ إِلِي كَيْطَلَبُوا وَلَدُو فِي الْخُبْزِ يَعْطِيهِ حَجْرَةَ،
- 10 وَلَا كَيْطَلَبُوا فِي حُوتَةِ يَعْطِيهِ حَنْشْ؟
- 11 إِذَا كَانْتُمْ إِنْثُومًا الْأَشْرَارُ تَعْرِفُوا كَيْفَاشْ تَعْطِيُو حَاجَاتِ بَاهِيَةِ لَوْلَادِكُمْ، إِمَالًا قَدَاشْ بُوَكُمْ إِلِي فِي السَّمَاءِ بَاشْ يَعْطِي حَاجَاتِ بَاهِيَةِ لِلي يَطْلَبُوهُ؟
- 12 إِمَالًا أَعْمَلُوا مَعَ النَّاسِ الْحَاجَاتِ إِلِي تَحْبُوهُمْ يَعْمَلُوهُمْ مَعَكُمْ. رَاهُو هَذَا إِلِي قَالَتْ عَلَيْهِ الشَّرِيعَةُ وَالْأَنْبِيَاءُ.»

البَابُ الضَّيِّقُ

(لُوقَا 13:24)

- 13 «أَدْخَلُوا مَالْبَابِ الضَّيِّقِ. عَلَى خَاطِرِ بَابِ الْهَلَاكِ وَاسِعٍ وَسَاهِلٍ، وَلِي يَدْخُلُوا فِيهِ بَرَشَّة.
- 14 أَمَا قَدَاشْ ضَيْقٌ وَصَعِيبٌ الطَّرِيقُ إِلِي يَهْرُ لِلْحَيَاةِ، وَشَوْبِيَّةٌ بِالْكَلِّ إِلِي يَلْفَاوَهُ.»

الشَّجْرَةُ وَغَلَّتْهَا

(لُوقَا 6:43-44)

15 «رُدُّوا بِالْكُمْ مَالِ الْأَنْبِيَاءِ الْكَذَّابِينَ، يُجُوكُمْ لِابْسِينِ لِبَسَةِ الْعَلَّاشِ وَهُوَ مَا مِنْ دَاخِلِ ذُبُوبَةٍ مَا تَرَحَّمْشَ.

16 مَالِغَةً مَتَاعَهُمْ تَعْرِفُوهُمْ. يَاخِي الشُّوكُ يُجِيبُ الْغَنِبَ، وَلَا الْعَلِيقُ يُجِيبُ الْكَرْمُوسَ؟

17 إِمَالًا كُلُّ شَجَرَةٍ بَاهِيَةٍ تُجِيبُ غَلَّةَ بَاهِيَةٍ، وَكُلُّ شَجَرَةٍ خَائِيَةٍ تُجِيبُ غَلَّةَ خَائِيَةٍ.

18 لَا الشَّجَرَةُ الْبَاهِيَةُ تُجِيبُ غَلَّةَ خَائِيَةٍ، وَلَا الشَّجَرَةُ الْخَائِيَةُ تُجِيبُ غَلَّةَ بَاهِيَةٍ.

19 كُلُّ شَجَرَةٍ مَا تُجِيبُشَ غَلَّةَ بَاهِيَةٍ تَنْقُصُ وَتَتْرَمَى فِي النَّارِ.

20 إِمَالًا بَاشَ تَعْرِفُوهُمْ بِالْغَلَّةِ مَتَاعَهُمْ.»

الْقَوْلُ وَالْفِعْلُ

(لوقا 13:25-27)

21 «رَاهُو مُوشَ كُلِّ مَنْ يُقَلِّي: "يَا رَبِّ، يَا رَبِّ" بَاشَ يُدْخَلُ لِمَمْلِكَةِ السَّمَاوَاتِ، أَمَا رَاهُو أَلِي يَعْمَلُ إِزَادَةَ بَابَا أَلِي فِي السَّمَاءِ هُوَ أَلِي بَاشَ يُدْخَلُ.

22 فِي يَوْمِ الْحِسَابِ بَرَشَّةَ نَاسَ بَاشَ يُقُولِي: "يَا رَبِّ، يَا رَبِّ، يَاخِي مَا تَنْبَأْنَاشَ بِإِسْمِكَ؟ وَخَرَجْنَا الشُّوَاتِنَ بِإِسْمِكَ؟ وَعَمَلْنَا عَجَائِبَ كَبِيرَةَ بِإِسْمِكَ؟"

23 وَأَنَا بَاشَ نُقُولُهُمْ: "عُمْرِي مَا عَرَفْتَكُمْ. اِبْعُدُوا عَلَيَّ يَلِي تَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ!"»

مَثَلُ الزُّوزِ ذِيَارَ

(لوقا 6:47-49)

24 «أَلِي يَسْمَعُ كَلَامِي هَذَا وَيَعْمَلُ بِهِ بَاشَ يُكُونُ كَيْفَ رَاجِلِ حَكِيمِ بَنَى دَارُو عَلَى الْحَجَرِ.

25 وَصَبَّتِ الْمَطْرُ وَجَاتِ الْفَيْضَانَاتُ وَهَبَ الرِّيحُ بَقُوَّةَ عَلَى الدَّارِ هَادِيكَا أَمَا مَا طَاحِثَشَ، عَلَى خَاطِرِ السَّاسِ مَتَاعَهَا مَبْنِي عَلَى الْحَجَرِ.

26 وَلِي يَسْمَعُ كَلَامِي هَذَا وَمَا يَعْمَلُشَ بِهِ بَاشَ يُكُونُ كَيْفَ رَاجِلِ جَاهِلِ بَنَى دَارُو عَلَى الزَّمَلِ.

27 وَصَبَّتِ الْمَطْرُ وَجَاتِ الْفَيْضَانَاتُ وَالرِّيحُ هَبَ عَلَى الدَّارِ هَادِيكَا يَاخِي طَاحِثَ، وَمَا بَقِيَ مِنْهَا حَتَّى شَيْءٍ.»

28 وَكَمَلِ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا، بَقَاوُ النَّاسِ مِتْعَجِبِينَ مِنَ التَّعْلِيمِ مَتَاعُو،

29 عَلَى خَاطِرُو كَانُ يَعْلَمُ فِيهِمْ كَيْفَ وَاحِدُ عَنَدُو سُلْطَةَ، مُوشَ كَيْفَ الْكُتَّابِ مَتَاعَهُمْ.

مَتَى 8

الرَّاجِلُ الْأَبْرَصُ يَشْفَى

(مَرْتُسَ 1:40-45؛ لوقا 5:12-16)

1 وَفَقَلِّي هُبْتُ يَسُوعُ مَالِجِبَلِ، تَبْعُوهُ بَرَشَّةَ نَاسِ.

2 وَفَرُبَ مِنْهُ وَاحِدُ أَبْرَصِ، وَسَجِدَلُو وَقَالَ: «يَا سَيِّدِي، إِذَا أَنْتَ تُحِبُّ رَاكَ تَنْجِمُ تَشْفِينِي.»

3 وَمَدَّ يَدُو وَمَسُو وَقَالُو: «أَنَا نُحِبُّ، ائْتَشْفَى!» وَبِالْوَقْتِ تَشْفَى مَالْبَرَصِ.

4 وَقَالُو يَسُوعُ: «مَا تَقُولُشَ لِحَتَّى حَدِّ. أَمَا امْشِي لِلْكَاهِنِ خَلِيَّهِ يَشْفُوكَ. وَمَبَاعِدْ قَدَمَ الْفَرَبَانِ أَلِي أَمْرَ بِهِ مُوسَى، شَهَادَةَ لِيَهُمْ.»

العَبْدُ مَتَاعُ قَائِدِ الْمِيَا يَتَشْفَى

(لوقا 7: 1-10؛ يوحنا 4: 43-54)

⁵ وَدَخَلَ يَسُوعُ لِكْفَرِ نَاحُومَ، وَجَاءَهُ قَائِدُ مَتَاعِ مِيَاهِ عَسْكَرِي وَتَشَحُّثُو وَقَلُّو:

⁶ «يَا سَيِّدِي، الْعَبْدُ مَتَاعِي رَاقِدٌ مَسْثَلُونَ فِي الدَّارِ وَقَاعِدٌ يَتَعَذَّبُ بَرَشَّةَ وَمَا يَنْجَمُّشْنَ يَنْحَرَكُ.»

⁷ وَقَالُوا يَسُوعُ: «أَنَا بَاشٌ نُجِي وَنِشْفِيهِ.»

⁸ أَمَا الْقَائِدُ مَتَاعِ الْمِيَا جَاؤُوبُ: «يَا سَيِّدِي، أَنَا مَا نِسْتَاهَلُّشْنَ بَاشٌ إِنْتِ نُجِي وَنُدْخُلُ تَحْتِ سَقْفِ دَارِي. أَمَا قَوْلُ كَلِمَةٍ بَرَكٌ وَالْعَبْدُ مَتَاعِي بَاشٌ يَتَشْفَى.»

⁹ رَانِي أَنَا رَاجِلٌ عِنْدِي شَكُونٌ يُحْكُمُ فِيَّ وَعِنْدِي عَسْكَرٌ نُحْكُمُ فِيهِمْ، نَقُولُ لُوَاحِدَ "إِمْشِي!" يَمْشِي. وَلِغَيْرُو "إِيجَا!" يُجِي وَلِلْعَبْدِ مَتَاعِي "أَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا!" يَعْملُو.»

¹⁰ وَقَتَلِي سَمَعُو يَسُوعَ نَعَجِبُ وَقَالَ لِي يَنْبَعُوا فِيهِ: «نَقْلُكُمُ الْحَقَّ، حَتَّى وَاحِدٌ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا لَقِيَتْ عِنْدُو إِيْمَانٌ كَبِيرٌ كَيْفَ هَذَا.»

¹¹ نَقْلُكُمُ، بَرَشَّةَ نَاسٍ بَاشٌ يُجِيوُ مَالشَّرِقِ وَمَالغَرْبِ وَيُقْعِدُوا عَلَى الطَّاوَلَةِ مَعَ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ،

¹² أَمَا وِلَادُ الْمَمْلَكَةِ بَاشٌ يَنْزَمَاوُ النَّبْرَةَ فِي الظُّلَامِ، وَالغَادِي بَاشٌ يُكُونُ الْبُكَاءَ وَغَزَانَ السَّيِّئِينَ.»

¹³ وَقَالَ يَسُوعُ لِلْقَائِدِ مَتَاعِ الْمِيَا: «إِمْشِي، وَخَلِّي يَتْعَطَالِكُ عَلَى قَدِّ إِيْمَانِكُ.» وَالْعَبْدُ تَشْفَى فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ بِالضَّبْطِ.

نَسِيْبَةُ بَطْرُسَ تَشْفَى

(مَرْقُسُ 1: 29-34؛ لوقا 4: 38-41)

¹⁴ وَوَقَتَلِي دَخَلَ يَسُوعُ لِدَارِ بَطْرُسَ، شَافَ إِلَيَّ نَسِيْبَةَ بَطْرُسَ رَاقِدَةً عِنْدَهَا السَّخَانَةَ.

¹⁵ مَسَّهَا مِنْ يَدِهَا، يَاخِي تَنَحَّاتٌ عَلَيْهَا السَّخَانَةَ. وَقَامَتْ وَوَلَّاتَتْ تَخْدِمُ فِيهِ.

¹⁶ فِي الْغَشِيَّةِ هَادِيكَا مَعَ غُرُوبِ الشَّمْسِ، جَابُوبُو بَرَشَّةَ نَاسٍ سَاكِنِيهِمْ الشُّوَابِيْنَ، وَخَرَجَ الْأَرْوَاحُ بِكَلِمَةِ وَخَدَةَ، وَشَفَى الْمُرْضَى الْكُلَّهُمْ.

¹⁷ وَالشَّيْءَ هَذَا وَقَعَ بَاشٌ يَتِمُّ الشَّيْءَ إِلَيَّ قَالُوا النَّبِيُّ إِسْعِيَاءُ: خَذَا وَجَاعِيْنَا، وَهَزْ مَرَاضِنَا.

يَسُوعُ وَلَا الْعَالَمَ

(لوقا 9: 57-62)

¹⁸ وَوَقَتَلِي يَسُوعُ شَافَ إِلَيَّ ثَمَّةَ بَرَشَّةَ نَاسٍ دَائِرِينَ بِيهِ، أَمْرٌ تَلَامِدْتُو بَاشٌ يَنْعَدَاوُ لِلشَّطِّ إِلَيَّ فِي الْجِيَهَةِ الْأُخْرَى.

¹⁹ وَثَمَّةَ وَاحِدَ مَالِكْتَابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ جَاءَهُ وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمُ، بَاشٌ نُنْتَبِعُكَ لِأَيِّ بِلَاصَةِ تَمْشِيْلَهَا.»

²⁰ وَقَالُوا يَسُوعُ: «النُّعَالِبُ عِنْدَهَا مَعَاغِرُ، وَطِيُورُ السَّمَاءِ عِنْدَهَا عَشَاشَنُ، أَمَا أَنَا إِيْنُ الْإِنْسَانِ، رَانِي مَا عِنْدِي شَنِ بِلَاصَةِ نَكُنُ فِيهَا رَاسِي.»

²¹ وَقَالُوا وَاحِدَ آخَرَ مَالتَلَامِدَةً: «يَا سَيِّدِنَا، خَلِّي نَمْشِي فِي الْأَوَّلِ نَدْفُونُ بَابَا.»

²² أَمَا يَسُوعُ قَالُوا: «تَبَّعْنِي وَخَلِّي الْمَوْتَى يَدْفُونُوا الْمَوْتَى مَتَاعَهُمْ!»

يَسُوعُ يَهْدِي الْعَاصِفَةَ

(مَرْفُوسٌ 4: 35-41؛ لَوْقَا 8: 22-25)

- ²³ وَفَتَلِي طَلَعَ يَسُوعُ فِي الْفُلُوكَةِ خَاطُوا عَلَيْهِ تَلَامِذَتُوهُ.
- ²⁴ وَجَأتْ رِيحٌ قُوِيَّةٌ فِي الْبُحَيْرَةِ حَتَّى لِينُ الْمَوْجِ غَطَّى الْفُلُوكَةَ. أَمَا يَسُوعُ كَانَ رَاقِذًا.
- ²⁵ وَمَشَاوَلُو تَلَامِذَتُوهُ وَقَيِّمُوهُ وَقَالُوا: «يَا رَبِّ مَتَّعْنَا، رَأَا بَاشُنْ نَتَهَلُّكُوا!»
- ²⁶ وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «سَبِّحُكُمْ مَرَّعُوبِينَ بَرَشَّةً، يَلِّي إِيْمَانُكُمْ ضَعِيفٌ؟» وَمَبَاعِدُ قَامَ وَأَمَرَ الرِّيْحَ وَالْبُحَيْرَةَ، وَالدُّنْيَا رَاضِتٌ بَرَشَّةً.
- ²⁷ وَالنَّاسُ تَعَجَّبُوا وَقَالُوا: «سَكُونُوا هَذَا إِلَيَّ حَتَّى مَالِ الرِّيْحِ وَالْبُحَيْرَةِ يُطِيعُوهُ!»

تَطْرِيذُ الشَّوَاطِينِ وَعَرْقَانُ الْخَلَائِفِ

(مَرْفُوسٌ 5: 1-20؛ لَوْقَا 8: 26-39)

- ²⁸ وَكَجَا يَسُوعُ لِلجِبْهَةِ الْأُخْرَى لِمَنْطِقَةِ الْجَدْرِيَيْنِ عَرَضُوهُ زُورُ رِجَالٍ سَاكِنِيهِمُ الشَّوَاطِينُ خَارِجِينَ مَالِجِبَانَةَ، وَكَانُوا هَائِجِينَ بَرَشَّةً، حَتَّى لِينُ مَا نَجِمُ حَتَّى حَدِّ يَنْعَدَى عَلَى الطَّرِيقِ هَذَاكَ.
- ²⁹ وَكَانُوا يَصِيحُوا: «أَشْ بَيْنَا وَبَيْنَكَ، يَا إِيْنُ اللهِ؟ يَاخِي جِيثْ لِهْنَا بَاشُنْ نَعْدَبْنَا قَبْلَ الْوَقْتِ؟»
- ³⁰ وَكَانُوا ثَمَّةَ بَرَشَّةً خَلَائِفُ يَرْعُوا فِي بِلَاصَةِ بَعِيدَةٍ عَلَيْهِمُ،
- ³¹ وَتَشْحَتُوهُ الشَّوَاطِينُ وَقَالُوا: «إِذَا كَانَ تَحْرَجْنَا، أَبْعَثْنَا لِلْخَلَائِفِ!»
- ³² قَالَهُمُ: «إِمَشِيو!» يَاخِي خَرَجُوا وَدَخَلُوا فِي الْخَلَائِفِ، وَهَبَطُوا الْخَلَائِفِ الْكُلَّهُمُ مِنْ حَافَةِ الْجَبَلِ لِلْبَحْرِ وَعَرْقُوا فِي الْمَاءِ.
- ³³ هَرَبُوا السَّرَاحَ وَدَخَلُوا لِلْمَدِينَةِ وَقَالُوا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَعَلَى جَرَى لِلزُّورِ رِجَالِ إِلَيَّ سَاكِنِيهِمُ الشَّوَاطِينِ.
- ³⁴ يَاخِي خَرَجُوا النَّاسُ إِلَيَّ فِي الْمَدِينَةِ الْكُلَّهُمُ بَاشُنْ يِقَابَلُوا يَسُوعَ. وَتَشْحَتُوهُ بَاشُنْ يَرِجَلُ مِنْ مَنْطِقَتِهِمْ.

مَتَّى 9

يَسُوعُ يَشْفِي رَاجِلَ مَشْتَلُونَ

(مَرْفُوسٌ 12: 1-12؛ لَوْقَا 5: 17-26)

- ¹ وَرَكِبَ يَسُوعُ فِي الْفُلُوكَةِ وَتَعَدَّى وَجَا لِمَدِينَتُوهُ.
- ² وَجَابُولُو النَّاسُ وَاحِدٌ مَشْتَلُونَ رَاقِذٌ عَلَى فَرَاشُو، وَكَشَافَ يَسُوعُ إِيْمَانَهُمْ قَالِ لِلْمَشْتَلُونَ: «اتَّسَجَّعْ يَا وَلَدِي، رَاهِي دُنُوبُكَ تُعْفَرَتْ.»
- ³ وَثَمَّةَ جَمَاعَةٍ مِنَ الْكُتَّابِ مَنَاعِ الْيَهُودِ قَالُوا فِي قُلُوبِهِمْ: «الرَّاجِلُ هَذَا كَفَرَ!»
- ⁴ أَمَا يَسُوعُ عَرَفَهُمْ سُنُوءَةً يَفْكَرُوا، يَاخِي قَالِ: «عَلَّاشُ تَفْرَأُ فِي الشَّرِّ فِي قُلُوبِكُمْ؟»
- ⁵ أَنَا هُوَ الْأَسْهَلُ؟ إِيْنُو يَنْقَالُ: "دُنُوبُكَ تُعْفَرَتْ"، وَلَا يَنْقَالُ: "قَوْمٌ وَإِمَشِي؟"
- ⁶ أَمَا بَاشُنْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا إِيْنُ الْإِنْسَانِ عِنْدِي السُّلْطَةُ فِي الْأَرْضِ بَاشُنْ نَعْفِرُ الذُّنُوبَ.» وَمَبَاعِدُ قَالِ لِلْمَشْتَلُونَ: «قَوْمُ! هِرْ فَرَاشِيكُ وَرَوِّحْ لِدَارِكُ.»
- ⁷ يَاخِي قَامَ وَرَوِّحْ لِدَارُو.

8 وَوَقَّتِلِي النَّاسَ شَافُوا إِلَيَّ جَرَى خَافُوا وَمَجَّدُوا اللَّهَ إِلَيَّ عَطَى سُلْطَةَ كَيْفَ هَازِي لِلْبَشَرِ.

يَسُوعُ يَعِطُّ لِمَتِّي

(مَرْقُسُ 2: 13-17؛ لُوقَا 5: 27-32)

9 وَكَيْعَدَى يَسُوعُ مِنْ عَادِي شَافَ رَاجِلَ إِسْمُو مَتَّى قَاعِدَ فِي الْمَكْتَبِ مَتَاعِ الضَّرَائِبِ. وَقَالُوا: «تَبَعْنِي.» يَاخِي قَامَ وَتَبِعُو.

10 وَوَقَّتِلِي يَسُوعُ مَتَّي فِي دَارِ مَتَّى وَقَاعِدَ يَأْكُلُ، جَاؤَ بَرَشَّةَ نَاسٍ مَلِي يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَالْمِدْنِيِّينَ وَقَعَدُوا مَعَ يَسُوعُ وَتَلَامِذْتُو.

11 وَوَقَّتِلِي شَافُوا الْفَرِيْسِيِّينَ الشَّيْءَ هَذَا قَالُوا لِتَلَامِذْتُو: «عَلَّاشَ الْمُعَلِّمِ مَتَاعَكُمْ يَأْكُلُ مَعَ إِلَيَّ يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَالْمِدْنِيِّينَ؟»

12 أَمَا كِسَمَعُ يَسُوعُ الشَّيْءَ هَذَاكَ، قَالَ: «مُوشَ الصَّنَاحِ هُوَمَا إِلَيَّ مِحْتَاجِينَ لِطَيْبِ، أَمَا رَاهُمْ الْمُرْضَى.

13 إِمْتِشِيو اتَعَلَّمُوا أَشْ مَعْنَاهَا الْآيَةَ هَازِي: "نَحِبُ رَحْمَةَ مُوشَ ذَيْبِحَةَ." وَأَنَا جِيتُ بَاشَ نِدْعِي الْمِدْنِيِّينَ، مُوشَ الْأَبْرَارِ.»

الصُّومُ

(مَرْقُسُ 2: 18-22؛ لُوقَا 5: 33-39)

14 وَجَاؤَ تَلَامِذُهُ يُوْحِنَّا لِيَسُوعُ وَقَالُوا: «عَلَّاشَ أَحْنَا وَالْفَرِيْسِيِّينَ نُصُومُوا بَرَشَّةَ، وَتَلَامِذَتِكَ مَا يُصُومُوا مُوشَ؟»

15 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي الْمِسْتَدْعِينَ لِلْعَرَسِ يَنْجَمُوا يَنْوُحُوا، وَالْعَرِيسِ مَا زَالَ مَا بَيْنَاتُهُمْ؟ بَاشَ يَجِيوُ نَهَارَاتُ يَنْهَزُ الْعَرِيسِ بَعِيدَ عَلَيْهِمْ وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشَ يُصُومُوا.

16 مَا نَمَاشَ حَتَّى وَاحِدٍ يَرْفَعُ لِنِسَةِ قَدِيمَةَ بِفَمَاشَ جَدِيدَ، عَلَى خَاطِرِ الْفَمَاشِ بَاشَ يُشْرَبُ وَيَأْكُلُ مَاللِنِسَةِ الْقَدِيمَةَ وَالنَّقْطِيَةَ تَوَلِّي أَكْبِرَ.

17 وَمَا نَمَاشَ حَتَّى وَاحِدٍ يُحْطُ شَرَابَ جَدِيدَ فِي قُرْبِ قَدِيمَةَ، مَا كَانِشَ الْقُرْبِ بَاشَ تَطْرَشِقُ وَالشَّرَابُ يَنْكَبُ وَالْقُرْبُ تِيكْسِرُ. أَمَا رَاهُو الشَّرَابُ الْجَدِيدُ يَنْحَطُّ فِي قُرْبِ جَدِيدَةَ وَهَكَأ يَنْحَفُظُوا لِثْنَيْنِ.»

الطُّفْلَةُ الصَّغِيرَةُ تَحِيَّيْ وَالْمَرَا إِلَيَّ مَسَّتْ دَبْشَ يَسُوعُ تَتَشْفَى

(مَرْقُسُ 5: 21-43؛ لُوقَا 8: 40-56)

18 وَوَقَّتِلِي يَسُوعُ يَكَلِّمُ فِيهِمْ، جَا وَاحِدٌ مِنْ رُؤَسَاءِ الْيَهُودِ وَسَجِدَ قُدَامُو وَقَالَ: «بِنْتِي مَا زَالَتْ كِمَاتَتْ. إِجَا وَحُطَّ عَلَيْهَا بِدِكَ تَو تَحِيَّ.»

19 وَقَامَ يَسُوعُ وَتَبِعُو هُوَ وَتَلَامِذْتُو.

20 وَكَانِتْ نَمَّةَ مَرَا تُعَانِي مِنْ نَزِيفِ دَمٍ مِنْ ثَنَاتَيْنِ سَنَةٍ، جَاتُو مِنْ تَالِي وَمَسَّتْ الطَّرْفَ مَتَاعَ دَبْشُو،

21 عَلَى خَاطِرِهَا قَالَتْ فِي قَلْبِهَا: «كَانَ نِمْسَلُو دَبْشُو بَرَكَ تَو نِتَشْفَى.»

22 دَارَ يَسُوعُ وَكِشَافَهَا قَالَهَا: «أَنْقِي يَا بِنْتِي رَاهُو إِيْمَانِكَ شَفَاكَ.» وَبِالْوَقْتُ الْمَرَا وَلَاثَ لِأَبَاسَ.

23 وَوَقَّتِلِي وَصَلَّ يَسُوعُ لِدَارِ الرَّئِيسِ الْيَهُودِي وَشَافَ الْجَمَاعَةَ إِلَيَّ يَزْمُرُوا فِي الدُّفَايِنِ وَالنَّاسَ عَامِلِينَ حُوضَةَ،

24 قَالَ: «إِبْعُدُوا! النَّبِيَّةُ مَا مَا تِشْشَ، أَمَا رَاهِي رَافِدَةَ.»

25 وَوَقَّتِلِي خَرَجُوا الْعِبَادُ، دَخَلَ وَشَدَّ النَّبِيَّةُ مِنْ يَدِهَا يَاخِي قَامَتْ.

26 والخبر متاع الشيء هَذَا تَنْشُرُ فِي الْجِبْهَةِ هَازِيكَ الْكُلْهَا.

يَسُوعُ يَشْفِي زُرُورَ عَمِيَانُ

27 وَكِنَعْدَى يَسُوعُ مِنْ غَادِي، ثَمَّةَ زُرُورَ رَجَالِ عَمِيَانُ تَبْعُوهُ وَهُومَا يَصِيحُوا: «يَا وَلَدُ دَاوُدَ أَرْحَمْنَا!»

28 وَفَتَلِّي دَخَلَ لِلدَّارِ، جَاوَهُ الزُّورُ رَجَالِ الْعَمِيَانُ. قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي تَمُنُّوا إِلَيَّ أَنَا قَادِرٌ بِأَنْشِ نَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا؟» قَالُوا: «إِي نَعَمْ، يَا سَيِّدِي!»

29 وَوَلَّى مَسَّهُمْ يَسُوعُ مِنْ عَيْنِيهِمْ وَقَالَ: «حَلِّي بِنَعْمَلِكُمْ عَلَى قَدِّ إِيمَانِكُمْ.»

30 وَنَحَلَّتْ عَيْنِيهِمْ. وَنَبَّهَ عَلَيْهِمْ يَسُوعُ: «رُدُّوا بِالْكُمِ لَأَ وَاحِدٌ يَعْرِفُ!»

31 أَمَا هُومَا خَرَجُوا وَنَشَرُوا الْخَبْرَ مَتَاعُو فِي الْمَنْطِقَةِ هَازِيكَ الْكُلْهَا.

يَسُوعُ يَشْفِي رَاجِلَ بَكُوشُ

32 وَوَقْتَلِّي الزُّورَ عَمِيَانُ خَارِجِينَ، ثَمَّةَ جَمَاعَةَ جَابُولُو وَاحِدُ بَكُوشُ، سَاكِنُو شَيْطَانُ.

33 خَرَجَ يَسُوعُ الشَّيْطَانُ وَالْبَكُوشُ وَوَلَّى يَتَكَلَّمُ. يَاخِي بَقَاوُ النَّاسِ مِتْعَجِبِينَ وَقَالُوا: «مَا شَفْنَاشَ حَاجَةَ كَيْفَ هَازِي فِي إِسْرَائِيلَ!»

34 أَمَا الْفَرَيْسِيِّينَ قَالُوا: «يُخَرِّجُ فِي الشَّوْاطِنِ بَقُوَّةَ رَيْسِ الشَّوْاطِنِ.»

يَسُوعُ يَحْنُ عَلَى النَّاسِ

35 وَدَارَ يَسُوعُ فِي الْمَدِينِ وَالْقَرْيِ الْكُلْهَا يَعْلَمُ فِي الْمَجَامِعِ مَتَاعَهُمْ وَيُبَشِّرُ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعَ مَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَشْفِي فِي النَّاسِ مَالْأَمْرَاضِ وَالْوَجَائِعِ الْكُلْهَا.

36 وَفَتَلِّي شَافَ النَّاسُ حَنَ عَلَيْهِمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا قَالِقِينَ وَتَاعِبِينَ كَيْفَ الْغَنَمِ إِلَيَّ مَا عِنْدَهَا شَارِحُ.

37 وَقَالَ لِتَلَامِيذَتِهِ: «الصَّابَةَ بَرَشَّةً، أَمَا الْحَصَادَا شَوِيَّةً

38 إِمَالًا أَطْلُبُوا مِنْ مَوْلَى الصَّابَةِ بَاشْ يَبْعَثُ خَدَامًا لِلصَّابَةِ مَتَاعُو.»

مَتَّى 10

الْأَنْتَنَاشِينَ رَسُولُ

(مَرْفُوسُ 3: 13-19؛ لُوقَا 9: 12-16)

1 وَوَادَى لِلْأَنْتَنَاشِينَ تَلْمِيذُ وَعَطَاهُمْ سُلْطَةَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الْمَنْزُوسَةِ بَاشْ يَخْرُجُوهَا وَبَاشْ يَشْفِيوُ النَّاسِ مَالْأَمْرَاضِ وَالْوَجَائِعِ الْكُلْهَا.

2 وَهَادُومًا هُومَا أَسَامِي الْأَنْتَنَاشِينَ رَسُولُ: الْأَوْلَانِي إِسْمُو سِمَعَانَ إِلَيَّ يَنَادُولُو بَطْرُسُ وَخُوهُ أَنْدَرَاوُسُ، وَيَعْقُوبُ وَوَلَدُ زَبْدِي وَخُوهُ يُوَحْنَا،

3 وَفِيلِيُسُ وَبِرْتَلْمَاوُسُ، وَثُومًا وَمَتَّى إِلَيَّ يَلْمُ فِي الضَّرَائِبِ، وَيَعْقُوبُ وَوَلَدُ حَلْفَى وَتَدَاوُسُ،

4 وَسِمَعَانَ إِلَيَّ يَغْيِرُ عَلَى بِلَادُو، وَيَهُودَا الْإِسْحَرِيُوطِي إِلَيَّ بَاشْ يَخُونُ يَسُوعُ.

يَسُوعُ يَبْعَثُ الْأَنْتَنَاشِينَ رَسُولُ

(مَرْفُوسُ 6: 7-13؛ لُوقَا 9: 1-6)

5بَعَثَ يَسُوعُ الْأَنْتَانَشَ هَادُومًا وَوَصَّاهُمْ: «مَا تَمْشِيوْشَ لِحَتِّي وَحَدَّةَ مَالْبُلْدَانِ مَتَاعِ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيْنَ وَمَا تُدْخَلُوشَ لِحَتِّي وَحَدَّةَ مَالْمُدُنِ مَتَاعِ السَّامِرِيِّينَ،

6أَمَّا إِمْشِيوْ لِلْغَنَمِ الضَّايِعَةِ مَتَاعِ بَيْتِ إِسْرَائِيلِ.

7وَأَنْتُمْ مَاشِيْنَ بَشَّرُوا وَقَوْلُوا أَلِيَّ مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قُرِبَتْ.

8أَشْفِيوْ الْمُرْضَى، قَيِّمُوا الْمَوْتَى، أَشْفِيوْ الْمُرْضَى بِالْبَرَصِ، خَرِّجُوا الشَّوْاطِئَ. خَذِيْبُوا بِلَاشِ، أَعْطِيوْ بِلَاشِ.

9مَا نَهْرُوشَ لَا ذَهَبَ وَلَا فِضَّةَ وَلَا نَحَاسَ فِي خَزَائِمَاتِكُمْ،

10وَلَا صُرَّةَ وَلَا لِبْسِيْنَ وَلَا صَنْدَالَ وَلَا عَصَا، عَلَيَّ خَاطِرُ الْخَدَّامِ يَسْتَحَقُّ مَاكَلْتُمْ.

11وَأَيَّ مَدِينَةٍ وَلَا قَرْيَةٍ تُدْخَلُوهَا، لَوْجُوا فِيهَا عَلَيَّ شَكُونٌ يَسْتَاهِلُ بَاشَ تُدْخَلُوا لِدَارُو وَأُقْعِدُوا عِنْدُو حَتَّى لِيْنَ تَمْشِيوْ.

12وَكُنْذَلُوا لِدَارَ سَلْمُوا عَلَيَّ النَّاسِ أَلِيَّ فِيهَا.

13وَإِذَا كَانَ أَمَالِي الدَّارِ هَازِيكَا يَسْتَاهَلُوا، خَلِّي سَلَامَكُمْ يَجِي عَلَيْهِمْ، أَمَّا إِذَا كَانَهُمْ مَا يَسْتَاهَلُوشَ رَاهُو سَلَامَكُمْ بَاشَ يَرْجِعْكُمْ.

14وَإِذَا كَانَ أَيُّ وَاحِدٍ مَا يَفِيْلِكُمْشَ وَلَا مَا يَسْمَعُشَ كَلَامَكُمْ، أَنْفِضُوا الثَّرَابَ مِنْ سَاقِيكُمْ وَقَتِّلِي تَجِيوْ خَارِجِيْنَ مَالِدَارِ هَازِيكَا وَلَا مَالْمَدِينَةِ هَازِيكَا.

15نَقُلْكُمْ الْحَقَّ: رَاهِي حَالِيَّةَ مَدِينَةِ سَدُومَ وَعَمُورَةَ يَوْمَ الْحِسَابِ بَاشَ تُكُونُ خَيْرٌ مِنْ حَالِيَّةِ الْمَدِينَةِ هَازِيكَا!»

الإِضْطِهَادُ أَلِيَّ بَاشَ يَأْفِغُ

(مَرْفُوسٌ 13:9-13؛ لُوقَا 12:17-17)

16«هَازِي نَبْعَتْكُمْ كَيْفَ الْغَنَمِ فِي وَسْطِ الدِّيُوبَا إِمَالًا كُونُوا فَايْقِيْنَ كَيْفَ اللَّفَاعِي، وَبَاهِيْنَ كَيْفَ الْحَمَامِ.

17وَرُدُّوا بِالْكُمِ مَالنَّاسِ عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ بَاشَ يَسَلْمُوكُمْ لِلْمَجْلِسِ مَتَاعِ الْيَهُودِ، وَيَضْرِبُوكُمْ بِالسُّوْطِ فِي الْمَجَامِعِ مَتَاعَهُمْ،

18وَتَهْزُرُوا لِلْحَكَامِ وَالْمُلُوكِ عَلَيَّ خَاطِرِي، بَاشَ نَشْهَدُوا قُدَّامَهُمْ هُومًا وَقُدَّامِ الشُّعُوبِ الْأَخْرِيْنَ.

19وَقَتِّلِي يَسَلْمُوكُمْ مَا تَحْمَمُوشَ كَيْفَاشَ بَاشَ تَتَكَلَّمُوا وَلَا شَتُوَّةَ بَاشَ تَقُولُوا، رَاكُمْ فِي السَّاعَةِ هَازِيكَا بَاشَ يَنْعَطَالَكُمْ الْكَلَامِ أَلِيَّ بَاشَ تَقُولُوهُ.

20عَلَيَّ خَاطِرَكُمْ مَا كُمْشَ إِنْتُمْ أَلِيَّ تَتَكَلَّمُوا، أَمَّا رُوحُ بُوْكُمْ يَتَكَلَّمُ عَلَيَّ طَرِيْقَكُمْ.

21الْحُوْ بَاشَ يَسَلِّمُ حُوَّهُ لِلْمُوتِ، وَالْبُوْ وَلِدُوْ، وَالْوَالِدُ يَدُورُوا عَلَيَّ وَالْدِيَهُمْ وَيُقْتَلُوهُمْ،

22وَالنَّاسِ الْكُلُّهُمْ بَاشَ يَكْرَهُوكُمْ عَلَيَّ خَاطِرِ إِسْمِي. أَمَّا أَلِيَّ يَنْبِتُ لِلْإِخْرُ رَاهُو بَاشَ يُخْلُصَ.

23وَوَقَتِّلِي يَضْطَهَدُوكُمْ فِي مَدِينَةٍ أَهْرَبُوا لِمَدِينَةٍ أُخْرَى، نَقُلْكُمْ الْحَقَّ: مَا كُمْشَ بَاشَ التُّورُوا الْمُدُنُ مَتَاعِ إِسْرَائِيلِ الْكُلُّهَا قَبْلَ مَا نَجِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ.

24لِلتَّلْمِيذِ مُوشَ أَعْظَمَ مَالْمُعَلِّمِ مَتَاعُو وَالْخَدِيمِ مُوشَ أَعْظَمَ مِنْ سَيِّدُو.

25يَكْفِيهِ التَّلْمِيذُ بَاشَ يُكُونُ كَيْفَ الْمُعَلِّمِ مَتَاعُو وَالْخَدِيمِ كَيْفَ سَيِّدُو. إِذَا كَانَ مُوَلَى الدَّارِ سَمَّاهُ بَعْلَرَبُولِ، إِمَالًا عَابِلْتُمْ أَشَ بَاشَ يَسْمِيُوهُمْ؟»

الْخَوْفُ مِنْ رَبِّي

(لوقا 12:2-7)

26 «إِمْالًا مَا تُخَافُونَ مِنْهُمْ. مَا تَمَاش حَاجَةَ مَسْئُورَةِ مَا هَيْش بَاش تَنكُشِف، وَمَا تَمَاش حَاجَةَ مَخْبِيَّةِ مَا هَيْش بَاش تَعْرِف.

27 وَلِي نَقُولُهُ لَكُمْ فِي الظَّلَامِ، فُؤَلُوهُ فِي النُّورِ. وَلِي يَثْقَالِكُمْ بِالشُّوَيَّةِ فِي وَدُنْيِكُمْ، نَادُوا بِيهِ مِنْ فُوقِ السُّطُوحَاتِ.

28 وَمَا تُخَافُونَ مَلِي يُفْتَلُوا البَدَنُ وَمَا يَنْجُمُوشُ يُفْتَلُوا الرُّوحُ، أَمَا خَافُوا مَلِي هُوَ قَادِرُ بَاش يَهْلِكُ الرُّوحَ وَالبَدَنَ لِثَنِينِ فِي جَهَنَّمَ.

29 يَاخِي مُوش رُوزُ عَصَافِرٍ يَبَاعُوا بِفَرَنْكْ؟ وَمَا يَطِيحُوا عَلَى الأَرْضِ كَانْ مَا يُكُونُ بُوَكُمْ أَلِي فِي السَّمَاءِ عَلِمَ بِيَهُمْ.

30 رَاهُو حَتَّى شَعَرَ رُوسِكُمْ الكَلُو مَحْسُوب.

31 مَا تُخَافُونَ، إِنُّوَمَا خَيْرٌ مِنْ بَرَسَةِ عَصَافِرِ!

32 إِمْالًا أَلِي يَعْرِفُ بِي قَدَامِ النَّاسِ يَعْرِفُ بِيهِ قَدَامَ بُوَيَا أَلِي فِي السَّمَاءِ.

33 أَمَا أَلِي يُنْكِرُنِي قَدَامِ النَّاسِ، أَنَا زَادَا بَاش نُنْكِرُ فِيهِ قَدَامَ بُوَيَا أَلِي فِي السَّمَاءِ.»

يَسُوعُ وَالعَالَمُ

(لوقا 51:12-53:14؛ 26-27)

34 «مَا يَمْشِي فِي بَالِكُمْ أَلِي جِيَتْ بَاش نُجِيبُ سَلَامَ لِالأَرْضِ، مَا جِيْتِش بَاش نُجِيبُ سَلَامَ أَمَا بَاش نُجِيبُ سِيْف.

35 جِيْتِش بَاش نَفْرَقُ بَيْنَ الوَلَدِ وَبُوهُ، وَالطُّفَلَةَ وَأُمِّهَا، وَالكَنَّةَ وَحَمَاتِهَا.

36 وَالأَعْدَاءَ مَتَاعِ الإِنْسَانِ بَاش يُكُونُوا أَمَالِيَهُ.

37 أَلِي يُجِبُ بُوَهُ وَلَا أُمُو أَكْثَرُ مِنِّي مَا يَسْتَاهِلِينِش. وَلِي يُجِبُ وَلَدُو وَلَا بِنْتُو أَكْثَرُ مِنِّي مَا يَسْتَاهِلِينِش.

38 وَلِي مَا يَهْرَسُ الصَّلِيبِ مَتَاعُو وَيَتَّبِعُنِي، مَا يَسْتَاهِلِينِش.

39 أَلِي يَرْبِحُ حَيَاتُو يَخْسِرُهَا، وَلِي يَخْسِرُ حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي يَلْقَاهَا.»

الأَجْرُ

(مَرْفُسُ 9:36-41)

40 «أَلِي يَقْبَلِكُمْ يَقْبَلِنِي، وَلِي يَقْبَلِنِي يَقْبَلِ أَلِي بَعْتِنِي.

41 أَلِي يَقْبَلِ نَبِي عَلَى خَاطِرُو نَبِي بَاش يَأْخُذُ أَجْرَ نَبِي. وَلِي يَقْبَلِ رَاجِلُ بَارَ عَلَى خَاطِرُو بَارَ بَاش يَأْخُذُ أَجْرَ رَاجِلِ بَارَ.

42 وَلِي يَعْطِي لَوَاجِدُ مَالِصَعَارَ هَادُومًا حَتَّى كَاسِ مَاءِ بَارِدٍ عَلَى خَاطِرُو تَلْمِيذِي، نَقُلِكُمْ الحَقَّ، رَاهُو أَجْرُو مَا يُضَيِّعِش.»

مَتَّى 11

تَلَامِيذَةُ يُوَحْنَا المَعْمَدَانِ

(لوقا 7:18-35)

1 وَوَقْتَلِي يَسُوعُ كَمَلْ وَصَى تَلَامِيذَتُو الأَتْنِاشِ، مَشَى مَالْبَلَاصَةَ هَازِيكَا بَاش يَعْلَمُ وَيَبْتَسِرُ فِي المَدُنِ أَلِي فِي المُنْطَقَةِ هَازِيكَا.

- 2 وَسَمِعَ يُوحَنَّا وَهُوَ فِي الْحَبْسِ بِالْأَعْمَالِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ، يَأْخِي بَعَثُوا مَعَهُ ثَلَاثِينَ
 3 وَقَالُوا: «إِنَّتِ هُوَ الَّذِي جَاءَ وَلَا نَسْتَعْتَبُ وَاحِدًا آخَرَ؟»
 4 جَابِبُهُمْ يَسُوعُ: «إِمْشِيوْا وَخَبِّرُوا يُوحَنَّا بِلِي شَفْوَاهُ وَسَمِعْتُوهُ،
 5 الْعَمِيَانُ يَشْفَوْنَ، وَالْعَائِبِينَ يَمْسِيوْا، الْمَرْضَى بِالْبَرَصِ يَشْفَوْنَ، وَالطَّرِشَ يَسْمَعُونَ، وَالْمَوْتَى يُقَامُونَ، وَالْمَسَاكِينَ
 يَبْسُرُونَ بِالْإِنْجِيلِ.
 6 وَصَحَّةٌ لِيهِ إِلَيَّ مَا يَشْكِكُ فِي!»
 7 وَقَتَلِي مَشَاوُ ثَلَاثِينَ يُوَحَنَّا بَدَا يَسُوعُ يَحْكِي لِلنَّاسِ عَلَى يُوحَنَّا وَقَالَ: «سُنُوهُ إِلَيَّ خَرَجْتُمْ بَأْسَ تَشْفُوهُ فِي الْخَلَاءِ؟
 قَصْبَةُ يَحْرَكُ فِيهَا الرِّيحُ؟
 8 إِمَّا لَا سُنُوهُ إِلَيَّ خَرَجْتُمْ بَأْسَ تَشْفُوهُ؟ بَأْسَ تَشْفُوهُ رَاجِلٌ لَا يَسُ لِنِسَةٍ غَالِيَةٍ؟ رَاهُمْ إِلَيَّ يَلْبَسُوا اللَّبْسَةَ الْغَالِيَةَ فِي
 قُصُورِ الْمُلُوكِ!
 9 إِمَّا لَا سُنُوهُ إِلَيَّ خَرَجْتُمْ بَأْسَ تَشْفُوهُ؟ بَأْسَ تَشْفُوهُ نَبِيٌّ؟ إِي نَعَمْ وَنُقَلِّمُ: أَعْظَمُ مِنْ نَبِيٍّ.
 10 هَذَا إِلَيَّ تَكْتَبُ عَلَيْهِ فِي الْكِتَابِ الْمَقَدَّسِ: "هَانِي نَبِيٌّ قَدَامَكَ رَسُولِي، إِلَيَّ يَحْضِرُكَ الطَّرِيقُ."
 11 نُقَلِّمُ الْحَقَّ مَا ظَهَرَ حَتَّى وَاحِدٌ مِنْ بَيْنِ إِلَيَّ جَابِبُهُمُ النِّسَاءَ أَعْظَمُ مِنْ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ، أَمَا رَاهُو أَصْغَرُ وَاحِدٌ
 فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ أَعْظَمُ مِنْهُ.
 12 مِنْ أَيَّامَاتِ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ لِلْيَوْمِ وَمَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ قَاعِدَةٌ تَتَقَدَّمُ بِالْقُوَّةِ، وَالنَّاسُ الْفَوَاسِقُ يَشْدُونَ فِيهَا.
 13 الْأَنْبِيَاءُ الْكُلُّهُمْ وَالشَّرِيعَةُ تَنْبَأُوا حَتَّى لِيْنِ جَا يُوحَنَّا.
 14 وَإِذَا كَانَ تَحِبُّوا تَصَدَّقُوا، رَاهُو هُوَ إِبِلِيَّا إِلَيَّ بَأْسَ يَجِي.
 15 إِلَيَّ عِنْدُو وَذَبِينُ خَلِيهِ يَسْمَعُ!
 16 بِسُنُوهُ نَسَبُهُ الْجِيلِ هَذَا؟ هُوَمَا كَيْفَ وَلَاذُ قَاعِدِينَ فِي السُّوقِ وَيُعْطُوا عَلَى بَعْضِهِمْ:
 17 زَمْرًا لَكُمْ وَمَا شَطْحُوشُ، وَنَوَحْنَا لَكُمْ وَمَا بَكِيُوشُ.
 18 جَا يُوحَنَّا لَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ قُلْتُمْ: "سَاكِنُو شَيْطَانٍ."
 19 جَيْتُ أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ نَأْكُلُ الْمَاكَلَةَ وَنَشْرَبُ الشَّرَابَ قُلْتُمْ: "هُوَ رَاجِلٌ هَامِعٌ وَسُكَارِجِي وَيَصَاحِبُ فِي إِلَيَّ يَلْمُوا
 فِي الصَّرَايِبِ وَالْمَدْنِيِّينَ." أَمَا رَاهِي الْحِكْمَةُ يَشْهَدُوهَا وَلَاذَهَا.»

الْمَدْنُ إِلَيَّ مَا تَابِتْشُنْ

(لُوقَا 15:13-15)

- 20 وَمَبَاعِدُ بَدَا يَسُوعُ يَلُومُ فِي الْمَدْنِ إِلَيَّ تَعَمَّلْتُ فِيهَا مُعْجَزَاتُ الْكِبَارِ وَأَمَالِيهَا مَا تَابِتْشُنْ،
 21 وَقَالَ: «يَا وَيْلَكَ يَا كُورَزِينَ! يَا وَيْلَكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! لَوْكَانَ الْمُعْجَزَاتُ الْكِبَارُ إِلَيَّ تَعَمَّلُوا فِي وَسَطِكُمْ تَعَمَّلُوا فِي
 صُورَ وَصَيْدَا، تَالِي رَاهُمْ أَمَالِيَهُمْ تَابُوا وَلَبَسُوا الشُّكَايِرَ وَقَعَدُوا عَلَى الرَّمَادِ.
 22 أَمَا أَنَا نُقَلِّمُ: حَالَةُ مَدِينَةٍ صُورَ وَصَيْدَا بَأْسَ تَكُونُ خَيْرٌ مِنْ حَالِكُمْ فِي يَوْمِ الْحِسَابِ.
 23 وَإِنَّتِ يَا كُفْرًا نَاخُومُ! يَأْخِي بَأْسَ تَطْلَعِي لِلسَّمَاءِ؟ رَاكَ بَأْسَ تَهْبِطِي لِلْهَوَايَةِ. عَلَى خَاطِرِ لَوْكَانَ الْمُعْجَزَاتُ الْعَظِيمَةُ
 إِلَيَّ تَعَمَّلْتُ فِيكَ تَعَمَّلْتُ فِي مَدِينَةٍ سَدُومَ، تَالِي رَاهِي بَقَاتُ لِلْيَوْمِ.»

²⁴أَمَا أَنَا نَفَلْتُكُمْ: حَالَةَ أَرْضِ سَدُومَ بَاشَ تَكُونُ خَيْرَ مِنْ حَالَتِكَ فِي يَوْمِ الْحِسَابِ.»

يَسُوعُ يَفْرَحُ

(لُوقَا 22:10-21)

²⁵تَكَلَّمَ يَسُوعُ فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ وَقَالَ: «نُشْكِرُكَ يَا أَبَا، يَا رَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، عَلَى خَاطِرِكَ خَبَيْتَ الْحَاجَاتِ هَازِي عَلَى الْحُكَمَاءِ وَالْفَاهِمِينَ وَظَهَرْتَهُمْ لِلْوَلَادِ الصَّغَارِ.

²⁶إِي نَعَمْ، يَا أَبَا، هَكَذَا كَانَتْ إِرَادَتِكَ.

²⁷بَابَا عَطَانِي كُلَّ شَيْءٍ. وَحَتَّى وَاحِدًا مَا يَعْرِفُ الْإِبْنَ كَانَ الْبُؤ، وَحَتَّى وَاحِدًا مَا يَعْرِفُ الْبُؤ كَانَ الْإِبْنَ وَكُلُّ وَاحِدٍ يَخْتَارُ الْإِبْنَ بَاشَ يَطَهَّرُهُ هُوَلُو.

²⁸أَيْجُولِي يَلِّي إِنْثُومَا تَاعِبِينَ وَحِمْلَكُمْ ثَقِيلَ وَأَنَا بَاشَ نَرْتَحِكُمْ.

²⁹هَرُوا الْكَفَّةَ مَتَاعِي وَاتَعَلُّمُوا مِنِّي رَانِي طَيِّبَ وَقَلْبِي مَتَوَاضِعَ، وَتَوَ تَلْقَاوُ رَاحَةَ فِي نَفُوسِكُمْ

³⁰رَاهِي الْكَفَّةَ مَتَاعِي مَا هَيْشَ رَزِينَةَ وَالْحِمْلَ مَتَاعِي خَفِيفَ.»

مَتَّى 12

السَّبْتِ

(مَرْفُوسَ 2:23-28؛ لُوقَا 5:1-6)

¹فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ تَعَدَّى يَسُوعُ فِي وَسْطِ الْفَمْحِ نَهَارِ السَّبْتِ، وَتَلَامِذْتُو كَانُوا جَوَاعَا. يَآخِي بَدَاوَا يُنْحُوا فِي السَّبُولِ وَيَأْكُلُوا.

²أَمَا وَقْتَلِي شَأْفُوا الْفَرِيْسِيِّينَ الشَّيْءَ هَذَاكَ قَالُوا: «شُوفْ! رَاهُمْ تَلَامِذَتِكَ يَعْمَلُوا فِي شَيْءِ مُوشَ خَلَالِ بَاشَ يَنْعَمَلُ نَهَارِ السَّبْتِ.»

³قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَآخِي مَا فَرِيثُوشَ شَنْوَةَ إِلِّي عَمَلُوا دَاوُدُ هُوَ وَلِّي كَانُوا مَعَاهُ وَقْتَلِي كَانَ جِبَعَانُ؟

⁴كَيْفَاشَ دَخَلَ لِبَيْتِ رَبِّي، وَكَلَّى الْخُبْزِ مَتَاعِ الْفُرْبَانِ، إِلِّي مَآكَلْتُو مَا كَانِتَشَ خَلَالِ لِيهِ هُوَ وَلِّي كَانُوا مَعَاهُ، أَمَا كَانِتَ خَلَالِ بَاشَ يَأْكُلُوهَا الْكُهَّانُ أَكَاهُو؟

⁵يَآخِي مَا فَرِيثُوشَ فِي الشَّرِيعَةِ كَيْفَاشَ الْكُهَّانُ فِي الْهَيْكَلِ نَهَارِ السَّبْتِ يَكْسِرُوا وَصِيَّةَ السَّبْتِ وَحَتَّى حَذَّ مَا يُلُومُهُمْ؟

⁶أَمَا نَفَلْتُكُمْ: نَمَّةَ وَاحِدًا هُنَا أَعْظَمَ مَالِهَيْكَلِ.

⁷وَلُوكَانَ عَرَفْتُوا أَشْنَ مَعْنَاهَا الْآيَةَ هَازِي: "نُحِبُّ عَلَى رَحْمَةِ مُوشَ ذُبِيحَةَ." تَالِي رَاكُمُ مَا حَكَمْتُوشَ عَلَيَّ مَا يَنَلَامُوشَ.

⁸رَانِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ هُوَ رَبُّ السَّبْتِ.»

الرَّاجِلُ إِلِي يَدُو مَشْنُولَةَ يَنْشَفِي

(مَرْفُوسَ 3:1-6؛ لُوقَا 6:6-11)

⁹وَمَشَى يَسُوعُ مَالْبَلَاصَةَ هَازِيكَ وَدَخَلَ لِلْمَجْمَعِ مَتَاعَهُمْ.

¹⁰وَالْعَادِي كَانَ نَمَّةَ رَاجِلٍ يَدُو مَشْنُولَةَ. يَآخِي سَأَلُوهُ النَّاسُ: «يَآخِي خَلَالِ بَاشَ الْوَاحِدِ يَنْشَفِي فِي نَهَارِ السَّبْتِ؟» بَاشَ يَلْفَاوُ حَاجَةَ يَنْهَمُوهُ بِيهَا.

11 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «سَكُونُوا فِيكُمْ آلي عَنَدُو عَلُوش وَاحِدْ وَيَطِيحُوا فِي بِيرِ نَهَارِ السَّبْتِ، مُوش بَاش يَثِيدُوا وَيَخْرُجُوا مَالِبِيرِ؟»

12 وَالْإِنْسَانُ قَدَّاش عَنَدُو قِيمَةَ أَكْزِرِ مَالْعُلُوشِ! إِمَالَا هَادَاكَ عِلَاش حَلَالٌ يَتَعَمَلُ الْخَيْرِ نَهَارِ السَّبْتِ.»

13 وَمَبَاعِدْ قَالَ يَسُوعُ لِلرَّاجِلِ: «مَدْ يَدِكَ!» وَالرَّاجِلُ مَدَّهَا، وَرَجَعَتْ صُنْحِيحَةَ الْكُلْهَا كَيْفَ الْيَدِ الْآخَرَى.

14 أَمَا الْفَرِيسِيِّينَ خَرَجُوا وَتَفَاهَمُوا عَلَى يَسُوعَ كَيْفَاش يُفْتَلُوهُ.

يَسُوعُ هُوَ الْخَادِمُ آلي خُتَارُو اللَّهِ

15 وَعَرَفَ يَسُوعُ الشَّيْءَ هَادَا وَمَتْسَى مَالْبَلَاصَةَ هَادِيكَا. وَتَبَعُوهُ بَرَشَةَ نَاسٍ وَشَفَاهُمْ الْكُلْهُمَ

16 وَأَمَرَهُمْ بَاش مَا يَخْبِرُوا عَلَيْهِ حَتَّى حَدْ،

17 وَالشَّيْءَ هَادَا وَقَعَ بَاش يَتِمُّ آلي قَالُو النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

18 هَاوُ الْخَادِمِ مَتَاعِي آلي خُتَرْتُو، حَبِيبِي آلي رَاضِي عَلَيْهِ قَلْبِي، بَاش نُحْطُ فِيهِ رُوحِي، بَاش يَخْبِرُ الشُّعُوبَ بِالْعَدْلِ مَتَاعِي.

19 لَا يَعْمَلُ عَزَاكَ وَلَا يَصِيحُ، وَحَتَّى حَدْ فِي الشُّوَارِخِ مَا يَسْمَعُ صَوْتُو.

20 قَصَبَةٌ مَرَضْرَضَةٌ مَا يَكْسِرُ هَاشِ، وَفَتِيلَةٌ آدَجْنْ مَا يَطْفِئُهَاشِ. حَتَّى لِينْ يُخَلِّي الْحَقَّ يَغْلِبُ،

21 وَالشُّعُوبُ بَاش يُكُونُ عِنْدَهُمْ أَمَلٌ فِي إِسْمُو.

يَسُوعُ وَبِعَلْزَبُولُ

(مَرْفُوسْ 3:20-30؛ لُوقَا 11:14-23؛ 10:12)

22 وَالْوَقْتُ هَادَاكَ جَابُولُو رَاجِلٌ أَعْمَى وَبَكُوشٌ سَاكِنُو شَيْطَانٍ. وَشَفَاهُ يَسُوعُ وَوَلَّى يَتَكَلَّمُ وَيَشُوفُ.

23 وَتَعَجَّبُوا النَّاسُ الْكُلْهُمَ وَقَالُوا: «رَعْمَةٌ هَادَا وَلَدُ دَاوُدْ؟»

24 أَمَا الْفَرِيسِيِّينَ وَفَتَلِي سَمِعُوا الشَّيْءَ هَادَا قَالُوا: «رَاهُو يَخْرُجُ فِي الشُّوَاتِنِ بَبِعَلْزَبُولُ رَيْسُ الشُّوَاتِنِ.»

25 وَعَرَفَ يَسُوعُ سُنُوَّةَ يَفْكَرُوا، وَلَى قَالَهُمَ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تَقْسِمَتْ عَلَى بَعْضِنَهَا، رَاهِي تَدَمَّرُ وَكُلُّ مَدِينَةٍ وَلَا دَارُ تَقْسِمَتْ عَلَى بَعْضِنَهَا، رَاهِي مُوشٌ مُمَكِنٌ تَنْبِتُ

26 إِذَا كَانَ الشَّيْطَانُ يَخْرُجُ الشَّيْطَانُ، بَاش يُكُونُ مَقْسُومٌ عَلَى رُوحُو، إِمَالَا كَيْفَاش مَمْلِكَتُو بَاش تَنْبِتُ؟

27 وَإِذَا كَانَ أَنَا نَخْرُجُ فِي الشُّوَاتِنِ بَبِعَلْزَبُولُ، التَّلَامِذَةُ مَتَاعَكُمْ بِسَكُونٍ يَخْرُجُوا فِيهِمْ؟ هَادَاكَ عِلَاش هُوَمَا آلي بَاش يُحْكَمُوا عَلَيْكُمْ.

28 أَمَا إِذَا كَانَ أَنَا نَخْرُجُ فِي الشُّوَاتِنِ بِرُوحِ اللَّهِ، إِمَالَا رَاهِي مَمْلَكَةُ اللَّهِ سَيَطَّرْتُ عَلَيْكُمْ.

29 وَلَا كَيْفَاش وَاحِدٌ يُدْخَلُ لِدَارِ رَاجِلٍ قَوِي وَيُفْكَلُو الدَّبْسَ مَتَاعُو، إِلَّا إِذَا كَانَ كَتَّفَ الرَّاجِلِ الْقَوِي فِي الْأَوَّلِ، وَمَبَاعِدْ يَنْجِمُ يَفْكَلُو الْحَاجَاتِ آلي فِي بَيْتُو؟

30 آلي مُوشٌ مَعَايَا رَاهُو صِدِّي وَلِي مَا يَجْمَعُنْ مَعَايَا رَاهُو يَفْرَقُ.

31 هَادَاكَ عِلَاش نَقَلَكُمْ، دُنُوبُ النَّاسِ وَكُفْرُهُمُ الْكُلُّ بَاش يَتَغْفِرُ لَهُمْ، أَمَا الْكُفْرُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ مُوشٌ بَاش يَتَغْفِرُ.

32 وَأَيُّ وَاحِدٍ يُقُولُ كَلِمَةً عَلَيَّ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٍ يَنْغْفِرُ لَوْ، أَمَا لِي يُقُولُ كَلِمَةً عَلَى الرُّوحِ الْقُدُسِ، مُوشِ بَاشٍ يَنْغْفِرُ لَوْ، لَا فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ.»

الشَّجَرَةُ وَعَلَانَتُهَا

(لوقا 43:6-45)

33 «يَا إِمَّا خَلُّوا الشَّجَرَةَ تُكُونُ بَاهِيَةً وَالْعَلَّةُ مَتَاعَهَا بَاهِيَةً. وَلَا خَلُّوا الشَّجَرَةَ تُكُونُ خَائِبَةً وَالْعَلَّةُ مَتَاعَهَا خَائِبَةً. رَاهِي الشَّجَرَةَ تَتَعَرَّفُ بِالْعَلَّةِ مَتَاعَهَا.»

34 يَا وَوَلَادُ الْفَاعِي، كَيْفَاش تَنْجُمُوا تَقُولُوا كَلَامَ بَاهِي وَنِنُومًا أَسْرَارًا؟ رَاهُو اللِّسَانُ يَنْطِقُ بِلِي فِي الْقَلْبِ.

35 الْإِنْسَانُ الْبَاهِي يُخَرِّجُ الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَةَ مَالِكُنْزِ الْبَاهِي لِي فِي قَلْبُو، وَالْإِنْسَانُ الْخَائِبُ يُخَرِّجُ الْحَاجَاتِ الْخَائِبَةَ مِنْ قَلْبُو الْخَائِبِ.

36 تَفْلُكُمُ: كُلُّ كَلِمَةٍ فَارِغَةٌ يُقُولُهَا النَّاسُ بَاشٍ يَنْحَاسِبُوا عَلَيْهَا فِي يَوْمِ الْحِسَابِ.

37 رَاكَ بِكَلَامِكَ تُطْلَعُ بَرِيءٌ وَبِكَلَامِكَ يَنْحَكَمُ عَلَيْكَ.»

الْفَرِيسِيِّينَ يُطَلِّبُونَ فِي مُعْجَزَةٍ

(مَرْتُسُ 8:11-12؛ لوقا 11:29-32)

38 الْوَقْتُ هَذَاكَ قَالُوا جَمَاعَةٌ مِنَ الْكُتَّابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ لَيْسُوعُ: «يَا مَعْلَمُ، نَحْبُوكُ تَوْرِينَا مُعْجَزَةٌ.»

39 أَمَا هُوَ جَاوِبُهُمْ: «جِيلٌ شَرِيرٌ وَزَانِيٌ يَلُوجُ عَلَى مُعْجَزَةٍ، أَمَا حَتَّى مُعْجَزَةٌ مَا هِيَ بَاشٍ تَتَعَطَّلُو كَانُ الْمُعْجَزَةِ مَتَاعِ النَّبِيِّ يُونُسُ.»

40 وَكَيْفَ مَا يُونُسُ بَقِيَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَةَ لَيَالِي فِي كِرْشِ الْحَوْتَةِ، هَكَكََا أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٍ نَبَقِيَ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَثَلَاثَةَ لَيَالِي فِي قَلْبِ الْأَرْضِ.

41 أَمَالِي نِينَوِي بَاشٍ يُقَوْمُوا مَعَ الْجِيلِ هَذَا فِي يَوْمِ الْحِسَابِ وَيُحْكَمُوا عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ نَابُوا وَفَتَلِي نَبَهُهُمْ يُونُسُ، وَهَآؤُ نَمَّةٌ شَكُونُ هُنَا أُعْطِمُ مِنْ يُونُسُ.

42 وَالْمَلِكَةُ مَتَاعِ الْجَنُوبِ بَاشٍ تَقُومُ مَعَ الْجِيلِ هَذَا فِي يَوْمِ الْحِسَابِ وَتُحْكَمُ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِهَا جَاتُ مِنْ آخِرِ الدُّنْيَا بَاشٍ تَسْمَعُ الْحِكْمَةَ مَتَاعِ سُلَيْمَانَ، وَهَآؤُ هُنَا شَكُونُ أُعْطِمُ مِنْ سُلَيْمَانَ!»

رُجُوعُ الرُّوحِ الْمَنْزُوسِ

(لوقا 11:24-26)

43 «وَقَتَلِي يُخَرِّجُ الرُّوحَ الْمَنْزُوسَ مِنْ إِنْسَانٍ، يَنْعَدَى فِي الْبِلَايِصِ لِي مَا فِيهَاشِ مَاءٌ يَلُوجُ عَلَى الرَّاحَةِ، أَمَا مَا يَلْقَاشِ حَتَّى بِلَاصَةً.»

44 الْوَقْتُ هَذَاكَ يَقُولُ: "بَاشٍ نَرَجِعُ لِدَارِي لِي خَرَجْتُ مِنْهَا." وَكَبِيرَجُ يَلْقَاهَا فَارِغَةٌ وَمَكْنُوسَةٌ وَمُنْظَمَةٌ.

45 يُولِي بِمَشِي وَيَجِيبُ مَعَاهُ سَبْعَةَ أَرْوَاحٍ أُخْرِينَ أَخِيْبٍ مَتُو وَيُدْخَلُوا فِي الْإِنْسَانِ هَذَاكَ وَيُسْكَنُوا فِيهِ وَحَالَتْهُ تُولِي أَخِيْبٍ مَلِي كَانَتْ عَلَيْهِ قَبْلُ. وَهَكَكََا رَاذَا بَاشٍ يَجْرِي فِي الْجِيلِ الشَّرِيرِ هَذَا.»

أُمُ يَسُوعُ وَإِخْوَتُو

(مَرْتُسُ 3:31-35؛ لوقا 8:19-21)

46 وَوَقَتَلِي يَسُوعُ مَازَالَ يَكَلِّمُ فِي النَّاسِ، جَاؤُ أُمُو وَإِخْوَتُو وَوَقَفُوا الْبَرَّاءَ يَحْبُوا يَحْكِيُو مَعَاهُ.

47 نَمَّةٌ وَاحِدٌ قَالُوا: «أَمَّاكَ وَإِخْوَتِكَ وَأَقْفِينِ الْبَرَّةِ يَحْبُوا يَحْكِيُو مَعَاكَ.»

- 48 «أَمَا هُوَ جَاوِبُ الرَّاجِلِ إِلَيَّ كَلْمُو: «شَكُونَهَا أُمِّي، وَشَكُونَهُمْ إِخْوَتِي؟»
- 49 «وَمَدَّ يَدُو عَلَى صَوَابِ تَلَامِيذَتُو وَقَالَ: «أَهُوَمَا أُمِّي وَإِخْوَتِي.»
- 50 «رَاهُو أَيُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ إِرَادَةَ بُوِيَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ هُوَ خُوِيَا وَأُخْتِي وَأُمِّي.»

مَتَّى 13

مَثَلُ الْفَلَّاحِ

(مَرْفُوسُن 1:4-9؛ لُوقَا 8:4-8)

- 1 وَخَرَجَ يَسُوعُ مَالِدَارًا فِي النَّهَارِ هَذَاكَ بِيَدُو وَقَعَدَ بِجَنَبِ الْبُحَيْرَةِ.
- 2 وَتَلَمَّوْا بِيَهُ بَرَشَّةَ نَاسٍ، حَتَّى لِينِ طَلَعِ فِي فُلُوكَةِ، وَالنَّاسُ الْكُلُّهُمُ وَقَفُوْا عَلَى الشَّطِّ.
- 3 وَحَكَالَهُمْ بَرَشَّةَ حَاجَاتِ بِالْأَمْثَالِ: «خَرَجَ الْفَلَّاحُ بَاشَ يَزْرَعُ.
- 4 وَوَقْتِي هُوَ يَزْرَعُ، تَمَّةَ زَرِّيَعَةٍ طَاحَتْ فِي التَّنِيَّةِ، وَجَاتِ الطُّيُورُ وَكَلَّتْهَا.
- 5 وَتَمَّةَ زَرِّيَعَةٍ أُخْرَى طَاحَتْ فِي أَرْضِ فِيهَا الْحَجَرُ، مَا فِيهَاشَ بَرَشَّةَ تَرَابٍ، يَآخِي نَبِتَتْ بِالْوَقْتِ عَلَى خَاطِرِ تَرَابِهَا مُوشَ بَرَشَّةَ.
- 6 أَمَا وَقْتِي طَلَعَتِ الشَّمْسُ تَحْرَقَتْ وَيَبِسَتْ عَلَى خَاطِرِهَا مَا عِنْدَهَاشَ عُرُوقُ.
- 7 وَزَرِّيَعَةٍ أُخْرَى طَاحَتْ فِي وَسْطِ الشُّوكِ، وَطَلَعِ الشُّوكُ وَخَفَّهَا.
- 8 وَتَمَّةَ زَرِّيَعَةٍ أُخْرَى طَاحَتْ فِي تُرْبَةٍ بَاهِيَةٍ وَجَابَتِ السَّبُوبُ، تَمَّةَ إِلَيَّ جَابَتِ مِئَاةَ مَرَّةٍ قَدْ إِلَيَّ تَزْرَعُ، وَتَمَّةَ إِلَيَّ جَابَتِ سِتِّيْنِ، وَتَمَّةَ إِلَيَّ جَابَتِ ثَلَاثِيْنِ.
- 9 إِلَيَّ عِنْدُو وَذُنِيْنِ خَلِيَهُ يَسْمَعُ!»

عَلَّاشُ يَسُوعُ يَتَكَلَّمُ بِالْأَمْثَالِ

(مَرْفُوسُن 10:4-12؛ لُوقَا 8:9-10)

- 10 الْوَقْتُ هَذَاكَ جَاوُ التَّلَامِيذَةُ لِيَسُوعُ وَقَالُوْا: «عَلَّاشُ تَكَلَّمُ فِيهِمْ بِالْأَمْثَالِ؟»
- 11 وَجَاوَبُهُمْ: «إِنْتُمْ تَعْطَالِكُمْ بَاشَ تَعْرِفُوْا الْأَسْرَارَ مَنَاعِ مَمْلِكَةِ السَّمَاوَاتِ، أَمَا هُوَمَا مَا تَعْطَالُهُمْشَ.
- 12 رَاهُو إِلَيَّ عِنْدُو، بَاشَ يَنْعَطَالُوْا أَكْثَرُ وَيُوَلِّي عِنْدُو بَرَشَّةَ. أَمَا إِلَيَّ مَا عِنْدُوْشَ، حَتَّى الشَّيْءِ إِلَيَّ عِنْدُو بَاشَ يَنْفَكُّوْ.
- 13 هَذَاكَ عَلَّاشُ أَنَا تَكَلَّمُ فِيهِمْ بِالْأَمْثَالِ عَلَى خَاطِرِ هُمْ يُحْزَرُوْا وَمَا يُشَوْفُوْشَ وَيَسْمَعُوْا وَمَا يَفْهَمُوْشَ.
- 14 تَمَّتْ فِيهِمْ التَّلَامِيذَةُ مَنَاعِ إِسْعِيَاءِ إِلَيَّ تَقُولُ: بَاشَ تَسْمَعُوْا أَمَا عَمْرُكُمُ مَا تَفْهَمُوْا، وَبِشَ تُحْزَرُوْا أَمَا عَمْرُكُمُ مَا تُشَوْفُوْا.
- 15 رَاهُو الشَّعْبُ هَذَا يَبْسُ قَلْبُو، وَسَكَّرُوْا وَذُنِيَهُمْ وَعَمَّضُوْا عَيْنِيَهُمْ، بَاشَ مَا يُشَوْفُوْشَ بَعَيْنِيَهُمْ وَمَا يَسْمَعُوْشَ بُوذُنِيَهُمْ وَمَا يَفْهَمُوْشَ بَقُلُوْبِهِمْ وَيَزْجَعُوْا بَاشَ نَشْفِيَهُمْ.
- 16 أَمَا إِنْتُمْ مَا صَحَّةَ لِعَيْنِيَكُمُ عَلَى خَاطِرِهَا تُشَوْفُ وَلُوذُنِيَكُمُ عَلَى خَاطِرِهَا تَسْمَعُ.
- 17 تَقُلُّكُمُ الْحَقُّ: بَرَشَّةَ أَنْبِيَاءِ وَرَجَالِ أَبْرَارِ تَمَّأُوْ بَاشَ يُشَوْفُوْا إِلَيَّ تُشَوْفُوْا فِيهِ وَمَا شَافُوْهَشَ، وَبَاشَ يَسْمَعُوْا إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا تَسْمَعُوْا فِيهِ وَمَا سَمِعُوْهَشَ.»

تَفْسِيرُ مَثَلِ الْفَلَّاحِ

(مَرْفُوسٌ 4: 13-20؛ لُوقَا 8: 11-15)

18 «إِمَّا لَا اسْمَعُوا شَتْوَةَ الْمَقْصُودِ بِمَثَلِ الْفَلَّاحِ:

19 وَقَتْلِي أَيُّ وَاحِدٍ يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ مَتَاعَ مَمْلِكَةِ اللَّهِ وَمَا يَفْهَمُهَا ش، يَجِي السَّرِيرُ وَيَخْطِفُ إِلَيَّ تَزْرَعُ فِي قَلْبِي، هَذَا إِلَيَّ تَزْرَعُ فِي الثَّنِيَّةِ.

20 وَلَيَّ تَزْرَعُ فِي الْأَرْضِ إِلَيَّ فِيهَا الْحَجَرُ، هُوَ إِلَيَّ يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَبِالْوَقْتِ يَقْبَلُهَا وَهُوَ قَرْحَانُ:

21 أَمَا مَا عِنْدُوشِ عُرُوقٍ فِي دَاخِلُو، يُصْبِرُ شَوِيَّةً وَوَقْتِي يَجِي وَقْتُ صَنِيبٍ وَلَا إِضْطِهَادٍ عَلَى خَاطِرِ الْكَلِمَةِ، بِالْوَقْتِ يُطِيحُ.

22 وَلَيَّ تَزْرَعُ فِي وَسْطِ الشُّوكِ هُوَ إِلَيَّ يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ أَمَا هُمُومُ الدُّنْيَا وَحُبُّ الْغَنَى يُخْنَفُوا الْكَلِمَةَ وَيُولِي مَا فِيهِشِ زَرِيْعَةً.

23 وَلَيَّ تَزْرَعُ فِي التُّرْبَةِ الْبَاهِيَّةِ، هُوَ إِلَيَّ يَسْمَعُ الْكَلِمَةَ وَيَفْهَمُهَا، وَيَجِيبُ بَرَشَةَ زَرِيْعَةٍ وَثَمَّةً إِلَيَّ يَجِيبُ مِائَةَ مَرَّةٍ قَدْ إِلَيَّ تَزْرَعُ، وَوَاحِدٌ آخَرُ سِتِّينَ، وَوَاحِدٌ آخَرُ ثَلَاثِينَ.»

مَثَلُ الزَّوَانِ

24 وَقَلُّهُمْ يَسُوعُ مَثَلُ آخَرَ: «مَمْلِكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ لِرَاجِلٍ زَرَعُ زَرِيْعَةً بَاهِيَّةً فِي أَرْضُو.

25 أَمَا وَقْتِي النَّاسِ رَافِدِينَ، جَا الْعُدُو مَتَاعُو وَزَرَعُ زَوَانٍ فِي وَسْطِ الْقَمْحِ وَمَشَى.

26 وَقَتْلِي الزَّرِيْعَةِ نَبِتَتْ وَعَمِلَتْ الْقَمْحُ، طَلَعُ مَعَهَا الزَّوَانُ.

27 وَجَاوُ الْخَدَامَا مَتَاعَ مُوَلَى الْأَرْضِ وَقَالُوا: "يَا سَيِّدُنَا يَاخِي إِنَّتَ مُوشِ زَرَعْتَ زَرِيْعَةً بَاهِيَّةً فِي الْأَرْضِ مَتَاعِكُ؟ إِمَّا لَا مَبِينٌ جَاهَا الزَّوَانُ؟"

28 قَالَهُمْ: "وَاحِدٌ عُدُوِي عَمَلُ الشَّيْءِ هَذَا." قَالُوا الْخَدَامَا: "إِمَّا لَا تَحْبُبْنَا نَمَشِيوَا وَنَلْمُوا الزَّوَانُ؟"

29 أَمَا هُوَ قَالَ: "لَا، بَاشَ مَا تَقْلَعُوشِ الْقَمْحُ وَقَتْلِي إِنْثُومًا تَلْمُوا فِي الزَّوَانِ.

30 خَلُّوا الْقَمْحُ وَالزَّوَانُ يَعْشُرُوا مَعَ بَعْضُهُمْ حَتَّى لَيْنٍ يَجِي وَقْتُ الْحَصَادِ، وَالْوَقْتُ هَذَاكَ تُو نَقُولُ لِلْحَصَادَا لِمُوا الزَّوَانِ فِي الْأَوَّلِ وَأَعْمَلُوهُ حَزْمٌ بَاشَ يَنْحَرِقُ، أَمَا الْقَمْحُ لِمُوهُ وَحُطُّوهُ فِي مَخَارِزِي."»

مَثَلُ زَرِيْعَةِ الْخَرْدِلِ وَالْخَمِيرَةِ

(مَرْفُوسٌ 4: 30-32؛ لُوقَا 13: 18-19)

31 وَعُطَاهُمْ مَثَلُ آخَرَ، قَالَ: «مَمْلِكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ لِرَاجِلٍ زَرَعُ خَرْدِلٍ هَرَّهَا رَاجِلٌ وَزَرَعَهَا فِي سَانِيئُو.

32 هِيَ أَصْغَرُ مِالزَّرِيْعَةِ الْكُلْهَا، أَمَا وَقْتِي كَبُرَتْ وَلَاتٌ أَكْبَرُ مِالْخُضْرَةِ الْكُلْهَا، وَوَلَاتٌ شَجْرَةٍ، لُدْرَجَةٌ إِنَّهَا طَبُورُ السَّمَاءِ نَجِي وَتَعْشِشُ فِيهَا.»

33 وَقَالَ مَثَلُ آخَرَ: «مَمْلِكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ لِرَاجِلٍ زَرَعُ خَمِيرَةٍ هَرَّتْهَا مَرًا وَحَطَّتْهَا فِي ثَلَاثَةِ قَصَاغٍ مَتَاعَ دَقِيقٍ حَتَّى لَيْنٍ خَمِرُ الْعَجِينِ الْكَلُو.»

34 الشَّيْءُ هَذَا الْكَلُو قَالُو يَسُوعُ لِلنَّاسِ بِالْأَمْثَالِ. وَمَا كَانِيشَ يَحْكِيْلُهُمْ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَثَلٍ.

35 الشَّيْءُ هَذَا كَانَ بَاشَ يُبَيِّنُ إِلَيَّ قَالُو النَّبِيِّ: «بَاشَ يَنْكَلِّمُ فَمِي بِالْأَمْثَالِ، وَنَخْبِرُ بِالْأَسْرَارِ الْعَامِضَةِ مَلِي تَخَلُّقْتُ الدُّنْيَا.»

تَفْسِيرُ مَثَلِ الزَّوَانِ

36 الوَقْتُ هَذَا كَمَا خَلَى يَسُوعُ النَّاسَ وَدَخَلَ لِلدَّارِ، وَجَاوَهُ ثَلَاثِمِائَتُو وَقَالُوا: «فَسِّرْ لَنَا مَثَلِ الزَّوَانِ.»

37 جَاوَبَهُمْ: «أَلَيْ زُرْعُ الزَّرِّيْعَةِ الْبَاهِيَةِ هُوَ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ،

38 وَالزَّرْعُ هُوَ الْعَالَمُ، وَالزَّرِّيْعَةُ الْبَاهِيَةُ هُوَمَا وُلَادُ مَمْلَكَةِ اللَّهِ، وَالزَّوَانُ هُوَمَا وُلَادُ الشَّرِّيرِ،

39 وَالْعَدُوُّ أَلَيْ زُرْعُهُمْ هُوَ بَلِيْسٌ، وَالْحَصَادُ هُوَ آخِرُ الزَّمَانِ، وَالْحَصَادَا هُوَمَا الْمَلَائِكَةُ.

40 وَبِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا الزَّوَانُ يَنْتَلِمُ وَيُتَحَرِّقُ بِالنَّارِ، هَكَكََا بَاشٌ يَأْقَعُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ.

41 أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٌ نَبِعْتُ الْمَلَائِكَةَ مَتَاعِي، وَهُوَمَا بَاشٌ يَلْمُوا الْمُفْسِدِينَ وَيَلْمُوا فِي الشَّرِّ مَالْمَمْلَكَةَ مَتَاعِي

42 وَيَزْمِيوهُمْ فِي وَسْطِ النَّارِ، الْعَادِي بَاشٌ يُكُونُ الْبُكَاءُ وَغَرَّانُ السَّيِّئِينَ.

43 وَالْوَقْتُ هَذَا كَمَا الْأَبْرَارُ، بَاشٌ يَضْوِيو كَيْفَ الشَّمْسِ فِي الْمَمْلَكَةِ مَتَاعٌ بُوهُمْ. أَلَيْ عَدُوُّ وَذُنْبِيْنِ، خَلِيَهُ يَسْمَعُ!»

مَثَلُ الْكَنْزِ وَالدِّيَامَنْتَةِ وَالشَّبِيكَةِ

44 «مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِيهِ لُكَنْزٍ مَدْفُونٍ فِي سَائِيَةِ، لَقَاهُ رَاجِلٌ يَأْخِي خَبَاهُ، وَمَالَفَرَحَةَ مَشَى وَبَاغَ كُلَّ مَا عَدُوُّ وَشَرَى السَّائِيَةِ هَادِيكَا.

45 زَادَا مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِيهِ لُتَاجِرٍ يَلْوَجُ عَلَى الْجَوْهْرِ الْعَالِي.

46 كَلْفَى قَطْعَةَ ذَهَبٍ غَالِيَةِ، مَشَى وَبَاغَ كُلَّ مَا عَدُوُّ وَشَرَاهَا.

47 زَادَا مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِيهِ لُشَبِيكَةِ زَمَاوَهَا فِي الْبَحْرِ وَلَمَّتْ بَرَشَّةُ أَنْوَاغِ مَتَاعِ حُوتِ.

48 وَفَتَلِي تَمَلَاتِ، خَرَجُوا الصَّيَادَا لِلشَّطِّ وَقَعَدُوا وَحَطُّوا الْحُوتِ الْبَاهِي فِي صِنَادِقِ وَالخَائِبِ زَمُوهُ.

49 وَهَكَكََا بَاشٌ يَأْقَعُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ: الْمَلَائِكَةُ بَاشٌ يُجُوا وَيَفْرُزُوا الْأَشْرَارَ مِنْ بَيْنِ الْأَبْرَارِ

50 وَيَزْمِيوهُمْ فِي وَسْطِ النَّارِ، وَالْعَادِي بَاشٌ يُكُونُ الْبُكَاءُ وَغَرَّانُ السَّيِّئِينَ.»

الْجَدِيدِ وَالْقَدِيمِ

51 وَقَالَ يَسُوعُ لُثَلَاثِمِائَتُو: «يَأْخِي فَهَمُّنُوا الشَّيْءَ هَذَا الْكُلُّو؟» جَاوَبُوهُ: «إِي نَعَمْ.»

52 وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا كَمَا غَلَّاشَ كُلُّ كَاتِبِ يُؤَلِّي تَلْمِيذٌ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، يَشْبِيهِ لُمَوْلَى دَارٍ يَخْرُجُ مَالِكَنْزٍ مَتَاعُو فِي حَاجَاتٍ جَدِيدَةٍ وَحَاجَاتٍ قَدِيمَةٍ.»

53 وَوَقْتَلِي كَمَلِ يَسُوعُ الْمَثَلِ هَذَا، مَشَى بَعِيدٌ عَلَى الْبَلَاصَةِ هَادِيكَا،

54 وَكَجَا لِبَلَادُو بَدَا يَعْلَمُ فِيهِمْ فِي الْمَجْمَعِ مَتَاعَهُمْ، يَأْخِي تَعَجَّبُوا وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا مَنِينُ جَاتُو الْحِكْمَةَ هَادِي وَالْمُعْجَزَاتِ هَادِي؟»

55 يَأْخِي هَذَا مُوشٌ وَوَلَدُ النَّجَّازِ؟ يَأْخِي أُمُو مُوشِ اسْمُهَا مَرِيْمٌ؟ وَإِخْوَتُو مُوشِ يَعْقُوبُ وَيُوسُفُ وَيَسْمَعَانُ وَيَهُودَا؟

56 وَمُوشٌ خَوَاتُو الْبَنَاتِ الْكُلُّهُمُ عِنْدَنَا؟ إِمَالَا الرَّاجِلُ هَذَا مَنِينُ جَاهُ الشَّيْءِ هَذَا الْكُلُّو؟»

57 وَهَكَكََا كَانُوا يَشْكُوا فِيهِ. يَأْخِي يَسُوعُ قَالِيَهُمْ: «النَّبِيُّ عَدُوُّ قَدَرٌ فِي الْبَلَايِصِ الْكُلُّهُمُ كَانُ فِي بِلَادُو وَفِي دَارُو»

58 وَمَا عَمَلُشُ بَرَشَّةِ مُعْجَزَاتِ الْعَادِي عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا امْتُوشُ بِيَهُ.

متى 14

موت يوحنا المعمدان

(مزمّن 6:14-29؛ لوقا 9:7-9)

- 1 الوقت هَذَا كَمَا سَمِعَ الْمَلِكُ هِيرُودُسُ أَخْبَارَ يَسُوعَ،
- 2 وَقَالَ لِلْخُدَّامِ مَتَاعُوا: «هَذَا يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، هَذَا كَمَا عَلَّاشُ قَاعِدٌ يَعْمَلُ فِي الْمُعْجَزَاتِ.»
- 3 وَقَبْلَ هِيرُودُسُ شَدَّ يُوْحَنَّا وَرَبَطُوهُ وَحَطُّوا فِي الْحَبْسِ بِسَبَبِ هِيرُودِيَّةَ مَرْةً فَيَلِيْسُ خُوةً،
- 4 عَلَى خَاطِرِ يُوْحَنَّا قَالُوا: «حَرَامٌ عَلَيْكَ كَمَا تَأْخُذُهَا.»
- 5 وَحَبُّ يُوْحَنَّا، أَمَا خَافَ مَالِشَعْبِ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا حَاسِبِينَ يُوْحَنَّا نَبِيًّا.
- 6 أَمَا وَقَتْلِي جَا عِيْدَ مِيْلَادِ هِيرُودُسُ، شَطَّحَتْ بِنْتُ هِيرُودِيَّةَ فِي الْحَفْلَةِ، وَعَجِبَتْ هِيرُودُسُ،
- 7 هَذَا كَمَا عَلَّاشُ وَعِذَاهَا وَحَقْلُهَا بَاشَ يَعْطِيهَا أَيَّ حَاجَةٍ تُطْلُبُهَا.
- 8 وَكُوَصَّاتِهَا أُمَّهَا، قَالَتْ لِهِيرُودُسُ: «أَعْطِنِي رَاسَ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانُ فِي طَبَقٍ!»
- 9 وَحَزِنَ الْمَلِكُ، أَمَا أَمَرَ بَاشَ يَنْعَطِهَا الشَّيْءَ الَّذِي حَبَّتْ عَلَيْهِ، عَلَى خَاطِرِ الْيَمِينِ الَّذِي حَلَفَ بِيهِ وَالضُّيُوفِ.
- 10 وَبَعَثَ شُكُونَ، قَصَّ رَاسَ يُوْحَنَّا فِي الْحَبْسِ
- 11 وَجَاءُوا رَاسُو فِي طَبَقٍ وَعَطَاوَهُ لِلنَّبِيَّةِ، يَاحِي هَزَانُو لِأُمَّهَا.
- 12 وَجُوا تَلَامِذَةً يُوْحَنَّا وَهَزُّوا الْجِنَّةَ مَتَاعُوا وَدَفَنُوهَا، وَمَشَاوُ وَخَبَرُوا يَسُوعَ.

يسوع يوكّل خمسة آلاف راجل

(مزمّن 6:30-44؛ لوقا 9:10-17؛ يوحنا 6:1-14)

- 13 كَسَمِعَ يَسُوعَ بِالشَّيْءِ هَذَا، خَرَجَ مِنْ الْبِلَاصَةِ هَاذِيكَ فِي فُلُوكَةٍ وَمَشَى لِابْلَاصَةِ مَا فِيهَا حَتَّى حَدِّ. أَمَا وَقَتْلِي النَّاسِ سَمِعُوا بِيهِ، تَبَعُوهُ مَاشِينَ عَلَى سَاقِيهِمْ مَالْمَدِينَةِ.
- 14 كَهَبَطَ مَالْفُلُوكَةَ شَافَ بَرْنَشَةَ نَاسٍ، يَاحِي حَنَ عَلَيْهِمْ وَشَفَى الْمُرْضَى مَتَاعَهُمْ.
- 15 وَفِي الْعَشِيِّ، جَاوَهُ تَلَامِذُهُ وَقَالُوا: «النَّهَارُ وَفَى، وَالْبِلَاصَةُ هَاذِي خَالِيَّةٌ، أَبْعَثِ النَّاسَ خَلِيَهُمْ يَمْشِيُو لِلْقَرَى وَيَشْرِيُو حَاجَةَ يَأْكُلُوهَا.»
- 16 قَالَ يَسُوعُ: «مُوشَ لَازِمَ يَمْشِيُو. أَعْطِيوَهُمْ إِنْتُمْ مَا حَاجَةَ يَأْكُلُوهَا.»
- 17 قَالُوا: «مَا عِنْدَنَا كَمَا خَمْسَةَ خُبْرَاتٍ وَحَوْتِينَ.»
- 18 قَالَ يَسُوعُ: «هَاتُوهُمْلِي لِهِنَا.»
- 19 وَأَمَرَ النَّاسَ بَاشَ يُقْعِدُوا الطُّوَّ عَلَى الْحَشِيشِ، وَخَذَا الْخَمْسَةَ خُبْرَاتٍ وَالْحَوْتِينَ، وَهَزَّ عَيْنِيَهُ لِلسَّمَاءِ، وَبَارَكَ وَقَسَمَ الْخُبْرَاتِ وَعَطَاهُمْ لِلتَّلَامِذَةِ، وَالتَّلَامِذَةُ عَطَاوَهُمْ لِلنَّاسِ.
- 20 وَالْكُلُّهُمْ كَلَاوُ وَشَبَعُوا. وَهَزُّوا تَنَاشِينَ قَفَّةً مُعْبِيَّةً مِلِّي فَضُلًا.
- 21 وَالنَّاسُ الَّذِي كَلَاوُ كَانُوا قُرَابَةَ خَمْسَةِ آلَافٍ رَاجِلًا، بِخِلَافِ النَّسَاءِ وَالصِّغَارِ.

يَسُوعُ يَمْشِي فَوْقَ الْمَاءِ

(مَرْفُوسٌ 6: 45-52؛ يُوحَنَّا 6: 15-21)

²² وَمُبَعَّدَهَا بِالضَّبْطِ أَمَرَ ثَلَاثَ مِائَتَيْ بَاشٍ يَطْلَعُوا فِي الْفُلُوكَةِ وَيَسْبِقُونَهُ لِلجِبْهَةِ الْمُقَابِلَةِ مَتَاعَ الْبَحِيرَةِ حَتَّى لِينُ هُوَ يَبْعَثُ النَّاسَ يَرُوحُوا.

²³ وَبَعْدَ مَا بَعَثَ النَّاسَ رُوحًا طَلَعَ وَحْدَهُ لِلجِبَلِ بَاشٍ يُصَلِّي. وَبَعْدَ مَا غَرِبَتِ الشَّمْسُ كَانَ الْغَادِي وَحْدَهُ.

²⁴ أَمَّا الْوَقْتُ هَذَاكَ كَانَتْ الْفُلُوكَةُ بُعِيدَةً بَرَشَةَ عَلَى الشَّطِّ وَعَلَيْهَا الْمَوْجُ، عَلَى خَاطِرِ الرِّيحِ كَانَتْ عَاكِسَتِهَا.

²⁵ وَقَبْلَ الْفَجْرِ جَاهَهُمْ يَسُوعُ يَمْشِي فَوْقَ الْمَاءِ.

²⁶ أَمَّا الثَّلَاثَةُ خَافُوا وَقَتَلِي شَأْفُوهُ يَمْشِي فَوْقَ الْمَاءِ وَقَالُوا: «هَذَا خَيْالٌ!» وَبَدَأُوا يُصِيحُوا مِالْخُوفِ.

²⁷ أَمَّا يَسُوعُ كَلَّمَهُمْ بِالْوَقْتِ وَقَالَ لَهُمْ: «اتَّسَجِعُوا. رَانِي أَنَا هُوَ، مَا تُخَافُونَ!»

²⁸ وَجَاؤُوا بِطَرَسٍ: «يَا رَبِّ، إِذَا كَانَتْ أَنْتَ هُوَ، أَمْرُنِي بَاشٌ نُجِيكَ يَمْشِي فَوْقَ الْمَاءِ.»

²⁹ قَالَ يَسُوعُ: «إِيحَا.» إِمَّا لَا خَرَجَ بِطَرَسٍ مِالْفُلُوكَةِ وَمَشَى فَوْقَ الْمَاءِ وَجَا لِيَسُوعُ.

³⁰ أَمَّا كِشَافَ الْي الرِّيحِ قُوَّةً خَافَ، يَآخِي بَدَا يُعْرِقُ، وَلَى عَيْطٌ: «يَا رَبِّ، مَنَعْنِي!»

³¹ بِالْوَقْتِ مَدَّ يَسُوعُ يَدُوهُ وَسَدَّوْهُ وَقَالُوا: «يَلِي إِيْمَانُكَ ضَعِيفٌ، عَلَاشَ شَكَيْتَ؟»

³² وَكَطَلَعُوا فِي الْفُلُوكَةِ هَدَاتِ الرِّيحِ.

³³ وَلِي فِي الْفُلُوكَةِ سَجَدُوا وَقَالُوا: «بِالْحَقِّ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ!»

يَسُوعُ يَشْفِي نَاسَ عِنْدَهُمْ بَرَشَةَ أَمْرَاضٍ

(مَرْفُوسٌ 6: 53-56)

³⁴ وَكَفَاتِ يَسُوعُ وَثَلَاثَ مِائَتَيْ الْبِلَاصَةِ هَازِيكَ جَاؤُ لِمَنْطِقَةِ جَبِّيَسَارْتِ.

³⁵ وَوَقَتَلِي أَمَالِي الْبِلَادِ هَازِيكَ عَرَفُوا يَسُوعَ، نُشَرُوا الْخَبْرَ مَتَاعُو فِي الْمَنْطِقَةِ هَازِيكَ الْكُلُّهَا وَجَاؤُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَانُوا مُرْضَى الْكُلُّهُمُ

³⁶ وَطَلَبُوا مِنْهُ بَاشٍ يَخْلِيَهُمْ يَمْسُوا حَتَّى الطَّرْفِ مَتَاعَ دَبَّسُو. وَلِي مَسُوهُ الْكُلُّهُمُ تَشْفَاؤُ.

مَتَى 15

الْعَوَايِدُ مَتَاعَ الْجُدُودِ

(مَرْفُوسٌ 7: 1-13)

¹ وَجَاؤَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ لِيَسُوعَ مِنْ أَوْرَشَلِيمَ، وَقَالُوا:

² «عَلَاشَ ثَلَاثَ مِائَتَيْكَ مَا يَحْتَرُمُ مَوْشَ الْعَوَايِدِ مَتَاعَ الشُّيُوعِ؟ وَمَا يَغْسَلُونَ يَدَيْهِمْ وَقَتَلِي يَأْكُلُوا؟»

³ جَاؤِبُهُمْ: «وَعَلَاشَ أَنْتُمْ مَا أَطِيعُونَ وَصِيَّةَ اللَّهِ وَشَادِينَ صَاحِبِي فِي عَوَايِدِكُمْ؟»

⁴ رَاَهُ اللَّهُ قَالَ: «إِكْرَمُ بُوَكِّ وَأَمَكِّ، وَلِي يَسِبُ بُوَهُ وَلَا أُمُو يَلْزَمُو يُمُوتُ.»

⁵ أَمَّا أَنْتُمْ تَقُولُوا إِذَا وَاحِدٌ يَقُولُ لِبُوَهُ وَلَا أُمُو: «إِلَيَّ كُنْتُ نَعَاوِنُ فِيكَ بِيَهُ رَانِي عَطِيتُوكَ اللَّهُ، مَوْشَ لَا زَمَ عَلَيْهِ بَاشٍ يَكْرَمُ بُوَهُ.»

6 وَهَكَأ رَدِّبْنَا كَلِمَةَ اللَّهِ بَاطِلَةً بِالْعَوَايِدِ مَتَاعَكُمْ.

7 يَا مُنَافِقِينَ، صَدَقَ إِسْعِيَاءُ وَفَتَلِي تَنَبُّأً وَقَالَ عَلَيْكُمْ:

8 الشَّعْبُ هَذَا بُفُّو بِكْرَمٍ فِيَّ وَقَلُّو بُعِيدَ عَلَيَّ.

9 بَاطِلٌ يَعْبُدُوا فِيَّ وَيَعْلَمُوا فِيَّ وَصَايَا النَّاسِ.»

سُنُوءَةُ إِلَيَّ يَنْجِسُ الْإِنْسَانَ

(مَرْفُوسٌ 14:7-23)

10 وَنَادَى يَسُوعُ النَّاسَ وَقَالَ لَهُمْ: «اسْمَعُوا وَإِفْهَمُوا

11 مُوشَ إِلَيَّ يُدْخِلُ لِلْفَمِ هُوَ إِلَيَّ يَنْجِسُ الْإِنْسَانَ، أَمَا رَاهُو إِلَيَّ يُخْرِجُ مِالْفَمِ هُوَ إِلَيَّ يَنْجِسُ الْإِنْسَانَ.»

12 وَجَاوُ ثَلَامِدُنْتُو وَقَالُوا: «يَاخِي تَعْرِفُ إِلَيَّ الْفَرِّيْسِيِّينَ تَعَشُّشُوا كِسَمَعُوا الْكَلَامَ هَذَا؟»

13 جَاوِبُهُمْ: «كُلُّ شَجَرَةٍ مَا غَرَسَهَا شَ بُوِيَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ بَاشَ تَتَقَلَّعُ.

14 ابْعُدُوا عَلَيْهِمْ! رَاهُمْ عَمِيَانُ يَفُودُوا فِي عَمِيَانِ. وَإِذَا كَانَ رَاجِلُ رَاجِلٍ أَعْمَى يَفُودُ رَاجِلُ رَاجِلٍ أَعْمَى رَاهُمْ لِثَنِينَ يُطِيحُوا فِي حُفْرَةٍ.»

15 أَمَا بَطْرُسُ قَالُو: «فَسَرَلْنَا الْمَثَلُ هَذَا.»

16 وَقَالَ يَسُوعُ: «يَاخِي لَتَو مَارَلْتُوا مَا تَفْهَمُوا؟»

17 يَاخِي مَا كُمْشَن تَشُوفُوا إِلَيَّ أَيَّ حَاجَةٍ تَدْخُلُ فِي الْفَمِ تَمْشِي لِلْكَرْشِ، وَمَبَاعِدُ تُخْرِجُ مَالْبَدَنِ؟

18 أَمَا الْحَاجَةُ إِلَيَّ تُخْرِجُ مِالْفَمِ، تَجِي مِالْقَلْبِ، وَهَذَا إِلَيَّ يَنْجِسُ الْإِنْسَانَ.

19 مِالْقَلْبِ تَجِي الْأَفْكَارُ الشَّرِيرَةُ وَالْقَتْلُ وَالزُّنَى وَالْفَسَادُ وَالسَّرِقَةُ وَشَهَادَةُ الزُّورِ وَالْكَفْرُ،

20 هَادُومًا هُوَمَا إِلَيَّ يَنْجِسُوا الْإِنْسَانَ. أَمَا الْمَاكَلَةُ بِيْدِينِ مَا هَيْشَ مَعْسُولَةَ مَا تَنْجِسُشَ الْإِنْسَانَ.»

الْإِيمَانُ مَتَاعُ الْمَرَا الْكَنْعَانِيَّةِ

(مَرْفُوسٌ 24:7-30)

21 وَمَشَى يَسُوعُ مِالْبَلَاصَةَ هَاذِيكَا وَجَا لَشِيرَةَ صُورَ وَصَيْدَا.

22 وَالْعَادِي جَاتَ مَرَا كَنْعَانِيَّةُ مِالْمَنْطَقَةَ هَاذِيكَا وَصَاحَتْ: «يَا سَيِّدِي، يَا وَلَدُ دَاوُدَ، ارْجَمْنِي! بِنْتِي سَاكْنَهَا شَيْطَانُ، وَيَعْدَبُ فِيهَا بَرَشَّة.»

23 أَمَا هُوَ مَا جَاوِبَهَا بَحْتَى كَلِمَةً. وَجَاوُ ثَلَامِدُنْتُو وَشَحُّوهُ وَقَالُوا: «أَعْطِيهَا إِلَيَّ تُحِبُّ عَلَيْهِ خَلِيهَا تَبْعِدْنَا، رَاهِي تَمْشِي وَرَانَا وَنُصِيح!»

24 جَاوِبُ يَسُوعُ: «أَنَا مَا تَبْعَثْتُ كَانَ لِلْعَنَمِ الضَّايِعَةَ مَتَاعُ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ.»

25 أَمَا هِيَ جَاتُ وَهَبَطَتْ عَلَى زَكَابِيهَا فُدَّامُو وَقَالَتْ: «يَا سَيِّدِي، عَاوَنِي!»

26 وَجَاوِبَهَا: «مُوشَ بَاهِي نَاخُدُوا الْخُبْزُ مَتَاعُ الْوَالِدِ وَنَرْمِيوهُ لِلْكَالْبِ.»

27 قَالَتْ: «إِي نَعْمَ، يَا سَيِّدِي! حَتَّى الْكَالْبُ تَاكُلُ مِالْفِتْفَاتُ إِلَيَّ يُطِيحُ مِنَ الطَّوَالَةِ مَتَاعُ مَوْلَاهَا.»

28 جَاوَبَهَا يَسُوعُ: «يَا مَرَا، إِيْمَانِكَ عَظِيمٌ! خَلِّي بِتَعْمَلِكَ الشَّيْءَ إِلَيَّ تُحِبُّ عَلَيَّ.» وَبِالْوَقْتِ بَنَتْهَا تَشْفَاتُ.

يَسُوعُ يَشْفِي بَرَشَّةَ نَاسٍ

29 وَمَشَى يَسُوعُ مِنْ عَادِي وَتَعَدَّى عَلَى الشَّطِّ مَتَاعَ بُحَيْرَةِ الْجَلِيلِ، وَطَلَعَ فَوْقَ الْجَبَلِ وَفَعَدَ الْعَادِي.

30 وَجَاوَزَ بَرَشَّةَ نَاسٍ وَجَابُوا مَعَهُمْ نَاسٌ مَثَلُولِينَ وَعِيَابٌ وَعَمِيٌّ وَبُكَاكِشٌ وَبَرَشَّةٌ أُخْرَيْنَ، وَحَطُّوهُمْ قُدَّامَ سَاقِيهِ وَهُوَ شَفَاهُمْ.

31 وَتَعَجَّبُوا النَّاسُ كَشَفَاؤِ الْبُكَاكِشِ يَنْكَلُمُوا، وَالْعِيَابِ يَنْشَفَوُا، وَالْمَثَلُولِينَ يَمْشِيوُا، وَالْعَمِيَانَ يَشْفُوُا. وَمَجَدُّوا الْإِلَهَ إِسْرَائِيلَ.

يَسُوعُ يُوكِّلُ أَرْبَعَةَ آلَافٍ رَاجِلٍ

(مَرْفُوسٌ 10-1:8)

32 وَنَادَى يَسُوعُ ثَلَاثِينَ وَقَالَ لَهُمْ: «رَاهُمْ النَّاسُ غَائِضِييْنَ، عَلَى خَاطِرِهِمْ بَقَاوُ مَعَايَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ غَيْرِ مَآكَلَةٍ. وَمَا نَحِيشُ نَبْعَتُهُمْ يَرُوحُوا وَهُوَ مَا جَوَاعَا بَاشَ مَا يُدُوخُوشُ فِي النَّبِيَّةِ.»

33 وَقَالُوا لَئِنْ لَمْ تَلَمْذَةً: «مَنْ يَنْبِئُ بَاشَ نَحِيبُوا خُبْرُ فِي الْخَلَاءِ هَذَا يَكْفِي النَّاسَ هَادُومًا الْكُلَّهُمْ؟»

34 وَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «قَدَّاشَ عِنْدَكُمْ مِنْ خُبْرَةٍ؟» قَالُوا: «سَبْعَةَ خُبْرَاتٍ وَكَعْبَاتِ حُوتٍ صَعَارُ.»

35 وَأَمَرَ يَسُوعُ النَّاسَ بَاشَ يُعَدُّوا عَلَى الْأَرْضِ،

36 وَحَذَا السَّبْعَةَ خُبْرَاتٍ وَكَعْبَاتِ الْحُوتِ، وَشَكَرَ اللَّهُ وَفَسِمَهُمْ وَعَطَاهُمْ لِلثَّلَامَذَةِ، وَالثَّلَامَذَةُ عَطَاوَهُمْ لِلنَّاسِ.

37 وَالْكُلَّهُمْ كَلَّوْا لَيْنَ شَبْعُوا، وَهَرُّوا إِلَيَّ فَضَلُّوا سَبْعَةَ قَفَافِ كُبَارِ مَلْيَانِينَ.

38 إِلَيَّ كَلَّوْا كَانُوا أَرْبَعَةَ آلَافٍ رَاجِلٍ، بِخِلَافِ النِّسَاءِ وَالصَّعَارِ.

39 وَبَعْدَ مَا بَعَثَ النَّاسَ رُوحًا طَلَعَ فِي الْفُلُوكَةِ وَمَشَى لِمَنْطِقَةِ مَجْدَلُ.

مَتَّى 16

الْعَلَامَاتُ مَتَاعَ الْأَوْقَاتِ

(مَرْفُوسٌ 13-11:8؛ لُوقَا 54-56)

1 وَجَاوَزَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ بَاشَ يَجْرِبُوا يَسُوعُ، وَطَلَبُوا مِنْهُ بَاشَ يُورِيَهُمْ مُعْجَزَةَ مَالِ السَّمَاءِ.

2 وَجَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «وَقَتْلِي نَحِي الْعَشِيَّةَ تَقُولُوا: "الطَّفْسُ بَاهِي، عَلَى خَاطِرِ السَّمَاءِ حَمْرًا."»

3 وَفِي الصَّبَاحِ تَقُولُوا: "تَمَّةُ مَطَرِ الْيَوْمِ، عَلَى خَاطِرِ السَّمَاءِ حَمْرًا غَامِقَةً." تَعْرِفُوا كَيْفَاشَ تَفْسَرُوا حَالَةَ السَّمَاءِ، أَمَّا الْعَلَامَاتُ مَتَاعَ الزَّمَانِ مَا تَعْرِفُوشَ تَفْسَرُوهُمْ.

4 جِيلُ سِرِيرِزِ وَزَانِي يَلُوجُ عَلَى مُعْجَزَةٍ، أَمَّا حَتَّى مُعْجَزَةٍ مَا هِيَ بَاشَ تَشْعَطَالُو كَانِ الْمُعْجَزَةُ مَتَاعَ يُونُسَ.» وَلى خَلَّاهُمْ وَمَشَى.

خُمَيْرَةُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ

(مَرْفُوسٌ 21-14:8)

5 كُوسَلُوا الثَّلَامَذَةُ لِلشَّطِّ الْمُقَابِلِ، نَسَاوُ بَاشَ يُحِيبُوا مَعَهُمْ الْخُبْرَ،

6 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «فِيهِمَا وَرُدُّوا بِالْكُمِّ مَالِخَمِيرَةَ مَتَاعَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ.»

7 وَتَنَاقَشُوا التَّلَامِذَةَ مَعَ بَعْضِهِمْ وَقَالُوا: «هَذَاكَ عَلَى خَاطِرٍ مَا عِنْدَنَا خُبْزٌ.»

8 أَمَا يَسُوعُ عَرَفَ الشَّيْءَ هَذَا وَقَالَ: «يَلِيَّ إِيْمَانُكُمْ ضَعِيفٌ، عَلَّاشٌ تَنَاقَشُوا فِي بَعْضِكُمْ وَتَقُولُوا: مَا عِنْدَنَا خُبْزٌ؟

9 يَاخِي التَّوَّاءِمَا فَهَمْتُوشْ؟ يَاخِي مَا تَتَذَكَّرُوشِ الْخَمْسَةَ خُبْزَاتٍ إِلَيَّ تَقَرُّفُوا عَلَى الْخَمْسَةِ آلَافِ وَقَدَّاشْ مِنْ فُقَّةٍ كَبِيرَةٍ لَمَيُّتُوا مَلِيَّ فُضْلٌ؟

10 وَلَا السَّبْعَةَ خُبْزَاتٍ مَتَاعَ الْأَرْبَعَةِ آلَافِ وَقَدَّاشْ مِنْ فُقَّةٍ كَبِيرَةٍ عَيِّتُوا؟

11 كَيْفَاشْ مَا تَنَجْمُوشْ تَفْهَمُوا إِلَيَّ أَنَا مَا نِيَشْ نَحْيِي عَلَى الْخُبْزِ؟ رُدُّوا بِالْكُمِّ مَالِخَمِيرَةَ مَتَاعَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ!»

12 الْوَقْتُ هَذَاكَ فَهَمُوا إِلَيَّ هُوَ قَالَهُمْ رُدُّوا بِالْكُمِّ مَالِخَمِيرَةَ مَتَاعَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ مُوشِ الْخَمِيرَةَ مَتَاعَ الْخُبْزِ.

بَطْرُسُ يَشْهَدُ إِلَيَّ يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ

(مَرْفُوسٌ 8: 27-30؛ لُوقَا 9: 18-21)

13 وَقَتْلِي جَا يَسُوعُ لِحَبِيئِهِ فَيَصْرِيئَهُ فِيلِبُّسُ سَأَلَ تَلَامِيذَهُ: «النَّاسُ يَقُولُوا عَلَيَّ سَنَكُونُ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ؟»

14 جَاوَبُوهُ: «ثَمَّةَ سَنَكُونُ يَقُولُوا إِلَيَّ إِنَّتَ يُوَحِّنَّا الْمَعْمَدَانِ، وَأُخْرِينَ يَقُولُوا إِلَيَّ إِنَّتَ إِبِلِيَّا، وَأُخْرِينَ يَقُولُوا إِلَيَّ إِنَّتَ إِرْمِيَا وَلَا وَاحِدٌ مَالِانِّيَاءِ.»

15 قَالَهُمْ: «أَمَا إِنْتُمْ مَا تَقُولُوا عَلَيَّ سَنَكُونُ؟»

16 جَاوَبَ سِمَعَانُ بَطْرُسُ: «إِنَّتَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ الْحَيِّ.»

17 وَقَالُوا يَسُوعُ: «صَحَّةَ لِيكَ، يَا سِمَعَانُ وَلَدُ يُونَا! مُوشِ لَحْمٍ وَدَمٍ هُوَ إِلَيَّ ظَهَرَ لِكَ الشَّيْءِ هَذَا، أَمَا رَاهُو بُوِيَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ.»

18 وَأَنَا نَقُلُكَ: إِنَّتَ بَطْرُسُ إِلَيَّ مَعْنَاهَا حَجْرَةٌ كَبِيرَةٌ، وَعَلَى الْحَجْرَةِ هَذَاذِي بَاشِ نَبِيَّي كُنَيْسَتِي، وَبَيِّبَانِ الْهَآوِيَةِ مَا هِيَشْ بَاشِ تَعْلِيهَا.

19 بَاشِ نَعْطِيكَ الْمَفَاتِيحَ مَتَاعَ مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ، وَلِي تَرْبُطُو فِي الْأَرْضِ بَاشِ يَتْرَبُطُ فِي السَّمَاءِ، وَلِي تَحْلُو فِي الْأَرْضِ بَاشِ يَحْلُو فِي السَّمَاءِ.»

20 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ وَصَّى تَلَامِيذَهُ بَاشِ مَا يَقُولُوا لِحَتَّى حَذَّ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ.

يَسُوعُ يَخْبِرُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ عَلَى مَوْتِهِ وَقِيَامَتِهِ

(مَرْفُوسٌ 8: 31؛ لُوقَا 9: 22-27)

21 وَمَالِوَقْتُ هَذَاكَ بَدَأَ يَسُوعُ يُورِّي لِتَلَامِيذَتِهِ إِلَيَّ هُوَ يَلْزَمُو يَمْشِي لِأُورْشَلِيمَ وَيَتَعَدَّبُ عَلَى يَدَيْنِ الشُّيُوخِ وَرُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيَتَقَتَّلُ وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ.

22 وَهَرَّ بَطْرُسُ يَسُوعُ عَلَى جَنْبِ وَبَدَأَ يُلُومُ فِيهِ وَقَالُوا: «حَاشَاكَ، يَا رَبُّ! الشَّيْءِ هَذَا مُوشِ مُمْكِنٌ يَقَعْلُكَ بِالْكَلِّ!»

23 أَمَا يَسُوعُ تَلَفَّتْ وَقَالَ لِبَطْرُسُ: «إِبْعِدْ عَلَيَّ يَا شَيْطَانُ! إِنَّتَ تَعْطِلُ فِيَّ، عَلَى خَاطِرِكَ تَفَكَّرُ كَيْفَ النَّاسُ مُوشِ كَيْفَ اللَّهُ.»

24 الْوَقْتُ هَذَاكَ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِيذَتِهِ: «إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يُحِبُّ يَتَّبَعْنِي، حَلِيئِهِ مَا يُجِيشْ رُوحُو وَيَهْزُ الصَّلِيبَ مَتَاعُو وَيَمِشِي وَرَايَا،

- 25 رَاهُو إِلَيَّ يُحِبُّ يَخْلَصُ حَيَاتُو يَخْسِرُهَا، وَلَيَّ يَخْسِرُ حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي بَاشْ يَرْبِحَهَا.
- 26 سُنُوَّةُ فَايْدَةُ الْإِنْسَانِ إِذَا كَانَ يَرْبِحُ الدُّنْيَا الْكُلَّهَا وَيَخْسِرُ حَيَاتُو؟ وَلَا سُنُوَّةُ هِيَ الْحَاجَةُ إِلَيَّ يَفِدِي بِبِهَا الْإِنْسَانُ حَيَاتُو؟
- 27 رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشْ نُجِي مَعَ الْمَلَائِكَةِ مَتَاعِي فِي الْمَجْدِ مَتَاعِ بَابَا، وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشْ نُجَازِي كُلَّ إِنْسَانٍ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُوا.
- 28 نَقُلْكُمْ الْحَقَّ: نَمَّةُ سَكُونِ مَالِوَقْفِينِ هُنَا مَا هُمْنِشْ بَاشْ يَشُوفُوا الْمَوْتَ قَبْلَ مَا يَشُوفُونِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ جَائِي فِي مَمْلَكَتِي.»

مَتَّى 17

يَسُوعُ يُظَهِّرُ رُوحَهُ لِتَلَامِذَتِهِ

(مَرْقُسُ 9: 2-13؛ لُوقَا 9: 28-36)

- 1 وَبَعْدَ سِنَّةِ أَيَّامٍ هَرَّ يَسُوعُ مَعَاهُ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا خُوهُ، وَطَلَعَ هُوَ وَيَاهُمُ وَحَدَّهُمْ لَجَبَلٍ عَالِيٍّ،
- 2 وَتَبَدَّلَ قُدَّامَهُمْ، وَوَجْهُهُ ضَوْيَ كَيْفِ الشَّمْسِ وَدَبَشُو وَلَيَّ أَبْيَضَ كَيْفِ النَّوْرِ.
- 3 وَالْعَادِي ظَهَرَتْ لَهُمْ مُوسَى وَإِبْرَاهِيمَا يَكْلُمُوا فِي يَسُوعَ.
- 4 وَقَالَ بَطْرُسُ لِيَسُوعَ: «يَا رَبِّ، هَاؤُ بَاهِي إِلَيَّ أَحَنَّا هُنَا: إِذَا كَانَ نُحِبُّ، تَوَّ نُنْصُبُ ثَلَاثَةَ خِيَامٍ هُنَا: وَحَدَّةَ لِيكَ وَوَحَدَّةَ لِمُوسَى وَوَحَدَّةَ لِبْرَاهِيمَا.»
- 5 وَوَقَّتَلِي هُوَ مَا زَالَ يَتَكَلَّمُ، غَطَّاتَهُمْ سَحَابَةٌ ضَاوِيَّةٌ، وَصَوْتٌ مِالسَحَابَةِ قَالَ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلَيَّ نُحِبُّهُ وَلَيَّ فَرَحْتُ بِهِ فَرَحَةً كَبِيرَةً، اِسْمَعُوا كَلَامُو!»
- 6 كِاسْمَعُوا التَّلَامِذَةُ الشَّيْءَ هَذَا طَاحُوا عَلَى وَجُوهِهِمْ وَخَافُوا بَرَشَّةً.
- 7 أَمَا يَسُوعُ جَاءَ وَمَسَّهُمْ وَقَالَ: «فُومُوا، مَا نَخَافُوشْ.»
- 8 وَوَقَّتَلِي هَزُّوا عَيْنِيهِمْ، مَا شَافُوا كَانَ يَسُوعُ وَحَدُو.
- 9 وَوَقَّتَلِي هُوَمَا هَابِطِينَ مِالجَبَلِ، أَمَرَهُمْ يَسُوعُ: «مَا تَقُولُوا لِحَدِّ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ شَفْتُوهُ حَتَّى لِينِ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ نَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.»
- 10 وَسَأَلُوهُ التَّلَامِذَةُ: «إِمَالَا غَلَّشَ الْكُتَّابُ مَنَاعَ الْيَهُودِ يَقُولُوا إِلَيَّ إِبْرَاهِيمَا لَازِمٌ يَجِي فِي الْأَوَّلِ؟»
- 11 جَاوَبَهُمْ: «بِالْحَقِّ إِبْرَاهِيمَا يَجِي وَهُوَ يَصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ.»
- 12 أَمَا أَنَا نَقُلْكُمْ إِلَيَّ إِبْرَاهِيمَا جَاءَ وَهُومَا مَا عَرَفُوهُنَّ، أَمَا عَمَلُوا فِيهِ إِلَيَّ حَبُّوا عَلَيْهِ الْكُلَّ. وَأَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ زَادَا بَاشْ يَنْعَدِّبُ عَلَى يَدِيهِمْ.»
- 13 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ فَهَمُّوا التَّلَامِذَةُ إِلَيَّ هُوَ كَانَ يَحْكِيهِمْ عَلَى يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ.
- يَسُوعُ يَشْفِي وُلْدًا سَاكِنُو شَيْطَانٍ
- (مَرْقُسُ 9: 14-29؛ لُوقَا 9: 37-43)
- 14 وَوَقَّتَلِي جَاءَ يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُهُ لِلنَّاسِ، نَمَّةٌ رَاجِلٌ جَاءَ وَهَبَطَ عَلَى زَكَبْيُو قُدَّامَ يَسُوعَ وَقَالَ:
- 15 «يَا رَبِّ أَرْجِمْ وَلَدِي، عَلَى خَاطِرُو يَتَصَرَّغُ وَيَتَعَدِّبُ بَرَشَّةً وَدِيمَا يُطِيحُ فِي النَّارِ وَفِي الْمَاءِ.»

16 وَأَنَا جِئْتُو لِثَلَامِدَتِكُمْ، أَمَا هُوَمَا مَا نَجْمُوشِ بِشَفِيوَهُ.»

17 وَجَاوَبَ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَا جِيلُ يَا فَاسِدٌ وَيَلِي مَا عِنْدَكُنَّ إِيمَانٌ! لَوْ قَنَاشَ بَاشٌ نَبَقَى مُعَاكُمُ؟ لَوْ قَنَاشَ بَاشٌ نَتَحَمَلِكُمْ؟ جِئُوهُو لِي لِهَنَا!»

18 وَطَرَدَ يَسُوعُ الشَّيْطَانَ، وَخَرَجُو مَنُو، وَتَشَفَى الْوَلَدُ بِالْوَقْتِ.

19 الْوَقْتُ هَذَاكَ جَاو الثَّلَامِدَةُ لِيَسُوعُ عَلَى جَنْبِ وَقَالُوا: «عَلَّاشَ أَحْنَا مَا نَجْمَاشَ نَخْرُجُوهُ؟»

20 قَالَهُمْ: «بِسَبَبِ إِيمَانِكُمْ الضَّعِيفِ! نَفُكُمُ الْحَقُّ، لَوْ كَانَ جَا عِنْدَكُمُ إِيمَانٌ قَدْ زَرِيعَةُ الْخَرْدِ، رَاكُمُ تَقُولُوا لِلْجَبَلِ هَذَا: "نَقُلْ مِنْ هُنَا لَعَادِي!" وَهُوَ بَاشٌ يَنْقَلُ، وَرَاكُمُ وَلِيْتُوا قَادِرِينَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.»

21

يَسُوعُ يَخْبِرُ مَرَّةً ثَانِيَةً عَلَى مُوتُو وَقِيَامَتُو

(مَرْقُسُ 30-32؛ لُوقَا 43-45)

22 وَوَقْتَلِي كَانُوا الثَّلَامِدَةُ مُجْتَمِعِينَ فِي الْجَبَلِ قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٌ يَسَلْمُونِي لِإِيْدِينِ النَّاسِ،

23 وَيَشُ يُقْتَلُونِي وَيَشُ نَقُومُ فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ.» يَاخِي تَقْلُقُوا بَرَشَةَ.

يَسُوعُ يَدْفَعُ الضَّرَائِبَ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ

24 كَجَاو لَكْفَرْنَاخُومُ مَشَاوُ إِلِي يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ لِنُطْرُسُ وَقَالُوا: «يَاخِي الْمُعَلِّمُ مَتَاعَكُمُ يَدْفَعُ الضَّرَائِبِ؟»

25 جَاوَبَ: «إِي نَعَمْ.» وَوَقْتَلِي رَوْحٌ لِلدَّارِ، سَبَقُو يَسُوعُ بِالْكَلامِ وَقَالَ: «سَنُوتَةُ رَايِكُ، يَا سِمْعَانُ؟ الْمَلُوكُ مَتَاعَ الْأَرْضِ مِنْ عِنْدِ شُكُونِ يَأْخُذُوا الْمَكْسَ وَالضَّرَائِبِ؟ مِنْ عِنْدِ وِلَادِ بِلَادِهِمْ وَلَا مِنْ عِنْدِ الْبِرَائِيَّةِ؟»

26 قَالَ بَطْرُسُ: «مِنْ عِنْدِ الْبِرَائِيَّةِ.» قَالُوا يَسُوعُ: «إِمَالَا، وَوِلَادِ الْبِلَادِ أَحْرَارِ.

27 أَمَا أَحْنَا مَا نَجْبُوشُ نَعْمَلُوهُمْ مُشْكَلَةً، إِمَشِي لِلْبَحِيرَةِ وَأَرْمِي الصَّنَّارَةَ، وَشِدَّ الْحُوتَةَ إِلِي تُحْصَلُ لَوْلَى وَوَقْتَلِي تُحْلِلُهَا فَمَهَا تُو تَقْفَى بِيَّاسَةَ مَتَاعِ فَضَّةِ كَافِيَةِ بَاشٍ تَدْفَعُ عَلَيَّ وَعَلَيْكَ، هَذَا وَحَلَّصَ الضَّرَائِبِ مَتَاعِي وَمَتَاعِكُ.»

مَتَى 18

شُكُونُو الْأَعْظَمِ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ

(مَرْقُسُ 33-37؛ لُوقَا 46-48)

1 فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ جَاو الثَّلَامِدَةُ لِيَسُوعُ وَقَالُوا: «شُكُونُو هُوَ الْأَعْظَمُ وَاحِدٌ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ؟»

2 وَوَادَى يَسُوعُ لَوْلْدِ صَغِيرٍ وَوَقْفُو فِي وَسْطِهِمْ

3 وَقَالَ: «نَفُكُمُ الْحَقُّ: إِذَا كَانَ مَا تُولِيوشُ كَيْفَ الْوِلَادِ الصَّغَارِ، عَمْرُكُمُ مَا تُدْخَلُوا لِمَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ.

4 إِلِي يَتَوَاضَعُ وَيُولِي كَيْفَ الْوِلَادِ الصَّغِيرِ هَذَا، هُوَ الْأَعْظَمُ وَاحِدٌ فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ.

5 إِلِي يَقْبَلُ وِلْدَ صَغِيرٍ كَيْفَ هَكَذَا عَلَى خَاطِرِ اسْمِي يَقْبَلَنِي.

6 أَمَا إِلِي يَكُونُ سَبَبَ عَثْرَةٍ لَوَاحِدِ مَالِوِلَادِ هَادِمٌ إِلِي يَمُوتُوا بِيَّ خَيْرَلُو كَانَ تَتَعَلَّقُ حَجْرَةَ كَبِيرَةَ مَتَاعِ رَحَى فِي رَقْبَتُو وَيَنْزَمِي فِي قَلْبِ الْبَحْرِ.

7 يَا وَيْلُو الْعَالَمِ مَا الْحَاجَاتُ إِلَيَّ تُخَلِّي النَّاسَ يَعْمَلُوا الذُّنُوبَ! رَاهِي الْحَاجَاتُ هَازِيكَ لَا زَمَّ نَجِي، أَمَا يَا وَيْلُو الْإِنْسَانِ
إِلَيَّ يُجِيبُ الْحَاجَاتُ إِلَيَّ تُخَلِّي النَّاسَ يَعْمَلُوا الذُّنُوبَ!

8 وَإِذَا كَانَ يَدُوكَ وَلَا سَاقَكَ تُخَلِّيكَ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ، فَصُهَا وَأَرْمِيهَا بَعِيدًا، رَاهُو إِذَا كَانَ تُدْخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ سَاقَكَ
مَقْصُوصَةً وَلَا عَايِبَ خَيْرِكَ مَلِي تُدْخُلُ لِلنَّازِ لِلْأَبَدِ وَيَدُوكَ وَلَا سَاقَكَ كَامِلِينَ.

9 وَإِذَا كَانَ عَيْنَكَ تُخَلِّيكَ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ، فَلَعَّهَا وَإِرْمِيهَا بَعِيدًا، رَاهُو إِذَا كَانَ تُدْخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ بَعِينٌ وَحَدَّةً، خَيْرِكَ
مَلِي تَبْتَرَمِي فِي جَهَنَّمَ بَعِينِكَ لِثَنِينَ. »

الْعَلُوشُ الضَّايِعُ

(لوقا 7:15-3)

10 «رُدُّوا بِالْكُفْرِ لَا تَحْفَرُوا وَاحِدَ مَالِ الْوَالِدِ هَادُومًا. نَقُلْكُمْ: رَاهُمُ الْمَلَائِكَةُ مَتَاعُهُمْ فِي السَّمَاءِ دِيمًا يَشْفُونَ فِي وَجْهِ بُويَا
إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ.

11

12 سَنُوتَةٌ رَائِكُمْ؟ إِذَا كَانَ رَاجِلٌ عِنْدُ مِئَاةِ عَلُوشٍ وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ ضَاعَ، يَأْخِي مُوشٌ يَحْلِي النَّسْعَةَ وَتِسْعِينَ فِي الْجَبَلِ
وَيَمْشِي يَلُوجُ عَلَى الْعَلُوشِ إِلَيَّ ضَاعٌ؟

13 نَقُلْكُمْ الْحَقَّ، إِذَا كَانَ يَلْفَاهُ، رَاهُو بَاشٌ يَفْرَحُ بِيهِ أَكْثَرَ مِنَ النَّسْعَةِ وَتِسْعِينَ إِلَيَّ مَا ضَاعَ عُوشٌ.

14 إِمَّا لَا رَاهُو بُويَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ مَا يَحْتِشُّ إِيَّوُ وَاحِدَ مَالِ الْوَالِدِ هَادُومًا يَنْهَلِكُ. »

السَّمَاخُ بَيْنَ الْإِخْوَةِ

(لوقا 3:17)

15 «إِذَا كَانَ خُوكُ يُغْلَطُ فِي حَقِّكَ، إِمْسِي وَقَلُّو عَلَى عَطْطُو بَيْنِكَ وَبِيئُو آكَاهُو، وَإِذَا كَانَ سَمَعُ كَلَامِكَ رَاكَ رِبْحَتْ
خُوكُ.

16 أَمَا إِذَا كَانَ مَا سَمَعْتَ كَلَامَكَ، هَزْ وَاحِدٌ وَلَا زُورٌ أُخْرِينُ مَعَاكَ، بَاشٌ كُلُّ كَلِمَةٍ تَنْقَالُ يَشْهَدُوا عَلَيْهَا زُورٌ وَلَا
ثَلَاثَةَ شُهُودٍ.

17 إِذَا كَانَ مَا حَبَّسَ يَسْمَعُ كَلَامَهُمْ، قُولْ لِلْكَنِيسَةِ، وَإِذَا مَا يَحْتِشُّ يَسْمَعُ كَلَامَ الْكَنِيسَةِ إِحْسَبُو كَيْفَ وَاحِدٌ مُوشٌ مُؤْمِنٌ
وَلَا مَكَّاسٌ.

18 نَقُلْكُمْ الْحَقَّ: الشَّيْءُ إِلَيَّ تَرْبُطُوهُ فِي الْأَرْضِ بَاشٌ يَنْزَبُطُ فِي السَّمَاءِ وَالشَّيْءُ إِلَيَّ تُحْلُوهُ فِي الْأَرْضِ بَاشٌ يَنْحَلُ
فِي السَّمَاءِ.

19 نَقُلْكُمْ مَرَّةً أُخْرَى: إِذَا كَانَ زُورٌ مِنْكُمْ يَنْفَعُوا عَلَى أَيِّ حَاجَةٍ يُطَلَّبُوهَا فِي الْأَرْضِ، رَاهُو بُويَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ بَاشٌ
يَعْمَلُهَا لَهُمْ.

20 وَيَنْ يَجْتَمِعُوا زُورٌ وَلَا ثَلَاثَةَ فِي إِسْمِي، رَانِي نُكُونُ فِي وَسْطِهِمْ. »

مَثَلُ الْخَدِيمِ إِلَيَّ مَا يَسَامَخُشُنُ

21 لَوَقْتُ هَذَاكَ جَا بَطْرُسُ وَقَالَ لِيَسُوعَ: «يَا رَبِّ قَدَّاشُ مِنْ مَرَّةٍ خُويَا يُغْلَطُ فِي حَقِّي وَأَنَا نَسَامَحُو؟ يَأْخِي سَبْعَةَ
مَرَّاتٍ؟»

22 قَالُو لِيَسُوعَ: «أَنَا مَا نَقْلُكُنْ سَبْعَةَ مَرَّاتٍ، أَمَا نَقْلُكَ سَبْعِينَ مَرَّةً سَبْعَةَ مَرَّاتٍ.

23 هَذَاكَ عِلَاشُ مَمْلُكَةِ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ لِمَلِكٍ حَبَّ يَنْحَاسِبُ مَعَ الْخُدَّامِ مَتَاعُو.

- 24 كَيْدًا يَحَاسِبُ فِيهِمْ، جَابُولُو وَاحِدٌ يُسَالُو فُلُوسَ بِلَا حَسَابٍ.
- 25 وَكَيْمَا نَجْمَشُ يَخْلُصُ، أَمْرٌ سِيدُو بَاشٌ يَبْتَاعُ هُوَ وَمَرْتُو وَوَلَادُو وَكُلُّ مَا يَمْلِكُ بَاشٌ يُخْلُصُ فِي فُلُوسُو.
- 26 يَاخِي طَاحُ الخُدِيمِ عَلَى زَكَابِيُو وَقَالَ: "يَا سِيدِي، يَا سِيدِي أُصْبِرُ عَلَيَّ وَتَوَّ نَخْلُصِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ!"
- 27 وَسَخِفَ عَلَيْهِ سِيدُو وَسَيُّو وَسَامَحُو عَلَى الدِّينِ.
- 28 أَمَا الخُدِيمِ هَذَاكَ بِيدُو خَرَجَ وَلَقِيَ خُدِيمَ آخَرَ كَيْفُو يُسَالُو شَوِيَّةَ فُلُوسَ، يَاخِي خَنَفُو وَقَالَ: "خَلِّصْنِي فِي الفُلُوسِ إِلَيَّ نَسَالَهُالِكَ!"
- 29 يَاخِي طَاحُ الخُدِيمِ الآخَرَ عَلَى زَكَابِيُو وَتَشَحَّنُو وَقَالَ: "أُصْبِرُ عَلَيَّ، تَوَّ نَخْلُصِكَ."
- 30 وَمَا حَبِشَ وَمَشَى وَحَطَّو فِي الحَبْسِ حَتَّى لِينِ يَخْلُصَ الدِّينَ إِلَيَّ عَلَيْهِ.
- 31 كَشَّافُوا الخُدَامَ الأَحْرَبِ الشَّيْءِ إِلَيَّ جَرَى، تَقَلَّفُوا بَرَشَةَ وَمَشَاوُ وَخَبَرُوا سِيدَهُمْ بَلِيَّ وَقَعَّ الكُلُو.
- 32 الْوَقْتُ هَذَاكَ نَادَالُو سِيدُو وَقَالُو: "يَا عَبْدُ يَا شَرِيْرِي! أَنَا سَامَحْتِكَ فِي الدِّينِ هَذَاكَ الكُلُو، عَلَى خَاطِرِكَ اشْتَجَّيْتِي."
- 33 وَإِنْتِ مُوشَ حَقِّكَ تَرَجِمُ الخُدِيمِ صَاحِبِكَ كَيْفَ مَا أَنَا رَحْمَتِكَ؟"
- 34 وَتَغَشَّشَ سِيدُو، وَسَلَّمُو لِلْمَسْئُولِ عَلَى الحَبْسِ حَتَّى لِينِ يَخْلُصَ الدِّينَ مَنَاعُو الكُلُو.
- 35 هَكَذَا زَادَا بَابَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ بَاشٌ يَعْمَلُ مَعَ كُلِّ وَاحِدٍ فِيكُمْ إِذَا كَانَ مَا يُسَامَحُشُ خُوهُ مِنْ قَلْبُو.»

مَتَّى 19

الزَّوْاجُ وَالطَّلَاقُ

(مَرْفُوسَ 12:10)

- 1 كِكَمَلِ يَسُوعُ الكَلَامَ هَذَا مَشَى مِنْ مَنطِقَةِ الجَلِيلِ وَدَخَلَ لَمَنطِقَةَ اليَهُودِيَّةِ عَلَى طَرِيقِ الأَرْدُنِ.
- 2 وَتَبَّعُوهُ بَرَشَةَ نَاسٍ، وَشَفَاهُمُ العَادِي.
- 3 وَجَاوَهُ جُمَاعَةٌ فَرِّيْسِيِّينَ وَسَالُوهُ بَاشٌ يَجْرَبُوهُ: «يَاخِي خَلَّالَ بَاشِ الوَاحِدِ يُطَلِّقُ مَرْتُو لِأَيِّ سَبَبٍ؟»
- 4 جَاوَبُهُمْ: «يَاخِي مَا فَرِيْتُو شَ إِنُّو إِلَيَّ خَلَقَهُمْ فِي الأَوَّلِ خَلَقَهُمْ أَنْتِي وَذَكَرَ.
- 5 وَقَالَ: "هَذَاكَ عَلاشَ الرَّاجِلِ يَخْلِي بُوهُ وَأُمُو وَيَتْرَبُطُ بِمَرْتُو وَلِثْنِيْنِ يُولِيُو بَدَنَ وَاحِدٍ؟"
- 6 إِمَالًا هُوَمَا مَا عَادُو شَ ثْنِيْنِ، أَمَا بَدَنَ وَاحِدٍ. هَذَاكَ عَلاشَ إِلَيَّ يَجْمَعُو اللهُ مَا يَفْرُقُو شَ الإِنْسَانِ.»
- 7 قَالُو اللهُ الفَرِّيْسِيِّينَ: «إِمَالًا عَلاشَ مُوسَى وَصَى بَاشِ الرَّاجِلِ يَعْطِي وَرَقَةَ الطَّلَاقِ لَمَرْتُو وَمَبَاعِدُ يَطْلُقُهَا؟»
- 8 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مُوسَى سَمَّجَلَكُمُ بَاشَ اَطْلُقُوا نَسَاكُمُ عَلَى خَاطِرِ رُوسِكُمُ كَاسْحَةِ. أَمَا الحَاجَةُ هَازِي مَا كَانِيْتَشَ فِي الأَوَّلِ كَيْفَ هَكَذَا.
- 9 وَأَنَا نَقَلَكُمُ: أَيُّ وَاحِدٍ يُطَلِّقُ مَرْتُو بِسَبَبِ حَاجَةِ أُخْرَى غَيْرِ الزَّوْجِ وَعَرَّسَ بِمَرَا أُخْرَى رَاهُو قَاعِدُ يَزْنِي.»
- 10 قَالُو اللهُ التَّلَامِذَةَ: «إِذَا كَانَ هَازِي حَالَةَ الرَّاجِلِ مَعَ مَرْتُو، خَيْرَلُو إِذَا كَانَ مَا يَعْرَسُنْ.»
- 11 أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: «مُوشَ النَّاسِ الكُلُّهُمُ يَقْبَلُوا الكَلَامَ هَذَاكَ أَمَا النَّاسُ إِلَيَّ اللهُ يَخْلِيَهُمْ يَقْبَلُوهُ.»

12 نَمَّة شُكُونٌ مَا يَنْجُمُوشُ يَعْرُسُوا مَلِي تُولُودُوا مِنْ كِرْشِ أُمَّهْمُ، وَنَمَّة شُكُونٌ إِلَي النَّاسِ عَمَلُوهْمُ حَاجَةٌ رَدِّتْهُمْ مَا هُمُشْ قَادِرِينَ بَاشْ يَعْرُسُوا، وَنَمَّة شُكُونٌ مَا يَجِيُوشُ يَعْرُسُوا عَلَي خَاطِرِ مَمْلِكَةِ السَّمَاوَاتِ. إِلَي يَنْجَمُ يَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا خَلِيَّة يَعْمَلُو.»

يَسُوعُ يَبَارِكُ الْوِلَادَ الصَّغَارَ

(مَرْفُوسٌ 16-13:10؛ لُوقَا 17-15:18)

13 وَجَابُوا لِيَسُوعَ وَوِلَادَ صَغَارَ بَاشْ يَحْطُ عَلَيْهِمْ يَدُو وَيَصَلِّيَلَهُمْ. يَآخِي التَّلَامَذَةُ لَأَمُوا عَلَي النَّاسِ إِلَي جَابُوهُمْ.

14 أَمَا يَسُوعُ قَالَ: «خَلُّوا الصَّغَارَ يَجُونِي وَمَا تُحُوزُوا هُمُشْ، رَاهِي مَمْلِكَةُ السَّمَاوَاتِ لِلنَّاسِ إِلَي كَيْفَهُمْ.»

15 وَحَطَّ عَلَيْهِمْ يَدُو وَمَشَى مَالْبَلَاصَةَ هَازِيكَا.

الْوِلْدُ الْغَنِي

(مَرْفُوسٌ 31-17:10؛ لُوقَا 30-18:18)

16 وَجَاهٌ وَاجِدٌ وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمُ، سَنُوءَةُ الْحَاجَاتِ الْبَاهِينَ إِلَي لَأَزْمِنِي نَعْمَلُهُمْ بَاشْ نَأْخُذَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟»

17 قَالُوا يَسُوعُ: «عَلَّاشْ تَسْأَلُ فِي عَلَي الْحَاجَاتِ الْبَاهِينَ؟ نَمَّة وَاجِدٌ بَرَكٌ بَاهِي؟ إِذَا كَانَ تُحِبُّ تَدْخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ أَعْمَلُ بِالْوَصَايَا.»

18 قَالُوا: «أَنَاهُمْ الْوَصَايَا؟» وَقَالَ يَسُوعُ: «مَا تُفْتَلِّشْ، مَا تَرْتَاشْ، مَا تَسْرِقْتَشْ، مَا تَشْهَدُشْ بِالْبَاطِلِ،

19 إِكْرَمُ بُوْكٌ وَأَمْكٌ، وَيَلْزَمُكَ تُحِبُّ فَرِيْبِكُ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوْحُكَ.»

20 قَالُوا الْوِلْدُ: «الْحَاجَاتِ هَازِمُ الْكُلُّهُمُ نَعْمَلُ فِيهِمْ، سَنُوءَةُ إِلَي مَا زَالَ نَاقِصِنِي؟»

21 قَالُوا يَسُوعُ: «إِذَا كَانَ تُحِبُّ تُولِي كَامِلُ، إِمَشِي بِيْعُ كُلِّ مَا تَمْلِكُ وَفَرِّقُو عَلَي الْفُقَرَاءِ، وَهَكَأ يُولِي عِنْدِكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ وَمَبَاعِدٌ إِيجَا وَتَبْعِنِي!»

22 كَسَمِعَ الْوِلْدُ الشَّيْءَ هَذَا مَشَى حَزِينٌ عَلَي خَاطِرُو كَانَ يَمْلِكُ بَرَشَةَ حَاجَاتِ.

23 وَقَالَ يَسُوعُ لِثَلَاثِمِثُو: «نُفْلِكُمْ الْحَقُّ بَاشْ يَكُونُ صَعِيبٌ عَلَي رَاجِلٍ غَنِي إِيُو يَدْخُلُ لِمَمْلِكَةِ السَّمَاوَاتِ!

24 وَنُفْلِكُمْ مَرَّةً أُخْرَى: دُخُولُ الْجَمَلِ فِي نَفْبَةِ مَتَاعِ إِبْرَةِ أَسْهَلُ مِنْ إِيُو وَاجِدٌ غَنِي يَدْخُلُ لِمَمْلِكَةِ اللَّهِ.»

25 كَسَمِعُوا التَّلَامَذَةُ الْكَلَامَ هَذَا سَتَعْرَبُوا بَرَشَةَ وَقَالُوا: «إِمَالَا شُكُونٌ يَنْجَمُ يَخْلُصُ؟»

26 أَمَا يَسُوعُ حَزَّرَلَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «الشَّيْءَ هَذَا مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ النَّاسِ، أَمَا عِنْدَ اللَّهِ كُلُّ شَيْءٍ مُمَكِنٌ.»

27 الْوَقْتُ هَذَاكَ جَابُوبُ بَطْرُسُ: «هَازَا أَحْنَا خَلِيْنَا كُلِّ شَيْءٍ وَتَبْعَاكَ، سَنُوءَةُ بَاشْ نَأْخُذُوا؟»

28 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «نُفْلِكُمْ الْحَقُّ: وَقَتْلِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ نُفْعِدُ عَلَي عَرْشِ الْمَجْدِ مَتَاعِي فِي الدُّنْيَا الْأُخْرَى، إِنْثُومَا رَازَا إِلَي تَبْعُونِي بَاشْ تُفْعِدُوا عَلَي ثُنَاشِ عَرْشِ بَاشْ تُحْكَمُوا عَلَي الْعُرُوشَاتِ الْإِنْتِاشِ مَتَاعِ بَيْتِي إِسْرَائِيلِ.

29 وَكُلُّ مَنْ خَلَى دُبَارَ وَلَا إِخْوَةَ وَلَا خَوَاتِ، وَلَا بُو، وَلَا أُمَّ، وَلَا وِلَادَ، وَلَا أَرَاظِي عَلَي خَاطِرِ إِسْمِي، بَاشْ يَأْخُذُ مِثَاةً مَرَّةً قَدْ إِلَي خَلَاةً وَيُورِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

30 وَيَرْشَةَ نَاسٍ فِي الْأَوَّلِ بَاشْ يُولُوا فِي الْإِحْرَ وَالنَّاسِ إِلَي فِي الْإِحْرَ بَاشْ يُولُوا فِي الْأَوَّلِ.»

مَتَّى 20

مَثَلُ الخَدَامَا مَتَاعِ سَائِيَةِ العِنْبِ

- 1 «رَاهِي مَمْلَكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ لِمَوْلَى دَارِ خَرْجِ الصَّبَاحِ بِكْرِي بَاشَ يُحِطُ خَدَامَا فِي سَائِيَةِ العِنْبِ مَتَاعُو.
- 2 وَتَفَاهِمُ مَعَ الخَدَامَا عَلَى بِيَّاسَةِ مَتَاعِ فِضَّةٍ فِي النَّهَارِ وَبِعْتَهُمْ لِسَائِيَةِ العِنْبِ.
- 3 وَخَرَجَ مَعَ التَّسْعَةِ، يَآخِي شَافَ جَمَاعَةَ أُخْرَيْنَ وَاقْفِينِ فِي السُّوقِ وَبَطَالًا
- 4 وَقَالَهُمْ: «إِنْتُمْ زَادَا إِمْشِيُو لِسَائِيَةِ العِنْبِ، وَتَو نَعْطِيكُمْ حَقَّكُمْ، يَآخِي مَسَاو.»
- 5 وَخَرَجَ مَرَّةً أُخْرَى تَقْرِبُ مَعَ نُصْفِ النَّهَارِ، وَمَبَاعِدُ مَعَ الثَّلَاثَةِ مَتَاعِ العَشِيَّةِ، وَعَمَلُ نَفْسِ الشَّيْءِ.
- 6 وَخَرَجَ تَقْرِبُ مَعَ الخَمْسَةِ مَتَاعِ العَشِيَّةِ، وَلَقِيَ نَاسَ أُخْرَيْنَ قَاعِدِينَ، وَقَالَهُمْ: «شَبِيكُمْ قَاعِدِينَ هُنَا بَطَالًا النَّهَارِ الكُلُّ؟»
- 7 قَالُوا: «حَتَّى وَاجِدُ مَا عَيْطَلْنَا بَاشَ نَخْدُمُوا.» قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ زَادَا إِمْشِيُو اخْدُمُوا فِي سَائِيَةِ العِنْبِ.»
- 8 وَكَبَجَاتِ العَشِيَّةِ، قَالَ مَوْلَى العِنْبِ لِي لَآهِي بِالخَدَامَا: نَادِي الخَدَامَا وَخَلِّصَهُمْ، أَبْدَى بِالِإخْرَانِينَ حَتَّى لِينِ تُوَصِّلَ لِلوَالِي.
- 9 وَجَاوُ الجَمَاعَةِ إِلِي بُدَاوَا يَخْدُمُوا مَعَ الخَمْسَةِ مَتَاعِ العَشِيَّةِ وَكُلُّ وَاجِدُ فِيهِمْ خَدَا بِيَّاسَةِ مَتَاعِ فِضَّةٍ.
- 10 وَوَقْتِي جَاوُ اللُّوَالِي، مَشَى فِي بَالَهُمْ إِلِي هُوَمَا بَاشَ يَأْخُذُوا أَكْثَرَ مَالِ الأُخْرَيْنِ، أَمَا كُلُّ وَاجِدُ فِيهِمْ خَدَا بِيَّاسَةِ مَتَاعِ فِضَّةٍ.
- 11 وَوَقْتِي هُوَمَا يُخَلِّصُوا تَعَشَّشُوا عَلَى مَوْلَى العِنْبِ،
- 12 وَقَالُوا: «الإخْرَانِينَ هَادُوا مَجِدُوا سَاعَةَ وَحْدَةٍ، وَإِنْتِ خَلِّصْتَهُمْ كَيْفَنَا أَحْنَا إِلِي خَدِمْنَا النَّهَارَ الكُلُّ فِي السَّخَانَةِ!»
- 13 أَمَا هُوَ جَاوِبُ وَاجِدُ مِنْهُمْ: «يَا صَاحِبِي، أَنَا رَانِي مَا ظَلَمْتِكُنْ. يَآخِي مَوْشَ تَفَاهِمْتُ مَعَايَا عَلَى بِيَّاسَةِ مَتَاعِ فِضَّةٍ؟
- 14 خُودُ حَقِّكَ وَإِمْشِي. أَنَا حَبِيْتُ نَعْطِي لِلِإخْرَانِي هَادَا كَيْفَ مَا نَعْطِيكَ إِنْتِ،
- 15 يَآخِي مَا عِنْدِي شِ الحَقِّ بَاشَ نَتَصَرَّفَ فِي فُلُوسِي كَيْفَ مَا نُحِبُّ؟ وَلَا إِنْتِ حُسُودِي عَلَى خَاطِرِي أَنَا كَرِيمٌ؟»
- 16 وَقَالَ يَسُوعُ: «أَمَا الإخْرَانِينَ بَاشَ يُولِيُو لَوْلَانِينَ، وَلَوْلَانِينَ بَاشَ يُولِيُو الإخْرَانِينَ.»

يَسُوعُ يَخْبِرُ مَرَّةً ثَالِثَةً عَلَى مَوْتِهِ وَفِيَامَتِهِ

(مَرْفُوسُ 34-32:10؛ لُوقَا 34-31:18)

- 17 وَكَبَانَ يَسُوعُ طَالِعَ لِأُورُشَلِيمَ، هَزَ الأَنْثَانِينَ تَلْمِذُ عَلَى جَنْبِ، وَقَالَهُمْ فِي الطَّرِيقِ:
- 18 «هَانَا طَالِعِينَ لِأُورُشَلِيمَ، وَأَنَا ابْنُ الإِنْسَانِ بَاشَ يَسْلَمُونِي لِرُؤْسَاءِ الكَهَانِ وَالكُتَّابِ مَتَاعِ اليَهُودِ، وَبِشَ يُحْكُمُوا عَلَيَّ بِالمَوْتِ
- 19 وَبِشَ يَسْلَمُونِي لِلشُّعُوبِ الأُخْرَيْنِ، بَاشَ يَتَمَسَّخَرُوا عَلَيَّ وَيَضْرِبُونِي بِالسُّوطِ وَيُصَلِّبُونِي، وَبِشَ نَقُومُ فِي النَّهَارِ الثَّالِثِ.»

الشَّيْءُ إِلِي طَلَبَاتُوا أَمْ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا

(مَرْفُوسُ 45-35:10)

- 20 وَمَبَاعِدُ جَاءُوا مَرَّةً رَبْدِي وَمَعَاهَا وَلَادَهَا، وَسَجِدَتْ قُدَامُو وَطَلَبَتْ مِنْهُ حَاجَةَ.

²¹ وَقَالَهَا يَسُوعُ: «سُنَوَّةٌ تُحِبُّ؟» قَالَتْ: «أَأْمُرُ إِيَّاهُ وَأَلَاذِي لِرُوزِ هَادُومًا يُفْعَدُوا، وَاحِدٌ عَلَيَّ يَمِينِكَ وَالْآخَرُ عَلَيَّ يَسَارِكَ فِي الْمَمْلَكَةِ مَتَاعِكَ.»

²² أَمَا يَسُوعُ جَابِبٌ: «إِنْتُمْ مَا كُمْشَ عَارِفِينَ سُنَوَّةَ قَاعِدِينَ تُطَلَّبُوا. يَاخِي تَنْجُمُوا تُشْرَبُوا مَالِكًا إِلَيَّ أَنَا بَاشٌ تُشْرَبُ مِنْهَا؟» قَالُوا: «أَنْجُمُوا!»

²³ قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا بَاشٌ تُشْرَبُوا الْكَاسَ مَتَاعِي، أَمَا مَا نِيَشُ أَنَا إِلَيَّ تُقَرَّرُ سُكُونٌ بَاشٌ يُفْعَدُ عَلَيَّ يَمِينِي وَعَلَيَّ يَسَارِي، أَمَا رَاهُو بُوَيَا هُوَ إِلَيَّ حَصْرَ نَاسٍ لِلْبَلَاصَةِ هَازِكًا.»

²⁴ وَوَقْتَلِي سَمِعُوا الْعَشْرَةَ ثَلَاثَةَ الْأَخْرِينِ الشَّيْءَ هَادَاكَ، تَعَسَّسُوا عَلَيَّ الرُّوزِ إِخْوَةَ.

²⁵ أَمَا يَسُوعُ نَادَاهُمْ بَاشٌ يَجِيؤُهُ وَقَالَ: «إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ الْحُكَّامَ مَتَاعِ الشُّعُوبِ يَنْحَكُمُوا فِيهِمْ، وَلِي عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ يَسْلُطُوا عَلَيْهِمْ،

²⁶ أَمَا إِنْتُمْ مَا لَازِمٌ مَا يَكُونُشَ مَا بَيْنَانِكُمْ الشَّيْءَ هَادَاكَ. أَمَا إِلَيَّ يَحِبُّ يَكُونُ فِيكُمْ عَظِيمٌ، خَلِيَّةٌ يَكُونُ خَادِمٌ لِيكُمْ.

²⁷ وَلِي يَحِبُّ بُوَيَا لَوْلَ فِيكُمْ خَلِيَّةٌ يَكُونُ عَبْدٌ لِلنَّاسِ الْكُلِّ.

²⁸ حَتَّى مَيِّي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ مَا جِيْتِشَ بَاشٌ النَّاسِ يَخْدُمُونِي، أَمَا بَاشٌ يَخْدُمُهُمْ وَنَعْطِي حَيَاتِي بَاشٌ نَفْدي بِبِهَا بَرَشَّةٌ مِنْهُمْ.»

يَسُوعُ يَشْفِي رُوزَ عَمِيَانِ

(مَرْفُوسٌ 10:46-52؛ لُوقَا 18:35-43)

²⁹ وَوَقْتَلِي يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو خَارَجِينَ مِنْ أَرِيحَا، بَرَشَّةٌ نَاسٍ تَبْعُوهُ.

³⁰ وَثَمَّةَ رُوزِ رَجَالِ عَمِيَانِ قَاعِدِينَ بِجَنْبِ الطَّرِيقِ وَسَمِعُوا إِلَيَّ يَسُوعُ مُعَدِّي مِنْ غَادِي يَاخِي بَدَاؤَا يُصِيحُوا: «يَا سَيِّدْنَا، يَا وَلَدَ دَاوُدَ أَرْجَمْنَا!»

³¹ يَاخِي النَّاسِ صَاخُوا عَلَيْهِمْ بَاشٌ يُسْكَنُوا. أَمَا هُوَمَا صَاخُوا أَكْثَرُ: «يَا سَيِّدْنَا، يَا وَلَدَ دَاوُدَ أَرْجَمْنَا!»

³² وَوَقْتُ يَسُوعُ وَنَادَاهُمْ وَقَالَهُمْ: «سُنَوَّةٌ تُحِبُّونِي نَعْمَلُكُمْ؟»

³³ قَالُوا: «يَا سَيِّدْنَا، نَحِبُّوهُ نَرْجِعُوا نَشُوفُوا!»

³⁴ وَحَنَ عَلَيْهِمْ يَسُوعُ وَمَسَلَهُمْ عَيْنَيْهِمْ، وَبِالْوَقْتِ وَلَاؤُ يُشُوفُوا وَتَبْعُوهُ.

مَتَّى 21

يَسُوعُ يَدْخُلُ لِأُورُشَلِيمَ

(مَرْفُوسٌ 11:1-11؛ لُوقَا 19:28-40؛ يُوحَنَّا 12:12-19)

¹ كَفُرَبُوا يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو لِأُورُشَلِيمَ وَوَصَلُوا لِقَرْيَةٍ بَيْتِ فَاجِي إِلَيَّ بِحَدَا جَبَلِ الرِّيبْتُونِ، الْوَقْتُ هَادَاكَ بَعَثَ يَسُوعُ رُوزَ ثَلَاثَةَ،

² وَقَالَهُمْ: «إِمْسِيو لِقَرْيَةِ إِلَيَّ مَقَابِلَتِكُمْ، تَو تَلْقَاؤُ بِهِمَةَ مَرْبُوطَةَ وَمَعَاهَا جَحْشٌ، حَلُولُهُمُ الرِّبَاطُ وَجِيبُوهُمُ لِي.

³ وَإِذَا كَانَ أَيُّ وَاحِدٌ يَقُلُّكُمْ حَاجَةٌ، جَاؤَبُوهُ: "الرَّبُّ حَاجَتُو بِهِمْ." وَتَو يَرْجِعُهُمْ بِالْوَقْتِ.

⁴ الشَّيْءَ هَادَا وَقَعَ بَاشٌ يَنْبِ إِلَيَّ قَالُوا النَّبِيِّ:

⁵ فُولُوا لِنَبْتِ صِهْيُونِ: هَاؤُ الْمَلِكُ مَتَاعِكَ جَايِكَ مَتَوَاضِعٌ وَرَاكِبٌ عَلَيَّ بِهِمَةَ وَعَلَيَّ جَحْشٌ وَلَدُ بِهِمَةَ.»

6مَشَاوِ الرُّوزِ ثَلَاثَمُدَّةً وَعَمَلُوا كَيْفَ مَا أَمَرَهُمْ يَسُوعُ

7وَجَابُوا الْبَهِيمَةَ وَالْجَحْشَ وَحَطُّوا عَلَيْهِمْ كُبَابِطَهُمْ وَرَكِبَ يَسُوعُ.

8وَأَعْلِيَّةُ النَّاسِ فِرْسُوا كُبَابِطَهُمْ فِي الطَّرِيقِ، وَأَخْرَيْنَ قَصُورًا مَتَاعَ شَجَرٍ وَحَطُّوهُمْ فِي الطَّرِيقِ.

9وَالنَّاسُ إِلَيَّ سَيَقُوهُ وَلَيَّ يَتَّبِعُوا فِيهِ يَنَادِيوْنَ: أَوْصِنَا لَوْلَدِ دَاوُدَ! مُبَارَكٌ إِلَيَّ جَائِي بِاسْمِ الرَّبِّ! أَوْصِنَا فِي الْأَعَالِي!

10وَكِدْخَلُ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ خَاصَتْ الْمَدِينَةَ الْكُلَّهَا وَسَالَتْ: «شُكُونُو هَذَا؟»

11وَقَالُوا النَّاسُ: «هَذَا النَّبِيُّ يَسُوعُ إِلَيَّ مِنَ النَّاصِرَةِ إِلَيَّ فِي الْجَلِيلِ.»

يَسُوعُ يَطْرُدُ الْبَيْعَةَ مِنَ الْهَيْكَلِ

(مَرْفُوسٌ 11:15-19؛ لُوقَا 19:45-48؛ يُوحَنَّا 2:13-22)

12وَدَخَلَ يَسُوعُ لِلْهَيْكَلِ مَتَاعَ اللَّهِ وَطَرَّدَ إِلَيَّ يَبِيعُوا وَيَشْرِيوْنَ فِي وَسْطِ الْهَيْكَلِ الْكُلُّهُمْ، وَقَلَبَ الطَّوَارِلَ مَتَاعَ إِلَيَّ يُصَرِّفُوا فِي الْقُلُوسِ وَالْكَرَاسِي مَتَاعَ إِلَيَّ يَبِيعُوا فِي الْحَمَامِ،

13وَقَالَهُمْ: «مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: بَيْتِي بَاشَ تَسْمَى بَيْتَ الصَّلَاةِ، وَإِنْتُمْ رَدِّبْتُمْهَا دَامُوسَ السَّرَّاقِ!»

14وَجَاؤَهُ الْعَمِيَانُ وَالْعِيَابُ لِلْهَيْكَلِ وَهُوَ شَفَاهُمْ.

15أَمَّا رُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ تَعَسَّسُوا وَقَتَّلِي شَافُوا الْمُعْجَزَاتِ إِلَيَّ عَمَلَهَا يَسُوعُ وَكَيْفَاشَ الْوِلَادِ الصَّغَارِ يَنَادِيوْنَ فِي الْهَيْكَلِ: «أَوْصِنَا لَوْلَدِ دَاوُدَ!»

16وَقَالُوا: «يَاخِي تَسْمَعُ فِيهِمْ أَشَ قَاعِدِينَ يُقُولُوا؟» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «إِي نَعَمْ، يَاخِي عُمْرُكُمْ مَا قَرِئْتُمْ الْآيَةَ هَازِي: "خَرَجْتَ كَلَامَ فِيهِ شُكْرٌ لِلَّهِ مِنْ أَفَامِ الصَّغَارِ وَلَيَّ مَا زَالُوا يَرْضَعُوا؟"»

17وَحَلَّاهُمْ وَخَرَجَ الْبِرَّةَ مِنَ الْمَدِينَةِ لِبَيْتِ عَنِيَا وَبَاتَ الْعَادِي.

يَسُوعُ يَلْعِنُ الْكَرْمَةَ

(مَرْفُوسٌ 11:12-14، 20-24)

18وَوَقَتَّلِي كَانَ رَاجِعًا لِلْمَدِينَةِ فِي الصَّبَاحِ، يَسُوعُ جَاعٌ

19وَشَافَ كْرَمَةً عَلَى جَنْبِ الطَّرِيقِ يَاخِي مَسْأَلَهَا، وَمَا لَقِيَ فِيهَا كَانَ الْوَرَقَ وَقَالَهَا: «عُمْرُكَ مَا تُجِيبِي الْعَلَّةَ لِأَبْدٍ!» وَبَيْسَتْ الْكَرْمَةَ بِالْوَقْتِ.

20تَعَجَّبُوا الثَّلَاثَمُدَّةَ كِشَافُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ جَرَى وَقَالُوا: «عَلَّاشَ الْكَرْمَةَ بَيْسَتْ بِالْوَقْتِ؟»

21وَجَاؤَهُمْ يَسُوعُ: «نُقَلِّكُمْ الْحَقَّ، إِذَا كَانَ عِنْدَكُمْ إِيْمَانٌ وَمَا تُشْكُونُ جِمْلَةً، مَا كُمْشَ بَاشَ تَعْمَلُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ تَعْمَلُ الْكَرْمَةَ أَكَاهُو، أَمَّا رَاكُمْ بَاشَ تَقُولُوا حَتَّى لِلْجَبَلِ: "انْقَلِعْ وَطِيحْ فِي الْبَحْرِ!" وَرَاهُو الشَّيْءَ هَذَاكَ بَاشَ يَاقَعُ.

22أَيُّ حَاجَةٍ تُطَلِّبُوهَا فِي الصَّلَاةِ، امْنُوا إِلَيَّ إِنْتُمْ خَذِيئُوهَا تَوَّ تَأْخُذُوهَا.»

السُّلْطَةُ مَتَاعَ يَسُوعُ

(مَرْفُوسٌ 11:27-33؛ لُوقَا 1:8)

23وَكِدْخَلُ يَسُوعُ لِلْهَيْكَلِ، جَاؤَهُ رُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالشُّيُوعُ مَتَاعَ الشَّعْبِ وَقَتَّلِي هُوَ يَعْلَمُ وَقَالُوا: «بَأَيِّ سُلْطَةِ قَاعِدٍ تَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَا؟ وَسُكُونُ عَطَاكَ السُّلْطَةُ هَازِي؟»

24 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا رَاذَا بَاشْ نِسَالِكُمْ سُؤَالَ وَاحِدٍ، إِذَا كَانَ تَجَاوِبُونِي عَلَيْهِ، أَنَا رَاذَا بَاشْ نُفَلِّكُم بِأَيِّ سُلْطَةِ أَنَا قَاعِدْ نَعْمَلْ فِي الشَّيْءِ هَذَا:

25 مَنِينُ جَاثِ الْمَعْمُودِيَّةِ مَتَاغَ بُوحَتَا؟ مَالِسْمَاءِ وَلَا مِنْ عِنْدِ النَّاسِ؟» يَاخِي تَقَاهُمُوا مَا بَيَّنَاتُهُمْ: «إِذَا كَانَ نُفُولُوا: "مَالِسْمَاءِ" بَاشْ يُفَلْنَا: "إِمَالًا غَلَّاشْ مَا امْنُتُوشْ بِيه؟"

26 أَمَا إِذَا كَانَ نُفُولُوا: "مِنْ عِنْدِ النَّاسِ." نَخَافُوا مَالنَّاسِ عَلَى خَاظِرْ هُمُ الْكُلُّهُمُ مِتَاكُودِينِ إِلَيَّ يُوحَتَا نَبِيَّ.

27 إِمَالًا جَاوِبُوا يَسُوعُ: «مَا نَعْرِفُوشْ.» وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «حَتَّى أَنَا مَا نُفَلِّكُم بِأَيِّ سُلْطَةِ نَعْمَلْ فِي الشَّيْءِ هَذَا.»

مَثَلُ الزُّورِ وَوَلَادِ

28 «سَنُوتَ رَايِكُمْ؟ تَمَّةَ رَاغِلْ عَدُوْ زُوْرٍ وَوَلَادِ. مَشَى لِأَوَّلِ وَقَالُوا: "يَا وَلَدِي، اِمْنِي اِخْدِمِ الْيَوْمَ فِي سَانِيَةِ الْعَنِيبِ."

29 يَاخِي جَاوِبُوا وَوَلَدُوا: "مَا نِيَشْ مَاشِي." أَمَا مَبَاعِدْ نِدْمِ وَمَشَى.

30 وَمَشَى لَوْلُو الْآخَرَ وَقَالُوا نَفْسِ الشَّيْءِ إِلَيَّ قَالُوا لَوْلُو الْأَوَّلِ، يَاخِي جَاوِبُوا: "هَانِي مَاشِي، يَا سَيِّدِي!" أَمَا مَا مَشَاشْ.

31 أَنَاهُو مَالزُّورِ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ عَمَلِ الشَّيْءِ إِلَيَّ يَحِبُّ عَلَيْهِ بُوَّة؟» قَالُوا الشُّبُوحُ: «الْأَوَّلِ.» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «نُفُولِكُمْ الْحَقَّ: إِلَيَّ يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَالنِّسَاءِ الْفَاسِدِينَ قَاعِدِينَ يُدْخَلُوا قَبْلَكُمْ لِمَمْلِكَةِ اللَّهِ.

32 جَاكُمُ بُوحَتَا كَيْفَ رَاغِلْ بَارِ يَاخِي مَا امْنُتُوشْ بِيهَ أَمَا إِلَيَّ يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَالنِّسَاءِ الْفَاسِدِينَ امْتُوا بِيهَ. وَحَتَّى وَقَتْلِي سَفَنُوا الشَّيْءِ هَذَاكَ مَا تُبْتُوشْ وَمَا امْنُتُوشْ بِيهَ.»

مَثَلُ الْخَدَّامِ مَتَاغِ سَانِيَةِ الْعَنِيبِ

(مَرْفُوسَ 12-1:12؛ لُوقَا 19-9:20)

33 «اسْمَعُوا مَثَلِ آخَرَ: كَانَ تَمَّةَ رَاغِلِ زُرْعِ سَانِيَةِ مَتَاغِ عَنِيبِ، وَدَوَّرَهَا بَسُورَ وَبَنَى فِيهَا مَعْصِرَةَ وَعَمَلْ فِيهَا نَاطُورَ وَمَبَاعِدْ كَرَاهَا لِجَمَاعَةِ خَمَّاسَا وَسَافِرِ لِبِلَادِ أُخْرَى.

34 وَكَثُرَبِ الْوَقْتِ إِلَيَّ يَطِيبُ فِيهِ الْعَنِيبِ، بَعَثَ الْخَدَّامَ مَتَاغُوا لِلْخَمَّاسَا بَاشْ يَبْعَثُوا الصَّابَةَ.

35 وَشَدُوا الْخَمَّاسَا الْخَدَّامَ مَتَاغُوا وَضَرَبُوا وَاحِدٌ مِنْهُمْ، وَقَتَلُوا الْآخَرَ، وَرَجَمُوا وَاحِدٌ آخَرَ بِالْحَجَرِ.

36 وَبَعَثَ مَوْلَى الْعَنِيبِ خَدَّامَ مَرَّةً أُخْرَى أَكْثَرَ مِلِّي بَعَثَهُمُ الْمَرَّةَ الْأُولَى، يَاخِي عَمَلُوا فِيهِمْ نَفْسِ الشَّيْءِ.

37 مَبَاعِدْ بَعَثَهُمْ وَوَلَدُوا وَقَالَ: "تَوَّ يَدْرُوا وَوَلَدِي."

38 أَمَا وَقَتْلِي الْخَمَّاسَا شَافُوا الْوَلَدَ قَالُوا لِبَعْضِهِمْ: "هَذَا هُوَ إِلَيَّ بَاشْ يُوْرَثُ! اِجَاوْ نُفَلُّوهُ وَنَاخِدُوا الْوَرْتَةَ مَتَاغُوا!"

39 وَشَدُوهُ وَخَرَجُوهُ الْبَرَّاءَ مِنْ سَانِيَةِ الْعَنِيبِ وَقَتَلُوهُ.

40 إِمَالًا وَقَتْلِي يَجِي مَوْلَى السَّانِيَةِ مَتَاغِ الْعَنِيبِ أَشْ بَاشْ يَعْمَلْ فِي الْخَمَّاسَا هَادُوكُمْ؟»

41 قَالُوا شُبُوحُ الْيَهُودِ: «بَاشْ يُقْتَلُ هَاكَ الْأَشْرَارُ وَيَعْطِي سَانِيَةَ الْعَنِيبِ لْخَمَّاسَا أُخْرِينَ إِلَيَّ بَاشْ يَعْطُوهُ الصَّابَةَ مَتَاغِ الْعَنِيبِ فِي وَقْتِهَا.»

42 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي عَمْرُكُمْ مَا فَرِينُوا فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: الْحَجَرَةُ إِلَيَّ رَفُضُوهَا الْبَنَائِيَا وَلَاتْ حَجَرَةُ السَّاسِ. الرَّبُّ عَمَلِ الشَّيْءِ هَذَا، وَهُوَ عَجِيبٌ فِي عَيْنِينَا.

43 هَذَاكَ غَلَّاشْ نُفَلِّكُم: مَمْلِكَةُ اللَّهِ بَاشْ تَبْفَلِّكُمُ وَتَبْعَطِي لَشَعْبِ يَعْملُوا التَّمْرَ مَتَاغَهَا.»

⁴⁵وَوَقَّتِلِي سَمْعُوا رُوسَاءَ الكُهَّانِ وَالْفَرِّيسِيِّينَ الْأَمْتَالِ هَادُومًا، فِهَمُوا إِلَي هُو كَانِ يَحْكِي عَلَيْهِمْ هُومًا.
⁴⁶أَمَّا كِحَاوُلُوا بَاشَ يَشِدُّوهُ، خَافُوا مَالنَّاسِ، عَلَي خَاطِرِ هُمْ كَانُوا يَعْتَبِرُوهُ نَبِي.

مَتَّى 22

مَثَلُ الْحَفَلَةِ مَتَاعِ الْمَلِكِ

(لوقا 14:15-24)

- ¹وَكَلَّمَهُمْ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى بِالْأَمْتَالِ وَقَالَ:
- ²«مَمْلِكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ لِمَلِكٍ عَمَلَ سَهْرِيَّةً فِي الْعِرْسِ مَتَاعٍ وَلِدُو.
- ³وَبَعَثَ الْخُدَّامَ بَاشَ يَنَادِي لِلْمَسْتَدْعِينَ لِلْسَهْرِيَّةِ مَتَاعِ الْعِرْسِ، أَمَّا هُومًا مَا جَاوَشَ.
- ⁴وَبَعَثَ خُدَّامَ أُخْرِينَ مَرَّةً أُخْرَى وَقَالَ: "قُولُوا لِلْمَسْتَدْعِينَ: هَانِي حَصْرَتْ عَشَايَا وَذُبَحَتْ التَّيْرَانُ وَالْبَقَرُ السَّمِينُ وَكُلُّ شَيْءٍ حُضِرَ، إِيجَاوُ لِلْسَهْرِيَّةِ مَتَاعِ الْعِرْسِ!"
- ⁵أَمَّا هُومًا مَا عَمَلُوشَ حَسَابَ لِلْسَهْرِيَّةِ وَمَشَاوُ عَلَي رَوَاحِهِمْ، وَاجِدُ مَشَى لِلْسَانِيَّةِ مَتَاعُو، وَوَاجِدُ مَشَى لِحَاوُثُو،
- ⁶وَالْأُخْرِينَ شَدُّوا الْخُدَّامَ مَتَاعُو وَهَانُوهُمْ وَقَتَلُوهُمْ.
- ⁷تَعَشِيَشَ الْمَلِكُ وَبَعَثَ الْجُنُودَ مَتَاعُو وَقَتَلَ الْمَجْرُمَةَ هَادُوكُمْ وَحَرَقَلَهُمْ مَدِينَتَهُمْ.
- ⁸وَمَبَاعِدُ قَالَ لِلْخُدَّامِ مَتَاعُو: "السَهْرِيَّةُ حُضِرَتْ أَمَّا الْمَسْتَدْعِينَ مَا يَسْتَاهَلُوشَ،
- ⁹إِمَالًا إِمَشِيوُ لِلشَّوَارِغِ وَاسْتَدْعُوا قَدْ مَا تَنَجَّمُوا النَّاسَ لِلْسَهْرِيَّةِ مَتَاعِ الْعِرْسِ."
- ¹⁰وَالْخُدَّامُ هَادُوكُمْ خَرَجُوا لِلطَّرِيقِ وَجَابُوا النَّاسَ الْبَاهِيْنَ وَالْحَايِيْنَ الْكُلَّهُمْ، يَآخِي تَمَلَّاتْ بَيْتَ الْعِرْسِ بِالضِّيُوفِ.
- ¹¹أَمَّا وَقَّتِلِي جَا الْمَلِكُ بَاشَ يَشُوفُ الضِّيُوفِ، شَافَ رَاجِلَ مَوْشَ لِأَيْسَ كِسْوَةَ. يَآخِي قَالُو:
- ¹²"كَيْفَاشَ نَحَلَّتْ لِهِنَا وَمَاكِشَ لِأَيْسَ لِبِسِيَّةِ الْعِرْسِ؟" يَآخِي الرَّاجِلُ سَكَتَ.
- ¹³وَقَتَلَهَا قَالَ الْمَلِكُ لِلْخُدَّامِ: "كَتَّفُوهُ مِنْ يَدِيهِ وَسَاقِيهِ وَأَرْمِيُوهُ الْبَرَّةَ فِي الظَّلَامِ وَالغَادِي بَاشَ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَغَزَّانُ السَّبِيْنِ."
- ¹⁴رَاهُمْ بَرَشَّةَ نَاسٍ مَسْتَدْعِينَ، أَمَّا شَوِيَّةَ بَرَكٍ مُخْتَارِينَ.»

دَفْعَانُ الضَّرَائِبِ لِلْفَيْصَرِ

(مَرْفُوسٌ 12:13-17؛ لوقا 20:20-26)

- ¹⁵الْوَقْتُ هَذَاكَ مَشَاوُ الْفَرِّيسِيِّينَ وَتَفَاهَمُوا كَيْفَاشَ يَحْصَلُوا يَسُوعُ بِكَلِمَةٍ.
- ¹⁶وَبِعَثُواوُ التَّلَامِذَةَ مَتَاعَهُمْ وَمَعَاهُمْ جَمَاعَةً مِنْ جَرْبِ هِيرُودُسَ وَقَالُواوُ: «يَا مُعَلِّمَ، أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَي إِنْتَ صَادِقُ، وَنَعَلِّمُ فِي طَرِيقِ اللَّهِ بِالْحَقِّ، وَمَا يَهْمِكُنْ فِي حَتَّى حَدِّ، عَلَي خَاطِرِكَ مَا تَرَاعِيشَ مَقَامَاتِ النَّاسِ.
- ¹⁷قُولْنَا: شَنُوَّةَ رَايِكَ؟ يَآخِي حَلَّالَ بَاشَ نَدْفَعُوا الضَّرَائِبَ لِلْفَيْصَرِ وَلَا لَأ؟»
- ¹⁸أَمَّا يَسُوعُ فَاقَ بِالْحُبْبِ مَتَاعَهُمْ، وَقَالَ لَهُمْ: «يَا مُنَافِقِينَ! غَلَّاشَ تَجْرُبُوا فِي؟»

19 وَرَبُّونِي الْفُلُوسَ مَتَاعَ الضَّرَائِبِ! يَاخِي جَابُولُو بِيَّاسَةَ مَتَاعِ فِضَّةَ.

20 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مَتَاعَ شُكُونِ النَّصُوبِرَةِ هَاذِي وَإِلَيْكُمْ هَاذَا؟»

21 قَالُوا: «مَتَاعَ الْفَيْصَرَ!» يَاخِي قَالَهُمْ: «إِمَالًا، أَعْطِيُوا الْحَاجَاتِ مَتَاعَ الْفَيْصَرَ لِلْفَيْصَرَ، وَالْحَاجَاتِ مَتَاعَ اللَّهِ لِلَّهِ!»

22 وَتَعْجَبُوا وَقَتَلِي سَمِعُوا الْكَلَامَ هَاذَاكَ، وَخَلَّوهُ وَمَشَاو.

فِيَامَةُ الْمَوْتَى

(مَرْفُوسٌ 12: 18-27؛ لُوقَا 20: 27-40)

23 فِي النَّهَارِ هَاذَاكَ بِيدُو جَاوُ الصَّدُوقِيِّينَ لِيَسُوعُ وَهُوَ مَا إِلِي يُقُولُوا إِلِي مَا تَمَّاشِنَ فَيَامَةَ بَعْدَ الْمَوْتِ، وَسِالُوهُ سُؤَالَ

24 وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمُ، مُوسَى قَالَ: "إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَمُوتُ وَمَا عِنْدُوشَ وَلَاذَ، يَلْزَمُ خُوهُ يَعْزَسُ بَمَرْتُو وَيَجِيبُ وَلَاذَ لُخُوهُ."»

25 وَتَوَّا كَانُوا ثَمَّةَ سَبْعَةِ إِخُوهَ مَا بِيَانَتْنَا، وَعَرَسَ الْخُوهَ الْأَوَّلُ وَمَاتَ مِنْ غَيْرِ مَا يَجِيبُ وَلَاذَ، وَمَرْتُو خَذَاهَا خُوهُ.

26 وَجَرَى نَفْسُ الشَّيْءِ لِلثَّانِيِ وَالثَّلَاثِ حَتَّى لِلْخُوهِ السَّابِعِ.

27 وَمَبْعَدَهُمُ الْكُلَّ زَادَتْ مَاتَتْ الْمَرَا.

28 إِمَالًا فِي يَوْمِ الْفِيَامَةِ الْمَرَا هَاذِيكَ بَاشَ تَكُونُ مَرَّةً شُكُونِ فِيهِمْ، عَلَى خَاطِرِهَا عَرَسَتْ بِيَهُمُ الْكُلَّهُمْ.»

29 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «إِنْتُمْ مَا غَالَطِينَ، عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا فَهَمْتُمْوشَ الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ وَقُدْرَةَ اللَّهِ.

30 فِي يَوْمِ الْفِيَامَةِ رَاهُمْ لَا يَعْزَسُوا وَلَا يَعْزَسُوا بِيَهُمْ، أَمَا يَكُونُوا كَيْفَ الْمَلَائِكَةِ إِلِي فِي السَّمَاءِ.

31 وَكَانَكُمْ عَلَى الْفِيَامَةِ مَتَاعَ الْمَوْتَى، يَاخِي مَا قَرِيْتُمْوشَ شُؤْوَةَ قَلْكُمُ اللَّهُ:

32 "أَنَا إِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ، وَإِلَاهُ إِسْحَاقَ، وَإِلَاهُ يَعْقُوبَ؟" هُوَ مُوشَ إِلَاهُ الْمَوْتَى، هُوَ إِلَاهُ الْحَيِّينَ.»

33 وَكَسَمِعُوا النَّاسَ الْكَلَامَ هَاذَاكَ، تَعْجَبُوا مَا تَلْعَلِيمَ مَتَاعُوهُ.

أَكْبَرُ وَصِيَّةَ

(مَرْفُوسٌ 12: 28-34؛ لُوقَا 10: 25-28)

34 أَمَا كَسَمِعُوا الْقَرِيْسِيِّينَ إِلِي هُوَ سَكَيْتَ الصَّدُوقِيِّينَ، جَاوُ مَعَ بَعْضَهُمْ.

35 وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ وَهُوَ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيْعَةِ سِالُو سُؤَالَ بَاشَ يَجْرُبُو:

36 «يَا مَعْلَمُ، أَنَاهِي أَكْبَرُ وَصِيَّةَ فِي الشَّرِيْعَةِ؟»

37 جَاوَبُو يَسُوعُ: «حِبِّ الرَّبِّ إِلَاهِكَ بِقَلْبِكَ الْكُلُّ، وَبِرُوحِكَ الْكُلِّهَا، وَبِعَقْلِكَ الْكُلُّ.

38 هَاذِي أَوَّلُ وَأَكْبَرُ وَصِيَّةَ.

39 وَالْوَصِيَّةَ الثَّانِيَةَ كَيْفَهَا، حِبِّ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ.

40 الشَّرِيْعَةُ الْكُلُّهَا وَالْأَنْبِيَاءُ مَبْنِيَيْنَ عَلَى الزُّورِ وَصَايَا هَاذُومًا.»

الْمَسِيحُ وَدَاوُدُ

(مَرْفُوسٌ 12: 35-37؛ لُوقَا 20: 41-44)

- 41 وَقَتْلِي كَانُوا الْفَرِيسِيِّينَ مُجْتَمِعِينَ مَعَ بَعْضَهُمْ سَأَلَهُمْ يَسُوعُ سُؤَالَ:
- 42 «سَنُوتَةٌ رَايَكُمْ فِي الْمَسِيحِ؟ هُوَ وُلِدَ شَكُونٌ؟» قَالُوا: «وُلِدَ دَاوُدُ!»
- 43 قَالَهُمْ: «كَيْفَاشَ إِمَالًا دَاوُدُ يَنَادِي «الرَّبَّ» وَقَتْلِي وَحَالُو الرُّوحِ وَقَالَ:
- 44 قَالَ رَبِّي لِسَيِّدِي: أَفْعُدْ عَلَيَّ يَمِينِي حَتَّى لِيْنِ نَحْطُ أَعْدَاءَكَ تَحْتَ سَاقَيْكَ.
- 45 إِذَا كَانَ دَاوُدُ يَنَادِي «رَبَّنَا»، إِمَالًا كَيْفَاشَ يَكُونُ وُلْدًا؟»
- 46 وَحَتَّى وَاحِدًا مَا كَانَ يَنْجِمُ جَاوُبو بِكَلِمَةٍ. وَمِنْ النُّهَارِ هَذَاكَ حَتَّى وَاحِدًا مَا تَشَجَّعَ بَاشَ يَسْأَلُوا أَيَّ سُؤَالَ.

مَتَّى 23

يَسُوعُ يَنْبَهُ مِنَ الْكُتَّابِ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ

(مَرْفُوسٌ 12:38-40؛ لَوْقَا 11:37-52؛ 20:45-47)

- 1 وَمَبَاعِدَ قَالَ يَسُوعُ لِلنَّاسِ وَلِتَلَامِيذُهُ:
- 2 «الْكَتَّابِ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ قَاعِدِينَ عَلَى الْكُرْسِيِّ مَنَاعِ مُوسَى،
- 3 إِمَالًا أَعْمَلُوا وَأَحْفَظُوا كُلَّ حَاجَةٍ يَقُولُوكُمْ عَلَيْهَا. أَمَا مَا تَعْمَلُونَ كَيْفَ مَا يَعْمَلُوا هُوَمَا، عَلَى خَاطِرِهِمْ يَقُولُوا وَمَا يَعْمَلُونَ:
- 4 يَحْطُوا فِي جَمَلِ رُزِينِ عَلَى كَتَافِ النَّاسِ، أَمَا هُوَمَا مَا يَمْسُوهُنَّ بِصُبُغِهِمْ.
- 5 يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ الْكُلَّ بَاشَ تَشُوقِهِمُ النَّاسِ، يَكْبُرُوا فِي عَمَائِهِمْ وَيَطُولُوا فِي تَرَابِلِ لِبَسَتِهِمْ،
- 6 وَيَجْبُوا يُعَدُّوا فِي الْبَقَائِعِ الْأُولَى فِي السَّهْرِيَّاتِ وَالْكَرَاسِيِّ الْأُولَى فِي الْمَجَامِعِ
- 7 وَيَجْبُوا النَّاسِ يَسْلَمُوا عَلَيْهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ، وَيَنَادُوا لَهُمْ: "يَا مُعَلِّمِينَ"
- 8 أَمَا إِنْتُمْ مَا تَحْلِيوُنَّ حَتَّى حَدِّ يَنَادِيكُمْ: "يَا مُعَلِّمِينَ"، عَلَى خَاطِرِكُمْ الْكُلُّمِ إِخْوَةٌ وَعِنْدَكُمْ مُعَلِّمٌ وَاحِدٌ.
- 9 وَمَا تَقُولُونَ لِحَتِّي وَاحِدٌ فِي الْأَرْضِ "يَا بُونَا"، عَلَى خَاطِرِ عِنْدَكُمْ بُو وَاحِدٌ إِلَيَّ هُوَ فِي السَّمَاءِ.
- 10 وَمَا تَحْلِيوُنَّ حَتَّى وَاحِدٌ يَقُلُّكُمْ: "يَا سَيَّادِي" عَلَى خَاطِرِ عِنْدَكُمْ سَيِّدٌ وَاحِدٌ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ.
- 11 وَحَلِّي كَبِيرِكُمْ يَخْدِمَكُمْ
- 12 إِلَيَّ يَطْلِعُ مِنْ رُوحٍ يَهْبِطُ، وَلِي يَتَوَاضِعُ يَتَرَفَعُ.
- 13 أَمَا يَا وَيْلَكُمْ يَا الْكُتَّابِ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! تَسْكُرُوا فِي مَمْلَكَةِ السَّمَاوَاتِ فِي وُجُوهِ الْعِبَادِ، لَّا دَخَلْتُمْ وَلَا خَلَيْتُمْ الدَّاخِلِينَ يَدْخُلُوا.
- 14
- 15 يَا وَيْلَكُمْ يَا الْكُتَّابِ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! تَشْفُوا الْبِرَّ وَالْبَحْرَ بَاشَ ادَّخَلُوا وَاحِدٌ لِدِينِكُمْ، وَكَيْدُخُلْنَ، تَرُدُّهُ مَسْتَاهِلَ جَهَنَّمَ قَدَّكُمْ مَرَّتَيْنِ!
- 16 يَا وَيْلَكُمْ يَا شَبُوحَ يَا عَمِيَانِ! إِلَيَّ تَقُولُوا: "إِلَيَّ يَخْلِفُ الْهَيْكَلُ مُوشَ مَلْرُومَ بِيَمِينِي، أَمَا إِلَيَّ يَخْلِفُ بِالذَّهَبِ مَنَاعِ الْهَيْكَلِ رَاهُو مَلْرُومَ بِيَمِينِي."

- 17 أَنَا هُوَ إِلَهِي عِنْدُ قِيَمَةِ أَكْثَرِ، يَا جَهَالَ وَيَا عَمِيَانُ؟ الذَّهَبُ وَلَا الْهَيْكَلُ إِلَيَّ رَدَّ الذَّهَبِ مُقَدَّسٌ؟
- 18 وَتَقُولُوا: "إِلَهِي يَخْلِفُ بِالْمَذْبُحِ مَوْشَ مَلْزُومٍ بَحْتَى شَيْءٍ، أَمَا إِلَهِي يَخْلِفُ بِالْقُرْبَانَ إِلَيَّ فَوْقَ الْمَذْبُحِ رَاهُو مَلْزُومٍ بِبِمِيئُو." "
- 19 أَنَا هُوَ إِلَهِي عِنْدُ قِيَمَةِ أَكْثَرِ، يَا عَمِيَانُ؟ الْقُرْبَانَ وَلَا الْمَذْبُحَ إِلَيَّ يَرُدُّ الْقُرْبَانَ مُقَدَّسٌ؟
- 20 إِمَّا لَا إِلَهِي يَخْلِفُ بِالْمَذْبُحِ رَاهُو خَلْفَ بَيْتِهِ وَبِالشَّيْءِ إِلَيَّ فَوْقَ الْكُلُو!
- 21 وَإِلَهِي يَخْلِفُ بِالْهَيْكَلِ رَاهُو يَخْلِفُ بَيْتَهُ وَيَلِي سَاكِنَ فِيهِ،
- 22 وَإِلَهِي يَخْلِفُ بِالسَّمَاءِ يَخْلِفُ بِالْعَرْشِ وَبِاللَّهِ إِلَيَّ قَاعِدُ عَلَيْهِ.
- 23 يَا وَيْلَكُمْ يَا الْكُتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! تَعْطِبُونَ الْعَشْرَ مَتَاعَ النَّعْنَاعِ وَالشَّبِيبِ وَالْكَمُونِ، وَهَمَلْتُمْ أَهْمَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِي الشَّرِيعَةِ إِلَيَّ هُوَمَا الْعَدْلُ، الرَّحْمَةُ وَالْإِيمَانُ، كَانَ لَأَرْمَ عَلَيْكُمْ تَعْمَلُوا هَادُومًا وَمَا تُخَلِّيُونَ أَدُوكُمْ.
- 24 يَلِي تَفُودُوا فِي النَّاسِ يَا عَمِيَانُ! تَصَفُّوا الْمَاءَ مِالْتَامُوسَةَ وَتَبَلَّغُوا الْجَمَلَ.
- 25 يَا وَيْلَكُمْ يَا الْكُتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! تَعَسَّلُوا الْكَاسَ وَالصَّحْنَ مِنْ بَرًّا، وَمِنْ دَاخِلِ مِلْيَانِينَ بِالْخَطْفَةِ وَالطَّمَعِ.
- 26 يَا الْفَرِيسِيِّينَ يَا أَعْمَى! إِغْسِلْ فِي الْأَوَّلِ الْكَاسَ وَالصَّحْنَ مِنْ دَاخِلِ بَاشٍ مِنْ بَرًّا زَادًا يَكُونُ نَظِيفٌ.
- 27 يَا وَيْلَكُمْ يَا الْكُتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! كَيْفَ الْقُبُورِ إِلَيَّ مَذْهُونَةٌ بِالْأَبْيَضِ، إِلَهِي مِنْ بَرَّةِ ثَبَانٍ مَرْيَانَةَ أَمَا مِنْ دَاخِلِ مِلْيَانَةَ بَعْظَامِ الْمَوْتَى وَالْحَاجَاتِ الْمَنْرُوسَةَ الْكُلْهَا.
- 28 وَإِنْتُمْ زَادًا، مِنْ بَرَّةِ تَطْهَرُوا لِلنَّاسِ أَبْرَارًا وَمِنْ دَاخِلِ مِلْيَانِينَ بِالنِّفَاقِ وَالشَّرِّ.
- 29 يَا الْكُتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيَا الْفَرِيسِيِّينَ الْمُنَافِقِينَ! نَبِيئُو فِي قُبُورِ الْأَنْبِيَاءِ وَتَرْتِيئُوا فِي الْقُبُوبِ مَتَاعَ الْوَلِيَاءِ الْأَبْرَارِ،
- 30 وَتَقُولُوا: "كَانَ جِينًا مُوجُودِينَ فِي وَفْتِ جُدُودِنَا، تَالِي رَانَا مَا شَارَكْنَا هُمْشَ فِي قَتْلَانِ الْأَنْبِيَاءِ."
- 31 هَاكُمْ تَشْهَدُوا عَلَى رُوحِكُمْ إِلَيَّ إِنْتُمْ وَلَاذُ إِلَيَّ قَتَلُوا الْأَنْبِيَاءَ.
- 32 إِمَّا لَا إِنْتُمْ وَفُوا الْمِيرَانَ مَتَاعَ جُدُودِكُمْ
- 33 يَا وَلَاذُ الْفَاعِي، كَيْفَاشَ بَاشَ تَهْرَبُوا مِنْ الْحُكْمِ مَتَاعَ عَذَابِ جَهَنَّمَ
- 34 هَادَاكَا عَلَاشَ أَنَا نَبْعَتُكُمْ أَنْبِيَاءَ وَنَاسَ حُكْمَاءَ وَكُتَّابَ، نَمَّةَ شُكُونٍ مِنْهُمْ إِلَيَّ بَاشَ تَقْتُلُوهُمْ وَتَصَلُّبُوهُمْ، وَنَمَّةَ شُكُونٍ مِنْهُمْ إِلَيَّ بَاشَ تَضْرِبُوهُمْ بِالسُّوْطِ فِي الْمَجَامِعِ مَتَاعَكُمْ وَتَحَاوِرُوهُمْ مِنْ مَدِينَةِ لِمَدِينَةِ،
- 35 بَاشَ يُجِي عَلَيْكُمْ كُلُّ دَمٍ طَاهِرٍ جَرَى عَلَى الْأَرْضِ، مِنْ دَمِ هَابِيلَ الْبَرِيِّ لَدَمِ زَكَرِيَّا وَلَدِ بَرَخِيَّا إِلَيَّ قَتَلْتُمْ مَا بَيْنَ الْهَيْكَلِ وَالْمَذْبُحِ.
- 36 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: الْحَاجَاتُ الْخَائِبِينَ هَادُومًا الْكُلْهُمُ بَاشَ يُجِيوُ عَلَى الْجِبَلِ هَادَا! «

مَحَبَّةُ يَسُوعَ لِأُورُشَلِيمَ

(لُوقَا 13:34-35)

- 37 «يَا أُورُشَلِيمَ، يَا أُورُشَلِيمَ، يَلِي تَقْتُلِي فِي الْأَنْبِيَاءِ وَتَرْجُمِي فِي الْمَبْعُوثِينَ لِيهَا، قَدَّاشَ مِنْ مَرَّةٍ حَبِيبَتِ لِي وَمَا لَدَيْكَ مَعَ بَعْضُهُمْ كَيْفَ مَا الدَّجَاجَةُ تَلْمُ الْفَلَّاسَ مَتَاعَهَا تَحْتُ جَوَانِحَهَا. أَمَا إِنْتُمْ مَا حَبِيبَتُوشَ

38 هَاي دَارِكُمْ بَاش تَبْقَالِكُمْ خَرِبَةَ.

39 زَانِي نَفْلِكُمْ: مَا عَادِش بَاش تَشْوَفُونِي حَتَّى لِين نِجِي الْوَقْتِ إِلَي نَقُولُوا فِيهِ: "مُبَارَكُ إِلَي جَاي بِاسْمِ الرَّبِّ!"

مَتَّى 24

يَسُوعُ يَخْبِرُ عَلَى طِيحَانِ الْهَيْكَلِ

(مَرْفُوسٌ 13:1-2؛ لَوْقَا 21:5-6)

1 خَرَجَ يَسُوعُ مَالِ الْهَيْكَلِ. وَفَتَّلِي هُوَ مَاشِي وَيَبْعِدُ جَاوَهُ تَلَامِدْتُو وَوَرَاوَهُ الْبَنِي مَتَاعِ الْهَيْكَلِ
2 يَاخِي قَالْتُهُمْ: «سَفْتُوا هَذَا الْكَلْبُ؟ نَفْلِكُمْ الْحَقُّ: حَتَّى حَجْرَةَ لِهَنَا مَا هِيَ بَاش تَبْقَى فَوْقَ أُخْتَهَا، الْكَلْبُ بَاش يَطِيحُ.»

الكَارِثَةُ وَالْإِضْطِهَادُ

(مَرْفُوسٌ 13:3-13؛ لَوْقَا 21:7-19)

3 وَفَتَّلِي كَانَ قَاعِدٌ فِي جَبَلِ الزَيْتُونِ، جَاوَهُ تَلَامِدْتُو عَلَى جَنْبٍ وَقَالُوا: «قُلْنَا وَقَتَّاشَ بَاش يَأْقَعُ الشَّيْءَ هَذَا وَسُنُوءَةَ
الْأَمَارَةِ مَتَاعَ جَيَانِكِ وَمَتَاعَ أَحْرَ الزَّمَانِ؟»

4 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «رُدُّوا بِالْكُفْمِ وَمَا تَحْلِيُوشَ حَتَّى وَاجِدْ يَعْطُكُمُ.

5 رَاهُمْ بَرَشَةَ نَاسٍ بَاش يَجِيوُ بِاسْمِي، وَيَقُولُوا: "أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ!" وَيَعْطُوا بَرَشَةَ نَاسٍ.

6 وَفَتَّلِي تَسْمَعُوا بِحُرُوبٍ قَرِيبَةٍ وَحُرُوبٍ فِي بِلَايِصَ بَعِيدَةٍ مَا تَخَافُوشَ. رَاهُو الشَّيْءَ هَذَا يَلْزَمُو يَأْقَعُ، أَمَا مَا هَيْشَ
هَذَايَا النُّهَايَةَ.

7 رَاهُو شَعْبٌ بَاش يَجِي صِدِّ شَعْبٍ، وَمَمْلَكَةٌ صِدِّ مَمْلَكَةٍ، وَيَشَ يَأْقَعُ جُوعٌ وَزَلْزَلٌ فِي بَرَشَةَ بِلَايِصَ.

8 هَذَا الْكَلْبُ مَا هُوَ إِلَّا أَوَّلُ الْوَجَائِعِ مَتَاعِ الْوَلَادَةِ.

9 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَاش يَهْزُوكُمْ لِلْعَذَابِ وَيُقْتَلُوكُمْ. وَالشُّعُوبُ الْكُلُّهُمْ بَاش يَكْرَهُوكُمْ عَلَى خَاطِرِ اسْمِي.

10 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَرَشَةَ نَاسٍ بَاش يَبْطَلُوا مَا عَادِشَ يُولِيوُ مُؤْمِنِينَ، وَيُخُونُوا بَعْضُهُمْ وَيَكْرَهُوهُا بَعْضُهُمْ.

11 وَيَبْطَهُرُوا بَرَشَةَ أَنْبِيَاءَ كَذَابِينَ وَيَعْطُوا بَرَشَةَ نَاسٍ.

12 وَالْأَغْلِيْبَةُ مَتَاعِ النَّاسِ مَا عَادِشَ بَاش تُولِي عِنْدَهُمْ مُحَبَّةً، عَلَى خَاطِرِ الشَّرِّ بَاش يَكْتُرُ.

13 أَمَا إِلَي يَبْثُثُ لِلْإِحْزَانِ رَاهُو بَاش يُخْلَصُ.

14 وَالْإِنْجِيلُ مَتَاعِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ هَذَايَا بَاش يَنْخَبِرُ بِيَهُ فِي الْعَالَمِ الْكُلُّ، شَهَادَةً لِلشُّعُوبِ الْكُلُّهُمْ وَمَبَاعِدُ تَجِي النُّهَايَةَ.»

الْخَرَابُ الْعَظِيمُ

(مَرْفُوسٌ 13:14-23؛ لَوْقَا 20:24)

15 «إِمَالًا وَفَتَّلِي تَشْوَفُوا "نَجَاسَةَ الْخَرَابِ" إِلَي حَكِي عَلَيْهَا النَّبِيُّ دَانِيَالُ قَائِمَةً فِي الْبِلَاصَةِ الْمُقَدَّسَةِ (بَاش إِلَي يَفْرَى
يَفْهَمُ).

16 الْوَقْتُ هَذَاكَ خَلِّي إِلَي هُوَمَا فِي الْيَهُودِيَّةِ يَهْرَبُوا لِلْجِبَالِ.

17 وَخَلِّي إِلَي فَوْقَ السُّطْحِ، مَا يَهْبِطُشَ الْوَطَا بَاش يَهْزُ الْحَاجَاتِ إِلَي فِي دَارُو.

18 وَخَلِّي إِلَي فِي السَّانِيَةِ مَا يَرْجَعُشَ بَاش يَهْزُ كَبُوطُو.

- 19 وَيَا وَيْلَهُمُ الْحَبَالَى وَلِي يَرْضَعُوا فِي النَّهَارَاتِ هَادُوكُمْ.
- 20 اطلبوا من ربي إنكم تُهزّبوا في نهار موش سناء ولا سبت.
- 21 على خاطر في الوقت هاداكّا باش يكون نمة ضيق كبير، ما وقعش كيفو من أول الدنيا لتوا.
- 22 وإذا كان الله ما قصّرش في النهارات هادوكم، تالي راهو ما نجى حتى بشر. أما هو قصّر فيهم على خاطر الناس الي خنارهم.
- 23 والوقت هاداكّا إذا كان واحد قالكّم: "ها هو المسيح هنا" ولا "هاويو لغادي" ما تصدّقوهش!
- 24 راهو باش يُظهروا برسة ناس كيف المسيح الدجال وأنبياء كذابين، يعملوا حاجات عظيمة وعجائب باش يغطّوا بيها، حتى الناس المختارين، إذا كان ممكن.
- 25 هاني نبيهنكم من قبل.
- 26 إمّالاً إذا كان يقولوكّم: "ها هو المسيح في الخلاء!" ما تخرجوش، إذا كان يقولوكّم: "ها هو في البيوت الدخانية" ما تصدّقوهش!
- 27 راهو كيف ما البرق يلمع مالشرق ويضوي في إخر العزب هكا يكون جيانى أنا ابن الإنسان.
- 28 ووين تكون نمة جيفة تتلم النسورا.»

جيان ابن الإنسان

(مرقس 13:24-27؛ لوقا 21:25-28)

- 29 «وفي وقت المصابب هادوكم، الشمس تولي ظلمة ويتحجب ضوء القمر. النجوم باش اطيح مالسما، وتترزلزل القوات الي في السماء.
- 30 والوقت هاداكّا باش تُظهر الأمارة متاعي أنا ابن الإنسان في السماء، والعروشات متاع الأرض الكلهم باش ينوحوا، وبش يسوفوني أنا ابن الإنسان جاي في سحاب السماء بقوة وبمجد عظيم.
- 31 وبش تبعث الملائكة متاعي يناديو ببوق صوئو عالي وبش يلموا الي خنرتهم من الجيهات الأربعة متاع الرياح من إخر الدنيا لإخر السماء.»

العبرة مالكرمة

(مرقس 13:28-31؛ لوقا 21:29-33)

- 32 خوذوا العبرة مالكرمة: دوب ما عيدانها تخصار وتعمل الورق، تعرفوا الي الصيف قرب.
- 33 وإنثوما زادا كئشوفوا الحاجات هادي قاعده تاقع، تعرفوا الي أنا قريب على الأبواب.
- 34 نفلكم الحق: الجيل هادا موش باش يوفى حتى لين تاقع الحاجات هادي الكلها.
- 35 السماء والأرض باش يفتاوا أما كلامي عمرو ما يفتي.

حضرُوا رواحكم ديما

(مرقس 13:32-37؛ لوقا 17:26-30؛ 12:39-40)

- 36 «أما اليوم هاداكّا والساعة هاديكا حتى واحد ما يعرفهم، لا الملائكة الي في السماء ولا الإبن، أما كان الأب وحده يعرفهم.»

- 37 كَيْفَ مَا وَقَعَ فِي زَمَانِ نُوحٍ، هَكَأَ بَاشٌ يَأْقَعُ كُنْجِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.
- 38 رَاهُو كَيْفَ مَا النَّاسُ كَانُوا فِي النَّهَارَاتِ هَادُوكُمْ قَبْلَ الْفَيْضَانَاتِ يَأْكُلُوا وَيُسْرَبُوا وَيَعْرُسُوا، حَتَّى لِينِ دُخْلُ نُوحٍ لِلْسَفِينَةِ.
- 39 وَمَا كَانُوا فِي بَالَهُمْ بَحْتَى شَيْءٍ حَتَّى لِينِ جَاتِ الْفَيْضَانَاتِ وَهَرَّتْهُمُ الْكُلْهُمُ. هَكَأَ بَاشٌ يَجْرِي وَقْتَلِي نُجِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ:
- 40 الْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشٌ يَكُونُوا زُورُ رَجَالٍ فِي السَّانِيَةِ، وَاجِدُ يَنْهَزُ وَوَاجِدُ يَبْقَى.
- 41 وَزُورُ نَسَاءٍ قَاعِدِينَ عَلَى الرَّحَى يَرْجِيوُ فِي الْقَمْحِ، وَحَدَّةٌ تَنْهَزُ وَالْأُخْرَى تَبْقَى.
- 42 فَيَفُوا، رَاكُمُ مَا تَعْرِفُونَ عَلَى النَّهَارِ إِلَيَّ بَاشٌ يَجِي فِيهِ رَبُّكُمْ.
- 43 أَمَا أَعْرِفُوا الشَّيْءَ هَذَا، كَانَ جَا مَوْلَى الدَّارِ يَعْرِفُ وَقَتَانِ بَاشٌ يَدْهَمُوا عَلَيْهِ السَّرَّاقُ، تَالِي رَاهُو سَهْرُ وَمَا خَلَّشَ دَارُو تَنْسُرُقُ.
- 44 هَذَاكَ عِلَاشٌ إِنْثُومًا رَاذَا حَضَرُوا رَوَاحِكُمْ، رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٌ نُجِي فِي سَاعَةِ مَا نُجِيشُ عَلَى بَالِكُمْ.»

مَثَلُ الْخَدِيمِ الثَّقِيَّةِ

(لُوقَا 12: 41-48)

- 45 «سُكُونُوا الْخَدِيمِ الثَّقِيَّةِ وَلِي يَعْرِفَ كَيْفَاشْ يَنْصَرِّفُ وَلِي سِيدُو وَكَلُو عَلَى دَارُو بَاشٌ يَعْطِيهِمُ الْمَاكَلَةَ مَتَاعُهُمْ فِي وَقْتِنَا؟»
- 46 صَحَّةٌ لِيهِ هَاكَ الْخَدِيمِ كَيْرَجَعُ سِيدُو وَيَلْقَاهُ خَدِمٌ خَدْمْتُو.
- 47 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: رَاهُو بَاشٌ يُوَكَّلُو عَلَى أَمْلَاكُو الْكُلْهُمَا.
- 48 أَمَا إِذَا كَانَ الْخَدِيمُ هَذَا طَلَعُ شَرِيرٍ وَقَالَ بِيئُو وَبِينِ رُوحُو: "سِيدِي بَاشٌ يَرْجَعُ امْحَرُّ"
- 49 وَيَبْدَأُ يَضْرِبُ فِي الْخُدَامِ الْأَخْرَبِينَ وَيَأْكُلُ وَيُسْرَبُ مَعَ السُّكَّارِ جِيَّةً،
- 50 سِيدُو بَاشٌ يَرْجَعُ فِي نَهَارٍ مَا يَجِيشُ عَلَى بَالُو وَفِي سَاعَةِ مَا يَعْرِفُهُاشْ،
- 51 بَاشٌ يَفْطَعُو تَفْطِيعُ وَيُحْطُو فِي الْبَلَاصَةِ إِلَيَّ مَاشِينِ لِيهَا الْمُنَافِقِينَ. وَيِنِ بَاشٌ يَكُونُ الْبُكَاءُ وَغَرَانُ السَّيِّئِينَ.»

مَتَّى 25

مَثَلُ الصَّبَايَا

- 1 «مَالًا مَمْلُكَةُ السَّمَاوَاتِ تَشْبِهُ عَشْرَةَ صَبَايَا هَزُّوا الْفَنَارَاتِ مَتَاعُهُمْ وَمَشَاوُ بَاشٌ يَعْرِضُوا لِلْعَرِيْسِ.
- 2 خَمْسَةَ مِنْهُمْ كَانُوا جُهَّالًا وَخَمْسَةَ كَانُوا يَعْرِفُوا كَيْفَاشْ يَنْصَرِّفُوا.
- 3 وَقَتَلِي الْجُهَّالُ هَزُّوا الْفَنَارَاتِ مَتَاعُهُمْ، مَا هَزُّوْشْ مَعَاهُمْ الزَّيْتُ.
- 4 أَمَا إِلَيَّ يَعْرِفُوا كَيْفَاشْ يَنْصَرِّفُوا، هَزُّوا الْبَادِنِ مَتَاعَ زَيْتٍ مَعَ الْفَنَارَاتِ مَتَاعُهُمْ.
- 5 وَكَبِطَى الْعَرِيْسِ، الْكُلْهُمُ هَرُّهُمُ التُّومُ وَرَقَدُوا.
- 6 أَمَا فِي نُسْفِ اللَّيْلِ سَمِعُوا صِيَاخًا: "رَاهُو الْعَرِيْسِ جَا، أُخْرَجُوا بَاشٌ تَقَابَلُوهُ!"

7 ياخي الصبأيا الكُلهُم قاموا وشعلوا فنارائهم.

8 وقالوا الجهال للي يعزفوا كيفاش ينصرفوا: "أعطيونا شوية مالزيت متاعكم، على خاطر فنارائنا باش تطفى."

9 أما للي يعزفوا كيفاش ينصرفوا جاوبوا: "ممکن موش باش يكفيننا ويكفيكم، إمشيو للي يبيعوا في الزيت وإشريو الي تحناجولو."

10 ووقتي هو ما مشين باش يشريو، وصل العريس. ودخلوا معاه الحاضرين للداز الي فيها العرس وشكز الباب.

11 ومباعد جاو الصبأيا الآخرين زادا وقالوا للعريس: "يا سيدنا، يا سيدنا، حللنا الباب!"

12 أما هو جاوبهم: "تقلكم الحق: أنا ما نعرفكمش."

13 إمالا، حضروا واحكم، على خاطركم لا تعزفوا لا اليوم ولا الساعة.»

مثل الصرر متاع الفلوس

(لوقا 19: 11-27)

14 «راهي مملكة السماوات تشبه لراجل حب يسافر، ياخي نادى للخدام متاعو وعطاهم فلوسو

15 عطى لكل واحد منهم على قدر طاقتو، عطى لواحد خمسة صرر متاع ذهب، ولواحد آخر زوز صرر متاع ذهب، ولواحد آخر صرّة وحدة وسافر.

16 الي خذا الخمسة صرر مشى فيسع وتاجر بيهم، ياخي ربح خمسة صرر آخرين.

17 ولي خذا زوز صرر زادا، ربح زوز صرر آخرين.

18 أما الي خذا صرّة وحدة، مشى وحفر في الأرض وخبى الفلوس متاع سيديو.

19 وبعد مدة طويلة، رجع سيد الخدام هادوكم وحاسبهم.

20 وجا الي خذا الخمسة صرر، وجاب خمسة صرر زايدين وقال: "يا سيدي، عطيتني خمسة صرر، هاني ربحت خمسة صرر آخرين."

21 قالو سيديو: "صحيت، يا خديم يا صالح ويا ثيقة! كنت ثيقة في الفليل، هاني باش نمناك على البرشة: ادخل للنعيم متاع سيدك."

22 ولي خذا الزوز صرر جا هو زادا، وقال: "يا سيدي، انت عطيتني زوز صرر، هاني ربحت زوز صرر آخرين."

23 قالو سيديو: "صحيت، يا خديم يا صالح ويا ثيقة! كنت ثيقة في الشوية، هاني باش نمناك على البرشة: ادخل للنعيم متاع سيدك."

24 ولي خذا صرّة وحدة هو زادا جا، وقال: "يا سيدي، أنا عرفت الي انت راجل قاسي، تحصد الي ما زرعتوش، وتلم الي ما غرستوش،

25 ياخي خفت، ومشييت وخبيت الصرّة متاعك في التراب، وهاي فلوسك."

26 أما سيديو جاوبو: "يا خديم يا شريز ويا بخلي! كعرفت الي أنا تحصد الشيء الي ما زرعتوش وتلم الشيء الي ما غرستوش،

27 كان لازمك تحط فلوسي في البانكا، وكنرجع نأخذها مع الفائدة.

- 28 وَقَالَ لِلْخَدَّامِ مَتَاعُوا: خُذُوا مِنْ عِنْدِ الصَّرَّةِ وَأَعْطِيوْهَا لِي عِنْدَ الْعَشْرَةِ صُرُرًا،
- 29 زَاهُوَ إِلَيَّ عِنْدُوا، بَاشْ يَنْزَادَلُو وَيُولِي عِنْدُوا بَرَشَّة. أَمَا إِلَيَّ مَا عِنْدُوا حَتَّى شَيْءٍ، حَتَّى إِلَيَّ عِنْدُوا بَاشْ يَنْفَكُّو.
- 30 وَالْخَدِيمُ إِلَيَّ مَا فِيهِشْ حَتَّى فَايْدَةَ، اَرْمِيوهُ الْبَرَّة فِي الظَّلَامِ. وَيَنْ بَاشْ يَكُونُ الْبَكَاءُ وَغَزَّانُ السِّنِينَ.»
- يَوْمُ الْفِيَامَةِ**
- 31 «وَقَتْلِي نَجِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ فِي مَجْدِي، وَيَجِيوُ مَعَايَا الْمَلَائِكَةُ الْكُلُّهُمْ الْوَقْتُ هَذَاكَ نُقْعُدُ فِي الْعَرْشِ الْمَجِيدِ مَتَاعِي،
- 32 وَيَنْلَمُوا قُدَّامِي الشُّعُوبِ الْكُلُّهُمْ، وَنَفْرُزُهُمْ مِنْ بَعْضُهُمْ كَيْفَ مَا السَّارِحُ يَفْرُزُ الْعَنْمَ مَالْمَعِيرِ،
- 33 وَيَشْ نَحْطُ الْعَنْمَ عَلَى يَمِينِي أَمَا الْمَعِيرُ نَحْطُهُمْ عَلَى يَسَارِي.
- 34 وَمَبَاعِدُ بَاشْ نَقُولُ أَنَا الْمَلِكُ لِي عَلَى يَمِينِي: "إِيحَاوُ، يَلِي بَارِكُكُمْ بَابَا، أُوْرَثُوا الْمَمْلَكَةَ إِلَيَّ تَعْمَلْتُ لِيكُمْ مَلِي تَحَلَّفْتُ الدُّنْيَا،
- 35 عَلَى خَاطِرِي كُنْتُ جِيعَانَ وَإِنْتُمْ وَكَلْتُونِي، كُنْتُ عَطْشَانَ وَإِنْتُمْ رُوَيْتُونِي، كُنْتُ غَرِيبَ وَإِنْتُمْ سَكَنْتُونِي،
- 36 كُنْتُ عَرِيَانَ وَإِنْتُمْ لَيْسْتُونِي، كُنْتُ مَرِيضَ وَإِنْتُمْ زُرْتُونِي، كُنْتُ مَرْبُوطَ وَإِنْتُمْ جِيْتُونِي."
- 37 الْوَقْتُ هَذَاكَ يَحَاوُيُونِي الْأَبْرَارُ: "يَا رَبِّ، وَقْتَأَشْ شُفْنَاكَ جِيعَانَ وَوَكَلْنَاكَ؟ وَلَا عَطْشَانَ وَرُوَيْنَاكَ؟
- 38 وَوَقْتَأَشْ شُفْنَاكَ غَرِيبَ وَسَكْنَاكَ؟ وَلَا عَرِيَانَ وَلَيْسْنَاكَ؟
- 39 وَوَقْتَأَشْ شُفْنَاكَ مَرِيضَ وَلَا مَرْبُوطَ وَزُرْنَاكَ؟"
- 40 وَأَنَا الْمَلِكُ بَاشْ نَجَاوُبُهُمْ: "نَفَلُكُمْ الْحَقَّ فِي كُلِّ مَرَّةٍ عَمَلْتُمْ الشَّيْءَ هَذَاكَ مَعَ وَاحِدٍ مِنْ إِخْوَتِي الصَّغَارِ هَادُومًا، رَاكُمْ عَمَلْتُمْ مَعَايَا أَنَا!"
- 41 وَمَبَاعِدُ بَاشْ نَقُولُ لِي عَلَى يَسَارِي: "إِبْعُدُونِي، يَا مَلْعُونِينَ، إِمَشِيوْ لِلنَّارِ إِلَيَّ تَعْمَلْتُ لِبَلِيْسِ وَالْمَلَائِكَةَ مَتَاعُوا لِلْأَبْدِ:
- 42 رَانِي كُنْتُ جِيعَانَ وَمَا وَكَلْتُونِي، كُنْتُ عَطْشَانَ وَمَا رُوَيْتُونِي،
- 43 وَكُنْتُ غَرِيبَ وَمَا سَكَنْتُونِي، عَرِيَانَ وَمَا لَيْسْتُونِي، مَرِيضَ وَمَرْبُوطَ وَمَا زُرْتُونِي."
- 44 وَهُومًا زَادَا بَاشْ يَحَاوُيُوا: "يَا رَبِّ، وَقْتَأَشْ شُفْنَاكَ جِيعَانَ وَلَا عَطْشَانَ، غَرِيبَ وَلَا عَرِيَانَ، مَرِيضَ وَلَا مَرْبُوطَ، وَمَا عَاوْنَاكشْ؟"
- 45 وَأَنَا بَاشْ نَجَاوُبُهُمْ: "نَفَلُكُمْ الْحَقَّ فِي كُلِّ مَرَّةٍ مَا عَمَلْتُمْ الشَّيْءَ هَذَاكَ مَعَ وَاحِدٍ مِنْ إِخْوَتِي الصَّغَارِ هَادُومًا، رَاكُمْ مَا عَمَلْتُمْ مَعَايَا أَنَا."
- 46 وَهُومًا بَاشْ يَمَشِيوْ يَنْعَدُّوْا لِلْأَبْدِ، أَمَا الْأَبْرَارُ بَاشْ يَمَشِيوْ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.»

مَتَّى 26

الْيَهُودُ يَحَاوُلُوا بَاشْ يُقْتَلُوا يَسُوعَ

(مَرْفُوسٌ 1:14-2؛ لُوقَا 1:22-2؛ يُوحَنَّا 11:45-53)

1 وَقَتْلِي يَسُوعَ كَمِلَ الْكَلَامُ هَذَا الْكَلْمُ، قَالَ لِنَلَامِدْتُو:

2 «إِنُّوَمَا تَعْرَفُوا إِلَيَّ عِيدَ الْفِصْحِ بَاشٍ يُجِي بَعْدَ نَهَارَيْنِ، وَأَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٍ يُسَلَّمُونِي بَاشٍ نَتَّصَلِبُ.»

3 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ تَلْمُوا رُوسَاءَ الْكُهَّانِ وَالشُّيُوخِ مَتَاعِ الشَّعْبِ فِي دَارِ قَيَافَا أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ،

4 وَتَسَاوَرُوا مَعَ بَعْضِهِمْ بَاشٍ يَعْمَلُوا حِيلَةً يَشِدُّوا بِبَيْهَا يَسُوعَ وَيُقْتَلُوهُ.

5 أَمَا قَالُوا: «مَا تَشِدُّوهُشَ فِي الْعِيدِ، بَاشٍ مَا تَوْلِيَشَ خُوضَةَ فِي وَسْطِ الشَّعْبِ.»

مَرَا تَصُبُّ الْعِطْرَ عَلَيَّ يَسُوعَ

(مَرْفُسُ 14:3-9؛ يُوحَنَّا 12:1-8)

6 تَوَّا وَقَتْلِي كَانَ يَسُوعَ فِي بَيْتِ عَنِّيَا فِي دَارِ سِمَعَانَ الْأَبْرَصِ،

7 جَاشُوا مَرَا وَفِي يَدَيْهَا دُبُورَةٌ مَتَاعِ عِطْرٍ عَالِي بَرَشَةِ، وَصَبَّاتُوا فَوْقَ رَاسِي وَقَتْلِي هُوَ يَأْكُلُ.

8 أَمَا وَقَتْلِي شَافُواهَا التَّلَامِذَةَ، تَعَشَّسُوا وَقَالُوا: «عَلَّاشُ النَّبَذِيرِ هَذَا؟»

9 الْعِطْرُ هَذَا كَانَ يَبْجَمُ يَبَاعِ ابْرَشَةَ فُلُوسَ، وَتَبْعَطَى لِلْفُقَرَاءِ!»

10 أَمَا يَسُوعَ عَرَفَ الشَّيْءَ هَذَا وَقَالَ لَهُمْ: «عَلَّاشُ تَقْلَفُوا فِي الْمَرَا؟ رَاهِي عَمِلْتِ مَعَايَا حَاجَةٌ بَاهِيَّةٌ.

11 الْفُقَرَاءُ دِيمَا مَعَاكُمْ، أَمَا أَنَا مَا نِيَشُ بَاشٍ تُكُونُ مَعَاكُمْ دِيمَا.

12 وَإِذَا كَانَتْهَا صَبَّتِ الْعِطْرَ عَلَيَّ بَدْنِي، رَاهِي بَاشٍ تَحْضِرْنِي لِلذَّيْنَةِ.

13 نَقْلُكُمْ الْحَقَّ: وَيَنْ بَاشٍ يَبْشُرُ بِالْإِنْجِيلِ هَذَا فِي الدُّنْيَا الْكُلِّهَا، بَاشٍ يَتَحَكَّى عَلَيَّ عَمَلَاتُ الْمَرَا هَازِي، بَاشِ النَّاسِ

دِيمَا يَذْكُرُهَا.»

خِيَانَةُ يَهُودًا

(مَرْفُسُ 14:10-11؛ لُوقَا 22:3-6)

14 الْوَقْتُ هَذَاكَ وَاحِدٌ مَالِائِنَاسِينَ تَلْمِيدِي، وَلِي كَانَ إِسْمُو يَهُودًا الْإِسْحَرِيُوطِي، مَشَى لُرُوسَاءَ الْكُهَّانِ

15 وَقَالَ لَهُمْ: «سَنُورَةٌ بَاشٍ تَعْطِيُونِي كِنُحُونُو؟» وَعَطَاوَهُ ثَلَاثِينَ قَطْعَةً مَتَاعِ فِضَّةٍ.

16 وَمَالِ الْوَقْتِ هَذَاكَ بَدَا يَسْتَنِّي فِي فُرْصَةٍ بَاشٍ يُحُونُو.

عِشَاءُ الْفِصْحِ مَعَ التَّلَامِذَةِ

(مَرْفُسُ 14:12-21؛ لُوقَا 22:7-23؛ يُوحَنَّا 13:21-30)

17 وَتَوَّا فِي النَّهَارِ الْأَوَّلِ مَتَاعِ عِيدِ الْفَطِيرِ جَاوُ التَّلَامِذَةِ لِيَسُوعَ وَقَالُوا: «تُحِبُّنَا نَحْضُرُوكَ عِشَاءَ الْفِصْحِ بَاشٍ تَأْكُلُو؟»

18 قَالَ لَهُمْ: «نَمَّةٌ وَاحِدٌ فِي الْمَدِينَةِ إِمْشِيوُ قُولُوا: "الْمَعْلَمُ يَقُولُ: سَاعَتِي جَاتِ، بَاشٍ نَأْكُلُ عِشَاءَ الْفِصْحِ فِي دَارِكُ مَعَ تَلَامِذَتِي."»

19 وَعَمَلُوا التَّلَامِذَةَ كَيْفَ مَا قَالَ لَهُمْ يَسُوعَ وَحَضَرُوا عِشَاءَ الْفِصْحِ.

20 وَفِي الْعِشِيَّةِ، قَعَدَ يَسُوعَ بَاشٍ يَأْكُلُ هُوَ وَتَلَامِذَتُو الْأَتْنَانِ.

21 وَقَتْلِي كَانُوا يَأْكُلُوا، قَالَ يَسُوعَ: «نَقْلُكُمْ الْحَقَّ: وَاحِدٌ مِنْكُمْ بَاشٍ يُحُونِي.»

22 وَجَزُّوا بَرَشَةَ وَبَدَاوَا يُفُولُوا بِالْوَاحِدِ بِالْوَاحِدِ: «يَاخِي أَنَا هُوَ، يَا رَبُّ؟»

23 جَاوِبُهُمْ: «أَلَيْ حَطَّ يَدُو فِي الصَّحْنِ مَعَايَا هُوَ أَلِي بَاشْ يُخُونِي.

24 رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ لِأَرْمَنِي نُمُوتُ كَيْفَ مَا تَكْتَبُ عَلَيَّ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ وَيَا وَيْلُو الرَّاجِلُ أَلِي بَاشْ يُخُونِي!
الرَّاجِلُ هَذَاكَ خَيْرُ لُو لُو كَانْ مَا تُوَلِدْشَن.

25 سَالُو يَهُودَا أَلِي خَانُو: «يَاخِي أَنَا هُو، يَا مَعْلَم؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِنْتِ قُلْتِ.»

عَشَاءُ الرَّبِّ

(مَرْفُسُ 14:22-26؛ لُوقَا 15:22-20؛ كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 11:23-25)

26 وَوَقْتَلِي كَانُوا يَأْكُلُوا، خُذَا يَسُوعُ خُبْزَةً وَبَارِكْ وَفَسِمَ وَعَطَى لِثَلَاثِمِئَتُو وَقَالَ: «خُودُوا كُولُوا، هَذَا بَدْنِي.»

27 وَخُذَا كَاسٌ وَكَشَكَرَ عَطَاهُمْ وَقَالَ: «أَشْرَبُوا مِنْهُ الْكُلُّكُمْ.»

28 رَاهُو هَذَا دَمِي، دَمُ الْعَهْدِ أَلِي جَرَى عَلَى خَاطِرِ بَرَشَّةِ نَاسٍ بَاشْ دُنُوبُهُمْ تَتَغْفِرُ.

29 نَقُولُ لَكُمْ: مَا عَادِشْ بَاشْ نَشْرَبُ مِنَ الْعَصِيرِ مَتَاعِ الْعَيْبِ هَذَا، حَتَّى لِينُ يَجِي النَّهَارُ هَذَاكَ أَلِي نَشْرَبُو فِيهِ مَعَكُمْ جَدِيدٌ فِي مَمْلَكَةِ أَبَا.

30 وَمُبَاعِدْ سَبَّحُوا رَبِّي بِالْعَنَاءِ وَمَسَاؤِ لِحَبْلِ الرَّيْثُونِ.

يَسُوعُ يَخْبِرُ أَلِي بَطْرُسَ بَاشْ يُنْكِرُو

(مَرْفُسُ 14:27-31؛ لُوقَا 22:31-34؛ يُوحَنَّا 13:36-38)

31 وَمُبَاعِدْ قَالَهُمْ يَسُوعُ: «الْكُلُّكُمْ بَاشْ تَمَشِيو وَتُخَلُونِي اللَّيْلَةَ هَازِي، رَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: بَاشْ نَضْرِبُ السَّارِحَ، وَالْعَنَمُ بَاشْ تَتَفَرَّقُ.

32 أَمَا بَعْدُ مَا نَقُومُ مِنَ الْمَوْتِ رَانِي بَاشْ نَسْبِقُكُمْ لِلْجَلِيلِ.»

33 يَاخِي قَالُو بَطْرُسُ: «حَتَّى لُو كَانْ خَلُوكِ الْكُلُّكُمْ، أَنَا عُمْرِي مَا نَخْلِيكَ.»

34 قَالُو يَسُوعُ: «نَقُلْكَ الْحَقُّ: فِي اللَّيْلَةَ هَازِي، قَبْلُ مَا يُصِيحُ السَّرْدُوكُ، بَاشْ تُكُونُ نَكَرْتِ فِي ثَلَاثَةِ مَرَّاتِ.»

35 قَالُو بَطْرُسُ: «مَا نِيشْ بَاشْ نُنْكِرُ فِيكَ حَتَّى إِذَا كَانْ لَزِمَ بَاشْ نُمُوتُ مَعَاكَ.» وَالْكَلَامُ هَذَا قَالُوهُ لُو الثَّلَاثِمَةَ الْكُلُّهُمْ.

يَسُوعُ يَصَلِّي فِي جَسِيمَانِي

(مَرْفُسُ 14:32-42؛ لُوقَا 22:39-46)

36 وَمُبَاعِدْ مَشَى الْمَسِيحُ وَتَلَامِيذُهُ لِبِلَاصَةِ إِسْمَهَا جَسِيمَانِي، وَقَالَهُمْ: «أَقْعُدُوا لِهْنَا، حَتَّى لِينُ نَمَشِي لِعَادِي وَنُصَلِّي.»

37 وَهَزَّ مَعَا بَطْرُسُ وَوُلَادُ زَبْدِي الْإِثْنَيْنِ، وَبَدَا يُحْسِنُ فِي رُوحُو خَزِينِ وَمُنْقَلَقِ.

38 الْوَقْتُ هَذَاكَ قَالَهُمْ: «نُحْسِنُ أَلِي رُوجِي خَزِينَةَ بَرَشَّةِ لُحْدِ الْمَوْتِ. اسْتَنَّاوْ هْنَا وَابْقَاوْ فَايَقِينِ.»

39 وَبَعْدُ عَلَيْهِمْ شَوِيَّةٌ وَطَاحَ عَلَى رُكَايْتُو وَصَلَّى وَقَالَ: «يَا أَبَا إِذَا كَانْ مُمَكِّنْ، بَعْدُ عَلَيَّ الْكَاسِ هَازِي. أَمَا خَلِّي يُكُونُ الشَّيْءُ أَلِي تُحِبُّ عَلَيْهِ إِنْتِ، مَوْشِ أَلِي تُحِبُّ عَلَيْهِ أَنَا.»

40 وَرَجَعَ لِلثَّلَاثِمَةَ وَقَاهُمْ رَافِدِينِ، وَقَالَ لِبَطْرُسُ: «يَاخِي هَكَأ مَا تَنْجُمُوشْ تَسَهَرُوا مَعَايَا حَتَّى سَاعَةَ وَحْدَةٍ؟

41 أَسَهَرُوا وَصَلُّو بَاشْ مَا تُحْصَلُوشْ فِي تَجْرِبَةٍ. رَاهِي الرُّوحُ تُحِبُّ تَبْقَى فَايَقَةً، أَمَا الْبَدَنُ رَاهُو ضَعِيفٌ.»

42 وبعُدَ مَرَّةً أُخْرَى وَصَلَّى، وَقَالَ: «يَا أَبَا، إِذَا كَانَ الْكَاسُ هَذَا مُوشٍ مُمَكِّنٌ يَبْعُدُ عَلَيَّ، وَيَلْزِمُنِي نُشْرُبُو، خَلِّي تُكُونُ إِرَادَتِكَ مُوشٍ إِرَادَتِي.»

43 وَرَجَعَ مَرَّةً أُخْرَى وَلَقَاهُمْ رَافِدِينَ، عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا نَجْمُوشُ يَهْزُوا رُوسَهُمْ مَالِئُومٌ.

44 وَلَى خَلَاهُمْ مَرَّةً أُخْرَى وَبَعُدَ بَاشٌ يَصَلِّي لِلْمَرَّةِ الثَّلَاثَةِ، وَعَاوَدَ الْكَلَامَ هُوَ بِيَدُو.

45 وَمُبَاعِدُ جَا لِلثَّلَاثَةِ وَقَالَ لَهُمْ: «يَاخِي مَارَلْتُوا رَافِدِينَ وَمِرْتَا حِينُ؟ هَاي السَّاعَةَ جَاتُ وَأَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٌ يَسْلَمُونِي لِيَدِينِ الْمِدْنِيِّينَ.»

46 فَوَمُوا خَلِينَا نِمَشِيوَا! هَاوْ أَلِي بَاشٌ يَخُوْتِي جَا.»

شَدَانُ يَسُوعُ

(مَرْفُوسٌ 14:43-50؛ لُوقَا 22:47-53؛ يُوحَنَّا 3:18-12)

47 وَوَقْتَلِي هُوَ مَارَالٌ يَنْكَلِمُ جَا يَهُودَا، أَلِي هُوَ وَاحِدٌ مَالِئُومٌ تَلْمِيذٌ، وَمَعَاهُ بَرَشَّةٌ نَاسٌ هَارِينُ سَيُوفَا وَعَصِي، بَعَثُوهُمْ رُوسَاءَ الْكُهَّانِ وَالسُّيُوحِ مَتَاغِ الشَّعْبِ.

48 وَلِي خَانُو عَطَاهُمْ أَمَارَةً، وَقَالَ: «أَلِي بَاشٌ نُيُوسُو هَذَاكَ هُوَ، شِدُوهُ!»

49 وَبِالْوَقْتِ مَشَى طُولُ لَيْسُوعُ وَقَالُوا: «السَّلَامُ، يَا مُعَلِّمُ!» وَبَاسُو.

50 قَالُوا يَسُوعُ: «يَا صَاخِبِي. أَعْمَلُ الشَّيْءِ أَلِي جِبْتِ عَلَى جَالُو.» الْوَقْتُ هَذَاكَ جَاوُ وَحَطُّوا يَدِيَهُمْ عَلَى يَسُوعُ وَشَدُّوهُ.

51 وَوَاحِدٌ مَلِي كَانُوا مَعَ يَسُوعُ مَدَّ يَدُو وَجَبِدُ سَيْفُو وَضَرَبَ الْعَبْدَ مَتَاغِ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ قَصَلُو وَذَنُّو.

52 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ قَلُّوا يَسُوعُ: «رَجِّعْ سَيْفَكَ لِئَلَّا تَصْنُو. رَاهُمُ أَلِي يَهْزُوا السَيُوفَا، الْكُلُّهُمُ يَمُوتُوا بِالسَيُوفَا،

53 يَاخِي مَا شِي فِي بَالِكِ أَلِي أَنَا مَا أَنْجَمَشْ نُطَلَبُ مِنْ أَبَا، وَهُوَ بِالْوَقْتِ يَبْعَثَلِي أَكْثَرُ مِنْ ثَنَاسِينِ جَيْشِ مَتَاغِ مَلَائِكَةٍ؟

54 أَمَا كَيْفَاشْ بَاشٌ أَتَمَّ الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ أَلِي نَقُولُ أَلِي الشَّيْءِ هَذَا يَلْزَمُو يَاقَعُ؟»

55 وَقَالَ يَسُوعُ لِلنَّاسِ: «يَاخِي رَدِّيْثُونِي مُجْرَمٌ جَابِيِي بِالسَيُوفَا وَالْعَصِي؟ كُلُّ يَوْمٍ كُنْتُ نَفْعُدُ نَعَلِمُ فِي الْهَيْكَلِ، وَمَا شَدِّيْثُونِي.»

56 أَمَا الشَّيْءِ هَذَا الْكَلُو وَقَعُ بَاشٌ يَنْمُ أَلِي نَقَالَ فِي كُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ.» الْوَقْتُ هَذَاكَ الثَّلَاثَةُ خَلَاوَهُ وَهَزَبُوا.

يَسُوعُ فِي الْمَجْلِسِ مَتَاغِ الْيَهُودِ

(مَرْفُوسٌ 14:53-65؛ لُوقَا 22:54-55، 63-71؛ يُوحَنَّا 13:14-19، 24)

57 وَلِي شَدُّوا يَسُوعُ هَزُوهُ لِقِيَا أَلِي هُوَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ، وَبَيْنَ تَلْمُومِ الشُّيُوحِ وَالْكَتَّابِ مَتَاغِ الْيَهُودِ

58 وَبُطْرُسُ كَانَ يَتَّبَعُ فِيهِ مِنْ بَعِيدٍ حَتَّى لِينِ وَصَلَ لِلْوَسْطِيَّةِ مَتَاغِ دَارِ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ. وَدَخَلَ لِدَاخِلِ وَقَعَدَ مَعَ الْحُرَّاسِ بَاشٌ يَسُوفُ أَشْ بَاشٌ يَاقَعُ.

59 وَرُوسَاءُ الْكُهَّانِ وَلِي فِي الْمَجْلِسِ مَتَاغِ الْيَهُودِ الْكُلُّهُمُ يَلُوجُوا عَلَى شُكُونِ يَشْهَدُ عَلَى يَسُوعُ بِالْبَاطِلِ بَاشٌ يَفْتَلُوهُ،

60 أَمَا مَا لَفُوشِ كَيْفَاشْ، رَغْمِي بَرَشَّةِ نَاسٍ قَدَّمُوا وَشَهِدُوا بِالْبَاطِلِ. وَمُبَاعِدُ قَدَّمُوا زُوْرُ شُهُودِ

61 وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا قَالَ: "أَنَا أَنْجَمُ نَطِيحُ هَيْكَلِ اللَّهِ وَأَنْجَمُ نَبِيِيهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ."»

62 وَقَامَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَقَالَ: «يَاخِي مَا عِنْدِكَ مَا تَجَابِبُ؟ يَاخِي مَا كِشَ تَسْمَعُ فِي الرِّجَالِ هَادُومًا كَيْفَاشْ يَشْهَدُوا عَلَيْكَ؟»

63 أَمَا يَسُوعُ بَقِيَ سَاكِتٌ. وَقَالُوا أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ: «حَافِقَتِكَ بِاللهِ الْحَيِّ قَوْلُنَا: يَاخِي إِنَّتِ الْمَسِيحُ ابْنُ اللهِ؟»

64 قَالُوا يَسُوعُ: «إِنَّتِ قُلْتِ هَكَأ. أَمَا أَنَا زَانِي نُقْلُكُمْ: مَالْيَوْمَ بَاشْ تَشُوفُونِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِ قُدْرَةِ اللهِ وَجَائِي فِي سَحَابِ السَّمَاءِ!»

65 قَطَّعَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ دَبَشُو وَقَالَ: «رَاهُو كَفَرُ! يَاخِي مَارَلْنَا مَحْتَاجِينَ لِشْهُودٍ؟ هَاكُم تَوَّا سَمَعْتُوهُ كَكَفَرُ.

66 سَنُوءَةٌ تُحْكُمُوا عَلَيْهِ؟» جَاوَبُوا: «يَلْزَمُو يَمُوتُ!»

67 وَيَرْفُوا عَلَيْهِ وَضَرْبُوهُ بِالْكَفِّ، وَنَمَّةَ شُكُونٍ مِنْهُمْ إِلَيَّ ضَرْبُوهُ

68 وَقَالُوا: «تَنْبَأْ لِينَا، يَا الْمَسِيحُ! شُكُونُ إِلَيَّ ضَرْبِكَ؟»

بَطْرُسُ يُنْكِرُ يَسُوعَ

(مَرْفُسُ 14:66-72؛ لُوقَا 22:56-62؛ يُوحَنَّا 18:15-18، 25-27)

69 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَطْرُسُ كَانَ قَاعِدَ الْبَرَا فِي الْوَسْطِيَّةِ مَتَاعِ الدَّارِ، يَاخِي جَاءُوا خُدَيْمَةً وَقَالَتْ: «إِنَّتِ زَادَا كُنْتِ مَعَ يَسُوعَ إِلَيَّ مَالِجَلِيلِ!»

70 أَمَا هُوَ نَكَرَ قُدَامَهُمُ الْكُلَّهُمْ، وَقَالَ: «مَا نَيْشَ فَاهِمُ سَنُوءَةٌ تُفْصِدِي.»

71 وَوَقْتَلِي خُرْجَ لِلْبَابِ الْبَرَّانِي، شَافَاتُو خُدَيْمَةً أُخْرَى وَقَالَتْ لِي حَاضِرِينَ الْغَادِي: «الرَّاجِلُ هَذَا كَانَ مَعَ يَسُوعَ إِلَيَّ مَالِ النَّاصِرَةِ!»

72 وَنَكَرَ بَطْرُسُ مَرَّةً أُخْرَى وَهُوَ يَخْلِفُ وَيَقُولُ: «الرَّاجِلُ هَذَا مَا نَعْرِفُوشْ!»

73 مَبَاعِدُ شَوْبَةٍ جَاؤَ النَّاسُ إِلَيَّ حَاضِرِينَ وَقَالُوا لِبَطْرُسُ: «بِالْحَقِّ إِنَّتِ زَادَا وَاحِدٌ مِنْهُمْ، عَلَى خَاطِرِكَ تَتَكَلَّمُ كَيْفَهُمْ!»

74 الْوَقْتُ هَذَاكَ بَدَا يَخْلِفُ وَيُنْكِرُ: «أَنَا مَا نَعْرِفُوشْ الرَّاجِلُ هَذَا.» وَبِالْوَقْتُ صَاخَ السَّرْدُوكُ،

75 وَتَذَكَّرَ بَطْرُسُ كَلِمَةَ يَسُوعَ كَقُلُو: «قَبْلَ مَا يَصِيحُ السَّرْدُوكُ تُكُونُ إِنَّتِ نَكَرْتِنِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ.» وَخُرْجَ الْبَرَا وَبِكِي بَرَشَّةً.

مَتَّى 27

يَسُوعُ قُدَامَ بِيلاطُسَ

(مَرْفُسُ 1:15؛ لُوقَا 1:23؛ يُوحَنَّا 18:28-32)

1 وَفِي الصَّبَاحِ، رُؤْسَاءُ الْكُهَّانِ وَالشَّيُوخُ مَتَاعِ الشَّعْبِ الْكُلَّهُمْ نَفَاهُمُوا عَلَى يَسُوعَ بَاشْ يُقْتَلُوهُ.

2 وَكَنَفُوهُ وَهَزَرُوهُ وَسَلَّمُوهُ لِبِيلاطُسَ الْوَالِي.

الْمُوتُ مَتَاعِ يَهُودَا

(أَعْمَالُ 1:18-19)

³وَوَقَّتِلِي يَهُودًا إِلَيَّ خَانُوا شَافَ إِلَيَّ يَسُوعُ تَحَكَّمَ عَلَيْهِ، نَدِمَ وَرَجَعَ الثَّلَاثِينَ قِطْعَةً مَتَاعِ الْفِضَّةِ لِرُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ وَالسُّيُوحِ،

⁴وَقَالَهُمْ: «أَنَا عَمَلْتُ ذَنْبًا كَبِيعْتُ الدَّمَ مَتَاعًا وَاحِدًا بَرِيءًا.» قَالُوا: «أَحْنَا مَا يَهْمُنَاش؟ دَبِّرْ رَاسِكَ.»

⁵وَرَمَى الْفِضَّةَ فِي الْهَيْكَلِ وَخَرَجَ، وَمَشَى سَتَقُ رُوحًا.

⁶أَمَّا رُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ هَزُّوا الْفِضَّةَ وَقَالُوا: «مُوشٌ خَلَّالٌ بَاشَ نَحْطُوهَا فِي الصُّنْدُوقِ مَتَاعِ الْهَيْكَلِ، مَا دَامَهَا فُلُوسٌ مَتَاعٌ دَمٌ.»

⁷إِمَالًا تَفَاهَمُوا وَشَرَاوُ بِيهَا السَّانِيَّةُ مَتَاعَ بِيَّاعِ الْفُخَّارِ بَاشَ يَعْمَلُوهَا جَبَانَةً يَدْفَنُوا فِيهَا الْبَرَايِنِيَّةَ.

⁸هَذَاكَا عِلَاشُ السَّانِيَّةِ هَاذِيكََا يَسْمِيُوها سَانِيَّةُ الدَّمِ لِلْيَوْمِ.

⁹وَهَكَذَا تَمَّ الشَّيْءُ إِلَيَّ قَالُوا النَّبِيُّ إِرْمِيَا: «وَهَزُّوا الثَّلَاثِينَ قِطْعَةً مَتَاعِ الْفِضَّةِ، السُّومُ مَتَاعِ إِلَيَّ سَامُوهُ بِيهِ جَمَاعَةٌ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ،

¹⁰وَعَطَاوُ هُمْ بَاشَ يَشْرِيُو سَانِيَّةُ بِيَّاعِ الْفُخَّارِ. كَيْفَ مَا أَمَرَنِي رَبِّي.»

بِيَلَاطُسَ يَسْأَلُ يَسُوعَ

(مَرْفُوسُ 2:15-5؛ لُوقَا 3:23-5؛ يُوحَنَّا 18:33-38)

¹¹وَوَقَّفَ يَسُوعَ فَذَامَ الْوَالِي وَسَأَلُو الْوَالِي: «يَاخِي إِنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِنْتَ قُلْتَ.»

¹²أَمَّا وَقَّتِلِي رُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالسُّيُوحِ يَنْهَمُوا فِيهِ، مَا جَاوَبُوشَ بَحْتَى حَاجَةً.

¹³وَمَبَاعِدُ قَالُوا بِيَلَاطُسَ: «يَاخِي مَاكِيشَ تَسْمَعُ كَيْفَاشَ قَاعِدِينَ يَشْهَدُوا عَلَيْكَ ابْرَشَةَ حَاجَاتُ؟»

¹⁴أَمَّا هُوَ مَا جَاوَبُوشَ عَلَيَّ حَتَّى حَاجَةً مِنْهُمْ، حَتَّى لِينُ بَقَى الْوَالِي مَتَعَجَّبَ بَرَشَةَ.

الْحُكْمُ عَلَيَّ يَسُوعَ بِالمُوتِ

(مَرْفُوسُ 6:15-15؛ لُوقَا 23:13-25؛ يُوحَنَّا 18:39-19:16)

¹⁵وَفِي كُلِّ عَيْدٍ كَانَ الْوَالِي يُسَيِّبُ لِلشَّعْبِ وَاحِدًا مَالْمَرَابِيطُ إِلَيَّ يُجْبُوا عَلَيْهِ.

¹⁶وَكَانَ عِنْدَهُمْ فِي الْوَقْتِ هَذَاكََا وَاحِدًا مَعْرُوفٌ فِي الْحَبْسِ إِسْمُ بَارَابَاسَ.

¹⁷وَوَقَّتِلِي نَلَمُوا قَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ: «شُكُونُ نَجْبُونِي نَسِيْلُكُمْ: بَارَابَاسَ وَلَا يَسُوعَ إِلَيَّ يَنْسَمَى الْمَسِيحُ؟»

¹⁸عَلَى خَاطَرُو كَانَ يَعْرِفُ إِلَيَّ هُوَمَا سَلَمُوهُ لُو بِسَبَبِ الْغِيْرَةِ.

¹⁹رِيذُ عَلَيَّ هَذَا وَقَّتِلِي بِيَلَاطُسَ قَاعِدُ فِي الْمَحْكَمَةِ، بَعَثَلُو مَرْتُو وَقَالْتَلُو: «رُذُ بَالِكَ تَعْمَلُ أَيَّ حَاجَةٍ لِلرَّاجِلِ الْبَارِ هَذَاكََا، رَانِي تَقْلَعْتُ بَرَشَةَ عَلَيَّ خَاطَرُو اللَّيْلَةَ فِي الْحَلْمِ.»

²⁰وَرُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالسُّيُوحِ قَنَعُوا النَّاسَ بَاشَ يُطْلَبُوا مَنُؤُ إِيوُ يَسِيْلُهُمْ بَارَابَاسَ وَيُقْتَلُ يَسُوعَ.

²¹قَالَهُمْ الْوَالِي مَرَّةً أُخْرَى: «شُكُونُو مِنْهُمْ لِنَتِينِ نَجْبُونِي نَسِيْلُكُمْ؟» وَهُوَ مَا قَالُوا: «بَارَابَاسَ!»

²²قَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ: «إِمَالًا أَشَ نَجْبُونِي نَعْمَلُ لِيَسُوعَ إِلَيَّ يَنْسَمَى الْمَسِيحُ؟» قَالُوا الْكُلُّهُمُ: «أَصْلَبُو!»

²³وَقَالَ: «عِلَاشُ، شَتُوَّةُ الشَّرِّ إِلَيَّ عَمَلُو؟» أَمَّا هُوَمَا وَلَاوُ يَصِيحُوا أَكْثَرَ: «أَصْلَبُو!»

24 **إِمَّا لَا وَفْتَلِي شَافَ بِيلاطُسَ إِلَيَّ هُوَ مَا وَصَلُ لَحْتَى شَيْءٍ، وَبِالعَكْسِ وَلَا تَ تَمَّةَ خُوضَةَ، خُذَا المَاءَ وَغَسِلْ يَدِيهِ**
فَدَامَ النَّاسُ وَقَالَ: «أَنَا بَرِيءٌ مِنْ دَمِ الرَّاجِلِ هَذَا! أَعْمَلُوا فِيهِ إِلَيَّ تَجْبُوا.»

25 **وَالنَّاسُ الكُلُّهُمُ جَاؤُبُوا: «أَحْنَا وَوَلادْنَا مَطْلُوبِينَ بَدْمُوا!»**

26 **وَمَباعِدُ سَبِيلُهُمُ بَارِاباسُ، وَسَلَّمَ يَسُوعُ بَاشَ يَنْصَلِبَ بَعْدَ مَا ضَرَبُوا بِالسُّوطِ.**

الجُنُودُ يَتَمَسَّخَرُونَ عَلَى يَسُوعَ

(مَرْفُوسُ 15:16-20؛ يُوحَنَّا 19:2-3)

27 **وَمَباعِدُ هَرُّوا الجُنُودُ يَسُوعَ لِلْفَصْرِ مَتاعِ الوالِي وَلَمُوا فِرْقَةَ العَسْكَرِ الكُلِّها فُدَّامُوا،**

28 **وَنَحَّالُوا لِبَسْتُوا وَلَبَسُوا لِبَسَةَ حَمْرَةَ،**

29 **وَعَمَلُوا تاجَ مِالشوكِ وَحَطَّوهُ فُوقَ راسُو، وَحَطَّوَلُوا قَصْبَةَ فِي يَدُو، وَسَجَدُوا فُدَّامُوا وَهُوما يَتَمَسَّخَرُوا عَلَيْهِ**
ويَقُولُوا: «يَحْيَى مَلِكِ اليَهُود!»

30 **وَبَصَفُوا عَلَيْهِ، وَشَدُّوا القَصْبَةَ وَضَرَبُوا بِبِها عَلَى راسُو.**

31 **وَبَعْدَ مَا تَمَسَّخَرُوا عَلَيْهِ نَحَّالُوا اللَّبْسَةَ الحَمْرَا، وَلَبَسُوا دَبْسُوا وَهَرُّوا بَاشَ يَنْصَلِبَ.**

يَسُوعُ عَلَى الصَّلِيبِ

(مَرْفُوسُ 15:21-32؛ لوقا 23:26-43؛ يُوحَنَّا 19:17-27)

32 **وَوَفْتَلِي هُوَما حَارِجِينَ مالمدينة عَرَضَهُمُ راجِلٌ مِنْ قِيرِيئَةَ إِسْمُو سَمْعَانُ، وَلَزَمُوا عَلَيْهِ بَاشَ يَهْزُ الصَّلِيبِ مَتاعِ**
يَسُوعَ.

33 **وَوَفْتَلِي وَصَلُّوا لِبُفْعَةَ تَنَسَمَى الجُجْبَةَ، إِلَيَّ مَعَنَاهَا «بُفْعَةُ الجُمُجَمَةَ»**

34 **عَطَّوَهُ شَرابِ مَحْطَبِ بِحاجَةَ يَسْمُوها المُرُ بَاشَ يَسْرَبُوا، أَمَا وَفْتَلِي دَافُوا مَا حَبَّشَ يَسْرَبُوا.**

35 **وَوَفْتَلِي صَلَّبُوا عَمَلُوا فُرْعَةَ عَلَى لِبَسْتُوا وَقَسَمُواها.**

36 **وَقَعَدُوا وَبَقَّارُوا يَعْسُوا عَلَيْهِ العادِي.**

37 **وَحَطَّوا التَّهْمَةَ مَتاعُ فُوقَ راسُو فِي بِلَاكَةَ مَكْتُوبَ عَلَيْها: «هَذَا يَسُوعُ، مَلِكِ اليَهُود.»**

38 **وَصَلَّبُوا مَعاهُ رُوزُ مَجْرَمَةَ، وَاحِدٌ عَلَى يَمِينُو وَوَاحِدٌ عَلَى يَسَارُو.**

39 **وَالنَّاسُ إِلَيَّ يَنْعَدَّو مِنْ عَادِي كَانُوا يَدَّوَحُوا عَلَيْهِ رُوسَهُمُ وَيَسْبُوا فِيهِ وَيَقُولُوا: 40 «يَلِي بَاشَ اَطَّيْحَ الهَيْكِلِ وَتَبْنِيهِ**
فِي ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، خَلَّصَ رُوحَكَ وَأَهْبَطَ مِنْ فُوقِ الصَّلِيبِ إِذَا كَانَتْ أَنْتِ ابْنُ اللهِ.»

41 **وَرُوساءُ الكَهَّانِ وَالکُتَّابِ مَتاعِ اليَهُودِ وَالشَّيُوخِ هُوَما رَادا كَانُوا يَتَمَسَّخَرُوا عَلَيْهِ، وَيَقُولُوا: 42 «خَلَّصَ ناسِ**
أَخْرِينَ، وَمَا يَنْجِمَشَ يَخَلَّصَ رُوحًا! هُوَ المَلِكُ مَتاعِ إِسْرَائِيلَ، خَلِيهِ يَهْبِطُ نَوا مِنْ فُوقِ الصَّلِيبِ وَإِحنًا بَاشَ نَمُتُوا
بِيه.

43 **مَاوُ وُوقَ فِي اللهِ وَقَالَ: "أَنَا ابْنُ اللهِ" خَلِي اللهُ يَخَلَّصُوا إِذَا كَانُوا راضِي عَلَيْهِ.»**

44 **والمَجْرَمَةَ إِلَيَّ تَصَلَّبُوا مَعاهُ هُوَما رَادا عَابرُوهُ بِالکَلَامِ هُوَ يَبْدُو.**

مُوتُ يَسُوعَ

(مَرْفُوسُ 15:33-41؛ لوقا 23:44-49؛ يُوحَنَّا 19:28-30)

- 45 وَمَعَ نُصْفِ نَهَارِ ظَلَامَتِ الدِّنْيَا كُلَّهَا حَتَّى لِلثَّلَاثَةِ مَتَاعِ العَشِيَّةِ.
- 46 وَتَقْرِيْبُ مَعَ الثَّلَاثَةِ صَاخَ يَسُوْعٌ بِصَوْتِ عَالِي: «إِبْلِي! إِبْلِي! لَمَّا سَبَقْتَنِي؟» أَلِي مَعْنَاهَا «يَا رَبِّي! يَا رَبِّي! غَلَاشَ خَلِيْتَنِي؟»
- 47 وَنَمَّةٌ سَكُونٌ مَالَوَاقِفِيْنَ كَسَمْعُوهُ قَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا يَنَادِي عَلَيَّ إِبْلِيًّا!»
- 48 وَوَاحِدٌ مِنْهُمْ جَرَى وَهَزَّ شَيْفُوْنَةً، نَفَخَهَا فِي الخَلِّ وَحَطَّهَا فِي قَصَبَةٍ وَمَدَّهَا لُو بَاشَ يَشْرَبُ.
- 49 أَمَّا الأَخْرَبِيْنَ قَالُوا: «إِسْتَنِّي، خَلِيْنَا نَسُوْفُوا إِذَا كَانَ إِبْلِيًّا بَاشَ يَجِي وَيَخْلُصُو!»
- 50 وَصَاخَ يَسُوْعٌ مَرَّةً أُخْرَى بِصَوْتِ عَالِي وَخَلَّى رُوْحُو تَطْلُعُ.
- 51 وَتَقْسِمُ الحَجَابِ مَتَاعِ الهَيْكَلِ عَلَي ثَنِيْنِ مَالْفُوْقِ الوَطَا. وَالأَرْضُ تَزَلْزَلَتْ وَالحَجَرُ تَشَقَّقُ.
- 52 وَتَحَلَّتِ القُبُوْرُ، وَبَرَشَّةٌ بَدُوْنَاتُ مَتَاعِ القَدِيْسِيْنَ أَلِي رَاقِدِيْنَ فِيهَا قَامُوا.
- 53 وَخَرَجُوا مَالْقُبُوْرِ بَعْدَ مَا قَامَ يَسُوْعُ، وَمَشَاوُ لِلْمَدِيْنَةِ المَقْدَسَةِ وَظَهَرُوا لِبَرَشَّةِ نَاسٍ.
- 54 وَفَتَلِي القَائِدُ مَتَاعِ المِيَا وَلِي كَانُوا يَعْسُوْا مَعَاهُ عَلَي يَسُوْعُ سَافُوا كِيْفَاشَ الأَرْضُ تَزَلْزَلَتْ وَالحَاجَاتُ أَلِي وَفَعِتْ، ثَرَعَبُوا وَقَالُوا: «بَالْحَقِّ الإِنْسَانُ هَذَا كَانَ ابْنُ اللهِ!»
- 55 وَكَانُوا نَمَّةً زَادَا بَرَشَّةَ نَسَاءٍ يَنْفَرُجُوا مِنْ بَعِيْدٍ، وَهُوَمَا أَلِي كَانُوا يَنْبَعُوْا فِي يَسُوْعِ مَالجَلِيْلِ وَيَخْدُمُوا فِيهِ،
- 56 وَمِنْهُمْ مَرِيْمُ المَجْدَلِيَّةِ، وَمَرِيْمُ أُمُّ يَعْقُوْبَ وَيُوْسُفَ، وَأُمُّ وَوَلَادَ رَبِّي.

دَفْنَانِ يَسُوْعِ

(مَرْفُوسٌ 15: 42-47؛ لُوْقَا 23: 50-56؛ يُوحَنَّا 19: 38-42)

- 57 وَفِي العَشِيَّةِ جَا رَاجِلٌ غَنِيٌّ إِسْمُو يُوْسُفُ مِنْ مَنطِقَةِ الرَّامَةِ، وَهُوَ زَادَا كَانَ مَالثَلَامَدَةَ مَتَاعِ يَسُوْعِ.
- 58 مَشَى لِبِيْلَاطُسَ وَطَلَّبَ مِنْهُ الجَنَّةَ مَتَاعِ يَسُوْعِ. يَاجِي بِيْلَاطُسُ أَمْرَ بَاشَ يَعْطُوْهَا لُو.
- 59 وَهَزَّ يُوْسُفُ الجَنَّةَ مَتَاعِ يَسُوْعِ وَلَفَّهَا فِي كَفْنٍ نَظِيْفٍ،
- 60 وَدَفَنُوْا فِي قَبْرِ جَدِيْدٍ جَفَرُوْا لِرُوْحُو فِي الحَجَرِ، وَحَطَّ حَجْرَةً كَبِيْرَةً فِي بَابِ القَبْرِ وَمَشَى.
- 61 وَكَانَتْ مَرِيْمُ المَجْدَلِيَّةِ، وَمَرِيْمُ الأُخْرَى، قَاعِدِيْنَ مَقَابِلِيْنَ القَبْرِ.

العَسَانُ عَلَي القَبْرِ

- 62 وَمِنْ عُدُوَّةٍ، أَلِي هُوَ بَعْدَ النِّهَارِ أَلِي يَحْضَرُوا فِيهِ، مَشَاوُ رُوْسَاءِ الكُهَّانِ وَالفَرِيْسِيِّيْنَ لِبِيْلَاطُسَ
- 63 وَقَالُوْا: «نُنَدِّرُنَا، يَا سَيِّدَنَا، كِيْفَاشَ الدَّجَالُ هَذَا كَا قَالَ وَقَتَلِي كَانَ حَيٌّ: "بَاشَ نَقُوْمُ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ."»
- 64 هَذَا كَا غَلَاشَ أَمْرَ بَاشَ يَعْسُوْا عَلَي القَبْرِ لِلنِّهَارِ الثَّلَاثِ، بَاشَ ثَلَامَدْتُوْ مَا يَمَشِيُوْشَ يَسْرُقُوْهُ وَيَقُوْلُوا لِلشَّعْبِ: "رَاهُو قَامَ مِنْ بَيْنِ المَوْتِي"، وَيَعْلَطُوْا النَّاسَ أَكْثَرَ مَالْعَظَّةِ مَتَاعِ قَبْلِ!"
- 65 قَالَهُمْ بِيْلَاطُسُ: «عِنْدَكُمْ حَرَسٌ، إِمْشِيُوْ وَعَسُوْا عَلَيْهِ كِيْفَ مَا نَحْبُوا.»
- 66 إِمَّالًا مَشَاوُ حَطُّوا الشَّمْعَ عَلَي الحَجْرَةِ وَجُوْدَ بَاشَ يَعْسُوْا عَلَي القَبْرِ.

مَتَى 28

فِيَا مَةِ يَسُوعَ

(مَرْقُس 1:16-8؛ لُوقَا 1:24-12؛ يُوحَنَّا 1:20-10)

- 1 وَبَعْدَ مَا قَاتَ السَّبَبْتُ وَمَعَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فِي نَهَارِ الْأَحَدِ، مَشَتْ مَرْيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ وَمَرْيَمُ الْأُخْرَى بَاشَ يَشُوفُوا الْقَبْرَ.
- 2 يَاخِي وَقَعَ زَلْزَالٌ كَبِيرٌ، نَمَّةٌ مَلَائِكٌ مِنْ عِنْدِ رَبِّي هَبَطَ مَالِ السَّمَاءِ وَجَا وَبَعْدَ الْحَجْرَةِ وَقَعْدُ فَوْقَهَا.
- 3 وَكَانَ مَنْظَرُهُو كَيْفَ الْبَرْقِ وَدَبَّشُوا أَبْيَضَ كَيْفَ التَّلْجِ.
- 4 وَوَلُّوا الْحُرَّاسَ يَنْرَعِدُوا مَالِ الْخُوفِ مَنُو وَوَلُّوا كَيْفَ الْمَوْتَى.
- 5 أَمَا الْمَلَائِكُ قَالَ لِلنِّسَاءِ: «مَا تَخَافُونَ. أَنَا نَعْرِفُ إِلَيْ إِنْثُمَا تَلُوجُوا عَلَى يَسُوعَ إِلَيْ تَصَلَّبَ.
- 6 هُوَ مُوشٌ هُنَا، رَاهُو قَامَ كَيْفَ مَا قَالَ. إِيجَاوُ وَشُوفُوا الْبُقْعَةَ إِلَيْ كَانَ مَحْطُوطٌ فِيهَا.
- 7 وَإِمَشِيوُ فَيَسَعُ وَفُوقُوا لِثَلَامِدْتُو: "رَاهُو قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، وَهَآوُ بَاشَ يَسْبِقُكُمْ لِلجَلِيلِ، وَغَادِي بَاشَ تَشُوفُوهُ." هَآي قُلْنَاكُمْ.»
- 8 وَوَلُّوا مَشَاوُ مَالْقَبْرِ فَيَسَعُ وَهُومَا خَافِيْنُ وَقَرَحَانِيْنُ بَرَشَّةً، وَجَرَاوُ لِثَلَامِدَّةً.
- 9 وَفِي الثَّنِيَّةِ عَرَضَهُمُ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُمْ: «السَّلَامُ.» يَاخِي جُوهُ وَشَدُّوا فِي سَاقِيهِ وَسَجَدُوا
- 10 يَاخِي قَالَهُمُ يَسُوعَ: «مَا تَخَافُونَ! إِمَشِيوُ وَفُوقُوا لِأَخُوتِي يَمَشِيوُ لِلجَلِيلِ، وَغَادِي بَاشَ يَشُوفُونِي.»

الشَّيْءِ إِلَيْ قَالُوهُ الْجُنُودُ

- 11 وَقَتْلِي النِّسَاءِ مَاثِيْنُ نَمَّةُ جُنُودٌ رَجَعُوا لِلْمَدِينَةِ وَقَالُوا لِرُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ عَلَى الْحَاجَاتِ إِلَيْ وَقَعْتَ الْكُلَّهَا.
- 12 وَكَجْتَمَعُوا رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ مَعَ الشَّيُوخِ، تَسَاوَرُوا وَعَطُوا بَرَشَّةً فُلُوسَ لِلجُنُودِ،
- 13 وَقَالُوا لَهُمْ: «قُولُوا لِلنَّاسِ: "رَاهُمُ ثَلَامِدْتُو جَاوُ فِي اللَّيْلِ وَسَرَقُوهُ وَقَتْلِي أَحْنَا رَاقِدِيْنُ."»
- 14 وَكَيْسَمَعُ الْوَالِي بِالْخَبْرِ، أَحْنَا نَرَضِيُوهُ وَنَحْرُجُوكُمْ مَالْمَشْكَلَةَ.»
- 15 وَخَذَاوُ الْجُنُودُ الْفُلُوسَ وَعَمَلُوا كَيْفَ مَا قَالُوا لَهُمْ. وَالحِكَايَةُ هَآذِي تَنْشُرْتُ مَا بَيْنَ الْيَهُودِ حَتَّى لِلْيَوْمِ.

يَسُوعَ يُظْهَرُ لِثَلَامِدْتُو

(مَرْقُس 16:14-18؛ لُوقَا 24:36-49؛ يُوحَنَّا 20:19-23؛ أَعْمَالُ 1:6-8)

- 16 وَتَوَّا مَشَاوُ الْحَدَاشِ تَلْمِيذُ لِلجَلِيلِ، لِلجَبَلِ، كَيْفَ مَا قَالَهُمُ يَسُوعَ.
- 17 وَكَيْشَافُوا يَسُوعَ سَجَدُوا، أَمَا نَمَّةُ شَكُونُ مِنْهُمُ إِلَيْ شَكُّوا.
- 18 وَجَا يَسُوعَ وَقَالَ لَهُمْ: «تَعْطَايِي كُلَّ سُلْطَةِ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ.
- 19 إِمَالَا إِمَشِيوُ وَأَعْمَلُوا ثَلَامِدَّةً فِي الشُّعُوبِ الْكُلِّهِمُ، وَعَمَدُوهُمُ بِإِسْمِ الْآبِ وَالْإِبْنِ وَالرُّوحِ الْقُدُسِ،
- 20 وَعَمَلُوهُمُ بَاشَ يَعْمَلُوا الشَّيْءِ إِلَيْ أَمْرَتِكُمْ بِيَهُ الْكُلُّ، وَهَآي مَعَاكُمْ دِيمَا، لِأَخْرِ الزَّمَانِ.»

مَرْقُس

مَرْقُس 1

جِيَانُ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

(مَتَّى 3:1-12؛ لُوقَا 3:1-18؛ يُوْحَنَّا 1:19-28)

- 1 هَازِي هِيَ الْبِدَايَةُ مَتَاعِ إِنْجِيلِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ ابْنِ اللَّهِ
- 2 كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ: هَازِي نَبَعْتُ فُدَامَكَ رَسُولِي إِلَيَّ يَحْضِرُكَ الطَّرِيقُ
- 3 «صُوتُ يَنَادِي فِي الْخَلَاءِ: حَضَرُوا طَرِيقَ رَبِّنَا، وَخَلُّوا الثَّنَائِيَا مَتَاعُو تَشْتَوِي.»
- 4 جَا يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ فِي الْخَلَاءِ يَنَادِي بِمَعْمُودِيَّةِ التَّوْبَةِ بَاشَ تَتَغْفِرُ الذُّنُوبَ.
- 5 وَمَشَاوَلُو النَّاسَ إِلَيَّ فِي مَنَاطِقِ الْيَهُودِيَّةِ وَإِلَى سَاكِنِي فِي أُورُشَلِيمَ الْكُلِّهَا وَتَعَمَّدُوا عَلَى يَدَيْهِ فِي وَادِ الْأُرْدُنِّ بَعْدَ مَا اعْتَرَفُوا بِذُنُوبِهِمْ.
- 6 وَكَانَتْ لَيْسَةَ يُوْحَنَّا مِنْ وَبَرِ الْجَمَالِ وَحَزَامُو جِلْدٍ وَيَأْكُلُ فِي الْجَرَادِ وَالْعَسَلِ الْجَالِي.
- 7 وَكَانَ يَبْتَسِرُ وَيَقُولُ: «بَاشَ يَجِي إِلَيَّ هُوَ أَقْوَى مِنِّي وَمَا نَسْتَحَقُّشَ بَاشَ نَهِيطُ وَنَجَلُّ خِيُوطَ صَنَدَالُو.
- 8 أَنَا عَمِدْتُكُمْ بِالْمَاءِ، أَمَا هُوَ بَاشَ يَعَمِدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.»

يَسُوعُ يَتَعَمَّدُ وَيَجْرَبُ الشَّيْطَانَ

(مَتَّى 3:13-17؛ لُوقَا 3:21-22)

- 9 فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ جَا يَسُوعُ مِالنَّاصِرَةِ إِلَيَّ فِي مَنَاطِقِ الْجَلِيلِ وَتَعَمَّدَ فِي وَادِ الْأُرْدُنِّ عَلَى يَدَيْ يُوْحَنَّا
- 10 وَدُوبَ مَا خَرَجَ مِنَ الْمَاءِ شَافَ السَّمَاءَ تَحَلَّتْ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ هُبَطَ عَلَيْهِ فِي هَيْئَةِ يَمَامَةٍ.
- 11 وَجَا صُوتٌ مِالسَّمَاءِ يَقُولُ: «إِنْتِ ابْنِي إِلَيَّ نَجِبُو، أَنَا فَرَحَانُ بِيكَ.»

بَلِيسُ يُجَرِّبُ يَسُوعَ

(مَتَّى 4:1-11؛ لُوقَا 4:1-13)

- 12 وَبِالْوَقْتِ الرُّوحُ الْقُدُسُ هَزَّ يَسُوعَ لِلْخَلَاءِ
- 13 وَوَعَدَى أَرْبَعِينَ يَوْمَ وَالشَّيْطَانَ يُجَرِّبُ فِيهِ وَكَانَ فِي وَسْطِ الْحَيَوَانَاتِ وَالْمَلَائِكَةِ تَخْدُمَ فِيهِ.

يَسُوعُ فِي الْجَلِيلِ

(مَتَّى 4:12-22؛ لُوقَا 4:14-15؛ 11-1)

- 14 وَبَعْدَ مَا يُوْحَنَّا حَطُّوه فِي الْحَبْسِ، مَشَى يَسُوعُ لِمَنَاطِقِ الْجَلِيلِ يَبْتَسِرُ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ
- 15 وَيَقُولُ: «الزَّمَانُ كَمَلُ وَمَمْلَكَةُ اللَّهِ قَرَبَتْ. تَوْبُوا وَآمِنُوا بِالْإِنْجِيلِ!»
- 16 وَوَقْتَلِي كَانَ يَسُوعُ يَمْشِي عَلَى شَطِّ الْبُحَيْرَةِ مَتَاعِ الْجَلِيلِ شَافَ سِمْعَانَ وَخُوهُ أَنْدَرَاوُسَ يَزِمِيوُ فِي الشَّبَاكِ فِي الْبُحَيْرَةِ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا صَيَّادًا.
- 17 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «تَبْعُونِي وَأَنَا بَاشَ نَرُدُّكُمْ صَيَّادًا مَتَاعِ نَاسٍ.»

18 **وَبِالْوَقْتِ خَلَاوُ الشَّبَاكِ مَتَاعَهُمْ وَتَبَّعُوهُ.**

19 **وَبَعْدَ مَا زَادَ مَتَى شَوِيَّةَ شَافٍ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَوَلَادَ رَبِّي فِي الْفُلُوكَةِ يَصَلُّحُوا فِي الشَّبَاكِ.**

20 **وَبِالْوَقْتِ نَادَالَهُمْ يَآخِي خَلَاوُ بُوَهُمْ رَبِّي مَعَ الْخَدَامَا فِي الْفُلُوكَةِ وَتَبَّعُوهُ.**

يَسُوعُ يَخْرِجُ رُوحَ مَنْزُوسٍ

(لُوقَا 4:31-37)

21 **وَمُبَاعِدُ مَتَى يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو لَكَفَرْنَاخُومُ وَفِي نَهَارِ السَّبْتِ دَخَلَ يَسُوعُ لِلْمَجْمَعِ وَبَدَأَ يَعْلَمُ.**

22 **الْحَاضِرِينَ بَقَاوُ مِتْعَجَّبِينَ مِنْ التَّعْلِيمِ مَتَاعُو عَلَى خَاطَرُو كَانَ يَعْلَمُ فِيهِمْ كَيْفَ وَاجِدُ عِنْدُو سُلْطَةَ مُوشَ كَيْفَ الْكُتَابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ.**

23 **وَكَانَ نَمَّةً فِي الْمَجْمَعِ رَاجِلٌ سَاكِنُو رُوحَ مَنْزُوسٍ صَاحٌ**

24 **وَقَالَ: «أَشْ بِينَا وَبِينِكَ يَا يَسُوعُ النَّاصِرِي؟ يَآخِي جَيْتَ بَاشَ تَهْلِكُنَا؟ أَنَا نَعْرِفُ إِنَّتَ شَكُونُ. إِنَّتَ قُدُوسُ اللَّهِ!»**

25 **يَآخِي يَسُوعُ أَمْرُو وَقَالُو: «اسْكُتْ! وَأَخْرِجْ مَنُو.»**

26 **صَرَخَ الرُّوحُ الْمَنْزُوسِ الرَّاجِلِ وَصَاحَ بِصَوْتِ عَالِي وَخَرَجَ مَنُو.**

27 **لِلنَّاسِ الْكُلِّ بَقَاوُ مِتْعَجَّبِينَ وَبَدَاوُ يَسْأَلُو فِي بَعْضَهُمْ: «سَنُوءَ هَادَا؟ تَعْلِيمُ جَدِيدٌ وَفِيهِ سُلْطَةُ! حَتَّى مَالِارُوَاخِ الْمَنْزُوسَةِ يُأْمَرُ فِيهِمْ وَهُوَ مَا يُطِيعُوهُ!»**

28 **وَبِالْوَقْتِ تَنْشُرُ خَبْرَ يَسُوعِ فِي الْمَنَاطِقِ الْآيِ فِي الْجَلِيلِ الْكُلِّهَا.**

نَسِيبَةُ سِمَعَانَ تَشْفَى

(مَتَّى 14:17-14؛ لُوقَا 4:38-41)

29 **وَدُوبَ مَا يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو خَرَجُوا مَالْمَجْمَعِ مَشَاوُ أَدَارَ سِمَعَانَ وَأَنْدَرَاوُسَ وَمَعَاهُمْ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا.**

30 **وَنَسِيبَةُ سِمَعَانَ كَانِتَ رَاقِدَةً فِي الْفَرَشِ عِنْدَهَا السَّخَانَةُ وَبِالْوَقْتِ كَلَّمُوا عَلَيْهَا يَسُوعُ.**

31 **فَرَبَّلَهَا وَشَدَّهَا مِنْ يَدِّهَا وَقَوْمَهَا وَبِالْوَقْتِ تَنَحَّاتَ عَلَيْهَا السَّخَانَةُ وَوَلَّتْ تَخْدُمُ فِيهِمْ.**

32 **وَفِي الْعَشِيَّةِ وَقَتِّي غَابَتِ الشَّمْسُ النَّاسُ جَابُولُو الْمُرْضَى وَآيِ سَاكِنِيهِمْ الشَّوَاتِنُ الْكُلُّهُمْ**

33 **وَالنَّاسُ الْآيِ فِي أَوْرَشَلِيمِ الْكُلُّهُمْ تَلَمُّوا قَدَّامَ الْبَابِ،**

34 **وَشَفَى بَرَشَةَ نَاسٍ كَانُوا يَعَانُوا مِنْ بَرَشَةِ أَمْرَاضٍ وَخَرَجَ بَرَشَةَ شَوَاتِنِ. وَمَا خَلَّاشَ الشَّوَاتِنِ يَنْكَلَمُوا عَلَى خَاطَرِهِمْ عَزَفُوا شَكُونُوهُ.**

يَسُوعُ يَمْشِي لِلْجَلِيلِ

(لُوقَا 4:42-44)

35 **وَالْيَوْمِثَ غَدُوءَ فِي الصَّبَاحِ بِكْرِي قَامَ يَسُوعُ وَمَتَى لُبُقَعَةَ خَالِيَّةٍ وَبَدَأَ يُصَلِّي.**

36 **وَمَتَى سِمَعَانَ وَآيِ مَعَاهُ يَلُوجُوا عَلَيْهِ**

37 **وَوَقَتِّي لَقَاوُهُ قَالُولُو: «رَاهُمْ النَّاسُ الْكُلُّ يَلُوجُوا عَلَيْكَ!»**

38 **قَالَ لَهُمْ: «هَيَّا نَمْشِيوَا لِلْمَدِينِ الْأُخْرَى الْفَرِيَّةِ بَاشَ نُبَشِّرَ فِيهَا عَلَى خَاطَرِنِي جَيْتَ لِلشَّيْءِ هَادَا.»**

39 ومشى يبشّر في مجامع اليهودي في منطقتة الجليل الكلها ويخرج في الشواطئ.

الرجل الأبرص يشفى

(متى 8: 1-4؛ لوقا 5: 12-16)

40 وجاء واحد أبرص يشحّت فيه وطاح على ركبتيه فدامو وقال: «إذا إنت تحب رالك تقدّر تشفيني.»

41 ياخي حن عليه يسوع ومدّ يده ومسّ وقال: «آنا نجب، اتشفى!»

42 ودوب ما يسوع تكلم نحرى عليه البرص وتشفى.

43 وبالوقت أمرؤ يسوع باشن يمشي ونبيه عليه

44 وقالو: «رُد بالك، ما تقولش لحتى حد. أما إمشي للكاهن خليه يشوفك وقدم القربان الي أمر بيه موسى على خاطر ك تشفيت باش يكون الشىء هاداكاً شهادة ليهم.»

45 أما هو مشى وبدا ينادي ونشر الخبر حتى لين يسوع ما عايش يقدر يدخل لحتى بلاد جهار وولى يسكن في الخلاء والناس يجيوه من كل بلاصة.

مرقس 2

يسوع يشفي راجل مشلول

(متى 9: 1-8؛ لوقا 5: 17-26)

1 وبعد أيامات رجع يسوع لمنطقة كفرناحوم ونشر الخبر الي هو في الدار.

2 تلموا برشة ناس حتى لين ما بقاشن بلاصة لحتى حد فدام الباب. وبدا يحكيلهم على كلمة الله.

3 وجابو لو واحد مشلول هازينو أربعة رجال.

4 أما ما قدروش يقربو لو بسبب الرحمة الكبيرة. ونقبوا السطح متاع الدار الي كان فيها يسوع وهبطوا الفراش الي راقده عليه المشلول.

5 وقتلي شاف يسوع إيمانهم قال للمشلول: «يا وليدي راهي دنوبك تغفرت.»

6 وكانوا مع الناس جماعة من الكتاب متاع اليهود بدوا يفكروا في قلوبهم:

7 «سبيه الرجل هادا ينكلم هكا؟ راهو يكفر! شكورن غير الله وخذو يقدر يغفر الذنوب؟»

8 وبالوقت عرف يسوع الشىء الي يفكروا فيه ولى سألهم: «علاش تفكروا في الشىء هادا؟»

9 أنا هو أسهل؟ باش ينقال للمشلول: "دنوبك تغفرت" ولا ينقالو: "قوم! هز فراشك وإمشي."

10 أما هكا تعرفوا الي أنا ابن الإنسان عندي السلطة في الأرض باش يغفر الذنوب؟ ومباعد قال للمشلول:

11 «نقلك: قوم! هز فراشك وإمشي لبيتك.»

12 قام بالوقت وهز فراشو ومشى فدام الناس الكل وبقاو الكلهم منعجبين وسبحوا الله وقالوا: «الشىء هادا عمرنا ما شفتنا مثلو بالكل!»

المسيح يدعي لاوي

(متى 9: 9-13؛ لوقا 5: 27-32)

- 13 وَخَرَجَ يَسُوعُ مَرَّةً ثَانِيَةً لَسَطَ الْبُحَيْرَةَ وَخَلَطُوا عَلَيْهِ النَّاسُ الْكُلَّ وَبَدَأَ يُعَلِّمُ فِيهِمْ.
- 14 وَوَقْتَلِي كَانَ يَمْشِي شَافٍ لِأُورِي وَلَدَ حَلْفَى قَاعِدٍ فِي الْمَكْتَبِ مَنَاعِ الصَّرَايِبِ وَقَلُّو: «تَبْعَنِي!» يَآخِي قَامَ وَتَبَّعُو.
- 15 وَوَقْتَلِي كَانَ يَسُوعُ قَاعِدٌ يَأْكُلُ فِي دَارِ لَأُورِي جَاؤَ بَرَشَّةٌ مَلِي يَلْمُوا فِي الصَّرَايِبِ وَالْمَدْنِيِّينَ وَكَانُوا بِحَدَاهُ هُوَ وَثَلَامِدْنُو. وَبَرَشَّةٌ مِنْهُمْ كَانُوا يَتَّبَعُوا فِيهِمْ.
- 16 وَوَقْتَلِي الْكُتَّابُ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ شَافُوا إِلَيَّ يَسُوعُ يَأْكُلُ مَعَ إِلَيَّ يَلْمُوا فِي الصَّرَايِبِ قَالُوا لِثَلَامِدْنُو «عَلَّاشُ يَأْكُلُ مَعَ إِلَيَّ يَلْمُوا فِي الصَّرَايِبِ وَالْمَدْنِيِّينَ؟»
- 17 سَمِعَ يَسُوعُ وَجَاوَبَهُمْ: «مُوشُ الصَّحَّاحُ هُوَ مَا الْمَحْتَاجِينَ لِلطَّيِّبِ أَمَا رَاهُمْ الْمُرْضَى. جَيْتَ بَاشْ نَدْعِي الْمَدْنِيِّينَ، مُوشُ الْأَبْرَارِ.»

النَّقَاشُ عَلَى الصِّيَامِ

(مَتَّى 9:14-17؛ لُوقَا 5:33-39)

- 18 وَكَانُوا ثَلَامِدَةً يُوْحَنَّا وَالْفَرِيسِيِّينَ صَائِمِينَ يَآخِي جَاؤَ جَمَاعَةٌ لِيَسُوعَ يَسْأَلُوا فِيهِ: «عَلَّاشُ ثَلَامِدَةً يُوْحَنَّا وَثَلَامِدَةً الْفَرِيسِيِّينَ يَصُومُوا وَثَلَامِدَتِكَ مَا يَصُومُوشُ؟»
- 19 جَاوَبَهُمْ: «يَآخِي يَتَّجَمُّوا الْمِسْتَدْعِينَ لِلْعِرْسِ يَصُومُوا وَالْعَرِيسَ مَا زَالَ فِي وَسَطِهِمْ؟ مَا دَامُوا الْعَرِيسَ فِي وَسَطِهِمْ مَا يَتَّجَمُّوشُ يَصُومُوا.
- 20 أَمَا بَاشْ يُجِيؤُ نَهَارَاتٍ يَنْهَزُ الْعَرِيسَ بَعِيدٌ عَلَيْهِمْ وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشْ يَصُومُوا.
- 21 مَا نَمَّاشُ حَتَّى وَاحِدٌ يَرْقَعُ لِبِسَةَ قَدِيمَةً بَقِطْعَةً مِنْ قَمَاشٍ جَدِيدٍ مَا كَانِشْ تُؤَلِّي الْقِطْعَةَ الْجَدِيدَةَ تَتَكَمَّشُ وَتَأْكُلُ مَالِ الْبِسَةِ الْقَدِيمَةَ وَتُؤَلِّي التَّقْطِيعَةَ أَكْبَرَ.
- 22 وَمَا نَمَّاشُ حَتَّى وَاحِدٌ يَحْطُ شَرَابَ جَدِيدٍ فِي قَرَبِ قَدِيمَةٍ بَاشْ الشَّرَابُ الْجَدِيدُ مَا يَفْرِغُشُ الْقَرَبَ. رَاهُ الشَّرَابُ الْجَدِيدُ يَحْطُ فِي قَرَبِ جَدِيدَةٍ.»

الْحَوَارِ عَلَى السَّبْتِ

(مَتَّى 12:1-8؛ لُوقَا 13:1-5)

- 23 وَتَعَدَّى يَسُوعُ فِي نَهَارِ سَبْتٍ فِي وَسَطِ الزَّرْعِ وَشَقُّوا ثَلَامِدَتُو الزَّرْعِ وَهُوَ مَا يَنْحِيؤُ فِي السَّبْتِ مَنَاعِ الْقَمْحِ.
- 24 قَالُوا الْفَرِيسِيِّينَ لِيَسُوعَ: «شُوفْ، عَلَّاشُ ثَلَامِدَتِكَ يَعْملُوا فِي حَوَائِجِ مَا تَجْلِسُ نَهَارَ السَّبْتِ؟»
- 25 جَاوَبَهُمْ: «يَآخِي مَا فَرِيئُوشُ شَنْوَةٌ عَمَلِ دَاوُدَ وَلِي مَعَاهُ وَقْتَلِي حَتَّاجُوا وَجَاعُوا؟»
- 26 كَيْفَاشْ دَخَلَ لِبَيْتِ اللَّهِ فِي وَقْتِ أَبِيئَاتَارِ إِلَيَّ هُوَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَكَلَى مِنْ خُبْزِ الْفُرْبَانِ إِلَيَّ الْكُهَّانُ وَحَدَّهُمْ كَانُ مَسْمُوحُهُمْ بَاشْ يَأْكُلُوا مِثْلِي وَزَادَ عَطَى لِصَحَابُو كَلَاؤُ؟»
- 27 وَزَادَ قَالَهُمْ: «رَاهُ السَّبْتِ تُوجَدُ لِقَايِدَةُ الْإِنْسَانِ مُوشُ الْإِنْسَانُ هُوَ إِلَيَّ تُوجَدُ بَاشْ يُكُونُ عَبْدٌ لِلْسَّبْتِ.
- 28 أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ رَبُّ السَّبْتِ زَادَا.»

مَرْقَسُ 3

الرَّاجِلُ إِلَيَّ يَدُو يَابِسَةً يَشْفَى

(مَتَّى 12:9-14؛ لُوقَا 13:6-11)

- 1 وَدَخَلَ يَسُوعُ لِلْمَجْمَعِ مَرَّةً أُخْرَى وَكَانَ ثَمَّةَ رَاجِلٍ يَدُو يَابِسَةً.

²بَدَاؤًا يَرَأَفُوا فِيهِ إِذَا كَانَ بَاشٌ يَشْفِي الرَّاجِلَ هَذَاكَ فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَلَا لِأَنَّ بَاشَ يَقْدُرُوا يَنْهَمُوهُ.

³يَاخِي قَالَ لِلرَّاجِلِ أَلِي يَدُو يَابَسَةَ: «فُومٌ وَأَقْفٌ فِي الْوَسْطِ!»

⁴وَمُبَاعِدًا قَالَهُمْ: «يَاخِي خَلَّالٌ فِي نَهَارِ السَّبْتِ بَاشٌ نَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَلَا الشَّرَّ؟ نَحْلُصُوا رُوحَ وَلَا نُفْتَلُوها؟» أَمَا هُوَمَا بَقَاؤَ سَاكِنِينَ.

⁵خَزَّرَلَهُمْ يَسُوعُ وَهُوَ مَتَعَشِشٌ وَحَزَنٌ بَرَشَّةٌ بِسَبَبِ الْفَسَاوَةِ مَتَاعَ قُلُوبِهِمْ وَقَالَ لِلرَّاجِلِ: «مَدِّ يَدَكَ!» مَدَّهَا وَإِذَا بِبِهَا رَجَعَتْ صَحِيحَةً.

⁶خَرَجُوا الْفَرِّيْسِيِّينَ مَالْمَجْمَعِ وَبِالْوَقْتِ بَدَاؤًا يَنْفَاهُمَا عَلَيْهِ مَعَ أَعْضَاءِ حِزْبِ هِيرُودُسَ بَاشٌ يَقْتُلُوهُ.

⁷مَشَى يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو عَلَى صَوَابِ الْبُحَيْرَةِ وَتَبَّعُوهُ بَرَشَّةً نَاسٌ مِنْ مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ وَالْيَهُودِيَّةِ

⁸وَأُورُشَلِيمَ وَأُدُومِيَّةَ وَمِنَ الْجِيَهَاتِ أَلِي عَادِي مِنْ وَادِ الْأُرْدُنِّ وَبَرَشَّةً نَاسٌ مِنَ النَّبَلَايِصِ أَلِي دَائِرَةَ بِمَدِينَةِ صُورَ وَصَيْدَا عَلَى خَاطِرِهِمْ سَمَعُوا بِالشَّيْءِ أَلِي عَمَلُو.

⁹قَالَ يَسُوعُ لِثَلَامِدْتُو بَاشٌ يَحْضُرُوا لَوْ فُلُوكَةَ عَلَى ذِمَّتِي بَاشِ النَّاسِ مَا يَزَا حَمُوهِشِن.

¹⁰عَلَى خَاطِرِهِمْ شَفَى بَرَشَّةً نَاسٌ يَاخِي وَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مَرِيضٌ يَحِيَهُ بَاشٌ يَمْسُو.

¹¹وَكَانَتْ الْأَرْوَاحُ الْمَنْزُوسَةَ وَقَتْلِي تَشُوفُو تَسْجِدُو وَهِيَ تَنَادِي: «إِنْتَ ابْنُ اللَّهِ!»

¹²وَكَانَ يُأْمُرُ فِيهِمْ بِقُوَّةِ بَاشِ مَا يُنْشَرُوشَ خَيْرًا.

الْأَنْتَاشِينَ رَسُولَ

(مَتَّى 10:1-4؛ لُوقَا 9:12-16)

¹³وَمُبَاعِدًا طَلَعَ يَسُوعُ لِلْجَبَلِ وَنَادَى لِلِّي يَحِبُّ عَلَيْهِمْ بَاشِ يَتَّبِعُوهُ يَاخِي جَاؤُهُ.

¹⁴وَاخْتَارَ ثِنْتَاشِينَ وَاحِدًا بَاشِ يُكُونُوا مَعَاهُ وَسَمَّاهُمْ رُسُلًا بَاشِ يَبْعَثُهُمْ يَبشُرُوا

¹⁵وَتُكُونُ عِنْدَهُمْ سُلْطَةً بَاشِ يَخْرُجُوا الشُّوَاطِينَ.

¹⁶وَالْأَنْتَاشِينَ أَلِي خَنَارَهُمْ هُوَمَا: سِمَعَانُ أَلِي سَمَّاهُ بِطَرَسَ

¹⁷وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَوَلَادُ زَبَدِي، أَلِي سَمَّاهُمْ يُوَانَرَجِسَ وَمَعْنَاهَا وَوَلَادُ الرَّعْدِ

¹⁸وَأَنْدَرَاؤُسَ وَفِيلِبُّسَ وَبَرْتُلْمَاؤُسَ وَمَتَّى وَثُومَا وَيَعْقُوبَ وَوَلَادُ حَلْفَى وَتَدَاؤُسَ وَسِمَعَانَ أَلِي يُغِيرُ عَلَى بِلَادُو

¹⁹وَيَهُودَا الْإِسْخَرْيُوطِي أَلِي بَاشِ يُخُونُو.

يَسُوعُ وَيَعْلَزَبُولَ

(مَتَّى 22:12-32؛ لُوقَا 14:11-23؛ 10:12)

²⁰وَمَشَى يَسُوعُ لَدَارًا وَزَادُوا تَلَمُّوا النَّاسَ مَرَّةً أُخْرَى حَتَّى لِينِ يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو مَا عَادِشَ يَنْجَمُوا يَأْكُلُوا الْمَاكَلَةَ.

²¹وَقَتْلِي سَمَعُوا أَقَارِبُو جَاؤَ بَاشِ يَهْرُوهُ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ قَالُوا: «خَرَجَ مِنْ عَقْلُو.»

²²وَالْكَتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ أَلِي هَبَطُوا مِنْ أُورُشَلِيمَ قَالُوا: «رَاهُو سَاكِنُو بَعْلَزَبُولَ رَيْبِسَ الشُّوَاطِينَ وَرَاهُو يَخْرَجُ فِي الشُّوَاطِينَ بِالرَّيْبِسِ مَتَاعَهُمْ!»

²³نَادَاهُمْ يَسُوعُ وَكَلَّمَهُمْ بِالْأَمْثَالِ وَقَالَ: «كَيْفَاشَ شَيْطَانٌ يَنْجِمُ يَخْرَجُ شَيْطَانًا؟»

- 24 إِذَا كَانَ مَمْلُوكَةً تَقْسِمْتَ عَلَى بَعْضِهَا، رَاهِي مُوشَ مُمْكِنَ بَاشَ آدَاوِمَ.
- 25 وَإِذَا كَانَ دَارَ تَقْسِمْتَ عَلَى بَعْضِهَا، رَاهِي الدَّارَ هَازِيكَا مُوشَ مُمْكِنَ تَنْبِتَ.
- 26 وَإِذَا كَانَ الشَّيْطَانُ جَا ضِدَّ رُوْحُو وَتَقْسِمَ رَاهُو مُوشَ مُمْكِنَ بَاشَ يَنْبِتَ، أَمَا رَاهُو بَاشَ يَفْنَى.
- 27 حَتَّىٰ حَذَّ مَا يَنْجِمُ يَدْخُلُ لِدَارَ وَاجِدَ قَوِي وَيَسْرِقُ الحَاجَاتِ إِلَيَّ فِيهَا إِلَّا إِذَا كَانَ رَبِطَ القَوِي فِي الأَوَّلِ وَبَاعِدُ يَسْرِقُوا دَارُو.

28 تَفُكُّمُ الحَقِّ: الدُّنُوبُ إِلَيَّ يَعْمَلُوهَا النَّاسُ الكُلُّهَا مُمْكِنَ تَتَغَيَّرُ وَالكُفْرُ مَنَاعُهُمْ زَادَا

29 أَمَا إِلَيَّ يَكْفُرُ بِالرُّوحِ القُدُسِ عُمُرُو مَا يَتَغَيَّرُوا، وَيَبْقَىٰ مُدَانُ بَدَنُوهَا لِلاَّبْدِ.»

30 وَهَذَاكَ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَقُولُوا: «رَاهُو سَاكِنُو رُوْحَ مَنْرُوسَ.»

عَائِلَةُ يَسُوعَ الحَقَائِيَّةِ

(مَتَّى 12:46-50؛ لُوقَا 8:19-21)

31 وَجَاوُ إِخْوَةَ يَسُوعَ وَأُمُو وَوَقَفُوا البَرَى مَالِدَارَ وَبَعَثُوا شُكُونَ يَنَادِيَلُو.

32 وَكَانُوا بَرَشَةَ نَاسٍ قَاعِدِينَ دَائِرِينَ بِيهِ. قَالُوا: «رَاهِي أُمُّكَ وَإِخْوَتُكَ يَسْتَنَؤُ فِيكَ البَرَى.»

33 جَاوَبَهُمْ وَقَالَ: «شُكُونُهُمْ أُمِّي وَإِخْوَتِي؟»

34 وَدَوَّرَ عَيْنِيهِ فِي القَاعِدِينَ دَائِرِينَ بِيهِ وَقَالَ: «هَازِمُ هُوَمَا أُمِّي وَإِخْوَتِي

35 إِلَيَّ يَعْمَلُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَحِبُّ عَلَيْهِ اللهُ هُوَ خُوِيَا وَأُخْتِي وَأُمِّي.»

مَرْقَسُ 4

مَثَلُ الفَلَاحِ

(مَتَّى 13:1-9؛ لُوقَا 8:4-8)

1 وَمَبَاعِدُ بَدَا يَسُوعَ يَعْلَمُ مَرَّةً أُخْرَى فِي الشَّطِّ مَتَاغَ البُحَيْرَةِ وَبَرَشَةَ نَاسٍ ثَلَمُوا بِيهِ يَاخِي وَلَى طُلُعَ فِي الفُلُوكَةِ وَقَعَدَ فِيهَا وَهِيَ فِي المَاءِ وَالنَّاسُ الكُلُّ بَقَاوُ عَلَى الشَّطِّ.

2 وَعَلِمَهُمْ بَرَشَةَ حَاجَاتِ بِالأَمْثَالِ وَمَالِحَاجَاتِ إِلَيَّ قَالَهُالَهُمْ وَهُوَ يَعْلَمُ فِيهِمْ:

3 «اسْمَعُوا! خَرَجَ الفَلَاحُ بَاشَ يَزْرَعُ.

4 وَقَتَلِي هُوَ يَزْرَعُ ثَمَّةَ زَرِيْعَةٍ جَاتِ فِي الثَّنِيَّةِ، جَاتِ الطُّيُورُ وَكَلَّتْهَا.

5 وَثَمَّةَ زَرِيْعَةٍ أُخْرَى طَاحَتْ فِي أَرْضِ فِيهَا الحَجَرُ، مَا فِيهَاشَ بَرَشَةَ ثَرَابَ، يَاخِي نَبِتَتْ بِالْوَقْتِ عَلَى خَاطِرِ ثَرَابِهَا مُوشَ بَرَشَةَ.

6 أَمَا وَقَتَلِي طَلَعَتْ الشَّمْسُ ثَحَرَقَتْ وَيَبِسَتْ عَلَى خَاطِرِهَا مَا عِنْدَهَاشَ عُرُوقُ.

7 وَثَمَّةَ زَرِيْعَةٍ طَاحَتْ وَسَطَ الشُّوكِ وَوَقَتَلِي نَبِتَ الشُّوكِ خَنَفَهَا وَمَا خَلَاهَاشَ ثَمْرُ.

8 وَثَمَّةَ زَرِيْعَةٍ أُخْرَى طَاحَتْ فِي الأَرْضِ البَاهِيَّةِ. نَبِتَتْ وَكَبِرَتْ وَعَمَلَتْ الثَّمْرَ. ثَمَّةَ مِنْهَا إِلَيَّ جَابَتْ ثَلَاثِينَ مَرَّةً قَدْ إِلَيَّ تَزْرَعُ وَمِنْهَا إِلَيَّ جَابَتْ سِتِّينَ وَمِنْهَا إِلَيَّ جَابَتْ مِئَةً.»

9 وَمَبَاعِدُ قَالَ: «إِلَيَّ عَنَدُو وَذُنِينَ خَلِيهِ يَسْمَعُ!»

عَلَّاشٌ يَسُوعٌ يَسْتَعْمِلُ فِي الْأَمْثَالِ

(مَتَّى 13:10-17؛ لُوقَا 8:9-10)

¹⁰ وَوَقْتَيْلَى يَسُوعُ كَانَ وَحْدُو، سَأَلُوهُ النَّاسُ الدَّائِرِينَ بِيَهُ وَالرُّسُلَ الْأَنْثَانِ عَلَى الْمَعْنَى مَتَاعِ الْمَثَلِ.

¹¹ قَالَهُمْ: «إِنَّتُمْ مَا تَعْطَلُكُمْ بَاشَ تَعْرِفُوا الْأَسْرَارَ مَتَاعِ مَمْلَكَةِ اللَّهِ. أَمَا النَّاسُ الْأَخْرَيْنَ كُلَّ شَيْءٍ يَنْقَالُهُمْ بِالْأَمْثَالِ

¹² بَاشَ الْخَزْرَانَ يُخَزَّرُوا وَمَا يُسُوفُوشَ وَالسَّمْعَانَ يَسْمَعُوا وَمَا يَفْهَمُوشَ بَاشَ مَا يَرْجَعُوشَ وَذُنُوبُهُمْ مَا يَنْغْفَرُوشَ.»

يَسُوعُ يَفْسِّرُ الْمَثَلُ مَتَاعِ الْفَلَّاحِ

(مَتَّى 13:18-23؛ لُوقَا 8:11-15)

¹³ وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي مَا فَهَمْتُوشَ الْمَثَلُ هَذَا؟ إِمَّا لَا كَيْفَاشَ بَاشَ تَفْهَمُوا الْأَمْثَالِ الْأَخْرَيْنَ الْكُلَّهُمْ؟

¹⁴ الْفَلَّاحُ يَزْرَعُ كَلِمَةَ اللَّهِ.

¹⁵ وَلِي هُوَمَا فِي النَّبِيَّةِ وَبَيْنَ كَلِمَةِ اللَّهِ مَزْرُوعَةً هُوَمَا إِلَي دُوبٍ مَا يَسْمَعُوهَا يُجِي الشَّيْطَانُ وَيَخْطِفُ الْكَلِمَةَ إِلَي تَزْرَعَتْ فِي قُلُوبِهِمْ.

¹⁶ وَلِي تَزْرَعُوا فِي أَرْضٍ فِيهَا بَرَشَّةٌ حَجَرَ هُوَمَا إِلَي دُوبٍ مَا يَسْمَعُوا الْكَلِمَةَ يَقْبَلُوهَا وَهُوَ مَا فَرَحَانِينُ.

¹⁷ أَمَا مَا عِنْدَهُمْشَ عُرُوقٌ. بَيْنَقَاو لَمْدَةً فَصِيرَةَ وَدُوبٍ مَا يُجِي وَقَتٌ صَعِيبٌ وَلَا إِضْطِهَادٌ عَلَى خَاطِرِ الْكَلِمَةَ يُطِيحُوا فَيَسْخُ.

¹⁸ وَالْأَخْرَيْنَ إِلَي تَزْرَعُوا وَسَطَ الشُّوكِ، هُوَمَا إِلَي سَمَعُوا الْكَلِمَةَ

¹⁹ أَمَا هُمُومُ الدُّنْيَا وَالْعَنَى إِلَي يَعْطُطُ وَالْحَاجَاتِ الْأَخْرَى إِلَي يَشْتَهُوهَا تُدْخَلُ وَتُخْنَقُ الْكَلِمَةَ وَيُولُوا مَا فِيهِمْشَ زَرِيْعَةً.

²⁰ أَمَا إِلَي يَنْزَرَعُوا فِي الْأَرْضِ الْبَاهِيَّةِ، هُوَمَا إِلَي يَسْمَعُوا الْكَلِمَةَ وَيَقْبَلُوهَا وَيُجِيبُوا زَرِيْعَةً، مِنْهُمْ إِلَي يُجِيبُ ثَلَاثِينَ مَرَّةً قَدْ إِلَي تَزْرَعُ وَمِنْهُمْ إِلَي يُجِيبُ سِتِّينَ وَمِنْهُمْ إِلَي يُجِيبُ مِئَةَ.»

مَثَلُ الْفَنَارِ

(لُوقَا 8:16-18)

²¹ وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي النَّاسُ يُجِيبُوا الْفَنَارَ وَيَخْطُوهُ تَحْتَ طَاسَةٍ وَلَا يُخْطُوهُ تَحْتَ سَرِيرٍ؟ يَاخِي مُوشَ يَنْحَطُّ فِي بِلَاصَةِ عَالِيَّةٍ؟

²² كُلُّ حَاجَةٍ مُخْبِيَّةٍ بَاشَ تَتَكْشِفُ وَكُلُّ حَاجَةٍ مَسْتُورَةٍ بَاشَ تَتَعْلِنُ.

²³ إِلَي عِنْدُو وَذُنِينِ، خَلِيَهْ يَسْمَعُ.»

مَثَلُ الْكَيْلِ

(مَتَّى 7:2؛ 12:13؛ لُوقَا 6:38؛ 8:18)

²⁴ وَقَالَ لِتِلَامِذَّتُو وَلِلنَّاسِ إِلَي دَائِرِينَ بِيَهُ: «رُدُّوا بِالْكُمْ كَيْفَاشَ تَفْهَمُوا الشَّيْءَ إِلَي تَسْمَعُوا فِيهِ! رَاهُو الْكَيْلِ إِلَي تَكْتَلُوا بِيَهُ، يَنْكَلُّكُمْ بِيَهُ وَيَنْزَادِلْكُمْ،

²⁵ إِلَي عِنْدُو يَنْزَادَلُو أَكْثَرَ وَلِي مَا عِنْدُوشَ حَتَّى إِلَي عِنْدُو يَنْفَكُلُو.»

مَثَلُ الزَّرْعِ إِلَي يَكْبِرِ

²⁶ وَقَالَ يَسُوعُ: «مَمْلِكَةُ اللَّهِ تَشْبِهُ لَفْلَاحَ يَرْمِي الزَّرِّيْعَةَ فِي الْأَرْضِ.

²⁷ وَمُبَاعِدُ بُرْقُدٍ فِي اللَّيْلِ وَيُقَوْمُ فِي النَّهَارِ وَالزَّرِّيْعَةُ قَاعِدَةٌ تَطْلُعُ وَتَكْبُرُ. هُوَ مَا يَعْرِفُنَّ كَيْفَاشِ الشَّيْءِ هَذَاكَ قَاعِدُ يَجْرِي.

²⁸ الْأَرْضُ وَحَدَّهَا تَعْطِي السَّاقَ فِي الْأَوَّلِ، مُبَاعِدُ السُّبُولَةِ، فِي الْإِحْزِ السُّبُولَةُ تَنْمُو بِالْقَمَحِ.

²⁹ أَمَا دُوبُ مَا الصَّابَةِ تَحْضِرُ، يَحْصِدُهَا الْفَلَّاحُ بِالْمِنْجَلِ عَلَى خَاطِرٍ جَا وَقَتِ الْحِصَادِ.»

مَثَلُ زَّرِّيْعَةِ الْخَرْدِ

(مَتَّى 13:31-32، 34-35؛ لُوقَا 13:18-19)

³⁰ وَقَالَ يَسُوعُ: «بَاشٌ نَشَبُّهُوَ مَمْلِكَةُ اللَّهِ وَبَاشٍ مَثَلٌ نُمَتَّلُوهَا؟

³¹ تَشْبِهُ لَزَّرِّيْعَةِ مَتَاعِ خَرْدٍ وَقَتْلِي تَنْزَرَعُ فِي الْأَرْضِ هِيَ أَصْغَرُ مِنَ الزَّرِّيْعَةِ الْأُخْرَى الْكُلْهَا.

³² أَمَا وَقَتْلِي تَنْبُتُ أَطْلَعُ عِيدَانُ كَبِيرَةٌ وَتَوَلِّي أَكْبُرُ مَالْتَبَاتَاتِ إِلَيَّ كَيْفَهَا الْكُلْهَا وَتَجِي الطُّيُورُ بَاشٌ تَعَشِشُ فِي وَسْطِ الظِّلِّ مَتَاعَهَا.»

³³ ابْرَشَةُ أَمْتَالٍ كَيْفَ هَذَا كَانَ يَسُوعُ يَقُولُ فِي كَلِمَةِ اللَّهِ لِلنَّاسِ، عَلَى قَدْرِ مَا كَانُوا قَادِرِينَ بَاشٌ يَفْهَمُوا.

³⁴ وَمَا كَانَتْ يَحْكِيْلُهُمْ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَثَلٍ، أَمَا كَانَ يُفَسِّرُ لِتَلَامِذْثُو فِي كُلِّ شَيْءٍ وَقَتْلِي يَبْقَى مَعَهُمْ وَحَدَّهُمْ.

يَسُوعُ يَهْدِي الْعَاصِفَةَ

(مَتَّى 8:23-27؛ لُوقَا 8:22-25)

³⁵ وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَ، فِي الْعَشِيَّةِ قَالَ يَسُوعُ لِتَلَامِذْثُو: «هَيَّا نَتَعَدَّوْ لِلْجِيْهَةِ الْأُخْرَى مَتَاعِ الْبَحِيْرَةِ.»

³⁶ خَلَّوْ النَّاسُ وَهَزُّوهُ مَعَهُمْ فِي الْفُلُوْكََةِ إِلَيَّ كَانَ فِيهَا وَكَانَتْ مَعَهُ فَلَائِكَ أُخْرَى.

³⁷ وَهَبَّتْ رِيْحٌ قُوْيَةٌ وَوَلَّى الْمَوْجُ يَضْرِبُ فِي الْفُلُوْكََةِ حَتَّى لَيْنَ قَرِيْبٍ تَتَجَبَّى بِالْمَاءِ.

³⁸ وَهُوَ كَانَ رَاقِدٌ فِي أَحْزِ الْفُلُوْكََةِ وَحَاطَ رَاسُوْ عَلَى وَسَادَةٍ. قَوْمُوهُ وَقَالُوْ: «يَا مُعَلِّمُ! يَاخِي الرِّيْحُ وَقَفَّ وَالدُّنْيَا هَدَاتْ. كِنْمُوْثُوا؟!»

³⁹ وَوَلَّى قَامَ وَأَمَرَ الرِّيْحُ وَقَالَ لِلْبَحِيْرَةِ: «اسْكُتْ! رِيضُ!» يَاخِي الرِّيْحُ وَقَفَّ وَالدُّنْيَا هَدَاتْ.

⁴⁰ وَقَالِلَهُمْ: «شَيْبِكُمْ مَرَّ عُوْبِيْنَ بَرَشَةَ؟ عَلَاشَ مَا عِنْدَكُمُشْ إِيْمَانُ؟»

⁴¹ خَافُوا بَرَشَةَ وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «سَكُونُوْ هَذَا؟ حَتَّى مَالرِّيْحِ وَالْبَحِيْرَةِ يَطِيْعُوا فِيهِ!»

مَرْقُسُ 5

تَخْرِيجُ الْأَرْوَاحِ الْمَنْزُوسَةِ وَعَرْقَانِ الْخَلَائِفِ

(مَتَّى 8:28-34؛ لُوقَا 8:26-39)

¹ وَمُبَاعِدُ وَصَلُوا يَسُوعُ وَتَلَامِذْثُو لِلْجِيْهَةِ الْأُخْرَى مَتَاعِ الْبَحِيْرَةِ لِمَنْطِقَةِ الْجَرَّاسِيِيِّنِ.

² وَدُوبُ مَا نَزَلَ مَالْفُلُوْكََةِ عَرَضُو رَاجِلَ خَارِجَ مَالْجَبَّانَةِ وَسَاكِنُوْ أَرْوَاحِ مَنْزُوسَةٍ.

³ كَانَ سَاكِنُ بَيْنَ الْقُبُورِ وَحَتَّى حَدَّ مَا كَانَ يَنْجَمُ يَرْبُطُو حَتَّى بِالسَّلَاسِلِ.

⁴ وَبَرَشَةَ مَرَّاتٍ رَبَطُوهُ بِالْحَدِيْدِ وَبِالسَّلَاسِلِ أَمَا هُوَ كَانَ يَقْلَعُ السَّلَاسِلَ وَيَقْطَعُ الرِّبَاطَ وَحَتَّى حَدَّ مَا نَجَمَ يُحْكَمُ فِيهِ.

- ⁵وَكَانَ دِيمَا بَيْنَ الْقُبُورِ وَفِي الْجِبَالِ لَيْلٌ وَنَهَارٌ يَصِيحُ وَيَضْرِبُ فِي رُوحٍ بِالْحَجَرِ.
- ⁶أَمَّا وَقْتِيَلِي شَافَ يَسُوعُ مِنْ بَعِيدٍ جَرَالُو وَسَجِدُوا.
- ⁷وَصَاحَ عَلَى طُولِ صَوْتُو: «أَشْ بَيْنِي وَبَيْنِكَ يَا يَسُوعُ ابْنِ اللَّهِ الْعَالِي؟ حَلَفْتُكَ بِاللَّهِ إِنَّكَ مَا تَعْدُبُنِي!»
- ⁸عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ قَالُوا: «يَا رُوحُ يَا مَنْزُوسَ، اخْرُجْ مَالرَّاجِلِ هَذَا!»
- ⁹وَسَأَلُوا يَسُوعَ: «أَشْ إِسْمُكَ؟» جَابُوا: «إِسْمِي بَطْيُونُ عَلَى خَاطِرِنَا بَرَشَّة!»
- ¹⁰وَتَشَحُّو بَرَشَّةَ بَاشَ مَا يَطْرَدُهُمْ لَبْرَّةَ مَالْمَنْطَقَةِ هَازِيكَا.
- ¹¹وَكَانُوا نَمَّةَ بَرَشَّةَ خَلَافَ سَارِجِينِ قَرَابَ فِي الْجَبَلِ.
- ¹²وَتَشَحُّوهُ وَقَالُوا: «أَبْعُنَّا لِلخَلَافِ بَاشَ نُدْخُلُوا فِيهِمْ.»
- ¹³سَمَّجَلُهُمْ يَسُوعُ وَخَرَجَتْ الأَرْوَاحُ الْمَنْزُوسَةَ وَدَخَلَتْ فِي الخَلَافِ يَاجِي جَرَاتِ الخَلَافِ لِحَافَةِ الْجَبَلِ وَهَبَطَتْ فِي البُحَيْرَةِ وَغَرَّقَتْ فِيهَا وَكَانَتْ قَرَابَةَ أَلْفِينِ.
- ¹⁴وَهَزَبُوا سَرَاحَ الخَلَافِ وَنَشَرُوا الخَبْرَ فِي المَدِينَةِ وَفِي القُرَى الِّي دَايْرَةَ بِيهَا وَخَرَجُوا النَّاسَ بَاشَ يَسُوفُوا الِّي جَرَى.
- ¹⁵وَجَاؤُ لِيَسُوعَ وَإِذَا بِيَهُمْ شَافُوا الرَّاجِلَ الِّي كَانَتْ سَاكِنَتُو الشَّوَاطِينِ قَاعِدَ لَابَسَ دَبَشُو وَعَقَلُوا لِابَسَ عَلَيْهِ، هَذَاكَ الِّي كَانَ سَاكِنُو بَطْيُونِ مَتَاعِ شَوَاطِينِ. يَاجِي خَافُوا.
- ¹⁶وَحَاوَلُهُمُ النَّاسَ الِّي شَافُوا الِّي جَرَى عَلَيَّ وَقَعَ لِلرَّاجِلِ الِّي سَاكِنَاتُو الشَّوَاطِينِ وَلِلخَلَافِ.
- ¹⁷وَبَدَاؤُ يَتَشَحُّو فِي يَسُوعَ بَاشَ يَرِجِلَ مَالْمَنْطَقَةِ مَتَاعُهُمْ.
- ¹⁸وَقَتْلِي طَلَعَ يَسُوعُ فِي الفُلُوكَةَ تَشَحُّو الرَّاجِلِ الِّي كَانَتْ سَاكِنَتُو الشَّوَاطِينِ بَاشَ يَمْشِي مَعَاهُ.
- ¹⁹أَمَّا هُوَ مَا خَلَاشَ وَقَالُوا: «إِمَشِي لَدَارِكَ وَلَمَّالِيكَ وَاحْكِيَهُمْ قَدَّاشَ الرَّبِّ عَمَلُ مَعَاكَ وَكَيْفَاشَ رَحْمَتِكَ.»
- ²⁰مَشَى الرَّاجِلُ وَبَدَا يَنَادِي بِالشَّيْءِ الِّي عَمَلُو مَعَاهُ يَسُوعَ الكُّلُّو فِي المَنْطَقَةِ الِّي تَسَمَّى العَشْرَةَ مُدُنَ وَالنَّاسَ الكُّلُّهُمُ بَقَاؤُ مَنعَجِبِينَ.

يَسُوعُ يَخِي بِنْتُ يَائِرْسَ

(مَتَّى 9:18-26؛ لُوقَا 8:40-56)

- ²¹وَقَتْلِي رَجَعَ يَسُوعُ وَتَعَدَّى فِي الفُلُوكَةَ لِلجِبْهَةِ الأُخْرَى مَتَاعَ البُحَيْرَةِ تَلَّمُوا بِيهِ بَرَشَّةَ نَاسَ وَهُوَ مَازَالَ فِي لَشَطِّ.
- ²²جَا وَاجِدٌ مِنْ رُوسَاءِ المَجْمَعِ إِسْمُو يَائِرْسَ وَدُوبُ مَاشَافُو تَرْمَى قَدَّامَ سَاقِيَةِ
- ²³وَبَقَى يَتَشَحُّ فِيهِ وَشَدَّ صَاجِيحَ وَقَالُوا: «بِنْتِي الصَّغِيرَةَ بَاشَ تَمُوتُ إِمَشِي مَعَايَا وَحُطَّ عَلَيْهَا بِدِكَ بَاشَ تَشْفَى وَتَحْيَى.»
- ²⁴وَمَشَى مَعَاهُ. وَتَبِعُوهُ بَرَشَّةَ نَاسَ وَكَانُوا يَزَاحُمُوا فِيهِ.

المَرَا الِّي عِنْدَهَا نَزِيْفٌ تَشْفَى

- ²⁵وَكَانَتْ نَمَّةَ مَرَا عِنْدَهَا ثَنَاشِينِ سَنَّةَ وَهِيَ مَرِيضَةٌ بِنَزِيْفِ دَمِّ.

26 وَكَانَتْ تَمْشِي لِبَرَشَةِ طَبًا وَتَعَانِي مِنْ بَرَشَةِ وَجَائِعٍ وَصَرَفَتْ كُلَّ مَا عِنْدَهَا بَاشٍ تَشْفَى. أَمَا مَا سَنَفَادِثَ حَتَّى شَيْءٍ
وَبِالْعَكْسِ حَالِئَهَا وَلَاتٍ أَصْعَبَ مِنْ قَبْلٍ.

27 وَوَقْتَلِي سَمِعَتْ بِيَسُوعَ جَاءَتْ مِنْ تَالِي فِي وَسْطِ الزَّحَامِ وَمَسَّتْ دَبْشُو

28 عَلَى خَاطِرِهَا قَالَتْ: «يَكْفِي بَاشٍ نَمَسَ لِبَسْتُو بَاشٍ نَشْفَى.»

29 وَبِالْوَقْتِ تَنَحَّى النَّزِيفُ وَحَسِبَتْ فِي بَدْنِهَا إِلَيَّ هِيَ تَشْفَى مِنْ مَرَضِهَا.

30 وَدُوبٌ مَا يَسُوعَ حَسَّ إِلَيَّ نَمَّةَ قُوَّةٍ خَرَجَتْ مَعَهُ، تَلَقَّتْ لِلنَّاسِ وَسَائِلًا: «شَكُونُ مَسَّ دَبْشِي.»

31 قَالُوا تَلَامِدْتُو: «يَاخِي تَشُوفُ فِي النَّاسِ كَيْفَاشْ يَزَاحُمُوا فِيكَ وَتَسَائِلُ: "شَكُونُ إِلَيَّ مَسْنِي؟"»

32 أَمَا هُوَ بَقِيَ يَدُورُ فِي عَيْنِيهِ بَاشٍ يَشُوفُ إِلَيَّ مَسُو.

33 يَاخِي جَاءَتْ الْمَرَا وَهِيَ تَتَزَعِدُ مَالْخُوفِ عَلَى خَاطِرِهَا عَرَفَتْ سُنُوءَةَ إِلَيَّ صَارِلَهَا وَتَرَمَتْ قُدَامَ سَاقِيهِ وَقَتَلُو عَلَى
الْحَقِيقَةِ الْكُلِّهَا.

34 قَالِلَهَا: «يَا بِنْتِي، إِيْمَانُكَ شَفَاكَ، إِمْسِي فِي الْأَمَانِ وَاشْفَى مِنْ مَرَضِكَ!»

35 وَوَقْتَلِي يَسُوعَ يَنْكَلِمُ جَاوُ جَمَاعَةٍ مِنْ بَيْتِ رَيْسِ الْمَجْمَعِ وَقَالُوا: «رَاهِي بِنْتِكَ مَاتِتْ. عَلَّاشْ تَشْفَى فِي الْمَعْلَمِ؟»

36 أَمَا يَسُوعَ دُوبٌ مَا سَمِعَ الْكَلَامَ هَذَا قَالَ لِرَيْسِ الْمَجْمَعِ: «مَا تَخَافِشْ، إِمِّنْ بَرَكْ!»

37 وَمَا خَلَّاشْ يَسُوعَ حَتَّى وَاحِدٌ يَمْشِي مَعَهُ كَانُ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوَحْنَا خُو يَعْقُوبُ.

38 وَوَصَلَ لِبَيْتِ رَيْسِ الْمَجْمَعِ وَشَافَ نَاسٌ يَبْكِيو وَيُصِيحُوا بِالْقَوِي.

39 وَوَقْتَلِي دَخَلَ قَالِلَهُمْ: «عَلَّاشْ تَعْمَلُوا فِي خُوضَةٍ وَتَبْكِيو؟ الْبِنْيَّةُ مَا مَاتِتْشْ، رَاهِي رَاقِدَةٌ.»

40 يَاخِي ضَحَكُوا عَلَيْهِ. وَلَى خَرَجَهُمْ يَسُوعَ الْكُلُّهُمُ وَهَزَّ مَعَهُ بُو الْبِنْيَّةُ وَأُمُّهَا وَالثَّلَامِدَةُ إِلَيَّ جَاوُ مَعَهُ وَدَخَلَ لِلْبَيْتِ
الْمَوْجُودَةِ فِيهَا الْبِنْيَّةُ.

41 وَشَدَّهَا مِنْ يَدِّهَا وَقَلَّهَا: «طَلِيئَةُ قَوْمِ!» مَعْنَاهَا يَا بِنْيَّةُ نَقُلُكَ قَوْمِ

42 وَبِالْوَقْتِ قَامَتِ الْبِنْيَّةُ وَوَلَّاتَتْ تَمْشِي وَكَانَتْ عُمُرُهَا ثِنَاثِينَ سَنَةً. وَالنَّاسُ الْكُلُّ تَعَجَّبُوا بَرَشَةِ.

43 وَوَصَاهُمْ يَسُوعَ وَأَكَّدَ عَلَيْهِمْ بَاشٍ مَا يَحْبُرُوا حَتَّى وَاحِدٌ عَلَيَّ وَقَعَ وَأَمْرُهُمْ بَاشٍ يَعْطُوهَا تَاكُلُ.

مَرْقَسُ 6

يَسُوعَ يَتَرَفَضُ فِي بِلَادُو

(مَتَّى 13: 53-58؛ لُوقَا 4: 16-30)

1 وَمَسَى يَسُوعَ مَالْمَنْطِقَةَ هَاذِيكَا وَرَجَعَ لِبِلَادُو وَتَلَامِدْتُو يَتَّبِعُوا فِيهِ.

2 وَجَا نَهَارِ السَّبْتِ وَكَانَ يَسُوعَ يَعْلَمُ فِي الْمَجْمَعِ وَبَرَشَةُ نَاسٌ تَعَجَّبُوا وَقَتَلِي سَمَعُوهُ وَقَالُوا: «مَنْيْنِ جَاهُ الشَّيْءِ هَذَا؟
وَسُنُوءَةُ الْحِكْمَةِ هَاذِي إِلَيَّ تَعْطَانَلُو وَالْمُعْجَزَاتُ هَادُومَا إِلَيَّ قَاعِدُ يَعْمَلُ فِيهِمْ؟»

3 يَاخِي هَذَا مُوشُ النَّجَّارِ وَلَدُ مَرْيَمَ، وَخُو يَعْقُوبُ وَيُوسِي وَيَهُودَا وَسَمْعَانُ؟ يَاخِي مُوشُ خَوَاتُو عِنْدَنَا؟ وَهَكَأ كَانُوا
يَشْكُرُوا فِي يَسُوعَ.

4 أَمَا هُوَ قَالِلَهُمْ: «النَّبِيُّ عِنْدُو قَدَرَ فِي الْبِلَايِصِ الْكُلُّهُمُ كَانُ وَسْطُ أَقَارِبُو وَفِي دَارُو.»

⁵ وَمَا نَجْمِشْنَ يَعْمَلُ حَتَّى مُعْجَزَةَ الْعَادِي، كَانَ شَوِيَّةَ مُرْضَى حَطَّ عَلَيْهِمْ يَدِيهِ وَشَفَاهُمْ.

⁶ وَبَقِيَ مِثْعَجِبَ كَيْفَاش مَا يَمْشُونَ.

يَسُوعُ يَبِيعُ الثَّلَامَةَ

(مَتَّى 10: 5-15؛ لُوقَا 9: 1-6)

وَبَدَأَ يَسُوعُ يَدُورُ فِي الْمَنَاطِقِ الْقَرِيبَةِ وَيُعَلِّمُ.

⁷ وَمُبَاعِدَ نَادَى الْأَتْنَانِشِ تَلْمِيذُ وَبَعَثَهُمْ كُلَّ رُوزٍ مَعَ بَعْضَهُمْ وَعَطَاهُمْ سُلْطَةَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الْمَنْزُوسَةِ.

⁸ وَوَصَّاهُمْ بَأَشْ مَا يَهْزُؤُوا مَعَهُمْ كَانَ عَصَا. لَا خُبْزَ وَلَا صِرَّةَ وَلَا فُلُوسَ فِي حَزَامَاتِهِمْ.

⁹ وَبِأَشْ يَلْبَسُوا صَنْدَالًا وَلَيْسَةَ وَحْدَةً.

¹⁰ وَقَالَهُمْ: «كُلُّ مَا تَدْخُلُوا لِمَدِينَةٍ ابْقَاؤُ فِي نَفْسِ الدَّارِ حَتَّى لِينُ تَرْحَلُوا مِنْهَا.

¹¹ وَأَيُّ بِلَاصَةٍ مَا يَسْتَقْبَلُوكُمْ فِيهَا وَمَا يَسْمَعُونَ كَلَامَكُمْ، أَخْرِجُوا مِنْهَا وَأَنْفِضُوا الثَّرَابَ مِنْ سَاقِبِكُمْ شَهَادَةً عَلَيْهِمْ.»

¹² يَاخِي مَشَاؤُ يَبْشُرُوا وَيَدْعُوا فِي النَّاسِ بِأَشْ يَتُوبُوا.

¹³ وَأَخْرَجُوا بَرَشَةَ شَوَاطِينِ. وَدَهَنُوا بَرَشَةَ مُرْضَى بِالرَّيْبِ وَشَفَوْهُمْ.

فَتْلَانُ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ

(مَتَّى 14: 1-12؛ لُوقَا 9: 7-9)

¹⁴ وَسَمِعَ الْمَلِكُ هِيرُودُسُ بِيَسُوعَ عَلَى خَاطِرُو إِسْمُو وَلَى مَشْهُورُ وَنَمَّةَ شَكُونُ قَالَ: «هَذَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى هَذَاكَ عِلَاشَ قَاعِدُ يَعْمَلُ فِي الْمُعْجَزَاتِ هَذَاي.»

¹⁵ وَنَاسٌ آخَرِينَ قَالُوا: «هَذَا إِبِلِيَّا» وَأَخَرِينَ قَالُوا: «هَذَا نَبِيَّ كَيْفِ الْأَنْبِيَاءِ الْآخَرِينَ!»

¹⁶ أَمَا هِيرُودُسُ وَقَتْلَى سَمِعَ قَالَ: «هَذَا مَا يُكُونُ كَانَ يُوحَنَّا قَامَ مَالْمُوتِ بَعْدَ مَا أَنَا قَصِيئِلُو رَاسُو.»

¹⁷ وَهِيرُودُسُ بِيَدُو بَعَثَ شَكُونُ سَدَّ يُوحَنَّا وَرَبَطُو فِي الْحَبْسِ. بِسَبَبِ هِيرُودِيَّةِ أَلِي تَزَوَّجَهَا هِيرُودُسُ رَعْمَلِي هِيَ مَرَّةً فَيَلْبَسُ خُوهُ.

¹⁸ يُوحَنَّا كَانَ يُشَوَّلُ لِهِيرُودُسُ: «حَرَامُ عَلَيْكَ كَانَ تَأْخُذُ مَرَّةً خُوكِ.»

¹⁹ وَكَانَتْ هِيرُودِيَّةُ نَافَمَةً عَلَى يُوحَنَّا وَتَتَمَنَّى بِأَشْ تُقْتَلُو أَمَا مَا نَجْمِشْنَ

²⁰ وَهِيرُودُسُ كَانَ يَخَافُ مِنْ يُوحَنَّا عَلَى خَاطِرُو يَعْرِفُ أَلِي هُوَ رَاجِلُ بَارٍ وَمُقَدَّسٌ وَكَانَ يَحَافِظُ عَلَيْهِ وَكَانَ يَجِبُ يَسْمَعُو رَعْمَلِي كَلَامُو يَقْلُقُو بَرَشَةَ.

²¹ وَجَأتُ فُرْصَةً فِي عِيدِ مِيلَادِ هِيرُودُسُ وَعَمَلُ حَفْلَةٍ اسْتَدْعَى فِيهَا الْمَسْؤُولِينَ وَالْقَادَةَ الْكُبَارَ مَتَاعَ الْعَسْكَرِ وَالنَّاسِ الْعُنْيَا مَتَاعَ مَنَاطِقَةِ الْجَلِيلِ.

²² وَدَخَلَتْ بِنْتُ هِيرُودِيَّةِ وَشَطِحَتْ وَعَجِبَتْ هِيرُودُسُ وَالنَّاسُ الْقَاعِدِينَ مَعَهُ وَلَى قَالَ الْمَلِكُ لِلْبَنِيَّةِ: «اطْلُبِي أَلِي تَحْبِي وَأَنَا نَعْطِيكَ!»

²³ وَخَلِفَهَا وَقَالَ: «نَعْطِيكَ أَلِي تُطْلِبِي، حَتَّى لَوْكَانَ نِصْفُ مَمْلِكَتِي!»

²⁴ يَاخِي خَرَجَتْ الْبَرَا وَسَالَتْ أَمَهَا: «شَتُوَّةُ تُطْلَبُ؟» جَاوَبَتْهَا: «رَاسُ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانِ.»

25 رَجِعْتُ بِالْوَقْتِ لِلْمَلِكِ وَقَالْتَلُو: «نُحْبِكُ تَعْطِينِي تَوَا رَاسِ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ فِي طَبَقٍ.»

26 حَزَنَ الْمَلِكُ بَرَشَةَ أَمَا عَلَى خَاطِرِ الْيَمِينِ الَّتِي خَلَفَ بَيْهَ وَالضُّيُوفِ مَا حَبَسَ بِشَرَاغِعَ فِي الشَّيْءِ الَّتِي وَعِدَهَا بَيْهَ.

27 وَبِالْوَقْتِ بَعَثَ الْمَلِكُ جُنْدِي وَأَمَرُو بَاشَ يُجِيبَلُو رَاسَ يُوحَنَّا، مَسَى الْجُنْدِي وَقَصَلُو رَاسُو فِي الْحَبْسِ.

28 وَجَابُو فِي طَبَقٍ وَعَطَاهُ لِلْبَنِيَّةِ هَزَانُو لِأُمِّهَا.

29 وَوَقْتَلِي سَمِعُوا ثَلَامِدَةً يُوحَنَّا بِلِي وَقَعَ جَاو وَهَرُّوا الْجِنَّةَ مَنَاعُو وَحَطُّوهَا فِي قَبْرِ.

يَسُوعُ يُوكِّلُ خَمْسَةَ آلَافٍ

(مَتَّى 14:13-21؛ لُوقَا 9:10-17؛ يُوحَنَّا 6:1-14)

30 وَجَاو الرُّسُلَ لِيَسُوعَ مَعَ بَعْضَهُمْ وَخَبَّرُوهُ بِالْحَاجَاتِ الْكُلِّ الَّتِي عَمَلُوهَا وَلِي عَمَلُوهَا لِلنَّاسِ.

31 قَالَهُمْ: «إِبْجَاوُ مَعَايَا إِنْتُومَا وَحَدِّكُمُ لِبِلَاصَةِ خَالِيَةِ بَاشَ تَرْتَاخُوا شَوِيَّةَ.» عَلَى خَاطِرِ بَرَشَةَ نَاسٍ كَانُوا مَاشِينِ جَابِينِ عَلَيْهِمْ وَمَا لُقَاوَشَ حَتَّى الْوَقْتِ بَاشَ يَأْكَلُوا.

32 مَسَاوُ الثَّلَامِدَةَ فِي الْفُلُوكَةِ لِبِلَاصَةِ مَا فِيهَا حَتَّى حَدِّ.

33 نَمَّةَ بَرَشَةَ نَاسٍ شَافُوهُمْ وَعَرَفُوهُمْ وَيُنْ مَاشِينِ وَخَرَجُوا النَّاسَ مَالْمُدُنِ الْكُلِّهَا يَجْرِيوُ مَعَ بَعْضَهُمْ وَوَصَلُوا قَبْلَ الثَّلَامِدَةَ لِبِلَاصَةِ الْمَاشِينِ لِيهَا.

34 كَهَيْطِ يَسُوعَ مَالْفُلُوكَةِ شَافَ بَرَشَةَ نَاسٍ وَحَنَ عَلَيْهِمْ عَلَى خَاطِرِ هُمْ كَانُوا كَيْفَ الْعَنَمِ الَّتِي مَا عِنْدَهَا شَاسَارِخَ وَبَدَا يُعَلِّمُ فِيهِمْ فِي بَرَشَةَ حَاجَاتِ.

35 وَوَقْتَلِي النَّهَارِ قَرِيبَ يُوفَى جَاوُ الثَّلَامِدَةَ لِيَسُوعَ وَقَالُوا: «الْبِلَاصَةِ خَالِيَةِ وَالنَّهَارِ قَرِيبَ يُوفَى.

36 أَبْعَثِ النَّاسَ خَلِيَهُمْ يَمْشِيوُ لِلْفَيْرِمَاتِ وَالْقَرِيْبَةِ وَيَشْرِيوُ حَاجَةَ يَأْكَلُواهَا.»

37 أَمَا هُوَ جَاوِبُهُمْ: «أَعْطِيوهُمْ أَنْتُومَا حَاجَةَ يَأْكَلُواهَا.» قَالُوا: «يَاخِي بَاشَ نَشْرِيوُ بِمِيتِينِ دِينَارِ خُبْزِ بَاشَ نَعْطِيوهُمْ يَأْكَلُوا؟»

38 قَالَهُمْ: «إِمَشِيوُ وَشُوفُوا قَدَاشَ عِنْدَكُمُ مِنْ خُبْرَةِ؟» وَوَقْتَلِي شَافُوا قَالُوا: «خَمْسَةَ خُبْرَاتِ وَحُوْتِيْنِ.»

39 أَمَرَهُمْ يَسُوعَ بَاشَ يَقْعُدُوا النَّاسَ كُلَّ جَمَاعَةٍ وَحَدَّهُمْ فَوْقَ الْحَشِيْشِ الْأَخْضَرِ.

40 قَعْدُوا النَّاسَ فِي مَجْمُوعَاتِ كُلِّ وَحْدَةٍ فِيهَا مِئَةٌ وَلَا خَمْسِينِ وَاحِدٌ.

41 وَحَدَا يَسُوعَ الْخَمْسَةَ خُبْرَاتِ وَالْحُوْتِيْنِ وَهَزَّ عَيْنِيَهَ لِلسَّمَاءِ وَبَارَكَ وَقَسِمَ الْخُبْرَاتِ وَعَطَى لِثَلَامِدَتُو بَاشَ يَقْرُقُوا عَلَى النَّاسِ وَالْحُوْتِيْنِ قَسَمَهُمْ عَلَى الْقَاعِدِيْنِ الْكُلِّهِمْ.

42 وَالْكُلِّهِمْ كَلَاوُ وَشَبَعُوا.

43 وَفَضَلَتْ ثَنَانِيْنِ فُقَّةَ مَعْبِيَّةَ بِالْخُبْزِ وَالْحُوْتِ.

44 وَالرِّجَالُ الَّتِي كَلَاوُ مَالْخُبْزِ كَانُوا خَمْسَةَ آلَافِ.

يَسُوعُ يَمْشِي فَوْقَ الْمَاءِ

(مَتَّى 14:22-33؛ يُوحَنَّا 6:16-21)

45 وَمَبْعَدَهَا بِالضَّبْطِ أَمَرَ يَسُوعَ ثَلَامِدَتُو بَاشَ يَطْلَعُوا فِي الْفُلُوكَةِ وَيَسْبِقُوهُ لِجِهَةِ الْمَقَابِلَةِ مَتَاعَ الْبُحَيْرَةِ وَيَمْشِيوُ لِيَبِيْتِ صَيِّدًا حَتَّى لَيْلٍ هُوَ يَبْعَثُ النَّاسَ يَرُوْحُوا.

- 46 وَبَعْدَ مَا بَعَثَ النَّاسَ طَلَعَ لِلجَبَلِ بَاشَ يُصَلِّي.
- 47 وَوَقْتَلِي جَآثَ العَشِيَّةِ كَانِتِ الفُلُوكَةَ فِي وَسْطِ البَحِيرَةِ وَبَقِيَ يَسُوعُ وَخَدُو البِرَّةِ فِي الأَرْضِ.
- 48 وَوَقْتَلِي شَافَ إِلِي ثَلَامِدْتُو تَعْبُوا مِنْ جَبْدَانِ المَاءِ عَلَي خَاطِرِ الرِّيحِ كَانِتِ عَاكِسِنْتُهُمْ جَاهُمْ يَمْشِي فُوقَ المَاءِ وَكَانَ هَآذَا تَقْرِيْبَ قُبَلِ الفَجْرِ وَرَعْمَةَ فَآنْتُهُمْ
- 49 أَمَا هُوَمَا وَفْتَلِي شَافُوهُ يَمْشِي فُوقَ المَاءِ مَشَى فِي بَالْتُهُمْ إِلِي هُوَ خَيَالٌ وَبَدَاوَا يُصِيحُوا.
- 50 وَخَافُوا مَنُو الكُلْتُهُمْ وَفْتَلِي شَافُوهُ أَمَا هُوَ كَلِمَتُهُمْ بِالْوَقْتِ وَقَالْتُهُمْ: «أَتَشَجُّعُوا. رَانِي أَنَا هُوَ، مَا تَخَافُونَ!»
- 51 وَطَلَعَ مَعَاهُمْ فِي الفُلُوكَةَ وَهَدَاتِ الرِّيحِ. يَآخِي بَقَاوُ مَتَعَجِّبِينَ بَرَشَتِهِ.
- 52 عَلَي خَاطِرِ هُمْ مَا يَفْهَمُونَ هَآذَاكَ عَلاشَ مَا تَعْلَمُونَ مِالْمُعْجَزَةِ مَتَاعِ الخُبْرَاتِ.

يَسُوعُ يَشْفِي بَرَشَةَ مُرْضَى

(مَتَّى 14:34-36)

- 53 وَكَفَاتِ يَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو البَلَّاصَةَ هَآذِيكَا جَاوُ لِمَنْطِقَةِ جَبِّيَسَارْتِ وَوَقَّفُوا.
- 54 وَدُوبَ مَا نَزَلُوا مِالْفُلُوكَةَ النَّاسُ عَرَفُوا يَسُوعَ.
- 55 وَوَلُوا يَجْرِيوُ فِي المَنْطِقَةِ الكُلْتَهَا وَيَجِيبُوا فِي المُرْضَى الرَّافِدِينَ عَلَي الفَرَّاشِ لِلْبَلَّاصَةِ إِلِي يَسْمَعُوا بِيهِ مَشَآلَهَا.
- 56 وَكُلَّ مَا يَمْشِي لِلْمَدْنِ وَلَا الفُرَى وَلَا الأَرْيَافَ يُحْطُوا المُرْضَى فُدَّامُوا فِي بَلَّاصَةِ مَعْرُوفَةٍ وَيَسْتَحْتُونَهُ بَاشَ يَخْلِيَهُمْ يَمْسُوا حَتَّى الطَّرَفِ مَتَاعَ دَبَّسُو. وَلِي مَسُوهُ الكُلْتُهُمْ تَشْفَاوُ.

مَرْقَسُ 7

الْوَصَايَا مَتَاعَ اللّهِ فُوقَ التَّقَالِيدِ مَتَاعَ النَّاسِ

(مَتَّى 15:1-9)

- 1 وَمَشَاوُ الفَرِّيْسِيِّينَ لَيْسُوعُ وَمَعَاهُمْ جَمَاعَةٌ مِنَ الكُتَّابِ مَتَاعَ اليَهُودِ جَائِينَ مِنْ أورشَلِيمِ.
- 2 وَنَمَّةَ جَمَاعَةٍ شَافُوا ثَلَامِدْتُو يَأْكُلُوا مِنْ غَيْرِ مَا يَغْسَلُوا يَدِيَهُمْ.
- 3 وَكَانُوا الفَرِّيْسِيِّينَ وَاليَهُودِ بِصِفَةِ عَامَّةٍ مَا يَأْكُلُوا إِلَّا بَعْدَ مَا يَغْسَلُوا يَدِيَهُمْ بِالْقَدَا عَلَي خَاطِرِ هُمْ يَحَافِظُوا عَلَي عَوَايِدِ الشُّيُخِ.
- 4 وَوَقْتَلِي يَرْجِعُوا مِالسُوقِ مَا يَأْكُلُوا كَانِ بَعْدَ مَا يَعْومُوا وَنَمَّةَ بَرَشَةَ تَقَالِيدِ أُخْرَى حَافِظُوا عَلَيْهَا كَيْفَ عَسَلَانِ الكَيْسَانِ وَالصَّحَافِي وَالمَاعُونِ النَّحَاسِ.
- 5 الوَقْتِ هَآذَاكَ سَأَلُوهُ الفَرِّيْسِيِّينَ وَالكُتَّابِ مَتَاعَ اليَهُودِ: «عَلاشَ ثَلَامِدْتُكَ مَا يَنْصَرُّفُونَ كَيْفَ مَا تَقُولُ العَوَايِدِ مَتَاعَ الشُّيُخِ وَيَأْكُلُوا وَيَدِيَهُمْ أَمْسَحَةَ؟»
- 6 جَاوَبْتُهُمْ يَسُوعُ: «أَحْسِنُ مَا عَمَلِ إِسْعِيَاءَ وَفْتَلِي تَنَبَّأَ عَلَيْكُمْ يَا مُنَافِقِينَ كَيْفَ مَا قَالَ الكُتَّابِ المُقَدَّسِ: الشَّعْبُ هَآذَا بَقُومُوا يَكْرِمُ فِي، وَقَلْبُو بُعِيدُ عَلَي.
- 7 بَاطِلٌ يَعْْبُدُونَا فِي، وَيَعْلَمُوا فِي وَصَايَا النَّاسِ.
- 8 هَمَلُّنَا الوَصِيَّةَ مَتَاعَ اللّهِ وَشَدَّيْتُونَا فِي عَوَايِدِ النَّاسِ!»

9 وَقَالَ لَهُمْ: «يُعْطِيكُمْ الصَّحَّةَ كَمَا قَبِلْتُمْشُ وَصِيَّةَ اللَّهِ بَاشْ تَحَافِظُوا عَلَى الْعَوَايِدِ مَتَاعَكُمْ.

10 مُوسَى قَالَ: "إِكْرَمْ بُوَكْ وَأَمَكْ، وَلِي يَسِبْ بُوَهُ وَلَا أُمُو يَلْزَمُو يَمُوتْ."

11 أَمَا إِنْثُومَا تَقُولُوا: "إِذَا وَاحِدْ قَالَ لُبُوَهُ وَلَا لَأُمُو إِلِي كُنْتُ نَعَاوُنْ فِيكَ بِيَهُ رَانِي عَطِيئُو قُرْبَانْ لَلَّهِ."

12 مَا عَادِشْ تَخْلِيُوَهُ يِعَاوُنْ بُوَهُ وَلَا أُمُو بَأِي حَاجَةَ

13 وَهَكَأ رَدِيئُوا كَلِمَةَ اللَّهِ بَاطِلَةَ بِالْعَوَايِدِ مَتَاعَكُمْ الْقَدِيمَةَ إِلِي وَرَثُوَهَا كَيْفَ بَرَشَّةَ حَاجَاتْ تَعْمَلُوا فِيهَا.»

الشَّيْءُ إِلِي يَنْجِسُ الْإِنْسَانَ

(مَتَّى 15:10-20)

14 وَنَادَى يَسُوعُ النَّاسَ مَرَّةً أُخْرَى وَقَالَ لَهُمْ: «اسْمَعُونِي وَافْهَمُونِي الْكُلُّكُمْ.

15 مَا تَمَاشْ حَتَّى حَاجَةَ لِبَرَّةَ مَالِإِنْسَانَ كِتْدُخْلْ فِي وَسْطُو تَنْجَسُو أَمَا رَاهِي الْحَاجَاتْ إِلِي خَارِجَةَ مَالِإِنْسَانَ هِي إِلِي تَنْجَسُو.»

16 وَإِقْتَلِي خَلِّي النَّاسَ وَدَخَلَ لُدَارْ سِالُوَهُ ثَلَامِدْتُو عَلَى الْمَعْنَى مَتَاعِ الْمَثَلِ.

18 قَالَ لَهُمْ: «حَتَّى إِنْثُومَا مَا تَفْهَمُوشْ؟ يَاخِي مَا تَعْرِفُوشْ إِنْو الْحَاجَاتْ إِلِي تَدْخُلْ لِلْإِنْسَانَ مِنْ الْبَرَّةَ مَا تَنْجَمِشْ تَنْجَسُو.

19 عَلَى خَاطِرْهَا تَدْخُلْ لِكِرْشُو مَوْشْ لِقَلْبُو وَمَبَاعِدْ تُخْرَجْ مَالِبِدْنْ؟» وَهَكَأ رَدَ الْمَآكَلَةَ الْكُلَّهَا طَاهِرَةَ.

20 وَمَبَاعِدْ قَالَ: «الْحَاجَاتْ إِلِي تُخْرَجْ مَالِإِنْسَانَ هِي إِلِي تَنْجِسُ الْإِنْسَانَ.

21 عَلَى خَاطِرْ مِنْ وَسْطِ قُلُوبِ النَّاسِ تُخْرَجُ الْأَفْكَارُ الشَّرِيرَةُ وَالْفَسَادُ وَالسَّرِقَةُ وَالْقَتْلُ

22 وَالزُّنَى وَالطَّمَعُ وَالسُّرُّ وَالْعَنَسَةُ وَالنَّسِيبُ وَالْأَنَانِيَّةُ وَالْكَفْرُ وَالنَّكْبُزُ وَالْجَهْلُ.

23 الْحَاجَاتُ الشَّرِيرَةُ هَازِي الْكُلَّهَا تُخْرَجُ مِنْ وَسْطِ الْإِنْسَانِ وَتَنْجَسُو.»

الْمَرَا إِلِي عِنْدَهَا إِيْمَانُ

(مَتَّى 15:21-28)

24 وَمَبَاعِدْ خَرَجَ يَسُوعُ مَالْمَنْطِقَةَ هَازِيكََا وَمَشَى لِحِيهِهُ صُورْ. دَخَلَ لُدَارْ وَمَا حَبِشْ حَتَّى حَدَّ يَعْرِفُ إِلِي هُوَ فِيهَا، أَمَا مَا نَجَمِشْ يَبْقَى مِنْخَبِّي،

25 وَتَمَّةَ مَرَا بِنْتَهَا سَاكِنَهَا رُوحَ مَنْزُوسْ، دُوبْ مَا سِمِعَتْ بِيَهُ جَآئُو وَتِرَمَاتْ قُدَامْ سَاقِيهِ.

26 وَالْمَرَا كَانِتْ يُونَانِيَّةَ، أَصْلَهَا سُورِيَّةَ فِينِيقِيَّةَ وَاشْحَتُو بَاشْ يَخْرَجُ الشَّيْطَانُ مِنْ بِنْتَهَا.

27 أَمَا هُوَ قَالَ لَهَا: «خَلِّي يَشْبَعُوا الْوَلَادُ فِي الْأَوَّلِ! مَوْشْ بَاهِي نَاخْدُوا الْخُبْزُ مَتَاعِ الْوَلَادِ وَتَرْمِيُوَهُ لِلْكَلابِ.»

28 أَمَا هِي جَاوَبُو وَقَالَتُو: «يَا سَيِّدِي! حَتَّى الْكَلابِ تَحْتِ الطَّوَلَةَ تَأْكُلُ مَالْفِئَقَاتِ إِلِي يَطْبِخُوهُ الْوَلَادُ.»

29 قَالَ لَهَا: «عَلَى خَاطِرْكَ قُلْتُ الْكَلِمَةَ هَازِي إِمْسِي، رَاهُو الشَّيْطَانُ خَرَجَ مِنْ بِنْتِكَ!»

30 وَوَقْتَلِي رَجَعَتْ لِبِنْتَهَا لَقَاتْ بِنْتَهَا فُوقِ السَّرِيرِ وَالشَّيْطَانُ خَرَجَ مِنْهَا.

الْأَطْرَشُ يَتَشْفَى

- 31 وَمَبَاعِدُ خَرْجِ يَسُوعَ مِنْ جِبْهَةِ صُورَ وَرَجَعَ لِلْبَحِيرَةِ مَتَاعَ الْجَلِيلِ بَعْدَ مَا تَعَدَّى عَلَى صَيْدَا وَعَلَى الْخُدُودِ مَتَاعَ بِلَاصَةِ اسْمِهَا الْعَشْرَةَ مَدُنَ.
- 32 وَجَابُولُو وَاحِدٌ بَكُوشٌ وَأَطْرَشٌ وَيُتْكَلِّمُ بِالسَّيْفِ وَتَشَحُّثُوهُ بَاشٌ يُحِطُ عَلَيْهِ يَدَيْهِ.
- 33 وَلَى هُرُو وَخَدُو بَعِيدٌ عَلَى النَّاسِ وَحَطَّ صَوَابِعُو لَثْنَيْنِ فِي وَذْنِيهِ وَذِفْلٌ فِي يَدُو وَمَسَلُّو لِسَانُو.
- 34 وَهَزَّ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَتَنَهَّدَ وَقَالُوا: «إِفْتَا!» مَعْنَاهَا ائْتَلِ.
- 35 وَبِالْوَقْتِ تَحَلَّتْ وَذْنِيهِ وَلِسَانُو تَطْلُقُ وَبَدَأَ يَقُولُ فِي كَلَامٍ وَاضِحٍ.
- 36 وَوَصَّى النَّاسَ بَاشٌ مَا يَقُولُوشَ لِحَتَّى حَدِّ. أَمَا كُلُّ مَا يُوصِيهِمْ أَكْثَرُ كُلِّ مَا يُنْشَرُوا الْخُبْرَ أَكْثَرُ.
- 37 وَكَانُوا مِتْعَجِبِينَ بَرَشَّةٍ وَقَالُوا: «الْحَاجَاتُ إِلَيَّ يَعْمَلُ فِيهَا الْكُلَّهَا بَاهِيَةً، يَرُدُّ الطَّرَشُ بِسَمْعُوا وَالْبِكَاشُ يَتَكَلَّمُوا.»

مَرْفُسُ 8

يَسُوعُ يُوَكِّلُ أَرْبَعَةَ آلَافٍ

(مَتَّى 15: 32-39)

- 1 فِي الْإِيَّامَاتِ هَادُوكُمْ كَانُوا نَمَّةَ بَرَشَّةٍ نَاسٍ مَرَّةً أُخْرَى وَمَا كَانِشْ عِنْدَهُمْ مَا يَأْكُلُوا، نَادَى يَسُوعُ تَلَامِذُّهُ وَقَالَ لَهُمْ:
- 2 «رَاهُمْ النَّاسُ غَايِصِيَّتِي عَلَى خَاطِرِهِمْ بَقَاوُ مَعَايَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ غَيْرِ مَأْكَلَةٍ.
- 3 وَإِذَا كَانَ نَبْعُهُمْ يَرُوحُوا وَهُومَا جَوَاعَا رَاهُمْ بَاشٌ يَدُوحُوا فِي النَّبِيَّةِ عَلَى خَاطِرِ نَمَّةٍ شَكُونُ فِيهِمْ إِلَيَّ جَائِي مِنْ بِلَاصَةِ بَعِيدَةٍ.»
- 4 جَابُوهُ تَلَامِذُّهُ: «مَنْبِينِ الْوَاحِدِ بَاشٌ يُوَكِّلُ الْخُبْرَ لِلنَّاسِ هَادُومَا الْكُلَّهُمْ فِي بِلَاصَةِ خَالِيَّةٍ كَيْفَ هَادِي؟»
- 5 سَأَلَهُمْ يَسُوعُ: «فَدَاشْ عِنْدَكُمْ مِنْ خُبْرَةٍ؟» جَابُوهَا: «سَبْعَةٌ.»
- 6 وَلَى أَمَرَ النَّاسَ بَاشٌ يَقْعُدُوا عَلَى الْأَرْضِ وَخَذَا السَّبْعَةَ خُبْرَاتٍ وَشَكَرَ اللَّهُ وَقَسَمَ وَعَطَى لِتَلَامِذُّهُ بَاشٌ يَقْرُفُوا عَلَى النَّاسِ وَعَمَلُوا التَّلَامِذَّةَ كَيْفَ مَا قَالَهُمْ.
- 7 وَكَانَ عِنْدَهُمْ كَعَبَاتٌ حُوتٌ صَعَارٌ بَارَكُهُمْ وَأَمَرَ التَّلَامِذَّةَ بَاشٌ يَقْرُفُوهُمْ عَلَى النَّاسِ.
- 8 النَّاسُ كَلَاوُ لَيْنِ سَبْعُوا وَهَزُّوا إِلَيَّ فَضُلُّ سَبْعَةَ فُقَافٍ كَبَارٍ مَلْيَانِينَ.
- 9 وَكَانُوا النَّاسُ إِلَيَّ كَلَاوُ فَرَابَةِ أَرْبَعَةَ آلَافٍ وَمَبَاعِدُ بَعْتُهُمْ يَسُوعَ رُوحُوا
- 10 وَبِالْوَقْتِ طَلَعُ فِي الْفُلُوكَةِ مَعَ تَلَامِذُّهُ وَجَا لَجِيهَةَ دَلْمَانُوتَةٍ.

الْفَرِيسِيِّينَ يُطَلِّبُوا مُعْجَزَةَ

(مَتَّى 16: 1-4)

- 11 وَجَاوُ الْفَرِيسِيِّينَ لَيْسُوعَ وَبَدَاوَا يُعْرَكُوا فِيهِ وَطَلَّبُوا مِنْهُ مُعْجَزَةَ مَالِ السَّمَاءِ، بَاشٌ يَجْرُبُوهُ.
- 12 تَنَهَّدَ وَتَقَلَّقَ وَقَالَ لَهُمْ: «عَلَّاشُ الْجِيلِ هَذَا يُطَلِّبُ فِي مُعْجَزَةٍ؟ نَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ الْجِيلِ هَذَا حَتَّى مُعْجَزَةٍ مَا هِيَ بَاشٌ تَتَغَطَّلُوا!»
- 13 وَخَلَّاهُمْ وَرَكِبَ فِي الْفُلُوكَةِ وَمَشَى لِلْجِبْهَةِ الْمَقَابِلَةِ.

خَمِيرَةُ الْفَرِيسِيِّينَ وَهَيْرُودُسُ

(مَتَّى 16:5-12)

- 14 ونَسَاوُ التَّلَامِذَةَ بَاشَ يُجِيبُوا مُعَاهِمُ الخُبْزِ وَمَا كَانِشَ عِنْدَهُمْ فِي الفُلُوكَةِ كَانُ خُبْرَةَ وَحْدَةَ.
- 15 وَوَصَاهُمُ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «فِيَقُوا وَرُدُّوا بِالْكُمْ مِنْ الخَمِيرَةِ مَتَاعَ الفَرِّيْسِيِّينَ وَخَمِيرَةَ هِيرُودُسَ.»
- 16 بَدَاوُ التَّلَامِذَةَ يِنَاقِشُوا فِي بَعْضَهُمْ وَيَقُولُوا: «هَذَاكَ عَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَنَاشَ خُبْزُ.»
- 17 عَرَفَ يَسُوعُ إِلَيَّ وَقَعَ بَيْنَانَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «عَلَّاشَ تَنَاقِشُوا فِي بَعْضِكُمْ، يَاخِي عَلَى خَاطِرِ مَا عِنْدَكُمُشَ خُبْزُ؟ يَاخِي مَا زَلْتُمْ لَتَوَا مَا تَعْرِفُوشَ وَمَا تَفْهَمُوشَ؟ يَاخِي مَخَاحِكُمْ مَا زَالَتْ مُسْكِرَةَ؟»
- 18 يَاخِي عِنْدَكُمُ عَيْنِيْنُ وَمَا تَشُوفُوشَ، وَعِنْدَكُمُ وَدِينُ وَمَا تَسْمَعُوشَ؟ يَاخِي مَا تَذَكُرُوشَ
- 19 وَقَتْلِي قَسِمْتِ الخَمْسَةَ خُبْرَاتٍ عَلَى الخَمْسَةِ آلاَفِ قَدَّاشَ هَزَيْتُمْ مِنْ قَفَّةِ كُبَيْرَةِ مُعْبِيَةِ بِالْخُبْزِ؟» قَالُوا: «تَنَاش!»
- 20 «وَوَقْتُ قَسِمْتِ السَّبْعَةَ خُبْرَاتٍ عَلَى الأَرْبَعَةِ آلاَفِ، قَدَّاشَ هَزَيْتُمْ مِنْ قَفَّةِ كُبَيْرَةِ مُعْبِيَةِ بِالْخُبْزِ؟» قَالُوا: «سَبْعَةَ.»
- 21 قَالَهُمْ: «إِمَالَا؟ عَلَّاشَ لَتَوَةَ مَا تَفْهَمُوشَ؟»

الأعمى الي في بيت صيدا يبتشى

- 22 وَجَا يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُو لُقْرِيَةَ بَيْتِ صَيْدَا وَنَمَّةَ جَمَاعَةَ جَابُولُوا أَعْمَى وَتَشَحَّنُوهُ بَاشَ يُحْطَ عَلَيْهِ يَدِيهِ
- 23 سَدَّ الأَعْمَى مِنْ يَدِيهِ وَخَرَجُو مَالْقَرِيَةَ وَبَعْدَ مَا دَفَلُوا فِي عَيْنِيهِ حَطَّ عَلَيْهِ يَدِيهِ وَسَأَلُوا: «يَاخِي تَشُوفُ فِي حَاجَةِ؟»
- 24 هَزَّ عَيْنِيهِ وَقَالَ: «تَشُوفُ فِي نَاسٍ كَيْفَ الشَّجَرِ مَا شِيْنُ.»
- 25 حَطَّ عَلَيْهِ يَدِيهِ مَرَّةً أُخْرَى، حَلَّ عَيْنِيهِ بِالْقَدَا وَرَجَعَ صَحِيحُ يَشُوفُ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَاضِحُ.
- 26 وَلَى بَعَثُو رَوْحَ لُبِيئُو وَقَالُوا: «مَا تَقَابِلِشَ النَّاسَ.»

بطرس يشهد شكون هو يسوع

(مَتَّى 16:13-20؛ لُوقَا 9:18-21)

- 27 وَمَتَّى يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُو لِلْقُرَى مَتَاعَ قَيْصَرِيَةَ فَيْلِبُّسَ، وَفِي الطَّرِيقِ سَأَلَ تَلَامِذَتُو: «النَّاسُ يَقُولُوا عَلَيَّ شَكُونُ أَنَا؟»
- 28 جَاوَبُوا: «نَمَّةَ شَكُونُ يَقُولُ إِلَيَّ إِنَّتَ يُوَحِّنَا المَعْمَدَانُ، وَغَيْرُهُمْ يَقُولُ إِلَيَّ إِنَّتَ إِبِلْيَا وَأُخْرِينَ يَقُولُوا إِلَيَّ إِنَّتَ وَاحِدُ مَالْأَنْبِيَاءَ.»
- 29 وَسَأَلَهُمْ: «وَإِنْتُمْ مَا تَقُولُوا عَلَيَّ شَكُونُ؟» جَاوَبُوا بَطْرُسُ: «إِنَّتَ المَسِيحُ!»
- 30 وَنَبَّهَ عَلَيْهِمْ بَاشَ مَا يَقُولُوا عَلَيْهِ لَحْتَى حَذَّ.

يسوع يخبر على موثو وقيامتو

(مَتَّى 16:21-28؛ لُوقَا 9:22-27)

- 31 وَبَدَا يَسُوعُ يَعْلَمُ فِيهِمْ إِنْهُ هُوَ ابْنُ الإِنْسَانِ يَلْزَمُو بِثَالِمِ بَرَشَةِ وَيُرْفُضُوهُ الشَّيُوعُ وَرُوسَاءَ الكُهَّانِ وَالكُتَّابِ مَتَاعَ اليَهُودِ وَيُثَقِّلُ وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ يَقُومُ.
- 32 وَتَحَدَّثَ عَلَى الحَاجَةِ هَازِي بَصْرَاحَةَ وَهَزَّ بَطْرُسُ يَسُوعَ عَلَى جَنْبِ وَبَدَا يَلُومُ فِيهِ.
- 33 أَمَا هُوَ ثَلَقَتْ وَخَرَجَ لِتَلَامِذَتُو وَطَرَّدَ بَطْرُسُ وَقَالُوا: «إِبْعُدْ عَلَيَّ يَا شَيْطَانُ عَلَى خَاطِرِكَ تَفَكَّرَ كَيْفَ النَّاسُ مُوشَ كَيْفَ اللّهِ.»

إِلَى يَتَّبِعُوا يَسُوعَ يَهْزُوا الصَّلِيبَ

34 وَنَادَى يَسُوعَ النَّاسَ وَتَلَامِذَتُوهُ وَقَالَ لَهُمْ: «إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يُحِبُّ يَتَّبِعُنِي، خَلِيَهُ مَا يُحْبِسُ رُوحَهُ وَيَهْزُ الصَّلِيبَ مَتَاعًا وَيَمْشِي وَرَايَا.

35 إِلَيَّ يُحِبُّ يَخْلَصُ حَيَاتُو يَخْسِرُهَا أَمَا إِلَيَّ يَخْسِرُ حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي وَعَلَى خَاطِرِ الْإِنْجِيلِ رَاهُو يَخْلَصُهَا.

36 سَنُوَةٌ فَايِدَةُ الْإِنْسَانِ إِذَا كَانَ يَرْبِحُ الْعَالَمَ الْكُلَّ وَيَخْسِرُ حَيَاتُو؟

37 وَلَا سَنُوَةٌ الْحَاجَةُ إِلَيَّ يَفْدِي بِبِهَا الْإِنْسَانَ حَيَاتُو؟

38 كُلُّ مَنْ يَسْتَعَارُ بِيَّ وَبِكَلَامِي فِي الْجِيلِ هَذَا الزَّانِي وَالْمَذْنِبُ يَسْتَعَارُ بِيَهُ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ وَقَتْلِي نَرْجِعُ فِي مَجْدُ بُوَيَا مَعَ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَدَّسِينَ.»

مَرْفُسُ 9

1 وَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «نُقَلُّكُمْ الْحَقَّ: تَمَّةُ سَكُونِ مِنَ الْوَاقِفِينَ هُنَا مَا هُمْشَ بَاشْ يَسُوفُوا الْمَوْتَ إِلَّا بَعْدَ مَا يَسُوفُوا مَمْلَكَةَ اللَّهِ جَايَةً بِقُوَّةٍ.»

يَسُوعُ يَظْهَرُ مَجْدُو

(مَتَّى 17:1-13؛ لُوقَا 9:28-36)

2 وَبَعْدَ سِنَّةِ أَيَّامٍ هَزَّ يَسُوعُ بَطْرُسَ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا وَطَلَعُوا وَحَدَّهُمْ لِحَبْلِ عَالِيٍّ وَتَبَدَّلَ قُدَّامَهُمْ.

3 وَوَلَّى دَبَسُو يَلْمَعُ أَبْيَضَ مَالِئِخَ مَا يَنْجَمُشُ حَتَّى صَبَّاعٍ فِي الدُّنْيَا يَصْبِغُ لِبَسَةَ بِالْأَبْيَضِ كَيْفُو.

4 وَظَهَرُوا لَهُمْ إِبِلِيَّا وَمُوسَى وَكَانُوا يَكَلِّمُوا فِي يَسُوعَ.

5 وَقَالَ بَطْرُسُ لِيَسُوعَ: «يَا مُعَلِّمَ، رَاهُو بَاهِي إِلَيَّ أَحْنَا مُوجُودِينَ هُنَا! خَلِينَا نُنْصَبُوا ثَلَاثَةَ خِيَامٍ. وَحَدَّةَ لِيكَ وَوَحَدَةَ لِمُوسَى وَوَحَدَةَ لِإِبِلِيَّا!»

6 وَبَطْرُسُ مَا كَانِشْ ذَارِي عَلَى رُوحُو أَشْ قَاعِدُ يَقُولُ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا خَائِفِينَ بَرَشَّةٍ.

7 وَجَاتْ سَحَابَةٌ وَعَطَّانَهُمْ وَخَرَجَ صَوْتُ مَالِسَحَابَةِ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلَيَّ نُحِبُّو. اسْمَعُوا!»

8 وَخَزَرُوا الثَّلَامَذَةَ بِحَدَاهُمْ وَمَا شَافُوا كَانَ يَسُوعَ وَحَدُو مَعَاهُمْ.

9 وَوَقَفَلِي هُوَمَا هَابَطِينَ مَالِحَبْلٍ، وَصَاهُمْ يَسُوعَ بَاشْ مَا يُحْبِرُوا حَتَّى حَدَّ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ شَافُوهُ حَتَّى لِينُ ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَيَّ هُوَ يَسُوعُ يَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.

10 عَمَلُوا الثَّلَامَذَةَ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ قَالَهُو لَهُمْ أَمَا بَقَاوُ يَتَنَاقَشُوا مَا بِيَنَاتُ بَعْضُهُمْ: «أَشْ مَعْنَاهَا: يَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى؟»

11 وَكَانُوا يَسْأَلُوا فِيهِ وَيَقُولُوا: «عَلَّاشَ الْكُتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ يَقُولُوا إِلَيَّ إِبِلِيَّا لِأَزْمُ يَجِي فِي الْأَوَّلِ؟»

12 جَاوَبَهُمْ: «بِالْحَقِّ إِبِلِيَّا يَجِي فِي الْأَوَّلِ وَيُصَلِّحُ كُلَّ شَيْءٍ. إِمَّا لَأَعْلَاشَ جَا فِي الْكُتَّابِ الْمُقَدَّسِ إِلَيَّ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ لِأَزْمِنِي نِتَالِّمْ وَنِنْتَهَانُ بَرَشَّةٍ.

13 وَأَنَا نُقَلُّكُمْ: رَاهُو إِبِلِيَّا جَا وَعَمَلُوا فِيهِ إِلَيَّ حَبْوًا، كَيْفَ مَا حَكَى عَلَيْهِ الْكُتَّابُ الْمُقَدَّسِ!»

يَسُوعُ يَشْفِي وُلْدَ سَاكِنُو شَيْطَانِ

(مَتَّى 17:14-21؛ لُوقَا 9:37-43)

- 14 وَوَقَّتَلِي وَصَلُّوا لِلثَّلَامَذَّةِ الْأَخْرَيْنِ شَافُوا بَرَشَّةَ نَاسٍ دَائِرِينَ بِيَهُمْ وَالْكَتَابَ مَتَاعَ الْيَهُودِ يَنَاقِشُوا فِيهِمْ.
- 15 وَدُوبَ مَا النَّاسُ شَافُوا يَسُوعَ تُعْجَبُوا وَمُشَاوَلُو يَجْرِيو بَاشَ يَسَلِّمُوا عَلَيْهِ.
- 16 سَأَلَهُمْ: «عَلَّاشُ تَنَاقِشُوا فِيهِمْ؟»
- 17 جَاوَبُو وَاجِدُ مِنْهُمْ: «يَا مُعَلِّمَ جِبْتِكَ وَلَدِي، رَاهُو سَاكْنُو رُوحَ وَرَدُو بَكُوشَ.
- 18 كُلُّ مَا يَبْشُدُو يَصْرَعُو وَيَخْرَجُ الْكُشَاكِشَ مِنْ فَمُو وَيَعْطُ عَلَى سَبِيهِ وَيَبِيِسُ وَطَلَبْتُ مِنْ ثَلَامَذَتِكَ بَاشَ يَخْرُجُوهُ، أَمَا هُوَمَا مَا نَجْمُوشَ.»
- 19 جَاوَبَهُمْ وَقَالَ: «يَا جِبِلَّ يَلِّي مَا عِنْدَكُمُشَ إِيمَانُ! لَوْقَتَاشَ بَاشَ نَبِّي مَعَاكُمْ؟ لَوْقَتَاشَ بَاشَ نَحْمَلُكُمْ؟ جِيْبُو هُولِي!»
- 20 جَاوَبُوهُ لَيْسُوعَ وَدُوبَ مَا الرُّوحَ شَافُو صْرَعُ الْوَلْدُ وَطَاحَ عَلَى الْأَرْضِ يَثْمَرَعُ وَخَرَجَ الْكُشَاكِشَ مِنْ فَمُو.
- 21 وَسَأَلَ يَسُوعَ بُو الْوَلْدُ: «مِنْ وَقَتَاشَ بَدَا يَجْرَالُو الشَّيْءَ هَذَا؟» قَالَ: «مَلِّي هُوَ صَغِيرُ
- 22 وَبَرَشَّةَ مَرَاتٍ طَيِّحُو فِي النَّارِ وَفِي الْمَاءِ بَاشَ يُقْتَلُو. أَمَا إِذَا كَانِكَ تَقْدِرُ تَعْمَلُ حَاجَةَ، حِنْ عَلَيْنَا وَعَاوَنَا!»
- 23 قَالُو يَسُوعَ: «قُتْلِي إِذَا كَانِكَ تَقْدِرُ! رَاهُو كُلُّ شَيْءٍ مُمَكِّنُ عِنْدَ الْيَمَنِ!»
- 24 وَبِالْوَقْتِ صَاحَ بُو الْوَلْدُ: «أَنَا نِيَمَنُ! وَإِنْتِ عَاوَنِي رَانِي إِيمَانِي ضَعِيفُ!»
- 25 وَوَقَّتَلِي شَافَ يَسُوعَ إِلَي النَّاسِ الْكُلُّهُمْ جَاوُ يَجْرِيو مَعَ بَعْضُهُمْ أَمَرَ الرُّوحَ الْمَنْرُوسَ وَقَلُّو: «يَا رُوحَ يَا بَكُوشَ وَيَا أَطْرِشَ أَنَا نَأْمُرُكَ، أَخْرُجْ مِنْهُ وَمَا تَرَجِعْ لَوْشَ بِالْكُلِّ!»
- 26 صَاحَ الرُّوحُ وَصْرَعُ الْوَلْدُ بَقُوَّةَ وَخَرَجَ وَوَلَّى الْوَلْدُ كَانُو مِيَّتَ حَتَّى لَيْنَ بَرَشَّةَ نَاسٍ قَالُوا: «رَاهُو مَاتَ.»
- 27 أَمَا يَسُوعَ شَدُو مِنْ يَدُو وَقَوْمُو، يَأْخِي قَامَ.
- 28 وَبَعْدَ مَا دَخَلَ يَسُوعَ لِلْبَيْتِ، سَأَلُوهُ ثَلَامَذَتُو عَلَى جُنُبَ: «عَلَّاشَ أَحْنَا مَا نَجْمَنَاشَ نَخْرُجُوهُ؟»
- 29 جَاوَبَهُمْ: «النَّوْعَ هَذَا مَا يَطْرُدُ كَانُ بِالصَّلَاةِ.»

يَسُوعَ يَحْكِي مَرَّةً أُخْرَى عَلَى مَوْتُو وَقِيَامَتُو

(مَتَّى 17:22-23؛ لُوقَا 9:43-45)

- 30 وَمُبَاعِدُ مَشَى يَسُوعَ وَثَلَامَذَتُو مِنْ ثَمَّةَ وَتَعْدَاوُ عَلَى مَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ وَمَا حَبِشَ حَتَّى وَاجِدُ يَعْرِفُ الْبِلَاصَةَ إِلَي هُوَ مُوجُودُ فِيهَا.
- 31 عَلَى خَاطَرُو كَانُ يُعَلِّمُ فِي ثَلَامَذَتُو وَيَقُولُ لَهُمْ: «أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ بَاشَ يَسَلِّمُونِي لِيَبْدِي النَّاسَ وَبِشَ يُقْتَلُونِي وَبِشَ نَقُومُ فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ.»
- 32 أَمَا هُوَمَا مَا فَهْمُوشَ كَلَامُو وَخَافُوا بَاشَ يَسْأَلُوهُ.

شُكُونُو هُوَ الْأَعْظَمُ

(مَتَّى 18:1-5؛ لُوقَا 9:46-48)

- 33 وَمُبَاعِدُ جَا يَسُوعَ لَكْفَرُ نَاحُومَ. وَوَقَّتَلِي هُوَ فِي الدَّارِ سَأَلَ ثَلَامَذَتُو: «فَاشَ كُنْتُوا تَتَنَاقِشُوا فِي الطَّرِيقِ؟»
- 34 بَقَاو سَاكْنِينَ عَلَى خَاطَرُهُمْ كَانُوا يَتَنَاقِشُوا فِي شُكُونِ هُوَ الْأَعْظَمُ وَاجِدُ فِيهِمْ.
- 35 فَعَدَّ وَنَادَى الْأَتْنَاشِينَ تَلْمِيذُ وَقَالَ لَهُمْ: «إِذَا وَاجِدُ يَجِبُ يُكُونُ الْأَوَّلُ يَلْزَمُو يُحِطُّ رُوحُو آخِرُ النَّاسِ وَيُخَدِّمُهُمْ!»

36 وَجَابَ وِلْدٌ صَغِيرٌ وَوَقَّفُوهُ فِي وَسْطِهِمْ وَهَرُّوهُ مَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَقَالَهُمْ:

37 «إِلَى يَفِيلٍ بِإِسْمِي وَاحِدٌ مِنَ الْوِلْدَانِ الصَّغَارِ هَادُومًا رَاهُو يَفِيلِنِي وَلِي يَفِيلِنِي رَاهُو مَا يَفِيلُنِي أَنَا بَرَكٌ أَمَا زَادَا يَفِيلُ إِلَيَّ بَعَثَنِي.»

إِلَى مُوشٍ ضِدْنَا رَاهُو مَعَانَا

(لُوقَا 9:49-50)

38 قَالَ يُوحَنَّا لِيَسُوعَ: «يَا مُعَلِّمُ، شَفْنَا وَاحِدٌ يَخْرُجُ فِي الشَّوَارِطِ بِإِسْمِكَ وَلَيْنَا حُرْنَاهُ عَلَى خَاطِرُو مُوشٍ يَتَّبِعُ فِينَا.»

39 أَمَا يَسُوعُ قَالَ: «مَا تَحُورُوهِنَّ! رَاهُو مَا تَمَاشُ حَتَّى وَاحِدٌ يَعْمَلُ مُعْجَزَةً بِإِسْمِي وَمُبَاعِدُ شَوِيَّةٍ يَنْجِمُ بِتَكَلُّمِ عَلِيِّ بِالْخَائِبِ.»

40 إِلَى مُوشٍ ضِدْنَا رَاهُو مَعَانَا.

41 إِلَى يَعْطِيكُمْ كَاسَ مَاءٍ بِإِسْمِي عَلَى خَاطِرِكُمْ تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ. نَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ، رَاهُو أَجْرُو مَا يَضِيعُش.»

يَا وَيْلَهُمْ إِلَى يَعْثُرُوا غَيْرَهُمْ

(مَتَّى 18:6-9؛ لُوقَا 1:17-2)

42 «إِلَى يَكُونُ سَبَبٌ عَثْرَةٌ لَوَاحِدٍ مَالِ الصَّغَارِ هَادُومًا إِلَى يَمُوتُوا بِي خَيْرَلُو كَانُ تَتَلَقُّ حَجْرَةً كُبِيرَةً مَتَاعُ رَحَى فِي رَفْتِنُو وَيَتْرَمَى فِي قَلْبِ الْبَحْرِ.»

43 وَإِذَا كَانُ بِدَيْكَ تَخْلِيكَ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ قُصَّهَا، رَاهُو كِتْدُخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ وَبَيْدِكَ مَقْصُوصَةٌ خَيْرَلُكَ مِلِّي تَدْخُلُ لِجَهَنَّمَ وَبَيْدِكَ الْإِتْنِينَ كَامِلِينَ.

44

45 وَإِذَا كَانُ سَاقُكَ تَخْلِيكَ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ قُصَّهَا، رَاهُو كِتْدُخُلُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ وَسَاقُكَ مَقْصُوصَةٌ خَيْرَلُكَ مِلِّي تَتْرَمَى فِي جَهَنَّمَ وَسَاقِيكَ كَامِلِينَ،

46

47 وَإِذَا كَانُ عَيْنُكَ تَخْلِيكَ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ قَلَّعَهَا، رَاهُو كِتْدُخُلُ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ بَعِينٌ وَحَدَّةٌ، خَيْرَلُكَ مِلِّي تَتْرَمَى فِي جَهَنَّمَ بَعِينِيكَ لِتَيْنِينَ.

48 وَيَنْ دُودَهُمْ مَا يُمُوتُشُ وَنَارُهُمْ مَا تَطْفَأُشُ.

49 وَيَنْ كُلُّ وَاحِدٍ بَاشُ يَتْحَاسِبُ عَلَى ذُنُوبُو وَيَشُ تَهْبِطُ عَلَيْهِ النَّارُ كَيْفَ مَا الْمَلْحُ يَنْدُرُ فِي الْمَاكَلَةِ.

50 الْمَلْحُ بَاهِي. أَمَا إِذَا كَانُ الْمَلْحُ مَا عَادِشُ عِنْدُو مَطْعَمُ، كَيْفَاشُ بَاشُ تَرَجُعُولُو مَطْعَمُو؟ خَلِّي يَكُونُ عِنْدَكُمْ مَلْحُ فِي نَفُوسِكُمْ وَعَيْشُوا فِي سَلَامٍ مَعَ بَعْضِكُمْ.»

مَرْقُسُ 10

العرس والطلاق

(مَتَّى 19:1-12؛ لُوقَا 16:18)

1 وَطَلَعَ يَسُوعُ مَالْبَلَاصَةَ هَادِيكَا وَجَا لِمَنْطِقَةَ الْيَهُودِيَّةِ وَالْمَنَاطِقِ إِلَى وِرَاءِ وَادِّ الْأَرْدُنِّ وَتَلَمَّوْا بِهِ النَّاسُ مِنْ جَدِيدٍ وَكَالْعَادَةِ بَدَا يَعْلَمُ فِيهِمْ.

2 وَمَسْأَلُو جَمَاعَةً فَرِّيْسِيِّينَ وَسَأَلُوهُ بَاشُ يَعْطُوهُ: «يَاخِي خَلَالَ بَاشِ الرَّاجِلِ يُطَلِّقُ مَرْئُو؟»

- ³أَمَا هُوَ جَاوِبُهُمْ وَقَالَهُمْ: «أَشْ وَصَاكُمْ مُوسَى؟»
- ⁴قَالُوا: «مُوسَى سَمَحَ لِلرَّاجِلِ بَاشَ يَكْتِيبُ وَرَقِيَةَ الطَّلَاقِ لَمَرْتُو وَمَبَاعِدَ يَطْفُقَهَا.»
- ⁵قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مُوسَى كَتَبْتُكُمْ الْوَصِيَّةَ هَازِي عَلَى خَاطِرِ رُوسِكُمْ كَاسْحَةِ.
- ⁶أَمَا رَاهُو مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا رَبِّي خَلَقَ الْإِنْسَانَ أَنْتَى وَذَكَرَ.
- ⁷وَهَذَاكَ عِلَاشَ الرَّاجِلِ يَخْلِي بُوَهُ وَأُمُو وَيْتَرَبَطُ بِمَرْتُو
- ⁸وَلِشَيْنِ يُولِيُو بَدَنَ وَاحِدَ إِمَالَا هُوَمَا مَا عَادُوشْ تَنِينِ أَمَا بَدَنَ وَاحِدَ.
- ⁹هَذَاكَ عِلَاشَ إِلَيَّ يَجْمَعُو اللهُ مَا يَفْرُقُوشَ الْإِنْسَانَ.»
- ¹⁰وَفِي الدَّارِ عَاوَدُوا التَّلَامَذَةَ سَالُوهُ مِنْ جَدِيدَ عَلَى الشَّيْءِ هَذَاكَ بِيَدُو.
- ¹¹قَالَهُمْ: «إِلَيَّ يَطْلِقُ مَرْتُو وَيَعْرَسُ بِمَرَا أُخْرَى رَاهُو زَنَى.
- ¹²وَإِذَا كَانَ الْمَرَا اَطْلَقَ رَاجِلَهَا وَتَعْرَسَ بِرَاجِلِ آخَرَ رَاهِي تَزْنَى!»

يَسُوعُ يُبَارِكُ الْوِلَادَ الصَّغَارَ

(مَتَّى 19:13-15؛ لُوقَا 18:15-17)

- ¹³وَتَمَّةَ نَاسٍ جَابُوا لِيَسُوعَ وَوِلَادَ صَغَارَ بَاشَ يَحُطُّ عَلَيْهِمْ يَدُو وَيُبَارِكُهُمْ أَمَا التَّلَامَذَةَ لَامُوا عَلَيْهِمْ.
- ¹⁴وَوَقْتَلِي شَافَهُمْ يَسُوعُ نَعَشِشَ وَقَالَهُمْ: «خَلُّوا الصَّغَارَ يَجُونِي وَمَا تُحُورُوهُمْشَ، رَاهِي مَمْلَكَةُ اللهِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ كَيْفَهُمْ.
- ¹⁵تَقُولُكُمْ الْحَقُّ: إِلَيَّ مَا يَقْبَلِشَ مَمْلَكَةَ اللهِ كَيْفَ وِلْدَ صَغِيرَ عُمُرُو مَا يُدْخَلِهَا!»
- ¹⁶وَمَبَاعِدَ هَذَا الْوِلَادَ الصَّغَارَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَبَارَكَهُمْ وَهُوَ حَاطَ عَلَيْهِمْ يَدَيْهِ.

الرَّاجِلُ الْغَنِي

(مَتَّى 19:16-30؛ لُوقَا 18:18-30)

- ¹⁷وَوَقْتَلِي يَسُوعُ خَارِجَ لِلطَّرِيقِ تَمَّةَ رَاجِلٍ مَشَالُو يَجْرِي بِسُرْعَةٍ وَهَبَطَ عَلَى رُكَايِيُو قُدَّامُو وَسَالُو: «يَا مُعَلِّمَ يَا بَاهِي أَشْنُ نَعْمَلُ بَاشَ نُورِثَ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟»
- ¹⁸أَمَا يَسُوعُ قَالُو: «عِلَاشَ تَنَادِيلِي يَا بَاهِي؟ مَا تَمَاشَ حَتَّى وَاحِدَ بَاهِي كَانَ اللهُ وَحْدُو.
- ¹⁹إِنْتِ تَعْرِفُ الْوَصَايَا: مَا تُفْتَلِشْ، مَا تَزْنِشْ، مَا تَسْرِقِشْ، مَا تَشْهَدِشْ بِالْبَاطِلِ، مَا تُعَشِشْ، إِكْرَمُ بُوَكْ وَأَمِكْ!»
- ²⁰قَالُو: «يَا مُعَلِّمَ، الْحَاجَاتُ هَادَمُ الْكُلُّهُمُ نَعْمَلُ فِيهِمْ مِلِّي كُنْتُ صَغِيرَ.»
- ²¹وَبَعْدَهَا خَزَّرَلُو يَسُوعَ وَحَبُّو وَقَالُو: «مَا زَالِتْ نَاقْصَاتِكَ حَاجَةٌ وَخَدَةٌ، بِيَعُ كُلُّ مَا تَمَلِكُ وَفَرُقُو عَلَى الْفُقَرَاءِ وَهَكَأ يُولِي عِنْدَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ وَمَبَاعِدَ إِيجَا وَتَبْعِي.»
- ²²أَمَا هُوَ كَسَمَعَ الْكَلَامَ هَادَا مَشَى حَزِينٌ وَوَلَى مَهْمُومٌ عَلَى خَاطِرُو كَانَ يَمَلِكُ بَرَشَةَ حَاجَاتِ.
- ²³هَذَا يَسُوعَ عَيْنِيَهُ وَخَزَّرَ عَلَى جَنَابُو وَقَالَ لِتَلَامَذَتُو: «قَدَّاشَ صَعِيبَ عَلَى النَّاسِ الْغَنِيَا بَاشَ يُدْخَلُوا لِمَمْلَكَةِ اللهِ!»
- ²⁴تُعْجَبُوا التَّلَامَذَةُ وَقَتَلِي سَمَعُوا كَلَامُو وَزَادَ يَسُوعُ قَالَهُمْ: «يَا وِلَادِي قَدَّاشَ صَعِيبَ عَلَى النَّاسِ الْغَنِيَا بَاشَ يُدْخَلُوا لِمَمْلَكَةِ اللهِ!»

25 دَخُولَ الْجَمَلِ فِي ثُقْبَةِ مَتَاعٍ إِبْرَةَ أَسْهَلُ مِنْ إِيَّوٍ وَاحِدٍ غَنِي يُدْخِلُ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ!»

26 الثَّلَامَذَةُ سَنَعَرُبُوا بَرَشَةَ وَقَالُوا لِبَعْضِهِمْ: «إِمَالًا شَكُونُ نِيَجْمُ يُخْلَصُ؟»

27 حَزَّرَ لَهُمْ يَسُوعٌ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا مُسْتَحِيلٌ عِنْدَ النَّاسِ أَمَّا مَوْشٍ عِنْدَ اللَّهِ، كُلُّ شَيْءٍ مُمَكِّنٌ عِنْدَ اللَّهِ!»

28 قَلُّو بُطْرُسُ: «شُوفْ، أَحْنَا خَلِينَا كُلُّ شَيْءٍ وَتَبَعْنَاكَ.»

29 جَاوَبُوا يَسُوعَ: «نُقَلُّكُمْ الْحَقَّ: كُلُّ مَنْ خَلِيَ دَارَ وَلَا إِخْوَةَ وَلَا خَوَاتٍ وَلَا أُمَّ وَلَا بُوَ وَلَا وِلَادَ وَلَا أَرْضَ عَلَيَّ خَاطِرِي وَعَلَى خَاطِرِ الْإِنْجِيلِ

30 بَاشْ يَأْخُذُ فَذُهُمْ مِئَاةَ مَرَّةٍ دِيَارَ وَإِخْوَةَ وَخَوَاتٍ وَأُمَّتْ وَوِلَادَ وَأَرْضِي فِي الزَّمَانِ هَذَا وَيَضْطَهُدُوهُ زَادًا وَيَأْخُذُ فِي الْآخِرَةِ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

31 أَمَّا رَاهُمْ بَرَشَةَ نَاسٍ فِي الْأَوَّلِ بَاشْ يُولِيُو فِي الْإِحْزِ وَالنَّاسِ إِلَيَّ فِي الْإِحْزِ بَاشْ يُولِيُو فِي الْأَوَّلِ!»

يَسُوعُ يَحْكِي عَلَى مَوْتِ الْمَرَّةِ الثَّلَاثَةِ

(مَتَّى 17:20-19؛ لُوقَا 18:31-34)

32 وَكَانُوا فِي الطَّرِيقِ طَالِعِينَ لِأُورُشَلِيمَ. وَيَسُوعُ يَمَشِي فِي لُؤْلُؤِ الثَّلَامَذَةِ كَانُوا مُتَعَجِّبِينَ وَالنَّاسُ الْآخَرِينَ إِلَيَّ يَتَّبِعُوا فِيهِ خَائِفِينَ وَهَزَّ الْأَنْتَاسِينَ تَلْمِيذٌ وَحَدُّهُمْ وَبَدَأَ يَحْكِي لَهُمْ عَلَى بَاشْ يَجْرَأُ وَقَالَ:

33 «هَآنَا طَالِعِينَ لِأُورُشَلِيمَ وَأَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشْ يَسْلَمُونِي لِرُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ. بَاشْ يُحْكَمُوا عَلَيَّ بِالْمَوْتِ وَيَسْلَمُونِي لِلشُّعُوبِ الْآخَرِينَ.

34 بَاشْ يَمْسُخَرُوا عَلَيَّ وَيَبْصُقُوا عَلَيَّ وَيَضْرَبُونِي بِالسُّوْطِ وَيُقْتَلُونِي وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ بَاشْ نَقُومُ مَالْمُوتِ!»

الْحَاجَةُ إِلَيَّ طَلْبُهَا يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا

(مَتَّى 20:20-28)

35 الْوَقْتُ هَذَاكَامَا مَسْأَلُو يَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا وَوَلَادَ رَبِّي وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمَ: نَحْبُوكَ تَعْمَلِنَا الشَّيْءَ إِلَيَّ نَطْلُبُوهُ مَعَكَ.»

36 سَأَلَهُمْ: «أَسْ نَحْبُوا نَعْمَلِكُمْ؟»

37 قَالُوا: «خَلِينَا نُفَعِدُوا وَاحِدٌ عَلَيَّ يَمِينِكَ وَالْآخَرَ عَلَيَّ يَسَارِكَ وَفَتَلِّي نُفَعِدُ عَلَيَّ عَرْشِكَ فِي الْمَجْدِ مَتَاعِكَ!»

38 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «انْتُمَا مَا كُمْشَ عَارِفِينَ شِنُوَّةَ قَاعِدِينَ نَطْلُبُوا: يَاخِي تَنْجُمُوا تُشْرَبُوا الْكَاسَ إِلَيَّ تُشْرَبُهَا وَلَا تَنْعَمِدُوا بِالْمَعْمُودِيَّةِ إِلَيَّ بَاشْ نَنْعَمِدُ بِيهَا?»

39 قَالُوا: «انْجُمُوا» جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «رَاكُمُ بَاشْ تُشْرَبُوا الْكَاسَ إِلَيَّ بَاشْ تُشْرَبُهَا وَبِشْ تَنْعَمِدُوا بِالْمَعْمُودِيَّةِ إِلَيَّ بَاشْ نَنْعَمِدُ بِيهَا.

40 أَمَّا الْفَعَادُ عَلَيَّ يَمِينِي وَعَلَيَّ يَسَارِي مَا انْجَمَشَ نَعْطِيهِ كَانَ لِي حَضِرَ هُوَ لَهُمُ اللَّهُ.»

41 وَوَقْتَلِّي سَمِعُوا الْعَشْرَةَ ثَلَامَذَةَ الْآخَرِينَ تَعَشَسُوا عَلَيَّ يَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا.

42 أَمَّا يَسُوعُ نَادَاهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «تَعْرِفُوا إِلَيَّ الْحُكَّامَ مَتَاعَ الشُّعُوبِ يَنْحَكُمُوا فِيهِمْ، وَلِي عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ يَنْسَلُطُوا عَلَيْهِمْ.

43 أَمَّا انْتُمَا لَازِمٌ مَا يَكُونِشَ مَا بِيَانَتِكُمْ الشَّيْءَ هَذَاكَامَا. أَمَّا إِلَيَّ يَحِبُّ يَكُونُ فِيكُمْ عَظِيمٌ خَلِيَّةٌ يَكُونُ خَادِمٌ لِيكُمْ.

44 وَلِي يَحِبُّ يُولِي لُؤْلُؤِ فِيكُمْ خَلِيَّةٌ يَكُونُ عَبْدٌ لِيكُمْ.

45 حَتَّىٰ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ مَا جِئْتُمْ بِأَشِئْشَ النَّاسِ يَخْدُمُونِي أَمَا جِئْتُمْ بِأَشِئْشَ نَخْدِمُهُمْ وَنُعْطِي حَيَاتِي بِأَشِئْشَ نَفْدِي بِبَيْهَا بَرَشَّةٍ مِنْهُمْ.»

بَارْتِيْمَاوُسُ الْأَعْمَى يَشْفَى

(مَتَّى 20:29-34؛ لُوقَا 18:35-43)

46 وَمُبَاعِدُ وَصَلُوا لِأَرِيحَا وَوَقَّتِلِي يَسُوعُ كَانَ خَارِجًا مِنَ الْمَدِينَةِ وَمَعَهُ تَلَامِذَتُوهُ وَبَرَشَّةٌ نَاسٌ أُخْرَيْنَ كَانَ بَارْتِيْمَاوُسُ الْأَعْمَى وَوَلَدُ تِيْمَاوُسَ قَاعِدٌ عَلَى جَنْبِ الطَّرِيقِ يُطَلِّبُ.

47 وَوَقَّتِلِي سَمِعَ إِلَيَّ هَذَاكَ هُوَ يَسُوعُ إِلَيَّ مَالنَّاصِرَةَ بَدَا يُعْطِطُ وَيَقُولُ: «يَا يَسُوعُ وَوَلَدُ دَاوُدَ! ارْحَمْنِي!»

48 وَصَاحُوا عَلَيْهِ بَرَشَّةً نَاسٌ بِأَشِئْشَ يُسَكَّتْ، أَمَا هُوَ زَادَ فِي الصِّيَاحِ: «يَا وَوَلَدُ دَاوُدَ ارْحَمْنِي.»

49 وَوَقَّفَ يَسُوعُ وَقَالَ: «نَادِيوُلُو.» وَنَادَاوُ لِلرَّاجِلِ الْأَعْمَى وَقَالُوُلُو: «اشْتَجِعْ وَقُومْ! هُوَ يُنَادِيكَ!»

50 نَحَى كَبُوطُو وَنَقَرَ جَا وَاقَفَ عَلَى سَاقِيهِ وَجَا لِيَسُوعُ.

51 وَسَأَلُو يَسُوعُ: «سُنُوَّةٌ تُحِبُّنِي نَعْمَلُكَ؟» قَالُو الْأَعْمَى: «يَا مَعْلَمَ، نُحِبُّ نَرْجِعُ نَشُوفًا!»

52 وَقَالُو يَسُوعُ: «إِمْسِي! إِيْمَانُكَ شَفَاكَ.» وَبِالْوَقْتِ رَجَعَ يَشُوفٌ وَبَقِيَ يُتَّبَعُ فِي يَسُوعُ فِي الطَّرِيقِ.

مَرْقَسُن 11

يَسُوعُ يَدْخُلُ لِأُورُشَلِيمَ

(مَتَّى 21:1-11؛ لُوقَا 19:28-40؛ يُوحَنَّا 12:12-19)

1 كَفَرُّوَا يَسُوعُ وَتَلَامِذَتُوهُ مِنْ أُورُشَلِيمَ. وَصَلُوا لِبَيْتِ فَاجِي وَفَرِيَّةِ بَيْتِ عَنِيَا. فِيمَنْ جَبَلِ الزَيْتُونِ، بَعَثَ يَسُوعُ زُورًا مِنْ تَلَامِذَتُوهُ

2 وَقَالَهُمْ: «إِمْسِيوُ لَلْفَرِيَّةِ الْمَقَابِلِئِكُمْ وَدُوبٌ مَا تُدْخُلُوهَا تَلْفَاوُ جَحْشَ مَرْبُوطَ مَا رَكِبَ عَلَيْهِ حَتَّى حَدِّ، حَلُولُو الرِّبَاطَ وَجِيئُو هُولِي هُنَا.

3 وَإِذَا وَاحِدًا قَالِكُمْ: "أَشِئْشَ نَعْمَلُوكُمْ؟" فُولُوا: "الرَّبُّ مِحْتَاخَلُو" وَتَوُ يَرْجِعُو فَيَسْعُ.»

4 وَمَشَاوُ وَتَلْفَاوُ جَحْشَ مَرْبُوطَ الْبَرَّةِ مَالْبَابِ عَلَى الطَّرِيقِ. حَلُولُو الرِّبَاطَ

5 يَاخِي نَمَّةَ جَمَاعَةٍ كَانُوا وَاقِفِينَ الْعَادِي قَالُولَهُمْ: «أَشِئْشَ نَعْمَلُوكُمْ؟ عِلَاشَ نَسِيئُوَا فِي الْجَحْشِ؟»

6 وَجَاوَبُوا كَيْفَ مَا وَصَّاهُمْ يَسُوعُ بِالضَّبْطِ وَلَاوُ خَلَاوُهُمْ هَزُوهُ.

7 وَجَاوَبُوا الْجَحْشَ لِيَسُوعُ وَحَطُوا عَلَيْهِ كَبَابِطُهُمْ وَهُوَ رَكِبَ عَلَيْهِ.

8 وَبَرَشَّةً نَاسٌ فِرَشُوا دَبْشَنَهُمْ فِي الطَّرِيقِ وَنَاسٌ أُخْرَيْنَ جَاوَبُوا عِيدَانُ قَصُّوهَا مَالسَوَانِي.

9 وَالنَّاسُ إِلَيَّ مَاثِبِينَ قُدَّامَ يَسُوعُ وَلِي يُتَّبَعُوا فِيهِ كَانُوا يُعَيَّبُو: أَوْصَنَّا! مُبَارَكُ إِلَيَّ جَائِي بِإِسْمِ الرَّبِّ

10 مُبَارَكَةٌ مَمْلُكَةُ بُونَا دَاوُدَ إِلَيَّ جَائِيَّةُ! أَوْصَنَّا فِي الْأَعَالِي!

11 وَمُبَاعِدُ دَخَلَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ، وَمَشَى لِلْهَيْكَلِ وَتَفَرَّجَ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِيهِ الْكُلُّهَا حَتَّى لِأَخْرِ الْعَشِيَّةِ، وَالْوَقْتُ كَانَ امْحَرُ يَاخِي خَرَجَ وَمَشَى لِبَيْتِ عَنِيَا هُوَ وَالْأَتْنَاثِينَ تَلْمِيذًا.

يَسُوعُ وَالكَرْمَةُ

(مَتَّى 18:19-21)

¹²وَالْيَوْمِثْ غُدُوَّةَ بَعْدَ مَا مَشَاؤُ مِنْ بَيْتِ عَنِّيَا يَسُوعُ جَاعٌ.

¹³وَشَافَ مِنْ بُعِيدٍ كَرْمَةً عَامَلَةَ الْوَرَقِ مَسْأَلَهَا بِالْكَثِي يَلْقَى فِيهَا كَرْمُوسَ وَوَقْتَلِي وَصَلَّلَهَا مَا لَقَى فِيهَا كَانَ الْوَرَقِ عَلَى خَاطِرٍ وَقَتَّ الْكَرْمُوسَ مَازَالَ مَا جَاشَ.

¹⁴تَكَلَّمَ وَقَالَهَا: «حَتَّى حَدْ مَا عَادَ يَأْكُلُ مِنْكَ الْعَلَّةُ لِلْأَبْدِ!» وَتَلَامِدْتُو كَانُوا يَسْمَعُوا فِيهِ.

يَسُوعُ يَطْرُدُ الْبَيْاعَةَ مَالِهَيْكِلَ

(مَتَّى 12:17-21؛ لُوقَا 19:45-48؛ يُوحَنَّا 2:13-22)

¹⁵وَوُصِّلُوا لِأُورُشَلِيمَ، وَدَخَلَ يَسُوعُ لِلِهَيْكِلِ وَبَدَأَ يَطْرُدُ فَلَئِي كَانُوا يَبِيعُوا وَيَشْرِيوُ فِي وَسْطِ الْهَيْكِلِ وَقَلِبِ الطَّوَارِ مَتَاعَ النَّاسِ إِلَيَّ يَصْرَفُوهُ فِي الْفُلُوسِ وَالْكَرَاسِي مَتَاعَ إِلَيَّ يَبِيعُوا فِي الْحَمَامِ.

¹⁶وَمَا خَلَّاشَ حَتَّى وَاحِدٍ يَدْخُلُ أَيَّ حَاجَةٍ لِلِهَيْكِلِ.

¹⁷وَعَلِمَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «يَاخِي مَا تَكْتَبِشَ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: بَيْتِي بَاشَ تَسْمَى بَيْتَ الصَّلَاةِ مَتَاعَ الشُّعُوبِ الْكُلُّهُمْ؟ وَانْتُومَا رَدِّبْتُوهَا دَامُوسَ السَّرَاقِ!»

¹⁸وَسَمِعُوا رُؤْسَاءَ الْكُهَّانِ وَالْكِتَابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ بَلِي وَقَعَّ وَبَدَاؤَا يَلُوجُوا كَيْفَاشَ يُقْتَلُوهُ، أَمَا كَانُوا خَائِفِينَ مِنْهُ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ الْكُلِّ كَانَ عَاجِبُهُمْ تَعْلِيمُوهُ.

¹⁹وَوَقْتَلِي جَاتِ الْعَشِيَّةَ خَرَجَ يَسُوعُ وَتَلَامِدْتُو مَالْمَدِينَةِ.

الشَّيْءِ إِلَيَّ جَرَى لِلْكَرْمَةِ

(مَتَّى 21:20-22)

²⁰وَوَقْتَلِي كَانُوا مُتَعَدِّينَ الْيَوْمِثْ غُدُوَّةَ فِي الصَّبَاحِ بِكَرِي شَافُوا الْكَرْمَةَ الْكُلَّهَا يَابِسَةً حَتَّى مِنْ عَرُوقِهَا.

²¹وَنَدَكَرَ بُطْرُسَ وَقَلُّو: «يَا مُعَلِّمَ شُوفْ! الْكَرْمَةَ إِلَيَّ إِنَّتِ لَعْنَتْهَا يَبْسِتْ!»

²²جَاوَبَ يَسُوعُ وَقَالَ: «امْنُوهَا بِاللَّهِ!»

²³تَقَلُّكُمْ الْحَقَّ: إِلَيَّ يَقُولُ لِلْحَبْلِ هَادَا: "انْقَلِعْ وَطِيحْ فِي الْبَحْرِ!" وَمَا يَشِكِّشْ فِي قَلْبُو أَمَا يَمِينُ إِنَّهُ الشَّيْءِ إِلَيَّ يَقُولُو بَاشَ يَاقَعُ. رَاهُو الشَّيْءِ هَادَاكَ بَاشَ يَاقَعُ.

²⁴هَادَاكَ عِلَاشَ نَقُولُكُمْ: أَيَّ حَاجَةٍ تُطَلِّبُوهَا فِي الصَّلَاةِ، امْنُوهَا إِلَيَّ إِنَّتُومَا خَذِيْتُوهَا وَتَوَّ تَعْمَلُّكُمْ.

²⁵وَوَقْتَلِي تَاقَفُوا بَاشَ تَصَلُّوا، وَتَشْكُرُوا إِلَيَّ نَمَّةً وَاحِدَةً غَلَطُ مَعَاكُمْ اغْفُرُوهُ بَاشَ بُوَكُمْ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يَغْفِرْ لَكُمْ دُنُوبَكُمْ.»

26

السُّلْطَةُ مَتَاعَ يَسُوعُ

(مَتَّى 21:23-27؛ لُوقَا 1:20-8)

²⁷وَمَبَاعِدَ رَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ مَرَّةً أُخْرَى وَوَقْتَلِي كَانَ يَمْشِي فِي الْهَيْكِلِ مَسْأُولُو رُؤْسَاءَ الْكُهَّانِ وَالْكِتَابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالسُّيُوحِ

²⁸وَسَأَلُوهُ: «بَنَانَا سُلْطَةُ تَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَادَا؟ وَشُكُونُ عَطَاكَ السُّلْطَةُ بَاشَ تَعْمَلُ الشَّيْءِ هَادَا؟»

29 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «وَأَنَا زَادًا نَسَأَلِكُمْ سُؤَالَ وَاحِدٍ وَإِذَا تَجَاوَبُونِي عَلَيْهِ نُفَلِّكُمْ بَانَا سُلْطَةَ أَنَا قَاعِدُ نَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَا:

30 مَنِينٌ جَاتِ الْمَعْمُودِيَّةَ مَتَاعَ يُوْحَنَّا؟ مَالِ سَمَاءٍ وَلَا مِنْ عِنْدِ النَّاسِ؟ جَاوِبُونِي!»

31 تَفَاهَمُوا مَا بَيَّنَّاهُمْ وَقَالُوا: «إِذَا قُلْنَا: "مَالِ سَمَاءٍ" يُقُولُ: "إِمَّا لَا عَلَاشَ مَا امْنُتُوشَ بِيهِ؟"»

32 يَخِي نَقُولُوا: "مِنْ عِنْدِ النَّاسِ؟" وَكَانُوا خَائِفِينَ مِنَ النَّاسِ عَلَى خَاطِرِهِمْ الْكُلُّهُمْ كَانُوا مُفْتَنِّعِينَ إِلَيَّ يُوْحَنَّا نَبِي بِالْحَقِّ.»

33 وَجَاوَبُوا يَسُوعُ وَقَالُوا: «مَا نَعْرِفُوشَ.» قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «حَتَّى أَنَا مَا نُفَلِّكُمْشَ بِأَيِّ سُلْطَةَ نَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَا.»

مَرْقُسُ 12

مَثَلُ الْخَدَّامِ الْمَجْرَمَةِ

(مَتَّى 21:33-46؛ لُوقَا 19:20)

1 وَبَدَأَ يَسُوعُ يَحَدِّثُ فِيهِمْ بِالْأَمْثَالِ، قَالَ: «ثَمَّةَ وَاحِدٍ زُرْعَ سَانِيَّةَ مَتَاعَ غَنَبٍ وَدَوْرَهَا بُسُورٌ وَبَنَى فِيهَا مَعْصِرَةَ وَعَمَلَ فِيهَا نَاطُورٌ وَكَرَاهَا لِحِمَاةِ خَمَّاسَا وَسَافِرٌ لِبِلَادٍ أُخْرَى.

2 وَكَطَابَ الْغَنَبِ بَعَثَ وَاحِدٌ مَالِخَدَّامٍ مَتَاعُو لِلْحَمَّاسَا بَاشَ يَأْخُذُ بَأْيُو مَالِصَابَةِ.

3 أَمَا هُوَمَا شِدُوهُ وَضَرَبُوهُ وَرَجَعُوهُ يَدِيهِ فَارَعَهُ

4 وَبَعَثَهُمْ مَرَّةً أُخْرَى خَدِيمٍ أُخْرَى. يَخِي ضَرَبُوهُ عَلَى رَاسُو دَمَعُوهُ وَرَجَعُوهُ لُو مَهَانُ.

5 وَبَعَثَ وَاحِدٌ أُخْرَى، وَقَتْلُوهُ. وَزَادَ بَعَثَ بَرَشَةَ أُخْرَى وَثَمَّةَ شَتُونَ مِنْهُمْ إِلَيَّ ضَرَبُوهُمْ وَثَمَّةَ شَتُونَ إِلَيَّ قَتْلُوهُمْ.

6 وَمَا تَقَالُوا كَانَ وَوَلَدٌ وَاحِدٌ يُجَبُّو بَرَشَةَ زَادَ بَعَثَهُمْ فِي الْإِجْرَ وَقَالَ: "تَوَّ يَقْدُرُوا وَلَيْدِي!"

7 أَمَا الْخَمَّاسَا قَالُوا لِبَعْضِهِمْ: "هَذَا هُوَ إِلَيَّ بَاشَ يُوْرَثُ هَيَّا نُفَتْلُوهُ وَالْوَرَثَةَ الْكُلَّهَا بَاشَ تُوَلِّي مَتَاعَنَا!"

8 وَشِدُوهُ وَقَتْلُوهُ وَرَمُوهُ لِبَرَّةِ مَالِسَانِيَّةِ مَتَاعَ الْغَنَبِ.

9 أَشَ بَاشَ يَعْمَلُ مَوْلَى الْغَنَبِ؟ بَاشَ يُجِي وَيُقْتَلُ الْخَمَّاسَا وَيَعْطِي الْغَنَبِ لِنَاسٍ أُخْرَى.

10 يَخِي مَا فَرِبُوشَ الْآيَةِ إِلَيَّ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ؟ الْحَجْرَةَ إِلَيَّ رَفُضُوهَا الْبَنَائِيَا. هِيَ بِيَدِهَا وَلَا تَحَجْرَةُ السَّاسِ إِلَيَّ الدَّارَ قَائِمَةً عَلَيْهَا.

11 الرَّبُّ عَمَلَ الشَّيْءِ هَذَا، وَهُوَ عَجِيبٌ فِي عَيْنِينَا!»

12 وَكَانُوا سَنِيوخَ الْيَهُودِ يَلُوجُوا كِيْفَاشَ يَشِدُوا يَسُوعُ كِفَهُمُوا إِلَيَّ هُوَ كَانَ يُفْصَدُ فِيهِمْ هُوَمَا بِالْمَثَلِ هَذَا أَمَا كَانُوا خَائِفِينَ مَالِ النَّاسِ وَخَلَاوَهُ وَمَشَاوُ.

دَفْعَانُ الضَّرَائِبِ لِلْقَيْصَرِ

(مَتَّى 22:15-22؛ لُوقَا 20:20-26)

13 وَبَعَثُوا لِيَسُوعَ جَمَاعَةً مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ وَالْأَعْضَاءِ مَتَاعَ حَزْبِ هِيرُودُسَ بَاشَ يَحْصُلُوهُ بِكَلِمَةٍ يُقُولُهَا.

14 وَجَاوَهُ وَقَالُوا: «يَا مُعَلِّمُ، أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ إِنَّتَ صَادِقٌ، وَمَا يَهْمَكُشَ فِي حَتَّى حَدِّ عَلَى خَاطِرِكَ مَا تَرَاعِيشَ مَقَامَاتِ النَّاسِ، وَتَعَلِّمُ طَرِيقَ اللَّهِ بِالْحَقِّ: يَخِي خَلَالَ بَاشَ نَدْفَعُوا الضَّرَائِبَ لِلْقَيْصَرِ وَلَا؟»

- 15 «أَمَا هُوَ فَاقٍ بِالتَّفَاقِقِ مَنَاعُهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «عَلَّاشَ تَجْرَبُوا فِيَّ؟ جِيْبُولِي بِيَّاسَةَ مَنَاعِ فَصَّةَ بَاشِ نُسُوفَهَا!»
- 16 «وَجَابُوا لَهُ وَحَدَّةً وَآلَى سَأَلَهُمْ: «مَنَاعُ شَكُونِ التَّصَوْبِيرَةِ هَازِي وَالِإِسْمُ هَازَا؟» قَالُوا لَهُ: «مَنَاعُ الْقَيْصِرِ.»
- 17 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَعْطِيُو الْحَاجَاتِ مَنَاعِ الْقَيْصِرِ لِلْقَيْصِرِ، وَالْحَاجَاتِ مَنَاعِ اللَّهِ لِلَّهِ.» وَالْكُلُّهُمْ بَقَاؤُ مَنَعَجِبِينَ فِيهِ.

فِيَامَةِ الْمَوْتَى

(مَتَّى 22:23-33؛ لُوقَا 20:27-40)

- 18 وَجَاؤُ جُمَاعَةٌ مَالِصِدُوقِيِّينَ لِيَسُوعَ وَهُومَا آلي يَقُولُوا آلي مَا تَمَّاشِ فَيَامَةَ بَعْدَ الْمَوْتِ وَسَأَلُوهُ وَقَالُوا:
- 19 «يَا مُعَلِّمُ، مُوسَى كَتَبْنَا: "إِذَا كَانَ وَاحِدٌ إِخْوَهُ مَاتَ وَخَلَّى مَرْتُو مِنْ بَعْدُو مِنْ غَيْرِ مَا يَجِيبُ وَوَلَادٌ. رَاهُو يَلْزَمُو يِعْرَسُ بِبِهَا وَيَجِيبُ وَوَلَادٌ وَيَقِيدُهُمْ بِإِسْمِ خُوهُ آلي مَاتَ."
- 20 وَكَانَ نَمَّةُ سَبْعَةِ إِخْوَةٍ الْأَوَّلِ فِيهِمْ عَرَسَ بِمَرَا وَمَاتَ مِنْ غَيْرِ مَا تَجِيبُ مَنُو وَوَلَادٌ.
- 21 وَوَعَرَسَ بِبِهَا الثَّانِي وَمَاتَ مِنْ غَيْرِ مَا يَجِيبُ وَوَلَادٌ وَالثَّلَاثُ زَادَا عَمَلُ نَفْسِ الشَّيْءِ.
- 22 وَهَكَأ عَرَسُوا بِبِهَا السَّبْعَةَ إِخْوَةَ مِنْ غَيْرِ مَا جَابُوا وَوَلَادٌ. وَبَعْدَهُمُ الْكُلُّ زَادَتْ مَاتَتْ الْمَرَا.
- 23 فِي يَوْمِ فَيَامَةِ الْمَرَا هَازِيكََا بَاشِ تَكُونُ مَرَّةً شَكُونُ فِيهِمْ، عَلَى خَاطِرِهَا عَرَسَتْ بِبِهِمُ الْكُلُّهُمْ؟»
- 24 جَابُوا لَهُمْ يَسُوعُ: «إِنْتُمْ مَا غَالَطِينَ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا فَهْمْتُمْشِ الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ وَفُذِرَهُ اللَّهُ.
- 25 وَفَتَلَّى النَّاسُ يَقُومُوا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى رَاهُمْ لَا يِعْرَسُوا وَلَا يِعْرَسُوا بِبِهِمْ وَيَكُونُوا كَيْفَ الْمَلَائِكَةِ آلي فِي السَّمَاءِ.
- 26 أَمَا كَانَكُمْ عَلَى فَيَامَةِ مَنَاعِ الْمَوْتَى يَاجِي مَا فَرِيْتُمْشِ فِي كُتَابِ مُوسَى كَيْفَاشِ اللَّهُ كَلَّمُو بِحَدَا شَجَرَةِ الْعَلِيقِ وَقَالُوا:
- "أَنَا إِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَاهُ إِسْحَاقَ وَإِلَاهُ يَعْقُوبَ."

27 هُوَ مُوشِ إِلَاهُ الْمَوْتَى، هُوَ إِلَاهُ الْحَيِّينَ. رَاكُمُ غَالَطِينَ بَرَشَّةً!»

أَعْظَمُ وَصِيَّةٍ

(مَتَّى 22:34-40؛ لُوقَا 10:25-28)

- 28 وَاحِدٌ مِنَ الْكُتَابِ مَنَاعِ الْيَهُودِ سَمِعَهُمْ وَفَتَلَّى هُوَمَا يَنْتَافِسُوا وَسَأَفَ آلي يَسُوعُ جَابُوا لَهُمُ بِالْقَدَا وَآلَى مَسْأَلُوهُ وَسَأَلُو:
- «أَنَا هِيَ الْوَصِيَّةُ الْأُولَى آلي هِيَ أَهْمُ مَالِوَصَايَا الْأُخْرَى الْكُلُّهَا؟»
- 29 جَابُوا يَسُوعَ: «أَهْمُ وَصِيَّةٍ هِيَ: "اسْمَعْ يَا إِسْرَائِيلَ الرَّبَّ إِلَهُنَا هُوَ رَبُّ وَاحِدٌ.
- 30 حُبِّ الرَّبِّ إِلَهُكَ بِقَلْبِكَ الْكُلُّ وَبِرُوحِكَ الْكُلُّهَا وَبِعَقْلِكَ الْكُلُّ وَبِقُوَّتِكَ الْكُلُّهَا."
- 31 وَالْوَصِيَّةُ الثَّانِيَّةُ هِيَ: "حُبِّ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا تَحِبُّ رُوحَكَ"، مَا تَمَّاشِ وَوَصِيَّةُ أُخْرَى أَعْظَمُ مِنْ هَازُوَمَا.»
- 32 وَقَالُوا الْكَاتِبُ: «صَحِيحُ يَا مُعَلِّمُ! إِنْتِ قُلْتِ الْحَقَّ إِتُو اللَّهُ وَاحِدٌ وَمَا تَمَّاشِ غَيْرُو.
- 33 وَإِنُّو الْوَاحِدُ يَحِبُّو بِقَلْبِهِ الْكُلُّ وَبِعَقْلِهِ الْكُلُّ وَبِقُوَّتِهِ الْكُلُّهَا وَيَحِبُّ قَرِيْبُو كَيْفَ مَا يَحِبُّ رُوحُو، هَازَا رَاهُو أَعْظَمُ مِنْ الْقَرَابِينِ الْمَحْرُوقَةِ وَالذَّبَايِحِ الْكُلُّهَا.»
- 34 وَوَقَتَلَّى يَسُوعُ شَافَ آلي هُوَ جَابُوا بِحِكْمَةٍ قَالُوا: «مَاكِشْ بَعِيدُ عَلَى مَمْلِكَةِ اللَّهِ!» وَمَبَاعِدُ حَتَّى وَاحِدٌ مَا تَشَجَّعُ وَسَأَلُو عَلَى أَيِّ حَاجَةٍ.

الْمَسِيحُ وَدَاوُدُ

(مَتَّى 22:41-46؛ لُوقَا 20:41-44)

³⁵ وَقَالَ يَسُوعُ وَقَتْلِي كَانَ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ: «عَلَّاشَ الْكُتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ يَقُولُوا إِلَيَّ الْمَسِيحُ هُوَ وُلْدُ دَاوُدَ؟»

³⁶ وَدَاوُدُ بَيِّدُو يَقُولُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِّ: قَالَ رَبِّي لِسَيِّدِي: أُنْعِذْ عَلَيَّ يَمِينِي حَتَّى لَيْنَ نُحِطُّ أَعْدَاءَكَ تَحْتَ سَاقَيْكَ.

³⁷ إِذَا كَانَ دَاوُدُ يَنَادِي لِرَبِّنَا إِمَالًا كَيْفَاشَ يُكُونُ وُلْدُوهَا؟ وَالْبَرَسَةُ نَاسٌ إِلَيَّ مُوجُودِينَ كَانُوا يَسْمَعُونَ فِيهِ وَهُوَ مَا فَرَحَانِينَ.

رُدُّوا بِأَلْسِنِكُمْ مِالَ الْكُتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ

(مَتَّى 22: 41-46؛ لُوقَا 20: 41-44)

³⁸ وَقَتْلِي يَسُوعُ كَانَ يُعَلِّمُ فِيهِمْ قَالَ: «رُدُّوا بِأَلْسِنِكُمْ مِالَ الْكُتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ، هَاكَآ إِلَيَّ يَجِبُوا يَدُورُوا فِي جَبَابِيبِ طُورٍ وَيَجِبُوا النَّاسَ تُسَلِّمَ عَلَيْهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ.

³⁹ وَكَيْدُخُلُوا لِلْمَجَامِعِ وَلَا يَمْسِيُو لِلسَّهْرِيَّاتِ يَجِبُوا يُفْعَدُوا فِي الْبَقَايِعِ الْأُولَى.

⁴⁰ هَاكَآ إِلَيَّ يَسْتَعْلُوا فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَمْلِكُوهُمْ النِّسَاءُ إِلَيَّ رَجَالَهُمْ مَوْتَى وَيَحْسَبُوا فِي رِوَاخِهِمْ يَطُولُوا فِي الصَّلَاةِ هَادُوكُمْ بَاشَ يَنْحَاسِبُوا أَكْثَرَ مِالْنَّاسِ الْأَخْرِيْنَ!»

الْمَرَا الْفَقِيرَةَ إِلَيَّ رَاجِلْهَا مَيْتَ

(لُوقَا 4: 21)

⁴¹ وَقَتْلِي يَسُوعُ فَعَدَّ مَقَابِلَ الصَّنْدُوقِ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ كَانَ يَنْفَرِّجُ فِي النَّاسِ كَيْفَاشَ يُحِطُّوا فِي الْفُلُوسِ فِي الصَّنْدُوقِ وَبَرَسَةُ نَاسٌ غَنِيَا كَانُوا يَزِمِيُو فِي بَرَسَةِ فُلُوسٍ.

⁴² وَمُبَاعِدَ جَاتِ مَرَا فُقِيرَةَ رَاجِلْهَا مَيْتَ وَرَمَاتِ مَيْتِينَ.

⁴³ نَادَى يَسُوعُ تَلَامِدْتُو وَقَالَ لَهُمْ: «نُقَلِّكُمُ الْحَقَّ الْمَرَا الْفَقِيرَةَ هَازِي إِلَيَّ رَاجِلْهَا مَيْتَ حَطَّتْ أَكْثَرَ مِالْنَّاسِ الْأَخْرِيْنَ الْكُلُّهُمْ فِي الصَّنْدُوقِ.

⁴⁴ الْكُلُّهُمْ عَطَاوْ مِالْفَاضِلِ عَلَيْهِمْ أَمَا هِيَ رَعْمَلِي مِخْتَاَجَةَ حَطَّتْ كُلَّ مَا عِنْدَهَا. حَطَّتْ الْفُلُوسُ إِلَيَّ عَائِشَةَ بِيهَا الْكُلُّهَا.»

مَرْقُسُ 13

يَسُوعُ تَنَبَّأَ بِطِيحَانِ الْهَيْكَلِ

(مَتَّى 24: 1-2؛ لُوقَا 21: 5-6)

¹ وَقَتْلِي كَانَ يَسُوعُ خَارِجَ مِالْهَيْكَلِ، قَالُوْ وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِدْتُو: «يَا مُعَلِّمُ، شُوفْ مَلَأَ حَجَرَ وَمَلَأَ بَنِي!»

² جَاوَبُو يَسُوعَ: «شَفْتِ الْبَنِي الْعَظِيمِ هَازَا؟ حَتَّى حَجْرَةَ لِهِنَا مَا هِيَ بَاشَ تَبْقَى فَوْقَ أُخْنَهَا، الْكُلُّ بَاشَ يَطِيحُ.»

نُهَايَةُ الزَّمَانِ

(مَتَّى 24: 3-14؛ لُوقَا 21: 7-19)

³ وَقَتْلِي كَانَ يَسُوعُ قَاعِدَ فِي جَبَلِ الزِّيْتُونِ مَقَابِلَ الْهَيْكَلِ سِأَلُوهُ بِطَرَسٍ وَيَعْفُوبٍ وَيُوحَنَّا وَأَنْدَرَاوَسَ عَلَيَّ جَنْبِ

⁴ «قُلْنَا وَقَتَّاشِ الْحَاجَاتِ هَازِي بَاشَ تَأْفَعُ وَشَنُوَّةَ الْأَمَارَةِ إِلَيَّ تَوَرِّي إِلَيَّ هِيَ بَاشَ أَتَمُّ.»

⁵ وَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «رُدُّوا بِأَلْسِنِكُمْ مَا تَحْلِيُوْشَ حَتَّى وَاحِدٌ يُعَلِّطُكُمْ

⁶ رَاهُمْ بَرَسَةَ نَاسٍ بَاشَ يَجِيُو بِإِسْمِي وَيَقُولُوا: "أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ!" وَيَعْلَطُوا بَرَسَةَ نَاسٍ

7أما وَقْتِي تَسْمَعُوا بِحُرُوبٍ قَرِيبَةٍ وَحُرُوبٍ فِي بِلَايِصٍ بُعِيدَةٍ مَا تَخَافُوش. رَاهُو الشَّيْءَ هَذَا يَلْزُمُو يَاقَع، أَمَا مَا هَيْشِن هَازِيكَ النِّهَآيَةِ.

8شَعْبٌ بَاشِن يَجِي ضِدَّ شَعْبٍ وَمَمْلَكَةٍ ضِدَّ مَمْلَكَةٍ، وَيَشِن يَاقَعُ جُوعٌ وَزَلْزَلٌ فِي بَرَشَّةِ بِلَايِصٍ أَمَا هَذَا الْكُلُّ مَا هُوَ إِلَّا أَوَّلُ الْوَجَائِعِ مَنَاعِ الْوَالِدَةِ.

9أَمَا رُدُّوا بِالْكُمْ عَلَى رَوَاحِكُمْ. رَاهُمْ بَاشِن يَهْرُوكُمْ لِلْمَجْلِسِ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَيَشِن تَيْضَرَبُوا فِي الْمَجَامِعِ وَيَشِن تَاقَفُوا قُدَّامَ الْحُكَّامِ وَالْمُلُوكِ عَلَى خَاطِرِي بَاشِن تَيْشْهَدُولَهُمْ.

10وَقَبِلْ مَا نَجِي النِّهَآيَةِ لِأَرْمِ الْإِنْجِيلَ يُوَصِلُ لِلشَّعْبِ الْكُلِّهَا.

11وَوَقْتِي يَهْرُوكُمْ بَاشِن يُسَلِّمُوكُمْ مَا تَحَمَمُوش مِن قَبْلِن فِي سَنَوَةِ بَاشِن تَقُولُوا: أَمَا قُولُوا الْكَلَامَ إِلَي يَشْعَطَالِكُمْ فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ عَلَى خَاطِرٍ مَا كُتِبَ لِي بَاشِن تَيْكَلِّمُوا أَمَا رَاهُو الرُّوحُ الْقُدْسُ هُوَ إِلَي بَاشِن يَنْكَلِّمُ.

12وَالْحُو بَاشِن يُسَلِّمُ حُوهَ لِلْمُوتِ، وَالْبُو وَلِدُو، وَيَدُورُ الْوَلِدُ عَلَى وَالِدِيهِ وَيُقْتَلُهُمْ.

13وَيَشِن تَكُونُوا مَكْرُوهِينَ عِنْدَ النَّاسِ الْكُلِّ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي. أَمَا إِلَي يَنْبِتُ لِلْإِحْرَ رَاهُو بَاشِن يُخْلَصُن.»

الضِّيْقَةُ الْعَظِيمَةُ

(مَتَّى 24:15-28؛ لُوقَا 21:20-24)

14«وَوَقْتِي تَشُوفُوا نَجَاسَةَ الْخَرَابِ مَوْجُودَةً فِي الْبِلَاصَةِ إِلَي مَا حَقَّاهَشِن تَكُونُ فِيهَا. (بَاشِن إِلَي يَقْرَى فِيهِمْ!) الْوَقْتِ هَذَاكَ إِلَي فِي مَنَطَقَةِ الْيَهُودِيَّةِ يَلْزُمُهُمْ يَهْرَبُوا لِلْجِبَالِ.

15وَلَي هُوَ فُوقَ السُّطْحِ مَا يَلْزُمُوش لَآ يَهْطُ لِدَارُو وَلَا يَدْخُلُهَا بَاشِن يَأْخُذُ حَاجَةَ مِنْ وَسْطِهَا.

16وَلَي يَخْدَمُ فِي السَّانِيَةِ مَا يَلْزُمُوش يَرْجِعُ لِدَارِ بَاشِن يَهْرُ الْكَبُوطِ مَنَاعُو.

17وَيَا وَيَلَّهُمُ النِّسَاءُ الْخَبَالِي وَلَي يَرْضَعُوا فِي الْآيَامَاتِ هَادُوكُمْ!

18يَلْزِمُوكُمْ تَصَلُّيُو بَاشِن الشَّيْءَ هَذَاكَ مَا يَاقَعُشِن فِي السَّنَاءِ

19فِي الْآيَامَاتِ هَادُوكُمْ بَاشِن تَاقَعُ ضِيْقَةً مَا وَفَعِشِن كَيْفَهَا مِنْ أَوَّلِ مَا خَلَقَ اللهُ الدُّنْيَا لَنُتَوَا وَمَا هَيْشِن بَاشِن تَاقَعُ بِالْكُلِّ.

20وَإِذَا كَانَ الرَّبُّ مَا قَصِرْشِن فِي النَّهَارَاتِ هَادُوكُمْ تَالِي رَاهُو مَا نَجِي حَتَّى بَشَرِ، أَمَا هُوَ قَصِرْهُمْ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ إِلَي خَتَارُهُمْ.

21إِذَا قَالِكُمْ وَاحِدَ الْوَقْتِ هَذَاكَ: "هَآؤِ الْمَسِيحُ هُنَا!" وَلَا "هَآؤِيْنُو الْعَادِي"، مَا تَصَدَّقُوهِشِن!

22رَاهُو بَاشِن يُظْهَرُوا بَرَشَّةَ نَاسٍ دَجَالِينَ يَدْعُوا إِلَي هُوَمَا الْمَسِيحُ وَبَرَشَّةَ أَنْبِيَاءٍ كَذَّابِينَ وَيَشِن يَعْمَلُوا مُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ بَاشِن كَانَ نَجْمُوا يَعْطُوا حَتَّى النَّاسِ إِلَي خَتَارُهُمْ اللهُ.

23رُدُّوا بِالْكُمْ. هَانِي خَبَرْتِكُمْ بِكُلِّ شَيْءٍ قَبْلَ مَا يَاقَعُ.»

جِيَانُ الْمَسِيحِ مَرَّةً ثَانِيَةً

(مَتَّى 24:29-31؛ لُوقَا 21:25-28)

24«أَمَا رَاهُو فِي الْآيَامَاتِ هَادُوكُمْ بَعْدَ الضِّيْقَةِ هَازِيكَ الشَّمْسُ تُوَلِّي طَلْمَةً وَيَشْحَبُ ضُو الْقَمَرَةِ

25النُّجُومِ بَاشِن اَطِيحُ مَالسَمَاءِ وَيَتْرُزَلُ الْقَوَاتُ إِلَي فِي السَّمَاءِ.

26وَالْوَقْتِ هَذَاكَ بَاشِن تَشُوفُونِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ جَائِي فِي السَّحَابِ بِقُوَّةٍ عَظِيمَةٍ وَمَجْدٍ.

27 «وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشْ نَبَعْتُ الْمَلَائِكَةَ مَتَاعِي وَبِشْ نَلْمُ إِلَيَّ خْتَرْتُهُمْ مَالِجِهَاتِ الْأَرْبَعَةِ مِنْ إِخْرُ الدُّنْيَا لِإِخْرُ السَّمَاءِ.»

تَعَلَّمُوا مِنَ الْكَرَمَةِ

(مَتَّى 24:32-35؛ لُوقَا 21:29-33)

28 «خُودُوا الْعِبْرَةَ مَالِ الْكَرَمَةِ: دُوبْ مَا عِيدَانَهَا تَخْضَارُ وَتَعْمَلُ الْوَرَقُ، تَعْرِفُوا إِلَيَّ الصِّيفِ قُرْبِ.

29 مَمَالًا إِنْتُومَا زَادَا كِنْسُوفُوا الْحَاجَاتِ هَازِي قَاعِدَةَ تَاقَعُ. أَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا قُرَيْبٌ وَلَيَّ أَنَا عَلَى الْأَبْوَابِ.

30 تَقْلُكُمُ الْحَقُّ: الْجَيْلُ هَادَا مُوشْ بَاشْ يُوفَى حَتَّى لَيْنِ تَاقَعِ الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّهَا.

31 السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بَاشْ يَفْنَاوُ أَمَا كَلَامِي عُمُرُو مَا يَفْنَى.»

الْيَوْمُ هَذَاكَ حَتَّى وَاحِدًا مَا يَعْرِفُو

(مَتَّى 24:36-44)

32 «وَالْيَوْمُ هَذَاكَ وَالسَّاعَةُ هَازِيكَ حَتَّى حَدْ مَا يَعْرِفُهُمْ، لَا الْمَلَائِكَةُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ وَلَا الْإِنْسَانُ، أَمَا كَانَ الْآبُ وَحَدُو يَعْرِفُهُمْ.

33 رُدُّوا بِالْكُمْ وَفِيْفُوا عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا تَعْرِفُوشْ وَفَتَاشْ يَجِي الْوَقْتُ.

34 كَيْفِ إِنْسَانٍ سَافِرٍ وَخَلَّى دَارُو وَعَطَى الْحُكْمَ لِلْحُدَامِ مَتَاعُو وَوَرَى لُكْلُ وَاحِدٌ فِيهِمْ سَنُوَّةَ بَاشْ يَخْدِمُ وَوَصَّى الْعَسَّاسُ إِلَيَّ فِي الْبَابِ بَاشْ يَرُدُّ بِالُو.

35 فِيْفُوا، رَاكُمُ مَا تَعْرِفُوشْ وَفَتَاشْ مُوَلَى الدَّارِ يَجِي، يَامَا فِي الْعَشِيَّةِ امَّخَزْ وَلَا فِي نُسْفِ اللَّيْلِ وَلَا وَقْتِي يَصِيحُ السَّرْدُوكُ وَلَا فِي الصَّبَاحِ.

36 خَيْرُ مَا يَجِي صُدْفَةٌ وَيَأْفَاكُمُ رَافِدِينَ.

37 الشَّيْءُ إِلَيَّ نَقُولُهُوْلُكُمْ إِنْتُومَا نَقُولُو لِلنَّاسِ الْكُلِّ: رُدُّوا بِالْكُمْ!»

مَرْقَسُن 14

الْيَهُودُ يَحَاوُلُوا يُفْتَلُوا يَسُوعَ

(مَتَّى 1:26-5؛ لُوقَا 1:22-2؛ يُوحَنَّا 11:45-53)

1 قَبْلَ عِيدِ الْفِصْحِ وَعِيدِ الْفُطِيرِ بِيَوْمِينَ، رُوسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْكِتَابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ كَانُوا يَتَحَيَّلُوا بَاشْ يَشِدُّوا يَسُوعَ وَيَفْتَلُوهُ.

2 «أَمَا كَانُوا يُقُولُوا: «الشَّيْءُ هَادَا مَا يَلْزُمُوشْ يَاقَعُ فِي الْعِيدِ، بَاشْ مَا تَاقَعَشْ مَشَاكِلَ فِي وَسْطِ الشَّعْبِ!»

صَبَّانُ الْعِطْرِ عَلَى يَسُوعَ

(مَتَّى 26:6-13؛ يُوحَنَّا 12:1-8)

3 وَقْتِي كَانَ يَسُوعَ قَاعِدًا عَلَى الْمِيدَةِ فِي دَارِ سِمْعَانَ الْأَبْرَصِ إِلَيَّ فِي بَيْتِ عَنِيَا جَاتِ مَرَا هَازَةَ دَبُورَةَ مَتَاعِ عِطْرِ النَّارِدِينَ الصَّافِي وَالْعَالِي وَكَسَرْتَهَا وَصَبَّتْ الْعِطْرَ عَلَى رَاسُو.

4 وَنَمَّةُ نَاسٍ مَالِحَاضِرِينَ تَعَشَّشُوا وَقَالُوا: «عَلَّاشِ التَّبْدِيرِ هَادَا الْكُلُّ مَتَاعِ الْعِطْرِ؟

5 رَاهُو كَانَ مُمَكِّنٍ يَنْبَاعُ بِأَكْثَرِ مِنْ ثَلَاثَةِ مِيَّاتِ قَطْعَةٍ مَالِ الْفِصَّةِ وَالْفُلُوسِ تَتَّعَطَى لِلْفُقَرَاءِ.» وَبَدَاوَا يَلُومُوا فِي الْمَرَا

6 «أَمَا يَسُوعَ قَالَ: «أَخْطُوهَا! عَلَّاشِ تَقْلُفُوا فِيهَا؟ رَاهِي عَمَلْتِ مَعَايَا حَاجَةَ بَاهِيَّةِ.

7 الْفُقَرَاءَ دِيمَا مَعَاكُمْ وَتَنْجُمُوا تَعْمَلُوا مَعَاهُمْ الْخَيْرَ وَفَتَلِي تَجْبُوا أَمَا أَنَا مَا نَيْشَ بَاشَ نُكُونُ مَعَاكُمْ دِيمَا.

8 هِيَ عَمِلْتُ إِلَي تَقْدِرُ عَلَيْهِ وَغَسَلْتُ بَدَنِي بِالْمَسِّقِ وَحَضَرْتُو لِلدَّفِينَةِ.

9 نَقُلْكُمْ الْحَقَّ: وَبَيْنَ يَنْبَسِرُ بِالْإِنْجِيلِ فِي الدُّنْيَا الْكُلِّهَا، بَاشَ يَنْحَكِي عَلَي عَمَلَاتُو الْمَرَا هَازِي، بَاشَ النَّاسُ دِيمَا يَذْكُرُوهَا!«

خِيَانَةُ يَهُودًا

(مَتَّى 16-14:26؛ لُوقَا 6-3:22)

10 وَيَهُودًا الْإِسْحَرِيُوطِي إِلَي هُوَ وَاحِدٌ مَالِ الْإِنْسَانِ مَشَى لِرُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ بَاشَ يُخُونُ يَسُوعَ.

11 وَوَقْتَلِي سَمْعُوهُ فَرَحُوا وَوَعَدُوهُ بَاشَ يَعْطِيُوهُ فُلُوسَ وَكَانَ يَسْتَنْتِي حَتَّى لِينِ نَجِي فُرْصَةَ بَاهِيَةَ بَاشَ يُخُونُو.

عَشَاءُ الْفِصْحِ مَعَ الثَّلَامَّةِ

(مَتَّى 25-17:26؛ لُوقَا 14-7:22، 23-21؛ يُوحَنَّا 13:21-30)

12 وَفِي النَّهَارِ الْأَوَّلِ مَتَاعَ عِيدِ الْفِطِيرِ إِلَي كَانُوا يَدْخُلُوا فِيهِ عُلُوشَ الْفِصْحِ قَالُوا الثَّلَامَّةُ لَيْسُوعُ: «وَبَيْنَ نَجْبْنَا نَمَشِيُوَا وَنَحْضُرُوَلِكْ عَشَاءَ الْفِصْحِ بَاشَ تَأْكَلُو؟»

13 وَبَعَثَ يَسُوعُ رُوزَ مِنْ ثَلَامِدْتُو وَقَالَ لَهُمْ: «إِمَشِيُوَا لِلْمَدِينَةِ وَتَوُ تَلْقَاوُ رَاجِلَ هَازِ قَلَّةَ مَتَاعَ مَاءِ تَبْعُوهُ.

14 وَالذَّارَ إِلَي يَدْخُلُهَا قُولُوا لِمَوْلَاهَا: "الْمُعَلِّمُ يَقُولُ: وَبَيْنَ بَيْتِ الضُّيُوفِ إِلَي بَاشَ نَأْكُلُ فِيهَا عَشَاءَ الْفِصْحِ مَعَ ثَلَامِدْتِي؟"

15 وَهُوَ بَاشَ يَوْرِيكُمْ بَيْتَ كُبَيْرَةٍ فِي الطَّاقِ الْفُوقَانِي فِيهَا دَبْشَ وَحَاضِرَةٌ، فِي الْبَيْتِ هَازِيكََا حَضَرُوَلْنَا عَشَاءَ عِيدِ الْفِصْحِ!«

16 وَمَبَاعِدَ خَرَجُوا الثَّلَامَّةُ وَدَخَلُوا لِلْمَدِينَةِ وَلَقُوا كُلَّ شَيْءٍ كَيْفَ مَا قَالَهُمْ عَلَيْهِ وَحَضَرُوا عَشَاءَ الْفِصْحِ.

17 وَفِي الْعَشِيِّ جَا يَسُوعُ هُوَ وَالْإِنْسَانِينَ تَلْمِيذِي.

18 وَفَتَلِي كَانُوا قَاعِدِينَ يَأْكَلُوا، قَالَ يَسُوعُ: «نَقُلْكُمْ الْحَقَّ: وَاحِدٌ مِنْكُمْ بَاشَ يُخُونِي وَهُوَ تَوَا يَأْكُلُ مَعَاي.»

19 وَبَدَاوَا الثَّلَامَّةُ يَحْزَنُوا وَيَقُولُوا بِالْوَاحِدِ بِالْوَاحِدِ: «يَاخِي أَنَا هُوَ؟»

20 وَقَالَ لَهُمْ: «هُوَ وَاحِدٌ مَالِ الْإِنْسَانِ قَاعِدٌ يَأْكُلُ مَعَاي تَوَا فِي الصَّحْنِ.

21 زَانِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ لِأَزْمَنِي نَمُوتُ كَيْفَ مَا تَكْتَبُ عَلَيَّ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ وَيَا وَيَلُو الرَّاجِلُ إِلَي بَاشَ يُخُونِي! الرَّاجِلُ هَذَاكََا خَيْرٌ لُو لُو كَانَ مَا تُولَدُش.»

عَشَاءُ الرَّبِّ

(مَتَّى 26:26-30؛ لُوقَا 22:14-20؛ كُورِنْثُوسُ الْأُولَى 11:23-25)

22 وَوَقْتَلِي كَانُوا يَأْكَلُوا خَذَا يَسُوعُ خُبْزَةَ وَبَارِكْ وَفَسِمَ وَعَطَى لِثَلَامِدْتُو وَقَالَ: «خُودُوا، هَذَا بَدَنِي.»

23 وَخَذَا كَاسَ وَكَشَكَرَ عَطَاهُمْ شَرَبُوا الْكُلَّهُمْ.

24 وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا هُوَ دَمِّي، دَمَ الْعَهْدِ إِلَي جَرَى عَلَي خَاطِرِ بَرَسَةِ نَاسِ.

25 نَقُولُكُمْ الْحَقَّ: مِنْ تَوَا مَا عَادِشَ بَاشَ نَشْرَبُ مِنَ الْعَصِيرِ مَتَاعَ الْغَيْبِ حَتَّى لِينِ يَجِي النَّهَارُ هَذَاكََا إِلَي نَشْرَبُو فِيهِ جَدِيدَ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ.»

26 وَمَبَاعِدُ سَبَّحُوا رَبِّي بِالْغَنَاءِ وَمَشَاؤُ لِحَبْلِ الرَّيْثُونِ.

يَسُوعُ تَنَبَّأَ إِلَى بَطْرُسَ بَاشَ يُنْخَرُو

(مَتَّى 26:31-35؛ لُوقَا 22:31-34؛ يُوحَنَّا 13:36-38)

27 وَقَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «الْكُلُّكُمْ بَاشَ تِمَشِيوُ وَتَحْلُونِي، رَاهُو مَكْتُوبُ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: بَاشَ نَضْرِبُ السَّارِحَ وَالْغَنَمَ تَنْفَرِقُ

28 أَمَا بَعْدُ مَا نَقُومُ مَالْمُوتِ رَانِي بَاشَ نَسِيْقُكُمْ لِلْحَبْلِيلِ.»

29 يَاخِي قَالُو بَطْرُسُ: «حَتَّى لُوْكَانُ حَلَاوُوكُ الْكُلُّهُمْ، أَنَا عُمْرِي مَا نَحْلِيكُ.»

30 وَقَالُو يَسُوعُ: «تُفَلِّكُ الْحَقُّ، الْيَوْمَ، فِي اللَّيْلَةِ هَازِي، قَبْلَ مَا يُصِيحُ السَّرْدُوكُ مَرَّتَيْنِ، تُكُونُ نَكَرَتْ فِي ثَلَاثَةِ مَرَاتٍ.»

31 أَمَا بَطْرُسُ شَدَّ صَنْحِيحَ وَقَالَ: «مَا نِيشَ بَاشَ نُنْكَرُكَ بِالْكُلِّ حَتَّى كَانُ لَزِمَ بَاشَ نُمُوتُ مَعَاكُ!» وَالْكَلَامُ هَذَا بِيَدُو قَالُوهُو لُو الثَّلَاثَةَ الْكُلُّهُمْ.

يَسُوعُ يُصَلِّي فِي جَسِيمَانِي

(مَتَّى 26:36-46؛ لُوقَا 22:39-46)

32 وَمَشَاؤُ لِيْلَاصَةَ إِسْمَهَا جَسِيمَانِي، وَقَالَ يَسُوعُ لِيْلَاثَمَدُّتُو: «أُقْعُدُوا لِهِنَا حَلِيْنِي أَنَا نِمَشِي نُصَلِّي.»

33 وَهَزَّ مَعَاهُ بَطْرُسُ وَيَعْقُوبُ وَيُوحَنَّا وَبَدَا يُحْسِنُ بِالْقَلْقُ وَالْحَزْنَ.

34 وَقَالَ لَهُمْ: «نُحْسِنُ إِلَي رُوحِي حَزِينَةَ بَرَشَةَ لَحَدَّ الْمُوتِ. اسْتَنْتُوا هُنَا وَابْقَاؤُ فَايَقِينُ.»

35 وَبَعْدَ عَلَيْهِمْ ثَوِيَّةً وَهَبَطَ عَلَى رَكَائِيوُ عَلَى الْأَرْضِ وَبَدَا يُصَلِّي بَاشَ إِذَا كَانُ مُمَكِنُ السَّاعَةِ هَازِيكَا مَا تَنْعَدَاشَ عَلَيْهِ.

36 وَقَالَ: «يَا أَبَا! يَا بُونَا! إِنَّتَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، بَعْدَ عَلَيَّ الْكَاسَ هَذَا، أَمَا خَلِّي يُكُونُ الشَّيْءُ إِلَي تُحِبُّ عَلَيْهِ إِنَّتَ، مُوشَ إِلَي تُحِبُّ عَلَيْهِ أَنَا.»

37 وَمَبَاعِدُ جَا وَلِقَاهُمْ رَافِدِينُ وَقَالَ لِبَطْرُسُ: «يَاخِي إِنَّتَ رَاقِدٌ يَا سِمَعَانَ؟ مَا تَنْجَمَشُ تَسَهْرُ حَتَّى سَاعَةٍ وَحَدَّة؟

38 أَسَهْرُوا وَصَلِّيُو بَاشَ مَا تُحْصَلُوشُ فِي تَجْرِبَةٍ. رَاهِي الرُّوحُ تُحِبُّ تَبَقَى فَايَقَّةً أَمَا الْبَدَنُ رَاهُو ضَعِيْفٌ.»

39 وَمَشَى مَرَّةً أُخْرَى وَصَلَّى وَقَالَ الْكَلَامُ هُوَ بِيَدُو.

40 وَرَجَعَ مَرَّةً أُخْرَى وَلِقَاهُمْ رَافِدِينُ عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا نَجْمُوشُ يَهْرُؤُوا رُوسَهُمْ مَالنُّومَ وَمَا لِقَاوُشَ أَشَ يُجَاوُؤُهُ.

41 وَجَا الْمَرَّةَ الثَّلَاثَةَ وَقَالَ لَهُمْ: «يَاخِي مَا زِلْتُوا لَتُّو رَافِدِينُ وَمِرْتَاخِينُ؟ يَكْفِي! رَاهِي السَّاعَةُ جَاتَتْ. تَوَا أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشَ يُسَلِّمُونِي لِيْدِينِ الْمِدْنِيِينِ.

42 فَوَمُوا، هَيَّا نِمَشِيوُ! هَاؤُ جَا إِلَي بَاشَ يُخُونِي!»

شَدَّانُ يَسُوعُ

(مَتَّى 26:47-56؛ لُوقَا 22:47-53؛ يُوحَنَّا 18:3-12)

43 وَبِالْوَقْتِ وَفَتَلِّي هُوَ يَنْكَلِمُ جَا يَهُودًا إِلَي هُوَ وَاجِدٌ مَالِائِنَاشَ وَمَعَاهُ بَرَشَةَ نَاسٍ هَازِينِ سِيُوفَا وَعَصِي بَعَثُوهُمْ رُوسَاءَ الْكَهَّانِ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالسَّيُوحِ.

44 وَلِي بَاشٌ يُخَوِّنُو عَطَاهُمْ أَمَارَةً وَقَالَ: «أَلِي بَاشٌ نُبْسُو هَذَاكَ هُوَ. شِدُوهُ وَهَرُوهُ وَعَسُوا عَلَيْهِ بِالْقُدَا.»

45 وَوَلِي وَصَلٌ مَشَالُو طُولٌ وَقَالَ: «يَا مُعَلِّم!» وَبَاسُو.

46 وَالنَّاسُ شِدُوهُ

47 أَمَا وَاجِدٌ مَالَوَاقِفِينَ جِبْدٌ سَيْفٌ وَضَرْبٌ الْعَبْدُ مَتَاعٌ أَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ قَصْلُو وَدَنُو.

48 وَقَلَهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي رَدِيثُونِي مُجْرَمٌ جَابِيَتِي بِالسُّيُوفَا وَالْعَصِي؟

49 كُلُّ يَوْمٍ كُنْتُ مَا بَيْنَاتِكُمْ نَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ وَمَا سَدِيثُونِي شَاءَ مَا الشَّيْءَ هَذَا الْكَلُو وَقَعَ بَاشٌ يَتِمُّ أَلِي نَقَالَ فِي الْكُتَابِ الْمَقْدَسِ»

50 الْوَقْتُ هَذَاكَ الثَّلَامَّةَ خَلَاوَهُ وَهَرَبُوا.

51 وَنَمَّةٌ وَلَدٌ كَانَ يَتَّبَعُ فِيهِ وَكَانَ لَا يَسُ قَطْعَةً دَبَشٌ وَحَدَّةٌ عَلَى اللَّحْمِ، يَاخِي شِدُوهُ

52 وَلِي خَلَاهَالَهُمْ وَهَرَبَ عَرِيَانٌ.

يَسُوعُ قَدَامَ مَجْلِسِ الْيَهُودِ

(مَتَّى 26: 57-68؛ لُوقَا 22: 54-55، 63-71؛ يُوَحْنَّا 13: 18-14، 19-24)

53 وَهَرَبُوا يَسُوعُ لِأَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ. وَيَنْ تَلْمُوا رُوسَاءِ الْكُهَّانِ الْكُلَّهُمْ وَالشُّيُوخَ وَالْكَتَّابَ مَتَاعَ الْيَهُودِ.

54 وَبَطْرُسُ كَانَ يَتَّبَعُ فِيهِ حَتَّى لَيْنٌ وَصَلٌ لِلْوَسْطِيَّةِ مَتَاعَ دَارٍ أَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ وَكَانَ قَاعِدٌ مَعَ الْخُرَّاسِ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ يَدْفِي عَلَى النَّارِ.

55 وَرُوسَاءِ الْكُهَّانِ وَلِي فِي الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ الْكُلَّهُمْ يَلُوجُوا عَلَى شَكُونٍ يَشْهَدُ عَلَى يَسُوعَ بَاشٌ يُفْتَلُوهُ يَاخِي مَا أَلْقَاوَشِ

56 وَبِرْشَةَ نَاسٍ قَدَّمُوا وَشَهِدُوا بِالْبَاطِلِ أَمَا شَهِادَتُهُمْ جَانَتْ عَكْسٌ بَعْضُهَا.

57 وَمُبَاعِدٌ نَمَّةٌ شَكُونٌ وَفَفُوا وَشَهِدُوا عَلَيْهِ بِالْكَذِبِ وَقَالُوا:

58 «سَمَعْنَا يَقُولُ: "بَاشٌ نَطِيحُ الْهَيْكَلِ هَذَا أَلِي صَنَعْتُو يَدَيْنِ الْبَشَرِ، وَبَعْدُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ بَاشٌ نَبِيِي هَيْكَلِ آخَرَ مُوشِ مَصْنُوعٌ بِالْيَدَيْنِ."»

59 أَمَا زَادُوا تَخَالَفُوا فِي الشَّهَادَةِ هَازِي زَادَا.

60 وَوَقِفْتُ أَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ فِي الْوَسْطِ وَسَالٌ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَاخِي مَا عِنْدِكَ مَا نَجَابُ؟ يَاخِي مَا كِشِ تَسْمَعُ فِي الرِّجَالِ هَادُومًا كَيْفَاشِ يَشْهَدُوا عَلَيْكَ؟»

61 أَمَا يَسُوعُ بَقِيَ سَاكِتٌ وَمَا جَابُوشَ بَحْتَى شَيْءٌ وَعَاوَدُ أَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ سَالُو وَقَالُوا: «يَاخِي أَنْتِ الْمَسِيحُ، ابْنُ اللَّهِ الْمُبَارَكُ؟»

62 قَالَ يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ. وَبِشِ تَشُوفُونِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِ قُدْرَةِ اللَّهِ وَجَائِي فِي سَحْبِ السَّمَاءِ!»

63 قَطَعَ أَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ دَبَشُو وَقَالَ: «يَاخِي مَا زَلْنَا مَحْتَاَجِينَ لِشُهوْدِ؟»

64 هَاكُمُ سَمَعْتُوهُ كَيْفَاشِ كَفَرُ. سَنُوَةً رَايَكُمُ؟» الْكُلَّهُمْ حُكَمُوا عَلَيْهِ أَلِي هُوَ يَسْتَحَقُّ بَاشٌ يَمُوتُ.

65 وَنَمَّةٌ نَاسٌ بَدَاوَا يَبْزِفُوا عَلَيْهِ، وَغَمَضُوا عَيْنِيهِ وَيَضْرَبُوا فِيهِ عَلَى وَجْهِهِ وَيَقُولُوا: «كَانَتْ نَبِيِي طَلَعَ شَكُونٌ ضَرْبِكَ!» وَبَدَاوَا الْخُرَّاسَ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ يَضْرَبُوا فِيهِ بِالْكَفِ.

بَطْرُسُ يُنْكِرُ يَسُوعَ

(مَتَّى 26:69-75؛ لُوقَا 22:56-62؛ يُوحَنَّا 18:15-18، 25-27)

- 66 وَوَقْتَيْلَى بَطْرُسُ كَانَ لُوطَةً فِي الْوُسْطِيَّةِ مَتَاعَ الدَّارِ جِاتِ خُدَيْمَةٌ مَتَاعَ أَعْلَى وَاجِدُ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ
- 67 وَوَقْتَيْلَى شَافَتْ بَطْرُسُ يَدَّقَى نَبَّتَتْ فِيهِ وَقَالَتْ: «إِنْتَ زَادَا كُنْتُ مَعَ يَسُوعَ النَّاصِرِيِّ!»
- 68 أَمَا هُوَ نَكَرَ وَقَالَ: «مَا نَعْرِفُشُ وَمَا نَفْهَمُشُ آشَ قَاعِدَةَ تَقُولُ!» وَمَشَى الْبَرَّاءَ وَقَعَدَ وَبَيْنَ الْبَابِ وَبِالْوَقْتِ صَاحَ السَّرْدُوكِ.
- 69 وَوَقْتَيْلَى شَافَتْهُ الْخُدَيْمَةُ قَالَتْ مَرَّةً أُخْرَى لِلنَّاسِ إِلَيَّ وَأَقْفِينِ الْعَادِي: «هَذَا رَاهُو وَاجِدُ مِنْهُمْ!»
- 70 أَمَا هُوَ زَادَ نَكَرَ مَرَّةً أُخْرَى وَمَبَاعِدُ شَوِيَّةِ الْوَأَقْفِينِ الْعَادِي قَالُوا مَرَّةً أُخْرَى لِبَطْرُسُ: «بِالْحَقِّ إِنْتَ وَاجِدُ مِنْهُمْ عَلَى خَاطِرِكَ مِنْ مَنَاطِقَةِ الْجَلِيلِ.»
- 71 أَمَا هُوَ بَدَا يَحْلِفُ وَيَتَكَبَّرُ: «رَانِي مَا نَعْرِفُوشُ الرَّاجِلُ إِلَيَّ تَحْكِيوْ عَلَيْهِ هَذَا.»
- 72 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ صَاحَ السَّرْدُوكِ مَرَّةً ثَانِيَّةً وَتَذَكَّرَ بَطْرُسُ كَلِمَةَ يَسُوعَ كَقَوْلِهِ: «قَبْلُ مَا يُصِيحُ السَّرْدُوكِ مَرَّتَيْنِ تَكُونُ إِنْتَ نَكَرْتَنِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ.» وَوَقْتَيْلَى فِهِمُ الْكَلَامُ هَذَا بَكَى.

مَرْفُسُ 15

يَسُوعُ قُدَّامَ بِيلاطُسَ

(مَتَّى 27:1-2، 11-14؛ لُوقَا 23:1-5؛ يُوحَنَّا 18:28-38)

- 1 وَفِي الصَّبَاحِ بِكْرِي تَشَاوَرُوا رُؤْسَاءُ الْكَهَّانِ مَعَ الشَّيُوخِ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ. وَكَتَّفُوا يَسُوعَ وَهَزَرُوهُ وَسَلَّمُوهُ لِبِيلاطُسَ.
- 2 وَسَأَلُو بِيلاطُسَ: «يَاخِي إِنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِنْتَ قُلْتَ.»
- 3 وَرُؤْسَاءُ الْكَهَّانِ كَانُوا يَبْتَهُمُوا فِيهِ ابْرَشَةَ تَهُمٍ.
- 4 وَعَاوَدُوا سَأَلُو بِيلاطُسَ مَرَّةً أُخْرَى وَقَالَ: «يَاخِي مَا كِشَ بَاشَ نَجَابُوبَ بَحْتَى شَيْءٍ؟ شَوْفَ رَاهُمُ قَاعِدِينَ يَبْتَهُمُوا فِيكَ ابْرَشَةَ تَهُمٍ.»
- 5 أَمَا يَسُوعُ مَا جَاوَبَ بَحْتَى شَيْءٍ حَتَّى لِينِ بِيلاطُسَ بَقَى مِسْتَعْرَبٌ.

يَسُوعُ يَتَحَكَّمُ عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ

(مَتَّى 27:15-26؛ لُوقَا 23:13-25؛ يُوحَنَّا 18:39؛ 16:19)

- 6 وَفِي كُلِّ عِيدٍ كَانَ بِيلاطُسُ يَسْتَبِّبُ لِلْيَهُودِ وَاجِدُ مَالْمَرَابِيطِ إِلَيَّ يَجْبُوا عَلَيْهِ.
- 7 وَكَانَ تَمَّةً فِي الْحَبْسِ وَاجِدُ اسْمُ بَارَابَاسَ مَرْبُوطٌ مَعَ جَمَاعَةٍ تُوَارَ قَتَلُوا نَاسًا وَقَتْلَى كَانَتْ تَمَّةً خُوضَةً فِي الْبِلَادِ.
- 8 وَطَلَعُوا النَّاسَ وَبَدَاوُا يُطْلَبُوا مِنْ بِيلاطُسَ بَاشَ يَعْمَلِ الشَّيْءِ إِلَيَّ مِثْعَوْدَ يَعْمَلُو فِي الْعِيدِ.
- 9 أَمَا بِيلاطُسُ سَأَلَهُمْ: «يَاخِي تَحْبُونِي نَسْتَبِيلُكُمْ مَلِكُ الْيَهُودِ؟»
- 10 وَهُوَ كَانَ يَعْرِفُ إِلَيَّ رُؤْسَاءُ الْكَهَّانِ سَلَّمُوهُ لُو بِسَبَبِ الْغَيْرَةِ.
- 11 أَمَا رُؤْسَاءُ الْكَهَّانِ حَرَّشُوا الشَّعْبَ بَاشَ يَصِيحُوا وَيُطْلَبُوا مِثْوُ إِيَّوُ نَسْتَبِيلُهُمْ بَارَابَاسَ فِي عُضْوِ.

12 قَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ مَرَّةً أُخْرَى: «إِمَّا لَا آسَ نَحْبُونِي نَعْمَلُ لِي تَسْمِيُو فِيهِ مَلِكُ الْيَهُودِ.»

13 وَمَرَّةً أُخْرَى بَدَاوَا يُصِيحُوا: «أَصْلُبُوا!»

14 وَسَالَهُمْ بِيَلَاطُسَ: «سُنُوَّةَ السَّرِّ إِلَيَّ عَمَلُوا؟» أَمَا هُوَمَا وَلَوْا يُصِيحُوا أَكْثَرَ: «أَصْلُبُوا!»

15 وَكَحَبَ بِيَلَاطُسَ يَرِضِي الشَّعْبَ وَلَى سَيِّلَهُمْ بَارَابَاسَ وَسَلَّمَهُمْ يَسُوعَ بَاشَ يَنْصَلِبَ بَعْدَ مَا ضَرَبُوا بِالسُّوطِ.

العَسْكَرُ يَتَمَسَخَرُوا عَلَى يَسُوعَ

(مَتَّى 27:27-31؛ يُوحَنَّا 19:2-3)

16 وَهَزُّوهُ الْجُنُودُ لِدَاخِلِ لِّلْسَاخَةِ مَتَاعِ الْقَصْرِ وَلَمُّوا فِرْقَةَ الْعَسْكَرِ الْكُلَّهَا

17 وَلَبَّسُوهُ لِبَسَةَ حَمْرًا وَعَمَلُوا تَاجَ مَالشُوكَ وَحَطُّوهُ فَوْقَ رَأْسِهِ

18 وَبَدَاوَا يُسَلِّمُوا عَلَيْهِ وَيَقُولُوا: «يَحْيَى مَلِكُ الْيَهُودِ!»

19 وَكَانُوا يَضْرِبُوا فِيهِ عَلَى رَأْسِهِ بَقَصَبَةً وَيَبْصُقُوا عَلَيْهِ وَيَهْبِطُوا عَلَى زَكَابِيهِمْ وَيُسْجِدُوا قُدَّامَهُ.

20 وَبَعْدَ مَا تَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ نَحَاوَلُوا اللَّبْسَةَ الْحَمْرًا وَلَبَّسُوهُ دَبَّسُو وَهَزُّوهُ الْبِرَّةَ بَاشَ يُصَلَّبُوهُ.

يَسُوعَ عَلَى الصَّلِيبِ

(مَتَّى 27:32-44؛ لُوقَا 23:26-43؛ يُوحَنَّا 19:17-27)

21 وَتَمَّةً وَاحِدَةً مَتَعَدِّي مَازَالَ كِجَا مَالرَّيفِ وَإِسْمُهُ سِمْعَانُ مِنْ مَنْطِقَةِ قَيْرِينَةَ وَهُوَ بُو اسكَنْدَرُ وَرُوفُسُ يَآخِي لَزُمُوا عَلَيْهِ بَاشَ يَهْرُ الصَّلِيبِ مَتَاعَ يَسُوعَ.

22 وَجَابُوهُ لِبَفْعَةٍ تَنْسَمَى الْجُلْجَنَّةَ وَلَى مَعْنَاهَا بَفْعَةُ الْجُمُجَمَةِ.

23 وَعَطَاوَهُ سُرَابَ مَخْطَبٍ بِحَاجَةِ يَسْمِيُوهَا الْمُرُّ أَمَا هُوَ مَا سَرَبَهَاشَ.

24 وَصَلَّبُوهُ وَعَمَلُوا قُرْعَةً عَلَى لِبَسَتِهِ شُكُونُ بَاشَ يَأْخُذُهَا وَقَسَمُواهَا.

25 وَكَانَ وَقْتُهَا التَّسْعَةَ مَتَاعَ الصَّبَاحِ كِصَلْبُوهُ.

26 وَالتَّهْمَةُ إِلَيَّ تَاهَمِينُ بِيهَا كَانَتْ مَكْتُوبَةٌ عَلَى لُوحَةٍ فَوْقَ رَأْسِهِ: «مَلِكُ الْيَهُودِ.»

27 وَصَلَّبُوا مَعَهُ زُورًا مَجْرَمَةً، وَاحِدًا عَلَى يَمِينِهِ وَوَاحِدًا عَلَى يَسَارِهِ.

28

29 وَالنَّاسُ إِلَيَّ يَتَعَدَّبُونَ مِنْ غَادِي كَانُوا يَسْبُونَا فِيهِ وَيَدَوِّحُوا عَلَيْهِ فِي رُوسِهِمْ وَيَقُولُوا: «هَهْ! يَلِي بَاشَ اَطَّيْحَ الْهَيْكَلِ وَتَبْنِيهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.»

30 خَلَّصَ رُوحَكَ وَأَهْبِطْ مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ!»

31 وَتَفَسَّ الشَّيْءُ زَادًا رُوسَاءَ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ كَانُوا يَتَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ وَيَقُولُوا لِبَعْضِهِمْ: «خَلَّصَ النَّاسَ الْأَخْرِينَ أَمَا مَا يَنْجِمَشُ يَخَلِّصَ رُوحَهُ.»

32 تَرَى خَلَى الْمَسِيحِ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ تَوَّا يَهْبِطُ مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ، بَاشَ نَسُوفُوا وَيَمُتُوا.» وَالزُّورُ مَجْرَمَةٌ إِلَيَّ مَصْلُوبِينَ مَعَهُ هُوَمَا زَادًا كَانُوا يُعَايِرُوا فِيهِ.

مُوتُ يَسُوعَ

(مَتَّى 27:45-56؛ لُوقَا 23:44-49؛ يُوَحْنَّا 19:28-30)

- 33 وَمَعَ نُصْفِ نَهَارِ ظَلَامَتِ الدِّنْيَا كُلِّهَا حَتَّى لِلثَّلَاثَةِ مَتَاعِ العَشِيَّةِ.
- 34 وَفِي مَاضِي ثَلَاثَةِ صَاحِ يَسُوعَ بَصُوتِ عَالِي: «أَلُوِي! أَلُوِي! لَمَّا سَبَقْتَنِي؟» وَمَعْنَتُهَا «يَا رَبِّي! يَا رَبِّي! غَلَّاشِ خَلِيَّتِي؟»
- 35 وَنَمَّةٌ شَكُونُ مَالِوَأَقْفِينِ العَادِي سَمَعُوهُ وَقَالُوا: «شُوفُوا، هَاوْ يَنَادِي عَلَى إِبِلِيَا!»
- 36 وَنَمَّةٌ وَاحِدٌ جَرَى وَحَطَّ شِفُونَةً فِي الخَلِّ وَرَبَطَهَا فِي قَصَبَةٍ وَمَدَّهَا لُو بَاشِ يُشْرَبُ وَقَالَ: «خَلِيْنَا نَشُوفُوا إِذَا كَانَ إِبِلِيَا بَاشِ يَجِي وَيَهْبُطُ.»
- 37 وَصَاحَ يَسُوعَ بَصُوتِ عَالِي وَطَلَعَتْ رُوحُو.
- 38 وَتَقَسَّمِ الحَجَابُ مَتَاعِ الهَيْكَلِ عَلَى ثَنِينِ مَالْفُوقِ الوَطَا.
- 39 وَالقَائِدُ مَتَاعِ المِيَاءِ عَسْكَرِي إِلِي كَانَ وَاقِفٌ مَقَابَلُو وَقَتْلِي شَافَ يَسُوعَ كَيْفَاشِ مَاتَ قَالَ: «بِالحَقِّ الإِنْسَانُ هَذَا كَانَ ابْنُ اللهِ!»
- 40 وَكَانُوا نَمَّةَ نِسَاءٍ يَنْفَرُجُوا مِنْ بَعِيدِ آشِ قَاعِدِ يَاقَعِ وَمِنْهُمْ مَرِيَمُ المَجْدَلِيَّةِ وَمَرِيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ الصَّغِيرِ وَيُوسَى، وَسَالُومَةُ.
- 41 وَالنِسَاءُ هَادُومًا كَانُوا يَنْبَغُوا فِيهِ وَيُخْدَمُوا فِيهِ وَقَتْلِي كَانَ فِي الجَلِيلِ، وَبَرَشَّةَ نِسَاءٍ أُخْرِينَ طَلَعُوا مَعَاهُ لِأُورُشَلِيمِ.

دَفْنَانِ يَسُوعَ

(مَتَّى 27:57-61؛ لُوقَا 23:50-56؛ يُوَحْنَّا 19:38-42)

- 42 وَكِبَاتِ العَشِيَّةِ، وَالْيَوْمُ هُوَ يَوْمِ النَّحْضِيرِ، إِلِي هُوَ قَبْلُ نَهَارِ السَّبْتِ.
- 43 جَا يُوسُفُ إِلِي مِنْ مَدِينَةِ الرَّامَةِ، وَهُوَ رَاجِلٌ مَعْرُوفٌ وَغَضُو فِي المَجْلِسِ مَتَاعِ اليَهُودِ، وَهُوَ بِيدُو كَانَ يَسْتَنِّي فِي مَمْلَكَةِ اللهِ، نَشَجَعُ وَدَخَلَ لِبَيْلَاطُسَ وَطَلَبَ بَاشَ يَخْلِيَهُ يَهْزُ الجُتَّةَ مَتَاعِ يَسُوعَ.
- 44 اسْتَعْرَبَ بَيْلَاطُسَ إِلِي يَسُوعَ مَاتَ. وَاسْتَدْعَى القَائِدُ مَتَاعِ المِيَاءِ عَسْكَرِي وَسَالُو: «يَاخِي مَاتَ مِنْ مُدَّةٍ طَوِيلَةٍ.»
- 45 وَكَجَرَفَ مِنْ القَائِدِ مَتَاعِ المِيَا إِلِي يَسُوعَ مَاتَ عَطَى الجُتَّةَ لِيُوسُفَ.
- 46 سَرَى يُوسُفُ كَفَنٌ وَهَبِطَ يَسُوعَ مِنْ فُوقِ الصَّلِيبِ وَكَفَّنُو وَدَفَنُو فِي قَبْرِ مَحْفُورٍ فِي الحَجَرِ كَيْفِ الدَّامُوسِ وَحَطَّ حَجْرَةً عَلَى بَابِ القَبْرِ.
- 47 وَكَانَتِ مَرِيَمُ المَجْدَلِيَّةِ وَمَرِيَمُ أُمُّ يوسَى يُخْزَرُوا لِلْبَلَاصَةِ إِلِي تَدْفَنُ فِيهَا يَسُوعَ.

مَرَقَسُ 16

قِيَامَةُ يَسُوعَ مِنْ بَيْنِ المَوْتَى:

(مَتَّى 28:1-8؛ لُوقَا 24:1-12؛ يُوَحْنَّا 20:1-10)

- 1 وَبَعْدَ مَا وَفَى السَّبْتِ سَرَاتِ مَرِيَمُ المَجْدَلِيَّةِ وَمَرِيَمُ أُمُّ يَعْقُوبَ وَسَالُومَةُ القَوَارِصِ بَاشِ يَجِيُو وَيَدُهِنُوا بِيهَا الجُتَّةَ مَتَاعِ يَسُوعَ.
- 2 وَفِي النَهَارِ الأوَّلِ مَالِجَمْعَةِ الأُخْرَى جَاوُ لِلقَبْرِ فِي الصَّبَاحِ بِكْرِي وَفَتَتْ طُلُوعِ الشَّمْسِ.
- 3 وَكَانُوا يَقُولُوا لِبَعْضِهِمْ: «شَكُونُ بَاشِ يَبْعَدُنَا الحَجْرَةَ مَالِالبَابِ مَتَاعِ القَبْرِ؟»

⁴وَوَقَّتِلِي خَزْرُوا شَافُوا إِلِي الْحَجْرَةَ تَنَحَّات رَعْمَلِي هِي كَانِت كُبِيرَةَ بَرَشَةَ.

⁵وَكِدَحَلُوا فِي وَسْطُ الْفَبْرُ شَافُوا فِي الْحِيَهَةِ الْيَمِينِ وُلْدَ شَبَابٍ قَاعِدٍ وَلَايْسَ جِبَّةَ بِيضَةَ يَآخِي خَافُوا.

⁶أَمَا هُوَ قَالَ لَهُمْ: «مَا تَسْتَعْرَبُونَ! إِنْتُمْ مَا تَلُوجُوا عَلَي يَسُوعَ النَّاصِرِي إِلِي تَصَلَبُ. هُوَ مُوشَ هُنَا، رَاهُو قَامَ، هَايَ الْبُقْعَةَ إِلِي كَانَ مَحْطُوطٌ فِيهَا.

⁷أَمَا إِمَشِيوُ وَقُولُوا لِتَلَامِذَّتُو وَأَبْطَرُسُ: "رَاهُو بَاشَ يَسْفِكُمْ لِلْجَلِيلِ، وَالْعَادِي بَاشَ تَشُوفُوهُ كَيْمَا قَالِكُمْ."»

⁸خَرَجُوا وَهَرَبُوا مِالْقَبْرِ وَهُومَا مَرْعُوبِينِ وَمَتَعَجِبِينِ بَرَشَةَ، وَمَا قَالُوا لَحَتَّى حَدَّ عَلَي خَاطِرُهُمْ كَانُوا خَائِفِينِ.

يَسُوعُ يُظْهِرُ لِمَرْيَمَ الْمَجْدَلِيَّةِ

(مَتَّى 9:28-10؛ يُوحَنَّا 11:20-18)

⁹وَبَعْدَ مَا قَامَ يَسُوعُ مِالْمُوتِ ظَهَرَ عَلَي الصَّبَاحِ بِكْرِي لِمَرْيَمَ الْمَجْدَلِيَّةِ إِلِي خَرَجَ مِنْهَا سَبْعَةَ سَوَاطِنِ وَالشَّيْءَ هَذَاكََا وَقَعَّ فِي النَّهَارِ الْأَوَّلِ مِالْجَمْعَةِ الْجَدِيدَةِ.

¹⁰مُنَاتٍ وَخَبِرَتْ إِلِي كَانُوا مَعَا فِي الْوَقْتِ إِلِي هُومَا كَانُوا يَنْوُحُوا وَيَبْكِيوُ.

¹¹وَهَادُوكُمْ كِسَمَعُوا إِلِي يَسُوعَ حَيِّ وَلِي مَرْيَمَ شَافْتُو مَا صَدَقُواش.

يَسُوعُ يُظْهِرُ لُرُوزَ تَلَامِذَّةِ

(لُوقَا 13:24-35)

¹²وَبَعْدَ هَذَا ظَهَرَ يَسُوعُ فِي مَنْظَرِ آخَرَ لُرُوزَ مِنْ تَلَامِذَّتُو وَهُومَا مَاشِينِ لِلْقَرْيَةِ.

¹³يَآخِي مَشَاوُ وَخَبِرُوا النَّبِيَّةَ، أَمَا هُومَا زَادَا مَا صَدَقُواهُمُنْ.

يَسُوعُ يَبْعَثُ تَلَامِذَّتُو

(مَتَّى 16:28-20؛ لُوقَا 24:36-49؛ يُوحَنَّا 20:19-23؛ أَعْمَالُ 1:8)

¹⁴وَمِبَاعِدَ ظَهَرَ لِلْحَدَاشِينِ تَلْمِيذٍ، وَقَتَلِي كَانُوا يَأْكُلُوا عَلَي الْمِيدَةِ، وَلَا مَهْمَ عَلَي خَاطِرُهُمْ مَا امْتُوشَ وَقَلُوبُهُمْ كَانِتْ كَاسْحَةِ، كَمَا صَدَقُواش النَّاسُ إِلِي شَافُوهُ بَعْدَ مَا قَامَ مِالْمُوتِ.

¹⁵وَقَالَ لَهُمْ: «إِمَشِيوُ لِلْعَالَمِ الْكُلِّ وَبَسُرُوا النَّاسَ الْكُلَّهُمْ بِالْإِنْجِيلِ

¹⁶إِلِي يَمْنِ وَيَتَعَمِدَ بَاشَ يُخَلَصَ، أَمَا إِلِي مَا يَمْنَسُ رَاهُو بَاشَ يَتَحَكَمَ عَلَيْهِ.

¹⁷وَلِي يَمْنُوا بَاشَ اتَّبَعُهُمُ الْأَمَارَاتُ هَآذِي: بَاشَ يَخْرُجُوا السَّوَاطِنَ بِإِسْمِي وَيَسَ يَتَكَلَّمُوا بِلُغَاتٍ جَدِيدَةٍ عَلَيْهِمْ

¹⁸وَيَسَ يَشْدُوا الْلَفَاعِي بِيَدِيهِمْ. وَإِذَا يَسْرَبُوا شَيْءَ يُقْتَلُ مَا يَضُرُّهُمُنْ بِالْكُلِّ، وَيَحْطُوا يَدِيهِمْ عَلَي الْمُرْضَى وَهُومَا يَبْرَأُو.»

طُوعَ الرَّبِّ يَسُوعَ لِلسَّمَاءِ

(لُوقَا 24:50-53؛ أَعْمَالُ 1:9-11)

¹⁹وَبَعْدَ مَا كَلَّمَهُمُ الرَّبُّ يَسُوعُ تَرَفَعَ لِلسَّمَاءِ وَقَعَدَ عَلَي يَمِينِ اللَّهِ.

²⁰وَخَرَجُوا تَلَامِذَّتُو يَبْسُرُوا فِي الْبُقَايِعِ الْكُلِّ، وَالرَّبُّ يَعَاوُنُ فِيهِمْ وَيَبَيِّنُ فِي الْكَلِمَةِ بِالْمُعْجَزَاتِ إِلِي اتَّبَعَهَا. آمِينَ.

لوقا

لوقا 1

عَلَّاشِ الْإِنْجِيلِ هَذَا تَكْتَبِ

- 1 كَبْرَسَةَ نَاسٍ بَدَأُوا يَكْتُبُوا فِي كِتَابٍ عَلَى الْحَاجَاتِ إِلَيَّ وَفَعَتْ عِنْدَنَا
- 2 بِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا سَمَعْنَاهَا مِنْ عِنْدِ النَّاسِ إِلَيَّ كَانُوا سَهْوِدُ مَا لِأَوَّلِ وَسَافُوهَا بُعِينِيهِمْ، وَكَانُوا خُدَّامَ لِكَلِمَةِ اللَّهِ.
- 3 أَنَا زَادًا بَعْدَ مَا بَحَثْتُ فِي الْحَاجَاتِ الْكُلِّ مَا لِأَوَّلِ بِالْقَدَا، قَرَرْتُ يَا حَضْرَةَ السَّيِّدِ ثَاوْفِيلُسَ بَاشَن نَكْتَبِيهِالِكُ مَرْتَبَةً.
- 4 بَاشَ تَتَأَكَّدُ إِلَيَّ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ عَرَفْتُهُمْ صَحَاحٌ.

الْبُشَارَةُ بِمِيلَادِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانِ

- 5 وَفِي زَمَانِ هِيرُودُسِ الْمَلِكِ مَتَاغِ الْيَهُودِيَّةِ كَانَ ثَمَّةَ كَاهِنٍ إِسْمُهُ زَكَرِيَّا مِنْ فِرْقَةِ أَبِيَّا وَمَرْتُو مِنْ ذُرِّيَّةِ هَارُونَ وَإِسْمَهَا إِلِيصَابَاتُ.
- 6 وَلِثْنَيْنِ كَانُوا أَبْرَارَ عِنْدَ اللَّهِ وَيُطِيعُوا فِي الشَّرِيعَةِ وَالْوَصَايَا مَتَاغِ الرَّبِّ الْكُلِّهَا وَمَا عَلَيْهِمْشَ لَوْمَ.
- 7 أَمَا مَا كَانِشَ عِنْدَهُمْ وَوَلَادٌ، عَلَى خَاطِرِ إِلِيصَابَاتِ كَانِتْ مَا تَضَنَّاشَ، وَلِثْنَيْنِ كَبُرُوا فِي الْعُمْرِ.
- 8 وَفَتَلِي زَكَرِيَّا كَانَ يَخْدِمُ فِي الْهَيْكَلِ قُدَّامَ اللَّهِ كَجَا دَوْرَ الْوِرْقَةِ مَتَاغُو.
- 9 وَعَمَلُوا فُرْعَةَ كَيْفَ مَا نَقُولُ الْعَادَةَ مَتَاغِ الْكُهَّانِ يَاخِي جَا دَوْرُ هُوَ بَاشَن يَدْخُلُ لِهَيْكَلِ الرَّبِّ وَيَحْرِقُ الْبُخُورَ.
- 10 وَالنَّاسُ الْكُلُّهُمْ كَانُوا يُصَلِّيُو الْبَرَّةَ فِي وَقْتِ حَرَقَانِ الْبُخُورِ.
- 11 وَظَهَرُوا مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ وَاقِفَ عَلَى يَمِينِ مَذْبَحِ الْبُخُورِ
- 12 يَزْعِبُ زَكَرِيَّا كِشَافُو وَخَافَ.
- 13 يَاخِي قَالُو الْمَلَكَ: «مَا نَحَافِشُ يَا زَكَرِيَّا. صَلَاتِكَ تُسْمِعْتُ وَمَرْتِكَ إِلِيصَابَاتُ بَاشَن تُجِيبِيكَ وِلْدٌ، وَإِنْتِ بَاشَن تُسَمِّيهِ يُوْحَنَّا.
- 14 وَبِشَ تَفْرَحُ بِيهِ وَتَنْهَي، وَبَرَسَةَ كَيْتُولِدُ تُكُونُ عِنْدَهُمْ فَرَحَةً.
- 15 عَلَى خَاطِرُو بَاشَن يَكُونُ عَظِيمَ قُدَّامَ الرَّبِّ وَلَا يُشْرَبُ لَا شَرَابَ وَلَا حَاجَاتُ تُسَكِّرُ، وَبِشَ يَتَمَلَى بِالرُّوحِ الْقُدْسِ مَلِي هُوَ مَا زَالَ فِي كِرْشِ أُمُو.
- 16 وَبِشَ يَرْجَعُ بَرَسَةَ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ لِلرَّبِّ لِإِلَهُمُ.
- 17 وَبِشَ يَمْتَشِي قُدَّامَ الرَّبِّ بِرُوحِ النَّبِيِّ إِبِلِيَّا وَالقُوَّةِ مَتَاغُو، بَاشَن يَرُدُّ قُلُوبَ الْوَالِدِينَ لِوِلْدِهِمْ وَيَرُدُّ الْعَاصِينَ لِلْحِكْمَةِ مَتَاغِ الْأَبْرَارِ، بَاشَن يَحْصِرُ شَعْبَ لِلرَّبِّ.»
- 18 وَسَالَ زَكَرِيَّا الْمَلَكَ: «كَيْفَاشَ أَنْجَمَ نَعْرِفُ إِلَيَّ الشَّيْءَ هَذَا صَحِيحٌ؟ وَأَنَا تَوَّا رَاجِلُ كَبِيرُ وَمَرْتِي زَادًا كَبِيرَةً فِي الْعُمْرِ.»
- 19 جَاوَبُو الْمَلَكَ: «أَنَا جَبْرِيَلُ الْوَاقِفُ قُدَّامَ اللَّهِ وَنَخْدِمُ فِيهِ، وَأَنَا تَبْعَثُ بَاشَن نُكَلِّمُكَ وَنُبَشِّرُكَ بِالشَّيْءِ هَذَا.

20 سُوفَ، عَلَى خَاطِرِكَ مَا صَدَّقْتِشْ كَلَامِي أَلِي بَاشِ يَتِمَّ فِي وَفْتُو. رَاكَ بَاشِ تَبَقَى بَكُوشْ وَمَا تَنْجَمَشْ تَتَكَلِّمَ حَتَّى لِينْ يَجِي الْيَوْمَ أَلِي بَاشِ يُصِيرْ فِيهِ الشَّيْءَ هَذَا.»

21 وَالنَّاسُ كَانُوا يَسْتَنَؤُونَ فِي زَكَرِيَّا وَهُوَ مَا مَتَعَجِبِينَ مِنْ بَطْيَانُو فِي وَسْطِ الْهَيْكَلِ.

22 أَمَا هُوَ كَخَرَجَ مَا نَجَمَشْ يَكَلِّمُهُمْ، يَاخِي عَرَفُوا أَلِي هُوَ شَافَ رُؤْيَا وَفَتَلِي دَخَلَ لِلْهَيْكَلِ وَبَدَا يُشِيرُ لَهُمْ بِيَدِيهِ وَفَعَدَّ بَكُوشْ.

23 وَكِكَمَلِتْ أَيَّامَاتُ خِدْمَتُو رَجَعَ لِدَارُو.

24 وَبَعْدَهَا بِأَيَّامَاتٍ حَبِلَتْ مَرْتُو إِلِيصَابَاتُ وَبَقَاتْ مَحْجُوبَةَ خَمْسَةَ شَهُورٍ وَقَالَتْ:

25 «هَذَا هُوَ الشَّيْءُ أَلِي عَمَلُو مَعَايَ رَبِّي فِي النَّهَارَاتِ أَلِي رَضَى عَلَيَّ فِيهِمْ بَاشِ يَنْجِي عَلَيَّ الْعَارَ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ.»

البشارة بميلاد يسوع

26 وَوَفْتَلِي هِيَ فِي شَهْرَهَا السَّادِسَ بَعَثَ اللَّهُ الْمَلَكَ جَبْرِيْلَ لِمَدِينَةٍ فِي مَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ اسْمُهَا النَّاصِرَةَ.

27 صِيبِيَّةً مَخْطُوبَةً لِرَاجِلِ إِسْمُو يُوسُفَ مِنْ عَرْشِ دَاوُدَ، وَالصَّيْبِيَّةَ اسْمُهَا مَرْيَمَ.

28 دَخَلَ الْمَلَكَ وَقَالَهَا: «السَّلَامُ يَلِي نَعْمَ عَلَيْكَ رَبِّي! رَبِّي مَعَاكَ: مُبَارَكَةٌ أَنْتِ مِنْ بَيْنِ النِّسَاءِ الْكُلِّ.»

29 وَتَحَيَّرَتْ مَرْيَمُ مِنْ كَلَامِ الْمَلَكَ وَسَالَتْ رُوحَهَا: «رَعْمَةٌ شَتْوَةٌ الْمَقْصُودُ بِيهِ السَّلَامُ هَذَا؟»

30 يَاخِي قَالِهَا الْمَلَكَ: «مَا تَخَافِشْ يَا مَرْيَمَ رَاهُو اللَّهُ رَاضِي عَلَيْكَ.

31 وَهَاكَ بَاشِ تَحْبِلُ وَتُحْيِبُ وُلْدًا وَتُسَمِّيهِ يَسُوعَ.

32 هُوَ بَاشِ يَكُونُ عَظِيمٌ وَبِشْ يَنْسَمَى ابْنُ الْعَالِي يِي عَطِيَّةِ رَبِّي أَلِي هُوَ اللَّهُ عَرْشُ بُوَّةِ دَاوُدَ.

33 يَمْلِكُ عَلَى ذُرِّيَّةِ يَعْقُوبَ دِيمَا، مَمْلِكُتُو مَا تُوفَانِشْ.»

34 يَاخِي قَالَتْ مَرْيَمُ لِلْمَلَكَ: «كَيْفَاشْ الشَّيْءَ هَذَا بَاشِ يَأْقَعُ وَأَنَا مَارِلْتُ صِيبِيَّةً؟»

35 جَاوَبَهَا الْمَلَكَ: «الرُّوحُ الْقُدُسُ بَاشِ يَجِي عَلَيْكَ وَفُذْرَةُ الْعَالِي بَاشِ تَطَّلُ عَلَيْكَ هَذَاكََا عَلَاشْ زَادَا الْقُدُوسُ أَلِي بَاشِ تُحْيِبُو بَاشِ يَنْسَمَى ابْنُ اللَّهِ.

36 وَهَائِي فَرِيْنَتِكَ إِلِيصَابَاتُ زَادَا حَبِلَتْ وَبِشْ تُحْيِبُ وُلْدًا وَهِيَ كَبِيرَةٌ فِي الْعَمُرِ. وَهَاكَ أَلِي يَفُولُوا عَلَيْهَا أَلِي هِيَ مَا تَضَنَاشْ هِيَ تَوَا وَلَاتْ فِي شَهْرَهَا السَّادِسَ.

37 وَمَا تَمَّةَ حَتَّى شَيْءٍ يُصْعَبُ عَلَى اللَّهِ.»

38 يَاخِي قَالَتْ مَرْيَمَ: «أَنَا مَانِي إِلَّا الْخَادِمَةَ مَتَاغَ الرَّبِّ، خَلِّي أَلِي قُلْتُ عَلَيْهِ يُصِيرُ.» مِنْ بَعْدِ مَتَى الْمَلَكَ وَخَلَّاهَا.

مريمُ بخدا إلیصاباتُ

39 وَفِي الْأَيَّامَاتِ هَادُوكُمْ قَامَتْ مَرْيَمُ فَيَسَعُ وَمَشَاتْ لِلْجِبَالِ قَاصِدَةً مَدِينَةَ يَهُودَا.

40 وَدَخَلَتْ لِدَارِ زَكَرِيَّا وَسَلِمَتْ عَلَى إِلِيصَابَاتُ.

41 وَكِسَمِعَتْ إِلِيصَابَاتُ السَّلَامَ مَتَاغَ مَرْيَمَ تَحَرَكَ الْوَلْدُ فِي كِرْسِنَهَا، وَتِمَلَاتْ إِلِيصَابَاتُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.

42 وَصَاحَتْ بِصُوتٍ عَالِيٍّ وَقَالَتْ: «مُبَارَكَةٌ أَنْتِ بَيْنِ النِّسَاءِ، وَمُبَارَكُ الصَّغِيرِ أَلِي فِي كِرْسِنِكَ.

43:سَكُونِي أَنَا حَتَّى لِيْنِ أُمِّ رَبِّي تُحِينِي؟

44:رَاهُو دُوبٌ مَا سَلَامِكْ جَا فِي وَدُنْيَا، الْوَلْدُ تُحْرَكْ فِي كِرْشِي مَالْفَرْحَةِ.

45:صَحَّة لِيهَا إِلَيَّ أُمْنِتْ بِلِي السَّيِّءِ إِلَيَّ تَقَالِلَهَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ بَاشْ نِيْتِم. «

تَرْنِيمَةُ مَرْيَمَ:

46:وَقَالَتْ مَرْيَمُ: نَفْسِي تُعْظَمُ رَبِّي.

47:وَرُوجِي تَفْرَحُ بِاللَّهِ إِلَيَّ خَلِّصْنِي.

48:عَلَى خَاطِرُو خَزْرَلِي أَنَا خَادِمْتُو الْمِتَوَاضِعَةَ! وَهَآؤُ مَالْيَوْمِ الْأَجْيَالِ الْكُلَّهَا بَاشْ تُسَمِّيَنِي الْمُبَارَكَةَ.

49:رَاهُو الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عَمَلِي حَاجَاتُ عَظِيمَةَ وَإِسْمُو الْفُدُوسِ.

50:وَرَحْمَتُو تَبْقَى دِيمَا لِيَّ يَخَافُوهُ جِيلٌ بَعْدَ جِيلٍ.

51:يَبْدُو عَمَلٌ حَاجَاتُ عَظِيمَةَ وَشَرْدُ الْمُنْكَبِّرِينَ.

52:هَيِّطُ الْحُكَّامِ مِنْ فَوْقِ عَرْشِهِمْ وَرَفَعُ الْمِتَوَاضِعِينَ.

53:سَبِّحُ الْجَوَاعِيَ بِالْخَيْرَاتِ وَرَجِّعُ الْغُنْيَا بِيَدِيهِمْ قَارِغِينَ.

54:عَاوُنْ عَبْدُو إِسْرَائِيلَ وَتَذَكِّرْ رَحْمَتُو،

55:كَيْفَ مَا وَعَدَ جُدُودَنَا الْأَوَّلِينَ، إِبْرَاهِيمَ وَدَرِيثُو عَلَى طُولِ السَّنِينَ.

56:وَقَعِدَتْ مَرْيَمَ بِحَدَا الْإِيصَابَاتِ تَقْرِيْبُ ثَلَاثَةَ شَهْرٍ وَمِنْ بَعْدِ رَجَعَتْ لِدَارِهَا.

الْوِلَادَةُ مُتَاعٌ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ

57:وَكُوْصُلٌ وَقَتْ الْإِيصَابَاتِ بَاشْ تُوْلِدُ، جَابِتْ وِلْدُ.

58:وَسَمِعُوا جِيرَانَهَا وَأَقَارِبَهَا بِالرَّحْمَةِ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ رَحْمَهَا بِيهَا رَبِّي، يَاخِي فَرَحُوا مَعَهَا.

59:وَفِي النَّهَارِ الثَّامِنِ جَاوُ بَاشْ يَطْهَرُوا الْوَلْدُ وَحَبُّوا يَسْمِيُوهُ زَكَرِيَّا عَلَى إِسْمِ بُوهُ.

60:أَمَّا أُمُّو جَاوِبَتْ وَقَالَتْ: «لَا، بَاشْ يَسْمَى يُوحَنَّا.»

61:يَاخِي قَالُوْلَهَا: «حَتَّى وَاحِدٌ مِنْ أَقَارِبِكَ مَا تَسْمَى بِالْإِسْمِ هَذَا.»

62:وَمِنْ بَعْدِ سَارُوا لِبُوهُ بَاشْ يَعْرِفُوا أَشْ يَجِبُ يَسْمِيَهُ؟

63:يَاخِي طَلَبَ بَاشْ يَعْطِيُوهُ لَوْحَةً صَغِيرَةً وَكُتِبَ عَلَيْهَا: «إِسْمُو يُوحَنَّا.» يَاخِي الْكُلُّهُمُ تَعَجَّبُوا.

64:وَبِالْوَقْتِ فُمُو تَحَلَّ وَلسَانُو تَسْرَحُ، وَمَجِدُ اللَّهُ.

65:يَاخِي السَّاكِنِينَ بِحَدَاهُمْ الْكُلُّهُمُ خَافُوا، وَالْحَاجَاتُ هَاذِي الْكُلَّهَا وَلَاوُ يَحْكِيُو عَلَيْهَا فِي الْجِبَالِ مُتَاعُ مَنَاطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ الْكُلَّهَا.

66:وَلِي سَمْعُهُوهُمُ الْكُلُّهُمُ، بَدَاوُ يَفَكَّرُوا وَهُومَا يَقُولُوا: «زَعَمَةَ شَنْوَةَ بَاشْ يُوَلِّي الْوَلْدُ هَذَا عَلَى خَاطِرِ يَدِ الرَّبِّ كَانِتْ دِيمَا مَعَاهُ.»

التَّرْنِيمَةُ مُتَاعُ زَكَرِيَّا

- 67 وَتَمَلَى زَكَرِيَّا بُو يُوحَنَّا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، يَاخِي تَنَبَّأَ وَقَالَ:
- 68 مُبَارَكٌ رَبِّي إِلَهَ إِسْرَائِيلَ عَلَى خَاطِرُو نَفَقَدٍ وَفَدَى شَعْبُو
- 69 بَعَثْنَا مُخَلِّصَ قَوْمِي مِنْ دَارِ دَاوُدَ عَبْدُو.
- 70 كَيْفَ مَا تَكَلَّمُ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ عَلَى لِسَانِ الْأَنْبِيَاءِ الْمُقَدَّسِينَ مَتَاعُو
- 71 خَلَّصْنَا مِنْ أَعْدَائِنَا وَمِنْ يَدَيْنِ كُلِّ مَنْ يَكْرَهُنَا.
- 72 طَهَّرَ رَحْمَتُو لِحُدُودِنَا الْأَوْلِيْنَ وَتَذَكَّرَ الْعَهْدَ الْمُقَدَّسَ مَتَاعُو
- 73 الْيَمِينِ إِلَيَّ حَلَفُوا لُبُونَا إِبْرَاهِيمَ بَاشَ يَعْطِيَهُ لِينَا
- 74 أَنْتُو مِنْ أَعْدَائِنَا بَاشَ يَنْجِينَا، بَاشَ نَخْدُمُوهُ مِنْ غَيْرِ مَا نَخَافُوا،
- 75 بِالْقَدَاسَةِ وَالْبِرِّ قَدَامُو عَمْرُنَا الْكُلُو
- 76 إِنْتِ زَادَا، يَا وِلْدُ، نَبِيَّ الْعَالِي بَاشَ تَشْمَى، وَقَدَامَ الرَّبِّ تَمْشِي وَالشَّيَا مَتَاعُو تَحْضِرُهُمْ
- 77 وَتَعْرِفَ شَعْبُو بِالْخَلَّاصِ إِلَيَّ بِيَهُ تَغْفِرْتِ ذُنُوبَهُمْ.
- 78 بِالرَّحْمَةِ وَالْحَنَانِ مَتَاعِ الْإِهْنَا إِلَيَّ بِيَهُمْ زَارْتِنَا الشَّمْسُ إِلَيَّ مَالسَمَاءِ تَضْوِي عَلَيْنَا.
- 79 بَاشَ تَضْوِي عَلَيَّ قَاعِدِينَ فِي الظُّلَامِ وَفِي الظُّلِّ مَتَاعِ الْمَوْتِ وَبِمَشِينَا فِي طَرِيقِ السَّلَامِ.
- 80 وَالطُّفْلُ كَانَ مَاشِي وَيَكْبُرُ وَشَخْصِيَّتُو قَاعِدَةٌ تَقْوَى، وَكَانَ فِي الْخَلَاءِ حَتَّى لِينِ جَا الْيَوْمِ إِلَيَّ طَهَّرَ فِيهِ لُبْنِي إِسْرَائِيلَ.

لُوقَا 2

الْوِلَادَةُ مَتَاعِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

(مَتَّى 1: 18-25)

- 1 وَفِي الْأَيَّامَاتِ هَذَاوَكُمْ أَمَرَ الْقَيْصِرُ أُغْسَطُسُ بَاشَ يَعْدُوا السُّكَّانَ مَتَاعِ الْإِمْبِرَاطُورِيَّةِ.
- 2 وَهَذَا كَانَ أَوَّلَ عَدَّانِ يَاقَعِ فِي زَمَانِ كِيرِيَنْيُوسِ الْوَالِي مَتَاعِ سُورِيَّةِ.
- 3 وَمَشَاو النَّاسِ الْكُلِّ بَاشَ يَسْجُلُوا أَسَامِيَهُمْ، كُلِّ وَاحِدٍ فِي بِلَادُو.
- 4 وَمَشَى يُوسُفُ زَادَا مِنْ مَدِينَةِ النَّاصِرَةِ الْمَوْجُودَةِ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ لِمَدِينَةِ دَاوُدَ إِلَيَّ تَشْمَى بَيْتَ لَحْمِ الْمَوْجُودَةِ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ عَلَى خَاطِرُو كَانَ مِنْ دُرِّيَّةِ دَاوُدَ.
- 5 بَاشَ يَسْجَلُ عَادِي هُوَ وَخَطِيْبَتُو مَرْيَمَ إِلَيَّ كَانِتِ جَبَلِي.
- 6 وَقَتْلِي كَانُوا مَوْجُودِينَ الْعَادِي جَا وَقَتْنَهَا بَاشَ تُولدُ.
- 7 وَجَابِتِ وَلَدَهَا الْأَوَّلُ وَقَمَطْنُو وَرَقَدْتُو فِي كُورِي عَلَى خَاطِرِ مَا كَانِشَ تَمَّةَ بُقْعَةٍ فَاصِيَّةِ فِي الْوُكَالَةِ.

السَّرَّاحُ وَالْمَلَائِكَةُ

- 8 وَكَانُوا تَمَّةَ سَرَّاحِ فِي الْمَنطِقَةِ هَذَايَا نَبَاتُوا الْبَرَّةِ فِي اللَّيْلِ وَكَانُوا يَعْسُوا عَلَى الْعَنَمِ.
- 9 وَإِذَا بَمَلَائِكِ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ طَهَّرْتَهُمْ، وَمَجَّدَ الرَّبُّ ضَوْيَ عَلَيْهِمْ، يَاخِي خَافُوا بَرَشَّةِ.

- 10 وَقَالَهُمُ الْمَلَائِكَةُ: «مَا تَخَافُونَ! هَٰئِنَا نُبَشِّرُكُمْ بِفَرَحَةٍ كَبِيرَةٍ تَكُونُ لِلشَّعْبِ الْكُلِّ»
- 11 رَآهُ تَوَلَّدَ الْيَوْمَ مُخَلِّصٌ فِي مَدِينَةِ دَاوُدَ هُوَ الْمَسِيحُ الرَّبُّ
- 12 وَبِشْرٍ تَكُونُ لَكُمْ الْعَلَامَةُ هَٰذِي: تَلْقَاوْا طِفْلاً مَلْفُوفٌ بِفِطَامَةٍ وَرَاقِذٌ فِي كُورِي.»
- 13 وَجَا مَعَ الْمَلَائِكَةِ هَٰذَاكَ جَيْشٌ كَبِيرٌ مَالْمَلَائِكَةِ مَتَاعِ السَّمَاءِ يُسَبِّحُوا فِي اللَّهِ وَيَقُولُوا:
- 14 «الْمَجْدُ لِلَّهِ فِي السَّمَاءِ وَسَلَامٌ عَلَى الْأَرْضِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ رَاضِي عَلَيْهِمْ.»
- 15 وَبَعْدَ مَا طَلَعُوا الْمَلَائِكَةُ لِلسَّمَاءِ، قَالُوا سُرَّاحَ الْغَنَمِ لِبَعْضِهِمْ: «هَيَّا نَمْشِيوَا لِبَيْتِ لَحْمٍ وَنَشْتَوْفُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ صَارَ وَلِي قَالِنَا عَلَيْهِ رَبِّي.»
- 16 وَجُوا فَيَسْعُ، يَآخِي لِقَاؤِ مَرْيَمَ وَيُوسُفَ، وَالطِّفْلَ رَاقِذٌ فِي الْكُورِي.
- 17 وَقَتْلِي شَافُوهُمْ بَدَاؤًا يَحْكِيوُ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ تَقَالِلُهُمْ عَلَى الطِّفْلِ هَٰذَا.
- 18 وَلِي سَمِعُوا الْكُلَّهُمْ بَقَاؤَ مِسْتَعْرِبِينَ مَالشَّيْءِ إِلَيَّ قَالُوهُ لُهُمْ سُرَّاحَ الْغَنَمِ.
- 19 أَمَا مَرْيَمَ حَطَّتِ الْحِكَايَةَ هَٰذِي فِي بَالِهَا وَبَقَاتِ تَفَكَّرَ فِيهَا دِيمًا.
- 20 وَمِنْ بَعْدَ رَجَعُوا سُرَّاحَ الْغَنَمِ وَهُوَ مَا يُمَجِّدُوا فِي اللَّهِ وَيُسَبِّحُوا فِيهِ عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ سَمِعُوهُ وَشَافُوهُ الْكُلُّ كَانَ بِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا قَالِلُهُمُ الْمَلَائِكَةُ.

الْوَلَدُ يَنْسَمَى يَسُوعَ

- 21 وَكَمَلُوا التَّمَنِيَةَ أَيَّامَ بَاشٍ يَطْهَرُوا الطِّفْلَ نَسَمَى يَسُوعَ كَيْمَا قَالَ الْمَلَائِكَةُ قَبْلَ مَا تَحِيلَ بِهِ أُمُّو.
- 22 وَقَتْلِي كَمَلِ وَقَتِ النَّظْهِيرِ مَتَاعَهُمْ كَيْفَ مَا قَالَتِ الشَّرِيعَةُ مَتَاعَ مُوسَى، طَلَعُوا بِهِ لِأُورَشَلِيمَ بَاشٍ يَقْدُمُوهُ لِرَبِّي.
- 23 بِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي شَرِيعَةِ اللَّهِ: إِلَيَّ يَتَوَلَّدُ الْأَوَّلُ مَالذُّكُورَا تَحْلِيوُهُ عَلَى ذِمَّةِ رَبِّي
- 24 وَيَقْدُمُوا ذُبِيحَةَ لِرَبِّي كَيْفَ مَا وَصَّاتِ الشَّرِيعَةُ: رُوزَ طَيُورٍ يَمَامَ وَلَا رُوزَ فَرُوخِ حَمَامِ.
- 25 وَكَانَ تَمَّةَ رَاجِلٍ فِي أُورَشَلِيمَ إِسْمُو سَمْعَانَ، الرَّاجِلُ هَٰذَا بَارَ وَيَخَافُ رَبِّي وَكَانَ يَسْتَنِّي فِي إِثْنِ اللَّهِ بَاشٍ يَعْرِي شَعْبَ إِسْرَائِيلَ، وَكَانَ الرُّوحُ الْقُدُسُ مَعَاهُ.
- 26 وَالرُّوحُ الْقُدُسُ وَرَاهُ إِلَيَّ هُوَ مَا يَمُوتُ إِلَّا مَا يَشْتُوفُ مَسِيحَ رَبِّي.
- 27 وَالرُّوحُ أَوْحَالُو بَاشٍ يُجِي لِلْهَيْكَلِ وَوَقَتْلِي يُوسُفَ وَمَرْيَمَ جَابُوا وَأَلَدُهُمْ يَسُوعَ بَاشٍ يَعْمَلُولُو الشَّيْءَ إِلَيَّ تَقُولُ عَلَيْهِ الشَّرِيعَةُ
- 28 هَرُّو سَمْعَانَ بَيْنَ يَدَيْهِ وَمَجِدَ اللَّهُ وَقَالَ:
- 29 يَا رَبِّي خَلِّي عَبْدِكَ يَمْشِي بِسَلَامٍ كَيْفَ مَا قُتِلُو
- 30 رَاهِي عَيْنِي شَافِتْ خَلَاصِكَ.
- 31 إِلَيَّ لِلنَّاسِ الْكُلِّ حَضَرْتُو.
- 32 تُوْرَ لِلشُّعُوبِ الْأَخْرَبِينَ وَمَجِدَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ شَعْبِكَ.
- 33 وَبُوءَهُ وَأُمُّو كَانُوا مَتَعَجِّبِينَ مَالْكَلامِ إِلَيَّ تَقَالَ عَلَيْهِ.

34 وَبَارَكُهُمْ سَمْعَانَ وَقَالَ لَمَرْيَمَ أُمُّو: «شَوْفِ، الطُّفْلُ هَذَا تَبَعْتُ بَاشَ يَهَيِّطُ بَرَشَةَ نَاسٍ وَيُعَلِّي بَرَشَةَ نَاسٍ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ وَيَكُونُ أَمَارَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بَاشَ يُعَارِضُوهَا.

35 وَانْتِ يَا مَرْيَمَ بَاشَ يُدْخِلُ فِي قَلْبِكَ سَيْفًا، بَاشَ تَتَكَشِّفُ النَّيَّاتِ مَتَاعَ بَرَشَةَ قُلُوبِ.»

36 وَكَانَتْ ثَمَّةَ مَرَا نَبِيَّةَ اسْمُهَا حَنَّةَ بِنْتُ فَنُويِلَ مِنْ عَرْشِ أَشِيرَ وَكَانَتْ كُبِيرَةَ فِي العُمُرِ وَمَا عَاشَتْ مَعَ رَاجِلِهَا كَانُ سَبْعَةَ سَنِينَ بَعْدَ مَا عَرَسُوا

37 وَعِنْدَهَا أَرْبَعَةٌ وَثَمَانِينَ سَنَةً مَلِي مَاتَ رَاجِلُهَا وَمَا عَرَسَتْشَ وَعُمُرُهَا مَا بَعْدَتْ عَلَى الهَيْكَلِ وَكَانَتْ تَعْبُدُ فِي رَبِّي لَيْلٍ وَنَهَارٍ وَهِيَ تُصَلِّي وَتُصُومُ.

38 جَآتْ فِي الوَقْتِ هَذَاكَ وَبَدَاتْ تُسَبِّحُ فِي اللَّهِ وَتَتَكَلَّمُ عَلَى يَسُوعَ مَعَ النَّاسِ الكُلِّ إِلَي قَاعِدِينَ يَسْتَنَآوُ فِي رَبِّي بَاشَ يَفْدي أورشليمَ.

39 وَبَعْدَ مَا عَمَلُوا يُوسُفَ وَمَرْيَمَ الحَاجَاتِ الكُلَّهُمُ إِلَي قَالَتْ عَلَيْهِمُ السَّرِيعَةَ مَتَاعَ رَبِّي رَجَعُوا لِلنَّاصِرَةِ، المَدِينَةِ مَتَاعَهُمُ إِلَي فِي الجَلِيلِ.

40 الوَلْدُ كَانَ يَكْبُرُ وَيُثَقِّوِي، وَكَانَ مَلِيَانُ بِالحِكْمَةِ وَاللَّهُ نَعِمَ عَلَيْهِ.

الطُّفْلُ يَسُوعَ فِي الهَيْكَلِ

41 وَوَالِدِيهِ كَانُوا كُلَّ عَامٍ يَمشِيوُ لِأورشليمَ فِي عِيدِ الفِصْحِ

42 وَكَالْوَلْدِ وَصَلَّ عُمُرُو ثِنَاتِينَ سَنَةً مَشَاوُ كَالْعَادَةِ لِأورشليمَ فِي العِيدِ.

43 وَكَوَقَاوُ نَهَارَاتِ العِيدِ، رَجَعُوا وَوَالِدُ يَسُوعَ بَقِيَ فِي أورشليمَ وَهُومَا مَا كَانُوا يَعْزِفُوا.

44 أَمَا هُومَا مَتَى فِي بَالَهُمُ إِلَي هُوَ مَوْجُودٌ مَعَ بَقِيَّةِ النَّاسِ وَمَشَاوُ مَسَافَةَ نَهَارٍ كَامِلٍ وَمِنْ بَعْدِ بَدَاوَا يَلُوجُوا عَلَيْهِ بَيْنَ الأَقْرَابِ وَالنَّاسِ إِلَي يَعْزِفُوهُمْ.

45 وَكَمَا لَقَاوُ هَشَ رَجَعُوا لِأورشليمَ يَلُوجُوا عَلَيْهِ.

46 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامَ لَقُوهُ فِي الهَيْكَلِ قَاعِدُ وَسَطِ المُعَلِّمِينَ يَسْمَعُ فِيهِمْ وَيَسْأَلُ فِيهِمْ

47 وَلَي سَمِعُوهُ الكُلَّهُمُ بَقَاوُ بَاهْتِينَ فِي الذِّكَاءِ وَالأَجُوبَةَ مَتَاعُو.

48 وَسَتَعَزَّبُوا وَوَالِدِيهِ وَقَتَلِي شَافُوهُ وَأُمُّو قَالَتْ: «يَا وَلِيدِي عَلاشَ عَمَلْتْ فِيْنَا هَكَأ؟ رَانِي أَنَا وَبُوكُ كُنَّا نَلُوجُوا عَلَيْكَ وَإِحْنَا مَتَحِيرِينَ!»

49 جَاوَبَهُمْ وَقَالَ: «عَلاشَ تَلُوجُوا عَلَيَّ؟ يَاخِي مَا تَعَزَّفُوشَ إِلَي أَنَا يَلْزَمُنِي نَكُونُ فِي بَيْتِ بَابَا؟»

50 أَمَا هُومَا مَا فَهَمُوا حَتَّى شَيءِ مَلِي قَالَهُوْلَهُمْ.

51 مِنْ بَعْدِ هَبَطَ مَعَاهُمْ وَرَجَعُوا لِلنَّاصِرَةِ وَكَانَ يُطِيعُ فِيهِمْ، وَالحَاجَاتِ هَازِي الكُلِّ بَقَاتْ فِي بَالِ أُمُّو.

52 وَيَسُوعَ قَاعِدُ يَكْبُرُ فِي الحِكْمَةِ وَالعُمُرِ وَالقَدْرِ عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ النَّاسِ.

لُوقَا 3

يُوحَنَّا المَعْمَدَانُ

(مَتَّى 3: 1-12؛ مَرْفُوسُ 1: 1-8؛ يُوحَنَّا 1: 19-28)

- 1 وَبَعْدَ خُمُسَاتَيْنِ سَنَةٍ مَلِيَّ وَآلِي طَيْبَارِيُوسَ هُوَ الْفَيْصَرُ، وَقَتْلِي كَانَ بِيَلَاطُسَ الْبُنْطِي الْوَالِي مَتَاعَ مَنْطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، وَهَيْرُودُسَ الْوَالِي مَتَاعَ الْجَلِيلِ. وَخُوهُ فِيلِيُوسَ الْوَالِي مَتَاعَ إِيطُورِيَّةَ وَجِبْهَةَ تَرَخُونِيَّتِسَ، وَلَيْسَانِيُوسَ الْوَالِي الْأَيْلِيَّةِ.
- 2 وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَانُوا حَنَّانٌ وَقِيَّافَا هُوَمَا رُؤْسَاءُ الْكُهَّانِ، جَاءَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ لِيُوحَا وَوَلَدَ زَكَرِيَّا وَقَتْلِي كَانَ فِي الْخَلَاءِ.
- 3 يَاخِي مَسَى لِلْبَقَائِعِ الْكُلِّهَا آلي بَجَنَبِ نَهْرِ الْأُرْدُنِّ يَنَادِي فِي النَّاسِ لِلْمَعْمُودِيَّةِ مَتَاعَ التَّوْبَةِ بَاشَ ذُنُوبَهُمْ تَتَغَفَّرُ.
- 4 كَيْمَا تَكْتَبُ فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ: صُوتُ يَنَادِي فِي الْخَلَاءِ: حَضَرُوا طَرِيقَ الرَّبِّ، وَخَلُّوا التَّنَائِيَا مَتَاعُو تَسْتَوِي.
- 5 الْوَدْيَانُ الْكُلُّهُمُ بَاشَ يَنْرَدُمُوا وَالْحَبَالُ الْكُلُّهُمُ يَسْهَلُوا التَّنَائِيَا الْمَعُوجِينَ يَصُونَاوَا وَالْبَلَايِصَ الْوَاغِرِينَ يَسْهَلُوا.
- 6 وَالنَّاسُ الْكُلُّ بَاشَ يَشُوفُوا خَلَاصَ اللَّهِ.
- 7 كَانُ يَقُولُ لِلنَّاسِ آلي جَاوَهُ بَاشَ يَتَعَمَّدُوا عَلَى يَدِيهِ: «يَا وَوَلَادَ الْفَاعِي، شَكُونُ آلي نَبِّهَكُمُ بَاشَ تَهْرَبُوا مِنْ الْعَصَبِ آلي جَائِي مَتَاعَ اللَّهِ؟»
- 8 أَعْمَلُوا حَاجَاتِ تَوْرِي آلي إِنْتُمْ مَا تُبْتُوا بِالْحَقِّ وَمَا تُبْدُوشَ تَقُولُوا فِي قُلُوبِكُمْ: "أَحْنَا وَوَلَادَ إِبْرَاهِيمَ، رَانِي نَقْلُكُمُ آلي اللَّهُ قَادِرُ بَاشَ يَعْمَلُ مَالْحَجْرِ هَذَا وَوَلَادَ لإِبْرَاهِيمَ."
- 9 الْفَاسُ تَوَا مَحْطُوطٌ عَلَى عَرُوقِ الشَّجَرِ، الشَّجَرَةُ آلي مَا نَحْبِيشَ غَلَّةَ بَاهِيَّةَ تَنْقُصُ وَتَبْرَمِي فِي النَّارِ.»
- 10 يَاخِي سِأَلُوهُ النَّاسُ: «إِمَالَا أَتَنُ نَعْمَلُوا؟»
- 11 جَاوَبَهُمْ: «آلي عَنْدُو لَيْسْتَيْنِ يَعْطِي لِي مَا عِنْدُوشَ، وَآلي عَنْدُو مَآكَلَةٌ يَعْطِي لِي مَا عِنْدُوشَ زَادًا.»
- 12 وَجَاوَهُ آلي يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ زَادًا بَاشَ يَتَعَمَّدُوا وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمُ، وَإِحْنَا سَنُوءَ نَعْمَلُوا؟»
- 13 قَالَهُمْ: «مَا تَأْخُدُوشَ أَكْثَرَ مَلِيَّ قَالُولُكُمْ عَلَيْهِ.»
- 14 وَسِأَلُوهُ جَمَاعَةٌ مَالْعَسْكَرِ: «وَإِحْنَا سَنُوءَ نَعْمَلُوا؟» جَاوَبَهُمْ: «مَا تَهْتَمُوشَ حَتَّى حَدِّ بِالْكَذْبِ وَمَا تَفْكُوشَ قُلُوسَ النَّاسِ بِالْقُوَّةِ، وَاقْتَنَعُوا بِشَهَارِيكُمُ.»
- 15 النَّاسُ الْكُلُّ كَانُوا يَسْتَنُوءَا فِي الْمَسِيحِ وَيَسْأَلُوا فِي رُوحِهِمْ عَلَى يُوحَا: «رَعَمَةَ هُوَ الْمَسِيحُ؟»
- 16 جَاوَبَ يُوحَا وَقَالَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ: «أَنَا نَعْمَدُكُمْ بِالْمَاءِ، أَمَا آلي بَاشَ يُجِي بَعْدِي رَاهُو أَقْوَى مِنِّي، وَأَنَا مَا نَسْتَحْقِشُ نَحْلُو خِيُوطَ صَنْدَالُو، هُوَ بَاشَ يَعْمدُكُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِالنَّارِ.»
- 17 وَبِهْرُ النَّبَالَةِ مَتَاعَ الْلُوحِ فِي يَدُو وَيَصْفِي الصَّابَةَ فِي الْقَاعَةِ، يَلْمُ الْقَمْحَ فِي الْمَخْرَنِ، أَمَا الشَّنْبُ رَاهُو يَحْرَفُو بِنَارِ مَا تَطْفَأُش.»
- 18 وَبَرَشَةَ حَاجَاتِ أُخْرِينَ كَانُ يَنْصَحُ فِي النَّاسِ وَبَيَسِّرُ فِيهِمْ.
- 19 وَيُوحَا وَبِحُ الْمَلِكِ هَيْرُودُسَ بِسَبَبِ هَيْرُودِيَّةِ مَرَّتْ حُوهُ وَبِسَبَبِ الْحَاجَاتِ الْخَائِبَةِ آلي عَمَلُهَا.
- 20 وَزِيَادَةَ عَلَى الْحَاجَاتِ الْخَائِبِينَ آلي عَمَلُهُمْ زَادَ رُبَطُ يُوحَا فِي الْحَبْسِ.

مَعْمُودِيَّةُ يَسُوعَ

(مَتَّى 3: 13-17؛ مَرْكُسُ 1: 9-11)

21 وَبَعْدَ مَا النَّاسُ الْكُلُّ نَعْمَدُوا زَادَ يَسُوعَ تَعَمَّدَ، وَقَتْلِي صَلَّى السَّمَاءَ نَحَلَّتْ

22 وَهَبَطَ عَلَيْهِ الرُّوحُ الْقُدُسُ فِي هَيْئَةِ يَمَامَةٍ، وَجَا صُوتُ مَالسَّمَاءِ يَقُولُ: «إِنْتِ إِنِّي آلي نَحْبُو وَأَنَا فَرَحَانُ بِيكُ.»

أَصْنُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

(مَتَّى 1:1-17)

- ²³ وَكَبِدًا يَسُوعَ خَدَمْتُو كَانَ عُمُرُو تَقْرِيْبُ ثَلَاثِيْنِ سَنَةٍ وَكَانَ مَعْرُوفَ الْيَ هُوَ وَوَلَدُ يُوْسُفَ وَوَلَدُ هَالِي: ²⁴ وَوَلَدُ مَتْنَاثَ وَوَلَدُ لَأُوِي وَوَلَدُ مَلَكِي وَوَلَدُ يَنَّا، وَوَلَدُ يُوْسُفَ،
- ²⁵ وَوَلَدُ مَتَّايَا وَوَلَدُ عَامُوصَ وَوَلَدُ نَاخُوْمَ، وَوَلَدُ حَسَلِي وَوَلَدُ نَجَّايَ،
- ²⁶ وَوَلَدُ مَاتَ وَوَلَدُ مَتَّايَا، وَوَلَدُ شِمْعِي وَوَلَدُ يُوْسُفَ وَوَلَدُ يَهُودَا،
- ²⁷ وَوَلَدُ يُوْحَنَّا، وَوَلَدُ رِيْسَا وَوَلَدُ زَرْبَابِلَ، وَوَلَدُ شَالْتَيْلِ وَوَلَدُ نِيْرِي،
- ²⁸ وَوَلَدُ مَلَكِي وَوَلَدُ أَدِّي، وَوَلَدُ فُصَمَ وَوَلَدُ الْمُودَامَ وَوَلَدُ عِيْرَ،
- ²⁹ وَوَلَدُ يُوْسِي، وَوَلَدُ أَلِيْعَازَرَ وَوَلَدُ يُوْرِيْمَ، وَوَلَدُ مَتْنَاثَ وَوَلَدُ لَأُوِي،
- ³⁰ وَوَلَدُ شَمْعُوْنِ وَوَلَدُ يَهُودَا، وَوَلَدُ يُوْسُفَ وَوَلَدُ يُوْنَسَ، وَوَلَدُ أَلِيَاقِيْمَ،
- ³¹ وَوَلَدُ مَلْيَا وَوَلَدُ مَيْنَانَ، وَوَلَدُ مَتَّانَا وَوَلَدُ نَاتَانَ، وَوَلَدُ دَاوُدَ،
- ³² وَوَلَدُ يَسَّى وَوَلَدُ عُوْبِيْدَ وَوَلَدُ بُوْعَزَ، وَوَلَدُ سَلْمُوْنِ وَوَلَدُ نَحْشُوْنِ،
- ³³ وَوَلَدُ عَمِّيْنَادَابَ وَوَلَدُ أَدْمِي وَوَلَدُ عَزْرِي وَوَلَدُ حَصْرُوْنِ، وَوَلَدُ فَاْرَصَ وَوَلَدُ يَهُودَا،
- ³⁴ وَوَلَدُ يَعْقُوْبَ وَوَلَدُ إِسْحَاقَ، وَوَلَدُ إِبْرَاهِيْمَ وَوَلَدُ تَارْحَ، وَوَلَدُ نَاخُوْرَ،
- ³⁵ وَوَلَدُ سَرُوْجَ وَوَلَدُ رَعُوْ وَوَلَدُ فَالْجَ، وَوَلَدُ عَابِرَ وَوَلَدُ شَالْحَ
- ³⁶ وَوَلَدُ قِيْنَانَ وَوَلَدُ أَرْفَكْشَادَ، وَوَلَدُ سَامَ وَوَلَدُ نُوحَ، وَوَلَدُ لَامَكَ
- ³⁷ وَوَلَدُ مَتُوْشَالْحَ وَوَلَدُ أَخْنُوْخَ وَوَلَدُ يَارْدَ، وَوَلَدُ مَهْلَلِيْلَ وَوَلَدُ قِيْنَانَ،
- ³⁸ وَوَلَدُ أَتُوْشَ وَوَلَدُ شِيْبَ، وَوَلَدُ آدَمَ ابْنِ اللهِ.

لُوقَا 4

بَلِيْسُ يَجْرَبُ يَسُوعَ

(مَتَّى 4:1-11؛ مَرْكُوسُ 1:12-13)

- ¹ وَرَجَعَ يَسُوعَ مَالَأْرَدُنَ مَلْيَانَ بِالرُّوْحِ الْقُدُسِ، وَهَزَّو الرُّوْحِ الْقُدُسِ لِلْخَلَاءِ.
- ² وَلَمُدَّةَ أَرْبَعِيْنِ يَوْمَ وَبَلِيْسُ يَجْرَبُ فِيْهِ وَالمُدَّةُ هَاذِيْكَ الْكُلُّهَا مَا كَلَى حَتَّى شَيْءٍ، وَكُوْفَاوُ الأَرْبَعِيْنِ يَوْمَ جَاعَ.
- ³ يَاخِي قَالُو بَلِيْسَ: «إِذَا كَانِكَ إِنْتَ ابْنُ اللهِ قَوْلَ لِلْحَجْرَةِ هَاذِي تُوَلِّي خُبْرًا.»
- ⁴ جَاوَبُو يَسُوعَ وَقَالَ: «مَكْتُوبَ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: "مُوشَ بِالْخُبْرَ بَرَكٌ يَعِيْشَ الْإِنْسَانُ."»
- ⁵ مِنْ بَعْدَ طَلَعُو بَلِيْسَ لُبْفَعَةَ عَالِيَّةَ وَوَرَاهَ الْمَمَالِكِ الْكُلُّهَا مَتَاعَ الدُّنْيَا فِي لَحْظَةِ مَالِزْمَانَ.
- ⁶ وَقَالُو: «نَعْطِيْكَ السُّلْطَنَةَ عَلَى الْمَمَالِكِ هَاذِي الْكُلُّهَا، وَالمَجْدُ الْيَ فِيْهَا الْكُلُّ، هِيَ تَعْطَاثِي، وَأَنَا نَعْطِيْهَا لِي نَحْبَ.
- ⁷ إِذَا تُسْجِدُ قُدَّامِي وَتَعْبُدِنِي الْكُلُّهَا تُوَلِّي مَلِكًا.»

8 جَاوَبُو يَسُوعَ وَقَالَ: «رَأَهُ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ تُسْجُدُ لِلرَّبِّ الْإِلَهِكُ تَعْبُدُوهُ هُوَ وَحْدَهُ.»

9 مِنْ بَعْدِ هَؤُلَاءِ بَلِيْسُ لَأُوْرَشَلِيْمَ وَوَقَفُو عَلَى حَرْفِ السُّطْحِ مَنَاعِ الْهَيْكَلِ وَقَالُوا: «إِذَا كَانِكُ أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ ارْمِي رُوحَكَ مِنْ هُنَا.»

10 عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبِ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: يُوَصِّي عَلَيْكَ الْمَلَائِكَةُ مَنَاعُو بِأَشْ يَحْفَظُوكُ.

11 يَهْرُوكُ فِي يَدِيهِمْ بِأَشْ رَجْلِكَ مَا تَنْضَرَبُشْ فِي حَجْرَةٍ.»

12 يَاخِي جَاوَبُو يَسُوعَ وَقَالَ: «تَقَالَ زَادَا فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: "مَا تُجَرِّبُشْ الرَّبَّ الْإِلَهَكَ."»

13 وَبَعْدَ مَا كَمَلَ بَلِيْسُ التَّجَارِبِ الْكُلَّهَا بَعْدَ عَلَى يَسُوعَ لَمُدَّةٍ مَالِزْمَانَ.

يَسُوعُ يَبْدَى خِدْمَتَهُ فِي الْجَلِيلِ

(مَتَّى 4:12-17؛ مَرْكُسُ 1:14-15)

14 وَرَجَعَ يَسُوعُ لِمَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ مَلْبَانًا بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ وَتِنَسَّرَ خَبْرُهُ فِي الْمَنَاطِقِ الَّتِي دَائِرَةٌ بِبِهَا الْكُلَّهَا.

15 وَكَانَ يُعَلِّمُ فِي الْمَجَامِعِ مَنَاعِ الْيَهُودِ، وَالْكُلَّهْمُ كَانُوا يَحْكِيوْ عَلَيْهِ بِالْبَاهِي.

النَّاصِرَةُ مَا تَقْبَلُشْ يَسُوعَ

(مَتَّى 13:53-58؛ مَرْكُسُ 6:1-6)

16 وَجَا لِمَدِينَةِ النَّاصِرَةِ الَّتِي تَرَبَّى فِيهَا وَكَالْعَادَةِ دَخَلَ لِلْمَجْمَعِ نَهَارَ السَّبْتِ وَوَقَفَ بِأَشْ يَقْرَأُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ.

17 وَعَطَاوَهُ كِتَابَ النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ، وَكِحَلُّوْ لَقَى الْبُفْعَةَ الَّتِي مَكْتُوبٌ فِيهَا:

18 رُوحَ الرَّبِّ عَلَيَّ مَسْحَنِي بِأَشْ نُبَشِّرُ الْمَسَاكِينِ. بَعَثَنِي بِأَشْ نَحْبِرُ الْمَرَابِيطَ بِالْحَرِيَّةِ، وَالْعَمِيَانَ يُؤَلُّوْ نِشُوفُوا، وَنَحْرِرُ الْمَظْلُومِينَ.

19 وَنَحْبِرُ عَلَى الْعَامِ مَنَاعِ رَبِّي. يُكُونُوا شَعْبُو مَقْبُولِينَ.

20 وَمِنْ بَعْدِ سَكَّرَ يَسُوعَ الْكِتَابَ الْمُقَدَّسَ وَعَطَاهُ لِلرَّاجِلِ الَّتِي يَخْدِمُ فِي الْمَجْمَعِ وَقَعَدَ. وَالنَّاسُ الَّتِي فِي الْمَجْمَعِ الْكُلَّهْمُ بَقَاوْ يُخْرُزُولُوْ.

21 وَبَدَا يَكَلِّمُ فِيهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: «الآيَاتُ الَّتِي سَمِعْتُمْهُمْ تَمُّوا الْيَوْمَ.»

22 وَالْحَاضِرِينَ الْكُلَّهْمُ كَانُوا يَحْكِيوْ عَلَيْهِ بِالْبَاهِي وَهُوَ مَا مَنَعَجِبِينَ مِنْ الْكَلَامِ الْبَاهِي الَّتِي خَارَجَ مِنْ فَمُو وَكَانُوا يَقُولُوا: يَاخِي هَذَا مُوشٌ وَلَدُ يَوْسُفَ؟

23 يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَكِيدُ رَاكُمُ بِأَشْ تَقُولُوا الْمَثَلُ هَذَا: "يَا طَبِيبُ دَاوِي رُوحَكَ! الشَّيْءُ الَّتِي سَمِعْنَا بِبِكَ عَمَلْتُو فِي كَفْرِنَاحُومَ، أَعْمَلُوْ هُنَا زَادَا فِي بِلَادِكَ."»

24 وَزَادَ قَالَ: «تَقُلُّكُمُ الْحَقُّ: حَتَّى نَبِيٍّ مَا هُوَ مَقْبُولٌ فِي بِلَادُوْ.

25 وَتَقُلُّكُمُ الْحَقُّ: كَانُوا تَمَّةَ بَرَشَّةِ نِسَاءِ رَجَالَهُمْ مَوْتَى فِي بَنِي إِسْرَائِيلِ فِي وَقْتِ النَّبِيِّ إِبِلِيَّا، وَقَتْنَا الْمَطْرُ مَا صَبَّشْ لَمُدَّةٍ ثَلَاثَةَ سِنِينَ وَسِتَّةَ شَهْرٍ حَتَّى لِينْ وَلَاتْ تَمَّةٌ مَجَاعَةٌ كَبِيرَةٌ فِي الْأَرْضِ الْكُلَّهَا.

26 وَإِبِلِيَّا مَا تَبْعَثُشْ لِحَتَّى وَحْدَةً مِنْهُمْ كَانَ لِمَرَا رَاغِلَهَا مَيْتٌ فِي صَرْفَةٍ صَيِّدَا.

27 وَكَانُوا تَمَّةَ بَرَشَّةِ نَاسٍ فِي بَنِي إِسْرَائِيلِ مُرْضَى بِالْبَرَصِ فِي وَقْتِ النَّبِيِّ أَلِيَشَعِ أَمَا أَلِيَشَعِ مَا شَفَى حَتَّى وَاجِدَ مِنْهُمْ كَانَ نُعْمَانُ الَّتِي مِنْ سُورِيَّةِ.»

- 28 وَالْحَاضِرِينَ فِي الْمَجْمَعِ الْكُلُّهُمْ تَعَشَّشُوا بَرَشَّةَ كِسْمَعُوا الْكَلَامَ هَذَا.
- 29 وَخَرَجُوهُ لُبْرَةَ مَالْمَدِينَةِ وَهَرُوهَ لَحَرْفِ الْجَبَلِ الِّي تَبْنَاتُ عَلَيْهِ مَدِينَتُهُمْ بَاشَ يُرْمُوهُ اللَّوْطَا.
- 30 أَمَا يَسُوعُ تَعْدَى فِي وَسَطُهُمْ وَمَشَى.

رَاجِلٌ سَاكِنُو رُوحَ مَنزُوسٍ يَشْفَى

(مَرْفُوسُ 1: 21-28)

- 31 وَهَبَطَ يَسُوعُ لِكَفْرِنَاخُومِ الِّي هِيَ مَدِينَةٌ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ وَكَانَ يَعْلَمُ فِي النَّاسِ فِي أَيَّامَاتِ السَّبْتِ.
- 32 وَبَقَاوُ مَتَعَجِّبِينَ مِنَ التَّعْلِيمِ مَتَاعُو عَلَى خَاطِرِ كَلَامُو كَانِتْ فِيهِ سُلْطَةٌ.
- 33 وَكَانَ ثَمَّةَ رَاجِلٍ فِي الْمَجْمَعِ سَاكِنُو رُوحَ مَنزُوسٍ صَاحُ بَصُوتِ عَالِي:
- 34 «أَه، أَشْ بِينَا وَبِينِكَ يَا يَسُوعَ النَّاصِرِي؟ يَاخِي جِبْتِ بَاشَ تَهْلِكُنَا؟ أَنَا نَعْرِفُ إِنَّتِ شَكُونُ، إِنَّتِ قُدُوسُ اللَّهِ.»
- 35 يَاخِي يَسُوعُ أَمُرُو وَقَالُوا: «اسْكُنْتُ وَأُخْرَجْتُ مَثُو.» يَاخِي الشَّيْطَانُ طَيِّحَ الرَّاجِلِ فِي وَسَطِ النَّاسِ وَخَرَجَ مَثُو مِنْ غَيْرِ مَا ضَرُوهُ.
- 36 وَالنَّاسُ الْكُلُّهُمْ بَقَاوُ مَتَعَجِّبِينَ وَوَلُّوا يَحْكُوا مَعَ بَعْضُهُمْ وَيَقُولُوا «شَنُوهُ الْكَلَامَ هَذَا؟ رَاهُو يُأْمُرُ فِي الْأَرْوَاحِ الْمَنزُوسَةِ بَسُلْطَةً وَبِقُوَّةٍ وَهُوَ مَا يُخْرَجُوا.»
- 37 وَتَبَشَّرَ خَبَرُو فِي الْمَنَاطِقِ الْقَرِيبَةِ الْكُلِّهَا.

نَسِيْبَةُ بَطْرُسَ تَشْفَى

(مَتَّى 14: 8-17؛ مَرْفُوسُ 1: 29-34)

- 38 وَخَرَجَ يَسُوعُ مَالْمَجْمَعِ وَدَخَلَ لِدَارَ سَمْعَانَ. وَنَسِيْبَةُ بَطْرُسَ كَانِتْ مَرِيضَةً وَعِنْدَهَا بَرَشَّةُ سَخَانَةِ يَاخِي طَلَبُوا مَثُو بَاشَ يَشْفِيهَا.
- 39 وَقَفَتْ بِجَنَبِ فَرَشَتِهَا، أَمَرَ السَّخَانَةَ يَاخِي مَشَاتَ عَلَيْهَا وَبِالْوَقْتِ قَامَتْ وَبَدَاتْ تَخْدِمُ فِيهِمْ.
- 40 وَمَعَ غُرُوبِ الشَّمْسِ الِّي عِنْدَهُمْ نَاسٌ مَرَضَى بَبَرَشَّةٍ أَمْرَاضَ جَابُوهُمَلُو وَكَانَ يُحْطُ عَلَيْهِمْ فِي يَدِيهِ وَيَشْفَى فِيهِمْ.
- 41 وَبَرَشَّةَ شَوَاطِينِ خَرَجُوا مِنْ بَرَشَّةِ نَاسٍ وَهُوَ مَا يَصِيحُوا: «إِنَّتِ ابْنُ اللَّهِ!» وَكَانَ يَسُوعُ يُأْمُرُ فِيهِمْ بَاشَ يُسْكِنُوا وَمَا خَلَاهُمْشَنَ يَنْكَلِمُوا، عَلَى خَاطِرِهِمْ عَرَفُوا الِّي هُوَ الْمَسِيحُ.

يَسُوعُ يَعْلَمُ فِي الْمَجَامِعِ

(مَرْفُوسُ 1: 35-39)

- 42 وَكَطَلَعَ النَّهَارَ خَرَجَ يَسُوعُ وَمَشَى لِبُقْعَةِ خَالِيَةٍ، وَلَوَجُوا عَلَيْهِ النَّاسُ حَتَّى لِينِ لِقَاوَهُ وَشَدُّوا فِيهِ صَحِيحٌ وَطَلَبُوا مَثُو بَاشَ مَا يَمْشِي مِنْ بَحْدَاهُمْ.
- 43 أَمَا يَسُوعُ قَالَهُمْ: «لَا زِمَ نَمْشِي لِلْمَدُنِ الْأَخْرِينِ وَنَبَشِّرَ فِيهِمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِ هَذَا هُوَ الشَّيْءُ الِّي اللَّهُ بَعَثَنِي بَاشَ نَعْمَلُو.»
- 44 وَمَشَى يَبَشِّرُ فِي الْمَجَامِعِ مَتَاعَ مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ.

لُوقَا 5

التَّلَامِذَةُ الْأَوَّلِينَ

(مَتَّى 4:18-22؛ مَرْفُوسٌ 1:16-20)

- 1 وَفَتَّلِي النَّاسَ كَانُوا يَنْزَاحُمَا بَاشَ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ، كَانَ يَسُوعُ وَقَفَ عَلَى الشَّطِّ مَتَاعَ بُحَيْرَةِ جَنَيْسَارَتِ
- 2 يَاخِي شَافَ زُورَ فَلَائِكَ وَأَفِينِ عَلَى جَنْبِ الشَّطِّ، خَلَاوَهُمُ الصَّيَّادَةُ وَمَسَاوُ يَغْسَلُوا فِي الشَّبَاكِ.
- 3 رُكِبَ فِي فُلُوكَةِ سِمَعَانَ وَطَلَبَ مَتُو بَاشَ يَبْعُدُ بِالْفُلُوكَةِ شَوِيَّةَ عَلَى الْبَرِّ، وَمِنْ بَعْدُ قَعَدَ يُعَلِّمُ فِي النَّاسِ وَهُوَ فِي الْفُلُوكَةِ.
- 4 وَكَمَلِ يَسُوعُ كَلَامُو قَالَ لِسِمَعَانَ: «ادْخُلْ لِلْغَرِيْقِ وَأَزْمِيو الشَّبَاكِ مَتَاعَكُمْ بَاشَ تَصْطَادُوا.»
- 5 يَاخِي جَاوُو سِمَعَانَ: «يَا سَيِّدُنَا رَانَا تُعِينَا اللَّيْلَ الْكَلُو وَمَا شَدِينَا حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا عَلَى خَاطِرِ الْكَلِمَةِ مَتَاعِكَ بَاشَ نَرْمِي الشَّبَاكِ.»
- 6 وَفَتَّلِي عَمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا صُطَادُوا بَرَشَةَ حُوتِ حَتَّى لِينِ الشَّبَاكِ مَتَاعَهُمْ بَدَاتِ تَنْقَطِعُ.
- 7 يَاخِي شَارُوا بِيْدَهُمْ لِلْمَتَشَارِكِينَ مَعَاهُمْ فِي الْفُلُوكَةِ الْأُخْرَى بَاشَ يَجِبُو وَيَعَاوَنُوهُمْ، جَاوُ وَعَبَّو الزُّورَ فَلَائِكَ بِالْحُوتِ حَتَّى لِينِ قُرَيْبَ يُعْرِفُوا.
- 8 وَكَشَافَ سِمَعَانَ بُطْرُسَ الشَّيْءَ هَذَا زَكَّ فُدَّامَ رَجَلَيْنِ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَا رَبِّ احْرُجْ مِنْ فُلُوكَتِي رَانِي إِنْسَانَ مَذْنِبًا!»
- 9 وَسِمَعَانَ وَلِي مَعَاهُ تُعْجَبُوا مِنْ كَثْرَةِ الْحُوتِ الِّي صُطَادُوهُ.
- 10 وَنَفْسَ الشَّيْءِ وَقَعَ لِيَعْفُوبَ وَيُوحَنَّا وَوَلَادَ زَبْدِي الِّي كَانُوا مِتَشَارِكِينَ مَعَ سِمَعَانَ فِي الْمَصِيْدِ وَقَالَ يَسُوعُ لِسِمَعَانَ: «مَا تَخَافِسْ، مَالَوْفَتِ هَذَا بَاشَ تُولِي تَصْطَادُ النَّاسَ.»
- 11 وَوَقَّتِلِي رَجَعُوا لِلْبَرِّ خَلُّوا كُلَّ شَيْءٍ وَتَبَّعُوا يَسُوعَ.

الْأَبْرَصُ يَتَشْفَى

(مَتَّى 8:1-4؛ مَرْفُوسٌ 1:40-45)

- 12 وَفَتَّلِي كَانَ يَسُوعُ فِي مَدِينَةِ مَالْمُدُنِ جَاهَ وَاحِدَ بَدَنُو الْكُلِّ مَرِيضِ بِالْبَرَصِ، دُوبَ مَا شَافَ يَسُوعُ رُكَعَلُو وَاشْتَحُو وَقَالُو: «يَا سَيِّدِي، إِذَا أَنْتِ نَحْبِ رَاكَ تَقْدِرُ تَشْفِينِي.»
- 13 مَدَّ يَسُوعُ يَدُو وَمَسُو وَقَالَ: «أَنَا نَحْبِ، انْشَفِي!» وَبَالَوْفَتِ تَنَحَّى عَلَيْهِ الْبَرَصُ.
- 14 وَوَصَّاهُ يَسُوعُ وَقَالُو: «مَا تَقُولِشْ لِحَتَّى حَدِّ. أَمَا امْشِي لِلْكَاهِنِ خَلِيَّةِ يَتُوفِكْ، وَقَدِّمِ الْقُرْبَانَ الِّي أَمَرَ بِيهِ مُوسَى، بَاشَ يَكُونُ الشَّيْءُ هَذَا شَهَادَةً لِيَهُمْ الِّي أَنْتِ تَشْفِي مَالْمَرَضِ.»
- 15 أَمَا الْخَبْرُ مَتَاعَ يَسُوعَ رَادَ تَنْشُرَ أَكْثَرَ، وَجَاوُ بَرَشَةَ نَاسِ بَاشَ يَسْمَعُوهُ وَيَتَشَفَاوُ مِنْ أَمْرَاضِهِمْ.
- 16 أَمَا هُوَ كَانَ يَمْشِي لِبَقَايِعِ خَالِيَّةِ بَاشَ يَصَلِّي.

الْمَشْلُولُ يَتَشْفَى

(مَتَّى 9:1-8؛ مَرْفُوسٌ 2:1-12)

- 17 فِي نَهَارِ مَالْنَهَارَاتِ هَادُوكُمْ وَفَتَّلِي كَانَ يَسُوعُ يُعَلِّمُ كَانُوا ثَمَّةَ جَمَاعَةٍ مَالْفَرِيسِيِّينَ وَالْمُعَلِّمِينَ مَتَاعَ الشَّرِيْعَةِ قَاعِدِينَ مَعَ النَّاسِ وَجَاوَهُ مِنْ كُلِّ قَرْيَةٍ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ وَالْيَهُودِيَّةِ وَأُورُشَلِيمَ الْكُلَّهَا وَقُوَّةَ الرَّبِّ كَانِتِ مَعَاهُ بَاشَ يَشْفِيهِمْ.
- 18 وَجَمَاعَةٌ مِنْهُمْ جَابُولُو وَاحِدَ مَشْلُولِ، هَارَينُو فِي فَرَاشِ وَحَاوَلُوا يَدْخُلُوا بَيْتَهُ وَيُحْطُوهُ فُدَّامُو.

19 **أَمَّا وَقْتِي مَا نَجْمُوشُ يُدْخَلُوا بِهِ بِسَبَبِ الرَّحْمَةِ الْكُبِيرَةِ طَلَعُوا بِهِ لِسَطْحٍ وَهَبَطُوا مَا بَيْنَ الْقَرْمُودِ وَهُوَ فِي فَرَاشُو وَحَطُّهُ فِي الْوُسْطِ قَدَامَ يَسُوعَ.**

20 **وَكشَافَ يَسُوعَ إِيمَانَهُمْ قَالَ لِلْمَسْئُولِ: «يَا رَجُلَ رَاهِي ذُنُوبِكَ تُغْفِرْتِ.»**

21 **يَاخِي بَدَاؤِ الْكُتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ يَفْكَرُوا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ رِوَاخِهِمْ وَيَقُولُوا: «شَكُونُوا هَذَا الْيَاقَاعِدَ يَكْفُرُ؟ شَكُونُ غَيْرَ اللَّهِ وَحُدُو يَغْفِرُ الذُّنُوبَ؟»**

22 **أَمَّا يَسُوعَ عَرَفَهُمْ فَأَشَ قَاعِدِينَ يَفْكَرُوا يَاخِي جَاوِبُهُمْ وَقَالَ: «عَلَّاشُ تَفْكَرُوا فِي الشَّيْءِ هَذَا؟»**

23 **أَمَّا أَسْهَلُ؟ أَيُّ نَقُولُ: "ذُنُوبِكَ تُغْفِرْتِ" وَلَا: "قَوْمٌ وَإِمْشِي؟"**

24 **أَمَّا هَكَأ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ عِنْدِي السُّلْطَةُ فِي الْأَرْضِ بَاشَ نِعْمِ الذُّنُوبِ.» وَقَالَ يَسُوعَ لِلْمَسْئُولِ: «أَنَا نَقْلُكَ قَوْمٌ وَهَزُ فَرَاشِكُ وَإِمْشِي لِدَارِكُ!»**

25 **وَبِالْوَقْتِ قَامَ قَدَامَهُمْ وَهَزُ فَرَاشُو، وَمَشَى لِدَارُو وَهُوَ يَمَجِّدُ فِي اللَّهِ.**

26 **يَاخِي الْكُلُّهُمْ بَقَاؤُ مَتَعَجِّبِينَ وَمَجْدُوا اللَّهَ وَخَافُوا بَرَشَةَ وَقَالُوا: «الْيَوْمَ شَفَقْنَا الْعَجَائِبِ.»**

يَسُوعَ يَنَادِي لِأَوِي

(مَتَّى 9:9-13؛ مَرْكُسُ 2:13-17)

27 **وَبَعْدَ هَذَا خَرَجَ يَسُوعَ وَشَافَ وَاجِدَ إِسْمُو لِأَوِي قَاعِدَ فِي الْمَكْتَبِ مَتَاعُو وَيَلِمُ فِي الضَّرَائِبِ يَاخِي قَالُوا: «تَبْعَنِي!»**

28 **قَامَ لِأَوِي وَخَلَّى كُلَّ شَيْءٍ وَتَبَّعُو.**

29 **وَعَمَلُ لِأَوِي عَشَاءَ كَبِيرَ لِيَسُوعَ فِي دَارُو حَضَرُوا فِيهِ بَرَشَةُ مَلِي يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَنَاسٌ أُخْرِينَ.**

30 **يَاخِي الْكُتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ نَعَسَتْوَا عَلَى تَلَامِذَةِ يَسُوعَ وَقَالُوا: «عَلَّاشُ تَأْكُلُوا وَتُسْرَبُوا مَعَ إِلَيَّ يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَالْمَدْنِيِّينَ؟»**

31 **جَاوِبَهُمْ يَسُوعَ وَقَالَ: «مُوشِ الصَّحَاخِ هُوَمَا الْمُحْتَاجِينَ لِلطَّيِّبِ أَمَّا رَاهُمُ الْمُرْضَى.**

32 **أَنَا جِيتُ بَاشَ نَدْعِي الْمَدْنِيِّينَ بَاشَ يَتُوبُوا مِنْ ذُنُوبِهِمْ مُوشِ الْأَبْرَارِ.»**

النِّقَاشُ عَلَى الصِّيَامِ

(مَتَّى 9:14-17؛ مَرْكُسُ 2:18-22)

33 **وَقَالُوا الْفَرِيسِيِّينَ لِيَسُوعَ: «تَلَامِذَةُ يُوحَنَّا يَصُومُوا وَيَصَلُّو بَرَشَةَ، وَنَفْسُ الشَّيْءِ يَعْْمَلُوا فِيهِ التَّلَامِذَةُ مَتَاعَ الْفَرِيسِيِّينَ، أَمَّا تَلَامِذَتُكَ دِيمَا يَأْكُلُوا وَيُسْرَبُوا.»**

34 **قَالَ لَهُمْ يَسُوعَ: «يَاخِي تَنَجْمُوا تَلْرُمُوا عَلَى الْمِسْتَدْعِينَ لِلْعَرَسِ بَاشَ يَصُومُوا وَقْتِي الْعَرِيسِ مَا زَالَ مَعَاهُمْ؟»**

35 **أَمَّا بَاشَ يَجِيؤُ نَهَارَاتِ يَنْهَزُ الْعَرِيسُ بَعِيدَ عَلَيْهِمْ وَالْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشَ يَصُومُوا.»**

36 **وَقَالَ لَهُمْ مَثَلُ آخَرَ: «مَا نَمَاشِ حَتَّى وَاجِدَ يَقْطَعُ قَطْعَةَ قَمَاشِ مِنْ لِبْسَةِ جَدِيدَةٍ بَاشَ يَرَقِعَ بِهَا قَمَاشِ قَدِيمَ مَا كَانِشِ الطَّرْفِ الْجَدِيدِ بَاشَ يَنْكَمِشُ وَيَأْكُلُ مَالْقَدِيمِ وَتُولِي النَّقْطِيعَةَ أَكْبَرَ.»**

37 **وَمَا نَمَاشِ حَتَّى وَاجِدَ يُحْطُ شَرَابِ جَدِيدِ فِي فَرْبِ قَدِيمَةٍ بَاشَ الشَّرَابِ الْجَدِيدِ مَا يَفْلُقِشِ الْفَرْبِ الْقَدِيمَةَ وَيَنْكَبُ وَالْفَرْبِ تَنْقَطِعُ.»**

38 هَذَاكَا عَلَاشَ الشَّرَابِ الْجَدِيدِ يَلْزَمُو بِتَحَطِّ فِي قُرْبِ جَدِيدَةٍ.

39 وَمَا تَمَّاشِ شُكُونِ يُشْرَبُ شَرَابِ قَدِيمٍ وَمَا زَالَ بَاشِ يَلُوجُ عَلَى الشَّرَابِ الْجَدِيدِ عَلَى خَاطَرُو بَاشِ يَقُولُ: الشَّرَابِ الْقَدِيمِ أَحْسَنُ.»

لُوقَا 6

النِّقَاشُ عَلَى نَهَارِ السَّبْتِ

- 1 وَفِي سَبْتِ مِالْأَسْبَاتِ نَعَدَى يَسُوعُ وَسَطَ الرَّرْعِ وَثَلَامِدْتُو كَانُوا يَنْحِيُو فِي السَّبُوتِ وَيَأْكُلُوا فِيهِ.
- 2 أَمَا تَمَّةَ جَمَاعَةِ مِالْفَرِّيْسِيِّينَ قَالُوا: «عَلَاشِ تَعْمَلُوا فِي حَاجَاتِ مَمْنُوعِ بَاشِ تَتَعْمَلُ فِي نَهَارِ السَّبْتِ؟»
- 3 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَاخِي مَا فَرِيئُوشِ سُنُوءَةَ إِلَيَّ عَمَلُو دَاوُدَ وَالنَّاسِ إِلَيَّ مَعَاهُ وَقَتْلِي جَاعُوا؟»
- 4 كَيْفَاشِ دَخَلَ لِبَيْتِ اللَّهِ وَكَلَى مِنْ خُبْزِ الْقُرْبَانِ وَإِلَيَّ الْكُهَّانِ بَرَكَةَ عِنْدَهُمْ الْحَقَّ بَاشِ يَأْكُلُوهُ وَزَادَ عَطَى لِي مَعَاهُ.»
- 5 وَمِنْ بَعْدُ قَالَهُمْ: «رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ إِلَيَّ نُحْكَمُ فِي نَهَارِ السَّبْتِ.»

رَاجِلِ يَدُو يَابِسَةٍ يَنْشَفِي

(مَتَّى 12: 9-14؛ مَرْفُسُ 3: 1-6)

- 6 وَفِي سَبْتِ آخَرَ دَخَلَ يَسُوعُ لِلْمَجْمَعِ وَبَدَأَ يُعَلِّمُ، وَكَانَ مُوجُودَ الْغَادِي رَاجِلِ يَدُو الْيَمِينِ يَابِسَةٍ.
- 7 بَدَاؤُ الْكُتَّابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ وَالْفَرِّيْسِيِّينَ يِرَاقِبُوا فِي يَسُوعَ تَمَّاشِ مَا يَشْفِي الرَّاجِلِ هَذَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَهَكَأ يَنْجُمُوا يَنْهَمُوهُ.
- 8 وَعَرَفَ يَسُوعُ نِيَّةَ قُلُوبِهِمْ وَقَالَ لِلرَّاجِلِ إِلَيَّ يَدُو يَابِسَةٍ: «قُومْ وَأَقِفْ فِي الْوَسْطِ.» يَاخِي قَامَ وَوَقَفَ الْغَادِي.
- 9 يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «نِسْأَلُكُمْ سُؤَالَ: أَمَا خَيْرٌ نَعْمَلُوا الْخَيْرِ فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَلَا نَعْمَلُوا الشَّرَّ؟ نَمْنَعُوا رُوحَ وَلَا نُقْتَلُو هَا؟»
- 10 وَبَعْدُ مَا خَزَّرَهُمُ الْكُلَّ قَالَ لِلرَّاجِلِ: «مَدِّ يَدَكَ.» يَاخِي عَمَلٌ كَيْمًا قَالُوا، وَإِذَا بِيهَا رَجَعْتُ صَحِيحَةً.
- 11 وَتَعَشَّسُوا بَرَشَّةً وَبَدَاؤُ يَنْفَاهُمُوا مَا بِيْنَاتِ بَعْضَهُمْ سُنُوءَةَ بَاشِ يَعْمَلُوا لِيَسُوعَ.

الْأَتْنَاشِينَ رَسُولِ

(مَتَّى 10: 1-4؛ مَرْفُسُ 3: 13-19)

- 12 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَا طَلَعَ يَسُوعُ لِلجَبَلِ بَاشِ يُصَلِّي وَوَعَدَى اللَّيْلِ الْكُلُّ وَهُوَ يُصَلِّي لَلَّهِ.
- 13 وَكَطَلَعَ النَّهَارَ عَيِّطَ لِنْتَلَامِدْتُو وَاخْتَارَ مِنْهُمْ تْنَاشِينَ وَاحِدَ وَسَمَّاهُمْ رُسُلًا.
- 14 وَهُومَا: سِمْعَانَ وَسَمَّاهُ زَادَا بُطْرُسَ، وَأَنْدَرَاوُسَ حُوهُ وَيَعْقُوبَ وَيُوحَنَّا وَفِيلِبُّسَ وَبَرْتَلْمَاوُسَ،
- 15 وَمَتَّى وَتُومَا وَيَعْقُوبَ وَوَلَدَ حَلْفَى وَسِمْعَانَ إِلَيَّ يُغَيِّرُ عَلَى بِلَادُو.
- 16 وَيَهُودَا وَوَلَدَ يَعْقُوبَ وَيَهُودَا الْإِسْخَرْيُوطِي إِلَيَّ مِنْ بَعْدُ خَانُو.

يَسُوعُ يُعَلِّمُ وَيَشْفِي

(مَتَّى 23: 4-25)

17 **وَمِنْ بَعْدِ هَبْطَ يَسُوعَ مَعَاهُمْ وَوَقَفَ فِي بُقْعَةٍ وَاطْيَةِ هُوَ وَبَرَشَّةٌ مِنْ ثَلَامِذْتُو وَزَادَا بَرَشَّةٌ نَاسٌ مَالِيَهُودِيَّةِ الْكُلِّهَا وَأُورَشَلِيمَ وَالسَّاجِلَ مَنَاعٍ صَيِّدًا وَمَدِينَةَ صُورَ.**

18 **جَاؤَ بَاشٌ يَسْمَعُوهُ وَيَشْفَاؤُ مِنْ أَمْرَاضِهِمْ، وَحَتَّى إِلَيَّ كَانَتْ تَعَدَّبُ فِيهِمُ الْأَرْوَاحُ الْمَنْرُوسَةَ كَانُوا يَشْفَاؤُ.**

19 **وَالنَّاسُ الْكُلُّهُمْ كَانُوا يُحِبُّوهُ يَمْسُوهُ عَلَى خَاطِرِ نَمَّةٍ قُوَّةٍ كَانَتْ تُخْرُجُ مِنْهُ وَتَشْفِي فِيهِمُ الْكُلُّهُمْ.**

السَّعَادَةُ الْحَقِيقِيَّةُ

(مَتَّى 5:1-12)

20 **مِنْ بَعْدِ خَزْرُ يَسُوعَ لِثَلَامِذْتُو وَقَالَ: صَحَّةٌ لِيكُمْ يَا مَسَاكِينَ رَاكُمُ عِنْدَكُمْ مَمْلِكَةُ اللَّهِ.**

21 **صَحَّةٌ لِيكُمْ يَلِيَّ إِنَّتُمْ مَا تَوَا جِيعَانِينَ رَاكُمُ بَاشٌ تَسْبَعُوا صَحَّةٌ لِيكُمْ يَلِيَّ إِنَّتُمْ مَا تَوَا نَبِيكِي رَاكُمُ بَاشٌ تَضْحَكُوا.**

22 **صَحَّةٌ لِيكُمْ وَقَتْلِي النَّاسُ يَكْرَهُوكُمْ وَيَطْرُدُوكُمْ وَيَلْمُوكُمْ وَيَلْمُوكُمْ عَلَيْكُمْ وَمَا يَنَادُوكُمْ بِاسْمِكُمْ كَانُوا سَرًّا، عَلَى خَاطِرِكُمْ تَبْعُونِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.**

23 **أَفْرَحُوا وَتَفْرَحُوا مَالْفَرَحَةِ وَقَتْلِي يَجِي النَّهَارُ هَذَاكَ، رَاهُو أَجْرِكُمْ عَظِيمٌ فِي السَّمَاءِ. وَالشَّيْءُ هَذَا بِيَدُو عَمَلُوهُ جُدُودُهُمْ مَعَ الْأَنْبِيَاءِ.**

24 **أَمَا يَا وَيْلَكُمْ يَا غُنِيًّا، رَاكُمُ خَذِبْتُوا أَجْرِكُمْ.**

25 **وَيَا وَيْلَكُمْ يَلِيَّ إِنَّتُمْ مَا شَبَعَانِينَ تَوَا، رَاكُمُ بَاشٌ تَجُوعُوا، يَا وَيْلَكُمْ يَلِيَّ تَضْحَكُوا تَوَا رَاكُمُ بَاشٌ تَبْكِيو وَتَنُوحُوا.**

26 **«يَا وَيْلَكُمْ إِذَا كَانَ النَّاسُ الْكُلُّهُمْ قَالُوا فِيكُمْ كَلَامَ بَاهِي. رَاهُمْ جُدُودُهُمْ عَمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا بِيَدُو مَعَ الْأَنْبِيَاءِ الْكَذَّابِينَ.»**

حُبُّوا أَعْدَاءَكُمْ

(مَتَّى 5:38-48؛ 12:7)

27 **«أَمَا إِنَّتُمْ مَا يَلِيَّ تَسْمَعُوا فِيَّ أَنَا نَقُلْكُمْ: حُبُّوا أَعْدَاءَكُمْ، أَعْمَلُوا الْخَيْرَ مَعَ إِلَيَّ يَكْرَهُوكُمْ.**

28 **بَارِكُوا إِلَيَّ يَلْعَنُوكُمْ، وَصَلُّوا مِنْ أَجْلِ إِلَيَّ يُظْلَمُوكُمْ.**

29 **وَلِي يَضْرِبَكَ عَلَى خَدِّكَ، زَيْدٌ مِثْلُو خَدِّكَ الْآخَرَ زَادًا، وَلِي يَنْحِيلَكَ بَرْنُوسِكَ زَيْدٌ أَعْطِيهِ جِبَّتِكَ.**

30 **وَلِي يُطْلَبُ مِنْ عِنْدِكَ حَاجَةٌ أَعْطِيهَا لُو، وَلِي يَهْرُلَكَ إِلَيَّ تَمْلِكُو مَا تُطْلَبُوشَ فِيهِ.**

31 **وَأَعْمَلُوا مَعَ النَّاسِ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَحِبُّوهُمْ يَعْمَلُوهُمْ مَعَكُمْ.**

32 **إِذَا كَانَ تَحِبُّوا إِلَيَّ يَحِبُّوكُمْ سَنُوَّةُ الْفَضْلِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ؟ حَتَّى الْمِدْنَبِينَ يَحِبُّوا النَّاسَ إِلَيَّ يَحِبُّوهُمْ.**

33 **وَإِذَا عَمَلْتُوا الْخَيْرَ مَعَ إِلَيَّ يَعْمَلُوا مَعَكُمْ فِي الْخَيْرِ، سَنُوَّةُ الْفَضْلِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ، حَتَّى الْمِدْنَبِينَ يَعْمَلُوا هَكَذَا زَادًا.**

34 **وَإِذَا سَلَفْتُمْ إِلَيَّ تَعْرِفُوهُمْ بَاشٌ يَرْجِعُوكُمْ سَنُوَّةُ الْفَضْلِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ؟ حَتَّى الْمِدْنَبِينَ يَسَلُّوا الْآخِرِينَ بَاشٌ يَرْجِعُوكُمْ إِلَيَّ سَلُّوهُمُ بِالضَّبْطِ.**

35 **أَمَا حُبُّوا أَعْدَاءَكُمْ وَأَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَسَلُّوا مِنْ غَيْرِ مَا تَسْتَنُّوا بَاشٌ يَرْجِعُوكُمْ وَأَجْرِكُمْ يَكُونُ عَظِيمٌ وَتَكُونُوا وِلَادَ الْعَالِي، رَاهُو اللَّهُ يَنْعِمُ عَلَى الْبَاهِي وَعَلَى الْخَائِبِ.**

36 **إِمَّا لَا أَرْحَمُوا كَيْمَا بُوَكُمُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يَرْحَمُ.»**

مَا تَحْكُمُوشَ عَلَى الْآخِرِينَ

(مَتَّى 7:1-5)

- 37 «مَا تُحْكُمُونَ عَلَى النَّاسِ بَاشَ مَا يَنْحَكِمُونَ عَلَيْكُمْ، مَا تَنْهَمُونَ النَّاسَ بَاشَ مَا يَنْهَمُونَكُمْ، اِغْفُرُوا وَيَغْفِرْ لَكُمْ.»
- 38 اَعْطِيُوا لِلنَّاسِ تَوَّ تَاخَذُوا، رَاكُمْ تَاخَذُوا كَيْلَ وَافِي، مَعْبِي، مَرْصُوصَ وَفَايِضَ فِي حُجُورَاتِكُمْ، الْكَيْلَ اِلَيَّ تُكَيَّلُوا بِيهِ يَنْكَيْلُكُمْ بِيهِ.»
- 39 وَعَطَاهُمْ يَسُوعُ مَثَلًا وَقَالَ: «يَنْجِمُونَ اَعْمَى يَفُودُ اَعْمَى؟ مَا هُمْ الْاِنْتَيْنِ يَطِيحُوا فِي حُفْرَةٍ.»
- 40 اَلْتَلْمِيذُ مَوْسَى اَعْظَمَ مَالْمُعَلِّمِ مَتَاعُو، اَمَا اِلَيَّ يَنْعَلِمُ بِالْقَدَا يُوَلِّي كَيْفَ الْمُعَلِّمِ مَتَاعُو.
- 41 وَغَلَّاشَ تَشُوفَ الْقَشَّةِ اِلَيَّ فِي عَيْنِ حُوكِ، وَمَا تَفِيَقِشَ بِاللُّوْحَةِ اِلَيَّ فِي عَيْنِكَ؟
- 42 وَلَا كَيْفَاشَ تَنْجِمُ تَقُولُ لِحُوكِ: "يَا حُويَا حَلِيْبِي اَنْجَبِلِكَ الْقَشَّةَ اِلَيَّ فِي عَيْنِكَ." وَاَنْتِ مَاكِشَ قَاعِدَ تَشُوفَ فِي اللُّوْحَةِ اِلَيَّ فِي عَيْنِكَ اِنْتِ. يَا مُنَافِقَ نَحْيِ اللُّوْحَةَ مِنْ عَيْنِكَ اِنْتِ فِي الْاَوَّلِ، وَمُبَاعِدَ تَوَّا تُوَلِّي تَشُوفَ بِالْقَدَا وَتَنْحِي الْقَشَّةَ مِنْ عَيْنِ حُوكِ.»

كُلُّ شَجَرَةٍ تَتَعَرَّفُ مِنْ غَلَّتِهَا

(مَتَّى 12:17-20؛ 12:34-35)

- 43 «مَا تَمَاشَ شَجَرَةٍ بَاهِيَّةٍ تَعْطَى غَلَّةَ حَايِيَّةٍ، وَلَا شَجَرَةٍ حَايِيَّةٍ تَعْطَى غَلَّةَ بَاهِيَّةٍ.»
- 44 كُلُّ شَجَرَةٍ تَتَعَرَّفُ مِنْ غَلَّتِهَا، مَا يَنْجِيوُشَ الْكَرْمُوسَ مَالشُوكِ، وَمَا يَنْجِيوُشَ الْغَنَبَ مَالْعَلِيْقِ.
- 45 رَا هُوَ الْاِنْسَانُ الْبَاهِي، مِنْ الْكَزْزِ الْبَاهِي اِلَيَّ فِي قَلْبُو يَطْلَعُ الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَّةِ الْكُلَّهَا. اَمَا الْاِنْسَانُ الْخَايِبُ مِنْ الْكَزْزِ الْخَايِبُ اِلَيَّ عِنْدُو يَطْلَعُ الْحَاجَاتِ الْحَايِيَّةِ الْكُلَّهَا، رَا هُوَ الْاِنْسَانُ يَنْطِقُ بِالشَّيْءِ اِلَيَّ الْقَلْبُ مَلْيَانُ بِيهِ.»

الْبَيْتُ الْمَبْنِي عَلَى الْحَجَرِ

(مَتَّى 7:24-27)

- 46 «وَغَلَّاشَ تَنَادِيوُلِي "يَا رَبِّ، يَا رَبِّ" وَمَا تَعْمَلُوْشَ الشَّيْءِ اِلَيَّ نَقُولُ عَلَيْهِ؟»
- 47 اِلَيَّ يَجِيْبِي وَيَسْمَعُ كَلَامِي وَيَعْمَلُ بِيهِ نَقُلُكُمْ لَشُكْرُنِ يَسْبِيهِ.
- 48 رَا هُوَ يَسْبِيهِ لْاِنْسَانُ بَنَى دَارَ، حُفِرَ وَغَرَّقَ وَحَطَّ السَّاسَ عَلَى الْحَجَرِ، مِنْ بَعْدِ الْوَادِ فَاضَ عَلَى الدَّارِ هَاذِيكَا اَمَا مَا نَجِمَشَ يَحْرِكُهَا عَلَى خَاطِرِ السَّاسِ مَتَاعِهَا مَبْنِي عَلَى الْحَجَرِ.
- 49 وَاِلَيَّ سَمِعَ كَلَامِي وَمَا عَمَلَشَ بِيهِ، رَا هُوَ يَسْبِيهِ لْاِنْسَانُ بَنَى دَارُو عَلَى الْاَرْضِ مِنْ غَيْرِ سَاسِ، وَفَتَلِّي فَاضَ الْوَادِ. طَا حَتَّ بِالْوَقْتِ وَادْمَرَتِ الْكُلَّهَا.»

لُوقَا 7

الْخَدِيمُ مَتَاعُ قَائِدِ الْمِيَا يَشْفِي

(مَتَّى 8:5-13)

- 1 وَبَعْدَ مَا كَمَلَ يَسُوعُ كَلَامُو مَعَ الشَّعْبِ، دَخَلَ لِمَدِينَةٍ كَفَرْنَاحُومَ
- 2 وَكَانَ ثَمَّةَ قَائِدِ مَتَاعُ مِيَاةَ عَسْكَرِي عِنْدُو وَاحِدَ مَالْعَبِيدِ مَتَاعُو مَرِيضَ فَرِيْبَ يُمُوتِ، وَكَانَ عَزِيْرَ عَلَيْهِ.
- 3 وَفَتَلِّي سَمِعَ بِيَسُوعُ، بَعَثَلُو شَيْوُخَ الْيَهُودِ وَتَرَجَّاهُ بَاشَ يَجِي وَيَشْفِي الْعَبْدَ مَتَاعُو مَالْمَرَضِ.
- 4 وَكُوْصَلُو اَلْيَسُوعُ شَدُّوا فِيهِ صَحِيْحًا وَقَالُوا: «رَا هُوَ يَسْتَحَقُّ بَاشَ تَعْمَلُو الشَّيْءِ اِلَيَّ يَجِبُ عَلَيْهِ.»

5 عَلَى خَاطِرُو يُحِبُّ الأُمَّةَ مَتَاعَنَا وَهُوَ إِلَيَّ بُنَالْنَا المَجْمَعِ.»

6 يَاخِي مُتْسَى مَعَاهُمْ يَسُوعُ. وَدُوبٌ مَا فَرُبٌ مَالِدَارٌ، بَعَثُوا القَائِدَ مَتَاعَ المِيَا جَمَاعَةَ صَحَابُو يُقَلُّو: «يَا سِبِيدي مَا أَتَعَبْتَن رُوجِكَ، عَلَى خَاطِرِي مَا نَسْتَاهِلْش بَاشْ إِنْتِ نَجِي وَتُدْخُلْ تَحْتِ سَقْفِ بَيْتِي.

7 لِلسَّبَبِ هَذَا مَا نَرِاشْ رُوجِي إِلَيَّ أَنَا نَسْتَاهِلْ بَاشْ نَثَلَقِي مَعَاكَ. أَمَا قَوْلُ كَلِمَةِ بَرَكَةٍ وَعَبْدِي بَاشْ يَنْشَفِي.

8 أَنَا زَادَا رَاجِلٌ عِنْدِي شَكُونٌ يُحْكَمُ فِيَّ وَعِنْدِي عَسْكَرٌ نُحْكَمُ فِيهِمْ، نَقُولُ لَوَاحِدٍ "إِمْسِي!" يَمْشِي. وَلِغَيْرُو "إِيجَا!" يَجِي وَلِلْعَبْدِ مَتَاعِي "أَعْمَلِ الشَّيْءَ هَذَا!" يَعْملُو.»

9 وَكِسْمَعُ يَسُوعُ الكَلَامَ هَذَا، ثَعَجِبَ مِنْهُ وَثَلَقَتْ لِلنَّاسِ إِلَيَّ يَتَّبِعُوا فِيهِ وَقَالَ: «نُقَلِّكُمْ: حَتَّى وَاحِدٍ فِي بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا لَقِيَتْ عَنَدُو إِيمَانٌ كَبِيرٌ كَيْفَ هَذَا.»

10 وَكَرَجَعُوا إِلَيَّ بَعَثَهُمُ القَائِدَ مَتَاعَ المِيَا عَسْكَرِي لِلدَّارِ لِقَاو العَبْدِ المَرِيضِ تَشْفِي.

مَرَا رَاجِلَهَا مِيَتْ مِنْ نَائِيْنٍ وَلِذَهَا خِيَّ مِنْ جَدِيدٍ

11 وَمَالْعُدُوَّةُ مُتْسَى يَسُوعُ لِمَدِينَةِ اسْمَهَا نَائِيْنٍ وَمَعَاهُ ثَلَامِدْتُو وَبَرَشَّةُ نَاسٍ أُخْرِيْن.

12 وَكَفْرُبٌ مِنْ بَابِ المَدِينَةِ، شَافَ وَاحِدٌ هَارِيْنُو مِيَتْ وَكَانَ وَلَدٌ مَرَا رَاجِلَهَا مِيَتْ وَمَا عِنْدَهَا كَانَ هُوَ وَكَانُوا مَعَهَا بَرَشَّةُ نَاسٍ.

13 وَقَتْلِي شَافَهَا الرَّبُّ حَنَّ عَلَيْهَا وَقَالَهَا: «مَا تَبْكِيش!»

14 وَمِنْ بَعْدِ فَرُبٌ يَسُوعُ وَمَسَّنَ المِيسَانُ يَاخِي إِلَيَّ هَارِيْنُو وَقَفُوا وَقَالَ: «يَا وَلَدُ نُقَلِّكَ، قَوْم!»

15 يَاخِي قَامَ المَيْتِ وَقَعَدَ وَبَدَأَ يَنْكَلِمُ، وَعَطَاةً لَأُمُو.

16 يَاخِي النَّاسُ الكُلُّ خَافُوا وَمَجَدُّوا اللهَ وَقَالُوا: «جَا مَا بَيْنَانْنَا نَبِيَّ عَظِيمٍ وَاللهُ نَذَكِّرُ الشَّعْبَ مَتَاعُو!»

17 وَالخَبِرُ هَذَا يَنْسَرُ فِي مَنطِقَةِ اليَهُودِيَّةِ الكُلِّهَا وَفِي البُقَايِعِ إِلَيَّ بِحَذَاهَا.

الرُّوزُ الثَّلَامْدَةُ إِلَيَّ بَعَثَهُمُ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانُ

(مَتَّى 11:2-19)

18 يُوْحَنَّا خَبِرُوهُ الثَّلَامْدَةَ مَتَاعُو بِالحَاجَاتِ إِلَيَّ صَارَتْ الكُلِّهَا، يَاخِي عَيِّطَ عَلَى رُوزٍ مِنْ ثَلَامِدْتُو.

19 وَبَعَثَهُمُ لِلرَّبِّ يَسْأَلُ فِيهِ: «إِنْتِ هُوَ إِلَيَّ جَائِي وَلَا نَسْتَنَّاو وَاحِدَ آخَرَ؟»

20 وَقَتْلِي جَاوُ لِلرَّبِّ يَسُوعُ قَالُوا: «بَعَثْنَا لِيكَ يُوْحَنَّا المَعْمَدَانُ يَسْأَلُ: إِنْتِ هُوَ إِلَيَّ جَائِي وَلَا نَسْتَنَّاو وَاحِدَ آخَرَ؟»

21 وَفِي الوَقْتِ هَذَاكَ يَسُوعُ شَفَى بَرَشَّةَ نَاسٍ مِنْ أَمْرَاضٍ وَغَلْلٍ وَأَرْوَاحِ شَرِيْرَةٍ وَرَجَعُ بَرَشَّةَ عَمِيَانٍ يُخْرَرُوا.

22 جَاوِبُ يَسُوعُ المَبْعُوثِيْنِ وَقَالَ: «أَمْشِيوْ وَخَبِرُوا يُوْحَنَّا بِلِي شَفْنُوهُ وَسَمَعْنُوهُ: العَمِيَانُ يَشْفُوْا، وَالْعَائِيْبِيْنُ يَمْشِيوْ، وَالمَرَضِيَّ بِالبَرَصِ يَنْشَفَاو وَالمُوتَى يَشْفُوْا وَالمَسَاكِيْنُ يَنْبَشِرُوا بِالإِنْجِيلِ.

23 وَصَحَّةٌ لِيهِ إِلَيَّ مَا يَشْكِيْشُ فِيَّ.»

24 وَدُوبٌ مَا ثَلَامْدَةُ يُوْحَنَّا مَسَاوُ بَدَأَ يَسُوعُ يَكَلِّمُ فِي النَّاسِ عَلَى يُوْحَنَّا المَعْمَدَانِ: «سُنُوَّةُ إِلَيَّ خَرَجْتُوا بَاشْ تَشْفُوْهُ فِي الخَلَاءِ؟ فَصَبَّةٌ يَحْرُكُ فِيهَا الرِّيْحُ؟»

25 سُنُوَّةُ إِلَيَّ خَرَجْتُوا بَاشْ تَشْفُوْهُ؟ يَاخِي نَاوِيْنُ بَاشْ تَشْفُوْا إِنْسَانَ لِأَبْسِ الحَرِيْرِ؟ إِلَيَّ يَلْبَسُوا فِي الخَوَاطِيْجِ العَالِيَةِ وَلِي لَابَاسٌ عَلَيْهِمْ هَاوِيْنُهُمْ قَاعِدِيْنِ فِي القُصُورِ مَتَاعِ المُلُوكِ.

- 26 إِمَالًا شَتْوَةَ آلِي خُرَجْتُوا بَاشْ تَشَوْفُوهُ؟ نَبِي؟ إِي نَعَمْ وَنُقَلِّكُمْ، أَعْظَمُ مِنْ نَبِي.
- 27 هَذَا هُوَ آلِي تَكْتَبُ عَلَيْهِ: "هَانِي نَبِيعْتُ فُدَامِكُ رَسُولِي آلِي يَحْضِرُ لَكَ الطَّرِيقُ"
- 28 أَنَا نُقَلِّكُمْ: مَا تَمَاشْ بَيْنَ آلِي جَابِئُهُمُ النِّسَاءُ أَعْظَمُ مِنْ يُوْحَنَّا أَمَا رَاهُو أَصْعَزْ وَاحِدُ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ أَعْظَمُ مَثُو.»
- 29 وَكِسْمَعُوا النَّاسَ الْكُلَّ وَحَتَّى آلِي يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ الْكَلَامَ هَذَا اعْتَرَفُوا آلِي اللَّهُ عَادِلٌ بَعْدَ مَا تَعْمُدُوا بِمَعْمُودِيَّةٍ يُوْحَنَّا.
- 30 أَمَا الْفَرِيسِيِّينَ وَغُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ رَفَضُوا الْخُطَّةَ آلِي حَبَّهَالَهُمُ اللَّهُ عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا تَعْمُدُونَ عَلَى يَدِ يُوْحَنَّا.
- 31 «إِمَالًا بِشَتْوَةَ نُسَبِّهِ النَّاسَ مَتَاعَ الْجِيلِ هَذَا؟ وَلِشَكُونِ يَشْبَهُو؟»
- 32 يَشْبَهُو لَوْلَادَ قَاعِدِينَ فِي السُّوقِ يَفُولُوا لِبَعْضِهِمْ: زَمَّرْنَاكُمْ، وَمَا شَطَحْتُمْ. نَوَحْنَاكُمْ وَمَا يَكِيْتُونَ.
- 33 جَا يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانُ لَا يَأْكُلُ خُبْزٌ وَلَا يَشْرَبُ شَرَابًا، قُلْنَا: سَاكُنُوا شَيْطَانًا.
- 34 مِنْ بَعْدِ جَيْثِ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ نَاكُلُ الْمَاكَلَةَ وَنَشْرَبُ الشَّرَابَ قُلْنَا: هَذَا رَاجِلٌ سَكَّارِجِي وَيَأْكُلُ بَرَشَةَ، يَصَاجِبُ فِي آلِي يَلْمُوا فِي الضَّرَائِبِ وَالْمَدْنِيِّينَ.
- 35 أَمَا رَاهِي الْحِكْمَةَ يَشْهَدُولَهَا وَلَاذَهَا.»

يَسُوعُ يَغْفِرُ لِمَرَا فَاسِدَةَ

- 36 نَمَّةٌ وَاحِدَةٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ طَلَبَتْ مَثُو بَاشْ يَجِي وَيُفْطِرُ عِنْدُو. دَخَلَ يَسُوعُ لِدَارِ الْفَرِيسِيِّ وَتَكَّى عَلَى جَنْبِ
- 37 وَكَانَتْ نَمَّةٌ مَرَا فَاسِدَةَ فِي الْمَدِينَةِ دُوبْ مَا عَزِفَتْ آلِي يَسُوعُ قَاعِدٌ فِي دَارِ الْفَرِيسِيِّ جَاتْ وَجَابَتْ مَعَهَا دَبُورَةَ مَتَاعَ عِطْرٍ.
- 38 وَفَقَتْ وَرَاءَ يَسُوعَ عِنْدَ سَاقِيهِ وَهِيَ تَبْكِي وَبِدَاتْ تُبَلِّغُ فِي سَاقِيهِ بِدُمُوعِهَا وَتَمْسِخُ فِيهِمْ بِشَعْرَهَا، وَتُبُوسُ فِيهِمْ وَتِدْهِنُ فِيهِمْ بِالْعِطْرِ.
- 39 كَشَفَ الْفَرِيسِيُّ الشَّيْءَ هَذَا قَالَ بِيئُو وَبِيئُو رُوحُو: «لَوْ كَانَ جَا نَبِي رَاهُو عَرَفَ شَكُونِي الْمَرَا هَازِي آلِي تَمَسُّ فِيهِ وَرَاهُو عَرَفَ سَبِيرَتَهَا، رَاهِي مَرَا فَاسِدَةَ.»
- 40 يَاجِي جَاؤُوبُ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَا سَمْعَانَ عِنْدِي شَيْءٌ نَجِبٌ نَقُولُهُ لَكَ.» جَاؤُوبُ سَمْعَانَ: «قُولْ يَا مُعَلِّمُ.»
- 41 يَاجِي قَالَ يَسُوعُ: «كَانَ نَمَّةٌ رَاجِلٌ مَسْلُوفٌ فُلُوسٌ لُرُوزَ مَالِنَاسِ، وَاحِدٌ سَلْفُو خَمْسَةَ مَلَائِينَ وَالْآخِرُ خَمْسَةَ مِيَاةٍ دِينَارٍ.»
- 42 أَمَا مَا كَانِشْ عِنْدَهُمْ بَاشْ يَرَجُّعُوا الْفُلُوسَ يَاجِي سَامِحُهُمْ لِثَنِينَ. رَعَمَةَ شَكُونِ مِنْهُمْ بَاشْ يَجِبُو أَكْثَرَ؟»
- 43 جَاؤُوبُ سَمْعَانَ وَقَالَ: «يُظْهَرُ لِي آلِي سَامِحُو فِي بَرَشَةِ فُلُوسٍ.» يَاجِي قَالُو يَسُوعُ: «كَلَامِكُ صَحِيحٌ.»
- 44 مِنْ بَعْدِ تَلَقَّتْ يَسُوعُ لِلْمَرَا وَقَالَ لِسَمْعَانَ: «تَشُوفُ فِي الْمَرَا هَازِي؟ أَنَا دَخَلْتُ لِدَارِكُ وَإِنْتِ مَا عَطِيتِنِيشْ مَاءَ بَاشْ نَعْسِلُ بِيهِ سَاقِيَا، أَمَا هِيَ غَسَلَتْ سَاقِيَا بِالْذَمُوعِ وَمَسَحَتْهُمْ بِشَعْرَهَا.»
- 45 إِنْتِ مَا سَلَمْتِنِشْ عَلَيَّ بِالْوَجْهِ، أَمَا هِيَ مَلِي دَخَلْتُ وَهِيَ تَبُوسِي فِي سَاقِيَا.
- 46 إِنْتِ مَا دَهْنْتِنِشْ رَاسِي بِالزَّيْتِ، أَمَا هِيَ دَهْنَتْ سَاقِيَا بِالْعِطْرِ.
- 47 هَذَاكَ عَلاشْ نُقَلِّكُ: رَاهِي دُنُوبَهَا الْكُلَّ تُغْفَرْتُ عَلَى خَاطِرِهَا حَبِيبَتْ بَرَشَةَ، أَمَا آلِي يَغْفِرُ لُو شُويَّةً يَجِبُ شُويَّةً.»

48 مِنْ بَعْدُ قَالَهَا: «دُنُوبِكِ مَعْفُورَةٌ.»

49 يَاخِي بَدَاؤًا الْمَتَكِينِينَ مَعَاهُ يَسْأَلُوا فِي رُوحِهِمْ: «سَكُونُوا هَذَا زَادًا حَتَّى لِيُنْ يَغْفِرَ الدُّنُوبَ.»

50 وَقَالَ يَسُوعُ لِلْمَرَا: «إِيمَانُكَ خَلَّصَكَ إِمْتِثِي فِي سَلَامٍ.»

لُوقَا 8

النِّسَاءُ إِلَيَّ عَاوَنُوا يَسُوعَ وَتَلَامِدْتُهُ

1 بَعْدُ هَذَا بَدَا يَسُوعُ يُسَافِرُ فِي الْمُدُنِ وَالْقُرَى يُوعِظُ وَيُبَشِّرُ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ وَكَانُوا مَعَاهُ تَلَامِدْتُهُ الْاِثْنَانِ

2 وَالنِّسَاءُ إِلَيَّ شَفَاهُمْ يَسُوعُ مَالِارُوحِ الشَّرِيرَةِ وَالْأَمْرَاضِ، وَلِي هُومًا: مَرِيَمَ إِلَيَّ يَنَادِيوُلَهَا الْمَجْدَلِيَّةَ إِلَيَّ حَرَجَ مِنْهَا سَبْعَةَ شَوَاطِنَ.

3 وَبُونَا مَرَّةً خُوزِي الْوَكِيلَ مَتَاعَ هِيرُودُسَ وَسُوسَنَةَ وَبِرَثَةَ غَيْرُهُمْ إِلَيَّ كَانُوا يِعَاوَنُوا فِيهِمْ.

مَثَلُ الْفَلَّاحِ

(مَتَّى 13:1-9؛ مَرْقُسُ 4:1-9)

4 وَكَيْتَلَمُوا بِيهِ النَّاسَ إِلَيَّ جَاؤُ مِنَ الْمُدُنِ الْكُلِّ كَلِمَهُمْ يَسُوعُ بِالْأَمْثَالِ

5 وَقَالَ: «خَرَجَ الْفَلَّاحُ بَاشَ يَزْرَعُ الزَّرِّيْعَةَ، وَقَتْلِي هُوَ يَزْرَعُ طَاحَتْ شَوِيَّةَ مِنْهَا فِي الثَّنِيَّةِ وَتَعْفَسَتْ بِالسَّاقِينِ وَكَلَّتْهَا طُيُورُ السَّمَاءِ.

6 وَشَوِيَّةَ أُخْرِينَ جَاؤُ فِي بِلَاصَةِ فِيهَا الْحَجَرِ، وَكَيْتَلُوا، يَبْسُؤُوا عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ مَا كَانَتْ تَحْتَهُمُ الثَّرَى.

7 وَشَوِيَّةَ طَاحُوا فِي وَسْطِ الشُّوكِ، يَاخِي نَبَتْ مَعَاهُمْ الشُّوكُ وَخَنَقَهُمْ.

8 وَشَوِيَّةَ مَالِارُوحِ طَاحَتْ فِي أَرْضِ بَاهِيَّةِ، وَكَيْتَلَتْ جَاتِ صَابَةَ وَجَابَتْ مِيَاهَ مَرَّةً قَدْ إِلَيَّ يَزْرَعُ.» وَبَعْدُ هَذَا نَادَى وَقَالَ: «إِلَيَّ عُنْدُو وَدُنِينَ خَلِيَّةَ يَسْمَعُ.»

عَلَّاشُ الْمَثَلِ هَذَا

(مَتَّى 13:10-17؛ مَرْقُسُ 4:10-12)

9 وَسْأَلُوهُ تَلَامِدْتُهُ عَلَيَّ الْمَعْنَى مَتَاعَ الْمَثَلِ هَذَا.

10 يَاخِي قَالَ: «إِنِّيئُمَا تَعَطَّالِكُمْ بَاشَ تَعْرِفُوا الْأَسْرَارَ مَتَاعَ مَمْلَكَةِ اللَّهِ. أَمَّا الْأُخْرِينَ نَكَلِمَهُمْ بِالْأَمْثَالِ بَاشَ يُخْزَرُوا وَمَا يَسْمَعُونَ وَيَسْمَعُوا وَمَا يَفْهَمُونَ.»

تَفْسِيرُ مَثَلِ الْفَلَّاحِ

(مَتَّى 13:18-23؛ مَرْقُسُ 4:13-20)

11 «وَهَذَا تَفْسِيرُ الْمَثَلِ: الزَّرِّيْعَةُ هِيَ كَلِمَةُ اللَّهِ.

12 وَلِي طَاحُوا فِي الثَّنِيَّةِ هُومًا إِلَيَّ سَمَعُوا الْكَلِمَةَ، مِنْ بَعْدُ يُجِي بَلِيْسُ وَيَخْطِفُ الْكَلِمَةَ مِنْ قُلُوبِهِمْ بَاشَ مَا يُمْنُونُ وَيُخْصُوا.

13 وَلِي جَاؤُ فِي الْحَجَرِ، هُومًا إِلَيَّ يَفْبَلُوا الْكَلِمَةَ وَقَتْلِي يَسْمَعُوهَا وَيَفْرَحُوا بِبِهَا أَمَّا مَا عِنْدَهُمْشَ عُرُوقُ؛ يُمْنُوا لَمُدَّةٍ قَصِيرَةٍ، وَكَيْجِي وَقَتُّ صَعِيبٌ يَنْرَاجَعُوا عَلَيَّ إِيْمَانَهُمْ.

14 وَلِي جَاؤُ فِي وَسْطِ الشُّوكِ هُوَمَا إِلَي يَسْمَعُوا الْكَلِمَةَ وَمِنْ بَعْدِ يَمْشِيوُ وَتُخَفِّفُهُمُ الْهَمُومُ وَالْعَنَى وَالشَّهْلَوِي مَتَاعِ الدُّنْيَا وَمَا يُجِيبُونَ زَرْيَعَةَ بَاهِيَّةَ.

15 أَمَا إِلَي جَاؤُ فِي أَرْضِ بَاهِيَّةَ هُوَمَا إِلَي يَسْمَعُوا الْكَلِمَةَ وَيَحْفَظُوهَا بَقَلْبِ بَاهِي وَصَادِقِ وَيُصْبِرُوا حَتَّى لِينِ يُجِيبُوا نَمْرَ.»

مَثَلُ الْفَنَارِ

(مَرْقُسُ 4: 21-25؛ مَتَّى 5: 15)

16 «وَمَا تَمَّاشِ حَتَّى وَاجِدَ نِسْعِلَ فَنَارَ وَيُعْطِيهِ بَقِصْعَةَ وَلَا يَحْطُو تَحْتِ السَّرِيرِ، أَمَا رَاهُو يَحْطُو فِي بِلَاصَةِ عَالِيَةِ بَاشِ النَّاسِ وَقَتْلِي يَدْخُلُوا يَشْتَوْفُوا الضُّو.»

17 رَاهُو مَا تَمَّاشِ حَتَّى شَيْءِ مُحْبِي مَوْشِ بَاشِ يَنْكَشِفُ وَمَا تَمَّاشِ حَتَّى شَيْءِ مَسْتَنُورِ مَوْشِ بَاشِ يُطْهَرُ وَيَنْكَشِفُ لِلنُّورِ.

18 إِمَالًا رُدُّوا بِالْكَمِّ وَأَعْرَفُوا كَيْفَاشِ تَسْمَعُوا. رَاهُو إِلَي عَدُّو بَاشِ يَنْزَادَلُو أَكْثَرَ وَلَي مَا عِنْدُوشِ حَتَّى إِلَي مَا شِي فِي بَالُو إِلَي هُوَ عَدُّو بَاشِ يَنْفَكَلُو.»

أُمُ يَسُوعَ وَإِخْوَتُو

(مَتَّى 12: 46-50؛ مَرْقُسُ 3: 31-35)

19 وَجَاؤُ أُمُ يَسُوعَ وَإِخْوَتُو وَمَا نَجْمُوشِ يُوصَلُّو بِسَبَبِ الزُّحَامِ.

20 يَاخِي قَالُو: «رَاهِي أَمَكْ وَإِخْوَتِكَ وَأَقْفِينِ الْبَرَّةَ وَيَجُوا يَشَوْفُوكْ.»

21 أَمَا يَسُوعَ جَاوِبُهُمْ وَقَالَ: «أُمِّي وَإِخْوَتِي هُوَمَا إِلَي يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ وَيُطَبِّقُوهَا.»

يَسُوعَ يَهْدِي الْعَاصِفَةَ

(مَتَّى 8: 23-27؛ مَرْقُسُ 4: 35-41)

22 وَفِي نَهَارِ مِنَ النَّهَارَاتِ رَكِبَ يَسُوعَ فِي فُلُوكَةَ مَعَ تَلَامِذَّتُو وَقَالَهُمْ: «هَيَا نَتَعَدَّو لِلشَّطِّ الْمَقَابِلِ مَتَاعِ الْبَحِيرَةِ.» وَمَشَاوُ.

23 وَقَتْلِي هُوَمَا مَبْحَرِينِ يَسُوعَ رَقْدَ، وَفِي لَحْظَةِ جَاتِ عَاصِفَةٌ وَرِيحٌ قَوِيَّةٌ. وَبَدَاتِ الْفُلُوكَةَ تَتَعَبَّى بِالْمَاءِ وَوَلَاؤُ فِي خَطْرَ.

24 يَاخِي فُزِبُوا مِنْ يَسُوعَ وَفَيَقُوهُ وَقَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا، يَا سَيِّدَنَا، رَانَا بَاشِ نَمُوتُوا!» يَاخِي قَامَ يَسُوعَ وَأَمَرَ الرِّيْحَ وَالْمَاءَ الْهَائِيحِ، يَاخِي هَدَاؤُ وَالدُّنْيَا الْكُلَّهَا رَاصِتَ.

25 مِنْ بَعْدِ قَالَهُمْ: «وَبِينُو إِيْمَانِكُمْ؟» وَتَعَجَّبُوا وَوَلُّوا خَائِفِينِ وَبَدَا كُلُّ وَاجِدِ مِنْهُمْ يَقُولُ لِلْآخَرَ: «إِمَالًا شَكُونُو هَذَا، بَاشِ يُوصِلَ حَتَّى مَالِ رِيحِ وَالْمَاءِ يُأْمَرُهُمْ وَهُوَمَا يُطِيعُوهُ؟»

تَخْرِيجُ الشَّوَاطِنِ وَغَرْقَانِ الْحَلَائِفِ

(مَتَّى 8: 28-34؛ مَرْقُسُ 5: 1-20)

26 وَوَصَلُوا الْمَنْطِقَةَ الْجَرَّاسِيَّيْنَ الْمَقَابِلَةَ الْجَلِيلِ.

27 وَكَهَيْطِ اللَّبْرِ عَرَضُو رَاجِلِ مَالِ الْمَدِينَةِ مَسْكُونِ بِالشَّوَاطِنِ وَمِنْ مَدَّةِ طَوِيلَةٍ مَا يَلْبِسُ فِي حَتَّى شَيْءِ وَمَا يُسْكُنُ فِي دَارَ، أَمَا يُسْكُنُ بَيْنِ الْقُبُورِ.

28 وَدُوبَ مَا شَافَ يَسُوعُ صَاحَ وَطَاحَ قُدَّامُو، وَقَالَ بَصُوتَ عَالِي: «أَشْ بِيْنِي وَبِيْنِكَ يَا يَسُوعُ ابْنُ اللَّهِ الْعَالِي؟ نَبْرَجَاكَ بَاشْ مَا تَعَدَّبِينِش.»

29 وَأَمَرَ يَسُوعُ الرُّوحَ الْمَنْزُوسَ بَاشْ يُخْرِجَ مَالرَّاجِلَ، عَلَى خَاطِرُو كَانَ سَاكْنُو مِنْ مَدَّةَ طَوِيلَةَ وَكَانَ كُلُّ مَا يَرْبُطُوهُ بِالسَّلَاسِلِ وَلَا بِالْحَدِيدِ بَاشْ يَشِدُّوهُ يَقَطِّعُهُمُ وَالتَّيْطَانُ يَهْزُو لِلْحَلَاءِ

30 يَاخِي سَالُو يَسُوعُ: «أَشْ إِسْمِكَ؟» قَالَ: «بَطِّيُون!» عَلَى خَاطِرُهُمْ كَانُوا جَيْشَ كَبِيرِ مَالشَوَاطِنِ دَخَلُوا فِي الرَّاجِلِ هَذَا.

31 وَتَشَحَّنُوهُ بَاشْ مَا يُأْمُرُهُمْشَ بَاشْ يَرْجِعُوا لِلهَآوِيَةِ.

32 وَكَانِتْ ثَمَّةَ رَسَلَةَ كَبِيرَةَ مَتَاعَ خَلَافِ قَاعِدَةَ سَارِحَةَ فِي الْجَبَلِ يَاخِي تَشَحَّنُوهُ بَاشْ يَخْلِيهِمْ يُدْخَلُوا فِيهِمْ، وَيَسُوعُ خَلَاهُمْ يَعْملُوا الشَّيْءَ هَذَا.

33 يَاخِي الشَّوَاطِنِ خَرَجُوا مَالرَّاجِلِ وَدَخَلُوا فِي الخَلَافِ، يَاخِي جَرَاوُ الخَلَافِ لَحَزَفَ الْجَبَلِ وَهَبَطُوا الكُلَّهُمْ فِي البَحِيرَةِ وَغَرُّوا.

34 وَقَتَلِي سَرَاخَ الخَلَافِ شَافُوا إِلَيَّ صَارَ هَرَبُوا لِلْمَدِينَةِ وَالْفَرَى وَتَشَرُّوا الخَبْرَ.

35 يَاخِي خَرَجُوا النَّاسُ بَاشْ يَسُوفُوا شَنُوءَةَ إِلَيَّ وَقَعَّ، وَجَاوُ لَيْسُوعُ وَقَاوُ الرَّاجِلِ إِلَيَّ خُرَجِتْ مِنْهُ الشَّوَاطِنُ لِأِبْسِنِ حَوَاجِوُ وَغَقَلُو لِأَبَاسَ عَلَيْهِ وَقَاعِدَ عَاقِلَ بَحْدًا سَاقِينِ يَسُوعُ، يَاخِي خَافُوا.

36 وَالنَّاسُ إِلَيَّ شَافُوا إِلَيَّ صَارَ خَبَرُوهُمْ كَيْفَاشَ الرَّاجِلِ إِلَيَّ سَاكْنُو الشَّوَاطِنِ تَشْفَى.

37 يَاخِي أَمَالِي مَدِينَةَ الْجَرَاسِيَّيْنِ الكُلَّهُمْ طَلَبُوا مِنْ يَسُوعُ بَاشْ يَرْجِلَ مِنْ مَدِينَتِهِمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ خَافُوا بَرَشَّةَ، يَاخِي يَسُوعُ طَلَعَ فِي الفُلُوكَةِ وَرَجَعَ.

38 أَمَا الرَّاجِلُ إِلَيَّ خُرَجِتْ مِنْهُ الشَّوَاطِنُ تَشَحَّنَتْ يَسُوعُ بَاشْ يَمْشِي مَعَاهُ، أَمَا يَسُوعُ مَا خَلَّاهُشَ وَقَالُو:

39 «أَرْجِعْ لِدَارِكَ وَاحْكِي عَلَى الحَاجَاتِ الكُلِّهَا إِلَيَّ عَمَلْهَا اللَّهُ مَعَاكَ.» يَاخِي مَشَى يَحْكِي عَلَيَّ عَمَلُو يَسُوعُ مَعَاهُ فِي المَدِينَةِ الكُلِّهَا.

يَسُوعُ يَخِي بِنْتِ يَائِرُسَ وَيَشْفِي مَرَا

(مَتَّى 9:18-26؛ مَرْكُوسُ 5:21-43)

40 وَكَرَجَعَ يَسُوعُ رَحِبُوا بِيَهُ النَّاسُ عَلَى خَاطِرِهِمْ الكُلَّهُمْ كَانُوا يَسْتَنَّاوُ فِيهِ وَقَتَّاشَ بَاشْ يَرْجِعُ.

41 وَإِذَا بَرَاغِلَ إِسْمُو يَائِرُسَ، وَلِي هُوَ رَيْبِسُ الشَّيُوعِ مَتَاعَ المَجْمَعِ جَا وَطَاحَ قُدَّامَ يَسُوعُ وَتَشَحَّنُوهُ بَاشْ يَمْشِي مَعَاهُ لِدَارُو.

42 عَلَى خَاطِرِ عَدُوِّ طُفْلَةَ وَحْدَةَ وَعُمُرُهَا اثْنَانِ سَنَةَ وَقَرِيبَ ثَمُوثَ. وَقَتَلِي كَانَ مَاشِي رَاحْمُوهُ بَرَشَّةَ نَاسَ

43 وَكَانِتْ ثَمَّةَ مَرَا مَرِيضَةَ بَنْزِيْفَ دَمٍ مِنْ اثْنَانِ سَنَةَ، بِالرَّغْمِ إِلَيَّ هِيَ صَرَفِتْ كُلَّ مَا عِنْدَهَا عَلَى الطَّبَّةِ وَمَا بَرَاثَ عَلَى يَدِ حَتَّى وَاجِدُ.

44 يَاخِي جَاتْ لَيْسُوعُ مِنْ تَالِي وَمَسَّتْ الطَّرْفَ مَتَاعَ دَبْشُو، وَبِالْوَقْتِ النَّزِيْفَ وَقُفَّ.

45 يَاخِي قَالَ يَسُوعُ: «شَكُونُ إِلَيَّ مَسْنِي؟» وَكَالِكُلَّهُمْ نُكَّرُوا، قَالَ بَطْرُسُ: «يَا سَيِّدَنَا النَّاسُ دَائِرِينِ بِيْكَ وَيَرَاخْمُوا فِيْكَ.»

46 يَاخِي قَالَ يَسُوعُ: «ثَمَّةَ وَاجِدُ مَسْنِي عَلَى خَاطِرِنِي حَسِيْبَتِ إِلَيَّ ثَمَّةَ قُوَّةَ خَرَجِتْ مِنْي.»

47 وَفَتَّلِي الْمَرَا شَافِتْ رُوحَهَا أَلِي هِي بَاشْ تَتَكْشِفْ جَاتْ حَايِفَة وَرَمَات رُوحَهَا فُدَّام سَاقِيَه وَقَالَتْ فُدَّام النَّاسِ الْكُلِّ غَلَّاشْ مَسَبُّو وَكَيْفَاشْ بَرَات بِالْوَقْتِ.

48 يَاخِي قَالَهَا يَسُوعُ: «يَا بِنْتِي إِيمَانِكَ شَفَاكَ، اِمْسِي فِي الْأَمَانِ!»

49 وَفَتَّلِي هُو يَنْكَلِمُ جَا وَاحِدْ بَاعْتَبِيُو مِنْ بَيْتِ رَبِيْسِ الْمَجْمَعِ وَقَالُو: «بِنْتِكَ مَاتِتْ وَرَايْدُ نَشَقِي فِي الْمَعْلَمِ.»

50 كَسَمَعِ يَسُوعِ الشَّيْءَ هَادَا، قَالُو: «مَا تَخَافِشِ اِمِنْ بَرَكْ، وَهِي بَاشْ تَكُونُ لِأَبَاسِ.»

51 وَكُوصِلْ لِدَارِ رَبِيْسِ الْمَجْمَعِ، مَا خَلَى حَتَّى وَاحِدْ يَدْخُلْ مَعَاهُ كَانَ بُطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ وَبُو الطُّفْلَةَ وَأُمُّهَا.

52 النَّاسِ الْكُلِّ كَانُوا يَبْكِيُو وَيَنْدَبُو عَلَيْهَا، قَالَهُمْ يَسُوعُ: «مَا تَبْكِيُوْشِ رَاهِي مَا مَاتِتْشِ أَمَا هِي رَافِدَة.»

53 يَاخِي ضَحَكُوا عَلَيْهِ عَلَى خَاطِرِ هُمْ يَعْرِفُوا أَلِي هِي مَاتِتْ.

54 سَدَّ الطُّفْلَةَ مِنْ يَدِّهَا وَقَالَهَا: «يَا بِنْتِي قُومِ!»

55 يَاخِي رَجِعَتْ فِيهَا الرُّوحُ وَقَامِتْ بِالْوَقْتِ وَأَمْرُ بَاشْ يَعْطِيُوَهَا تَاكُلْ.

56 يَاخِي وَالِدِيهَا بَقَاوْ مَنَعَجِبِيْنِ وَوَصَّاهُمْ بَاشْ مَا يَقُولُوا لِحَتَّى حَدَّ عَلِي صَارَ.

لوقا 9

يَسُوعُ يَبِيعُ الْأَتْنَاشِينَ تَلْمِيذِي

(مَتَّى 10:5-15؛ مَرْكُسُ 7:13)

1 مِنْ بَعْدِ لَمْ يَسُوعُ الْأَتْنَاشِينَ تَلْمِيذِي وَعَطَاهُمْ قُوَّةَ وَسُلْطَةَ عَلَى أَنْوَاعِ الشَّوَاتِينِ الْكُلِّهَا وَعَلَى الْأَمْرَاضِ الْكُلِّهَا بَاشْ يَشْفِيُوَهَا.

2 وَبَعَثَهُمْ بَاشْ يَبْسُرُوا بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَشْفِيُوا الْمَرْضَى.

3 وَقَالَهُمْ: «مَا تَهْرُوشِ مَعَاكُمْ فِي طَرِيفِكُمْ لَا عَصَا، وَلَا صِرَّةَ، وَلَا خُبْزَ، وَلَا فُلُوسَ وَمَا تَهْرُوشِ زُورَ كَبَابِطِ.

4 وَالذَّارِ أَلِي تَدْخُلُوَهَا تُسْكِنُوا فِيهَا حَتَّى لِينِ تَرْحَلُوا مَالْمَدِينَةِ هَادِيكَا،

5 وَالْمَدِينَةِ أَلِي مَا يَقْبَلُوكُمْشِ فِيهَا، أَخْرُجُوا مِنْهَا وَأَنْفِضُوا التَّرَابَ مِنْ سَاقِيَكُمْ شَهَادَةَ عَلَيْهِمْ.»

6 مَشَاوْ يَدُورُوا فِي الْفَرَى وَهُومَا يَبْسُرُوا بِالْإِنْجِيلِ وَيَشْفِيُو فِي النَّاسِ فِي كُلِّ بُقْعَةٍ.

هَيْرُودُسُ مَحْتَارِ

(مَتَّى 14:1-12؛ مَرْكُسُ 6:14-29)

7 وَسَمِعَ الْمَلِكُ هَيْرُودُسُ بَلِي صَارَ الْكُلِّ، يَاخِي بَقَى حَايِرِ، عَلَى خَاطِرِ تَمَّةَ شَكُونِ يَقُولُوا أَلِي يُوحَنَّا قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.

8 وَتَمَّةَ أُخْرِبِينَ يَقُولُوا أَلِي النَّبِيِّ إِبِلِيَّا ظَهَرَ وَنَاسٌ أُخْرِبِينَ يَقُولُوا أَلِي وَاحِدٌ مَالْأَنْبِيَاءِ الْقَدَمِ قَامَ.

9 يَاخِي قَالَ هَيْرُودُسُ: «يُوحَنَّا أَنَا قَصِيْبَتْلُو رَاسُو، أَمَا شَكُونِ أَلِي أَنَا قَاعِدِ نِسْمَعِ عَلَيْهِ فِي الْحَاجَاتِ هَادِي؟» وَكَانَ يُحِبُّ يَسُوعُ.

يَسُوعُ يُوَكِّلُ خَمْسَةَ آلَافِ

(مَتَّى 14:13-21؛ مَرْكُسُ 6:30-44؛ يُوحَنَّا 6:1-14)

10 وَبَعْدَ مَا رَجَعُوا الرُّسُلَ، خَبَرُوا يَسُوعَ بِلِي عَمَلُوهُ الْكُلِّ، يَأْخِي هَزُّهُمْ هُوَمَا وَحَدَّهُمْ وَمَشَاوُ لِمَدِينَةِ اسْمِهَا بَيْتُ صَيْدَا.

11 أَمَّا النَّاسُ عَرَفُوا وَخَلَطُوا عَلَيْهِ، وَاسْتَقْبَلَهُمْ وَكَلَّمَهُمْ عَلَى مَمْلِكَةِ اللَّهِ وَشَقَى إِلَيْهِ كَانُوا مِنْهُمْ مُحْتَاجِينَ بَاشَ يَنْشَقُوا.

12 وَكَفَرِيْبُ يُوقِي النَّهَارَ جَاوَهُ الْأَنْثَاسِنْ تَلْمِيذٌ وَقَالُوا: «أَبَعَثَ النَّاسُ خَلِيَهُمْ يَمْسِيُو لِلْقَرَى وَالسَّوَانِي الْقَرِيْبَةِ بَاشَ يُبَاتُوا وَيَلْقَاوُ مَآكَلَةً، عَلَى خَاطِرِنَا أَحْنَا هُنَا فِي بُقْعَةِ خَالِيَةِ.»

13 يَأْخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَعْطِيُوهُمْ إِنَّوَمَا حَاجَةٌ يَأْكُلُوهَا» جَاوَبُوا: «مَا عِنْدْنَا كَانَ خَمْسَةَ خُبْزَاتٍ وَرُوزُ حُوتَاتٍ، إِلَّا إِذَا كَانَ بَاشَ يَمْسِيُو وَيَسْرِيُو مَآكَلَةً لِلنَّاسِ الْكُلِّ.»

14 وَكَانُوا تَقْرِيْبُ خَمْسَةَ آفَاتٍ رَاجِلٍ، مِنْ بَعْدُ قَالَ يَسُوعُ لِنَلَامِدْتُو: «فَعَدُّوهُمْ فِي مَجْمُوعَاتٍ كُلِّ مَجْمُوعَةٍ فِيهَا خَمْسِيْنَ وَوَاحِدٌ.»

15 وَوَعَمَلُوا كَيْمَا قَالَهُمْ وَفَعَدُّوا النَّاسِ الْكُلِّ.

16 خَذَا يَسُوعُ الْخَمْسَةَ خُبْزَاتٍ وَالْحُوتِيْنَ وَهَزَّ عَيْنِيَهُ لِلسَّمَاءِ وَبَارَكَهُمْ وَفَسَمَهُمْ وَوَعَمَلَهُمْ لِنَلَامِدْتُو بَاشَ يَفْرُقُوهُمْ عَلَى النَّاسِ.

17 وَالْكَلُّهُمُ كَلَاوُ وَشَبَعُوا. مِنْ بَعْدُ عَبَاوُ تَنَاسِيْنَ فُقَّةَ مِلِّي فَضَلَّ

بُطْرُسُ يَشْهَدُ بِحَقِيْقَةِ يَسُوعَ

(مَتَّى 13:16-19؛ مَرْكُسُ 8:27-29)

18 وَوَقْتَلِي كَانَ يَسُوعُ يَصَلِّي وَحَدُوَ وَالتَّلَامِدَةُ بِحَدَاهُ، سَأَلَهُمْ: «النَّاسُ يَقُولُوا عَلَيَّ شُكْرُونَ أَنَا؟»

19 جَاوَبُوهُ: «نَمَّةَ شُكْرُونَ يَقُولُ إِلَيَّ إِنَّتِ يُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانُ، وَغَيْرُهُمْ يَقُولُ إِلَيَّ إِنَّتِ النَّبِيُّ إِبِلِيَّا. وَالْآخِرِينَ يَقُولُوا إِلَيَّ إِنَّتِ وَوَاحِدٌ مَالِ الْأَنْبِيَاءِ الْقَدُّمِ قَامَ مَالْمُوتِ.»

20 سَأَلَهُمْ يَسُوعُ: «وَأَيْنُومَا نَقُولُوا عَلَيَّ شُكْرُونَ؟» جَاوَبُو بُطْرُسُ: «إِنَّتِ مَسِيْحُ اللَّهِ!»

21 أَمَّا هُوَ نَبَهُ عَلَيْهِمْ وَوَصَّاهُمْ بَاشَ مَا يَقُولُوا الشَّيْءَ هَذَا أَحْتَى حَدَّ.

يَسُوعُ يَخْبِرُ عَلَى مُوتُو وَعَلَى قِيَامَتُو

(مَتَّى 16:20-28؛ مَرْكُسُ 8:30-1:9)

22 وَقَالَ يَسُوعُ: «أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ لِأَزْمِنِي نِتَالْمُ بَرَشَّةَ وَيُرْفُضُونِي الشُّيُوخُ وَرُؤَسَاءُ الْكَهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعُ الْيَهُودِ، وَنَتَقْتَلُ، وَفِي النَّهَارِ التَّالِثِ نَقُومُ.»

23 مِنْ بَعْدُ قَالَهُمْ الْكَلُّهُمُ: «إِذَا كَانَ وَوَاحِدٌ يَجِبُ يَتَّبَعِنِي، خَلِيَهُ مَا يَجِيْسُ رُوْحُو وَيَهْزُ الصَّلِيْبُ مَتَاعُو كُلِّ يَوْمٍ وَيَمْسِي وَيُرَايَا.»

24 إِلَيَّ يَجِبُ يَخْلَصُ حَيَاتُو يَخْسِرُهَا، أَمَّا إِلَيَّ يَخْسِرُ حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي، رَاهُو يَخْلَصُهَا.

25 سَنُوءَةٌ فَايِدَةُ الْإِنْسَانِ إِذَا كَانَ يَرِيْحُ الْعَالَمُ الْكُلُّ وَيَخْسِرُ حَيَاتُو وَلَا يَهْلِكُهَا.

26 كُلُّ مَنْ يَسْتَعَارُ بِيَّ وَبِكَلَامِي، نَسْتَعَارُ بِيَهُ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ وَقَتَلِي نَرَجِعُ فِي مَجْدِي وَمَجْدُ الْآبِ وَالْمَلَائِكَةُ الْمُقَدَّسِينَ.

27 أَمَّا نَقْلُكُمْ الْحَقُّ: نَمَّةَ شُكْرُونَ مَالِ الْوَاقِفِينَ هُنَا مَا هُمْشَ بَاشَ يَشُوفُوا الْمُوتَ حَتَّى لِينُ يَشُوفُوا مَمْلِكَةَ اللَّهِ.»

يَسُوعُ يَتَبَدَّلُ

28 وَتَقْرِبُ بَعْدَ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا بِثَمْنِيَةِ أَيَّامٍ، هَرَى يَسُوعُ مَعَاهُ بُطْرُسُ وَيُوحَنَّا وَيَعْقُوبُ وَطَلَعُ هُوَ وَيَاهُماً لِلجَبَلِ بَاشٍ يُصَلِّي.

29 وَفَتَلِّي هُوَ يُصَلِّي وَجْهَهُ ثَبِيلٌ، وَخَوَائِجُو وَلَاتٌ بِيضَةٌ تَلْمَعُ.

30 وَإِذَا بِهِمْ زُرُورٌ رَجَالَ يَكْلُمُوا فِيهِ، هُوَمَا: مُوسَى وَإِيلِيَّا.

31 وَظَهَرُوا فِي مَجْدٍ وَتَكَلَّمُوا مَعَاهُ عَلَى مُوتُو إِلَيَّ لِأَزْمَ يَتِمُّ فِي أُورُشَلِيمَ

32 أَمَا بُطْرُسُ وَلَيَّ مَعَاهُ رَفَدُوا، كَفَافُوا شَافُوا الْمَجْدَ مَتَاعُو، وَالزُّرُورُ الرَّجَالَ إِلَيَّ كَانُوا وَاقْفِينِ مَعَاهُ

33 وَفَتَلِّي هُوَمَا مَاشِينِ قَالَ بُطْرُسُ لِيَسُوعُ: «بَاهِي إِلَيَّ أَحْنَا مُوجُودِينِ هُنَا خَلِينَا نُنْصَبُوا ثَلَاثَةَ خِيَامٍ، وَحَدَةَ لِيكَ وَوَحَدَةَ لِمُوسَى وَوَحَدَةَ لِإِيلِيَّا.» وَهُوَ مَا كَانِشَ دَارِي عَلَى رُوحُو شَنْوَةٌ قَاعِدُ يَقُولُ.

34 وَفَتَلِّي هُوَ قَاعِدُ يَقُولُ فِي الْكَلَامِ هَذَا جَا سَحَابٌ وَغَطَّاهُمْ، يَاخِي خَافُوا وَفَتَلِّي غَطَّاهُمْ السَّحَابُ.

35 وَخَرَجَ صُوتٌ مَالِ السَّحَابِ يَقُولُ: «هَذَا هُوَ ابْنِي إِلَيَّ اخْتَرْتُو، إِسْمَعُوا كَلَامُو.»

36 وَبَعْدَ مَا سَمِعُوا الصُّوتَ لَقَاوُ يَسُوعُ وَخَدُو. يَاخِي مَا عَاوَدُوشَ الْخَبْرَ وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ مَا قَالُوا لِحَتِّي حَدَّ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ شَافُوهُ.

يَسُوعُ يَشْفِي طِفْلٌ سَاكِنُو شَيْطَانُ

37 وَمَالِغُدُوَّةَ كَهَبَطُوا مَالِ الْجَبَلِ عَرَضُوا لَهُمْ نَاسٌ.

38 وَإِذَا بَوَاحِدٌ مَالِ النَّاسِ هَادِمٌ صَاحَ وَقَالَ: «يَا مَعْلَمُ يُعَيْشِيكَ إِيجَا شَوْفَ وَلَدِي رَانِي مَا عِنْدِي شَ غَيْرُو.

39 وَرَاهُو نَمَّةَ رُوحٍ يَلْبَسُو، وَفِيَسَعُ مَا يُولِي بِصِيحٍ، وَيَصْرَعُو وَيَخْرَجُ الْكُشَاكِشَ مِنْ فَمُو وَمَا يُسَيَّبُو كَانُ بِالسَّيْفِ.

40 وَأَنَا تَشَحَّتْ ثَلَامِدِيكَ بَاشٍ يَخْرُجُوهُ، أَمَا هُوَمَا مَا نَجْمُوشَ.»

41 جَاوَبَ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَا جِيلُ يَا فَاسِدٌ وَيَلِّي مَا عِنْدَكُمْ شَ إِيمَانُ، لَوْ قَنَاشَ بَاشٍ نَبَقَى مَعَاكُمْ، لَوْ قَنَاشَ بَاشٍ نَتَحَمَلُكُمْ؟ جِيْبٌ وَلَدِي هُنَا!»

42 وَفَتَلِّي هُوَ جَايَلُو طِيحُو الشَّيْطَانُ بَقُوَّةَ وَصَرَ عُو، يَاخِي يَسُوعُ طَرَدَ الرُّوحَ الْمَنْرُوسَ وَشَفَى الْوَلَدَ وَرَجَعُو لِبُوه.

43 يَاخِي نَعَجَّبُوا النَّاسُ الْكُلُّ مِنْ قُدْرَةِ اللَّهِ.

يَسُوعُ يَخْبِرُ مَرَّةً أُخْرَى عَلَى مُوتُو

(مَتَّى 17:22-23؛ مَرْقُسُ 9:30-32)

وَكَانُوا مِنْعَجَبِينَ مَلِي عَمَلُو يَسُوعُ، قَالَ لِثَلَامِدَتُو:

44 «الْكَلَامُ هَذَا حُطُوهُ فِي بَالِكُمْ: رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشٍ يُسَلِّمُونِي لِیَدِينِ النَّاسِ.»

45 أَمَا هُوَمَا مَا فَهْمُوشَ الْكَلَامَ هَذَا، وَمَا كَانِشَ مَكْشُوفَ لِيَهُمْ بَاشٍ مَا يَنْجَمُوشَ بِفَهْمُوهُ، وَخَافُوا بَاشٍ يَسْأَلُوهُ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ قَالُو.

شُكْرُو الْأَعْظَمِ

(مَتَّى 18:1-5؛ مَرْقُسُ 9:33-37)

46 وَوَلَاوُ يَنْتَافَسُوا مَا بِيَانَتُهُمْ عَلَى شُكْرُو الْأَعْظَمِ وَاحِدُ فِيَهُمْ.

47 وعَرَفَ يَسُوعُ نِيَّاتَ قُلُوبِهِمْ، جَابَ وُلْدٌ صَغِيرٌ وَوَقَّفُوهُ بَجَنُبِ

48 وَقَالَهُمْ: «أَلَيْ يَفْقِدُ الْوَلَدُ الصَّغِيرُ هَذَا عَلَى خَاطِرِ اسْمِي، رَاهُو يَفْقِدُنِي، وَلَيْ يَفْقِدُنِي، يَفْقِدُ إِلَيَّ بَعَثَنِي، رَاهُو أَصْغَرَ وَاحِدٍ فِيكُمْ الْكُلُّ هُوَ الْعَظِيمُ.»

إِلَى مُوشٍ صِدْقًا رَاهُو مَعَانَا

(مَرْفُوسٌ 9: 38-40)

49 وَتَكَلَّمَ يُوْحَنَّا وَقَالَ: «يَا سَيِّدَنَا، شَفَّنَا وَاحِدٌ يُخْرِجُ فِي الشَّوْاطِنِ بِاسْمِكَ يَاخِي حَاوَلْنَا بَاشَ نُحَوِّزُوهُ، عَلَى خَاطِرِ مُوشٍ يَتَّبَعُ فِيكَ كَيْفَنَا.»

50 يَاخِي قَالُوا يَسُوعُ: «مَا نُحَوِّزُوهُشَ، إِلَيَّ مُوشٍ صِدْقًا رَاهُو مَعَاكُمْ.»

51 وَكُفِّرَتْ الْأَيَّامَاتُ إِلَيَّ بَاشَ يَثْرَعُ فِيهِمْ قَرَّرَ يَسُوعُ وَشَدَّ صَحِيحَ بَاشَ يَمْشِي لِأُورُشَلِيمَ.

52 وَبَعَثَ قُدَّامُو جَمَاعَةَ مِالنَّاسِ، مَشَاوُ وَدَخَلُوا لِقَرْيَةٍ تَابِعَةِ السَّامِرِيِّينَ، بَاشَ يَحْضُرُو لُو دَارَ.

53 أَمَا السَّامِرِيِّينَ مَا قَبِلُوا يَسُوعَ عَلَى خَاطِرِو كَانُ مَاشِي لِأُورُشَلِيمَ.

54 وَفَتَلِي تَلَامِذُّهُ يُوْحَنَّا وَيَعْقُوبُ شَافُوا الشَّيْءَ هَذَا قَالُوا: «يَا رَبُّ نَحْبِشْ نَأْمُرُوا بَاشَ تَهَيِّطْ نَارَ مِالسَّمَاءِ وَتَأْكُلُهُمْ؟»

55 تَلَفَّتِلَهُمْ يَسُوعُ وَوَبَّخَهُمْ وَقَالَ: «إِنْتُمْ مَا كُمْشَ عَارِفِينَ مِنْ أَيِّ رُوْحٍ إِنْتُمْ جَائِينَ، رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ مَا جِيئِشَ بَاشَ نِهْلِكَ النَّاسِ، أَمَا جِيئِشَ بَاشَ نَخْلَصُهُمْ.»

56 وَمِنْ بَعْدِ مَشَاوُ لِقَرْيَةٍ أُخْرَى.

الشَّيْءُ الْمَطْلُوبُ مِالنَّاسِ إِلَيَّ يَتَّبِعُوا يَسُوعَ

(مَتَّى 8: 19-22)

57 وَفَتَلِي كَانُوا مَاشِينَ فِي الطَّرِيقِ ثَمَّةً وَاحِدًا قَالَ لِيَسُوعُ: «بَاشَ نَتَّبِعُكَ لِأَيِّ بِلَاصَةِ تَمْشِيْلَهَا.»

58 يَاخِي قَالُوا يَسُوعُ: «التَّعَالِبُ عِنْدَهَا مَعَاغِرُ وَطَبُورُ السَّمَاءِ عِنْدَهَا عَشَاشٌ أَمَا أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ مَا عِنْدِي بِلَاصَةُ نَكُنَ فِيهَا رَاسِي.»

59 وَقَالَ يَسُوعُ لِوَاحِدٍ آخَرَ: «تَبَّعْنِي!» أَمَا هُوَ قَالَ: «يَا سَيِّدَنَا، خَلِّي نَمْشِي فِي الْأَوَّلِ نَدْفِنُ بَابَا.»

60 يَاخِي قَالُوا يَسُوعُ: «خَلِّي الْمَوْتَى يَدْفِنُوا الْمَوْتَى مَتَاعَهُمْ أَمَا أَنْتَ إِمَشِي وَبَتَّيْرَ بِمَمْلِكَةِ اللَّهِ.»

61 وَقَالُوا وَاحِدٌ آخَرَ: «يَا سَيِّدَنَا، أَنَا نَتَّبِعُكَ، أَمَا خَلِّينِي قَبْلَ نَمْشِي نَسَلِّمَ عَلَى أُمَّالِي.»

62 جَاوَبُوا يَسُوعُ: «إِلَيَّ يَخْطُ يَدُو عَلَى الْمُحْرَاثِ وَيَتَلَفَّتِ التَّالِي مَا يُصَلِّحُشَ لِمَمْلِكَةِ اللَّهِ.»

لُوقَا 10

الْمَسِيحُ يَبْعَثُ الثَّنِينَ وَسَبْعِينَ تَلْمِيذًا

1 وَبَعْدَ هَذَا زَادَ يَسُوعُ خُتَارَ ثَنِينَ وَسَبْعِينَ رَاجِلٍ وَبَعَثَهُمْ كُلَّ زَوْجٍ مَعَ بَعْضُهُمْ بَاشَ يَسْبِقُوهُ لِلْمَدُنِ وَالْقُرَى إِلَيَّ نَاوِي بَاشَ يَمْشِيْلَهُمْ الْكُلَّهُمْ.

2 وَقَالَهُمْ: «الصَّابَةِ بَرَشَّةً أَمَا الْحَصَادَا شَوِيَّةً، اظْلُبُوا مِنْ مَوْلَى الْحَصَادِ بَاشَ يَبْعَثُ حَصَادًا لِلصَّابَةِ مَتَاعُو.

³إِمْشِيوْ وَهَانِي نَبْعَنْكُمْ كَيْفِ الْعَلَالِشِ بَيْنِ الدُّيُوبَا.

⁴مَا نَهْرُوشِ مَعَاكُمْ فُلُوسْ، وَلَا صُرَّةَ، وَلَا صَنْدَالْ، وَمَا نَسَلَمُوا عَلَيَّ حَتَّى حَذَّ فِي الطَّرِيقِ.

⁵وَالدَّارُ إِلَيَّ تُدْخَلُوهَا فُؤَلُوا فِي الْأَوَّلِ: "السَّلَامُ عَلَيَّ أَمَالِي الدَّارِ."

⁶إِذَا كَانَ ثَمَّةَ شُكُونٍ يُحِبُّ السَّلَامُ سَلَامَكُمْ رَاهُو عَلَيْهِ هُوَ، وَإِذَا كَانَ مَا تَمَّاشِ رَاهُو سَلَامَكُمْ بَاشِ يَزْجَعُكُمْ.

⁷وَتُقْعِدُوا فِي الدَّارِ هَادِيكَا، تَأْكَلُوا وَتَشْرَبُوا مَلِّي عِنْدَهُمْ، رَاهُو الْحَدَّامِ يَسْتَحَقُّ أَجْرُو وَمَا تَمَشُوشِ مِنْ دَارِ لِدَارِ.

⁸وَالْمَدِينَةَ إِلَيَّ تُدْخَلُوهَا وَأَمَالِيهَا يَفْبَلُوكُمْ، الْمَاكَلَةَ إِلَيَّ يُجَبُّو هَالَكُمْ كُؤَلُوهَا.

⁹وَاشْفِيو الْمُرْضَى إِلَيَّ فِيهَا وَفُؤَلُوهُمْ: "رَاهِي مَمْلِكَةُ اللَّهِ قُرْبِيَةَ لِيكُمْ."

¹⁰وَالْمَدِينَةَ إِلَيَّ تُدْخَلُوهَا وَأَمَالِيهَا مَا يَفْبَلُوكُمْشِ، أَخْرَجُوا لِّلشُّورِغِ مَنَاعَهَا وَفُؤَلُوا:

¹¹"حَتَّى غَبَارِ الْمَدِينَةِ مَنَاعَكُمْ إِلَيَّ لَاصِقِ فِي سَاقِينَا نُنْفِضُوهُ عَلَيْكُمْ، أَعْرِفُوا إِلَيَّ مَمْلِكَةَ اللَّهِ قُرْبِيَةَ."

¹²نُفُؤَلُكُمْ رَاهِي حَالَةَ مَدِينَةِ سَدُومِ فِي يَوْمِ الْحَسَابِ بَاشِ تُكُونُ خَيْرِ مِنْ حَالَةِ الْمَدِينَةِ هَادِيكَا!

الْمُدُنُ الْكَافِرَةُ

(مَتَّى 11:20-24)

¹³«يَا وَيْلَكَ يَا كُورَازِينَ! يَا وَيْلَكَ يَا بَيْتَ صَيْدَا! لَوْكَانَ الْمُعْجَزَاتُ الْكُبَارُ إِلَيَّ تَعْمَلُوا فِي وَسْطِكُمْ تَعْمَلُوا فِي صُورِ وَصَيْدَا، تَالِي رَاهُمْ تَأْبُوا مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ، وَهُومَا لِأَبْسِينِ الشَّكَايِرِ وَقَعْدُوا عَلَيَّ الزَّمَادِ.

¹⁴أَمَّا صُورُ وَصَيْدَا حَالَتُهُمْ بَاشِ تُكُونُ خَيْرِ مِنْ حَالَتِكُمْ إِنْثُومَا فِي يَوْمِ الْحَسَابِ.

¹⁵وَإِنْتِ يَا كَفْرَنَّاخُومِ يَاخِي بَاشِ تَطْلِعِ لِّلسَّمَاءِ؟ رَاكَ بَاشِ تَهْبِطُ لِقَاغِ الْهَآوِيَةِ.

¹⁶إِلَيَّ يَسْمَعُكُمْ إِنْثُومَا، يَسْمَعُ عَلَيَّ أَنَا، وَلِي يَرْفُضُكُمْ إِنْثُومَا، يَرْفُضُنِي أَنَا، وَلِي يَرْفُضُنِي يَرْفُضُ إِلَيَّ بَعَثُنِي.»

¹⁷وَمِنْ بَعْدِ رَجَعُوا الْإِثْنَيْنِ وَسَبْعِينَ فَرَحَانِينَ وَقَالُوا: «يَا رَبَّ حَتَّى مَالِشُوَاطِنِ اطَّيْعِ فِينَا بِإِسْمِكَ.»

¹⁸يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «شَفْتُ الشَّيْطَانَ طَايِحِ مَالِالسَّمَاءِ كَيْفِ الْبَرَقِ.

¹⁹وَأَنَا عَطِيَّتُكُمْ سُلْطَةَ بَاشِ تَعْفُسُوا عَلَيَّ اللَّفَاعِي وَالْعَقَارِبِ وَالْقُوَّةِ مَتَاغِ الْعُدُو الْكُلَّهَا وَحَتَّى شَيْءِ مَا يَضُرُّكُمْ.

²⁰أَمَّا مَا تَفْرَحُوشِ إِلَيَّ الْأَرْوَاحِ الشَّرِّيرَةِ اطَّيْعِ فَيْكُمْ، أَمَّا أَفْرَحُوا بِلِيَّ أَسَامِيكُمْ مَكْتُوبَةَ فِي السَّمَاوَاتِ.»

اللَّهُ يَقُولُ عَلَيَّ أَسْرَارُو لِّلْمَتَوَاضِعِينَ

(مَتَّى 11:25-27؛ 13:16-17)

²¹وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ فَرَحَ يَسُوعُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَقَالَ: «نَحْمَدُكَ يَا الْآبَ، رَبَّ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، عَلَيَّ خَاطِرِكَ خَبِيَّتِ الْحَاجَاتِ هَآذِي عَلَيَّ الْحُكَمَاءِ وَالْفَاهِمِينَ وَكَشَفْتَهَا لِلْوِلْدَانِ الصَّغَارِ، إِي نَعَمْ يَا الْآبَ الشَّيْءِ هَآذَا يَرْضِيكَ.

²²كُلُّ شَيْءٍ تَعْطَالِي مِنْ عِنْدِ بَابَا، وَحَتَّى حَذَّ مَا يَعْرِفُ شُكُونُ هُوَ الْإِبْنُ إِلَّا الْآبُ وَلَا شُكُونُ هُوَ الْآبُ إِلَّا الْإِبْنُ وَلِي الْإِبْنُ يُحِبُّ يَفْلُو عَلَيْهِ.»

²³وَمِنْ بَعْدِ تَلَقَّتِ لِّلثَلَامَةِ وَقَالَهُمْ وَحَدَّهُمْ: «صَحَّةَ لِّلْعَيْنِينَ إِلَيَّ تَشُوفُ إِلَيَّ إِنْثُومَا تَشُوفُوا فِيهِ.

²⁴أَنَا نُفُؤَلُكُمْ إِلَيَّ بَرَشَةَ مُلُوكِ وَأَنْبِيَاءِ تَمَّأُو بَاشِ يَشُوفُوا إِلَيَّ تَشُوفُوا فِيهِ وَمَا شَافُوهْشِ، وَبَاشِ يَسْمَعُوا إِلَيَّ إِنْثُومَا تَسْمَعُوا فِيهِ وَمَا سَمِعُوهْشِ.»

السَّامِرِيُّ الطَّيِّبُ

- 25 جَا وَاحِدٌ مِنْ عُلَمَاءِ الشَّرِيعَةِ بَاشَ نَجْرَبَ يَسُوعَ وَقَالَ: «يَا مُعَلِّمُ، سِنُوءَ نَعْمَلُ بَاشَ نُورِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟»
- 26 قَالُوا يَسُوعَ: «أَشْ مَكْتُوبٌ فِي الشَّرِيعَةِ؟ وَكَيْفَاشَ نَقْرَأهُ؟»
- 27 جَاوَبُوا: «حُبُّ الرَّبِّ إِلَهُكَ بِقَلْبِكَ الْكُلُّ وَرُوحِكَ الْكُلُّهَا وَفُوتِكَ الْكُلُّهَا وَعَقْلِكَ الْكُلُّ وَحُبُّ قُرْبَيْكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ.»
- 28 قَالُوا يَسُوعَ: «إِنْتِ جَاوَبْتِ بِالصَّحِيحِ أَعْمَلُ بِالشَّيْءِ هَذَا وَإِنْتِ بَاشَ تَحْيَى.»
- 29 أَمَّا هُوَ حَبٌّ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو وَسَيَالِ يَسُوعَ: «شُكُونُو هُوَ جَارِي؟»
- 30 جَاوَبُوا يَسُوعَ وَقَالَ: «نَمَّةَ رَاجِلٍ كَانَ هَابِطٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ لِأَرِيحَا، يَآخِي طَآخُ بَيْنَ يَدَيْنِ جُمَاعَةَ مَجْرَمَةٍ، نَحَاوَلُو حَوَائِجُو وَضَرْبُوهُ، وَمِنْ بَعْدِ مَشَاوُ وَخَلَاوُهُ بَيْنَ الْحَيَاةِ وَالْمَوْتِ.»
- 31 وَبِالصَّدْفَةِ كَانَ نَمَّةَ كَاهِنٍ هَابِطٌ فِي الطَّرِيقِ هَذَاكَ، وَقَتْلَى شَافُو خَلَاةً وَتَعَدَّى عَلَى الْجَنْبِ الْآخَرَ.
- 32 تَعَدَّى وَاحِدٌ مِنْ عَرَشِ لَأَوِي وَكُوَصَلُ لِلْبَلَاصَةِ هَاذِيكَ، خَزَرَلُو وَخَلَاةً وَتَعَدَّى عَلَى الْجَنْبِ الْآخَرَ.
- 33 أَمَّا نَمَّةٌ وَاحِدٌ سَامِرِيٌّ مُسَافِرٌ جَا لِعَاذِي وَكَشَافُو حَنَ عَلَيْهِ.
- 34 مُسَالُو وَدَاوَالُو جَزُوحُو بَعْدَ مَا صَبَلُو عَلَيْهِمُ الزَّبِيبُ وَالشَّرَابُ. مِنْ بَعْدِ رَكَبُو عَلَى بُهيمُو وَوَصَلُو لِلوَكَالَةِ وَتَلَهَى بِيه.
- 35 وَبِالْعُدُوءَةِ كَجَا خَارِجَ عَطَى لُمُولَى الوَكَالَةِ شَوِيَّةَ فُلُوسَ وَقَالُوا: "اتْلَهَى بِيه، وَلِي بَاشَ تُصَرَفُو عَلَيْهِ، كِنَزَجَع نُرْدُهُمَلِكُ."
- 36 حَسَبَ رَايِكَ شُكُونُو مِنْ الثَّلَاثَةِ هَانُومًا قُرَيْبَ الرَّاجِلِ إِلَي طَآخُ بَيْنَ يَدَيْنِ الْمَجْرَمَةِ؟»
- 37 جَاوَبَ: «إِلَي حَنَ عَلَيْهِ!» يَآخِي قَالُوا يَسُوعَ: «إِمَالَا إِمَشِي وَأَعْمَلُ نَفْسَ الشَّيْءِ.»
- يَسُوعُ فِي دَارِ مَرْتَى وَمَرِيمَ
- 38 وَقَتْلَى هُوَمَا فِي الثَّنِيَّةِ دَخَلَ يَسُوعَ لِقَرِيَّةً، يَآخِي سَتَقْبَلُونُو مَرَا اسْمَهَا مَرْتَى فِي دَارِهَا.
- 39 وَكَانَتْ عِنْدَهَا أُخْتُهَا اسْمَهَا مَرِيمَ فَعَدَتْ عِنْدَ سَاقَيْنِ يَسُوعَ تَسْمَعُ فِي الْكَلَامِ إِلَي يَقُولُ فِيهِ.
- 40 أَمَّا مَرْتَى كَانَتْ لِأَهِيَّةِ وَتَعْمَلُ فِي بَرَشَةِ خِدْمَةِ وَقَالَتْ: «يَا رَبِّ، يَآخِي بَاهِي تَوَا كَأَخْتِي خَلَانْتِي نَخْدِمُ وَحَدِي؟ فَوَلِّهَا تَعَاوَيْ!»
- 41 أَمَّا يَسُوعُ جَاوَبَهَا وَقَالَ: «مَرْتَى! مَرْتَى! إِنْتِ مَهْمُومَةٌ وَقَالْفَةُ عَلَى بَرَشَةِ حَاجَاتِ.
- 42 رَاهُو نَمَّةٌ وَاحِدٌ بَرَكْتَ إِنْتِ مِحْنَاجَةَ لِيهِ، وَمَرِيمَ خُنَارَتْ النُّصَيْبِ الْبَاهِي إِلَي حَتَّى حَدَّ مَا هُوَ بَاشَ يُفَكَّهُوَلَهَا.»

لُوقَا 11

الصَّلَاةُ الرَّبَّانِيَّةُ

(مَتَّى 6: 9-15؛ لُوقَا 11: 7-11)

- 1 وَقَتْلَى يَسُوعَ كَانَ يُصَلِّي فِي بُفْعَةِ الْمَبْقَايِعِ، وَكَمَلِ قَالُو وَاحِدٌ مِنْ ثَلَاْمَدُنُو: «يَا رَبِّ عَلِّمْنَا كَيْفَاشَ نَصَلِّيُو كَيْفَ مَا يُوحَا عَلِّمُ ثَلَاْمَدُنُو.»

²قَالَ لَهُمْ: «وَقَدْ لِي نَصِيبٌ قَوْلًا: يَا بُنَا خَلِي إِسْمُكَ يَنْقَدِسُ خَلِي مَمْلَكَتِكَ نَجِينَا

³كُلُّ يَوْمٍ أُعْطِينَا الْخُبْزَ الْإِلَهِيَّ بِكَيْفِينَا

⁴إِغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا، لِكَيْفَ مَا أَحْنَا نَعْفُرُوا لَلَّي يَطْلُمُوا فِيْنَا. مَا الدَّخْلَانَشَ فِي نَجْرَبَةِ.»

⁵مِنْ بَعْدُ قَالَهُمْ يَسُوعُ: «شَكُونُ إِلَيَّ عِنْدُو صَاخُبُو، وَيَمْسِيَلُو فِي نُصْفِ اللَّيْلِ وَيَقُولُو: "يَا صَاخِبِي سَلِّفِي ثَلَاثَةَ خُبْرَاتٍ

⁶رَاهُو صَاخِبِي جَانِي مَالِسْفَرُ وَمَا عِنْدِي شَ مَا نَعْطِيهِ بَاشَ يَأْكُلُ."»

⁷أَمَّا صَاخُبُو يَجَاوُزُو مِنْ دَاخِلِ: "مَا تَقْلَقِي شَ! رَانِي سَكْرَتُ الْبَابِ. وَأَنَا وَوَلَادِي رَقَدْنَا وَمَا أَنْجَمَشَ نَقُومُ وَنَعْطِيكَ الْمَاكَلَةَ."»

⁸نَقُولُكُمْ إِذَا كَانَ مَا يَفُومَشَ وَيُعْطِيهِ عَلَيَّ خَاظَرُو صَاخُبُو، رَاهُو بَاشَ يَفُومُ وَيُعْطِيهِ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَخْتَاخِلُو عَلَيَّ خَاظَرُو شَدَّ فِيهِ صَحِيحُ.

⁹رَانِي نَقُولُكُمْ: اظْلُبُوا تَاخُدُوا، اسْعَاوُ تَلْفَاوُ، دُفُوا يَنْحَلِّكُمْ.

¹⁰رَاهُو كُلُّ مَنْ يَطْلُبُ يَأْخُذُ، وَكُلُّ مَنْ يَسْعَى يَلْقَى، وَكُلُّ مَنْ يَدُقُّ يَنْحَلُّو.

¹¹شَكُونُ فِيكُمْ إِلَيَّ هُوَ بُو وَوَلَدُو يَطْلُبُ مِنْو خُبْزُ وَهُوَ يَعْطِيهِ حَجْرَةً؟ وَلَا يَطْلُبُ مِنْ عِنْدُو حُوْتَةَ وَهُوَ يَعْطِيهِ حُنْشَ فِي عَوْضِ الْحُوْتَةِ؟

¹²وَلَا يَطْلُبُو فِي كَعْبَةِ عَظْمٍ يَأْخِي يَعْطِيهِ عَقْرَبُ؟

¹³إِذَا كَانَ إِنْتُمَا الْأَشْرَارُ تَعْرِفُوا كَيْفَانَشَ تَعْطِيُو حَاجَاتِ بَاهِيَةِ لَوْلَادِكُمْ إِمَالًا قَدَّاشَ الْآبُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ يَعْطِي الرُّوحَ الْقُدْسَ لَلَّي يَطْلُبُوهُ مِنْو.»

يَسُوعُ وَبِعْلَزَبُولُ

(مَتَّى 12:22-30؛ مَرْكُسُ 3:20-27)

¹⁴وَكَانَ يَسُوعُ يَخْرِجُ فِي شَيْطَانٍ مِنْ رَاِجِلِ، وَالشَّيْطَانُ هَذَاكَ رَدُو بَكُوشَ، وَكَخَرَجَ الشَّيْطَانُ الرَّاجِلُ تَكَلَّمَ وَالنَّاسُ بَقَاوُ مَتَعَجِّبِينَ.

¹⁵أَمَّا ثَمَّةَ شَكُونُ مِنْهُمُ إِلَيَّ قَالُوا: «رَاهُو يَخْرِجُ فِي الشَّوَاظِنِ بِيَعْلَزَبُولُ رَيْبِسِ الشَّوَاظِنِ.»

¹⁶وَنَاسٌ أُخْرِينَ حَبُّوَا يَجْرِبُوهُ وَظَلَبُوا مِنْو مُعْجَزَةَ مِالسَّمَاءِ.

¹⁷أَمَّا يَسُوعُ كَانَ يَعْرِفُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَفَكَّرُوا فِيهِ وَقَالَهُمْ: «كُلُّ مَمْلَكَةٍ تَنْقَسِمُ مَا بَيْنَاتِ بَعْضَهَا مَا آدَاوَمَشَ وَكُلُّ دَارٍ تَنْقَسِمُ مَا بَيْنَاتِ بَعْضَهَا أَطِيحُ.»

¹⁸إِذَا كَانَ الشَّيْطَانُ زَادَا نَقْسِمُ بَيْنُو وَبَيْنَ رُوحُو، إِمَالًا كَيْفَانَشَ الْمَمْلَكَةُ مَتَاعُو بَاشَ تَنْبِتُ؟ عَلَيَّ خَاظَرُكُمْ قُلْنَا إِلَيَّ أَنَا نَخْرِجُ فِي الشَّوَاظِنِ بِيَعْلَزَبُولُ.

¹⁹أَمَّا إِذَا كَانَ أَنَا نَخْرِجُ فِي الشَّوَاظِنِ بِيَعْلَزَبُولُ، إِمَالًا الثَّلَامَّةُ مَتَاعَكُمْ بِشَكُونِ يَخْرُجُوا فِيهِمْ؟ هَذَاكَ غَلَّاشَ هُوَمَا إِلَيَّ بَاشَ يُحْكَمُوا عَلَيْنُكُمْ.

²⁰أَمَّا إِذَا كَانَ أَنَا نَخْرِجُ فِي الشَّوَاظِنِ بِيَدِ اللَّهِ، إِمَالًا رَاهِي مَمْلَكَةُ اللَّهِ جَاتُكُمْ.

²¹إِذَا كَانَ رَاِجِلُ قُوِي وَمَسْلَحُ بِالْقَدَا يُعَسُّ عَلَيَّ الْقَصْرُ مَتَاعُو رَاهِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَمْلِكُهَا بَاشَ تَكُونُ مَحْفُوظَةً.

22 «أَمَّا إِذَا جَا وَاحِدٌ أَقْوَى مِثْوُ وَغَلْبُو وَفَكَلُو سَلَاخُو إِلَيَّ مَعْمَلٌ عَلَيَّ، رَاهُو يَفَرُّ قَلُوا الْمَلِكُ مَتَاعُو.

23 «إِلَيَّ مُوشٌ مَعَايَا رَاهُو صِدِّي، وَلِي مَا يَلْمِشُ مَعَايَا رَاهُو يَفَرُّ.»

رُجُوعُ الرُّوحِ الْمَنْزُوسِ

(مَتَّى 12: 43-45)

24 «وَوَقْتِي الرُّوحُ الْمَنْزُوسُ يُخْرِجُ مِنَ الْإِنْسَانِ يَبْدَى يَدُورُ فِي بَقَايِعِ مَا فِيهَا شَاشِ الْمَاءِ يَلُوجُ عَلَيَّ بِلَاصَةِ بَاشِ يَرْتَاخُ فِيهَا وَكَمَا يَلْقَاشُ يَقُولُ: بَاشُ نَرَجِعْ لِدَارِي إِلَيَّ خَرَجْتُ مِنْهَا.

25 وَكَبُرَ جَعٌ يَلْقَاهَا مَكْنُوسَةٌ وَمَنْظَمَةٌ.

26 «يُولِي يَمْشِي وَيَجِيبُ مَعَاهُ سَبْعَةُ أَرْوَاحٍ أُخْرَيْنَ أَحْيَبُ مِثْوُ وَيُدْخَلُوا فِي الْإِنْسَانِ هَذَاكَ وَيُسْكِنُوا فِيهِ وَحَالَتْهُ ثَوْلِي أَحْيَبُ مِلِّي كَانِتٌ عَلَيْهِ قَبْلُ.»

27 «وَوَقْتِي هُوَ يَنْكَلِمُ نَمَّةً مَرَا نَادَاتٌ فِي وَسْطِ النَّاسِ وَقَالَتْهُ: «صَحَّةٌ لِلْكَرْشِ إِلَيَّ جَابَاتِكَ وَالسِدْرُ إِلَيَّ هَزَكَ.»

28 «أَمَّا يَسُوعُ قَالَ: «إِي نَعَمْ، أَمَّا رَاهُو صَحَّةٌ لِيَهُمْ أَكْثَرُ إِلَيَّ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ اللَّهِ وَيَعْمَلُوا بِهَا.»

النَّاسُ يُطَلَّبُوا مُعْجَزَةً

(مَتَّى 12: 38-42؛ مَرْفُوسٌ 8: 12)

29 «وَوَقْتِي كَانُوا النَّاسُ يَرَاخُمُوا فِيهِ بَدَا يَقُولُ: «الْجِيلُ هَذَا، جِيلٌ فَاسِدٌ، يُطَلَّبُ فِي مُعْجَزَةٍ وَحَتَّى مُعْجَزَةٌ مَا هِيَ بَاشِ تَتَغَطَّلُو كَانِ الْمُعْجَزَةُ مَتَاعٌ يُونُسُ.»

30 وَكَيْمَا كَانَ يُونُسُ مُعْجَزَةً لِأَمَالِي بِلَادِ نِينَوَى، هَكَأَ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ زَادَا بَاشُ نَكُونُ مُعْجَزَةً لِلْجِيلِ هَذَا.

31 رَاهِي مَلِكَةُ بِلَادِ سَبَا إِلَيَّ فِي الْجَنُوبِ بَاشِ تَاقِفُ فِي يَوْمِ الْحِسَابِ مَعَ النَّاسِ مَتَاعِ الْجِيلِ هَذَا وَتُحْكَمُ عَلَيْهِمْ عَلَيَّ خَاطِرُهَا جَاتُ مِنْ آخِرِ الدُّنْيَا بَاشِ تَسْمَعُ الْحِكْمَةَ مَتَاعِ سُلَيْمَانَ، وَهَآؤُ هُنَا شَكُونُو أَعْظَمُ مِنْ سُلَيْمَانَ

32 وَأَهْلُ مَدِينَةِ نِينَوَى بَاشِ يَاقِفُوا فِي يَوْمِ الْحِسَابِ مَعَ الْجِيلِ هَذَا وَيُحْكَمُوا عَلَيْهِ عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ تَابُوا وَقَتْلِي نَبَهُهُمْ يُونُسُ وَهَآؤُ هُنَا شَكُونُو أَعْظَمُ مِنْ يُونُسُ.»

الْعَيْنُ نُورِ الْبَدَنِ

33 «مَا تَمَاشُ شَكُونُ يَشْعَلُ فَنَارٌ وَيُحْطُو فِي بُعْثَةٍ مَخْبِيَّةٍ وَلَا تَحْتُ طَاسَةَ أَمَّا رَاهُو يُحْطُو فِي بِلَاصَةِ عَالِيَّةِ بَاشِ النَّاسِ وَقَتْلِي يَدْخَلُوا يَسُوفُوا الضُّو.»

34 عَيْنِكَ هِيَ الْفَنَارُ مَتَاعِ بَدَنِكَ، وَقَتْلِي عَيْنِكَ تَكُونُ صَحِيحَةً بَدَنِكَ الْكَلُو يَكُونُ مَنُورٌ أَمَّا وَقَتْلِي تَكُونُ عَيْنِكَ مَرِيضَةً بَدَنِكَ الْكَلُو يَتَمَلَّى بِالظَّلَامِ.

35 رُدْ بِالْكَ لَا يَكُونُ النُّورُ إِلَيَّ فِيكَ ظَلَامٌ.

36 إِمَالًا إِذَا كَانَ بَدَنِكَ الْكَلُو مَنُورٌ وَمَا فِيهِشَ ظَلَامٌ بِالْكَ، رَاهُو بَاشُ يَكُونُ مَنُورٌ الْكَلُو كَيْفَ مَا الْفَنَارُ يَضُوي عَلَيكَ بِالضُّو مَتَاعُو.»

يَسُوعُ يُوَبِّخُ الْفَرِيسِيِّينَ وَالْكَتَّابِ مَتَاعِ الْيَهُودِ

(مَتَّى 23: 1-36؛ مَرْفُوسٌ 12: 38-40؛ لُوقَا 20: 45-47)

37 وَقَتْلِي يَسُوعُ كَانَ يَنْكَلِمُ طَلَبَ مِثْوُ وَاحِدٌ مَالْفَرِيسِيِّينَ بَاشِ يُفْطِرُ عِنْدُو. دَخَلَ أَدَارُو وَقَعَدُ.

38 أَمَّا الْفَرِيسِيُّ نَعَجِبُ وَقَتْلِي شَافَ يَسُوعُ مَا غَسَلَتْ يَدِيهِ قَبْلَ الْفُطُورِ.

39 ياخي الرب يسوع قال: «إنثوما الفرّيسيّين تَعَسَلُوا الكاس والطَبَق مالبرة، أما إنثوما من داخل ملّيانين بالسِرقة والخبث.

40 قدّاشكُم مجانين ياخي الي صنع الي من برة، مؤش صنع الدخّالني زادا

41 أما انصدّفوا بالحاجات الي عندكُم وكل شيء باش يوّلي طاهر باش تستعملوه.

42 أما يا ويلكُم يا الفرّيسيّين على خاطركُم تدفعوا العشر متاع النّعناع والرّند والحشائش الكلها وما تعملوش حساب للعدل ومحبة الله، كان لازم عليكم تعملوا هادوما وما تخليوش هادوكُم.

43 يا ويلكُم يا الفرّيسيّين! ثحبوا ثفعدوا في البقايع الاولى في المجامع، والناس يسلموا عليكم في الأسواق.

44 يا ويلكُم، راكم كيف القبور المزدومة الناس يمشيو فوقها من غير ما يعرفوا الي هي موجودة.»

45 وتكلم واحد من علماء الشريعة وقالو: «يا معلّم راك قاعد تهين فينا احنا زادا بكلامك هادا.»

46 ياخي قالو يسوع: «يا ويلكُم إنثوما زادا يا علماء الشريعة، تحطوا على الناس في جمل زرين وإنثوما ما تمسوش الرزّن حتى بصبع من صوابكُم.

47 يا ويلكُم، راكم تبنيو في قبور الانبياء وجدودكُم هوما الي قتلوهم.

48 مالا انتم شاهدين وموافقين على العمال متاع جدودكُم، هوما قتلوا الانبياء وانتم تبنيو في قبور انهم.

49 هاداكّا علاش حكمة الله قالت: باش نبعثلهم انبياء ورسل وبش يقتلوا منهم ويعذبوهم.

50 باش دم الانبياء الي جرى من وقت الي تخلقت الدنيا، يطلب بيه الجيل هادا

51 من دم هابيل لدم زكريا الي تقتل بين المدبح والقدس الي في الهيكل! نقولكُم الي الدمومات هادي الكلها باش يطلب بيها الجيل هادا.

52 يا ويلكُم يا علماء الشريعة! هريثوا المفتاح متاع المعرفة، لا دخلثوا ولا خليثوا شكون يندخل.»

53 وقتلي يسوع خارج من عادي بداوا الكتاب متاع اليهود والفرّيسيّين يلقوا فيه ويحصلوا فيه بالكلام في برسة حاجات.

54 ويعسوا عليه نماش ما يقول كلام عايط.

لوقا 12

ردوا بالكُم مانتفاق

1 وفي الوقت هاداكّا، كتلموا عسرات الالاف مالعباد حتى لين ولاو يعفسوا في بعضهم في الاول بالكل بدا يسوع يقول لثلامدثو: «ردوا بالكُم من خميرة متاع الفرّيسيّين الي هي النفاق.

2 ما نماش حاجة مسنورة ما هيش باش تنكشيف ولا حاجة في السر ما هيش باش تعرف.

3 هاداكّا علاش الي قتلوه في الظلام الكلو باش ينسمع في النور ولي قتلوه بالسوية في البيوت الدخّالنية باش ينادي بيه فوق السطوحات.»

4 «أما يا حبابي راني نقولكُم: ما تخافوش ملي يفتلوا بدن، راهم ما ينجموش يعملوا اكتر مالمشيء هاداكّا.

⁵أَمَا نَوْرِيكُمْ مِنْ شَكُونٍ تَخَافُوا: خَافُوا مَلِي يُقْتَلُ وَهُوَ زَادَا قَادِرٌ بَاشَ يَرْمِي فِي جَهَنَّمَ. إِي نَعَمْ، هَذَا إِلِي نَفُوكُمْ خَافُوا مَلِي.

⁶يَاخِي مُوشَ خَمْسَةَ عَصَافِرٍ يَتَّبَعُو بُرُوزَ فَرَنْك؟ أَمَا اللَّهُ مَا يَنْسَاشَ حَتَّى وَاجِدُ مِنْهُمْ.

⁷رَاهُو حَتَّى شَعَرَ رُوسِكُمْ الْكُلُو مَحْسُوبٌ، إِمَالًا مَا تَخَافُوشَ، إِنْثُومًا أَعْلَى مِنْ بَرَشَةَ عَصَافِرٍ.

⁸«أَمَا نَقُولُكُمْ: إِلِي يَعْتَرِفُ بِي فُذَامَ النَّاسِ، أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ زَادَا بَاشَ نَعْتَرِفُ بِيهِ فُذَامَ الْمَلَائِكَةِ مَتَاعَ اللَّهِ.

⁹وَلِي يُنْكِرُنِي فُذَامَ النَّاسِ، أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ بَاشَ نُنْكِرُو فُذَامَ الْمَلَائِكَةِ مَتَاعَ اللَّهِ.

¹⁰وَلِي قَالَ كَلِمَةً عَلَيَّ أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ يَتَغَوَّرُ لُو، أَمَا إِلِي يَكْفِرُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ، مَا يَتَغَوَّرُ لُو.

¹¹وَكِيَجِيْبُوكُمْ وَتَأَقْفُوا فُذَامَ الْمَجَامِعِ وَالْحُكَّامِ وَالنَّاسِ إِلِي عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ، مَا تَحْمَمُوشَ كَيْفَاشَ بَاشَ ادَّافَعُوا عَلَي رُوحِكُمْ وَأَشَ بَاشَ تَقُولُوا.

¹²رَاهُو الرُّوحُ الْقُدُسُ فِي الْوَقْتِ هَذَاكََا بِيْدُو بَاشَ يُوْرِيكُمْ سَنُوَّةَ إِلِي يَلْزِمُكُمْ تَقُولُوهُ.»

مَثَلُ الْغَنِيِّ الْجَاهِلِ

¹³وَقَالَ وَاجِدُ مَالِ النَّاسِ الْمُوجُودِينَ لَيْسُوعُ: «يَا مُعَلِّمُ قَوْلٌ لُخُويَا يَفْسِمُ مَعَايَا الْوَرَثَةِ.»

¹⁴أَمَا يَسُوعُ قَالُو: «يَا بَشَرُ شَكُونٌ حَطْنِي قَاضِي وَلَا قَسَامَ رَزَاقٍ مَا بَيْنَانُكُمْ؟»

¹⁵وَقَالَ لِلنَّاسِ: «رُدُّوا بِالْكُمِ الْمَالِطَمِعَ فِي أَيِّ حَاجَةٍ. وَقَتْلِي الْوَاحِدَ يُكُونُ غَنِي رَاهِي حَيَاتُو مَا هَيْشَ الْحَاجَاتُ إِلِي يَمْلِكُهَا.»

¹⁶وَعَطَاهُمْ مَثَلٌ وَقَالَ: «ثَمَّةَ رَاجِلٌ غَنِي الْأَرْضِ مَتَاعُو جَابِتْلُو صَابَةَ كُبِيرَةَ.

¹⁷يَاخِي حَمَمٌ وَقَالَ: "سَنُوَّةَ بَاشَ نَعْمَلُ تَوَا وَأَنَا مَا عِنْدِيَشَ وَيْنُ نَحْطُ الصَّابَةَ مَتَاعِي؟"

¹⁸وَقَالَ "هَآوُ أَشَ بَاشَ نَعْمَلُ: نَطِيْحُ الْمَخَازِنِ الْقَدِيمَةِ، وَنَبْنِي مَخَازِنَ أَكْبَرَ مِنْهَا وَنَحْطُ فِيهَا الْقَمْحَ وَالْخِيْرَاتُ إِلِي عِنْدِي الْكُلُّهَا.

¹⁹وَنَقُولُ لِرُوجِي: رَاكَ عِنْدِكَ بَرَشَةَ خِيْرَاتٍ مَحْرَنَةَ وَبَشَ تَبْقَى لِبَرَشَةِ سَنَيْنِ، إِرْتَاخَ وَكُولَ وَأَشْرَبُ وَأَفْرَحُ."

²⁰أَمَا اللَّهُ قَالُو: "يَا جَاهِلُ اللَّيْلَةَ هَآذِي رُوحِكَ بَاشَ تُطْلَعُ وَالسَّيِّءُ إِلِي لَمِيئُو لِسْكَونَ بَاشَ يَبْقَى؟"

²¹وَهَآذَا حَالُ إِلِي يَلْمُ فِي الْكُنُوزِ لِرُوحُو وَمُوشَ غَنِي فِي عَيْنَيْنِ رَيِّي.»

اللَّهُ يَتْلَهُ بَيْنَا

(مَتَّى 6: 25-34؛ 21: 19)

²²مِنْ بَعْدُ قَالَ يَسُوعُ لِنَتْلَامِدْتُو: «هَآذَاكََا غَلَّاشَ أَنَا نَقُولُكُمْ: مَا تَحْمَمُوشَ عَلَي حَيَاتِكُمْ سَنُوَّةَ بَاشَ تَأْكُلُوا، وَلَا عَلَي بُدُونَاتِكُمْ سَنُوَّةَ بَاشَ تَلْبَسُوا.

²³رَاهِي الْحَيَاةُ أَهْمُ مَالِ الْبَدَنِ وَالْبَدَنُ أَهْمُ مَالِ الْبَنَسَةِ.

²⁴أَحْزَرُوا لِلْغُرَبَانِ: رَاهِي لَا تَزْرَعُ وَلَا تَحْصِدُ وَلَا عِنْدَهَا مَطْمُورٌ وَلَا مَخْزَنٌ، وَاللَّهُ يُوكِّلُهَا، أَمَا إِنْثُومًا رَاكُمْ خِيْرَ بَرَشَةَ مِنَ الطُّيُورِ.

²⁵سَكُونٌ فِيكُمْ إِلِي كِيَحْمَمُ يَنْجِمُ يَزِيدُ فِي عُمُرُو سَاعَةَ وَحَدَةَ؟

- 26 إِذَا كَانَ إِنَّتُومَا مَا كُمْش قَادِرِينَ عَلَى الْحَاجَاتِ الصَّغِيرَةِ، إِمَالًا عَلَّاش تَحْمَمُوا عَلَى الْحَاجَاتِ الْأُخْرَى.
- 27 أُحْزِرُوا لِلنَّوَارِ مَتَاعَ بُوَقْرَعُونَ كِبَافَشَ يَكْبِرُ! لَا يَشْعَبُ وَلَا يَغْرُلُ، أَمَا أَنَا نَفْلُكُمْ: حَتَّى الْمَلِكِ سُلَيْمَانَ فِي كُلِّ مَجْدُو مَا لَيْسَ كَيْفَ وَحَدَّةٍ مِنْهَا.
- 28 إِذَا كَانَ اللَّهُ يَلَيْسَ الْحَشِيثِ لِنِسَةِ كَيْمَا هَادِي، رَعْمَلِي الْحَشِيثِ الْيَوْمَ يَنْبِتُ وَغُدْوَةَ بَاشَ يَنْرَمِي فِي النَّارِ مَتَاعَ الطَّابُونَةِ، إِمَالًا قَدَّاشَ إِنَّتُومَا أَوْلَى بَاشَ يَلَيْسُكُمْ يَلِي إِيْمَانَكُمْ ضَعِيفٌ؟
- 29 مَا يَلْزِمُكُمْش تَحْمَمُوا أَشَ بَاشَ تَأْكُلُوا وَلَا أَشَ بَاشَ تَشْرَبُوا، وَمَا تَقْلُقُوشَ.
- 30 الْحَاجَاتِ هَادِي الْكُلَّهَا يَفْكَرُوا فِيهَا النَّاسُ إِلِي فِي الْعَالَمِ، وَبُوكُمْ إِلِي فِي السَّمَاءِ يَعْرِفُ إِلِي إِنَّتُومَا تَحْتَاجُولَهُمْ.
- 31 أَمَا فَكَّرُوا فِي الْمَمْلُكَةِ مَتَاعُ وَالْحَاجَاتِ هَادِي زَادَا بَاشَ تَنْعَطَالُكُمْ.
- 32 مَا تَخَافُوشَ رَعْمَلِي إِنَّتُومَا شَوِيَّةَ مَالِنَّاسِ! رَاهُو بُوكُمْ إِلِي فِي السَّمَاءِ يَجِبُ يَعْطِيكُمْ مَمْلُكُتُو.
- 33 يَبْعُوا مَا تَمْلُكُوا وَاتَّصَدَقُوا بِيهِ، وَأَعْمَلُوا صُرَّةَ مَتَاعِ فُلُوسَ مَا تُوفَاشَ، وَكَنْزَ فِي السَّمَاءِ مَا يَفْنَأَشَ. الْعَادِي لَا تَمَّةَ لَا سَارِقَ بَاشَ يَسْرِفُو وَلَا سُوسَ بَاشَ يَأْكَلُو.
- 34 وَيَنْ يَكُونُ كَنْزُكُمْ وَيَنْ يَكُونُ قَلْبُكُمْ.»

مَثَلُ الْعَبِيدِ الْأَمْنَاءِ

- 35 «كُونُوا مَتَحْرَمِينَ وَفَنَارَاتُكُمْ شَاعَلَةٌ.
- 36 وَكُونُوا كَيْفَ نَاسٍ يَسْتَنَّاوُ فِي سَيْدِهِمْ بَاشَ يَرْجَعُ مِنْ سَهْرِيَّةِ مَتَاعِ عَرْسٍ وَوَقْتَلِي يُوَصِلُ وَيُدِقُ الْبَابَ يُجْلُوو بِالْوَقْتِ:
- 37 صَحَّةَ لِيَهُمْ هَاكَا الْخُدَّامَ وَفَتَلِي يَرْجَعُ سَيْدَهُمْ وَيَلْقَاهُمْ سَاهِرِينَ. نَفْلُكُمْ الْحَقِّ: رَاهُو يَنْحَرِّمُ وَيَخْدِمُهُمْ وَيَخْلِيَهُمْ هُوَمَا يَزْتَاخُوا.
- 38 صَحَّةَ لِيَهُمْ إِذَا كَانَ رَجَعُ سَيْدَهُمْ فِي نُسْفِ اللَّيْلِ وَلَا فِي الثَّلَاثَةِ مَتَاعِ الصَّبَاحِ وَلِقَاهُمْ سَاهِرِينَ.
- 39 أَمَا أَعْرِفُوا الشَّيْءَ هَذَا، كَانَ جَا مَوْلَى الدَّارِ يَعْرِفُ وَفَتَّاشَ بَاشَ يَدْهَمُوا عَلَيْهِ السَّرَّاقُ، تَالِي رَاهُو سَهْرُ وَمَا خَلَّاشَ دَارُو تَنْسْرِقُ.
- 40 هَذَاكَا عَلَّاشَ إِنَّتُومَا زَادَا حَضْرُوا رَوَاحُكُمْ عَلَى خَاطِرِنِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ بَاشَ نَرْجَعُ فِي سَاعَةِ مَا تُجِيشَ عَلَى بَالُكُمْ.»

مَثَلُ الْوَكِيلِ الْأَمِينِ

(مَتَّى 24: 45-51)

- 41 وَسِالِ بَطْرُسَ يَسُوعَ: «يَا رَبَّ الْمَثَلِ هَذَا قُلْتُوا لِيْنَا أَحْنَا بَرَكٌ وَلَا لِلنَّاسِ الْكُلِّ؟»
- 42 يَاحِي قَالَ الرَّبِّ: «شَكُونُوا الْوَكِيلَ النَّيِّقَةَ إِلِي يَعْرِفُ كَيْفَاشَ يَنْصَرِّفُ وَلِي سَيْدُو وَكَلُو عَلَى دَارُو وَعَلَى الْعَبِيدِ مَتَاعُ بَاشَ يَعْطِيهِمُ الْمَاكَلَةَ مَتَاعُهُمْ فِي وَقْتِهَا؟»
- 43 صَحَّةَ لِيَهُ هَاكَا الْخَدِيمِ كَبِيرِجَعُ سَيْدُو وَيَلْقَاهُ خَدِمٌ خَدِمْتُو.
- 44 نَفْلُكُمْ الْحَقِّ: رَاهُو بَاشَ يُوَكِّلُو عَلَى أَمْلَاكُو الْكُلَّهَا.

45 «أَمَا إِذَا كَانَ الْخَدِيمُ هَذَاكَ قَالَ بَيْنُو وَبَيْنُ رُوحُو: "سَيِّدِي بَاشْ يَرْجَعْ أَمَّحْرُ" وَبَدَا يَضْرِبُ فِي الْعَبِيدِ، النِّسَاءِ وَالرِّجَالِ، وَيَأْكُلُ وَيُسْرُبُ وَيَسْكِرُ.

46 رَاهُو سَيِّدُو بَاشْ يَرْجَعْ فِي نَهَارْ مَا يُجِيشْ عَلَى بَالُو وَفِي سَاعَةِ مَا يَعْرِفُهَاشْ وَبِشْ يَعَاقِبُو بَرَشَّةَ وَيَحْطُو مَعَ الْعَدَّارِينِ.

47 وَأَمَا الْخَدِيمُ هَذَاكَ أَلِي يَعْرِفُ الْإِرَادَةَ مَتَاغِ سَيِّدُو أَمَا مَا يُحْضِرْتِنْ رُوحُو وَمَا يَعْمَلُشْ الشَّيْءَ أَلِي سَيِّدُو يُحِبُّ عَلَيْهِ رَاهُو بَاشْ يَنْضَرِبُ بَرَشَّةَ.

48 أَمَا أَلِي مَا يَعْرِفُشْ وَعَمَلُ الشَّيْءِ أَلِي يَسْتَاهِلُ عَلَيْهِ الضَّرْبُ، رَاهُو بَاشْ يَنْضَرِبُ شَوِيَّةَ، أَلِي يَعْطِيُوهُ الْبَرَشَّةَ رَاهُمْ رَادَا بَاشْ يُطَلَّبُوا مِنْ عُنْدُو بَرَشَّةَ، وَلِي يَمْنُوهُ عَلَى الْبَرَشَّةِ رَادَا بَاشْ يُطَلَّبُوا مِنْهُ أَكْثَرُ مَلِي إِمْنُوهُ عَلَيْهِ.»

يَسُوعُ وَالْعَالَمُ

(مَتَّى 10:34-36)

49 «أَنَا رَانِي حَيْثُ بَاشْ نُسْعِلُ النَّارَ فِي الْأَرْضِ، وَقَدَّاشْ نَنْمَيُّ لُو كَانَ شِعِلْتِ!

50 أَمَا رَاهُو قُبَلْ هَذَا عِنْدِي مَعْمُودِيَّةَ يَلْزَمْنِي نِنْعَمِدْ بِيهَا، وَرَانِي بَاشْ نَبْقَى مِنْفَلِقْ حَتَّى لِينِ لِينِ أْتَمِ.

51 يَاخِي مَاشِي فِي بَالِكُمْ أَلِي أَنَا حَيْثُ بَاشْ نَجِيبُ سَلَامٌ لِلْأَرْضِ؟ أَنَا نَقْلُكُمْ لَأَ، حَيْثُ بَاشْ نَفَرِّقُ مَا بَيْنَ النَّاسِ.

52 إِذَا كَانَ دَارٌ فِيهَا خَمْسَةٌ، رَاهُمْ بَاشْ يَنْقَسِمُوا: ثَلَاثَةٌ ضِدْ ثَنِينِ، وَثَنِينِ ضِدْ ثَلَاثَةَ،

53 الْبُو ضِدْ وَلَدُو، وَالْوَلَدُ ضِدْ بُوهُ. الْأُمُّ الدُّورُ عَلَى بِنْتِهَا، وَالطُّفْلَةُ الدُّورُ عَلَى أُمِّهَا. الْحَمَاءَةُ عَلَى كَنِيَّتِهَا وَالْكَنَّةُ عَلَى حَمَاتِهَا.»

عَلَامَاتُ آخِرِ الزَّمَانِ

(مَتَّى 16:2-3؛ 5:25-26)

54 وَزَادَ قَالَ لِلنَّاسِ: «وَقَتْلِي نَسُوفُوا السَّحَابِ طَالِعِ مَالْعَرَبِ بِالْوَقْتِ نَقُولُوا: "الْمَطَرُ جَايَةٌ" وَالشَّيْءُ هَذَاكَ يُصِيرُ.

55 وَكَيْهَبُ الرِّيحِ مَتَاغِ الْجَنُوبِ، نَقُولُوا: "الْيَوْمَ بَاشْ يَكُونُ نَهَارُ سُخُونِ" وَالشَّيْءُ هَذَاكَ يُصِيرُ.

56 يَا مِنْفَقِينِ تَعْرِفُوا كَيْفَاشْ تَعْرِفُوا بَيْنَ حَالَةِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، إِمَالًا كَيْفَاشْ مَا تَعْرِفُوشِ الْعَلَامَاتِ مَتَاغِ الزَّمَانِ هَذَا؟»

57 «وَعَلَّاشْ مَا تُحْكُمُوشِ وَحَدَّكُمْ شَنُوَّةَ هُوَ الْحَقُّ؟»

58 كَتَبْنَا مَاشِي مَعَ أَلِي شَاكِي بِيكْ لِلْمَحْكَمَةِ، حَاوَلْ فِي الطَّرِيقِ بَاشْ تَتَصَالِحْ مَعَاهُ، بَاشْ مَا يَهْرَكُشْ لِلْقَاضِي، وَالْقَاضِي يُسَلِّمُكَ لِلشَّرْطِي وَالشَّرْطِي يُحْطِكْ فِي الْحَبْسِ.

59 أَنَا نَقْلُكَ: رَاكَ مَاكُشْ بَاشْ تُخْرَجْ مِنْ غَادِي بِالْكُلِّ حَتَّى لِينِ تُخَلِّصَ آخِرُ مَلِيمِ.»

لُوقَا 13

التَّوْبَةُ لِأَزْمَةِ

1 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ بِالضَّبْطِ جَاوُ جَمَاعَةٌ مَالنَّاسِ وَحَكَوَلُو عَلَى النَّاسِ أَلِي مَالْجَلِيلِ أَلِي قَتَلُهُمْ بِيلاطُسَ، وَدُمُومَاتُهُمْ تَحْطَطُ مَعَ دَمِ الدَّبَايِحِ مَتَاغَهُمْ.

2 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَاخِي مَاشِي فِي بَالِكُمْ أَلِي الْجَلِيلِيِّينَ هَادُوكُمْ كَانُوا مَدْنَبِينِ أَكْثَرُ مِنْ بَقِيَّةِ الْجَلِيلِيِّينَ، حَتَّى لِينِ يَجْرَأَهُمُ الشَّيْءُ هَذَاكَ؟»

³أَنَا نَفْلُكُمْ لَأ! أَمَا إِذَا كَانَ إِثْنُومَا مَا أَتُوبُوش رَاكُمُ الْكُلُّكُمْ بَاش تَتَهَلُّكُوا كَيْفُهُمْ.

⁴وَلَا مَاثِي فِي بَالِكُمُ إِلِي الثَّمْنَطَاش إِلِي طَاح عَلِيَهُمُ الْبُرْج فِي سِلْوَامِ وَفَتَلُهُمْ، كَانُوا يَعْمَلُوا فِي الدُّنُوبِ أَكْثَرَ مِنْ السَّاكُنِينَ فِي أُورُشَلِيمَ الْكُلُّهُمْ؟

⁵أَنَا نَفْلُكُمْ لَأ! أَمَا إِذَا إِثْنُومَا مَا أَتُوبُوش، رَاكُمُ الْكُلُّكُمْ بَاش تَتَهَلُّكُوا كَيْفُهُمْ.»

مَثَلُ الْكَرْمَةِ إِلِي مَا تَجْبِيشُ الْكَرْمُوسَ

⁶وَرَادَ عَطَى الْمَثَلِ هَذَا: «كَانَ ثَمَّةٌ وَاحِدٌ عِنْدُو كَرْمَةٌ مَعْرُوسَةٌ فِي سَانِيَّةِ الْعَنِيبِ مَنَاعُو، مَشَى بَاش يَنْجِي مِنْهَا الْكَرْمُوسُ يَاحِي مَا لَقَاش فِيهَا بِالْكُلِّ.

⁷قَالَ لِلْخَدَّامِ: "تَوَا ثَلَاثَةَ سَنِينَ وَأَنَا نُجِي لِلْكَرْمَةِ هَازِي بَاش أَنجِي الْكَرْمُوسَ يَاحِي مَا نَلْقَى فِيهَا حَتَّى شَيْءٍ، فَصُّهَا، غَلَّاش تَخْلِيهَا تُضُرُّ فِي الْأَرْضِ؟"

⁸أَمَا الْخَدَّامُ جَاؤُوبُ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي خَلِيهَا الْعَامَ هَذَا زَادَا وَتَوَّ نَحْفِرُ التَّرَابَ إِلِي دَايِرَ بِيهَا وَنَحْطُلُّهَا الْغُبَارَ

⁹بِالْكُثْبِي تَجْبِيبُ الْغَلَّةَ، وَكَانَ مَا جَابِشُ قُصُّهَا."»

مَرَا عِنْدَهَا كَرْبِيَّةٌ تَتَشْفَى فِي نَهَارِ السَّبْتِ

¹⁰وَكَانَ يَسُوعُ فِي سَبْتٍ مَالِاسْبَاتِ يَعْلَمُ فِي وَاحِدِ الْمَجَامِعِ.

¹¹وَإِذَا بِيهَا مَرَا مُوجُودَةَ الْعَادِي وَسَاكِنَهَا رُوحَ شَرٍّ مَخْلَبِيهَا مَرِيضَةٌ ثَمْنَطَاشِ سَنَةٍ وَظَهَرَ هَا أَعُوجٌ وَمَا تَنْجَمِشُ نَاقِفٍ مِصُوبَةٍ.

¹²كَشَافَهَا يَسُوعُ عَيْطَلَهَا وَقَالَ لَهَا: «يَا مَرَا أَنْتِ مَشُوبِيَّةٌ مِنْ مَرَضِكَ.»

¹³وَحَطَّ بِيَدَيْهِ عَلَيْهَا يَاحِي بِالْوَقْتِ رَجَعَتْ مِسُوبِيَّةٌ وَمَجْدِبَتْ اللَّهَ.

¹⁴أَمَا رَئِيسُ الْمَجْمَعِ تَعَشِيشَ عَلِي خَاطِرِ يَسُوعَ شَفَى الْمَرَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَقَالَ لِلنَّاسِ: «ثَمَّةُ سِنَّةٍ أَيَّامَ مَسْمُوحٍ فِيهِمْ بَاش تَخْدُمُوا، وَفِي النَّهَارَاتِ هَادُومًا إِبْجَاوُ بَاش تَتَشَفَّأُو، أَمَا مُوشٌ فِي نَهَارِ السَّبْتِ.»

¹⁵يَاحِي جَاؤُوبُ الرَّبِّ وَقَالَ: «يَا مُنَافِقِينَ: يَاحِي تَمَاشِ وَاحِدٌ فِيكُمْ مَا يَجْلِشُ رِبَاطُ الثُّورِ وَلَا الْبُهَيْمِ مَنَاعُو فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَيَحْرَجُو مَالَكُورِي وَيَهْرُو بَاش يُسْرَبُ؟

¹⁶أَمَا الْمَرَا هَازِي إِلِي هِي بِنْتُ إِبْرَاهِيمَ وَالشَّيْطَانِ رَابَطَهَا مِنْ ثَمْنَطَاشِ سَنَةٍ، مُوشٌ كَانَ لَازِمًا تَحُلَّ مِنْ الرِّبَاطِ هَذَا فِي نَهَارِ السَّبْتِ؟»

¹⁷وَقَالَ لَهُمُ الْكَلَامَ هَذَا، إِلِي عَارِضُوهُ الْكُلُّهُمْ جَسَمُوا عَلَي رُوحَهُمْ، وَالنَّاسُ الْكُلُّ فَرَحُوا بِالْأَعْمَالِ الْعَظِيمَةِ إِلِي كَانَ يَعْمَلُ فِيهَا.

مَثَلُ زُرِّيْعَةِ الْخَرْدِلِ

(مَتَّى 13:31-32؛ مَرْكُوسُ 4:30-32)

¹⁸وَقَالَ يَسُوعُ: «لِشُّوَّةٍ تَشْبِيهُ مَمْلَكَةِ اللَّهِ؟ وَبِشُّوَّةٍ أَنْجَمَ نَشْبِيهَا؟

¹⁹هِيَ تَشْبِيهُ لَزُرِّيْعَةِ مَنَاعِ خَرْدِلٍ، هَزَّهَا رَاجِلٌ وَرَمَاهَا فِي سَانِيئُو، يَاحِي نَبْتَتْ وَوَلَّاتْ سَجْرَةٌ كَبِيرَةٌ، وَجَاتْ طَيُورُ السَّمَاءِ وَعَشَشَتْ فِيهَا.»

مَثَلُ الْخَمِيرَةِ

²⁰وَرَادَ قَالَ: «بَاشِ نَشْبِيَّةٍ مَمْلَكَةِ اللَّهِ؟»

²¹ هِيَ تَشْبِهُ لِحْمِيرَةَ خُذْتَهَا مَرًا وَحَطَّتْهَا فِي ثَلَاثَةِ فَصَاحٍ مَتَاعٍ دَقِيقٍ حَتَّى لِينُ حِمْرُ الْعَجِينِ الْكُلُّ. »

مَثَلُ الْبَابِ الضَّيِّقِ

(مَتَّى 7: 13-14، 21-23)

²² وَكَانَ يَتَعَدَّى فِي الْمَدُنِ وَالْقُرَى وَحَدَّةَ بَعْدَ الْأُخْرَى يُعَلِّمُ فِيهِمْ وَقَتْلِي كَانَ مَاشِي لِأُورُشَلِيمَ.

²³ وَسَأَلُو وَاحِدًا: «يَا سَيِّدَنَا يَاخِي شُؤْيَةَ نَاسٍ بَرَكْتَ بَاشَ يَخْضَعُونَ؟»

²⁴ قَالَ لَهُمْ يَسُوعُ: «حَاوَلُوا أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنُ بَاشَ تَدْخُلُوا مَالْبَابِ الضَّيِّقِ، رَانِي نَقُولُ لَكُمْ: بَرَشَّةَ بَاشَ يَحَاوَلُوا يَدْخُلُوا وَمَا يَنْجَمُوشَ.

²⁵ بَعْدَ مَا يُكُونُ مُوَلَى الدَّارِ قَامَ وَسَكَّرَ الْبَابَ، تَبَدَّأُوا إِنْثُومًا وَأَفْفِينُ الْبَرَّاءِ، وَادُقُّوا عَلَى بَابٍ وَتَقُولُوا: "يَا سَيِّدَنَا جِلَّنَا الْبَابَ!" يَجَاوِبُكُمْ وَيَقُولُ: "لَا أَنَا مَا نَعْرِفُكُمْ مَنِينَ جِبْتُوا."

²⁶ وَفَتَّهَا تَبَدَّأُوا تَقُولُوا: "كَلِينَا وَشَرَبْنَا مَعَاكَ وَإِنَّتِ عَلِمْتِ فِي الشُّوَارِغِ مَتَاعَنَا."

²⁷ وَهُوَ بَاشَ يَقُولُ لَكُمْ: "مَا نَعْرِفُكُمْ مَنِينَ جِبْتُوا. امشيو مِن فِدَامِي الْكُلُّمِ يَلِي تَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ."

²⁸ الْوَقْتُ هَذَاكَ بَاشَ يُكُونُ الْبَكَاءُ وَغَزَّانُ السِّنِينِ كِتْسُوفُوا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَنْبِيَاءَ الْكُلُّمِ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ وَإِنْثُومًا تَتْرَمَاوُ الْبَرَّاءِ.

²⁹ وَبِشَ يَجِيوُ نَاسٌ مَالشَّرْقِ وَالْعَرَبِ وَمَالشَّمَالِ وَالْجَنُوبِ وَيُفْعَدُوا وَيَأْكُلُوا فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ.

³⁰ الْإِحْرَانِينِ يُولِيوُ الْأَوْلَانِينِ، وَالْأَوْلَانِينِ يُولِيوُ الْإِحْرَانِينِ.»

يَسُوعُ وَهَيْرُودُسَ

³¹ وَفِي السَّاعَةِ هَازِيكَ بِيذَهَا جَاوُ جَمَاعَةٌ مَالْفَرِيسِيِّينَ وَقَالُوا لِيَسُوعَ: «مَنْعَ رُوحِكَ وَأَهْرُبَ مِنْ هُنَا. رَاهُو هَيْرُودُسَ قَرَّرَ بَاشَ يَقْتُلِكَ.»

³² يَاخِي قَالَ لَهُمْ: «إِمَشِيوُ وَقُولُوا لِلتَّغْلِبِ هَذَاكَ: "هَانِي نَخْرَجُ فِي الشُّوَاتِنِ وَنِشْفِي فِي الْمُرْضَى الْيَوْمَ وَغُدْوَةَ وَفِي النَّهَارِ التَّالِيَتِ نَتَمَمُ كُلَّ شَيْءٍ."

³³ أَمَا لِأَرْمَنِي نَكْمَلُ نِمَشِي الْيَوْمَ وَغُدْوَةَ وَبَعْدَ غُدْوَةَ، رَاهُو مُوشَ مُمَكِّنَ نَبِي يَمُوتُ الْبَرَّاءِ مِنْ أُورُشَلِيمَ!»

الْمَسِيحُ يَنْبَهُ عَلَى أُورُشَلِيمَ

³⁴ «يَا أُورُشَلِيمَ، يَا أُورُشَلِيمَ، يَلِي تُقْتَلُ فِي الْأَنْبِيَاءِ وَتُرْجَمُ فِي الْمَبْعُوثِينَ لِيَهَا، قَدَّاشَ مِنْ مَرَّةٍ حَبِيبَتْ نَلْمُ وَوَلَدِكَ مَعَ بَعْضُهُمْ كَيْفَ مَا الدَّجَاجَةُ تَلْمُ الْفَلَّاسِ مَتَاعَهَا تَحْتُ جَوَانِحَهَا. أَمَا إِنْثُومًا مَا حَبِيبُوشَ.

³⁵ هَايَ دَارِكُمْ بَاشَ تَبْقَالِكُمْ خَرَبَةً! وَتَقُولُ لَكُمْ: مَا عَادِشَ بَاشَ تَشُوفُونِي حَتَّى لِينُ يَجِي الْوَقْتُ إِلِي تَقُولُوا فِيهِ "مُبَارَكُ إِلِي جَائِي بِإِسْمِ الرَّبِّ."»

لُوقَا 14

الرَّاجِلُ إِلِي مَرِيضِ ابْتُومِينَةَ

¹ وَدَخَلَ فِي نَهَارِ السَّبْتِ لِدَارٍ وَاحِدٍ مِنْ كِبَارَاتِ الْفَرِيسِيِّينَ بَاشَ يُفْطِرَ عِنْدُو، وَكَانُوا يَعْسُوا عَلَيْهِ.

² وَجَا قَدَّامُو وَاحِدٍ مَرِيضِ ابْتُومِينَةَ.

³يَاخِي يَسُوعُ كَلِّمْ عُلَمَاءَ الشَّرِيعَةِ وَالْفَرِيسِيِّينَ وَسْأَلِهِمْ: «رَعْمَةٌ خَلَّالٌ كَالْوَاحِدِ يَشْفِي النَّاسَ فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَلَا لَأ؟»

⁴أَمَّا هُوَمَا بَقَاوُ سَاكُتَيْنِ، يَاخِي هَزُّوْا وَشَفَاهُ وَخَلَّاهُ مَسَى عَلَى رُوحِ.

⁵مِنْ بَعْدُ عَاوَدُ سْأَلَهُمْ: «شَكُونُ مِنْكُمْ أَلِي الْبُهَيْمِ وَلَا الثُّورُ مَتَاعُو يُطِيحُ فِي بَيْرِ نَهَارِ السَّبْتِ وَمَا يُخْرِجُوشَ بِالْوَقْتِ؟»

⁶وَمَا نَجْمُوشَ يُجَاوِبُوهُ عَلَى السُّوَالِ هَذَا.

الضِّيَافَةُ وَالتَّوَاضُّعُ

⁷وَعَطَى مَثَلٌ لِلنَّاسِ الْمِسْتَدْعِينَ بَعْدَ مَا شَافَهُمْ كَيْفَاشَ خَتَارُوا الْبَقَايِعَ لَوْلَى، وَقَالَ لَهُمْ:

⁸«وَقَتْلِي يَسْتَدْعَاكَ وَاحِدٌ لِحِرْسٍ مَا تُفْعِدُنِي فِي الْبُقْعَةِ الْأُولَى، مُمَكِّنٌ يُكُونُ مَحْضِرًا هَا لَوَاحِدٌ أَكْثَرَ مِنْكَ قَدْرًا.

⁹وَيُجِي أَلِي سْتَدْعَاكَ وَاسْتَدْعَاةَ وَيُقَلِّكَ: "خَلِّي الْبُقْعَةَ لِلرَّاجِلِ هَذَا" وَفَنَهَا تُفُومُ وَإِنْتِ حَاشِمٌ وَتُفْعِدُ فِي الْبُقْعَةِ الْإِحْرَانِيَّةِ.

¹⁰أَمَّا وَقَتْلِي يَسْتَدْعَاوُكَ إِمْشِي وَأَفْعِدُ فِي الْبُقْعَةِ الْإِحْرَانِيَّةِ، بَاشَ كِيَجِي أَلِي سْتَدْعَاكَ يُقَلِّكَ: "يَا صَاحِبِي إِجِبَا وَأَفْعِدُ الْقَدَامَ" وَفَنَهَا قَدْرِكَ يَزِيدُ قَدَامَ النَّاسِ الْمُوجُودِينَ مَعَاكَ.

¹¹أَلِي يَعْلي رُوحِ يَهْبِطُ، وَلِي يَنْقِصُ مِنْ رُوحِ يَعْلي.»

¹²وَقَالَ زَادَا لَلِّي سْتَدْعَاةَ: «وَقَتْلِي تَعْمَلُ فُطُورٌ وَلَا عَشَاءَ مَا تَسْتَدْعَاشَ صَحَابِكَ وَلَا إِخْوَتِكَ وَلَا أَقَارِبِكَ وَلَا جِيرَانِكَ الْغُنْيَا، بَاشَ مَا يَسْتَدْعَاوُكُنْ هُوَمَا زَادَا، وَهَكَذَا تَكُونُ خُذِبْتُ حَقِّكَ.

¹³أَمَّا وَقَتْلِي تَعْمَلُ حَفَلَةَ سْتَدْعَى الْفُقَرَاءَ وَالْمَعَاقِينَ وَالْعَائِيِينَ وَالْعَمِيَانَ.

¹⁴وَفَنَهَا تَنْبَارِكَ عَلَى خَاطِرِ هَادُمْ مَا عِنْهُمْشَ بَاشَ يُضَيِّفُوكَ: وَفَنَهَا تَأْخُذُ أَجْرَكَ فِي يَوْمِ الْفِيَامَةِ مَتَاعِ الْأَبْرَارِ.»

الْمَثَلُ مَتَاعِ الْحَفَلَةِ

¹⁵ثَمَّةَ وَاحِدٌ مَالِشِيُوخٌ وَقَتْلِي سَمِعَ الْكَلَامَ هَذَا قَالَ: «صَحَّةَ لَلِّي بَاشَ يَأْكُلُ الْمَاكَلَةَ فِي مَمْلِكَةِ اللَّهِ.»

¹⁶يَاخِي قَالُو يَسُوعُ: «ثَمَّةَ وَاحِدٌ عَمَلٌ عَشَاءَ كَبِيرٌ بَرَشَّةَ، وَاسْتَدْعَى بَرَشَّةَ نَاسٍ.

¹⁷مِنْ بَعْدُ وَقَتْلِي خَضَرَ الْعَشَاءَ بَعَثَ الْعَبْدُ مَتَاعُو بَاشَ يَقُولُ لِلْمِسْتَدْعِينَ: "إِجَاوُ رَاهُو كُلُّ شَيْءٍ حَاضِرٌ."

¹⁸يَاخِي بَدَاوَا الْكُلُّهُمُ يُطَلَّبُوا فِي السَّمَاحِ، وَقَالَ الْأَوَّلُ: "أَنَا شَرَيْتُ سَائِيَّةَ وَلَا زَمَنِي نِمَشِي نُسُوفَهَا، مِنْ فَضْلِكَ سَامَحْنِي."

¹⁹وَالْآخَرَ قَالَ: "أَنَا شَرَيْتُ عَشْرَةَ بَقَرَاتٍ وَأَنَا تَوَّأَ مَا شِي بَاشَ نَجْرَبُهُمْ، مِنْ فَضْلِكَ سَامَحْنِي."

²⁰وَوَاحِدٌ آخَرَ قَالَ: "أَنَا تَزَوَّجْتُ بِمَرَا هَذَاكَمَا عَلَّاشَ مَا أَنْجَمَشَ نَجِي."

²¹زَجَعَ الْعَبْدُ وَقَالَ لِسَيِّدُو عَلَى الشَّيْءِ أَلِي وَقَعَ وَفَنَهَا تَعَشِشَ مَوْلَى الدَّارِ وَقَالَ لِلْعَبْدِ مَتَاعُو: "فِيَسَعُ أَخْرُجْ لِشَوَارِعِ الْمَدِينَةِ وَالْحَوْمِ وَجِيبِ الْفُقَرَاءَ وَالْمَعَاقِينَ وَالْعَائِيِينَ وَالْعَمِيَانَ لِهَذَا.

²²زَجَعَ الْعَبْدُ وَقَالَ: يَا سَيِّدِي أَلِي قُلْتُ عَلَيْهِ صَارَ وَمَارَ الْبَثُ ثَمَّةَ بَقَايِعِ فَارَعَةَ."

²³يَاخِي قَالُو مَوْلَى الدَّارِ: "إِمْشِي لِلنَّيَايَا وَلِلْأَسْوَارِ وَجِيبِ النَّاسَ وَدَخَلُهُمْ بِالسَّيْفِ حَتَّى لِينُ دَارِي تَتَمَلَى.

24 رَانِي نَفُولِكُمْ حَتَّى وَاحِدٍ مَلِي سَتَدْعِيهِمْ قَبْلَ مَا هُوَ بَاشٌ يُدُونُ مَالِغَشَاءِ مَتَاعِي.»

المَطْلُوبُ مَلِي يَتَّبِعُوا يَسُوعَ

25 وَكَانُوا بَرَشَةَ نَاسٍ يَمْشِيُو مَعَاهُ تَلْفَتِلَهُمْ وَقَالَ:

26 «إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَجِيبِي وَهُوَ مَا يَجِيبِيهِمْ أَكْثَرُ مِنْ بُوَهٍ وَأُمُو وَمَرْتُو وَوَلَادُو وَإِخْوَتُو وَخَوَاتُو وَحَتَّى أَكْثَرُ مِنْ حَيَاتُو، مَا يَنْجَمَشُ يَكُونُ تَلْمِيذِي.

27 وَلِي مَا يَهْرَشُ الصَّلِيبَ مَتَاعُو وَيَتَّبِعِي مَا يَنْجَمَشُ يَكُونُ تَلْمِيذِي.

28 سَتَكُونُوا فِيكُمْ أَلِي يَجِبُ بِنِي نَاطُرُ مِنْ غَيْرِ مَا يُفْعَدُ وَيَعْمَلُ الحِسَابَ مَتَاعِ المَصَارِيفِ، بَاشٌ يَعْرِفُ إِذَا كَانَ عُنْدُو مَا يَكْفِي بَاشٌ يَكْمَلُ البَنِي وَلَا لَا.

29 بَاشٌ مَا يَبْنِيهِ السَّاسُ وَمَبَاعِدُ مَا يَفْدِرَشُ يَكْمَلُ، وَلِي يَسُوفُوهُ الكُلُّهُمُ يَبْدُوا يَضْحَكُوا عَلَيْهِ.

30 وَيَقُولُوا: "الرَّاجِلُ هَذَا بَدَا بِنِي وَمَا نَجَمَشُ يَكْمَلُ؟"

31 وَلَا سَتَكُونُوا المَلِكُ أَلِي مَاشِي يَحَارِبُ فِي مَلِكِ آخَرِ، مِنْ غَيْرِ مَا يُفْعَدُ قَبْلَ وَيَبْتِيتُ، بَاشٌ يَعْرِفُ إِذَا كَانَ قَادِرُ يَحَارِبُ بَعَشْرَةَ أَلْفِ الجَيْشِ هَذَاكَ أَلِي هَاجِمٌ عَلَيْهِ بَعَشْرِينَ أَلْفِ عَسْكَرِي؟

32 مَا كَانِشَ مَا دَامُو العُدُو مَازَالَ بُعِيدُ يَبْعَثُو مَرْسُولُ وَإِذَا كَانَ مُمَكِنُ يُطَلَبُ بَاشٌ يَنْصَالِحُوا.

33 وَزَادَا، إِذَا كَانَ كُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ مَا يَخْلِيشُ كُلُّ مَا يَمْلِكُ، رَاهُو مَا يَنْجَمَشُ يَكُونُ التَّلْمِيذُ مَتَاعِي.»

مَثَلُ المِلْحِ

34 «المِلْحُ بَاهِي، أَمَا إِذَا كَانَ المِلْحُ مَا عَادِشَ عُنْدُو مَطْعِمُ، كَيْفَاشَ بَاشٌ تَرَجُّعُولُو مَطْعَمُو؟

35 لَا عَادُ يَنْصَلِحُ لَا لِلتَّرْبَةِ وَلَا لِلغَبَارِ، وَيُثْرَمَى البَرَا، أَلِي عُنْدُو وَذُنِينُ خَلِيهِ يَسْمَعُ!»

لُوقَا 15

مَثَلُ العَلُوشِ الضَّايِعِ

(مَتَّى 18:12-14)

1 وَكَانُوا المَكَّاسَةَ الكُلُّهُمُ وَالمِذْنِبِينَ يَجِيُو لِيَسُوعَ بَاشٌ يَسْمَعُوهُ.

2 يَإِخِي الفَرِيسِيِّينَ وَالكُتَّابِ مَتَاعِ اليَهُودِ بَدَاوا يَنْشَكُّوا وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا يَفْرَحُ بِالمِذْنِبِينَ وَيَأْكُلُ مَعَاهُمْ.»

3 يَإِخِي عَطَاهُمْ يَسُوعَ المَثَلُ هَذَا وَقَالَ:

4 «سَتَكُونُ مِنْكُمْ أَلِي عُنْدُو مِئَاةُ عُلُوشٍ وَضَيِّعٌ وَاحِدٌ مِنْهُمْ مُوشٌ بَاشٌ يَخْلِي التَّسْعَةَ وَتِسْعِينَ فِي الخَلَاءِ وَيَمْشِي يَلُوجُ عَلَى العُلُوشِ الضَّايِعِ حَتَّى لِينُ يَلْقَاهُ؟

5 وَبَعْدُ مَا يَلْقَاهُ يَهْرُو عَلَى كُنَّافُو وَهُوَ فَرَحَانَ.

6 مِنْ بَعْدُ يَرْجَعُ لِدَارُو وَيَسْتَدْعِي الجِيرَانَ وَصَحَابُو وَيَقُولُ لَهُمْ "أَفْرَحُوا مَعَايَا رَانِي لَقِيتُ عُلُوشِي أَلِي ضَاعَ عَلِي!"

7 نَفُولِكُمْ: هَكَذَا تَكُونُ ثَمَّةُ فَرَحَةٍ كَبِيرَةٍ فِي السَّمَاءِ وَقَتْلِي مِذْنِبٍ وَاحِدٍ يَثُوبُ أَكْثَرُ مِنْ تِسْعَةِ وَتِسْعِينَ أَبْرَارًا مَا هُمْشُ فِي حَاجَةِ بَاشٍ يَتُوبُوا.»

مَثَلُ الدِّينَارِ أَلِي ضَاعَ

8 «وَلَا شُكُونِي هِيَ الْمَرَا إِلَيَّ عِنْدَهَا عَشْرَةَ دِينَارَاتٍ فِضَّةٌ وَضِيْعَةٌ دِينَارٌ مِنْهُمْ، مُوشٌ بَاشٌ تَشَعِلُ الْفَنَارَ وَتُكْنَسُ الدَّارَ بَلْقَدَا حَتَّى لِينُ تَلْقَاهُ؟»

9 وَبَعْدَ مَا تَلْقَاهُ، تَسْتَدْعِي جَارَاتِهَا وَصَحَابَهَا وَتَقُولُ لَهُمْ: "أَفْرَحُوا مَعَايَا رَانِي لَقِيْتُ الدِّينَارَ مَتَاعِي."

10 تَقُولُ لَكُمْ كَيْفَ مَا هَكَأَ يَفْرَحُوا الْمَلَائِكَةُ مَتَاعَ اللَّهِ بِمَذْنِبٍ وَاحِدٍ وَقَتْلِي يُتُوبُ.»

مَثَلُ الْوَلَدِ الضَّالِّ

11 وَقَالَ يَسُوعُ: «كَانَ ثَمَّةٌ وَاحِدٌ عِنْدُو زُورٌ وَوَلَادٌ:

12 قَالَ الصَّغِيرُ فِيهِمْ لِبُوهُ: "يَا أَبَا أَعْطِينِي الْبَايَ مَتَاعِي مَالِوْرْتَةَ." يَآخِي فَسَمَلَهُمْ بُوَهُمْ كُلُّ مَا يَمْلِكُ.

13 وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ لَمْ الْوَلَدُ الصَّغِيرُ كُلُّ مَا عِنْدُو وَمَشَى لِبِلَادٍ بَعِيدَةٍ، وَالغَادِي صَرَفَ فُلُوسُو الْكُلِّ فِي الْفَسَادِ.

14 وَكِصْرَفَ إِلَيَّ عِنْدُو الْكُلِّ، جَاتِ مَجَاعَةٌ كَبِيرَةٌ عَلَى الْبِلَادِ هَآذِيكَا وَصَبِحَ مَحْتَاَجٌ.

15 وَمَشَى لُوَاحِدٌ مِنْ أَمَايِ الْبِلَادِ، يَآخِي بَعَثُو يَسْرَحَلُو بِالْخَلَائِفِ مَتَاعُو.

16 وَكَانَ دِيمَا يَشْتَهِي بَاشٌ يَمَلَى كِرَشُو بِالْخَرْوْبِ إِلَيَّ يَأْكُلُوا فِيهِ الْخَلَائِفِ، أَمَا حَتَّى وَاحِدٌ مَا عَطَاهُ.

17 يَآخِي رَجَعَ عَلَى رُوْحُو وَقَالَ: "قَدَّاشُ مِنْ خَدَّامِ عِنْدَ أَبَا، عِنْدُو الْخُبْزِ بِالْفَاضِلِ وَأَنَا هُنَا قَرِيبٌ نُمُوتُ بِالْجُوعِ.

18 نَقُومُ وَنَرْجِعُ لِبَابَا وَنَقُولُ: يَا أَبَا أَنَا غَلَطْتُ فِي حَقِّ رَبِّي وَفِي حَقِّكَ.

19 وَمَا نَسْتَحَقِّشْ نِسْمَى وَلِدِكَ، رُدِّي كَيْمَا وَاحِدٌ مَالِخَدَّامَا مَتَاعِكَ."

20 قَامَ وَرَجَعَ لِبُوهُ، أَمَا بُوهُ وَقَتْلِي شَافُو مِنْ بَعِيدٍ حَنَّ عَلَيْهِ وَجَرَّالُو وَعَثَفُو وَبَاسُو.

21 يَآخِي قَالَ الْوَلَدُ: "يَا أَبَا، أَنَا غَلَطْتُ فِي حَقِّ رَبِّي وَفِي حَقِّكَ وَمَا نَسْتَحَقِّشْ نِسْمَى وَلِدِكَ.

22 أَمَا الْبُو قَالَ لِلْعَبِيدِ مَتَاعُو: "فِيْسَعِ جِيْبُوا أَحْسِنُ جِبَّةً وَلَبْسُو هَالُو، وَخَطُولُو خَاتِمَ فِي صَبْعُو وَلَبْسُوهُ صَبَّاطُ.

23 وَجِيْبُوا الْعَجَلِ السَّمِينِ وَأَذْبُحُوهُ وَخَلِينَا نَاكُلُوا وَنَفْرَحُوا.

24 رَاهُو وَلِدِي هَآذَا كَانَ مَيْتٌ وَحَيٌّ وَكَانَ ضَايِعٌ وَتُوجِدُ." وَبَدَاوَا الْحَفَلَةَ.

25 وَوَلَدُو الْكَبِيرِ كَانَ فِي السَّانِيَّةِ، كِجَا وَقَرَّبَ مَالِدَّارَ سَمَعُ صُوتِ الْعَنَاءِ وَالشُّطِيخِ.

26 يَآخِي عَيِّطُ عَلَى وَاحِدٌ مَالِخَدَّامَا وَسَالُو عَلَيَّ قَاعِدِ يَصِيرُ.

27 جَاوَبُو الْخَدَّامُ: "خُوكُ رَجَعَ، يَآخِي بُوَكُ دَبَّخَلُو الْعَجَلِ السَّمِينِ عَلَى خَاطِرُو رَجَعَ لِأَبَاسُ."

28 أَمَا الْوَلَدُ الْكَبِيرُ تَغَشَّشَ وَمَا حَيِّشَ يَدْخُلُ، خَرَجَلُو بُوهُ يَشْتَحَتْ فِيهِ.

29 يَآخِي جَاوَبُو: "أَنَا نَخْدِمُ فِيكَ السَّنِينِ هَآذِي الْكُلَّهَا وَعُمْرِي مَا طَيِّحْتَلِكُ كَلِمَتِكَ أَمَا إِنَّتِ مَا عَطِيْتِنِيشَ حَتَّى بِرَشْنِي بَاشَ نَفْرَحُ بِيَهُ مَعَ صَحَابِي.

30 وَكِرَجَعَ وَلِدِكَ هَآذَا إِلَيَّ كَلَالِكَ رَزَقِكَ مَعَ النِّسَاءِ الْفَاسِدِينِ دَبَّخَلُو الْعَجَلِ السَّمِينِ."

31 يَآخِي قَالُو بُوهُ: "يَا وَلِدِي إِنَّتِ دِيمَا مَعَايَا وَلِي نَمْلُكُو رَاهُو الْكُلُو لِيكَ.

32 أَمَا رَاهُو كَانَ لِأَزْمَنَا بَاشَ نَفْرَحُوا وَنَهْتَهُوَا عَلَى خَاطِرِ خُوكُ هَآذَا كَانَ مَيْتٌ وَحَيٌّ وَكَانَ ضَايِعٌ يَآخِي تُوجِدُ."»

لُوقَا 16

مَثَلُ الْوَكِيلِ الْخَائِنِ

- 1 وَقَالَ زَادًا لِنَلَامُدُنْتُو: «كَانُ نَمَّةً وَاحِدٌ غَنِيٌّ عِنْدُو وَكَيْلٌ، سَمِعَ عَلَيْهِ كَلَامَ الْيَّ هُوَ يَفْسِدُنُو فِي رَزْفُو.
- 2 نَادَاهُ وَسَالُو: "سِنُوَّةُ الْيَّ قَاعِدٌ نَسْمَعُ فِيهِ عَلَيْكَ، صَفِّي حَسَابَ الْوَكَالَةِ مَتَاعِكَ، رَاكَ مَا عَادِشُ بَاشُ تَكُونُ وَكَيْلٌ عِنْدِي."
- 3 يَاخِي قَالَ الْوَكِيلُ بِيئُو وَبِيْنُ رُوْحُو: "سِنُوَّةُ بَاشُ نَعْمَلُ، سِيْدِي بَاشُ يَنْحِيلِي الْوَكَالَةَ، وَأَنَا مَا أَنْجَمَشُ نَخْدِمُ الْأَرْضُ وَنَحْشِمُ بَاشُ نُطَلَبُ."
- 4 أَنَا نَعْرِفُ أَشْ بَاشُ نَعْمَلُ، بَاشُ وَقْتِي نِنْتَحَى مَالِ الْوَكَالَةِ، النَّاسُ يَسْتَقْبَلُونِي فِي دِيَارِهِمْ."
- 5 يَاخِي نَادَى النَّاسُ الْمُسَالِمِينَ لِسِيْدُو الْكُلَّهُمْ كُلُّ وَاحِدٍ وَحَدُو، وَسَالِ الْأَوَّلُ: "قَدَّاشُ مُوسَالُ لِسِيْدِي؟"
- 6 جَاوَبُ الْمُوسَالُ: "مِيَاةُ يَرْمِيْلُ زَيْتُ" يَاخِي قَالُو: "خُوْدُ التَّوْصِيْلُ مَتَاعِكَ وَأَقْعُدْ وَكِتَبْ خَمْسِيْنَ بَرَكْ."
- 7 مِنْ بَعْدُ قَالَ لُوَاجِدُ آخَرُ: "وَإِنْتِ قَدَّاشُ مُوسَالُ؟" جَاوَبُ: "مِيَاةُ قَلْبَةِ قَمَحُ" يَاخِي قَالُو: "خُوْدُ التَّوْصِيْلُ مَتَاعِكَ وَكِتَبْ تَمَانِيْنَ بَرَكْ."
- 8 وَالرَّاجِلُ الْغَنِيُّ شَكَرَ الْوَكِيلَ الْخَائِنَ عَلَى الذِّكَاةِ مَتَاعُو كِعْمَلِ الشَّيْءِ هَذَاكَ، رَاهُمْ وَوَلَادُ الدُّنْيَا هَازِي وَقْتِي يَنْصَرَفُو مَعُ وَوَلَادُ جِيْلُهُمْ أَذْكَى مِنْ وَوَلَادُ النَّوْرُ.
- 9 وَنُفُوْلِكُمْ: أَعْمَلُو صَحَابَ بِالْفُلُوسِ مَتَاعِ الطَّلْمِ، بَاشُ وَقْتِي تُوفَى فُلُوسِكُمْ بِفُلُوسِكُمْ فِي الدِّيَارِ الدَّائِمَةِ.
- 10 الْيَّ هُوَ ثِيْقَةٌ فِي الشُّوْبَةِ، رَاهُو زَادًا ثِيْقَةٌ فِي الْبَرَشَةِ، وَالْخَائِنُ فِي الشُّوْبَةِ رَاهُو زَادًا خَائِنٌ فِي الْبَرَشَةِ.
- 11 إِذَا مَا تَكُونُو شِثِيْقَةٌ فِي فُلُوسِ الْحَرَامِ إِمَالًا شَكُونُ بَاشُ يَمْنُكُمُ عَلَى فُلُوسِ الْحَلَالِ.
- 12 وَإِذَا مَا تَكُونُو شِثِيْقَةٌ فِي الْحَاجَاتِ مَتَاعِ غَيْرِكُمْ، إِمَالًا شَكُونُ بَاشُ يَعْطِيكُمُ الْحَاجَاتِ مَتَاعِكُمْ.
- 13 حَتَّى خُدِيمِ مَا يَنْجَمُ بِخُدْمِ رُوْزِ أَسِيَادِ، رَاهُو يَا إِمَا بَاشُ يَكْرَهُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ وَيُحِبُّ الْآخَرَ، وَلَا بَاشُ يَتَّبِعُ وَاحِدٌ مِنْهُمْ وَيَحْقِرُ الْآخَرَ. مَا تَنْجَمُو شِ تَخْدَمُو اللّٰهَ وَالْفُلُوسَ.»

الطَّلَاقُ

(مَتَّى 12:11-13؛ 32-31:5؛ مَرْكُوسُ 10:11-12)

- 14 وَالْفَرِّيْسِيِّينَ كَانُوا يُحِبُّو الْفُلُوسَ، كِسَمَعُوا الْكَلَامَ هَذَا تَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ.
- 15 يَاخِي قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا تَوْرُو فِي زَوَاحِكُمْ لِلنَّاسِ الْيَّ إِنْتُمْ مَا صَالِحِيْنَ، أَمَا اللّٰهُ يَعْرِفُ قُلُوبِكُمْ، الشَّيْءُ الْيَّ النَّاسُ يَشُوفُوهُ حَاجَةٌ كَبِيْرَةٌ رَاهُو اللّٰهُ يَرَاهُ نَجَاسَةً.
- 16 الشَّيْءُ الْيَّ تَكْتَبُ فِي الشَّرِيْعَةِ وَكُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ بَقِيَ حَتَّى لِيْنُ جَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ، وَمِنْ الْوَقْتِ هَذَاكَ وَمَمْلَكَةُ اللّٰهُ قَاعِدِيْنَ يَبْسُرُو بِبِيْهَا، وَالنَّاسُ الْكُلُّ يَحَاوَلُو يُدْخَلُوْهَا بِالْقُوَّةِ.
- 17 أَمَا رَاهُو فَنِيَانُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَسْهَلُ مِنْ إِيْنُو حَرْفِ وَاحِدٍ مَالِ الشَّرِيْعَةِ يَطِيْحُ.»
- 18 «الْيَّ يَطْلُقُ مَرْثُو، وَيَعْرِسُ بِمَرَا أُخْرَى رَاهُو زَيْ، الْيَّ يَعْزَسُ بِمَرَا مُطْلَقَةٌ مِنْ رَاجِلِهَا رَاهُو زَادًا يَسْمَى زَيْ.»

مَثَلُ الْغَنِيِّ وَالْعَاَزَرِ

- 19 «كَانُ نَمَّةً رَاجِلٌ غَنِيٌّ وَكَانُ دِيْمَا يَلْبِسُ فِي لِبْسَةِ حَمْرَاءَ وَلِبْسَةَ غَالِيَّةٍ وَكَانُ دِيْمَا يَعْمَلُ فِي الْحَفْلَاتِ.

- ²⁰وَكَانَ نَمَّةً وَاحِدًا أَحْرَ مَسْكِينٍ إِسْمُو لَعَارَزَ مَرْمِي بِحَدَا الْبَابِ مَنَاعُو وَكَانَ عُنْدُو الدِّمَالِ فِي بَدْنُو.
- ²¹يَشْتَهِي بَاشَ يَشْبَعُ مَالْفِئَقَاتِ إِلِي يُطِيحُ مَالْمِيدَةَ مَنَاعُ الْعُنِي، حَتَّى مَالْكَلَابِ كَانِتِ دِيمَا نَجِي وَتَلْحِسْلُو فِي الدِّمَالِ.
- ²²وَمَاتَ الرَّاجِلُ الْمَسْكِينُ وَهَزَّتُو الْمَلَائِكَةُ بِحَدَا إِبْرَاهِيمَ، وَمِنْ بَعْدِ مَاتَ الْعُنِي زَادَا وَتَدْفِينُ.
- ²³وَوَقْتَلِي كَانَ يَنْعَدَّبُ فِي الْهَؤُويَةِ هَزَّ عَيْنِيهِ، يَاخِي شَافَ إِبْرَاهِيمَ مِنْ بَعِيدٍ وَلَعَارَزَ قَاعِدَ فِي حَمْلَتُو.
- ²⁴يَاخِي صَاحَ وَقَالَ: "يَا بَابَا إِبْرَاهِيمَ ارْحَمْنِي وَأَبْعَثْ لَعَارَزَ بَاشَ يُعْطَسُ صُبْعُو فِي الْمَاءِ وَيَزِدُّ لِي لَسَانِي، رَانِي قَاعِدَ يَنْعَدَّبُ فِي النَّارِ هَازِي."
- ²⁵أَمَّا إِبْرَاهِيمَ قَالَ: "يَا وَلَدِي اتَذَكَّرْ إِلِي إِنَّتِ خَذَيْتِ الْخَيْرَاتِ إِلِي حَبَيْتِ عَلَيْهَا الْكُلَّ وَقَتَلِي كُنْتِ عَاشِشٌ وَلَعَارَزَ خَدَا الْمَصَابِي، أَمَّا تَوَا هُوَ قَاعِدَ يَنْعَرَى هُنَا، وَإِنَّتِ تَنْعَدَّبُ."
- ²⁶وَزِيدَ عَلَى هَذَا، بَيْنَاتْنَا هَؤُويَةَ كُبِيرَةَ تَعْمَلِتِ بَاشَ إِلِي يُحِبُّوَا يَنْعَدَّوَا مِنْ هُنَا الْعَادِي مَا يَنْجُمُوشَ وَلِي يُحِبُّوَا يَنْعَدَّوَا مَالْعَادِي لِهْنَا مَا يَنْجُمُوشَ زَادَا."
- ²⁷يَاخِي قَالَ: "إِمَالًا نُطَلِّبُ مِنْكَ يَا بَابَا إِبْرَاهِيمَ بَاشَ تَبْعَثْ لَعَارَزَ لَدَارَ بَابَا."
- ²⁸رَاهُو عِنْدِي حَمْسَةَ إِخْوَةٍ، خَلِيهِ يَشْهَدُلُهُمْ وَيَنْبَهُهُمُ بَاشَ مَا يُجُوشُ هُوَمَا زَادَا لُبْفَعَةُ الْعَذَابِ هَازِي."
- ²⁹أَمَّا إِبْرَاهِيمَ قَالُو: "عِنْدَهُمْ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءُ! تَوَّ يَسْمَعُوا كَلَامَهُمْ."
- ³⁰يَاخِي قَالُو: "لَا يَا بَابَا إِبْرَاهِيمَ رَاهُو إِذَا كَانَ يَمْشِيْلُهُمْ وَاحِدٌ مِنَ الْمَوْتَى تَوَّ يَثُوبُوا."
- ³¹يَاخِي قَالُو إِبْرَاهِيمَ: "إِذَا كَانَ مَا سَمْعُوشَ كَلَامَ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ، مَا هُمْشَ بَاشَ يَفْتَنُّوَا حَتَّى لُو كَانَ يُفُومُ وَاحِدٌ مِنَ بَيْنِ الْمَوْتَى!"

لُوقَا 17

وَقَتَلِي خُوكُ يُغْلَطُ فِي حَقِّكَ

- ¹وَقَالَ لِثَلَاثِمْتُو: «الْعَثْرَاتُ لِأَرْمِ بَاشَ نَجِي، أَمَّا يَا وَيْلُو إِلِي نَجِي عَلَى يَدُو.
- ²لُو كَانَ حَجْرَةً مَنَاعُ رَحَى تَنْعَلِقُ فِي رَقَبَتُو وَيَنْزِمِي فِي الْبَحْرِ خَيْرَلُو مِنْ إِنْو يُكُونُ سَبَبَ عَثْرَةٍ لُوَاحِدُ مَالصَنْعَارُ هَادِمُ.
- ³رُدُّوَا بِالْكَمِّ. وَقَتَلِي خُوكُ يُغْلَطُ فِي حَقِّكَ وَبُحُو، وَإِذَا كَانَ تَابَ سَامْحُو.
- ⁴وَإِذَا كَانَ غَلَطُ فِي حَقِّكَ سَبْعَةَ مَرَّاتٍ فِي النَّهَارِ وَرَجَعْلِكَ سَبْعَةَ مَرَّاتٍ وَقَالَ "أَنَا تَبْتُ" مَا عَلَيْكَ كَانَ تَسَامْحُو.»
- ⁵وَقَالُوا الرَّسُلُ لِلرَّبِّ: «زِيدْنَا فِي الْإِيمَانِ مَتَاعِنَا.»
- ⁶أَمَّا الرَّبُّ قَالَهُمْ: «لُو كَانَ جَا عِنْدَكُمْ إِيْمَانٌ فَدَّ زَرِيْعَةُ الْخَرْدِلِ، رَاكُمُ قُلْنَا لَشَجْرَةِ التُّوتِ هَازِي: "انْقَلَعْ وَانْعَرِسِي فِي الْبَحْرِ" وَرَاهِي طَاعِنُكُمْ.»

التَّوَاضُّعُ فِي الْخِدْمَةِ

- ⁷«أَمَّا شَكُونُ فِيكُمْ إِلِي عِنْدُو خَدَامٌ يَحْرَثُ وَلَا يَسْرُخُ وَيَقْلُو وَيَقْتَلِي يَرْجَعُ مَالسَانِيَّةِ: "إِيْجَا تَوَا كُولُ؟"»
- ⁸يَاخِي مُوشَ يَقْلُو: "حَصْرَلِي الْعَشَاءَ، وَانْحَرِّمْ وَاحْدَمْنِي حَتَّى لِيْنِ أَنَا نَاكُلُ وَنُشْرَبُ وَمِنْ بَعْدِ إِنَّتِ تَاكُلُ وَنُشْرَبُ."
- ⁹يَاخِي الْعَبْدُ يَشْكُرُوهُ عَلَى خَاطَرُو عَمَلِ الشَّيْءِ إِلِي أَمْرُوهُ بِيه؟

10 إِنُّوَمَا زَادَا وَقَتْلِي تَعْمَلُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ يُأْمُرُكُمْ بِهِ فُؤَلُوا: "أَحْنَا عَيْبِدُ وَمَا عَمَلْنَا حَتَّى حَاجَةَ بَاهِيَّةٍ وَعَمَلْنَا الشَّيْءَ إِلَيَّ وَاجِبٌ عَلَيْنَا."»

عَشْرَةَ مُرْضَى بِالْبَرَصِ يَتَشَفَّؤُا

- 11 وَقَتْلِي يَسُوعُ كَانَ طَالِعٌ لِأُورُشَلِيمَ تُعَدِّي بَيْنَ مَنَاطِقَةِ السَّامِرَةِ وَالْجَلِيلِ.
- 12 وَكَدَخَلَ لُقُرْيَةَ مَالْقَرَى، عَرَضُوهُ عَشْرَةَ رَجَالٍ مُرْضَى بِالْبَرَصِ، وَوَقَّفُوا بَعِيدٌ عَلَيْهِ.
- 13 وَنَادَاوُ بَصُوتٍ عَالِيٍّ وَقَالُوا: «يَا يَسُوعُ، يَا سَيِّدَنَا، أَرْحَمْنَا.»
- 14 سَأَلَهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «إِمْتَشِيوْا وَوَرُّوْا رُؤُوسَكُمْ لِلْكَهَّانِ.» وَكَهْوَمَا مَاثِبِينَ بَرَاوُ مِنْ مَرَضِهِمْ.
- 15 وَثَمَّةٌ وَاحِدٌ مِنْهُمْ كَشَفَافٌ رُوحُو بَرَى رَجَعُ وَهُوَ يَمَجِّدُ فِي اللَّهِ بَصُوتٍ عَالِيٍّ.
- 16 وَهَبِطَ عَلَى وَجْهِهِ قَدَامَ سَاقِيْنَ يَسُوعُ وَشَكَرُو، وَالرَّاجِلُ هَذَا كَانَ سَامِرِيٍّ.
- 17 تَكَلَّمَ يَسُوعُ وَقَالَ: «يَاخِي مُوشُ ثَمَّةٌ عَشْرَةَ رَجَالٍ بَرَاوُ؟ وَيُنْهَمُ التَّسْعَةُ الْأُخْرَى؟»
- 18 يَاخِي مَا نَمَاشُ شُكْرُونَ يَرْجَعُ يَمَجِّدُ اللَّهُ كَانَ الْبَرَانِي هَذَا؟»
- 19 مِنْ بَعْدِ قَالُوا يَسُوعُ: «فُؤْمُ وَإِمْتَشِي عَلَيَّ رُوحَكَ، رَاهُو إِيْمَانِكَ خُلْصِكَ.»
- ### وَقَتَّاشُ نَجِي مَمْلِكَةُ اللَّهِ
- (مَتَّى 24:23-28، 37-41)
- 20 وَسَأَلُوهُ الْفَرِّيْسِيِّينَ: «وَقَتَّاشُ نَجِي مَمْلِكَةُ اللَّهِ؟» جَاوَبَهُمْ وَقَالَ: «رَاهِي مَمْلِكَةُ اللَّهِ مَا نَجِيشُ بِأَمَارَةٍ يَتَشَفَّؤُا بِهَا.
- 21 وَمَا يَنْقَالِشُ: "هَائِي هُنَا! وَلَا هَائِي الْغَادِي!" رَاهِي مَمْلِكَةُ اللَّهِ فِي وَسَطِكُمْ.»
- 22 مِنْ بَعْدِ قَالَ لِثَلَاثِمِثْنُو: «بَاشُ نَجِي نَهَارَاتٍ إِلَيَّ يَتَمَنَّأُو فِيهِمْ بَاشُ تَشُؤُفُوا يَوْمَ وَاحِدٍ مِنْ أَيَّامَاتِ ابْنِ الْإِنْسَانِ، وَمَا كُمْشُ بَاشُ تَشُؤُفُوهُ.
- 23 وَالنَّاسُ بَاشُ يُفُؤُلُوكُمْ: "هَائُو الْغَادِي! وَلَا هَائُو لِهَنَّا!" مَا تَمْتَشِيوْشُ وَرَاهُمْ، وَمَا اتَّبَعُوهُمْشُ.
- 24 رَاهُو كَيْفُ مَا الْبَرَقُ يُبْرَقُ فِي جِيهَةِ مَنْ تَحْتِ السَّمَاءِ وَيَضُوي فِي جِيهَةِ أُخْرَى، هَكَأَ بَاشُ نُكُونُ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ نَهَارَاتٍ إِلَيَّ نَرْجَعُ.
- 25 أَمَا فِي الْأَوَّلِ لَارِمُ نَتَعَدَّبُ بَرَسَةَ وَالْجَلِيلِ هَذَا يَرْفُضْنِي.
- 26 وَكَيْفُ مَا وَقَعُ فِي زَمَانِ نُوحٍ، هَكَأَ بَاشُ يَأْقَعُ فِي زَمَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.
- 27 كَانُوا النَّاسُ يَأْكُلُوا وَيُسْرَبُوا وَيَعْرَسُوا وَيَعْرَسُوا بِيَهُمْ حَتَّى لِينُ جَا النَّهَارِ إِلَيَّ دَخَلَ فِيهِ نُوحٌ لِلْسَفِينَةِ وَجَاتِ الْفَيْضَاتَاتُ وَهَلَكْتُ النَّاسُ الْكُلُّ.
- 28 وَكَيْمَا صَارَ زَادَا فِي زَمَانِ لُوطٍ: كَانُوا يَأْكُلُوا وَيُسْرَبُوا، يَشْرَبُو وَيَبِيعُوا وَيَزْرَعُوا وَيَبْنِيُو.
- 29 أَمَا فِي النَّهَارِ إِلَيَّ خَرَجَ فِيهِ لُوطٌ مِنْ مَدِينَةِ سَدُومَ اللَّهُ هَبِطَ مَطَرٌ مَتَاعُ نَارٍ وَحَجَرَ شَاعِلٌ مِالسَّمَاءِ وَهَلَكُ النَّاسُ الْكُلُّ.
- 30 هَذَا إِلَيَّ بَاشُ يُصِيرُ فِي النَّهَارِ إِلَيَّ بَاشُ نُظْهَرُ فِيهِ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.

³¹ فِي النَّهَارِ هَذَاكَ، إِلَيَّ يَكُونُ فَوْقَ السُّطْحِ وَدَبَّشُوا فِي الدَّارِ، مُوشٍ لَأَزِمَ يَهْبِطُ بَاشٌ يَهْزُو. وَلَيَّ مُجُودٌ فِي السَّائِيَةِ
مُوشٍ لَأَزِمَ يَرْجَعُ عَلَيَّ جُرْتُو.

³² اذْكُرُوا مَرْتَ لُوطَ.

³³ إِلَيَّ يَثْبُدُ صَحِيحٌ فِي حَيَاتِهِ بَاشٌ يَحَافِظُ عَلَيْهَا رَاهُو بَاشٌ يَخْسِرُهَا، أَمَا إِلَيَّ يَخْسِرُهَا رَاهُو بَاشٌ يَحَافِظُ عَلَيْهَا.

³⁴ نَقُولُ لَكُمْ: فِي اللَّيْلَةِ هَذَاكَ يَكُونُوا رُوزٌ مَالِنَاسٍ رَافِدِينَ فِي فَرَشٍ وَاحِدٍ، يَنْهَزُ وَاحِدٌ وَيَبْقَى الْآخَرُ.

³⁵⁻³⁶ رُوزٌ نَسَاءٍ يَرْجِيو فِي الفَمْحِ مَعَ بَعْضُهُمْ، وَحَدَّةٌ يَنْهَزُ وَالْآخَرَى تَبْقَى.»

³⁷ يَاخِي جَاوِبُوهُ التَّلَامِذَةَ وَقَالُوا: «وَيَنْ يَا رَبِّ؟» يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «وَيَنْ تُكُونُ نَمَّةٌ جِيْفَةٌ نَمَّةٌ تَتَلَمَّ النُّسُورَا.»

لُوقَا 18

مَثَلُ الْمَرَا إِلَيَّ رَاجِلَهَا مَيْتٍ وَالْقَاضِي

¹ وَعَطَاهُمْ مَثَلٌ عَلَيَّ كَيْفَاشْ يَلْزِمُهُمْ يَصَلِّيُو دِيمَا وَمَا يَفْشَلُوشْ

² وَقَالَ: «كَانَتْ نَمَّةٌ مَدِينَةٌ فِيهَا قَاضِيٌ مَا يَخَافِشْ رَبِّي وَمَا يَحْتَرِمُ حَتَّى إِنْسَانٌ.

³ وَفِي الْمَدِينَةِ هَذَاكَ كَانَتْ نَمَّةٌ مَرَا رَاجِلَهَا مَيْتٌ دِيمَا نُجِيَهُ وَتَقُولُ: "خُذْنِي حَتَّى مَلِي ظَالِمَنِي."

⁴ وَبَقِيَ مَدَّةٌ مَالِزِمَانٌ مِنْ غَيْرِ مَا يَأْخُذُهَا حَقَّهَا، أَمَا مِنْ بَعْدُ قَالَ بَيْنُو وَبَيْنُ رُوحُو: "حَتَّى لَوْكَانَ أَنَا مَا نَخَافِشْ مِنْ
رَبِّي وَمَا نَحْتَرِمُ حَتَّى بَشَرٍ.

⁵ أَمَا عَلَيَّ خَاطِرُ الْمَرَا هَذَاكَ تَفَلَّقُ فِيَّ، بَاشٌ نَعْطِيهَا حَقَّهَا وَهَكَأ مَا عَادِشْ نُجِي دِيمَا وَتَوَجَّعَلِي رَاسِي."»

⁶ وَقَالَ الرَّبُّ رَادَا: «اسْمَعُوا الْقَاضِي الظَّالِمِ أَشْنُ قَالَ.

⁷ إِمَالَا اللهُ مَا يُحْكَمِشْ بِالْعَدْلِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ خْتَارُهُمْ وَقَتْلِي يُطَلِّبُوهُ لَيْلٌ مَعَ نَهَارٍ؟ وَبِشْ يَخْلِيهِمْ يَسْتَتَاوُ بَرَشَّةٌ؟

⁸ نَقُولُ لَكُمْ: رَاهُو بَاشٌ يَأْخُذُهَا حَقَّهَا فَيَسَعُ، أَمَا وَقَتْلِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ تَرْجَعُ رَعْمَةٌ بَاشٌ تَلْقَى إِيْمَانٌ عَلَيَّ الْأَرْضِ؟»

مَثَلُ الْفَرِّيْسِيِّ وَالْمَكَّاسِ

⁹ وَعَطَاهُمْ مَثَلٌ آخَرَ عَلَيَّ نَاسٍ عِنْدَهُمْ ثِقَةٌ فِي رُوحِهِمْ إِلَيَّ هُوَمَا أَبْرَارٌ وَيَحْفَرُوا فِي النَّاسِ الْآخَرِينَ.

¹⁰ «طَلَعُوا رُوزٌ مَالِنَاسٍ لِلْهَيْكَلِ بَاشٌ يَصَلِّيُو، وَاحِدٌ فَرِّيْسِيٌّ وَالْآخَرُ يَلْمُ فِي الصَّرَايِبِ.

¹¹ وَتَفَّ الْفَرِّيْسِيُّ يَصَلِّي وَيَقَالَ بَيْنُو وَبَيْنُ رُوحُو: "نُشْكُرُكَ يَا اللهُ إِلَيَّ أَنَا مَا نَبِشْ كَيْمَا نَبِيَّةِ النَّاسِ الْآخَرِينَ الطَّمَّاعِينَ
وَالظَّالِمِينَ وَلَيَّ يَزْنُوا، وَلَا كَيْمَا إِلَيَّ يَلْمُ فِي الصَّرَايِبِ هَذَاكَ.

¹² نُصُومُ مَرَّتَيْنِ فِي الْجَمْعَةِ وَنَعْطِي الْعَشْرَ عَلَيَّ كُلِّ مَا نَكْسِبُ."

¹³ أَمَا إِلَيَّ يَلْمُ فِي الصَّرَايِبِ وَتَفَّ مِنْ بَعِيدٍ وَمَا حَبِشْ حَتَّى يَهْزُ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ، أَمَا ضَرْبٌ سِدْرُو وَقَالَ: "يَا اللهُ
ارْحَمْنِي رَانِي مَدِينِبُ."

¹⁴ نَقُولُ لَكُمْ رَاهُو الْإِنْسَانُ هَذَاكَ رَجَعُ لِدَارُو طَاهِرٌ مَالِدُنُوبٌ عَسَّ الْآخَرَ. رَاهُو إِلَيَّ يَعْطِي مِنْ رُوحُو يَهْبِطُ، وَلَيَّ
يَنْقِصُ مِنْ رُوحُو يَعْطِي.»

يَسُوعُ يُبَارِكُ الْوِلَادَةَ الصَّغَارَ

(مَتَّى 19:13-15؛ مَرْكُسُ 10:13-16)

15 وَنَمَّة نَاسٍ جَابُولُو وَوَلَادُ صَعَارَ بَاشٍ يُحِطُ عَلَيْهِمْ يَدُو وَيَبَارِكُهُمْ، يَاخِي كِسَافُو هُمُ الثَّلَامَدَةَ لَامُوا عَلَيْهِمْ.

16 أَمَا يَسُوعُ عَيْطِلُهُمْ وَقَالَ: «حَلُّوا الصَعَارَ يَجِيُونِي وَمَا تُحُورُ وَهُمُش، رَاهِي مَمْلِكَةُ اللَّهِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ كَيْفُهُمْ.

17 نَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ إِلَيَّ مَا يَفْلِشُ مَمْلِكَةُ اللَّهِ كَيْفَ وِلْدٍ صَغِيرٍ، عُمُرُو مَا يُدْخِلُهَا.»

شَنُوءَةُ نَعْمِلِ بَاشٍ نُورِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ

(مَتَّى 19:16-30؛ مَرْقُسُ 10:17-31)

18 وَسَأَلُو رَاجِلَ غَنِيٍّ وَقَالَ: «يَا مُعَلِّمُ يَا بَاهِي، أَشْ نَعْمِلُ بَاشٍ نُورِثُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ؟»

19 قَالُوا يَسُوعُ: «عَلَّاشُ ثَقَلِي يَا بَاهِي؟ مَا نَمَّة حَتَّى حَذَّ بَاهِي كَانَ اللَّهُ وَحْدُو.

20 أَنْتِ تَعْرِفُ الْوَصَايَا: "مَا تَزْنَانِ، مَا تُقْتَلِشْ، مَا تِسْرِقِشْ، مَا تَشْهَدِشْ بِالْكَذِبِ، إِكْرَمُ بُوْكُ وَأَمْكُ."»

21 قَالَ: «الْحَاجَاتُ هَادُومًا الْكُلَّهُمْ نَعْمِلُ فِيهِمْ مَلِي كُنْتُ صَغِيرٌ.»

22 وَكِسَمَعُ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا قَالُوا: «مَا زَالَتْ نَافِصَتِكَ حَاجَةٌ وَحَدَّةٌ، بِيَعُ كُلُّ مَا تَمْلِكُ وَفَرِّقُو عَلَى الْفُقَرَاءِ، وَهَكَأَ يُولِي عِنْدَكَ كَنْزٌ فِي السَّمَاءِ وَمَبَاعِدُ إِيحَا وَتَبْعِي.»

23 أَمَا الرَّاجِلُ كِسَمَعُ كَلَامَ يَسُوعَ حَزِنَ بَرَشَّةً عَلَى خَاطِرُو كَانَ غَنِيٍّ بَرَشَّةً.

24 وَكِسَافُ يَسُوعَ الشَّيْءَ هَذَا قَالَ: «فَدَّاشُ صَعِيبٌ عَلَى النَّاسِ الْعُنْيَا بَاشٍ يُدْخَلُوا لِمَمْلِكَةِ اللَّهِ.

25 زَاهُو دُخُولُ الْجَمَلِ فِي نُقْبَةِ مَتَاعِ إِبْرَةِ أَسْهَلُ مِنْ إِيثُو وَاحِدُ غَنِيٍّ يُدْخَلُ لِمَمْلِكَةِ اللَّهِ.»

26 يَاخِي إِلَيَّ يَسْمَعُوا فِي الْكَلَامِ هَذَا قَالُوا: «إِمَالًا شَكُونُ يَنْجِمُ يُخْلُصُ؟»

27 قَالَ يَسُوعُ: «الْمُسْتَحْبِلُ عِنْدَ النَّاسِ، مُمَكِّنُ عِنْدَ اللَّهِ.»

28 يَاخِي قَالَ بَطْرُسُ: «هَآؤُ أَحْنَا خَلِينَا كُلِّ شَيْءٍ وَتَبِعْنَاكَ.»

29 يَاخِي قَالِلَهُمْ يَسُوعُ: «نَقُولُ لَكُمْ الْحَقَّ: كُلُّ مَنْ خَلَى دَارًا، وَلَا مَرَا، وَلَا إِخْوَةَ، وَلَا وَالِدِينَ، وَلَا وِلَادًا عَلَى خَاطِرِ مَمْلِكَةِ اللَّهِ.

30 زَاهُو تَرَجَعُوا قَدَّهَا بَرَشَّةً مَرَاتٍ فِي الزَّمَانِ هَذَا، وَيَأْخُذُ فِي الزَّمَانِ الْجَائِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.»

يَسُوعُ تَنْبَأُ مَرَّةً أُخْرَى عَلَى مَوْتُو

(مَتَّى 17:20-19؛ مَرْقُسُ 10:32-34)

31 مِنْ بَعْدِ فَعَدَّ مَعَ ثَلَاثِيئِ الْأَنْتَانِشِ وَحَدَّهُمْ وَقَالِلَهُمْ: «هَآؤُ بَاشٍ تَطْلَعُوا لِأُورُشَلِيمَ وَالْحَاجَاتُ إِلَيَّ كِتْبُوهَا الْأَنْبِيَاءِ عَلَيَّ أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ الْكُلُّهَا بَاشٍ أَيْمُ.

32 زَاهُو بَاشٍ يَسْلُمُونِي لِإِيْدِي الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ وَيَتَمَسَّخَرُوا عَلَيَّ وَيَتَهَانُوا وَيَبْصُقُوا عَلَيَّ.

33 وَيَقْتُلُونِي بَعْدَ مَا يَضْرِبُونِي بِالسُّوْطِ وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ نَقُومُ.»

34 أَمَا هُوَمَا مَا فَهَمُوا حَتَّى شَيْءٍ، وَالْحَاجَاتُ هَآذِي كَانَتْ مَحْجُوبَةً عَلَيْهِمْ وَمَا فَهَمُوشِ الشَّيْءِ إِلَيَّ نَقَالَ.

يَسُوعُ يَشْفِي الْأَعْمَى

(مَتَّى 20:29-34؛ مَرْقُسُ 10:46-52)

35 وَكُوْصَلُ بَحْدًا أَرِيحَا، كَانَ نَمَّةً وَاحِدًا أَعْمَى قَاعِدٌ بِجَنْبِ الطَّرِيقِ يُطَلِّبُ.

- 36 وَكِسَمَعَ النَّاسَ مِتْعَدِينَ، سَأَلَ سَنُوَّةَ إِلَي قَاعِدِ يَصِيرُ.
- 37 يَاخِي قَالُوا: «يَسُوعُ النَّاصِرِي مِتْعَدِي مِنْ هُنَا.»
- 38 يَاخِي بَدَا يَعِطُّ وَيَقُولُ: «يَا يَسُوعُ وُلْدُ دَاوُدَ، ارْحَمْنِي.»
- 39 يَاخِي النَّاسُ إِلَي قَاعِدِينَ يَمِشِيو مَالْفِدَامِ صَاخُوا عَلَيْهِ بَاشَ يُسَكِّتْ، أَمَا هُوَ زَادَ صَاخَ وَقَالَ: «يَا وُلْدُ دَاوُدَ ارْحَمْنِي.»
- 40 وَقَفَّ يَسُوعُ وَأَمَرَ بَاشَ يَجِيبُوهُو، وَكَفَّرَبَ مِثُو سَأَلُو:
- 41 «سَنُوَّةَ تُحِبُّنِي نَعْمَلِكْ؟» قَالَ: «يَا سَيِّدِي، نَحِبُّ نَرْجَعُ نَشُوفُ!»
- 42 يَاخِي قَالُوا يَسُوعُ: «أَرْجَعُ شُوفُ مِنْ جَدِيدِ، إِيْمَانِكُ شَفَاكُ.»
- 43 وَبِالْوَقْتِ وَلَى يَشُوفُ، وَتَبَعُو وَهُوَ يَسْبَحُ فِي اللَّهِ، وَالنَّاسُ الْكُلُّهُمْ كِشَافُوا الشَّيْءَ هَذَا مَجْدُوا اللَّهَ.

لُوقَا 19

يَسُوعُ وَزَكَا

- 1 مِنْ بَعْدِ دَخَلَ يَسُوعُ لِمَدِينَةِ أَرِيحَا وَتَعَدَّى فِي وَسْطِهَا.
- 2 وَكَانَ نَمَّةَ رَاجِلٍ إِسْمُو زَكَا يَخْدِمُ الْأَمِينَ مَتَاعِ الْمَكَّاسَةِ وَكَانَ غَنِي.
- 3 وَحَبُّ يَشُوفُ شُكُورُ هُوَ يَسُوعُ، أَمَا مَا نَجْمَشُ عَلَى خَاطِرُ كَانُوا نَمَّةَ بَرَشَّةَ نَاسٍ وَزَيْدٌ عَلَى هَذَا هُوَ قَصِيرُ.
- 4 يَاخِي جَا فَيَسَعُ وَطَلَعُ فُوقَ كَرَمَةِ بَالِكُثِي يَشُوفُ يَسُوعُ إِلَي كَانُ مِتْعَدِي مَالْعَادِي.
- 5 وَكَوَصُلُ يَسُوعُ لِلْبُقْعَةِ هَازِيكَا، هَزَّ رَاسُو وَشَافُو وَقَالُوا: «يَا زَكَا أَهْبِطْ فَيَسَعُ، أَنَا الْيَوْمَ لَأَزْمِنِي نُفْعِدُ فِي دَارِكُ.»
- 6 هَبَّطُ فَيَسَعُ وَفَرَّخَ بِيَهَ بَرَشَّةَ.
- 7 وَالنَّاسُ بَدَاوَا يَشْتَكَاوُ كِشَافُوا الشَّيْءَ هَذَا وَقَالُوا: «دَخَلَ بَاشَ يُفْعِدُ بِحَدَا رَاجِلٍ مَذْنِبُ.»
- 8 أَمَا زَكَا وَقَفَّ وَقَالَ لِلرَّبِّ: «يَا رَبُّ أَنَا نَعْطِي نَصْ ثَرَوَتِي لِلْفُقَرَاءِ وَإِذَا كَانُ فِكَيْتُ حَاجَةً لَوَاجِدُ أَنَا نَرْجَعُ أَرْبَعَةَ مَرَّاتٍ قَدْ إِلَي فِكَيْتُهُو.»
- 9 يَاخِي قَالُوا يَسُوعُ: «الْيَوْمَ الْخَلَاصُ جَا لِلدَّارِ هَازِي عَلَى خَاطِرُو هُوَ زَادَا وُلْدُ إِبْرَاهِيمُ.
- 10 رَانِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ جِيثُ بَاشَ نَلُوجُ عَلَى الضَّالِّينِ وَنَخْلِصُهُمْ.»

مَثَلُ الْعَشْرَةِ دِينَارَاتِ دُهَبِ

- 11 وَقَتْلِي كَانُوا يَسْمَعُوا فِي الْكَلَامِ هَذَا، زَادَ يَسُوعُ عَطَاهُمْ مَثَلُ عَلَى خَاطِرُو قُرْبُ مِنْ أَوْرَشَلِيمَ وَالنَّاسِ كَانُوا يَفْكُرُوا إِلَي مَمْلَكَةَ اللَّهِ بَاشَ تُظْهَرُ بِالْوَقْتِ.
- 12 قَالَ يَسُوعُ: «نَمَّةَ رَاجِلٍ مِنْ عَائِلَةِ الْمَلِكِ مَشَى لِبِلَادٍ بَعِيدَةٍ بَاشَ يَحْطُوهُ مَلِكٌ عَلَى بِلَادُو وَمَبَاعِدُ يَرْجَعُ.
- 13 عَظِطُ لِلْعَشْرَةِ خُدَامِ مَتَاعُو وَعَطَاهُمْ عَشْرَةَ مَلَائِنِ وَقَالَهُمْ: "تَاجِرُوا بِيَهُمْ حَتَّى لِينُ نَرْجَعُ."
- 14 أَمَا وُلَادُ بِلَادُو كَانُوا يَكْرَهُوهُ وَبَعَثُوا وَرَاهُ جَمَاعَةً يَمْتَلُوهُمُ وَقَالُوا: "هَذَا مَا نَحْبُوهِشَ يُولِي مَلِكٌ عَلَيْنَا."

¹⁵ وَوَقْتَلِي رَجَع، بَعْدَ مَا وَلى مَلِك، أَمَرَ بَاشَ يُعِطُوا عَلَى الخُدَّامِ هَادُوَكُمْ أَلِي عَطَاهُمْ الفُلُوسَ بَاشَ يَعْرِفَ قَدَّاشَ رِبْحُوا فِي التِّجَارَةِ.

¹⁶ جَا الأُولُ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي فُلُوسِكُ جَابِتْ عَشْرَةَ مَلَائِينَ."

¹⁷ يَاخِي قَالُوا: "صَحِّيتْ يَا خُدِيمِ يَا صَالِحِ، عَلَى خَاطِرِكَ كُنْتُ نَبِيَّةً فِي القَلِيلِ إِمَّالًا رَاكَ بَاشَ تُولِي وَآلِي عَلَى عَشْرَةَ مُدُنْ."

¹⁸ وَجَا الثَّانِي وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي المَلِّيُونُ مَتَاعِكُ جَابَ خَمْسَةَ مَلَائِينَ."

¹⁹ يَاخِي قَالُوا: "إِنْتِ رَادَا بَاشَ تُولِي وَآلِي عَلَى خَمْسَةَ مُدُنْ."

²⁰ وَجَا الثَّلَاثُ وَقَالَ: "يَا سَيِّدِي هَاؤُ المَلِّيُونُ مَتَاعِكُ مَخْبِيهِ فِي مُنْدِيلَةَ"

²¹ رَانِي خُفْتُ مِنْكَ عَلَى خَاطِرِكَ إِنْسَانُ صُعِيبُ تَأْخُذُ أَلِي مَا عَطِيتُوشَ وَتَحْصِدُ أَلِي مَا زَرَعْتُوشَ."

²² قَالُوا: "بِكَلَامِكَ هَذَا بَاشَ نُحْكَمُ عَلَيْكَ، يَا خُدِيمِ يَا شَرِيرِ. كِعْرِفْتِ أَلِي أَنَا إِنْسَانُ صُعِيبِ، نَأْخُذُ أَلِي مَا عَطِيتُوشَ، وَنَحْصِدُ أَلِي مَا زَرَعْتُوشَ."

²³ إِمَّالًا عَلاشَ مَا حَطِيتُوشَ فُلُوسِي فِي البَانِكَا، تَالِي رَانِي خَذِيتُهَا مَعَ القَائِدَةِ وَقَتَلِي نَرَجَعُ؟"

²⁴ مِنْ بَعْدِ قَالَ لِلْمُوجُودِينَ العَادِي: "خُودُوا مِنْ عَنْدُو المَلِّيُونِ وَاعْطِيُوهُ لِّي عَنْدُو العَشْرَةَ مَلَائِينَ."

²⁵ يَاخِي قَالُوا: "يَا سَيِّدِنَا رَاهُو عَنْدُو عَشْرَةَ مَلَائِينَ."

²⁶ يَاخِي قَالَ: "أَنَا نَقْلُكُمْ رَاهُو أَلِي عَنْدُو بَاشَ يَنْزَادُوا أَكْثَرَ، وَآلِي مَا عِنْدُوشَ، حَتَّى أَلِي عَنْدُو بَاشَ يَنْفَكُّو."

²⁷ أَمَا الأَعْدَاءُ مَتَاعِي أَلِي مَا حَبُونِيشَ نِمْلِكُ عَلَيْهِمْ جِيْبُوهُمْ لِهَنَا وَأَدْبَحُوهُمْ قُدَّامِي. «

يَسُوعُ يَدْخُلُ لأُورُشَلِيمَ

(مَتَّى 11:1-11؛ مَرْكُوسُ 11:1-11؛ يُوحَنَّا 12:12-19)

²⁸ وَبَعْدَ مَا قَالَ الكَلَامَ هَذَا، مَشَى وَطَلَعَ لأُورُشَلِيمَ وَالنَّاسُ يَنْبَغُوا فِيهِ.

²⁹ وَكُفْرُبُ مِنْ قَرْيَةٍ بَيْتِ فَاجِي وَبَيْتِ عَنِيَا بِحَدَا الجَبَلِ المَعْرُوفِ بِجَبَلِ الزَيْتُونِ بَعَثَ زُورًا مِنْ ثَلَاثِ مَدَنٍ.

³⁰ وَقَالَ: «أَمَشِيوْ لِلقَرْيَةِ أَلِي مَقَابِلِكُمْ وَدُوبُ مَا تُدْخَلُوهَا تَلْقَاوْ جَحْشَ مَرْبُوطَ مَا رَكِبَ عَلَيْهِ حَتَّى حَدِّ، جَلُولُو الرِّبَاطَ وَجِيْبُوهُ لِهَنَا.

³¹ وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ سَأَلَكُمْ عَلاشَ سَيِّبْتُوهُ، فُؤُولُوا: "الرَّبُّ مِحْتَاجٌ لِيهِ."»

³² مَشَاوْ الثَّلَاثَةَ الإِثْنِينَ أَلِي بَعَثَهُمْ يَسُوعُ وَلَقَاوْ الجَحْشَ كَيْفَ مَا قَالَهُمْ.

³³ وَقَتَلِي كَانُوا يُجْلُولُو فِي الرِّبَاطِ، سَأَلُوهُمْ أَمَّالِي الجَحْشِ: «عَلاشَ تُجْلُولُو فِي الرِّبَاطِ؟»

³⁴ قَالُوا: «الرَّبُّ حَاجَتُو بِيهِ.»

³⁵ مِنْ بَعْدِ جَابُوا الجَحْشَ لِيَسُوعُ وَحَطُوا عَلَيْهِ كَبَابِطَهُمْ وَرَكَّبُوا يَسُوعَ.

³⁶ وَقَتَلِي هُوَ مَاثِي بَدَاؤَا النَّاسَ يَفْرَشُوا فِي اللَّبْسَةِ مَتَاعَهُمْ فِي الطَّرِيقِ.

³⁷ وَكُفْرُبُ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَوَصَلَ لِلثَّنِيَّةِ أَلِي تَهَبُّطُ لِجَبَلِ الزَيْتُونِ بَدَاؤَا الثَّلَاثَةَ الكُلَّهُمْ يَسْبَحُوا فِي اللهِ بَصُوتٍ عَالِي عَلَى المَعْجَزَاتِ أَلِي شَافُوهَا الكُلُّهَا.

38 ويَقُولُوا: مُبَارَكُ الْمَلِكِ الَّذِي جَاءَ بِاسْمِ الرَّبِّ، سَلَامٌ فِي السَّمَاءِ، وَمَجْدٌ فِي الْأَعَالِي.

39 أَمَّا تَمَّةُ جَمَاعَةِ الْمَلْفَرِيِّسِيِّينَ الْمُوجُودِينَ الْعَادِي قَالُوا: «يَا مُعَلِّمُ سَكَتْ تَلَامِيذَتِكَ.»

40 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ: «نُقُولُكُمْ: إِذَا كَانَ هَذَا يُسْكِنُوا الْحَجَرَ بَاشٌ يُنْطِقُ.»

يَسُوعُ يَبْكِي عَلَى أُورُشَلِيمَ

41 وَكَقُرْبٍ وَشَافَ أُورُشَلِيمَ بَكَى عَلَيْهَا.

42 وَقَالَ: «يَا لِيبتِكَ أَنْتِ زَادَا عَرَفْتُ فِي نَهَارِكَ هَذَا، الْحَاجَاتُ إِلَيَّ تُخَلِّيكِ تَطْمَآنُ، أَمَّا رَاهُو الشَّيْءِ هَذَاكَ تَوْ مَحْجُوبٌ عَلَى عَيْنَيْكَ.»

43 وَيَشُ تَجِي عَلَيْكَ نَهَارَاتٌ وَفَتَلِّي أَعْدَاءُكَ يَدُورُوا بِبِكَ الْأَسْوَارَ وَيَحْصُرُوكَ وَيَضَيِّقُوا عَلَيْكَ مِنَ الْجِيَهَاتِ الْكُلِّ

44 وَيَهْدُمُوكَ وَوِلَادِكَ فِي وَسْطِكَ، وَمَا يَخْلِيُوشُ فِيكَ حَجْرَةٌ فَوْقَ الْأُخْرَى عَلَى خَاطِرِكَ مَا عَرَفْتِشَ الْوَقْتُ إِلَيَّ بَاشٌ يُجِي فِيهِ اللَّهُ وَيَخْلُصِكَ.»

تَطْرِيدُ الْبَيْعَةِ مَالِهيْكِلَ

(مَتَّى 21:12-17؛ مَرْكُسُ 11:15-19؛ يُوحَنَّا 2:13-22)

45 وَكَدَخَلَ لِلْهَيْكِلِ بَدَا يُطْرِدُ فِي الْبَيْعَةِ.

46 وَقَالَ لَهُمْ: «مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ: بَيْتِي بَاشٌ تُكُونُ بَيْتَ صَلَاةٍ، أَمَّا أَنْتُمْ رَدَيْتُمْهَا دَامُوسَ السُّرَّاقِ.»

47 وَكَانَ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكِلِ كُلِّ يَوْمٍ، وَحَاوَلُوا رُؤْسَاءَ الْكُهَّانِ وَالْكِتَابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالْأَعْيَانِ مَتَاعَ الشَّعْبِ بَاشٌ يُقْتَلُوهُ.

48 أَمَّا مَا عَرَفُوشَ كَيْفَاشَ. عَلَى خَاطِرِ الشَّعْبِ الْكُلُّهُمُ كَانُوا يُحِبُّوا يَسْمَعُوا كَلَامَهُ.

لُوقَا 20

السُّلْطَةُ مَتَاعَ يَسُوعُ

(مَتَّى 21:23-27؛ مَرْكُسُ 11:27-33)

1 وَفِي نَهَارٍ مِنَ النَّهَارَاتِ كَانَ يُعَلِّمُ وَيُبَشِّرُ فِي النَّاسِ فِي الْهَيْكِلِ. جَاوَرُؤْسَاءَ الْكُهَّانِ وَالْكِتَابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَالشَّيُوخِ.

2 وَقَالُوا: «قُولْنَا بَأَيِّ سُلْطَةٍ قَاعِدُ تَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَا؟ وَشُكُونُ عَطَاكَ السُّلْطَةُ هَذَا؟»

3 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ: «وَأَنَا زَادَا نَسْأَلُكُمْ سُؤَالَ وَاحِدٍ وَجَاوِبُونِي عَلَيْهِ.»

4 مُنِينٌ جَاتِ الْمَعْمُودِيَّةُ مَتَاعَ يُوحَنَّا؟ مَالِسَمَاءَ وَلَا مِنْ عِنْدِ النَّاسِ؟»

5 يَاخِي تَفَاهَمُوا مَا بَيْنَانَهُمْ وَقَالُوا: «إِذَا قُلْنَا "مَالِسَمَاءَ" بَاشٌ يُقَلْنَا: "إِمَالًا عِلَاشَ مَا امْنُوشُ بِيهِ.»

6 وَإِذَا قُلْنَا "مِنْ عِنْدِ النَّاسِ" النَّاسُ الْكُلُّهُمُ بَاشٌ يُرْجَمُونَا عَلَى خَاطِرِ هُمْ مُفْتَنِّعِينَ إِلَيَّ يُوحَنَّا نَبِي.»

7 وَلَاؤُ جَاوَبُوا إِلَيَّ هُومَا مَا يَعْرِفُوشَ عَلَيْهَا مُنِينٌ جَاتِ.

8 يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «حَتَّى أَنَا مَا نُفَلِّكُمُشَ بَأَيِّ سُلْطَةٍ نَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَا.»

مَثَلُ الْخَدَّامَا الْمُجْرَمِينَ

(مَتَّى 21:33-46؛ مَرْكُسُ 12:1-12)

⁹ وَقَالَ الْمَثَلُ هَذَا لِلشَّعْبِ: «ثَمَّةٌ وَاحِدٌ زُرْعٌ سَائِيَةٌ مَتَاعٌ غَيْبٌ وَكَرَاهَا لِحَمَاعَةِ حَمَّاسَا وَسَافِرٍ لِبِلَادٍ أُخْرَى لَمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ.

¹⁰ وَكِطَابُ الْعَنْبِ بُعِثَ وَاحِدٌ مَالِخْدَامٍ مَتَاعُو لِلْحَمَّاسَا بَاشٌ يَأْخُذُ بِأَيْوٍ مِنَ الصَّابَةِ مَتَاعِ الْعَنْبِ، أَمَا الْحَمَّاسَا ضَرْبُوهُ وَرَجْعُوهُ يَدِيهِ فَارَغَةٌ.

¹¹ وَلِي بُعِثْلَهُمْ خُدِيمٌ آخَرٌ، أَمَا هُوَمَا ضَرْبُوهُ هُوَ زَادًا وَهَانُوهُ وَرَجْعُوهُ يَدِيهِ فَارَغَةٌ.

¹² زَادَ عَاوِدٌ بُعِثْلَهُمْ عِنْدَ ثَالِثٍ يَأْخِي جَرْحُوهُ وَرُمُوهُ الْبَرَّاءِ مِنَ السَّائِيَةِ مَتَاعِ الْعَنْبِ.

¹³ يَأْخِي قَالَ مَوْلَى الْعَنْبِ: "سَنُوءَةٌ نَعْمَلُ؟ هَاؤُ تَوَّ نَبْعِثْلَهُمْ وَلَدِي الْعَزِيْزُ عَلَيَّ بِالْكَشْبِيِّ يَقْدَرُوهُ."

¹⁴ أَمَا الْحَمَّاسَا دُوبٌ مَا شَافُوهُ قَالُوا لِبَعْضِهِمْ: "هَذَا هُوَ الْيَّ بَاشٌ يُورِثُ. هَيَّا نُفْتَلُوهُ بَاشٌ الْوَرِثَةُ تَوَلَّى مَتَاعَنَا!"

¹⁵ يَأْخِي خَرَجُوهُ لِبَرَّةٍ مِنَ السَّائِيَةِ مَتَاعِ الْعَنْبِ وَفَتَلُوهُ. إِمَالًا آشٌ بَاشٌ يَعْمَلُ مَعَهُمْ مَوْلَى الْعَنْبِ؟

¹⁶ بَاشٌ يُجِي وَيَهْلِكُ الْحَمَّاسَا وَيُعْطِي السَّائِيَةَ مَتَاعِ الْعَنْبِ لِعِزِّهِمْ. «وَقَتَلِي النَّاسُ سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا قَالُوا: «لَا، اللَّهُ لَا يَقْدِرُ.»

¹⁷ أَمَا يَسُوعُ خَزَّرْلَهُمْ وَقَالَ: «إِمَالًا آشٌ يُفْصَدُ الْكُتَّابُ كَقَالَ: الْحَجْرَةُ الْيَّ رَفُضُوهَا الْبَنِّيَّاءِ، وَلَا تَ هِيَ حَجْرَةُ السَّاسِ.

¹⁸ الْيَّ يُطِيحُ عَلَى الْحَجْرَةِ هَاذِي يَنْكَسِرُ، وَلِي أَطِيحُ عَلَيْهِ الْحَجْرَةَ يَنْزَحِي.»

دَفْعَانُ الضَّرَائِبِ لِلْقَيْصَرِ

(مَتَّى 22:15-22؛ مَرْكُسُ 12:13-17)

¹⁹ وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ رُؤْسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعِ الْيَهُودِ حَاوَلُوا بَاشٌ يَشِدُّوهُ، عَلَى خَاطِرِهِمْ عَزَّفُوا الْيَّ هُوَ كَانَ يُفْصَدُ فِيهِمْ هُوَمَا بِالْمَثَلِ هَذَا أَمَا خَافُوا مَالِشَّعْبِ.

²⁰ وَوَلَاؤُ يُعْسُوا عَلَيْهِ، وَبَعَثُوا نَاسٌ يَنْبَغُوا فِيهِ وَحَاسِبِينَ رَوَاحَهُمْ الْيَّ هُوَمَا عَلَى نِيَّتِهِمْ، بَاشٌ يَحْصُلُوهُ بِكَلِمَةٍ يُقُولُهَا وَيَسْلَمُوهُ لِلْوَالِي الْيَّ كَانَتْ عِنْدُوهُ الْقُوَّةُ وَالسُّلْطَةُ بَاشٌ يُحْكَمُ عَلَيْهِ.

²¹ يَأْخِي سَأَلُوهُ وَقَالُوا: «يَا مُعَلِّمُ، نَعْرِفُوهَا الْيَّ إِنَّتِ تَتَكَلَّمُ وَتَعَلِّمُ بِالصَّحِيحِ، وَلِي إِنَّتِ مَا تَعَامَلُشُ النَّاسَ بِالْمَطَازِرِ وَتَعَلِّمُ فِي طَرِيقِ اللَّهِ بِالْحَقِّ.

²² يَأْخِي خَلَّالَ بَاشٌ نَدْفَعُوهَا الضَّرَائِبِ لِلْقَيْصَرِ وَلَا؟»

²³ أَمَا يَسُوعُ عَرَفَ الْخُبَيْثَ مَتَاعَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ:

²⁴ «رَبِّيونِي بِنِيَّاسَةٍ مَتَاعِ فِصَّةٍ. مَتَاعِ سُنُكُونِ النَّصُوبِيَّةِ هَاذِي وَالْإِسْمُ هَذَا؟» جَاؤُوهَا: «مَتَاعِ الْقَيْصَرِ.»

²⁵ يَأْخِي قَالِ لَهُمْ: «إِمَالًا، أُعْطِيوُ الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْقَيْصَرِ لِلْقَيْصَرِ، وَالْحَاجَاتِ مَتَاعِ اللَّهِ لِلَّهِ.»

²⁶ وَمَا نَجْمُوشُ يَحْصُلُوهُ بَحْتِي كَلِمَةً قَدَّامَ النَّاسِ، وَبِقَاوِ مَتَعَجِّبِينَ مِلِّي سَمْعُوهُ، وَسَكَنُوا.

قِيَامَةُ الْمَوْتَى

²⁷ وَجَاؤُ ضِدُّوهُ جَمَاعَةٌ مَالِصَدُّوقِيَّيْنِ الْيَّ يُقُولُوا الْيَّ مَا تَمَّاشُ قِيَامَةُ بَعْدِ الْمَوْتِ وَسَأَلُوهُ،

²⁸ وَقَالُوا: «يَا مُعَلِّمُ! مُوسَى كَتَبْنَا: "إِذَا كَانَ وَاحِدٌ عِنْدُوهُ مَعْرَسٌ وَمَاتَ وَمَا خَلَّاشُ وَوَلَادٌ يَلْزَمُوهُ هُوَ يُعْرَسُ بِمَرَّةٍ خُوهُ وَيَجِيبُ لَخُوهُ وَوَلَادٌ."

²⁹ وَهُوَمَا كَانُوا سَبْعَةَ إِخْوَةٍ، الْأَوْلَادِي فِيهِمْ عَرَسَ بِمَرَا وَمَاتَ مِنْ غَيْرِ مَا جَابَ وَوَلَادٌ.

³⁰وَعَرَّسَ بِيهَا الثَّانِي.

³¹وَمِنْ بَعْدِ عَرَّسَ بِيهَا الثَّلَاثُ، حَتَّى لِينُ تَرُوجُوهَا السَّبْعَةَ وَمَاتُوا مِنْ غَيْرِ مَا جَاءُوا وَلَاذُ

³²وَبَعْدَهُمُ الْكُلُّ مَاتَتْ الْمَرَا زَادًا.

³³إِمَالًا فِي يَوْمِ الْقِيَامَةِ الْمَرَا هَذَايَكَا بَاشُنْ تَكُونُ مَرَّةً شَكُونُ فِيهِمْ، عَلَى خَاطِرِهَا عَرَّسَتْ بِيَهُمُ الْكُلُّهُمْ؟»

³⁴جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «النَّاسُ فِي الزَّمَانِ هَذَا يَعْزُسُوا وَيَعْرُسُوا بِيَهُمْ.

³⁵أَمَّا النَّاسُ إِلَيَّ يَسْتَحْفُوا بَاشُنْ يَحْيَاوُ فِي الزَّمَانِ هَذَاكَ وَيَقُومُوا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، رَاهُمْ لَا يَعْزُسُوا وَلَا يَعْزُسُوا بِيَهُمْ

³⁶وَمُوشَ مُمْكِنُ يُمُوتُوا بَعْدَ هَذَا كَيْفَ الْمَلَائِكَةِ، وَهُومَا وَلَاذُ اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِهِمْ قَامُوا مِالْمُوتِ.

³⁷وَمُوسَى بِيدُو وَرَى إِلَيَّ الْمَوْتَى يَقُومُوا وَقَتْلِي حَكَى عَلَى شَجَرَةِ الْعَلِيقِ وَقَالَ: رَبِّي هُوَ إِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَاهُ إِسْحَاقَ وَإِلَاهُ يَعْقُوبَ.

³⁸أَمَّا اللَّهُ رَاهُو مُوشَ إِلَاهُ مُوتَى، رَاهُو إِلَاهُ الْحَيِّينَ، وَهُومَا الْكُلُّهُمْ حَيِّينَ عِنْدُو.

³⁹يَاخِي قَالُوا الْكُتَّابُ مَتَاعُ الْيَهُودِ: «يَا مَعْلَمَ، رَاكَ تَكَلَّمْتَ بِالْقُدَا.»

⁴⁰وَبَعْدَ هَذَا حَتَّى حَذَّ مَا عَادَ يَنْجَمُ يَسْأَلُو مِنْ جَدِيدٍ عَلَى أَيِّ حَاجَةٍ أُخْرَى.

المسيح وداود

(مَتَّى 22: 41-46؛ مَرْكُسُ 12: 35-37)

⁴¹وَقَالَهُمْ: «كَيْفَاشْ يَقُولُوا إِلَيَّ الْمَسِيحُ هُوَ وَلَدُ دَاوُدَ؟»

⁴²وَقَتْلِي دَاوُدَ بِيدُو يَقُولُ فِي كُتَابِ الْمَزَامِيرِ: رَبِّي يَقُولُ لِسَيِّدِي: أَقْعُدْ عَلَى يَمِينِي

⁴³حَتَّى لِينُ نُحِطُّ أَعْدَاءَكَ تَحْتِ سَاقِيكَ.

⁴⁴إِذَا كَانَ دَاوُدُ يَنَادِيَلُو رَبَّنَا، إِمَالًا كَيْفَاشْ يَكُونُ وَلَدُو؟»

رُدُّوا بِالْكُمْ مِنَ الْكُتَّابِ مَتَاعُ الْيَهُودِ

⁴⁵وَقَتْلِي كَانُوا النَّاسُ يَسْمَعُوا فِيهِ، قَالَ يَسُوعُ لِنِثْلَامِنْدُنُو:

⁴⁶«رُدُّوا بِالْكُمْ مِنَ الْكُتَّابِ مَتَاعُ الْيَهُودِ إِلَيَّ يَجْبُوا يَدُورُوا فِي جَبَابِبِ طُوالٍ وَيَجْبُوا النَّاسُ تَسَلِّمَ عَلَيْهِمْ فِي الْأَسْوَاقِ، وَكَيْدُخَلُّوا لِلْمَجَامِعِ وَلَا يَمَشِيُو لِلْسَهْرِيَّاتِ يَجْبُوا يَفْعَدُوا فِي الْبَقَايِعِ الْأُولَى.

⁴⁷هَآكَ إِلَيَّ يَغْمُوا عَلَى نِيَارِ النِّسَاءِ إِلَيَّ رَجَالَهُمْ مُوتَى وَيُورِيُو رَوَاحَهُمْ إِلَيَّ هُومَا بَاهِينُ كَيْطُورُوا فِي الصَّلَاةِ. هَادُوكُمْ بَاشُنْ يَنْحَاسِبُوا أَكْبِرَ حَسَابَ!»

لُوقَا 21

المرآ إلي راجلها ميت

¹هَزْ رَاسُو وَشَافَ الْعُنْيَا يَحْطُوا فِي الصُّدْقَةِ فِي صَنْدُوقِ الْهَيْكَلِ

²وَشَافَ رَادَا مَرَا رَاجِلَهَا مَيْتٌ وَفَقِيرَةٌ حَطَّتْ مَيْتِينَ.

³يَاخِي قَالَ: «نُقَلِّمُ الْحَقَّ الْمَرَا إِلَيَّ رَاجِلَهَا مَيْتٌ وَالْفَقِيرَةُ هَآذِي حَطَّتْ أَكْثَرَ مِنْهُمْ الْكُلُّ

4 الكَلُهُمْ عَطَاوْ مَا لَفَاضِلْ عَلَيْهِمْ أَمَا هِي رَعْمَلِي مَحْتَاَجَة حَطَّتْ كُلَّ مَا عِنْدَهَا. حَطَّتْ الْفُلُوسَ إِلَي عَائِشَة بِيهَا الْكُلَّهَا.»

يَسُوعُ تَنَبَّأَ بِخَرَابِ الْهَيْكَلِ

(مَتَّى 1:24-1:24؛ مَرْفُوسُ 13:1-13)

5 وَقَتْلِي كَانُوا يَنْكَلُمُوا عَلَى الْهَيْكَلِ وَكَيْفَاشْ هُوَ مَرِيْنٌ بِالْحَجَرِ الْبَاهِي وَالْحَاجَاتِ الْمَقْدَسَة. قَالَ يَسُوعُ:

6 «الْحَاجَاتِ إِلَي تَشُوفُوا فِيهَا الْكُلَّهَا، بَاشْ نَجِي أَيْامَاتٍ حَتَّى حَجْرَة لِهَنَا مَا هِي بَاشْ تَبْقَى فُوقَ أُخْتَهَا، الْكُلُّ بَاشْ يُطِيحُ.»

7 يَاخِي سَأَلُوهُ وَقَالُوا: «يَا مَعْلَمُ! وَقَتَّاشْ يَأَقَعُ الشَّيْءُ هَذَا؟ وَشَنَوَة الْأَمَارَة إِلَي تُظْهَرُ وَقَتْلِي قَرِيبٌ يَنْتَمُ؟»

8 قَالَ: «رُدُّوا بِالْكُمْ لَا يَعْطُوكُمْ، رَاهُمْ بَرَشَة بَاشْ يَجِيُوْ بِإِسْمِي وَيُقُولُوا: "أَنَا هُوَ الْمَسِيحُ!" وَلِي الْوَقْتُ قَرُبٌ. مَا أَنْبَعُوْهُمَشْ.»

9 وَقَتْلِي تَسْمَعُوا بِالْحَرُوبَاتِ وَالتَّوَرَاتِ مَا تَخَافُوشْ؛ رَاهِي الْحَاجَاتِ هَازِي لِأَزْمِ تَأَقَعُ قَبْلُ، أَمَا النِّهَائِيَة مَا هَيْشِشْ بَاشْ نَجِي بَعْدَهَا بِالضَّبْطِ.»

10 مِنْ بَعْدِ قَالِيَهُمْ: «رَاهُو شَعْبُ بَاشْ يَجِي صِدْ شَعْبٌ وَمَمْلَكَة صِدْ مَمْلَكَة.»

11 وَبِشْ يَأَقَعُ جُوعٌ وَزَلْزَلٌ قُوِيَة وَأَمْرَاضٌ فِي بَرَشَة بِلَايِصْ وَتُظْهَرُ أَمَارَاتٌ تَخَوَّفُ فِي السَّمَاءِ وَمُعْجَزَاتٌ غُظِيْمَة.

12 أَمَا قَبْلُ مَا يَأَقَعُ الشَّيْءُ هَذَا، يَشِدُّوكُمْ النَّاسُ وَيَعْدَبُوكُمْ وَيَهْزُوكُمْ لِلْمَجَامِعِ وَالْحُبُوسَاتِ وَيُوقِفُوكُمْ قُدَّامَ الْمُلُوكِ وَالْحُكَّامِ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي.

13 أَمَا الْحَاجَاتِ هَازِي بَاشْ تَعْطِيكُمْ الْفُرْصَة بَاشْ تَشْهَدُوا لِإِسْمِي.

14 إِمَّا لَا حُطُوا الشَّيْءَ هَذَا فِي بِالْكُمْ بَاشْ مَا تَفَكَّرُوشْ كَيْفَاشْ ادَّافَعُوا عَلَى رِوَاخِكُمْ.

15 رَانِي بَاشْ نَعْطِيكُمْ كَلَامٌ وَحِكْمَة إِلَي حَتَّى وَاحِدٌ مَالِنَّاسِ إِلَي صِدِّكُمْ مَا يَنْجِمُ يَفَاوْمُهُمْ وَلَا يِعَارِضُهُمْ

16 وَحَتَّى وَالِدِيكُمْ وَإِخْوَانِكُمْ وَصَحَابَتِكُمْ وَأَقَارِبِكُمْ رَاذَا بَاشْ يَسْلُمُوكُمْ وَتَمَّة شُكْرُونُ فِيكُمْ إِلَي بَاشْ يَنْفَتَلُوا.

17 وَبِشْ تُكُونُوا مَكْرُوهِيْنٌ عِنْدَ النَّاسِ الْكُلِّ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي.

18 أَمَا حَتَّى شَعْرَة مِنْ رُبُوسِكُمْ مَا هِي بَاشْ أَطِيحُ.

19 أَصْبِرُوا وَشِدُّوا صَحِيحٌ تَو تَطْلَعُوا رَابِحِيْنٌ.»

نُهَائِيَة الْعَالَمِ وَجِيَانِ يَسُوعِ مَرَّةً ثَانِيَة

(مَتَّى 24:15-31؛ مَرْفُوسُ 13:14-27)

20 «وَكَيْتَشُوفُوا أورشليمَ حَاصِرْتَهَا الْجِيُوشُ، تَعْرِفُوا إِلَي وَقَتَّ خَرَابِهَا قَرُبُ.»

21 وَقَتَّهَا الْمَوْجُودِيْنُ فِي مَنطِقَة الْيَهُودِيَة يَهْرُبُوا لِلْجِبَالِ، وَلِي فِي الْمَدِينَة يَرْحَلُوا مِنْهَا وَلِي فِي الْأَرْيَافِ مَا يُدْخَلُوشْ لِلْمَدِينَة

22 رَاهُمْ النُّهَارَاتِ هَازُوكُمْ نُهُارَاتِ مَتَاغِ الْعِقَابِ إِلَي يَنْتَمُ فِيهِمْ إِلَي تَكْتَبُ فِي الْكُتَابِ الْكُلُّ.

23 أَمَا يَا وَيْلَهُمُ الْخَبَالِي وَلِي يَرْضَعُوا فِي النُّهَارَاتِ هَازُوكُمْ! رَاهِي بَاشْ تَأَقَعُ عَصْرَة كُبَيْرَة عَلَى الْأَرْضِ وَغَضَبٌ غُظِيْمٌ بَاشْ يَهْتِطُ عَلَى النَّاسِ هَازُومُ.

- 24 وَيُمُوتُوا مَقْتُولِينَ بِالسِّيُوفِ وَيَهْرُوا مَكْتُوبِينَ لِبُلْدَانِ الشُّعُوبِ الْأُخْرَى الْكُلِّهَا وَأُورُشَلِيمَ يَعْفُسُوهَا الشُّعُوبُ الْأُخْرِينَ حَتَّى لِينَ وَقَتَّهُمْ يَكْمَلُ.»
- 25 «وَتَظْهَرُ أَمَارَاتٌ فِي الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ، وَبِشْنِ تَكُونُ عَصْرَةَ كَبِيرَةٍ فِي الْأَرْضِ عَلَى الشُّعُوبِ الْكُلِّهِمْ وَيَبْدَأُوا مَتَحَيِّرِينَ مِنَ الْحَسِّ مَنَاعِ الْبَحْرِ وَالْأَمْوَاجِ.
- 26 وَالنَّاسُ بَاشِنَ يُمُوتُوا مَالْخُوفٍ وَهُومَا يَسْتَنَّاوُ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ بَاشِنَ تَجِي عَلَى الدُّنْيَا، عَلَى خَاطِرِ بَاشِنَ تَنْزَلُزُنُ الْفُؤَاتِ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ.
- 27 وَفَنَهَا بَاشِنَ تَسْتَوْفُونِي أَنَا إِنْ الْإِنْسَانَ جَآيَ فِي السَّحَابِ بِنُفُوءَةٍ وَمَجْدٍ عَظِيمٍ.
- 28 أَمَا وَفَتَلِي الْحَاجَاتِ هَآذِي تَبْدَأُ تَآقَعُ أَفْقُوا وَهَزُوا رُوسَكُمْ عَلَى خَاطِرِ خَلَاصِكُمْ قَرِيبُ.»
- 29 وَوَعَاطَهُمْ مَتَلُ وَقَالَ: «أَخْزُرُوا الْكَرْمَةَ وَالشَّجَرَ الْآخَرَ الْكُلُّو.
- 30 كِتَشَوْفُوهُمْ عَمَلُوا الْوَرَقَ تَعْرِفُوا وَحَدَّكُمْ إِلَيَّ الصِّيفِ قُرْبُ
- 31 إِنُّومَا رَآذَا كِتَشَوْفُوا الْحَاجَاتِ هَآذِي قَاعِدَةٌ تَآقَعُ، أَعْرِفُوا إِلَيَّ مَمْلِكَةُ اللَّهِ قُرْبُ.»
- 32 «نُفَلُّكُمْ الْحَقَّ: الْجِبَلُ هَآذَا مُوشِنَ بَاشِنَ يُوفِي حَتَّى لِينَ تَآقَعُ الْحَاجَاتِ هَآذِي الْكُلِّهَا.
- 33 السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ بَاشِنَ يَفْنَاوُ أَمَا كَلَامِي عَمُرُوا مَا يَفْنَى.»

السَّهْرُ وَالصَّلَاةُ

- 34 «رُدُّوا بِالْكُمْ لَا تَتَلْهَآوُ بِالشَّهَآوِي وَالسُّكْرِ وَهُومُومُ الدُّنْيَا، وَالنَّهَارَ هَآذَاكَآ يَجِيكُمْ عَلَى عَقْلَةٍ.
- 35 رَاهُو بَاشِنَ يَسْكُرُ عَلَيَّ يُسْكُنُوا فِي الْأَرْضِ كَيْفَ الْمِنْدَافِ.
- 36 إِمَالًا أَسْهَرُوا وَصَلُّو فِي كُلِّ وَقْتِ بَاشِنَ تَتَجَمُّو تَمْنَعُوا مَالْحَاجَاتِ هَآذِي إِلَيَّ قَرِيبُ تَآقَعُ الْكُلِّهَا، وَتَآقَعُوا قُدَامِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ.»
- 37 وَكَانَ فِي النَّهَارِ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ وَفِي اللَّيْلِ يُخْرُجُ وَبَيَاتُ فِي الْجِبَلِ الْمَعْرُوفِ بِجِبَلِ الزَّبْيَتُونِ.
- 38 وَالنَّاسُ الْكُلُّ كَانُوا يُجِبُّوهُ فِي الصَّبَاحِ بِكُرِّي لِلْهَيْكَلِ بَاشِنَ يَسْمَعُوهُ.

لُوقَا 22

المُؤَامَرَةُ وَالْحَيَاةُ مَتَاعَ يَهُودَا

(مَتَّى 1:26، 5-14، 16؛ مَرْقُسُ 1:14-2، 10-11؛ يُوحَنَّا 11:45-53)

- 1 وَقُرْبُ عِيدِ الْفُطِيرِ إِلَيَّ يَسْمَى عِيدُ الْفِصْحِ.
- 2 وَرُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ مَازَ الْوَا يَنْحَيُّلُوا بَاشِنَ يُفْتَلُّوا يَسُوعَ، أَمَا كَانُوا خَائِفِينَ مَالنَّاسِ.
- 3 وَدَخَلَ الشَّيْطَانُ فِي يَهُودَا الْإِسْخَرْيُوطِي وَهُوَ وَاحِدٌ مَالْأَتْنَانِسِ تَلْمِيذٌ.
- 4 مَسَى لِرُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْقَادَةَ مَتَاعَ حَرَسِ الْهَيْكَلِ وَحَكِي مَعَاهُمْ كَيْفَآشِنَ بَاشِنَ يُخُونُ يَسُوعَ.
- 5 قَرَحُوا وَتَفَاهَمُوا بَاشِنَ يَعْطِيُوهُ فُلُوسَ.
- 6 يَهُودَا رَضَى وَقَعَدَ يَسْتَنِّي فِي الْفُرْصَةِ بَاشِنَ يُخُونُو وَفَتَلِي النَّاسِ مَا يُكُونُوشُ مَوْجُودِينَ.

التَّخْضِيرُ لَعِيدِ الْفِصْحِ مَعَ التَّلَامُذَةِ

(مَتَّى 26:17-25؛ مَرْفُوسٌ 14:12-21؛ يُوحَنَّا 13:21-30)

- 7 وَجَا نَهَارَ عِيدِ الْفَطِيرِ الِّي كَانَ لَازِمٌ يَتَذَبَّحُ فِيهِ عُلُوشُ عِيدِ الْفِصْحِ.
- 8 بَعَثَ يَسُوعُ بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا وَقَالَ: «إِمْسِيوْ وَحَضَرُوْنَا مَا نَأْكُلُوا فِي عَشَاءِ الْفِصْحِ.»
- 9 يَاخِي سَأَلُوهُ: «وَيَنْ تَحِبُّ نَحَضَرُوهُ؟»
- 10 قَالَهُمْ: «دُوبٌ مَا تَدْخُلُوا لِلْمَدِينَةِ يُعْرِضُكُمْ وَاحِدٌ هَازٍ قَلَّةٌ مَتَاعٌ مَاءٍ، تَبْعُوهُ لِلدَّارِ الِّي يُدْخِلُهَا.
- 11 وَقُولُوا لِمَوْلَى الدَّارِ هَازِيكَا: "قَالَكَ الْمُعَلِّمُ وَيَنْ بَيْتِ الصَّنِيفِ الِّي بَاشَ نَأْكُلُ فِيهَا عَشَاءَ الْفِصْحِ مَعَ تَلَامِيذَتِي."
- 12 وَهُوَ بَاشَ يَوْرِيكُمْ بَيْتَ كَبِيرَةٍ فِي الطَّاقِ الْفُوقَانِي فِيهَا دَبْشٌ وَحَاضِرَةٌ، فِي الْبَيْتِ هَازِيكَا حَضَرُوْنَا عَشَاءَ عِيدِ الْفِصْحِ.»
- 13 مَشَاوْ، وَلَقَاوْ كُلَّ شَيْءٍ كَيْفَ مَا قَالَهُمْ، وَحَضَرُوا عَشَاءَ الْفِصْحِ.

عَشَاءُ الرَّبِّ

(مَتَّى 26:26-30؛ مَرْفُوسٌ 14:22-26؛ كُورِنَثُوسِ الْأُولَى 11:23-25)

- 14 وَكَبَا الْوَقْتِ قَعَدَ يَسُوعُ بَاشَ يَأْكُلُ هُوَ وَالرُّسُلُ.
- 15 وَقَالَهُمْ: «سَتَهَيْتَ بَرَشَّةَ بَاشَ نَأْكُلُ مِنْ عِيدِ الْفِصْحِ مَعَكُمْ قَبْلُ مَا نَتَعَدَّبُ.
- 16 رَانِي نَقُولُ لَكُمْ: مَا عَادِشَ بَاشَ نَأْكُلُ مِنْو مَرَّةً أُخْرَى حَتَّى لَيْنَ يَتِمَّ الشَّيْءُ الْمَقْصُودُ بِهِ فِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ.»
- 17 وَكَبَا الْكَاسِ شَكَرَ وَقَالَ: «خُودُوا هَازَا وَإِفْسَمُوهُ مَا بَيْنَاتُكُمْ.
- 18 نَقُولُ لَكُمْ: مِنْ تَوَّ مَا عَادِشَ بَاشَ نَشْرَبُ مِنْ الْعَصِيرِ مَتَاعِ الْعَيْبِ حَتَّى لَيْنَ نَجِي مَمْلَكَةِ اللَّهِ.»
- 19 وَكَبَا خُبْرَةَ شَكَرَ اللَّهُ وَقَسَمَهَا وَعَطَاهُمْ وَقَالَ: «هَازَا بَدِّي الِّي يَتْعَطَى عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ. أَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَازَا بَاشَ تَتَذَكَّرُونِي.»
- 20 وَكَبَا كَاسَ بَعْدَ الْعَشَاءِ وَقَالَ: «الْكَاسُ هَازَا هُوَ الْعَهْدُ الْجَدِيدُ بَدْمِي الِّي سَالَنَ عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ.
- 21 وَرَاهِي الْيَدِ الِّي بَاشَ تَسَلِّمَنِي مُوجُودَةً مَعَايَا عَلَيَّ الْمِيدَةَ.
- 22 رَانِي أَنَا إِنِّي الْإِنْسَانُ لَازِمَنِي نَمُوتُ كَيْفَ مَا تَقَدَّرْ لِي وَيَا وَيْلُو الرَّاجِلُ الِّي بَاشَ يُحَوِّي! الرَّاجِلُ هَازَاكَ خَيْرُ لُو لُوكَانَ مَا تُولَدَنَّ.»
- 23 يَاخِي بَدَاوَا التَّلَامُذَةُ يَسْأَلُوا فِي بَعْضَهُمْ عَلَيَّ شَكُونُو فِيهِمْ الِّي بَاشَ يَعْمَلُ الْعَمَلَةَ هَازِي.

شَكُونُ هُوَ الْعَظِيمُ

- 24 وَبَدَاوَا يَتَنَاقَشُوا عَلَيَّ شَكُونُو فِيهِمْ الِّي أَعْظَمُ مَا لِأَخْرِينِ.
- 25 يَاخِي قَالَهُمْ يَسُوعُ: «الْمُلُوكُ مَتَاعِ الشُّعُوبِ يَتَحَكَّمُوا فِيهِمْ وَلِي عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ يَحِبُّوهُمْ يَقُولُوا عَلَيْهِمْ الِّي هُوَمَا لِأَهِينِ بِيَهُمْ.
- 26 أَمَا إِنْتُمْ مَا يَلْزَمَنَّ الشَّيْءَ هَازَا يَكُونُ مَا بَيْنَاتُكُمْ. بِالْعَكْسِ خَلِّي الْكَبِيرُ فِيكُمْ يَكُونُ كَيْفَ الصَّغِيرِ، وَلِي يَقُودَ كَيْفَ الِّي يَخْدَمُ.

27 سَتُكُونُ هُوَ الْكَبِيرُ: أَلَيْ قَاعِدُ عَلَى الْمِيدَةِ وَلَا أَلَيْ يَخْدُمُ فِيهِ؟ يَاخِي مُوشُ أَلَيْ قَاعِدُ عَلَى الْمِيدَةِ؟ أَمَا أَنَا فِي وَسْطِكُمْ كَيْفَ أَلَيْ يَخْدُمُ.

28 إِنْتُمْ مَا أَلَيْ تَبْتُؤُوا مَعَايَا فِي وَفْتِ الشَّيْءَةِ.

29 أَنَا نَعْطِيكُمْ مَمْلَكَةَ كَيْفَ مَا بَابَا عَطَانِي مَمْلَكَةَ.

30 بَاشْ تَأْكُلُوا وَتَشْرَبُوا عَلَى طَاوَلِنِي فِي الْمَمْلَكَةِ مَتَاعِي وَتُقْعِدُوا عَلَى الْعَرْشِ وَتُحْكَمُوا عَلَى الْعُرُوشَاتِ الْإِنْتِشَاشِ مَتَاعِ بَنِي إِسْرَائِيلَ.»

يَسُوعُ تَنْبَأُ أَلَيْ بَطْرُسُ بَاشْ يُنْكِرُوا

(مَتَّى 26:31-35؛ مَرْكُسُ 14:27-31؛ يُوحَنَّا 13:36-38)

31 وَقَالَ الرَّبُّ: «سَمِعَانُ! سَمِعَانُ! هَاؤُ اللَّهُ سَمَحَ لِلشَّيْطَانِ بَاشْ يُعْزِلُكُمْ كَيْمَا يَنْعَرِبِلَ الْقَمَحِ.

32 أَمَا أَنَا صَلَّيْتُ مِنْ أَجْلِكَ بَاشْ إِيمَانِكَ مَا يُضِيعُشْ، وَإِنِّي وَقَفْتِي تَرْجِعُ قَوِي إِخْوَتِكَ.»

33 يَاخِي قَالُوا بَطْرُسُ: «يَا رَبَّ أَنَا مُسْتَعِدٌّ حَتَّى بَاشْ نَمْشِي مَعَاكَ لِلْحَبْسِ وَلِلْمَوْتِ زَادًا.»

34 يَاخِي قَالَ يَسُوعُ: «أَنَا نَقُلُكَ يَا بَطْرُسُ، رَاهُو الْيَوْمَ مَا يَصِيحُ السَّرْدُوكُ إِلَّا بَعْدَ مَا تُكُونُ تُكْرَتُ ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ أَلَيْ أَنْتِ تَعْرِفْنِي.»

حَضَرُوا رَوَا حِكْمَ لِلْعَصْرَةِ الْكَبِيرَةِ

35 وَمِنْ بَعْدَ قَالَهُمْ: «كَبَعْتُكُمْ مِنْ غَيْرِ فُلُوسٍ وَلَا صُرَّةٍ وَلَا صَنْدَالٍ، اسْتَحْقِيقُوا لِحَاجَةٍ؟» قَالُوا: «لَا!»

36 يَاخِي قَالَهُمْ: «إِمَّا لَا تَوَا أَلَيْ عَدُوُّ فُلُوسٍ، يَهْزُهُمْ وَلِي عَدُوُّ صُرَّةٍ كَيْفَ كَيْفٍ، وَلِي مَاعْدُوشِ يَبِيعُ الْكَبُوطَ مَتَاعُو وَيَشْرِي سَيْفًا.»

37 رَانِي نَقُولُكُمْ أَلَيْ لِأَرْزَمِ يَنْمُ أَلَيْ تَكْتَبُ عَلَيَّ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: "وَحِسْبُوهُ وَاحِدُ مَالْمُجْرِمِينَ" رَاهِي الْحَاجَاتِ أَلَيْ تَكْتَبُ عَلَيَّ لِأَرْزَمِهَا أَيْمًا.»

38 يَاخِي قَالُوا الثَّلَامَذَةُ: «يَا رَبَّ هَاؤُ عِنْدَنَا رُوزُ سَيُوفَا» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «يَكْفِي!»

يَسُوعُ يَصَلِّي فِي جَبَلِ الزَّيْتُونِ

(مَتَّى 26:36-46؛ مَرْكُسُ 14:32-42)

39 مِنْ بَعْدَ قَامَ يَسُوعُ وَمَشَى كِعَادْتُو لِجَبَلِ الزَّيْتُونِ وَتَبَعُوهُ الثَّلَامَذَةُ زَادًا.

40 وَكُوْصَلُ لِلْبُقْعَةِ قَالَهُمْ: «صَلِّيُوا بَاشْ مَا تُحْصَلُوشِ فِي تَجْرِبَةٍ.»

41 وَبَعْدَ عَلَيْهِمْ سَنَوِيَّةً، وَرَكَعَ وَبَدَأَ يَصَلِّي.

42 وَقَالَ: «يَا بَابَا كَانَ نُحِبُّ بَعْدَ عَلَيَّ كَاسَ الْمُرِّ هَذَا، أَمَا خَلِّي يَكُونُ الشَّيْءُ أَلَيْ نُحِبُّ عَلَيْهِ إِنْتِ، مُوشُ أَلَيْ نُحِبُّ عَلَيْهِ أَنَا.»

44-43

45 مِنْ بَعْدَ قَامَ مَالصَّلَاةُ وَرَجَعَ لِثَلَامَذَتُو، يَاخِي لِقَاهُمُ رَافِدِينَ مِنْ كَثْرَةِ مَا كَانُوا حَزَانِي.

46 وَقَالَهُمْ: «سَبِيكُمْ رَافِدِينَ؟ فُومُوا صَلِّيُوا بَاشْ مَا تُحْصَلُوشِ فِي تَجْرِبَةٍ.»

شَدَّانُ يَسُوعُ

47 وَقَتْلِي يَسُوعَ كَانَ يَتَكَلَّمُ إِذَا بِيَهُمْ نَاسٌ جَائِبِيئُو وَمَعَاهُمْ يَهُودًا إِلَيَّ هُوَ وَاحِدٌ مِالْأَتْنِاشِ وَكَانَ يَمْشِي مِالْقَدَامِ وَقُرْبَ مِنْ يَسُوعَ بَاشَ يُسَلِّمُ عَلَيْهِ بِالْوَجْهِ.

48 قَالُوا يَسُوعَ: «يَا يَهُودًا يَاخِي بُيُوسَةَ تَسَلِّمَنِي أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ؟»

49 وَالثَّلَامَذَةُ إِلَيَّ مَعَاهُ وَقَتْلِي شَافُوا سُنُوءَةَ إِلَيَّ يَاقَعُ، قَالُوا: «يَا رَبَّ نَضْرَبُوا بِالسِّيُوفَا؟»

50 وَضْرَبَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ عَيْدَ مَتَاعَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَقَصَلُوا وَذَنُورَ لِيَمِينِ.

51 جَاوَبَ يَسُوعَ وَقَالَ: «يَكْفِي، حَدُّكُمْ هُنَا!» وَمَسَ وَزِنَ الْعَيْدَ وَشَفَاهُ.

52 وَقَالَ يَسُوعَ لِرُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْقَادَةَ مَتَاعَ حَرَسِ الْهَيْكَلِ وَالشُّيُوخِ إِلَيَّ جَاوَهُ: «يَاخِي رَدِّيئُونِي مُجْرِمَ جَائِبِيئِي بِالسِّيُوفَا وَالْعَصِي؟»

53 كُلُّ يَوْمٍ كُنْتُ مَا بَيْنَاتِكُمْ نَعْلِمُ فِي الْهَيْكَلِ وَمَا حَطِيئُوشَ يَدِيكُم عَلَيَّ، أَمَا هَذَا رَاهُو الْوَقْتِ إِلَيَّ تَسِيْطُرُوا فِيهِ إِنُّومًا وَقُوَّةَ الظَّلَامِ.»

بَطْرُسُ يُنْكِرُ يَسُوعَ

(مَتَّى 26: 69-75؛ مَرْفُسُ 14: 66-72؛ يُوحَنَّا 18: 27-27)

54 وَكَشَدُوهُ هَرُوهُ وَمَشَاوُ حَتَّى لِينِ دَخَلُوا بِيَهُ لِدَارَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَبَطْرُسُ كَانَ يَتَّبَعُ فِيهِ مِنْ بَعِيدِ.

55 وَقَتْلِي شَعَلُوا النَّارَ فِي الْوُسْطِيَّةِ مَتَاعَ الدَّارِ وَقَعَدُوا بِحَدَاهَا، فَعَدَّ بَطْرُسُ مَعَاهُمْ.

56 يَاخِي نَمَّةَ حَدِيمَةَ شَافِنُو قَاعِدَ بِحَدَا النَّارِ، تَبَيَّنَتْ فِيهِ وَقَالَتْ: «هَذَا زَادَا كَانَ مَعَاهُ.»

57 أَمَا بَطْرُسُ نَكَرَ وَقَالَ: «يَا مَرَا أَنَا مَا نَعْرِفُوشَ!»

58 وَبَعْدَ سُوءِيَّةِ شَافُو وَاحِدَ آخَرَ وَقَالَ: «إِنْتِ زَادَا مِنْهُمْ.» أَمَا بَطْرُسُ قَالَ: «يَا بَشَرَ مَا نِيَشَ أَنَا!»

59 وَبَعْدَ مَا تُعَدَّاتِ سَاعَةَ تَقْرِبُ نَمَّةَ وَاحِدَ آخَرَ شَدَّ صَحِيحُ وَقَالَ: «بِالْحَقِّ هَذَا زَادَا كَانَ مَعَاهُ، عَلَى خَاطِرُو مِالْجَلِيلِ.»

60 قَالَ بَطْرُسُ: «يَا بَشَرَ مَا نِيَشَ فَاهِمَكُ فَاشَ قَاعِدُ تَقُولُ!» وَبِالْوَقْتِ وَهُوَ مَازَالَ يَتَكَلَّمُ السَّرْدُوكِ صَاخَ.

61 تَلَفَّتِ الرَّبُّ وَخَزَرَ لِبَطْرُسِ، يَاخِي تَذَكَّرَ بَطْرُسُ كَلِمَةَ الرَّبِّ كَقَوْلِهِ: «قَبْلَ مَا يَصِيحُ السَّرْدُوكُ تَكُونُ إِنْتِ نَكَرْتَنِي ثَلَاثَةَ مَرَّاتِ.»

62 وَقَامَ بَطْرُسُ وَخَرَجَ لِبَرَّةٍ وَبِكِي بَرَشَّةً.

يَسُوعَ يَتَحَكَّمُ عَلَيْهِ فِي الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ

(مَتَّى 26: 59-66؛ مَرْفُسُ 14: 55-68؛ يُوحَنَّا 18: 19-24)

63 وَالرَّجَالُ إِلَيَّ كَانُوا يَعْسُوا عَلَى يَسُوعَ، بَدَاوَا يَتَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ وَيَضْرَبُوا فِيهِ.

64 وَيَعْمَضُونَ فِي عَيْنِيهِ وَيَسْأَلُوا فِيهِ: «ثَرَا تَنَبَأَ وَطَلَّعَ شَكُونُ إِلَيَّ ضَرْبِكَ؟»

65 وَكَانُوا يِعَايِرُوا فِيهِ أَبْرَشَةَ حَاجَاتِ خَائِبَةٍ.

66 وَكَطَلَعَ النَّهَارَ عَمَلُوا رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ اجْتِمَاعَ الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَهَرُوهُ لِعَادِي.

67 وَقَالُوا: «إِذَا كَانَتْكَ إِنْتِ الْمَسِيحُ قُلْنَا!» يَاخِي قَالَهُمْ: «إِذَا قُلْتِكُمْ مَا كُمْشَ بَاشَ تَصَدَّقُونِي.»

68 وَإِذَا سَأَلْتُمْ مَا كُمْشَ بَاشٍ تَجَاوَبُونِي.

69 «أَمَا أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ مِنْ تَوَّا بَاشٍ نُكُونُ قَاعِدَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.»

70 يَأْخِي قَالُوا الْكُلُّهُم: «إِمَالًا أَنْتَ ابْنُ اللَّهِ؟» يَأْخِي قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا قُلْتُمْ أَلِي أَنَا هُوَ!»

71 يَأْخِي قَالُوا: «مَا زِلْنَا نَشْخُتَاجُوا تَوَّا لِشُهُودٍ؟ هَانَا سَمَعْنَا شَهْدَ عَلَى رُوحِ بَقْمُو.»

لُوقَا 23

يَسُوعُ يَسْتَمُوهُ لِبِلَاطُسَ

(مَتَّى 14-11:27؛ مَرْقُسُ 15:1-5؛ يُوحَنَّا 18:28-38)

1 وَقَامُوا الْكُلُّهُمُ وَهَزُّوا يَسُوعَ لِبِلَاطُسَ.

2 وَبَدَأُوا يَبْتَهُمُوا فِيهِ وَيَقُولُوا: «هَذَا لَقِينَاهُ يَغْلَطُ فِي شَعْبِنَا، وَيَقُولُ أَلِي مَا يَلْزِمُنَا شَ نَدْفَعُوا الصَّرَابِيبَ لِلْقَيْصَرِ وَيَقُولُ أَلِي هُوَ الْمَسِيحُ الْمَلِكُ.»

3 يَأْخِي سَأَلُو بِلَاطُسَ: «أَنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «أَنْتَ قُلْتَ!»

4 يَأْخِي قَالَ بِلَاطُسُ لِرُؤَسَاءِ الْكَهَّانِ وَالنَّاسِ: «مَا لَقَيْتَ حَتَّى تُهَمَّةَ فِي الرَّاجِلِ هَذَا.»

5 أَمَّا هُوَمَا شَدُّوا صَحِيحَ وَقَالُوا: «رَاهُو يَهَيِّجُ فِي الشَّعْبِ بِالْتَّعْلِيمِ مَتَاعُو فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ الْكُلِّ مَالِجَلِيلِ حَتَّى لِهِنَا.»

يَسُوعُ قُدَّامَ هِيرُودُسَ

6 وَكَسَمَعَ بِلَاطُسُ كَلِمَةَ الْجَلِيلِ سَأَلَ: «يَأْخِي الرَّاجِلِ هَذَا مَالِجَلِيلِ؟»

7 وَكَعَرَفَ أَلِي يَسُوعَ تَابِعَ لَوْلَايَةِ هِيرُودُسَ، بَعَثَهُوهُ، وَهِيرُودُسُ بِيدُو كَانَ فِي أورشليمَ فِي النَّهَارَاتِ هَادُوكُمْ.

8 وَهِيرُودُسُ كَانَ يَبْتَمَنِّي مِنْ مَدَّةٍ طَوِيلَةٍ بَاشٍ يَشُوفُ يَسُوعَ، هَذَاكَ عِلَاشَ فَرَحَ بَرَشَّةٍ وَقَنَلِي شَافُو عَلَى خَاطَرُو سَمَعَ عَلَيْهِ بَرَشَّةَ حَاجَاتٍ وَيَحِبُّ يَشُوفُوا يَعْجَلُ فِي مُعْجَرَةٍ.

9 وَسَأَلُو عَلَى بَرَشَّةٍ حَاجَاتٍ أَمَّا يَسُوعَ مَا جَاوَبُوشَ.

10 وَوَقَفُوا رُؤَسَاءُ الْكَهَّانِ وَالْكَتَّابُ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَبَدَأُوا يَبْتَهُمُوا فِيهِ بَقُوَّةً.

11 وَهِيرُودُسُ وَالْجُنُودُ مَتَاعُو تَمَسَخَرُوا عَلَى يَسُوعَ وَهَانُوهُ وَلَبَسُو هِيرُودُسُ جِبَّةَ مُضْخَمَةٍ وَرَجَعُوا لِبِلَاطُسَ.

12 وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَ هِيرُودُسُ وَبِلَاطُسُ وَلاؤُ صَحَابِ بَعْدَ مَا كَانُوا قَبْلَ مِتْعَارِكِينَ.

الْحُكْمُ عَلَى يَسُوعَ بِالمُوتِ

(مَتَّى 26-15:27؛ مَرْقُسُ 15:6-15؛ يُوحَنَّا 18:39-19:16)

13 عَيَّطَ بِلَاطُسُ عَلَى رُؤَسَاءِ الْكَهَّانِ وَالْأَعْيَانِ وَالنَّاسِ.

14 وَقَالَهُمْ: «جَبْتُولِي الرَّاجِلِ هَذَا عَلَى إِيَّو يَغْلَطُ فِي النَّاسِ، وَهَآؤُ أَنَا بَعْدَ مَا نَبَّيْتُ فِي كُلِّ شَيْءٍ قُدَّامَكُمْ، مَا لَقَيْتَ فِيهِ حَتَّى تُهَمَّةَ مَالْتَهُمُ أَلِي تُهَمُّوهُ بِيَهُمُ.»

15 وَهِيرُودُسُ زَادَا مَا لَقَانِ عَلَيْهِ حَتَّى تُهَمَّةً، وَرَجَعُوا لِينَا، إِمَالًا هُوَ مَا عَمَلْشَ حَتَّى شَيْءٍ يَسْتَاهِلُ عَلَيْهِ المُوتِ.

16-17 وَأَنَا بَاشٍ نَضْرِبُوا بِالسُّوْطِ وَنَسِيئُو.»

- 18 **أَمَّا هُوَمَا الْكُلُهُم صَاحُوا:** «أَقْتُلْ هَذَا! وَسَيِّئْنَا بَارَابَاس!»
- 19 **وَبَارَابَاسُ كَانَ فِي الْحَبْسِ بِسَبَبِ خُوضَةِ تَعْمَلَتْ فِي الْمَدِينَةِ وَرَإِذَا بِسَبَبِ جَرِيمَةٍ قُتِلَ.**
- 20 **يَاخِي كَلَّمَهُمْ بِيَلَاطُسَ مَرَّةً أُخْرَى وَهُوَ حَابِبٌ يَسِيَّبُ يَسُوعَ.**
- 21 **يَاخِي جَاؤُوهُ وَهُوَمَا يُصِيحُوا:** «أَصْلُبُو! أَصْلُبُو!»
- 22 **وَعَاوِدُ سَأَلَهُمْ مَرَّةً ثَالِثَةً:** «سْتَوَةَ الشَّرِّ إِلَيَّ عَمَلُوا؟ مَا لَقِيتَ عَلَيْهِ حَتَّى تُهَمَّةَ يَسْتَأْهِلَ عَلَيْهَا الْمَوْتَ.»
- 23 **يَاخِي شَدُّوا صَحِيحٌ وَطَلَّبُوا مَتُو بَاشَ يُصَلَّبُوا وَهُوَمَا يُصِيحُوا بِصُوتِ عَالِيٍّ وَغَلْبُوهُ بِصِيَاخِهِمْ.**
- 24 **وَحُكْمُ بِيَلَاطُسَ بَاشَ الشَّيْءِ إِلَيَّ يُجْبُوا عَلَيْهِ يَتَعَمَلُ.**
- 25 **وَسَيِّبُ بَارَابَاسُ إِلَيَّ كَانَ فِي الْحَبْسِ بِسَبَبِ الْخُوضَةِ وَالْقَتْلِ: هَذَاكَ إِلَيَّ طَلَّبُوا بَاشَ يَسِيَّبُ. وَسَلَّمَ يَسُوعَ بَاشَ يَتَحَكَّمُ عَلَيْهِ كَيْفَ مَا حَبُّوا.**

يَسُوعَ مَعْلَقَ عَلَى الصَّلِيبِ

(مَتَّى 27:32-44؛ مَرْقُسُ 15:21-32؛ يُوْحَنَّا 19:17-27)

- 26 **وَقَتَلِي هُوَمَا هَارَىئُو بَاشَ يُصَلَّبُوهُ شَدُّوا وَاحِدٌ مِنْ مَنْطِقَةِ قَبْرِيْنَةَ إِسْمُو سِمْعَانُ كَانَ جَائِي مَالرَّيْفِ، حَطُّوا عَلَيْهِ الصَّلِيبَ بَاشَ يَهْزُو وَيَمْشِي وَرَاءَ يَسُوعَ.**
- 27 **وَكَانُوا يَتَّبِعُوا فِيهِ بَرَشَةَ نَاسٍ وَفِيهِمْ نِسَاءٌ يَبْكِيو وَيَبْدُو**
- 28 **يَاخِي تَلْفَتْلَهُمْ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُمْ:** «يَا بَنَاتِ أورشليمَ مَا تَبْكِيوشنَ عَلَيَّ أَمَا ابْكِيو عَلَيَّ رَوَاخِكُمْ وَعَلَيَّ وَلَادِكُمْ.
- 29 **هَآؤُ بَاشَ تُجِي أَيَامَاتِ وَقَتَلِي النَّاسَ يَقُولُوا:** "صَحَّةَ لِيَّ مَا ضَنَاوشنَ وَلِلْكَرُوشنَ إِلَيَّ مَا وَلَدِنشَنَ وَالسُدُورَ إِلَيَّ مَا رَضَعشَنَ."
- 30 **وَوَقْتَهَا بَاشَ يَقُولُوا لِلجِبَالِ:** طِيحْ عَلَيْنَا وَلِلْبَلَايِصِ الْعَالِيَّةِ ارْدِمْنَا.»
- 31 **«وَإِذَا كَانُوا الْعُودَ الْأَخْضَرَ يَعْمَلُوا فِيهِ هَكَآ، إِمَالَا الْعُودَ الْيَابِسِ آشَ بَاشَ يَجْرَأُو؟»**
- 32 **وَهَزُّوا زَادَا رُوزَ مُجْرَمِينَ مَعَ يَسُوعَ بَاشَ يَقْتُلُوهُمْ.**
- 33 **وَكَوْصَلُوا لِلْبُتْعَةِ إِلَيَّ تَشْمَى الْجُمُجْمَةَ، صَلَّبُوهُ الْعَادِي مَعَ رُوزَ مُجْرَمَةٍ وَاحِدٌ عَلَيَّ يَمِينُو وَوَاحِدٌ عَلَيَّ يُسَارُو.**
- 34 **وَقَالَ يَسُوعَ:** «يَا أَبَا اغْفِرْ لَهُمْ رَاهُمْ مَا يَعْرِفُوشنَ فَآشَنَ قَاعِدِينَ يَعْمَلُوا.» وَعَمَلُوا الْجُنُودَ قُرْعَةَ عَلَيَّ لِيَسْتُو وَقَسَمُواهَا.
- 35 **وَالنَّاسُ وَقَفُوا الْعَادِي يَتَفَرَّجُوا فِيهِ وَالشُّبُوحُ مَنَاعَهُمْ يَتَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ وَيَقُولُوا:** «خَلِّصِ الْأَخْرِينَ، تَرَى خَلِيَّةَ يَخَلِّصُ رُوحُو إِذَا كَانُوا هُوَ الْمَسِيحُ إِلَيَّ خَتَارُو اللهُ.»
- 36 **وَرَادُوا تَمَسَخَرُوا عَلَيْهِ الْعَسْكَرُ وَكَانُوا يَطْلَعُوهُ وَيَعْطِيُو فِيهِ فِي الْخَلِّ.**
- 37 **ويَقُولُوا:** «إِذَا كُنْتَ إِنْتَ مَلِكُ الْيَهُودِ خَلِّصِ رُوحَكَ.»
- 38 **وَكَانَتْ ثَمَّةَ لُوحَةٍ مَعْلَقَةٌ فَوْقَ رَاسُو مَكْتُوبٌ فِيهَا:** «هَذَا هُوَ مَلِكُ الْيَهُودِ.»
- 39 **وَوَاحِدٌ مَالْمُجْرَمِينَ إِلَيَّ تَصَلَّبُوا مَعَاهُ بَدَا يَكُوزُ بِيَهُ وَيَقُولُ:** «مُوشَ إِنْتَ الْمَسِيحُ؟ إِمَالَا خَلِّصِ رُوحَكَ وَخَلِّصْنَا.»
- 40 **أَمَّا الْمُجْرِمُ الْأَخْرَ وَبُخُو وَقَالُو:** «حَتَّى وَإِنْتَ مَحْكُومٌ عَلَيْكَ بِالْمَوْتِ كَيْفُو بَاقِي مَاكشَنَ خَآيْفَ مِنْ رَبِّي.

41 أَحْنَا تَحَكَّمْ عَلَيْنَا بِالْعَدْلِ وَأَقِينَا فِعْلَنَا. أَمَا الرَّاجِلُ هَذَا مَا عَمَلٌ حَتَّى حَاجَةَ غَالِطَةً.»

42 مِنْ بَعْدُ قَالَ: «يَا يَسُوعُ اتَذَكِّرْنِي وَفَتٌ نُجِي فِي مَمْلِكَتِكَ.»

43 يَاخِي قَالُوا يَسُوعُ: «نُفَلِّكَ الْحَقَّ الْيَوْمَ تُكُونُ مُعَايَا فِي الْجَنَّةِ.»

مُوتُ يَسُوعَ

(مَتَّى 27:45-46؛ مَرْكُسُ 15:33-41؛ يُوحَنَّا 19:28-30)

44 وَتَقْرِيْبٌ مَعَ نُصْنَفِ نَهَارِ ظَلَامَتِ الدِّنْيَا الْكُلَّهَا حَتَّى لِلثَّلَاثَةِ مَتَاعِ الْعَشِيَّةِ.

45 وَتَشَقُّ حَجَابَ الْهَيْكَلِ الْمَأْوَسَطِ.

46 وَصَاحَ يَسُوعُ بِصَوْتٍ عَالِيٍّ بَرَشَّةٍ وَقَالَ: «يَا أَبَا نَسَلِمَ رُوحِي بَيْنَ يَدَيْكَ!» وَكِقَالَ الْكَلَامَ هَذَا طَلَعَتْ رُوحُو.

47 وَكِشَفَ الْقَائِدُ مَتَاعَ الْمِيَاءِ عَسْكَرِي آسَنَ صَارَ مَجْدُ اللَّهِ وَقَالَ: «بِالْحَقِّ الْإِنْسَانُ هَذَا كَانَ بَارًا.»

48 وَالنَّاسُ أَلِي تَلَمُّوا بَاشَ نِسُوفُوهُ وَهُوَ مَا يُصَلُّبُوا فِيهِ، وَفَتَلِّي شَافُوا أَلِي جَرَى رُوحُوا لِذِيَارِ هُمْ وَهُوَ مَا يَصْرَبُوا فِي سُدُورِ أَتْهُمِ.

49 وَأَلِي يَعْرِفُوهُ الْكُلُّهُمَ بَمَا فِيهِمْ النِّسَاءُ أَلِي تَبْعُوهُ مَالِجَلِيلِ، كَانُوا وَأَفِينِ يَنْفَرُجُوا مَالْبَعِيدِ عَلَى الشَّيْءِ أَلِي صَارَ الْكُلُّ.

دَفْنَانُ يَسُوعَ

(مَتَّى 27:57-61؛ مَرْكُسُ 15:42-47؛ يُوحَنَّا 19:38-42)

50 وَكَانَ ثَمَّةَ وَاجِدٌ فِي الْمَجْلِسِ مَتَاعِ الْيَهُودِ إِسْمُو يُوْسُفَ وَكَانَ رَاجِلٌ طَيِّبٌ وَبَارٌ.

51 وَمَا كَانِشَ مَوَافِقٌ عَلَى الْقَرَارِ مَتَاعِ أَعْضَاءِ الْمَجْلِسِ وَعَمَلْتْهُمِ. وَيُوْسُفَ هَذَا أَصَلُّو مَالرَّامَةَ أَلِي هِيَ وَحْدَةَ مِنْ الْمَدْنِ مَتَاعِ الْيَهُودِ وَكَانَ يَسْتَنِّي فِي مَمْلِكَةِ اللَّهِ

52 مَشَى لِبِيْلَاطُسَ وَطَلَبَ مِنْهُ جُثَّةَ يَسُوعِ.

53 مِنْ بَعْدِ هَبَّطُوا مِنْ فَوْقِ الصَّلِيْبِ وَكَفَنُوهُ وَحَطُّوهُ فِي قَبْرِ مَحْفُورٍ فِي الْحَجَرِ مَا تَدْفِنُ فِيهِ حَتَّى وَاجِدٌ قَبْلُ.

54 وَالشَّيْءُ هَذَا كَانَ فِي يَوْمِ التَّخْضِيرِ لِلْسَّبْتِ أَلِي قَرِيْبٌ يَبْدَى.

55 وَالنِّسَاءُ أَلِي جَاوُ مَعَ يَسُوعَ مَالِجَلِيلِ تَبْعُوا يُوْسُفَ، وَشَافُوا الْقَبْرَ وَالْجُثَّةَ كَيْفَاشَ تَحَطَّتْ فِيهِ.

56 رَجَعُوا وَحَضَرُوا الْعَقَاقِرَ وَالْفَوَارِصَ. وَرَتَّاحُوا نَهَارَ السَّبْتِ كَيْفَ مَا وَصَّاتِ الشَّرِيْعَةَ.

لُوقَا 24

فِيَاْمَةُ يَسُوعَ الْمَسِيْحِ

(مَتَّى 1:28-10؛ مَرْكُسُ 1:16-8؛ يُوحَنَّا 1:20-10)

1 وَنَهَارَ الْأَحَدِ فِي الصَّبَاحِ بِكْرِي جَاوُ النِّسَاءُ لِلْقَبْرِ هَارِيْنَ الْفَوَارِصَ أَلِي حَضَرُوهَا.

2 يَاخِي لَقَاوُ الْحَجْرَةَ تَكَرَّكِبَتْ مِنْ فَمِ الْقَبْرِ.

3 وَكَدَخَلُوا مَا لَفُوشَ الْبِدَنِ مَتَاعِ الرَّبِّ يَسُوعِ.

4 وَفَتَلِّي هُوَ مَا حَايِرِيْنَ فِي أَلِي صَارَ إِذَا بَرُوزُ رَجَالٍ لِأَبْسِيْنَ حَوَاجِيْجَ تَلْمَعُ وَفَقُوا بِجَنَبْتْهُمِ.

⁵يَاخِي خَافُوا وَهَبَطُوا رُوسَهُمْ فِي الْأَرْضِ، وَفَتَّهَا قَالُوا لَهُمْ الرُّوزُ الرِّجَالُ: «عَلَّاشٌ تَلُوجُوا عَلَى الْحَيِّ بَيْنَ الْمَوْتَى؟»

⁶هُوَ مُوشٌ هُنَا، أَمَا رَاهُو قَامَ، تَذَكَّرُوا آشَ قَالِ لَكُمْ وَفَتَّلِي كَانُ فِي الْجَلِيلِ؟

⁷وَفَتَّلِي قَالَ أَلِي هُوَ ابْنُ الْإِنْسَانِ لِأَرْمُو يُسَلِّمُوهُ لِنَاسٍ مَذْنِبِينَ وَيُنْصَلِبُ وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ يَقُومُ.»

⁸يَاخِي تَذَكَّرُوا كَلَامُو.

⁹وَفَتَّلِي رَجَعُوا مَالِقَبْرَ خَبَرُوا الرُّسُلَ لِحَدَاشِ وَالْأَخْرِينِ الْكُلُّهُمُ بِالْحَاجَاتِ أَلِي صَارُوا.

¹⁰وَلِي خَبَرُوا الرُّسُلَ بِالشَّيْءِ هَذَا هُوَمَا مَرِيَمَ الْمَجْدَلِيَّةِ، وَيُونَا وَمَرِيَمَ أُمَّ يَعْقُوبَ وَالنِّسَاءِ الْأَخْرِينِ أَلِي مَشَاوُ مَعَاهُمْ لِلْقَبْرِ.

¹¹وَالرُّسُلُ ظَهَرُوا لَهُمْ أَلِي هُوَمَا يَحْكِيوُ فِي حِكَايَاتِ فَارَعَةَ وَمَا صَدَّقُوا هُمْشَن.

¹²أَمَا بَطْرُسُ قَامَ وَجَرَى لِلْقَبْرِ، طَلَّ وَشَافَ الْكَفْنَ مَلْفُوفَ وَحَدُو وَمِنْ بَعْدِ رَوْحٍ وَهُوَ مِتْعَجِبٌ مَلِي صَارَ.

يَسُوعُ يُظْهِرُ لِرُوزِ ثَلَاثَةَ

(مَرْفُوسُ 12:16-13)

¹³وَفِي النَّهَارِ هَذَا كَمَا بِيَدُو نَمَّةَ رُوزِ مَالِثَلَامَّةَ كَانُوا مَاشِينَ لِقَرْيَةٍ تَبْعُدُ حَدَاشِينَ كِيلُومِتْرُ عَلَى أُورُشَلِيمَ اسْمُهَا عَمَوسَان.

¹⁴وَكَانُوا مَاشِينَ وَيَتَكَلَّمُوا عَلَى صَارَ الْكُلُو.

¹⁵وَوَفَتَّلِي هُوَمَا يَتَحَدَّثُوا وَيَتَنَاقَشُوا إِذَا بِيَسُوعَ قُرْبَهُمْ وَمَتَّى مَعَاهُمْ.

¹⁶شَافُوهُ أَمَا مَا عَزُّوهُشَن.

¹⁷وَسَأَلَهُمْ: «فَاشْ قَاعِدِينَ يَتَحَدَّثُوا وَإِنُّنُومًا مَاشِينَ؟» وَفَقُوا وَظَاهِرُ عَلَى وَجُوهُهُمْ الْحُزْنُ.

¹⁸وَجَابُوا وَاجِدُ مِنْهُمْ إِسْمُو كَلِيُوبَاسَ وَقَالُوا: «يَاخِي إِنْتَ وَحَدِكُ الْبِرَّانِي أَلِي جِبْتُ لِأُورُشَلِيمَ وَمَا تَعْرِفُنْ آشَ وَقَعُ فِي النَّهَارَاتِ هَذَا وَمَا؟»

¹⁹يَاخِي قَالَهُمْ: «سِنَّوَةَ أَلِي صَارَ؟» قَالُوا: «الْحَاجَاتِ أَلِي وَفَعِثَ لِيَسُوعَ النَّاصِرِي أَلِي كَانُ نَبِيِّ قَادِرُ بِالْقَوْلِ وَبِالْفِعْلِ قُدَّامَ اللَّهِ وَقُدَّامَ النَّاسِ الْكُلِّ.»

²⁰وَكَيفَاشَ رُوسَاءَ الْكُهَّانِ وَالْأَعْيَانِ مَتَاعَنَا سَلِّمُوهُ بَاشَ يَتَحَكَّمُ عَلَيْهِ بِالْمَوْتِ وَصَلْبُوهُ.

²¹أَمَا أَحْنَا كَانُ عِنْدْنَا أَمَلُ أَلِي هُوَ بَاشَ يَفْدِي بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَزَيْدُ عَلَى هَذَا الْكُلِّ، الْيَوْمَ هُوَ النَّهَارُ الثَّلَاثِ مَلِي صَارَ الشَّيْءِ هَذَا.

²²وَكَثِيرُ مِنْ هَذَا نَمَّةَ نِسَاءِ مِنْ جَمَاعَتِنَا حَيَّرُونَا وَفَتَّلِي مَشَاوُ لِلْقَبْرِ فِي الصَّبَاحِ بِكْرِي.

²³وَمَا لِقَاوُشَ الْجَنَّةِ مَتَاعُو، رَجَعُوا وَقَالُونَا أَلِي هُوَمَا شَافُوا رُويَا مَتَاعُ رُوزِ مَلَائِكَاتٍ يَقُولُوا عَلَيْهِ أَلِي هُوَ حَيٌّ.

²⁴يَاخِي مَشَاوُ جُمَاعَةَ مِنَّا لِلْقَبْرِ وَلِقَاوُ الْحِكَايَةَ صَحِيحَةَ كَيْمَا قَالُوا النِّسَاءُ زَادَا، أَمَا هُوَ مَا شَافُوهُشَن.»

²⁵يَاخِي قَالَهُمْ: «يَلِي مَا تَفْهَمُوشَ وَيَلِي قَلُوبُكُمْ الْمَسْكُورَةَ مَا تَمْنُنْشَ بِالشَّيْءِ أَلِي قَالُوهُ الْأَنْبِيَاءُ.»

²⁶يَاخِي الْمَسِيحُ مُوشٌ كَانُ لِأَرْمُو يِعَانِي مَالِوَجَايَعِ هَادِي وَمِنْ بَعْدِ يُدْخَلُ لِلْمَجْدِ مَتَاعُو؟»

²⁷مِنْ بَعْدِ بَدَا يَفْسِرُ لَهُمْ فِي أَلِي تَكْتَبُ عَلَيْهِ فِي الْكُتُبِ الْكُلُّهَا مِنْ مُوسَى حَتَّى لِلْأَنْبِيَاءِ الْكُلُّهُمُ.

- 28 وَفَرَّبُوا لِلْقَرِيَةِ إِلَى الثَّلَامَةِ الرُّوزَ مَاشِينَ لِيَهَا أَمَا يَسُوعَ ظَهَرَلَهُمْ أَلِي هُوَ مَاشِي لِبَلَاصَةِ أَبْعَدُ.
- 29 وَشَدُّوا فِيهِ صَحِيحٌ وَقَالُوا: «أَفْعُدْ مَعَانَا عَلَى خَاطِرِ النَّهَارِ فَرِيبٌ يُوْفَى وَالذِّنْيَا بَدَاتُ تِظْلَامٌ» يَاخِي دَخَلَ وَقَعَدَ مَعَهُمْ.
- 30 وَكَفَعَدَ مَعَهُمْ بَاشٌ يَأْكُلُوا خَذَا الْخُبْزِ وَشَكَرَ اللهُ وَقَسِمَ وَعَطَاهُمْ.
- 31 يَاخِي عَيْنِيهِمْ تَحَلَّتْ وَعَرَفُوهُ، أَمَا هُوَ غَابَ عَلَى عَيْنِيهِمْ وَمَا عَادَوْشَ يَشُوفُوا فِيهِ.
- 32 يَاخِي وَاحِدٌ مِنْهُمْ قَالَ لِلْآخَرِ: «مُوشَ قَلُونَا شِعَلْتُ فِيهَا النَّارَ وَقَتْلِي كَانَ يَكَلِّمُ فِينَا فِي الطَّرِيقِ وَيَقْسِرُنَا فِي الْكُتُبِ؟»
- 33 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ بِالصَّبْبُ قَامُوا وَرَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ وَلَقَاوُ الرُّسُلَ لِحَدَاشِ وَالْآخِرِينَ أَلِي مَعَهُمْ مُجْتَمِعِينَ.
- 34 وَكَانُوا يَقُولُوا: «بِالْحَقِّ الرَّبُّ قَامَ مَالْمُوتِ وَظَهَرَ لَسِمْعَانَ.»
- 35 وَقَالُوا لَهُمْ عَلَى الشَّيْءِ أَلِي صَارَ فِي الطَّرِيقِ وَكَيْفَاشَ عَرَفُوا يَسُوعَ بَعْدَ مَا قَسِمَ الْخُبْزِ.

يَسُوعَ يُظْهِرُ لِلتَّلَامَةِ

(مَتَّى 20:16-28؛ مَرْكُسُ 14:16-18؛ يُوْحَنَّا 20:19-23؛ أَعْمَالُ 1:6-8)

- 36 وَقَتُّ يَحْكِيوُ عَلَى الْحَاجَاتِ هَازِي، وَقَفَّ يَسُوعَ بِيَدُو فِي وَسْطُهُمْ وَقَالَ لَهُمْ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ!»
- 37 أَمَا هُوَمَا تَفَجَّعُوا وَخَافُوا وَمَشَى فِي بَالَهُمْ أَلِي هُوَمَا قَاعِدِينَ يَشُوفُوا فِي عَيْبَتِهِ.
- 38 يَاخِي قَالَ لَهُمْ: «شَبِيكُمْ دَاخِلِينَ بَعْضَكُمْ وَمَفْجُوعِينَ؟ وَغَلَّاشَ تَشِكُّوا فِي قَلُونَكُمْ؟
- 39 شُوفُوا يَدَيَا وَسَاقِي، أَنَا هُوَ بِيَدِي، مَسُونِي وَتَأْكُدُوا، رَاهِي الْعَبِيَّةَ لَا عِنْدَهَا لَا لَحْمَ وَلَا دَمَ كَيْفَ مَا أَنَا عِنْدِي.»
- 40 وَكَقَالَ الشَّيْءِ هَذَا وَرَأَاهُمْ يَدِيَّةَ وَسَاقِيهِ.
- 41 وَكَمَا صَدَفُوشَ مَالْفَرَحَةَ وَبِقَاوُ مِتْعَجِبِينَ قَالَ لَهُمْ: «عِنْدَكُمْشَ مَا يَتَّكِلُ؟»
- 42 يَاخِي عَطَاوَهُ طَرَفَ حُوتِ مَشُوي.
- 43 خَذَاهُ وَكَلَاهُ قَدَامَهُمْ.
- 44 مِنْ بَعْدِ قَالَ لَهُمْ: «هَذَا هُوَ الْكَلَامُ أَلِي قُلْنُهُوَلَكُمْ وَأَنَا مَا زَلْتُ مَعَكُمْ، إِيوُ أَلِي تَكْتَبُ عَلَيَّ فِي شَرِيْعَةِ مُوسَى وَكُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمَزَامِيرِ لِأَرْمُو الْكُلُو يَتِمُّ.»
- 45 مِنْ بَعْدِ نَوَّرَلَهُمْ عَفُولَهُمْ بَاشٌ يَفْهَمُوا الْكُتُبِ.
- 46 وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا أَلِي تَكْتَبُ، أَلِي الْمَسِيحُ لِأَرْمُو يَشْعَدَّبُ وَيَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ.
- 47 وَيَبْسُرُوا الشُّعُوبَ الْكُلَّهَا بِالنُّوْبَةِ وَغُفْرَانِ الذُّنُوبِ بِاسْمُوا وَيَبْدَاوُ بِمَدِينَةِ أُورُشَلِيمِ.
- 48 وَإِنُّوَمَا شَاهِدِينَ عَلَى الْحَاجَاتِ هَازِي.
- 49 وَأَنَا بَاشٌ نَبْعَتَلَكُمْ أَلِي وَعِدُّ بِيهِ بَابَا. أَمَا أَفْعُدُوا فِي الْمَدِينَةِ حَتَّى لِيْنُ تَأْخُدُوا قُوَّةَ مَالسَّمَاءِ.»

الرَّبُّ يَسُوعَ يَطْلِعُ لِلسَّمَاءِ

(مَرْكُسُ 16:19-20؛ أَعْمَالُ 1:9-11)

50 مِنْ بَعْدُ هَزُّهُمْ لُبْرَةَ مَالْمَدِينَةِ أُبَيْتِ عَنِيَا، وَهَزُّ يَدِيهِ وَبَارَكُهُمْ.

51 وَقَتْلِي كَانَ يُبَارِكُ فِيهِمْ، بَعْدُ عَلَيْهِمْ وَتَرَفَعُ لِلسَّمَاءِ.

52 يَاخِي سِجْدُوا لَوِ الْكُلُّهُمْ، وَمِنْ بَعْدُ رُجِعُوا لِأُورُشَلِيمَ وَهُوَ مَا فَرَحَانِيْنَ بَرَشَّةِ.

53 وَكَانُوا دِيمَا مُوجُودِينَ فِي الْهَيْكَلِ يُسَبِّحُوا فِي اللَّهِ.

يُوحَنَّا

يُوحَنَّا 1

كَلِمَةُ اللَّهِ

- 1 في الأَوَّلِ بِالْكُلِّ كَانَ الْكَلِمَةُ، وَالْكَلِمَةُ كَانُ عِنْدَ اللَّهِ، وَالْكَلِمَةُ كَانُ هُوَ اللَّهُ.
- 2 هَذَا هُوَ إِلِي كَانُ فِي الأَوَّلِ عِنْدَ اللَّهِ.
- 3 كُلُّ شَيْءٍ جَا مِنْهُ هُوَ، وَمِنْ غَيْرِهِ مَا كَانَ حَتَّى شَيْءٍ
- 4 فِيهِ كَانَتْ الْحَيَاةُ، وَالْحَيَاةُ هَذَا كَانَتْ النُّورُ مَتَاعَ النَّاسِ.
- 5 والنُّورُ يَضْوِي فِي الظُّلَامِ، وَالظُّلَامُ مَا غَلَبَتْهُ النُّورُ.
- 6 اللَّهُ بَعَثَ رَاجِلٌ إِسْمُو يُوحَنَّا.
- 7 هُوَ جَا شَاهِدٌ بَاشَ يَشْهَدُ لِلنُّورِ بَاشَ عَلَى طَرِيقِهِ هُوَ النَّاسُ الْكُلِّ يَمْنُوا.
- 8 مَا كَانَتْ هُوَ النُّورُ، أَمَا جَا بَاشَ يَشْهَدُ لِلنُّورِ.
- 9 النُّورُ الْحَقَّانِي إِلِي يَضْوِي لِلنَّاسِ الْكُلِّ إِلِي فِي الدُّنْيَا، جَائِي لِلدُّنْيَا الْكُلِّ.
- 10 الْكَلِمَةُ كَانُ فِي الْعَالَمِ، وَبِيَهُ اللَّهُ خَلَقَ الْعَالَمِ، أَمَا الْعَالَمِ مَا عَرَفُوشِ.
- 11 جَا لِلشَّعْبِ مَتَاعُو، أَمَا الشَّعْبِ مَتَاعُو مَا قَبِلُوشِ.
- 12 أَمَا إِلِي قَبِلُوهُ عَطَاهُمْ السُّلْطَةَ بَاشَ يُؤَلِّبُو وَلاذَ اللَّهُ، إِلِي هُوَمَا امْتُوا بِإِسْمُو.
- 13 إِلِي مَا تَوْلَدُوشِ مَالِدَمَ وَلاَ مِنْ شَهْوَةِ الْبَدَنِ وَلاَ مِنْ إِرَادَةِ الْإِنْسَانِ أَمَا تَوْلَدُوا مِاللَّهِ.
- 14 وَالْكَلِمَةُ وَلى بَشَرٌ وَسَكِنَ مَا بَيْنَانَا، وَشَفْنَا الْمَجْدُ مَتَاعُو. مَجْدُ ابْنِ اللَّهِ الْوَحِيدِ إِلِي جَاهُ مِنْ عِنْدِ الآبِ، الْمَلِيَانُ بِالنِّعْمَةِ وَالْحَقِّ،
- 15 وَشَهِدُوا يُوحَنَّا وَنَادَى وَقَالَ: «هَذَا هُوَ إِلِي قُلْتُ عَلَيْهِ: رَاهُو إِلِي جَائِي بَعْدِي وَلى أَقْوَى مَنِّي عَلَى خَاطِرُو كَانُ قَبْلِي.»
- 16 وَإِحْنَا الْكُلْنَا خُذِينَا مِنْ نِعْمَتُو الْفَائِضَةِ، نِعْمَةُ عَلَى نِعْمَةٍ،
- 17 عَلَى طَرِيقِ مُوسَى اللَّهُ عَطَانَا الشَّرِيعَةَ، أَمَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ إِلِي جَابَ الْحَقِّ وَالنِّعْمَةَ.
- 18 حَتَّى حَذَ مَا شَافَ اللَّهُ. أَمَا عَرَفْنَا بِيَهُ ابْنُ اللَّهِ إِلِي هُوَ عِنْدَ الآبِ.

شَهَادَةُ يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ

(مَتَّى 1:3-12؛ مَرْقُسُ 1:2-8؛ لُوقَا 3:15-17)

- 19 وَهَذَا هِيَ الشَّهَادَةُ إِلِي شَهِدَ بِبِهَا يُوحَنَّا، وَقَتْلِي الْيَهُودُ إِلِي فِي أُورُشَلِيمَ بَعَثُوا كَهَانَ وَلاوِيَيْنَ بَاشَ يَسْأَلُوهُ: «إِنْتَ شَكْرُونَ؟»
- 20 شَهِدَ وَمَا تَكْرَشَ وَاسْتَعْرَفَ: «مَا نِيَشَ أَنَا الْمَسِيحُ.»

- 21 ولأو سألوه: «إمّالاً، شكّون؟ ياخي إنت إيلياً؟» قاللهم: «لا.» «ياخي إنت النبي؟» قاللهم زادا: «لا.»
- 22 قالولو: «إمّالاً شكّونك إنت، أعطينا أش باش نُفولوا للناس إلي بعثونا. سنوة نُقول على روجك؟»
- 23 قال: «أنا، كيما قال النبي إشعيا: صوت ينادي في الخلاء خلوا طريق ربنا تنسوي.»
- 24 وبيبات الناس هادوما تمّة شكّون كانوا مبعوثين مالفريسين،
- 25 وسألوه وقالولو: «كيفاش مالا إنت نعمد إذا كانك ماكش المسيح ولا إيلياً ولا النبي؟»
- 26 جاوبهم يوحنا وقاللهم: «أنا نعمد بالماء، أما بيئاتكم واحد ما تعرفوهش.
- 27 وهو جاي بعدي، وهو أعظم مني، وأنا ما نستحقش نجلو خيوط صندالو.»
- 28 هادا الكل صار في بلاصة اسمها بيت عنيا، في الشرق متاع نهر الأردن، وين كان يوحنا يعمد.

يسوع خروف الله

- 29 من غدوة شاف يوحنا يسوع جايو، قال: «هادا هو خروف الله الي ينحي الذنوب متاع العالم.
- 30 هادا هو الي قلت عليه: "تمّة راجل باش يجي بعدي وراهو ولي أقوى مني، على خاطر كان قبلي."
- 31 وأنا بيدي ما كنتش نعرفو، أما راني جيت باش نعمد بالماء باش هو يتعرف عند إسرائيل.»
- 32 وشهد يوحنا، وقال: «أنا شفت الروح هابط من السماء في هيئة يمامة وحط عليه.
- 33 وأنا ما كنتش نعرفو، أما الي بعثني باش نعمد بالماء قالي: "الي تسوف الروح هابط عليه وحط فوقو هاداك هو الي باش يعمد بالروح القدس."
- 34 وأنا ريت وشهدت الي هادا هو ابن الله.»

تلامذة يسوع التوالى

- 35 من غدوة كان يوحنا العادي، مع زوز من تلامذتو.
- 36 وشاف يسوع متعدي ياخي قال: «هادا هو خروف الله.»
- 37 وكسمعوا التلامذة لزوز الكلام هادا، مشاو وتبعوا يسوع.
- 38 ووقتلي تلوّت يسوع وشافهم يتبعوا فيه، قاللهم: «سنوة تجبوا؟» قالولو: «يا رب، الي معناها يا معلّم، وين تسكن؟»
- 39 قاللهم: «إيجاو وتو تسوفوا.» إمّالاً مشاو وشافوه وين يسكن، وعدوا معاه بقية النهار، وقتها كانت العشرة.
- 40 أندراوس خو سمعان بطرس كان واحد مالزوز الي سمعوا الكلام الي قالو يوحنا وتبعوا يسوع.
- 41 لقي حوه سمعان، وقالو: «لقينا مسيياً»، الي معناها المسيح.
- 42 وهرزو ليسوع، ووقتلي شافو يسوع قالو: «إنت هو سمعان ولد يوحنا، إنت باش يولي اسمك كيفا الي معناها بطرس.»

يسوع يعيط لفيلبس وتثنائين

- 43 من غدوة حب يسوع يمشي للجليل. ولقى فيلبس، وقالو: «تبعني.»

- 44 وَفِيلِبُّسُ كَانَ مِنْ بَيْتِ صَيْدَا، مِنْ مَدِينَةِ أَنْدَرَاوُسَ وَبَطْرُسَ.
- 45 لَقِيَ فِيلِبُّسُ نَنْتَائِيلَ، وَقَالُوا: «لَقِينَا يَسُوعَ وَوَلَدُ يُوْسُفَ الْيَ مِالنَّاصِرَةِ، الِّي كُتِبَ عَلَيْهِ مُوسَى فِي التَّوْرَةِ، وَكُتِبُوا عَلَيْهِ الْأَنْبِيَاءُ.»
- 46 قَالُوا نَنْتَائِيلَ: «يَاخِي تُخْرُجُ مِنَ النَّاصِرَةِ حَاجَةً تُصَلِّحُ؟» جَاوَبُو فِيلِبُّسَ: «إِيجَا وَشُوفْ!»
- 47 سَأَفَ يَسُوعَ نَنْتَائِيلَ جَائِلُو يَاخِي قَالَ عَلَيْهِ: «هَذَا إِسْرَائِيلِي بِالْحَقِّ وَمَا عِنْدُوشِ حَتَّى عَشَّةَ!»
- 48 قَالُوا نَنْتَائِيلَ: «كَيْفَاشِ عَرَفْتِنِي؟» جَاوَبُو يَسُوعَ وَقَالُوا: «قُبُلْ مَا يُعْطِيكَ فِيلِبُّسُ رِيَتِكَ قَاعِدْ تَحْتِ الْكَرْمَةِ.»
- 49 جَاوَبُو نَنْتَائِيلَ: «يَا مُعَلِّمُ إِنَّتَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ. إِنَّتَ هُوَ الْمَلِكُ مَتَاغِ إِسْرَائِيلَ!»
- 50 جَاوَبُو يَسُوعَ: «يَاخِي امْنَتْ كِفْتَلِكُ الْيَ أَنَا شَفْتِكَ قَاعِدْ تَحْتِ الْكَرْمَةِ؟ رَاكَ بَاشِ تَشُوفْ حَاجَاتُ أَكْبُرَ مِنْ هَازِي.»
- 51 وَقَالُوا: «نُقَلِّكُمُ الْحَقَّ الْحَقَّ: بَاشِ تَشُوفُوا السَّمَاءَ مَحْلُولَةَ وَالْمَلَائِكَةَ مَتَاغِ اللَّهِ طَالَعِينَ هَابِطِينَ عَلَيَّ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.»

يُوحَنَّا 2

عَرَسُ قَانَا الْجَلِيلِ

- 1 وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ كَانَ ثَمَّةَ عَرَسٍ فِي مَدِينَةِ قَانَا الْيَ فِي مَنطِقَةِ الْجَلِيلِ، وَأُمُّ يَسُوعَ كَانِتْ غَادِي.
- 2 وَيَسُوعُ وَثَلَامِدْتُو رَاذَا كَانُوا مِسْتَدْعِينَ.
- 3 وَوَقْتَلِي وَفِي الشَّرَابِ، قَالَتْلُو أُمُّو: «رَاهُو مَا عَادِشْ عِنْدَهُمْ شَرَابُ.»
- 4 قَالَلَهَا يَسُوعُ: «أَشْ بَيْنِي وَبَيْنِكَ يَا مَرَا؟ رَاهُو وَقْتِي مَا زَالَ مَا جَاشِ.»
- 5 قَالِتْ أُمُّو لِلْخُدَّامِ: «أَعْمَلُوا أَيَّ حَاجَةٍ يُقَلِّكُمُ عَلَيْهَا.»
- 6 وَكَانِتْ ثَمَّةَ سِتَّةَ قَلَالٍ مَتَاغِ مَاءِ، يَطْهَرُوا بِيَهُمُ الْيَهُودُ كَيْفَ عَوَايِدُهُمْ، كُلُّ وَحْدَةٍ مِنْهُمُ تَهْرُ مَا بَيْنَ ثَمَانِينَ وَمِئَةِ وَعِشْرِينَ إِبْرًا.
- 7 قَالَلَهُمْ يَسُوعُ: «عَبِّو الْقَلَالَ.» يَاخِي عَبَّوهُمْ لِلْفَمِ.
- 8 وَقَالَلَهُمْ: «تَوَّ أَعْرَفُوا مِنْهَا وَأَعْطِيُوا لِلرَّاجِلِ الْمَسْئُولِ عَلَى السَّهْرِيَّةِ.» وَلَاوْ هَرُّوَلُو.
- 9 وَوَقْتَلِي ذَاقَ الْمَسْئُولُ عَلَى السَّهْرِيَّةِ الْمَاءَ الْيَ وَلَى شَرَابِ، وَمَا كَانِشْ يَعْرِفُ عَلَيْهِ مَنِينِ، أَمَا الْخُدَّامُ الْيَ جَابُوهُوَلُو كَانُوا يَعْرَفُوا، وَلَى نَادَى الْعَرِيسِ.
- 10 وَقَالُوا: «النَّاسُ الْكُلُّ يَعْطِيُوا الشَّرَابَ الْبَاهِي فِي الْأَوَّلِ، وَمَبَاعِدْ مَا الضِّيُوفُ يَسْكُرُوا يَعْطِيُوهُمْ شَرَابَ غَادِي. وَإِنَّتِ حَلَيْتِ الشَّرَابَ الْبَاهِي لَتَوَّا!»
- 11 وَكَانِتْ هَازِي أَوَّلَ مُعْجَزَةِ مَالْمُعْجَزَاتِ الْيَ عَمَلَهَا يَسُوعُ فِي مَدِينَةِ قَانَا الْيَ فِي الْجَلِيلِ، وَظَهَرَ فِيهَا مَجْدُو، وَامْتُوا بِيَهُ ثَلَامِدْتُو.
- 12 وَبَعْدَهَا هَبَطَ لِكْفَرِنَاخُومِ هُوَ وَأُمُّو وَإِخْوَتُو وَثَلَامِدْتُو، وَبَقَاوُ لِعَادِي أَيَّامَاتِ.

يَسُوعُ يَطْرِدُ الْبَيْعَةَ مِنَ الْهَيْكَلِ

(مَتَّى 12:21-13؛ مَرْكُسُ 11:15-17؛ لُوقَا 19:45-46)

- 13 وَكُفِّرْبَ عِيدِ الْفِصْحِ مَتَاعَ الْيَهُودِ، طَلَعَ يَسُوعُ لِأُورُشَلِيمَ.
- 14 وَلَقِيَ فِي الْهَيْكَلِ النَّاسَ الِّي يَبِيعُوا فِي الْبَقَرِ وَالْعَنْمِ وَالْحَمَامِ، وَلِي يَصْرَفُوا فِي الْفُلُوسِ قَاعِدِينَ،
- 15 وَعَمَلُ سُوْطِ مَالِحِبَالٍ وَطَرِدَ النَّاسَ الْكُلَّ مَالِ الْهَيْكَلِ وَخَرَجَ الْعَنْمَ وَالْبَقَرِ، وَقَلَبَ الطَّوَاوِلَ وَفَرَّتِ الْفُلُوسُ مَتَاعَ النَّاسِ الِّي يَخْدُمُوا فِي الصَّرْفِ،
- 16 وَقَالَ لِنَبِيَّاعَةِ الْحَمَامِ: «هَزُّوا عَلَيَّ الْحَمَامَ مَتَاعَكُمْ مِنْ هُنَا، مَا تَرُدُّوشَ دَارَ بَابَا سُوقِ مَتَاعِ بَيْعِ وَشَرَى.»
- 17 تَذَكَّرُوا تَلَامِذُّهُ الِّي مَوْجُودٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: الْغَيْرَةَ عَلَيَّ بِنِتْكَ كَلَانْتِي.
- 18 جَاوَبُوهُ الْيَهُودُ وَقَالُوا: «أَعْمَلْنَا مُعْجَزَةَ تَوْرِي الِّي إِنْتَ عِنْدَكَ الْحَقُّ بَاشَ تَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا.»
- 19 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «طَيِّحُوا الْهَيْكَلُ هَذَا، وَأَنَا نَعَاوِدُ نَبِيَّيْهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ.»
- 20 قَالُوا الْيَهُودُ: «الْهَيْكَلُ هَذَا تَبْنَى فِي سِتَّةِ وَأَرْبَعِينَ سَنَةً، وَإِنْتَ بَاشَ تَبْنِيهِ فِي ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ؟»
- 21 أَمَا هُوَ رَاهُو كَانَ يُفْصِدُ فِي الْهَيْكَلِ مَتَاعَ بَدْنُو.
- 22 هَذَاكَ عِلَاشَ وَقَتْلِي قَامَ مِنَ الْمَوْتِ، تَذَكَّرُوا تَلَامِذُّهُ الِّي هُوَ قَالَ الشَّيْءَ هَذَا، وَامْتُوا بِالْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ وَبِالْكَلامِ الِّي قَالُو يَسُوعَ.

الْمَسِيحُ يَعْرِفُ الْبَشَرَ

- 23 وَقَتْلِي كَانَ فِي أُورُشَلِيمَ فِي وَقْتِ عِيدِ الْفِصْحِ، امْتُوا بِيهِ بَرَشَّةَ نَاسٍ كَشَافُوا الْمُعْجَزَاتِ الِّي عَمَلُهُمْ.
- 24 أَمَا هُوَ مَا امْنَهُمْشَ عَلَيَّ حَيَاتُو، عَلَيَّ خَاطَرُو كَانَ يَعْرِفُ النَّاسَ الْكُلَّ،
- 25 وَعَلَيَّ خَاطَرُو مَا كَانِشَ مَحْتَاجَ لِشُكُونِ يَحْكِيَلُو عَلَيَّ النَّاسِ، هُوَ بِيدُو يَعْرِفُ سَنُوَّةَ فِي قَلْبِ كُلِّ إِنْسَانٍ.

يُوحَنَّا 3

يَسُوعُ وَنِيقُودِيمُوسُ

- 1 أَمَا كَانَ نَمَّةً وَاجِدٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ اسْمُو نِيقُودِيمُوسُ وَاجِدٌ مَالِ الشُّيُوحِ مَتَاعَ الْيَهُودِ.
- 2 جَا لِيَسُوعَ فِي اللَّيْلِ وَقَالُو: «يَا مَعْلَمَ أَحْنَا نَعْرِفُوا الِّي رَبِّي بَعَثَكَ بَاشَ تَعْلَمَ، رَاهُو مَا يَنْجِمُ يَعْمَلُ الْمُعْجَزَاتِ الِّي إِنْتَ تَعْمَلُ فِيهِمْ كَانَ الِّي اللهُ مَعَاهُ.»
- 3 جَاوَبُو يَسُوعَ وَقَالَ: «نُقَلِّكَ الْحَقَّ الْحَقَّ: حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَشُوفُ مَمْلِكَةَ اللهِ إِلَّا إِذَا كَانَ يَعَاوِدُ يَتَوْلَدُ مِنْ فَوْقِ.»
- 4 قَالُو نِيقُودِيمُوسُ: «كَيْفَاشَ الْوَاحِدُ يَنْجِمُ يَتَوْلَدُ بَعْدَ مَا شَابَ؟ يَآخِي يَنْجِمُ يُدْخَلُ لِكِرْشِشَ أُمُو مَرَّةً أُخْرَى وَيَتَوْلَدُ مِنْ جَدِيدٍ؟»
- 5 جَاوَبُو يَسُوعَ: «نُقَلِّكَ الْحَقَّ الْحَقَّ: إِذَا كَانَ وَاجِدٌ مَا يَتَوْلَدُشَ مَالِ الْمَاءِ وَمَالِ الرُّوحِ مَا يَنْجِمُشَ يُدْخَلُ مَمْلِكَةَ اللهِ،
- 6 الْمَوْلُودُ مَالِ بَدْنِ هُوَ بَدْنُ الْمَوْلُودِ مَالِ الرُّوحِ هُوَ رُوحُ.
- 7 مَا تَسْتَعْرِبُشَ إِذَا قُنْتُكَ: يَلْزَمُكَ تَتَوْلَدُ مِنْ جَدِيدٍ.
- 8 الرِّيحُ تَهْبُ كَيْفَ مَا تُحِبُّ، وَتَسْمَعُ صَوْنَهَا أَمَا مَا تَعْرِفُهَاشَ مِنْينَ جَاتْ وَلَا وَينَ مَاشِيَّةَ: وَهَكَأَ يَكُونُ كُلُّ مَنْ يَتَوْلَدُ مِنْ الرُّوحِ.»

9 جَاوَبُو نِيْفُو دِيْمُوْسَ وَقَالُو: «كَيْفَاشْ يَجِي هَادَا؟»

10 جَاوَبُو يَسُوْعُ وَقَالُو: «إِنْتِ مُعَلِّمٌ مِّنْ عَشْرِ إِسْرَائِيلَ وَمَا تَعْرِفُنْ الشَّيْءَ هَادَا؟»

11 نَقَلْنَاكَ الْحَقَّ الْحَقَّ: أَحْنَا نَحْكِيوْ عَلَى شَيْءٍ نَعْرِفُوْهُ، وَنَشْهَدُوْا عَلَى شَيْءٍ سَفُنَاةٌ أَمَا إِنْتُوْمَا مَا فَبِلْتُوْشِ الشَّهَادَةِ مَنَاعَنَا.

12 إِذَا كَانْتُمْ مَا تُصَدِّقُوْشِ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ نَحْكِيهَا لَكُمْ عَلَى الدُّنْيَا هَادِي، إِمَالًا كَيْفَاشْ بَاشْ تُصَدِّقُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ؟

13 وَرَاهُو حَتَّى حَدَّ مَا طَلَعُ لِلْسَّمَاءِ كَانُ إِلَيَّ هُبْتُ مِنْ السَّمَاءِ إِلَيَّ هُوَ أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ.

14 وَكَيْفَ مَا رَفَعَ مُوسَى اللَّفْعَى فِي الصَّخْرَاءِ أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ زَادَا لِأَزْمِنِي نَتْرَفَعُ.

15 بَاشْ أَيُّ وَاحِدٍ يَمِّنُ بِيَا يَنَالُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

16 اللَّهُ حَبَّ النَّاسِ الْكُلِّ لَدَرَجَةٍ إِنْ عَطَى ابْنُو الْوَحِيدِ بَاشْ أَيُّ وَاحِدٍ يَمِّنُ بِيَهُ مَا يَنْهَلِكُنْ، أَمَا يَنَالُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

17 رَاهُو اللَّهُ مَا بَعَثُنْ ابْنُو النَّاسِ بَاشْ يُحْكَمُ عَلَيْهِمْ، أَمَا بَعَثُوْ بَاشْ يُخْلَصُوا بِيَهُ.

18 إِلَيَّ يَمِّنُ بِيَهُ مَا يَدَانِسُنْ. وَلِيَّ مَا يَمِنُنْ بِيَهُ مُدَانُ، عَلَى خَاطِرُوْ مَا امِنُنْ بِاسْمِ الْإِبْنِ الْوَحِيدِ مَنَاعُ اللَّهِ.

19 وَهَادَا هُوَ الْحُكْمُ إِلَيَّ التُّورِ جَا لِلدُّنْيَا، وَالنَّاسِ حَبُّوا الظُّلَامَ وَمَا حَبُّوا التُّورَ عَلَى خَاطِرُهُمْ كَانُوا يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ.

20 أَيُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ الشَّرَّ يَكْرَهُ التُّورَ، وَمَا يُقْرَبُنْ لِلتُّورِ بَاشْ عَمَالُوْ مَا تَتَكَشِفُنْ.

21 أَمَا إِلَيَّ يَعْمَلُ الشَّيْءَ الصَّحِيحُ، رَاهُو يُقْرَبُ لِلتُّورِ، بَاشْ يُوْرِي إِلَيَّ أَعْمَالُوْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.»

يَسُوْعُ وَيُوْحَنَّا الْمَعْمَدَانُ

22 وَمَبَاعِدُ مَثَى يَسُوْعُ وَتِلَامِدْتُو الْأَرْضِ الْيَهُودِيَّةِ، وَسَكْنُ عَادِي وَبَدَا يَعْمَدُ فِي النَّاسِ.

23 وَكَانَ يُوْحَنَّا زَادَا يَعْمَدُ فِي مَنْطِقَةِ عَيْنِ نُونَ، إِلَيَّ هِيَ قَرِيْبَةٌ مِنْ مَدِيْنَةِ سَالِيْمَ، عَلَى خَاطِرِ كَانِ فِيهَا بَرَشَّةٌ مَاءِ. وَكَانُوا النَّاسُ يَجِيُوْ بَاشْ يَنْعَمَدُوا.

24 وَهَادَا الْكُلُّ وَقَعَ قَبْلُ مَا يَدْخُلُ يُوْحَنَّا لِلْحَبْسِ.

25 وَكَانَ نَمَّةٌ نَقَاشُ بَيْنَ تِلَامِدَتِهِ يُوْحَنَّا وَوَاحِدِ يَهُودِيٍّ فِيْمَا يُخْصُ مَوْضُوْعُ التَّنْطِيْرِ.

26 وَالتِّلَامِدَةُ هَادُوْمَا جَاوُ لِيُوْحَنَّا وَقَالُوْ: «يَا مُعَلِّمُ. الرَّاجِلُ إِلَيَّ كَانُ مَعَاكَ فِي الشَّيْرَةِ الْأُخْرَى مَنَاعُ نَهْرِ الْأَرْضِ وَلِيَّ إِنْتِ تَشْهَدُوْ رَاهُو تُوْ قَاعِدُ يَعْمَدُ وَالنَّاسُ الْكُلُّ قَاعِدِيْنَ يَمَشِيُوْ.»

27 جَاوَبُ يُوْحَنَّا وَقَالَ: «مَا يَنْجِمُ حَتَّى حَدَّ يَأْخُذُ حَاجَةَ إِلَّا إِذَا كَانُ تَعَطَّاتْلُوْ مَالِ السَّمَاءِ.

28 وَإِنْتُوْمَا بِيْدِكُمْ تَشْهَدُوْ إِلَيَّ أَنَا قُلْتُ: "مُوشُ أَنَا الْمَسِيحُ، أَمَا رَاهُو اللَّهُ بَعَثَنِي قَبْلُو."

29 الْعَرِيْسُ، هُوَ إِلَيَّ عِنْدُو الْعَرُوسَةِ. أَمَا صَاحِبُ الْعَرِيْسِ، رَاهُو يَاقِفُ بَجَنُّو وَيَفْرَحُ كَيْسَمَعُ صَوْتُو. وَهَادِي تُو الْفَرَحَةِ إِلَيَّ مَلَاتُ قَلْبِي.

30 لِأَزْمُو هُوَ يَكْبِرُ، وَأَنَا نُصْعُرُ.»

إِلَيَّ يَجِي مِنْ فُوقِ

31 «إِلَيَّ يَجِي مِنْ فُوقِ، رَاهُو فُوقَ النَّاسِ الْكُلِّ. وَلِيَّ هُوَ مَالِ الْأَرْضِ، يَنْكَلِمُ بِكَلَامِ الْأَرْضِ. إِلَيَّ يَجِي مَالِ السَّمَاءِ، رَاهُو فُوقَ النَّاسِ الْكُلِّ،

32 وَهُوَ يَشْهَدُ عَلَيَّ شَافِرًا وَعَلَيَّ سَمْعًا وَحَتَّى حَذَّ مَا يَقْبَلُ شَهَادَتَهُ.

33 أَمَا إِلَيَّ قَبِلَ شَهَادَتَهُ رَأُوهُ يَأْكُدُ إِلَيَّ اللَّهُ صَادِقًا.

34 إِلَيَّ بَعَثُوا اللَّهَ يُنْكَلِمُ بِكَلَامِ اللَّهِ، وَاللَّهُ يَعْطِي الرُّوحَ بِلَا شِئْنٍ حِسَابًا.

35 الْآبُ يُحِبُّ الْإِبْنَ وَحَطَّ كُلُّ شَيْءٍ بَيْنَ يَدَيْهِ.

36 إِلَيَّ يَمُنُّ بِالْإِبْنِ، عِنْدُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ. وَلَيَّ مَا يَمُنُّنَ بِالْإِبْنِ، عُمُرُو مَا يُشَوِّفُ الْحَيَاةَ أَمَا رَبِّي بَاشَ يَعْضِبُ عَلَيْهِ لِلْأَبَدِ.»

يُوحَنَّا 4

يَسُوعُ وَالْمَرَا السَّامِرِيَّة

1 وَقَتْلِي عَرَفَ يَسُوعُ إِلَيَّ الْفَرِيسِيِّينَ سَمِعُوا بِهِ إِلَيَّ هُوَ يَعْمَلُ فِي تَلَامِذَّةٍ وَيَعْمَدُ فِيهِمْ أَكْثَرَ مِنْ يُوحَنَّا،

2 رَعَمَلِي مُوشَ يَسُوعُ إِلَيَّ كَانَ يَعْمَدُ أَمَا تَلَامِذَتُهُ،

3 وَلَيَّ خَرَجَ مِنْ مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَرَجَعَ لِلْجَلِيلِ.

4 وَكَانَ لِأَرْمُو يَنْعَدَى عَلَى مَنطِقَةِ السَّامِرَةِ،

5 وَصَلَ لِمَدِينَةٍ فِي السَّامِرَةِ إِسْمُهَا سُوحَارُ، فَرَبِيَّةٌ مِنْ قَطْعَةِ الْأَرْضِ إِلَيَّ عَطَاهَا يَعْقُوبُ لَوْلَدُوهُ يُوْسُفُ،

6 وَقَعَدَ بِجَنْبِ بَيْرِ يَعْقُوبَ مَعَ السِّتَّةِ، عَلَى خَاطِرُو تَعَبَ مَالِشِي.

7 جَاءَتْ مَرَا مِنَ السَّامِرَةِ بَاشَ تَعْبِي الْمَاءِ، قَالَتْهَا يَسُوعُ: «أَعْطِينِي نُشْرَبْ.»

8 وَتَلَامِذَتُهُ مَشَاوُ لِلْمَدِينَةِ بَاشَ يَشْرَبُوا مَآكَلَةً.

9 قَالَتْهُو الْمَرَا السَّامِرِيَّة: «كَيْفَاشَ أَنْتَ يَهُودِيٌّ وَأَنَا سَامِرِيَّةٌ، وَتَطْلُبُ مِنِّي بَاشَ نَعْطِيكَ بَاشَ نُشْرَبْ؟» قَالَتْهُو الْكَلَامَ هَادَاً عَلَى خَاطِرِ الْيَهُودِ وَالنَّاسِ إِلَيَّ مِالسَّامِرَةِ مَا كَانُواشَ يَنْعَامَلُو مَعَ بَعْضَهُمْ بِالْكُلِّ.

10 جَاوَبَهَا يَسُوعُ وَقَالَ: «كَانَ جَيْتَ تَعْرِفِي عَطِيَّةَ اللَّهِ، وَشَكُونُوهُ هُوَ إِلَيَّ يَقُولُكَ أَعْطِينِي نُشْرَبْ، رَاكِي أَنْتَ إِلَيَّ تَطْلُبُ مَثُو وَتَالِي رَاهُو هُوَ إِلَيَّ يَعْطِيكَ الْمَاءَ الْحَيَّ.»

11 قَالَتْهُو الْمَرَا: «يَا سَيِّدِي، مَنِينَ جَاكَ الْمَاءَ الْحَيَّ وَأَنْتَ مَا عِنْدِكُنْ سَطْلَنَ، وَالْبَيْرُ عَارَقَةٌ؟

12 يَاخِي أَنْتَ خَيْرٌ مِنْ بُونَا يَعْقُوبُ إِلَيَّ عَطَانَا الْبَيْرُ هَادِي، وَشَرَبَ مِنْهَا هُوَ وَالْبَقَرُ مَتَاعُو؟»

13 جَاوَبَهَا يَسُوعُ وَقَالَهَا: «كُلُّ مَنْ يَشْرَبُ مِالْمَاءِ هَادَاً يَعْطِشُ مِنْ جَدِيدٍ،

14 أَمَا إِلَيَّ يَشْرَبُ مِنَ الْمَاءِ إِلَيَّ نَعْطِيهِ أَنَا، مُوشَ بَاشَ يَعْطِشُ لِلْأَبَدِ. رَاهُو الْمَاءُ إِلَيَّ نَعْطِيهِوَلُو بَاشَ يُوَلِّي فِي دَاخَلُو عَيْنَ تَجْرِي وَتَهْزُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.»

15 قَالَتْهُو الْمَرَا: «يَا سَيِّدِي، أَعْطِينِي مِنَ الْمَاءِ هَادَاً بَاشَ مَا عَادِشَ نَعْطِشُ بِالْكُلِّ وَمَا عَادِشَ نَجِي نَعْطِي الْمَاءَ مِنْ هُنَا جَمَلَةً.»

16 قَالَتْهَا: «إِمَشِي نَادِي رَا جَلِّكَ وَابِجَا أَنْتَ وَيَا.»

17 جَاوَبَتْهُو الْمَرَا وَقَتْلُو: «مَا عِنْدِشَ رَا جَلِّ.» قَالَتْهَا يَسُوعُ: «كَلَامِكَ صَحِيحٌ كَقُلْتُ مَا عِنْدِشَ رَا جَلِّ.»

- 18 عَلَى خَاطِرِكَ عَرَسْتُ خَمْسَةَ مَرَّاتٍ، وَالرَّاجِلُ إِلَيَّ عَائِشَةٌ مَعَهُ تُو مَوْشَ رَاجِلِكَ. وَلَيُّ قُلْتُو صَاحِبِي.»
- 19 قَتَلُوا الْمَرَا: «يَا سَيِّدِي، أَنَا نَشُوفُ إِلَيَّ إِنَّتِ نَبِي!»
- 20 جَدُودْنَا عِبَدُوا رَبِّي فِي الْجَبَلِ هَذَا، وَإِنْتُومَا الْيَهُودُ تَقُولُوا إِلَيَّ أَوْرَشَلِيمُ هِيَ الْبِلَاصَةُ إِلَيَّ لِأَزْمُ يَنْعَبِدُ فِيهَا رَبِّي.»
- 21 قَالَتْهَا يَسُوعُ: «صَدَّقِينِي يَا مَرَا، بَاشْ يَجِي وَقَتُّ لَا فِي الْجَبَلِ هَذَا وَلَا فِي أَوْرَشَلِيمَ بَاشْ تَعْبُدُوا الْآبَ.
- 22 إِنْتُومَا السَّامِرِيِّينَ تَعْبُدُوا فِي مَآ تَعْرِفُوهُنَّ، وَإِحْنَا الْيَهُودُ نَعْبُدُوا فِي مَآ نَعْرِفُوهُ، رَاهُو الْخَلَاصُ يَجِي مِنْ عِنْدُ الْيَهُودِ.
- 23 أَمَا رَاهُو بَاشْ يَجِي وَقَتُّ، وَالْوَقْتُ هَذَا رَاهُو جَا تَوَّ وَقَتِّي النَّاسُ إِلَيَّ يَعْْبُدُوا بِحَقِيقَةِ يَعْْبُدُوا الْآبَ فِي الرُّوحِ وَفِي الْحَقِّ. وَالنَّاسُ إِلَيَّ كَيْفَ هَادُومَا الْآبَ يَجِبُهُمْ يَعْْبُدُوهُ.
- 24 اللَّهُ رُوحٌ، هَذَاكَآ عِلَاشُ النَّاسُ إِلَيَّ يَعْْبُدُوا فِيهِ لِأَزْمُهُمْ يَعْْبُدُوهُ فِي الرُّوحِ وَفِي الْحَقِّ.»
- 25 قَالَتْهُو الْمَرَا: «أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ الْمَسِيحَا، إِلَيَّ يَقُولُوهَا الْمَسِيحُ بَاشْ يَجِي. وَوَقَتِّي يَجِي بَاشْ يَقُولُنَا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.»
- 26 قَالَتْهَا يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ، أَنَا إِلَيَّ قَاعِدُ نَكَلِّمْ فِيكَ.»
- 27 وَفِي الْوَقْتُ هَذَاكَآ رَجَعُوا ثَلَامِدْتُو. وَتَعَجَّبُوا كَلْفُوهُ يَحْكِي مَعَ مَرَا. أَمَا حَتَّى حَدِّ مِنْهُمْ مَا قَالُو: «أَشْ تَحِبُّ مِنْهَا» وَلَا «عِلَاشُ نَكَلِّمْ فِيهَا.»
- 28 وَخَلَّاتِ الْقَلَّةُ مَتَاعَهَا وَرَجَعَتْ لِلْمَدِينَةِ. وَقَالَتْ لِلنَّاسِ:
- 29 «إِيْجَاوُ شُوفُوا رَاهُو تَمَّةُ رَاجِلٍ قَلِّي عَلَى الْحَاجَاتِ إِلَيَّ عَمَلْتُهُمْ الْكُلُّ. زَعَمَةَ هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ؟»
- 30 وَلُوا حَرَجُوا مَالْمَدِينَةِ وَمَشُورُوا.
- 31 وَفِي الْوَقْتُ هَذَاكَآ قَالُوا الثَّلَامِدَةُ لِيَسُوعُ: «يَا مَعَلِّمُ، كُولُ.»
- 32 أَمَا هُوَ قَالَهُمْ: «عِنْدِي مَآكَلَةٌ نَاكُلُ فِيهَا إِنْتُومَا مَا تَعْرِفُوهُاشْ.»
- 33 بَدَاوَا الثَّلَامِدَةُ يَسْأَلُوا فِي بَعْضُهُمْ: «يَاخِي تَمَّةُ شُكُونُ جَابِلُو مَآكَلَةٌ؟»
- 34 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «مَآكَلَتِي هِيَ آتِي نَعْمَلُ إِرَادَةَ إِلَيَّ بَعَثْتِي وَنَكْمَلُ خِدْمَتُو.
- 35 يَاخِي مَوْشُ تَقُولُوا: "الْحَصَادُ يَجِي بَعْدَ أَرْبَعَةِ شَهْرٍ؟" وَأَنَا نَقُلْكُمْ هَزُوا رُوسَكُمْ وَأُحْزَرُوا كَيْفَاشُ الرَّرْعُ بِيَاضُ وَحُضْرُ لِلْحَصِيدَةِ.
- 36 وَهَآوُ الْحَصَادُ يَأْخُذُ أَجْرَتُو، وَيَلْمُ الْعَلَّةُ لِلْحَيَاةِ الْآبَدِيَّةِ. بَاشْ إِلَيَّ يَزْرَعُ وَلَيَّ يَحْصِدُ يَفْزَحُوا لِشَيْنِ.
- 37 وَصَدَقَ الْمَثَلُ إِلَيَّ يَقُولُ: "وَاحِدُ يَزْرَعُ وَالْآخَرُ يَحْصِدُ."
- 38 وَأَنَا بَعَثْتُكُمْ بَاشْ تَحْصِدُوا زَرْعَ مَا تَعْبَثُوشُ فِيهِ. نَاسٌ أُخْرِينُ تَعْبُوا وَإِنْتُومَا بَاشْ تَلْمُوا النَّمْرَةَ مَتَاعُ تَعْبُهُمْ.»
- 39 امْتُوا بِيَهُ بَرَشَةُ سَامِرِيِّينَ مَالْمَدِينَةِ هَازِيكَآ، عَلَى خَاطِرِ الْمَرَا شَهَدْتُو وَقَالَتْ: «قَالِي عَلَى الْحَاجَاتِ إِلَيَّ عَمَلْتُهُمْ الْكُلُّ.»
- 40 وَوَقَتِّي جَاوَهُ السَّامِرِيِّينَ نَشَحْنُوهُ بَاشْ يُسْكُنُ عِنْدَهُمْ، وَلَيَّ سَكُنُ عِنْدَهُمْ نَهَارِينُ.
- 41 وَزَادُوا كَثُرُوا النَّاسُ إِلَيَّ امْتُوا بِيَهُ وَقَتِّي سَمَعُوهُ يَنْكَلِّمُ،

42 وَقَالُوا لِلْمَرَا: «أَحْنَا تَو نِمْنُوا بِيَه، مُوش بِسَبَب كَلَامِك، أَمَا رَانَا أَحْنَا بِيَدْنَا سَمْعَنَا وَعَرَفْنَا إِلِي هُو بِالْحَقِّ الْمُخْلِصِن مَتَاعِ الْعَالَم.»

يَسُوعُ يَشْفِي طِفْلًا

(مَتَّى 8: 5-13؛ لُوقَا 7: 1-10)

43 وَمَبَاعِدُ نَهَارَيْنِ مَشَى يَسُوعُ لِمَنْطِقَةِ الْجَلِيلِ.

44 رَعِمَلِي هُو بِيَدُو شَهْدُ قَالَ: «حَتَّى نَبِي مَا عَدُو قَدَرُ فِي بِلَادُو.»

45 وَقَفْتُ وَصَلُّ لِلْجَلِيلِ، رَحُبُوا بِيَه أَمَالِيهَا، عَلَى خَاطِرِ هُمْ شَافُوا الْحَاجَاتِ إِلِي عَمَلَهَا الْكُلُّ، وَقَتَّلِي كَانُوا فِي أَوْرُشَلِيمَ وَقَفْتُ عِيدُ الْفِصْحِ.

46 وَمَشَى مَرَّةً أُخْرَى لِقَانَا الْجَلِيلِ، الْمَدِينَةَ إِلِي رَدَّ فِيهَا الْمَاءَ شَرَابِ. وَكَانَ نَمَّةً مُوظَّفَ فِي الْحُكُومَةِ فِي كَفَرْنَاخُومَ وَلَدُو كَانُ مَرِيضِ.

47 وَقَتَّلِي سَمِعَ الْمُوظَّفَ إِلِي يَسُوعُ جَا مِنْ الْيَهُودِيَّةِ لِلْجَلِيلِ، مَسْأَلُو وَطَلَبُ مَنُو بَاشَ يَهْبِطُ مَعَاهُ وَيَشْفِيَلُو وَلَدُو إِلِي قَرِيبُ يَمُوتُ.

48 قَالُو يَسُوعُ: «مَا تَمْنُوا كَانُ وَقَتَّلِي تَسْتَوْفُوا عَجَائِبُ وَمُعْجَزَاتُ.»

49 قَالُو الْمُوظَّفُ: «يَا سَيِّدِي، أَهْبِطُ مَعَايَا قَبْلُ مَا وَلَدِي يَمُوتُ.»

50 قَالُو يَسُوعُ: «إِمَشِي! رَاهُو وَلَدِكُ بَاشَ يَعْيشُ.» صَدَّقَ الرَّاجِلُ الْكَلِمَةَ إِلِي قَالَهُلُو يَسُوعُ وَمَشَى.

51 وَقَتَّلِي هُو رَاجِعُ، عَرَضُوهُ الْخُدَامُ مَتَاعُو وَبَشَّرُوهُ بِلِي وَلَدُو حَيَّ.

52 سَأَلَهُمْ: «وَقَتْنَاشَ بَرَى؟» قَالُولُو: «تَنَحَّاتُ عَلَيْهِ السَّخَانَةُ الْبَارِخُ مَعَ السَّبْعَةِ.»

53 يَاجِي فَهَمُ الْبُو إِلِي هَادَا هُو نَفْسُ الْوَقْتِ إِلِي قَالُو فِيهِ يَسُوعُ: «وَلَدِكُ بَاشَ يَعْيشُ» وَإِمِنْ هُوَ وَعَايَلَتُو الْكُلُّ.

54 وَهَازِي الْمُعْجَزَةُ الثَّانِيَّةُ إِلِي عَمَلَهَا يَسُوعُ، وَقَتَّلِي مَشَى مَالِ الْيَهُودِيَّةِ لِلْجَلِيلِ.

يُوحَنَّا 5

يَسُوعُ يَشْفِي رَاجِلَ مَسْئُولٍ

1 وَمَبْعَدَهَا طَلَعَ يَسُوعُ لِأَوْرُشَلِيمَ، وَوَقَّتَهَا كَانُ نَمَّةً عِيدُ مَتَاعِ الْيَهُودِ.

2 وَكَانَتْ نَمَّةً قَلْتَةً فِي أَوْرُشَلِيمَ، بِحَدَا بَابِ الْغَنَمِ، عِنْدَهَا خَمْسَةُ مَرَااتٍ وَيَسْمِيُوهَا بِالْعِبْرِيَّةِ بَيْتُ رَاتَا.

3-4 وَفِي الْمَرَااتِ كَانُوا قَاعِدِينَ جُمَاعَةً عَمِيَانُ وَعِيَابُ وَمُعَاقِبِينَ، يَسْتَنَّاوُ فِي الْمَاءِ حَتَّى لِينُ يَتَحَرَّكُ،

5 وَكَانُ نَمَّةً رَاجِلُ رَاجِلُ غَادِي عَدُو نَمْنِيَّةً وَثَلَاثِينَ سَنَةً مَرِيضِ.

6 وَقَتَّلِي شَافُو يَسُوعُ مَكِّي، عَرَفَ إِلِي عَدُو مَدَّةً طَوِيلَةً فِي الْحَالَةِ هَازِيكَا، وَلَى قَالُو: «تَحْبِشُ تَشْفِي.»

7 جَاوَبُو الْمَرِيضُ: «مَا عِنْدِي شَكُونُ يَزْمِينِي فِي الْقَلْتَةِ وَقَتَّلِي يَتَحَرَّكُ الْمَاءُ. وَكُلُّ مَا نَحَاوُلُ نُوصَلِّهَا أَنَا لَوْلَ غَيْرِي يَسْتَفِينِي.»

8 قَالُو يَسُوعُ: «فُومُ هَزُ فَرَاشِكُ وَإِمَشِي.»

9 وَبِالْوَقْتِ تَشْفَى الرَّاجِلُ، وَهَزُ فَرَاشُو وَمَشَى. وَالنَّهَارُ هَازَاكَ كَانُ سَبْتِ.

- 10 قَالُوا الْيَهُودُ لِلرَّاجِلِ إِلَي تَشْفَى: «الْيَوْمَ رَاهُو سَبَبْتُ، مَا تَنْجِمَشْ نُهْرُ فَرَاشِكْ.»
- 11 جَابُوهُمْ: «إِلَي شَفَانِي هُوَ إِلَي قَلِي. هَزُ فَرَاشِكْ وَإِمَشِي.»
- 12 وَلَاؤُ سَالُوهُ: «شَكُونُو إِلَي قَلِكْ هَزُ فَرَاشِكْ وَإِمَشِي.»
- 13 وَالرَّاجِلُ إِلَي تَشْفَى مَا كَانِشْ يَعْرِفُ شَكُونُو هُوَ، عَلَي خَاطِرُ يَسُوعُ دَخَلَ فِي وَسْطِ النَّاسِ إِلَي تَلْمُوا.
- 14 بَعْدُ هَذَا لَقَاهُ يَسُوعُ فِي الْهَيْكَلِ، وَقَالُوا: «هَاكَ بَرِيثْ، مَا تَعَاوَدْشْ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ، بَاشْ مَا يَجْرَاشْ فِيكَ شَيْءٌ أَحْيَبُ مِلِّي جَزَالِكْ.»
- 15 مَشَى الرَّاجِلُ وَقَالَ لِلْيَهُودِ إِلَي يَسُوعُ هُوَ إِلَي شَفَاهُ.
- 16 هَذَاكَ عَلاشْ بَدَاؤَا الْيَهُودُ يَضْطَهُدُوا فِي يَسُوعُ، وَيَحْبُوا يُقْتَلُوهُ عَلَي خَاطِرُو عَمَلِ الشَّيْءِ هَذَا نَهَارِ السَّبَبْتُ.
- 17 أَمَا يَسُوعُ جَابُوهُمْ: «بَابَا قَاعِدْ يَخْدِمُ حَتَّى لَتَوُ، وَأَنَا زَادَا قَاعِدْ نَخْدِمُ.»
- 18 هَذَاكَ عَلاشْ زَادُوا الْيَهُودُ حَبُوا يُقْتَلُوهُ، عَلَي خَاطِرُو مُوشْ مَا احْتَرَمْشْ نَهَارِ السَّبَبْتُ بَرَكْ، أَمَا زَادَا قَالَ إِلَي اللَّهُ بُوهُ، وَرَدُّ رُوْحُو هُوَ وَاللَّهُ كَيْفُ كَيْفُ.

سُنْطَةُ الْإِبْنِ

- 19 جَابُو يَسُوعُ وَقَالَ: «نُقَلُّكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ الْإِبْنِ مَا يَعْمَلُ كَانُ الْحَاجَاتِ إِلَي تُشَوِّفُ بُوهُ يَعْمَلُ فِيهِمْ، وَمَا يَنْجِمُ يَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ رَاسُو. الْحَاجَاتِ الْكُلُّ إِلَي يَعْمَلُهُمُ الْآبُ الْإِبْنِ زَادَا يَعْمَلُهُمْ كَيْفُو.
- 20 الْآبُ يُحِبُّ الْإِبْنَ وَيُورِيهِ الْحَاجَاتِ إِلَي يَعْمَلُ فِيهِمْ الْكُلُّ، وَيَشْ يُوْرِيهِ حَاجَاتِ أَكْثَرُ مِنْ هَازِي، بَاشْ إِنْشُوا تَقْعُدُوا مِسْتَعْرَبِينَ.
- 21 كَيْفُ مَا الْآبُ يَقِيمُ الْمَوْتَى وَيُحْيِيهِمْ، الْإِبْنُ زَادَا يُحْيِي إِلَي يُحِبُّ.
- 22 الْآبُ مَا يُحْكَمُ عَلَي حَتَّى حَذَّ أَمَا عَطَى الْحُكْمَ الْكُلُّو لِلْإِبْنِ،
- 23 بَاشْ النَّاسُ الْكُلُّ يَمَجْدُوا الْإِبْنَ، كَيْفُ مَا يَمَجْدُوا الْآبُ. إِلَي مَا يَمَجْدُشْ الْإِبْنَ، مَا يَمَجْدُشْ الْآبُ إِلَي بَعْنُو.
- 24 نُقَلُّكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: إِلَي يَسْمَعُ كَلَامِي وَيَمِنُّ بِلِي بَعْنِي يَنَالُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ، وَمَا يَدَانِشْ فِي يَوْمِ الْحَسَابِ، وَيَتَعَدَّى مَالْمُوتِ لِلْحَيَاةِ.
- 25 نُقَلُّكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: بَاشْ يُجِي وَفَتُّ، يَسْمَعُوا فِيهِ الْمَوْتَى صَوْتِ إِبْنِ اللَّهِ، وَلِي يَسْمَعُ كَلَامُو يَحْيَى، وَالْوَقْتُ هَذَا رَاهُو جَا تَوَا.
- 26 كَيْفُ مَا الْآبُ عَنَدُو الْحَيَاةَ فِي نَفْسُو، عَطَى لِلْإِبْنِ زَادَا بَاشْ تُكُونُ عَنَدُو الْحَيَاةَ فِي نَفْسُو.
- 27 وَعَطَاهُ السُّلْطَةَ بَاشْ يُحْكَمُ عَلَي خَاطِرُو هُوَ إِبْنُ الْإِنْسَانِ.
- 28 مَا تَسْتَعْرَبُوشْ مَالِشْيَاءِ هَذَا. بَاشْ يُجِي وَفَتُّ النَّاسِ إِلَي فِي الْقُبُورِ الْكُلُّهُمُ بَاشْ يَسْمَعُوا صَوْتُو،
- 29 وَيُخْرَجُوا الْعَامِلِينَ الْخَيْرِ وَيَقُومُوا لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ، وَالْعَامِلِينَ الشَّرِّ بَاشْ يَقُومُوا بَاشْ يَنْحَكَمُ عَلَيْهِمْ.
- 30 أَنَا وَخِدي مَا أَنْجِمُ نَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ. أَنَا نُحْكَمُ بِلِي يُقَلِّي عَلَيْهِ الْآبُ، وَالْحُكْمُ مَنَاعِي عَادِلُ عَلَي خَاطِرِي مَا نَعْمَلُشْ إِلَي نُحِبُّ عَلَيْهِ أَنَا، أَمَا نُحِبُّ نَعْمَلُ إِلَي يُحِبُّ عَلَيْهِ إِلَي بَعْنِي.

الآبُ يَشْهَدُ لِلْإِبْنِ

- 31 إِذَا كَانَ أَنَا نَشْهَدُ لِرُوحِي، رَاهِي شَهَادَتِي بَاطَلَةً.
- 32 مَا رَاهُو تَمَّةً وَاحِدًا آخَرَ يَشْهَدُ لِي، وَأَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ شَهَادَتُو صَحِيحَةً.
- 33 إِنُّنُومًا بَعَثْتُوا نَاسًا لِيُوحَا، وَهُوَ شَهِدٌ لِلْحَقِّ.
- 34 أَنَا رَانِي مَا يَقْبَلُشْ شَهَادَةَ الْبَسْرَ، مَا رَانِي نَقْلُكُمْ فِي الْكَلَامِ هَذَا بَاشْ تُخَلِّصُوا.
- 35 يُوْحَا كَانَ فَنَارٌ يَشْعَلُ وَيَضْوِي وَإِنُّنُومًا حَبَبْتُو تَقْرُحُوا بِالنُّورِ مَتَاعُو شَوِيَّةً.
- 36 أَنَا شَهَادَتِي أَكْبَرُ مِنْ شَهَادَةِ يُوْحَا: الْآبُ عَطَانِي بَرَشَّةً حَاجَاتُ بَاشْ نَعْمَلُهُمْ، وَالْأَعْمَالُ هَازِي بِيَدَهَا تَشْهَدُ لِي إِتُو الْآبُ بَعَثْتِي.
- 37 وَالْآبُ إِلَيَّ بَعَثْتِي هُوَ بِيَدُو يَشْهَدُ لِي. وَإِنُّنُومًا عَمْرُكُمْ مَا سَمَعْتُوا صَوْتُو، وَعَمْرُكُمْ مَا شَفْتُوا وَجْهُو،
- 38 وَكَلَامُو مَا يَنْبِشْ فِيكُمْ، عَلَى خَاطِرُكُمْ مَا تَمْنُوشْ بِلِي بَعَثُو.
- 39 تَقْرَاوْ وَتَلُوجُوا فِي الْكُنْبِ الْمُفْدَسَةِ، مَا شِي فِي بَالُكُمْ بَاشْ تَلْفَاوْ فِيهَا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ، وَالْكَنْبُ هَازِي بِيَدَهَا تَشْهَدُ لِي أَنَا،
- 40 وَمَا تُحْبُوشْ تُحْيُونِي أَنَا بَاشْ تَأْخُذُوا الْحَيَاةَ.
- 41 أَنَا مَا نَجْرِيشْ وَرَاءَ الْمَجْدِ إِلَيَّ يَجِي مِنْ عِنْدِ النَّاسِ،
- 42 أَنَا نَعْرِفُكُمْ وَنَعْرِفُ إِلَيَّ مُحِبَّةَ اللَّهِ مَا هِيشْ فِي قُلُوبِكُمْ.
- 43 أَنَا جِيْتُ بِإِسْمِ بَابَا، وَإِنُّنُومًا مَا قَبِلْتُونِي. وَكَانَ وَاحِدٌ آخَرَ يُحِيكُمْ بِإِسْمِي هُوَ تَوَّ تَقْبَلُوهُ.
- 44 وَكَيْفَاشْ تَنْجُمُوا تَمْنُوا وَإِنُّنُومًا تَأْخُذُوا فِي الْمَجْدِ مِنْ عِنْدِ بَعْضِكُمْ، وَمَا تَحَاوَلُوشْ تَأْخُذُوا الْمَجْدَ إِلَيَّ اللَّهُ وَخَدُو يَعْطِيهِ؟
- 45 مَا يَمْشِيشْ فِي بَالُكُمْ إِلَيَّ أَنَا نَشْكِي بِيكُمْ لِالْبِ، رَاهُو تَمَّةً شَكُونُ يَشْكِي بِيكُمْ: مُوسَى إِلَيَّ إِنُّنُومًا حَاطِينُ الْأَمَلِ مَتَاعَكُمْ فِيهِ.
- 46 وَكَانَ جِيْتُوَا صَدَقْتُوا مُوسَى رَاكُمْ صَدَقْتُونِي، عَلَى خَاطِرُو هُوَ كَتَبَ عَلَيَّ.
- 47 وَإِذَا كَانَ مَا تُصَدَّقُوشْ إِلَيَّ كِتَبُو عَلَيَّ، إِمَالَا كَيْفَاشْ بَاشْ تُصَدَّقُوا كَلَامِي؟»

يُوْحَا 6

يَسُوعُ يُوَكِّلُ خَمْسَةَ آلَافٍ رَاجِلِ

(مَتَّى 14:13-21؛ مَرْكُسُ 6:30-44؛ لُوقَا 9:10-17)

- 1 مَبَاعِدُ نَعْدَى يَسُوعُ بَحِيرَةَ الْجَلِيلِ إِلَيَّ يُسَمِّيُهَا بَحِيرَةَ طَبْرِيَّةَ،
- 2 تَبْعُوهُ بَرَشَّةً نَاسًا، عَلَى خَاطِرِ هُمْ شَافُوا الْمُعْجَزَاتِ مَتَاعُو كِشْفَى الْمُرْضَى.
- 3 وَطَلَعَ يَسُوعُ لِلْجَبَلِ وَقَعَدَ عَلَى الْأَرْضِ مَعَ تَلَامِيذَتُو.
- 4 وَوَقَّتْهَا قُرْبُ عِيدِ الْفِصْحِ مَتَاعِ الْيَهُودِ.
- 5 هَزَّ يَسُوعُ عَيْنِيهِ وَشَافَ النَّاسَ جَائِعِينَ، قَالَ لِفِيلِبُّسَ: «مَنْ يَنْشُرُ لَهُمْ خُبْزَ بَاشْ يَأْكُلُوا.»

- 6 قَالَ الْكَلَامَ هَذَا بَاشَ يَجْرَبُ فَيَلْبَسُ، وَيَسُوعُ كَانَ عَارِفَ رُوحِ آسَ بَاشَ يَعْمَلُ.
- 7 جَاوِبُو فَيَلْبَسُ: «حَتَّى كِنِشْرِيُو بِمِيْتِينِ قَطْعَةَ مَالْفِصَّةِ، مَا هَيْشَ بَاشَ تِكْفِي بَاشَ كُلِّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَأْخُذُ قَدْمَةَ.»
- 8 قَالُوا أَنْدَرَاوُسُ حُو سِمَعَانُ بَطْرُسُ وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِيذَتُو:
- 9 «نَمَّةَ هُنَا شَكُونُ عَنَدُو خَمْسَةَ خُبْرَاتِ شَعِيرِ وَحَوْتِيْنِ صَعَارَ: أَمَا آسَ بَاشَ يَعْمَلُوا لِلنَّاسِ هَادُومًا.»
- 10 قَالَ يَسُوعُ: «فَعَدُّوا النَّاسَ لَوْطَةَ.» وَكَانَ نَمَّةَ بَرَشَّةَ حَشِيْشِ فَعَدُّوا عَلَيْهِ النَّاسَ. وَكَانُوا خَمْسَةَ آلَافٍ رَاجِلٍ.
- 11 حَذَا يَسُوعُ الْخُبْرَاتِ وَشَكَرَ اللَّهَ، وَعَطَى لِلْمُوجُودِيْنَ الْكُلِّ قَدَّ مَا حَبُّوا. وَعَمَلَ نَفْسَ الشَّيْءِ لِلْحَوْتِيْنِ.
- 12 وَوَقْتَلِي شَبَعُوا، قَالَ لِتَلَامِيذَتُو: «لَمُوا إِلَيَّ فَضْلُ الْكَلُو بَاشَ مَا يَضِيْعُ مِنْهُ حَتَّى شَيْءٍ.»
- 13 وَلاَوُ لَمُوهُ وَعَبَّأُو تِنَاتِيْنَ فُقَّةَ بِالْخُبْزِ إِلَيَّ فَضْلُ مَالْخَمْسَةِ خُبْرَاتِ مَتَاعِ الشَّعِيرِ بَعْدَ مَا كَلَّوُ النَّاسَ.
- 14 وَوَقْتَلِي شَافُوا النَّاسَ الْمُعْجَزَةَ هَازِي إِلَيَّ عَمَلَهَا يَسُوعُ قَالُوا: «بِالْحَقِّ، هَذَا هُوَ النَّبِيُّ إِلَيَّ جَائِي لِلْعَالَمِ!»
- 15 وَعَرَفَ يَسُوعُ إِلَيَّ هُوَمَا يَجْبُوا يَهْزُوهُ وَيَحْطُوهُ مَلِكًا، يَاخِي بَعْدَ عَلَيْهِمْ وَرَجَعُ وَحَدُو لِلْجِبْلِ.

يَسُوعُ يَمْشِي عَلَى الْمَاءِ

(مَتَّى 14:22-27؛ مَرْكُسُ 6:45-52)

- 16 وَفِي الْعَشِيَّةِ، هَبُّوا تَلَامِيذَتُو لِلْبَحِيرَةِ.
- 17 وَطَلَعُوا فِي فُلُوكَةٍ وَمَشَاوُ لِمَدِينَةٍ كَفَرْنَاحُومَ فِي الشَّيْرَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيرَةِ وَظَلَمَتِ الدُّنْيَا وَيَسُوعُ مَارَّالَ مَا خَلَطَشَ عَلَيْهِمْ.
- 18 هَبَّتْ رِيحٌ قَوِيَّةٌ، هَبَّتْ الْبَحِيرَةُ.
- 19 وَمُبَاعِدَ مَا دَخَلُوا فِي الْبَحِيرَةِ خَمْسَةَ وَلاَ سِتَّةَ كِيلُومِيْتَرَاتٍ، خَافُوا كِشَافُوا يَسُوعَ يَمْشِي فَوْقَ الْمَاءِ وَقُرْبَ لِلْفُلُوكَةِ.
- 20 يَاخِي قَالَهُمْ: «مَا تَخَافُوشَ رَانِي أَنَا هُوَ!»
- 21 وَحَبُّوا يَطْلَعُوهُ مَعَاهُمْ فِي الْفُلُوكَةِ، وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ وَصَلَتِ الْفُلُوكَةُ لِلْأَرْضِ لِيَاخِي مَاشِيْنَ لِيهَا.

النَّاسُ يَلُوجُوا عَلَى يَسُوعَ

- 22 وَمِنْ عُدُوَّةِ، النَّاسُ الْمُوجُودِيْنَ فِي الشَّيْرَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيرَةِ تَذَكَّرُوا إِلَيَّ هُوَمَا شَافُوا فُلُوكَةَ وَحَدَةَ وَلَيَّ يَسُوعَ مَا طَلَعَشَ فِيهَا مَعَاهُمْ وَلَيَّ التَّلَامِيذَةَ مَشَاوُ وَحَدَهُمْ.
- 23 أَمَا نَمَّةَ فَلَايِكَ أُخْرَى جَاتِ مِنْ مَدِينَةِ طَبْرِيَّةَ لِلشَّطِّ إِلَيَّ قُرَيْبَ مَالْبَلَاصَةَ إِلَيَّ كَلَّوُ فِيهَا الْخُبْزُ بَعْدَ مَا الرَّبُّ شَكَرَ عَلَيْهِ.
- 24 وَوَقْتَلِي النَّاسُ شَافُوا إِلَيَّ يَسُوعَ وَتَلَامِيذَتُو مَا هُمَشَ مُوجُودِيْنَ الْعَادِي وَلُوا رَكَبُوا فِي الْفَلَايِكَ وَمَشَاوُ يَلُوجُوا عَلَيْهِ فِي كَفَرْنَاحُومَ.

يَسُوعُ خُبْزَ الْحَيَاةِ

- 25 وَوَقْتَلِي لِقَاوُهُ فِي الشَّيْرَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ الْبَحِيرَةِ قَالُوا: «يَا مُعَلِّمَ، وَقْتَانِشَ وَصَلْتِ؟»
- 26 جَاوِبَهُمْ يَسُوعَ وَقَالَ لَهُمْ: «نَفْلُكُمُ الْحَقُّ الْحَقُّ: إِنْتُمْ تَلُوجُوا عَلَيَّ مَوْشَ عَلَى خَاطِرِكُمْ شَفَقُوا الْمُعْجَزَاتِ، أَمَا عَلَيَّ خَاطِرِكُمْ كَلِيْتُوا مَالْخُبْزِ وَشَبَعْتُوا. الْخُبْزُ هَذَا طَبَعُوهُ اللَّهُ الْآبُ بِالْخَاتَمِ مَتَاعُو.

- 27 مَا تَجْرِيوْش وَرَاءَ الْمَاكَلَّةِ إِلَي تَفْنَى أَمَا إِجْرُوا وَرَاءَ الْمَاكَلَّةِ إِلَي تَدُومُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ. الْمَاكَلَّةِ هَاذِي نَعْطِيهَا لَكُمْ أَنَا
إِنَّ الْإِنْسَانَ إِلَي اللَّهُ الْآبَ حَطَّ عَلَيَّ عَلَامَةَ الْقَبُولِ مَتَاعُو.»
- 28 قَالُوا: «سُنُوَّةَ الشَّيْءِ إِلَي اللَّهِ يُحِبُّنَا نَعْمَلُوهُ؟»
- 29 جَاوَبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «هَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَي يُحِبُّ عَلَيْهِ اللَّهُ هُوَ إِنَّكُمْ تَمُنُّو بِلَيِّ بَعَثُو.»
- 30 قَالُوا: «سُنُوَّةَ الْمُعْجَزَةِ إِلَي تَنْجِمُ تَعْمَلُهَا بَاشْ نَمُنُّو بِيكْ؟»
- 31 جَدُّوْنَا كَلَاوُ الْمَنْ فِي الصَّحْرَاءِ، كَيْمَا مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: "عَطَاهُمْ خُبْزُ مَالِ السَّمَاءِ بَاشْ يَأْكَلُوهُ."»
- 32 إِمَالًا قَالَهُمْ يَسُوعُ: «تَقُلُّكُمْ الْحَقُّ الْحَقُّ: مُوشُ مُوسَى إِلَي عَطَاكُمْ الْخُبْزُ مَالِ السَّمَاءِ. بَابَا وَحَدُو هُوَ إِلَي يَعْطِيكُمْ
الْخُبْزُ الْحَقَائِي مَالِ السَّمَاءِ.»
- 33 رَاهُو خُبْزُ اللَّهِ هُوَ إِلَي يَنْزِلُ مَالِ السَّمَاءِ وَيَعْطِي حَيَاةً لِلْعَالَمِ.»
- 34 قَالُوا: «يَا سَيِّدِنَا، أَعْطِينَا مَالِ الْخُبْزِ هَذَا دِيمَا!»
- 35 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ خُبْزُ الْحَيَاةِ. إِلَي يُجِيبِي مَا يُجُوعُ عَشْ، إِلَي يَمُنُّ بِي مَا يَعْطِشُ لِلْأَبَدِ.»
- 36 أَنَا قُلْتُ لَكُمْ: شَفْنُونِي أَمَا مَا امْنُوشْ.
- 37 إِلَي يَعْطِيهِمْ لِي الْآبُ الْكُلُّهُمُ يُجِيبُونِي، وَلَي يُجِيبِي مَا نَحْرُجُوشِ الْبَرَا.
- 38 رَانِي مَا نَزَلْتِشْ مِنْ السَّمَاءِ بَاشْ نَعْمَلُ إِلَي نُحِبُّ عَلَيْهِ أَنَا، أَمَا بَاشْ نَعْمَلُ إِلَي يُحِبُّ عَلَيْهِ إِلَي بَعَثِي.
- 39 وَلَي بَعَثِي يُجِيبِي نَقِيمُ إِلَي عَطَاهُمْ لِي مِنَ الْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، وَمَا نَضَيَّعِشْ حَتَّى وَاحِدٌ مِنْهُمْ.
- 40 وَهَذَا إِلَي يُحِبُّ عَلَيْهِ بَابَا: كُلُّ مَنْ يُشُوفُ الْإِبْنَ وَيَمُنُّ بِهِ يَنَالُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ وَأَنَا نَقِيمُو مِنَ الْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.»
- 41 وَتَشْكَاوُ الْيَهُودُ عَلَى يَسُوعَ عَلَى خَاطَرُو قَالَ: «أَنَا هُوَ الْخُبْزُ إِلَي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ.»
- 42 وَقَالُوا: «يَاخِي هَذَا مُوشُ يَسُوعُ وَلَدْ يُوسُفُ؟ أَحْنَا نَعْرَفُو بُوَهُ وَأُمُو، إِمَالًا كَيْفَاشْ تَوُ يَقُولُ إِلَي هُوَ نَزَلَ مِنَ
السَّمَاءِ.»
- 43 جَاوَبُهُمْ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُمْ: «مَا تَشْكَاوُشْ مَا بَيْنَاتِكُمْ.»
- 44 حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يُجِيبِي إِلَّا إِذَا كَانَ الْآبُ إِلَي بَعَثِي جَبْدُو وَأَنَا نَقِيمُو مِنَ الْمَوْتِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.
- 45 كَيْفَ مَا جَا فِي كُنْتِ الْإِنْبِيَاءِ، إِلَي الْكُلُّهُمُ بَاشْ يَنْعَلَمُوا مِنَ اللَّهِ. كُلُّ مَنْ يَسْمَعُ الْآبَ وَيَنْعَلِمُ مَنُو يُجِيبِي.
- 46 حَتَّى حَدَّ مَا شَافَ الْآبَ كَانَ إِلَي هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ: هَذَاكَ هُوَ إِلَي شَافَ الْآبَ.
- 47 تَقُلُّكُمْ الْحَقُّ الْحَقُّ: إِلَي يَمُنُّ بِي، يَنَالُ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.
- 48 أَنَا هُوَ خُبْزُ الْحَيَاةِ.
- 49 جَدُّوكُمْ كَلَاوُ الْمَنْ فِي الصَّحْرَاءِ وَمَاتُوا،
- 50 هَذَا هُوَ الْخُبْزُ إِلَي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ بَاشْ إِلَي يَأْكُلُ مَنُو مَا يَمُوتُشْ.
- 51 أَنَا هُوَ الْخُبْزُ الْحَيُّ إِلَي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ. إِلَي يَأْكُلُ مِنَ الْخُبْزِ هَذَا يَعْشَى لِلْأَبَدِ. وَالْخُبْزُ إِلَي نَعْطِيهِ هُوَ الْبَدَنُ مَتَاعِي،
إِلَي نَعْطِيهِ بَاشْ الْعَالَمُ يَحْيَى.»

- 52 وتعارفوا اليهود في بعصنهم وقالوا: «كيفاش هادا ينجم يعطينا البدن متاعو باش ناكلوه؟»
- 53 امالا قاللهم يسوع: «نقلكم الحق الحق: اذا ما تاكلوش البدن متاعي انا ابن الانسان وما تشربوش دمي، موش باش تكون عندكم حياه فيكم.
- 54 الي ياكل البدن متاعي ويشرب من دمي ينال الحياه الابديه، وانا نقومو من الموت يوم القيامة.
- 55 راهو البدن متاعي هو الماكلة الحفانيه، ودمي هو الماء الحفاني.
- 56 الي ياكل من البدن متاعي ويشرب من دمي هو يثبت في، وانا نثبت فيه.
- 57 وكيف ما الاب الحى بعثني وانا نحى بيه، الي ياكلني زادا يحى بيا.
- 58 هادا هو الخبز الي نزل مالمساء، وراهو موش كيف المن الي كلاوه جدوكم وماتوا. الي ياكل مالمخبز هادا يحى للابد.»
- 59 الكلام هادا قالوا وقتلي كان يعلم في المجمع متاع كفرناحوم.

كلام الحياه الابديه

- 60 وقتلي سمعوه برسه من تلامذتو قالوا: «ما اصعبو الكلام هادا، شكون ينجم يسمعو؟»
- 61 وعرف يسوع في قلبو الي تلامذتو شكوا، ولي سألهم: «ياخي الكلام هادا يخليكم تشكوا؟»
- 62 امالا اش باش تعملوا كان تشوفوني انا ابن الانسان طالع للبلاصه الي كنت فيها قبل؟
- 63 الروح هو الي يعطي الحياه، اما البدن راهو ما ينفع حتى شيء. راهو الكلام الي قلتهولكم روح وحياه.
- 64 اما نمه شكون فيكم الي ما يمشوش.» يسوع كان مالماول يعرف شكونهم الي ما همش باش يمشوا بيه وشكونو الي باش يخونو.
- 65 وقال: «هاداكا غلاش انا قلتهلكم راهو ما ينجم حتى حد يجيني الا اذا كان الاب حلاه يجيني.»
- 66 مالوقت هاداكا برسه من تلامذتو بطلوا ما عادش ينبعوه.
- 67 ياخي دار للانثاش وقاللهم: «انثوما زادا تحبوا تمشيو كيفهم؟»
- 68 جاوبو سمعان بطرس: «يا رب لشكون باش نمشيو، وانت عندك كلام الحياه الابديه؟»
- 69 ورحنا امنا وعرفنا الي انت قدوس الله.»
- 70 جاوبهم يسوع: «ياخي موش انا الي خترتكم انثوما الانثاش رعملي واحد منكم شيطان!»
- 71 وقصد بكلامو هادا يهودا ولد سمعان الاسخريوطي، الي باش يخونو، رعملي هو واحد من الانثاش.

يوحنا 7

يسوع واخوتو

- 1 مباعد كان يسوع يدور في الجليل، وما حبش يمسي لمنطقه اليهوديه على خاطر اليهود كانوا يحبوا يقتلوه.
- 2 وقتلي قرب عيد الخيام اليهودي،
- 3 قالولو اخوتو: «اخرج بالمنطقه هادي وامتبي لليهوديه، باش التلامذه الي ينبعوا فيك يشوفوا اعمالك،

- 4 رَأُو أَلِي يُحِبُّ يَشْتَهَرُ مَا يَلْزُمُوش يَحْدِمُ فِي السِّرِّ. مَا دَامَكُ تَعْمَلُ فِي الْحَاجَاتِ هَازِي، إِمَالَا ظَهَرُ رُوحِكُ لِلنَّاسِ.»
- 5 وَحَتَّى إِخْوَتُو بِيْدُهُمْ مَا كَانُوش يَمْنُوا بِيِهْ.
- 6 وَآلِي قَالَلَّهُمْ يَسُوعُ: «وَقْتِي مَازَال مَا جَاش. أَمَا إِنْتُومَا الْوَقْتُ دِيمَا مُسَاعِدِكُمْ.
- 7 الْعَالَمُ مَا يَنْجَمُش يَكْرَهُكُمْ إِنْتُومَا، أَمَا رَأُو يَكْرَهُنِي أَنَا عَلَى خَاطِرِي نَشْهَدُ عَلَيْهِ أَلِي أَعْمَالُو خَائِبِيَّة.
- 8 أَمْشِيوْ إِنْتُومَا لِلْعَيْدِ، أَمَا أَنَا رَانِي مَا نِيَشْ بَاشْ نَمْشِي لِلْعَيْدِ هَازَا عَلَى خَاطِرِ وَقْتِي مَازَال مَا كَمَلْش.»
- 9 قَالَلَّهُمُ الْكَلَامُ هَازَا وَبَقِيَ فِي الْجَلِيلِ.

يَسُوعُ فِي عِيدِ الْخِيَامِ

- 10 بَعْدُ مَا مَشَاوْ خَوَاتُو لِلْعَيْدِ مَشَى هُوَ زَادَا أَمَا مِنْ غَيْرِ مَا يَطْهَرُ رُوحُو.
- 11 الْيَهُودُ كَانُوا يَلُوجُوا عَلَيْهِ فِي الْعَيْدِ وَيَسْأَلُوا: «وَيْتُو هَاكَ الرَّاجِلُ؟»
- 12 وَكَانُوا النَّاسُ يَحْكِيوْ عَلَيْهِ مَا بَيَّنَاتُهُمْ بِالشَّوِيَّةِ، ثَمَّة شَكُونُ قَالَ: «رَأُو رَاجِلُ صَالِح.» وَثَمَّة شَكُونُ قَالَ: «لَا، رَأُو يَعْطِطُ فِي النَّاسِ.»
- 13 حَتَّى حَدَّ مَا حَكَى عَلَيْهِ جَهَازُ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ الْكُلِّ كَانُوا خَائِفِينَ مَالْيَهُودِ.
- 14 وَفِي شَطْرِ أَيَّامَاتِ الْعَيْدِ، طَلَعُ يَسُوعُ لِلْهَيْكَلِ وَبَدَا يَعْلمُ.
- 15 سَتَعْرَبُوا الْيَهُودُ وَقَالُوا: «كَيْفَاشْ هَازَا يَعْرِفُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ بِالْقَدَا، وَهُوَ مَا تَعْلَمُش؟»
- 16 قَالَلَّهُمُ يَسُوعُ: «الْحَاجَاتُ أَلِي نَعْلَمُ فِيهِمْ مُوشُ مِنْ عِنْدِي أَمَا رَاهُمْ مِنْ عِنْدِ أَلِي بَعْتْنِي.
- 17 كَانَ وَاحِدٌ يُحِبُّ يَعْمَلُ الشَّيْءَ أَلِي يُحِبُّ عَلَيْهِ اللهُ رَأُو بَاشْ يَعْرِفُ كَانَ التَّعْلِيمُ هَازَا مِنْ عِنْدِ اللهِ وَلَا مِنْ عِنْدِي أَنَا.
- 18 أَلِي يُقُولُ كَلَامٌ مِنْ عِنْدُو رَأُو يَمَجِّدُ فِي رُوحُو، أَمَا أَلِي يَمَجِّدُ أَلِي بَعْتُو، رَأُو صَادِقٌ وَمَا فِيهِ حَتَّى عَيْبِ.
- 19 يَاخِي مُوشُ مُوسَى عَطَاكُمْ الشَّرِيعَةَ؟ وَحَتَّى وَاحِدٌ مِنْكُمْ مَا يَعْمَلُ بِيَهَا. إِمَالَا غَلَّاشْ نُحِبُّوا تُقْتَلُونِي؟»
- 20 جَاوَبُوهُ النَّاسُ: «إِنْتِ سَاكِنِكُ شَيْطَانُ، شَكُونُو أَلِي يُحِبُّ يُقْتَلِكُ؟»
- 21 جَاوَبُ يَسُوعُ وَقَالَلَّهُمُ: «إِنْتُومَا مِسْتَعْرَبِينَ، وَأَنَا مَا عَمَلْتُ كَانَ حَاجَةَ وَحْدَةَ.
- 22 مُوسَى أَمْرَكُمْ بَاشْ أَطْهَرُوا وَلَاذِكُمْ، وَالطَّهْرُ مَا جَابُوشُ مُوسَى أَمَا رَأُو كَانَ عِنْدُ جُدُودِكُمْ مِنْ قَبْلِ، هَازَاكََا غَلَّاشْ إِنْتُومَا أَطْهَرُوا وَلَاذِكُمْ حَتَّى لُو كَانَ نَهَارُ سِبْتِ.
- 23 إِذَا كَانَ إِنْسَانٌ يَطْهَرُ نَهَارُ السَّبْتِ بَاشْ الشَّرِيعَةَ مُتَاعُ مُوسَى مَا تَنْكَسِرْشْ، إِمَالَا غَلَّاشْ تَلُومُوا فِيَّ أَنَا كَشْفَيْتُ عِنْدُ بَكْلُو نَهَارُ السَّبْتِ؟
- 24 مَا تُحْكُمُوش بِالْمَظَاهِرِ، أَمَا احْكُمُوا بِالْعَدْلِ.»

يَاخِي يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ؟

- 25 وَقْتَهَا ثَمَّة جَمَاعَةٌ مِنْ أورشليمِ قَالُوا: «يَاخِي مُوشُ هَازَا أَلِي يُحِبُّوا يُقْتَلُوهُ؟»
- 26 هَاوْ يَنْكَلِّمُ جَهَازُ وَمَا قَالُولُو حَتَّى شَيْء. يَاخِي الشَّيُوحُ اقْتَنَعُوا بِالْحَقِّ أَلِي هُوَ الْمَسِيحُ؟
- 27 أَمَا هَازَا أَحْنَا نَعْرَفُوا مُنِينِ جَا. عَكْسُ الْمَسِيحِ، أَلِي حَتَّى حَدَّ مَا يَعْرِفُ عَلَيْهِ مُنِينِ بَاشْ يُجِي.»

28 نَادَى يَسُوعُ عَلَى طُولِ صُوثُو وَهُوَ يَعْلَمُ فِي الْهَيْكَلِ: «إِنْتُمْ تَعْرِفُونِي وَتَعْرِفُوا أَنَا مُنِينٌ، رَانِي مَا جِيتَش مِنْ رُوجِي. بِالْحَقِّ رَاهُو نَمَّةَ شَكُونِ إِلِّي بَعْنِي، وَإِنْتُمْ مَا تَعْرِفُو هَشْ.

29 أَمَا أَنَا رَانِي نَعْرِفُو، عَلَى خَاطِرِنِي مَنُو، وَهُوَ إِلِّي بَعْنِي.»

30 الْوَقْتُ هَذَاكَ كَانُوا يَلُوجُوا عَلَيْهِ بَاشْ يُفْتَلُوهُ، أَمَا حَتَّى حَدَّ مَا نَجْمُ يَحْطُ عَلَيْهِ يَدُو، عَلَى خَاطِرِ سَاعَتُو مَا زَالَتْ مَا جَاتَشْ.

31 وَامْتُوا بِيَهْ بَرَشَّةَ نَاسٍ مَلِّي كَانُوا حَاضِرِينَ وَقَالُوا: «وَقْتَلِي يَجِي الْمَسِيحُ يَاخِي بَاشْ يَعْمَلُ مُعْجَزَاتٍ أَكْثَرَ مَلِّي عَمَلُهُمُ الرَّاجِلُ هَذَا؟»

32 وَسَمَعُوا الْفَرِيسِيِّينَ إِلِّي النَّاسِ يَحْكِيُو عَلَيْهِ مَا بَيْنَاتُهُمْ، وَلَاوُ هُومَا وَرُوسَاءَ الْكُهَّانِ بَعْتُوا الْحَرَّاسَ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ بَاشْ يَشِدُّوهُ.

33 وَمَبَاعِدُ قَالَ يَسُوعُ: «بَاشْ نَبَقَى مَعَاكُمْ مَدَّةً قَصِيرَةً وَمَبَاعِدُ نَمَشِي لَلِّي بَعْنِي.

34 بَاشْ تَلُوجُوا عَلَيَّ وَمَا تَلْقَاوُنِي، وَمَا تَنْجَمُوشْ تَجُوا لِلْبُنْفَعَةِ إِلِّي أَنَا بَاشْ نَمَشِيهَا.»

35 قَالُوا الْيَهُودُ بِيَانَتْ بَعْضُهُمْ: «مَا نَاشْ تَلْقَاوُهُ، يَاخِي الرَّاجِلُ هَذَا وَبَيْنَ عَنَدُو مَاشِي حَتَّى لِينْ مَا تَلْقَاوُهُشْ؟ زَعْمَةُ بَاشْ يَمَشِي لِلْيَهُودِ الْمُتَفَرِّقِينَ فِي الْمَدْنِ الْيُونَانِيَّةِ بَاشْ يَعْلَمُ الْيُونَانِيِّينَ؟»

36 أَشْ يُفْصَدُ بِكَلَامُو: بَاشْ تَلُوجُوا عَلَيَّ وَمَا تَلْقَاوُنِي، وَمَا تَنْجَمُوشْ تَجِيُو لِلْبُنْفَعَةِ إِلِّي بَاشْ نَمَشِيهَا؟»

أَنْهَارُ مَاءِ حَيِّ

37 وَفِي النَّهَارِ الْإِخْرَانِي مِنْ أَيَّامَاتِ الْعَيْدِ وَلِي هُوَ أَهْمُ نَهَارٍ، وَقَفَّ يَسُوعُ وَنَادَى بِصُوتٍ عَالِي: «كَانَ وَاجِدٌ فِيكُمْ عَطَشٌ، حَلِيَهْ يَجِينِي وَيُسْرَبُ.

38 إِلِّي يَمِنَ بِيَا، كَيْفَ مَا قَالَ الْكُتَّابُ: "تَجْرِي مَنُو وَدِيَانُ مَتَاعَ مَاءِ حَيِّ."»

39 وَقَفَّ بِكَلَامُو هَذَا الرُّوحِ إِلِّي بَاشْ يَنَالُوهُ النَّاسُ إِلِّي يَمْتُوا بِيَهْ، وَهُومَا مَارَالُوا مَا نَالُوشِ الرُّوحِ عَلَى خَاطِرِ فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ، يَسُوعُ مَارَالُ مَا تَمَجَّدَشْ.

النَّاسُ يَتَقَسَّمُوا فِي مَا يُخْصُ يَسُوعُ

40 وَنَمَّةَ شَكُونِ مِنْ النَّاسِ إِلِّي سَمَعُوا الْكَلَامَ هَذَا قَالُوا: «بِالْحَقِّ هَذَا هُوَ النَّبِيُّ.»

41 وَنَمَّةَ نَاسٍ أُخْرِينَ قَالُوا: «هَذَا هُوَ الْمَسِيحُ!» وَأُخْرِينَ زَادَا قَالُوا: «يَاخِي الْمَسِيحُ بَاشْ يَجِي مَالِجَلِيلِ؟»

42 يَاخِي الْكُتَّابُ مَوْشَ قَالَ إِلِّي الْمَسِيحُ بَاشْ يَجِي مِنْ دُرِّيَّةِ دَاوُدَ، وَبَيْتَ لَحْمِ الْمَدِينَةِ إِلِّي عَاشَ فِيهَا دَاوُدُ؟»

43 وَلُوا تَخَالَفُوا النَّاسَ فِيمَا بَيْنَاتُهُمْ عَلَى خَاطِرُو.

44 نَمَّةَ شَكُونِ مِنْهُمْ حَبُوا يَشِدُّوهُ، أَمَا حَتَّى وَاجِدُ مِنْهُمْ مَا حَطَّ عَلَيْهِ يَدُو.

45 وَقْتَلِي رَجَعُوا الْحَرَّاسَ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ لِرُوسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْفَرِيسِيِّينَ، قَالُوا لَهُمْ: «عَلَّاشْ مَا جِبْتُو هَشْ؟»

46 جَاوَبُوهُمْ الْحَرَّاسَ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ: «مَا نَمَّةَ حَتَّى بَسْرُ قَالَ الْكَلَامَ إِلِّي قَالُو الرَّاجِلُ هَذَا!»

47 جَاوَبُوهُمْ الْفَرِيسِيِّينَ: «يَاخِي إِنْتُمْ مَا زَادَا خَدَّعَكُمُ؟»

48 شَفَقُوشْ وَاجِدُ مِنْ رُوسَاءِ الْكُهَّانِ وَلَا الْفَرِيسِيِّينَ مِنْ بِيَهْ؟

- 49 «أَمَّا النَّاسُ هَآذِمًا الْكُلُّ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُونَ الشَّرِيعَةَ، رَاهُمْ مَلْعُونِينَ!»
- 50 «وَلَى قَالِ نِيْفُودِيمُوسَ، إِلَيَّ كَانُ وَاحِدُ مِنْهُمْ، وَهُوَ إِلَيَّ جَا لِيَسُوعَ قَبْلَ:
- 51 «يَاخِي الشَّرِيعَةَ مَتَاعِنَا نُحْكَمُ عَلَى أَيِّ وَاحِدٍ قَبْلَ مَا تَسْمَعُوا وَتَعْرِفُ سُنُوءَةَ عَمَلٍ؟»
- 52 جَاوِبُوهُ: «تَطْلَعُشْ إِنْتَ زَادَا مَالِجَلِيلَ؟ تَبِتْ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ تَوَّ تَلْقَى إِلَيَّ حَتَّى نَبِيِّ مَا جَا مَالِجَلِيلَ.»
- 53 وَمَبَاعِدُ كُلِّ وَاحِدٍ رَوْحُ لِدَارُو.

يُوحَنَّا 8

المرآ الزانية

- 1 «أَمَّا يَسُوعُ طَلَعَ لِجَبَلِ الرِّيَثُونِ.
- 2 وَفِي الْفَجْرِ رَجَعَ لِلْهَيْكَلِ، وَجَاوَهُ النَّاسُ الْكُلُّ. يَاخِي فَعَدَّ وَبَدَأَ يَعْلَمُ فِيهِمْ.
- 3 وَجَابُولُو الْكُتَابِ مَنَاحِ الْيَهُودِ وَالْفَرِيسِيِّينَ مَرَا سَدُّوهُمَا تِرْنَى، وَفَقُّوهُمَا فِي الْوَسْطِ،
- 4 وَقَالُولُو: «يَا مُعَلِّمَ، الْمَرَا هَآذِي سَدُّوهُمَا تِرْنَى،
- 5 وَمُوسَى وَصَى فِي الشَّرِيعَةِ إِلَيَّ أَمْتَالَهَا يُنْرَجُمُوا، وَإِنْتَ سُنُوءَةَ تَقُولُ؟»
- 6 كَقَالُولُو الْكَلَامَ هَآذَا حَبُوبًا يَحْصَلُوه بَآشَ يَلْقَاوُولُوا نُهُمَةَ. يَاخِي هَبَطَ يَسُوعُ لُوطَةَ وَبَدَأَ يَكْتِيبُ بِصُبْعُو فِي التَّرَابِ.
- 7 وَقَتْلَى سَدُّوهُمَا صَنِيحَ، وَفَفَّ يَسُوعُ وَقَالَلَهُمْ: «إِلَيَّ مَا عِنْدُوشَ حَتَّى ذَنْبُ خَلِيهِ يِرْمِي الْحَجْرَةَ لُولَى.»
- 8 وَزَادَ هَبَطَ مَرَّةً أُخْرَى يَكْتِيبُ فِي التَّرَابِ.
- 9 وَوَقْتَلَى سَمَعُوا الْكَلَامَ هَآذَا، بَدَاوَا يَمْشِيوُ بِالوَاحِدِ بِالوَاحِدِ، وَأَوَّلَهُمُ الشُّبُوحُ وَخَلَاوَهُ وَحَدُّوهُ وَالْمَرَا وَآقْفَةُ فِي الْوَسْطِ.
- 10 وَكَفَامَ يَسُوعَ قَالَلَهُمَا: «يَاخِي وَيْنَهُمْ يَا مَرَا؟ يَاخِي حَتَّى وَاحِدُ مِنْهُمْ مَا دَانِكَ؟»
- 11 قَالَتْ: «حَتَّى حَدَّ، يَا سِيدِي.» قَالَلَهَا يَسُوعُ: «وَأَنَا زَادَا مَا نَدِينَكُنْشَ إِمْشِي عَلَى رُوحِكَ وَمَالِيَوْمَ مَا عَادِشَ تَعْمَلُ الذُّنُوبَ!»

يَسُوعُ نُورُ الْعَالَمِ

- 12 وَزَادَ قَالَلَهُمْ يَسُوعُ مِنْ جَدِيدٍ: «أَنَا نُورُ الْعَالَمِ. إِلَيَّ يَتَبَعْنِي مَا يَمْشِيشَ فِي الظَّلَامِ، أَمَا يُكُونُ عِنْدُو نُورَ الْحَيَاةِ.»
- 13 قَالُولُو الْفَرِيسِيِّينَ: «إِنْتَ تَشْهَدُ لِرُوحِكَ إِمَّا هَآذَاكَ عِلَاشَ إِنْتَ شَهَادَتِكَ بَاطِلَةَ.»
- 14 جَاوَبَ يَسُوعُ وَقَالَلَهُمْ: «حَتَّى لَوْ كَانَ نَشْهَدُ لِرُوجِي، رَاهِي شَهَادَتِي صَنِيحَةَ، أَنَا نَعْرِفُ رُوجِي مِنْينَ جِيثَ وَلُويْنِ مَآشِي. أَمَا إِنْثُومَا، رَاكُمْ مَا تَعْرِفُوشَ مِنْينَ أَنَا جِيثَ وَلُويْنِ مَآشِي.
- 15 إِنْثُومَا تُحْكَمُوا كَيْفَ مَا يُحْكَمُوا الْبَشَرُ، أَمَا أَنَا رَانِي مَا نُحْكَمُ عَلَى حَتَّى حَدَّ.
- 16 حَتَّى لَوْ كَانَ حُكْمْتِ، رَاهُو حُكْمِي صَنِيحَ عَلَى خَاطِرِنِي مَا نِيشَ وَحَدِي، أَمَا رَانِي نُحْكَمُ أَنَا وَالْآبُ إِلَيَّ بَعْتْنِي.
- 17 وَزَادَا مَكْتُوبَ فِي الشَّرِيعَةِ مَتَاعَكُمُ إِلَيَّ شَهَادَةُ زُونُ رَجَالِ صَنِيحَةَ:
- 18 أَنَا نَشْهَدُ لِرُوجِي وَالْآبُ إِلَيَّ بَعْتْنِي هُوَ زَادَا يَشْهَدُ لِي.»

19 إِمَّا قَالُوا: «وَيْئُو بُوك؟» جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «إِنْتُمْ لَا تَعْرِفُونِي لَا أَنَا وَلَا بَابَا وَكَانَ جِيئُوا عَرَفْتُونِي رَاكُمْ عَرَفْتُوا بَابَا.»

20 قَالَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا بِحَدَا صَدُوقِ الْهَيْكَلِ وَقَتْلِي كَانَ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ وَحَتَّى حَدَّ مَا شَدُو عَلَى خَاطِرِ وَقَتُو مَازَالَ مَا جَاشَ.

يَسُوعُ يَنْبِئُ الْيَهُودَ

21 وَزَادَ قَالَهُمْ: «أَنَا مَاشِي وَبِشَ نَلُوجُوا عَلَيَّ وَبِشَ نَمُوتُوا فِي دُنُوبِكُمْ وَإِنْتُمْ مَا تَنْجُمُوشَ نَجِيوُ لِلْبَلَاصَةِ إِلَيَّ أَنَا مَاشِيهَا.»

22 قَالُوا الْيَهُودُ: «بِالْكُشِّ بَاشَ يُفْتَلُ رُوحُو عَلَى خَاطِرُو قَالَ: "إِنْتُمْ مَا تَنْجُمُوشَ نَجِيوُ لِلْبَلَاصَةِ إِلَيَّ أَنَا مَاشِيهَا."»

23 قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا جِيئُوا مَالُوطَا مَالِدِنْيَا هَازِي أَمَا أَنَا رَانِي جَآيَ مَالُوقُ مَالِسَمَاءَ. إِنْتُمْ مَا مَالِدِنْيَا هَازِي أَمَا أَنَا لَا.»

24 هَذَاكَا عَلاشَ أَنَا قُلْتِكُمْ رَاكُمْ بَاشَ نَمُوتُوا فِي دُنُوبِكُمْ، إِذَا كَانَ مَا امْنُوشَ إِلَيَّ أَنَا هُوَ.»

25 قَالُوا: «شَكُونِكَ إِنْت؟» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «إِلَيَّ قُلْتِكُمْ عَلَيْهِ مَلُونُ»

26 عِنْدِي بَرَشَّةَ حَاجَاتِ نُفُولَهَا عَلَيْكُمْ وَبَرَشَّةَ حَاجَاتِ نُحْكُمَ بِيهَا عَلَيْكُمْ. أَمَا إِلَيَّ بَعَثَنِي رَاهُو حَقُّ وَلَيَّ سَمَعْتُو مَنُو نُفُولُو لِلْعَالَمِ.»

27 وَمَا فَهَمُوشَ إِلَيَّ هُوَ كَانَ يَحْكِيْلُهُمْ عَلَى الْآبِ.

28 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «وَقَتْلِي تَرَفَعُونِي أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ بَاشَ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا هُوَ وَلَيَّ أَنَا مَا نَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ رَاسِي وَمَا نُفُولُ كَانَ إِلَيَّ عِلْمُهُو لِي الْآبِ.»

29 وَالْآبُ إِلَيَّ بَعَثَنِي هُوَ مُعَايَ وَمَا يُخْلِينِيشَ وَحَدِي عَلَى خَاطِرِنِي دِيمَا نَعْمَلُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَرْضِيهِ.»

30 وَوَقَتْلِي قَالَ الْكَلَامَ هَذَا امْنُوا بِيهِ بَرَشَّةَ نَاسِ.

الْحَقُّ يَحَرِّرُكُمْ

31 قَالَ يَسُوعُ لِلْيَهُودِ إِلَيَّ امْنُوا بِيهِ: «إِذَا كَانَ تَبْتَنُوا فِي كَلَامِي تُولِيُوا تَلَامِدْتِي بِالْحَقِّ.»

32 وَتَعْرِفُوا الْحَقُّ وَالْحَقُّ يَحَرِّرُكُمْ.»

33 جَاوِبُوهُ: «أَحْنَا دُرِّيَّةُ إِبْرَاهِيمَ وَعَمْرُنَا مَا كُنَّا الْعَبِيدُ مُتَاغَ حَتَّى حَدَّ. إِمَّا لَا كَيْفَاشَ إِنْتِ تَقْلُنَا: "بَاشَ تُولُوا أَحْرَارَ."»

34 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «نُقَلُّكُمْ الْحَقُّ الْحَقُّ إِلَيَّ يَعْمَلُ الدُّنُوبَ هُوَ عَبْدٌ لِلدُّنُوبِ.»

35 وَالْعَبْدُ مَا يُفْعَدُشَ فِي الدَّارِ لِلْأَبَدِ. أَمَا الْإِبْنُ رَاهُو يَبْقَى دِيمَا.

36 إِذَا كَانَ الْإِبْنُ يَحَرِّرُكُمْ رَاكُمْ بِالْحَقِّ بَاشَ تَكُونُوا أَحْرَارَ.

37 أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنْتُمْ دُرِّيَّةُ إِبْرَاهِيمَ. أَمَا رَاكُمْ نَجِبُوا تُفْتَلُونِي عَلَى خَاطِرِ كَلْمَتِي مَا عِنْدَهَا شَ بَلَاصَةِ فِي قُلُوبِكُمْ.

38 أَنَا نَحْكِي عَلَيَّ شَفْتُو عِنْدَ الْآبِ وَإِنْتُمْ مَا تَعْمَلُوا فَلَيَّ سَمَعْتُوهُ مِنْ بُوَكُمْ.»

39 جَاوِبُوهُ وَقَالُوا: «بُونَا هُوَ إِبْرَاهِيمَ.» قَالَهُمْ يَسُوعُ: «كَانَ جِيئُوا وَوَلَادَ إِبْرَاهِيمَ رَاكُمْ تَعْمَلُوا فِي أَعْمَالِ إِبْرَاهِيمَ»

40 أَمَا رَاكُمْ تَوَا نَجِبُوا تُفْتَلُونِي، وَأَنَا إِنْسَانُ كَلْمَتِكُمْ عَلَى الْحَقِّ إِلَيَّ سَمَعْتُو مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَإِبْرَاهِيمَ مَا عَمَلَشَ الشَّيْءَ هَذَا.

- 41 إِنْثُومَا تَعْمَلُوا فِي عَمَائِلِ بُوكُمْ.» قَالُوا: «أَحْنَا مَا نَاشِن مُوَلُودِينِ مَالِرْنَا. بُونَا الْوَحِيدُ هُوَ اللَّهُ.»
- 42 قَالَ يَسُوعُ: «كَانَ جَا اللَّهُ بُوكُمْ رَاكُمْ نُحِبُونِي. عَلَي خَاظِرِنِي خُرَجْتُ وَجِيتُ مِنْ عِنْدُ اللَّهِ. مَا جِيتُش وَخَدِي، أَمَا رَاهُو هُوَ إِلِي بَعَثَنِي.»
- 43 عَلَاشَ إِنْثُومَا مَا تَفْهَمُوشَ أَشَ قَاعِدُ نُفُولُ؟ عَلَي خَاظِرُكُمْ مَا تَنْجَمُوشَ تَسْمَعُوا كَلَامِي.»
- 44 بُوكُمْ هُوَ بَلِيسِن، وَنُحِبُوا تَعْمَلُوا الشَّيْءَ إِلِي يُحِبُّ عَلَيْهِ بُوكُمْ وَيَسْتَهَاهَا، مَالِأُولُ هُوَ كَانَ قَتَالُ أَرْوَاحِ. وَمَا نُبَشِّشُ فِي الْحَقِّ، عَلَي خَاظِرُو هُوَ مَا فِيهِشَ حَقٌّ. وَقَتْلِي يَنْكَلِمُ رَاهُو يَكْذِبُ، عَلَي خَاظِرُو كَذَّابٌ وَبُو الْكِذْبِ.»
- 45 أَمَا أَنَا رَانِي نُفُولُ فِي الْحَقِّ وَإِنْثُومَا مَا تُصَدِّقُونِيشَ.»
- 46 سَكُونُوا فِيكُمْ إِلِي شَدَّ عَلَي دَنْبٍ؟ مَا دَامِنِي نُفُولُ فِي الْحَقِّ، إِمَالَا عَلَاشَ مَا تُصَدِّقُونِيشَ؟
- 47 إِلِي هُوَ مِنْ عِنْدُ اللَّهِ يَسْمَعُ كَلَامَ اللَّهِ، هَذَاكََا عَلَاشَ إِنْثُومَا مَا تَسْمَعُوشَ، عَلَي خَاظِرُكُمْ مَا كُمْشَ مِنْ عِنْدُ اللَّهِ.»

يَسُوعُ وَإِبْرَاهِيمَ

- 48 جَاوَبُوهُ الْيَهُودُ وَقَالُوا: «مُوشَ عِنْدَنَا الْحَقُّ كِنُقُولُوا إِلِي إِنْتِ سَامِرِي وَسَاكِنِكَ شَيْطَانُ؟»
- 49 جَاوَبَ يَسُوعُ: «أَنَا مُوشَ سَاكِنِي شَيْطَانُ، أَمَا رَانِي نَكْرُمُ فِي بَابَا، وَإِنْثُومَا تُهَيُّنُوا فِي.»
- 50 أَنَا مَا نَلُوجِّشَ عَلَي الْمَجْدِ مَتَاعِي. أَمَا رَاهُو تَمَّةَ شَكُونُ يَلُوجُّ عَلَيْهِ وَيُحْكُمُ.»
- 51 نَقْلُكُمْ الْحَقَّ الْحَقِّ: إِلِي يُطِيعُ كَلَامِي عُمُرُو مَا يَسُوفُ الْمَوْتِ.»
- 52 قَالُوا الْيَهُودُ: «تَوَّ بِالْحَقِّ عَرَفْنَا إِلِي إِنْتِ سَاكِنِكَ شَيْطَانُ. إِبْرَاهِيمَ مَاتَ وَالْأَنْبِيَاءُ زَادَا، وَإِنْتِ نُفُولُ: "إِلِي يُطِيعُ كَلَامِي عُمُرُو مَا يَسُوفُ الْمَوْتِ."»
- 53 يَاخِي إِنْتِ أَعْظَمُ مِنْ إِبْرَاهِيمَ. هُوَ مَاتَ؟ وَالْأَنْبِيَاءُ زَادَا مَاتُوا، يَاخِي سَكُونُ تَحْسِبُ فِي رُوحِكَ؟»
- 54 جَاوَبَ يَسُوعُ: «إِذَا كَانَ أَنَا نَمَجِّدُ رُوجِي، رَاهُو الْمَجْدُ مَتَاعِي بَاطِلٌ. رَاهُو بَابَا هُوَ إِلِي يَمَجِّدُنِي. إِلِي إِنْثُومَا نُفُولُوا عَلَيْهِ: هُوَ الْإِهْنَا.»
- 55 أَمَا إِنْثُومَا مَا نَعْرِفُوهَشَ، أَمَا أَنَا رَانِي نَعْرِفُو. إِذَا كَانَ نُفُولُ إِلِي أَنَا مَا نَعْرِفُوشَ. بَاشِن نَكُونُ كَذَّابُ كَيْفُكُمْ. أَمَا أَنَا رَانِي نَعْرِفُو وَنُطِيعُ كَلَامُو.»
- 56 بُوكُمْ إِبْرَاهِيمَ فَرَّخَ عَلَي خَاظِرُو كَانَ يَنْمَتِي بَاشِن يَسُوفُ نَهَارِي هَذَا، وَشَافُو وَفَرَّخَ.»
- 57 قَالُوا الْيَهُودُ: «يَاخِي شُفْتُ إِبْرَاهِيمَ وَإِنْتِ عُمْرُكَ مَا زَالَ مَا وَصَلْشَ لِلْخَمْسِينَ؟»
- 58 قَالَهُمْ يَسُوعُ: «نَقْلُكُمْ الْحَقَّ الْحَقِّ: أَنَا مُوجُودُ قَبْلُ مَا يَنْوَجِدُ إِبْرَاهِيمَ.»
- 59 هَزُّوا الْحَجَرَ بَاشِن يُرْجَمُوهُ، يَاخِي يَسُوعُ نُحَبِّي وَخَرَجَ مَالِهَيْكَلِ.»

يُوحَنَّا 9

يَسُوعُ يَشْفِي الْأَعْمَى

- 1 وَوَقَتْلِي كَانَ يَسُوعُ مَتَعَدِّي، شَافَ رَاغِلَ أَعْمَى مَلِي تُولِدُ.
- 2 سَالُوهُ تَلَامِيذُهُ: «يَا مَعْلَمُ، سَكُونُوا إِلِي عَمَلُ الذَّنُوبِ حَتَّى لِينُ تُولِدُ أَعْمَى، هُوَ وَلَا وَالِدِيهِ؟»

- 3 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «لَا هُوَ وَلَا وَالِدِيهِ عَمَلُوا الذُّنُوبَ. أَمَا رَأَهُو جَرَائِلُ الشَّيْءِ هَذَاكَ بَاشَ تَظْهَرُ فِيهِ أَعْمَالُ اللَّهِ.»
- 4 يَلْزَمْنَا نَعْمَلُوا الْأَعْمَالَ مَتَاعَ إِلِي بُعْتَنِي، مَا دَامَهَا الدِّنْيَا مَارَالَتْ نَهَارَ، رَاهُو بَاشَ يَجِي اللَّيْلُ وَحَتَّى حَدَّ مَا عَادَ يَنْجَمُ يَعْمَلُ حَاجَةً.
- 5 مَا دَامَنِي فِي الْعَالَمِ، أَنَا هُوَ نُورُ الْعَالَمِ.»
- 6 قَالَ الْكَلَامَ هَذَا وَذِفِلَ فِي التَّرَابِ، وَعَمَلُ طِينِ مَالرِيْقِ وَحَطَّهْوَلُو عَلَى عَيْنِيهِ
- 7 وَقَالُوا: «إِمَشِي أَعْسِلْ وَجْهَكَ فِي الْفِلْتَةِ مَتَاعَ سَلْوَامِ.» (إِلِي مَعْنَاهَا مَبْعُوثُ) يَاخِي مَشَى وَرَجَعَ مِنْ عَادِي يَشُوفِ.
- 8 الْجِيرَانُ وَالنَّاسُ إِلِي شَافُوهُ قَبْلَ يُطْلَبُ كَانُوا يُقُولُوا: «يَاخِي مُوشَ هَذَا إِلِي كَانَ يُقْعَدُ بَاشَ يُطْلَبُ؟»
- 9 نَمَّةَ شَكُونُ قَالُوا: «هَذَا هُوَ.» نَمَّةَ أُخْرِينَ قَالُوا: «لَا، أَمَا رَاهُو يَشْهَلُو.» أَمَا هُوَ كَانَ يَقْلُهُمْ: «أَنَا هُوَ!»
- 10 قَالُوا: «كَيْفَاشَ عَيْنِيكَ تَحَلَّتْ»
- 11 جَاوِبُ: «هَآكَ الرَّاجِلُ إِلِي إِسْمُو يَسُوعُ عَمَلُ طِينِ وَحَطُّو عَلَى عَيْنِي وَقَالِي: "إِمَشِي أَعْسِلْ وَجْهَكَ فِي الْفِلْتَةِ مَتَاعَ سَلْوَامِ." وَوَقْتِي مَشِيْتُ وَغَسَلْتُ وَجْهِي، وَلَيْتَ نَشُوفِ.»
- 12 قَالُوا: «وَتَوَّ وَيَتُو الرَّاجِلُ هَذَاكَ؟» قَالَ: «مَا نَعْرِفُش.»
- 13 هَرُّوا الرَّاجِلُ إِلِي كَانَ أَعْمَى لِلْفَرِّيْسِيِّينَ،
- 14 وَالنَّهَارَ إِلِي عَمَلُ فِيهِ يَسُوعُ الطِّينِ وَحَلَّ عَيْنِي الْأَعْمَى كَانَ نَهَارَ سَبْتِ.
- 15 زَادُوا الْفَرِّيْسِيِّينَ سَالُوهُ مِنْ جَدِيدٍ كَيْفَاشَ وَلَى يَشُوفِ، وَهُوَ قَالِيَهُمْ: «حَطِّي طِينِ عَلَى عَيْنِي وَغَسَلْتُ وَجْهِي وَلَيْتَ نَشُوفِ.»
- 16 نَمَّةَ فَرِّيْسِيِّينَ قَالُوا: «مُوشَ مُمْكِنُ الرَّاجِلُ هَذَا يَكُونُ جَائِي مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَلَى خَاطِرُو مَا اخْتَرَمَشَ نَهَارَ السَّبْتِ.» وَنَمَّةَ نَاسٍ أُخْرِينَ قَالُوا: «كَيْفَاشَ وَاحِدُ يَعْمَلُ فِي الذُّنُوبِ يَنْجَمُ يَعْمَلُ الْمُعْجَزَاتِ هَآذِي الْكُلَّهَا؟» وَمَا تَفَاهَمُوشَ بِيْنَاتِ بَعْضُهُمْ.
- 17 قَالُوا لِأَعْمَى مِنْ جَدِيدٍ: «إِنْتِ أَشْ تَقُولُ عَلَيْهِ بَعْدَ مَا حَلَّكَ عَيْنِيكَ.» جَاوِبُهُمْ: «هُوَ نَبِي!»
- 18 وَالْيَهُودُ مَا حَبُوشَ يَصَدَّقُوا إِلِي هُوَ كَانَ أَعْمَى وَوَلَى يَشُوفِ، حَتَّى لِينِ سَتَدْعُوا أُمُو وَبُوهُ.
- 19 وَسَالُوهُمْ: «يَاخِي مُوشَ هَذَا وَلَدُكُمْ إِلِي قُلْتُوا إِلِي هُوَ مُوَلُودُ أَعْمَى؟ إِمَالَا كَيْفَاشَ وَلَى يَشُوفِ؟»
- 20 جَاوَبُوا أُمُو وَبُوهُ: «أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي هَذَا وَلَدْنَا، وَلِي هُوَ تَوْلِدُ أَعْمَى.»
- 21 أَحْنَا مَا نَعْرِفُوشَ كَيْفَاشَ تَوَّ وَلَى يَشُوفِ، وَمَا نَعْرِفُوشَ شَكُونُ إِلِي حَلَّو عَيْنِيهِ. رَاهُو كَبِيرُ، إِسَالُوهُ، تَوَّ يَجَاوِبُكُمْ هُوَ بِيْدُو.»
- 22 وَقَالُوا وَالِدِيهِ الشَّيْءِ هَذَا عَلَى خَاطِرِهِمْ يَخَافُوا مَالْيَهُودِ، إِلِي كَانُوا يَطْرُدُوا مَالْمَجْمَعِ فِي أَيِّ وَاحِدٍ يَقُولُ إِلِي يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ.
- 23 هَذَاكَ عِلَاشَ وَالِدِيهِ قَالُوا: «إِسَالُوهُ رَاهُو كَبِيرُ وَيَعْرِفُ.»
- 24 وَمَبَاعِدُ سَتَدْعَاوُ الْفَرِّيْسِيِّينَ الرَّاجِلُ الْأَعْمَى مَرَّةً أُخْرَى وَقَالُوا: «بَرِّي فُوَلِ الْحَقِّ! أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلِي الرَّاجِلُ هَذَا يَعْمَلُ فِي الذُّنُوبِ.»

- 25 جَابُوبُ: «يَاخِي هُوَ يَعْمَلُ فِي الذُّنُوبِ؟ أَنَا مَا نَعْرِفُنْ، أَنَا نَعْرِفُ حَاجَةَ وَحْدَةَ إِلَيَّ أَنَا كُنْتُ أَعْمَى وَتُوِّ وَبَيْتِ نَشُوفٌ.»
- 26 إِمَامًا قَالُوا مَرَّةً أُخْرَى: «أَشْ عَمَلِكُ؟ كَيْفَاشْ حَلَلِكُ عَيْنِيكَ؟»
- 27 جَابُوبُهُمْ: «فَلْتَلْكُمُ وَمَا سَمَعْتُونِيشْ، عَلَّاشْ نَحْبُوا تَسْمَعُوا مَرَّةً أُخْرَى؟ يَاخِي إِنْتُومَا زَادَا نَحْبُوا تُولِيُوا تَلَامِدْتُو؟»
- 28 يَاخِي سَبُّهُ وَقَالُوا: «إِنْتِ تَلْمِيذُو، أَمَا أَحْنَا رَانَا تَلَامِيذَةُ مُوسَى.»
- 29 أَحْنَا نَعْرَفُوا مُوسَى اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ كَلْمُو، أَمَا هَادَا مَا نَعْرَفُوشْ عَلَيْهِ حَتَّى مُنِينُ جَا.»
- 30 جَابُوبُهُمُ الرَّاجِلُ: «غَرِيبَةَ كَيْفَاشْ مَا تَعْرَفُوهْشْ مُنِينُ جَا وَهُوَ حَلِّي عَيْنِي!»
- 31 أَحْنَا نَعْرَفُوا إِلَيَّ رَبِّي مَا يَسْمَعُشْ صَلَاةَ الْمَدِينِيْنَ، أَمَا يَسْمَعُ صَلَاةَ النَّاسِ إِلَيَّ يَخَافُوهُ وَلِي يَعْملُوا إِرَادْتُو.
- 32 وَمِنْ أَوْلِ الدِّنْيَا حَتَّى حَدَّ مَا سَمِعَ بَوَاجِدِ حَلِّ عَيْنِيْنَ وَاحِدُ مَوْلُودُ أَعْمَى.
- 33 لَوْكَانَ الرَّاجِلُ هَادَا مَا كَانِشْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، تَالِي رَاهُو مَا نَجْمِشْ يَعْمَلُ حَتَّى شَيْءِ.»
- 34 قَالُوا: «إِنْتِ بَكْلِكُ تُولِدْتِ فِي الذُّنُوبِ وَنَحْبُ تَقْرِيْنَا؟» وَطَرْدُوهُ الْبِرَا.
- 35 وَعَرَفَ يَسُوعُ إِلَيَّ هُوَمَا طَرْدُوهُ، وَلَيَّ مَسْأَلُو وَسْأَلُو: «يَاخِي تَمِنُ بِيْنِ الْإِنْسَانِ؟»
- 36 جَابُوبُ: «شَكُونُو هُوَ يَا سَيِّدِي بَاشْ نَمِنُ بِيْه؟»
- 37 قَالُوا يَسُوعُ: «رَاكَ قَاعِدُ نَشُوفٌ فِيْهِ وَهُوَ قَاعِدُ يَحْكِي مَعَاكَ تَوَا!»
- 38 قَالَ: «أَنَا نَمِنُ، يَا سَيِّدِي!» وَسَجَدُوا.
- 39 وَقَالَ يَسُوعُ: «جِيْتِ لِلْعَالَمِ هَادَا بَاشْ نُحْكُمُ عَلَيْهِ، بَاشْ إِلَيَّ مَا يَشُوفُوشْ يُولِيُو يَشُوفُوا، وَلِي يَشُوفُوا يُولِيُو عَمِيَانُ»
- 40 سَمِعُوهُ جَمَاعَةٌ مَالْفَرِيْسِيَيْنِ، يَاخِي قَالُوا: «يَاخِي أَحْنَا زَادَا عَمِيَانُ؟»
- 41 جَابُوبُهُمْ يَسُوعُ: «كَانَ جِيْتُوا عَمِيَانُ بِالرَّسْمِي، رَاهِي مَا عِنْدَكُمِشْ ذُّنُوبُ. أَمَا إِنْتُومَا تَقُولُوا إِلَيَّ إِنْتُومَا تَشُوفُوا. هَادَاكَ عَلَّاشْ ذُّنُوبِكُمْ بَاشْ تَبْقَى مَعَاكُمْ.»

يُوحَنَّا 10

يَسُوعُ الرَّاعِي الصَّالِحُ

- 1 نَقُلْكُمُ الْحَقَّ الْحَقَّ: «إِلَيَّ مَا يُدْخَلُشْ لِلْكُورِي مَتَاغُ الْعَنَمِ مَالْبَابِ مَتَاغُو، وَيَطْلِعُو مِنْ طَرِيقِ آخَرِ، رَاهُو سَارِقُ وَخَطَافُ»
- 2 أَمَا إِلَيَّ يُدْخَلُ مَالْبَابِ رَاهُو رَاعِي الْعَنَمِ.
- 3 وَالْعَسَاسُ يُجَلُّو، وَالْعَنَمُ تَسْمَعُ صَوْتُو. وَيَنَادِي عَلَى الْعَنَمِ مَتَاغُو كُلُّ وَاحِدٍ بِاسْمُو وَيَخْرَجُهُمُ الْبِرَا مَالْكُورِي.
- 4 وَوَقْتِي يَخْرَجُهُمُ الْكَلْمُ، يَمْشِي قَدَامَهُمْ وَهُوَ مَا يَتَّبِعُوهُ عَلَى خَاطِرُهُمْ يَعْرَفُوا صَوْتُو.
- 5 وَمَا يَتَّبِعُوشْ الْبِرَانِي أَمَا رَاهُمْ يُهْرَبُوا مَتُو، عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا يَعْرَفُوشْ صَوْتِ الْبِرَانِيَّةِ.»
- 6 الْمَثَلُ هَادَا قَالَهُوْلَهُمْ يَسُوعُ، وَهُوَ مَا فَهْمُوشْ شَنْوَةَ يُفْصَدُ،
- 7 إِمَامًا قَالَهُمْ يَسُوعُ مِنْ جَدِيدٍ: «نَقُلْكُمُ الْحَقَّ الْحَقَّ: أَنَا هُوَ الْبَابُ مَتَاغُ الْعَلَالِشْ.»

- 8⁸إِلَيَّ جَاؤُ قَبْلِي الْكُلُّهُمُ سُرَّاقٌ وَخَطَّافًا، وَالْغَنَمَ مَا سَمِعْتُمْ كَلَامَهُمْ.
- 9⁹أَنَا هُوَ الْبَابُ. إِلَيَّ يُدْخَلُ مَنِّي نِيَالُ الْخَلَاصِ. وَيُدْخَلُ وَيُخْرَجُ وَيُلْقَى الْمَرْعَى.
- 10¹⁰السَّارِقُ مَا يَجِي كَانُ بَاشَ يَسْرِقُ وَيَذْبَحُ وَيَهْلِكُ. أَمَا أَنَا رَانِي جِيْتُ بَاشَ نَعْطِيهِمْ حَيَاةً، وَتَكُونُ حَيَاةً بَاهِيَةً بَرَشَةً.
- 11¹¹أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ، وَالرَّاعِي الصَّالِحُ هُوَ إِلَيَّ يَعْطِي حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِ الْغَنَمِ مَتَاعُو.
- 12¹²وَالسَّارِقُ إِلَيَّ مُوشٌ مُوَلَاهَا وَالْغَنَمَ مَا هَيْشَ مَلَكُو، وَقَتْلِي يَثُوفُ الذِّبِّبُ جَائِي، يَخْلِي الْغَنَمَ وَيُهْرُبُ، وَالذِّبِّبُ يَخْطِفُ الْغَنَمَ وَيَفْرِقُهَا عَلَى بَعْضِهَا.
- 13¹³عَلَى خَاطِرُو سَارِخُ، هَذَاكَ عِلَاشَ يُهْرُبُ وَمَا يُهْمُوشُ فِي الْغَنَمِ.
- 14¹⁴أَمَا رَانِي أَنَا هُوَ الرَّاعِي الصَّالِحُ، وَنَعْرِفُ الْغَنَمَ مَتَاعِي وَالْغَنَمَ مَتَاعِي زَادَا نَعْرِفُنِي،
- 15¹⁵كَيْفَ مَا اللَّابُ يَعْزِفُنِي وَأَنَا نَعْرِفُو، وَأَنَا نَعْطِي حَيَاتِي عَلَى خَاطِرِ الْغَنَمِ مَتَاعِي.
- 16¹⁶وَعِنْدِي عِلَاشَ أُخْرِينِ مَا هُمُشَ مَالِكُورِي، لِأَزْمِنِي نَجِيْبُهُمْ، وَهُومَا بَاشَ يَسْمَعُوا صَوْتِي، وَتَوَلَّى غَنَمَ وَحْدَةَ وَرَاعِي وَاحِدُ.
- 17¹⁷هَذَاكَ عِلَاشَ اللَّابُ يَحْبِنِي عَلَى خَاطِرِنِي نَعْطِي حَيَاتِي بَاشَ نَرْجَعُهَا مِنْ جَدِيدِ.
- 18¹⁸حَتَّى حَذَّ مَا يَأْخُذُنِي حَيَاتِي بِالْقُوَّةِ، أَمَا رَانِي أَنَا إِلَيَّ نَعْطِيهَا بِيَدِي، عِنْدِي السُّلْطَةَ بَاشَ نَعْطِيهَا، وَعِنْدِي السُّلْطَةَ بَاشَ نَرْجَعُهَا، هَازِي كَانِتْ وَصِيَّةُ الْآبِ.»
- 19¹⁹وَتَعَارَكُوا الْيَهُودَ وَانْقَسَمُوا مَرَّةً أُخْرَى بِسَبَبِ الْكَلَامِ هَذَا،
- 20²⁰بَرَشَةً مِنْهُمْ قَالُوا: «رَاهُو سَاكْنُو شَيْطَانُ، وَيَخْرَفُ. عِلَاشَ تَسْمَعُوا فِي كَلَامُو.»
- 21²¹قَالُوا نَاسُ أُخْرِينِ: «الْكَلَامُ هَذَا مُوشٌ مَتَاعٌ وَاحِدٌ سَاكْنُو شَيْطَانُ. يَأْخِي الشَّيْطَانُ يَنْجِمُ يَحِلُّ عَيْنِينِ الْعَمِيَانِ؟»
- الْيَهُودُ يَرْفُضُوا يَسُوعَ**
- 22²²وَالْوَقْتُ هَذَاكَ جَا عَيْدُ تَطْهِيرِ الْهَيْكَلِ فِي أُورُشَلِيمَ، فِي الشَّنَاءِ.
- 23²³وَكَانَ يَسُوعُ يَدُورُ فِي الْهَيْكَلِ فِي الْمَرَازِ مَتَاعَ سَلِيمَانُ،
- 24²⁴دَارُوا بِيَهُ الْيَهُودَ وَقَالُوا: «لَوْ قَتَّاشَ بَاشَ تَخْلِينَا حَايِرِينِ فَيْكُ؟ قُلْنَا بَصْرَا حَاة: يَأْخِي إِنْتَ هُوَ الْمَسِيحُ.»
- 25²⁵جَاوَبُهُمْ يَسُوعُ: «قُلْنَاكُمْ، أَمَا إِنْتُومَا مَا نَصَدَّقُونِيش. وَالْأَعْمَالُ إِلَيَّ نَعْمَلُ فِيهَا بِإِسْمِ بَابَا تَشْهَدَلِي.
- 26²⁶أَمَا إِنْتُومَا مَا نَصَدَّقُونِيشَ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا كُمْشَ مَالِ الْغَنَمِ مَتَاعِي.
- 27²⁷الْغَنَمُ مَتَاعِي يَسْمَعُوا صَوْتِي، وَأَنَا نَعْرِفُهُمْ وَهُومَا يَتَّبِعُونِي.
- 28²⁸وَأَنَا نَعْطِيهَا حَيَاةً أَبَدِيَّةً، وَعُمْرُهُمْ مَا يَدْمُرُوا وَحَتَّى حَذَّ مَا يَنْجِمُ يُفَكُّهُمْ مِنْ يَدِي.
- 29²⁹الْآبُ إِلَيَّ عَطَاهُمَلِي هُوَ أَعْظَمُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَحَتَّى حَذَّ مَا يَنْجِمُ يُفَكُّهُمْ مِنْ يَدِ الْآبِ،
- 30³⁰رَانِي أَنَا وَالْآبُ وَاحِدُ.»
- 31³¹وَمَرَّةً أُخْرَى هَرُّوا الْيَهُودَ الْحَجَرَ بَاشَ يَرْجُمُوهُ.
- 32³²قَالَهُمْ يَسُوعُ: «أَنَا وَرَيْنُكُمْ بَرَشَةً حَاجَاتُ بَاهِيَةً مِنْ عِنْدِ الْآبِ، عَلَى أَنَا وَحْدَةَ مِنْهُمْ بَاشَ نَرْجُمُونِي.»

- 33 جَاوِبُوهُ الْيَهُودُ: «مَا نَاشُ نُرْجِمُوكَ فِيكَ عَلَى جَالٍ حَاجَةٍ بَاهِيَةٍ عَمَلْتَهَا، أَمَا عَلَى خَاطِرِكَ كُفَرْتِ. عَلَى خَاطِرِكَ أَنْتِ بَشَرٌ، وَرَدَيْتِ رُوحَكَ لِلَّهِ.»
- 34 جَاوِبُهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي مُوشُ مَكْتُوبٌ فِي الشَّرِيعَةِ مَتَاعَكُمْ إِلَيَّ اللَّهُ قَالَ: إِنَّتُمْ مَا آلِهَةٌ؟
- 35 إِذَا كَانَ الشَّرِيعَةُ مَتَاعَكُمْ قَالَتْ الشَّيْءُ هَذَا لِي جَاتَهُمْ كَلِمَةُ اللَّهِ وَالْكِتَابُ صَادِقٌ لِلأَبْدُ.
- 36 إِلَيَّ قَدَسُوا اللَّهَ وَبِعَنُوكُمْ لِلْعَالَمِ تُفُولُوا أَنْتِ كُفَرْتِ، كَيْفَ قُلْتِ: أَنَا ابْنُ اللَّهِ؟
- 37 إِذَا كَانَ أَنَا مَا نِيَشُ قَاعِدُ نَعْمَلُ فِي الأَعْمَالِ مَتَاعُ بَابَا، إِمَالًا مَا نُصَدِّقُونِيَشُ.
- 38 وَإِذَا كُنْتِ نَعْمَلُ فِيهَا وَمَا كُمْشُ مُصَدِّقِيَنِي أَنَا، إِمَالًا صَدِّقُوا الأَعْمَالِ هَازِي، بَاشُ تَعْرِفُوا إِلَيَّ الأَبُ فِي وَأَنَا فِي الأَب.»
- 39 حَاوَلُوا مَرَّةً أُخْرَى بَاشُ يَشِدُّوهُ، يَاخِي فُلْتِ مِنْ بَيْنِ يَدِيَهُمْ.
- 40 وَمَشَى يَسُوعُ مِنْ جَدِيدٍ لِلشَّيْرَةِ الأُخْرَى مَتَاعُ نَهْرِ الأَرْضِ وَبَيْنَ كَانَ يُوحَنَّا يُعَمِّدُ فِي النَّاسِ، وَبَقِيَ غَادِيكَا.
- 41 جَاوَهُ بَرَشَّةُ نَاسٍ وَقَالُوا: «يُوحَنَّا مَا عَمَلٌ حَتَّى مُعْجَزَةٌ، أَمَا إِلَيَّ قَالُوا عَلَى الرَّاجِلِ هَذَا الكُلُّ صَنِيحٌ.»
- 42 يَاخِي امْتُوا بِيَهُ بَرَشَّةُ نَاسٍ الغَادِيكَا.

يُوحَنَّا 11

أَعَارَزَ يَحْيَى مِنْ جَدِيدٍ

- 1 وَكَانَ ثَمَّةً وَاحِدٌ مَرِيضٌ إِسْمُهُ لَعَارَزُ مِنْ قَرْيَةٍ بَيْتِ عَنِيَا، إِلَيَّ تُسْكُنُ فِيهَا مَرْيَمُ وَأُخْتُهَا مَرْثَى.
- 2 وَمَرْيَمُ هَازِي هِيَ إِلَيَّ دَهْنَتْ سَاقِيَنِ الرَّبِّ بِالعَطْرُ وَمَسَحَتْهُمْ بِشَعْرَهَا. وَلَعَارَزُ المَرِيضُ كَانَ حُوهَا.
- 3 وَالإِخْوَاتُ بَعَثُوا لِيَسُوعُ وَقَالُوا: «يَا رَبُّ، رَاهُو إِلَيَّ تُجِبُوا تَوَا مَرِيضٌ.»
- 4 وَوَقْتِي سَمِعَ يَسُوعُ قَالَ: «المَرَضُ هَذَا مَا يُقْتَلُش. أَمَا رَاهُو لَمَجْدِ اللَّهِ بَاشُ يَثْمَجِدُ بِيَهُ ابْنُ اللَّهِ.»
- 5 وَيَسُوعُ كَانَ يُحِبُّ مَرْثَى وَأُخْتَهَا وَلَعَارَزُ.
- 6 وَوَقْتِي سَمِعَ بَلْعَارَزُ مَرِيضٌ زَادَ فَعَدَّ نَهَارِيَنَ فِي البَلَاصَةِ إِلَيَّ هُوَ فِيهَا.
- 7 وَمَبَاعِدُ قَالَ لِلتَّلَامِذَةِ: «هَيَا نَرْجِعُوا لِلْيَهُودِيَّةِ مَرَّةً أُخْرَى.»
- 8 قَالُوا التَّلَامِذَةُ: «يَا مَعْلَمُ، قَبْلَ شَوِيَّةِ الْيَهُودِ كَانُوا يُجِبُّوا يُرْجَمُوكَ وَإِنْتِ تُحِبُّ تَرْجِعُ لَعَادِي.»
- 9 جَاوِبُ يَسُوعُ: «يَاخِي النَّهَارُ مُوشُ فِيهِ تَنَاشِينُ سَاعَةٌ؟ إِلَيَّ يَمْشِي فِي النَّهَارِ مَا يَدْعُرْشُ عَلَى خَاطِرُو يَشُوفُ ضَوْوَ الدُّنْيَا هَازِي.
- 10 أَمَا إِلَيَّ يَمْشِي فِي اللَّيْلِ رَاهُو يَدْعُرْ عَلَى خَاطِرُو مَا عِنْدُوشُ نُورٌ فِي دَاخِلُو.»
- 11 وَمَبَاعِدُ مَا قَالَ الشَّيْءُ هَذَا زَادَ قَالَهُمْ: «حَبِيبِنَا لَعَارَزُ رَقَدَ أَمَا أَنَا بَاشُ نَمْشِي نَقِيمُو.»
- 12 قَالُوا التَّلَامِذَةُ: «يَا رَبُّ: إِذَا كَانُوا رَاقِدٌ إِمَالًا رَاهُو بَاشُ يَشْفَى.»
- 13 يَسُوعُ كَانَ يَحْكِي عَلَى مُوتُو أَمَا هُوَمَا مَشَى فِي بَالَهُمْ إِلَيَّ هُوَ يَحْكِي عَلَى النَّوْمِ مَتَاعُو.
- 14 وَلَى قَالَهُمْ يَسُوعُ بَصَرَاحَةً: «لَعَارَزُ مَاتُ.

15 أَنَا نَفَرٌ جَلُوكُمْ كَمَا نِيَشُ غَادِي بَاشٍ إِنْتُومَا تَمْتُومَا. أَمَا خَلَيْنَا نِمَشِيوُلُو.»

16 ثُومَا إِلِي يَسَمِيوُوا فِيهِ التُّومِي وَلِي هُوَ وَاحِدٌ مَالْتَلَامَدَةَ الْأَخْرَيْنِ قَالَ: «هَيَا أَحْنَا زَادَا نِمَشِيوُوا وَنُومُوثُوا مَعَاه.»

يَسُوعُ هُوَ الْفِيَامَةُ وَالْحَيَاةُ

17 وَوَقْتَلِي جَا يَسُوعُ لِقَاهُ عِنْدُو أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ مَلِّي دَفْنُوهُ.

18 وَكَانِيَتْ بَيْتٌ عَنِيَا تَبْعُدُ عَلَيَّ أَوْرُشَلِيمَ قُرَيْبُ ثَلَاثَةِ كِيلُومْتَرُ.

19 وَجَاوُ بَرَشَةَ يَهُودُ لَمَرْتِي وَمَرِيمَ بَاشٍ يِعْرِيوُهُمْ عَلَيَّ خُوهُمْ.

20 وَوَقْتَلِي مَرْتِي سَمَعِيَتْ إِلِي يَسُوعُ جَائِي خَرَجِيَتْ مَالِدَارُ بَاشٍ تُعْرَضُلُو. أَمَا مَرِيمَ بَقَاتُ لُدَاخِلُ.

21 قَالِيَتْ مَرْتِي لِيَسُوعُ: «يَا رَبِّ، كَانُ جِييْتُ إِنْتِ هُنَا، رَاهُو خُوِيَا مَا كَانِيَشُ بَاشٍ يُمُوتُ.

22 أَمَا حَتَّى تَوَا نَعْرِفُ إِلِي أَيُّ حَاجَةٍ تُطَلِبُهَآ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ يَعْطِيهَآلِكَ.»

23 قَالِيَهَا يَسُوعُ: «خُوكُ بَاشٍ يَفُومُ.»

24 قَالِيْتُ لَمَرْتِي: «أَنَا نَعْرِفُ إِلِي هُوَ بَاشٍ يَفُومُ فِي الْآخِرَةِ.»

25 قَالِيَهَا يَسُوعُ: «أَنَا هُوَ الْفِيَامَةُ وَالْحَيَاةُ. إِلِي يَمِنُ بِيَّ بَاشٍ يَحْيِي حَتَّى لَوْكَانُ مَاتُ.

26 وَلِي هُوَ حَيٌّ وَيَمِنُ بِيَّ عُمُرُو مَا يُمُوتُ. يَاخِي تَمِنُ بِالشَّيْءِ هَذَا؟!»

27 قَالِيْتُ لُو: «إِي نَعَمْ يَا رَبِّ، أَنَا نَمِنُ إِلِي إِنْتِ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ إِلِي جَا لِلدُّنْيَا.»

يَسُوعُ يَبْكِي

28 وَبَعْدُ مَا قَالِيَتْ الْكَلَامَ هَذَا، رَجَعِيَتْ مَرْتِي لِلدَّارِ وَنَادِيَتْ مَرِيمَ أُخْتَهَا وَقَالِيَهَا فِي وَدِنَهَا: «الْمُعَلِّمُ جَا وَرَاهُو يَنَادِيكَ.»

29 وَدُوبُ مَا سَمَعِيَتْ قَامِيَتْ فَيَسَعُ وَمَشَاتَلُو.

30 وَمَارَالُ يَسُوعُ مَا وَصَلُشُ لِقَرْيَةِ آمَا فَعَدُ فِي الْبِلَاصَةِ إِلِي لُقَاتُو فِيهَا مَرْتِي.

31 يَاخِي الْيَهُودُ إِلِي كَانُوا مَعَ مَرِيمَ فِي الدَّارِ يِعْرِيوُ فِيهَا وَوَقْتَلِي شَافُوَهَا قَامِيَتْ بِسُرْعَةٍ وَخَرَجِيَتْ تَبْعُوَهَا وَمَشَى فِي بَالَهُمْ إِلِي هِي مَاشِيَةٌ لِلْقَبْرِ بَاشٍ تَبْكِي لِعَادِي.

32 وَوَقْتَلِي وَصَلِيَتْ مَرِيمَ لِلْبِلَاصَةِ إِلِي فِيهَا يَسُوعُ وَدُوبُ مَا شَافِيَتْو تَزَمَاتُ عِنْدُ سَاقِيَةٍ وَقَالِيْتُ لُو: «يَا رَبِّ، كَانُ جِييْتُ هُنَا، تَالِي رَاهُو خُوِيَا مَا كَانِيَشُ بَاشٍ يُمُوتُ.»

33 وَوَقْتَلِي شَافَهَا يَسُوعُ تَبْكِي وَالْيَهُودُ إِلِي جَاوُ مَعَاهَا زَادَا يَبْكِيوُ عَاصِيَتْو وَخَزَنُ وَثَقَلِقُ بَرَشَةَ.

34 وَقَالَ: «وَيِنُ حَطِييْثُوهُ؟» قَالُو لُو: «يَا رَبِّ، إِيجَا وَشُوف.»

35 يَاخِي يَسُوعُ بَكِي.

36 وَالْيَهُودُ قَالُوا: «شُوفُوا قَدَّاشُ كَانُ يَحْيُو!»

37 وَنَمَّةُ شَكُونُ مِنْهُمُ قَالَ: «يَاخِي نَجَمُ يَحُلُ عَيْنِينِ الْأَعْمَى وَمَا يَنْجَمُشُ يَحَلِي هَذَا مَا يُمُوتُش؟»

لِعَازَرُ يَفُومُ مَالْمُوتِ

- 38 وَحَسَنَ يَسُوعُ رُوحُو حَزِينٌ بَرَشَّةَ مَرَّةٍ أُخْرَى وَجَا لِلْقَبْرِ إِلَيَّ كَانَ دَامُوسٌ مَسْكِرٌ بِحَجْرَةٍ.
- 39 وَقَالَهُمْ يَسُوعُ: «نَحْيُوا الْحَجْرَةَ!» قَالَتُوا مَرْتَى أُخْتُ الْمَيِّتِ: «يَا رَبِّ رَاهُو نَتِينٌ عَلَى خَاطِرُو مَيْتٌ عِنْدُو أَرْبَعَةَ أَيَّامٍ.»
- 40 قَالَتْهَا يَسُوعُ: «مُوشٌ قُتِلَ إِذَا كَانَ تَمِينٌ رَاكَ بَاشٌ تَشُوفُ مَجْدَ اللَّهِ.»
- 41 نَحَاوُ الْحَجْرَةَ وَهَزَّ يَسُوعُ عَيْنِيهِ لِلسَّمَاءِ وَقَالَ: «يَا أَبَا. نُشْكِرُكَ عَلَى خَاطِرِ سَمْعَتَلِي.»
- 42 عَرَفَتْ إِلَيَّ إِنَّتِ دِيمَا تُجَابُوبُ صَلَاتِي. أَمَا رَانِي قُلْتُ الشَّيْءَ هَذَا عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ إِلَيَّ دَائِرِينَ بِيَّ بَاشٌ يَمْنُؤُوا إِلَيَّ إِنَّتِ بَعَثْتَنِي.»
- 43 وَبَعْدَ مَا قَالَ الشَّيْءَ هَذَا نَادَى بِصُوتٍ عَالِيٍّ: «لُعَازِرُ، اخْرُجْ.»
- 44 خَرَجَ الْمَيِّتُ وَيَدِيهِ وَسَاقِيهِ مَرْبُوطِينَ بِالْكَفْنِ. وَوَجْهُهُ مَلْفُوفٌ بِمِنْدِيلَةٍ. قَالَهُمْ يَسُوعُ: «جَلُّوْهُ الْكَفْنَ وَخَلِّيُوهُ يَمْشِي!»

الْيَهُودُ يَحَاوُلُوا يُقْتَلُوا يَسُوعُ

(مَتَّى 1:26-5؛ مَرْكُسُ 14:1-2؛ لُوقَا 22:1-2)

- 45 وَبَرَشَّةَ مَالِ الْيَهُودِ إِلَيَّ جَاوُ لَمَرِيْمَ بَاشٌ يُعَرِّيُوهَا وَشَافُوا أَشْنَ عَمَلُ يَسُوعُ. امْتُوا بِيهِ
- 46 أَمَا تَمَّةٌ شُكُونٌ مِنْهُمْ مَشَاوُ لِلْفَرِّيْسِيِّينَ وَحَكَوْهُمُ عَلَيَّ عَمَلُو يَسُوعُ.
- 47 وَعَمَلُوا رُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْفَرِّيْسِيِّينَ اجْتِمَاعُ الْمَجْلِسِ مَنَاعُ الْيَهُودِ وَقَالُوا: «أَشْنَ بَاشٌ نَعْمَلُوا؟ الرَّاجِلُ هَذَا قَاعِدٌ يَعْمَلُ فِي بَرَشَّةٍ مُعْجَزَاتٍ.»
- 48 إِذَا كَانَ نَحْلِيُوهُ هَكَأ النَّاسُ الْكُلُّ بَاشٌ يَمْنُؤُوا بِيهِ وَيَجِيؤُ الرُّومَانُ وَيَدْمُرُونَا الْهَيْكَلُ وَالْأُمَّةُ مَنَاعَنَا.»
- 49 وَقَالَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ إِسْمُو قِيَا فَا وَلَيَّ كَانَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ الْكُلُّ فِي الْعَامِ هَذَاكَ: «إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُونُ حَتَّى شَيْءٍ!»
- 50 وَمَا كُفِّسَ فَاهِمِينَ إِلَيَّ كَيْمُوتٌ وَاحِدٌ بَرَكٌ فِي عَوْضِ الشَّعْبِ خَيْرٌ مَلِي تَمُوتُ الْأُمَّةُ الْكُلُّهَا»
- 51 وَمَا قَالِشَ الشَّيْءَ هَذَا مِنْ رَاسُو أَمَا عَلَى خَاطِرُو كَانَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ الْعَامِ هَذَاكَ اللَّهُ وَحَالُو إِلَيَّ يَسُوعُ بَاشٌ يَمُوتُ فِي عَوْضِ الْأُمَّةِ. هَذَاكَ عَلاشَ تَنَبَّأَ إِلَيَّ يَسُوعُ بَاشٌ يَمُوتُ فِي عَوْضِ الْأُمَّةِ.
- 52 وَمُوشٌ فِي عَوْضِ الْأُمَّةِ آكَاهُو أَمَا بَاشٌ يَلْمُ وَلَاذَ اللَّهُ الْمَفْرَقِينَ وَيَرْدُهُمْ وَاحِدٌ
- 53 وَمِنْ النَّهَارِ هَذَاكَ تَفَاهَمُوا الْقَادَةَ مَنَاعُ الْيَهُودِ بَاشٌ يُقْتَلُوهُ
- 54 يَاجِي يَسُوعُ مَا عَادِشَ يُظْهَرُ بَرَشَّةَ لِلْيَهُودِ وَمَشَى لِبِلَاصَةِ قُرْبِيَّةٍ مَالصَّخْرَاءِ لِمَدِينَةِ إِسْمَهَا أَفْرَايِمَ وَقَعَدُ الْغَادِي هُوَ وَتَلَامِيذُهُ.
- 55 وَقُرْبُ عِيدِ الْفِصْحِ مَنَاعُ الْيَهُودِ، وَطَلَعُوا بَرَشَّةَ نَاسٍ مَالْأَرْيَافِ لِمَدِينَةِ أُورُشَلِيمَ بَاشٌ يَعْمَلُوا اللَّازِمَ بَاشٌ يَكُونُوا طَاهِرِينَ قَبْلَ مَا يَجِي الْعِيدُ
- 56 وَكَانُوا يَلُوجُوا عَلَى يَسُوعُ وَوَقَّتَلِي تَلَمُّوا فِي الْهَيْكَلِ سِأَلُو بَعْضَهُمْ: «سُنُوءَةٌ رَايَكُمُ رَعَمَةٌ يَجِي لِلْعِيدِ وَلَا؟»
- 57 وَرُؤَسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْفَرِّيْسِيِّينَ أَمَرُوا إِيَّوْ أَيْ وَاحِدٌ يَعْرِفُ هُوَ وَيَنْ لَازِمَ يَعْلَمُهُمْ عَلَيْهِ بَاشٌ يَشِدُّوهُ.

يُوحَنَّا 12

مَرَا تَصُبُّ الْعِطْرَ عَلَى يَسُوعَ

(مَتَّى 26:13-6؛ مَرْكُسُ 14:3-9)

- 1 قَبْلَ الْعِيدِ بَسِئَةَ أَيَّامٍ، جَاءَ يَسُوعُ لِيَبِيتَ عَنِّيَا وَمَشَى لَوِيْنٌ يُسْكُنُ لِعَازَرَ أَلِي قَيِّمُو يَسُوعَ مِالْمُوتِ.
- 2 وَحَضَرُوا لَوِ الْعِشَاءِ، وَالْوَقْتُ هَذَاكَ كَانَتْ مَرَّتِي تَقْضِي فِي الدَّارِ، وَكَانَ لِعَازَرُ وَاحِدٌ مَلِي يَأْكُلُوا مَعَاهُ
- 3 وَخَدَاتُ مَرْيَمَ دُبُورَةَ مَتَاعِ عِطْرٍ صَافِي وَغَالِي بَرَشَّةِ اسْمُو النَّارِ دِينَ وَدَهْنَتْ بِيَهُ سَاقِينِ يَسُوعَ وَمَسَحَتْهُمَلُو بِشَعْرَهَا. وَفَاحَتْ الرِّيْحَةُ فِي الدَّارِ الْكُلَّهَا.
- 4 أَمَا ثَمَّةَ وَاحِدٌ مِنْ تَلَامِيذْتُو، اسْمُو يَهُودَا الْإِسْحَرِيُوطِي، وَلِي بَاشٌ يُحُونُو مَبَاعِدُ قَالَ:
- 5 «عَلَّاشُ مَا نُبِيعُوشُ الْعِطْرَ هَذَا بِثَلَاثَةِ مِيَاهُ قِطْعَةَ مَالِفِضَّةٍ وَنَعْطِيُو حَقُّو لِّلْفُقَرَاءِ؟»
- 6 الشَّيْءُ هَذَا مَا قَالُوْشُ عَلَى خَاطَرُو يَجِبُ عَلَى الْفُقَرَاءِ، أَمَا عَلَى خَاطَرُو كَانَ سَارِقٌ وَصَنَدُوقُ الْفُلُوسِ عِنْدُو وَكَانَ يَسْرِقُ فِي أَلِي يَأْخُذُوهُ مِنْ عِنْدِ النَّاسِ الْكُلُّو.
- 7 قَالَ يَسُوعُ: «أَخْطَاهَا! رَاهِي خَبَاتُ الْعِطْرِ هَذَا لِلنَّهَارِ أَلِي بَاشٌ يَدْفُنُونِي فِيهِ.
- 8 الْفُقَرَاءُ دِيْمَا مَعَاكُمْ أَمَا أَنَا مَا نِيْشُ بَاشٌ نَكُونُ مَعَاكُمْ دِيْمَا.»

الْيَهُودُ يَحَاوُلُوا بَاشٌ يُفْتَلُوا لِعَازَرَ

- 9 وَسَمِعُوا بِيَهُ بَرَشَّةَ يَهُودِ أَلِي هُوَ مُوجُودٌ لِعَادِي يَاجِي جَاوُ، مُوشٌ عَلَى خَاطَرُو هُوَ آكَاهُو أَمَا زَادَا بَاشٌ يَسُوقُوا لِعَازَرَ أَلِي قَيِّمُو مِالْمُوتِ.
- 10 وَتَفَاهُمُوا رُؤَسَاءُ الْيَهُودِ بَاشٌ يُفْتَلُوا لِعَازَرَ زَادَا،
- 11 عَلَى خَاطَرِ فِي جُرْتُو هُوَ بَرَشَّةَ يَهُودِ بَدَاوَا يَبْعُدُوا عَلَى رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ وَيَمْنُوا بِيَسُوعَ.

يَسُوعُ يَدْخُلُ لِأُورُشَلِيمَ

(مَتَّى 21:1-11؛ مَرْكُسُ 11:1-11؛ لُوقَا 19:28-40)

- 12 وَالْيَوْمِثُ عُدُوَّةَ سَمِعُوا الْبَرَشَّةَ النَّاسِ أَلِي جَاوُ لِعِيدِ الْفِصْحِ إِنْهُ يَسُوعُ بَاشٌ يَجِي لِأُورُشَلِيمَ.
- 13 يَاجِي هَزُوا عِيدَانُ نَحْلٌ وَخَرَجُوا بَاشٌ يَسْتَقْبَلُوهُ وَكَانُوا يُعْطِيُوا: أَوْصَنَّا! مُبَارَكُ أَلِي جَائِي بِاسْمِ الرَّبِّ وَمُبَارَكُ مَلِكِ إِسْرَائِيل!
- 14 وَلَقِيَ يَسُوعُ جَحْشَ يَاجِي رَكِبَ عَلَيْهِ كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ:
- 15 مَا تَخَافِشُ يَا بِنْتُ صِهْيُونِ رَاهُو الْمَلِكُ مَتَاعُكَ جَابِكُ رَاكِبٌ عَلَى جَحْشٍ بِهَائِمِ.
- 16 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ التَّلَامِيذَةُ مَا فَهَمُوشُ الْحَاجَاتِ هَازِيكَ الْكُلُّ. أَمَا بَعْدُ مَا تَمَجِّدُ يَسُوعَ، تَذَكَّرُوا أَلِي الْآيَةُ تَكْتَبِثُ عَلَيْهِ هُوَ، وَلِي النَّاسُ عَمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا عَلَى خَاطَرُو هُوَ.
- 17 وَالنَّاسُ أَلِي كَانُوا مَعَاهُ وَقَتْلِي قَيِّمَ لِعَازَرَ مِالْمُوتِ وَخَرَجُوا مَالْقَبْرِ الْكُلُّهُمُ يَشْهَدُوا بِالشَّيْءِ هَذَاكَ.
- 18 هَذَاكَ عَلَّاشُ النَّاسِ خَرَجُوا بَاشٌ يَسْتَقْبَلُوهُ كِسَمِعُوا أَلِي هُوَ عَمَلُ الْمُعْجَزَةِ هَازِيكَ.
- 19 وَقَالُوا الْفَرَسِيِّينَ لِبَعْضِهِمْ: «سُفُّنُوا رَاكِبُ مَا عَدْتُوْشُ تَنْجَمُوا تَعْمَلُوا حَتَّى شَيْءٍ. أَهْوَمَا النَّاسُ الْكُلُّ وَلُوا يَتَّبَعُوا فِيهِ!»
- 20 وَكَانُوا ثَمَّةَ يُونَانِيِّينَ طَلَعُوا لِأُورُشَلِيمَ بَاشٌ يَصَلُّو مَعَ الْيَهُودِ فِي الْعِيدِ.

21 مَشَاوُ فِيلِبُّسَ، إِلَيَّ كَانِ مِنْ بَيْتِ صَيْدَا إِلَيَّ فِي مَنَاطِقَةِ الْجَلِيلِ وَسَأَلُوهُ وَقَالُوا: «يَا سَيِّدَنَا نَحْبُو نَسُوقُوا يَسُوعَ.»

22 مَسَى فِيلِبُّسَ وَقَالَ لِأَنْدَرَاوَسَ، وَمَشَاوُ مَعَ بَعْضِهِمْ وَخَبَّرُوا يَسُوعَ.

23 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «رَأَهُو جَا الْوَقْتِ إِلَيَّ بَاشْ نَبْتَمَجِدْ فِيهِ أَنَا ابْنُ الْإِنْسَانِ.

24 تَقُولُكُمْ الْحَقُّ الْحَقُّ: إِذَا كَانَ كَعِبَةُ الْقَمَحِ مَا أَطِيحِشْ فِي الْأَرْضِ وَمَا تَمُوتِشْ رَاهِي تَبْقَى وَحَدَهَا. أَمَا إِذَا كَانَ تَمُوتَ رَاهِي بَاشْ نَحْيِبْ بَرَشَّةَ قَمَحٍ.

25 إِلَيَّ يُحِبُّ حَيَاتُو رَاهُو يَخْسِرَهَا وَلَيَّ يُنْكَرُهَا فِي الدُّنْيَا هَاذِي رَاهُو يَحْفَظُهَا لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ.

26 إِلَيَّ يُحِبُّ يَخْدُمَنِي، يَلْزَمُو يَتَّبَعَنِي، وَلَيَّ يَخْدُمَنِي يَكُونُ فِي الْبِلَاصَةِ إِلَيَّ نَكُونُ فِيهَا أَنَا. وَلَيَّ يَخْدُمَنِي يَكْرَمُو الْأَبَّ.»

الْمَسِيحُ يَلْزَمُو يَمُوتُ

27 «أَنَا تَوَّا قَلْبِي مَهْمُومٌ. أَشْ بَاشْ نَقُولُ؟ يَاخِي نَقُولُ: "يَا أَبَا، نَحْيِينِي مِالسَّاعَةِ هَاذِي؟ أَمَا أَنَا جِيثْ عَلَى خَاطِرِ السَّاعَةِ هَاذِي.

28 يَا أَبَا خَلِي إِسْمُكَ يَبْتَمَجِدْ!"» يَاخِي جَا صَوْتُ مِالسَّمَاءِ: «مَجِدُّو وَبِشْ نَزِيدُ نَمَجِدُّو!»

29 نَمَّةَ سَنَكُونُ مِالنَّاسِ إِلَيَّ كَانُوا مُوجُودِينَ الْعَادِي وَسَمِعُوا الصَّوْتِ قَالُوا: «هَذَا رَاهُو صَوْتُ رَعْدٍ!» وَجَمَاعَةٌ أُخْرَى قَالُوا: «رَاهُو كَلْمُو مَلَائِكَةٍ!»

30 جَاوَبَ يَسُوعُ وَقَالَ: «الصَّوْتُ هَذَا مَا جَاشْ عَلَى خَاطِرِي أَنَا، رَاهُو جَا عَلَى خَاطِرِكُمْ إِنْتُمْ مَا.

31 تَوَّ الْعَالَمُ بَاشْ يَنْحَكَمَ عَلَيْهِ. تَوَّ رَيْسُ الْعَالَمِ هَذَا بَاشْ يَطْرُدُ الْبَرَّاءَ.

32 وَقَتْلِي يَنْزَفَعُ عَلَى الْأَرْضِ، بَاشْ نَحْيِدُ النَّاسَ الْكُلَّ لِيَا.»

33 قَالَ الْكَلَامَ هَذَا وَكَانَ يُقْصِدُ كَيْفَاشْ بَاشْ يَمُوتُ.

34 جَاوَبُوهُ النَّاسُ: «الشَّرِيعَةُ مَتَاغَ مُوسَى عَلَّمْتَنَا إِيَّو الْمَسِيحِ بَاشْ يَعْيشُ لِلْأَبَدِ. إِمَالَا كَيْفَاشْ نَقُولُ: "يَلْزَمُ ابْنُ الْإِنْسَانِ يَنْعَلِقُ؟" يَاخِي سَكُونُوا ابْنُ الْإِنْسَانِ هَذَا؟»

35 يَاخِي قَلْبُهُمْ يَسُوعُ: «النُّورُ بَاشْ يَبْقَى مَعَكُمْ مَدَّةَ قَصِيرَةٍ، إِمَالَا إِمْشِيو مَا دَامَ عِنْدَكُمْ النُّورُ، بَاشْ مَا يَخْلِطُشْ عَلَيْكُمْ الظُّلَامَ. وَلَيَّ يَمْشِي فِي الظُّلَامِ مَا يَعْرِفُشْ عَلَى رُوحُو وَيَنْ مَاشِي.

36 ائْمَنُوا بِالنُّورِ، مَا دَامَ عِنْدَكُمْ النُّورُ، بَاشْ تُولُوا وِلَادَ النُّورِ.» وَبَاعِدْ مَا قَالَهُمُ الْكَلَامَ هَذَا، مَسَى يَسُوعُ وَنَحْيَى عَلَيْهِمْ.

الْيَهُودُ يَرْفُضُوا الْإِيمَانَ بِيَسُوعَ

37 وَمَا ائْمُونُشْ بِيَهْ، رَعْمَلِي عَمَلِ بَرَشَّةَ مُعْجَزَاتِ قَدَامَ عَيْنِيهِمْ،

38 وَهَكَأ صَارَ إِلَيَّ قَالُوا النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ: يَا رَبِّي، سَكُونُوا إِلَيَّ إِمَنْ يَخْبِرُنَا؟ وَلَسَكُونُ ظَهَرْتُ بِذِ اللَّهِ؟

39 هَذَاكَا غَلَّاشْ مَا نَجْمُوشْ يَمْنُوا، عَلَى خَاطِرِ إِشْعِيَاءَ قَالَ زَادَا:

40 عَمَالَهُمْ رَبِّي عَيْنِيهِمْ وَقَسَالَهُمْ قَلُوبُهُمْ، بَاشْ مَا يَسُوقُوشْ بَعَيْنِيهِمْ وَمَا يَفْهَمُوشْ بِقُلُوبِهِمْ، وَمَا يَرْجَعُوشْ بَاشْ يَنْفِيهِمْ.

41 قَالَ إِشْعِيَاءَ الْكَلَامَ هَذَا وَقَتْلِي سَافَ مَجْدُ يَسُوعَ وَحَكِي عَلَيْهِ.

⁴²بَرَعْمَ هَذَا الْكُلَّ نَمَّةَ بَرَشَةَ مِنْ شَيْوُخِ الْيَهُودِ امْتُوا بِيَسُوعَ، أَمَا مَا اعْتَرَفُوشَ بِيَهُ بِسَبَبِ الْفَرَسِيِّينَ، لِيَطْرُدُوهُمْ مَالْمَجْمَعِ.

⁴³وَحَبُّوا الْمَجْدَ مَتَاعَ النَّاسِ أَكْثَرَ مَالْمَجْدِ مَتَاعَ اللَّهِ.

كَلَامُ الْمَسِيحِ يُحْكَمُ عَلَى النَّاسِ

⁴⁴يَاخِي عَيْطُ يَسُوعَ، وَقَالَ: «أَلِي يَمِّنَ بِيَا مُوشَ يَمِّنَ بِيَا أَنَا، أَمَا يَمِّنَ بِلِي بَعْتَنِي.

⁴⁵وَلِي يَشُوفَنِي يَشُوفَ أَلِي بَعْتَنِي.

⁴⁶أَنَا النَّوْرُ أَلِي جَا لِلْعَالَمِ، وَلِي يَمِّنَ بِيَا مَا يَبْقَاشُ فِي الظُّلَامِ،

⁴⁷وَلِي سَمْعُ كَلَامِي وَمَا عَمَلُشَ بِيَهُ أَنَا مَا نُحْكَمُشَ عَلَيْهِ، رَانِي حَيْثُ بَاشَ نَخْلِصُ الْعَالَمَ مُوشَ بَاشَ نُحْكَمُ عَلَيْهِ.

⁴⁸أَلِي مَا يَفْلِينِيشُ وَمَا يَفْلِينِيشُ كَلَامِي، عَنَدُو شَكُونُ يُحْكَمُ عَلَيْهِ. الْكَلَامُ أَلِي قُلْتُو هُوَ أَلِي يُحْكَمُ عَلَيْهِ فِي الْآخِرَةِ،

⁴⁹أَنَا مَا قُلْتُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ عِنْدِي، أَمَا الْآبُ أَلِي بَعْتَنِي وَصَانِي أَشَ بَاشَ نَقُولُ وَنَتَكَلَّمُ.

⁵⁰وَأَنَا نَعْرِفُ أَلِي وَصِيئُو تَعْطِي حَيَاةَ أَبَدِيَّةٍ. وَأَنَا نَقُولُ فِي الْكَلَامِ أَلِي قَالَهُوَلِي الْآبُ بِالضَّبْطِ.»

يُوحَنَّا 13

يَسُوعُ يَغْسِلُ سَاقِيْنَ التَّلَامِذَةِ

¹قُبْلَ عَيْدِ الْفِصْحِ، يَسُوعُ كَانَ يَعْرِفُ، أَلِي سَاعَتُو جَاتَ بَاشَ يَمْتَنِي مَالْعَالَمِ هَذَا وَيَرْجِعُ لِلْآبِ، وَهُوَ حَبَّ جَمَاعَتُو أَلِي فِي الْعَالَمِ هَذَا، حَبَّهُمْ عَلَّخِرُ.

²وَقَبْلِي كَانَ يَتَعَسَّى مَعَ ثَلَامِذَتُو. وَسُوسَ بَلِيَسَ لِيَهُودًا وَلُدَ سِمْعَانَ الْإِسْحَرْيُوطِي

³يَسُوعُ كَانَ يَعْرِفُ أَلِي الْآبَ حَطَّ فِي يَدِيهِ كُلَّ شَيْءٍ، وَإِنُّو جَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَبَشَ يَرْجِعُ لِلَّهِ.

⁴يَاخِي قَصَّ عَلَى الْعِشَاءِ وَنَحَى الْجَبَّةَ مَتَاعُو وَخَذَا مَنَشَفَةَ وَاتَّحَرَّمُ بِيَهَا،

⁵وَصَبَّ مَاءَ فِي سَطْلٍ مَتَاعَ غَسِيلِ سَاقِيْنَ وَبَدَا يَغْسِلُ فِي سَاقِيْنَ التَّلَامِذَةِ وَيَتَشَفَّ فِيهِمْ بِالْمَنَشَفَةِ أَلِي مَتَّحَرَّمُ بِيَهَا.

⁶وَقَبْلِي وَصَلُّ لِسِمْعَانَ بَطْرُسَ، قَالُو سِمْعَانَ: «يَا رَبِّ، إِنَّتِ تَغْسِلِي سَاقِيَا؟»

⁷جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِنَّتِ تَوَا مَاكِشَ فَاهِمَ أَشَ قَاعِدَ نَعْمَلُ، أَمَا تَو تَفْهَمُ مَبَاعِدُ.»

⁸قَالُو بَطْرُسَ: «مُسْتَحِيلُ إِنَّتِ تَغْسِلِي سَاقِيَا.» جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِذَا كَانَ مَا نَعْسَلِكِشَ سَاقِيَا مَا عِنْدِكِشَ بَايَ مَعَايَا.»

⁹يَاخِي قَالُو سِمْعَانَ بَطْرُسَ: «يَا رَبِّ مُوشَ سَاقِيَا أَكَاهُو، أَمَا يَدِيَا وَرَاسِي زَادَا.»

¹⁰قَالُو يَسُوعَ: «أَلِي يُعُومُ رَاهُو الْكُلُّ نَظِيفٌ، وَمَا يَسْتَحَقُّ كَانَ لِيَغْسِلُ سَاقِيَةَ. إِنُّوَمَا طَاهِرِينَ، أَمَا مَا كُمُشَ الْكُلُّكُمْ.»

¹¹يَسُوعُ كَانَ يَعْرِفُ شَكُونُ بَاشَ يُخُونُو. هَذَاكَا عَلَاشَ قَالَ: «مَا كُمُشَ الْكُلُّكُمْ طَاهِرِينَ.»

¹²بَعْدَ مَا غَسَلَهُمْ سَاقِيَهُمْ لَيْسَ جِبْتُو وَتَكَّى فِي بِلَاصَتُو مِنْ جَدِيدٍ وَقَالَ لَهُمْ: «يَاخِي فَاهِمِينَ الشَّيْءَ أَلِي عَمَلْتُو مَعَاكُمْ؟»

¹³إِنُّوَمَا تَنَادُولِي يَا مُعَلِّمُ وَيَا رَبَّنَا، وَهَذَا صَنِيجُ عَلَى خَاطِرِنِي أَنَا مُعَلِّمُ وَرَبِّ.

¹⁴إِذَا كَانَ أَنَا الْمُعَلِّمُ وَالرَّبُّ وَغَسَلْتُلْكُمُ سَاقِيَكُمْ، إِمَالَا إِنُّوَمَا زَادَا يَلْزَمُكُمْ تَعْسَلُوا سَاقِيْنَ بَعْضُكُمْ.

- 15 وَأَنَا عَطَيْتُكُمْ مِثْلَ بَاشِ تَتَّبِعُونَهُ، وَتَعْمَلُوا مَعَ بَعْضِكُمْ كَيْفَ مَا عَمَلْتُمْ مَعًاكُمْ.
- 16 نَقُلْكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: مَا تَمَّاشِ خَدِيمِ أَعْظَمِ مِنْ سِيدُو، وَمَا تَمَّاشِ مَبْعُوثِ أَعْظَمِ مَلِي بَعُوثُو.
- 17 إِمَالًا كَفَهَمْتُوا الشَّيْءَ هَذَا، صَحَّةَ لِيكُمْ كَانِ تَعْمَلُوا بِيَه.
- 18 أَنَا مَا نِيَشِ قَاعِدِ نَحْكِ عَلِيكُمْ الْكُلُّكُمْ، أَنَا نَعْرِفُ النَّاسَ إِلِي خَتَرْتَهُمْ. أَمَا رَاهُو الشَّيْءَ إِلِي قَالُو الْكِتَابِ لِأَرْمُو نِيَمِ، وَلِي هُو: "إِلِي يَأْكُلُ مَعَايَ فِي الْخُبْزِ مَتَاعِي دَارَ عَلِيَّ."
- 19 قُلْتِكُمْ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا قَبْلَ مَا يَصِيرُ، بَاشِ وَقْتَلِي يَأْفَعُ تَمْنُوا إِلِي أَنَا هُو.
- 20 نَقُلْكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: إِلِي يَقْبَلُ إِلِي نَبْعُوثُو يَقْبَلْنِي. وَلِي يَقْبَلْنِي رَاهُو يَقْبَلُ إِلِي بَعْتْنِي.»
- يَسُوعُ يَحْكِ عَلَى الْخِيَانَةِ مَتَاعَ يَهُودًا**
(مَتَّى 26:20-25؛ مَرْكُسُ 14:17-21؛ لُوقَا 22:21-23)
- 21 وَقْتَلِي قَالَ الْكَلَامَ هَذَا، حَسَ يَسُوعُ رُوحُو مِتَقَلِّقٌ وَشَهْدٌ وَقَالَ: «نَقُلْكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: وَاجِدْ مِنْكُمْ بَاشِ يُخُونِي.»
- 22 وَبَقَاوُ الثَّلَاثَةُ يُخْزِرُوا لِبَعْضِهِمْ وَحَايِرِينَ فِي شَكُونٍ يُفْصِدُ بِكَلَامُو.
- 23 وَوَاجِدٌ مِثْلَ الثَّلَاثَةِ، إِلِي يَسُوعُ يُجَبُّو، كَانِ مِتَكِّي بَجَبْنُو.
- 24 هَمَزُو سِمَعَانَ بَطْرُسَ وَقَالُو: «إِسْأَلُو فِي شَكُونٍ يُفْصِدُ بِكَلَامُو.»
- 25 اَتَكِّي التَّلْمِيذُ عَلَى يَسُوعَ وَسْأَلُو: «شَكُونُو هُو، يَا رَبَّ؟»
- 26 جَاوَبَ يَسُوعُ: «إِلِي نَعْدِي الْخُبْزِ فِي الصَّحْنِ وَنَعْطِيهِ يَأْكُلُ هُو إِلِي بَاشِ يُخُونِي!» وَغَطَّسَ يَسُوعُ قَدِمَةَ الْخُبْزِ وَعَطَّاهَا لِيَهُودًا وَلَدَ سِمَعَانَ الْإِسْخَرْيُوطِي.
- 27 وَبَعْدَ مَا كَلَّاهَا لِبَسُو الشَّيْطَانِ. يَآخِي قَالُو يَسُوعُ: «إِلِي نَاوِي بَاشِ تَعْمَلُوا إِزْرِبَ رُوحِكُ وَأَعْمَلُو فَيَسْع.»
- 28 وَحَتَّى وَاجِدٌ مَلِي قَاعِدِينَ مَعَاهُ عَلَى الطَّوَلَةِ مَا فَهَمَ غَلَّاشَ قَالُو الْكَلَامَ هَذَاكَ.
- 29 وَيَهُودًا كَانِ مَسْئُولَ عَلَى صَنْدُوقِ الْفُلُوسِ، هَذَاكَ غَلَّاشَ مَشَى فِي بَالَهُمْ إِلِي يَسُوعَ وَصَّاهُ بَاشِ يَشْرِي آشَ يَسْتَحْفُوا لِلْعَيْدِ، وَلَا بَاشِ يَعْطِي حَاجَاتُ لِلْفُقَرَاءِ.
- 30 وَخَذَا يَهُودًا الْقَدِمَةَ وَخَرَجَ بِالْوَقْتِ. وَكَانَتْ الدُّنْيَا لَيْلًا.

الْوَصِيَّةُ الْجَدِيدَةُ

- 31 وَوَقْتَلِي خَرَجَ يَهُودًا قَالَ يَسُوعُ: «تَو أَنَا إِبْنُ الْإِنْسَانِ تَمَجَّدْتُ وَاللَّهُ تَمَجَّدَ فِيَّ.
- 32 إِذَا كَانَ اللَّهُ تَمَجَّدَ فِيَّ، رَاهُو اللَّهُ بَاشِ يَمَجِّدْنِي فِي رُوحُو، وَبِشِ يَمَجِّدْنِي عَلَى قَرِيبِ.
- 33 يَا وَوَلَادِي، رَانِي بَاشِ نَبَقِي مَعَاكُمْ شَوِيَّةَ وَفَتِ. بَاشِ تَفْرَكْسُوا عَلِيَّ، وَلِي قُلْنُو لِلْيَهُودِ نَقُولُهُوَلَكُمْ إِنْثُومًا تَوَا: إِنْثُومًا مَا تَنْجَمُوشِ نَجِيوُ لِلْبِلَاصَةِ إِلِي أَنَا مَا شَيْلَهَا.
- 34 أَنَا نُوصِيكُمْ وَصِيَّةَ جَدِيدَةٍ: إِنْكُمْ تَحْبُّوَا بَعْضَكُمْ. وَكَيْفَ مَا أَنَا حَبِيْبَتِكُمْ إِنْثُومًا زَادَا حَبُّوَا بَعْضَكُمْ.
- 35 إِذَا كَانَ تَحْبُّوَا بَعْضَكُمْ، النَّاسُ الْكُلُّ بَاشِ يَعْرِفُوا إِلِي إِنْثُومًا تَلَامَدْنِي.»

يَسُوعُ يَتَّبِعُ إِلِي بَطْرُسَ بَاشِ يُنْكَرُو

(مَتَّى 26:31-35؛ مَرْكُسُ 14:27-31؛ لُوقَا 22:31-34)

36 قَالُوا سَمِعْنَا بُطْرُسَ: «يَا رَبِّ، إِنَّتَ وَبِنُ مَاثِي؟» جَاوَبُو يَسُوعَ: «إِنَّتَ تَوَ مَا تَنَجِّمَشْ اِتَّبَعْنِي لِلْبَلَاصَةِ إِلَيَّ أَنَا مَاثِيَلَهَا، أَمَا رَاكَ نَهَارَ مَا لِنَهَارَاتِ بَاشْ اِتَّبَعْنِي.»

37 يَاخِي قَالُوا بُطْرُسَ: «يَا رَبِّ، عَلَاشْ مَا اِتَّجَمَشْ نَتَّبِعُكَ تَوَا؟ رَانِي مُسْتَعَدَّ ثَمُوتَ عَلَى خَاطِرِكَ.»

38 جَاوَبُو يَسُوعَ: «يَاخِي إِنَّتَ مُسْتَعَدَّ بَاشْ ثَمُوتَ عَلَى خَاطِرِي؟ نَقْلُكَ الْحَقَّ الْحَقَّ: مَا يُصِيحُ السَّرْدُوكُ كَانَ مَا تَنُكَّرُ فِي ثَلَاثَةِ مَرَّاتٍ.»

يُوحَنَّا 14

الطَّرِيقُ وَالْحَقُّ وَالْحَيَاةُ

1 «خَلِّي قَلُوبِكُمْ تَطْمَآنُ. إِنَّتُمْ مَا تَمُنُّو بِاللَّهِ إِمَالًا أَمْثُوا بِي.»

2 فِي دَارِ بَابَا ثَمَّةَ بَرَشَّةَ بِيُوتَ، تَالِي رَانِي مَا قُلْتُكُمْ: أَنَا رَانِي مَاثِي بَاشْ نَحْضُرْ لَكُمْ بِلَاصَةِ.

3 وَإِذَا كَانَ مَشِيئَتُ وَحَضِرْتُمْ بِلَاصَةِ، نَرْجِعْ وَنَهْرُكُمْ بَاشْ تَكُونُوا فِي الْبَلَاصَةِ إِلَيَّ أَنَا مُوجُودٌ فِيهَا.

4 وَإِنَّتُمْ تَعْرِفُوا الطَّرِيقَ إِلَيَّ يَدِّي لَوِينُ أَنَا مَاثِي.»

5 قَالُوا تَوَمَا: «يَا رَبِّ، أَحْنَا مَا نَعْرِفُوشْ لَوِينُ إِنَّتَ مَاثِي، إِمَالًا كَيْفَاشْ بَاشْ نَعْرِفُوا الطَّرِيقَ؟»

6 قَالُوا يَسُوعَ: «أَنَا هُوَ الطَّرِيقُ وَالْحَقُّ وَالْحَيَاةُ، حَتَّى حَدِّ مَا يَجِي لِلْأَبِّ كَانَ بِي.»

7 كَانَ عَرَفْتُونِي تَالِي رَاكُمُ عَرَفْتُوا بَابَا زَادًا. وَمِنْ تَوَ إِنَّتُمْ تَعْرِفُوهُ وَشَفُّوهُ.»

8 قَالُوا فِيلِيُسَ: «يَا رَبِّ، وَرَيْنَا الْأَبَّ وَهَذَا بَاشْ يَكْفِينَا.»

9 قَالُوا يَسُوعَ: «أَنَا مَعَاكُمْ الْوَقْتُ هَذَا الْكُلُّ، وَمَا عَرَفْتِينِشْ يَا فِيلِيُسَ؟ إِلَيَّ شَافْنِي رَاهُو شَافَ الْأَبَّ، إِمَالًا كَيْفَاشْ نَقُولُ وَرَيْنَا الْأَبَّ؟»

10 يَاخِي مَا تَمْنَشْ إِلَيَّ أَنَا فِي الْأَبِّ وَلِي الْأَبُّ فِي؟ الْكَلَامُ إِلَيَّ نَقُولُ فِيهِ لِيكُمْ مَوْشَ كَلَامِي أَنَا، أَمَا رَاهُو الْأَبُّ إِلَيَّ فِي هُوَ إِلَيَّ يَعْمَلُ الْأَعْمَالَ مَتَاعُو.

11 صَدَّقُونِي إِذَا نَقَلْتُكُمْ: أَنَا فِي الْأَبِّ وَالْأَبُّ فِيَّ، وَلَا عَلَى الْأَقْلِ صَدَّقُونِي عَلَى خَاطِرِ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ عَمَلْتَهَا.

12 نَقَلْتُكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: إِلَيَّ يَمِينُ بِيَّ هُوَ زَادًا يَعْمَلُ الْأَعْمَالَ إِلَيَّ أَنَا نَعْمَلُ فِيهَا، وَيَنْجِمُ يَعْمَلُ أَكْثَرَ مِنْهَا، عَلَى خَاطِرِي مَاثِي لِيْلَابِ.

13 وَإِذَا كَانَ تُطَلِّبُوا أَيَّ حَاجَةٍ بِاسْمِي نَعْمَلُهَا، بَاشْ الْأَبُّ يَتَمَجَّدُ فِي الْإِبْنِ.

14 وَإِذَا كَانَ تُطَلِّبُوا مِنِّي أَيَّ حَاجَةٍ بِاسْمِي أَنَا نَعْطِيهَا لَكُمْ.»

الْوَعْدُ بِالرُّوحِ الْقُدْسِ

15 «كَانْتُمْ تَحِبُّونِي تَوَ تَعْمَلُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ أَمَرْتُكُمْ بِهِ.»

16 وَأَنَا بَاشْ تُطَلِّبُ مَا لَابَ بَاشْ يَعْطِيكُمْ مُعْرِي آخَرَ بَاشْ يَبْقَى مَعَاكُمْ دِيمَا.

17 هُوَ رُوحُ الْحَقِّ إِلَيَّ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا هَازِي مَا يَنْجَمُوشْ يَبَالُوهُ. عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا يَشُوفُوهُشْ وَمَا يَعْزَفُوهُشْ، أَمَا إِنَّتُمْ رَاكُمُ تَعْرِفُوهُ عَلَى خَاطِرُو بَاشْ يَبْقَى مَعَاكُمْ وَبِشْ يَكُونُ فِيكُمْ.

18 مَا نِيَشْ بَاشْ نُخَلِّقُكُمْ يَتَامَى أَمَا تَوَ نَرْجِعُكُمْ.

19 بَعْدَ شَوِيَّةِ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا هَازِي مَا عَادِشَ بَاشَ يُشَوْفُونِي، أَمَا إِنْتُمْ مَا تُشَوْفُونِي وَعَلَى خَاطِرِي أَنَا حَيَّ إِنْتُمْ مَا زَادَا بَاشَ تَحْيَاوُ.

20 وَفِي النُّهَارِ هَذَاكَ بَاشَ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا فِي بَابَا، وَلِيَّ إِنْتُمْ مَا فِيَّ وَأَنَا فِيكُمْ.

21 إِلَيَّ بِقَبْلِ الوَصَايَا مَتَاعِي وَيَعْمَلُ بِبِهَا هَذَاكَ هُوَ إِلَيَّ يُحِبُّنِي. وَلِيَّ يُحِبُّنِي يُحِبُّوا بَابَا، وَأَنَا نُحِبُّوا وَبِشَ نَطْهَرُّوا رُوجِي.»

22 يَاخِي قَالُوا يَهُودًا، إِلَيَّ مُوشَ يَهُودًا الإِسْحَرِيوطِي: «يَا رَبِّ، كَيْفَاشَ نَطْهَرُّ لَنَا رُوجَكُ وَمَا نَطْهَرُّ هَاشَ لِلنَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا؟»

23 جَاوَبُوا يَسُوعُ: «إِلَيَّ يُحِبُّنِي يُطِيعُ كَلَامِي وَبَابَا يُحِبُّوا، وَنُجُودُوا وَنُسْكُنُوا مَعَاهُ.

24 وَلِيَّ مَا يُحِبُّنِي مَا يَسْمَعُنْ كَلَامِي. وَكَلَامِي مُوشَ مِنْ عِنْدِي، أَمَا رَاهُو مِنْ عِنْدِ الآبِ إِلَيَّ بَعَثَنِي.

25 قُلْتُمْ لَكُمْ الشَّيْءَ هَذَا الْكُلُّ وَأَنَا مَعَكُمْ

26 أَمَا الْمُعْزِي إِلَيَّ هُوَ الرُّوحُ الْقُدُسُ إِلَيَّ بَاشَ يَبْعَثُوا الآبَ بِاسْمِي، هُوَ بَاشَ يَعْلَمُكُمْ كُلَّ شَيْءٍ وَيَذَكِّرُكُمْ بِالْحَاجَاتِ إِلَيَّ قُلْتُمْ لَكُمْ الْكُلَّ.

27 سَلَامٌ نُخَلِّيلُكُمْ، سَلَامِي نَعْطِيكُمْ، السَّلَامُ إِلَيَّ يَعْطِيهِو لَكُمْ الْعَالَمُ مُوشَ كَيْفَ السَّلَامُ إِلَيَّ نَعْطِيهِو لَكُمْ أَنَا. إِمَّا لَا مَا تُخَلِّيوشَ قُلُوبَكُمْ تَبْرُ عِبَ وَلَا تَتَفَجَّعَ.

28 إِنْتُمْ مَا سَمَعْتُونِي كَقُلْتُمْ: أَنَا مَا شِي وَبِشَ نَزْجَعُكُمْ، كَانَ جِيثُوا تُحِبُّونِي رَاكُمْ فَرَحْتُوا إِلَيَّ أَنَا مَا شِي لِلآبِ، عَلَيَّ خَاطِرُ الآبِ أَعْظَمُ مِنِّي.

29 قُلْتُمْ لَكُمْ الْحَاجَاتِ هَازِي تَوَّا قَبْلَ مَا تُصِيرُ، بَاشَ وَقَتْلِي تَأْفَعُ تَمْتُوا.

30 مَا نِيشَ بَاشَ نَحْكِي مَعَكُمْ أَكْثَرُ، رَاهُو الشَّيْطَانُ إِلَيَّ هُوَ يُحْكُمُ فِي الدُّنْيَا هَازِي بَاشَ يُجِي. مَا عِنْدُوشَ سُلْطَةَ عَلَيَّ

31 أَمَا لِأَزْمِ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا هَازِي يَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا نُحِبُّ الآبَ وَنَعْمَلُ إِلَيَّ بِقَلْبِي عَلَيْهِ. قَوْمُوا نِمَشِيوَا مِنْ هُنَا!»

يُوحَنَّا 15

يَسُوعُ هُوَ الْعِبْنَايَةِ الْحَقَائِيَّةِ

1 «أَنَا هُوَ الْعِبْنَايَةِ الْحَقَائِيَّةِ وَبَابَا هُوَ مَوْلَى السَّائِيَّةِ.

2 كُلُّ عُرْفٍ مَا يُجِيبُشَ الْعَلَّةَ يُفْصُو، وَلِيَّ فِيهِ الْعَلَّةُ يُزْبَرُو بَاشَ يُجِيبُ أَكْثَرُ.

3 إِنْتُمْ مَا تَوَّا طَاهِرِينَ بِسَبَبِ الْكَلِمَةِ إِلَيَّ قُلْتُمْ لَكُمْ.

4 إِبْنُوا فِيَّ وَأَنَا بَاشَ نَبِيْتُ فِيكُمْ. وَكَيْفَ مَا الْعُودُ مَا يَنْجَمُشَ يُجِيبُ الْعَلَّةَ كَانَ وَقَتْلِي يَبِيْتُ فِي الْعِبْنَايَةِ، إِنْتُمْ مَا زَادَا مَا نَنْجَمُوا نُجِيوَا نَمَرُ كَانَ وَقَتْلِي يَنْبَنُوا فِيَّ.

5 أَنَا الْعِبْنَايَةِ وَإِنْتُمْ مَا الْأَعْرَافُ إِلَيَّ يَبِيْتُ فِيَّ وَأَنَا نَبِيْتُ فِيهِ يُجِيبُ بَرِّشَةَ نَمَرُ. أَمَا رَاكُمْ مَا نَنْجَمُوا تَعْمَلُوا حَتَّى شَيْءٍ مِنْ غَيْرِي.

6 إِلَيَّ مَا يَبِيْتُشَ فِيَّ يَبْرَمِي كَالْعُرْفِ وَيَبِيْسُ. وَالْأَعْرَافُ اللَّيَابَسَةُ تَنْلَمُ وَتَبْرَمِي فِي النَّارِ بَاشَ تَبْحَرُقُ.

7 كَانَ يَنْبَنُوا فِيَّ وَكَلَامِي يَبِيْتُ فِيكُمْ، أَيَّ حَاجَةٍ تَطْلُبُونَهَا تَأْخُذُونَهَا.

- 8 هَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَيَّ يَمَجِّدُ أَبَا: إِنَّكُمْ تُحِبُّونَا بَرَشَةَ تَمْرٍ وَهَكَأ تَوْلِيُونَا ثَلَامِدْتِي.
- 9 كَيْفَ مَا حَبَّبْتِي الْآبُ أَنَا حَبَّبْتُكُمْ، إِمَالًا أَنْبَتُوا فِي مُحَبَّتِي.
- 10 إِذَا كَانَ تَعْمَلُوا بِالْوَصَايَا مَتَاعِي تَنْبَتُوا فِي مُحَبَّتِي، كَيْفَ مَا أَنَا عَمَلْتُ بِالْوَصَايَا مَتَاعِ أَبَا وَأَنْبَتُ فِي مُحَبَّتِي.
- 11 فَلْتَلْبِكُمْ الشَّيْءُ هَذَا بَاشَ الْفَرَحِ مَتَاعِي يُدْرِمُ فِيكُمْ، وَيَكُونُ الْفَرَحُ مَتَاعَكُمْ كَامِلًا.
- 12 هَازِي هِيَ وَصِيَّتِي: جَبُوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ مَا أَنَا حَبَّبْتُكُمْ.
- 13 مَا تَمَّاشَ مُحَبَّةَ أَكْبَرُ مِنْ هَازِي: إِيَّ الْوَاحِدِ يَضْحِي بِحَيَاتِهِ عَلَى خَاطِرِ حَبَابُو.
- 14 إِنْثُومًا رَاكُمْ تَوْلِيُونَا حَبَابِي وَفَتَلِّي تَعْمَلُوا إِلَيَّ نُوَصِيكُمْ بِيهِ.
- 15 أَنَا مَالِيَوْمَ مَا عَادِشَ بَاشَ نُسَمِّيكُمْ عَيْبِدْ، رَاهُو الْعَبْدُ مَا يَعْرِفُنْ أَشْ سِيدُو يَعْمَلْ، أَمَا نُسَمِّيكُمْ حَبَابِي، عَلَى خَاطِرِي حَكِيَّتِكُمْ عَلَى الْحَاجَاتِ إِلَيَّ سَمَعْتَهَا مِنْ عِنْدِ أَبَا الْكَلْهَا
- 16 مَوْشَ إِنْثُومًا إِلَيَّ خَنْرْتُونِي، أَمَا رَانِي أَنَا إِلَيَّ خَنْرْتَكُمْ وَحَطِيطَكُمْ بَاشَ تَمَشِيُو وَتَنْجَبُوا بَرَشَةَ تَمْرٍ وَالتَّمْرُ مَتَاعَكُمْ يُدْرِمُ، وَفَتَهَا يَعْطِيكُمْ الْآبُ كُلَّ حَاجَةٍ تَطْلُبُونَهَا بِإِسْمِي.
- 17 وَهَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَيَّ نُوَصِيكُمْ بِيهِ: إِنَّكُمْ تُحِبُّونَا بَعْضَكُمْ.»

العَالَمُ يَكْرَهُ يَسُوعَ وَالتَّلَامِذَةَ مَتَاعُو

- 18 «إِذَا كَانَ الْعَالَمُ كَرَهُكُمْ، أَعْرِفُوا إِلَيَّ هُوَ كَرَهُنِي أَنَا قَبْلَكُمْ.
- 19 كَانَ جَبُّونَا مَالْعَالَمِ، رَاهُو الْعَالَمُ حَبَّبَكُمْ كَيْفَ مَا يَحِبُّ إِمَالِيهِ. وَأَنَا خَنْرْتَكُمْ مَالْعَالَمِ هَذَا وَإِنْثُومًا مَا كُمْشَ مَنُو، هَذَاكَا عَلَاشَ هُوَ يَكْرَهُكُمْ.
- 20 اذْكُرُوا الْكَلِمَةَ إِلَيَّ فَلْتَهَالِكُمْ: "عُمْرُو مَا كَانَ نَمَّةَ خُدِيمِ أَعْظَمَ مِنْ سِيدُو." كَانَ اضْطَهْدُونِي رَاهُمْ بَاشَ يَضْطَهْدُوكُمْ، وَكَانَ سَمَعُوا كَلَامِي رَاهُمْ بَاشَ يَسْمَعُوا كَلَامَكُمْ.
- 21 هَوْمًا بَاشَ يَعْمَلُوا فِيكُمْ الشَّيْءَ هَذَا الْكُلُو عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي، رَاهُمْ مَا يَعْرِفُونِ إِلَيَّ بَعْتِي.
- 22 كَانَ مَا جَبِيَّتْشَ وَكَلَمْتَهُمْ، تَالِي رَاهُمْ مَا عِنْدَهُمْشَ حَتَّى دَنْبِ. أَمَا تُو رَاهُمْ مَا عِنْدَهُمْشَ حَتَّى عُدْرُ فِي دُنُوبِهِمْ.
- 23 إِلَيَّ يَكْرَهُنِي يَكْرَهُ أَبَا زَادًا.
- 24 كَانَ مَا جَبِيَّتْشَ عَمَلْتُ قُدَامَهُمْ الْأَعْمَالِ إِلَيَّ حَتَّى حَذَّ مَا عَمَلَهَا، تَالِي رَاهُمْ مَا عِنْدَهُمْشَ دُنُوبِ. أَمَا تُو رَاهُمْ شَافُوا الْأَعْمَالِ مَتَاعِي وَمَا زَالُوا يَكْرَهُونِي وَيَكْرَهُونَا أَبَا.
- 25 أَمَا الشَّيْءُ هَذَا رَاهُو صَارَ بَاشَ يَتِمُّ إِلَيَّ مَكْتُوبِ فِي الشَّرِيعَةِ مَتَاعَهُمْ: كَرَهُونِي مِنْ غَيْرِ سَبَبِ.
- 26 وَفَتَلِّي يَجِي الْمُعْرِي إِلَيَّ بَاشَ تَبْعُهُونَكُمْ مِنْ عِنْدِ الْآبِ، رُوحَ الْحَقِّ إِلَيَّ يَجِي مِنْ عِنْدِ الْآبِ، هُوَ يَشْهَدُ لِي.
- 27 وَإِنْثُومًا زَادًا بَاشَ تَشْهَدُونِي، عَلَى خَاطِرِكُمْ مَعَايَ مَلُؤْ.»

يُوحَنَّا 16

الرُّوحُ الْقُدُسُ

- 1 «فَلْتَلْبِكُمْ الشَّيْءَ هَذَا بَاشَ إِيمَانِكُمْ مَا يُضْعَفُنْ.

- ²بَاشْ يَطْرَدُوكُمْ مَالْمَجْمَعِ، بَاشْ يَجِي وَفْتِ أَلِي يُفْتَلِكُمْ بِمَشِي فِي بَالُو أَلِي هُوَ يَرْضِي اللّٰهَ.
- ³وَرَاهُمْ يَعْمَلُوا فِي الشَّيْءِ هَذَا عَلَى خَاطِرِهِمْ لَأَ عَرَفُوا الْآبَ وَلَا عَرَفُونِي.
- ⁴أَمَا رَانِي فُتَلِكُمْ الشَّيْءَ هَذَا، بَاشْ وَفْتَلِي يَجِي وَفْتُو تَنْذَكُرُوا أَلِي أَنَا فُتَلِكُمْ عَلَيْهِ. مَا فُتَلِكُمْشْ مَلُونِ عَلَى خَاطِرِنِي كُنْتُمْ مَعَاكُمْ.
- ⁵تَو رَانِي مَاشِي لِلي بَعْتِنِي، وَحَتَّى حَدْ مِنْكُمْ مَا يَسْأَلِنِي: وَبِنِ مَاشِي؟
- ⁶أَمَا تَو قَلُوبِكُمْ مَلْيَانَةَ بِالْحَزْنِ كِفُتَلِكُمْ الشَّيْءَ هَذَا.
- ⁷فُتَلِكُمْ الْحَقَّ، كَانَ نَمَشِي خَيْرَلِكُمْ، رَاهُو كَانَ مَا نَمَشِيشِ الْمُعْزِي مَا يُجِيكُمْشْ. أَمَا كَانَ نَمَشِي رَانِي بَاشْ نَبِعْتُهُلِكُمْ.
- ⁸وَوَفْتَلِي يَجِي يُوبِخُ الْعَالَمَ عَلَى الذُّنُوبِ وَعَلَى الْبِرِّ وَعَلَى الْحُكْمِ:
- ⁹كَانَ عَلَى الذُّنُوبِ رَاهُو عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا يَمْنُوشْ بِي،
- ¹⁰وَكَانَ عَلَى الْبِرِّ عَلَى خَاطِرِنِي مَاشِي لِلابِّ وَمَا عَادِشْ بَاشْ تَشُوفُونِي،
- ¹¹وَكَانَ عَلَى الْحُكْمِ رَاهُو عَلَى خَاطِرِ أَلِي يُحْكُمُ فِي الْعَالَمِ هَذَا تَحْكُمُ عَلَيْهِ.
- ¹²مَا زَالَ عِنْدِي بَرَشَّةَ كَلَامِ نَجِبِ نَقُولُهُلِكُمْ، أَمَا رَاكُمْ تَوَا مَا تَنْجُمُوشْ تَفْهَمُوهُ.
- ¹³وَوَفْتَلِي يَجِي رُوحَ الْحَقِّ بَاشْ يُدَلِّكُمُ لِلْحَقِّ الْكَلْمِ، عَلَى خَاطِرُو مَا يُفُونِ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ عِنْدُو، أَمَا يَنْكَلِمُ بِلِي يَسْمَعُو وَيُحْكِيكُمُ عَلَى الْحَاجَاتِ أَلِي بَاشْ تَأْفَعُ.
- ¹⁴بَاشْ يَمَجِدِنِي عَلَى خَاطِرِ الْكَلَامِ أَلِي بَاشْ يَقُولُهُلِكُمْ جَائِي مِنْ عِنْدِي.
- ¹⁵أَلِي عِنْدَ الْآبِ الْكُلِّ لِيَا. هَذَاكَا عَلَاشْ قُلْتَلِكُمْ: رَاهُو يَأْخُذُ مَلِي عِنْدِي وَيَقُولُهُلِكُمْ.»
- الْحَزْنُ وَالْفَرَحُ**
- ¹⁶بَعْدَ شَوِيَّةَ مَا كُمْشْ بَاشْ تَشُوفُونِي، وَمَبْعَدَهَا بَاشْ تَشُوفُونِي.
- ¹⁷وَسْأَلُوا الثَّلَاثَةَ بَعْضُهُمْ: «شَوِيَّةَ يُفْصِدُ بِكَلَامُو: "بَعْدَ شَوِيَّةَ مَا كُمْشْ بَاشْ تَشُوفُونِي. وَمَبْعَدَهَا بِشَوِيَّةَ بَاشْ تَشُوفُونِي. وَعَلَى خَاطِرُو مَاشِي لِلابِّ؟"»
- ¹⁸وَسْأَلُوا بَعْضُهُمْ: «أَشْ مَعْنِيهَا "بَعْدَ شَوِيَّةَ"؟ أَحْنَا مَا نَاشْ فَاهْمِينِ شَوِيَّةَ قَاعِدِ يَحْكِي.»
- ¹⁹وَعَرَفَ يَسُوعُ أَلِي هُوَمَا يُجِبُوا يَسْأَلُوهُ، يَأْخِي قَالَلَهُمْ: «تَسْأَلُوا فِي بَعْضِكُمْ شَوِيَّةَ نُفْصِدُ كَقُلْتُمْ: "بَعْدَ شَوِيَّةَ مَا كُمْشْ بَاشْ تَشُوفُونِي، وَمَبْعَدَهَا بِشَوِيَّةَ بَاشْ تَشُوفُونِي؟"»
- ²⁰فُتَلِكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ بَاشْ تَبْكِيو وَتَنْدَبُوا، وَالْعَالَمَ بَاشْ يَفْرَحُ. بَاشْ تَحْزَنُوا، أَمَا رَاهُو الْحَزْنُ مَنَاعَكُمْ بَاشْ يُولِي فَرَحُ.
- ²¹الْمَرَا تَبْقَلِقُ وَفْتَلِي يَجِي وَفْتِ الْوَلَادَةَ مَنَاعَهَا. أَمَا بَعْدَ مَا تُولِدُ تَنْسَى الْوَجَائِعَ مَنَاعَهَا الْكُلَّهَا، عَلَى خَاطِرِهَا فَرَحَانَةَ أَلِي جَابِتِ إِسْنَانَ جَدِيدِ لِلدُّنْيَا.
- ²²إِنْشُوا مَا زَادَا بَاشْ تَحْزَنُوا تَوَا، أَمَا رَانِي بَاشْ نَرْجِعْ وَنَشُوفَكُمْ، وَقَلُوبِكُمْ بَاشْ تَفْرَحُ وَحَتَّى حَدْ مَا يَنْحِيلِكُمْ فَرَحِكُمْ.
- ²³وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَا مَا عَادِشْ تُطَلِبُوا مِنِّي حَتَّى حَاجَةٍ. نَقُولِكُمْ الْحَقَّ الْحَقَّ: أَيُّ حَاجَةٍ تُطَلِبُونَهَا مَالَابِّ بِاسْمِي بَاشْ يَعْطِيهَا لِكُمْ.
- ²⁴حَتَّى لَتُو مَا طَلِبْتُوا حَتَّى شَيْءٍ بِاسْمِي. اطْلُبُوا تَأْخُذُوا، بَاشْ تَكْمَلِ فَرَحِكُمْ.»

الْإِنْتِصَارُ عَلَى الْعَالَمِ

- 25 «فَلْتَلِكُمْ الشَّيْءَ هَذَا الْكُلَّ بِالْأَمْتَالِ. وَبِشْ يَجِي الْوَقْتُ إِلَيَّ مَا عَادِشْ نَحْيِي مَعَاكُمْ بِالْأَمْتَالِ، أَمَا نَحْيِيكُمْ عَلَى الْآبِ بِالْوَاضِحِ.
- 26 وَفِي النَّهَارِ هَذَاكَ بَاشْ تَطْلُبُوا مَالَابَ بِإِسْمِي، وَمَا نَقْلُكُمْشْ إِلَيَّ أَنَا بَاشْ تَطْلُبُكُمْ مِنْ عِنْدِي.
- 27 رَاهُو الْآبِ بِيَدُو يَحْبُكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ حَيِّثُونِي وَأَمْنُوا إِلَيَّ أَنَا جِيْتْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.
- 28 إِي نَعَمْ، أَنَا خَرَجْتُ مِنْ عِنْدِ الْآبِ وَجِيْتْ لِلدُّنْيَا هَازِي وَتَوَّ بَاشْ نَحْلِي الدُّنْيَا وَنَرْجَعُ لِلْآبِ.»
- 29 قَالُوا نَلَامِدْتُو: «إِنْتِ تَوَّ قَاعِدْ تَقُولُ فِي كَلَامِ وَاضِحِ، مُوشْ بِالْأَمْتَالِ.
- 30 وَإِحْنَا تَوَّ قَاعِدِينْ نَشُوفُوا إِلَيَّ إِنْتِ تَعْرِفْ كُلَّ شَيْءٍ، وَلِيَّ مَا تَحْتَاجِشْ بَاشْ يَسْأَلُوكْ عَلَى أَيِّ حَاجَةٍ. هَذَاكَ غَلَّاشْ أَحْنَا نَمْنُوا إِلَيَّ إِنْتِ جِيْتْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.»
- 31 جَاوَبُهُمْ يَسُوعُ: «يَاخِي بِالْحَقِّ تَوَّ تَمْنُوا.
- 32 أَمَا بَاشْ يَجِي وَقْتُ، وَرَاهُو جَا تَوَّ، بَاشْ تَتَفَرَّقُوا، وَكُلُّ وَاحِدٍ يَرُوحُ لِدَارُو وَتَخْلُونِي وَحْدِي. أَمَا رَانِي مَا نِيشْ وَحْدِي، رَاهُو الْآبِ مَعَايِ.
- 33 فَلْتَلِكُمْ الشَّيْءَ هَذَا لَكُلُّو بَاشْ يَكُونُ عِنْدَكُمْ سَلَامٌ فِيَّ. إِنْتُمْ بَاشْ نَعَانُوا مَالْمَسَاكِلِ فِي الْعَالَمِ هَذَا، أَمَا تَشَجُّعُوا. أَنَا رَانِي غَلَبْتُ الْعَالَمِ.»

يُوحَنَّا 17

يَسُوعُ يَصَلِّي مِنْ أَجْلِ تَلَامِيذَتِهِ

- 1 بَعْدَ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا الْكُلُّو، هَزَّ يَسُوعُ عَيْنَيْهِ لِلسَّمَاءِ وَقَالَ: «يَا أَبَا الْوَقْتِ جَا: مَجِّدْ ابْنِكَ بَاشْ ابْنِكَ يَمَجِّدُكَ
- 2 وَبِالسُّلْطَةِ إِلَيَّ عَطِيئَتُهُلُو عَلَى الْبَشَرِ الْكُلِّ بَاشْ يَعْطِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ إِلَيَّ عَطِيئَتُهُلُو.
- 3 وَالْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ هِيَ إِنْهُمْ يَعْرِفُوكْ إِنْتِ وَحَدِّكَ الْإِلَاهَ الْحَقَّ وَيَسُوعُ الْمَسِيحُ إِلَيَّ بَعَثْتُو.
- 4 أَنَا مَجِّدْتُكَ فِي الْأَرْضِ كَمَا كَمَلْتُ الْخِدْمَةَ إِلَيَّ عَطِيئَتُهُلِي بَاشْ نَعْمَلُهَا
- 5 وَتَوَّ يَا أَبَا مَجِّدْنِي بِالْمَجْدِ إِلَيَّ كَمَا كَانَ عِنْدِي وَقَتْلِي كُنْتُ مَعَاكَ قَبْلَ مَا يَخْلُقُ الْعَالَمِ.
- 6 أَنَا ظَهَرْتُ إِسْمِكَ لِيَّ عَطِيئَتُهُلِي مَالْعَالَمِ. هُوَمَا كَانُوا مَتَاعِكْ، وَإِنْتِ عَطِيئَتُهُلِي وَطَاعُوا كَلَامِكَ.
- 7 وَتَوَّ يَعْرِفُوا إِلَيَّ كُلَّ شَيْءٍ عَطِيئَتُهُلِي هُوَ مِنْ عِنْدِكَ إِنْتِ.
- 8 رَانِي عَطِيئَتُهُمُ الْكَلَامِ إِلَيَّ إِنْتِ عَطِيئَتُهُلِي مِنْ عِنْدِكَ، وَهُوَمَا قَبْلُوهُ وَعَرَفُوا بِالْحَقِّ إِلَيَّ أَنَا جِيْتْ مِنْ عِنْدِكَ وَأَمْنُوا أَنْتِ إِلَيَّ بَعَثْتَنِي.
- 9 أَنَا نَصَلِّي مِنْ أَجْلِهِمْ، وَمَا نَصَلِّي مِنْ أَجْلِ الْعَالَمِ، أَمَا مِنْ أَجْلِ إِلَيَّ عَطِيئَتُهُلِي عَلَى خَاطِرِهِمْ مَتَاعِكَ.
- 10 كُلُّ مَا هُوَ لِيَا رَاهُو لِيكَ، وَلِيَّ لِيكَ رَاهُو لِيَا، وَأَنَا نَمَجِّدْتْ فِيهِمْ.
- 11 مَا نِيشْ بَاشْ نَبْقَى فِي الْعَالَمِ أَمَا هُوَمَا رَاهُمْ بَاشْ يَبْقَاوْ فِي الْعَالَمِ، وَأَنَا جَايِكَ. يَا الْآبَ الْقُدُّوسَ، النَّاسِ إِلَيَّ عَطِيئَتُهُلِي أَحْفَظُهُمْ فِي إِسْمِكَ، بَاشْ يَكُونُوا وَاحِدٌ كَيْفَ مَا أَنَا وَإِنْتِ وَاحِدٌ.

12 وَفَتَلِي كُنْتُ مَعَاهُمْ حَفَظْتُهُمْ فِيكَ. أَلِي عَطِيئُهُمَلِي حَفَظْتُهُمْ، وَمَا هَلِكُ مِنْهُمْ حَتَّى وَاحِدٌ كَانَ وَلَدُ الْهَلَاكِ بَاشَ يَتِمُّ أَلِي تَقَالُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ.

13 وَأَنَا تَوَّ جَابِيكَ. نَقُولُ الشَّيْءَ هَذَا وَأَنَا مَارَلْتُ فِي الْعَالَمِ بَاشَ فَرَحْتِي تَوَلِي عِنْدَهُمْ وَتَكُونُ كَامِلَةً.

14 أَنَا عَطِيئُهُمْ كَلِمَتِكَ وَالْعَالَمُ كَرَهُهُمْ عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا هُمْشَ مَالْعَالَمِ كَيْفَ مَا أَنَا زَادَا مَا نِيَشَ مَالْعَالَمِ.

15 مَا نَطْلُبُشَ بَاشَ نَهْرُهُمْ مَالْعَالَمِ، أَمَا نَطْلُبُ بَاشَ تَحْفِظْتُهُمْ مَالشَّرِيرِيزَ.

16 هُوَمَا مَا هُمْشَ مَالْعَالَمِ. كَيْفَ مَا أَنَا مَا نِيَشَ مَالْعَالَمِ.

17 قَدِّسْتُهُمْ فِي الْحَقِّ، رَاهِي كَلِمَتِكَ هِي الْحَقُّ.

18 كَيْفَ مَا بَعَثْتَنِي فِي الْعَالَمِ أَنَا زَادَا بَعَثْتُهُمْ فِي الْعَالَمِ.

19 وَأَنَا نَقَدِّسُ رُوحِي عَلَى خَاطِرُهُمْ، بَاشَ هُوَمَا زَادَا يَكُونُوا مِتَقَدِّسِينَ فِي الْحَقِّ.

20 وَمَا نَصَلِّيشَ مِنْ أَجْلِهِمْ هُوَمَا آكَاهُو، أَمَا زَادَا نَصَلِّي مِنْ أَجْلِ أَلِي بَاشَ يَمْنُوا بِي بِسَبَبِ الْكَلِمَةِ مَتَاعَهُمْ،

21 نَصَلِّي مِنْ أَجْلِ إِنْهُمْ الْكُلُّهُمْ يَكُونُوا وَاحِدًا، يَا بَابَا كَيْفَ مَا أَنْتَ فِيَّ وَأَنَا فِيكَ، خَلِيئُهُمْ هُوَمَا زَادَا يَكُونُوا وَاحِدًا فِيْنَا، بَاشَ الْعَالَمِ يَمِّنُ أَلِي إِنْتَ بَعَثْتَنِي.

22 وَأَنَا عَطِيئُهُمْ الْمَجْدُ أَلِي عَطِيئُهُوَلِي، بَاشَ كَيْفَ مَا أَحْنَا مِتَّحِدِينَ هُوَمَا زَادَا يَكُونُوا مِتَّحِدِينَ:

23 أَنَا فِيهِمْ وَأَنْتَ فِيَّ بَاشَ الْوَحْدَةَ مَتَاعَهُمْ تَكُونُ كَامِلَةً وَالْعَالَمُ يَعْرِفُ أَلِي إِنْتَ بَعَثْتَنِي وَلِي إِنْتَ نَحْبُهُمْ كَيْفَ مَا حَبِيئْتَنِي.

24 يَا بَابَا النَّاسَ أَلِي عَطِيئُهُمَلِي، نَحْبُهُمْ يَكُونُوا مَعَايَ وَيَنُ أَنَا مَوْجُودٌ بَاشَ يَشُوفُوا الْمَجْدُ مَتَاعِي أَلِي إِنْتَ عَطِيئُهُوَلِي عَلَى خَاطِرِكَ حَبِيئْتَنِي قَبْلَ مَا تَخْلُقُ الدُّنْيَا.

25 يَا بَابَا الْعَادِلِ، الْعَالَمُ مَا عَرَفَكُنْشَ، أَمَا أَنَا رَانِي عَرَفْتِكَ وَهَادُومًا عَرَفُوا أَلِي إِنْتَ بَعَثْتَنِي.

26 وَعَرَفْتُهُمْ بِاسْمِكَ، وَبِشَ نَزِيدُ نَعْرِفُهُمْ بِيهِ بَاشَ مَحَبَّتِكَ لِيَا تَكُونُ فِيهِمْ وَأَنَا تَكُونُ فِيهِمْ.»

يُوحَنَّا 18

يَسُوعُ يَتَشَدَّدُ

(مَتَّى 26:47-56؛ مَرْكُسُ 14:43-50؛ لُوقَا 22:47-53)

1 قَالَ يَسُوعُ الشَّيْءَ هَذَا وَتَعَدَّى هُوَ وَتَلَامِدَتُهُو لِلجِهَةِ الْأُخْرَى مَتَاعَ وَادِّ قَدْرُونَ وَكَانَ تَمَّةَ سَانِيَةِ الْعَادِي، دَخَلُوا فِيهَا هُوَ وَتَلَامِدَتُهُو.

2 وَيَهُودًا أَلِي خَانُو كَانَ يَعْرِفُ الْبَلَاصَةَ هَادِيكَا، عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ تَقَابِلَ مَعَ تَلَامِدَتُهُو لَعَادِي بَرَشَّةَ مَرَاتَ.

3 يَهُودًا جَابَ مَعَاهُ الْعَسْكَرُ مَتَاعَ الرُّومَانِ وَالْحُرَّاسَ مَتَاعَ الْهَيْكَلِ، وَجَاؤُ لِلْسَّانِيَةِ هَارِيْنَ اِعْوَادَ شَاعِلَةَ وَفَنَارَاتَ وَسَلَاحَاتَ.

4 عَلَى خَاطِرُو كَانَ يَعْرِفُ أَلِي بَاشَ يَجْرَأُو الْكُلُّ يَآخِي مَسْأَلَهُمْ وَقَالَهُمْ: «عَلَى شَكُونُ نَلُوجُوا؟»

5 جَاؤُبُوهُ: «يَسُوعُ النَّاصِرِي.» قَالَهُمْ: «أَنَا هُو!» وَكَانَ يَهُودًا أَلِي خَانُو وَاقِفَ مَعَاهُمْ.

6 وَفَتَلِي يَسُوعَ قَالَهُمْ: «أَنَا هُو» وَخَرُوا التَّالِي وَطَاحُوا عَلَى الْأَرْضِ.

- 7 سَأَلَهُمْ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى: «عَلَى شَكُونٍ تَلُوجُوا؟» قَالُوا: «يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ.»
- 8 جَاوَبَهُمْ يَسُوعُ: «قُلْتُكُمْ أَنَا هُوَ. إِذَا كَانَتْكُمْ تَلُوجُوا عَلَيَّ أَنَا، إِمَّا لَأَخْلُوا هَادُومًا يَمْشِيوُ.»
- 9 وَهَذَا بَاشَ آيَمِ الْكَلِمَةِ الَّتِي قَالَهَا يَسُوعُ: «مَا ضَيَّعْتَ حَتَّى وَاحِدٍ مَلِي عَطِيئَتِهِمْ لِي.»
- 10 وَكَانَ سِمَعَانَ بُطْرُسَ عَدُوَّ سَيْفٍ، جَبْدُو وَضَرْبَ الْعَبْدِ مُتَاعٍ أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ فَصَلُّو وَذَنُّو الْيَمِينِ، وَالْعَبْدُ كَانَ إِسْمُهُ مَلْحُسُ
- 11 قَالَ يَسُوعُ لِبُطْرُسَ: «رَجِّعْ سَيْفَكَ لِلْعَمَدِ مُتَاعُوا! يَاخِي مَا نُشْرِبُنْشِ الْكَاسَ الَّتِي عَطَاهَا لِي الْآبُ؟»

يَسُوعُ قُدَّامَ حَنَّانٍ وَقِيَاةَا

(مَتَّى 57:26-58؛ مَرْقُسُ 14:53-54؛ لُوقَا 54:22)

- 12 الْعَسْكَرُ مُتَاعُ الرُّومَانِ وَالْقَائِدُ مُتَاعُهُمْ وَالْحُرَّاسُ مُتَاعُ الْهَيْكَلِ الَّتِي تَابِعِينَ الْيَهُودَ الْكُلَّهُمْ شَدُّوا يَسُوعَ وَكَتَّفُوهُ
- 13 هَزُوهُ فِي الْأَوَّلِ لِحَنَّانٍ بُو مَرَّةً قِيَاةَا الَّتِي كَانَ أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ الْعَامِ هَذَاكَ.
- 14 قِيَاةَا هُوَ الَّتِي نَصَحَ الْيَهُودُ: «خَيْرٌ لَكُمْ كَانَ يَمُوتُ رَاجِلٌ وَاحِدٌ فِي بِلَاصَةِ الْأُمَّةِ الْكُلَّهَا.»

بُطْرُسُ يُنْكَرُ يَسُوعَ

(مَتَّى 26:69-70؛ مَرْقُسُ 14:66-68؛ لُوقَا 22:55-57)

- 15 وَكَانَ سِمَعَانَ بُطْرُسَ وَتَلْمِيذًا آخَرَ يَتَّبِعُوا فِي يَسُوعَ. وَدَخَلَ التَّلْمِيذُ هَذَاكَ مَعَ يَسُوعَ لِلْوَسْطِيَّةِ مُتَاعِ دَارِ أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ الَّتِي كَانَ يَعْرِفُو.
- 16 أَمَّا بُطْرُسُ فَعَدَّ وَقَفَّ الْبِرَّاءِ. وَخَرَجَ التَّلْمِيذُ الْآخَرَ الَّتِي يَعْرِفُو أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ الْبِرَّاءِ، وَكَلِمَ الطُّفْلَةَ الَّتِي تُعَسُّ فِي الْبَابِ بَاشَ النَّجْلِ بُطْرُسَ.
- 17 سَأَلَتْ الطُّفْلَةَ الَّتِي تُعَسُّ فِي الْبَابِ بُطْرُسَ: «يَاخِي إِنَّتِ مُوشٌ وَاحِدٌ مِنْ ثَلَاثَةِ الرَّاجِلِ هَذَا؟» يَاخِي جَاوَبَهَا بُطْرُسُ: «لَا، مَا نِيَشُ مِنْهُمْ.»
- 18 وَكَانَتْ الدِّنْيَا بَارِدَةً بَرَشَّةً، يَاخِي شَعَلُوا الْخُدَّامَ وَالْحُرَّاسَ مُتَاعِ الْهَيْكَلِ النَّازِ وَوَقَفُوا يَدْفُؤُوا، وَوَقَفَ بُطْرُسُ يَدْفُؤُ مَعَاهُمْ.

يَسُوعُ قُدَّامَ أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ

(مَتَّى 26:59-66؛ مَرْقُسُ 14:55-64؛ لُوقَا 22:66-71)

- 19 وَسَأَلَ أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ يَسُوعَ عَلَى ثَلَاثِ مَرَّاتٍ وَعَلَى تَعْلِيمُو،
- 20 جَاوَبُو يَسُوعَ: «أَنَا كَلِمَتُ النَّاسِ الْكُلِّ جَهَارًا، كُنْتُ دِيمًا نَعْلَمُ فِي الْمَجَامِعِ وَفِي الْهَيْكَلِ وَبَيْنَ كَانُوا الْيَهُودَ الْكُلَّهُمْ يَنْتَلِمُوا، وَمَا قُلْتُ حَتَّى شَيْءٍ فِي السِّرِّ.»
- 21 إِمَّا لَأَعْلَاشُ تِسْأَلُ فِي؟ إِسْأَلَ النَّاسَ الَّتِي سَمِعُوا الشَّيْءَ الَّتِي أَنَا كَلِمَتُهُمْ عَلَيْهِ، هُوَمَا يَعْرِفُوا شَتْوَةَ قُلْتُ.»
- 22 وَقَتْلِي قَالَ يَسُوعُ الْكَلَامَ هَذَا، ثَمَّةَ وَاحِدٍ مَالِحُرَّاسِ مُتَاعِ الْهَيْكَلِ بَجَبُّو ضَرْبُو نَكْفَ وَقَالُوا: «هَكَكَآ تَجَاوَبُ أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ؟»
- 23 جَاوَبُو يَسُوعَ: «كَانَ أَنَا قُلْتُ كَلِمَةً غَالِطَةً، قُلِّي عَلَيْهَا، وَكَانَ أَنَا قُلْتُ الْحَقَّ، إِمَّا لَأَعْلَاشُ تَضْرِبُ فِي؟»
- 24 وَمُبَاعِدَ حَنَّانٍ بَعَثَ يَسُوعَ مَكْتَفٍ لُقِيَاةَا أَعْلَى وَاحِدٍ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ.

بَطْرُسُ يُنْكِرُ الْمَسِيحَ مَرَّةً ثَانِيَةً

(مَتَّى 26: 71-75؛ مَرْكُسُ 14: 69-72؛ لُوقَا 22: 58-62)

²⁵الْوَقْتُ هَذَاكَانَ سَمِعَانَ بَطْرُسَ وَاقْفَ يَدَيْ يَآخِي قَالُوا: «يَآخِي إِنَّتَ مُوشَ وَاحِدَ مِنْ ثَلَاثَتِنَا؟» نَكَرَ بَطْرُسَ وَقَالَ: «مَا نَيْشَ مِنْهُمْ!»

²⁶يَآخِي قَالُوا وَاحِدَ مَالْخُدَامِ مَتَاعَ أَعْلَى وَاحِدَ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ، وَهُوَ نَسِيبَ الْخُدِيمِ إِلَيَّ بَطْرُسَ قَصَلُوا وَذَنُّوا: «مُوشَ شَفِنِكَ مَعَاهُ فِي السَّانِيَةِ؟»

²⁷وَزَادَ بَطْرُسَ نَكَرَ مَرَّةً أُخْرَى. وَفِي وَفْتِهَا السَّرْدُوكَ صَاحَ.

يَسُوعُ قُدَّامَ بِيلاطُسَ

(مَتَّى 27: 1-2، 11-14؛ مَرْكُسُ 15: 1-15؛ لُوقَا 23: 1-5)

²⁸وَمُبَاعِدَ هَزُّوا يَسُوعَ مِنْ دَارِ قَيَافَا لِقَصْرِ الْوَالِيِ مَتَاعَ الرُّومَانِ. وَوَفْتِهَا كَانَ صَبَاحَ. مَا حَبُوشَ الْيَهُودَ يُدْخَلُوا لِلْقَصْرِ بَاشَ مَا يَنْجُسُوشَ، وَبَاشَ يَنْجُمُوا يَأْكُلُوا مَالْمَاكَلَةَ مَتَاعَ عِيدِ الْفِصْحِ.

²⁹وَلَى خَرَجَهُلَهُمْ بِيلاطُسَ الْبَرَا وَسَأَلَهُمْ: «شَنْوَةَ الْحَاجَةِ إِلَيَّ تَنْهَمُوا بِيهَا الرَّاجِلَ هَذَا؟»

³⁰جَاوَبُوهُ: «كَانَ مَا جَاشَ مُجْرِمَ، رَانَا مَا جَبْنَاهِشَ لِيكَ.»

³¹قَالَ لَهُمْ بِيلاطُسَ: «هَزُّوهُ إِنْتُمْ وَأُحْكُمُوا عَلَيْهِ بِلَيِّ مُوجُودَ فِي الشَّرِيْعَةِ مَتَاعَكُمْ.» جَاوَبُوهُ الْيَهُودَ: «مَا عِنْدَنَاشَ الْحَقَّ نَقْتَلُوا حَتَّى حَدَّ.»

³²وَالشَّيْءَ هَذَا صَارَ بَاشَ تَنْحَقِّقَ الْكَلِمَةَ إِلَيَّ قَالَهَا يَسُوعُ وَفْتَلِي حَكَى عَلَى الْمِيْتَةِ إِلَيَّ بَاشَ يُمَوْنَهَا.

³³وَرَجَعَ بِيلاطُسَ لِلْقَصْرِ وَنَادَى لِيَسُوعَ وَسَأَلُوهُ: «يَآخِي إِنَّتَ مَلِكُ الْيَهُودَ؟»

³⁴جَاوَبُوهُ يَسُوعَ: «يَآخِي تَقُولُ فِي الْكَلَامِ هَذَا مِنْ عِنْدِكَ وَلَا قَالُوا هَوْلِكَ عَلَيَّ نَاسَ أُخْرِينَ؟»

³⁵جَاوَبَ بِيلاطُسَ: «يَآخِي أَنَا يَهُودِي؟ الْأَمَّةُ مَتَاعِكَ وَرُوسَاءُ الْكُهَّانِ جَابُوكَ لِيَا. شَنْوَةَ عَمَلْتُ؟»

³⁶جَاوَبَ يَسُوعَ: «الْمَمْلُكَةُ مَتَاعِي مَا هَيْشَ مَالْعَالَمِ هَذَا. وَكَانَ جَاتَ مَمْلِكَتِي مَالْعَالَمِ هَذَا، تَالِي رَاهُمُ الْخُدَامِ مَتَاعِي يُحَارِبُوا بَاشَ الْيَهُودَ مَا يُشِدُونِيشَ. مَمْلِكَتِي مُوشَ مَالْعَالَمِ هَذَا.»

³⁷قَالُوا بِيلاطُسَ: «إِمَالَا، إِنَّتَ مَلِكُ؟» جَاوَبُوهُ يَسُوعَ: «إِنَّتَ قُلْتُ إِلَيَّ أَنَا مَلِكُ. أَنَا تُوَلِدْتُ وَجِيثَ لِلْعَالَمِ بَاشَ نَشْهَدُ لِلْحَقِّ. إِلَيَّ هُوَ مَالْحَقِّ يَسْمَعُ كَلَامِي.»

³⁸يَآخِي قَالُوا بِيلاطُسَ: «شَنْوَةَ هُوَ الْحَقُّ؟» قَالَ الشَّيْءَ هَذَا وَخَرَجَ مَرَّةً أُخْرَى لِلْيَهُودَ وَقَالَ لَهُمْ: «مَا لَقِيْتِشَ عَلَيْهِ حَتَّى سَبَبَ بَاشَ نُحْكَمَ عَلَيْهِ.»

³⁹فِي الْعَادَةِ نَسْتِيْلُكُمْ وَاحِدَ مَالْمَرَابِيطِ فِي عِيدِ الْفِصْحِ. تُحْبُوشَ نَسْتِيْلُكُمْ مَلِكُ الْيَهُودَ؟»

⁴⁰يَآخِي صَاحُوا: «مَا نَسْتِيْلُنَاشَ الرَّاجِلَ هَذَا، سَيِيْلُنَا بَارَابَاسَ.» وَبَارَابَاسَ هَذَا كَانَ مُجْرِمَ.

يُوحَنَّا 19

¹يَآخِي أَمَرَ بِيلاطُسَ بَاشَ يَهْرُوا يَسُوعَ وَيَضْرِبُوهُ بِالسُّوطِ.

²وَعَمَلُوا الْجُودَ تَاجَ مَالشُّوكَ وَحَطُّوا هُوَ فَوْقَ رَاسُو، وَلَبَسُوهُ لِبْسَةَ حَمْرَا،

³وَبَدَاوا يُفْرِبُوهُ وَيَضْرِبُوا فِيهِ بِالْكَفِّ وَيَقُولُوا: «يَحْيَى مَلِكُ الْيَهُودَ!»

4 وَخَرَجَ بِيلاطُسُ مَرَّةً أُخْرَى لِلنَّاسِ وَقَالَ لَهُمْ: «سُوفُوا، بَاشْ نَحْرَجْهُو لَكُمْ الْبَرَا بَاشْ نُورِيكُمْ اَلِي اَنَا مَا لُقَيْتَشْ عَلَيْهِ حَتَّى سَبَبَ بَاشْ نُحْكَمُ بِهِ عَلَيْهِ.»

5 خَرَجَ يَسُوعُ لَإِسِّ الْجَبَّةِ الْحَمْرَا وَتَاجِ الشُّوكِ فُوقَ رَاسُو، قَالَ لَهُمْ بِيلاطُسُ: «أَهُوَ الرَّاجِلُ!»

6 وَوَقَفَتِلِي شَافُوهُ رُوسَاءُ الْكُهَّانِ وَالْحُرَّاسِ مَتَاعِ الْهَيْكَلِ صَاحُوا: «أُصَلُّو! أُصَلُّو!» قَالَ لَهُمْ بِيلاطُسُ: «هَزُوهُ إِنُّوَمَا وَأُصَلُّوهُ، اَنَا مَا لُقَيْتَشْ عَلَيْهِ حَتَّى سَبَبَ بَاشْ نُحْكَمُ عَلَيْهِ بِالْمُوتِ.»

7 جَاوَبُوهُ الْيَهُودُ: «أَحْنَا عِنْدَنَا شَرِيعةً، وَالشَّرِيعةُ تَقُولُ اَلِي هُوَ لَازِمٌ يُمُوتُ عَلَى خَاطِرُو قَالَ عَلَى رُوحُو اَلِي هُوَ اِنِّنَّ اللهُ.»

8 وَوَقَفَتِلِي سَمِعَ بِيلاطُسُ كَلَامَهُمْ زَادَ خَافَ أَكْثَرَ.

9 وَعَاوَدَ دَخَلَ لِلْقَيْصَرِ وَقَالَ لِيَسُوعُ: «إِنِّتْ مَنِينُ؟» يَاحِي يَسُوعُ مَا جَاوَبُوشْ بِالْكَلِّ.

10 قَالُو بِيلاطُسُ: «مَا نَحْبِشْ نَكَلْمِنِي؟ يَاحِي مَا تَعْرِفُنْ اَلِي اَنَا عِنْدِي السُّلْطَة بَاشْ نُسَيِّبُكَ، وَعِنْدِي السُّلْطَة بَاشْ نُصَلِّبُكَ؟»

11 جَاوَبُو يَسُوعُ: «مَا كُنَيْتَشْ بَاشْ تُكُونُ عِنْدِكَ سُلْطَة عَلَيَّ، كَانْ مَا تَعْطَا تَلِكْشْ مَالِسَمَاءِ. اَمَا اَلِي جَانِبِي لِيكَ رَاهُو دَنْبُو أَعْظَمُ.»

12 وَحَاوَلْ بِيلاطُسُ بَاشْ يُسَيِّبُو، اَمَا الْيَهُودُ صَاحُوا: «كَانْ نُسَيِّبُو، رَاكَ مَآكِشْ مَعَ الْقَيْصَرِ، رَاهُو اَلِي يَدَّعِي اَنُّو هُوَ مَلِكٌ هُوَ عَدُو الْقَيْصَرِ.»

13 وَوَقَفَتِلِي سَمِعَ بِيلاطُسُ الْكَلَامَ هَاذَا خَرَجَ يَسُوعُ الْبَرَا وَقَعَدَ فِي الْمَحْكَمَة فِي بِلَاصَة اسْمَهَا «الْبِلَاطُ»، وَبِالْعِبْرِيَّةِ اسْمَهَا «جَبَاتَا».

14 وَالنَّهَارَ هَاذَاكَ كَانِ النَّهَارَ اَلِي يَحْضُرُوا فِيهِ لِلْفِصْحِ مَعَ السِّنَّةِ . وَقَالَ لِلْيَهُودُ: «هَا هُوَ الْمَلِكُ مَتَاعَكُمْ!»

15 يَاحِي صَاحُوا: «أُقْتَلُو! أُقْتَلُو! أُصَلُّو!» قَالَ لَهُمْ بِيلاطُسُ: «يَاحِي نُصَلِّبُ الْمَلِكُ مَتَاعَكُمْ؟» جَاوَبُوهُ رُوسَاءُ الْكُهَّانِ: «مَا عِنْدَنَاشْ مَلِكٌ غَيْرَ الْقَيْصَرِ!»

16 يَاحِي سَيِّبُهُو لَهُمْ بَاشْ يَنْصَلِّبُ. وَهَزُوا يَسُوعُ.

يَسُوعُ عَلَى الصَّلِيبِ

(مَتَّى 27:32-44؛ مَرْكُسُ 15:21-32؛ لُوقَا 23:26-43)

17 وَخَرَجَ هَاذَا الصَّلِيبِ مَتَاعُو وَمَاشِي لَبُغْعَة تِسْمَى بِالْعِبْرِيَّةِ الْجُجْنَة، اَلِي مَعْنَاهَا بُغْعَة الْجُمُجَمَة.

18 وَصَلَّبُوهُ فِي الْبِلَاصَة هَاذِيكَ وَصَلَّبُوا مَعَاهُ زُوْرَ رَجَالٍ، وَاحِدٌ عَلَى يَمِينُو وَوَاحِدٌ عَلَى يَسَارُو وَيَسُوعُ فِي الْوَسْطِ.

19 وَوَعَلَقَ بِيلاطُسُ بِلَاكَة عَلَى الصَّلِيبِ مَكْتُوبٌ عَلَيْهَا: «يَسُوعُ النَّاصِرِي مَلِكُ الْيَهُودُ.»

20 بَرِشَة يَهُودُ قَرَاو الْبِلَاكَة، عَلَى خَاطِرِ الْبِلَاصَة اَلِي تَصَلِّبُ فِيهَا يَسُوعُ كَانِتْ قَرِيْبَة مَالْمَدِينَة. وَالْكَتِيْبَة كَانِتْ بِاللُّغَة الْعِبْرِيَّةِ وَاللَّاتِيْنِيَّةِ وَالْيُونَانِيَّةِ.

21 يَاحِي قَالُوا رُوسَاءُ كُهَّانِ الْيَهُودُ لِبِيلاطُسُ: «مَا تَكْتَبِشْ "مَلِكُ الْيَهُودُ" اَمَا اِكْتَبْ "الرَّاجِلُ هَاذَا قَالَ: اَنَا مَلِكُ الْيَهُودُ!"»

22 جَاوَبُهُمْ بِيلاطُسُ: «اَلِي كُنَيْتُو، كُنَيْتُو.»

23 وَبَعْدَ مَا صَلَّبُوا الْجُنُودَ يَسُوعَ خَذَلُوهُ لِيَسْتَوْهُمَا وَقَسَمُوا عَلَيْهَا عَلَى أَرْبَعَةِ طُرُوفٍ، كُلُّ جُنْدِي خَذَا طَرْفًا. وَخَذَاوُ جَبْتُو زَادًا وَكَانَتْ قِطْعَةً وَحْدَةً مَسْجُوجَةً بِكُلِّهَا وَمَا هَيْشَنَ مَخِيطَةً.

24 قَالُوا الْجُنُودُ لِيَعْضَنَهُمْ: «مُوشَ لَا زِمَ نَقَطَعُوهَا، خَلِينَا نَتَخَاطَرُوا عَلَيْهَا، وَنَسْتَوْفِرَا شَكُونَ بَاشَ يَرْبِحَهَا.» وَوَقَعَ الشَّيْءُ هَذَاكَ بَاشَ يَتِيمَ إِلَيَّ تَقَالَ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: قَسَمُوا لِيَسْتِي مَا بَيْنَاتِهِمْ، وَعَلَى جَبْتِي تَخَاطَرُوا. وَهَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَيَّ عَمَلُوهُ الْجُنُودُ.

25 وَفِي الْبِلَاصَةِ هَازِيكَا، بِحَذَا صَلِّيبِ يَسُوعَ، وَفَقِيتَ أُمُو مَرِيمَ، وَخَالَتُو مَرِيمَ مَرْتٌ كَلُوبَا، وَمَرِيمَ الْمَجْدَلِيَّةَ.

26 وَوَقْتَلِي يَسُوعَ شَافَ أُمُو وَالتِّلْمِيذُ إِلَيَّ يُجِبُّو وَاقِفَ بِحَذَاهَا، قَالَ لِأُمُو: «يَا مَرَا، هَذَا وَلَدِكَ.»

27 وَقَالَ لِلتِّلْمِيذِ: «هَازِي أَمَك!» وَمَالَوْقَتَ هَذَاكَ هَزَّهَا التِّلْمِيذُ لَدَارُو.

مُوتُ يَسُوعَ

(مَتَّى 27:45-56؛ مَرْكُسُ 15:33-41؛ لُوقَا 23:44-49)

28 وَشَافَ يَسُوعَ إِلَيَّ كُلُّ شَيْءٍ كَمِلَ، يَاخِي قَالَ: «أَنَا عَطَشَانُ» بَاشَ يَتِيمَ إِلَيَّ تَقَالَ فِي الْكِتَابِ.

29 وَكَانَ نَمَّةٌ سَطَلٌ مَلِيَانٌ بِالْحَلِّ عَطَسُوا فِيهِ شَيْفُونَةً وَحَطُّوهَا فِي عُودٍ مَتَاعٍ رِيحَانٍ وَطَلَعُوهَا لُفْمُو.

30 وَوَقْتَلِي دَاقَ يَسُوعَ الْخَلَّ قَالَ: «كُلُّ شَيْءٍ كَمِلَ!» وَهَبَطَ رَاسُو وَخَلَّى رُوحُو تَطْلَعُ.

يَسُوعَ يَنْضَرِبُ بَرْمُخَ

31 وَالنَّهَارَ هَذَاكَ كَانَ يَوْمَ التَّخْضِيرِ لِعِيدِ الْفِصْحِ، وَلَاؤُ الْيَهُودَ طَلَبُوا مِنْ بِيلاطُسَ إِنْهُو يُأْمُرُ الْجُنُودَ مَتَاعُو بَاشَ يَكْسِرُوا سَاقِيْنَ الْمَصْلُوبِيْنَ وَيَهْبِطُوهُمْ مِنْ فَوْقِ الصَّلِيبِ بَاشَ مَا تَبَاتَشَ لِنَهَارِ السَّبْتِ، بِالْأَخْصِ إِلَيَّ نَهَارِ السَّبْتِ هَذَاكَ كَانَ نَهَارَ عَظِيمٍ.

32 إِمَّا لَا جَاوُ الْجُنُودَ وَكَسَرُوا سَاقِيْنَ الزُّوزِ رَجَالِ إِلَيَّ تَصَلَّبُوا مَعَ يَسُوعَ.

33 وَوَقْتَلِي وَصَلُّوا لِيَسُوعَ لِقَاوَهُ مَاتَ، وَلَاؤُ مَا كَسَرُوهُ لِيَه سَاقِيَهُ.

34 وَاحِدَ مَالِ الْجُنُودِ ضَرَبُو بَرْمُخَ فِي جَبْتُو، وَبِالْوَقْتِ خَرَجَ مِئُو دَمٌ وَمَاءٌ.

35 وَلِي شَافَ الشَّيْءَ هَذَاكَ يَسْتَهْدُ بِيَهُ وَشَهَادَتُو صَحِيحَةً، وَيَعْرِفُ رُوحُو إِلَيَّ هُوَ يَقُولُ فِي الْحَقِّ بَاشَ إِنْتُومَا زَادَا تَمْتُونَا.

36 وَالشَّيْءَ هَذَاكَ صَارَ بَاشَ يَتِيمَ إِلَيَّ جَا فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «مَا يَنْكَسِرُ لُو حَتَّى عَظْمٍ.»

37 وَمَكْتُوبٌ فِي آيَةِ أُخْرَى: «بَاشَ يُخْرُزُوا لِلِّي ضَرَبُوهُ بَرْمُخٍ.»

دَفْنَانُ يَسُوعَ

(مَتَّى 27:57-61؛ مَرْكُسُ 15:42-47؛ لُوقَا 23:50-56)

38 بَعْدَ مَا وَقَعَ الشَّيْءَ هَذَاكَ جَا يُوسُفُ إِلَيَّ هُوَ مِنْ مَنطِقَةِ الرَّامَةِ، وَطَلَبَ مِنْ بِيلاطُسَ بَاشَ يَخْلِيَهُ يَهْرَ الْجَنَّةِ مَتَاعُ يَسُوعَ، وَبُوسُفُ هَذَاكَ كَانَ تَلْمِيذُ مَتَاعُ يَسُوعَ أَمَا فِي السِّرِّ عَلَى خَاطَرُو كَانَ خَافِيَةً مِنَ الْيَهُودِ، يَاخِي سَمَخَلُو بِيلاطُسَ. وَجَا وَهَزَّ الْجَنَّةَ مَتَاعُ يَسُوعَ.

39 وَجَا زَادَا نِيَقُودِيمُوسَ، إِلَيَّ قَبْلَ مَشَى لِيَسُوعَ فِي اللَّيْلِ، وَجَابَ مَعَاهُ قَرَابَةَ أَرْبَعَةِ وَثَلَاثِيْنَ كِيلُو مَتَاعُ مَرُّ وَعُودُ مَخَاطِيْنَ.

40 وَهُومَا لِتَيْنِيْنَ هَزُّوا جِنَّةَ يَسُوعَ وَصَبُّوا عَلَيْهِ الْفُورَارِصَ وَلُفُوهُ فِي كَفْنٍ، كَيْفَ مَا كَانَتْ عَوَايِدُ الْيَهُودِ فِي الدَّفِينَةِ.

41 وَكَانَتْ نَمَّةٌ سَانِيَةٌ فِي الْبِلَاصَةِ الَّتِي تَصَلِّبُ فِيهَا يَسُوعُ، وَالسَّانِيَّةُ هَادِيكَا فِيهَا فَبَرَّ مَا تَدْفِنُش فِيهِ حَتَّى حَدِّ قَبْرِ.

42 وَدَفِنُوا يَسُوعَ فِي الْقَبْرِ هَذَاكَ عَلَى خَاطَرُو قَرِيبٍ وَالنَّهَارَ هَذَاكَ كَانَ يَوْمَ التَّحْضِيرِ لِلسَّبْتِ عِنْدَ الْيَهُودِ.

يُوحَنَّا 20

فِيامَةُ يَسُوعَ

(مَتَّى 10:1-28؛ مَرْكُس 8:1-16؛ لُوقَا 12:1-24)

1 نَهَارَ الْأَحَدِ الصَّبَاحِ بَكْرِي جَاتُ مَرِيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ لِلْقَبْرِ، وَالدِّنْيَا مَارَالَتْ ظَلَمَةٌ يَاحِي شَافَتْ الْحَجْرَةَ الَّتِي مُسَكَّرِينَ بِيهَا الْقَبْرِ مُنْحِيَةً.

2 يَاحِي جَاتُ تَجْرِي لِسِمْعَانَ بُطْرُسَ وَالتِّلْمِيذُ الَّتِي يَسُوعُ يُحِبُّو وَقَالَتْ لَهُمْ: «هَرُّوا الرَّبَّ مَالْقَبْرِ، وَمَا نَعْرِفُوشَ وَيْنُ حَطُّو.»

3 وَمَشَى بُطْرُسُ وَالتِّلْمِيذُ الْآخَرَ لِلْقَبْرِ،

4 وَالتِّلْمِيذُ الْآخَرَ سَبَقَ بُطْرُسَ وَوَصَلَ قَبْلُ لِلْقَبْرِ.

5 وَطَلَّ يَاحِي شَافَ الْكَفْنَ طَايِحَ فُوقَ الْأَرْضِ، أَمَا مَا دَخَلْشَ لُدَاخِلِ.

6 وَمُبَاعِدَ وَصَلَ سِمْعَانَ بُطْرُسَ، وَدَخَلَ لِلْقَبْرِ. وَشَافَ الْكَفْنَ طَايِحَ فُوقَ الْأَرْضِ،

7 وَالمِنْدِيلَةَ الَّتِي كَانَتْ مَحْطُوطَةً عَلَى رَاسِ يَسُوعَ لَقَاهَا مَلْفُوفَةً وَحَدَّهَا، فِي بِلَاصَةِ بَعِيدَ عَلَى الْكَفْنِ.

8 وَمُبَاعِدَ دَخَلَ التِّلْمِيذُ الْآخَرَ الَّتِي وَصَلَ لِلْقَبْرِ هُوَ الْأَوَّلُ، وَشَافَ وَإِمْنِ،

9 وَلِلْوَقْتِ هَذَاكَ الثَّلَاثَمَةَ مَارَالُوا مَا هُمُشَ فَاهْمِينَ الَّتِي قَصَدُوا الْكِتَابَ الْمُقَدَّسَ وَقَتَّلِي قَالَ الَّتِي يَسُوعَ يَلْزِمُ يَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.)

10 وَمُبَاعِدَ رَوُّوا الثَّلَاثَمَةَ لِذِيَارِهِمْ.

يَسُوعُ يُظْهِرُ لِمَرِيَمِ الْمَجْدَلِيَّةِ

(مَرْكُس 16:9-11)

11 أَمَا مَرِيَمُ الْمَجْدَلِيَّةُ، وَفَقِيتَ بِحَدِّ الْقَبْرِ تَبْكِي. وَانْكَاثَ عَلَى الْقَبْرِ وَهِيَ تَبْكِي،

12 يَاحِي شَافَتْ زُورَ مَلَائِكَاثَ لِابْسِينَ بِالْأَبْيَضِ وَقَاعِدِينَ فِي الْبِلَاصَةِ الَّتِي كَانَتْ مَحْطُوطَةً فِيهَا الْجَنَّةُ مَنَاعَ يَسُوعَ وَاحِدَ عِنْدَ رَاسُو وَوَاحِدَ عِنْدَ سَاقِيهِ.

13 قَالُوا لَهَا: «يَا مَرَا، عَلَّاشَ تَبْكِي؟» جَاوَبَتْ: «هَرُّوا سَيِّدِي وَمَا نَعْرِفُوشَ وَيْنُ حَطُّو!»

14 قَالَتْ الشَّيْءَ هَذَا وَدَارَتْ التَّالِي، يَاحِي شَافَتْ يَسُوعَ وَاقِفَ، أَمَا مَا عَرَفْتُهُوشَ.

15 قَالَتْ لَهَا يَسُوعُ: «يَا مَرَا، عَلَّاشَ تَبْكِي؟ عَلَى شَكُونِ تَلُوجِي؟» يَاحِي مَشَى فِي بَالِهَا الَّتِي هُوَ الْعَسَّاسُ مَنَاعَ السَّانِيَّةِ، قَالَتْ لَهَا: «كَانَكَ إِنْتِ هَرَّيْتِو إِمَّا قَلِي وَيْنُ حَطِّيْتِو بَاشَ نِمَشِي نُجَيُّو.»

16 نَادَاهَا يَسُوعُ: «يَا مَرِيَمُ.» تَلَفَّتَتْ لَهَا وَعَيَّطَتْ بِالْعِبْرِيَّةِ: «رَبُّونِي!» (الَّتِي مَعْنَاهَا يَا مُعَلِّمُ)

17 قَالَتْ لَهَا: «مَا تِمَسَّيْتِشَ، عَلَى خَاطَرِنِي مَارَلْتِ مَا طَلَعْتِشَ لِلْأَبِ، أَمَا إِمَشِي لِإِخْوَتِي وَقُولُ لَهُمْ رَانِي بَاشَ نَطْلَعُ لِبَابَا وَبُوكُمْ، لِإِلَهِي وَالْأَهْكُمْ.»

18 رَجِعْتُ مَرِيَمَ الْمَجْدَلِيَّةَ وَبَشَّرْتُ الثَّلَامَةَ وَقَالَتْ لَهُمْ أَلَيْ هِيَ شَافَتْ الرَّبَّ وَحَكَاتِلُهُمْ عَلَيَّ قَالَهُوْلَهَا الْكُلُّ.

يَسُوعُ يُظْهِرُ لثَلَامِدْتُو

(مَتَّى 20:28-16:28؛ مَرْقُسُ 16:14-18؛ لُوقَا 24:36-49)

19 وَفِي نَهَارِ الْأَحَدِ هَذَا كَمَا فِي الْعَشِيِّ، تَلَّمُوا الثَّلَامَةَ فِي دَارٍ وَسَكَّرُوا الْبَيْبَانَ بِالْمَفَاتِيحِ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا خَائِفِينَ مَالِيَهُودَ. وَإِذَا بِهِ يَسُوعُ جَا وَوَقَّفَ فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ.»

20 وَكَفَّ اللَّهُمَّ الشَّيْءَ هَذَا وَرَأَاهُمْ يَدِيهِ وَجَنَّبُو، وَفَرَحُوا الثَّلَامَةَ وَقَتَّلِي شَافُوا الرَّبَّ.

21 قَالَهُمْ يَسُوعُ مَرَّةً أُخْرَى: «سَلَامٌ لِيكُمْ! كَيْفَ مَا الْآبُ بَعَثَنِي، أَنَا زَادًا نَبَعْتُكُمْ.»

22 قَالَ الشَّيْءَ هَذَا وَنَفَخَ عَلَيْهِمْ وَقَالَ لَهُمْ: «خُودُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ.

23 أَلَيْ تَغْفِرُوْلَهُمْ إِنَّمَا دُنُوبُهُمْ تَغْفِرُوْلَهُمْ وَلِي مَا تَغْفِرُوْلَهُمْشَ دُنُوبُهُمْ مَا يَنْعَفِرُ لَهُمْشَ.»

يَسُوعُ وَتُومًا

24 وَتُومًا، أَلَيْ هُوَ وَاحِدٌ مَالثَلَامَةَ الْأَتْنَانِشَ وَلِي كَانَ يَعِطُّوْلُو التُّومِي، مَا كَانِتَشَ مَعَاهُمْ وَقَتَّلِي جَا يَسُوعُ.

25 قَالُوْلُو الثَّلَامَةَ الْأُخْرِينَ: «أَحْنَا شَفْنَا الرَّبَّ!» قَالَهُمْ: «أَنَا مَا نَصَدِّقُ كَانَ وَقَتَّلِي نَشُوفُ جُرَّتِ الْمَسَامِرُ فِي يَدِيهِ، وَنَحْطُ صُنْبَعِي فِي بِلَاصَةِ الْمَسَامِرِ وَنَحْطُ يَدِي فِي جَنَّبُو.»

26 وَبَعْدَ ثَمْنِيَةِ أَيَّامٍ تَلَّمُوا الثَّلَامَةَ مَرَّةً أُخْرَى فِي الدَّارِ، وَتُومًا كَانَ مَعَاهُمْ، وَكَانِتِ الْبَيْبَانُ مُسَكَّرَةً يَآخِي جَا يَسُوعُ وَوَقَّفَ فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَ: «سَلَامٌ لِيكُمْ.»

27 وَمُبَاعِدَ قَالَ لَتُومًا: «هَاتِ صُنْبَعِكَ لِهَنَا وَشُوفِ يَدِيَا، وَهَاتِ يَدِكَ وَحُطَّهَا فِي جَنَّبِي. مَا عَادِشَ تَشِيكَ، أَمَا إِمِّنْ!»

28 جَاوَبَ تُومًا وَقَالُو: «يَا رَبِّي وَيَا إِلَهِ!»

29 قَالُو يَسُوعُ: «يَآخِي ائْمِنْتُ عَلَى خَاطِرِكَ رِيْنِي. صَحَّةَ لِيَهُمْ أَلَيْ يَمْنُوا مِنْ غَيْرِ مَا يُسُوفُوا.»

الْهَدَفُ مَالْكَتَابِ هَذَا

30 وَعَمَلُ يَسُوعُ بَرَشَّةَ مُعْجَزَاتٍ أُخْرَى قُدَّامَ ثَلَامِدْتُو مَا تَكْتَبُوشَ فِي الْكَتَابِ هَذَا.

31 أَمَا الْحَاجَاتُ أَلَيْ تَكْتَبِتُ هَنَا، رَاهِي بَاشَ تَمْنُوا أَلَيْ يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ إِبْنُ اللَّهِ وَكْتِمْنُوا بِهِ تَكُونُ عِنْدَكُمْ حَيَاةٌ فِي إِسْمُو.

يُوحَنَّا 21

يَسُوعُ يُظْهِرُ لَسَبْعَةٍ مِنْ تَلَامِدْتُو

1 وَزَادَ يَسُوعُ ظَهَرَ رُوحُو مَرَّةً أُخْرَى لثَلَامِدْتُو بِحَذَا الْبُحَيْرَةِ مَتَاعَ طَبْرِيَّةٍ وَظَهَرَ لَهُمْ هَكَأ.

2 سَمِعَانَ بُطْرُسَ، وَتُومًا أَلَيْ يَعِطُّوْلُو التُّومِي، وَتَنَّايِيلَ أَلَيْ مَالْمَنْطَفَةِ مَتَاعَ قَانَا الْجَلِيلِ، وَوِلَادَ زَبْدِي، وَزُورُ ثَلَامِدَةَ أُخْرِينَ مِنْ تَلَامِدَةِ يَسُوعَ الْكُلُّهُمْ تَلَّمُوا.

3 قَالَهُمْ سَمِعَانَ بُطْرُسَ: «أَنَا مَانِي بَاشَ نَصْطَادُ.» قَالُو: «أَحْنَا زَادًا نِمَشِيوَا مَعَاكَ.» خَرَجُوا وَطَلَعُوا فِي الْفُلُوكَةِ، أَمَا اللَّيْلَةَ هَذَا مَا صَطَادُوا حَتَّى شَيْءٍ.

4 وَقَتَّلِي طَلَعَ النَّهَارِ جَا يَسُوعُ لِلشَّطِّ، أَمَا الثَّلَامَةَ مَا عَرَفُوْهُشَ.

5 قَالَهُمْ: «يَا وَلَادِي، يَاخِي مَا صُنَطْدُنُوش حُوْت» جَاوَبُوهُ: «لَا.»

6 قَالَهُمْ: «ارْمِيُو الشَّبَاكُ عَلَى يَمِينِ الفُلُوَكَة وَتَو تَلْقَاو الحُوْت.» رَمَاو الشَّبَاكُ وَمَا نَجْمُوش يَحْرَجُوهَا مِنْ كَثْرَة مَاهِي مُعْبِيَة بِالحُوْت.

7 قَالَ التِّلْمِيذُ اِلْيَ يَسُوْعُ يَجْبُو لِبَطْرُس: «هَذَا هُوَ الرَّبُّ!» كَسَمَعُ سَمْعَانُ بَطْرُسُ كَلِمَة: «هَذَا هُوَ الرَّبُّ»، لَيْسَ دَبَّسُو عَلَى خَاطَرُو كَانَ عَرِيَان، وَرَمَى رُوْحُو فِي المَاءِ.

8 وَجَاو الثَّلَامَذَة الأَخْرِيْن فِي الفُلُوَكَة، يُكْرِكُرُوا فِي الشَّبَاكِ اِلْيَ مُعْبِيَة بِالحُوْت، وَكَانُوا بُعَادَ عَلَى الشَّطِّ مِيْتِيْن مِيْتُرُو. 9 وَوَقْتَلِي خَرَجُوا لِلسَّطِّ شَافُو حُبْرُ وَحُوْت قَاعِدُ يُطِيْبُ عَلَى النَّارِ.

10 قَالَهُمْ يَسُوْعُ: «جِيْبُوا مَالِ الحُوْتِ اِلْيَ شَدِيْبُوهُ تَو.»

11 طَلَعُ سَمْعَانُ بَطْرُسُ فَوْقَ الفُلُوَكَة وَجَبِدَ الشَّبَاكِ المَلِيَانِ بِالحُوْتِ الكَبِيْرُ لِلسَّطِّ وَكَانَتْ فِيهَا مِيَة وَثَلَاثَة وَخَمْسِيْنِ حُوْتَة، وَرَغْمَلِي الحُوْتِ كَانَ بَرَشَة الشَّبَاكِ مَا تَقَطَّعَتْ.

12 قَالَهُمْ يَسُوْعُ: «إِبْجَاو كُولُوا!» وَحَتَّى وَاحِدُ مَالِ الثَّلَامَذَة مَا نَجْرًا بَاشَ يَسْأَلُو شَكُوْنُ إِنْتِ، وَهُومَا عَرَفُوا اِلْيَ هُوَ الرَّبُّ.

13 وَوَقْتِمْ يَسُوْعُ، وَخَذَا الخُبْزَ وَعَطَاهُمْ، وَرَادَ مَدَلَّهُمُ الحُوْتِ.

14 هَاذِي كَانَتْ المَرَّةُ الثَّلَاثَة اِلْيَ ظَهْرُ فِيهَا يَسُوْعُ لِثَلَامَذَتُو بَعْدَ مَا قَامَ مِنْ بَيْنِ المَوْتِي.

يَسُوْعُ وَبَطْرُسُ

15 وَبَعْدَ مَا كَلَاو، قَالَ يَسُوْعُ لِسَمْعَانُ بَطْرُس: «يَا سَمْعَانُ وُلْدُ يُوْحَنَّا، يَاخِي ثُجْبِي اَكْثِرُ مَلِي يَجْبُونِي هَانُومَا الكَلَهْمُ؟» جَاوَبُو: «إِي نَعَمْ، يَا رَبُّ. إِنْتِ تَعْرِفُ اِلْيَ أَنَا نُجْبِيك.» قَالُو: «أَرَعَى العَنَمُ مَتَاعِي.»

16 وَقَالُو يَسُوْعُ مَرَّةً أُخْرَى: «يَا سَمْعَانُ وُلْدُ يُوْحَنَّا، يَاخِي ثُجْبِي؟» جَاوَبُو: «إِي نَعَمْ، يَا رَبُّ، إِنْتِ تَعْرِفُ اِلْيَ أَنَا نُجْبِيك.» قَالُو: «أَرَعَى العَنَمُ مَتَاعِي.»

17 وَسَالُو مَرَّةً ثَلَاثَة: «يَا سَمْعَانُ يَا وُلْدُ يُوْحَنَّا، يَاخِي ثُجْبِي؟» يَاخِي خَزْنُ بَطْرُسُ عَلَى خَاطَرُ يَسُوْعُ سَالُو ثَلَاثَة مَرَات: يَاخِي ثُجْبِي؟ قَالُو: «يَا رَبُّ، إِنْتِ تَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ، وَتَعْرِفُ اِلْيَ أَنَا نُجْبِيك.» قَالُو يَسُوْعُ: «أَرَعَى العَنَمُ مَتَاعِي.»

18 نَقُلَاكُ الحَقَّ الحَقَّ وَوَقْتَلِي، كُنْتُ صَغِيْر، كُنْتُ تَنْحَرِّمُ وَتِمَشِي وَيْنُ نُجْبِ. وَوَقْتَلِي تُولِي شَايْبُ تَمْدُ يَدِيك، وَوَاحِدُ آخَرُ يَحْرَمُكَ وَيَهْرِكُ لِلْبِلَاصَة اِلْيَ مَا تُحْبِسُ تَمَشِيْلَهَا.»

19 بِالكَلَامِ هَذَا يَسُوْعُ لَمَحَ لِكَيْفَاشَ بَطْرُسُ بَاشَ يَمُوتُ، وَالمِيْتَة مَتَاعُو بَاشَ يَمَجِدُ بِيهَا اللهُ. وَمَبَاعِدُ قَالُو: «تَبْعْنِي!»

التِّلْمِيذُ اِلْيَ يَسُوْعُ كَانَ يَجْبُو

20 وَتَلَفْتُ بَطْرُسُ وَرَاه، يَاخِي شَافُ التِّلْمِيذُ اِلْيَ يَسُوْعُ يَجْبُو يَمَشِي وَرَاهُمْ، وَهُوَ اِلْيَ انْكَى عَلَى سِدْرِ يَسُوْعُ وَوَقْتُ العِشَاءِ وَقَالُو: «يَا رَبُّ، شَكُوْنُو اِلْيَ بَاشَ يُخُونِيك؟»

21 وَوَقْتَلِي شَافُو قَالَ بَطْرُسُ لِيَسُوْعُ: «يَا رَبُّ، وَهَذَا أَشْ بَاشَ يُصِيْرُ لُو؟»

22 قَالُو يَسُوْعُ: «إِذَا كَانَ أَنَا نُجْبُ نَخْلِيَهَ حَيَّ لِي نَرْجَعُ، إِنْتِ أَشْ دَخَلِكُ؟ تَبْعْنِي إِنْتِ!»

23 بِسَبَبِ الكَلَامِ هَذَا طَلَعَتْ اشَاعَة بَيْنَ الثَّلَامَذَة اِلْيَ التِّلْمِيذِ هَذَاكَا مُوشَ بَاشَ يَمُوتُ، رَغْمَلِي يَسُوْعُ مَا قَالِشَ لِبَطْرُسُ اِلْيَ هُوَ مُوشَ بَاشَ يَمُوتُ، أَمَا قَالُو: «إِذَا كَانَ أَنَا نُجْبُ نَخْلِيَهَ حَيَّ لِي نَرْجَعُ، إِنْتِ أَشْ دَخَلِكُ؟»

الخاتمة

²⁴ والتلميذ هادًا هو آلي يشهد بالحاجات هادي الكُن، وكُنِبها لِهنا. وإحنا نعرُفوا آلي شهادتو صحيحة.

²⁵ وثمة برشة حاجات أُخرين عملهم يسوع، نثصورُ كان تكتب بالوحدة بالوحدة، العالم الكُلو ما يفتيش باش يرفع الكُتب آلي باش تكتب فيها.

أَعْمَال

أَعْمَال 1

الْوَعْدُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ

- 1 حَكِيْبَتُكَ فِي كِتَابِي الْأَوَّلِ يَا تَاوْفِيلُسُ عَلَى كُلِّ أَعْمَالِ يَسُوعَ وَالْحَاجَاتِ الَّتِي حَكَى عَلَيْهِمْ مَلِي بَدَا التَّعْلِيمُ مَتَاعُو
- 2 حَتَّى لَيْنَ جَا النَّهَارَ الَّتِي تَرْفَعُ فِيهِهَ لِلسَّمَاءِ بَعْدَ مَا غَطَى الوَصَايَا مَتَاعُو بِالرُّوحِ الْقُدُسِ لِلرُّسُلِ الَّتِي خُتِرَ لَهُمْ.
- 3 وَبَعْدَ مَا مَاتَ ظَهَرُ لَهُمْ بَرَشَّةَ مَرَاتٍ لَمُدَّةِ أَرْبَعِينَ يَوْمٍ وَوَرَّاهُمْ إِلَيْهِ هُوَ حَيٌّ ابْرَشَّةَ أُدِلَّةٍ وَحَكَاهُمْ عَلَى مَمْلِكَةِ اللَّهِ.
- 4 وَقَتْلِي كَانَ قَاعِدُ مَعَاهُمْ قَالَهُمْ: «مَا تُخْرَجُوشُ مِنْ أُورُشَلِيمَ أَمَا اسْتَنْتَاوُ الشَّيْءَ الَّتِي وَعَدْتُمْ بِيهِ الْآبَ وَلِي سَمَعْتُوهُ مِنِّي
- 5 يُوْحَنَّا عَمَدَ النَّاسِ بِالمَاءِ أَمَا انْتُوَمَا بَاشْتُمْ تَتَعَمَّدُوا بَعْدَ أَيَّامَاتِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.»

يَسُوعُ يَطْلَعُ لِلسَّمَاءِ

- 6 وَقَتْلِي تَلَمَّوْا التَّلَامِذَةَ مَعَ بَعْضِهِمْ سَالُوا يَسُوعَ: «يَا رَبَّ زَعَمَةَ فِي الْوَقْتِ هَذَا تُرَجِّعُ الْمَمْلَكَةَ لِإِسْرَائِيلَ؟»
- 7 جَابُوهُمْ يَسُوعَ: «مَا عِنْدَكُمْشُ الْحَقُّ بَاشْتُمْ تَعْرِفُوا الْمَوَاعِيدَ وَالْأَوْقَاتِ الَّتِي حَطَّاهُمْ الْآبَ بِالسَّلْطَةِ مَتَاعُو.
- 8 أَمَا بَاشْتُمْ تَأْخُذُوا قُوَّةً وَقَتْلِي يَنْزِلُ عَلَيْكُمْ الرُّوحُ الْقُدُسُ وَتُكُونُوا لِي شُهَدَاءَ فِي أُورُشَلِيمَ وَالْيَهُودِيَّةِ الْكُلِّهَا وَفِي السَّامِرَةِ وَحَتَّى آخِرِ الدُّنْيَا.»
- 9 وَبَعْدَ مَا قَالَ الشَّيْءَ هَذَا بَدَا يَنْزِفُ وَهُوَ مَا يُخْزِرُوا وَجَاتِ سَحَابَةٌ وَهَرَّتُو مِنْ قَدَامِ عَيْنَيْهِمْ.
- 10 وَقَتْلِي هُوَمَا يُخْزِرُوا لِلسَّمَاءِ وَهُوَ قَاعِدٌ طَالَعِيهَا، إِذَا بُرُوزَ رَجَالٌ لِأَبْسِينٍ بِالْأَبْيَضِ وَقَفُوا بِحَدَاهُمْ.
- 11 وَقَالُوا لَهُمْ: «يَا رَجَالَ الْجَلِيلِ شَيْكُمُ وَأَفْقِينُ تُخْزِرُوا لِلسَّمَاءِ؟ يَسُوعُ هَذَا الَّتِي قَاعِدُ يَنْزِفُ لِلسَّمَاءِ بَاشْتُمْ يَرْجِعُ كَيْمَا شَفْتُوهُ طَالَعِ لِلسَّمَاءِ.»

التَّلَامِذَةُ يَخْتَارُوا مَاتِيَّاسَ فِي عَوْضِ يَهُوذَا

- 12 وَمِنْ بَعْدِ رَجَعُوا الرُّسُلُ لِأُورُشَلِيمَ مَالِجِبَلِ الْمَعْرُوفِ بِجِبَلِ الرِّثُونِ الَّتِي هُوَ قَرِيبٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ عَلَى بُعْدِ مَسَافَةٍ مَسْمُوحٍ مَشْيَانَهَا نَهَارَ السَّبْتِ.
- 13 وَقَتْلِي وَصَلُوا طَلَعُوا لِلْعَلِيِّ الَّتِي كَانُوا سَاكِنِينَ فِيهِ بِطَرُسَ وَبُوحَنَّا، وَيَعْقُوبَ، وَأَنْدَرَاوُسَ، وَفِيلِبُّسَ، وَتُومَا، وَبَرْتُلْمَاوُسَ وَمَتَّى، وَيَعْقُوبَ وَلَدَ حَلْفَى، وَسِمْعَانَ الَّتِي يُغَيِّرُ عَلَى بِلَادُو، وَيَهُوذَا وَلَدَ يَعْقُوبَ.
- 14 وَالْكُلُّهُمْ كَانُوا يَدَاوُمُوا عَلَى الصَّلَاةِ بَقَلْبٍ وَاحِدٍ، وَمَعَاهُمْ نِسَاءٌ، وَمَرْيَمُ أُمُّ يَسُوعَ وَمَعَاهُمْ زَادَا إِخْوَتُو.
- 15 وَفِي الْآيَّامَاتِ هَادُوَكُمْ وَقَتْلِي تَلَمَّوْا مِئَةَ وَعِشْرِينَ مَالْمُؤْمِنِينَ قَامَ بِطَرُسَ وَقَالَ لَهُمْ:
- 16 «يَا إِخْوَةَ كَانِ لَأَزْمَ ائْتُمُ التَّنْبُؤَةَ الَّتِي قَالَهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ دَاوُدَ فِيمَا يُحْصَنُ يَهُوذَا الَّتِي هَزَّ النَّاسُ لِيَسُوعَ بَاشْتُمْ يَشُدُّوهُ.
- 17 عَلَى خَاطَرُو كَانِ وَاحِدٌ مِمَّا وَشَارِكُنَا فِي الْخِدْمَةِ مَتَاعَنَا.

- 18 وَبَعْدَ مَا شَرَى الْأَرْضَ بِالْفَلُوسِ الَّتِي خَدَّاهَا بِسَبَبِ الشَّرِّ الَّتِي عَمَلُو، طَاحَ عَلَى وَجْهِهِ وَتَشَقَّ مِنَ الْوَسْطِ وَخَرَجَتْ مَصَارِنُ الْكُلِّهَا.

- 19 والحكاية ولأت معروفة عند أهل أورشليم الكُل، ياخي سموا السائبة بلوغتهم "حقل دمخ" ومعناها سائبة الدم.
- 20 وهكذا تمت النبوة التي جأت في كتاب مزامير داود: دارو ثولي خربة وحد ما يسكنها. ويقول زادا: وخدمتو غيرو يأخذها.
- 21 يلزمنا توا نختاروا واحد مالرجال الي مشاؤ معنا طول المدّة الي عداها الرب يسوع معنا.
- 22 ماليوم الي عمدو فيه يوحنا لليوم الي ترفع فيه للسماء، باش يكون شاهد معنا على قيامه يسوع.
- 23 ياخي الناس الحاضرين جابوا روز رجال هوما يوسف المعروف باسم بارسابا وسمّاه التلامذة يوسنس، ومثياس.
- 24 وصلوا وقالوا: «يا رب، يلي تعرف قلوب الناس الكُل ورينا شكورن الي اخترتو من الزور رجال هادوما؟»
- 25 باش يشاركنا في الخدمة والرسالة في عوض يهودا الي مشى للبقعة الي يستحقها.
- 26 عملوا الفرعة ياخي طاحت على مثياس، وجسبوه واحد مالرسل الحداش.

أعمال 2

جيان الروح القدس

- 1 وقتلي جا عيد يوم الخمسين، كانوا المؤمنين الكُل مجتمعين مع بعضهم في بقعة وحدة.
- 2 وعلى غفلة جا صوت مالمسما، كاثو صوت ريخ قوي، وملى البيت الي كانوا قاعدين فيها.
- 3 من بعد ظهرتلهم لسانات متفرقة كيف النار، وحطت على كل واحد فيهم.
- 4 ونملأو الكُل بالروح القدس، وبدأوا يتكلموا بلغات أخرى، كيما عطاهم الروح باش ينطقوا.
- 5 والوقت هاداكا كانوا ثمة جماعة ماليهود الي يخافوا ربي في أورشليم ولي هوما جاو من كل أمة في الأرض.
- 6 وقتلي تسمع الصوت تلموا الناس الكُل، وتعجبوا على خاطر كل واحد كان يسمع فيهم يتكلموا بلوغتو هو.
- 7 ياخي تعجبوا وتحيروا ولأو يسألوا في بعضهم: «موش الي قاعدين يتكلموا، الكلهم من بلاد الجليل؟»
- 8 إمالا كيفاش كل واحد منا قاعد يسمع في لوغة البلاد الي تولد فيها؟
- 9 برثيين ومادييين وعيلاميين ومنا من سگان منطقة ما بين النهرين واليهودية وكبدوكية، وبنطس وأسية.
- 10 وفريجية وبغليية ومصر ومن بقايع من لبيية من جبهة قيرينة ومعانا برشة زوار من روما.
- 11 اليهود ولي ولأو يهود والكريتيين والعرب وهانا الكلنا نسمعوا فيهم يكلموا فينا بلوغتنا على أعمال الله العظيمة.
- 12 والكلهم بدأوا يسألوا في بعضهم وهو ما مستغربين وحاييرين: «أش معناها هادا الكُل؟»
- 13 وناس آخرين تمسخروا عليهم وقالوا: «الناس هادوما سكارا.»

الخطبة متاع بطرس

- 14 أما بطرس وقت مع الحداش الرسول وقال للحاضرين بصوت عالي: «يا أهل اليهودية والساكين في أورشليم الكُل، اسمعوا كلامي باش تعرفوا حقيقة الي قاعد يصير.»

- 15 هَادُوا مَا هُمْشَ سَكَارًا كَيْمَا إِنْثُومًا تُظْثُوا، النَّاسَ مَا يَسْكُرُوشَ فِي التَّسْعَةِ مَتَاغِ الصَّبَاخِ.
- 16 مَا رَاهُو هَادَا إِلِي ثَقَالِ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ يُوئِيلِ:
- 17 يُقُولُ اللَّهُ: فِي آخِرِ الزَّمَانِ بَاشِ نَعْطِي الرُّوحَ مَتَاعِي لِلنَّاسِ الْكُلُّهُمُ، وَيُنْتَبُّوْا وَلَاذِكُمْ وَبِنَاتِكُمْ وَيَشُوفُوا رُؤْيَاتِ شَبَابِكُمْ وَأَحْلَامَ يَحْلُمُوا كُبَارِكُمْ.
- 18 وَنَعْطِي الرُّوحَ مَتَاعِي فِي الْآيَامَاتِ هَادُوكُمْ لِلْحَذَامِ مَتَاعِي رَجَالِ وَنِسَاءِ الْكُلُّهُمُ وَيَشُ يَنْتَبُّوْا الْكُلُّهُمُ
- 19 وَيَشُ نَعْمَلُ عَجَابِبَ الْفُوقِ فِي السَّمَاءِ وَالْوَطَا عَلَى الْأَرْضِ بَاشِ نَعْطِي عِلَامَاتِ بَرَشَّةِ دُخَانِ وَنَارِ وَدُمُومَاتِ.
- 20 وَقَبْلَ مَا يَجِي يَوْمَ الرَّبِّ، هَاكَا النَّهَارَ الْعَظِيمِ وَالْمَجِيدِ تِظْلَامِ الشَّمْسِ وَالْقَمَرَةِ كَيْفِ الدَّمِ تَوَلِّي حَمْرًا.
- 21 وَفَتْهَا كُلِّ مِنْ يَدْعِي بِاسْمِ الرَّبِّ يُخْلَصُ.»
- 22 «يَا رَجَالِ إِسْرَائِيلِ اسْمَعُوا الْكَلَامَ هَادَا: يَسُوعُ النَّاصِرِي رَاجِلِ عَطَاهُ اللَّهُ مُعْجَزَاتِ وَعَجَابِبَ وَعِلَامَاتِ عَمَلَهَا اللَّهُ عَلَى يَدُو مَا بَيْنَاتِكُمْ كَيْمَا تَعْرِفُوا.
- 23 وَالرَّاجِلِ هَادَا سَمَحَ اللَّهُ بَارَادَثُو الْفُويَّةِ، وَعَلِمُو السَّابِقِ بَاشِ تَشِدُّوهُ وَتَعْلُفُوهُ عَلَى صَلِيبِ وَتُقْتَلُوهُ بِإَيْدِي نَاسِ إِسْرَائِيلِ.
- 24 مَا اللَّهُ قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، وَقَتْلِي سَيَبُو مَالِ رِبَاطِ مَتَاغِ الْمَوْتِ، عَلَى خَاطِرِ الْمَوْتِ مَا كَانِشَ يَنْجَمُ يَغْلَبُو.
- 25 وَقَالَ عَلَيْهِ دَاوُدُ: دِيمَا تُشُوفُ فِي الرَّبِّ قُدَّامِي، مَا نَخَافِشَ عَلَى خَاطِرُو دِيمَا عَلَى يَمِينِي،
- 26 هَادَاكَا عِلَاشَ فَرَحِ قَلْبِي وَلِسَانِي سَبِّحَ رَبِّي، عَلَى أَمَلِ بَاشِ يَعِيشَ بَدْنِي
- 27 إِلِي مَاكِشَ بَاشِ تَخْلِينِي نَمُوتُ وَمَاكِشَ بَاشِ تَخْلِي الْفُدُوسَ مَتَاعِكَ يَأْكَلُوا الدُّودَ.
- 28 هَدَيْتَنِي لِطَرِيقِ الْحَيَاةِ، وَتَمَلَانِي بِالْفَرَحَةِ وَقَتْلِي نَكُونُ مَعَاكَ.»
- 29 «يَا إِخْوَةَ خَلِينِي نَقُولُ لَكُمْ بَصْرَاةَ إِلِي بُونَا دَاوُدَ مَا تَ وَتَدْفِنُ وَقَبْرُو مَوْجُودَ عِنْدَنَا حَتَّى لِلْيَوْمِ.
- 30 عَلَى خَاطِرُو كَانِ نَبِي وَعَرَفَ إِلِي اللَّهُ خَلْفُو بِالْيَمِينِ إِلِي وَاحِدُ مِنْ ذُرِّيَتُو بَاشِ يُعْزِدُ عَلَى عَرْشُو.
- 31 وَهُوَ يَنْكَلِمُ عَلَى قِيَامَةِ الْمَسِيحِ كَيْمَا شَافَهَا قَبْلَ مَا تَأْفَعُ، وَقَالَ عَلَى رُوحُو: هُوَ مَوْشَ بَاشِ يَخْلِيهُ يَمُوتُ وَمَوْشَ بَاشِ يَخْلِيهِ فِي الْقَبْرِ.
- 32 يَسُوعُ هَادَا قَوْمُو اللَّهِ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى وَإِحْنَا الْكُلِّ شَهُودُ عَلَى هَادَا.
- 33 وَكَرَفَعُو اللَّهُ وَخَدَا الرُّوحَ الْفُدُسَ الْمَوْعُودَ بِيهِ مِنْ عِنْدِ الْآبِ صَبُّو عَلَيْنَا، وَلِي تَشُوفُوا فِيهِ وَتَسْمَعُوا فِيهِ تَوَا، رَاهُو بِسَبَبِ الشَّيْءِ هَادَا.
- 34 دَاوُدُ مَا تِرْفَعِشَ بَدْنُو لِسَّمَاءِ، وَهُوَ بِيدُو يُقُولُ: رَبَّنَا يُقُولُ لِسَيِّدِنَا: أَفْعُدُ عَلَى يَمِينِي
- 35 حَتَّى لِينِ نَحْطُ الْأَعْدَاءَ مَتَاعِكَ تَحْتِ سَاقِيكَ.»
- 36 «خَلِي بَنِي إِسْرَائِيلِ الْكُلُّهُمُ يَعْزِفُوا وَيُنَاكِدُوا إِلِي يَسُوعُ هَادَا إِلِي إِنْثُومًا صَلْبَتُوهُ وَاللَّهُ رَدُّو رَبِّ وَمَسِيحُ!»
- 37 وَقَتْلِي سَمَعُوا الْحَاضِرِينَ الْكَلَامَ هَادَا أَنْبَهُمْ ضَمِيرُهُمْ وَسَالُوا بِطُرْسِ وَبِقِيَّةِ الرُّسُلِ: «أَشْ نَعْمَلُوا يَا إِخْوَةَ؟»
- 38 جَاوَبَهُمْ بِطُرْسِ: «تَوْبُوا وَخَلِي كُلِّ وَاحِدُ فِيكُمْ يَنْعَمِدُ بِاسْمِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ، وَقَتْهَا يَغْفِرْ لَكُمْ اللَّهُ ذُنُوبَكُمْ وَتَأْخُدُوا مَوْهَبَةَ الرُّوحِ الْفُدُسِ.»

39 عَلَى خَاطِرِ الْوَعْدِ هَذَا رَأَهُ لِيَكُمْ وَلَوْلَا دُكْمٌ وَلِلنَّاسِ النِّبَاعُ الْكُلُّ، يَأْخُذُو كُلَّ وَاحِدٍ يَنَادِيهِ الرَّبُّ إِلهَنَا.»

40 وَمِنْ بَعْدِ شَهَادَتِهِمْ بَبْرَشَةَ كَلَامٌ وَشَدَّ صَاحِبُهَا وَقَالَ لَهُمْ: «إِنْبَعُدُوا عَلَى الْجِيلِ الْفَاسِدِ هَذَا.»

41 وَلِي سَمْعُوهُ الْكُلُّهُمْ وَقَبِلُوا كَلَامَهُ نَعْمَدُوا، وَتَرَادُوا لِلْمَجْمُوعَةِ فِي النَّهَارِ هَذَاكَ تَقْرِبَ ثَلَاثَةَ آلَافٍ.

42 وَالْكُلُّهُمْ كَانُوا يَدَاوُمُوا عَلَى تَعْلِيمِ الرُّسُلِ وَكَانُوا عَائِشِينَ مَعَ بَعْضُهُمْ وَيَأْكُلُوا فِي الْعِشَاءِ الرَّبَّانِي وَيُصَلُّونَ.

كَيْفَاشَ الْمُؤْمِنِينَ كَانُوا عَائِشِينَ

43 وَكِصَارَتْ مُعْجَزَاتٌ وَعَجَائِبٌ عَلَى يَدَيْنِ الرُّسُلِ، النَّاسُ الْكُلُّ وَالْأَوْ خَائِفِينَ.

44 وَالْمُؤْمِنِينَ الْكُلُّهُمْ كَانُوا مِتَّحِدِينَ مَعَ بَعْضُهُمْ، وَكَانُوا مِتَّشَارِكِينَ فِي كُلِّ مَا يَمْلِكُوا.

45 يَبِيعُوا حَوَائِجَهُمْ وَأَمْلَاكَهُمْ وَيَقْسِمُوا الْفُلُوسَ عَلَى قَدْرِ حَاجَةِ كُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ.

46 وَيَدَاوُمُوا عَلَى الْحَضُورِ فِي الْهَيْكَلِ كُلِّ يَوْمٍ بَقَلْبٍ وَاحِدٍ. وَيَقْسِمُوا الْخُبْزَ فِي الْبَيْتِ وَيَأْكُلُوا مَعَ بَعْضُهُمْ بِفَرَحَةٍ وَنِيَّةٍ صَافِيَةٍ.

47 وَهُوَ مَا يَسْبُحُوا فِي اللَّهِ، وَمَقْبُولِينَ عِنْدَ النَّاسِ الْكُلِّ، وَكَانَ الرَّبُّ كُلَّ يَوْمٍ يَزِيدُ لِلْمَجْمُوعَةِ النَّاسَ إِلَيْهِ يُخَلِّصُوا بِالْمَسِيحِ.

أَعْمَالٌ 3

الرَّاجِلُ الْمَسْتَلُونَ يَتَشْفَى

1 فِي وَقْتِ صَلَاةِ الثَّلَاثَةِ مَتَاعَ الْعِشِيَّةِ مَتَى بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا لِلْهَيْكَلِ.

2 وَكَانَ بَحْدًا بَابَ الْهَيْكَلِ إِلَيْهِ يَتَسَمَّى بَابَ جَمِيلِ رَاجِلٍ مَسْتَلُونَ مَلِي تُولَدُ، يَجِيبُوهُ النَّاسُ كُلَّ يَوْمٍ وَيُحِطُّوهُ الْعَادِي وَيُقْعَدُ يُطَلَّبُ فِي الصَّدَقَةِ مِنْ عِنْدِ النَّاسِ إِلَيْهِ يُدْخَلُوا لِلْهَيْكَلِ.

3 وَقَتْلِي شَافَ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا دَاخِلِينَ لِلْهَيْكَلِ، طَلَبَ مِنْهُمْ صَدَقَةَ.

4 يَاخِي خَزْرُلُو بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا بَلْقَدَا وَقَالُوا بَطْرُسُ: «أُخْزِرْنَا!»

5 يَاخِي خَزْرُلُهُمْ وَقَعَدَ يَسْتَنِّي بَاشَ يَنْصَدُّوهُ عَلَيْهِ.

6 قَالُوا بَطْرُسُ: «مَا عِنْدَيْشَ لَا فِضَّةَ وَلَا ذَهَبَ، أَمَا نَعْطِيكَ إِلَيْ عِنْدِي: بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ النَّاصِرِيِّ قَوْمِ وَإِمَشِي!»

7 شَدُّوا مِنْ يَدَيْهِ الْيَمِينِ وَقَوْمُوا. وَبِالْوَقْتِ رَجَعَتْ الْقُوَّةُ فِي سَاقِيهِ وَقَدَامُوا.

8 وَتَقَرُّوا وَوَقَفُوا وَمَبَاعَدُوا مَتَى وَدَخَلَ مَعَاهُمْ لِلْهَيْكَلِ وَهُوَ طَائِرٌ مَالْفَرَحَةِ وَيَحْمَدُ فِي اللَّهِ.

9 وَشَافُوهُ الْحَاضِرِينَ الْكُلِّ يَمَشِي وَيَحْمَدُ فِي رَبِّي.

10 وَكِعْرَفُوا إِلَيْهِ هُوَ الرَّاجِلُ الْمَسْتَلُونَ إِلَيْهِ يُطَلَّبُ وَلِي نَعْوَدُ يُقْعَدُ قُدَّامَ «بَابِ جَمِيلِ» فِي الْهَيْكَلِ نَعَجَبُوا وَنَحِيرُوا مَالشَّى إِلَيْهِ صَارُوا.

خُطْبَةُ بَطْرُسُ فِي الْهَيْكَلِ

11 الرَّاجِلُ الْمَسْتَلُونَ كَانَ مُوجُودًا فِي مَرَاثِ الْهَيْكَلِ الْمَعْرُوفِ بِمَرَاثِ سَلِيمَانَ شَادِدِ جَنْبِ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا. يَاخِي جَاؤُ

- 12 يَاخِي قَالَهُمْ بَطْرُسُ وَقَتْلِي سَنَفَ الشَّيْءَ هَذَا: «يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَّاشَ تَعْجَبُوا مَا لَشَيْءٍ إِلَيَّ صَارَ لَوْ وَغَلَّاشَ تُخْزِرُونَا نَقُولُشَ عَلَيْنَا بُقْدَرْتَنَا وَلَا بِالنَّفْوَى مَنَاعَنَا رَدِينَا الرَّاجِلَ هَذَا يَمْشِي؟»
- 13 رَاهُو إِلَاهُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ، إِلَاهُ جُدُودَنَا هُوَ إِلَيَّ مَجْدُ الْخَادِمِ مَتَاعُو يَسُوعُ إِلَيَّ إِنْتُمَا سَلَّمْتُمَا لِمَوْتِ وَنَكَرْتُمَا فُدَّامَ بِيلاطُسَ فِي وَفْتِ إِلَيَّ هُوَ قَرَّرَ بَاشَ يَسِيئُو.
- 14 أَمَا إِنْتُمَا نَكَرْتُمَا الْقُدُوسَ وَالْبَارَ وَطَلَبْتُمَا مِثُو بَاشَ يُسَامِحَ رَاجِلَ قَاتِلِ.
- 15 قَتَلْتُمَا إِلَيَّ يَعْطِي الْحَيَاةَ، أَمَا اللَّهُ قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى وَإِحْنَا شُهُودُ عَلَيَّ هَذَا.
- 16 وَالرَّاجِلَ هَذَا إِلَيَّ نَشُوفُوا فِيهِ وَلَيَّ تَعْرِفُوهُ رَجَعْتُمَا قَوْمُو عَلَيَّ خَاطَرُو إِمِّنَ بِإِسْمُو. الْإِيمَانُ بِيَسُوعُ هُوَ إِلَيَّ عَطَاةُ الصَّحَّةِ الْكَامِلَةِ هَازِي فُدَّامَكُمُ الْكُلِّ.
- 17 أَنَا نَعْرِفُ يَا إِخْوَةَ إِلَيَّ إِنْتُمَا وَالشُّيُوعُ مَتَاعَكُمُ مَا كُنْتُمْ عَارِفِينَ الشَّيْءَ إِلَيَّ عَمَلْتُمَا فِي الْمَسِيحِ.
- 18 أَمَا اللَّهُ عَمَلُ الشَّيْءِ إِلَيَّ وَحَيَّ فِيهِ قَبْلَ لِلْأَنْبِيَاءِ الْكُلِّهِمْ، إِلَيَّ الْمَسِيحِ بَاشَ يَنْعَدَبُ.
- 19 إِمَّا لَا تُوبُوا وَأَرْجِعُوا بَاشَ اللَّهُ يَغْفِرْ لَكُمُ دُنُوبَكُمُ.
- 20 وَقَتْلِي رَبِّي بِيَعْنَتِكُمْ مَرَّةً ثَانِيَةً يَسُوعُ الْمَسِيحِ إِلَيَّ اخْتَارُو لِيَكُمُ مِنْ قَبْلَ وَتَحِيكُمُ آيَامَاتُ الْفَرَجِ.
- 21 وَهُوَ لَازِمُ بِيَقِي فِي السَّمَاءِ حَتَّى لِينُ يَجِي الْوَقْتُ إِلَيَّ يَنْصَلِحَ فِيهِ كُلَّ شَيْءٍ كَيْمَا وَحَيَّ اللَّهُ لِلْأَنْبِيَاءِ الْقَدِيسِينَ مَتَاعُو مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ.
- 22 وَمُوسَى قَالَ: "رَبِّي إِلَيَّ هُوَ اللَّهُ بَاشَ يُفِيمِكُمْ نَبِيَّ كَيْفِي مِنْ بَيْنِ إِخْوَتِكُمْ وَتَسْمَعُوا إِلَيَّ يُفَلِّحُ عَلَيَّ الْكُلِّ.
- 23 أَمَا إِلَيَّ مَا يَسْمَعُنَّ كَلَامُو رَاهُو بَاشَ يَفْقَى مِنْ بَيْنِ الشَّعْبِ."
- 24 وَزَادَا الْأَنْبِيَاءَ الْكُلِّهِمْ تَنَبَّأُوا بِالْآيَامَاتِ هَازِي، مِنْ صَمُوتِيلَ حَتَّى لِلْأَنْبِيَاءِ إِلَيَّ جَاوُ بَعْدُو.
- 25 وَإِنْتُمَا وِلَادَ الْأَنْبِيَاءِ هَازِمَ وَوِلَادَ الْعَهْدِ إِلَيَّ عَمَلُو اللَّهُ مَعَ جُدُودَنَا، وَقَتْلِي قَالَ لِإِبْرَاهِيمَ: "بُدْرِيَّتِكَ تَبَارِكُ شَعُوبُ الْأَرْضِ الْكُلِّهَا."
- 26 وَبِالْأَخَصِّ عَلَيَّ خَاطِرِكُمْ إِنْتُمَا، اخْتَارَ اللَّهُ الْخَادِمِ مَتَاعُو وَبَعَثُو بَاشَ يُبَارِكُكُمْ. كِئْلُ وَاجِدُ فِيكُمْ يَرْجَعُ عَلَيَّ عَمَائِلُو الْخَانِيَّةِ.»

أَعْمَالُ 4

بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا فِي الْمَجْلِسِ

- 1 وَقَتْلِي كَانَ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا يَتَكَلَّمُوا مَعَ الْحَاضِرِينَ، جَاؤُهُمْ جُمَاعَةٌ مِنَ الْكُهَّانِ وَقَائِدِ حَرَسِ الْهَيْكَلِ وَجُمَاعَةٍ مَالِصِدُوقِيِّينَ.
- 2 وَهُومَا مِثْعَشَشِينَ عَلَيَّ خَاطِرَ بَطْرُسُ وَيُوحَنَّا كَانُوا يَعْلَمُوا فِي النَّاسِ وَيَقُولُوا إِلَيَّ فَيَامَةُ الْأَمْوَاتِ صَحِيحَةٌ وَالذَّلِيلِ هُوَ إِلَيَّ يَسُوعُ قَامَ مَالْمَوْتِ.
- 3 يَاخِي شَدُّوهُمْ وَحَطُّوهُمْ فِي الْحَبْسِ حَتَّى الْعُدْوَةَ عَلَيَّ خَاطِرَ الدُّنْيَا ظَلَامَتْ.
- 4 أَمَا بَرِثَةُ مَالنَّاسِ إِلَيَّ كَانُوا يَسْمَعُوا فِي الْكَلَامِ هَذَا امْتُوا. وَالرَّجَالُ إِلَيَّ امْتُوا تَقْرِبَ وَلَاؤُ حَمْسَةَ آلَافِ.
- 5 وَمِنْ عُدْوَةِ فِي الصَّبَاحِ نَلَّمُوا رُؤْسَاءَ الْيَهُودِ وَالشُّيُوعِ وَالْكَتَّابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ فِي أَوْرَسَلِيمِ.

- 6 وَمَعَاهُمْ حَنَّانٌ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ وَقِيَّافًا وَيُوحَنَّا وَاسْكَنْدَرُ وَالنَّاسُ إِلَيَّ كَانُوا تَابِعِينَ لِرُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ.
- 7 جَابُوا بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا وَسَأَلُوهُمْ: «بِأَيِّ قُوَّةٍ وَبِاسْمِ شَيْءٍ عَمَلْتُمَا الشَّيْءَ هَذَا؟»
- 8 يَاخِي تَمَلَّى بَطْرُسَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَجَاوَبَهُمْ: «يَا رُؤْسَاءَ الشَّعْبِ وَيَا الشُّيُوحَ.
- 9 إِذَا كَانَكُمْ الْيَوْمَ تَبْتَخُونُوا فِينَا كَعَمَلْنَا الْخَيْرَ مَعَ وَاحِدٍ مَرِيضٍ، وَتَجَبُّوا تَعَرَّفُوا كَيْفَاشَ بَرَى.
- 10 إِمَّا لَا نَعْلَمُكُمْ وَخَلِّي شَعْبَ إِسْرَائِيلَ الْكُلَّ يَعْرِفُ إِلَيَّ يَسُوعَ الْمَسِيحَ النَّاصِرِيَّ إِلَيَّ إِنْتُمَا عَلَّقْتُمَا عَلَى الصَّلِيبِ وَلِيَّ اللَّهُ قَوْمًا مِنْ بَيْنِ الْمُوتِيِّينَ بِاسْمِهِ يَأْقِفُ الْمَسْتَلُولَ هَذَا وَيُنْسَفِي بَكُلِّهِ.
- 11 يَسُوعُ هَذَا، هُوَ الْحَجَرَةُ إِلَيَّ إِنْتُمَا الْبَنَّايَا رَفَضْتُمَا، هُوَ يَبْدُو وَلِيَّ حَجَرَةَ السَّاسِ.
- 12 وَمَا تَمَّاشَ خَلَّاصٌ كَانَ عَلَى طَرِيفِهِ هُوَ عَلَى خَاطِرٍ مَا تَمَّاشَ اسْمُ آخَرَ تَعْطَى لِلنَّاسِ أَنْجُمُوا نُخَلِّصُوا بِيهِ.»
- 13 يَاخِي تَعَجَّبُوا الْمَتَجَمِّعِينَ مِنَ الشَّجَاعَةِ مَتَاعَ بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا وَقَتَلِيَّ عَرَفُوا إِلَيَّ هُوَمَا مَا هُمْشَ مِتَّفِييْنِ وَلِيَّ هُوَمَا نَاسٌ عَادِييْنِ وَزَادَا عَرَفُوا إِلَيَّ هُوَمَا كَانُوا مَعَ يَسُوعَ.
- 14 أَمَا وَقَتَلِيَّ شَافُوا الْمَسْتَلُولَ إِلَيَّ تَشْفَى وَاقِفٌ مَعَهُمْ مَا لَقَاوُ مَا يَقُولُوا
- 15 يَاخِي أَمْرُهُمْ بَاشَ يُخْرَجُوا مِنْ اجْتِمَاعِ الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ بَاشَ يَشَاوَرُوا مَعَ بَعْضُهُمْ.
- 16 وَقَالُوا: «سَنُوَّةَ بَاشَ نَعْمَلُوا مَعَ الرِّجَالِ هَادِمًا، أَهْلُ أُورُشَلِيمَ يَعْرِفُوا إِلَيَّ تَمَّةَ مُعْجَزَةٍ كَبِيرَةٍ صَارَتْ عَلَى يَدَيْهِمْ وَإِحْنَا مَا أَنْجَمُوشَ نُنْكِرُوا هَذَا.»
- 17 أَمَا بَاشَ مَا يَزِيدُ الشَّيْءَ هَذَا يُكْثَرُ، نُهَدِّدُهُمْ بَاشَ مَا عَادُوشَ يَحْكِيوُ عَلَى الْإِسْمِ هَذَا لَحْتَى وَاحِدٌ آخَرَ.»
- 18 مِنْ بَعْدِ جَابُوهُمْ وَأَمْرُهُمْ بَاشَ مَا عَادِشَ يَنْطَفُوا بِاسْمِ يَسُوعَ وَلَا يَعْلَمُوهُ لِلنَّاسِ.
- 19 أَمَا بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا جَاوَبُوا: «يَاخِي سَنُوَّةَ الصَّحِيحِ عِنْدَ اللَّهِ، يَاخِي نَطِيعُوكُمْ إِنْتُمَا وَمَا نَطِيعُوشَ اللَّهُ؟ تَرَى احْكُمُوا إِنْتُمَا!»
- 20 مَا أَنْجَمُوشَ نَبْطَلُوا الْكَلَامَ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ رِبْنَاهُ وَسَمَعْنَاهُ.»
- 21 يَاخِي زَادُوا هَدِّدُوهُمْ وَمَا لَقَاوشَ كَيْفَاشَ بَاشَ يَعَاقِبُوهُمْ، وَلَوْ سَيَّبُوهُمْ، عَلَى خَاطِرِهِمْ خَافُوا مَالشَّعْبِ إِلَيَّ الْكُلِّهِمْ كَانُوا يَحْمَدُوا فِي اللَّهِ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا.
- 22 وَالرَّاجِلُ إِلَيَّ بَرَى بِالْمُعْجَزَةِ عُمَرُو مَا فَاتِشَ الْأَرْبَعِينَ سَنَةً.

صَلَاةُ الْمُؤْمِنِينَ

- 23 وَقَتَلِيَّ سَيَّبُوهُمْ، رَجَعُوا بَطْرُسَ وَيُوحَنَّا لِصَحَابِهِمْ وَحَكَوْلَهُمْ عَلَى كُلِّ إِلَيَّ قَالُوا هَوْلَهُمْ رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ وَالشُّيُوحَ.
- 24 كَسَمَعُوا الشَّيْءَ هَذَا بَدَاوُ يَعْلَمُوا فِي صَوَاتِهِمْ وَيَصَلِّيُو بَقَلْبٍ وَاحِدٍ: «يَا رَبِّي، يَا خَالِقَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ وَالْبَحْرِ وَكُلِّ مَا فِيهِمْ.
- 25 يَلِيَّ قُلْتُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ عَلَى لِسَانِ عَبْدِكَ بُونَا دَاوُدَ: عَلَّاشَ النَّاسِ هَاجُوا؟ وَالشُّعُوبُ مِنْ غَيْرِ فَايِدَةَ تَأْمَرُوا؟
- 26 مُلُوكَ الْأَرْضِ قَامُوا وَرُؤْسَاءَهَا تَلَّمُوا وَمَعَ بَعْضُهُمْ تَعَاوَنُوا بَاشَ يَقَاوَمُوا رَبِّي وَمَسِيحِي.
- 27 وَبِالْحَقِّ الْكَلَامِ هَذَا وَقَعَ الْيَوْمَ. هِيرُودُسُ يَتَعَاوَنُ مَعَ بِيلاطُسَ الْبُنْطِيَّ وَالشُّعُوبَ الْأَخْرِيْنَ وَشَعْبَ إِسْرَائِيلَ إِلَيَّ جَاوُ مِنْ بَرَسَةِ بِلَايِصَ بَاشَ يَقَاوَمُوا الْخَادِمَ الْقُدُوسَ يَسُوعَ إِلَيَّ إِنَّتَ اخْتَرْتُو بَاشَ يَكُونُ هُوَ الْمَسِيحُ.

- 28 وَعَمَلُوا فِيهِ الشَّيْءَ إِلَيَّ إِنَّتِ قَدَرْتُهُوَلُوا الْكُلَّ بَقْدَرْتِكَ وَحَكْمَتِكَ.
- 29 تَو يَا رَبِّ أَحْزُرْ لَهُمْ كَيْفَاش يَهْدُدُوا فِيْنَا، وَأَعْطِينَا أَحْنَا خُدَامِكَ بَاشْ نَقُولُوا كَلَامِكَ جَهَانَ.
- 30 وَمِدْ يِدِكَ بَاشْ تَشْفِي، بَاشْ تُصِيرُ مُعْجَزَاتٍ وَعَجَابِيْبٍ بِإِسْمِ ابْنِكَ الْقُدُّوسِ يَسُوعَ.»
- 31 وَقَتْلِي كَانُوا يُصَلِّيُو تَحْرِكِيْتُ الْبُقْعَةَ إِلَيَّ مُوجِدِيْنٍ فِيهَا وَتَمَلُّوا الْكُلَّهُمْ بِالرُّوحِ الْقُدُّوسِ وَبَدَاوَا يَقُولُوا فِي كَلَامِ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ مَا يَخَافُوا.

الْمُؤْمِنِينَ يَنْشَارِكُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ

- 32 وَالْمُؤْمِنِينَ كَانُوا عَائِشِيْنٍ بَقَلْبٍ وَاحِدٍ وَبِنَفْسٍ وَاحِدَةٍ، وَلِيَّ عِنْدُو حَاجَةٌ مَا كَانِيْنٍ يَقُولُ هَازِي مَتَاعِي أَمَا كَانُوا مَنشَارِكِيْنٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ.
- 33 وَكَانُوا الرُّسُلَ يَشْهَدُوا بِقِيَامَةِ الرَّبِّ يَسُوعَ بِقُوَّةٍ عَظِيْمَةٍ وَاللَّهُ نَعِمَ عَلَيْهِمُ الْكُلَّهُمْ.
- 34 وَمَا كَانِيْنٍ نَمَّةً حَتَّى وَاحِدٍ مَحْتَاجٍ عَلَى خَاطِرٍ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ دِيَانٌ وَلَا أَرْضُ الْكُلَّهُمْ يَبِيْعُوهُمْ وَيَجِيْبُوا فُلُوسَهُمْ.
- 35 وَيَخْطُوهُمْ قَدَامَ الرُّسُلِ. وَهُوَ مَا يُوزَعُوا عَلَى كُلِّ مَحْتَاجٍ حَسَبِ حَاجَتُو.
- 36 وَمِنْهُمْ يُوسُفُ إِلَيَّ الرُّسُلِ سَمَاوَهُ بَرَنَابَا (مَعْنَاهَا ابْنُ التَّسْحِيْجِ) وَهُوَ مِنْ عَرْشِ لَأوِي وَمَوْلُودٌ فِي قَبْرِصَن.
- 37 كَانَ يَمْلِكُ سَانِيَّةً بَاعَهَا وَجَابَ سُومَهَا وَحَطَّو قَدَامَ الرُّسُلِ.

أَعْمَالٌ 5

حَنَانِيَا وَسَفِيرَةَ

- 1 أَمَا نَمَّةً رَاجِلٍ إِسْمُو حَنَانِيَا ثَفَاهِمُ مَعَ مَرْتُو سَفِيرَةَ وَبَاعَ سَانِيَّةً كَانَ يَمْلِكُهَا.
- 2 وَخَلَّى عِنْدُو شَوِيَّةً فُلُوسٍ، وَكَانِيْتُ مَرْتُو فِي بَالُهَا. وَجَابَ الْفُلُوسُ إِلَيَّ بَقَاوُ وَحَطَّهُمْ قَدَامَ الرُّسُلِ.
- 3 يَاخِي قَالُو بَطْرُسُ: «يَا حَنَانِيَا! عَلَاشْ خَلِيْتُ الشَّيْطَانَ يَمَلِّي قَلْبِكَ، وَكَذَبْتِ عَلَى الرُّوحِ الْقُدُّوسِ؟ وَخَلِيْتُ شَوِيَّةً مِنْ سُومِ السَّانِيَّةِ عِنْدِكَ.
- 4 يَاخِي مَا كَانِيْتِشْ بَاشْ تَبْقَالِكِ الْكُلُّهَا لُو كَانْ مَا بَعْتِهَاش؟ عَلَاشْ فَكَّرْتِ بَاشْ نَعْنِش. إِنَّتِ مَا كَذَبْتِشْ عَلَى النَّاسِ أَمَا رَاكَ كَذَبْتِ عَلَى اللَّهِ.»
- 5 دُوبٌ مَا سَمِعَ حَنَانِيَا الْكَلَامَ هَاذَا طَاحَ عَلَى الْأَرْضِ وَمَاتَ، وَالنَّاسُ إِلَيَّ عَرَفُوا الشَّيْءَ هَاذَا خَافُوا بَرَشَّةً.
- 6 يَاخِي نَمَّةً وَوَلَادَ شَبَابٌ قَامُوا وَكَفَنُوا حَنَانِيَا وَهَرُّوهُ وَدَفَنُوهُ.
- 7 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ سَوَاعِيْجٍ جَاتْ مَرَّةً حَنَانِيَا وَهِيَ مَا تَعْلَمِشْ بِلِي صَارَ.
- 8 سَأَلَهَا بَطْرُسُ: «قُلِّي يَاخِي بِالْفُلُوسِ هَازِي بَعَثُوا السَّانِيَّةَ؟» جَاوَبَتْ: «إِي نَعَمْ بِالْفُلُوسِ هَازِي.»
- 9 قَالِهَا بَطْرُسُ: «عَلَاشْ ثَفَاهِمْتِ مَعَ رَاجِلِكَ بَاشْ تَجْرُبُوا رُوحَ رَبِّي؟ أَهُومَا الشَّبَابُ إِلَيَّ دَفَنُوا رَاجِلِكَ وَأَقْوِيْنُ فِي الْبَابِ بَاشْ يَهْرُوكُ إِنَّتِ زَادَا.»
- 10 يَاخِي طَاحَتْ قَدَامَ بَطْرُسٍ وَمَاتَتْ بِالْوَقْتِ. وَقَتْلِي دَخَلُوا الشَّبَابُ وَلَقَاوَهَا مِيْتَةً، هَزُّوَهَا وَدَفَنُوَهَا بِحَذَا رَاجِلِهَا.
- 11 يَاخِي النَّاسُ إِلَيَّ فِي الْكَنِيسَةِ وَالنَّاسُ إِلَيَّ سَمِعُوا الْخَبْرَ الْكُلَّهُمْ خَافُوا.

عَجَائِبُ وَمُعْجَزَاتُ

12 وَصَارَتْ عَلَى يَدَيْنِ الرَّسُلِ بَرَشَّةٌ مُعْجَزَاتٌ وَعَجَائِبٌ بَيْنَ الشَّعْبِ. وَكَانُوا الْكُلُّهُمْ يَجْتَمِعُوا بَقَلْبٍ وَاحِدٍ فِي مَرَازٍ سَلِيمَانٍ أَلِي فِي الْهَيْكَلِ.

13 وَحَتَّى وَاحِدٌ مَالِنَاسٍ الْأَخْرَيْنِ مَا تَشَجَّعَ وَدَخَلَ بِحَذَاهُمْ. أَمَا الشَّعْبُ كَانَ يَقْدِرُ هُمْ.

14 وَعَدَدُ الْمُؤْمِنِينَ بِالرَّبِّ كَانَ مَاشِي وَيَزِيدُ بَعْدَ مَا جَاوَزَ رَجَالٌ وَنِسَاءٌ أُخْرَيْنَ لِلْمَجْمُوعَةِ.

15 وَالنَّاسُ كَانُوا يَهْرُؤُوا فِي الْمُرْضَى عَلَى فُرُوشَاتِهِمْ لِلشَّارِعِ وَقَتْلِي يَتَعَدَّى بِطُرْسٍ بَاشٍ عَلَى الْأَقْلِ يَجِي الظُّلُّ مَتَاعُو عَلَى جَمَاعَةٍ مِنْهُمْ وَيَبْرَاو.

16 وَزَيْدٌ عَلَى هَذَا بَرَشَّةٌ نَاسٌ كَانُوا يَجِيوُ مَالْمَدُنِ وَالْقَرَى لِأُورُشَلِيمَ هَارَيْنَ الْمُرْضَى وَلِي مَعْدَبَتِهِمُ الْأَرْوَاحُ الْمَنْزُوسَةِ وَكَانُوا الْكُلُّهُمْ يَبْرَاو.

إِضْطِهَادُ الرَّسُلِ

17 أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ وَجَمَاعَتُو أَلِي يَتَّبِعُوا فِي الصَّدُوقَيْنِ كَانُوا يَغْيِرُوا مَالرُّسُلِ.

18 يَاخِي شَدُوهُمْ وَحَطُّوهُمْ فِي الْحَبْسِ.

19 أَمَا مَلَكَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ حَلَّ بِيَبَانِ الْحَبْسِ فِي اللَّيْلِ وَسَيَّبَهُمْ وَقَالَ لَهُمْ:

20 «مَشِيوُ لِلْهَيْكَلِ وَأَقْفُوا وَإِحْكِيوُ لِلنَّاسِ عَلَى الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ.»

21 طَاعُوا كَلَامُو وَمَسَاوُ بِكْرِي مَعَ الْفَجْرِ لِلْهَيْكَلِ وَبَدَاوُ يَعْلمُوا. وَطَلَبَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ وَجَمَاعَتُو بَاشٍ يَتَعَمَلُ اجْتِمَاعُ الْمَجْلِسِ مَتَاعُ الْيَهُودِ وَيَحْضُرُوا فِيهِ شَيْوُخُ إِسْرَائِيلِ الْكُلُّهُمْ وَأَمْرُوا بَاشٍ يَجِيبُوا الرَّسُلَ مَالْحَبْسِ.

22 أَمَا الْحُرَّاسُ مَتَاعُ الْهَيْكَلِ مَا لَفَاوُهُمْشَنَ، وَلَاوَا رَجَعُوا وَخَبَرُوا الْمَجْلِسِ.

23 وَقَالُوا: «لَقِينَا بِيَبَانِ الْحَبْسِ مُسَكَّرَةً، وَالْعَسَاسَةَ وَأَقْفِينُ قُدَّامَ الْبَابِ أَمَا وَقَتْلِي حَلِينَا الْبَابِ مَا لَقِينَا حَتَّى حَذَّ لَدَاخِلِ.»

24 وَقَتْلِي سَمِعَ قَائِدُ حَرَسِ الْهَيْكَلِ، وَأَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ الْكَلَامَ هَذَا بِهْتُوا وَبَدَاوُ يَسْأَلُوا فِي بَعْضُهُمْ: رَعْمَةٌ سُنُوءَةٌ أَلِي جَرَى؟

25 مِنْ بَعْدِ جَا وَاحِدٌ لِلْمَجْلِسِ وَقَالَ: «الرَّجَالُ أَلِي إِنْتُمْ مَا حَطَّيْتُوهُمْ فِي الْحَبْسِ هُوَمَا تَوُ وَأَقْفِينُ يَعْلمُوا فِي النَّاسِ فِي الْهَيْكَلِ.»

26 يَاخِي مَشَى قَائِدُ الْحُرَّاسِ مَتَاعُ الْهَيْكَلِ وَالْجُنُودُ مَتَاعُو وَجَابُوا الرَّسُلَ مِنْ غَيْرِ مَا سَنَعَمَلُوا الْقُوَّةَ، عَلَى خَاطِرُهُمْ خَافُوا مَالشَّعْبِ لِيُرْجَمُهُمْ.

27 وَكَجَابُوهُمْ وَقَفُوا قُدَّامَ الْمَجْلِسِ مَتَاعُ الْيَهُودِ وَسَأَلَهُمْ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ

28 وَقَالَ: «نَبَّهْنَا عَلَيْكُمْ بَاشٍ مَا نَعْلَمُوشَ بِالإِسْمِ هَذَا، أَمَا إِنْتُمْ مَا مَلِينَا أَوْرُشَلِيمَ بِالنَّعْلِيمِ مَتَاعَكُمْ، وَتَجَبُّوا نَحْمَلُونَا أَحْنَا الْمَسْؤُولِيَّةَ مَتَاعُ دَمِ الْإِنْسَانِ هَذَا!»

29 يَاخِي جَاوَبَ بِطُرْسٍ وَالرُّسُلِ وَقَالَ: «يَلْزَمْنَا نَطِيعُوا اللهُ مُوشَ النَّاسِ.

30 الإلهُ جَدُودَنَا قَوْمُ يَسُوعَ أَلِي إِنْتُمْ مَا قَتَلْتُمْهُ وَعَلَقْتُمْهُ عَلَى لَوْحَةٍ.

31 أَمَا اللهُ رَفَعُو وَحَطُّو عَلَى يَمِينُو رَبِّي وَمُخَلِّصَ بَاشٍ يَعْطِي لِبْنِي إِسْرَائِيلَ التَّوْبَةَ وَغُفْرَانَ الذُّنُوبِ

32 وَإِنَّا سَنُهَوِّدُ عَلَى الْكَلَامِ هَذَا، وَزَادَا يَشْهَدُ الرُّوحُ الْقُدُسُ أَلِي عَطَاهُ اللهُ لِلنَّاسِ أَلِي يَطِيعُوهُ.»

- 33 وَفَتَّلِي النَّاسَ إِلَيَّ فِي الْمَجْلِسِ سَمِعُوا الْكَلَامَ هَادًا تَعَسَّسُوا بَرَشَةَ وَحَبُّوا بَاشَ يُفْتَلُّوا الرُّسُلَ.
- 34 أَمَا تَمَّةٌ وَاحِدٌ مِنْ أَعْضَاءِ الْمَجْلِسِ مَتَاعُ الْيَهُودِ وَإِسْمُو عَمَالَائِيلَ، وَهُوَ مُعَلِّمٌ مَتَاعُ الشَّرِيعَةِ وَتَابِعٌ لِلْفَرِيسِيِّينَ، وَالنَّاسُ الْكُلَّ يَحْتَرِّمُوهُ، وَفُتَّ وَطَلَّبَ بَاشَ الرُّسُلَ يُخْرَجُوا شَوِيَّةَ الْبِرَّةِ.
- 35 مِنْ بَعْدِ قَالَ لِلنَّاسِ الْمُجْتَمِعِينَ: «يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ: رُدُّوا بِالْكُمْ تَعْمَلُوا إِلَيَّ نَاوِينَ بَاشَ تَعْمَلُوهُ فِي الرِّجَالِ هَادِمًا.
- 36 رَاهُو قَبْلَ الْمُدَّةِ هَادِي جَا وَاحِدٌ إِسْمُو ثُودَاسَ وَادَّعَى إِلَيَّ هُوَ إِنْسَانٌ عَظِيمٌ يَأْخِي تَبْعُوهُ أَرْبَعَةُ مِائَةٍ رَاجِلٌ، أَمَا هُوَ تَقْتَلُ وَيُتَّبَعُوا فِيهِ الْكُلُّهُمْ تَقْرَأُوا وَوَفَى كُلُّ شَيْءٍ.
- 37 وَمِنْ بَعْدِ جَا يَهُودًا الْجَلِيلِيِّ فِي وَفَتْ عَدَانَ الشَّعْبِ وَجَابَ مَعَهُ بَرَشَةَ نَاسٍ بَاشَ يَتَّبَعُوهُ يَأْخِي تَقْتَلُ وَالنَّاسُ إِلَيَّ يَتَّبَعُوا فِيهِ تَقْرَأُوا.
- 38 وَأَنَا نَتَّصَحُّكُمْ تَوَّ بَاشَ تَتَّبَعُوا عَلَى الرِّجَالِ هَادُومًا وَتَخْلِيُوهُمْ عَلَى رَوَاحِهِمْ. إِذَا كَانَتْ الْخَطَّةُ هَادِي وَلَا الْخِدْمَةَ هَادِي مِنْ عِنْدِ النَّاسِ رَاهِي مَا اتَّيَسَّرَ.
- 39 أَمَا إِذَا كَانَ الشَّيْءُ هَادًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، إِنْتُمْ مَا تَنْجُمُونَ تَأْفَقُوا ضِدُّو وَرَاكُم تَوَلَّيُوا زَادًا أَعْدَاءُ اللَّهِ.»
- 40 يَأْخِي عَمَلُوا أَعْضَاءَ الْمَجْلِسِ بِالنَّصِيحَةِ هَادِي وَاسْتَدْعَاوُ الرُّسُلَ وَضَرَبُوهُمْ بِالسُّوْطِ وَأَمَرُوهُمْ بِأَشَ مَا يَعْلَمُونَ بِإِسْمِ يَسُوعَ، وَسَيَّبُوهُمْ.
- 41 أَمَا الرُّسُلَ خَرَجُوا مَالْمَجْلِسِ مَتَاعُ الْيَهُودِ فَرَحَانِينَ عَلَى خَاطِرِهِمْ نَحْسَبُوا إِلَيَّ هُوَمَا يَسْتَحَقُّوا بَاشَ يَتَّهَانُوا مِنْ أَجْلِ اسْمِ يَسُوعَ.
- 42 وَكَانُوا كُلُّ يَوْمٍ فِي الْهَيْكَلِ وَيَمْشِيوُ مِنْ بَيْتِ لُبَيْتِ بَاشَ يَعْلَمُوا وَيَبَشِّرُوا بِيَسُوعَ وَيَقُولُوا لِلنَّاسِ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ.

أَعْمَالُ 6

السَّبْعَةُ إِلَيَّ خَتَارُوهُمْ بَاشَ يَعَاوَنُوا الرُّسُلَ

- 1 وَفِي الْآيَاتِ هَادُوكُمْ كَثُرُوا الثَّلَاثَةَ وَتَشَكَّوُ الْيَهُودَ إِلَيَّ يَتَّكَلَّمُوا بِالْيُونَانِيَّةِ عَلَى الْيَهُودِ إِلَيَّ يَتَّكَلَّمُوا بِالْعِبْرِيَّةِ عَلَى خَاطِرِ نَسَاهُمْ إِلَيَّ رَجَالُهُمْ مَوْتَى مَا كَانُوا يَأْخُدُوا فِي بَايَهُمْ مَالِإِعَانَةَ مَتَاعِ كُلِّ يَوْمٍ.
- 2 يَأْخِي الرُّسُلَ الْأَتْنَانِ سَتَدْعَاوُ الثَّلَاثَةَ الْكُلَّ وَقَالُوا لَهُمْ: «مَوْشَ بَاهِي أَحْنَا نَخْلِيوَا كَلِمَةَ اللَّهِ مَا نَبَشِّرُوشَ بِيهَا وَنَبْقَاوَا نُورُ عُوا فِي الْمَاكَلَةِ
- 3 يَا إِخْوَانَا إِخْتَارُوا سَبْعَةَ رَجَالٍ مِنْكُمْ مَشْهُودٌ لِيَهُمْ بِالسَّمْعَةِ الْبَاهِيَّةِ وَمَلْيَانِينَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالْحِكْمَةِ بَاشَ نَكْلِفُوهُمْ وَيَعْمَلُوا الْخِدْمَةَ هَادِي.
- 4 وَإَحْنَا نَدَاوُمُوا عَلَى الصَّلَاةِ وَخِدْمَةِ الْكَلِمَةِ.»
- 5 الرَّايِ هَادًا عَجِبَ الثَّلَاثَةَ الْكُلَّ وَخَتَارُوا اسْتِفَانُوسَ إِلَيَّ هُوَ رَاجِلٌ مَلْيَانٌ بِالْإِيمَانِ وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ، وَفِيلِبُّسُ، وَبَرُوخُوسُ وَنِيكَانُورُ، وَتِيمُونُ، وَبَرْمِيَانَسُ وَنِيفُولَاوُسُ الْأَنْطَاكِي إِلَيَّ وَلَى يَهُودِي قَبْلَ مَا يُولَى مَسِيحِي.
- 6 وَجَابُوهُمْ وَوَقَّفُوهُمْ قَدَامَ الرُّسُلِ. يَأْخِي صَلُّوا مِنْ أَجْلِهِمْ وَحَطُّوا عَلَيْهِمْ يَدِيَهُمْ.
- 7 وَتَشَتَّرَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ أَكْثَرَ، وَكَثُرُوا الثَّلَاثَةَ فِي أَوْسَلِيمَ، وَجَمَاعَةٌ كَبِيرَةٌ مَالْكَهَانَ طَاعُوا اللَّهَ وَقَبِلُوا الْإِيمَانَ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.

شَدَانُ اسْتِفَانُوسَ

- 8 وَكَانَ اسْتِفَانُوسُ مَلْيَانٌ بِاللِّعْمَةِ وَالْقُوَّةِ وَكَانَ يَعْمَلُ فِي عَجَائِبَ وَمُعْجَزَاتٍ كَبِيرَةٍ بَيْنَ الشَّعْبِ.

⁹يَاخِي جَاؤُ ضِدُّو جَمَاعَةَ فِي الْمَجْمَعِ كَانُوا عَبِيدٌ وَمَبَاعِدٌ وَلَاؤُ أَحْرَارٌ وَتَمَّةُ يَهُودٍ مِنْ قَبْرِيئَةَ وَالْإِسْكَندَرِيَّةِ وَغَيْرُهُمْ مِنْ جِبْهَةِ كَيْلِيكِيَّةٍ وَأَسِيَّةِ قَاعِدِينَ يُحَرِّشُوا فِيهِمْ وَيَدَاؤُوا يَنَاقِشُوا فِي اسْتِفَانُوسٍ.

¹⁰مَا قَدَّرُوشَ يُعَارِضُوا الْحِكْمَةَ وَالرُّوحَ الْيَّ كَانِ يَنْكَلِمُ بِيهِمْ.

¹¹وَلَاؤُ دَفَعُوا الرَّشَوَةَ لِمَجَاعَةَ بَاشَ يُقُولُوا: «سَمَعْنَا اسْتِفَانُوسَ يَنْكَلِمُ بِكَلَامِ كُفْرٍ عَلَى مُوسَى وَعَلَى اللَّهِ.»

¹²الْتُهُمَةُ هَاذِي هَيَجِبَتْ الشَّعْبَ وَالشُّيُوخَ وَالْكَتَّابَ مَتَاعَ الْيَهُودِ عَلَى اسْتِفَانُوسٍ، وَشَدَّوهُ وَجَابُوهُ قُدَّامَ الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ.

¹³وَجَابُوا نَاسٌ شَهِدُوا بِالْكَذِبِ وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا دِيمَا يَنْكَلِمُ بِكَلَامِ كُفْرٍ عَلَى الْبِلَاصَةِ الْمُقَدَّسَةِ هَاذِي وَعَلَى الشَّرِيعَةِ مَتَاعَ مُوسَى.

¹⁴وَسَمَعْنَاهُ يُقُولُ الْيَّ يَسُوعُ النَّاصِرِيُّ بَاشَ يُطَيِّحُ الْهَيْكَلُ وَيُبِيدُ الْعَادَاتِ الْيَّ خُذِينَاهَا مِنْ عِنْدِ مُوسَى.»

¹⁵وَقَتَلِي النَّاسُ الْيَّ فِي الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ الْكُلُّهُمْ نَبَّأُوا فِي اسْتِفَانُوسٍ، شَافُوا وَجْهَهُ كَيْفَ وَجْهَ الْمَلَائِكَةِ.

أَعْمَالٌ 7

الْخُطْبَةُ مَتَاعَ اسْتِفَانُوسِ

¹وَسَائِلُ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ اسْتِفَانُوسٍ: «يَاخِي التُّهْمُ هَاذِي صَنِيحَةٌ؟»

²جَاوَبَ: «يَا الشُّيُوخُ وَيَا الْإِخْوَةَ، اِسْمَعُونِي! ظَهَرَ الْإِلَهِ الْمَجْدُ لُبُونَا إِبْرَاهِيمَ وَهُوَ فِي بِلَادٍ مَا بَيْنَ النَّهْرَيْنِ قَبْلَ مَا رَحَلَ وَسَكَنَ فِي مَدِينَةِ حَارَانَ.

³وَقَالُوا: "خَلِي أَرْضِكَ وَأَهْلِكَ وَأَرْجُلُ لِلْأَرْضِ الْيَّ بَاشَ نُورِيهَا لَكَ."

⁴وَرَحَلَ مِنْ بِلَادِ الْكِلْدَانِيِّينَ وَسَكَنَ فِي مَدِينَةِ حَارَانَ وَبَقِيَ فِيهَا حَتَّى لِينِ مَاتَ بُوهُ، يَاخِي جَابُوا إِلَهُهُ لِلْبِلَادِ هَاذِي الْيَّ شُكِّنُوا فِيهَا اِنْتُومًا تَوًّا.

⁵وَفِي الْبِلَادِ هَاذِي مَا عَطَاهِشَ مَلِكٌ وَمَا كَانِشَ عِنْدُو وَبَيْنَ يُحَطُّ سَاقِيهِ. أَمَا اللَّهُ وَعَدُو بَاشَ يَعْطِيهِ الْبِلَادِ هَاذِي لِيهِ وَلَدْرِيثُو مِنْ بَعْدُو رَعْمَلِي مَا كَانِشَ عِنْدُو وَلَاؤُ.

⁶وَقَالَ اللَّهُ: "ذَرِيَّتِكَ بَاشَ يُقَاسُوا مَالْعُرْبَةَ فِي بِلَادٍ مَا هَيْشَ بِلَادُهُمْ مُدَّةَ أَرْبَعَةِ مِئَاةِ سَنَةٍ وَأَمَالِيهَا يُرْدُوهُمْ عَبِيدٌ وَيَعْمَلُوا مَعَاهُمْ الْخَائِبِ.

⁷أَمَا أَنَا بَاشَ نُحْكَمُ عَلَى الشَّعْبِ الْيَّ رَدُّهُمْ عَبِيدٌ، وَمِنْ بَعْدِ يُخْرَجُوا وَيَجِيؤُ لِلْبِلَادِ هَاذِي بَاشَ يَغْبُدُونِي."

⁸وَعَطَى اللَّهُ الْعَهْدَ مَتَاعَ الطُّهُورِ لِإِبْرَاهِيمَ وَهَكَأ وَقَتَلِي تُولِدِ اسْحَاقَ طَّهُرُو إِبْرَاهِيمَ فِي النَّهَارِ الثَّامِنِ وَطَّهُرَ اسْحَاقَ وَلَدُو يَعْقُوبَ وَيَعْقُوبَ طَّهُرَ وَلَاؤُ الْاِنْتِشَاشِ الْيَّ هُوَمَا جُدُونَا لَوْلَانِيْنِ.

⁹وَجُدُونَا لَوْلَانِيْنِ جَسَدُوا يُوسُفَ وَبَاعُوهُ لِمَصْرَ. أَمَا اللَّهُ كَانَ مَعَاهُ.

¹⁰وَحَرَجُوا مَالْمَسَاكِلِ الْيَّ وَقَعَثَلُوا الْكُلَّهَا، وَعَطَاهُ نِعْمَةً وَجُحْمَةً عِنْدَ فَرْعُونَ مَلِكِ مَصْرَ يَاخِي رَدُّو وَالِي عَلَى مَصْرَ وَمَسْنُؤُونَ عَلَى الْقَصْرِ مَتَاعُو.

¹¹وَبَعْدَ هَذَا الْكُلِّ جَاتِ مَجَاعَةٌ فِي مَصْرَ الْكُلَّهَا وَفِي أَرْضِ كَنْعَانَ، وَعَانُوا جُدُونَا مِنْ ضَيْقِ كَبِيرٍ وَمَا لُقُوشَ مَا يَأْكَلُوا.

¹²وَقَتَلِي سَمَعُ يَعْقُوبَ الْيَّ تَمَّةَ فَمَحَ فِي مَصْرَ بَعَثَ جُدُونَا لِأَوَّلِ مَرَّةٍ.

- 13 وَكَبَعْتُهُمْ فِي الْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ عَرَّفَهُمْ يُوسُفَ بُرُوحًا. وَعَرَفَ فَرْعُونَ الْعَائِلَةَ مَتَاعَ يُوسُفَ.
- 14 وَاسْتَدْعَى يُوسُفَ بُوهُ يَعْقُوبَ وَإِخْوَتَهُ وَعَائِلَتَهُمْ لَمَصْرَ وَكَانُوا خَمْسَةَ وَسَبْعِينَ وَاحِدًا.
- 15 وَهَبَطَ يَعْقُوبَ وَجَدُونًا لَمَصْرَ وَقَعَدُوا فِيهَا حَتَّى لِينَ مَاتُوا.
- 16 وَهَزُّوهُمُ لِمَنْطِقَةِ شَكِيمَ وَيَفْتُوهُمُ فِي الْقَبْرِ إِلَى شَرَاهِ إِبْرَاهِيمَ مِنْ عِنْدِ قَبِيلَةِ بَنِي حَمُورَ فِي مَنْطِقَةِ شَكِيمَ بِشَوِيَّةِ فِضَّةٍ.
- 17 كَبِدًا يُقْرَبُ الْوَقْتِ إِلَى اللَّهِ بَاشَ يَتَمَمُّ فِيهِ الْوَعْدُ إِلَى وَعْدِ بِيهِ إِبْرَاهِيمَ كَثْرَ الشَّعْبِ وَالْعَدَدَ مَتَاعَهُمْ زَادَ فِي مَصْرَ.
- 18 حَتَّى لِينَ جَاءَ مَلِكٌ جَدِيدٌ عَلَى مَصْرَ مَا كَانَتْ يَعْزِفُ حَتَّى حَاجَةَ عَلَى يُوسُفَ.
- 19 يَاخِي تَحَيَّلْ عَلَى شَعْبِنَا وَمَا عَمَلْنَا الْبَاهِي مَعَ جَدُونَنَا، حَتَّى لِينَ خَلَّاهُمْ تَلَزُّوا بَاشَ يَسْلَمُوا فِي وَلَاذَهُمْ بَاشَ يُمُوتُوا.
- 20 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ تُولَدُ مُوسَى وَكَانَ مِزْيَانُ بَرَشَّةٍ. وَبَقِيَ مَعَ أُمِّهِ لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ شُهُورٍ.
- 21 أَمَا تَلَزُّوا بَاشَ يَسْلَمُوا فِيهِ، يَاخِي مَعْتُو بِنْتُ فَرْعُونَ وَتَبَاتُّو وَرَبَاتُّو كَيْفَ وَلَدَهَا.
- 22 وَتَعَلَّمَ مُوسَى الْعُلُومَ مَتَاعَ الْمَصْرِيِّينَ الْكُلَّهَا وَوَلَّى قَوِي فِي كَلَامِهِ وَفِي فِعْلِهِ.
- 23 وَوَقَّتَلِي وَصَلَّ عُمُرُو أَرْبَعِينَ سَنَةً، جَاءَ عَلَى بَالُو بَاشَ يَنْفَعِدُ إِخْوَتُو إِلَى مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ.
- 24 يَاخِي سَنَافَ وَاحِدٌ مِنْهُمْ قَاعِدٌ يَنْضَرِبُ، ادَّخَلَ بَاشَ يَدَافِعُ عَلَى الْمَظْلُومِ يَاخِي قَتَلَ الْمِصْرِي.
- 25 عَمَلُ الشَّيْءِ هَذَا وَحَبَّ إِلَى إِخْوَتُو يَفْهَمُوا إِلَى اللَّهِ بَاشَ يَمْتَعُهُمْ عَلَى يَدِيهِ، أَمَا هُوَمَا مَا فَهَمُوشَ.
- 26 وَمِنْ عُدْوَةِ لَقَى زَوْزٍ مِنْ إِخْوَتُو يَنْعَارُكُوا، يَاخِي حَاوَلْ يَصْلِحْ مَا بَيْنَاتَهُمْ وَقَالِلَهُمْ: "إِنُّوَمَا إِخْوَةٌ عِلَاشَ تَعْمَلُوا فِي الْخَائِبِ مَعَ بَعْضِكُمْ؟"
- 27 إِلَى كَانَ يَعْزِفُ فِي الْخَائِبِ مَعَ الْآخَرَ دَرُّو وَقَالَ: "شَكُونُ حَطِّكَ قَائِدٌ وَقَاصِي مَا بَيْنَاتُنَا؟"
- 28 تَحِبُّ تَقْتُلِي كَيْمَا قَتَلْتَ الْمِصْرِي الْبَارِحَ؟"
- 29 وَوَقَّتَلَهَا هَرَبَ مُوسَى مِنْ مَصْرَ لِأَرْضِ مِديَانَ وَعَاشَ فِيهَا غَرِيبٌ وَتَوْلَدُوا فِيهَا، زَوْزٌ وَوَلَادٌ.
- 30 وَبَعْدَ مَا عَدَى أَرْبَعِينَ سَنَةً وَوَقَّتَلِي كَانَ فِي جَبَلِ سِينَاءَ فِي الصَّحْرَاءِ ظَهَرُوا مَلَكَ فِي وَسَطِ شَجَرَةِ مَتَاعَ عَلِيْقَ شَاعِلَةً فِيهَا النَّارُ.
- 31 وَتَعَجَّبَ مُوسَى مَالْمَنْظَرِ هَذَا وَبَدَأَ يُقْرَبُ وَيَسْتَوْفِ، يَاخِي نَادَاهُ الرَّبُّ وَقَالُوا:
- 32 "أَنَا إِلَهٌ جَدُودِكَ، إِلَهٌ إِبْرَاهِيمَ وَإِلَهٌ إِسْحَاقَ وَإِلَهٌ يَعْقُوبَ." يَاخِي مُوسَى خَافَ بَرَشَّةً وَمَا حَاوَلْنَا حَتَّى بَاشَ يُخْزِرُ.
- 33 قَالُوا الرَّبُّ: "نَحْيَ صَنْدَالِكَ، رَاهِي الْأَرْضَ إِلَى إِنْتِ وَقِفْ عَلَيْهَا هِيَ أَرْضٌ مُقَدَّسَةٌ.
- 34 أَنَا رَيْتُ الْعَذَابَ مَتَاعَ شَعْبِي فِي مَصْرَ، وَسَمَعْتُ نُوَاحِيَهُمْ، وَأَنَا هَبَطْتُ بَاشَ نَحْأَصْنَهُمْ، وَتَوَّأَ هِيَا نَبْعَتِكَ لَمَصْرَ."
- 35 هَذَا هُوَ مُوسَى إِلَى شَعْبُو رَفُضُوهُ وَقَالُوا: "شَكُونُ إِلَى حَطِّكَ قَائِدٌ وَقَاصِي عَلَيْنَا." هُوَ بِيدُو بَعَثُوا اللَّهُ بَاشَ يَكُونُ قَائِدٌ عَلَيْهِمْ وَبَاشَ يُحَرِّرَهُمْ، وَقَتَلِي اللَّهُ كَلَمُو عَلَى طَرِيقِ الْمَلَكَ إِلَى ظَهَرُوا فِي شَجَرَةِ الْعَلِيْقِ.
- 36 وَخَرَجَ الشَّعْبُ وَهُوَ يَعْزِفُ فِي عَجَابٍ وَمُعْجَزَاتٍ فِي مَصْرَ وَفِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرِ وَفِي الصَّحْرَاءِ لِمُدَّةِ أَرْبَعِينَ سَنَةً

- 37 وموسى هو الي قال لبي اسرائيل: "باش يقيمكم الله نبي كيفي من بين خواتكم".
- 38 وهو الراجل الي كان مع الشعب في الصحراء وقتلي كلمو الملاك في جبل سيناء هو وجدودنا وخذنا كلام الحياه باش يوصلهولنا احنا.
- 39 اما جدودنا رفضوا باش يطيعوا موسى وما اعترفوش بيه الي هو قايد عليهم، وفي قلوبهم حبوا يزجعوا لمصر.
- 40 وقالوا لهارون: "اعملنا الهة ثورينا الطريق، على خاطر موسى الي خرجنا من ارض مصر ما نعرفوش شنوة الي جرالو".
- 41 وفي النهارات هادوكم صنعوا عجل وعلوه صنبة وقدمولو ضحية وفرخوا بالشيء الي علوه.
- 42 ياخي بعد عليهم الله وخلاهم يعبدوا في نجوم السماء، كيف ما تقال في كتاب الانبياء: يا بني اسرائيل! واثنوما في الصحراء اربعين عام ياخي جبتولي ذبيحة ولا قربان؟
- 43 لا، راكم هربنا للسنبة مولاك الخيام ونجمة الالهة رمقان الصناب الي صنعنوهم وعبدنوهم. هاذاكا علاش باش نفيكم لبلاصة اكثر من بابل بعيدة عليكم.»
- 44 «وهروا جدودنا معاهم خيمة الشهادة في الصحراء، ووصي الله موسى باش يعملها بالصناب كيف ما قالو.
- 45 بعد ما دخلوا بيها للبلاد هادي الي ملكوها وقتلي كان يفود فيهم يشوع بعد ما طرد الله من قدامهم الشعوب الي ساكنين فيها، والخيمة بقات لعادي حتى لزمان داود.
- 46 الي الله كان راضي عليه ولي حب يعمل بيت لاله يعقوب.
- 47 اما الحاجة هادي تمت على يدين سليمان الي بنى الهيكل.
- 48 اما الله العالي ما يسكنش في بيوت تبنيتها يدين البشر كيف ما يقول النبي:
- 49 الرب يقول: السماء عرشي وعلى الارض نسط ساقيا اناهي البيت الي باش تبنيوهالي؟ والبعة الي نلقى فيها راحتي؟
- 50 موش الحاجات هادي الكها صنعنها يدي؟»
- 51 «يلي روسكم صحاح، وقلوبكم كاسحة وودنيكم مسكرة. اثنوما ديما تقاوموا في الروح القدس، وكيفا عملوا جدودكم، اثنوما زادا قاعدين تعلموا.
- 52 شكوتو النبي الي جدودكم ما اضطهدوهش؟ وهوما قتلوا الي سبفوا وخبروا على جيان البار الي اثنوما حننوه وقتلوه.
- 53 اثنوما خذيتوا الشريعة من عند الملائكة اما ما طبقوهاش!»
- استفانوس يموت شهيد**
- 54 وقتلي الناس الي في المجمع سمعوا كلام استفانوس تملات قلوبهم بالحقد وتغسشوا برشة وتحلفوا فيه.
- 55 ياخي هز استفانوس عينيه للسماء وهو مليان بالروح القدس، وشاف مجد الله ويسوع واقف على يمين الله.
- 56 قال: «انا نشوف في السماء محلولة وابن الانسان واقف على يمين الله.»
- 57 ياخي صاحوا بالقوي وسدوا وذبهم وهجموا عليه الكلهم في وقت واحد.

58 وَخَرَجُوهُ الْبَرَّا مَالْمِدِينَةَ وَبَدَاؤا يُرْجَمُوا فِيهِ بِالْحَجَرِ. وَنَحَاؤُ الشُّهُودِ جَبَابِيَهُمْ وَخَلَاؤُهُمْ عِنْدَ وَاحِدٍ اسْمُو شَاؤُلُ بَاشُ يُعَسُّ عَلَيْهِمْ.

59 وَقَتْلِي هُوَمَا كَانُوا يُرْجَمُوا فِي اسْتِفَانُوسَ، كَانَ يَدْعِي: «يَا رَبِّي يَسُوعُ، اقْبَلِ رُوحِي!»

60 مِنْ بَعْدِ رُكْعٍ وَصَاحَ بِصَوْتٍ عَالِي: «يَا رَبِّ مَا تَحْسِبُنْ عَلَيْهِمُ الذَّنْبَ هَذَا!» بَعْدَ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا مَاتَ.

أَعْمَالٌ 8

شَاؤُلُ يَضْطَهُدُ الْكَنِيسَةَ

1 وَكَانَ شَاؤُلُ مُوَافِقٌ عَلَى قَتْلَانِ اسْتِفَانُوسَ. وَفِي نَفْسِ النَّهَارِ هَذَاكَ، وَقَعَ اضْطِهَادٌ كَبِيرٌ عَلَى الْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي أُورُشَلِيمَ، وَالْإِخْوَةَ الْكُلَّ تَفَرَّقُوا فِي الْيَهُودِيَّةِ وَالسَّامِرَةِ. وَمَا بَقَاؤُ فِي أُورُشَلِيمَ كَانَ الرُّسُلُ.

2 وَكَانُوا نَمَّةَ نَاسٍ يَخَافُوا رَبِّي دَفَنُوا اسْتِفَانُوسَ وَبَكَؤُ عَلَيْهِ بَرَشَةَ.

3 أَمَا شَاؤُلُ كَانَ يَحَاوُلُ بَاشُ يَفْضِي عَلَى الْكَنِيسَةِ، وَكَانَ يَدُورُ مِنْ دَارٍ لِدَارٍ وَيَهْزُ فِي الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَيُحْطُ فِيهِمْ فِي الْحَبْسِ.

التَّبَشِيرُ فِي السَّامِرَةِ

4 وَلِي تَفَرَّقُوا كَانُوا يَمْشِيؤُ مِنْ بُقْعَةٍ لِبُقْعَةٍ يَبْتَثِرُوا بِالْكِلْمَةِ.

5 مَشَى فِيلِبُّسُ لِمَدِينَةِ فِي السَّامِرَةِ وَبَدَا يَبْتَثِرُ فِي أَهْلِهَا بِالْمَسِيحِ.

6 وَالنَّاسُ الْكُلَّهُمْ بَدَاؤا يَسْمَعُوا فِي كَلَامِ فِيلِبُّسَ كِسْمَعُوا بِالْمُعْجَزَاتِ الَّتِي عَمَلَهَا وَلِي شَافُواهَا زَادًا.

7 وَكَانَ يُأْمُرُ فِي الْأَرْوَاحِ الْمَنْزُوسَةِ، وَكَانُوا يُخْرَجُوا مَالنَّاسِ الَّتِي سَاكِنِينَ فِيهِمْ وَهُوَ مَا يَصِيحُوا بِصَوْتِ عَالِي، كَيْمَا زَادَ شَفَى بَرَشَةَ مَسْئُولِينَ وَعَائِبِينَ.

8 يَأْخِي أَمَالِي الْمَدِينَةِ هَذَاكَ فَرَحُوا بَرَشَةَ.

9 وَقَبْلَ الْوَقْتِ هَذَاكَ كَانَ فِي الْمَدِينَةِ هَذَاكَ، رَاجِلٌ اسْمُو سِيمُونُ يَعْمَلُ فِي السِّحْرِ وَالنَّاسِ الَّتِي فِي السَّامِرَةِ كَانُوا مَتَعَجِبِينَ، وَكَانَ يَقُولُ عَلَى رُوحِ الْوَالِي هُوَ رَاجِلٌ عَظِيمٌ.

10 وَكَانُوا بَرَشَةَ نَاسٍ كَبَارٍ وَصَغَارٍ يَسْمَعُوا فِي كَلَامِهِمْ وَكَانُوا يَقُولُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا هُوَ قُدْرَةُ اللَّهِ الْعَظِيمَةِ.»

11 وَكَانُوا يَقُولُوا فِي الْكَلَامِ هَذَا عَلَى خَاطِرِ السِّحْرِ مَتَاعُ عَجِبِهِمْ لَمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ.

12 وَقَتْلِي امْتُوا بِكَلَامِ فِيلِبُّسَ الَّتِي بَشَّرَهُمْ يَسُوعُ الْمَسِيحُ وَبِمَمْلَكَةِ اللَّهِ، تَعَمَّدُوا رِجَالَ وَنِسَاءً.

13 وَسِيمُونُ بِيدُو إِمْنٍ وَتَعَمَّدَ وَكَانَ دِيمَا مَعَ فِيلِبُّسَ عَلَى خَاطِرِ تَعَجُّبٍ وَقَتْلِي شَافَ الْعَجَائِبَ وَالْمُعْجَزَاتِ الْكَبِيرَةَ الَّتِي كَانَ فِيلِبُّسُ يَعْمَلُ فِيهِمْ.

14 وَكِسْمَعُوا الرُّسُلَ فِي أُورُشَلِيمَ الَّتِي أَهْلُ السَّامِرَةِ قَبِلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ، بَعَثُوا لَهُمْ بُطْرُسَ وَيُوحَنَّا.

15 وَقَتْلِي وَصَلُوا صَلَاؤُ مِنْ أَجْلِهِمْ بَاشُ يَنْعَطَالَهُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ.

16 عَلَى خَاطِرِ الْوَقْتِ هَذَاكَ مَارَالَ مَا تَعْطَى لِحَتَّى حَدِّ، أَمَا تَعَمَّدُوا بِاسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ بَرَكًا.

17 مِنْ بَعْدِ حَطَاؤِ عَلَيْهِمْ بُطْرُسَ وَيُوحَنَّا يَدِيهِمْ يَأْخِي خَدَاؤُ الرُّوحِ الْقُدُسِ.

18 وَقَتَلِي شَافَ سِيمُونُ إِلَيَّ الرُّوحَ الْقُدُسَ تَعْطَى لِلْمُؤْمِنِينَ وَقَتَلِي حَطُّوا عَلَيْهِمُ الرُّسُلَ يَدِيهِمْ عَرَضَ عَلَيَّ بَطْرُسُ
وَيُوحَنَّا فُلُوسُ

19 وَقَالَ لَهُمْ: «أَعْطَيْتَنِي أَنَا زَادًا السُّلْطَةَ هَازِي بَاشَ كِنْحَطُّ إِيدِي عَلَيَّ وَاحِدُ يَأْخُذُ الرُّوحَ الْقُدُسَ.»

20 يَأْخِي قَالُوا بَطْرُسُ: «خَلِّي فُلُوسَكَ لِهَلَاكَكَ يَأْخِي مَا شِي فِي بَالِكَ إِلَيَّ إِنَّتِ تَفْذَرُ تَشْرِي الْمُؤَهَّبَةَ مَتَاعَ اللَّهِ بِالْفُلُوسِ.

21 لَا عِنْدَكَ فُسْمٌ وَلَا عِنْدَكَ نُصَيْبٌ فِي الشَّيْءِ هَذَا عَلَيَّ خَاطِرِكَ قَلْبِكَ مُوشٌ صَافِي مَعَ اللَّهِ.

22 يَلْزِمُكَ أَتُوبَ عَلَيَّ أَفْكَارِكَ هَادُومًا وَتُطَلِّبُ رَبِّي، بِالْكَثْبِي يَغْفِرُ لَكَ النَّبِيَّةَ الْخَائِبَةَ مَتَاعَ قَلْبِكَ

23 تَشُوفُ فِيكَ قَلْبِكَ مَلِيَانٌ بِالشَّهْوَةِ الْمَرَّةِ وَمَرْبُوطٌ بِسَلْسِلِ الدُّنُوبِ.»

24 يَأْخِي جَاوِبْ سِيمُونُ: «صَلِّوْا إِنْتُمْمَا لِرَبِّي بَاشَ الشَّيْءِ إِلَيَّ تَقُولُوا فِيهِ مَا يَصِيرُش.»

25 وَبَعْدَ مَا بَطْرُسُ وَبُوحَنَّا شَهِدُوا بِكَلِمَةِ الرَّبِّ وَخَبَرُوا بِيهَا الْعَادِي، رَجَعُوا لِأُورُشَلِيمَ وَكَانُوا يَبْسُرُوا فِي بَرَشَّةِ
قُرَى فِي مَنطِقَةِ السَّامِرَةِ.

فِيلِبُّسُ يَعْمَدُ وَزِيرُ الْمَلِكَةِ مَتَاعَ الْحَبَشَةِ

26 وَمِنْ بَعْدِ كَلِمِ مَلَائِكَةٍ مِنَ عِنْدِ الرَّبِّ فِيلِبُّسُ وَقَالُوا: «قُومْ! اِمْشِي فِي الطَّرِيقِ الصَّخْرَاوِي فِي الْجَنُوبِ إِلَيَّ بَيْنَ
أُورُشَلِيمَ وَعُزَّةَ.»

27 يَأْخِي قَامَ وَمَشَى وَإِذَا بَرَا جِلٌ مَالِحَبَشَةَ كَانَ وَزِيرُ الْمَالِيَّةِ عِنْدَ كِنْدَاكَةِ الْمَلِكَةِ مَتَاعَ الْحَبَشَةِ وَجَا لِأُورُشَلِيمَ بَاشَ يَغْمِدُ
رَبِّي.

28 وَهُوَ رَاجِعٌ لِلْحَبَشَةِ رَاكِبٌ فِي كَالِيسٍ وَيَقْرَى فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ.

29 يَأْخِي قَالَ الرُّوحُ لِفِيلِبُّسُ: «اِمْشِي بِجَنَبِ الْكَالِيسِ هَذَا.»

30 مَسْأَلُوا فِيلِبُّسَ وَسَمِعُوا يَقْرَى فِي كِتَابِ النَّبِيِّ إِسْعِيَاءَ، سَأَلُوا: «تَفْهَمُ فَاشَ قَاعِدُ تَقْرَى؟»

31 جَاوَبُوا: «كَيْفَاشَ أَنْجَمُ فِهْمُومًا وَمَا تَمَّةَ حَتَّى حَدِّ يَسَّرَ لِي؟» وَطَلَبَ مِنْ فِيلِبُّسَ بَاشَ يَرْكَبُ وَيُقْعَدُ بِجَنُوبِ.

32 وَكَانَ الْوَزِيرُ وَصُلٌ فِي قُرَايْتُو لُوبِينُ يَقُولُ الْكِتَابَ: لِكَيْفِ النَّعْجَةِ إِلَيَّ هَازِيئُهَا لِلذَّبِيحَةِ، وَكَيْفِ خَرُوفِ سَاكْتِ بَيْنَ
يَدَيْنِي إِلَيَّ يُجِزُ فِيهِ وَهَكَأ مَا نَطْفَشُ بِكَلِمَةٍ.

33 تَهَانَ وَحَدَّ مَا دَافِعَ عَلَيْهِ. شَكُونُ بَاشَ يَحْبِرُ عَلَيَّ ذُرَيْتُو؟ رَاهِي مَالِأَرْضِ تَنَحَاتِ حَيَاتُو.

34 وَسَأَلَ الْوَزِيرُ فِيلِبُّسَ: «قُلِّي فِي شَكُونِ يَفْصُدُ النَّبِيَّ بِالْكَلامِ هَذَا؟ يَفْصُدُ فِي رُوحُو وَلَا فِي وَاحِدِ آخَرِ؟»

35 يَأْخِي تَكَلَّمَ فِيلِبُّسُ وَبَدَا يَبْسُرُ فِيهِ بَيْسُوعُ مِنَ الْآيَاتِ إِلَيَّ قَالَهَا النَّبِيَّ هَذَا.

36 وَقَتَلِي كَانَ الْكَالِيسُ مَا شِي وَصَلُّوا لِبُقْعَةٍ فِيهَا مَاءٌ، يَأْخِي قَالَ الْوَزِيرُ: «هَآؤُ الْمَاءِ، يَأْخِي عَلَاشَ مَا نَتَعَمِّدُش؟»

38.37 وَأَمَرَ بَاشَ يُوَقِّفُوا الْكَالِيسِ وَهَبَطُوا مَعَ بَعْضَهُمُ لِلْمَاءِ، وَفِيلِبُّسُ عَمِدَ الْوَزِيرِ.

39 وَهُومَا مَا زَالُوا كَطَلَعُوا مَالِمَاءَ، خَطَفَ رُوحُ رَبِّي فِيلِبُّسَ وَالْوَزِيرَ مَا عَادَشَ يَشُوفُ فِيهِ يَأْخِي مَشَى كَمَلِ طَرِيفُو.

40 أَمَا فِيلِبُّسُ شَافُوهُ فِي مَدِينَةِ أَسْتُدُودَ وَمَبَاعِدَ وَلى يَبْسُرُ فِي الْمُدُنِ الْكُلِّ حَتَّى لِينُ وَصُلٌ لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةَ.

أَعْمَالُ 9

سَاوُلُ يُوَلِّي مَسِيحِي

(18-12:26؛ 16-6:22)

- 1 أَمَا سَاوُلُ كَانَ دِيمَا يَنْحَلِفُ فِي ثَلَامِدَّةَ يَسُوعَ وَيَهْدِدُ فِيهِمْ بِالْقَتْلِ، وَمَتَى لِأَعْلَى وَاجِدُ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ.
- 2 وَطَلَبَ مَتَّى جَوَابَاتٍ لِلْمَجَامِعِ مَتَاعَ الْيَهُودِ فِي دِمَشْقَ بَاشَ يُعَاوِئُوهُ عَلَى شَدَّانِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ إِلَيَّ يَنْبَعُوا فِي الطَّرِيقِ هَذَا وَيَنْ يَلْقَاهُمْ، وَمِنْ بَعْدُ يَهْرُ هُمْ مَكْتُوبِينَ لِأُورُشَلِيمَ.
- 3 وَوَقْتَلِي هُوَ مَاسِي لِدِمَشْقَ وَقَرِيبُ يُوَصِلُ، عَلَى عَقْلَةٍ ضَوَى عَلَيْهِ نُورٌ مَالِسَمَاءِ.
- 4 يَاخِي طَاحَ عَلَى الْأَرْضِ وَسَمِعَ صَوْتٌ يَقُولُ: «سَاوُلُ! سَاوُلُ! غَلَّاشَ تَضْطَهْدُ فِي؟»
- 5 سِأَلُو سَاوُلَ: «سُكُونِ إِنْتِ يَا سِيدِي؟» جَاوَبُو: «أَنَا يَسُوعُ إِلَيَّ أَنْتِ تَضْطَهْدُ فِيهِ.
- 6 قُومُ! وَأَدْخُلِ لِلْمَدِينَةِ وَتَوَّ يَقُولُوكَ سُنُوءَةَ يَلْزِمُكَ تَعْمَلُ.»
- 7 أَمَا النَّاسُ إِلَيَّ كَانُوا مَسَافِرِينَ مَعَ سَاوُلَ بَقَاوُ بَاهُنِينَ وَمَا نَجْمُوشَ يَنْطُقُوا بَحْتَى كَلِمَةً، سَمَعُوا الصُّوْتِ، أَمَا مَا شَافُوا حَتَّى حَذَّ.
- 8 وَوَقْتَلِي قَامَ سَاوُلُ مَالِأَرْضِ حَلَّ عَيْنِيهِ يَاخِي مَا نَجْمُوشَ يَشُوفُ حَتَّى شَيْءٍ، هَزُّوهُ مِنْ يَدُو. وَدَخَلُوهُ لِمَدِينَةِ دِمَشْقَ.
- 9 وَقَعْدُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ لَا يَشُوفُ وَلَا يَأْكُلُ وَلَا يَشْرَبُ.
- 10 وَكَانَ ثَمَّةَ تَلْمِيذٍ فِي دِمَشْقَ إِسْمُو حَنَانِيَا نَادَاهُ الرَّبُّ فِي رُؤْيَا: «حَنَانِيَا!» يَاخِي قَالَ: «نَعَمْ يَا رَبَّ.»
- 11 قَالُو الرَّبِّ: «قُومُ! وَإِمْسِي فِي الشَّارِعِ الْمَعْرُوفِ بِالْمَسْتَوِي، وَإِسْأَلِ فِي دَارِ يَهُودَا عَلَى رَاجِلٍ مِنْ طَرَسُوسِ إِسْمُو سَاوُلَ. وَرَاهُو تَوَّا قَاعِدُ يُصَلِّي.
- 12 وَرَاهُو شَافَ فِي جِلْمِ إِلَيَّ ثَمَّةَ رَاجِلٍ إِسْمُو حَنَانِيَا بَاشَ يَدْخُلُ وَيَحْطُ عَلَيْهِ أَيْدُو وَهُوَ يَرْجَعُ يَشُوفُ.»
- 13 يَاخِي قَالَ حَنَانِيَا لِلرَّبِّ: «أَمَا أَنَا يَا رَبَّ سَمِعْتُ مِنْ بَرَشَّةِ نَاسٍ قَدَّاشَ هُوَ عَمَلُ الشَّرِّ فِي الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي أُورُشَلِيمَ.
- 14 وَرُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ عَطَاوَهُ السُّلْطَةَ بَاشَ يَشِدُّ النَّاسُ إِلَيَّ يَدْعِيُو بِإِسْمِكَ.»
- 15 يَاخِي أَمَرُو الرَّبَّ وَقَالُو: «إِمْسِي! أَنَا رَانِي خَنَرْتُ الرَّاجِلَ هَذَا بَاشَ يُخَبِّرُ الْأُمَّمَ وَالْمُلُوكَ وَبَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى إِسْمِي.
- 16 وَبَاشَ نُورِيَهُ قَدَّاشَ يَلْزَمُو يَنْعَدِّبُ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي.»
- 17 مَتَّى حَنَانِيَا وَدَخَلَ لِدَارِ يَهُودَا وَحَطَّ يَدِيهِ عَلَى سَاوُلَ وَقَالَ: «يَا خُويَا سَاوُلَ، الرَّبُّ يَسُوعُ إِلَيَّ ظَهَرَ لَكَ فِي الطَّرِيقِ إِلَيَّ جِيثَ مِنْهَا، بُعْثَنِي لِيكَ بَاشَ تَرْجَعُ تَشُوفُ وَيَتَمَلَّى بِالرُّوحِ الْقُدُسِّ.»
- 18 وَبِالْوَقْتِ طَاحَ مِنْ عَيْنِيهِ شَيْءٌ كَيْفَ الْقَشُورِ، وَرَجَعُ يَشُوفُ، مِنْ بَعْدُ قَامَ وَتَعَمِدُ.
- 19 وَكَلَى الْمَاكَلَةَ وَرَجَعْتَلُو قُوتُو.

سَاوُلُ فِي دِمَشْقَ

وَقَعْدُ أَيَّامَاتٍ مَعَ الثَّلَامِدَّةِ فِي دِمَشْقَ.

20 وَمِنْ الْوَقْتِ هَذَاكَ بَدَا يُبَشِّرُ فِي الْمَجَامِعِ بِلِي يَسُوعَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ.

21 أَلِي سَمَعُوا كَلَامُو الْكُلُّهُمُ تَعَجَّبُوا وَقَالُوا: «مُوش هَذَا أَلِي كَانَ يَشِدُّ فِي النَّاسِ أَلِي يَدْعِيُو لِاسْمِ يَسُوعَ فِي أُورُشَلِيمَ؟ مُوش جَا لِهِنَا بَاشْ يَشِدُّهُمْ وَيَهْزُهُمْ مَكْتَفِينِ لِرُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ.»

22 أَمَا شَاوُلُ وَلَاتْ عِنْدُو قُوَّةَ فِي الْوَعْظِ وَكَانَ يُسَكِّتْ فِي الْيَهُودِ السَّاكِنِينَ فِي دِمَشْقَ وَيَقْنَعُ فِيهِمْ بِالذَّلِيلِ أَلِي يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ.

23 وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ تَفَاهَمُوا الْيَهُودَ مَعَ بَعْضُهُمْ بَاشْ يُقْتَلُوا شَاوُلَ.

24 أَمَا هُوَ فَاقَ بِيهِمْ، وَكَانُوا يَعْسُوا عَلَى بِيانِ الْمَدِينَةِ لَيْلَ وَنَهَارَ بَاشْ يُقْتَلُوهُ وَقَتْلِي يَجِي خَارِجَ مِنْهَا.

25 هَزُوهُ الثَّلَامَّةَ فِي اللَّيْلِ وَحَطُّوهُ فِي قَفَّةٍ كُبَيْرَةٍ وَهَبَطُوهُ بِالْحَبَالِ مِنْ فَوْقِ سُورِ الْمَدِينَةِ.

شَاوُلُ فِي أُورُشَلِيمَ

26 وَقَتْلِي وَصَلَ شَاوُلُ لِأُورُشَلِيمَ حَبَّ يُولِي مَعَ الثَّلَامَّةِ، أَمَا الْكُلُّهُمُ خَافُوا مِنْهُ وَمَا صَدَّقُوهُ أَلِي هُوَ وَلَى وَاحِدٌ مِنْ ثَلَامَّةِ الرَّبِّ.

27 يَآخِي بَرَنَابَا جَابُو مَعَاهُ وَحَكَى لِلرُّسُلِ كَيْفَاشَ الرَّبُّ ظَهَرَ لِجُوسُفَ فِي الطَّرِيقِ وَكَلَّمُوهُ وَكَيْفَاشَ بَشِّرَ بِاسْمِ يَسُوعَ جِهَارًا فِي دِمَشْقَ.

28 وَقَعَدَ مَعَاهُمْ يُدَوِّرُ فِي أُورُشَلِيمَ وَكَانَ يُبَشِّرُ بِاسْمِ الرَّبِّ جِهَارًا.

29 وَكَانَ يَتَكَلَّمُ مَعَ الْيَهُودِ أَلِي يَتَكَلَّمُوا بِالْيُونَانِيَّةِ وَيَنَاقِشُ فِيهِمْ. وَحَاوَلُوا بَاشْ يُقْتَلُوهُ.

30 وَقَتْلِي الْإِحْوَةَ عَزَفُوا الشَّيْءَ هَذَا، هَبَطُوهُ لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةِ وَبَعْدَ بَعَثُوهُ لِطَرَسُوسَ.

31 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ كَانَتْ الْكَنِيسَةُ فِي الْيَهُودِيَّةِ وَالْجَلِيلِ وَالسَّامِرَةِ عَائِشَةً فِي سَلَامٍ وَقَاعِدَةً تَكْبُرُ وَالنَّاسِ أَلِي فِيهَا يُخَافُوا رَبِّي وَالرُّوحَ الْقُدُسَ قَاعِدٌ يَشَجَعُ فِيهَا.

بُطْرُسُ فِي لُدَّةِ وَيَافَا

32 وَقَتْلِي كَانَ بُطْرُسُ يَنْتَقِلُ مِنْ بُعْعَةٍ لِبُعْعَةٍ، زَارَ الْمُؤْمِنِينَ السَّاكِنِينَ فِي مَدِينَةِ لُدَّةِ.

33 وَوَلَّى وَاحِدٌ مَسْئُولٌ إِسْمُو إِبْنِيَّاسُ تَعَدَّوْهُ عَلَيْهِ ثَمَنِيَّةَ سَنِينَ وَهُوَ رَاقِدٌ عَلَى الْفَرَاشِ.

34 قَالُو بُطْرُسُ: «يَا إِبْنِيَّاسُ، يَسُوعَ الْمَسِيحُ شَفَاكَ، فُومٌ وَلَمْ فَرَاشِكْ بِيَدِكَ.» يَآخِي بِالْوَقْتِ قَامَ.

35 وَشَافُوهُ سَكَّانُ لُدَّةِ وَشَارُونُ الْكُلُّهُمُ وَرَجَعُوا لِرَبِّي.

36 وَكَانَتْ ثَمَّةَ فِي مَدِينَةِ يَافَا تَلْمِيذَةٌ اسْمُهَا طَابِيئَةُ أَلِي مَعْنَاهَا غَزَالَةٌ وَكَانَتْ دِيمَا تَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ وَتَعَاوَنُ فِي الْفُقَرَاءِ.

37 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ مَرَضَتْ وَمَاتَتْ. عَسَلُوهَا وَحَطُّوهَا فِي بَيْتِ فِي الْعَلِيِّ.

38 وَيَافَا فَرِيبَةٌ مِنْ لُدَّةِ وَكِسَمَعُوا الثَّلَامَّةَ الْمَوْجُودِينَ فِي يَافَا أَلِي بُطْرُسُ مَوْجُودٌ فِي لُدَّةِ، بَعَثُوا زُورَ رَجَالٍ يُعْبِطُوا وَقَالُوا: «إِيجَانَا وَمَا تَوَجَّرَشْ.»

39 يَآخِي قَامَ بُطْرُسُ وَجَاهُكُمْ وَكُوَصَلُ طَلَعُوهُ لِلْعَلِيِّ، وَجَاوُ النِّسَاءِ أَلِي رَجَالُهُمْ مَوْتَى الْكُلُّهُمُ يَبْكُوا وَوَرَاوَهُ اللَّبَاسِي وَالْحَوَاطِيحُ مَتَاعَ غَزَالَةٍ أَلِي كَانَتْ تَحْطِطُ فِيهِمْ وَقَتْلِي كَانَتْ حَيَّةً.

40 طَلَبَ بُطْرُسُ مِنَ الْحَاضِرِينَ الْكُلَّ بَاشْ يُخْرَجُوا مَالِيبَتِ وَهَبَطَ عَلَى زَكَائِيُو وَطَلَبَ رَبِّي، مِنْ بَعْدِ تَلَفَّتْ لِلجَنَّةِ وَقَالَ: «يَا طَابِيئَةُ فُومِي!» يَآخِي حَلَّتْ عَيْنِيهَا، وَقَتْلِي شَافَتْ بُطْرُسَ قَامَتْ وَقَعِدَتْ.

41 مَدَّ بُطْرُسُ يَدُو وَعَاوَنَهَا بَاشْ تَقُومَ وَمُبَاعِدَ عَيْطَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالنِّسَاءِ أَلِي رَجَالُهُمْ مَوْتَى وَرَجَعَهَا لَهُمْ حَيَّةً.

⁴²وَتَسْمَعُ خَبْرَ الْمُعْجَزَةِ هَازِي فِي يَافَا الْكُلَّهَا. وَبَرَشَّةَ نَاسٍ امْتُوا بِالرَّبِّ يَسُوعَ.

⁴³وَقَعْدَ بَطْرُسَ أَيَّامَاتٍ فِي يَافَا عِنْدَ وَاحِدٍ دَبَّاعٍ اسْمُهُ سِمَعَانُ.

أَعْمَالُ 10

إِلَى مَا هُمْشَ يَهُودٌ يَمْنُوا بِيَسُوعَ

¹وَكَانَ ثَمَّةَ رَجُلٍ اسْمُهُ كُرْنِيلْيُوسُ فِي مَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةٍ وَكَانَ قَائِدَ مَتَاعٍ مِئَاةٍ عَسْكَرِي فِي الْفِرْقَةِ الَّتِي تَتَسَمَّى الْإِيطَالِيَّةَ.

²وَكَانَ رَجُلٌ يَخَافُ رَبِّي هُوَ وَعَائِلَتُهُ الْكُلُّ، يَنْصَدِّقُ عَلَى النَّاسِ وَدِيمَا يَصِلِي.

³فِي نَهَارٍ مَالِ النَّهَارَاتِ مَعَ مَاضِي ثَلَاثَةَ مَتَاعٍ الْعَشِيَّةِ شَافَ كُرْنِيلْيُوسُ فِي رُؤْيَا وَاضِحَةٍ، مَلَكَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ دَخَلَ عِنْدَهُ وَقَالُوا: «يَا كُرْنِيلْيُوسُ!»

⁴خَزَرَ لِلْمَلَكَ وَهُوَ خَائِفٌ وَسَأَلُوا: «يَا سَيِّدِي عَلَّاشَ جِيئِنِي.» جَاوَبُوا الْمَلَكَ: «الصَّلَاةُ مَتَاعِكُ وَصَدَقَاتِكَ وَصَلِّتْ لِلَّهِ وَهُوَ تَذَكَّرُكَ.»

⁵وَتَوَّ أَبْعَثَ نَاسٌ لِيَافَا وَاسْتَدْعَى سِمَعَانَ إِلَى يَنْسَمَى بَطْرُسَ.

⁶رَأَاهُ يُسْكُنُ فِي دَارِ سِمَعَانَ الدَّبَّاعِ الْفَرِيبَةِ مَالِ الْبَحْرِ.»

⁷وَبَعْدَ مَا مَشَى الْمَلَكَ إِلَى كَانِ يَكَلِّمُ فِي كُرْنِيلْيُوسَ، عَيِّطَ لِنَتْنِينَ مِنَ الْخُدَامِ مَتَاعَهُ وَعَسْكَرِي يَخَافُ رَبِّي مَالِ الْجَمَاعَةِ إِلَى دِيمَا مَعَاهُ.

⁸وَبَعْدَ مَا حَكَاهُمْ عَلَى صَارَ مَعَاهُ الْكُلُّ، بَعَثَهُمْ لِمَدِينَةِ يَافَا.

⁹وَمِنْ غُدْوَةٍ وَقَتْلِي الثَّلَاثَةِ رَجَالٍ بَدَاؤًا يُقْرَبُوا مِنْ مَدِينَةِ يَافَا، طَلَعَ بَطْرُسَ لِلسَّطْحِ مَتَاعِ الدَّارِ بَاشَ يُطَلِّبُ رَبِّي وَالْوَقْتُ هَذَاكَ كَانَ مَعَ نُصْفِ النَّهَارِ.

¹⁰يَاخِي حَسَنَ رُوحُو جِيْعَانِ بَرَشَّةٍ وَإِسْتَهَى بَاشَ يَأْكُلُ، وَقَتْلِي كَانُوا يَحْضُرُونَ فِي الْفُطُورِ

¹¹شَافَ رُؤْيَا: السَّمَاءَ مَحْلُولَةً وَحَاجَةً كَيْفَ مَلْحَقَةٌ كَبِيرَةٌ مَرْبُوطَةٌ مَالِ الْأَرْبَعَةِ أَطْرَافِ هَابِطَةٌ وَتَفْرَشِتْ عَلَى الْأَرْضِ.

¹²وَكَانَتْ فِيهَا أَنْوَاغُ الْحَيَوَانَاتِ الْكُلَّهَا الَّتِي تَمْشِي عَلَى سَاقِيهَا وَالْمَتَوَحِّشَةِ وَالْيَ تَزْجِفُ وَالْيَ أَطِيرُ فِي السَّمَاءِ.

¹³وَجَاءَ صَوْتُ: «يَا بَطْرُسَ، قَوْمِ ادْبَحْ وَكُول!»

¹⁴أَمَّا بَطْرُسَ جَاوَبُوا: «لَا يَا رَبِّي! أَنَا عُمْرِي مَا كَلَيْتُ شَيْءَ مَنْزُوسٍ وَلَا مَحْرَمَ.»

¹⁵يَاخِي مَرَّةً أُخْرَى الصَّوْتُ قَالُوا: «إِلَى طَهَّرُوا اللَّهَ مَا نَسَمِيهِشَ أَنْتِ مَنْزُوسَ.»

¹⁶وَالشَّيْءَ هَذَا تَعَاوَدَ ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، وَمِنْ بَعْدَ تَرَفَعِ الْمَاعُونِ لِلسَّمَاءِ.

¹⁷بَطْرُسَ بَقِيَ حَايِرٌ وَبَدَا يَسْأَلُ فِي رُوحُو عَلَى الْمَعْنَى مَتَاعِ الرُّؤْيَا هَازِي إِلَى شَافَهَا. وَإِذَا بِالرَّجَالِ إِلَى بَعَثَهُمْ كُرْنِيلْيُوسَ بَدَاؤًا يَسْأَلُوا عَلَى دَارِ سِمَعَانَ الدَّبَّاعِ وَوَقَّفُوا قُدَّامَ الْبَابِ

¹⁸وَسَأَلُوا: «يَاخِي زَعَمَةَ سِمَعَانَ الَّتِي يَنْسَمَى بَطْرُسَ يُسْكُنُ هُنَا؟»

¹⁹وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ مَازَالَ بَطْرُسَ قَاعِدٌ يَفَكِّرُ فِي مَعْنَى الرُّؤْيَا، يَاخِي قَالُوا الرُّوحُ الْقُدُسُ: «ثَمَّةَ ثَلَاثَةَ رَجَالٍ قُدَّامَ الْبَابِ يَسْأَلُوا عَلَيْكَ.»

20 أَهْبَطْلَهُمْ وَإِمْسِي مَعَاهُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَتَرَدَّدُ عَلَى خَاطِرِ أَنَا إِلَيَّ بَعَثْتُهُمْ.»

21 هَبَطْلَهُمْ بَطْرُسُ وَقَالَ: «أَنَا إِلَيَّ تَلَوُّجُوا عَلَيْهِ، عَلَّاشُ جِيئُوا لِهِنَا؟»

22 جَاوَبُوهُ: «الْقَائِدُ مَتَاعُ الْمِيَاءِ عَسْكَرِي كُرْنِيلْيُوسُ هُوَ رَاجِلٌ صَالِحٌ وَيَخَافُ رَبِّي وَشَعْبُ الْيَهُودِ الْكُلُّهُمْ يَشْهَدُونَ بِالشَّيْءِ هَذَا، أَوْحَالُو اللَّهُ عَلَى طَرِيقِ مَلَائِكَةٍ طَاهِرَةٍ بَاشُنْ يَسْتَدْعَاكَ لِدَارُو وَيَسْمَعُ الْكَلَامَ إِلَيَّ عِنْدِكَ.»

23 سَتَدْعَاهُمْ بَطْرُسُ بَاشُنْ يَبَانُوا اللَّيْلَةَ هَازِيكَا عِنْدُو، وَفِي الصَّبَاحِ مَشَى مَعَاهُمْ وَمَشَاوُ مَعَاهُمْ زَادَا جَمَاعَةَ مَالِإِخْوَةَ إِلَيَّ فِي يَافَا.

24 وَمِنْ غُدْوَةٍ وَصَلُوا لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةٍ وَكَانَ كُرْنِيلْيُوسُ يَسْتَنِي فِيهِمْ وَاسْتَدْعَى أَقَارِبُو وَصَحَابُو الْفَرَابِ لِيهِ.

25 وَقَتْلِي دَخَلَ بَطْرُسُ سَتَقْبَلُو كُرْنِيلْيُوسُ وَسَجِدُوا.

26 يَاخِي قَوْمُو بَطْرُسُ وَقَالَ: «قَوْمُ مَانِي إِلَّا إِنْسَانٌ كَيْفِكَ.»

27 وَدَخَلَ بَطْرُسُ وَهُوَ يَكْلِمُ فِيهِ وَشَافَ بَرَشَةَ نَاسٍ.

28 قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ مَحْرَمٌ عَلَى الْيَهُودِي بَاشُنْ يَتَعَامَلُ مَعَ الْمُوشِنِ يَهُودِي وَلَا حَتَّى يُزُورُوا فِي دَارُو. أَمَا اللَّهُ وَرَآنِي إِلَيَّ مَا يَلْزَمُنِي نَقُولُ عَلَى حَتَّى حَدَّ إِلَيَّ هُوَ مَنْرُوسٌ وَلَا مَحْرَمٌ.

29 هَذَاكَ عَلَّاشُ وَقَتْلِي سَتَدْعِينُونِي جِيئْتُ طُولُ، شَتْوَةَ السَّبَبِ إِلَيَّ خَلَاكُمْ تَسْتَدْعَاوَنِي؟»

30 جَاوَبَ كُرْنِيلْيُوسُ: «قَبْلَ أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ، فِي الْوَقْتِ هَذَا بِالصَّبَبِ كُنْتُ نُصَلِّي فِي الدَّارِ مَعَ مَاضِي ثَلَاثَةَ، يَاخِي ظَهْرُ قُدَّامِي رَاجِلٌ لِأَيْسَ جِبَّةٍ تَلْمَعُ.

31 وَقَالِي: "يَا كُرْنِيلْيُوسُ! اللَّهُ سَمِعَ صَلَاتِكَ وَتَذَكَّرَ صَدَقَاتِكَ.

32 وَتَوَّ أَبْعَثُ شَكُونَ لِيَا فَا وَاسْتَدْعَى سَمْعَانَ إِلَيَّ يَنْسَمَى بَطْرُسُ رَاهُو سَاكِنٌ فِي دَارِ سَمْعَانَ الدَّبَّاعِ الْقَرِيبَةِ مَالْبَحْرِ."

33 يَاخِي بَعَثْتُ بَاشُنْ نَسْتَدْعَاكَ بِالْوَقْتِ، عَمَلْتُ الْبَاهِي كَجِيئْتُ، وَإِحْنَا تَوَّ الْكُلْنَا حَاضِرِينَ قُدَّامَ اللَّهِ بَاشُنْ نَسْمَعُوا إِلَيَّ أَمْرِكَ بِيَهُ رَبِّي الْكُلُّ.»

الْوَعْظَةُ مَتَاعُ بَطْرُسُ

34 بَدَا بَطْرُسُ يَتَكَلَّمُ وَقَالَ: «أَنَا بِالْحَقِّ عَرَفْتُ إِلَيَّ اللَّهُ مَا يَقْضِي حَدَّ عَلَى الْآخِرِ.

35 وَهُوَ يَقِيلُ كُلُّ وَاحِدٍ يَخَافُ رَبِّي وَيَعْمَلُ الْخَيْرَ مَهْمَا كَانَ جِنْسُو.

36 وَبَعَثْتُ كَلِمَتُو لِبَنِي إِسْرَائِيلَ، وَبَشِّرْتُهُمْ بِالسَّلَامِ إِلَيَّ يَجِي عَلَى طَرِيقِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ هُوَ رَبُّ النَّاسِ الْكُلِّ.

37 وَإِنْتُمْ مَا لَأَرْمُ عَرَفْتُوا إِلَيَّ صَارَ فِي الْيَهُودِيَّةِ. وَأَوَّلُ حَاجَةٍ وَفَعْتُ بَدَاتُ فِي الْجَلِيلِ بَعْدَ الْمَعْمُودِيَّةِ إِلَيَّ نَادَى بِبِهَا يُوحَنَّا الْمَعْمَدَانُ.

38 اللَّهُ مَسَحَ يَسُوعَ النَّاصِرِي بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَبِالْقُوَّةِ وَكَانَ يَمْسِي مِنْ بُقْعَةٍ لِبُقْعَةٍ يَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ وَيَشْفِي فِي النَّاسِ إِلَيَّ تَسَلِّطُ عَلَيْهِمْ بَلِيَسَ الْكُلُّهُمْ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ كَانَ مَعَاهُ.

39 وَإِحْنَا شَهُودٌ عَلَى كُلِّ إِلَيَّ عَمَلُوا فِي بِلَادِ الْيَهُودِ وَفِي أَوْرَشَلِيمَ وَبِالْحَقِّ قَتَلُوهُ كِعَلْقُوهُ عَلَى لُوحَةٍ.

40 أَمَا اللَّهُ قَوْمُو مَالْمُوتِ فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ وَخَلَاةً يُظْهَرُ.

41 مُوشِنٌ لِلنَّاسِ الْكُلِّ أَمَا لِلشَّهُودِ إِلَيَّ خَنَارَهُمْ اللَّهُ مِنْ قَبْلِ. لِينَا أَحْنَا إِلَيَّ كَلِينَا وَشَرَبْنَا مَعَاهُ بَعْدَ مَا قَامَ مَالْمُوتِ.

42 مَبَاعِدُ أَمْرِنَا بَاشَ نُبَشِّرُوا بِهِ شَعْبَنَا، وَنَشْهَدُوا إِلَى اللَّهِ حَطُّو بَاشَ يُكُونُ الْقَاضِي إِلَى يَحَاسِبِ الْحَيِّينَ وَالْمُوتِي.

43 الْأَنْبِيَاءُ الْكُلُّ يَشْهَدُونَ إِلَى كُلِّ مَنْ يَمِينُ بِهِ دُنُوبُو تَنْغْفِرُ فِي إِسْمُو.»

الرُّوحُ الْقُدُسُ يَجِي لِلنَّاسِ إِلَى مَا هُمْشَ يَهُودُ

44 وَفَتَلِي كَانَ بَطْرُسُ يَنْكَلِمُ بِالْكَلامِ هَذَا جَا الرُّوحُ الْقُدُسُ لِي كَانُوا يَسْمَعُونَ فِي كَلَامُو.

45 يَاخِي تَعْجَبُوا الْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودَ إِلَى جَاوُ مَعَ بَطْرُسُ إِلَى الْمُؤَهَّبَةِ مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِ تَعَطَّاتِ زَادَا لِلنَّاسِ إِلَى مَا هُمْشَ يَهُودُ.

46 وَسَمِعُوهُمْ يَنْكَلِمُوا بَلْغَاتِ مُوشَ مَفْهُومَةَ وَيَسْبُحُوا فِي اللَّهِ وَقَالَ بَطْرُسُ:

47 «حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَنْجَمُ يَحُورُ الْمَاءُ بَاشَ مَا يَتَعَمَّدُونَ النَّاسَ إِلَى خَذَاو الرُّوحِ الْقُدُسِ كَيْفَنَا؟»

48 وَأَمْرُ بَاشَ يَتَعَمَّدُوا بِإِسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَمَنْ بَعْدَ طَلَبُوا مِنْهُ بَاشَ يُقَعِدُ مَعَاهُمْ أَيَّامَاتِ أُخْرِينَ.

أَعْمَالُ 11

بَطْرُسُ يَخْبِرُ الْكَنِيسَةَ إِلَى فِي أُورَشَلِيمَ

1 وَسَمِعُوا الرُّسُلَ وَالْإِخْوَةَ إِلَى فِي الْيَهُودِيَّةِ، إِلَى الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ هُوَمَا زَادَا قَبِلُوا كَلِمَةَ اللَّهِ.

2 وَفَتَلِي رَجَعَ بَطْرُسُ لِأُورَشَلِيمَ نَافِثُوهُ الْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودَ إِلَى هُوَمَا مَطْهَرِينَ وَعَارِضُوهُ وَقَالُوا:

3 «كَيْفَاشَ دَخَلْتَ لِدَارِ نَاسِ مُوشَ مَطْهَرِينَ وَكَلَيْتَ مَعَاهُمْ؟»

4 يَاخِي قَعِدْ بَطْرُسُ يَفْسِرْ لَهُمْ فِي الشَّيْءِ إِلَى جِرَالُو بِالْحَاجَةِ بِالْحَاجَةِ وَقَالَ:

5 «كُنْتُ نَصَلِّي فِي مَدِينَةِ يَافَا وَشَفْتُ فِي رُؤْيَا حَاجَةَ تَشْبِيهِ لِمَلْحَقَةِ كَبِيرَةٍ مَرْبُوطَةٍ مِنْ أَطْرَافِهَا الْأَرْبَعَةَ وَهَابِطَةٍ مَالِالسَّمَاءِ وَجَاتِ قَرِيبَةً لِيَا.

6 وَفَتَلِي خَزَرْتُ مَلِيخَ لَقَيْتُ فِيهَا أَنْوَاغَ الْحَيَوَانَاتِ إِلَى تَمْشِي عَلَى أَرْبَعَةِ سَاقِينَ وَالْوَحُوشِ وَلِي تَزْحَفُ وَطَيُورُ السَّمَاءِ الْكُلُّهَا.

7 وَسَمِعْتُ صَوْتًا يَقُولِي: "يَا بَطْرُسُ قُومِ ادْبَحْ وَكُلْ!"

8 أَمَا أَنَا جَاوَبْتُ: "لَا، لَا يَا رَبِّ رَانِي عُمْرِي مَا حَطَيْتُ حَاجَةَ مَنْزُوسَةَ وَلَا مَحْرَمَةَ فِي فَمِي."

9 يَاخِي زَادَ قَالِي الصَّوْتِ إِلَى مَالِالسَّمَاءِ: "إِلَى اللَّهِ طَهَّرُو مَا تَقُولِشَ عَلَيْهِ إِلَى هُوَ مَنْزُوسٌ."

10 وَالشَّيْءُ هَذَا تَعَاوَدَ ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، مِنْ بَعْدِ تَرْفَعِ الْمَاعُونِ بَلِي فِيهِ لِلْسَّمَاءِ.

11 وَإِذَا بِنِثْلَاثَةِ رَجَالٍ مَبْعُوثِينَ لِيَا مِنْ مَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةِ وَصَلُوا لِلدَّارِ إِلَى كُنَّا فِيهَا.

12 وَأَمْرَنِي الرُّوحُ الْقُدُسُ بَاشَ نَمْشِي مَعَاهُمْ مِنْ غَيْرِ مَا نَتَرِدُ. وَمَشَيْتُ وَمَعَايَا السِّنَّةِ إِخْوَةَ هَادِمًا. وَكِدَخَلْنَا لِدَارِ الرَّاجِلِ

13 قَالْنَا كَيْفَاشَ شَافَ الْمَلَائِكُ وَقَفَ فِي دَارُو وَقَالُوا: "أَبْعَثْ رَجَالًا لِيَا فَا بَاشَ يَجِيبُوا سَمْعَانَ إِلَى يَنَادِيُولُو بَطْرُسَ.

14 وَهُوَ بَاشَ يَكَلِّمُكَ بِكَلَامِ تَخْلُصِ بِهِ أَنْتِ وَعَايِلَتِكَ الْكُلُّ."

15 وَفَتَلِي بَدَيْتُ نَنْكَلِمُ نَزَلَ عَلَيْهِمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ كَيْمَا نَزَلَ عَلَيْنَا أَحْنَا فِي الْأَوَّلِ.

- 16 ياخي تَذَكَّرْتُ الْكَلِمَةَ الَّتِي قَالَهَا الرَّبُّ يَسُوعُ: "يُوحَنَّا عَمِدٌ بِالْمَاءِ، أَمَا أَنْتُمْ بَاشٌ تَتَعَمَّدُوا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ." "
- 17 إِذَا كَانَ اللَّهُ عَطَاهُمْ نَفْسَ الْمُوهَبَةِ الَّتِي عَطَاهَا لَنَا وَقَتْلِي امْتِنًا بِالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، سَتَكُونُ أَنَا بَاشٌ نَمْنَعُ اللَّهُ؟»
- 18 وَقَتْلِي الْإِخْوَةَ الَّتِي عَارِضُوهُ سَمِعُوا الْكَلَامَ هَذَا سَكَنُوا وَحَمَدُوا اللَّهَ وَقَالُوا: «إِمَالًا اللَّهُ نِعْمَ زَادَا عَلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودٌ بِالنُّوبَةِ بَاشٌ يَأْخُذُوا الْحَيَاةَ.»

كَنِيسَةُ أَنْطَاكِيَا

- 19 أَمَا الْمُؤْمِنِينَ الَّتِي تَفَرَّقُوا بِسَبَبِ الْإِضْطِهَادِ الَّتِي عَانُوا مِنْهُ بَعْدَ مَا مَاتَ اسْتِنْفَانُوسُ تَعَدَّوْا عَلَى فِينِيقِيَّةٍ وَقُبْرُصِ وَأَنْطَاكِيَّةٍ وَهُوَ مَا يَبْتَشِرُوا بِالْكَلِمَةِ فِي الْيَهُودِ أَكَاهُو.
- 20 أَمَا تَمَّةٌ سَكَنَتْ مِنْهُمْ مِنْ قُبْرُصِ وَقَيْرِيَّةِ وَصَلُّوا لِأَنْطَاكِيَّةِ وَبَدَاوَا يَحْكِيوُ مَعَ الْيُونَانِيِّينَ وَيَبْتَشِرُوا فِيهِمْ بِالرَّبِّ يَسُوعُ.
- 21 وَالرَّبُّ كَانَ يُعَاوَنُ فِيهِمْ، وَبِرَشَّةِ نَاسٍ مِنْهُمْ امْتِنُوا وَرَجَعُوا لِلرَّبِّ يَسُوعُ.
- 22 وَصَلُّوا الْخَبَرَ هَذَا لِلْكَنِيْسَةِ الْمَوْجُودَةِ فِي أُورُشَلِيمَ، يَاخِي بَعَثُوا بَرْنَابَا لِأَنْطَاكِيَّةِ.
- 23 وَقَتْلِي وَشَافَ نِعْمَةَ اللَّهِ فَرَحَ بَرَشَّةً وَوَصَّاهُمْ بَاشٌ يَبْتَشِرُوا فِي الرَّبِّ بِكُلِّ قَلْبِهِمْ.
- 24 وَبَرْنَابَا كَانَ رَاجِلٌ صَالِحٌ، مَلِيَانٌ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَالْإِيمَانِ، وَبِرَشَّةِ نَاسٍ وَلَاوُ مُؤْمِنِينَ.
- 25 وَمَشَى بَرْنَابَا لَطْرَسُوسَ يَلْتَوِجُ عَلَى سَأوْلِ.
- 26 وَقَتْلِي لَفَاهُ رَجَعَ بِهِ لِأَنْطَاكِيَّةِ وَقَعَدُوا يَجْتَمِعُوا مَعَ الْكَنِيْسَةِ عَامَ كَامِلٍ وَيَعْلَمُوا فِي مَجْمُوعَةٍ كَبِيرَةٍ مَالِ الْمُؤْمِنِينَ. وَفِي أَنْطَاكِيَّةِ ثَلَاثَةَ رُبْعِ الرَّبِّ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ تَسْمَاوُ الْمَسِيحِيِّينَ.
- 27 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ تَمَّةٌ أَنْبِيَاءٌ مِنْ أُورُشَلِيمَ جَاوُ لِأَنْطَاكِيَّةِ.
- 28 وَبَيْنَاتِهِمْ نَبِيٌّ إِسْمُهُ أَغَابُوسُ، الرُّوحُ الْقُدُسُ وَحَالُو الَّتِي بَاشٌ تَأَقَّعَ مَجَاعَةً كَبِيرَةً فِي الدُّنْيَا الْكُلِّهَا، وَالْمَجَاعَةُ هَازِي وَفَعَتْ فِي زَمَانِ الْقَيْصَرِ كُلُودِيُوسِ.
- 29 إِمَالًا قَرَرُوا الثَّلَاثَةَ فِي أَنْطَاكِيَّةِ بَاشٌ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يُعَاوَنُ بَلِيٍّ يَفْدِرُ عَلَيْهِ، لِلْإِخْوَةِ السَّاكِنِينَ فِي الْيَهُودِيَّةِ.
- 30 وَهَذَا الَّتِي صَارَ وَبَعَثُوا الْإِعَانَةَ لِلشَّيْخِ مَعَ بَرْنَابَا وَسَأوْلَ.

أَعْمَالُ 12

يَعْقُوبُ مَاتَ شَهِيدٌ

- 1 فِي الْوَقْتِ هَذَاكَ بَدَأَ الْمَلِكُ هِيرُودُسُ يَضْطَهْدُ فِي جَمَاعَةِ الْمُؤْمِنِينَ الَّتِي فِي الْكَنِيْسَةِ.
- 2 وَقَتْلَ يَعْقُوبَ حُو يُوَحَنَّا بِسَيْفٍ.
- 3 وَقَتْلِي شَافَ الَّتِي الشَّيْءَ هَذَا يَرِضِي الْيَهُودَ قَرَّرَ بَاشٌ يَرِيدُ يَثْبُدُ بِطَرُوسَ، وَالشَّيْءَ هَذَا وَقَعَ فِي أَيَّامَاتِ عِيدِ الْفِطِيرِ مَتَاعَ الْيَهُودِ.
- 4 وَقَتْلِي سَدُو، حَطُّو فِي الْحَبْسِ وَكَانُوا يُعَسُّوْا عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ مَجْمُوعَاتٍ، وَكُلُّ مَجْمُوعَةٍ فِيهَا أَرْبَعَةُ عَسَاسَا، وَكَانَ نَاوِي بَاشٌ يُسَلِّمُو لِلْيَهُودِ بَعْدَ عِيدِ الْفِصْحِ.
- 5 وَخَلَّاهُ فِي الْحَبْسِ، أَمَا الْكَنِيْسَةَ كَانَتْ تُصَلِّيُ اللَّهُ بَقُوَّةٍ مِنْ أَجْلِ بَطْرُسَ.

بَطْرُسُ يَمْنَعُ مَالِحَبْسَ

⁶ وَفِي اللَّيْلَةِ الَّتِي قَبْلَ النَّهَارِ الَّتِي نَوَى فِيهَا هِيرُودُسُ بَاشَ يُحْكَمُ عَلَيْهِ، كَانَ بَطْرُسُ رَاقِدٌ بَيْنَ زُورٍ جُنُودٍ وَمَرْبُوطٌ
بِزُورٍ سَلَاسِلَ، وَقُدَّامَ الْبَابِ عَسَاسًا يُعْسُوا عَلَى الْحَبْسِ.

⁷ يَاخِي جَا مَلَائِكٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، وَتَمَلَّاتِ الزَّنَزَانَةَ بِالنُّورِ وَضَرَبَ الْمَلَائِكُ بَطْرُسَ عَلَى جَنْبَيْهِ وَقَالُوا: «قُومْ
فِيَسْعَ!» يَاخِي طَاحُوا الزُّورَ سَلَاسِلَ مِنْ يَدَيْهِ.

⁸ وَقَالُوا الْمَلَائِكُ: «تَحَرَّمْ وَالْإِسْ صَنْدَالِكَ.» وَعَمَلُ بَطْرُسَ كَيْمَا قَالُوا، مِنْ بَعْدِ قَالُوا: «إِلَيْسَ جِئْتِكَ وَتَبِعْنِي.»

⁹ خَرَجَ بَطْرُسُ يَتَّبِعُ فِي الْمَلَائِكِ، وَمَا كَانِشَ يَعْرِفُ الَّتِي الشَّيْءَ الَّتِي قَاعِدٌ يَقَاقِعُ مَعَ الْمَلَائِكِ حَقِيقَةً. وَكَانَ مَاشِي فِي بَالُو
الَّتِي هُوَ قَاعِدٌ يَشُوفُ فِي رُؤْيَا.

¹⁰ وَتَعَدَّى عَلَى بُقْعَةِ الْعَسَةِ الْأُولَى وَمِنْ بَعْدِ النَّائِيَةِ، وَقَتَّلِي وَصُنُوا لِلْبَابِ الْحَدِيدِ الَّتِي يُوَصِّلُ لِلْمَدِينَةِ، ثَجَلَّهْمُ وَحَدُو
وَحَرَجُوا، وَوَقَتَّلِي تَعْدَاوُ الطَّرِيقِ الْأَوَّلِ خَلَاةَ الْمَلَائِكِ بِالْوَقْتِ.

¹¹ وَقَتَّلِيهَا فَاقَ بَطْرُسُ وَقَالَ: «تَوُ تَأَكَّدْتِ بِالْحَقِّ الَّتِي الرَّبِّ بَعَثَ مَلَائِكًا وَمَنْعَنِي مِنْ يَدِ هِيرُودُسَ وَمَاشِي الَّتِي بَاشَ
يَعْمَلُوهَ فِي الْيَهُودِ.»

¹² وَبَعْدَ مَا فَهَمَ الشَّيْءَ هَذَا مَشَى لَدَارَ مَرْيَمَ أُمِّ يُوَحْنَّا الَّتِي يَنَادِيوُلُو مَرْفُسَ، وَفِي الْوَقْتِ هَذَا كَانُوا ثَمَّةَ بَرَشَّةِ
مُؤْمِنِينَ مُجْتَمِعِينَ يُصَلُّوْنَ فِي الدَّارِ هَذَاكَ.

¹³ وَقَتَّلِي وَصَلَّ دَقَّ الْبَابِ الْبِرَّانِي، جَاتِ خَدِيمَةٌ اسْمُهَا رُودَةَ بَاشَ تَشُوفُ شَكُونُ.

¹⁴ وَقَتَّلِي عَرَفْتِ الَّتِي هُوَ صَوْتُ بَطْرُسَ، مَا حَلَّشَ الْبَابَ مَالْفَرَحَةَ، أَمَا مَشَاتِ تَجْرِي لَدَاخِلَ تَحْبِرَ فِي النَّاسِ
الْمُوجُودِينَ بِلِي بَطْرُسَ وَاقِفَ قُدَّامَ الْبَابِ.

¹⁵ قَالُولَهَا: «إِنْتِ هَلَيْتِ!» أَمَا هِيَ شَدَّتْ صَحِيحَ فِي كَلَامِهَا، يَاخِي قَالُوا: «بِالْكُشِّ هَذَا مَلَائِكُ بَطْرُسُ!»

¹⁶ وَقَعَدَ بَطْرُسُ يَدُقُّ فِي الْبَابِ حَتَّى لِينُ حَلُولُو، وَلِي شَافُوهُ بِهِئُوا.

¹⁷ يَاخِي هَزَّ أَيْدُو بَاشَ يُسْكَنُوا وَحَكَالَهُمْ كَيْفَاشَ الرَّبِّ خَرَجُو مَالِحَبْسَ وَقَالَ: «قُولُوا لِيَعْفُوبَ وَالْإِخْوَةَ عَلَى الشَّيْءِ
هَذَا.» وَعَاوَدَ خَرَجَ وَمَشَى لِبُقْعَةِ أُخْرَى.

¹⁸ وَقَتَّلِي طَلَعَ النَّهَارَ، صَارَتْ خُوضَةٌ كَبِيرَةٌ بَيْنَ الْعَسْكَرِ وَبَدَاوَا يَسْأَلُوا فِي بَعْضِهِمْ: آشَ صَارَ لِبَطْرُسَ؟

¹⁹ وَقَتَّلِي هِيرُودُسُ أَمَرَ بَاشَ يُجَبِّوهُ، وَمَا لَقَاهِشَ، حَقَّقَ مَعَ الْعَسْكَرِ وَأَمَرَ بَاشَ يَعْدُمُوهُمْ. مِنْ بَعْدِ نَقَلَ هِيرُودُسُ مِنْ
مَنْطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَسَكِنَ فِي قَيْصَرِيَّةِ.

مُوتُ هِيرُودُسَ

²⁰ وَهِيرُودُسُ كَانَ نَاقِمًا عَلَى أَهْلِ صُورَ وَصَيْدَا. يَاخِي تَفَاقَهُمُوا مَعَ بَعْضِهِمْ وَجَاوَهُ، وَجَابُوا مَعَاهُمْ بِلَاسْتِشْنِ الْحَاجِبِ
مَتَاعِ الْمَلِكِ بَاشَ يَعْطِيهِمُ الْأَمَانَ عَلَى خَاطِرِ الْمَنْطِقَةِ مَتَاعَهُمْ كَانَتْ عَائِشَةً مِنْ مَمْلَكَةِ هِيرُودُسَ.

²¹ وَفِي النَّهَارِ الَّتِي بَاشَ يَفَابِلُ فِيهَا النَّاسَ هَادِمًا، لَيْسَ هِيرُودُسُ الْكِسْوَةَ الْمُلُوكِيَّةَ وَقَعَدَ عَلَى الْعَرْشِ وَخَطَبَ عَلَيْهِمْ.

²² يَاخِي صَاحَ الشَّعْبُ وَقَالُوا: «هَذَا صَوْتُ الْإِلَهِ، مَوْشَ صَوْتُ إِنْسَانٍ.»

²³ وَبِالْوَقْتِ ضَرَبَ مَلَائِكٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ هِيرُودُسَ عَلَى خَاطِرُو مَا عَطَّاشَ الْمَجْدَ لِلَّهِ، وَكَلَّاهُ الدُّودَ وَمَاتَ.

²⁴ وَكَلِمَةُ اللَّهِ كَانَتْ قَاعِدَةً تَكْبُرُ وَلِي امْتُوا بِبِهَا مَاشِينَ وَيُكْتَرُوا.

²⁵ وَبَعْدَ مَا بَرَّنَابَا وَسَاوَلُ كَمَلُوا خَدْمَتَهُمْ فِي أُورُشَلِيمَ، رَجَعُوا لِأَنْطَاكِيَّةِ وَمَعَاهُمْ يُوَحْنَّا الَّتِي يَنَادِيوُلُو مَرْفُسَ.

أَعْمَانُ 13

بَرْنَابَا وَبُولُسُ يَخْتَارُونَ هُمْ بَاشَ وَيَبَشِّرُونَ

¹ وَكَانُوا نَمَّةَ جَمَاعَةِ مَلَائِكَةِ الْبَرِّ وَالْمُعَلِّمِينَ فِي كَنِيسَةِ أَنْطَاكِيَّةَ، وَمِنْهُمْ بَرْنَابَا وَسِمْعَانُ الْيَسَعِيُّ الْأَكْلِي، وَلُوكْيُوسُ الْقَبْرِي، وَمَنَّايُنُ الْيَسَعِيُّ مَعَ الْمَلِكِ هِيرُودُسَ وَقَتْلِي كَانَ صَغِيرًا، وَسَاوُلُ.

² وَفِي نَهَارٍ مِنَ النَّهَارَاتِ وَقَتْلِي هُوَمَا يَعْبُدُوا فِي رَبِّي وَصَايِمِينَ. قَالَهُمُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: «خَلِيُولِي بَرْنَابَا وَسَاوُلُ لِلخِدْمَةِ الْيَسَعِيَّةِ لِيَهَيِّئُوا لِيهَا.»

³ بَعْدَ مَا صَامُوا وَصَلَّوْا مِنْ أَجْلِهِمْ حَطُّوا عَلَيْهِمْ بِيَدِهِمْ، وَبَعَثُوهُمْ.

فِي قَبْرُصَ

⁴ وَكَبَعَتْ الرُّوحُ الْقُدُسُ بَرْنَابَا وَسَاوُلَ، مَشَاوُ لُبْرَطَ سَلُوكِيَّةَ، وَسَافَرُوا عَلَى الْبَحْرِ لِقَبْرُصَ.

⁵ وَقَتْلِي كَانُوا فِي مَدِينَةِ سَلَامِيَسَ بَدَاوَا وَيَبَشِّرُونَ بِكَلِمَةِ اللَّهِ فِي الْمَجَامِعِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيُوحَنَّا كَانَ يُعَاوَنُ فِيهِمْ.

⁶ وَتَعَدَّوْا عَلَى الْجَزِيرَةِ الْكُلَّهَا حَتَّى لِينُ وَصَلُّوا لِبَافُوسَ. وَالغَادِي قَابَلُوا سَحَارَ يَهُودِي نَبِي كَذَّابٍ إِسْمُو بَرِيَسُوغَ.

⁷ وَقَرِيبَ مِنْ سَرَجِيُوسَ بُولُسُ الْيَسَعِيُّ يُحْكَمُ فِي قَبْرُصَ، وَكَانَ وَالِي ذِكِي، اسْتَدْعَى بَرْنَابَا وَسَاوُلَ وَطَلَبَ مِنْهُمْ بَاشَ يَحْكِيُولُو عَلَى كَلِمَةِ اللَّهِ.

⁸ يَإِخِي السَّحَارَ الْيَسَعِيُّ إِسْمُو مَعْنَاهُ «عَلِيمٌ» جَا ضِدَّهُمْ، وَحَاوَلَ بَاشَ مَا يَخْلِيَسُ الْوَالِي يَمِينُ.

⁹ أَمَا سَاوُلُ الْيَسَعِيُّ وَالِي إِسْمُو بُولُسُ تَمَلَّى بِالرُّوحِ الْقُدُسِ وَخَزَرَ لِسَحَارَ.

¹⁰ وَقَالَ: «يَا عَسَّاشَ وَيَا خَبِيثَ، يَا وَلَدَ بَلِيَسَ، يَا عَدُوَّ الْحَقِّ، مَا كَيْشَ بَاشَ تَبْطَلُ مِنْ تَعْوِيحِ النَّثَايَا الْمَسْتَوْيَّةِ مَتَاعَ رَبِّي؟»

¹¹ تَوَّ بَاشَ تَتَمَذَّ غَلِيكَ يَدَ رَبِّي وَتَوَلَّى أَعْمَى وَمَا عَادِيَسَ تَشُوفَ الضَّوَّ لَمُدَّةٍ مَالزَّمَانِ. «وَبِالْوَقْتِ طَاحَ عَلَى عَيْنِيهِ ضَبَابٌ وَظَلَامٌ وَبَدَا يَدُورُ وَيَلُوجُ عَلَى سَكُونٍ يَدُلُّ عَلَى الطَّرِيقِ.»

¹² وَقَتْلِي شَافَ الْوَالِي سَنُورَةَ الْيَسَعِيَّةِ صَارَ، إِمِينٌ وَهُوَ بَاهِتٌ فِي تَعْلِيمِ الرَّبِّ.

فِي أَنْطَاكِيَّةِ بَيْسِيْدِيَّةِ

¹³ وَسَافَرُوا بُولُسُ وَالِي مَعَاهُ فِي الْبَحْرِ مِنْ بَافُوسَ لِبُقْعَةِ اسْمِهَا بَرَجَّةِ فِي بَمْفِيلِيَّةِ، وَالغَادِي رَجَعَا يُوَحَنَّا لِأُورُشَلِيمَ وَخَلَّى بُولُسُ وَالِي مَعَاهُ وَحَدَّهُمْ.

¹⁴ أَمَا هُوَمَا سَافَرُوا مِنْ بَرَجَّةِ لِأَنْطَاكِيَّةِ النَّابِعَةِ لِبِلَادِ بَيْسِيْدِيَّةِ، وَدَخَلُوا لِلْمَجْمَعِ مَتَاعَ الْيَهُودِ فِي نَهَارِ السَّبْتِ وَقَعَدُوا.

¹⁵ وَبَعْدَ مَا تَقَرَّى مِنْ كِتَابِ الشَّرِيعَةِ مَتَاعَ مُوسَى وَالْكَتُبِ الْمُقَدَّسَةِ، بَعَثُوهُمْ رُؤْسَاءَ الْمَجْمَعِ وَقَالُوا: «يَا خَوَاتِنَا إِذَا كَانَ عِنْدَكُمْ كَلَامٌ تُشَجِّعُوا بِيهِ النَّاسَ الْمُؤْمِنِينَ انْقَضُّوا.»

¹⁶ وَتَفَّتْ بُولُسُ وَسَارَ بِيَدِي وَقَالَ: «يَا إِخْوَةَ الْيَسَعِيَّةِ مِنْ إِسْرَائِيلَ وَيَا رَجَالَ الْيَسَعِيَّةِ تَخَافُوا اللَّهَ إِسْمَعُوا.»

¹⁷ لِإِلَهِ أُمَّةِ إِسْرَائِيلَ، خَتَارَ جَدُودَنَا وَعَلَى مِنْ قِيَمَةِ شَعْبِنَا فِي غُرْبَتِهِمْ فِي أَرْضِ مَصْرَ وَمِنْ بَعْدِ خَرَجْتَهُمْ مِنْهَا بَقَدْرَتُو الْعَظِيمَةِ.

¹⁸ وَنَحْمَلُهُمْ فِي الصَّحْرَاءِ لَمُدَّةٍ أَرْبَعِينَ سَنَةً.

¹⁹ وَبَعْدَ مَا فَنَى سَبْعَةَ شُعُوبَ فِي أَرْضِ كَنْعَانَ، عَطَّاهُمْ الْأَرْضَ بَاشَ يُوْرُتُوهَا

- 20 أَرْبَعَةَ مِئَةِ وَخَمْسِينَ سَنَةً مَالَوْفَتْ هَذَاكَ وَبَعْدَ عَمَلِهِمْ قُضَاهُ وَكَانَ آخِرُ وَاحِدٍ فِيهِمْ النَّبِيُّ صَمُوئِيلُ.
- 21 وَمُبَاعِدَ طَلَبُوا مِثْرَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَاشَ يُحْطِلُهُمْ مَلِكًا. يَآخِي حَطُّ اللَّهِ شَاوُلُ وَوَلَدُ قَيْسَ مِنْ عَرَشِ بَنِيَامِينَ مَلِكًا عَلَيْهِمْ لَمَدَّةَ أَرْبَعِينَ سَنَةً.
- 22 وَمِنْ بَعْدِ نَحَاهُ وَحَطَّ فِي بُقْعَتُو دَاوُدَ مَلِكًا عَلَيْهِمْ وَاللَّهُ شَهَدَلُو وَقَالَ: "أَنَا أَقْبَيْتُ دَاوُدَ وَوَلَدُ يَسَى رَاجِلَ يَفْرَحَ قَلْبِي وَبِشَ يَعْمَلُ إِلَيَّ نَحْبَ عَلَيْهِ."
- 23 وَمِنْ ذُرِّيَّةِ الرَّاجِلِ هَذَا بَعَثَ اللَّهُ مُخَلِّصًا لَشَعْبِ إِسْرَائِيلَ كَيْفَ مَا وَعَدَهُمْ وَوَلِيَّ هُوَ يَسُوعُ.
- 24 وَجَا يُوحَنَّا قَبْلَ يَسُوعَ وَوَدَعَى أُمَّةَ إِسْرَائِيلَ الْكُلَّهَا لِلْمَعْمُودِيَّةِ مَتَاعِ التَّوْبَةِ.
- 25 وَقَتْلِي يُوحَنَّا قَرِيبَ يَكْمِلِ الْمُهَمَّةَ مَتَاعُو قَالَ: "حَسَبَ رَايِكُمْ أَنَا شَكُونُ؟ مَا نِيَشَ أَنَا الْمُخَلِّصَ أَمَا رَاهُو جَائِي بَعْدِي وَمَا نِسْتَحْقِشَ بَاشَ نَحْلُو خَبُوطَ صَدَدَالُو."
- 26 يَا خَوَاتِي، يَا ذُرِّيَّةَ إِبْرَاهِيمَ وَيَا كُلَّ إِلَيَّ يَخَافُوا رَبِّي مَالنَّاسِ الْحَاضِرِينَ رَاهُو لِينَا أَحْنَا تَبْعَتَتْ كَلِمَةَ الْخَالَصِ.
- 27 وَأَهُومَا أَهْلُ أورشَلِيمَ وَالرُّوسَاءِ مَتَاعَهُمْ مَا عَرَفُوهْشَ وَمَا عَرَفُوهْشَ كَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ إِلَيَّ يَفْرَاوُ فِيهِ نَهَارَ السَّبْتِ وَتَمَمُوهُمْ كِحْكُمُوا عَلَيْهِ بِالْمُوتِ.
- 28 وَطَلَبُوا مِنْ بِيلاطُسَ بَاشَ يُقْتَلُو رَعْمَلِي مَا لَقَاوُ عَلَيْهِ حَتَّى سَبَبَ يَسْتَاهِلَ عَلَيْهِ الْمُوتِ.
- 29 وَبَعْدَ مَا عَمَلُوا فِيهِ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَكْتَبِتَ عَلَيْهِ الْكُلَّهَا، هَبْطُوهُ مِنْ فُوقِ الصَّلِيبِ وَدَفَنُوهُ فِي قَبْرِ.
- 30 أَمَا اللَّهُ قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى.
- 31 وَظَهَرَ بَرُشَةَ نَهَارَاتِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَشَاوُ مَعَاهُ مِنْ الْجَلِيلِ حَتَّى لِأورشَلِيمَ، وَهُومَا تَوَّا الشُّهُودُ مَتَاعُو فُدَّامَ الشَّعْبِ.
- 32 وَإِحْنَا تَوَّا نُبَشِّرُوا فِيكُمْ بِالسَّيِّءِ إِلَيَّ اللَّهُ وَعَدَ بِيهِ جُدُونَا.
- 33 وَتَمَمُوا لِوِلَادَتِهِمْ إِلَيَّ هُوَمَا أَحْنَا. وَقَتْلِي قَوْمَ يَسُوعَ مَالْمُوتِ كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبُ فِي الْمَزْمُورِ الثَّانِي: إِنَّتَ ابْنِي وَأَنَا الْيَوْمَ جِبْنِكَ.
- 34 وَمَا دَامُوا اللَّهُ قَوْمَ يَسُوعَ مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى. وَمَا خَلَّشَ بَدَنُو يَفْسِدُ، قَالَ فِي كَلَامُو: بَاشَ نَعْطِيكُمْ الْبَرَكَاتِ الْمُقَدَّسَةَ وَالصَّادِقَةَ إِلَيَّ وَوَعَدَتْ بِيهَا دَاوُدُ.
- 35 وَيَقُولُ دَاوُدُ فِي مَزْمُورِ آخَرٍ: وَمَا كِشَ بَاشَ تَحْلِي الْقُدُوسَ مَتَاعِكَ يَأْكَلُوا الدُّودَ.
- 36 وَدَاوُدُ مَا تَ فِي الْوَفْتِ هَذَاكَ بَعْدَ مَا خَدَمَ الشَّعْبَ كَيْفَ مَا حَبَّ رَبِّي وَتَدْفِنُ مَعَ جُدُودُو وَبَدَنُو فُسِدَ فِي الْقَبْرِ.
- 37 أَمَا إِلَيَّ قَوْمُو اللَّهُ، بَدَنُو مَا فُسِدَتْشَ فِي الْقَبْرِ بِالْكُلِّ.
- 38 يَلْزِمُكُمْ تَعْرَفُوا يَا خَوَاتِي إِلَيَّ بِفَضْلِ يَسُوعَ أَحْنَا نُبَشِّرُوا فِيكُمْ بَعْفَرَانِ الدُّنُوبِ.
- 39 وَوَلِي يَمِنَ بِيهِ يُوَلِّي بَرِيءَ مَالدُّنُوبِ، إِلَيَّ شَرِيعَةُ مُوسَى مَا قَدَرْتَشَ بَاشَ تَرُدُّو بَرِيءَ مَالدُّنُوبِ هَآذِي
- 40 رُدُّوَا بَالكُمْ لِيَصِيرَ لَكُمْ إِلَيَّ تَقَالَ فِي كُتُبِ الْأَنْبِيَاءِ:
- 41 أَحْزَرُوا، يَا إِلَيَّ إِنْتُومَا عَلَيَّ رَبِّي تَتَمَسَخَرُوا! اْتَعَجَبُوا وَاتَهَلِكُوا. رَاهُو إِلَيَّ فِي أَيَامِكُمْ بَاشَ نَعْمَلُو لُوكَانَ وَاحِدَ حَكَالِكُمْ عَلَيْهِ مَا كُنْتُوشَ بَاشَ تُصَدَّقُوا.»
- 42 وَقَتْلِي بُولَسَ وَبِرَنَابَا خَارَجِينَ مَالْمَجْمَعِ طَلَبُوا مِنْهُمْ النَّاسَ بَاشَ يَرْجِعُوا نَهَارَ السَّبْتِ الْجَائِي وَيَكَلِّمُوهُمْ عَلَيَّ السَّيِّءِ هَذَاكَ بِيَدُو.

43 وَبَعْدَ مَا وَفَى الْإِجْتِمَاعَ بَرَشَّةَ نَاسٍ أَصْلَهُمْ يَهُودٌ وَنَاسٍ أُخْرَيْنَ وَلَاؤُ يَهُودٌ وَمُتَدَيِّنِينَ تَبَعُوا بُولُسَ وَبَرَنَابَا وَبَدَاؤَا يُكَلِّمُوا فِيهِمْ وَيَسْجَعُوا فِيهِمْ بَاشَ يَبْتَنُوا فِي نِعْمَةِ اللَّهِ.

44 وَفِي السَّبْتِ الَّتِي مَبْعَدُو تَقْرِيْبِ امَّالِي الْبِلَادِ الْكُلُّهُمْ تَلَمَّوْا بَاشَ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ الرَّبِّ.

45 وَفَتَلِي الْيَهُودَ شَافُوا النَّاسَ مَلْمُومِينَ تَمَلَّتْ قُلُوبُهُمْ بِالْغَيْرَةِ وَبَدَاؤَا يِعَارِضُوا فِي بُولُسَ وَيَسْبُوا فِيهِ.

46 يَاخِي كَلِّمَهُمْ بُولُسَ وَبَرَنَابَا جَهَارَ وَقَالُوا: «كَانَ وَاجِبٌ عَلَيْنَا نَكَلِّمُوكُمْ إِنْتُومَا لَوْلَا بَيْنَ عَلَي كَلِمَةُ اللَّهِ أَمَا إِنْتُومَا رَفَضْتُوهَا وَوَرَيْتُوهَا إِلَي إِنْتُومَا مَا تَسْتَحْقُوشِ الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ، وَهَآنَا تَوَا بَاشَ نَكَلِّمُوا النَّاسَ إِلَي مَا هُمْشَنَ يَهُودٌ.

47 الرَّبِّ وَصَانَا وَقَالَ: حَطِّبَتِكَ نُورٌ لِلْأَمَمِ بَاشَ تَوْصِلَ خَلَاصِي لِأَحْزِ الْأَرْضِ.»

48 وَفَتَلِي النَّاسَ إِلَي مَا هُمْشَنَ يَهُودَ سَمَعُوا الْكَلَامَ هَذَا، فَارْحُوا بَرَشَّةَ وَمَجَّدُوا كَلِمَةَ اللَّهِ وَالنَّاسَ إِلَي حَضَرَهُمْ رَبِّي لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ امْتُوا.

49 وَهَكَأ تَنْشَرَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ فِي الْمَنْطِقَةِ الْكُلِّهَا.

50 أَمَا الْيَهُودَ حَرَّشُوا النِّسَاءَ الْمُنْدَيِّنَاتِ، وَالنَّاسَ إِلَي يُحْكَمُوا فِي الْمَدِينَةِ بَاشَ يَضْطَهُدُوا بُولُسَ وَبَرَنَابَا حَتَّى لِينِ طَرَدُوهُمْ مِنْ بِلَادِهِمْ.

51 أَمَا هُومَا نُفَضُوا الثَّرَابَ مِنْ سَاقِيهِمْ، وَمَشَاؤَا لِمَدِينَةِ إِيْفُونِيَّةِ.

52 وَكَانُوا التَّلَامِذَةَ مَلْيَانِينَ بِالْفَرَحَةِ وَبِالرُّوحِ الْقُدُسِ.

أَعْمَالٌ 14

فِي إِيْفُونِيَّةِ

1 وَفِي إِيْفُونِيَّةِ دَخَلَ بُولُسَ وَبَرَنَابَا لِلْمَجْمَعِ مَتَاعِ الْيَهُودِ كَالْعَادَةِ وَبَدَاؤَا يَنْكَلِّمُوا حَتَّى لِينِ امْتُوا بَرَشَّةَ مَالِيَهُودَ وَالْيُونَانِيِّينَ.

2 أَمَا الْيَهُودَ إِلَي مَا امْتُوشَ حَرَّشُوا النَّاسَ إِلَي مَا هُمْشَنَ يَهُودَ فِي الْإِخْوَةِ وَفَسَدُوا لَهُمْ عَقُولَهُمْ.

3 أَمَا بُولُسَ وَبَرَنَابَا فَعَدُوا مَدَّةَ طَوِيلَةٍ فِي الْبُقْعَةِ هَازِيكَا، يَبَشِّرُوا جَهَارَ بِالْمَسِيحِ إِلَي عَاوَنَهُمْ وَشَهَدَ لِكَلِمَةِ نِعْمَتِهِ بِمُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ عَمَلَهَا عَلَى يَدَيْهِ الرُّسُلِ.

4 وَانْقَسَمُوا أَهْلَ إِيْفُونِيَّةِ لِفِرْقَتَيْنِ: جَمَاعَةٌ مَعَ الْيَهُودِ وَالْأُخْرَيْنَ مَعَ الرُّسُلِ.

5 وَقَرَّرُوا الْيَهُودَ وَالشِّيُوخَ مَتَاعَهُمْ وَالنَّاسَ إِلَي مَا هُمْشَنَ يَهُودَ بَاشَ يَهَيُّوْا الرُّسُلَ وَيُرْجِمُوهُمْ.

6 يَاخِي عَلَّمُوا بِيَهُمْ وَهَرَبُوا لِمَدِينَةِ لِسْتَرَةَ وَدَرَبَةَ إِلَي فِي مَنطِقَةِ لِيكَاوَنِيَّةِ وَالْمَنَاطِقِ إِلَي دَائِرَةِ بِيَهُمْ.

7 وَكَلَّمُوا يَبَشِّرُوا الْعَادِي.

فِي لِسْتَرَةَ وَدَرَبَةَ

8 وَتَمَّةَ رَاجِلٍ مَسْئُولٍ يُسْكُنُ فِي مَدِينَةِ لِسْتَرَةَ كَانَ قَاعِدَ عَادِي، وَمِلِّي تُولِدُ عُمُرُو مَا مَشَى.

9 كَانَ يَسْمَعُ فِي كَلَامِ بُولُسَ، تَبَّتْ فِيهِ بُولُسَ وَشَافَ إِلَي هُوَ عَنَدُو إِيْمَانٍ بَاشَ يَبْرَى.

10 نَادَاهُ بَصُوتٍ عَالِي: «هُومُ أَقْفَ عَلَى سَاقِيكَ!» يَاخِي قَامَ الرَّاجِلُ وَبَدَا يَنْقُرُ وَيَمْشِي.

11 وَفَتَلِي الْحَاضِرِينَ شَافُوا الشَّيْءَ الِّي عَمَلُوا بُولُسَ صَاحُوا بِاللَّهْجَةِ الَّلِيكَاوْنِيَّةِ: «هَؤُ الْآلَهَةُ ظَهَرُوا فِي هَيْئَةِ عِبَادٍ وَهُبَطُوا عِنْدَنَا.»

12 وَسَمَاؤُ بَرْنَابَا رَفَسَ، وَبُولُسَ هَرَمَسَ عَلَى خَاطِرُو هُوَ الِّي كَانَ يَتَكَلَّمُ

13 وَالكَاهِنُ مَتَاغَ رَفَسَ الِّي الْمَعْبُدُ مَتَاعَهَا الْبَرَا مَالْمَدِينَةَ جَابَ تِيحَانُ مِنَ النَّوَارِ وَثِيرَانُ لُوَيْنَ الْبَابِ بَاشَ يَفَدِّمُهُمْ دُبِيحَةً.

14 وَفَتَلِي الرُّسُلُ بُولُسَ وَبَرْنَابَا سَمَعُوا بِالشَّيْءِ هَآذَا قَطَعُوا حَوَايِجُهُمْ وَمَشَاؤُ لِلنَّاسِ الْمُجْتَمِعِينَ وَهُوَ مَا

15 يُصِيحُوا: «يَا نَاسَ، عَلَاشَ تَعْمَلُوا فِي الشَّيْءِ هَآذَا، رَانَا بَشَرُ ضَعَافَ كَيْفَكُمُ وَنُبَشِّرُوا فِيكُمُ بَاشَ تَبْطَلُوا الْحَاجَاتِ الْفَارِغَةَ هَآذِي وَتَرْجِعُوا لِلَّهِ الْحَيِّ الِّي خَلَقَ الْأَرْضَ وَالسَّمَاءَ وَالْبَحْرَ وَكُلَّ مَا فِيهِمْ.

16 وَخَلَّى الشُّعُوبَ الْقَدِيمَةَ يَمْشِيو فِي الطَّرِيقِ الِّي خَنَارُوهُ.

17 وَفِي نَفْسِ الْوَقْتِ مَآخَلَاهُمْشَ بِلَاشَ شَاهِدٍ يَدْلُهُمْ لِلْخَيْرِ، وَهُوَ مَازَالَ لَتَوَا يَنْعَمُ عَلَيْكُمُ بِالْخَيْرِ وَيَعْطِيكُمُ الْمَطْرَ مَالسَّمَاءِ وَمَوَاسِمَ صَابَةَ وَيَسْبِعِكُمُ بِالْمَاكَلَةَ وَيَفْرَحُ قُلُوبِكُمْ.»

18 وَبِصُعُوبَةٍ قَدَرُوا بِالْكَلامِ هَآذَا أَنَّهُمْ يَقْنَعُوا النَّاسَ بَاشَ مَا يَقْدُمُولَهُمْشَ ذَبَاحِ.

19 وَبَعْدَ هَآذَا جَاؤُ جَمَاعَةٌ مَالِيَهُودٍ مِنْ أَنْطَاكِيَّةِ وَإِيقُونِيَّةِ وَحَرَشُوا النَّاسَ، يَآخِي رُجَمُوا بُولُسَ وَجَرُّوهُ الْبَرَّةَ مَالْمَدِينَةَ مَآشِي فِي بَالَهُمْ الِّي هُوَ مَاتَ.

20 أَمَا كِدَارُوا بِيَهُ الثَّلَاثَةَ قَامَ وَرَجَعَ لِلْمَدِينَةِ. وَمِنْ عُدُوةِ سَافِرٍ مَعَ بَرْنَابَا لَدَرْبَةِ.

بُولُسَ وَبَرْنَابَا يَرْجِعُوا لِأَنْطَاكِيَّةِ الِّي فِي سُورِيَّةِ

21 وَبَشِّرَ أَهْلَ دَرْبَةِ بِالْمَسِيحِ وَبَرَشَةَ مِنْهُمْ وَلَاؤُ مِنْ ثَلَاثَةِ الرَّبِّ، وَمِنْ بَعْدِ رُجِعُوا السَّيْرَةَ وَمِنْهَا هِي لِإِيقُونِيَّةِ وَفِي الْإِخْرَ لِأَنْطَاكِيَّةِ.

22 كَانُوا يَقْوِيو فِي عَزِيمَةِ الثَّلَاثَةِ وَيَسْبِعُوا فِيهِمْ بَاشَ يَبْنُوا فِي الْإِيمَانِ وَيَأْكُدُوا عَلَيْهِمْ: «لَا زَمْنَا نَعَانُوا مِنْ بَرَشَةِ مَشَاكِلِ وَأَوْقَاتِ صَعِيبَةٍ بَاشَ نُدْخَلُوا لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.»

23 وَخَنَارُوا الثَّلَاثَةَ شَبُوحَ حَطُّوهُمْ فِي كُلِّ كَنِيسَةٍ وَصَلَّأُو وَصَامُوا وَخَلَّأُوهُمْ فَبَدَّ رَبِّي الِّي امْنُوا بِيَهُ.

24 وَمِنْ بَعْدِ قَصُّوا عَلَى مَنطِقَةِ بِيَسِيدِيَّةِ وَوَصَلُّوا لِمَفِيلِيَّةِ.

25 وَبَشِّرُوا بِكَلِمَةِ اللَّهِ فِي بَرْجَةِ، وَمِنْ بَعْدِ هَبَطُوا لِأَتَالِيَّةِ.

26 وَمِنْ الْعَادِي رَجِعُوا عَلَى الْبَحْرِ لِمَدِينَةِ أَنْطَاكِيَّةِ، وَبَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ طَلَبُوا مِنَ اللَّهِ بَاشَ يِعَاوَنُهُمْ عَلَى الْخِدْمَةِ الِّي تَوَا كَمَلُوهَا.

27 وَفَتَلِي وَوَصَلُّوا سَتَدْعَاؤَا الْكَنِيسَةِ وَعَمَلُوا اجْتِمَاعَ، وَخَكُولُهُمْ عَلَى الْحَاجَاتِ الِّي اللَّهُ عَمَلَهَا عَلَى طَرِيقُهُمْ وَكَيْفَاشَ حَلَّ بَابِ الْإِيمَانِ حَتَّى لِلنَّاسِ الِّي مَا هُمُشَ يَهُودَ.

28 وَقَعَدُوا مَعَ الثَّلَاثَةِ لِمُدَّةِ طَوِيلَةٍ.

أَعْمَالُ 15

الْمَجْمَعُ مَتَاغَ أَوْرَشَلِيمَ

- ¹ وَجَاوُ جَمَاعَةَ مَالِيَهُودَ أَلِيٍّ امْتُوا بِالْمَسِيحِ مِنْ مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ لِأَنْطَاكِيَّةِ وَبَدَاؤُا يُعَلِّمُوا فِي الْإِخْوَةِ وَقَالُوا: «مَا تَنْجَمُوشْ تَخْلَصُوا إِذَا كَانَ مَا تَطْهَرُوشْ كَيْفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةَ مَتَاخَ مُوسَى.»
- ² يَاخِي نَاقَشْتَهُمْ بُولُسَ وَبِرَنَابَا بَقُوَّةً، وَبَعْدَ مَا تَنَاقَشُوا قَرَرُوا الْمُؤْمِنِينَ أَلِيٍّ فِي أَنْطَاكِيَّةِ بَاشَ يَمشي بُولُسَ وَبِرَنَابَا مَعَ مُؤْمِنِينَ أُخْرِينَ بَاشَ يُقَابِلُوا الرُّسُلَ وَالسُّيُوحَ أَلِيٍّ فِي أُورُشَلِيمَ وَيَحْكِيوْ مُعَاهِمَ فِي الْمَوْضُوعِ هَذَا.
- ³ وَبَعْدَ مَا سَلَّمَتْ عَلَيْهِمُ الْكَنِيسَةَ سَافَرُوا لِأُورُشَلِيمَ وَتَعَدَّوْا عَلَيَّ فِينِيقِيَّةِ وَالسَّامِرَةَ يَخْبُرُوا فِي الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّ أَلِيٍّ النَّاسَ أَلِيٍّ مَا هُمْشَ يَهُودَ زَادَا وَلَاوْ مَسِيحِيِّينَ وَالخَبَرَ فَرَّخَ الْإِخْوَةَ الْكُلَّ فَرَحَةَ كَبِيرَةَ.
- ⁴ وَقَتَلِيَّ وَصَلُّوا لِأُورُشَلِيمَ، رَحِبَتْ بِيَهُمُ الْكَنِيسَةَ وَالرُّسُلَ وَالسُّيُوحَ أَلِيٍّ فِيهَا وَخَبُرُوهُمْ بِالْحَاجَاتِ الْكُلِّهَا أَلِيٍّ رَبِّي عَمَلَهَا عَلَيَّ طَرِيفُهُمْ.
- ⁵ أَمَا نَمَّةَ شُكُونِ مَالِ الْمُؤْمِنِينَ أَلِيٍّ كَانُوا فَرَّيسِيِّينَ وَقَفُّوا وَقَالُوا: «الْمُؤْمِنِينَ أَلِيٍّ مَا هُمْشَ يَهُودَ يَلْزِمُهُمْ يَطْهَرُوا وَيَطْبَقُوا شَرِيعَةَ مُوسَى.»
- ⁶ وَعَمَلُوا الرُّسُلَ وَالسُّيُوحَ اجْتِمَاعَ بَاشَ يَحْكِيوْ فِي الْحَاجَةِ هَازِي.
- ⁷ وَبَعْدَ مَا تَنَاقَشُوا بَرَشَةَ وَفُتْ بَطْرُسَ وَقَالَ: «يَا إِخْوَةَ إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا أَلِيٍّ مِنْ مُدَّةٍ طَوِيلَةٍ اللَّهُ خَنَازِنِي بَاشَ النَّاسَ أَلِيٍّ مَا هُمْشَ يَهُودَ يَسْمَعُوا كَلِمَةَ الْإِنْجِيلِ مِنْ عِنْدِي وَيَمْتُوا.»
- ⁸ وَاللَّهُ أَلِيٍّ يَعْلَمُ بَلِيٍّ فِي الْقُلُوبِ شَهَدَلَهُمْ وَقَتَلِيَّ عَطَاهُمْ الرُّوحَ الْقُدُسَ كَيْفَ مَا عَطَانَا أَحْنَا.
- ⁹ وَهُوَ مَا فَرَّقَشَ بَيْنَا وَبَيْنَهُمْ، وَطَهَّرَ قُلُوبَهُمْ بِالْإِيمَانِ.
- ¹⁰ إِمَّا لَا تَوَ غَلَّاشَ تَجْرَبُوا فِي اللَّهِ وَتَحْطُوا عَلَيَّ تَلَامُدَةَ الرَّبِّ فِي جَمَلِ جُدُونَا مَا نَجْمُوشَ يَهْرُوهَ وَإِحْنَا زَادَا مَا نَاشَ قَادِرِينَ عَلَيْهِ.
- ¹¹ أَحْنَا نِمْتُوا أَلِيٍّ أَحْنَا نُخْلَصُوا بِنِعْمَةِ الرَّبِّ يَسُوعَ بِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا هُوَ مَا زَادَا يُخْلَصُوا بِنِعْمَتِهِ.»
- ¹² وَسَكَنُوا النَّاسَ الْكُلَّ وَبَدَاؤُا يَسْمَعُوا فِي بَرَنَابَا وَبُولُسَ أَلِيٍّ يَحْكِيوْلَهُمْ عَلَيَّ الْحَاجَاتِ أَلِيٍّ عَمَلَهَا رَبِّي عَلَيَّ طَرِيفُهُمْ مِنْ مُعْجَزَاتٍ وَعَجَائِبَ بَيْنَ النَّاسِ أَلِيٍّ مَا هُمْشَ يَهُودَ.
- ¹³ وَبَعْدَ مَا كَمَلُوا بُولُسَ وَبِرَنَابَا كَلَامَهُمْ قَالَ يَعْقُوبُ: «يَا إِخْوَتِي، اسْمَعُونِي:
- ¹⁴ حَكَالَكُمُ سِمَعَانَ كَيْفَاشَ اللَّهُ لِأَوَّلِ مَرَّةٍ تَفَقَّدَ النَّاسَ أَلِيٍّ مَا هُمْشَ يَهُودَ وَخَذَا مِنْ بَيْنَاتِهِمْ شَعْبَ وَرَدُّوْا لِيهِ.
- ¹⁵ وَالشَّيْءُ هَذَا يُوَافِقُ كَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ كَيْمَا جَا فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ.
- ¹⁶ بَاشَ تَرْجَعُ بَعْدَ هَذَا وَخِيْمَةَ دَاوُدَ أَلِيٍّ طَاحَتْ مِنْ جَدِيدٍ يَنْبِيَهَا مِنْ جَدِيدٍ نُوَقِّفَهَا وَمِنْ خَرَابِهَا نَعْلِيهَا.
- ¹⁷ بَاشَ بَقِيَّةَ النَّاسِ يَلُوجُوا عَلَيَّ رَبِّي وَزَادَا الشُّعُوبَ أَلِيٍّ تَسْمَاوْ بِاسْمِي. وَالشَّيْءُ هَذَا اللَّهُ هُوَ أَلِيٍّ قَالُوا
- ¹⁸ وَمِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا لِلنَّاسِ طَهَّرُوا.»
- ¹⁹ «إِمَّا لَا أَنَا نَرَى إِنُّو لَازِمْنَا مَا نَنْقَلُوشْ عَلَيَّ النَّاسَ أَلِيٍّ مَا هُمْشَ يَهُودَ وَلِيٍّ هُوَ مَا رَاجِعِينَ لِرَبِّي.
- ²⁰ أَمَا نَكْتَبُوْلَهُمْ جَوَابَ وَنُوصِيوْهُمْ فِيهِ بَاشَ مَا يَأْكَلُوشْ مَالِ الضَّحِيَّةِ الْمَنْزُوسَةِ الْمَدْبُوحَةِ لِلصَّنْبِ وَبَاشَ مَا يَرْنَاوْشْ وَمَا يَأْكَلُوشْ لَحْمَ الْحَيَوَانَاتِ الْمَحْنُوقَةِ وَالذَّمِّ.
- ²¹ مِنْ قَبْلِ مُوسَى كَانُوا عِنْدُوا نَاسَ يَحْكِيوْ عَلَيْهِ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ، كُلُّ مَا يَنْفَرِي كُتَابِ الشَّرِيعَةِ فِي الْمَجَامِعِ نَهَازَ السَّبَبْتُ.»

رسالة للمؤمنين إلي ما همش يهود

²² وفي الوقت هادًا كما قرروا الرسل والشيوخ والناس الكل إلي في الكنيسة باش يختاروا رجال مالاخوة ويبعثوهم مع بولس وبرنابا لأنطاكية، واختاروا يهودًا إلي ينسَمَى بارسابا وسيلا، ولي كانت عندهم قيمة كبيرة في وسط التلامذة.

²³ وعطاوهم الجواب هادًا: «من الرسل والشيوخ والإخوة لالإخوة المؤمنين إلي ما همش يهود في مدينه أنطاكية وسورية وكيليكية. السلام عليكم:

²⁴ سمعنا إلي تمة ناس جوكم من عندنا، من غير ما ساورونا، وقالوا كلام عملوكم بيه مشاكل وخلوكم حايرين.

²⁵ ياخي شفننا إلي باهي كختراروا رجال ونبعثوهملكم مع اخوتنا إلي يعزوا علينا برنابا وبولس

²⁶ ولي حطوا حياتهم الكل في الخطر باش يبشروا باسم يسوع المسيح.

²⁷ ومن بعد بعثنالكم يهودًا وسيلا باش يقولوا الكلام هادًا قدامكم.

²⁸ الروح القدس يشوف وإحنا زادا نشوفوا إلي موش لازم نحطوا عليكم حمل غير الحاجات اللازمة.

²⁹ أما لازم نبتلوا مأكلة الذبايح المعطية للصنّب، وزادا الدم ولحم الحيوانات المخلوقة والزئى، وباهي لوكان تردوا بالكم مالحاجات هادي الكها، وبالسلامة.»

³⁰ ومساو إلي هروا الجواب وسافروا لأنطاكية والغادي لموا المؤمنين الكل في إجتماع وعطاوهم الجواب.

³¹ وقتلي فراوه فرحوا على خاطر وشجعهم برشة.

³² ويهودًا وسيلا زادا كانوا أنبياء وشجعوا الإخوة برشة.

³³ وبعد مدة الإخوة إلي في أنطاكية رجعوهم سالمين لي بعثوهم.

34

³⁵ وبولس وبرنابا زادا بقاو مدة في أنطاكية الغادي يعلموا ويبشروا بكلمة ربي وبرشة ناس آخرين كانوا يعاونوا فيهم.

بولس وبرنابا يتفارقوا

³⁶ وبعد أيامات قال بولس لبرنابا: «هيا نرجعوا ونزوروا الإخوة إلي في المدن الكها إلي بشرنا فيها بكلمة ربي ونطمانوا على حوالهم.»

³⁷ ياخي إفترح برنابا باش يهزوا معاهم يوحنا إلي يناديولو مرقس.

³⁸ أما بولس رفض باش يهزوه معاهم على خاطر وخلاهم في بمفيلية وما مشاشن معاهم في خدمة الله.

³⁹ ووقعت عركة بالكلام ما بيناهم وبعثوا على بعضهم، ياخي برنابا هز مرقس معاه وسافروا على البحر لقبص.

⁴⁰ وبولس ختار سيلا باش يمشي معاه. والمؤمنين طلبوا ربي باش ينعم عليهم.

⁴¹ وسافروا في مدن سورية وكيليكية وهو ما يشجعوا في الكنايس.

أعمال 16

تِيْمُوثَاوَسُ يَمْشِي مَعَ بُولُسَ وَسِيَلًا

¹ وَصَلَّ بُولُسَ لِمَدِينَةِ دَرَبَةِ، وَمِنْ بَعْدُ لِمَدِينَةِ لِسْتَرَةَ، وَكَانَ فِيهَا تَلْمِيذٌ اسْمُهُ تِيْمُوثَاوَسُ، أُمُّ يَهُودِيَّةٍ امْنِتٌ بِالْمَسِيحِ وَبُوهُ يُونَانِي.

² وَالْإِخْوَةَ فِي مَدُنٍ إِيقُونِيَّةٍ وَلِسْتَرَةَ كَانُوا يَحْكِيوْنَ عَلَيْهِ فِي حَاجَاتِ بَاهِيَّةٍ.

³ وَحَبَّ بُولُسَ بَاشَ يَهْرُو مَعَاهُ وَهَرُو وَطَهْرُو عَلَى خَاطِرِ الْيَهُودِ الِّي سَاكِنِينَ فِي الْمَنْطَقَةِ هَازِيكَا يَعْرِفُوا الِّي بُوهُ يُونَانِي.

⁴ وَمَشَى بُولُسَ وَصَحَابُو مِنْ بِلَادٍ لِيَلَادُ يُبَلِّغُوا لِلْمُؤْمِنِينَ فِي الْقَرَارَاتِ الِّي خَدَاوَهَا الرُّسُلُ وَالشُّيُوخُ فِي أَوْرَشَلِيمَ بَاشَ يُطَبِّقُوهَا.

⁵ وَالْكَنَاسِيسُ كَانِتٌ تَتَّقَوِي فِي الْإِيمَانِ وَعَدَدَهَا مَاشِي وَيَكْبُرُ نَهَارَ بَعْدَ نَهَارٍ

الرُّوْيَا الِّي شَافَهَا بُولُسَ فِي تَرَوَاسَ

⁶ وَمَنْعَهُمُ الرُّوحَ الْقُدُسَ بَاشَ يَبَشِّرُوا فِي جِبْهَةِ أَسِيَّةٍ، يَاخِي سَافَرُوا لِجِبْهَةِ فَرِيحِيَّةٍ وَغَلَاطِيَّةٍ.

⁷ وَقَتْلِي وَصَلُّوا لِلْحَدِّ مَتَاعَ جِبْهَةِ مِيسِيَّةٍ، حَاوَلُوا بَاشَ يُدْخَلُوا لِجِبْهَةِ بِيثِينِيَّةٍ، أَمَّا رُوحُ يَسُوعَ مَا سَمَّحَلَهُمْشَ بَاشَ يُدْخَلُوهَا.

⁸ يَاخِي مَشَاوُ لِمَدِينَةِ تَرَوَاسَ وَتَعَدَاوُ عَلَى مَدِينَةِ مِيسِيَّةٍ.

⁹ وَفِي اللَّيْلَةِ هَازِيكَا بِيدهَا شَافَ بُولُسَ فِي رُؤْيَا، رَاجِلٌ مِنْ مَقْدُونِيَّةٍ يَتَسَحَّتُ فِيهِ وَيَقُولُ: «تَعَدَى لِمَقْدُونِيَّةٍ وَعَاوَنَا.»

¹⁰ وَقَتْلِي بُولُسَ شَافَ الرُّوْيَا بِالْوَقْتِ حَاوَلْنَا بَاشَ نَمَشِيوَا لِمَقْدُونِيَّةٍ عَلَى خَاطِرِنَا تَاكِدِنَا الِّي اللَّهُ يُحِبُّنَا نَبَشِّرُوا بِالْإِنْجِيلِ الْغَادِي.

فِي فِيلِي

¹¹ وَسَافَرْنَا مِنْ بُرْطُ تَرَوَاسَ لَجَزِيرَةِ سَامُوثْرَاكِي. وَفِي النَّهَارِ الثَّانِي كَمَلْنَا السَّفَرَ لِبُرْطُ مَدِينَةِ نِيَابُولِيَسَ.

¹² وَمِنْ وِلَايَةِ مَقْدُونِيَّةٍ تَعَدِينَا لِمَدِينَةِ فِيلِي الِّي هِيَ مِنْ أَكْبَرِ الْمُدُنِ الِّي مَسْتَعْمَرِيْنَهَا الرُّومَانُ وَبَقِينَا الْغَادِي أَيَّامَاتٍ.

¹³ وَفِي نَهَارِ السَّبْتِ مَشِينَا بِحَدِّ الْوَادِ الِّي قَرِيبُ مَالْمَدِينَةِ وَالْبَلَاصَةِ هَازِيكَا تَعُودُوا الْيَهُودُ بَاشَ يُصَلِّيُو فِيهَا. وَقَعَدْنَا نَكَلِّمُوا فِي النِّسَاءِ الْمَوْجُودِينَ غَادِي.

¹⁴ وَمِنْ بَيْنَهُمْ مَرَا تَعِيدُ فِي رَبِّي اسْمَهَا لِيَدِيَّةٍ مِنْ مَدِينَةِ تِيَاتِيرَا كَانِتٌ تَبِيعُ فِي الْقَمَاشِ الْغَالِي وَرَبِّي تَوْرَلَهَا قَلْبَهَا بَاشَ تَسْمَعُ كَلَامَ بُولُسَ بِالْقَدَا.

¹⁵ وَقَتْلِي تَعَمِدْتُ هِيَ وَعَايِلَتُهَا سَتَدْعَاتِنَا وَقَالْتِنَا: «إِذَا كَانَكُمْ حَاسِبِيْنِي مُؤْمِنَةً بِالرَّبِّ لَازَ مَكْمُ تَجِيوُ لِدَارِي.» وَقَنَعْتِنَا بَاشَ نَمَشِيوَا ضِيَافَ عِنْدَهَا.

فِي حَبَسِ فِيلِي

¹⁶ وَفِي نَهَارٍ مِنْ النَّهَارَاتِ وَقَتْلِي كُنَّا مَاشِينَ لِلصَّلَاةِ، عَرَضْنَا خَدِيمَةً سَاكِنَهَا رُوحُ عَرَّافٍ. وَكَانِتُ تُرَبِّحُ فِي سَيَادَهَا الِّي مَالِكِينَهَا فِي بَرَشَةِ فُلُوسَ مَالِنَقَارَةَ مَتَاعَهَا.

¹⁷ يَاخِي بَدَاتُ اتَّبَعُ فِي بُولُسَ وَاتَّبَعُ فِينَا الْكُلْنَا وَتَصِيحُ: «النَّاسُ هَادُمٌ هُوَمَا عَبِيدُ اللَّهِ الْغَالِي وَيَحْبُرُوا فِينَكُمُ عَلَى طَرِيقِ الْخَلَّاصِ.»

- 18 وَقَعِدَتْ عَلَى الْحَالَةِ هَازِي أَيَامَاتِ حَتَّى لَيْنَ فُلُقَ مِنْهَا بُولُسَ وَثَلَقَتْ وَقَالَ لِلرُّوحِ إِلَيَّ فِيهَا: «بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ نَأْمُرُكَ بِأَشْ تَخْرُجَ مِنْهَا.» وَبِالْوَقْتِ خَرَجَ مِنْهَا.
- 19 وَقَتَلِي أَسْيَادُ الْخَدِيمَةِ مَا عَادِشَ عِنْدَهُمْ أَمَلٌ إِلَيَّ هِيَ بَاشْ تَجِيْبُهُمْ فُلُوسَ، سَدُوا بُولُسَ وَسِيلاً وَهَزُّوهُمْ لِلْحُكَّامِ فِي السَّاحَةِ مَنَاعِ الْمَدِينَةِ بِأَشْ يُحْكَمُوا عَلَيْهِمْ.
- 20 وَقَفُّوهُمْ فُدَّامَ الْحُكَّامِ وَقَالُوا: «الرُّوزُ رَجَالٌ هَادُومًا يَهُودٌ وَيَعْمَلُوا فِي الْمَسَاكِلِ فِي الْمَدِينَةِ.
- 21 وَيُعَلِّمُوا فِي النَّاسِ فِي عَوَايِدِ إِلَيَّ أَحْنَا الرُّومَانَ مَا اتَّجْمُوشَ نِقْبَلُوهَا وَمَا اتَّجْمُوشَ نَعْمَلُوا بِبِيهَا.»
- 22 يَآخِي تَارُوا عَلَيْهِمُ النَّاسَ، وَقَطَّعُولَهُمُ الْحُكَّامُ حَوَايِحَهُمْ وَأَمَرُوا بِأَشْ يَضْرَبُوهُمْ بِالسُّوطِ.
- 23 يَآخِي ضَرَبُوهُمْ بِالسُّوطِ بَرَشَّةً وَحَطُّوهُمْ فِي الْحَبْسِ وَأَمَرُوا الْحَارِسَ بِأَشْ يَعْسَ عَلَيْهِمْ بِالْفَدَا.
- 24 عَمَلٌ كَيْفَ مَا أَمَرُوهُ وَحَطَّوهُمْ فِي الْحَبْسِ الدَّخْلَانِي وَحَطَّوهُمْ سَاقِيَهُمْ فِي لُوحَةٍ.
- 25 وَمَعَ نُصْفِ اللَّيْلِ كَانُوا بُولُسَ وَسِيلاً يُصَلُّوهُ وَيَسْبُحُوهُ فِي اللَّهِ وَالْمَرْبُوطِينَ مَعَاهُمْ فِي الْحَبْسِ يَسْمَعُوا فِيهِمْ.
- 26 وَإِذَا بِيهِ زَلْزَالٌ قَوِي حَرَكَ سَيْسَانَ الْحَبْسِ، وَفِي نَفْسِ الْوَقْتِ تَحَلَّتِ الْبِيْبَانُ الْكُلَّهَا وَالْمَرَايِبُ الْكُلُّهُمْ سَلَّاسِلَهُمْ تَحَلَّتْ.
- 27 وَالزَّلْزَالُ فَيَقَّ الْحَارِسَ وَكِشَافَ الْبِيْبَانُ مَحْلُوعَةً، مَشَى فِي بَالُو إِلَيَّ الْمَرَايِبُ هَرَبُوا يَآخِي جِبْدُ سَيْفُو بَاشْ يُقْتَلُ رُوحُو.
- 28 أَمَا بُولُسَ عَيَّطُوهُ عَلَى طُولِ صُوتُو: «مَا تَضْرُسُ رُوحَكَ! أَحْنَا الْكُلْنَا هُنَا.»
- 29 أَمَرَ بَاشْ يُجِيْبُولُو ضَوْ، وَدَخَلَ يَجْرِي لُدَاخِلَ وَتِرَمِي فُدَّامَ بُولُسَ وَسِيلاً وَهُوَ يَنْزِعِدُ.
- 30 مِنْ بَعْدِ خَرَجَهُمْ لُبْرَةَ وَسَأَلَهُمْ: «يَا سَيَادِي أَشْ يَلْزَمُنِي نَعْمَلُ بَاشْ نُخْلَصَ؟»
- 31 جَاوَبُوهُ: «إِمِنْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ، تَوَّ نُخْلَصَ إِنْتَ وَعَايِلَتِكَ.»
- 32 مِنْ بَعْدِ بَشْرُوهُ هُوَ وَعَايِلَتُو الْكُلُّهُمْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ.
- 33 وَفِي اللَّيْلَةِ هَازِيكَ بِيْدَهَا هَزُّهُمْ فِي الْوَقْتِ هَادَاكَ وَنَظْفَلَهُمْ جِرُوحَهُمْ وَنَعَمَدَ هُوَ وَعَايِلَتُو الْكُلَّهَا.
- 34 وَهَزُّهُمْ لَدَارُو وَحَطَّوهُمْ الْمَاكَلَةَ وَفَرَّخَ مَعَ عَايِلَتُو الْكُلَّهَا عَلَى خَاطَرُو إِمِنْ بِاللَّهِ.
- 35 وَقَتَلِي طَلَعَ النَّهَارَ بَعَثُوا الْحُكَّامَ مَسْئُولِينَ فِي الشَّرْطَةِ بِأَشْ يَقُولُوا لِلْحَارِسِ: «سَيِّبِ الرُّوزَ رَجَالًا.»
- 36 وَقَالَ الْحَارِسُ لِبُولُسَ: «الْحُكَّامُ بَعَثُوا وَأَمَرُونِي بِأَشْ نَسِيْبِكُمْ، إِمَشِيو تَوَّا بِالسَّلَامَةِ.»
- 37 أَمَا بُولُسَ رَفَضَ وَقَالَ: «ضَرَبُونَا بِالسُّوطِ فُدَّامَ النَّاسِ مِنْ غَيْرِ مَا يُحْكَمُوا عَلَيْنَا رَعْمَلِي أَحْنَا عِنْدَنَا الْجِنْسِيَّةَ الرُّومَانِيَّةَ، وَزَادُوا حَطُّونَا فِي الْحَبْسِ، كَيْفَاشَ تَوَّا يُحْبُوا يَسِيْبُونَا مِنْ غَيْرِ مَا حَدَّ يَعْلَمُ. لَا، لِأَزْمِ يُجُوا هُوَمَا وَيَسِيْبُونَا!»
- 38 وَخَبَرُوا الْمَسْئُولِينَ مَنَاعِ الشَّرْطَةِ الْحُكَّامَ بِالشَّيْءِ هَادَا، يَآخِي خَافُوا وَقَتَلِي سَمَعُوا بِبِيهِمْ إِلَيَّ هُوَمَا رُومَانًا.
- 39 يَآخِي جَاوَّ وَطَلَبُوا مِنْهُمْ السَّمَاخَ وَسَيَّبُوهُمْ وَطَلَبُوا مِنْهُمْ بَاشْ يُخْرَجُوا مَالْمَدِينَةِ.
- 40 خَرَجَ بُولُسَ وَسِيلاً مَالْحَبْسِ وَمَشَاوُ لَدَارَ لِيْدِيَّةَ وَالْعَادِي قَابَلُوا الْإِخْوَةَ وَشَجَّعُوهُمْ وَمِنْ بَعْدِ خَرَجُوا مَالْمَدِينَةِ.

أَعْمَالُ 17

فِي تَسْأَلُونِي

- 1 وَصَلُّ بُولُسَ وَسِيلاً لِمَدِينَةِ تَسْأَلُونِي بَعْدَ مَا تَعَدَّوْا عَلَى مَدِينَةِ أَمْفِيُولِيْسٍ وَمَدِينَةِ أُبُولُونِيَّةِ. وَكَانَ ثَمَّةَ مَجْمَعٍ مَتَاعَ يَهُودَ فِي مَدِينَةِ تَسْأَلُونِي.
- 2 مَسْأَلَهُمْ بُولُسَ كَيْفَ الْعَادَةِ وَقَعَدَ يَكَلِّمُ فِيهِمْ مَالِكَتَابَ الْمُقَدَّسِ لِمُدَّةِ ثَلَاثَةِ سَبَاتٍ.
- 3 وَفَسَّرَهُمْ وَوَرَّاهُمْ إِلَى الْمَسِيحِ كَانَ لِأَزْمُو يَنْعَدَّبُ وَيَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمُوتِي، وَقَالَ لَهُمْ: «الْمَسِيحُ إِلِي تَسْتَنَّاوْ فِيهِ هُوَ يَسُوعُ إِلِي أَنَا تَوَ قَاعِدُ نَبَشِّرُ فِيكُمْ بِهِ.»
- 4 يَاخِي ثَمَّةَ شُكُونٌ مَالِحَاضِرِينَ اقْتَنَعُوا وَوَلَّأُوْا مَعَ بُولُسَ وَسِيلاً، وَكَانُوا مَا بَيْنَاتُهُمْ بَرَشَّةَ يُونَانِيَّيْنِ يَعْْبُدُوا فِي رَبِّي وَبَرَشَّةَ نَسَاءِ رَجَالَهُمْ مَعْرُوفِينَ فِي الْمَدِينَةِ.
- 5 أَمَا الْيَهُودَ إِلِي مَا امْنُوشَ تَارُوا عَلَى خَاطِرُهُمْ غَارُوا مِنْهُمْ وَلَمُّوا نَاسٌ مَشْتَرِدِينَ وَأَشْرَارٌ وَعَمَلُوا مَشَاكِلَ فِي الْبِلَادِ وَمِنْ بَعْدَ هَجَمُوا عَلَى دَارِ يَاسُونِ، وَطَلَبُوا مَتُو بَاشَ يَحْرُجُهُمْ بُولُسَ وَسِيلاً بَاشَ يَسَلْمُوهُمْ لِلْمَحْكَمَةِ.
- 6 وَكَمَا لَقَاوَهُمْشَ جَابُوا يَاسُونِ وَجَمَاعَةَ مَالِحَاوَةَ وَهَزُّوهُمْ لِحُكَّامِ الْمَدِينَةِ، وَشَكَوْا بِيَهُمْ وَهُومَا يَصِيحُوا: «النَّاسُ هَادَمَ قَلْبُوا الدُّنْيَا، وَتَوَ جَاوْ لِلْمَدِينَةِ مَتَاعَنَا.
- 7 يَاسُونِ ضَيَّفَهُمْ فِي دَارُوْ وَهُومَا الْكُلَّهُمْ يَخَالِفُوا فِي الْأَوَامِرِ مَنَاعِ الْقَيْصَرَ وَيَقُولُوا إِلِي ثَمَّةَ مَلِكٍ آخَرَ اسْمُو يَسُوعُ.»
- 8 وَالْكَلَامُ هَادَا قَلِقَ النَّاسُ وَالْحُكَّامُ.

9 وَمَا سَبَبُوا يَاسُونِ وَبِقِيَّةِ الْإِخْوَةِ كَانَ بَعْدَ مَا خَدَّوْا كِفَالَةَ مِنْ عِنْدِ يَاسُونِ

فِي بِيرِيَّةِ

- 10 وَفِي اللَّيْلِ بَعَثُوا الْإِخْوَةَ بُولُسَ وَسِيلاً لِمَدِينَةِ بِيرِيَّةِ، وَقَتَلِي وَصَلُّوا مَشَاوْ لِلْمَجْمَعِ مَتَاعَ الْيَهُودِ إِلِي فِيهَا.
- 11 وَالْيَهُودُ مَتَاعَ بِيرِيَّةِ كَانُوا خَيْرَ مَالِيَهُودِ إِلِي فِي تَسْأَلُونِي وَقَبِلُوا كَلِمَةَ الرَّبِّ وَحَبُّوْهَا بَرَشَّةَ وَبَدَاوْا يَقْرَأُوْا فِي الْكُتَابِ كُلِّ يَوْمٍ بَاشَ يَتَأَكَّدُوا إِلِي التَّعْلِيمِ إِلِي يَسْمَعُوا فِيهِ صَحِيحٌ وَلَا لَأ.
- 12 وَبَرَشَّةَ مِنْهُمْ إِمْتُوا وَزَادَا ثَمَّةَ نَسَاءِ يُونَانِيَّاتٍ مَعْرُوفِينَ إِمْتُوا وَبَرَشَّةَ رَجَالِ يُونَانِيَّيْنِ زَادَا.
- 13 وَعَرَفُوا الْيَهُودَ إِلِي فِي تَسْأَلُونِي إِلِي بُولُسَ يَبَشِّرُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ فِي مَدِينَةِ بِيرِيَّةِ. خَلَطُوا عَلَيْهِ وَبَدَاوْا يَهَيِّجُوا عَلَيْهِ فِي النَّاسِ.
- 14 وَفِي الْوَقْتِ هَادَاكَ ثَمَّةَ جَمَاعَةَ مَالْمُؤْمِنِينَ هَزُّوا بُولُسَ لِلنَّحْرِ بَاشَ يَسَافِرُ، وَقَعَدَ سِيلاً وَتِيْمُوثَاوُسَ الْغَادِي.
- 15 وَمَشَاوْ الْمُؤْمِنِينَ مَعَ بُولُسَ وَوَصَلُّوْهُ لِأَثِينَا. وَمِنْ بَعْدَ رَجَعُوا بَعْدَ مَا وَصَّاهُمْ بُولُسَ بَاشَ يَبْعَثُوا سِيلاً وَتِيْمُوثَاوُسَ فِي أَقْرَبِ وَقْتِ مُمَكِّنْ.

فِي أَثِينَا

- 16 وَقَتَلِي بُولُسَ كَانَ يَسْتَنِّي فِيهِمْ فِي أَثِينَا، شَافَ الْمَدِينَةَ مَلِيَانَةً بِالصَّنْبِ. يَاخِي حَسَ إِلِي رُوْحُوْ خَزِينَةَ.
- 17 وَبَدَا يَكَلِّمُ فِي الْيَهُودِ، وَالنَّاسِ إِلِي دِيْمَا يَقْعُدُوا فِي الْمَجْمَعِ بَاشَ يَعْْبُدُوا رَبِّي وَالنَّاسِ إِلِي يَلْقَاهُمْ كُلِّ يَوْمٍ فِي السُّوقِ.
- 18 وَتَنَاقَشَ مَعَ الْفَلَسَفَةِ الْأَبِيْفُورِيِّينَ وَالرُّوَاقِيِّينَ، وَقَتَلِي لِقَاوَهُ يَبَشِّرُ بِيَسُوعَ وَالْقِيَامَةَ مَالْمُوتِ قَالُوا: «أَشَ يَفْصَدُ بِكَلَامُو الرَّاجِلِ هَادَا إِلِي يَحْرَفُ؟» وَنَاسٌ آخَرِينَ قَالُوا: «ظَاهِرُ إِلِي هُوَ يَدْعِي فِي النَّاسِ بَاشَ يَعْْبُدُوا آلِهَةَ آخَرَى.»
- 19 مِنْ بَعْدَ هَزُّوهُ لِمَجْلِسِ الْمَدِينَةِ إِلِي يَسْمَى الْأَرْيُوبَاغُوسَ وَسَالُّوْهُ: «انْتَجْمُوشَ نَعْرَفُوا التَّعْلِيمَ الْجَدِيدَ إِلِي تَنَادِي بِهِ؟»

- 20 أَحْنَا قَاعِدِينَ نِسْمَعُوا فِي كَلَامِ غَرِيبٍ وَنَحْبُوا نَعْرِفُوا آسَ مَعْنَاهُ.»
- 21 وَكَانُوا أَهْلَ أَثِينَا وَالْبَرَانِيَّةِ إِلَي السَّاكِنِينَ فِيهَا يَعْدِيوْ أَوْقَاتَ فَرَاغُهُمْ يَتَنَاقَشُوا فِي الْأَفْكَارِ الْجَدِيدَةِ.)
- 22 وَفَقْتُ بُولُسَ فِي وَسْطِ الْمَجْلِسِ وَقَالَ: «يَا أَهْلَ أَثِينَا، أَنَا قَاعِدٌ نَشُوفٌ إِلَي إِنْتُومَا الْكُلُّكُمْ مَدِينِينَ بَرَشَةَ.
- 23 وَقَتْلِي كُنْتُ نَدُورُ فِي مَدِينَتِكُمْ وَنُحْزِرُ لِلْمَعَابِدِ مَتَاعَكُمْ لَقَيْتُ مَذْبَحَ مَكْتُوبٍ عَلَيْهِ: لِإِلَآهٍ مَجْهُولٍ. أَنَا رَانِي قَاعِدٌ نَبْتَسِرُ فِيكُمْ بِالْإِلَآهَةِ الْمَجْهُولِ هَذَا إِلَي إِنْتُومَا تَعْبُدُوا فِيهِ وَمَا نَعْرِفُوهُشَ.
- 24 اللَّهُ إِلَي خَلَقَ الْعَالَمَ وَكُلَّ مَا فِيهِ، إِلَي مَا يُسْكُنُشَ فِي مَعَابِدِ بُنَاتِهَا يَدِينُ الْبَشَرَ عَلَى خَاطِرُو هُوَ إِلَي يَمْلِكُ السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ.
- 25 وَمَا يَحْتَاجِشَ لِإِدِينِ النَّاسِ بَاشَ تَخْدُمُو، عَلَى خَاطِرُو هُوَ بِيدُو يَعْطِي لِلنَّاسِ الْكُلِّ الْحَيَاةَ وَالنَّفْسَ وَكُلَّ شَيْءٍ.
- 26 وَخَلَقَ النَّاسَ الْكُلَّهُمْ مِنْ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ وَسَكَنَهُمْ فِي الْأَرْضِ الْكُلَّهَا وَحَطَلَهُمُ الْوَقْتُ إِلَي بَاشَ يُعِيشُوا فِيهِ وَالْحُدُودُ مَتَاعَ الْبِلَادِ إِلَي بَاشَ يُسْكُنُوا فِيهَا.
- 27 بَاشَ يَلُوجُوا عَلَى رَبِّي، بِالْكَشْيِ يَلْقَاوَهُ وَيَقْبَلُوهُ، وَهُوَ، مُوشٌ بَعِيدٌ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ فِيْنَا.
- 28 رَانَا نَحْيَاوُ وَنُحْرِكُوا وَنُوجِدُوا بِهِ هُوَ. وَكَيْمَا قَالَ وَاحِدٌ مِنَ الشُّعْرَاءِ مَتَاعَكُمْ: "أَحْنَا زَادَا دُرَيْتُو."
- 29 وَمَا دَامْنَا أَحْنَا دُرَيْتَهُ اللَّهُ إِمَالًا مَا يَلْزَمُنَاشَ نَفَكُرُوا إِلَي اللَّهُ كَيْفَ صَنْبَةُ مَالِذَهَبٍ وَلَا مَالْفِضَّةِ وَلَا حَجْرَةَ يُنْقَشُهَا الْإِنْسَانُ كَيْفَ مَا يَجِبُ.
- 30 اللَّهُ قَبْلَ نَسَى أَيَامَاتِ الْجَهْلِ إِلَي قَاتَتْ وَتَوَّ يَأْمُرُ فِي النَّاسِ الْكُلِّ إِلَي فِي الدُّنْيَا بَاشَ يَتُوبُوا.
- 31 وَعَلَى خَاطِرُو حَطَّ نَهَارُ بَاشَ يَحَاسِبُ فِيهِ الْعَالَمَ بِالْعَدْلِ عَلَى طَرِيقِ رَاجِلٍ خَتَارُو لِلشَّيْءِ هَذَا وَعَطَى لِلنَّاسِ الْكُلِّ الدَّلِيلَ إِلَي هُوَ بَاشَ يَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا وَقَتْلِي قَوْمُو مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى.»
- 32 وَقَتْلِي سَمِعُوهُ يَحْكِي عَلَى قِيَامَةِ الْمُوتَى نَمَّةً شَكُونُ مِنْهُمْ بَدَاوَا يَضْحَكُوا. أَمَا نَاسٌ أُخْرِينَ قَالُوا لِبُولُسَ: «مَاذَا بَيْنَا نَزِيدُ تَحْكِيْنَا عَلَى الْأُمُورِ هَآذِي مَرَّةً أُخْرَى.»
- 33 وَهَكَآ خَرَجَ بُولُسُ مِنْ بَحْدَاهُمْ.
- 34 أَمَا نَمَّةٌ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ وَلَاوُ مَعَ بُولُسِ وَأَمْنُوا، وَمِنْهُمْ دِيُونِيسْيُوسُ إِلَي كَانَ عَضُو فِي الْمَجْلِسِ مَتَاعَهُمْ وَمَرَا اسْمَهَا دَامَارِيسَ، وَنَاسٌ أُخْرِينَ.

أَعْمَالُ 18

فِي كُورِنْثُوسَ

- 1 وَبَعْدَ هَذَا سَافِرُ بُولُسُ مِنْ أَثِينَا لِمَدِينَةِ كُورِنْثُوسَ.
- 2 وَتَلَاقَى مَعَ يَهُودِيٍّ إِسْمُو أَكِيَلَا مُولُودٌ فِي مَدِينَةِ بَنْطُسَ. مَازَالَ كَجَا مَعَ مَرْتُو بَرِيسْكَلَةَ مِنْ إِيطَالِيَا عَلَى خَاطِرِ الْقَيْصِرِ كَلُودِيُوسَ أَمْرُ بَاشَ يَطْرُدُ الْيَهُودَ إِلَي فِي رُومَا الْكُلُّهُمْ، يَآخِي مَتَالَهُمْ بُولُسَ.
- 3 قَعَدَ عِنْدَهُمْ وَخَدِمَ مَعَاهُمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ كَانُوا يَصْنَعُوا فِي الْخِيَامِ كَيْفُو.
- 4 وَكَانَ فِي كُلِّ سَبْتٍ يَتَنَاقَشُ مَعَ النَّاسِ إِلَي يَجِبُو لِلْمَجْمَعِ، وَيَقْنَعُ فِي الْيَهُودِ وَالْيُونَانِيِّينَ.
- 5 وَقَتْلِي وَصَلُّوا سَبِيلاً وَتِيمُونَاوُسَ مِنْ جِيَهَةِ مَقْدُونِيَّةِ عَطَى بُولُسَ وَقَتُّو الْكُلَّ لِلتَّبَشِيرِ وَبَقَى يَشْهَدُ لِلْيَهُودِ إِلَي يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحُ.

6أما هوما عارضوه وبدأوا يكفروا بيه، ياخي نفض حوايجو وقاللهم: «دمكم على رؤسكم، أنا بريء من دنوبكم. ومن توا أنا باش نمشي ونبسر الناس إلي ما همسن يهود.»

7ومن بعد خرج بولس من المجمع ومشى صيف لدار راجل يعيد في ربي اسمو تيطس يوستنس، ودارو كانت لأصقة في المجمع.

8وإمن كريستس رئيس المجمع بالرّب هو وعابلو الكن، وبرشة من أهل كورنثوس سمعوا بالتبشير متاع بولس وأمنوا وتعمدوا.

9وفي ليلة ظهر الرب لبولس في رؤيا وقالو: «ما تخافش، أما تكلم وما تسكتش.

10أنا معاك وحتى حد ما يقدر يعملك حتى حاجة خائية على خاطر عندي برشة ناس في المدينة هاذي.»

11وقعد بولس في كورنثوس عام وستة شهور يعلم في الناس في كلام الله

12وقتل كان غالينون والي على منطفة أخائية جاو اليهود كلمة وحدة على بولس وهزوه للمحكمة.

13وشكاو بيه وقالوا: «الراجل هادا يحاول يفتح الناس باش يعبدوا الله بطريقة تخالف الشريعة متاعنا.»

14وقتل بولس حب يدافع على روهو، تكلم الوالي غالينون وقال لليهود: «كان جات القضية هاذي فيها جريمة ولا تهمة تالي راني سمعت كلامكم.»

15أما ما دامت القضية هاذي السبب متاعها كلام وأسامي وحاجات تخص الشريعة متاعكم ما عليكم كان تحلوها ما بيناتكم، أنا ما نحش نحكم في القضايا هاذم.»

16ومن بعد طردهم بالمحكمة.

17ياخي هزوا سوستانيس رئيس المجمع وضربوه فدام المحكمة أما غالينون ما ادخلش.

بولس يرجع لأنطاكيا

18فعد بولس في كورنثوس مدة طويلة، من بعد ودع الإخوة وسافر على البحر ومشى لسورية ومعاه برسكلا وأكيا بعد ما حجم شعرو في مدينة كنخريّة على خاطر وكان وعدة لرّبي.

19وقتل وصلوا لأفسس خلاهم بولس العادي ودخل للمجمع متاع اليهود وتناقش معاهم.

20وظلّوا منو باش يبق معاهم مدة أطول، أما هو ما قبلش.

21ودعهم وقال: «إن شاء الله نرجعلكم.» من بعد سافر على البحر من أفسس.

22وهبط في قيصرية وطلع وسلم على الكنيسة، من بعد هبط لمدينة أنطاكية.

23وعدى فيها مدة، وبعد بدا يتنقل في جبهة غلاطية وفرجيّة من بلاصة لبلاصة وهو يشجع في التلامذة الكلهم.

أبولس في أفسس وأخائية

24وجا لأفسس يهودي اسمو أبولس، أصلو من الإسكندرية وهو راجل يتكلم بالفا ويعرف الكتاب المقدس.

25ويعلم في طريق الرب، وبدا يخطب بقوة كبيرة ويعلم في الناس بالضبط في الحاجات إلي تخص يسوع تعليم صحيح رعملي هو ما كان يعرف كان معمودية يوحنا.

26وبدا يتكلم جهار في المجمع، ياخي سمعوه أكيا وبرسكلا وهزوه معاهم وزادوا وضحولو طريق الله.

- 27 وَحَبَّ أَبْلُوسَ بَاشَ نِسَافِرَ لِبِلَادِ أَخَانِيَّةٍ وَشَجَعُوهُ الْإِحْوَةَ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا وَكَبِتُوا جَوَابَ لِلثَّلَامَذَةِ أَلِي غَادِي بَاشَ يَرْحَبُوا بِيهِ، وَقَتْلِي وَصَلُّ عَارُونَ الْمُؤْمِنِينَ بَرَشَّةً بِالْعَمَةِ أَلِي عَطَاهَالُو رَبِّي.
- 28 وَكَانَ يِنَاقِشَ فِي الْيَهُودِ بَقُوَّةَ وَجْهَارَ وَيَقْنَعُ فِيهِمْ بِأَدْلَةِ مَالِكُنَابِ الْمُقَدَّسِ أَلِي يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ.

أَعْمَالُ 19

بُولُسُ فِي أَفْسُسَ

- 1 وَقَتْلِي أَبْلُوسَ كَانَ فِي كُورِنْثُوسَ، وَصَلُّ بُولُسَ لِأَفْسُسَ، بَعْدَ مَا تَعَدَّى عَلَى الْجِيَهَاتِ أَلِي بَعِيدَةَ عَلَى الْبَحْرِ أَلِي فِيهَا مَجْمُوعَةٌ مَالِثَلَامَذَةُ.
- 2 سَأَلَهُمْ: «وَقَتْلِي إِمْنُثُوا خَذِبُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ وَلَا لَأ؟» جَاوَبُوهُ: «لَا، أَحْنَا مَا سَمَعْنَاش حَتَّى بَلِّي الرُّوحَ الْقُدُسَ مُوجُودٌ.»
- 3 عَاوَدُ سَأَلَهُمْ: «إِمَالَا أَنَا هِيَ الْمَعْمُودِيَّةُ أَلِي تَعَمَدْتُوا بِيهَا؟» جَاوَبُوا: «مَعْمُودِيَّةُ يُوحَنَّا.»
- 4 قَالَ بُولُسَ: «يُوحَنَّا كَانَ يُعَمِّدُ بِالْمَعْمُودِيَّةِ مَتَاغَ التَّوْبَةِ وَيُدْعِي فِي الشَّعْبِ بَاشَ يَمْنُوا بَلِّي بَاشَ يَجِي بَعْدُو، أَلِي هُوَ يَسُوعُ.»
- 5 وَقَتْلِي سَمَعُوا الشَّيْءَ هَذَا، تَعَمَدُوا بِاسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ.
- 6 وَقَتْلِي حَطَّ بُولُسَ يَدِيهِ عَلَيْهِمْ، نَزَلَ عَلَيْهِمُ الرُّوحَ الْقُدُسَ. وَبَدَاوَا يَتَكَلَّمُوا بَلُغَاتِ مُوشَ مَفْهُومَةٍ وَيَتَنَبَّأُوا.
- 7 وَكَانَ عَدَدُهُمْ تَقْرِيْبَ اثْنَيْتَيْ رَاجِلٍ.
- 8 وَمَشَى لِلْمَجْمَعِ مَتَاغَ الْيَهُودِ وَبَقِيَ لَمُدَّةَ ثَلَاثَةِ شَهْرٍ يَتَكَلَّمُ جَهَارَ وَيِنَاقِشُ فِي الْحَاضِرِينَ وَيَحَاوِلُ بَاشَ يَفْنَعُهُمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.
- 9 أَمَّا ثَمَّةَ شَكُونٍ مِنْهُمْ أَلِي عَارِضُوهُ وَمَا اقْتَنَعُوهُ وَبَدَاوَا يَسْبُوا فِي النَّعْلِيمِ هَذَا قُدَّامَ بَرَشَّةِ نَاسَ، بَعْدَ عَلَيْهِمْ بُولُسَ وَهَزَّ مَعَاهُ الثَّلَامَذَةَ، وَكَانَ كُلُّ يَوْمٍ يِنَاقِشُ فِي النَّاسِ فِي مَدْرَسَةِ مَتَاغَ وَاجِدَ اسْمُو تَيْرَانُوسَ.
- 10 وَدَاوَمَ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا لَمُدَّةَ عَامَيْنِ، وَهَكَأ وَصَلَّتْ كَلِمَةُ الرَّبِّ لِلنَّاسِ أَلِي يُسْكِنُوا فِي جِيَهَةِ أَسِيَّةِ الْكُلُّهُمُ يَهُودٌ وَيُونَانِيَّيْنِ.

وَلَادَ سَكَاوَا

- 11 وَاللَّهُ كَانَ يَعْمَلُ فِي مُعْجَزَاتٍ كَبِيرَةٍ عَلَى طَرِيقِ بُولُسَ.
- 12 حَتَّى لَيْنَ النَّاسِ وَلَاوُ يَهْزُوا فِي الْمَنَادِلِ وَالنِّسَاكِرِ أَلِي سَتَعْمَلُهَا بُولُسَ وَيُحْطُوهَا عَلَى الْمُرْضَى وَيَبْرَاوُ وَلَا تَخْرُجُ مِنْهُمُ الْأَرْوَاحُ الشِّرِّيْرَةُ.
- 13 وَثَمَّةَ يَهُودٍ دِيمَا يَدُورُوا فِي الْبِلَادِ وَخَدِمْتُهُمْ هِيَ تَخْرِيجُ الْأَرْوَاحِ الشِّرِّيْرَةَ حَاوَلُوا بَاشَ يَسْتَعْمَلُوا اسْمَ الرَّبِّ يَسُوعَ وَيَقُولُوا: «نَطْرُدُوكُمْ بِاسْمِ يَسُوعَ أَلِي يَبْسُرُ بِيهِ بُولُسُ.»
- 14 وَثَمَّةَ كَاهِنٍ يَهُودِيٍّ اسْمُو سَكَاوَا وَهُوَ أَعْلَى وَاجِدَ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَعِنْدُو سَبْعَةَ وُلَادٍ يَعْمَلُوا فِي نَفْسِ الشَّيْءِ.
- 15 يَأْخِي جَاوَبُهُمُ الرُّوحُ الشِّرِّيْرُ: «يَسُوعُ أَنَا نَعْرِفُو وَبُولُسَ زَادَا نَعْرِفُو، أَمَّا إِنْنُومَا شَكُونُ؟»
- 16 هَجَمَ عَلَيْهِمُ الرَّاجِلُ أَلِي فِيهِ الرُّوحُ الشِّرِّيْرُ وَقَدِرَ عَلَيْهِمْ وَعَلَيْهِمْ، يَأْخِي هَزَبُوا مَالِدَارَ عِرْيَانِيْنِ وَمَجْرُوحِيْنِ

17 وَالشَّيْءَ هَذَا وَلَى مَعْرُوفٍ بَيْنَ الْيَهُودِ وَالْيُونَانِيِّينَ إِلَيَّ سَاكِنِينَ فِي مَدِينَةِ أَفْسُسَ، وَخَافُوا بَرَشَةَ وَإِسْمَ الرَّبِّ يَسُوعَ
ثُمَّجِدَ

18 وَبَرَشَةَ مَالِئِ النَّاسِ مَلِيٍّ امْتُوا جَاؤُ وَاعْتَرَفُوا وَخَبَرُوا عَلَى الْحَاجَاتِ الْخَائِيَةِ إِلَيَّ عَمَلُهَا.

19 وَبَرَشَةَ مَلِيٍّ يَعْمَلُوا فِي السِّحْرِ جَاءُوا مَعَهُمْ كَثِيرَةً السِّحْرِ مَتَاعَهُمْ، لَمْوَهَا وَحَرَفُوهَا قُدَّامَ النَّاسِ الْكُلِّ. وَقَتْلِي حَسَبُوا
سَوْمَهَا لَفُوهَا تَسْوَى خَمْسِينَ أَلْفَ قِطْعَةَ مَالِفِضَّةٍ.

20 وَهَكَأ كَانَتْ كَلِمَةُ اللَّهِ تَكْبُرُ وَتَتَنَسَّرُ بِقُوَّةٍ.

الْخُوضَةُ إِلَيَّ فِي أَفْسُسَ

21 وَبَعْدَ مَا جَرَّاتِ الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلَّهَا قَرَّرَ بُولُسُ بَاشَ يَسَافِرُ لِأُورُشَلِيمَ وَيُعَدِّي عَلَى جِبْهَةِ مَقْدُونِيَّةٍ وَأَخَائِيَّةٍ
وَقَالَ: «لَأَزْمَ بَعْدَ مَا نَقَعْدُ فِيهَا نَزُورَ رُومًا زَادًا.»

22 وَبَعَثَ لِمَقْدُونِيَّةٍ زُورَ مَلِيٍّ يِعَاوَنُوا فِيهِ وَهُومَا تَيْمُوثَاوُسَ وَأَرَسْتُوسَ وَقَعَدَ مَدَّةً فِي جِبْهَةِ أُسَيَّةٍ.

23 وَفِي الْمَدَّةِ هَازِيكَأ وَفَعَتْ مُشْكَلَةً كَبِيرَةً فِي أَفْسُسَ بِسَبَبِ التَّلْعِيمِ هَازًا.

24 نَمَّةٌ صَايغِي إِسْمُو دِيمِثْرِيُوسَ كَانَ يَصْنَعُ فِي بَرَشَةَ ثَمَائِيلَ صَغِيرَةً مَالِفِضَّةً لِلْمَعَابِدِ مَتَاعَ الْإِلَآهَةِ أَرَطَامِيسَ، وَهُوَ
وَالصَّنَاعُ مَتَاعُو كَانُوا يَزْبُحُوا فِي بَرَشَةَ قُلُوسَ.

25 الصَّايغِي لَمْ الصَّنَاعُ مَتَاعُو وَالنَّاسُ الْأَخْرِينُ إِلَيَّ يَخْدُمُوا فِي الْخِدْمَةِ هَازِي وَقَالِلَهُمْ: «يَا رَجَالَ إِنْتُمْآ تَعْرِفُوا إِلَيَّ
أَحْنَا عَائِشِينَ بِالْقَدَا مَالِخِدْمَةِ هَازِي.

26 وَإِنْتُمْآ شَفْتُوا وَسَمَعْتُوا إِلَيَّ بُولُسُ خَلَّى بَرَشَةَ نَاسَ يُبَدِّلُوا رَائِبُهُمْ مُوشَ فِي أَفْسُسَ بَرَكًا، أَمَا تَقْرِبُ فِي جِبْهَةِ أُسَيَّةِ
الْكُلَّهَا وَفَنَعَ النَّاسُ إِلَيَّ الْإِلَآهَةَ إِلَيَّ تَتَصَنَّعُ بِالْيَدِ مَاهَيْشَ الْهَةِ.

27 وَهَازَا مُوشَ بَاشَ يَخَلِّي خِدْمَتَنَا نَفْسِدَ بَرَكًا. أَمَا زَادَا بَاشَ يَخَلِّي الْمَعْبِدَ مَتَاعَ الْإِلَآهَةِ الْعَظِيمَةِ مَتَاعَنَا أَرَطَامِيسَ
أَطِيحَ قِيمَتُو وَتِخْسِرَ الْمَجْدَ مَتَاعَهَا بَعْدَ مَا كَانُوا يَعْْبُدُوا فِيهَا النَّاسَ الْكُلَّ فِي أُسَيَّةِ وَفِي الدُّنْيَا الْكُلَّهَا.»

28 وَكِسْمَعُوا الصَّنَاعُ الْكَلَامَ هَازَا، ثَعَسَّسُوا وَبَدَاؤَا يَصِيحُوا: «تَخَيَّ أَرَطَامِيسَ الْإِلَآهَةَ مَتَاعَ أَفْسُسَ!»

29 وَصَارَتْ خُوضَةُ كَبِيرَةً فِي الْمَدِينَةِ الْكُلَّهَا، وَبَرَشَةَ نَاسَ هَجَمُوا عَلَى عَائِوسَ وَأَرَسَنَرُخُسَ إِلَيَّ مِنْ مَقْدُونِيَّةٍ وَلَيَّ
كَانُوا مُسَافِرِينَ مَعَ بُولُسَ وَهُرُوهُمُ بِالْقُوَّةِ لِلْسَّاحَةِ مَتَاعَ الْمَلْعَبِ.

30 وَحَبَّ بُولُسَ بَاشَ يُوَاجِهَ النَّاسَ أَمَا الثَّلَامُدَةَ مَا خَلَاؤُهُشَ.

31 وَنَمَّةٌ جَمَاعَةٌ مَالْمَسْؤُولِينَ إِلَيَّ فِي أُسَيَّةِ صَحَابَ بُولُسَ وَصُؤُلُو وَتَشْحُؤُوهُ بَاشَ مَا يِعْرَضُنْشَ رُوحُو لِلْخَطْرَ
بِمَشْيَانُو لِلْمَلْعَبِ.

32 وَالنَّاسُ كَانُوا دَاخِلِينَ بَعْضَهُمْ، نَمَّةٌ نَاسَ يَصِيحُوا عَلَى حَاجَةِ وَنَاسَ أُخْرِينَ يَصِيحُوا عَلَى حَاجَةِ أُخْرَى، وَأَكْثَرُهُمْ
مَا كَانُوشَ عَارِفِينَ عَلَى رَوَاحِهِمْ عَلَاشَ هُومَا مُوجُودِينَ فِي الْمَلْعَبِ.

33 وَكَانَ مَا بَيْنَاتَهُمْ رَاجِلُ يَهُودِي إِسْمُو اسْكَنْدَرُ دَرُوهُ الْيَهُودَ الْقُدَّامَ وَطَلَبُوا مِئُو بَاشَ يَنْكَلِمَ، يَآخِي هَزْ ايدُو بَاشَ
النَّاسَ يُسْكَنُوا عَلَى خَاطَرُو كَانُ يُحِبُّ يَنْكَلِمَ بَاشَ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو قُدَّامَ الْمَجْلِسِ

34 أَمَا النَّاسُ وَقَتْلِي عَرَفُوا إِلَيَّ هُوَ يَهُودِي الْكُلَّهُمْ بَدَاؤَا يَصِيحُوا بِصُؤْتِ وَاجِدُ وَلَمُدَّةِ سَاعَتَيْنِ: «تَخَيَّ أَرَطَامِيسَ
الْإِلَآهَةَ مَتَاعَ أَفْسُسَ!»

35 وَفِي الْإِحْرَ رِيضَنَّهُمْ كَاتِبَ الْمَدِينَةِ وَقَالِلَهُمْ: «يَا أَهْلَ أَفْسُسَ، شُكُونُ مَا يِعْرِفُنْشَ إِلَيَّ أَفْسُسَ هِيَ الْمَدِينَةُ إِلَيَّ تُحْرَسُ
فِي الْمَعْبِدِ مَتَاعَ أَرَطَامِيسَ، الْإِلَآهَةُ الْقُوِيَّةُ وَتَمْتَالُ الْحَجْرَةَ إِلَيَّ طَاحَتْ مَالِسْمَاءَ؟

- 36 وما دامهم الناس الكل يعزفوا الشيء هادًا إمالًا يلزمكم تريضوا وما تعملوا حتى شيء برربة.
- 37 إنثوما جنبثوا الزور رجال هادُم وهو ما لا سيرفوا المعبد ولا كفروا بالإلهة متاعكم.
- 38 أما إذا كان ديمثريوس ولي يخدموا معاه يجبوا يشكيو، راهو عندنا محاكم وحكام ينجموا يشكولهم.
- 39 وإذا كان عندكم شكايه أخرى راهو لازمنا نحكموا فيها في جلسة قانونية.
- 40 أما توا أحننا الكلنا ممكن يتحكّم علينا ويتهمونا بعملان المشاكل في البلاد بسبب الي صار اليوم. أحننا ما عندناش حتى شيء نفسروا بيه المشاكل الي قاعده تجرى توا.»
- 41 ويكلامو هادًا الناس الكل مشاؤ.

أعمال 20

في مقدونية واليونان

- 1 بعد ما وفات الخوصه، عيط بولس للثلامده وشجعهم ومن بعد ودعهم وسافر لجهه مقدونية
- 2 وقعد يدور فيها ويشجع في الثلامده في كل بقعة وفي الإجر وصل لليونان
- 3 وعدى فيها ثلاثة شهر، وقتلي جا باش يسافر لسورية عرف الي اليهود قاعدين يعملوا في حطة باش يقتلوه، ياخي قرر باش يرجع على طريق مقدونية.
- 4 وسافر معاه سوبانرس ولد برس من مدينة بيريه، وأرسترخس وسكوندس من مدينة تسالونيكي، وعايوس وتيموثاوس من مدينة دربه وتيخيكنس وثروفيمس من جهه أسية.
- 5 هادُم سيقونا وقعدوا يستناؤ فينا في مدينة ترواس.
- 6 وبعد عيد الفطير متاع اليهود سافرنا من مدينة فيلبّي على البحر ووصلنا لمدينة ترواس بعد خمسة أيام وخطنا عليهم وقعدنا الغادي سبعة أيام

بولس يمشي لترواس لأخر مرة

- 7 وفي أول الجمعه وقتلي نلمينا باش ناكلوا الخبز مع بعضنا بدا بولس يوعظ في الناس الموجودين وطول في الخطبة حتى لنصف الليل على خاطر كان ناوي مالدوة باش يسافر.
- 8 والبيت الي نلمينا فيها كانت في العلي وكانوا فيها برشة فنارات.
- 9 وكان ثمة ولد اسمو أفتيخوس قاعد على حرف الشباك غلبو النوم، وبولس مازال ينكلم ياخي طاح أفتيخوس مالتاق التاليت وكهزوه لقاوه مات.
- 10 هبط بولس وترمي عليه وهزو بين يديه وقال: «ما تخافوش راهو مازال حي.»
- 11 ومباعد طلع بولس للعلي وقسم الخبز وكلّى مع المؤمنين وبقي يحي حتى لين طلع النهار وسافر.
- 12 وزوحوا بالولد حي والناس كانوا متشجعين برشة.

من ترواس لميليشن

- 13 أما أحننا سيقنا بولس للسفينة ومشيينا لأسوس على البحر وستيناه كيف ما قالنا وحب يجينا ماشي على رجليه.
- 14 وقتلي خلط علينا طعناه معانا في السفينة ومشيينا لمدينة ميليني.

15 وَكَمَلْنَا السَّفَرَ وَمِنْ غُدْوَةٍ وَصَلْنَا قُدَّامَ جَزِيرَةِ خَيْوسَ. وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ تَعَدَّيْنَا قَرِيبَ مِنْ جَزِيرَةِ سَامُوسَ. وَوَصَلْنَا لِمَدِينَةِ مِيلْيُتُسَ فِي النَّهَارِ الرَّابِعِ.

16 قَرَّرَ بُولُسُ بَاشَ مَا يَهْبِطُشْ فِي أَفْسُسَ عَلَى خَاطِرُو مَا حَبَّشَ يَضِيعُ الْوَقْتُ فِي مَنَاطِقِهِ أَسِيَّةَ، عَلَى خَاطِرُو حَبِّ يُوَصِّلُ فَيَسَعُ لِأُورَشَلِيمَ بَاشَ يَخْضِرُ فِي عِيدِ يَوْمِ الْخَمْسِينَ.

بُولُسُ يُوَدِّعُ شَيْوُخَ أَفْسُسَ

17 وَمِنْ مِيلْيُتُسَ بَعَثَ بُولُسُ شُكُونًا يَسْتَدْعِي شَيْوُخَ الْكَنِيسَةِ لِأَفْسُسَ

18 وَقَتْلِي جُوهَ قَالَهُمْ: «إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا كَيْفَاشْ كَانِتْ تَصْرَفَاتِي مَعَكُمْ طَوَالَ الْمُدَّةِ إِلَيَّ عَدَيْتَهَا بَيْنَاتِكُمْ مَالنَّهَارِ الْأَوَّلِ إِلَيَّ دَخَلَتْ فِيهِ لُجْبَةُ أَسِيَّةِ.

19 كُنْتُ نَحْدِمُ فِي الرَّبِّ بِكُلِّ تَوَاضُعٍ وَابْرَاشَةِ دُمُوعٍ. كُنْتُ نَعَانِي فِي بَرَشَةِ مَسَاكِلِ عَمَلُوهَا لِي الْيَهُودِ إِلَيَّ كَانُوا يَتَأَمَّرُوا عَلَيَّ.

20 مَا قَصِرْتِشْ فِي حَتَّى حَاجَةٍ فِيهَا فَائِدَةٌ لِيكُمْ. كُنْتُ نَحْبِرُ فِيكُمْ وَنَعْلَمُ فِيكُمْ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَفِيدِكُمْ قُدَّامَ النَّاسِ وَزَادَا فِي دِيَارِكُمْ.

21 كُنْتُ أَنْبَهُ فِي الْيَهُودِ وَالْيُونَانِيِّينَ بَاشَ يُتُوبُوا لِرَبِّي وَيَمْنُوا بِالرَّبِّ يَسُوعَ.

22 وَأَنَا تَوَّأَ بَاشَ نَطِيعَ الرُّوحِ الْقُدُسِ وَنِمَشِي لِأُورَشَلِيمَ وَمَا نَعْرِفُشْ شُئْوَةَ إِلَيَّ يَسْتَنِّي فِيَّ.

23 أَمَا رَاهُو فِي كُلِّ مَدِينَةٍ نَمَشِيهَا الرُّوحُ الْقُدُسُ كَانَ يَقْلِي إِلَيَّ الْحَبْسَ وَالْمَسَاكِلَ يَسْتَنَّاوُ فِيَّ.

24 وَأَنَا مَا نَعْطِيشُ قِيمَةَ لِحَيَاتِي مَا دَامَنِي قَاعِدٌ نَسَعَى بَاشَ نَنْمَمُ الْمُهِمَّةَ مَتَاعِي وَنُكَمِّلُ الْخِدْمَةَ إِلَيَّ كَلْفِي بِبِهَا الرَّبِّ يَسُوعَ، وَنَشْهَدُ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعَ نِعْمَةِ اللَّهِ.

25 وَأَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا عَادِشْ بَاشَ تَشُوفُونِي. وَأَنَا كُنْتُ مَعَكُمْ الْكُلُّمَ وَبَشَّرْتُكُمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ.

26 وَالْيَوْمَ نَشْهَدُكُمْ بِلِي أَنَا بَرِيءٌ مِنْ دَمِكُمْ.

27 عَلَى خَاطِرِي قُلْتِكُمْ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ يَجْبُو رَبِّي الْكُلُّو.

28 رُدُّوا بِأَلْكُمُ عَلَى رَوَاحِكُمْ وَعَلَى النَّاسِ إِلَيَّ الرُّوحِ الْقُدُسِ حَطَّكُمْ مَسْئُولِينَ عَلَيْهِمْ بَاشَ تَرَعَاوُ كَنِيسَةَ اللَّهِ إِلَيَّ خَذَاهَا بِدَمِ الْبَنُو.

29 وَأَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ بَعْدَ مَا نَسَافِرُ بَاشَ يُدْخَلُوا بَيْنَاتِكُمْ ذُبُوبَةٌ مَتَوَحِّشِينَ وَمَا يَزْحَمُوشِ الْعَنَمَ.

30 وَزَيْدٌ عَلَى هَذَا بَاشَ يُخْرَجُوا مِنْ بَيْنَاتِكُمْ إِنْتُمْ نَاسٌ يَعْطَمُوا فِي حَاجَاتِ مَحْرَفَةٍ وَيَشْنَ يَحْلُوا الثَّلَامَةَ يَنْبَعُوهُمْ

31 هَذَاكَا عِلَاشَ يَلْزَمُكُمْ تَرُدُّوا بِأَلْكُمُ، وَتَذَكَّرُوا كَيْفَاشْ فَعَدْتِ ثَلَاثَةَ سَنِينَ لَيْلٍ مَعَ نَهَارٍ أَنْبَهُ فِيكُمْ بِالْوَاحِدِ وَأَنَا نَبْكَي بِالْدُمُوعِ.

32 وَأَنَا تَوَّأَ نَسَلَمُّكُمْ لِلَّهِ وَلِكَلِمَةِ نِعْمَتُو إِلَيَّ هِيَ قَادِرَةٌ بَاشَ تَبْنِيكُمْ وَتَعْطِيكُمْ مِيرَاثَ تَشَارَكُوا فِيهِ مَعَ الْقَدِيسِينَ مَتَاعَ اللَّهِ الْكُلُّمُ.

33 عُمْرِي مَا شَتْهِيتُ الْفِضَّةَ وَلَا الذَّهَبَ وَلَا اللَّيْبَةَ مَتَاعَ وَاجِدُ مِنْكُمْ.

34 وَإِنْتُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا خَدِمْتُ بِبِيَدِي هَذَاكَ بَاشَ نُصْرَفُ عَلَى رُوحِي وَعَلَى النَّاسِ إِلَيَّ مَعَايَا.

35 وَوَرَيْتُكُمْ كَيْفَاشْ يَلْزَمْنَا نَتَعَبُوا بَاشْ نَعَاوُنُوا الْمُحْتَاجِينَ، وَنَتَذَكَّرُوا كَلَامَ الرَّبِّ يَسُوعَ وَقَتْلِي قَالَ: "أَلِي يَعْطِي مُبَارَكٌ أَكْثَرَ مَلِي يَأْخُذُ."
 36 وَبَعْدَ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا هَبَطَ عَلَى زَكَيُّو مَعَاهُمْ الْكُلَّ وَصَلَّى.

37 وَبَكَوُ النَّاسُ الْكُلَّهُمْ وَعَتَفُوا بُؤْسَ وَبَاسُوهُ.

38 وَجَزُّوا بَرَشَّةَ عَلَى خَاطِرُو قَالَهُمْ: «مَا عَادِشْ بَاشْ تَشُوفُونِي مَرَّةً أُخْرَى.» وَشَيْعُوهُ لِّلسَفِينَةِ وَوَدَّعُوهُ.

أَعْمَالٌ 21

فِي أُورُشَلِيمَ

1 وَبَعْدَ مَا تَفَارَقْنَا سَافِرْنَا، فِي الْبَحْرِ وَمَشِينَا لِحَيْهَةِ كُوسَ، وَمِنْ عُدُوَّةٍ وَصَلْنَا لَجَزِيرَةِ رُودُسَ وَمِنْ غَادِي مَشِينَا لُبُرْطَ بَاشْرًا.

2 وَأَقْبَيْنَا سَفِينَةَ مَاشِيَّةَ لُفِينِيَوِيَّةَ، زَكَبْنَا فِيهَا وَسَافِرْنَا.

3 وَظَهَرْنَا لَنَا جَزِيرَةُ فُبْرُصَ، خَلَيْنَاهَا عَلَى يَسَارِنَا وَكَمَلْنَا السَّفَرَ مَاشِينَ لِحَيْهَةِ سُورِيَّةَ. وَصَلْنَا لُبُرْطَ مَدِينَةَ صُورَ وَهَبَطْنَا فِيهِ بَاشْ السَّفِينَةَ تَهَيَّبَ السَّلْعَةَ إِلَيَّ فِيهَا.

4 لَوَجْنَا عَلَى الثَّلَامَةِ، وَقَعَدْنَا عِنْدَهُمْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَالرُّوحُ الْقُدُسُ خَلَّاهُمْ يَقُولُوا لُبُؤْسَ إِلَيَّ مَا يَلْزَمُوشْ يَمْشِي لَأُورُشَلِيمَ.

5 وَقَتْلِي وَقَاتَ مِدَّةَ فَعَادْنَا عِنْدَهُمْ، خَرَجْنَا بَاشْ نَكْمَلُوا السَّفَرَ مَتَاعِنَا وَمَشَاوُ مَعَانَا هُومَا وَنَسَاهُمْ وَوَلَادَهُمْ حَتَّى لِينْ خَرَجْنَا الْبَرَّةَ مِنَ الْمَدِينَةِ بَاشْ يُوَدَّعُونَا، وَكَفَرْنَا مَالِشَطْ هَبَطْنَا عَلَى زَكَيُّنَا وَطَلَبْنَا رَبِّي.

6 مِنْ بَعْدِ سَلَمْنَا عَلَيْهِمْ وَزَكَبْنَا فِي السَّفِينَةِ، وَهُومَا رَجَعُوا لِدِيَارِهِمْ.

7 وَكَمَلْنَا السَّفَرَ عَلَى الْبَحْرِ مِنْ صُورَ لِبَثُولِمَاسِ، سَلَمْنَا عَلَى الْإِخْوَةِ الْمَوْجُودِينَ الْغَادِي وَعَدَبْنَا مَعَاهُمْ نَهَارَ وَاجِدْ.

8 وَمِنْ عُدُوَّةٍ مَشِينَا لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةَ وَمَشِينَا ضُيُوفَ أَدَارَ وَاجِدْ مُبَشِّرَ إِسْمُو فِيلِيسَ وَهُوَ وَاجِدْ مَالِسَبْعَةَ رَجَالِ إِلَيَّ خَتَارُوهُمْ فِي أُورُشَلِيمَ.

9 وَوَدَّعُونَا أَرْبَعَةَ بَنَاتِ صَبَايَا كَانُوا يَنْبَأُوا.

10 وَقَعَدْنَا عِنْدُ أَيَّامَاتِ، وَقَتْلِي أَحْنَا الْغَادِي جَانَا نَبِي إِسْمُو أَعَابُوسَ مِنْ جِيهَةِ الْيَهُودِيَّةِ.

11 خَذَا حَزَامَ بُؤْسَ وَرَبَطَ بِيهِ يَدِيهِ وَسَاقِيهِ وَقَالَ: «الرُّوحُ الْقُدُسُ يَقُولُ إِلَيَّ مُوَلَى الْحَزَامَ هَذَا بَاشْ يَرْبُطُوهُ الْيَهُودُ كَيْمَا هَكَأَ فِي أُورُشَلِيمَ وَيَسْلَمُوهُ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودُ.»

12 وَقَتْلِي سَمَعْنَا الْكَلَامَ هَذَا، أَحْنَا صَحَابَ بُؤْسَ وَالنَّاسَ إِلَيَّ مِنْ غَادِي وَلَيْنَا الْكُلْنَا نَشْحَتُوا فِي بُؤْسَ بَاشْ مَا يَمْشِي لَأُورُشَلِيمَ

13 أَمَا بُؤْسَ قَلْنَا: «عَلَّاشْ تَبْكِيوُ وَتَوَجَّعُولِي فِي قَلْبِي؟ أَنَا مُوشْ مُسْتَعْدَّ بَرَكْ بَاشْ يَكْتَفُونِي فِي أُورُشَلِيمَ، رَانِي مُسْتَعْدَّ حَتَّى بَاشْ نَمُوتَ عَلَى خَاطِرِ اسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ.»

14 وَقَتْلِي مَا نَجَمَّاشْ تَقْنَعُوهُ سَكَبْنَا وَقَلْنَا: «خَلِي يَصِيرُ الشَّيْءُ إِلَيَّ خَطَطُوهُ رَبِّي.»

15 وَبَعْدَ أَيَّامَاتِ حَضَرْنَا رَوَاحِنَا لِّلسَّفَرِ وَمَشِينَا لَأُورُشَلِيمَ

16 وَمَشَاوُ مَعَانَا ثَلَاثَةَ مِائَةٍ مِنْ قَيْصَرِيَّةَ وَهَرُونَ أَدَارَ وَاحِدٍ مِنْ قَبْرُصَ إِسْمُو مَنَاسُونَ وَلِي هُوَ تَلْمِيزٌ قَدِيمٌ بَاشَ نُفَعْدُوا عَنَدُو.

بُولُسُ يَزُورُ يَعْقُوبَ

17 وَقَتْلِي وَصَلْنَا لِأُورُشَلِيمَ رَحِبُوا بَيْنَا الْإِخْوَةَ وَهُومَا فَرَحَانِينِ

18 وَمِنْ عُدْوَةِ مَشَى مَعَانَا بُولُسُ أَدَارَ يَعْقُوبَ، وَكَانُوا شَيُوحَ الْكَنِيسَةِ الْكُلُّهُمْ عَنَدُو فِي دَارُو.

19 سَلِّمَ عَلَيْهِمْ بُولُسُ وَبَدَا يَحْكِيْلُهُمْ بِالنَّفْصِيلِ عَلَى الْحَاجَاتِ الِّي رَّبِّي عَمَلُهُمْ عَلَى طَرِيقِ خَدْمَتُو لِلنَّاسِ الِّي مَا هُمْشَ يَهُودُ.

20 وَقَتْلِي سَمَعُوا أَحْبَارُو جَمَدُوا رَبِّي وَقَالُوا: «إِنْتَ تَعْرِفُ يَا خُونَا بُولُسُ الِّي تَمَّةَ آلاَفَ مَالِيَهُودَ امْتُوا بِالرَّبِّ وَهُومَا تَوَّا مِنْحَمْسِينِ بَرَشَّةَ لِلشَّرِيعَةِ.

21 وَسَمَعُوا الِّي إِنْتَ تَعَلَّمُ فِي الْيَهُودِ الِّي يُسْكَنُوا مَعَ الْأَجَانِبِ بَاشَ مَا عَادِشَ يَتَّبِعُوا مُوسَى وَتَوَصَّى فِيهِمْ بَاشَ مَا يَطْهَرُوشَ وَلَاذَهُمْ وَمَا يَتَّبِعُوشَ عَوَايِدَهُمْ.

22 سَنُوَّةَ بَاشَ نَعْمَلُوا تَوَّا؟ أَكِيدُ رَاهُمْ بَاشَ يَسْمَعُوا الِّي إِنْتَ جِيْتِ.

23 أَعْمَلِ الشَّيْءَ الِّي بَاشَ نَقُولُكَ عَلَيْهِ. عِنْدَنَا أَرْبَعَةُ رَجَالٍ وَاعْدِينِ وَعِدَّةَ.

24 هَزُّهُمْ لِلْهَيْكَلِ وَأَعْمَلِ مَعَاهُمْ الْحَاجَاتِ الِّي لِأَزْمَةِ فِي الْعَادَةِ مَتَاعِ التَّطْهِيرِ وَأَعْطِيَهُمْ فُلُوسَ بَاشَ يَحْجُمُوا شَعُورَاتَهُمْ وَهَكَذَا النَّاسُ الْكُلُّ بَاشَ يَعْرِفُوا الِّي الشَّيْءَ الِّي سَمَعُوهُ عَلَيْكَ مُوشَ صُحِيحٌ وَلِي إِنْتَ قَاعِدٌ تَحَافِظُ عَلَى الشَّرِيعَةِ كَيْفَهُمْ

25 وَالْمُؤْمِنِينَ الِّي مَا هُمْشَ يَهُودَ بَعَثْنَا لَهُمْ جَوَابَ وَوَصَّيْنَاهُمْ بَاشَ مَا يَأْكُلُوشَ مَالِضِحِيَّاتِ الْمَدْبُوحَةِ لِلصَّنْبِ وَالذَّمِّ وَلَحْمِ الْحَيَوَانَاتِ الْمَخْنُوقَةِ وَيَبْعُدُوا عَلَى الرِّزْيِ.»

26 وَهَذَا الِّي صَارَ، مِنْ عُدْوَةِ هَزُّ بُولُسِ الْأَرْبَعَةَ رَجَالَ وَبَعْدَ مَا عَمَلُ هُوَ زَادَا الْحَاجَاتِ الِّي لِأَزْمَةِ فِي الْعَوَايِدِ مَتَاعِ التَّطْهِيرِ، دَخَلَ لِلْهَيْكَلِ بَاشَ يَفِيدُ النَّهَارَ الِّي يُوْفَى فِيهِ الْأُسْبُوعُ مَتَاعِ التَّطْهِيرِ وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ يَقْدِمُ الْقُرْبَانَ الْمَطْلُوبَ مِنْهُ.

بُولُسُ يَتَشَدَّدُ فِي الْهَيْكَلِ.

27 وَكَثِيرِيبَ تُوفَى السَّبْعَةَ أَيَّامَ تَمَّةَ جَمَاعَةَ مَالِيَهُودَ مِنْ جِيهَةِ أُسْبِيَّةَ شَافُوا بُولُسَ قَاعِدٌ فِي الْهَيْكَلِ. يَآخِي هَيِّجُوا عَلَيْهِ النَّاسَ وَشَدُّوهُ.

28 وَهُومَا يَصِيحُوا: «عَاوُونَا يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ، هَذَا هُوَ الرَّاجِلُ الِّي يَدْعِي فِي النَّاسِ فِي كُلِّ بُقْعَةٍ لَنَعْلِمَ ضِدَّ شَعْبِنَا وَشَرِيعَتِنَا وَضِدَّ الْبِلَاصَةِ هَآذِي زَادَا، وَزَادَ دَجَلُ الْيُونَانِيِّينَ لِلْهَيْكَلِ وَنَجَسَ الْبِلَاصَةَ الْمُقَدَّسَةَ هَآذِي.»

29 عَلَى خَاطِرِهِمْ شَافُوا ثُرُوفِيمُسَ الِّي مِنْ أَفَسُسَ مَعَ بُولُسَ فِي الْمَدِينَةِ يَآخِي مَشَى فِي بَالَهُمْ الِّي هُوَ دَخَلُو مَعَاهُ لِلْهَيْكَلِ.

30 وَقَتْلَاهَا أَمَالِي الْمَدِينَةِ الْكُلُّهُمْ هَآجُوا وَجَرُّوا بُولُسَ لِبَرَّةَ مَالِ الْهَيْكَلِ وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ الْبِيَانُ تَسْكُرَتْ.

31 وَقَتْلِي حَاوَلُوا بَاشَ يُقْتَلُوهُ وَصَلَّ الْخَبْرَ لِقَائِدِ الْعَسْكَرِ الِّي أُورُشَلِيمَ الْكُلُّهَا خَآيِضَةٌ.

32 وَبِالْوَقْتِ هَزُّ مَعَاهُ الْعَسْكَرُ وَالْقَادَةَ مَتَاعِ الْمَنَاتِ وَجَا فَيَسَعُ، وَوَقَتْلِي الْيَهُودَ شَافُوا الْعَسْكَرَ وَالْقَائِدَ مَتَاعَهُمْ جَابِينِ بَطَلُوا مَا عَادِشَ يَضْرِبُوا فِي بُولُسَ.

33 قَرَّبَ الْقَائِدَ وَشَدَّ بُولُسَ وَأَمَرَ الْعَسْكَرَ مَتَاعُو بَاشَ يَرَبُطُوهُ بِرُوزُ سَلَاسِلَ وَبَدَا يَسْأَلُ: شَكُونُو هَذَا وَأَشْ عَمَلُ؟

34 ياخي بَدَاوا جَمَاعَةً مِنْهُمْ يُصِيحُوا وَيُقُولُوا فِي شَيْءٍ وَجَمَاعَةٌ أُخْرَيْنَ يُقُولُوا فِي شَيْءٍ آخَرَ. وَكَمَا نَجَمَشْنَ يَعْرِفُ شَنْوَةَ الْيَ وَقَعَ بِالضَّبْطِ بِسَبَبِ الْهَيْجَةِ مَتَاعَ النَّاسِ أَمْرَ بَاشَ يَهْرُوا بُولَسَ لِلْقَارَزَنَةِ.

35 وَقَتْلِي وَصَلُوا بِيَهُ لِلدَّرُوجِ مَتَاعَ الْقَارَزَنَةِ تَلَزُّوا الْعَسْكَرَ بَاشَ يَهْرُوهُ الْفُوقَ وَيَبْعُدُوهُ عَلَى النَّاسِ بَاشَ مَا يَصْرَبُوهَسَ.

36 عَلَى خَاطِرِ هُمْ كَانُوا يَتَّبِعُوا فِيهِ وَكَانُوا يُصِيحُوا: «أُقْتُلُوهُ!»

بُولَسُ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو

37 وَقَبْلَ مَا يُدْخَلُ بُولَسُ لِلْقَارَزَنَةِ قَالَ لِلْقَائِدِ بِاللُّغَةِ الْيُونَانِيَّةِ: «أَجْمِشِي نَفْلَكَ حَاجَةً؟» قَالَ الْقَائِدُ: «تَتَكَلَّمُ بِالْيُونَانِيَّةِ؟»

38 إِمَالًا إِنْتَ مَاكِشَ هَاكَا الْمَصْرِي الْيَ عَمَلُ ثَوْرَةٍ فِي الْمَدِينَةِ الْمُدَّةِ الْيَ فَاتَيْتَ وَخَرَجَ مَعَاهُ أَرْبَعَةُ آلَافٍ مِنْ قَتَالِيْنَ الْأُرُوحِ لِلصَّخْرَاءِ وَحَطَّ رُوحُو قَائِدٌ عَلَيْهِمْ؟»

39 قَالَ بُولَسُ: «أَنَا يَهُودِي مِنْ طَرَسُوسِ الْمَدِينَةِ الْمَشْهُورَةِ الْيَ فِي جِبْهَةِ كِيلِيكِيَّةِ وَنُطَلَبُ مِنْكَ بَاشَ تَخْلِينِي نَكَلِمَ الشَّعْبِ.»

40 اذِنَلُو الْقَائِدُ يَاحِي وَفَفَ بُولَسُ فُوقَ الدَّرُوجِ وَشَارَ بِيَدُو لِلسَّعْبِ، وَكَسِكُنُوا بَدَا يَكَلِمَ فِيهِمْ بِاللُّغَةِ الْعِبْرِيَّةِ وَقَالَ:

أَعْمَالُ 22

1 «يَا الْإِخْوَةَ وَيَا الْأَبَاءَ اسْمَعُونِي، أَنَا بَاشَ نُدَافِعُ عَلَى رُوجِي قُدَامَكُمْ.»

2 وَكَسَمَعُوهُ يَكَلِمَ فِيهِمْ بِاللُّغَةِ الْعِبْرِيَّةِ رَاوُ سَكُنُوا يَاحِي قَالَ:

3 «أَنَا يَهُودِي تُولِدْتُ فِي طَرَسُوسِ الْمَوْجُودَةِ فِي كِيلِيكِيَّةِ أَمَا تَرَبَّيْتُ فِي الْمَدِينَةِ هَاذِي وَكُنْتُ تَلْمِيذٌ عِنْدَ عَمَلَايِلَ وَتَعَلَّمْتُ كَيْفَاشَ نَطِيعَ الشَّرِيعَةِ مَتَاعَ جُدُودِنَا بِالضَّبْطِ وَكُنْتُ مَنَحَمَسَ لِحِدْمَةِ اللَّهِ كَيْفَكُمُ إِنْتُمْ بِالضَّبْطِ.»

4 وَاضْطَهَدْتُ النَّاسَ الْيَ يَتَّبِعُوا فِي التَّعْلِيمِ هَاذَا لِحَدِّ الْمَوْتِ، وَكُنْتُ نَشِدُ فِيهِمْ رَجَالَ وَنِسَاءً وَحَطِيطُهُمْ فِي الْحَبْسِ.

5 وَزَادَا أَعْلَى وَاجِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ وَالْمَجْلِسِ مَتَاعَ الشَّيُوخِ يَشْنَهُوهُ الْيَ كَلَامِي هَاذَا صَنِيحٌ، وَأَنَا خَذِيتُ مِنْ عِنْدِهِمْ جَوَابَاتٍ وَهَزَيْتُهُمْ لِحَوَائِهِمْ فِي دِمَشَقَ بَاشَ يَعَاوُنُونِي عَلَى شَدَائِهِمْ بَاشَ أَنْجِمَ نَرَجَعَهُمْ لِأُورَشَلِيمَ وَيَتَعَاقَبُوا.»

بُولَسُ يَحْكِي كَيْفَاشَ قَابِلَ الْمَسِيحِ

(18-12:26؛ 19-1:9)

6 «وَقَتْلِي قُرَيْبٌ تُوصِلُ لِدِمَشَقَ مَعَ نَصْفِ النَّهَارِ ضَوَى عَلَيَّ نُورٌ عَظِيمٌ مَالِسْمَاءَ.»

7 يَاحِي طُحْتُ عَلَى الْأَرْضِ وَسَمِعْتُ صَوْتَ يَقْلِي: "سَأُولُ! سَأُولُ! عِلَّاشَ تَضْطَهْدُ فِي؟"

8 جَاوَبْتُ: "سَنُكُونُ إِنْتَ يَا سَيِّدِي؟" قَالَ: "أَنَا يَسُوعُ النَّاصِرِي الْيَ إِنْتَ تَضْطَهْدُ فِيهِ." "

9 وَالنَّاسُ الْيَ مَعَايَ شَافُوا النُّورَ أَمَا مَا سَمَعُواشَ الصَّوْتِ الْيَ يَكَلِمَ فِيَّ.

10 يَاحِي سَأَلْتُ: "شَنْوَةَ نَعْمَلُ يَا رَبِّ؟" جَاوَبَنِي الرَّبُّ وَقَالَ: "قُومُ وَأَدْخُلْ لِدِمَشَقَ، وَغَادِي يَقُولُوكَ شَنْوَةَ يَلْزَمُكَ تَعْمَلُ." "

11 وَهَزُونِي النَّاسُ الْيَ مَعَايَ مِنْ يَدَيَّا حَتَّى لِينُ وَصَلُونِي لِدِمَشَقَ عَلَى خَاطِرِي مَا عَادِشَ نَشُوفَ مِنْ كَثْرَةِ مَا النُّورِ مَا هُوَ قُوي.

12 وَكَانَ ثَمَّةَ رَاجِلٍ فِي دِمَشْقَ إِسْمُو حَنَانِيًّا يَخَافُ رَبِّي وَعَاشَ كَيْفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةَ، وَالْيَهُودُ إِلَيَّ فِي دِمَشْقَ الْكُلُّهُمْ يَشْهَدُونَ إِلَيَّ هُوَ بَاهِي.

13 جَانِي وَوَقَفْتُ بَجَنِّي وَقَالَ: "يَا خُويَا سَأُولُ، شُوفْ." يَاخِي رَجَعْتُ نُسُوفَ بِالْوَقْتِ، وَرَيْثُو قُدَّامِي.

14 وَقَالَ: "إِلَاهَةُ جُدُونَا خَتَارِكُ مِنْ قَبْلِ بَاشَ تَعْرِفُ إِرَادَتُو وَتَشُوفُ الْخَادِمَ الْبَارَ مَتَاعُو وَتَسْمَعُ صَوْتَ خَارِجٍ مِنْ فَمُو.

15 إِنْتِ بَاشَ تَكُونُ شَاهِدٌ لِيهِ قُدَّامَ النَّاسِ الْكُلِّ بَلِّي سَمَعْتُ وَرَيْتُ.

16 وَتَوَّا فَاشَ تَسْتَنِّي قَوْمٌ ثَعَمَدٌ وَطَهْرٌ رُوحِكُ مَالِدُنُوبٌ وَادْعِي بِإِسْمِ الرَّبِّ." «

17 «وَبَعْدَ مَا وَقَعَ الشَّيْءُ هَذَا، رَجَعْتُ لِأُورُشَلِيمَ، وَكُنْتُ نَصَلِي فِي الْهَيْكَلِ شَفْتُ رُويَا.

18 وَشَفْتُ الرَّبَّ وَقَالِي: "أَزْرُبُ وَأُخْرِجُ تَوَّا مِنْ أُورُشَلِيمَ عَلَى خَاطِرِ نَاسِهَا مَا يُقْبَلُوشَ بَاشَ تَشْهَدُ لِي فِيهَا."

19 يَاخِي قُلْتُ: "يَا رَبِّ رَاهُمْ يَعْرِفُوا إِلَيَّ أَنَا كُنْتُ نَلُوجُ عَلَيَّ يَمُنُّوَا بِيكَ فِي الْمَجَامِعِ الْكُلِّهَا بَاشَ نَضْرِبُهُمْ وَنَحْطُهُمْ فِي الْحَبْسِ.

20 وَأَنَا كُنْتُ مُوجُودٌ وَفَتِيلِي قَتَلُوا شَهِيدِكُ اسْتِفَاثُوسَ، أَنَا كُنْتُ مُوَافِقٌ عَلَى قَتْلَانُو وَكُنْتُ نَعِسُ عَلَى حَوَائِجِ النَّاسِ إِلَيَّ قَتْلُوهُ"

21 أَمَا هُوَ قَالِي: "إِمْشِي بَاشَ نَبْعَتِكُ بَعِيدٌ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودٌ." «

بُولُسُ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو

22 وَقَعَدُوا النَّاسَ يَسْمَعُوا فِيهِ حَتَّى لِينُ وَصَلُ لِلْكَأَمَةِ هَازِي، يَاخِي صَاحُوا وَقَالُوا لِقَائِدِ الْعَسْكَرِ: «إِمْجِي الرَّاجِلُ هَذَا مَالِأَرْضِ عَلَى خَاطِرُو مَا يَسْتَحْفِشُ بَاشَ يَعْيشُ.»

23 مِنْ بَعْدِ بَدَاؤَا يَصِيحُوا وَيَرْمِيُو فِي حَوَائِجِهِمْ وَيَذَرُوا فِي الثَّرَابِ فِي الْهُوَاءِ.

24 يَاخِي أَمَرَ قَائِدُ الْعَسْكَرِ بَاشَ يَدْخُلُوا بُولُسُ لِلْقَازِرَةِ وَيَسْتَجُوبُوهُ وَيَضْرِبُوهُ بِالسُّوطِ بَاشَ يَعْرِفُ شَنْوَةَ إِلَيَّ خَلَّى النَّاسَ يَهِيجُوا عَلَيْهِ.

25 وَوَقَّتِلِي الْعَسْكَرُ كَثُفُوا بُولُسُ بَاشَ يَضْرِبُوهُ بِالسُّوطِ، قَالَ لِقَائِدِ الْعَسْكَرِ إِلَيَّ كَانَ وَاقِفٌ بَجَنِّي: «يَاخِي الْقَانُونُ يَسْمُجَلِكُمْ بَاشَ تَضْرِبُوا مَوَاطِنَ رُومَانِي بِالسُّوطِ قَبْلَ مَا تُحْكَمُوا عَلَيْهِ؟»

26 وَكِسَمَعَ قَائِدُ الْعَسْكَرِ الْكَلَامَ هَذَا مَشَى لِقَائِدِ الْكَبِيرِ مَتَاعُو وَخَبِرُو بِالشَّيْءِ هَذَا وَقَالَ: «شَنْوَةَ بَاشَ تَعْمَلُ تَوَّا؟ رَاهُو الرَّاجِلُ هَذَا رُومَانِي.»

27 يَاخِي مَشَى الْقَائِدُ الْكَبِيرُ بِيدُو وَسَالُو: «بِالْحَقِّ إِنْتِ مَوَاطِنُ رُومَانِي؟» جَاؤُبُو: «إِي نَعَمْ.»

28 قَالَ الْقَائِدُ: «أَنَا دَفَعْتُ بَرَشَةَ فُلُوسَ بَاشَ وَلَيْتَ مَوَاطِنُ رُومَانِي.» يَاخِي قَالَ بُولُسُ: «أَنَا رُومَانِي مِلِّي تُولِدْتُ.»

29 وَبِالْوَقْتِ بَعْدَ عَلَيْهِ الْعَسْكَرُ إِلَيَّ كَانُوا يَسْتَجُوبُوا فِيهِ وَيَضْرِبُوا فِيهِ وَالْقَائِدُ الْكَبِيرُ خَافَ بَرَشَةَ عَلَى خَاطِرُو عَرَفَ إِلَيَّ هُوَ كَتِفَ مَوَاطِنُ رُومَانِي.

بُولُسُ فِي مَجْلِسِ الْيَهُودِ

30 وَمِنْ غُدْوَةِ حَبِّ الْقَائِدِ يَعْرِفُ حَقِيقَةَ التُّهْمَةِ إِلَيَّ تَهْمُوهُ بِيهَا الْيَهُودُ، يَاخِي نَحَلُّو السَّلَاسِلَ وَأَمَرَ بَاشَ يَسْتَدْعَاؤُ رُؤَسَاءَ الْكُهَّانِ وَمَجْلِسِ الشُّيُوخِ وَاسْتَدْعَى بُولُسَ رَادَا وَوَقَفُو قُدَّامَهُمْ.

أَعْمَالٌ 23

- 1 خَزِرُ بُولُسَ لِلْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَقَالَ: «يَا إِخْوَةَ أَنَا عِشْتُ بِضَمِيرِ صَالِحٍ قَدَامَ اللَّهِ حَتَّى لُتُّوا.»
 - 2 يَاخِي حَنَانِيًّا أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ أَمْرٌ وَاحِدٌ مَالِوَأَقْفِينُ مَعَاهُ بَاشٌ يَضْرِبُ بُولُسَ عَلَى فُؤُو.
 - 3 يَاخِي قَالَ بُولُسُ: «يَضْرِبُكَ رَبِّي يَلِيَّ إِنَّتِ كَيْفَ الْحَيْطُ الْمَدْهُونُ بِالْأَبْيَضِ! إِنَّتِ قَاعِدٌ عَادِي بَاشٌ تُحْكَمُ عَلَيَّ كَيْفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةَ، وَمِنْ بَعْدُ تَخَالِفُ الشَّرِيعَةَ وَتَأْمُرُ بَاشٌ يَضْرِبُونِي؟»
 - 4 يَاخِي قَالُوا النَّاسُ الْوَأَقْفِينُ بَجُنُبُو: «يَاخِي تُسَبِّبُ فِي أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ مَتَاعَ اللَّهِ؟»
 - 5 جَابُوبُ بُولُسَ وَقَالَ: «يَا إِخْوَةَ مَا كُنْتُمْ نَعْرِفُ إِلَيَّ هُوَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ وَمَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ: "مَا سَيِّئُ رَيْبِسِ شَعْبِكَ."»
 - 6 وَبُولُسُ كَانَ يَعْرِفُ إِلَيَّ ثَمَّةَ جَمَاعَةٍ مِنْ أَعْضَاءِ الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ صَدُوقِيِّينَ وَالْجَمَاعَةَ الْأَخْرَيْنَ فَرِيسِيِّينَ هَذَاكَ عِلَاشُنْ صَاخٌ وَقَالَ: «يَا إِخْوَةَ أَنَا فَرِيسِيٌّ وَبَابَا فَرِيسِيٌّ وَأَنَا قَاعِدِينَ يُحْكَمُوا عَلَيَّ تَوَّا عَلَى خَاطِرِي عِنْدِي أَمَلٌ فِي الْفِيَامَةِ مَتَاعَ الْمَوْتَى.»
 - 7 وَدُوبٌ مَا قَالَ الْكَلَامَ هَذَا بَدَاوَا الْفَرِيسِيِّينَ وَالصَّدُوقِيِّينَ يَنْعَارُكُوا وَالنَّاسُ تَقْسَمُوا عَلَى تَنْبِينِ.
 - 8 عَلَى خَاطِرِ الصَّدُوقِيِّينَ مَا يَمْشُونَ بِالْفِيَامَةِ مَتَاعَ الْمَوْتَى وَالْمَلَائِكَةَ وَالْأَرْوَاحَ، أَمَا الْفَرِيسِيِّينَ يَمْشُونَ بِيَهُمُ الْكُلَّ.
 - 9 وَبَدَاوَا يَصِيحُوا، يَاخِي وَقَفُوا جَمَاعَةً مَالِكُتَابِ مَتَاعَ الْيَهُودِ الْفَرِيسِيِّينَ وَبَدَاوَا يَتَأَقِشُوا بَقُوَّةً وَقَالُوا: «الرَّاجِلُ هَذَا مَا عِنْدُو حَتَّى دَنْبٌ، بِالْكَتْشِ كَلْمُو رُوخٌ وَلَا مَلَكَ؟»
 - 10 وَزَادَ كَبِيرُ الْمُشْكُلِ. يَاخِي خَافَ قَائِدَ الْعَسْكَرِ لَا يُفْتَلُوا بُولُسَ وَأَمْرُ الْعَسْكَرِ بَاشٌ يَهْبُطُوا وَيَهْزُوا بُولُسَ مِنْ بَيْنَاتِهِمْ وَيَرْجِعُوهُ لِلْقَارَزَنَةِ.
 - 11 وَغُدُوَّةً فِي اللَّيْلِ ظَهَرَ الرَّبُّ لِبُولُسَ وَقَالَ: «اتَّسَجَعْ! كَيْمَا شَهَدْتَلِي فِي أَوْرُشَلِيمَ، لِأَرْمَ تَشْهَدَلِي فِي رُومًا زَادًا.»
- الْيَهُودُ يَتَفَاهَمُوا بَاشٌ يُفْتَلُوا بُولُسَ**
- 12 وَقَتْلِي طَلَعَ النَّهَارُ تَفَاهَمُوا الْيَهُودُ بَاشٌ يُفْتَلُوا بُولُسَ، وَغَاهَدُوا رَبِّي بَاشٌ مَا يَأْكَلُوا وَمَا يُشْرَبُوا حَتَّى شَيْءٍ حَتَّى لَيْنَ يُفْتَلُوهُ.
 - 13 وَلِي تَعَاهَدُوا كَانُوا أَكْثَرُ مِنْ أَرْبَعِينَ وَاحِدٌ.
 - 14 وَمَسَاوُ لُرُؤَسَاءِ الْكُهَّانِ وَالشُّيُوخِ وَقَالُوا: «تَحْرِمُ عَلَيْنَا الْمَأْكَلَةَ وَالشَّرَابَ حَتَّى لَيْنَ نُفْتَلُوا بُولُسَ.
 - 15 إِنْتُمْ مَا بَصِيفْتَكُمْ أَعْضَاءَ الْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ أَطْلَبُوا مِنْ قَائِدِ الْعَسْكَرِ بَاشٌ يُجِيبُ بُولُسَ، بِحُجَّةٍ إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا بَاشٌ تُحْكَمُوا عَلَيْهِ مِنْ جَدِيدٍ وَإِحْنَا مُسْتَعْدِينَ بَاشٌ نُفْتَلُوهُ قَبْلَ مَا يُوَصِّلُ لِلْمَجْلِسِ.»
 - 16 أَمَا وَلَدٌ أُخْتُ بُولُسَ سَمِعَهُمْ وَهُوَ مَا يَتَفَاهَمُوا عَلَيْهِ وَمَسْأَلُو لِلْقَارَزَنَةِ وَخَبَرُوا بِكُلِّ شَيْءٍ.
 - 17 سَنَدَعَى بُولُسَ وَاحِدٌ مِنَ الْقَادَةِ مَتَاعَ الْعَسْكَرِ وَطَلَبَ مِنْهُ بَاشٌ يَهْزُ وَلَدٌ أُخْتُ لِلْقَائِدِ الْكَبِيرِ بَاشٌ يَقُولُ عَلَى خَبَرِ مُهِمٍ.
 - 18 يَاخِي هَزُو لِلْقَائِدِ وَقَالَ: «رَاهُو بُولُسَ عَيْطَلِي وَطَلَبَ مِنِّي بَاشٌ نَحِيلُكَ الْوَلِدَ هَذَا عَلَى خَاطِرِ عِنْدُو خَبَرِ مُهِمٍ يُحِبُّ يَقُولُهُو لَكَ.»
 - 19 يَاخِي سَدُو مِنْ يَدُو وَبَعْدُو عَلَى النَّاسِ وَسَالُوا: «سَنُوَّةُ الْخَبَرِ الْمُهْمِ إِلَيَّ تُحِبُّ تَقُولُهُو لِي؟»

20 يَآخِي قَالُوا: «الْيَهُودُ تَفَاهَمُوا بَاشَ يُطَلِّبُوا مِنِّكَ بَاشَ عُذْوَةَ تُجِيبُ بُولُسَ لِلْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَيَحْسُبُوا رَوَاحَهُمْ إِلَيَّ هُوَمَا بَاشَ يَبْتَنُّوا فِي مُشْكَلْتُو.

21 مَا تَوَافَقْنَا عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ بَاشَ يُطَلِّبُوهُ مِنِّكَ، رَاهُو نَمَّةَ أَكْثَرُ مِنْ أَرْبَعِينَ رَاجِلَ حَرَمُوا عَلَيَّ رَوَاحَهُمُ الْمَاكَلَةَ وَالشَّرَابَ وَفَرَرُوا بَاشَ يُقْتَلُوهُ، وَهُومَا تَوَا مُحَضَّرِينَ رَوَاحَهُمْ، وَقَاعِدِينَ يَسْتَنَّاوُ فِيكَ بَاشَ تَوَافَقَ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ بَاشَ يُطَلِّبُوهُ مِنِّكَ.»

22 حَرَجَ الْقَائِدُ الْوَلَدُ بَعْدَ مَا قَالُوا: «مَا نَقُولُ لِحَتَّى حَدَّ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ عَلِمْتَنِي بِهِ.»

بُولُسُ قَدَامَ الْحَاكِمِ فِيلِكْسُ

23 وَعَيِّطُ لَزُورُ مَالِقَادَةَ مَتَاعُو وَأَمَرَهُمْ وَقَالَ: «حَضَرُوا مِيَتِينَ عَسْكَرِي بَاشَ يَمْشِيوُ الْيَوْمَ فِي التَّسْعَةِ مَتَاعَ اللَّيْلِ لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةَ وَمَعَاهُمْ سَبْعِينَ فَارِسَ وَمِيَتِينَ جُنْدِي هَارِيزَ الْأَرْمَاحَ.

24 وَحَصْنَةَ بَاشَ تَهْرُؤَا بُولُسَ وَتَوَصَّلُوهُ سَالِمَ لِلْوَالِي فِيلِكْسَ.»

25 وَكَتَبَ جَوَابَ لِلْوَالِي وَقَالُوا فِيهِ:

26 «السَّلَامُ مِنْ كَلُودِيُوسَ لَيْسِنْيَاسَ لِّلسَيِّدِ الْوَالِي فِيلِكْسَ.

27 الرَّاجِلُ هَذَا شَدُوهُ الْيَهُودُ وَحَبُّوا يُقْتَلُوهُ وَكِعْرَفْتُ إِلَيَّ هُوَ مُوَاطِنُ رُومَانِي، هَزَيْتَ الْعَسْكَرَ وَمَشِيئَلُو وَمَتَعَنُو.

28 وَحَيِّتَ نَعَرَفَ التُّهْمَةَ إِلَيَّ تَاهَمِيئُو بِبِهَا، يَآخِي هَزَيْتُو لِلْمَجْلِسِ مَتَاعَ الْيَهُودِ.

29 وَعَرَفْتُ إِلَيَّ التُّهْمَةَ إِلَيَّ تَاهَمِيئُو بِبِهَا تُحْصَنُ الشَّرِيعَةَ مَتَاعَهُمْ وَمَا لَقِيْتُ عَلَيْهِ حَتَّى ذَنْبٍ يَسْتَحَقُّ عَلَيْهِ الْمَوْتَ وَلَا حَتَّى الْحَبْسِ.

30 وَكِسَمَعْتُ إِلَيَّ جَمَاعَةَ مَالِيَهُودَ تَفَاهَمُوا بَاشَ يُقْتَلُوهُ بَعَثْتُهُوَلِكُ فَيَسَعُ وَأَمَرْتُ النَّاسَ إِلَيَّ سَاكِينَ بِهِ بَاشَ يُجِبُوكَ إِنْتَ وَيَشْكِيوُكَ.»

31 وَهَكَأ الْعَسْكَرُ هَزُوا بُولُسَ فِي اللَّيْلِ لِمَدِينَةِ أَنْتِيْبَاتْرِيَسَ كَيْمَا طَلَبَ مِنْهُمْ الْقَائِدُ مَتَاعَهُمْ.

32 وَفِي الصَّبَاحِ رَجَعُوا لِلْقَارَرَةِ وَخَلَّوُ الْفُرْسَانَ يَمْشِيوُ مَعَ بُولُسَ

33 وَدَخَلُوا أَلْقِيَصْرِيَّةَ وَعَطَاوُ الْجَوَابَ لِلْوَالِي وَرَادَا سَلَمُولُو بُولُسَ.

34 فَرَى الْوَالِي الْجَوَابَ وَسَالِ بُولُسَ عَلَى الْبِلَادِ إِلَيَّ جَائِي مِنْهَا؟ وَكِعْرَفَ إِلَيَّ هُوَ مِنْ كَيْلِيكِيَّةَ.

35 قَالُوا: «بَاشَ نَسْمَعُ كَلَامِكَ وَقَتَلِي يَحْضَرُوا النَّاسَ إِلَيَّ سَاكِينَ بِكَ.» وَحَطَّ بُولُسَ فِي فُصْرَ هَيْرُودُسَ وَحَطَّ جُنُودُ يَعْسُوا عَلَيْهِ.

أَعْمَالُ 24

الْيَهُودُ يَشْكُوا بِبُولُسَ

1 وَبَعْدَ خَمْسَةِ أَيَّامَ جَاوُ جَمَاعَةُ مَالِيَهُودَ أَلْقِيَصْرِيَّةَ وَمَا بَيْنَانَهُمْ أَعْلَى وَاحِدَ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ وَجَمَاعَةُ مَالِشِيُوخَ، وَحَنَانِيًّا وَمَحَامِي إِسْمُو تَرْتُلُسَ بَاشَ يَقْدَمُوا شَكَايَتَهُمْ لِلْوَالِي ضِدَّ بُولُسَ.

2 جَاءُوا بُولُسَ وَبَدَا تَرْتُلُسَ يَنْهَمُ فِيهِ قَدَامَ الْوَالِي فِيلِكْسَ وَقَالَ: «الْأَمَانُ إِلَيَّ عِنْدَنَا وَالْبَرَشَّةَ حَاجَاتُ إِلَيَّ تَزَادَتْ فِي بِلَادِنَا وَإِي إِسْتِقَادَ مِنْهَا الشَّعْبُ مَتَاعَنَا عَلَى خَاطِرِكَ مَثُولِي بَيْنَا.

3 يَا حَضْرَةَ الْوَالِي فِيلِكْسَ أَحْنَا نَعْتَرُفُوكَ بِالْخَيْرِ هَذَا الْكَلُوفِي كُلِّ بُقْعَةٍ وَنُسْكُرُوكَ عَلَيْهِ بَرَشَّةَ.

- 4 وَمَا نُحِبُّ نَطْوَلُ عَلَيْكَ بِالْكَلامِ، وَنُطَلِّبُ مِنْكَ مِنْ فَضْلِكَ بَاشَ تَتَكْرَّمُ عَلَيْنَا وَتَسْمَعُ شَوِيَّةَ بَقْلِيكَ الْكَبِيرِ.
- 5 أَحْنَا لَقِينَا إِلَي الرَّاجِلِ هَذَا مُفْسِدٌ وَيَعْمَلُ فِي الْمَسَاكِلِ بَيْنَ الْيَهُودِ فِي الْبُلْدَانِ الْكُلِّهَا وَرَاهُو يُفُودُ فِي الْحَرْبِ مَتَاعِ النَّصَارَى.
- 6 وَكَحَاوَلٍ يَنْجِسُ الْهَيْكَلُ مَتَاعًا. شَدِينَاهُ وَحَبِينَاهُ نُحْكَمُوا عَلَيْهِ كَيْفَ مَا نَقُولُ الشَّرِيعَةَ مَتَاعًا.
- 7 أَمَا الْقَائِدُ لَيْسِيَّاسُ فَكُو بِالْفُؤَّةِ مِنْ عِنْدَنَا.
- 8 وَأَمَرَ النَّاسَ إِلَي سَنُكُوا بِيَهُ بَاشَ يُجِيؤُ وَيَتَكَلَّمُوا قُدَامَكَ، وَتَنْجَمُ تَوَّا تَتَأَكِّدُ إِلَي الشَّيْءِ إِلَي تَاهْمِيؤُ بِيَهُ صَحِيحٌ إِذَا حَبِيثٌ تَسْأَلُو عَلَى الْحَاجَاتِ هَادُومًا.»
- 9 وَالْيَهُودُ الْكُلُّهُمْ وَأَفُؤُهُ وَقَالُوا إِلَي هَذَا صَحِيحٌ

بُولُسُ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو

- 10 وَطَلَّبَ الْوَالِي مِنْ بُولُسٍ بَاشَ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو وَجَاؤُبُو بُولُسُ وَقَالَ: «أَنَا نَعْرِفُ إِلَي أَنْتِ عِنْدِكَ بَرَشَّةَ أَعْوَامٍ وَأَنْتِ تُحْكَمُ فِي الْقَضَايَا مَتَاعِ شَعْبِنَا وَهَذَاكََا غَلَّاشٌ أَنَا بَاشَ نُدَافِعُ عَلَى رُوجِي قُدَامَكَ وَأَنَا مُطْمَآنٌ.
- 11 وَتَنْجَمُ تَتَأَكِّدُ إِلَي أَنَا مَا عِنْدِي شُنَاشِينَ يَوْمَ مَلِي وَصَلْتُ لِأُورُشَلِيمَ بَاشَ نَعْبِدُ رَبِّي.
- 12 وَحَتَّى مَرَّةً مَا شَافَنِي وَاحِدٌ مَالِيَهُودٌ فِي الْهَيْكَلِ وَلَا فِي الْمَجْمَعِ وَلَا فِي بِلَاصَةِ أُخْرَى فِي الْمَدِينَةِ أَتَاقِشَ فِي وَاحِدٍ وَلَا نَهَيِّجُ فِي الشَّعْبِ.
- 13 وَهُومَا تَوَّا مَا هُمْشَ قَادِرِينَ بَاشَ يَعْطِيوكُ الدَّلِيلَ إِلَي الْحَاجَاتِ إِلَي قَاعِدِينَ يَثْمُهُمَا فِي بِيهَا صَحِيحَةَ.
- 14 أَمَا نَعْتَرِفُ قُدَامَكَ إِلَي أَنَا نَعْبِدُ فِي الْإِلَهِ جُدُودِي كَيْفَ مَا يَقُولُ التَّعْلِيمُ إِلَي هُومَا يَقُولُوا عَلَيْهِ إِلَي هُوَ بَدْعَةٌ وَنَمِينُ بَكُلِّ إِلَي تَكْتَبُ فِي الشَّرِيعَةِ وَكُنْتُ الْأَنْبِيَاءَ.
- 15 وَعِنْدِي أَمَلٌ فِي رَبِّي كَيْفَهُمْ هُومَا إِلَي النَّاسِ إِلَي يَعْملُوا فِي الْخَيْرِ وَلَي يَعْملُوا فِي الشَّرِّ الْكُلُّهُمْ بَاشَ يَقُومُوا مِالْمُوتِ.
- 16 هَذَاكََا غَلَّاشٌ أَنَا نُدْرَبُ فِي رُوجِي بَاشَ نَحْيِي دِيمَا بَضَمِيرُ طَاهِرٌ قُدَامَ اللَّهِ وَقُدَامَ النَّاسِ.
- 17 وَبَعْدُ مَا غَبْتُ سَنِينَ عَلَى أُورُشَلِيمَ، رَجَعْتَلِهَا وَمَعَايَا شَوِيَّةَ تَبْرَعَاتٍ لَشَعْبِي وَزَادَا بَاشَ نَقَدِّمُ ضَحِيَّاتٍ.
- 18 وَوَقْتَلِي أَنَا نَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَذَا نَمَّةَ جَمَاعَةِ يَهُودٍ مِنْ جِبْهَةِ أَسْيَا شَافُونِي فِي الْهَيْكَلِ وَكُنْتُ طَاهِرٌ وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكََا مَا لَمِينَتِ النَّاسُ وَمَا عَمَلَتِشَ حَتَّى حُوضَةَ فِي الْمَدِينَةِ.
- 19 وَلَوْ كَانَ عِنْدَهُمْ دَلِيلٌ صِدِّي رَاهُمْ جُوكُمْ وَشَكُوا بِي حَسَبَ الْقَانُونِ.
- 20 وَتَوَّا النَّاسُ الْمُوجُودِينَ لِأَزْمَهُمْ يَقُولُوا عَلَى الدَّنْبِ إِلَي شَدُوهُ عَلَيَّ وَقَتَلِي حُكْمُوا عَلَيَّ قُدَامَ الْمَجْلِسِ مَتَاعِ الْيَهُودِ.
- 21 كَانَ حَاجَةً وَحْدَةً إِلَي نَادَيْتُ بِيهَا وَأَنَا وَقَفْتُ مَا بِينَاتُهُمْ: "أَنَا قَاعِدُ يَنْحَكَمُ عَلَيَّ تَوَّا عَلَى خَاطِرِي نَمِينُ بِفِيَامَةِ الْمُوتَى."

بُولُسُ فِي الْحَبْسِ مَتَاعِ قَيْصَرِيَّةَ

- 22 وَفِيلِكْسُ كَانَ يَعْرِفُ بَرَشَّةَ حَاجَاتِ عَلَى الطَّرِيقِ مَتَاعِ الرَّبِّ. وَقَالَ: «بَاشَ نُحْكَمُ فِي الْقَضِيَّةِ مَتَاعِكَ وَقَتَلِي يُجِي الْقَائِدُ لَيْسِيَّاسُ.»
- 23 وَمِنْ بَعْدُ أَمَرَ الْقَائِدُ مَتَاعِ الْعَسْكَرِ بَاشَ يُحْطُوا بِبُولُسٍ تَحْتِ الْعَسَّةِ وَتَكُونُ عِنْدُو شَوِيَّةَ حُرِّيَّةَ وَيَحْلِيؤُ صَحَابُو يَزُورُوهُ وَيُحَدِّمُوهُ.

24 وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ جَا فِيلِكْسُ وَمَعَاهُ مَرْتُو ذُرُوسِيلا، وَكَانَتْ يَهُودِيَّةً، سَتَدَعَى بُولُسَ وَسَمَعَ كَلَامُو عَلَى الْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ.

25 وَكَتَلَّمَ بُولُسَ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّحَكُّمِ فِي النَّفْسِ وَالْحِسَابِ فِي الْأَخْرَةِ خَافَ فِيلِكْسُ وَقَالَ لِبُولُسَ: «إِمْشِي تَوَا وَكَيْبِدَا عِنْدِي وَفَتَّ تَوَا أَنَادِيكَ مَرَّةً أُخْرَى.»

26 وَكَانَ فِيلِكْسُ يَسْتَنِّي فِيهِ بَاشَ يَعْطِيهِ فُلُوسَ وَيَسْبِيْبُو. وَوَلَّى يَسْتَدَعَى فِي بُولُسَ بَرَشَةَ وَيَحْكِي مَعَاهُ.

27 وَتَعَدَّأُو عَامِيْنُ وَبُولُسُ فِي الْحَالَةِ هَازِي. وَفِي الْإِخْرَ وَلَّى بُورِكِيُوسَ فَسْتُوسَ وَالِي فِي بُعْعَةَ فِيلِكْسُ. وَكِحَبَ فِيلِكْسُ يَرْضِي الْيَهُودَ حَلَى بُولُسَ فِي الْحَبْسِ.

أَعْمَالُ 25

بُولُسُ يَحِبُّ يَاقِفَ قُدَّامِ الْقَيْصِرِ

1 ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ بَعْدَ مَا وَلَّى فَسْتُوسَ وَالِي، مَشَى مِنْ مَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةَ لِأُورُشَلِيمَ.

2 يَآخِي جَاوَهُ رُوسَاءُ الْكُهَّانِ وَأَعْيَانُ الْيَهُودِ وَقَدَّمُوا وَشَكَوْا بُولُسَ وَأَكْدُوا عَلَيْهِ

3 بَاشَ يَكْرِمُهُمْ وَيَرْجَعُ بُولُسَ لِأُورُشَلِيمَ، وَعَمَلُوا حِيلَةَ بَاشَ يُفْتَلُوهُ فِي الثَّنِيَّةِ.

4 جَاوَبُهُمْ فَسْتُوسَ بَلَى بُولُسَ بَاشَ يَبْقَى مَحْطُوطٌ فِي الْحَبْسِ فِي قَيْصَرِيَّةَ وَلَّى هُوَ بَاشَ يَمْشِي الْعَادِي عَلَى قُرَيْبِ.

5 وَقَالَ: «حَلَى يَمْشِيُو مَعَايَا الْمَسْئُولِيْنَ مَنَاعُكُمْ وَإِذَا كَانَ الرَّاجِلُ هَذَا عَامِلٌ أَيَّ حَاجَةِ غَالِطَةٍ مَا عَلَيْكُمْ كَانَ تَنْهَمُوهُ قُدَّامِي.»

6 وَوَدَعَى فَسْتُوسَ ثَمْنِيَّةً وَلَا عَشْرَةَ أَيَّامٍ فِي أُورُشَلِيمَ وَمِنْ بَعْدَ رَجَعُ لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةَ وَمِنْ الْعُدُوَّةِ قَعَدَ فِي الْمَحْكَمَةِ، وَأَمَرَ بَاشَ يُجِيبُوا بُولُسَ.

7 وَكَجَا بُولُسَ دَارُوا بِيَهُ الْيَهُودَ الِّي جَاوُ مِنْ أُورُشَلِيمَ وَتَهَمُوهُ بِبَرَشَةَ حَاجَاتٍ خَطِيرَةٍ أَمَا مَا كَانِشَ عِنْدَهُمْ دَلِيلٌ.

8 وَدَافِعَ بُولُسَ عَلَى رُوحُو وَقَالَ: «أَنَا مَا عَمَلْتُ حَتَّى ذَنْبٌ ضِدَّ الشَّرِيعَةِ مَنَاعِ الْيَهُودِ وَلَا الْهَيْكَلِ وَلَا الْقَيْصِرِ.»

9 وَبَرَعَمَ الشَّيْءَ هَذَا فَسْتُوسَ حَبَّ يَرْضِي الْيَهُودَ، وَسَالَ بُولُسَ: «تَحْبِشَ تَمْشِي لِأُورُشَلِيمَ وَيُنْحَكُمُ عَلَيْكَ فِيهَا قُدَّامِي عَلَى التَّهْمِ هَازِمٌ؟»

10 جَاوَبَ بُولُسَ: «أَنَا مُوجُودٌ فِي الْمَحْكَمَةِ مَنَاعِ الْقَيْصِرِ وَيَلْزَمُ يَنْحَكُمَ عَلَيَّ فِيهَا. مَا عَمَلْتُ حَتَّى حَاجَةِ غَالِطَةٍ فِي حَقِّ الْيَهُودِ وَإِنِّي تَعْرِفُ الشَّيْءَ هَذَا بِالْقَدَا.»

11 كَانَ جِيْتٌ عَمَلْتُ حَاجَةَ غَالِطَةٍ نِسْتَحَقُّ عَلَيْهَا بَاشَ تَعْدُمُونِي تَالِي رَانِي مَا نُهْرِبِشَ مَالْمُوتَ، أَمَا إِذَا كَانَ التَّهْمُ مَنَاعِ النَّاسِ هَادُومًا مَا هَيْشَ صَحِيحَةً، حَتَّى حَذُّ مَا عِنْدُو الْحَقِّ بَاشَ يَسَلِّمَنِي لِيَهُمْ بَاشَ يُحْكُمُوا عَلَيَّ وَأَنَا نَطْلُبُ بَاشَ تَبْعَثُونِي لِلْقَيْصِرِ.»

12 بَعْدَهَا تَنَاقَشَ فَسْتُوسَ مَعَ الْمَجْلِسِ مَنَاعُو وَقَالَ لِبُولُسَ: «عَلَى خَاطِرِكَ طَلَبْتُ بَاشَ نَبْعَثُوكَ لِلْقَيْصِرِ إِمَّا لَآ بَاشَ تَمْشِي لِلْقَيْصِرِ.»

بُولُسُ وَالْمَلِكُ أَعْرِيْبَاسُ

13 وَبَعْدَ أَيَّامَاتٍ جَا الْمَلِكُ أَعْرِيْبَاسُ وَأَخْتُو بَرْنِيكِي لِمَدِينَةِ قَيْصَرِيَّةَ بَاشَ يُسَلِّمُوا عَلَى فَسْتُوسَ.

14 بَعْدَ مَا قَعَدُوا أَيَّامَاتٍ، حَكَى فَسْتُوسَ لِلْمَلِكِ عَلَى الْقَضِيَّةِ مَنَاعُ بُولُسَ وَقَالَ: «عِنْدَنَا رَاجِلٌ خَلَّاهُ فِيلِكْسُ فِي الْحَبْسِ.

- 15 وَفَتَّلِي مَشِيئَتِ لَأُورْشَلِيمَ شَكَوْا بِيَهُ رُوسَاءُ الْكُهَّانِ وَالشُّيُوعُ مَتَاعَ الْيَهُودِ وَطَلَبُوا مِنِّي بَاشَ نُحْكُمَ عَلَيْهِ.
- 16 وَقُلْتُ لَهُمْ أَلِي مُوشٌ مِنْ عَادَةِ الرُّومَانِ بَاشَ يُحْكُمُوا عَلَيَّ وَاحِدٌ قَبْلَ مَا يَنْقَابِلُ مَعَ النَّاسِ أَلِي شَاكِينٌ بِيَهُ بَاشَ تُكُونُ عُدُوهُ الْفُرْصَةَ بَاشَ يَدَافِعُ عَلَيَّ رُوحًا.
- 17 وَوَقْتُ لِي جَاؤَ هُنَا مَا ضَيَّعْتِشِ الْوَقْتِ وَمِنْ عُدُوَّةٍ عَمَلْتُ جَلْسَةَ فِي الْمَحْكَمَةِ وَأَمَرْتُ بَاشَ يُجِيبُوا الْمُتَهَمَ.
- 18 وَوَقْتُ لِي حَضَرُوا النَّاسُ أَلِي شَاكِينٌ بِيَهُ مَا قَالُوا حَتَّى شَيْءٍ مَالِحَاجَاتِ الْخَائِبَةِ أَلِي مَشَى فِي بَالِي أَلِي هُوَمَا بَاشَ يَنْهَمُوهُ بِيهَا.
- 19 أَمَا نَافَسُوهُ فِي حَاجَاتِ تَخْصُ الدِّينِ مَتَاعَهُمْ وَعَلَى رَاجِلِ إِسْمُو يَسُوعَ مَاتَ وَبُولَسُ يَقُولُ أَلِي هُوَ حَيٌّ.
- 20 يَاخِي جِرْتُ، وَسَالْتُ بُولَسَ إِذَا كَانَ هُوَ يُحِبُّ يَمْشِي لَأُورْشَلِيمَ بَاشَ يَنْحَكُمَ عَلَيْهِ الْعَادِي.
- 21 أَمَا بُولَسُ طَلَبَ بَاشَ الْقَضِيَّةَ مَتَاعُو تَنْزَعُ لِلْقَيْصَرِ بَاشَ هُوَ أَلِي يُحْكُمُ عَلَيْهِ وَلَيْتَ أَمَرْتُ بَاشَ يَنْحَطُّ تَحْتَ الْعَسَاةِ حَتَّى لِينُ نَبْعُو لِلْقَيْصَرِ.»
- 22 يَاخِي قَالَ أَغْرِيْبَاسُ لَفَسْتُوْسُ: «نُحِبُّ نَسْمَعُ كَلَامَ الرَّاجِلِ هَذَا.» جَاؤُبُو: «عُدُوَّةُ تَسْمَعُو.»
- 23 وَالْعُدُوَّةُ جَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبَاسُ وَأَخْتُو بَرْنِيكِي، وَسَنَقَبَلُوهُمْ إِسْتِقْبَالٌ كَبِيرٌ وَدَخَلُوا لِلْقَاعَةِ مَتَاعَ الْإِجْتِمَاعَاتِ وَمَعَاهُمْ الْقَادَةُ الْكُبَارُ مَتَاعَ الْعَسْكَرِ وَأَعْيَانُ الْمَدِينَةِ. وَأَمَرَ فَسْتُوْسُ بَاشَ يُجِيبُوا بُولَسَ.
- 24 وَكَجَابُوهُ قَالَ فَسْتُوْسُ: «يَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبَاسُ وَيَا الْحَاضِرِينَ هُنَا الْكُلُّمُ الرَّاجِلِ هَذَا أَلِي قُدَّامَكُمْ شَكَوْا بِيَهُ شَعْبُ الْيَهُودِ الْكُلِّ أَلِي فِي أُورْشَلِيمَ وَلِي سَاكِنِينَ هُنَا وَهُوَمَا يُصِيحُوا: "مَا يَسْتَحَقُّشِ يَعْيشُ."»
- 25 وَفَهَمْتُ أَلِي هُوَ مَا عَمَلْتُ حَتَّى شَيْءٍ يَسْتَحَقُّ عَلَيْهِ بَاشَ نَعْدَمُوهُ. أَمَا هُوَ طَلَبَ بَاشَ يُحْكُمُ عَلَيْهِ حَضْرَةَ الْقَيْصَرِ وَأَنَا قَرَرْتُ بَاشَ نَبْعُو لِيهِ.
- 26 أَمَا مَا عَنَدِيشِ حَتَّى شَيْءٍ وَاضِحٍ بَاشَ نَكْتَبُو لِلْقَيْصَرِ. هَذَاكَا عَلَاشَ أَنَا جِئْتُو قُدَّامَكُمْ الْكُلِّ وَبِالْأَخْصِ قُدَّامِكُ إِنَّتِ يَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبَاسُ، بَاشَ بَعْدَ النَّحْقِيقِ مَعَاهُ نَلْقَى سُنُوَّةَ بَاشَ نَكْتَبُ.
- 27 رَاهُو مُوشٌ مَعْفُوْلٌ بَاشَ نَبْعْتُ وَاحِدٌ مَحْبُوسٌ لِلْقَيْصَرِ مِنْ غَيْرِ مَا نَكْتَبُ سُنُوَّةَ التَّهْمِ مَتَاعُو بِالضَّبْطِ.»

أَعْمَالُ 26

بُولَسُ يَاقِفُ قُدَّامَ الْمَلِكِ أَغْرِيْبَاسِ

- 1 وَقَالَ أَغْرِيْبَاسُ لِبُولَسَ: «أَحْنَا نَسْمَعُوكُ بَاشَ ادَّافِعْ عَلَيَّ رُوحًا.» يَاخِي سَارَ بُولَسُ بِيْدُو وَبَدَا يَدَافِعُ وَقَالَ:
- 2 «يَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبَاسُ أَنَا قَرَحَانُ أَلِي نَدَافِعُ عَلَيَّ رُوحِي فِي حَضْرَتِكَ وَنُرْدُ عَلَيَّ التَّهْمَ أَلِي تَهْمُونِي بِيهَا الْيَهُودِ.
- 3 وَبِالْأَخْصِ أَلِي إِنَّتِ تَعْرِفُ بِالْقَدَا الْعِبَادَاتِ مَتَاعَهُمْ وَنِفَاسَاتُهُمْ وَأَنَا نَطْلُبُ مِنْكَ بَاشَ تَسْمَعْنِي وَتُوسِّعَ بِاللِّكِ مَعَايَا.
- 4 الْيَهُودُ الْكُلِّ يَعْرِفُوَا سِيرَتِي مَالِأَوَّلِ وَأَنَا عِشْتُ فِي وَسْطِ شَعْبِي مَلِي كُنْتُ صَغِيرٌ فِي أُورْشَلِيمِ.
- 5 وَمَادَامَهُمْ يَعْرِفُونِي مَالِأَوَّلِ، لُوْكَانَ حَبُوبًا رَاهُمْ شَهْدُوا أَلِي أَنَا فَرِيْسِي تَابِعٌ لِأَكْثَرِ فِرْقَةٍ مُتَشَدِّدَةٍ وَصُعِيْبَةٍ فِي الدِّينِ مَتَاعَانَا.
- 6 وَأَنَا الْيَوْمَ قَاعِدٌ يَنْحَكُمُ عَلَيَّ عَلَى خَاطِرِنِي عِنْدِي أَمَلٌ أَنُو اللهُ بَاشَ يَتِمَّ الشَّيْءُ أَلِي وَعِدَّ بِيهِ جُدُونَا.
- 7 وَالْعُرُوشَاتُ الْإِتْنِاشُ مَتَاعَ شَعْبِنَا مَارَالُوا يَدَاوُمُوا عَلَى الْعِبَادَةِ لِيلِ مَعَ نَهَارٍ وَعِنْدَهُمْ أَمَلٌ أَنُو الْوَعْدُ هَذَا بَاشَ يَتِمَّ وَبِسَبَبِ الْأَمَلِ هَذَا، يَا سَيِّدَنَا الْمَلِكُ، الْيَهُودُ قَاعِدِينَ يَنْهَمُوا فِيَّ.

8 غلاش ما تصدقوش آلي الله يقوم الموتى؟

9 أنا كان ماثي في بالي آلي يلزمني نعمل آلي نغير عليه باش نقاوم إسم يسوع الناصري.

10 وعملت الشيء هادا في أورشليم وحطيت برشة مؤمنين في الحبس بعد ما خذيت الإذن من عند رؤساء الكهان، وكنت ديمما موافق وقنلي المجلس يحكم عليهم بالإعدام.

11 وعديتهم برشة في المجامع وجبرتهم باش يكفروا، ووصلت نحد عليهم لدرجة آني وليت نتبع فيهم في المدن آلي البرا مالبلاذ.

بولس يحكي على روهو كيفاش ولي مسيحي

(16:22؛ 19:1)

12 «ومشيت لمدينة دمشق بعد ما خذيت الإذن من عند رؤساء الكهان.

13 ياخي وأنا في الطريق مع وقت الظهر، يا سيدنا الملك، شفت نور مالسما، أقوى من نور الشمس، ضوى علي وعلي معايا.

14 ياخي طحنا الكنا على الأرض وسمعت صوت يناديلي بالغة العبرية وقال: "ساؤل! ساؤل! غلاش تضطهد في؟ صعب عليك باش نجي صدي!"

15 وسألت: "شكون أنت يا سيدي؟" ياخي جاوبني الرب: "أنا يسوع آلي إنت قاعد تضطهد فيه.

16 قوم آقف على رجلك، أنا ظهرتلك باش نردك خادم لي وشاهد بالرؤيا آلي تشوف في بيها توا وبالرؤيات آلي باش تشوفني فيهم من بعد.

17 ويش انجيك من شعبك ومالأم آلي باش نبعثك ليهم توا.

18 ويش نجلهم عينيهم ويرجعوا مالظلام للنور، ومن حكم الشيطان لحكم الله وذئوبهم تغفر وياخذوا نصيب بين آلي تقدسوا كإمتوا بي.

بولس يحكي على خدمتو

19 «ومن الوقت هاداك، يا سيدنا الملك أغريباس، الرؤيا آلي مالسما هاديا ما تعاودتس مرة أخرى.

20 في الأول بتبرت أهل دمشق ومن بعد أهل أورشليم وجهة اليهودية الكل والشعوب الآخرين الكلهم ودعيتهم باش يتوبوا ويرجعوا لله ويعملوا أعمال نوري آلي هو ما تابوا.

21 ويسبب التبشير سدوني اليهود في الهيكل وحبوا يقتلوني.

22 أما الله حفظني حتى لليوم هادا، وبعون الله ناقت قدام الصغير والكبير ونشهدلو وما نخالفش الشيء آلي تنبأ به موسى والأنبياء.

23 آلي المسيح باش ينعذب ويكون أول واحد يقوم من بين الموتى. ويبتبر شعبنا والشعوب الأخرى بالنور.

بولس يدعي أغريباس باش يمن

24 وقنلي وصل بولس في كلامو للحاجة هادي قص عليه فسئوس وقال بصوت عالي: «إنت هيلت يا بولس! كثرة العلم آلي عندك هيلتك!»

25 ياخي قال بولس: «مانيش مهبول يا حضرت الحاكم فسئوس. أنا نقول في كلام الحق والصواب.

²⁶والمَلِكُ إِلَيَّ أَنَا نُكَلِّمُ فِيهِ تَوًّا، بَصَرَاحَةَ يَعْرِفُ الْحَاجَاتُ هَازِمًا إِلَيَّ أَنَا قَاعِدٌ نُقُولُ فِيهِمْ، وَأَنَا مُتَأَكِّدٌ إِلَيَّ مَا يَتَخَبَّى عَلَيْهِ حَتَّى شَيْءٍ عَلَى خَاطِرِهِمْ مَا تَعْمَلُوشُ فِي الظَّلَامِ.

²⁷يَا سَيِّدَنَا الْمَلِكُ أَغْرِيْبِيَّاسَ، إِنَّتِ تَصَدِّقُ كَلَامَ الْأَنْبِيَاءِ؟ أَنَا نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنَّتِ تَصَدِّقُ.

²⁸جَاوِبْ أَغْرِيْبِيَّاسَ بُولْسَ: «شَوِيَّةَ آخَرَ تَفْنَعْنِي وَتُرَدِّنِي مَسِيحِي؟»

²⁹قَالَ بُولْسَ: «شَوِيَّةَ وَلَا بَرَشَةَ أَنَا رَانِي نَصَلِّي لَلَّهِ عَلَى خَاطِرِكَ إِنَّتِ وَالْحَاضِرِينَ هُنَا الْكُلَّهُمْ، بَاشْ تَوَلِّيُوا كَيْفِي، أَمَا مِنْ غَيْرِ مَا تَتْرَبُّطُوا بِالسَّلَاسِلِ.»

³⁰وَبَعْدَ هَازِمًا قَامَ الْمَلِكُ وَالْحَاكِمُ وَبَرَنِيكِي وَالْحَاضِرِينَ.

³¹وَحَزَبُوا مِالْقَاعَةَ وَهُوَ مَا يُقُولُوا: «الرَّاجِلُ هَازِمًا مَا عَمَلْشُ حَاجَةَ يَسْتَحَقُّ عَلَيْهَا الْمَوْتُ وَلَا الْحَبْسَ.»

³²وَقَالَ أَغْرِيْبِيَّاسَ لَفَسْتُوسَ: «لَوْكَانَ مَا سَنَأْنِفْشُ سَنَكَايْتُو لَلْقَيْصَرَ تَالِي رَاكَ نَجَمْتِ نَسِيئُو.»

أَعْمَالٌ 27

السَّفَرُ لِرُومًا

¹وَفِي الْإِجْرِ تَقَرَّرَ بَاشْ نَسَافَرُوا لِإِيطَالِيَا عَلَى الْبَحْرِ، وَثَمَّةَ قَائِدٌ مَتَاعِ عَسَكِرِ إِسْمُو بُولْيُوسَ تَابِعَ لِقَرْقَةَ أَوْغُسْتُسَ هُوَ إِلَيَّ حَطَّوهُ بَاشْ يُعَسُّ عَلَى بُولْسَ وَعَلَى مَرَابِيطِ آخَرِينَ.

²وَرَكِبْنَا فِي سَفِينَةٍ جَايَةً مِنْ بُرْطُ أَنْرَامِيَّتِ وَمَاشِيَّةَ لُبْرُطُ فِي جِبْهَةِ أُسِيَّةَ، وَمَشَى مَعَانَا فِي الرَّحْلَةِ هَازِمِي أَرَسْتَرُخْسَ مِنْ مَدِينَةٍ تُسَالُونِيكِي إِلَيَّ فِي جِبْهَةِ مَقْدُونِيَّةَ.

³وَمِنْ عُدْوَةٍ وَصَلْنَا لِمَدِينَةٍ صَيِّدَا وَيُولْيُوسَ عَمَلِ الْبَاهِي مَعَ بُولْسَ وَخَلَّاهُ يَزُورُ صَحَابُو فِي مَدِينَةٍ صَيِّدَا بَاشْ يَأْخُذُ مِنْ عِنْدُهُمْ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَحْتَاجُو.

⁴وَسَافَرْنَا مِنْ بُرْطُ صَيِّدَا وَجِبْنَا عَلَى الشَّطِّ مَتَاعِ قُبْرُصَ عَلَى خَاطِرِ الرِّيْحِ كَانِتِ عَاكِسِيْنَا.

⁵وَتَعَدَّيْنَا فِي الْبَحْرِ إِلَيَّ بِجَنْبِ جِبْهَةِ كِيلِيكِيَّةَ وَبِمَفِيلِيَّةَ وَوَصَلْنَا لُبْرُطُ مِيرَا فِي جِبْهَةِ لِيكِيَّةَ.

⁶وَالْعَادِي لَقِيَ الْقَائِدَ مَتَاعِ الْعَسَكِرِ سَفِينَةٍ جَايَةً مِنْ مَدِينَةِ الْإِسْكَانْدَرِيَّةَ وَمَاشِيَّةَ لِإِيطَالِيَا يَآخِي طَلَعْنَا فِيهَا.

⁷وَقَعِدْتِ السَفِينَةَ تَمْشِي بِالشَّوِيَّةَ لَمُدَّةٍ طَوِيلَةٍ وَفَرَبْنَا مِنْ شَطِّ كِيدُسَ بِصُعُوبَةٍ كَبِيرَةٍ أَمَا الرِّيْحُ مَا خَلَّاتْنَاشْ نُدْخُلُوا لِلْبُرْطُ، يَآخِي سَافَرْنَا قَرِيبَ مِنْ شَطِّ جَزِيرَةٍ كَرِيْبَتْ وَتَعَدَّيْنَا قَرِيبَ مِنْ رَاسِ سَلْمُونِي.

⁸وَبِصُعُوبَةٍ كَبِيرَةٍ وَصَلْنَا لِبُقْعَةِ تَسْمِي «المَوَانِي الْجَمِيلَةَ» الْقَرِيبَةَ مِنْ مَدِينَةِ لَسَانِيَّةَ.

⁹وَعَدَّيْنَا مُدَّةً طَوِيلَةً فِي الْبُقْعَةِ هَازِمِيَا حَتَّى لِينِ تَعَدَّى الصَّيْفُ وَوَلَّى السَّفَرُ فِي الْبَحْرِ مُخْطَرٌ وَزَادَا وَقْتُ الصِّيَامِ تَعَدَّى، يَآخِي نَصَحَ بُولْسَ الْبَحَّارَةَ إِلَيَّ فِي السَفِينَةِ.

¹⁰وَقَالَ: «يَا رَجَالَ أَنَا نَرَى إِلَيَّ السَّفَرُ تَوًّا مُخْطَرٌ وَفِيهِ خُسَارَةٌ كَبِيرَةٌ، مُوشَ عَلَى السَفِينَةِ وَلِي فِيهَا بَرَكٌ، أَمَا زَادَا عَلَى حَيَاتِنَا.»

¹¹أَمَا الْقَائِدُ مَتَاعِ الْعَسَكِرِ سَمِعَ كَلَامَ رِيَّاسَ السَفِينَةِ وَمَا سَمِعْشْ كَلَامَ بُولْسَ.

¹²وَالْبُرْطُ مَا كَانِتْشْ صَالِحَ بَاشْ نَسْتِيئُو فِيهِ هَازِمًا عِلَاشْ قَرَرُوا مَكْنِزَ الْبَحَّارَةَ بَاشْ نُحَزَبُوا مَالْبُرْطُ مَعْمَلِينَ بَاشْ يَعْدِيوُ الشَّتَاءَ فِي بُرْطُ فِينِكْسَ، وَكَانَ الْبُرْطُ هَازِمًا فِي جَزِيرَةٍ كَرِيْبَتْ مَقَابِلَ الْجَنُوبِ الْعَرَبِيِّ وَالشَّمَالِ الْعَرَبِيِّ.

العاصفة

- 13 وَهَبَتْ رِيحٌ خَفِيفَةٌ مَالِجُوبٌ، يَأْخِي مَشَى فِي بَالِ الْبَحَّارَةِ إِلَى الرَّيْحِ بَاشٌ تَهْزُهُمْ لُبْرُطٌ فَيَنْكُسُ يَأْخِي طَلَعُوا الْمُخْطَافَ مَتَاعَ السَّفِينَةِ وَبَحَرُوا بِجَنْبِ شَطِّ كُرَيْثٍ.
- 14 بَعْدَ شَوِيَّةٍ هَبَتْ رِيحٌ قَوِيَّةٌ يُسَمِّيُهَا الشَّمَالِيَّةَ الشَّرْقِيَّةَ.
- 15 وَالرَّيْحُ ضَرَبَتْ السَّفِينَةَ بَقُوَّةٍ حَتَّى لِينَ مَا عَادِشَ تَنْجَمُ تَقْلُومَهَا يَأْخِي سَلَمْنَا وَخَلِينَا الرَّيْحَ تَهْزُنَا،
- 16 لُبُّعَةُ قَرِيْبَةٌ مِنْ جَزِيرَةٍ صَغِيرَةٍ اسْمُهَا كُودَا، وَبِصُغُوبَةٍ كَبِيرَةٍ نَجَمْنَا نَطَلَعُوا فُلُوكَةَ النُّجَاةِ فَوْقَ السَّفِينَةِ.
- 17 وَبِسُرْعَةِ الْبَحَّارَةِ عَمَلُوا اللَّازِمَ وَرَبُّطُوا وَسَطَ السَّفِينَةِ بِالْحَبَالِ، وَهَبُّطُوا الْفَلَاعَاتِ وَالْحَبَالِ وَخَلَّوْا السَّفِينَةَ هَاذَا مَا الْمَوْجُ عَلَى خَاطِرِهِمْ خَافُوا لَا يُصَدِّمُوا فِي الرَّمْلِ إِلَى قَاعِدِ يَنْحَرِكُ مَتَاعُ شَطِّ سِيرْتَسَ.
- 18 وَفِي النَّهَارِ الثَّانِي فَوَاتَ عَلَيْنَا الرَّيْحُ وَبَدَاؤَا يَنْقُصُوا مَالِالسَّلْعَةِ إِلَى هَارِثَهَا السَّفِينَةَ
- 19 وَفِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ رَمَاؤُ مَاعُونَ السَّفِينَةَ فِي الْبَحْرِ بِبِيْدِيهِمْ.
- 20 وَالْعَاصِفَةُ كَانَتْ تَقْوَى نَهَارٌ بَعْدَ نَهَارٍ حَتَّى لِينَ وَلِينَا مَا عَادِشَ نَشُوفُوا لَا شَمْسٌ وَلَا نُجُومٌ لَمِدَّةً أَيَّامَاتٍ وَفِي الْإِحْرَ مَا عَادِشَ عِنْدَنَا حَتَّى أَمَلْنَا إِلَى أَحْنَا بَاشَ نِمْنَعُوا.
- 21 وَالْمَسَافِرِينَ بَطَلُوا الْمَاكَلَةَ لَمِدَّةً طَوِيلَةً، يَأْخِي وَتُفَّ بُولْسُ فِي وَسْطِهِمْ وَقَالَ: «يَا رَجَالَ كَانِ لَأَزْمَ عَلَيْكُمْ تَسْمَعُوا كَلَامِي وَمَا تَسَافَرُوشَ مِنْ كُرَيْثِ تَالِي رَاكُمُ مَتَّعْنَا رَوَاحِكُمْ مَالِظُرُوفِ الصَّعِيْبَةِ وَمَالِخَسَايِرِ هَاذِي.
- 22 أَمَا تَوَا نَطْلُبُ مِنْكُمْ بَاشَ تِطْمَانُوا. حَتَّى حَدَّ مَاهُو بَاشَ يُمُوتُ. أَمَا السَّفِينَةَ بَرَكْ بَاشَ تَتَكْسِرُ.
- 23 رَاهُو فِي اللَّيْلَةِ إِلَى فَاتِتْ طَهْرَلِي مَلَاكٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَى أَنَا نَعْبُدُ فِيهِ وَلِي أَنَا زَادَا نَخْدِمُ فِيهِ.
- 24 وَقَالِي: "مَا تَخَافِشَ يَا بُولْسُ، لَأَزْمَ تَأَقِفْ قُدَّامَ الْقَيْصِرِ، وَعَلَى خَاطِرِكْ، اللَّهُ بَاشَ نِمْنَعُ الْمَسَافِرِينَ إِلَى مَعَاكُ الْكُلَّهُمْ."
- 25 طِطْمَانُوا يَا رَجَالَ عَلَى خَاطِرِنِي نَمِنُ بِاللَّهِ، وَالشَّيْءُ إِلَى قَالَهُوَلِي بَاشَ يُصِيرُ.
- 26 أَمَا لَأَزْمَ السَّفِينَةَ تَأَقِفْ فِي جَزِيرَةِ مَالِجُزُرُ.»
- 27 وَفِي نِصْ لَيْلَةٍ أَرْبَعَاتِشَ كَانَتْ الرَّيْحُ هَارِثَنَا فِي بَحْرِ إِسْمُو أَدْرِيَا وَمَا كُنَّاشَ عَارَفِينَ لَوَيْنَ مَاثِيْنِ وَمَشَى فِي بَالِ الْبَحَّارَةِ إِلَى هُوَمَا قُرْبُوا مَالِبِرِ.
- 28 قَاسُوا غُرُقَ الْمَاءِ لِقَاوَةَ أَرْبَعِينَ مِيْتَرُو، وَبَعْدَ مُدَّةٍ قَاسُوا مَرَّةً أُخْرَى الْغُرُقَ لِقَاوَةَ ثَلَاثِينَ مِيْتَرُو.
- 29 وَخَافُوا لِّلْسَفِينَةِ تُضْرِبُ الْحَجَرَ وَلُوا رَمَاؤُ أَرْبَعَةَ مَخَاطِفَ مِنْ وَرَاهَا وَقَعْدُوا يُطْلَبُوا فِي رَبِّي بَاشَ يَطْلِعَ النَّهَارَ.
- 30 وَحَاوَلُوا الْبَحَّارَةَ بَاشَ يُهْزُبُوا مَالِالسَّفِينَةِ، وَهَبُّطُوا فُلُوكَةَ النُّجَاةِ وَقَالُوا إِلَى هُوَمَا بَاشَ يَزِمِيوُ الْمَخَاطِفَ مَالْقَدَامَ.
- 31 يَأْخِي قَالَ بُولْسُ لِلْقَائِدِ مَتَاعَ الْمِيَا وَلِلْعَسْكَرِ: «إِذَا كَانَ هَادُومًا مَا يَبْفُوشَ فِي السَّفِينَةِ مَا كُمْشَ بَاشَ تِمْنَعُوا.»
- 32 يَأْخِي قَصُّوا الْعَسْكَرَ الْحَبَالَ مَتَاعَ الْفُلُوكَةِ وَخَلَّوْهَا طَاطِيحَ فِي الْمَاءِ.
- 33 وَوَقْتَلِي قَرِيْبَ يَطْلِعَ النَّهَارَ طَلَبَ بُولْسُ مِنَ النَّاسِ الْكُلَّ بَاشَ يَأْكُلُوا وَقَالَ: «تَعْدُوا أَرْبَعَاتِشَ يَوْمَ وَإِنْتُومَا مَا كَلِيْتُوا حَتَّى شَيْءٍ.»
- 34 وَأَنَا نَطْلُبُ مِنْكُمْ بَاشَ تَأْكُلُوا عَلَى خَاطِرِ هَاذَا بَاشَ يَعَاوَنُكُمْ بَاشَ تِمْنَعُوا وَحَتَّى وَاحِدٌ مِنْكُمْ مَا هُوَ بَاشَ طَاطِيحَ شَعْرَةَ مِنْ رَاسُو.»
- 35 مِنْ بَعْدِ حَدَا الْخُبْرُ وَشَكَرَ اللَّهُ قُدَّامَ النَّاسِ الْكُلِّ وَقَسَمُوا وَبَدَا يَأْكُلُ.

36 ياخي الكُلهُم طمأثوا وكلاؤ.

37 وكنا ميبين وسنة وسبعين واحد في السفينة.

38 وبعد ما شبعوا رماؤ الفمخ في البحر باش يخففوا على السفينة.

السفينة تضرب الرمل

39 وكطلع النهار البحارة ما عرفوش البقعة، أما شافوا شط وحبوا يخرجولو السفينة كان نجموا.

40 وقصوا المخاطف وحلاؤهم يغرؤوا. وحلوا الحبال الي تزيط الدمان، وطلعو القلاغ القدامي للريح ومشاؤ بيها للشط.

41 وجاؤ لبلاصة في الشط فيها برشة رمل وتريز النص القدامي متاع السفينة في الرمل وما عادش يتحرك والنص التالاني قاعد يتكسر من قوة الموج.

42 والعسكر حبوا يفتلوا المرابيط باش حتى واحد منهم ما يهرب للشط.

43 أما القايد متاع العسكر كان يحب يمتنع بولس، وما خلاش العسكر يعملوا الي في بالهم وأمر الي يعرفوا يعوموا باش يخرجوا هوما اللوالى للبر.

44 والبقية يحاولوا باش يوصلوا للبر على اللوح ولا على الطروف الي بقات مالسفينة وهكا الكلهُم وصلوا للبر سالمين.

أعمال 28

في مالطة

1 وبعد ما منعنا عرفنا الي الشط الي وصلناو هو جزيرة مالطة.

2 وأما ليها كانوا باهين معانا برشة، وفرحوا بيانا وشعلونا النار على خاطر المطر كانت قوية والطقس بارد.

3 لم بولس الخطب وزمائه في النار، ومن كثرة السخانة خرجتلو لفعى وعصتو من يدو.

4 وشافوا أهل مالطة اللفعى لأصقة في يدو وقالوا: «الراجل هادا ما يكون كان قاتل روح والعدل ما خلاهش يعيش حتى بعد ما منع مالبجر.»

5 أما بولس رمى اللفعى في النار من غير ما تعملو حتى شيء.

6 وقعدوا يستناؤ فيه باش يتنفخ ولا يطيح يموت. أما بعد ما سنناؤ وقت طويل من غير ما جرالو حتى شيء بدلوا رأيهم وقالوا: «هادا الإله.»

7 وقریب من البقعة هاديكا كانت ثمة سواني تابعة لبوبليوس الوالي الي يحكم في الجزيرة، سنديعانا وفرح بيانا لمدة ثلاثة أيام.

8 وكان بوبليوس راقد في الفرش مريض بالسخانة وعندو جريان الجوف قوي، مشالو بولس وصلو من أجلو وحط عليه ايدو ياخي تشفى.

9 وقتها جاؤ المرضى الي في الجزيرة لبولس وهو شفاهم.

10 ياخي عطاونا برشة هدايا وكجينا باش نسافروا زادوا عطاونا الي نحتاجوه الكل وإحنا مسافرين.

من مالطة لروما

11 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ شَهْرٍ سَافَرْنَا فِي سَفِينَةٍ جَايَةً مِلَّالِيسَكَنْدَرِيَّةَ فِيهَا الْعَلَامَةُ مَتَاغُ «الرُّوزُ آلَهَةُ الثَّوَامَا»، بَعْدَ مَا عَدَّتِ الشِّتَاءَ فِي مَالِطَةَ.

12 وَكُوصلْنَا لِمَدِينَةِ سِرَاكُوسَا عَدِينَا فِيهَا ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ.

13 مِنْ بَعْدِ سَافَرْنَا وَوَصَلْنَا لِمَدِينَةِ رِيغِيُونُ وَبَعْدَهَا بِنَهَارٍ هَبَّتْ رِيحُ مَالِجَنُوبُ وَفِي النَّهَارِ الثَّانِي وَصَلْنَا لِمَدِينَةِ بُوَطِيُولِي.

14 وَلَقِينَا جَمَاعَةَ مِلَّالِاخَوَةَ وَطَلَبُوا مِنَّا بِأَشْ نُقَعُدُوا مَعَهُمْ سَبْعَةَ أَيَّامٍ، وَبَعْدَهَا وَصَلْنَا لِرُومَا.

15 وَفَتَلِي سَمِعُوا الْإِخْوَةَ إِلَيَّ أَحَنَّا وَصَلْنَا حَرَجُوا وَاسْتَقْبَلُونَا فِي سُوقِ أَبِيوسَ وَالثَّلَاثَةَ وَكَالَاتِ. وَكَشَفَهُمْ بُولُسُ شَكَرَ اللَّهُ وَتَشَجَّعَ.

فِي رُومَا

16 وَكِدْخَلْنَا لِرُومَا الْقَائِدُ سَمَحَ لِبُولُسَ بِأَشْ يُسْكُنُ وَحَدُو فِي دَارٍ وَمَعَاهُ الْعَسْكَرِيُّ إِلَيَّ يُعِينُ عَلَيْهِ

17 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ اسْتَدْعَى بُولُسُ الشِّيُوحَ مَتَاغَ الْيَهُودَ وَقَالَ لَهُمْ: «يَا إِخْوَةَ رَاهُمُ الْيَهُودُ كَتَّفُونِي فِي أَوْرَشَلِيمَ وَسَلِّمُونِي لِلرُّومَانِ رَغْمِي أَنَا مَا عَمَلْتُ حَتَّى شَيْءٍ خَائِبٍ لِلشَّعْبِ وَلَا حَتَّى لِعَوَائِدِ جَدُونَا.

18 اسْتَجُوبُونِي وَحَبُّوا يُسَيِّبُونِي عَلَى خَاطِرٍ مَا نَمَّةَ حَتَّى سَبَبَ بِأَشْ يَغْدُمُونِي.

19 أَمَا الْيَهُودُ جَاؤُ صِدِّي وَتَلَرِيَتْ بِأَشْ نَرَفَعُ الْقَضِيَّةَ مَتَاعِي لِلْقَيْصَرِ وَهَذَا مَا يَغْنِيشُ إِلَيَّ أَنَا قَاعِدُ نَهْمُ فِي شَعْبِي.

20 هَذَاكَا عَلاشُ أَنَا حَبِيَّتُ نُسُوفُكُمْ وَنَحْكِي مَعَاكُمْ وَأَنَا مَرْبُوبٌ بِالسُّسْلَةِ هَاذِي عَلَى خَاطِرِ الْأَمَلِ مَتَاعِ إِسْرَائِيلَ.»

21 يَاخِي قَالُوا: «لَا جَانَا فِيكَ جَوَابَ مِلَّالِيَهُودِيَّةٍ وَلَا جَانَا وَاحِدٌ مِنْ عِنْدِ الْإِخْوَةِ وَقَلْنَا عَلَيْكَ حَاجَاتُ خَائِيَّةَ.

22 أَمَا هَاذِي فُرْصَةٌ بِأَشْ نَسْمَعُوا رَايِكَ، عَلَى خَاطِرِنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ النَّاسَ فِي كُلِّ بُقْعَةٍ جَابِيْنُ صِدِّ التَّعْلِيمِ هَذَا.»

23 وَنَفَاهُمُوا عَلَى نَهَارٍ بِأَشْ يَتَفَاتَلُوا فِيهِ، وَجَاؤُ لِدَارِ بُولُسَ وَمَعَاهُمْ بَرَشَّةُ نَاسٍ، وَبَقِيَ مَالِصَبَاحٍ لِلْعَشِيَّةِ وَهُوَ يَشْهَدُ لِمَمْلَكَةِ اللَّهِ فِدَاهُمُ وَيُفَسِّرُ لَهُمْ فِيهَا وَيَفْنَعُ فِيهِمْ بِنِسُوعِ مَالِشَّرِيَّةَ مَتَاعِ مُوسَى وَالْأَنْبِيَاءِ.

24 نَمَّةَ شُكُونٍ فِيهِمْ إِلَيَّ تَفْنَعُ بِكَلَامُو وَنَمَّةَ شُكُونٍ إِلَيَّ مَا امْنَسُ،

25 وَمَا تَفَاهُمُوشُ مَا بِيْنَاتُ بَعْضُهُمْ وَمَشَاؤُ بَعْدَ مَا قَالَهُمْ بُولُسُ: «صَدَقَ الرُّوحُ الْقُدُسُ وَفَتَلِي قَالَ لِحَدُونِكُمْ عَلَى لِسَانِ النَّبِيِّ إِشْعِيَاءَ:

26 اِمْتَشِي لِلشَّعْبِ هَذَا وَقُلُوا: السَّمْعَانُ بِأَشْ تَسْمَعُوا أَمَا مَا كُمْشُ بِأَشْ تَفْهَمُوا وَالْحَزْرَانُ بِأَشْ تُحْزَرُوا أَمَا مَا كُمْشُ بِأَشْ تَشُوفُوا

27 رَاهُمُ الشَّعْبُ هَذَا كَسَحُوا قُلُوبَهُمْ وَوَلَاؤُ صَعِيْبُ بِأَشْ يَسْمَعُوا بُوذْنِيَهُمْ وَعَمَضُوا عَيْنِيَهُمْ بِأَشْ مَا يَشُوفُوشُ بَعَيْنِيَهُمْ وَيَسْمَعُوا بُوذْنِيَهُمْ وَيَفْهَمُوا بِقُلُوبِهِمْ وَيَرْجَعُولِي وَأَنَا نَشْفِيَهُمْ.»

28 وَكَيْلُ بُولُسَ كَلَامُو وَقَالَ: «يَكُونُ فِي عِلْمِكُمْ إِلَيَّ اللَّهُ بَعَثَ الْخَلَّاصَ مَتَاعُو لِلْأُمَّمِ الْآخَرِي. وَهُوَ مَا بِأَشْ يَسْمَعُو.»

29 وَفَعَدَ بُولُسُ عَامِيْنُ كَامِلِيْنُ فِي الدَّارِ إِلَيَّ كَرَاهَا وَكَانَ يَفْرَحُ بِالنَّاسِ إِلَيَّ يَزُورُوا فِيهِ.

31 وَيَبْتَسِرُ فِيهِمْ بِمَمْلَكَةِ اللَّهِ وَيَعْلَمُ فِيهِمْ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تُحْصِنُ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ جُهَارًا وَحَتَّى حَدَّ مَا مَنَعُو.

رُومَة

رُومَة 1

تَحِيَّة

- 1 مِنْ بُولُسَ عَبْدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ اللَّهُ نَادَاهُ بَاشِئُ يُكُونُ رَسُولُ، وَخَتَارُوا بَاشِئُ يَخْبِرُ بِالْبَشَارَةِ مَتَاعُو،
- 2 إِلَيَّ سَبِقُ وَوَعْدُ بِيهَا عَلَى طَرِيقِ الْأَنْبِيَاءِ مَتَاعُو فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ،
- 3 فِي مَا يُخَصُّ ابْنُو إِلَيَّ جَا مِنْ ذُرِّيَّةِ دَاوُدَ مِنْ شِيرَةِ الْبَدَنِ،
- 4 وَظَهَرَ إِلَيَّ هُوَ ابْنُ اللَّهِ بِالْقُدْرَةِ مِنْ شِيرَةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ كَقَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ،
- 5 إِلَيَّ بِيهِ هُوَ خَذِينَا نِعْمَةً وَوَلِينَا رُسُلًا بَاشِئُ نَحْلِيوَا الشُّعُوبَ الْكُلَّهُمْ يُطِيعُوا الْإِيمَانَ وَيَكْرُمُوا إِسْمُو،
- 6 وَإِنْتُمَا زَادَا مِنْهُمْ، تَدْعِيئُوا بَاشِئُ تَوْلِيئُوا تَابِعِينَ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ،
- 7 لِأَحْبَابِ اللَّهِ الْكُلَّهُمْ إِلَيَّ فِي رُومَا، إِلَيَّ تَنَادَالَهُمْ بَاشِئُ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ: النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكُمُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

بُولُسُ يَحِبُّ يَزُورُ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي رُومَا

- 8 قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ نُشْكُرُ اللَّهَ عَلَى طَرِيقِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ عَلَى جَانِكُمْ الْكُلِّ، عَلَى خَاطِرِ إِيْمَانِكُمْ نَحْبِرُ بِيهِ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّ.
- 9 وَاللَّهُ إِلَيَّ نَعْبُدُ فِيهِ بَرُوحِي وَنُبَشِّرُ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعِ ابْنُو يَشْهَدِي إِلَيَّ أَنَا دِيمَا نَفَكَّرُ فِيكُمْ.
- 10 وَنُطَلِّبُ دِيمَا فِي صَلَاتِي إِلَيَّ، إِنْ شَاءَ اللَّهُ، أَنْجِمَ نَجِيكُمْ
- 11 رَانِي مِسْتَاخِجَ نُسُوفِكُمْ، بَاشِئُ أَنْجِمَ نَعْطِيكُمْ مَوْهَبَةَ رُوحِيَّةِ نَقْوِيكُمْ،
- 12 بَاشِئُ كُلِّ وَاحِدٍ مِنَّا يَنْشَجَّعُ بِالْإِيمَانِ مَتَاعِ الْآخَرِ، الْإِيمَانُ مَتَاعَكُمْ وَالْإِيمَانُ مَتَاعَنَا.
- 13 مَا نَحْبِكُمْشَ تَجْهَلُوا، يَا الْإِخْوَةَ، إِلَيَّ أَنَا حَاوَلْتُ بَاشِئُ نَجِيكُمْ بَرَشَةَ مَرَاتٍ. أَمَا رَانِي لَنَوَا مَا أَنْجَمَشَ وَنَبْتَمَنِي نَجِيكُمْ بَاشِئُ يَكُونُ عِنْدِي تَمَرٌ فِي وَسْطِكُمْ كَيْفَ مَا كَانَ عِنْدِي تَمَرٌ فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ الْكُلَّهُمْ.
- 14 رَانِي مَدْيُونٌ لِي يَنْكَلُمُوا بِالْيُونَانِيَّةِ وَلِي يَنْكَلُمُوا بِلُغَةِ أُخْرَى، وَلِلْقَارِينِ وَالْمُوشِ قَارِينِ الْكُلَّهُمْ.
- 15 إِمَالًا أَنَا نَحَاوَلُ أَكْثَرَ مَا يُمْكِنُ بَاشِئُ إِنْتُمَا زَادَا إِلَيَّ فِي رُومَا نَحْكِيكُمْ عَلَى الْإِنْجِيلِ.

قُدْرَةُ الْبَشَارَةِ

- 16 أَنَا مَا نَحْتَمِشُ بِالْإِنْجِيلِ. رَاهُو قُوَّةُ اللَّهِ بَاشِئُ إِلَيَّ يَمْنُوا الْكُلَّهُمْ يُخْصُوا، لِلْيَهُودِ فِي الْأَوَّلِ وَمَبَاعِدَ لِلْيُونَانِيِّينَ،
- 17 فِيهِ تَكْتَشِفُ الْبِرُّ مَتَاعِ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ وَلِلْإِيمَانِ، كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «الْبَارُ بِالْإِيمَانِ بَاشِئُ يَحْيَى.»

عَضَبُ اللَّهِ

- 18 رَاهُو الْعَضَبُ مَتَاعِ اللَّهِ تَكْتَشِفُ مَالسَّمَاءِ صِدْ كُلِّ فَسَادٍ وَكُلِّ شَرِّ مَتَاعِ النَّاسِ إِلَيَّ بِالشَّرِّ مَتَاعَهُمْ يُعْطِيوُ الْحَقِيقَةَ،
- 19 وَمَعْرِفَتَهُمْ لَلَّهِ ظَاهِرَةً فِيهِمْ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ وَرَاهَالَهُمْ،

- 20 **وَمَلِي تَخَلَقْتَ الدُّنْيَا الْحَاجَاتُ مَتَاعُ اللَّهِ إِلَيَّ مَا تَشْتَأِفُشْ وَفُذِرْتُو إِلَيَّ تَبْقَى لِلْأَبَدِ وَاللَّاهُوتُ مَتَاعُو ظَاهِرِينَ فِي مَخْلُوقَاتُو. هَذَاكَ عَلاشِ النَّاسِ مَا عِنْدَهُمْش حَتَّى عُدْر.**
- 21 **رَاهُمْ رَعْمَلِي عَزْفُوا اللَّهَ مَا مَجْجُو هَشْ بَصِيفْتُو اللَّهَ وَمَا شُكْرُو هَشْ، أَمَا وَلَاؤُ يَفْكَرُوا بِالْعَالِطِ وَقَلْبُهُمُ الْجَاهِلُ ظَلَام.**
- 22 **وَوَقْتَلِي هُوَمَا يَدْعِيُوا إِلَيَّ هُوَمَا حُكْمَاءُ، وَلَاؤُ جَهَّال.**
- 23 **وَبَدَلُوا الْمَجْدُ إِلَيَّ مَا يَفْنَأَشْ مَتَاعُ اللَّهِ بِنِصَاوَرٍ تَشْبِيهِ لِلْبَشَرِ الْفَانِينِ وَلَا الطُّيُورِ وَلَا الْحَيَوَانَاتِ إِلَيَّ تَمْشِي وَلَا إِلَيَّ تَرْجَف.**
- 24 **هَذَاكَ عَلاشِ اللَّهِ خَلَاهُمْ لِلنَّجَاسَةِ بِالشُّهَوي مَتَاعُ قَلْبُهُمْ بَاشْ يَهِينُوا بُدُونَاتُهُمْ.**
- 25 **بَدَلُوا الْحَقُّ مَتَاعُ اللَّهِ بِالْكَذِبِ وَعَبَدُوا الْخَلِيفَةَ وَخَدَمُوهَا فِي بِلَاصَةِ الْخَالِقِ، إِلَيَّ هُوَ مُبَارَكٌ لِلْأَبَدِ. آمِين.**
- 26 **هَذَاكَ عَلاشِ اللَّهِ خَلَاهُمْ لِلشُّهَوي إِلَيَّ مَا تَشْرَفْشْ، نَسَاهُمْ وَلَاؤَا يَعْملُوا فِي حَاجَاتِ فَاسِدَةِ مَا هَيْشْ عَادِيَّة،**
- 27 **وَالرِّجَالُ زَادَا بَطَلُوا مَا عَادِشْ يَعْملُوا عَلاَقَاتِ عَادِيَّةِ مَعَ النِّسَاءِ وَهَاجُوا وَشْتَهَؤُ بَعْضُهُمْ. وَالرِّجَالُ عَمَلُوا الْفَاحِشَةَ مَعَ الرِّجَالِ وَخَدَاؤُ الْعِقَابِ إِلَيَّ يَسْتَحْفُوهُ عَلَى فَسَادُهُمْ.**
- 28 **وَمَا دَامَهُمْ مَا حُبُوشْ يَبْقَاؤُ يَعْزِفُوا اللَّهَ، خَلَاهُمْ لِنَفْكَيرِ هُمْ إِلَيَّ مُوشْ مَقْبُولٍ وَلِتَصْرُقَاتُهُمْ إِلَيَّ مَا تَلِيَقْش.**
- 29 **يَمَلَاؤُ بِأَنْوَاغِ الظُّلْمِ وَالشَّرِّ وَالطَّمَعِ وَالنَّجَاسَةِ، تَمَلَاؤُ بِالْحُسْدِ وَالْقَتْلِ وَالْعَرْكِ وَالْعَشَّةِ وَالْخُبْنِ. مَلْيَانِينِ بِالنَّمِيمَةِ**
- 30 **يَحْكُوا بِالْخَايِبِ عَلَى بَعْضُهُمْ، يَكْرَهُوا اللَّهَ، يُعَايِرُوا فِي النَّاسِ، مِتْكَبِرِينِ مِتْفُوخِرِينِ، يَبْدَعُوا فِي عَمَلَانِ الشَّرِّ، عَاصِينِ وَالْدِيهِمْ،**
- 31 **مَا يَفْهَمُوشْ وَمَا عِنْدَهُمْش كَلِمَةَ وَمَا يَحْنُوشْ وَمَا يَرْحُمُوشْ،**
- 32 **رَعْمَلِي يَعْزِفُوا الْحُكْمَ مَتَاعُ اللَّهِ إِنْهُمْ إِلَيَّ يَعْملُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ كَيْفَ هَكَأَ يَسْتَاهَلُوا بَاشْ يُمُوتُوا، مُوشْ مَا يَعْملُوا هُمْشَ آكَاهُ أَمَا يَفْرَحُوا بِلِي يَعْملُوا هُمْ.**

رُومَة 2

الحُكْمُ مَتَاعُ اللَّهِ

- 1 **هَذَاكَ عَلاشِ رَاكَ مَا عِنْدِكْش حَتَّى عُدْرَ يَا إِنْسَانُ، يَلِي تَحْكُمُ عَلَى النَّاسِ الْأَخْرِينِ وَإِنْتِ تَعْمَلُ فِي عَمَالِيهِمْ هِي بِيْدَهَا. رَاكَ تَحْكُمُ عَلَى رُوحِكَ**
- 2 **عَزْفُوا إِلَيَّ اللَّهُ يَحْكُمُ بِالْحَقِّ عَلَى النَّاسِ إِلَيَّ يَعْملُوا الْحَاجَاتِ هَذَاكَ.**
- 3 **يَاخِي مَا شِي فِي بَالِكَ، يَا إِنْسَانُ، إِلَيَّ كِتْحَكُمُ عَلَى النَّاسِ إِلَيَّ يَعْملُوا فِي الْحَاجَاتِ هَادُوكُمْ وَإِنْتِ زَادَا تَعْمَلُ فِيهِمْ بَاشْ تَمْنَعُ مَالْحُكْمِ مَتَاعُ اللَّهِ؟**
- 4 **وَلَا إِنْتِ مَا كِشْ عَامِلٌ قِيَمَةَ لِلطَّيْبَةِ مَتَاعُو وَوُسْعُ بَالُو وَصَبْرُو؟ يَاخِي مَا تَعْرِفْشِ إِلَيَّ الطَّيْبَةِ مَتَاعُ اللَّهِ الْمَفْرُوضِ تَحْلِيكَ أَتُوبُ؟**
- 5 **أَمَا رَاكَ بِالْعَنَادِ إِلَيَّ فِي قَلْبِكَ الْكَاسِحِ قَاعِدُ تَلْمُ فِي عَضْبُ لُرُوحِكَ لِلنَّهَارِ إِلَيَّ بَاشْ يُظْهَرُ فِيهِ الْحُكْمُ الْعَادِلُ مَتَاعُ اللَّهِ،**
- 6 **رَاهُو بَاشْ يُجَازِي كُلَّ وَاجِدٍ عَلَى قَدِّ مَا عَمَل.**

7 **بَاشْ يَعْطِي الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ لِّلِّي يَفْرَكُسُوا عَلَى الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَالْمَجْدُ وَالْكَرَامَةُ وَالْحَيَاةَ إِلَيَّ مَا تَوْفَاشْ وَهُومَا صَابِرِينَ،**

8 **أَمَّا بَاشْ يَعْضِبْ عَلَيَّ يَحْبُوا زَوَاحُهُمْ وَيَعْصِبُوا الْحَقَّ وَيَطْبِعُوا الْبَاطِلَ وَيَشْ يَسْخِطُهُمْ.**

9 **شِدَّةٌ وَضِيقٌ لِّكُلِّ إِنْسَانٍ يَعْمَلُ الشَّرَّ، الْيَهُودِي فِي الْأَوَّلِ وَمَبَاعِدُ الْيُونَانِي،**

10 **أَمَّا اللَّهُ بَاشْ يَعْطِي مَجْدٌ وَكَرَامَةٌ وَسَلَامٌ لِّكُلِّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ الْخَيْرَ، لِلْيَهُودِ فِي الْأَوَّلِ وَمَبَاعِدُ لِلْيُونَانِيِّينَ.**

11 **رَاهُو اللَّهُ مَا يَعْمَلُ حَتَّى حَدِّ.**

12 **إِلَيَّ عَمَلُوا الذُّنُوبَ وَهُومَا مَا عِنْدَهُمْ شَرِيعةٌ مُوسَى، بَاشْ يُمُوتُوا زَادًا مِنْ غَيْرِ شَرِيعةً. وَإِلَيَّ عَمَلُوا الذُّنُوبَ وَهُومَا عِنْدَهُمْ شَرِيعةٌ مُوسَى بَاشْ تُحْكَمُ عَلَيْهِمْ الشَّرِيعةُ.**

13 **رَاهُمْ مَا هُمُشْنَ إِلَيَّ يَسْمَعُوا فِي الشَّرِيعةِ هُومَا إِلَيَّ أَبْرَارٌ عِنْدَ اللَّهِ، أَمَّا إِلَيَّ يَعْمَلُوا بِالشَّرِيعةِ هُومَا إِلَيَّ اللَّهُ بَاشْ يَرُدُّهُمْ أَبْرَارًا.**

14 **وَقَتْلِي النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمُشْنَ يَهُودَ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْ شَرِيعةٌ بِطَبِيعَتِهِمْ يَعْمَلُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ تُحِبُّ عَلَيْهِ الشَّرِيعةَ، رَاهُمْ بَاشْ يَكُونُوا شَرِيعةً لِرِوَاحُهُمْ، حَتَّى إِذَا كَانَ مَا عِنْدَهُمْ شَرِيعةً.**

15 **يُورِيوُ إِلَيَّ الشَّيْءَ إِلَيَّ تُحِبُّ عَلَيْهِ الشَّرِيعةَ مَكْتُوبٌ فِي قُلُوبِهِمْ وَصَمَائِرُهُمْ زَادًا تَشْهَدُ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا وَأَفْكَارُهُمْ مَرَّةً تَشْهَدُهُمْ وَمَرَّةً أَدْفَعُ عَلَيْهِمْ.**

16 **وَالشَّيْءَ هَذَا بَاشْ يَكُونُ نَهَارَتْ إِلَيَّ اللَّهُ بَاشْ يُحْكَمُ عَلَى الْحَاجَاتِ الْمُحْبِبَةِ فِي قُلُوبِ النَّاسِ عَلَى طَرِيقِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ كَيْفَ مَا يَقُولُ الْإِنْجِيلُ إِلَيَّ نُبَشِّرُ بِهِ.**

اليهود والشريعة

17 **وَإِنْتِ يَلِي نَسَمِي فِي رُوحِكَ يَهُودِي، وَمَعْمَلٌ عَلَى الشَّرِيعةِ وَتَنْفُوجِرُ بَعَلَاقَتِكَ بِاللَّهِ،**

18 **وَتَعْرِفُ إِرَادَتُو، وَتَفَرِّقُ بَيْنَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ مَا هُمُشْنَ كَيْفَ بَعْضُهُمْ وَأَنْتِ تَعْلَمُ مَالشَّرِيعةِ،**

19 **وَوَاتِقُ إِلَيَّ إِنْتِ تَقُودُ فِي الْعَمِيَانِ، وَلِي إِنْتِ نُوْرٌ لِّلِّي عَائِشِينَ فِي الظَّلَامِ**

20 **وَلِي إِنْتِ تَهْدِي الْجَهَالَ، وَتَعْلَمُ إِلَيَّ مَارَ الْوَصْعَارِ، وَلِي إِنْتِ عِنْدَكَ الْعِلْمُ وَالْحَقُّ إِلَيَّ مُوجُودٌ فِي الشَّرِيعةِ.**

21 **إِمَّا لَا إِنْتِ، يَلِي تَعْلَمُ فِي الْأَخْرِينِ، مُوشٌ كَانَ تَعْلَمُ رُوحَكَ خَيْرًا؟ يَاخِي تُوْعِظُ وَتَقُولُ مَا تَسْرِفُوشْ وَإِنْتِ تَسْرِقُ؟**

22 **يَاخِي تَقُولُ مَا تَزْنَاوُشْ وَإِنْتِ تَزْنِي؟ تَكَرُّهُ الصَّنْبُ وَتَسْرِقُ فِي الْهَيْكَلِ مَتَاعَهَا؟**

23 **يَنْفُوجِرُ بِالشَّرِيعةِ وَتَهِينُ اللَّهُ كِتَابُ الشَّرِيعةِ؟**

24 **رَاهُو كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «النَّاسُ إِلَيَّ مَا هُمُشْنَ يَهُودَ كُفَرُوا بِإِسْمِ اللَّهِ بِسَبْبِكُمْ.»**

25 **الطُّهُورُ عِنْدُو قِيَمَةٌ إِذَا كَانَ أَطِيعَ الشَّرِيعةَ، أَمَّا إِذَا كَانَ خَالَفَتْ الشَّرِيعةَ رَاكَ كَانَتْكُ مَا كَشْ مَطْهَرٌ.**

26 **وَإِذَا كَانَ النَّاسُ إِلَيَّ مُوشٌ مَطْهَرِينَ يَعْمَلُوا بِالْأَحْكَامِ مَتَاعَ بِالشَّرِيعةِ، يَاخِي اللَّهُ مُوشٌ بَاشْ يَحْسِبُهُمْ مَطْهَرِينَ؟**

27 **وَالْمُوشُ مَطْهَرِينَ أَمَّا بِطَبِيعَتِهِمْ يَطْبِعُوا فِي الشَّرِيعةِ بَاشْ يُحْكَمُوا عَلَيْكَ إِنْتِ إِلَيَّ عِنْدَكَ الْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ وَالطُّهُورُ أَمَّا مَا أَطِيعِشْ الشَّرِيعةَ.**

28 **رَاهُو الْيَهُودِي الْحَقَّانِي مُوشٌ إِلَيَّ يَطْهَرُ رُوحُو يَهُودِي، وَالطُّهُورُ الْحَقَّانِي مُوشٌ حَاجَةٌ مِنْ بَرَّةٍ فِي الْبَدَنِ،**

²⁹أَمَا الْيَهُودِي الْحَقَّانِي رَاهُو مِنْ دَاخِلْ، وَالطَّهُورُ الْحَقَّانِي حَاجَةٌ فِي الْقَلْبِ بِالرُّوحِ مُوشِنٌ بِالْحُرُوفِ. الْإِنْسَانُ هَذَاكَ يُسْكُرُوا اللَّهَ مُوشِنٌ النَّاسِ.

رُومَةُ 3

- ¹إِمَالًا سُنُوءَةٌ الْوَاحِدُ يَسْتَفَادُ كَيْكُونُ يَهُودِي؟ وَسُنُوءَةٌ فَايِدَةُ الطَّهُورُ؟
- ²ثَمَّةُ بَرَشَّةُ فَوَايِدُ فِي بَرَشَّةِ حَاجَاتِ. الْأَوْلَى بِالْكَلِّ هِيَ إِنْوُ اللَّهُ إِمِنْ الْيَهُودِ عَلَى الْكَلِمَةِ مَتَاعُو.
- ³وَإِذَا كَانَ جَمَاعَةٌ مِنْهُمْ مَا كَانُوشٌ ثَيْفَةٌ؟ يَاخِي الْخِيَانَةُ مَتَاعُهُمْ تُرْدُ الْأَمَانَةَ مَتَاعُ اللَّهِ بَاطِلَةٌ؟
- ⁴حَاشَا! حَتَّى إِذَا كَانَ النَّاسُ الْكُلُّهُمْ كَاذِبِينَ رَاهُو اللَّهُ صَادِقٌ. كَيْفَ مَا يَقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ: وَتُورِي إِلَيَّ أَنْتَ صَادِقٌ كَيْتَنُكَلِّمْ وَتُظَهِّرُ بَرَاغَتَكَ كَيْتَهْمُوكُ
- ⁵أَمَا إِذَا كَانَ فَسَادَنَا يُظَهِّرُ الْبِرَّ مَتَاعُ اللَّهِ، أَشْ بَاشْ نُقُولُوا؟ يَاخِي اللَّهُ ظَالِمٌ كَيْعَاقِبِنَا؟ وَهَنَا نَتُكَلِّمْ كَيْفَ بَشَرٌ.
- ⁶حَاشَا! إِمَالًا كَيْفَاشَ اللَّهُ بَاشْ يُحْكَمُ عَلَى الْعَالَمِ؟
- ⁷أَمَا إِذَا كَانَ الْكِدْبُ مَتَاعِي يُرِيدُ يُظَهِّرُ الصِّدْقُ مَتَاعُ اللَّهِ بَاشْ يَنْمَجِدُ، إِمَالًا عَلَاشْ يَنْحَكَمُ عَلَيَّ كَيْفَ وَاحِدٌ يَعْمَلُ فِي الدُّنُوبِ؟
- ⁸وَعَلَاشْ مَا نَعْمَلُوشِ الشَّرَّ بَاشْ يُجِي مَبُو الْخَيْرِ، كَيْفَ مَا ثَمَّةُ نَاسٌ يَنْبَلَّأُوا عَلَيْنَا، وَيَدْعِيُوا إِلَيَّ أَحْنَا نُقُولُوا بِالشَّيْءِ هَذَا؟ هَذَا مَا رَاهُو الْعِقَابُ مَتَاعُهُمْ عَادِلٌ.

حَتَّى وَاحِدٌ مَا هُوَ بَارٌ

- ⁹سُنُوءَةٌ، مَا لَأ؟ يَاخِي أَحْنَا خَيْرٌ مَالنَّاسِ الْآخَرِينَ؟ مُسْتَحِيلٌ، رَانِي وَرَيْتُ إِلَيَّ الْيَهُودِ وَالْيُونَانِيِّينَ الْكُلُّهُمْ تَحْتِ السُّلْطَةِ مَتَاعُ الدُّنْبِ.
- ¹⁰كَيْفَ مَا يَقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ: حَتَّى وَاحِدٌ مَا هُوَ بَارٌ، حَتَّى وَاحِدٌ
- ¹¹حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَفْهَمُ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَلُوجُ عَلَى رَبِّي.
- ¹²الْكُلُّهُمْ ضَلُّوا، الْكُلُّهُمْ غَلَطُوا. حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَعْمَلُ الْبَاهِي، حَتَّى وَاحِدٌ
- ¹³فَرَاغِمُهُمْ كَيْفَ الْقُبُورَاتِ نُحَلُّوا وَيَخْدَعُوا فِي النَّاسِ بِلَسَانَتَهُمْ. وَسِمَ الْفَاعِي يُخْرَجُ مِنْ أَقَامَتِهِمْ.
- ¹⁴فَمُهُمْ مَلْيَانُ بِاللَّعْنَةِ وَالْمَرَارَةِ.
- ¹⁵سَاقِيَهُمْ خَفِيفَةٌ كِتَجْرِي بَاشْ تُقْتَلُ الْأَرَوَاحُ،
- ¹⁶وَفِي طَرِيقُهُمُ الْخَرَابُ وَالْمِيزِيرِيَا.
- ¹⁷وَمَا عَرَفُوشِ طَرِيقَ السَّلَامِ.
- ¹⁸وَمَا يَخَافُوشِ مِنْ اللَّهِ.
- ¹⁹نَوَّا أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ وَقَتْلِي الشَّرِيعَةَ نُقُولُ أَيَّ حَاجَةٍ رَاهِي نَكَلِّمْ فَلِي نَحْكَمُ فِيهِمْ الشَّرِيعَةَ، بَاشِ النَّاسُ الْكُلُّهُمْ يُسْكُنُوا وَالْعَالَمُ الْكُلُّهُ يُولِي تَحْتِ حُكْمِ اللَّهِ.
- ²⁰حَتَّى وَاحِدٌ مَا يُولِي بَارٌ عِنْدَ اللَّهِ كَيْعْمِلُ الشَّيْءِ إِلَيَّ نُقُولُ عَلَيْهِ الشَّرِيعَةَ، رَاهُو بِالشَّرِيعَةِ تَعْرِفُ الدُّنُوبِ.

التَّبْرِيْزُ وَالْإِيْمَانُ

- 21 **أَمَا تَوَا بَانَ كَيْفَاشَ اللهُ يَزِدُّ النَّاسَ أَبْرَارَ مِنْ غَيْرِ الشَّرِيعَةِ وَالْكَتُبِ الْمُقَدَّسَةِ إِلَيَّ يَشْهَدُوا بِالشَّيْءِ هَذَا.**
- 22 **الْبِرِّ مَنَاعَ اللهُ بِالْإِيمَانِ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ لِيَّ يَمْتُوا الْكُلَّهُمْ: رَاهُو مَا تَمَّاشَ حَتَّى فَرَّقَ بَيْنَ النَّاسِ.**
- 23 **مَا دَامَهُمُ الْكُلَّهُمْ عَمَلُوا الدُّنُوبَ وَتَحْرَمُوا مَالْمَجْدُ مَنَاعَ اللهُ.**
- 24 **وَالْكُلَّهُمْ وَلُوا أَبْرَارَ بِلَاشَ وَبِغَمَةِ اللهُ عَلَى طَرِيقِ الْفِدَاءِ مَنَاعَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ.**
- 25 **وَلِيَّ قَدَمُوا لِلنَّاسِ كَفَّارَةَ بِالْإِيمَانِ بَدَمُوا، لِيَّ يَمْتُوا بِيَهُ الْكُلَّهُمْ. وَاللهُ عَمَلُ الشَّيْءِ هَذَاكَ بَاشَ يَوْرِي الْبِرِّ مَنَاعُوا عَلَى خَاطِرِ اللهُ بَصَبْرُوا غَيْرَ الدُّنُوبِ إِلَيَّ تَعَمَلْتُ قَبْلَ.**
- 26 **يَوْرِي الْبِرِّ مَنَاعُوا فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ بَاشَ يَوْرِي إِلَيَّ هُوَ بَارَ وَيَبْرَزُ كُلُّ مَنْ يَمِنُ بِيَسُوعَ.**
- 27 **إِمَالًا عَلاشَ نَبْفُوحْرُوا؟ مَا تَمَّاشَ عَلاشَ؟ بَأَيِّ شَرِيعَةٍ؟ شَرِيعَةُ الْأَعْمَالِ؟ لَا، رَاهُو بِشَرِيعَةِ الْإِيمَانِ.**
- 28 **رَآنَا نَقُولُوا إِلَيَّ الْإِنْسَانَ يُولِي بَارَ بِالْإِيمَانِ مُوشَ بِالْأَعْمَالِ مَنَاعَ الشَّرِيعَةِ.**
- 29 **وَلَا اللهُ إِلَاهَةُ الْيَهُودِ آكَاهُو؟ يَخِي مُوشَ إِلَاهَةُ الشُّعُوبِ الْأَخْرِينِ زَادَا؟ إِي نَعَمْ، هُوَ إِلَاهَةُ الشُّعُوبِ الْأَخْرِينِ زَادَا.**
- 30 **مَا دَامُوا اللهُ وَاجِدُوا وَيَبْرَزُ الْمُطَهَّرِينَ وَالْمُوشَ مُطَهَّرِينَ بِالْإِيمَانِ مَنَاعَهُمْ.**
- 31 **يَخِي أَحْنَا نَزِدُوا الشَّرِيعَةَ مَا فِيهَاشَ فَائِدَةٌ بِالْإِيمَانِ؟ لَا، بِالْعَكْسِ أَحْنَا نَنْبُتُوا الشَّرِيعَةَ.**

رُومَةُ 4

الْإِيمَانُ مَنَاعَ إِبْرَاهِيمَ

- 1 **إِمَالًا أَشَ بَاشَ نَقُولُوا عَلَيَّ حَصَلُوا بُونَا إِبْرَاهِيمَ مِنْ جِبْهَةِ الْبَدَنِ؟**
- 2 **إِذَا كَانَ إِبْرَاهِيمَ تَبْرَزُ بِالْأَعْمَالِ، رَاهُو عَنَدُوا حَاجَةَ يَنْفُوحِرَ بِيهَا، أَمَا مُوشَ قَدَّامَ اللهُ.**
- 3 **أَشَ يَقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ: «إِبْرَاهِيمَ صَدَّقَ اللهُ وَالشَّيْءِ هَذَاكَ تَحْسِبَلُو بِرَّ.»**
- 4 **إِلَيَّ يَخْدِمُ شَهْرِيئُو مَا يَأْخُذْهَاشَ كَيْفَ هُدِيَّةً، أَمَا رَاهِي مِنْ حَقُّو.**
- 5 **أَمَا إِلَيَّ مَا يَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ وَيَأْتِقَ فِي اللهُ إِلَيَّ هُوَ يَزِدُّ الْفُسَادَ أَبْرَارَ، الْإِيمَانُ مَنَاعُوا بَاشَ يَنْحَسِبَلُو بِرَّ.**
- 6 **وَهَذَا زَادَا إِلَيَّ قَالُوا دَاوُدُ كِبَارِكُ الرَّاجِلِ إِلَيَّ يَحْسَبُوا اللهُ بَارَ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالِ:**
- 7 **صَحَّةَ لِيَهُمُ إِلَيَّ عِيُوبُهُمْ نَسِثَتْ. وَدُنُوبُهُمْ تَغْفَرَتْ.**
- 8 **صَحَّةَ لِيَهُ الرَّاجِلِ إِلَيَّ اللهُ مَا يَحْسِبَلُوشَ دُنُوبُو.**
- 9 **يَخِي الْبَرَكَةُ هَازِي لِلْمُطَهَّرِينَ آكَاهُو وَلَا لِلْمُوشَ مُطَهَّرِينَ زَادَا؟ رَآنَا أَحْنَا نَأْكَدُوا: رَاهُو الْإِيمَانُ تَحْسِبُ بِرَّ لِإِبْرَاهِيمَ.**
- 10 **إِمَالًا كَيْفَاشَ تَحْسِبَلُو؟ قَبْلَ الطَّهَارَةِ وَلَا بَعْدَهَا؟ مُوشَ بَعْدَ الطَّهَارَةِ، أَمَا قَبْلَ مَا يَطْهَرُ!**
- 11 **خَذَا الْأَمَارَةَ مَنَاعَ الطُّهُورِ كَيْفَ طَابِعِ مَنَاعَ الْبِرِّ إِلَيَّ وَلَى عَنَدُوا بِالْإِيمَانِ وَهُوَ مَا زَالَ مُوشَ مُطَهَّرَ. بَاشَ يُولِي بُو إِلَيَّ يَمْتُوا وَهُومَا مَا هَمَّشَ مُطَهَّرِينَ الْكُلَّهُمْ بَاشَ هُومَا زَادَا يُولِيُو أَبْرَارَ.**
- 12 **وَبُو لِلْمُطَهَّرِينَ إِلَيَّ زِيَادَةَ عَلَى إِنْهُمْ مُطَهَّرِينَ يَنْبَغُوا فِي خُطُوتِ الْإِيمَانِ مَنَاعَ بُونَا إِبْرَاهِيمَ قَبْلَ مَا يَطْهَرُ.**

الْإِيمَانُ وَالْوَعْدُ

- 13 الوعدُ إليّ تعطى لإبراهيمَ ولذريتهِ إنَّهُم باسُّ يورثوا الدُّنيا، ما جاش بالشريعةِ أما بالبرِّ إليّ يجي بالإيمانِ
- 14 إذا كان إليّ يتبعوا في الشريعةِ هو ما إليّ باسُّ يورثوا، إملاً رَاهُو الإيمانُ ما فيهِش حتى فائدةِ والوعدُ يبطلُ:
- 15 راهي الشريعةِ تجيبُ الغضبُ متاعِ الله، أما وين ما تماشُ شريعةِ ما تماشُ معصيةِ.
- 16 هَذَاكَ عَلاشَ رَاهُو الْوَرْتَةُ تَجِي بِالْإِيْمَانِ بَاشْ تَنْجَمُ تَكُونُ نَمَّةَ نِعْمَةٍ بَاشْ يَكُونُ الْوَعْدُ مَضْمُونٌ لِلذُّرِّيَّةِ الْكُلِّهِمْ، مُوشَ لِيّ هُوَمَا يَتَّبَعُوا فِي الشَّرِيعَةِ أَكَاهُو، أَمَا زَادَا لِيّ عِنْدَهُمْ إِيْمَانٌ كَيْفَ إِيْمَانُ إِبْرَاهِيمَ. رَاهُو بُونَا أَحْنَا الْكُلْنَا،
- 17 كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «رَانِي رَدِّيْتِكْ بُو مَتَاعِ بَرَشَّةِ شَعُوبِ.» فُذَامَ اللهُ إِلِيّ إِيْمَنُ بِيهِ، إِلِيّ يَعْطِي الْحَيَاةَ لِلْمَوْتَى، وَيُرْدُ الْحَاجَاتِ إِلِيّ مَا هِيَشُ مُوجُودَةٌ كَانَتْهَا مُوجُودَةٌ.
- 18 إِبْرَاهِيمَ إِيْمَنُ وَكَانَ عِنْدُو أَمَلٌ حَتَّى وَقْتَلِي مَا كَانِشْ نَمَّةَ حَتَّى أَمَلٌ، وَهَكَأَ وَلِي بُو مَتَاعِ بَرَشَّةِ شَعُوبِ بِالضَّبْبُ كَيْفَ مَا نَقَالَ: «قَدْ هَكَأَ بَاشْ تَكُونُ دُرِّيْتِكْ.»
- 19 إِيْمَانُو مَا ضَعْفُشْ وَقْتَلِي خَزْرُ لُبْدُو، إِلِيّ كَانِ مَحْسُوبُ مِيْنُ وَ عَمُرُو تَقْرِيْبُ مِيَاةَ سَنَةٍ وَمَا خَزْرُشْ لِلرَّحَامِ الْمَيِّتِ مَتَاعِ سَارَةٍ.

- 20 وَمَا كَانِشْ مَا عِنْدُوشْ إِيْمَانٌ وَمَا شَكَّشْ فِي الْوَعْدِ مَتَاعِ اللهُ، أَمَا الْإِيْمَانُ مَتَاعُو قَوَاهُ يَاجِي مَجْدُ اللهُ،
- 21 وَكَانَ مِثَاكِدَ بَرَشَّةِ إِلِيّ اللهُ قَادِرٌ بَاشْ يَتِمُّ الشَّيْءُ إِلِيّ وَعَدُّ بِيهِ.
- 22 هَذَاكَ عَلاشَ إِبْرَاهِيمَ صَدَّقَ اللهُ وَالشَّيْءُ هَذَاكَ تَحْسِبُلُو بَر
- 23 أَمَا كَلِمَةٌ: «تَحْسِبُلُو» مَا تَكْتَبِشْ عَلَى خَاطِرُو هُوَ أَكَاهُو،
- 24 أَمَا لِينَا أَحْنَا زَادَا. بَاشْ يَنْحَسِبُلْنَا أَحْنَا إِلِيّ نَمْنُو بِلِيّ يَفِيْمُ يَسُوعُ رَبَّنَا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.
- 25 إِلِيّ اللهُ سَلْمُو لِلْمَوْتِ عَلَى خَاطِرِ ذُنُوبِنَا وَقَامَ مَالْمُوتِ بَاشْ يُبْرِرْنَا.

رُومَةَ 5

الْبِرُّ وَالْخَلَاصُ

- 1 إِمَالًا مَا دَامْنَا وَلِينَا أَبْرَارٌ بِالْإِيْمَانِ رَاهُو عِنْدَنَا سَلَامٌ مَعَ اللهُ بَرَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحِ
- 2 بِيهِ هُوَ وَلِينَا انْجَمُوا نَدْخُلُوا بِالْإِيْمَانِ لِلنَّعْمَةِ إِلِيّ أَحْنَا فِيهَا تَوَا وَنَفْخُرُوا بِالْأَمَلِ إِلِيّ عِنْدَنَا فِي مَجْدِ اللهُ
- 3 وَأَكْثَرُ مِنْ هَكَأَ نَفْرَحُوا زَادَا فِي الْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ وَإِحْنَا عَارِفِينُ إِلِيّ الْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ تَجِيْبُ الصَّبْرُ.
- 4 وَالصَّبْرُ يُخَيِّنُنَا مَقْبُولِينُ أَكْثَرُ عِنْدَ اللهُ، وَكِنْتَقَبُلُوا يُوَلِّي عِنْدَنَا أَمَلٌ فِي اللهُ،
- 5 وَالْأَمَلُ فِي اللهُ مَا يُخَيِّنُنَا، عَلَى خَاطِرِ اللهُ صَبَّ مَحَبَّتُو فِي قُلُوبِنَا بِالرُّوحِ الْقُدُسِ إِلِيّ عَطَاهُولْنَا.
- 6 وَإِحْنَا مَا زَلْنَا ضَعْفًا، مَاثُ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرِ الْمَدْنِيْبِينُ فِي الْوَقْتِ إِلِيّ خَتَارُو اللهُ.
- 7 صَعِيْبُ بَاشْ الْوَاحِدُ يَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ إِنْسَانِ بَارٍ، وَمُمْكِنُ الْوَاحِدُ يَنْشَجَعُ وَيَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ إِنْسَانِ بَاهِي.
- 8 أَمَا اللهُ وَرَانَا مَحَبَّتُو كَمَاثُ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرِنَا وَقْتَلِي أَحْنَا مَا زَلْنَا مَدْنِيْبِينُ.
- 9 مَا دَامْنَا تَوَا وَلِينَا مِثْبَرِينُ بَدْمُو إِمَالًا قَدَّاشْ بَاشْ نُخْلُصُوا بِيهِ هُوَ مَا لَغَضَبُ مَتَاعِ اللهُ.

10 رَاهُو إِذَا وَقْتِي كُنَّا أَعْدَاءُ مَتَاعِ اللَّهِ تُصَالِحْنَا مَعَ اللَّهِ بِالْمَوْتِ مَتَاعِ إِبْنُو، إِمَالًا قَدَّاشُ أَكْثَرُ تَوَّا وَإِحْنَا مِثْصَالِحِينَ مَعَاهُ بَاشُ نُخْلُصُوا بِحَيَاةِ إِبْنُو.

11 وَإِحْنَا زَادَا نَفْرُحُوا فِي اللَّهِ بَرَبْنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ عَلَى طَرِيقُو تَوَّا تُصَالِحْنَا مَعَ اللَّهِ.

آدَمُ وَالْمَسِيحُ

12 هَذَاكَ عِلَاشُ الْخَطِيئَةِ جَاتْ لِلدُّنْيَا عَلَى طَرِيقِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، وَالْمَوْتِ عَلَى طَرِيقِ الدَّنْبِ. وَهَكَأ النَّاسُ الْكُلُّهُمُ وَلَاؤُ يُمُوتُوا عَلَى خَاطِرِ الْكُلُّهُمُ عَمَلُوا الدُّنُوبَ.

13 الدَّنْبُ كَانَ فِي الْعَالَمِ قَبْلَ مَا يَنْعَطَى الشَّرِيعَةَ. أَمَا وَيْنُ مَا تَمَّاشُ شَرِيعَةَ الدَّنْبِ مَا يَتْحَسِبِينَ.

14 أَمَا مِنْ آدَمِ لَوْقَتْ مُوسَى الْمَوْتِ حُكْمَ فِي الْبَشَرِ الْكُلُّهُمُ، حَتَّى فِي النَّاسِ إِلَيَّ مَا عَمَلُوا الدُّنُوبَ كَيْفَ مَا عَمَلُ آدَمِ. وَكَانَ آدَمُ مِثَالُ لِي بَاشُ يُجِي بَعْدُو.

15 أَمَا الْمَوْهَبَةُ مَتَاعِ اللَّهِ مَا هَيْشُ كَيْفِ الدَّنْبِ. إِذَا كَانَ بَرَشَةُ نَاسٍ مَاتُوا بِسَبَبِ دَنْبِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ، رَاهِي النِّعْمَةُ مَتَاعِ اللَّهِ أَكْبَرُ الْبَرَشَةِ وَالْعَطِيَّةُ مَتَاعُو إِلَيَّ عَطَاهَا لِبَرَشَةِ نَاسٍ عَلَى طَرِيقِ النِّعْمَةِ مَتَاعِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ إِلَيَّ هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ.

16 وَرَاهِي الْعَطِيَّةُ مَا هَيْشُ كَيْفِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ إِلَيَّ عَمَلُ دَنْبِ. الْحُكْمُ إِلَيَّ جَا مِنْ دَنْبِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ خَلَى النَّاسِ يَتْحَكَمُ عَلَيْهِمْ. أَمَا الْعَطِيَّةُ بِالنِّعْمَةِ، رَعْمَلِي نَمَّةُ بَرَشَةِ دُنُوبِ، جَابِتُ التَّبَرِيرِ.

17 إِذَا كَانَ بِسَبَبِ الدَّنْبِ مَتَاعِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ الْمَوْتِ حُكْمَ فِي النَّاسِ عَلَى طَرِيقُو، قَدَّاشُ إِلَيَّ خُدَاؤُ النِّعْمَةِ الْعَظِيمَةِ وَالْعَطِيَّةُ مَتَاعِ الْبِرِّ يُحْكَمُوا فِي الْحَيَاةِ عَلَى طَرِيقِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ إِلَيَّ هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحُ!

18 كَيْفَ مَا دَنْبُ وَاحِدِ خَلَى النَّاسِ الْكُلُّهُمُ يَتْحَكَمُ عَلَيْهِمْ، زَادَا بَرِّ وَاحِدِ يَهْزُ النَّاسِ الْكُلُّهُمُ لِلبِرِّ وَالْحَيَاةِ.

19 كَيْفَ مَا بِالْمَعْصِيَةِ مَتَاعِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ بَرَشَةُ نَاسٍ تَرُدُّوَا مَذْنِبِينَ، زَادَا بِالطَّاعَةِ مَتَاعِ الْإِنْسَانِ الْوَاحِدِ بَرَشَةُ نَاسٍ بَاشُ يَتَرُدُّوَا أَبْرَارَ.

20 الشَّرِيعَةُ جَاتْ بَاشُ الدُّنُوبِ تَكْثُرُ، أَمَا وَيْنُ تَكْثُرُ الدُّنُوبِ تَرِيدُ تَكْثُرُ النِّعْمَةِ.

21 بَاشُ كَيْفَ مَا الْخَطِيئَةُ حُكِمَتْ بَاشُ تَخَلَّى النَّاسِ يُمُوتُوا، النِّعْمَةُ زَادَا تُحْكَمُ عَلَى طَرِيقِ الْبِرِّ بَاشُ تَخَلَّى النَّاسِ يَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ عَلَى طَرِيقِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبَّنَا.

رُومَةُ 6

الْمَوْتُ وَالْحَيَاةُ مَعَ الْمَسِيحِ

1 إِمَالًا أَشْ بَاشُ نَقُولُوا؟ يَاخِي نَقْعُدُوا نَعِيشُوا فِي الْخَطِيئَةِ بَاشُ النِّعْمَةُ تَكْثُرُ؟

2 حَاشَا! أَحْنَا إِلَيَّ مُنْنَا عَلَى الْخَطِيئَةِ كَيْفَاشُ نَبْقَاؤُ نَعِيشُوا فِيهَا؟

3 وَلَا مَا كُمْشُ عَارَفِينُ إِلَيَّ أَحْنَا الْكُلْنَا إِلَيَّ نَعْمَدْنَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ نَعْمَدْنَا بَاشُ نُمُوتُوا مَعَاهُ؟

4 وَتَدْفِنًا مَعَاهُ بِالْمَعْمُودِيَّةِ فِي الْمَوْتِ، بَاشُ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى بِالْمَجْدِ مَتَاعِ الْآبِ، هَكَأ أَحْنَا زَادَا بَاشُ نَعِيشُوا فِي الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ.

5 رَاهُو كَيْفَ مَا تَوَجَّدْنَا مَعَاهُ كَمُنْنَا كَيْفُو، زَادَا بَاشُ نَتَوَحَّدُوا مَعَاهُ كِنْفُومُوا كَيْفَ مَا قَامَ هُوَ.

6 وَإِحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْإِنْسَانِ الْقَدِيمِ إِلَيَّ فِينَا تَصَلَّبَ مَعَاهُ بَاشُ الْبَدَنِ مَتَاعِ الْخَطِيئَةِ يَفْنَى، وَمَا عَادِشُ بَاشُ نَبْقَاؤُ عَيْبِدُ مَتَاعِ الْخَطِيئَةِ.

7 رَاهُو أَلِي يُمُوتُ يُولِي حُرَّ مَالِ سُلْطَةِ مَتَاعِ الْخَطِيئَةِ.

8 أَمَا إِذَا كَانَ مَتْنَا مَعَ الْمَسِيحِ، رَانَا نِمْنَا أَلِي أَحْنَا زَادَا بَاشْ نَحْيَاو مَعَاهُ.

9 وَنَعْرَفُوا إِنْو الْمَسِيحِ بَعْدَ مَا قِيمُوا اللهُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى مُوشْ بَاشْ يُمُوتُ مَرَّةً أُخْرَى وَالْمُوتُ مُوشْ بَاشْ يَكُونُ عِنْدُوا سُلْطَةِ عَلَيْهِ،

10 وَكُونُوا مَاتْ، هَذَا مَعْنَاهُ إِنْو مَاتَ مَرَّةً وَحَدَّةً عَلَى الْخَطِيئَةِ. وَالْحَيَاةُ أَلِي بَاشْ يَعْيشُهَا رَاهُو يَعْيشُهَا لِلَّهِ،

11 إِمَالَا إِنْنُومًا زَادَا يَلْزَمُكُمْ تَحْسَبُوا رُوحَكُمْ مَوْتَى عَلَى الْخَطِيئَةِ وَحَيِّينَ اللهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

12 هَذَاكَ عِلَاشْ مَا تَخْلِيُوشِ الْخَطِيئَةَ تَسَيِّطِرْ عَلَى بُدُونَاتِكُمْ الْفَائِيَّةِ وَتَخْلِيَكُمْ اتَّبِعُوا الشَّهَاطِي مَتَاعَهُمْ،

13 مَا تَسَلْمُوشِ الْأَعْضَاءَ مَتَاعَ بُدُونَاتِكُمْ لِلْخَطِيئَةِ بَاشْ يَتَعَمَلْ بِيَهُمُ الشَّرُّ، أَمَا سَلْمُوا رُوحَكُمْ لِلَّهِ كَيْفَ نَاسْ رَجَعُوا مَالْمُوتِ لِلْحَيَاةِ، وَسَلْمُوا الْأَعْضَاءَ مَتَاعَكُمْ لِلَّهِ بَاشْ يَتَعَمَلْ بِيَهُمُ الْبِرُّ،

14 رَاهِي الْخَطِيئَةُ مَا عَادِشْ عِنْدَهَا حَتَّى سَيَادَةَ عَلَيْكُمْ، مَا دَامَكُمْ مَا كُمْشْ تَحْتِ الشَّرِيعةِ مَتَاعَ مُوسَى أَمَا تَحْتِ النَّعْمَةِ.

عَبِيدُ مَتَاعِ الْبِرِّ

15 سِنُوءَةٌ مَالَا؟ يَاخِي نَعْمَلُوا الْخَطِيئَةَ عَلَى خَاطِرْنَا مَا نَاشْ تَحْتِ الشَّرِيعةِ أَمَا تَحْتِ النَّعْمَةِ؟ حَاشَا!

16 يَاخِي مَا تَعْرَفُوشِ أَلِي إِذَا كَانَ تَسَلْمُوا رُوحَكُمْ لِأَيِّ وَاحِدٍ وَاطَّيَعُوهُ كَيْفَ الْعَبِيدِ، تُولِيُوا الْعَبِيدِ مَتَاعُو؟ عَبِيدُ الْخَطِيئَةِ أَلِي تَهْزُ لِلْمُوتِ وَلَا عَبِيدُ لِلطَّاعَةِ أَلِي تَهْزُ لِلْبِرِّ.

17 أَمَا نُسْكُرُوا اللهُ إِنْكُمْ إِنْنُومًا أَلِي كُنْتُمْ عَبِيدُ مَتَاعِ الْخَطِيئَةِ وَلَيْتُوا اطَّيَعُوا بِقُلُوبِكُمْ الْكُلَّهَا فِي التَّعْلِيمِ أَلِي خَذِينُوهُ،

18 وَتَحْرُرْتُوا مَالْخَطِيئَةِ وَوَلَّيْتُوا عَبِيدُ مَتَاعِ الْبِرِّ.

19 يَنْكَلِمُ كَيْفَ بَشَرٍ يِرَاعِي أَلِي إِنْنُومًا مَا تَنْجُمُوشِ تَفْهَمُونِي. إِمَالَا كَيْفَ مَا سَلْمْتُوا الْأَعْضَاءَ مَتَاعَكُمْ لِلنَّجَاسَةِ وَالْفُسَادِ بَاشْ تَعْمَلُوا الشَّرُّ، إِمَالَا تَوَا سَلْمُوا الْأَعْضَاءَ مَتَاعَكُمْ كَيْفَ عَبِيدُ لِلْبِرِّ بَاشْ تَنْقَدُّسُوا.

20 وَفَتَلِّي كُنْتُمْ عَبِيدُ مَتَاعِ الْخَطِيئَةِ، كُنْتُمْ أَحْرَارًا مَالْبِرِّ.

21 إِمَالَا سِنُوءَةٌ اسْتَفِدْتُمْ مَالْحَاجَاتِ أَلِي تَوَا وَلَيْتُوا تَحْسَبُوا بِيَهُمْ؟ رَاهُمْ الْحَاجَاتِ هَازِمٌ إِخْرَتَهُمُ الْمُوتِ.

22 أَمَا تَوَا، بَعْدَ مَا تَحْرُرْتُوا مَالْخَطِيئَةِ وَوَلَّيْتُوا الْعَبِيدِ مَتَاعَ اللهِ، الشَّيْءُ أَلِي رِبْحْتُوهُ هُوَ الْقَدَاسَةُ أَلِي تَهْزُ لِلْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ،

23 رَاهُو الْأَجْرُ مَتَاعَ الذُّنُوبِ هُوَ الْمُوتُ، أَمَا الْعُطِيَّةُ مَتَاعَ اللهِ هِيَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

رُومَةُ 7

مِثَالُ الْعَرِسِ

1 يَاخِي مَا كُمْشْ عَارِفِينُ يَا الْإِخْوَةَ، وَرَانِي نَكَلِمُ فِي أَلِي يَعْرَفُوا الشَّرِيعةَ، أَلِي الشَّرِيعةَ عِنْدَهَا سُلْطَةُ عَلَى الْإِنْسَانِ وَفَتَلِّي هُوَ حَيِّ آكَاهُو؟

2 وَالْمَرَا الْمَعْرَسَةُ تَرْبِطُهَا الشَّرِيعةَ بِرَاجِلِهَا مَا دَامُوا حَيِّ، أَمَا إِذَا كَانَ يُمُوتُ رَاجِلُهَا رَاهِي تَتَحْرَّرُ مَالشَّرِيعةِ أَلِي تَرْبِطُهَا بِيَهُ.

³إِمَالًا إِذَا كَانَ تِمَشِي مَعَ رَاجِلٍ آخَرَ وَقَتْلِي رَاجِلَهَا حَيَّ رَاهِي تِسْمَى زَانِيَةً. أَمَا إِذَا كَانَ رَاجِلُهَا يُمُوتُ تَحْرُرُ مَالِشْرِيعةَ هَازِي، وَمَا هَيْشَ زَانِيَةً إِذَا كَانَ تُعْرَسُ بِرَاجِلٍ آخَرَ.

⁴وَهَكَأِثُومًا زَادَا يَا إِخُوتِي، مَثُومًا عَلَى شَرِيعةَ مُوسَى عَلَى طَرِيقِ الْبَدَنِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ بَاشَ تَوَلَّيُوا تَابِعِينَ لَوَاحِدِ آخَرَ، لِّي قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى، بَاشَ نُجِيبُوا نَمَرَ لَلَّهِ.

⁵وَقَتْلِي كُنَّا عَائِشِينَ فِي الْبَدَنِ، شَهَاوي الذُّنُوبِ مَتَاعَنَا إِلَيَّ ظَهَرْتُهُمُ الشَّرِيعةَ كَانُوا يَخْدُمُوا فِي أَعْضَاءِ الْبَدَنِ مَتَاعَنَا بَاشَ يَخْلُونَا نُجِيبُوا نَمَرَ لِلْمُوتِ.

⁶أَمَا تَوَّا رَانَا نَحْرَرْنَا مَالِشْرِيعةَ، كِمُنْنَا عَلَى هَاكَآ إِلَيَّ كَانِتْ رَابِطِنَا، بَاشَ نَخْدُمُوا تَحْتِ الْحَيَاةِ الْجَدِيدَةِ مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدْسِ، مُوشَ تَحْتِ سُلْطَةِ الْقَانُونِ الْقَدِيمِ إِلَيَّ هُوَ مَكْتُوبٌ.

الشَّرِيعةَ وَالْحَطِيئةَ

⁷إِمَالًا أَشَ بَاشَ نُفُوتُوا؟ يَاخِي الشَّرِيعةَ حَطِيئةً؟ حَاشَا! رَانِي مَا كُنْتِشَ بَاشَ نَعْرِفُ الْحَطِيئةَ كَانَ مَا جَاتِشَ نَمَّةَ شَرِيعةَ. مَا كُنْتِشَ بَاشَ نَعْرِفُ أَشَ مَعْنَاهَا الشَّهْوَةُ لُو كَانَ الشَّرِيعةَ مَا قَالْتِشَ: «مَا تِسْتَهَاشَ»

⁸أَمَا الذُّنُوبُ لَقَاتِ الْفُرْصَةَ فِي الْوَصِيَّةِ بَاشَ تَحْرُكُ فِي الشَّهَاوي الْكُلَّهَا، مِنْ غَيْرِ شَرِيعةَ الذُّنُوبِ مِيَّةَ.

⁹قَبْلَ كُنْتِ نَحْيِي مِنْ غَيْرِ الشَّرِيعةَ مَتَاعِ مُوسَى، أَمَا وَقَتْلِي الْوَصَايَا مَتَاعِ الشَّرِيعةَ جَاتِ الذُّنُوبُ حَيَاتِ.

¹⁰وَأَنَا مُتٌ، وَالْوَصِيَّةُ إِلَيَّ تَعْطِي الْحَيَاةَ، هَزَنْتِي أَنَا لِلْمُوتِ،

¹¹رَاهِي الذُّنُوبُ لَقَاتِ فُرْصَتَهَا فِي الْوَصِيَّةِ، يَاخِي خِدَعْتِي وَقَتْلْتِي بِيهَا.

¹²إِمَالًا رَاهِي الشَّرِيعةَ مُقَدَّسَةً، وَالْوَصِيَّةَ مُقَدَّسَةً وَعَادِلَةً وَصَالِحَةً.

¹³يَاخِي الشَّيْءُ الصَّالِحُ اسْبِيْلِي فِي الْمُوتِ؟ حَاشَا! رَاهِي الذُّنُوبُ هِيَ إِلَيَّ خَلَاتْنِي مُمُوتَ عَلَى طَرِيقِ الشَّيْءِ الصَّالِحِ، بَاشَ تَطْهَرُ عَلَى حَقِيقَتِهَا، وَعَلَى طَرِيقِ الْوَصِيَّةِ تَطْهَرُ إِلَيَّ هِيَ مَدْنَبَةٌ بَرَّشَّةَ.

الْإِنْسَانُ يَتَعَارَكُ مَعَ رُوحِ

¹⁴وَإِحْنَا نَعْرُفُوا إِلَيَّ الشَّرِيعةَ رُوحِيَّةَ، أَمَا أَنَا رَانِي بَشَرٌ تَبِعْتُ كَيْفَ عَبْدٌ لِلذُّنُوبِ:

¹⁵مَا نِيَشَ عَارِفٌ عَلَى رُوحِي شَتُوَّةَ نَعْمَلِ، رَانِي إِلَيَّ نُحِبُ نَعْمَلُوا مَا نَعْمَلُوشَ، وَلِي مَا نُحِبِّشَ نَعْمَلُوا نَعْمَلُوا.

¹⁶وَكَنَعْمَلِ الشَّيْءَ إِلَيَّ مَا نُحِبُّوشَ، نُوَافِقُ إِلَيَّ الشَّرِيعةَ صَالِحَةً.

¹⁷إِمَالًا مَا نِيَشَ أَنَا إِلَيَّ قَاعِدُ نَعْمَلِ فِي الشَّيْءِ هَذَاكَآ، أَمَا رَاهِي الذُّنُوبُ إِلَيَّ سَاكِنَةٌ فِيَّ

¹⁸رَانِي نَعْرِفُ إِلَيَّ مَا فِيَّ حَتَّى حَاجَةٌ نُصَلِّحُ، مَعْنَاهَا فِي بَدْنِي. نُحِبُ نَعْمَلِ الْخَيْرِ، أَمَا مَا انْجَمِّشَ نَعْمَلُوا.

¹⁹رَانِي مَا نَعْمَلِشَ الْخَيْرِ إِلَيَّ نُحِبُ نَعْمَلُوا، أَمَا نَعْمَلِ الشَّرِّ إِلَيَّ مَا نُحِبِّشَ نَعْمَلُوا.

²⁰وَإِذَا كَانَ نَعْمَلِ الشَّيْءَ إِلَيَّ مَا نُحِبِّشَ نَعْمَلُوا، رَانِي مَا نِيَشَ أَنَا إِلَيَّ نَعْمَلِ فِيهِ، رَاهِي الذُّنُوبُ إِلَيَّ سَاكِنَةٌ فِيَّ.

²¹إِمَالًا رَاهِي وَلَاتُ كَيْفَ الْقَانُونِ، كِنُحِبُ نَعْمَلِ الْخَيْرِ مَا نَلْقَى قُدَّامِي كَانَ الشَّرُّ انْجَمَّ نَعْمَلُوا.

²²رَانِي فِي قَلْبِي نُحِبُ شَرِيعةَ اللَّهِ أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنُ.

²³أَمَا رَانِي نُسُوفُ فِي قَانُونِ آخَرَ فِي الْأَعْضَاءِ مَتَاعِي يُحَارِبُ فِي الْقَانُونِ مَتَاعِ عَقْلِي وَيَخْلِبِينِي مَرْبُوطُ فِي الْقَانُونِ مَتَاعِ الذُّنُوبِ إِلَيَّ سَاكِنُ فِي الْأَعْضَاءِ مَتَاعِي.

- 24 يا ويلي أنا الإنسان المسكين! شكُّونَ بأشِّ يَمَعْنِي مَالِ الْبَدَنِ هَذَا أَلِي هَازِنِي لِلْمَوْتِ؟
- 25 الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحِ. أَنَا نَخْدِمُ فِي شَرِيعَةِ اللَّهِ بَعْفَلِي، أَمَا نَخْدِمُ فِي قَانُونِ الذُّنُوبِ أَبَدِي.

رُومَة 8

الْحَيَاةُ فِي الرُّوحِ

- 1 إِمَالًا مَا تَمَّاشُ حَتَّى حُكْمَ تَوَّا عَلَيَّ هُوَمَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعِ،
- 2 رَاهِي شَرِيعَةُ الرُّوحِ الْقُدُسِ مَتَاعَ الْحَيَاةِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعِ حَرَّرْتَنِي مِنْ قَانُونِ الذُّنُوبِ وَالْمَوْتِ.
- 3 رَاهُو اللَّهُ عَمَلُ الشَّيْءِ أَلِي الشَّرِيعَةِ مَا نَجْمَتُنْ تَعْمَلُو بِسَبَبِ طَبِيعَةِ الْبَشَرِ الضَّعِيفَةِ، كِبَعَثُ ابْنُو فِي بَدَنِ يَشْبُهُ لِلْبَدَنِ الْمَذْنِبِ كَفَّارَةَ عَلَى الذُّنُوبِ وَالْمَعْصِيَةِ تَحْكَمُ عَلَيْهَا فِي الْبَدَنِ.
- 4 بَاشِ يَتَمَّ فِينَا أَحْنَا الشَّيْءِ أَلِي تُفْرَضُو الشَّرِيعَةَ، أَحْنَا أَلِي نُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الرُّوحُ الْقُدُسُ مُوشَ كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنُ.
- 5 رَاهُمُ أَلِي يُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنُ يَفَكَّرُوا فِي الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْبَدَنِ، وَلِي يُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الرُّوحُ الْقُدُسُ يَفَكَّرُوا فِي الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِ.
- 6 النَّفْكَيزُ فِي الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْبَدَنِ يَهْزُ لِلْمَوْتِ، وَالنَّفْكَيزُ فِي الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِ يَهْزُ لِلْحَيَاةِ وَالسَّلَامِ،
- 7 رَاهُو النَّفْكَيزُ فِي الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْبَدَنِ يَحْلِي الْإِنْسَانَ يُولِي الْعَدُوَّ مَتَاعِ اللَّهِ وَمَا يُطِيعُ الشَّرِيعَةَ مَتَاعِ اللَّهِ وَمَا يُنْجِمُ يَطِيعَهَا.
- 8 أَلِي يُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنُ مَا يَنْجَمُوشُ يَرْضِيُو اللَّهَ.
- 9 أَمَا إِنَّنُومًا مَا كُمَشُ فِي الْبَدَنِ، إِذَا كَانَ رُوحُ اللَّهِ يُسْكُنُ فِيكُمْ رَاكُمُ فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ، أَيُّ وَاحِدٌ مَا عِنْدُوشُ رُوحُ الْمَسِيحِ، رَاهُو مُوشُ تَابَعُو.
- 10 أَمَا إِذَا كَانَ الْمَسِيحُ فِيكُمْ، رَاهِي رُوحُكُمْ حَيَّةٌ بِسَبَبِ الْبِرِّ، رَغْمَلِي بُدُونَاتُكُمْ مَيْتَةٌ بِسَبَبِ الْخَطِيئَةِ.
- 11 إِذَا كَانَ رُوحُ أَلِي قِيمُ يَسُوعِ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى يُسْكُنُ فِيكُمْ، رَاهُو أَلِي قِيمُ الْمَسِيحِ يَسُوعِ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى بَاشِ يَعْطِي حَيَاةً لِبُدُونَاتُكُمْ الْمَيْتَةَ زَادًا عَلَى طَرِيقِ رُوحِ أَلِي يُسْكُنُ فِيكُمْ.
- 12 إِمَالًا يَا خَوَاتِي رَانَا مَدْيُونِينَ، مُوشُ لِلْبَدَنِ بَاشِ نُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنُ.
- 13 رَاكُمُ إِذَا كَانَ نُعِيشُوا كَيْفَ مَا يُحِبُّ الْبَدَنُ بَاشِ نُمُوتُوا، أَمَا إِذَا كَانَ نُفُتَلُوا أَعْمَالُ الْبَدَنِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ رَاكُمُ بَاشِ تَحْيَاوُ.
- 14 أَلِي يَفُودُ فِيهِمْ رُوحُ اللَّهِ الْكُلُّهُمْ رَاهُمُ وِلَادَةُ اللَّهِ،
- 15 رَاكُمُ مَا خَذِبُوشُ رُوحَ مَتَاعِ عَيْبِدُ بَاشِ نُعِيشُوا فِي الْخُوفِ، أَمَا خَذِبُوا الرُّوحَ مَتَاعِ وِلَادَةِ اللَّهِ أَلِي يَخْلِقُكُمْ نُعِيَطُوا: «يَا بَابَا! يَا بُونَا!»
- 16 وَالرُّوحُ الْقُدُسُ هُوَ يَبْدُو بِشَهْدٍ مَعَ رُوحَانَا أَلِي أَحْنَا وِلَادَةُ اللَّهِ.
- 17 إِذَا كَانَ أَحْنَا وِلَادَةُ اللَّهِ، مَعْنَاهَا رَانَا وَارْتِينُ: وَارْتِينُ اللَّهِ وَمُنْشَارِكِينَ فِي الْوَرْتَةِ مَعَ الْمَسِيحِ، نَتَعَدَّبُوا مَعَاهُ بَاشِ أَنْجَمُوا نَتَمَجَّدُوا مَعَاهُ زَادًا.

الْمَجْدُ أَلِي جَائِي

- 18 العَذَابُ إِلَيَّ نَعَانِيُو فِيهِ فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ مَا يَجِي حَتَّى شَيْءٍ فُدَّامَ الْمَجْدِ إِلَيَّ بَاشَ يُظْهَرُ فِيْنَا فِي الْمُسْتَقْبَلِ.
- 19 رَاهِي الْخَلِيقَةَ تِسْتَنِّي وَفَتَاشَ بَرَكَتَهُ بَاشَ يُظْهَرُوا وَلَاذُ اللَّهِ.
- 20 الْخَلِيقَةَ نَحَطَّتْ تَحْتِ الْبَاطِلِ مُوشَ بَارَادِيْنَهَا، أَمَا بَارَادِيَةُ إِلَيَّ حَطَّهَا. وَبَاقِي مَا زَالَ عِنْدَهَا أَمَلٌ
- 21 رَاهِي الْخَلِيقَةَ بِيْدَهَا بَاشَ تَنَحَرَّرَ مِنْ عُيُودِيَّةِ الْفَسَادِ مَتَاعَهَا وَتَأْخُذُ الْحَرِيَّةَ مَتَاعَ مَجْدِ وَلَاذُ اللَّهِ.
- 22 أَحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْخَلِيقَةَ الْكُلَّهَا تَتَعَذَّبُ لِلْيَوْمِ بُوَجَائِعِ كَيْفِ وَجَائِعِ الْوِلَادَةِ.
- 23 وَمُوشَ الْخَلِيقَةَ آكَاهُو، أَمَا أَحْنَا بِيْدْنَا إِلَيَّ عِنْدْنَا الْعَلَّةَ الْأُولَى مَتَاعَ الرُّوحِ الْقُدُسِ نَتَوَجَّعُوا فِي قُلُوبِنَا كِنِسْتَنَاوُ بَاشَ اللَّهُ يَرُدُّنَا وَلَاذُو وَيَفِيْدِي بَدُونَاتِنَا.
- 24 رَانَا خُلصْنَا بِالْأَمَلِ. وَتَوَا الْأَمَلِ إِلَيَّ يَتَشَافُ مُوشَ أَمَلِ. شَكُونُو إِلَيَّ عِنْدُو أَمَلِ فِي حَاجَةِ يَشُوفِ فِيهَا؟
- 25 أَمَا إِذَا كَانَ عِنْدْنَا أَمَلٌ فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ مَا نَشُوفُوهُشَ، رَانَا نِسْتَنَاوُهُ وَإِحْنَا صَابِرِينَ.
- 26 وَهَكَأَ زَادَا الرُّوحُ الْقُدُسُ يِعَاوَنَا فِي ضَعْفِنَا. رَانَا مَا نَعْرِفُوشَ كَيْفَاشَ نَصَلِّيُو كَيْفَ مَا يَلْزَمُ، أَمَا الرُّوحُ الْقُدُسُ بِيْدُو يَشْفَعُ فِيْنَا بُوَجَائِعِ مَا تَتَوَصَّفُشَ.
- 27 أَمَا اللَّهُ إِلَيَّ يَعْرِفُ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ فِي الْقُلُوبِ يَعْرِفُ شَنْوَةَ الرُّوحِ الْقُدُسِ يَفَكِّرُ. رَاهُو الرُّوحُ الْقُدُسُ يَشْفَعُ فِي الْمُؤْمِنِينَ كَيْفَ مَا يَجِبُ اللَّهُ.
- 28 وَإِحْنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْحَاجَاتِ الْكُلَّهَا تَخْدِمُ فِي مَصْلَحَةِ النَّاسِ إِلَيَّ يَجْبُوا رَبِّي، إِلَيَّ عِيْطَلُهُمْ كَيْفَ مَا قَصَدَ.
- 29 هَاكَأَ إِلَيَّ عَرَفُهُمْ مِنْ قَبْلِ خِتَارُهُمْ مِنْ قَبْلِ بَاشَ يُكُونُوا عَلَى صُورَةِ ابْنُو بَاشَ يُكُونُ الْخُو الْكَبِيرُ فِي وَسْطِ بَرَشَةِ إِخْوَةٍ.
- 30 وَهَاكَأَ إِلَيَّ خِتَارُهُمْ مِنْ قَبْلِ نَادَالَهُمْ، وَلِي نَادَالَهُمْ بَرَرَهُمْ زَادَا، وَلِي بَرَرَهُمْ مَجْدُهُمْ زَادَا.
- شَكُونُ إِلَيَّ بَاشَ يَبْعِدْنَا عَلَى مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ**
- 31 وَبَعْدَ هَذَا الْكُلِّ، أَشَ بَاشَ نَقُولُوا؟ إِذَا كَانَ اللَّهُ مَعَانَا، شَكُونُ بَاشَ يُكُونُ ضِدْنَا؟
- 32 إِلَيَّ مَا بَخَلَشَ عَلَيْنَا بَابْنُو، أَمَا سَلَّمُو لِلْمَوْتِ عَلَى خَاطِرِنَا الْكُلَّانَا، يَاخِي مُوشَ بَاشَ يَعْطِينَا مَعَاهُ كُلَّ شَيْءٍ؟
- 33 شَكُونُ بَاشَ يَشْفَعُ إِلَيَّ خِتَارَهُمْ اللَّهُ، اللَّهُ بِيْدُو رَدَّهُمْ أَبْرَارًا؟
- 34 شَكُونُ إِلَيَّ بَاشَ يُحْكَمُ عَلَيْهِمْ؟ مُوشَ الْمَسِيحُ يَسُوعُ، إِلَيَّ مَاتَ، وَهُوَ إِلَيَّ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، إِلَيَّ هُوَ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ يَشْفَعُ فِيْنَا.
- 35 شَكُونُ بَاشَ يَبْعِدْنَا عَلَى الْمَحَبَّةِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ؟ يَاخِي الشَّدَّةُ وَلَا الضِّيْقُ وَلَا الإِضْطِهَادُ وَلَا الْجُوعُ وَلَا الْعَرَى وَلَا الْخَطْرُ وَلَا السَّيْفُ؟
- 36 كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: نَتَقْتَلُوا النَّهَارَ الْكُلُّو عَلَى خَاطِرِكُ تَحْسِبِنَا كَيْفَ غَنَمٌ لِلذَّبْحَانِ
- 37 أَمَا رَانَا فِي الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلَّهَا نَبْتَصِرُوا بَرَشَةَ بِلِّي حَبْنَا.
- 38 رَانِي مِتَاكِّذُ إِلَيَّ لَا الْمَوْتِ وَلَا الْحَيَاةِ، وَلَا الْمَلَائِكَةَ وَلَا رُؤْسَاءَ الْمَلَائِكَةِ، وَلَا الْحَاجَاتِ الْقَوِيَّةِ وَلَا الْحَاضِرِ وَلَا الْمُسْتَقْبَلِ،
- 39 وَلَا الْحَاجَاتِ الْقَوِيَّةِ إِلَيَّ لَفُوقِ وَلَا الْحَاجَاتِ الْقَوِيَّةِ إِلَيَّ لُوطَا وَلَا حَتَّى حَاجَةِ فِي الْخَلِيقَةَ الْكُلَّهَا بَاشَ تَقْدِرُ نَبْعِدْنَا عَلَى مَحَبَّةِ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعُ رَبِّنَا.

رُومَة 9

اللهُ وَشَعْبُو

- ¹ نَقُولُ الْحَقَّ فِي الْمَسِيحِ وَمَا نِيَشُ نِكَذِبُ. رَاهُو ضَمِيرِي يَشْهَدَلِي فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ
- ² إِلَيَّ أَنَا خَزِينُ بَرَشَةِ وَعِنْدِي وَجِيعَةٌ فِي قَلْبِي مَا تُوفَاشُ
- ³ رَانِي تَمَيَّبْتُ لَوْكَانَ أَنَا بِيَدِي مَلْعُونٌ وَنِيَعِدُ عَلَيَّ الْمَسِيحُ عَلَيَّ خَاطِرُ خَوَاتِي وَأَقَارِي فِي الدَّمِّ.
- ⁴ هُوَمَا شَعْبُ إِسْرَائِيلَ إِلَيَّ خَتَارُو اللهُ وَرَدَّهُمْ وَوَلَدُوهُمْ وَظَهَرَهُمْ مَجْدُو وَعَطَاهُمْ عَهْدُو وَالشَّرِيعَةَ وَالْعِبَادَةَ وَالْوَعْدُ مَتَاعُو،
- ⁵ وَمِنْهُمْ كَانُوا الْجُدُودُ وَمِنْهُمْ جَا الْمَسِيحُ فِي الْبَدَنِ، إِلَيَّ هُوَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ، إِلَاهَةٌ مُبَارَكَةٌ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.
- ⁶ وَمَا نَقُولُشُ إِلَيَّ الْوَعْدُ مَتَاعُ اللهِ مَا تَمَّشُ. رَاهُو مُوشُ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلُّهُمْ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِالْحَقِّ،
- ⁷ وَمُوشُ ذُرِّيَّةُ إِبْرَاهِيمَ الْكُلُّهُمْ بَاشُنْ يَكُونُوا وَوَلَادُ اللهِ. أَمَا اللهُ قَالَ: «عَلَيَّ طَرِيقُ إِسْحَاقَ بَاشُنْ تُكُونُ عِنْدَكَ ذُرِّيَّةً.»
- ⁸ وَهَذَا مَعْنَاهُ إِلَيَّ مُوشُ الْوَلَادُ إِلَيَّ يَجِيؤُ مَالْبَدَنِ هُوَمَا وَوَلَادُ اللهِ، أَمَا الْوَلَادُ إِلَيَّ تُوعِدُ بِهِمْ هُوَمَا إِلَيَّ يَنْحَسِبُوا ذُرِّيَّةً.
- ⁹ رَاهُو هَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَيَّ وَعِدُ بِهِ اللهُ: «تَوُ نَرَجَعُكَ الْعَامَ الْجَائِي فِي الْوَقْتِ هَذَا وَسَارَةَ بَاشُنْ تُجِيبُ وَوَلَدُ.»
- ¹⁰ وَمُوشُ هَذَا أَكَاهُو، أَمَا زَادَا وَقَتْلِي رَفَقَةٌ حَبِلْتُ وَجَابِثُ وَوَلَادُ مِنْ رَاجِلٍ وَاحِدٍ إِلَيَّ هُوَ بُونَا إِسْحَاقُ.
- ¹¹ وَبَاشُنْ يَبْقَى الشَّيْءُ إِلَيَّ عَلَيَّ خَاطِرُو خَتَارُهُمُ اللهُ، وَلِي هُوَ الدَّعْوَةُ مَتَاعُو مُوشُ الْأَعْمَالِ، وَقَتْلِي هُوَمَا مَارَ الْوَا مَا تُوَلَدُوشُ وَمَا زَالُوا مَا عَمَلُوشُ لَا الْخَيْرُ وَلَا الشَّرُّ
- ¹² قَالِلَهَا اللهُ: «الْكَبِيرُ بَاشُنْ يَخْدُمُ الصَّغِيرُ.»
- ¹³ كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «حَبِيبُ يَعْقُوبَ وَكُرَهْتُ عَيْسُو.»
- ¹⁴ إِمَالَا أَشْ بَاشُنْ نُقُولُوا؟ يَاخِي اللهُ طَالِمٌ؟ حَاشَا!
- ¹⁵ رَاهُو اللهُ قَالَ لِمُوسَى: نَرَجِمُ إِلَيَّ نَرَجِمُ وَنُجِنُ عَلَيَّ نَجِنُ عَلَيْهِ.
- ¹⁶ إِمَالَا مَا هَيْشُ حَكَايَةُ فِدَاشُنْ الْإِنْسَانُ يُحِبُّ وَيَسْعَى، أَمَا بَرَحِمَةُ اللهِ.
- ¹⁷ رَاهُو اللهُ قَالَ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ لَفَرْعُونُ: «رَفَعْتِكَ بَاشُنْ نُورِي فِيكَ قُوتِي وَإِسْمِي يَنْخَبِرُ بِهِ فِي الْأَرْضِ الْكُلِّهَا.»
- ¹⁸ إِمَالَا هُوَ يَرَجِمُ إِلَيَّ يُحِبُّ وَيَقْسِي قَلْبُ إِلَيَّ يُحِبُّ.

الْعَضْبُ مَتَاعُ اللهِ وَرَحْمَتُو

- ¹⁹ إِمَالَا بَاشُنْ تُقُولُ لِي: «عَلَّاشُ اللهُ يُلُومُ فِي الْعِبَادَةِ؟ شُكُونُو إِلَيَّ يَنْجِمُ يَخَالِفُ إِرَادَتُو؟»
- ²⁰ أَمَا شُكُونُكَ إِنْتَ يَا إِنْسَانُ بَاشُنْ تَشْتَكِي عَلَيَّ رَبِّي؟ يَاخِي الْحَاجَةُ الْمَصْنُوعَةَ تَنْجِمُ تَنَاقِشُ إِلَيَّ صَنَعَهَا وَتَقْلُو: «عَلَّاشُ صَنَعْتَنِي هَكَذَا؟»
- ²¹ يَاخِي مُوشُ إِلَيَّ يَصْنَعُ فِي الْقَلَالِ عِنْدُو سُلْطَةَ عَلَيَّ الْفَخَّارُ بَاشُنْ يَصْنَعُ مَالطِينُ هُوَ بِيَدُو قُلَّةُ مَزِيَانَةَ يَسْتَعْمَلُهَا فِي الْمُنَاسَبَاتِ وَقُلَّةُ عَادِيَّةَ يَسْتَعْمَلُهَا فِي سَائِرِ الْأَيَّامِ؟

22 والله زَادَا، كَحَبِّ يُورِي الْعَضَبَ مَتَاعُو وَيُظَهِّرُ قُوثُو، تَحَمَّلْ بَصْبِرْ كَبِيرْ قَلَالْ مَتَاعْ عَضَبْ تُصْنَعْتْ بَاشْ تَنْكَسِرْ؟

23 بَاشْ يُظَهِّرُ الْعَتَى مَتَاعْ مَجْدُو فِي الْقَلَالْ مَتَاعْ الرَّحْمَةِ أَلِي سَبِقْ وَحَصْرَهَا لِلْمَجْدْ،

24 وَمِنْ بَيْنَهُمْ أَحْنَا أَلِي دَعَانَا مُوشْ مَالِيَهُودْ آكَهُو أَمَا مَالِشَعُوبْ الْأَخْرِينْ زَادَا.

25 هَذَا الشَّيْءِ أَلِي قَالُو فِي كِتَابْ هُوشَع: أَلِي مَا كَانُوشْ شَعْبِي بَاشْ أَنْادِيْلَهُمْ «شَعْبِي» وَلِي مَا كَانْتِشْ حَبِيبِي بَاشْ أَنْادِيَهَا «حَبِيبِي»

26 وَفِي الْكِتَابِ بِيْدُو أَلِي تَقَالِلَهُمْ فِيهِ: مَا كُمْشْ شَعْبِي، بَاشْ يَنَادُولَهُمْ «وَلَاذُ اللَّهُ الْحَيُّ»

27 وَإِسْعِيَاءُ يُصِيحُ عَلَى خَاظِرْ بَنِي إِسْرَائِيلَ: «حَتَّى إِذَا كَانَ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ الرَّمَلْ مَتَاعْ الْبَحْرْ، بَاشْ يُخْلُصُوا شَوِيَّةَ مِنْهُمْ آكَهُو،

28 رَاهُو الرَّبُّ بَاشْ يُحْكَمْ عَلَى الْأَرْضِ الْحُكْمَ الْإِحْرَانِي بَسْرَعَةَ.»

29 وَكَيْفَ مَا قَالَ إِسْعِيَاءُ مِنْ قَبْلُ: إِذَا كَانَ رَبُّ الْجُنُودِ مَا خَلَّاشْ لِينَا ذُرِّيَّةَ، تَالِي رَانَا وَلِينَا كَيْفَ سَدُومْ وَوَلِينَا نَشْنُوهَا لَعْمُورَةَ.

شَعْبُ إِسْرَائِيلَ وَالْإِنْجِيلِ

30 إِمَالَا أَشْ بَاشْ نُفُولْ؟ الشُّعُوبُ الْأَخْرِينْ أَلِي مَا سَعَاوشْ بَاشْ يُكُونُوا أَبْرَارْ وَلُوا أَبْرَارْ بِالْإِيمَانِ.

31 أَمَا شَعْبُ إِسْرَائِيلَ أَلِي سَعَى بَاشْ يُكُونْ بَارْ عَلَى طَرِيقِ الشَّرِيعَةِ مَا نَجْمَشْ يَتِمُّ الشَّرِيعَةَ.

32 غَلَّاشْ؟ عَلَى خَاظِرْ هُمْ مَا سَعَاوشْ لِلْبِرِّ بِالْإِيمَانِ أَمَا بِالْأَعْمَالِ أَلِي تُفْرَضُهَا الشَّرِيعَةُ، يَاخِي ادْعَثُرُوا فِي الْحَجْرَةِ أَلِي نَعْتِرْ،

33 كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: هَانِي نُحْطُ فِي صِهْيُونْ حَجْرَةَ بَاشْ تُخَلِّي النَّاسَ يَنْعَثُرُوا حَجْرَةَ بَاشْ تُخَلِّيَهُمْ يَطِيحُوا أَمَا أَلِي يَمِنْ بِيَهُ مَا يَحْبِيشْ.

رُومَةَ 10

1 يَا إِخْوَتِي أَنَا نَتَمَنَّى وَنُطَلِّبُ مِنْ رَبِّي إِنْو بَنِي إِسْرَائِيلَ يُخْلُصُوا.

2 أَنَا نَسْهَدِلَهُمْ أَلِي هُومَا عِنْدَهُمْ غَيْرَةَ عَلَى رَبِّي. أَمَا مِنْ غَيْرِ فَهْمْ.

3 مَا قَبِلُوشْ الْبِرْ مَتَاعِ اللَّهِ عَلَى خَاظِرْ هُمْ مَا عَزَفُوشْ الْبِرْ أَلِي يُجِي مِنْ عِنْدِ رَبِّي وَسَعَاوْ هُومَا بَاشْ يُؤَلِّيُو أَبْرَارْ.

4 رَاهُو الْمَسِيحُ هُوَ الْكَمَالْ مَتَاعِ الشَّرِيعَةِ وَكُلُّ مَنْ يَمِنْ بِيَهُ يُؤَلِّي بَارْ.

الْخَلَاصُ لِلنَّاسِ الْكُلِّ

5 مُوسَى كَتَبَ عَلَى الْبِرِّ أَلِي يُجِي بِالشَّرِيعَةِ وَقَالَ: «أَيُّ وَاحِدٍ يُطِيعُ الْوَصَايَا مَتَاعِ الشَّرِيعَةِ بَاشْ يَحْيَى.»

6 أَمَا الْبِرُّ أَلِي يُجِي بِالْإِيمَانِ نَقَالَ عَلَيْهِ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «مَا نُفُولِشْ فِي قَلْبِكَ: شَكُونْ بَاشْ يَطْلُعْ لِلْسَّمَاءِ؟ (مَعْنَاهَا بَاشْ يَهْبِطُ الْمَسِيحُ)

7 وَلَا شَكُونْ بَاشْ يَهْبِطُ لِلْهَوَايَةِ؟ (مَعْنَاهَا بَاشْ يَخْرُجُ الْمَسِيحُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى)»

8 أَمَا سُنُوءَةُ إِلَيَّ تَقَالُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: الْكَلِمَةُ قَرِيبَةٌ مِنِّي، عَلَى أَسَانِكَ وَفِي قَلْبِكَ. (إِلَيَّ هِيَ كَلِمَةُ الْإِيمَانِ إِلَيَّ نُبَشِّرُوا بِبَيْهَا.)

9 إِذَا كَانَ يَعْتَرِفُ بِأَسَانِكَ إِلَيَّ يَسُوعُ هُوَ الرَّبُّ وَتَمِنَ فِي قَلْبِكَ إِلَيَّ اللَّهُ فَيَمُوتُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، رَاكَ بَاشَ نُخْلَصُ.

10 رَاهُو إِلَيَّ يَمِنَ بَقَلْبُو يُولِي بَارَ، وَلِي يَعْتَرِفُ بِأَسَانُو يُخْلَصُ.

11 وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ يَقُولُ: «إِلَيَّ يَمِنَ بِيَهُ مَا يَخْبِيشُ.»

12 رَاهُو مَا تَمَاشَ حَتَّى فَرَّقَ بَيْنَ الْيَهُودِ وَالشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنَ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ رَبُّهُمْ الْكُلُّهُمْ، يَفِيضُ بِخَيْرِ عِلِّيَّ يَطْلُبُوهُ الْكُلُّهُمْ.

13 رَاهُو «كُلُّ مَنْ يَدْعِي بِاسْمِ الرَّبِّ يُخْلَصُ.»

14 أَمَا كَيْفَاشَ النَّاسُ بَاشَ يَطْلُبُوا إِلَيَّ مَا يَمُوتُونَ بِيَهُ؟ وَكَيْفَاشَ بَاشَ يَمُوتُوا بِلِيَّ عَمَرُهُمْ مَا سَمَعُوا بِيَهُ؟ وَكَيْفَاشَ بَاشَ يَسْمَعُوا بِيَهُ وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا بَشِيرُهُمْ؟

15 وَكَيْفَاشَ النَّاسُ يَبَشِّرُوا إِذَا كَانَ مَا تَبَعْنُوشَ؟ كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «مَحَلَّاهُمْ سَاتِينُ إِلَيَّ يَبَشِّرُوا بِالْخَيْرِ.»

16 أَمَا مَا هُمُشَ الْكُلُّهُمْ قَبَلُوا الْبَشَارَةَ. رَاهُو إِشْعِيَاءُ يَقُولُ: «يَا رَبَّ، شُكُونُ إِلَيَّ إِمْنٌ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ سَمَعُوا مِنْ عِنْدِنَا؟»

17 إِمَالًا الْإِيمَانُ يَجِي مَالسَمْعَانُ، وَالسَمْعَانُ يَجِي مَالنَّبَشِيرِ بِالْمَسِيحِ.

18 أَمَا أَنَا نَقُولُ: يَاخِي سَمَعُوا؟ إِي نَعَمْ، سَمَعُوا وَرَاهُو الْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ يَقُولُ: صَوْتُهُمْ وَصَلُّ لِلْأَرْضِ الْكُلَّهَا، وَكَلَامُهُمْ وَصَلُّ لِأَحْزِ الدُّنْيَا.

19 وَنَقُولُ مَرَّةً أُخْرَى: يَاخِي شَعْبُ إِسْرَائِيلَ مَا فَهْمُوشَ؟ فِي الْأَوَّلِ قَالَ مُوسَى: بَاشَ نُخْلِيكُمْ تُغَيِّرُوا مِنْ شَعْبِ مُوشَ شَعْبًا، وَتَبَعَسْتُوا بِسَبَبِ شَعْبِ جَاهِلٍ.

20 أَمَا إِشْعِيَاءُ يَقُولُ بَصْرَا حَاةً: لَقَاوَنِي إِلَيَّ مَا لَوْجُوشَ عَلَيَّ، وَظَهَرْتَ رُوحِي لِي مَا طَلَبُونِي.

21 أَمَا يَقُولُ عَلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ: «النَّهَارُ الْكُلُّ مَدَيْتَ يَدِي لِشَعْبِ عَاصِي وَرَاسُو صَحِيحُ.»

رُومَةَ 11

اللَّهُ مَا رَفَضَ شَعْبَ إِسْرَائِيلَ

1 إِمَالًا أَنَا نَسْأَلُ يَاخِي اللَّهُ رَفَضَ شَعْبُو؟ حَاشَا! أَنَا بِيَدِي مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ ذُرِّيَّةِ إِبْرَاهِيمَ وَمِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ.

2 اللَّهُ مَا رَفَضَ شَعْبُو إِلَيَّ عَرَفُهُمْ مِنْ قَبْلِ. يَاخِي مَا نَعْرُفُوشَ إِلَيَّ قَالُوا الْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ عَلَى إِيْلِيَّا وَقَنَلِي شَكَى بِشَعْبِ إِسْرَائِيلَ لِلَّهِ؟ وَقَالَ:

3 «يَا رَبَّ، قَتَلُوا الْأَنْبِيَاءَ مَتَاعِكَ وَطَيَّحُوا الْمَدَابِحَ مَتَاعِكَ وَمَا بَقِيَتْ كَانَ أَنَا وَأَهْوَمَا يُجْبُوا يُقْتَلُونِي.»

4 أَمَا سُنُوءَةُ جَاوَبُو اللَّهُ؟ «حَآبِيَتْ لُرُوحِي سَبْعَةَ آلَافِ رَاجِلٍ مَا تَنَاوَشَ زَكَابِيَهُمْ قُدَّامَ الْبَعْلِ.»

5 وَفِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ زَادَا فَعَدُوا بِقِيَّةِ مَالنَّاسِ خُنَّازَ هُمُ اللَّهُ بِالنِّعْمَةِ.

6 وَإِذَا كَانَ الْإِخْتِيَارُ بِالنِّعْمَةِ، رَاهُو مُوشَ بِالْأَعْمَالِ، مَا كَانِشَ النَّعْمَةَ تُولِي مَا هِيْشَ نِعْمَةً.

7 ثَنُوَّةٌ مَالًا؟ شَعْبُ إِسْرَائِيلَ مَا نَجْمُوشُ يَأْخُذُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ يُحِبُّوا عَلَيَّ، أَمَّا الْمُخْتَارِينَ خَدَاوَهُ. وَالنَّبِيَّةَ قُلُوبَهُمْ وَلَاتٌ قَاسِيَّةٌ،

8 كَيْفَ مَا تَكْتِيبُ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: اللَّهُ عَطَاهُمْ رُوحَ بَخِيلَةٍ وَ عَيْنِينَ مَا تَشُوفِشُ وَوَدُنِينَ مَا تَسْمَعِشُ حَتَّى لِلْيَوْمِ.

9 وَدَاوُدُ يَقُولُ: خَلِّي طَاوَلْنَهُمْ ثَوْلِيلَهُمْ مَنَدَافٌ وَشَرَكَةٌ وَحَجْرَةٌ أَطَيَّحَهُمْ وَ عِقَابٌ

10 خَلِّي عَيْنِيهِمْ تَطْلَامَ بَاشٍ مَا يَنْجُمُوشُ يَشُوفُوا وَحَلِيَّهُمْ طَهُورَاتُهُمْ تُكُونُ دِيمَا مَعْوَجَةٌ.

الْخَالِصُ مَنَاعِ الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ

11 إِمَالًا نُقُولُ: يَاخِي ادْعَعُرُوا بَاشٍ يُطِيحُوا؟ حَاشَا! أَمَّا عَلَى طَرِيقِ الْعَلْطَةِ مَنَاعُهُمْ جَا الْخَالِصُ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ بَاشٍ شَعْبُ إِسْرَائِيلَ يَغْيِرُ.

12 إِذَا كَانَ تَوًّا الْعَلْطَةُ مَنَاعُهُمْ فِيهَا بَرْكَةٌ كَبِيرَةٌ لِلْعَالَمِ وَإِذَا كَانَ الْخُسَارَةُ مَنَاعُهُمْ فِيهَا بَرْكَةٌ كَبِيرَةٌ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ، إِمَالًا أَشْ بَاشٍ يَأْقَعُ كَيْكُونُوا كَامِلِينَ؟

13 وَتَوًّا نُقُولُ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ: مَا دَامَنِي رَسُولُ لِلشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ، رَانِي نَمَجِدُ الْخِدْمَةَ مَنَاعِي

14 بَاشٍ نَحَلِّي وَوَلَادُ بِلَادِي الْيَهُودُ يَغْيِرُوا وَهَكَأ نَخَلِّصُ جَمَاعَةَ مِنْهُمْ.

15 إِذَا كَانَهُمْ هُومًا كَثْرَفُضُوا خَلُّوا الْعَالَمَ يَنْصَالِحُ مَعَ اللَّهِ، يَاخِي كَيْتَوْبَلُوا مُوشَ بَاشٍ تُكُونُ نَمَّةَ حَيَاةٍ مِنْ بَيْنِ الْمُوتَى؟

16 إِذَا كَانَ أَوَّلُ الْخُمَيْرَةِ تَعْطَى لِرَبِّي، إِمَالًا رَاهُو الْعَجِينَ الْكَلُو تَعْطَى لِرَبِّي. وَإِذَا كَانَ الْعُرُوقُ تَعْطَاوُ لِرَبِّي، إِمَالًا الْعَرَافُ الْكُلَّهُمْ مُقَدَّسِينَ.

17 إِذَا كَانَ نَمَّةَ عَرَافٍ تَقْصُوا، وَانْتِ زَيْتُونَةٌ جَالِيَّةٌ وَتَلْقَمْتِ فِي بِلَاصِنْتُهُمْ بَاشٍ تَشَارِكُ فِي أَصْلِ الشَّجَرَةِ وَلِي تَتَعَدَّى بِيَّةً،

18 مَا تَتَفُوحِرُوشَ عَلَى الْعَرَافِ. إِذَا كَانَ تَتَفُوحِرُوا ادْكُرُوا إِلَيَّ مَا كُمْشَ إِنْتُومَا إِلَيَّ جِبْنُوا الْعُرُوقُ، أَمَّا الْعُرُوقُ هِي إِلَيَّ جَابِنْتِكُمْ؟

19 وَبِشَ نُقُولُ: «الْعَرَافُ تَقْصَتْ بَاشٍ أَنَا نِتَلْقَمُ.»

20 صَحِيحٌ! هُومًا تَقْصُوا بِسَبَبِ قِلَّةِ الْإِيمَانِ مَنَاعُهُمْ، أَمَّا أَنْتِ تَابِتٌ بِسَبَبِ الْإِيمَانِ، إِمَالًا مَا تَتَكَبَّرِشَ أَمَّا خَافَ.

21 رَاهُو إِذَا كَانَ اللَّهُ مَا خَلَّاشَ الْعَرَافِ الْأَصْلَانِينَ يَاخِي بَاشٍ يَحَلِيكَ إِنْتِ؟

22 حُطُّ فِي بَالِكَ رَحْمَةً رَبِّي وَالْقِسْوَةَ مَنَاعُو، قَاسِي عَلَيَّ طَاحُوا، أَمَّا يَزْحَمُكَ إِنْتِ إِذَا كَانَ تَعْمَلُ قِيمَةً لِلرَّحْمَةِ مَنَاعُو، مَا كَانِشَ رَاكَ إِنْتِ زَادَا تَتَقْصُ.

23 وَحَتَّى إِلَيَّ طَاحُوا، إِذَا كَانَ مَا يَشُدُّوشَ صَحِيحٌ فِي قِلَّةِ الْإِيمَانِ مَنَاعُهُمْ بَاشٍ يَنْتَلَقَمُوا، رَاهُو اللَّهُ قَادِرٌ بَاشٍ يَلْقَمُهُمْ مِنْ جَدِيدٍ.

24 رَاهُو إِذَا كَانَ أَنْتِ تَقْصِيْتِ مِنْ زَيْتُونَةٍ جَالِيَّةٍ بِطَبِيعَتِهَا، وَتَلْقَمْتِ فِي زَيْتُونَةٍ حُرَّةً، قَدَّاشَ أَسْهَلُ بَاشٍ الْعَرَافُ هَادُومًا إِلَيَّ هُومًا مِنْ زَيْتُونَةٍ حُرَّةً بَاشٍ يَنْتَلَقَمُوا مِنْ جَدِيدٍ فِي الزَّيْتُونَةِ إِلَيَّ جَابِنْتُهُمْ.

رَحْمَةُ اللَّهِ

25 أَنَا نُحِبُّكُمْ تَعْرِفُوا السِّرَّ الْعَامِضَ هَذَا، يَا إِخْوَتِي، بَاشٍ مَا يَمْشِيشَ فِي بَالِكُمْ إِلَيَّ إِنْتُومَا عَارِفِينَ، إِلَيَّ نَمَّةَ جَمَاعَةٍ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ قُلُوبَهُمْ وَلَاتٌ قَاسِيَّةٌ بَاشٍ يَكْمِلُ الْعَدَدَ مَنَاعِ النَّاسِ إِلَيَّ حَطَّهُمْ رَبِّي مَالِ الشُّعُوبِ الْأُخْرِينَ.

26 وَهَكَأَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلَّهُمْ بَاشُوا يُخْلَصُوا، كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: الْمُخْلَصُ بَاشَ يُجِي مِنْ صِهْيُونَ
وَبِشَ يُجِي الْكُفْرَ مِنْ يَعْقُوبَ.

27 وَهَذَا بَاشَ يُكُونُ عَهْدِي مَعَهُمْ وَقَتْلِي أَنْحِيلَهُمْ ذُنُوبَهُمْ.

28 مِنْ جِبْهَةِ الْإِنْجِيلِ الْيَهُودُ هُومَا الْأَعْدَاءُ مَنَاعَ اللَّهِ لِمَصْلُحَتِكُمْ إِنْتُومَا. أَمَا فِي مَا يُخْصِنُ الْإِخْتِيَارَ مَنَاعَ اللَّهِ هُومَا
حَبَابَ رَبِّي عَلَى خَاطِرِ جُدُودِهِمْ.

29 رَاهُو اللَّهُ مَا يَنْدِمُشْ بَعْدَ مَا يَخْتَارُ وَاحِدٌ وَيُعْطِيهِ حَاجَةً.

30 بِالضَّبْطِ كَيْفَ مَا إِنْتُومَا قَبْلَ كُنْتُوا عَاصِينَ اللَّهِ وَتَوَا تِرْحَمْتُوا بِسَبَبِ الْمَعْصِيَةِ مَنَاعَهُمْ،

31 هَكَأَ هُومَا زَادَا تَوَا عَصَاوُ اللَّهُ بَاشَ يَرْجَمُهُمْ كَيْفَ مَا يَرْجَمُكُمْ،

32 رَاهُو اللَّهُ خَلَى النَّاسَ مَرْبُوطِينَ فِي الْمَعْصِيَةِ بَاشَ يَرْجَمُهُمْ الْكُلَّهُمْ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ

33 قَدَّاشُوا عَظِيمَ الْغَنَى مَنَاعَ اللَّهِ! وَقَدَّاشَهَا عَارِقَةَ الْحِكْمَةِ وَالْمَعْرِفَةَ مَنَاعُوا! وَقَدَّاشَهَا الْأَحْكَامَ مَنَاعُوا صَعِيْبَةَ بَاشَ
تَنْغَرَفَ! وَالنَّيَا مَنَاعُوا بَاشَ تَنْفَهُمْ!

34 شَكُونُ يَعْرِفُ الْفِكْرَ مَنَاعَ اللَّهِ؟ وَشَكُونُ يَنْجَمُ يَنْصَحُوا؟

35 وَلَا شَكُونُ إِلَيَّ عَطَى حَاجَةَ لِلَّهِ بَاشَ اللَّهُ يَرْجَعَهُالْو

36 رَاهُو كُلُّ شَيْءٍ مَثُو هُوَ وَبِيهِ هُوَ وَوَلِيهِ هُوَ. الْمَجْدُ لِيهِ لِلْأَبْدِ. آمِينَ.

رُومَةَ 12

الْحَيَاةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْمَسِيحِ

1 هَذَاكَا عَلاشَ نُطَلِّبُ مِنْكُمْ، يَا إِخْوَتِي، بِرَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّكُمْ تَقْدَمُوا بَدُونَاتِكُمْ كَيْفَ ذُبِيحَةَ حَيَّةٍ مُقَدَّسَةٍ وَمَقْبُولَةٍ عِنْدَ اللَّهِ،
وَهَازِي هِيَ عِبَادَتِكُمْ الْحَقَائِيَّةَ.

2 مَا تَقْلُدُوشَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ هَذَا. أَمَا ائْتَبَدَلُوا كِتَجَدُّدُوا عَقُولَكُمْ بَاشَ تَعْرِفُوا شُؤَّةَ هِيَ الْإِرَادَةُ مَنَاعَ اللَّهِ: إِلَيَّ
هِيَ صَالِحَةٌ وَمَقْبُولَةٌ وَكَامِلَةٌ.

3 رَانِي بِالنِّعْمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَالِي رَبِّي نُوَصِّي كُلَّ وَاحِدٍ فِيكُمْ بَاشَ مَا يَعْمَلُشَ قِيَمَةَ لُرُوحُو أَكْثَرُ مَاللَّازِمِ، أَمَا يَعْطِي
لُرُوحُو الْقِيَمَةَ إِلَيَّ بِسْتَحْفَهَا، كُلَّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ الْإِيمَانِ إِلَيَّ عَطَاهُولُو رَبِّي.

4 رَاهُو كَيْفَ مَا فِي بَدَنٍ وَاحِدٍ عِنْدَنَا بَرِشَةَ أَعْضَاءِ الْكُلَّهُمْ مَا عِنْدَهُمْشَ الْخِدْمَةُ هِيَ بِيَدَهَا،

5 هَكَأَ أَحْنَا زَادَا رَغْمِي أَحْنَا بَرِشَةَ رَانَا بَدَنٍ وَاحِدٍ فِي الْمَسِيحِ، وَأَعْضَاءُ مَنَاعَ بَعْضُنَا،

6 وَعِنْدَنَا مَوَاهِبُ مَا هُمْشَ كَيْفَ كَيْفَ عَلَى قَدْرِ النِّعْمَةِ إِلَيَّ تَعْطَاتِلْنَا: إِلَيَّ عِنْدُوا مَوْهَبَةَ النُّبُوَّةِ خَلِيَّةَ تَنْبَأُ بِالْإِيمَانِ،

7 وَلِي عِنْدُوا مَوْهَبَةَ الْخِدْمَةِ فِي الْخِدْمَةِ، وَلِي عِنْدُوا مَوْهَبَةَ التَّعْلِيمِ فِي التَّعْلِيمِ،

8 وَلِي عِنْدُوا مَوْهَبَةَ الْوَعْظِ خَلِيَّةَ فِي الْوَعْظِ، وَلِي هُوَ كَرِيمٌ خَلِيَّةَ يَعْطِي مِنْ غَيْرِ مَا يَحْسِبُ، وَلِي هُوَ يُفُودُ خَلِيَّةَ يُفُودُ
بِالْقُدَا، وَلِي عِنْدُوا مَوْهَبَةَ الرَّحْمَةِ خَلِيَّةَ يَرْجَمُ وَهُوَ فَرْحَانُ.

الْمَحَبَّةُ

- 9 المَحَبَّةُ يَلْزِمُهَا تَكُونُ صَادِقَةً. أَكْزَرُ هُوَ الشَّرُّ وَشِدُوا صَنِيحُ فِي الْخَيْرِ.
- 10 جَبُوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ الْإِخْوَةِ، وَإِكْرُمُوا بَعْضَكُمْ.
- 11 إِخْدُمُوا بَرَسَةَ وَمَا تَبْخُلُوشْ، كُونُوا حَارِينَ فِي الرُّوحِ، إِخْدُمُوا الرَّبَّ.
- 12 أَفْرَحُوا فِي الْأَمَلِ مَتَاعَكُمْ، أَصْبِرُوا فِي الصِّيقِ، وَدَاوُمُوا عَلَى الصَّلَاةِ.
- 13 سَارِكُوا فِي الْإِحْتِيَاجِ مَتَاعِ الْمُؤْمِنِينَ، وَصَيِّفُوا الْبَرَائِبَةَ.
- 14 بَارِكُوا إِلَيَّ بِضَطْهُدُوا فِيكُمْ، بَارِكُوا وَمَا تَلْعَنُوشْ.
- 15 أَفْرَحُوا مَعَ الْفَرَحَانِينَ وَبِكَيُوشْ مَعَ إِلَيَّ يَبْكُوا.
- 16 عَيْشُوا عِلَاقَتَكُمْ بَاهِيَةً مَعَ بَعْضَكُمْ، مَا تَنْكَبُرُوشْ أَمَا خَالَطُوا الْمِتَوَاضِعِينَ. مَا تَحْسُبُوشْ رَوَاحِكُمْ حُكْمَاءَ.
- 17 مَا تَكْفُوشْ حَتَّى وَاحِدٌ عَلَى الشَّرِّ بِالشَّرِّ أَمَا أَحْرَصُوا بِأَشْ تَعْمَلُوا الْخَيْرِ قَدَامَ النَّاسِ الْكُلِّ.
- 18 أَعْمَلُوا قَدْ مَا تَنْجُمُوا بِأَشْ تَعَيْشُوا فِي سَلَامٍ مَعَ النَّاسِ الْكُلِّ.
- 19 يَا حَبَائِي مَا تَنْتَقُمُوشْ، أَمَا خَلُّوا الْعَضْبَ لِلَّهِ، رَاهُو الْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ يَقُولُ: «أَنَا إِلَيَّ نَنْتَقَمُ، يَقُولُ الرَّبُّ، وَأَنَا إِلَيَّ نَجَازِي.»
- 20 أَمَا «إِذَا كَانَ عَدُوُّكَ جَاغٌ وَكَلُّو، وَإِذَا كَانَ عَطَشٌ شَرَبُو، رَاكَ كَتَعْمَلِ الشَّيْءِ هَذَا تَحُطُّ جَمْرٌ مَتَاعِ نَارٍ فَوْقَ رَاسُو.»
- 21 مَا تَخْلِيَشْ الشَّرَّ يَغْلِبُكَ أَمَا إِغْلِبْ الشَّرَّ بِالْخَيْرِ.

رُومَةَ 13

طِيعُوا النَّاسَ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ سُلْطَةَ

- 1 خَلِّي النَّاسَ الْكُلَّ يَطِيعُوا الْحُكُومَةَ. رَاهُو مَا تَمَاشْ حُكُومَةَ مَا حَطَّهَاشْ لِلَّهِ، وَالْحُكُومَاتُ إِلَيَّ مُوجُودِينَ رَاهُمْ حَطَّهُمُ اللَّهُ
- 2 هَذَاكَ عِلَاشْ إِلَيَّ يَجِيوُ صِدِّ الْحُكُومَةَ هُوَمَا صِدِّ الشَّيْءِ إِلَيَّ حَطُّو اللَّهُ، وَلِيَّ يَجِيوُ صِدِّهَا يَسْتَحَقُّوا الْعِقَابَ.
- 3 رَاهُمْ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ مَا يُخَافُوشْ مَالْحُكَّامِ، أَمَا يُخَافُوا مِنْهُمْ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ. يَاخِي تَجِبْ مَا تَخَافِشْ مَالسُّلْطَةَ؟ إِمَالاً أَعْمَلِ الْخَيْرِ تَوَ يَرْضَاوْ عَلَيْكَ.
- 4 هُوَمَا الْخُدَامُ مَتَاعِ اللَّهِ لِمَصْلَحَتِكُمْ. أَمَا إِذَا كَانَ تَعْمَلُوا الشَّرَّ يَلْزِمُكُمْ تَخَافُوا عَلَى خَاطِرِهِمْ عِنْدَهُمُ السُّلْطَةَ بِأَشْ يِعَاقِبُوا. هُوَمَا الْخُدَامُ مَتَاعِ اللَّهِ إِلَيَّ يِعَاقِبُوا إِلَيَّ يَعْمَلُوا الشَّرَّ.
- 5 هَذَاكَ عِلَاشْ يَلْزِمْنَا نَطِيعُوا السُّلْطَةَ، مُوشْ بِأَشْ نَمْنَعُوا مَالْعَضْبِ مَتَاعِ اللَّهِ آكَاهُو، أَمَا زَادَا عَلَى خَاطِرِ الضَّمِيرِ.
- 6 هَذَاكَ عِلَاشْ زَادَا إِنْتُومَا تَدْفَعُوا فِي الضَّرَائِبِ. رَاهُمْ الْحُكَّامُ هُوَمَا خُدَامُ مَتَاعِ اللَّهِ كَيْعْمَلُوا الشَّيْءِ هَذَا بِيَدُو.
- 7 أَعْطِيو لَكُنْ وَاحِدٌ حَقُّو: الضَّرَائِبُ إِلَيَّ يَلْزِمُكُمْ تَدْفَعُوا الضَّرَائِبِ، وَالْأَدَاءَاتُ إِلَيَّ يَلْزِمُكُمْ تَدْفَعُوا الْأَدَاءَاتِ، وَالْقَدْرُ إِلَيَّ يَلْزِمُكُمْ تَقْدَرُوهُ، وَالْكَرَامَةُ إِلَيَّ يَلْزِمُكُمْ تَكْرُمُوهُ.

المَحَبَّةُ إِلَيَّ بَيْنَ الْإِخْوَةِ

- 8 مَا تَكُونُوشْ مَدْيُونِينَ لِحَتَّى حَذَّ كَانَ بِالمَحَبَّةِ، رَاهُو إِلَيَّ يَجِبْ غَيْرُو يَتَمِّمِ الشَّرِّيَعَةَ.

⁹الْوَصَايَا إِلَيَّ تَقُولُ: «مَا تَزْنَانِشْ، مَا تُفْتَلِنِشْ، مَا تَسْرِقِشْ، مَا تَسْتَهَاشْ» وَالْوَصَايَا الْأُخْرَيْنَ الْكُلَّهُمْ يَنْتَلُمُوا فِي الْوَصِيَّةِ هَازِي: «جِبْ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا تُجِبْ رُوجِكَ.»

¹⁰إِلَيَّ يُجِبْ مَا يَعْملُشْ الشَّرَّ مَعَ قَرِيْبُو، هَذَاكَ عَلاشَ الْمَحَبَّةِ اتَّمَمَ الشَّرِيْعَةَ.

¹¹زَيْدٌ عَلَى هَذَا إِنْتُو مَا تَعْرِفُوا فَإِنَّا سَاعَةَ أَحْنَا تَوَّا، جَا الْوَقْتِ بَاشْ تَفِيْقُوا مِنْ التَّوْمِ مَتَاعَكُمْ، رَاهُو الْخَلَاصُ مَتَاعَنَا أَقْرَبَلْنَا تَوَّا مَالِوَقْتِ إِلَيَّ امَّنَّا فِيهِ.

¹²الْلَيْلِ قَرِيْبٌ يُوقِي وَالنَّهَارِ قُرْبٌ. إِمَّالًا خَلِيْنَا اتَّجَبُو الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الظَّلَامِ وَخَلِيْنَا نُوزُوا سَلَاخِ التَّوْرِ مَتَاعِ الْجُنُودِ.

¹³خَلِيْنَا نَبْصَرُفُوا كَيْفَ نَاسٌ يُعِيْشُوا فِي النَّهَارِ: مُوشٌ بِالْفَسَادِ وَالسُّكْرِ، مُوشٌ بِالْفُجُورِ وَالْفَاحِشَةِ، مُوشٌ بِالْعَرْكَ وَالْحُسْدِ.

¹⁴أَمَّا الْبُسُورَا الرَّبِّ يَسُوعُ الْمَسِيْحِ، وَمَا عَادِيْشْ تَنْتَلَهَاوْ بِبِدُونَاتِكُمْ وَالشَّهَاطِي مَتَاعَهُمْ.

رُومَةَ 14

مَا تُحْكُمُوشْ عَلَى بَعْضِكُمْ

¹اقْبَلُوا إِلَيَّ هُوَ إِيْمَانُو ضَعِيْفٌ مَا بِيْنَاتِكُمْ وَمَا تَلُوْمُوْهَشْ عَلَى رَايُو.

²تَمَّةَ نَاسٍ يَمْنُو إِلَيَّ هُوَمَا يَنْجَمُوا يَأْكَلُوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَتَمَّةَ شُكُوْنٍ مِنْهُمْ إِلَيَّ إِيْمَانُو ضَعِيْفٌ مَا يَأْكُلُ كَانُ الْخُضْرَةَ.

³إِلَيَّ يَأْكَلُوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَا يَلْزِمُهُمْشْ يَحْفَرُوا إِلَيَّ مَا يَأْكَلُوشْ، وَلَيَّ مَا يَأْكَلُوشْ يَلْزِمُهُمْ مَا يُحْكُمُوشْ عَلَيَّ يَأْكَلُوا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، رَاهُو اللهُ قَبْلَهُمْ.

⁴شُكُوْنِكَ إِنْتِ بَاشْ تُحْكُمُ عَلَى الْخَادِمِ مَتَاعِ غَيْرِكَ؟ هُوَ يَأْقِفُ وَلَا يَطِيْحُ مِنْ عَيْنِ سَيِّدُو. رَاهُو سَيِّدُو هُوَ إِلَيَّ يَقْرُرُ إِذَا كَانَ يَأْقِفُ وَلَا يَطِيْحُ. وَرَاهُو بَاشْ يَأْقِفُ عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ قَادِرٌ بَاشْ يُخَلِّيهِ يَأْقِفُ.

⁵تَمَّةَ نَاسٍ يَعْتَبِرُوا فِي نَهَارِ خَيْرِ مَالنَّهَارَاتِ الْأُخْرَيْنِ، وَتَمَّةَ نَاسٍ أُخْرَيْنِ يَشُوفُوا النَّهَارَاتِ الْكُلَّهُمْ كَيْفَ كَيْفِ. وَخَلِي كُلُّ وَاجِدٍ يَنْبِتْ عَلَى رَايُو.

⁶إِلَيَّ يَعْملُ قِيَمَةَ لِنَهَارِ رَاهُو يَعْملُو قِيَمَةَ بَاشْ يَكْرَمُ الرَّبِّ. إِلَيَّ يَأْكُلُ كُلُّ شَيْءٍ زَادَا يَأْكُلُ بَاشْ يَكْرَمُ الرَّبِّ مَا دَامُو يُسْكُرُ فِي اللهِ، وَلَيَّ مَا يَأْكَلُوشْ رَاهُو يَكْرَمُ الرَّبِّ وَيُسْكُرُ اللهُ.

⁷حَتَّى وَاجِدٌ فِيْنَا مَا هُوَ عَاطِشٌ لِرُوحُو، وَحَتَّى وَاجِدٌ فِيْنَا مَا يَمُوتُ عَلَى خَاطِرِ رُوحُو.

⁸إِذَا كَانَ نُعِيْشُوا رَانَا نُعِيْشُوا عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ، وَإِذَا كَانَ مُتْنَا رَانَا نُمُوتُوا عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ. إِمَّالًا إِذَا كَانَ نَحْيَاوْ وَلَا إِذَا كَانَ نُمُوتُوا، رَانَا لِلرَّبِّ.

⁹رَاهُو عَلَى خَاطِرِ الشَّيْءِ هَذَا الْمَسِيْحِ مَا تَوْحِي مِنْ جَدِيْدٍ بَاشْ يَكُوْنُ الرَّبُّ مَتَاعِ الْمُوْتَى وَالْحَيِّينِ.

¹⁰عَلاشَ تُحْكُمُ عَلَى خُوكِ؟ وَلَا عَلاشَ تَحْوِزُ فِي خُوكِ؟ رَانَا الْكُلْنَا بَاشْ نَأْقَفُوا فِي الْمَحْكَمَةِ مَتَاعِ اللهِ،

¹¹رَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمَقْدَّسِ: يَقُولُ الرَّبُّ، نَخْلِفُ بِحَيَاتِي كُلِّ رُكْبَةَ بَاشْ تَنْتِي قُدَامِي وَكُلِّ لِسَانَ بَاشْ يَسْبَحِلِي.

¹²إِمْالًا، كُلُّ وَاجِدٍ فِيْنَا لِأَرْمُو يَعْطِي حَسَابَ عَلَى رُوحُو قُدَامَ اللهِ.

مَا تُخَلِّيشْ خُوكِ يَطِيْحُ

- 13 إِمَالًا خَلِينَا مَا عَادِشَ بِالْكُلِّ نُحْكُمُوا عَلَى بَعْضِنَا، أَمَا بِالْعَكْسِ خَلِينَا نَقْرُرُوا بَاشَ مَا نُحْطُوشُ قُدَّامَ وَاحِدٍ مِنْ خَوَاتِنَا حَاجَةً تَعْتَرُوا وَلَا أَطْيَحُوا،
- 14 وَأَنَا نَعْرِفُ وَمَتَّأَكِّدُ إِيَّو فِي الرَّبِّ يَسُوعَ مَا تَمَّاشَ حَتَّى حَاجَةً مَنْرُوسَةً بِطَبِيعَتِهَا، أَمَا رَاهِي مَنْرُوسَةً عِنْدَ إِلِي يَرِي إِلِي هِي مَنْرُوسَةٌ.
- 15 إِذَا كَانَ خُوكُ يَنْجَرِحُ بِسَبَبِ الشَّيْءِ إِلِي إِنْتِ تَأْكُلُو، رَاكَ مَآكِنِشَ تَشْرَفَ بِمَحَبَّةٍ. مَا تُخَلِّيشَ الشَّيْءِ إِلِي تَأْكُلُو يَدْمِرُ الْإِنْسَانَ إِلِي مَاتَ الْمَسِيحُ عَلَى خَاطَرُو،
- 16 مَا تُخَلِّيشَ الشَّيْءِ الْبَاهِي إِلِي تَعْمَلُ فِيهِ يَنْقَالَ عَلَيْهِ كَلَامَ خَايِبٍ.
- 17 رَاهِي مَمْلُكَةُ اللَّهِ مَا هَيْشَ مَآكَلَةٌ وَشَرَابٌ، أَمَا هِي بَرُ وَسَلَامٌ وَفَرَحٌ فِي الرُّوحِ الْقُدُسِ.
- 18 أَيُّ وَاحِدٍ يَخْدِمُ الْمَسِيحَ بِالطَّرِيقَةِ هَآذِي رَاهُو اللَّهُ يَرْضَى عَلَيْهِ وَالنَّاسُ يَقْبَلُوهُ.
- 19 إِمَالًا خَلِينَا نَنْبَعُوا الْحَاجَاتِ إِلِي تُجَبِّيلُنَا السَّلَامَ وَنَبْنِيُو بِيهَا بَعْضِنَا.
- 20 مَا اَدْمَرَشَ الشَّيْءِ إِلِي عَمَلُو اللَّهُ عَلَى جَالِ الْمَآكَلَةِ. كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ، أَمَا رَاهُو خَايِبٌ إِيَّو أَيُّ وَاحِدٍ يَخَلِّي الْأَخْرِينِ يَطِيحُوا بِسَبَبِ الشَّيْءِ إِلِي يَأْكُلُ فِيهِ،
- 21 وَرَاهُو بَاهِي إِيَّو مَا تَأْكُلُشَ اللَّحْمَ وَلَا تُشْرَبُ الشَّرَابَ وَلَا تَعْمَلُ أَيُّ حَاجَةً تُخَلِّي خُوكَ يَنْعَتَرُ،
- 22 خَلِّي الشَّيْءِ إِلِي تَمِّنُ بِيهِ بَيْنَكَ وَبَيْنَ اللَّهِ. صَحَّةَ لِيهِ إِلِي مَا يُحْكَمُشَ عَلَى رُوحُو وَقَتْلِي يَعْمَلُ حَاجَةً يَرِي إِلِي هِي بَاهِيَّةٌ.
- 23 أَمَا إِذَا كَانُوا شَاكٌ فِي الشَّيْءِ إِلِي يَأْكُلُ فِيهِ، رَاهُو اللَّهُ يُحْكَمُ عَلَيْهِ كَيَّاكَلُو عَلَى خَاطَرُو يَعْمَلُ فِي الشَّيْءِ هَآذَاكَ وَهُوَ مَا عِنْدُوشَ إِيْمَانًا. وَكُلُّ حَاجَةٍ مَا تَعْمَلُشَ بِالْإِيْمَانِ رَاهِي دَنْبٌ.

رُومَة 15

أَعْمَلُوا الشَّيْءِ إِلِي يَرْضَى اللَّهُ

- 1 أَحْنَا الْقَوِيَّيْنِ فِي الْإِيْمَانِ يَلْزِمْنَا نَعَاوُنُوا الضَّعَافَ بَاشَ يَهْرُوَا الْحِمْلَ مَنَاعَهُمْ، مَا يَلْزِمْنَاشَ نَلُوجُوا عَلَى الشَّيْءِ إِلِي يَرْضِينَا،
- 2 وَخَلِّي كُلَّ وَاحِدٍ فِيْنَا يَرْضَى خُوهَ لِمَصْلَحَتُو بَاشَ بِنِيَّةٍ.
- 3 رَاهُو الْمَسِيحُ مَا لَوْجِشَ عَلَى الشَّيْءِ إِلِي يَرْضِيهِ هُوَ، أَمَا كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «السَّبَابُ إِلِي يُسَبُّوَا فِيكَ بِيهِ خَطْلِي أَنَا.»
- 4 وَأَيُّ حَاجَةٍ تُكْنِبُ قَبْلَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ رَاهِي تُكْنِبُ بَاشَ تَعْلَمْنَا كَيْفَاشَ يُولِي عِنْدْنَا أَمَلٌ بِالصَّبْرِ وَالتَّشْجِيعِ إِلِي فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ.
- 5 إِنْ شَاءَ اللَّهُ الْإِلَاهَةُ مَتَاعَ الصَّبْرِ وَالتَّشْجِيعِ يَعْطِيكُمْ إِنْكُمْ تَكُونُوا عِنْدَكُمْ رَايُّ وَاحِدٌ كَيْفَ مَا عَلِمْنَا الْمَسِيحُ يَسُوعَ،
- 6 بَاشَ الْكُلُّكُمْ مَعَ بَعْضِكُمْ تَمَجَّدُوا الْإِلَاهَةَ وَبُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ بِقَلْبٍ وَاحِدٍ وَبِصُوتٍ وَاحِدٍ.
- التَّبَشِيرُ بَيْنَ الشُّعُوبِ الْأَخْرِينِ
- 7 إِمَالًا اقْبَلُوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ قَبْلَكُمْ بَاشَ تَمَجَّدُوا اللَّهَ.
- 8 رَانِي نَقْلُكُمْ إِلِي الْمَسِيحِ وَلَى خَادِمٍ لِلْيَهُودِ بَاشَ يُوْرِي إِلِي اللَّهُ صَادِقٌ بَاشَ يَنْبِتُ الْوَعْدَ إِلِي عَطَاهُمْ اللَّهُ لِلْجُدُودِ.

9 وَبَاشِ الشُّعُوبَ الْأَخْرَيْنِ يَمَجِّدُوا اللَّهَ عَلَى رَحْمَتِهِ كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: هَذَاكَا عَلَّاشَ فِي وَسْطِ الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنِ بَاشِ نَحْمَدُكَ، وَبِالْعَنَاءِ نَسَبِحْ لِاسْمِكَ

10 وَيَقُولُ الْكُتَابُ رَاذَا: أَفْرُحُوا يَا الشُّعُوبَ الْأَخْرَيْنِ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ!

11 وَيَقُولُ مَرَّةً أُخْرَى: سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا الْأُمَّمَ الْكُلُّمَ. اْحْمَدُوهُ يَا الشُّعُوبَ الْكُلُّمَ.

12 وَقَالَ إِسْعِيَاءُ رَاذَا: وَلِدُ يَسَى بَاشِ يَجِي يَقُومُ وَيُحْكَمُ فِي الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنِ وَيَكُونُ عِنْدَهُمْ أَمَلٌ فِيهِ.

13 إِنْ شَاءَ اللَّهُ الْإِلَهَ الْأَمَلِ يَمْلَأُكُمْ بِالْفَرَحَةِ وَالسَّلَامِ بِإِيمَانِكُمْ بِيَهُ بَاشِ الْأَمَلِ مَتَاعَكُمْ يُفِيضُ بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ!

خُدْمَةُ بُولُسَ

14 أَنَا بِيَدِي يَا خَوَاتِي عِنْدِي ثَبِيَّةٌ فِيكُمْ إِلَيَّ إِنْتُومَا مِمْلِينِ بِالصَّلَاحِ، وَمِمْلِينِ بِالْمَعْرِفَةِ، وَقَادِرِينِ بَاشِ تَعَلَّمُوا بَعْضُكُمْ.

15 أَمَا رَاهُو ثَمَّةَ حَاجَاتٍ كُنْبِتِلْكُمْ عَلَيْهِمْ بِصَرَاحَةِ بَاشِ نَذَكْرُكُمْ بِهِمْ، بِفَضْلِ النِّعْمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَالِي اللَّهُ

16 بَاشِ نَكُونُ خَادِمِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ مَا بَيْنَ الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنِ. نَخْدِمُ كَيْفَ كَاهِنٌ فِي الْإِنْجِيلِ إِلَيَّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، بَاشِ الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنِ يَكُونُوا قَرِبَانِ مَقْبُولِ عِنْدَ اللَّهِ مُقَدَّسِ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.

17 إِمَامَا، عِنْدِي الْحَقُّ، بَاشِ نَنْفُوحِرُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِالْخُدْمَةِ مَتَاعِ اللَّهِ،

18 رَانِي مَا عِنْدِي شِ الْجُرَاةُ بَاشِ نَنْكَلِمُ بِصَرَاحَةِ كَانِ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُو الْمَسِيحِ عَلَى طَرِيقِي بَاشِ يَخَلِّي الشُّعُوبَ الْأَخْرَيْنِ يُطِيعُوا اللَّهَ، عَمَلِ الشَّيْءِ هَذَا عَلَى طَرِيقِ كَلَامِي وَأَفْعَالِي

19 بِقُوَّةِ الْمُعْجَزَاتِ وَالْعَجَائِبِ وَبِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ. كَمَلْتُ التَّبَشِيرِ بِإِنْجِيلِ الْمَسِيحِ مِنْ أورشليمِ وَالْمَنَاطِقِ إِلَيَّ دَائِرِينِ بِيهَا حَتَّى لِلْبَرِّي يَكُونُ

20 وَكَانَ الْهَدَفُ مَتَاعِي هُوَ إِيَّيْ نُبَشِّرُ بِالْإِنْجِيلِ مُوشَ فِي الْبِلَايِصِ إِلَيَّ تَعْرِفَ فِيهِمُ الْمَسِيحَ، بَاشِ مَا يَنْبِيشُ عَلَى سَاسِ عَمَلُو غَيْرِي،

21 أَمَا كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: إِلَيَّ مَا نُبَشِّرُوشَ بِيَهُ بَاشِ يَشْفُوهُ، وَلِي عَمْرُهُمْ مَا سَمَعُوا بِيَهُ بَاشِ يَفْهَمُوا.

بُولُسُ يَحِبُّ يَزُورُ رُومَا

22 وَهَذَاكَا عَلَّاشَ تَعَطَّلْتُ بَرَشَةَ مَرَاتِ بَاشِ نَجِيكُمْ

23 أَمَا تَوَا مَا دَامَنِي كَمَلْتُ خِدْمَتِي فِي الْمَنَاطِقِ هَادُومَا، وَمَادَامَنِي عِنْدِي سَنِينِ نَحِبُ نَجِيكُمْ،

24 يَنْمَى بَاشِ نَشُوقُكُمْ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِإِسْبَانِيَا وَتَعَاوُونِي بَاشِ نَمشي لَعَادِي، بَعْدَ مَا نَعَدِي مَعَكُمْ حَتَّى شَوِيَّةَ وَقْتُتُ بَاهِي.

25 أَمَا تَوَا رَانِي مَاشِي لِأورشليمِ بَاشِ نَخْدِمُ الْإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ،

26 رَاهُمُ الْكِنَايسِ مَتَاعِ مَقْدُونِيَّةَ وَأَخَائِيَّةَ حَبُوبَا بَاشِ يُعَاوَنُوا الْفُقَرَاءَ مَا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي أورشليمِ.

27 هُومَا يَجِبُوا يَعْملُوا الشَّيْءَ هَذَا وَبِالرَّسْمِي هُومَا مَدْبُونِينَ لِيَهُمْ، عَلَى خَاطِرِ إِذَا كَانَ الشُّعُوبِ الْأَخْرَيْنِ جَاوِ بَاشِ يَسَارِكُوا فِي الْبَرَكَاتِ الرُّوحِيَّةِ مَتَاعَهُمْ رَاهُمُ يَلْزَمُهُمْ رَاذَا يَخْدُمُوهُمْ بِالْمَالِيَّاتِ.

28 هَذَاكَا عَلَّاشَ بَعْدَ مَا نَكْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا وَنَعْطِيَهُمُ الشَّيْءَ إِلَيَّ تَلَمَّ، نَتَعَدَّلكُمْ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِإِسْبَانِيَا.

29 وَنَعْرِفُ إِلَيَّ أَنَا بَاشِ نَجِيكُمْ بِالْبَرَكَاتِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ كَامَلَةً.

- 30 تَطْلُبُ مِنْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، بِاسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَبِالْمَحَبَّةِ مَتَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِ، إِنَّكُمْ تَجَاهِدُوا مَعَايَا بِصَلَاتِكُمْ لِلَّهِ، عَلَى خَاطِرِي،
- 31 بَاشَ يَمْنَعَنِي مَلِي مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ وَيَحَلِّي خِدْمَتِي فِي أُورَشَلِيمَ مَقْبُولَةً عِنْدَ إِخْوَةِ الْمُؤْمِنِينَ،
- 32 وَهَكَأ نَجِيكُمْ وَأَنَا مَلِيَانُ بِالْفَرَحَةِ، إِذَا كَانَ رَبِّي حَبْ، وَنَرْتَاخَ عِنْدَكُمْ.
- 33 وَإِلَاهَةَ السَّلَامِ يَكُونُ مَعَاكُمْ الْكُلُّمُ. آمِينَ.

رُومَةَ 16

تَحِيَّاتٍ

- 1 نُوَصِّيكُمْ عَلَى أْحْتْنَا فِيبِي، الْخَادِمَةَ فِي كَنِيسَةِ كُنْخَرِيَّةَ.
- 2 إِنَّكُمْ تَقْبَلُوهَا فِي الرَّبِّ كَيْفَ مَا يَلِيْقُ بِالْمُؤْمِنِينَ، وَعَاوُتُوهَا فِلِي تَحْتَا جَلُو مِنْ عِنْدَكُمْ الْكُلُّو، رَاهِي عَاوِنْتَ بَرَشَةَ نَاسَ وَعَاوِنْتِي أَنَا زَادَا.
- 3 سَلِّمُوا عَلَى بَرِيْسِكَلَّةَ وَأَكِيَلَا، إِلِي يَخْدُمُوا مَعَايَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ،
- 4 إِلِي خَاظَرُوا بِحِيَاتِهِمْ عَلَى خَاطِرِي. وَمُوشَ أَنَا وَحَدِي نُسْكُرُهُمْ، أَمَا الْكَنَائِسَ مَتَاعِ الشُّعُوبِ الْآخَرِينَ الْكُلُّهُمْ يَسْكُرُوهُمْ.
- 5 سَلِّمُوا زَادَا عَلَى الْكَنِيسَةِ إِلِي تَجَمَعُ فِي بِيْتَهُمْ. سَلِّمُوا عَلَى حَبِيْبِي أَبِينِيُوسَ، أَوَّلَ وَاحِدٍ إِمَّنَ بِالْمَسِيحِ فِي مَنطِقَةِ أَسِيَّةَ.
- 6 سَلِّمُوا عَلَى مَرِيَمَ إِلِي خِدْمَتِكُمْ بَرَشَةَ
- 7 سَلِّمُوا عَلَى أَنْدَرُونِيكُوسَ وَنِيَّاسَ، أَقَارِبِي وَإِي تَرَبُّطُوا مَعَايَ فِي الْحَبْسِ، هُوَمَا نَاسَ مَشْهُورِينَ بِبِنَاتِ الرُّسُلِ، وَإِئْمَنُوا بِالْمَسِيحِ قَبْلِي.
- 8 سَلِّمُوا عَلَى أَمْبِلِيَانُوسَ حَبِيْبِي فِي الرَّبِّ،
- 9 سَلِّمُوا عَلَى أُوْرَبَانُوسَ إِلِي يَخْدُمُ مَعَايَا فِي الْمَسِيحِ، وَعَلَى حَبِيْبِي إِسْتَاخِيْسَ.
- 10 سَلِّمُوا عَلَى أَلْبُسَ إِلِي وَرَى إِلِي هُوَ بِالرَّسْمِي نَابِتَ فِي الْمَسِيحِ. سَلِّمُوا عَلَى بِيْتِ أَرَسْتُوْبُولُسَ
- 11 سَلِّمُوا عَلَى هِيرُودِيُونُ قَرِيْبِي. سَلِّمُوا عَلَيَّ هُوَمَا يَمْنُوا بِالرَّبِّ مِنْ عَائِلَةِ تَرَكِيْسُوسَ.
- 12 سَلِّمُوا عَلَى تَرِيْفِيْنَةَ وَتَرِيْفُوسَةَ إِلِي يَخْدُمُوا فِي الرَّبِّ. سَلِّمُوا عَلَى حَبِيْبِيْنَتَا بَرَسِيْسَ إِلِي خِدْمَتِ الرَّبِّ بَرَشَةَ.
- 13 سَلِّمُوا عَلَى رُوفُسَ إِلِي مُخْتَارَ فِي الرَّبِّ، وَعَلَى أُمُو إِلِي هِيَ كَيْفَ أُمِّي.
- 14 سَلِّمُوا عَلَى أَسِيْنِكْرِيْسَ وَفَلِيْعُونُ وَهَرَمِيْسَ وَبَنُورُبَاسَ وَهَرَمَاسَ وَعَلَى إِخْوَةِ إِلِي مَعَاهُمْ.
- 15 سَلِّمُوا عَلَى فِيلُولُوعُسَ وَجُولِيَا وَنِيْرِيُوسَ وَأَحْتُو، وَعَلَى أَوْلَمْبَاسَ وَالْإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ إِلِي مَعَاهُمْ الْكُلُّهُمْ.
- 16 سَلِّمُوا عَلَى بَعْضَتِكُمْ أَبُوْسَةَ مُقَدَّسَةَ. كَنَائِسَ الْمَسِيحِ الْكُلُّهُمْ يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ.

وَصَايَا إِخْرَانِيَّةَ

- 17 وَتَطْلُبُ مِنْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، إِنَّكُمْ تَرُدُّوْا بِالْكُمِ مَالِنَاسَ إِلِي يَفْرُقُوا وَيَعْمَلُوا فِي الْمَشَاكِلِ وَيَدْمُرُوا فِي الْإِيْمَانِ مَتَاعِ الْآخَرِينَ وَيَجِيُوْا ضِدَّ الشَّيْءِ إِلِي تَعْلَمُوْهُ. إِبْعَدُوا عَلَيْهِمْ،

18 رَاهُمْ النَّاسُ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الْحَاجَاتِ هَازِي مَا هُمْشَن يَخْدُمُوا فِي رَبَّنَا الْمَسِيحِ، أَمَا يَجْرِيوْ عَلَى كُرُوشْتِهِمْ، وَيَخْدَعُوا فِي النَّاسِ الْبُسْطَاءَ كَيْقُولُوهُمْ كَلَامَ خَلُوْ وَيَمْدَحُوهُمْ.

19 النَّاسُ الْكُلُّهُمْ يَعْرِفُوا إِلَيَّ إِنِّثُومَا أَطْبِعُوا فِي الْإِنْجِيلِ، هَذَاكَ عَلاشَ أَنَا فَرَحَانُ بِيَكُمْ. نُجَبِّكُم تَكُونُوا حُكَمَاءَ فِي عَمَلَانِ الْخَيْرِ، وَأَبْرِيَاءَ كَمَا تَعْمَلُوشَ الشَّرَّ.

20 وَاللَّهُ إِلَيَّ يَعْطِينَا السَّلَامَ عَلَى فَرِيْبِ بَاشِ يَحْطُ الشَّيْطَانُ تَحْتِ سَاقِيكُمْ. نِعْمَةُ رَبِّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ مَعَكُمْ.

21 يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ تِيْمُوثَاوْسُ إِلَيَّ يَخْدِمُ مَعَايَا وَأَقَارِيْبِي لُوكِيُوسُ وَيَاسُونُ وَسُوسِيْبِيَاثْرُسُ.

22 وَنَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ فِي الرَّبِّ، أَنَا تَرْتِيُوسُ، إِلَيَّ كُنَيْتُ الرِّسَالَةَ هَازِي.

23 يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ غَايُوسُ إِلَيَّ مُضِيْفِي وَلِي الْكَنِيسَةَ تَجْنَمَعُ فِي دَارُو. وَيَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَرَاْسَنْسُ، الْمَسْؤُولُ عَلَى الْكَاسَةِ مَتَاغِ الْمَدِينَةِ، وَيَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ خُونَا كَوَارْتْسُن.

الْمَجْدُ لِلَّهِ

24.25 الْمَجْدُ لِلَّهِ إِلَيَّ قَادِرِ بَاشِ يَبْتَنِّكُمُ فِي الْإِنْجِيلِ مَتَاغِ يَسُوعُ الْمَسِيحِ إِلَيَّ نُبْتَشِرُ بِيَهُ وَفِي الرُّوْيَا مَتَاغِ السِّرِّ الْعَامِضِ إِلَيَّ بَقَى مُخْبِي لَوْفَتْ طَوِيلِ قَبْلُ

26 أَمَا تَوَا تَكْشِفُ وَعَرَفُوهُ الشُّعُوبُ الْكُلُّهُمْ عَلَى طَرِيقِ الْكُتُبِ مَتَاغِ الْأَنْبِيَاءِ. وَاللَّهُ الْخَالِدُ أَمْرُ بَاشِ يَتَعْرِفُ عِنْدُ الشُّعُوبِ الْكُلُّهُمْ بَاشِ يَمْنُوا وَيَطْبِعُوا.

27 الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ لِلَّهِ إِلَيَّ هُوَ وَخَدُوْ حَكِيمِ، عَلَى طَرِيقِ يَسُوعُ الْمَسِيحِ. آمِينَ

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 1

سَلَامٌ وَصَلَاةٌ شُكْرٌ

- 1 مِنْ بُولُسِ الرَّسُولِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ، وَمِالَاحِ سُوَسْتَانِيَسِ،
- 2 لِكَنِيسَةِ اللَّهِ فِي كُورِنْثُوسَ، لِئَلِي خَتَارَهُمُ اللَّهُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ وَدَعَاهُمْ بَاشَ يَكُونُوا قَدِيسِينَ مَعَ النَّاسِ الْكُلِّهِمُ إِلَيَّ يَدْعِبُو بِاسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِي كُلِّ بِلَاصَةِ، وَلِي هُوَ رَبُّهُمْ وَرَبَّنَا.
- 3 النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ لِيَكُمُ مِنَ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 4 تُشْكُرُ اللَّهُ دِيمَا عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ وَعَلَى النِّعْمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَاكُمْ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.
- 5 وَبِيَهُ هُوَ وَلَيْثُوا غُنْيَا فِي كُلِّ شَيْءٍ، فِي الْكَلَامِ الْكُلِّ وَفِي الْمَعْرِفَةِ الْكُلِّهَا.
- 6 بَقَدْرَ مَا تَبَيَّنَتْ فِيكُمْ الشَّهَادَةُ مَتَاعِ الْمَسِيحِ،
- 7 مَا كُمْشَ نَافِصَتُكُمْ حَتَّى مَوْهَبَةٍ، وَانْتُمُومَا تَسْتَنَّاوُ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَاشَ يُظْهَرُ،
- 8 وَهُوَ إِلَيَّ يَحْفَظُكُمْ فَوَيِّبِ لِّلَاخِرِ بَاشَ تَكُونُوا مَا عَلَيْكُمْشَ لَوْمَ فِي الْيَوْمِ إِلَيَّ بَاشَ يَرْجَعُ فِيهِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 9 اللَّهُ أَمِينٌ وَتَتَجَمُّعُوا تَاتَقُوا فِيهِ وَهُوَ إِلَيَّ دَعَاكُمْ بَاشَ تَكُونُ عِنْدَكُمْ عِلَاقَةٌ مَعَ ابْنِو يَسُوعَ الْمَسِيحِ رَبِّنَا.

مَشَاكِلَ بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ

- 10 نُطَلِّبُ مِنْكُمْ يَا إِخْوَةَ، بِاسْمِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، بَاشَ تَكُونُوا الْكُلُّكُمْ مِتَّفَقِينَ فِي الرَّايِ وَمَا تَكُونُوا مِتْخَالِفِينَ، أَمَا كُونُوا مِتَّفَقِينَ فِي كُلِّ شَيْءٍ، عِنْدَكُمْ رُوحٌ وَاحِدٌ وَفِكْرٌ وَاحِدٌ.
- 11 يَا إِخْوَتِي رَاهُو عِلْمُونِي عَايِلَةُ خُلُوي إِلَيَّ تَمَّةَ مَشَاكِلَ بَيْنَاتُكُمْ.
- 12 نُقْصِدُ إِلَيَّ كُلَّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَثُولُ: «أَنَا مَعَ بُولُسَ» وَ «أَنَا مَعَ أَبُلُوسَ» وَ «أَنَا مَعَ بَطْرُسَ» وَ «أَنَا مَعَ الْمَسِيحِ».
- 13 يَاخِي الْمَسِيحِ تَقْسِمُ؟ يَاخِي بُولُسُ هُوَ إِلَيَّ تَصَلِّبُ عَلَيَّ خَاطِرُكُمْ؟ وَلَا تَعَمِدْتُو بِاسْمِ بُولُسَ؟
- 14 تُشْكُرُ اللَّهُ إِلَيَّ مَا عَمَدْتِشَ حَتَّى وَاحِدُ مِنْكُمْ كَانَ كَرِيسْبُسُ وَغَايُوسُ،
- 15 هَذَاكَا عِلَاشَ حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يَثُولُ إِلَيَّ إِنَّتُمَا تَعَمِدْتُو بِاسْمِي.
- 16 أَمَا زَادَا، عَمَدْتُ عَايِلَةَ اسْتِفَانَاَسَ. وَمَا عَدَا هَانُومَا مَا يَنْدَكِّرُشَ رُوجِي عَمَدْتُ وَاحِدَ آخَرَ.
- 17 الْمَسِيحُ مَا بَعَثْنِيَشَ بَاشَ نَعَمِدُ، أَمَا بَعَثْنِي بَاشَ نُبَشِّرَ مِنْ غَيْرِ مَا نَعْمَلُ عَلَيَّ قُوَّةَ كَلَامِي بَاشَ مَوْتِ الْمَسِيحِ عَلَيَّ الصَّلِيبِ مَا أَطِيحِشَ قِيمْتُو.

الْمَسِيحُ قُدْرَةُ اللَّهِ وَحِكْمَتُو

- 18 كَلِمَةُ الصَّلِيبِ هِيَ جَهْلٌ عِنْدَ النَّاسِ الْمَاشِيَنِ لِلْهَلَاكِ. أَمَا عِنْدَنَا أَحْنَا إِلَيَّ نَتَّبَعُوا فِي طَرِيقِ الْخَلَاصِ، رَاهُو قُدْرَةُ اللَّهِ.
- 19 رَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: بَاشَ نَعْلَطُ الْحِكْمَةَ مَتَاعِ الْحُكَمَاءِ، وَانَّجِي الْحِيلَةَ مَتَاعِ الْأَذْكَيَاءِ.

20 وَيَبُو الْحَكِيم؟ وَيَبُو الْكَاتِب؟ وَيَبُو الْيُنَاقِشُوا فِي الزَّمَانِ هَذَا؟ يَاخِي مُوشَ اللَّهُ ظَهَرَ إِلَيَّ الْحِكْمَةَ مَتَاعَ الْعَالَمِ جَهْلًا؟

21 مَا دَامُوا اللَّهُ فِي حِكْمَتِهِ خَلَى الْعَالَمِ مَا يَعْرِفُونَ بِالْحِكْمَةِ مَتَاعًا، إِمَّا اللَّهُ حَبَّ يَخْلِصُ الْمُؤْمِنِينَ بِهِ بِالْجَهْلِ مَتَاعَ الْبَشَرَةِ.

22 وَقَتَلِي الْيَهُودُ يُطَلَّبُوا فِي الْمُعْجَزَاتِ، وَالْيُونَانِيِّينَ يَلُوجُوا عَلَى الْحِكْمَةِ.

23 أَحْنَا نُبَشِّرُوا بِالْمَسِيحِ مَصْلُوبًا، وَالشَّيْءَ هَذَا عَثْرَةً عِنْدَ الْيَهُودِ وَجَهْلًا عِنْدَ الْيُونَانِيِّينَ.

24 أَمَا عِنْدَ الْيَهُودِ وَالْيُونَانِيِّينَ إِلَيَّ دَعَاهُمْ اللَّهُ بِأَنْ يَمْنُوا، الْمَسِيحُ هُوَ قُدْرَةُ اللَّهِ وَحِكْمَتُهُ.

25 رَأَهُ الْجَهْلُ مَتَاعَ اللَّهِ أَحْكَمَ مِنَ النَّاسِ، وَالصَّغْفُ مَتَاعَ اللَّهِ أَقْوَى مِنَ النَّاسِ.

26 شَوْفُوا يَا إِخْوَةَ كَيْفَانِ كُنْتُمْ وَقَتَلِي نَادَاكُمْ اللَّهُ، مَا كَانُوا فِيكُمْ بَرَشَةَ نَاسٍ حُكْمَاءَ بِالْحِكْمَةِ مَتَاعَ الْبَشَرِ وَلَا نَاسٍ قَوِيَّيْنِ وَلَا مِنَ النَّاسِ الْوَاصِلِينَ.

27 أَمَا اللَّهُ خَتَارَ الْجَهْلِ مَتَاعَ الْعَالَمِ بِأَنْ يَحْتَمِ الْحُكْمَاءَ، وَخَتَارَ رَأَا الضَّعَافَ مَتَاعَ الْعَالَمِ بِأَنْ يَحْتَمِ الْفَوِيَّيْنِ.

28 وَخَتَارَ اللَّهُ إِلَيَّ مَا عِنْدُوشَ حَتَّى قِيمَةَ وَالْمَحْفُورَ وَلِيَّ مَا يَسْوَى حَتَّى شَيْءَ بِأَنْ يَنْجِي إِلَيَّ عِنْدُ قُدْرَ وَقِيمَةَ فِي الْعَالَمِ،

29 بِأَنْ حَتَّى وَاحِدًا مَا يَنْفُوجِرُ قُدَامَ اللَّهِ.

30 أَمَا إِنْتُمْ، بِفَضْلِ اللَّهِ وَلِيْتُوا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ إِلَيَّ وَلَا لَنَا حِكْمَةَ وَبِرَ وَقِدَاسَةَ وَفِدِيَةَ مِنْ عِنْدَ اللَّهِ.

31 إِمَّا كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «إِلَيَّ يَنْفُوجِرُ يَنْفُوجِرُ بِالرَّبِّ.»

كُورِنَثُوسِ الْأُولَى 2

1 وَأَنَا، وَقَتَلِي جِيئَكُمْ يَا إِخْوَةَ، مَا جِيئْتُمْشَ بِقُوَّةِ الْكَلَامِ وَالْحِكْمَةِ بِأَنْ نُبَشِّرَكُمْ بِسِرِّ اللَّهِ الْغَامِضِ،

2 وَقَرَّرْتُ بِأَنْ مَا نَعْرِفَ حَتَّى شَيْءٍ وَأَنَا مَعَكُمْ كَأَنَّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَنُقْصِدُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْمَصْلُوبِ.

3 وَأَنَا فِي وَسْطِكُمْ كُنْتُ ضَعِيفٌ وَخَائِفٌ وَنِتْرَ عَدِ بَرَشَةَ،

4 وَالْكَلامِ وَالتَّبَشِيرِ مَتَاعِي مَا كَانِشَ بِقُوَّةِ الْكَلَامِ وَالْحِكْمَةِ مَتَاعَ الْبَشَرِ، أَمَا بِالذَّلِيلِ مَتَاعَ رُوحِ اللَّهِ وَقُوَّتِهِ،

5 بِأَنْ إِيْمَانَكُمْ مَا يَنْبَاشُ عَلَى حِكْمَةِ الْبَشَرِ، أَمَا بِقُوَّةِ اللَّهِ.

حِكْمَةُ اللَّهِ

6 أَمَا رَأَيْتُمْ تَمَّةَ حِكْمَةِ بَيْنِ النَّاسِ النَّاضِجِينَ فِي الرُّوحِ، وَهِيَ مَا هَيْشَ كَيْفَ حِكْمَةُ الْعَالَمِ هَذَا وَلَا الرُّؤْسَاءَ مَتَاعَ الْعَالَمِ هَذَا، إِلَيَّ يَفْنَأُ،

7 أَمَا أَحْنَا رَأَا نِتَكَلَّمُوا بِحِكْمَةِ اللَّهِ الْمُحِبِّيَّةِ وَالْغَامِضَةِ إِلَيَّ اللَّهُ حَضَرَهَا مِنْ قَبْلِ مَا تَبْدَأُ الدُّنْيَا لِلْمَجْدِ مَتَاعَنَا،

8 وَالْحِكْمَةَ هَازِي حَتَّى وَاحِدًا مِنَ الرُّؤْسَاءِ مَتَاعَ الْعَالَمِ هَذَا مَا عَرَفَهَا، وَكَانَ عَرَفُوهَا رَأَاهُمْ مَا صُلُبُوشَ رَبِّ الْمَجْدِ.

9 أَمَا كَيْفَ مَا قَالَ الْكِتَابُ الْمُقَدَّسِ: إِلَيَّ مَا شَافْتُوا عَيْنًا وَلَا سَمِعْتُوا وَذِنْ وَلَا جَا عَلَى بَالِ إِنْسَانٍ حَضَرُوا اللَّهُ لِلِّي يَحْبُوهَ.

10 أَمَا اللَّهُ وَرَأَاهُونا بِالرُّوحِ، عَلَى خَاطِرِ الرُّوحِ يَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ حَتَّى أَعْمَاقِ اللَّهِ.

11 شَكُونُ يَعْرِفُ إِلَيَّ فِي الْإِنْسَانِ غَيْرِ الرُّوحِ إِلَيَّ فِي الْإِنْسَانِ؟ وَزَادَا حَتَّى وَاحِدًا مَا يَعْرِفُ إِلَيَّ فِي اللَّهِ غَيْرِ رُوحِ اللَّهِ.

12 وَإِحْنَا مَا خُذِينَاش رُوحَ الْعَالَمِ، أَمَا خُذِينَا الرُّوحَ إِلَيَّ بَعَثُوا اللَّهُ بَاشَ نَعْرِفُوا بِيَهُ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ نَعْمَ عَلَيْنَا بِيَهُم.

13 وَإِحْنَا مَا نَحْكِيوْش عَلَيْهِ بِكَلَامِ تَعَلَّمُوا الْحِكْمَةَ مَتَاعَ الْبَشَرِ، أَمَا بِكَلَامِ يَعَلَّمُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ، وَهَكَأ نَفْسُرُوا الْحَاجَاتِ مَتَاعَ الرُّوحِ بِكَلَامِ رُوحَانِي.

14 أَمَا الْبَشَرِ الْعَادِي مَا يَقْبَلِشَ الْحَاجَاتِ مَتَاعَ رُوحِ اللَّهِ وَيَعْتَبِرُهَا جَهْلًا، وَمَا يَنْجِمِشَ بِفَهْمِهِمْ عَلَى خَاطِرِ فَهْمَانِهِمْ مَا يَكُونُ كَانَ بِالرُّوحِ.

15 أَمَا الْإِنْسَانِ الرُّوحَانِي، رَاهُو بِفَهْمِ كُلِّ شَيْءٍ، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يُحْكَمُ عَلَيْهِ.

16 وَالْكِتَابِ يُقُولُ: شَكُونُو إِلَيَّ يَعْرِفُ فِكْرَ الرَّبِّ، بَاشَ يورِيَهُ شُؤنَةٌ يَعْمَلُ؟ أَمَا أَحْنَا رَانَا عِنْدَنَا فِكْرَ الْمَسِيحِ.

كُورِنَثُوسِ الْأُولَى 3

خُدْمَةُ اللَّهِ

1 أَمَا أَنَا يَا إِخْوَةَ، مَا نَجْمِتِشْ نَكَلْمَكُمْ كَيْمَا نَكَلِّمُ نَاسَ رُوحَانِييْنَ، أَمَا كَيْفَ نَاسَ عَادِييْنَ مَارَ الْأُوا صِنْعَارَ فِي الْمَسِيحِ.

2 هَذَاكَا عَلَاشَ شَرَبْتِكُمْ الْحَلِيبَ وَمَا عَطِيبْتِكُمْ مَأْكَلَةَ قُوِيَّةَ، عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا نَجْمِتُوش تَأْكُلُوهَا وَحَتَّى لَتُوا مَا تَنْجُمُوش تَأْكُلُوهَا.

3 رَاكُمْ مَارَلْتُوا تَعِيشُوا فِي الْبَدَنِ، إِذَا كَانَ عِنْدَكُمْ حُسْدٌ وَعَرَكَ، كَيْفَاشَ مَا تُكُونُوش عَائِشِييْنَ فِي الْبَدَنِ وَتَتَصَرَّفُوا كَيْفَ نَبِيَّةِ النَّاسِ؟

4 وَكُوجَادُ مِنْكُمْ يَقُولُ: «أَنَا مَعَ بُولُسَ»، وَاللَّآخَرَ يَقُولُ «أَنَا مَعَ أَبُلُوسَ»، يَاخِي مَا تُكُونُوش كَيْمَا الْبَشَرِ الْعَادِييْنَ؟

5 شَكُونُو بُولُسَ؟ وَشَكُونُو أَبُلُوسَ؟ هُوَمَا رُوزُ خُدَامِ امْنُوثَا عَلَى يَدِيهِمْ عَلَى قَدَرِ مَا رَبِّي عَطَى لِكُلِّ وَاحِدٍ فِيهِمْ.

6 أَنَا غَرَسْتُ وَأَبُلُوسَ سَقَى، أَمَا اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ نَبَيْتُ.

7 إِمَالًا مَوْشَ مَهْمُ شَكُونُ إِلَيَّ غَرَسَ وَشَكُونُ إِلَيَّ سَقَى، الْمُهْمُ هُوَ اللَّهُ إِلَيَّ نَبَيْتُ.

8 وَمَا نَمَّةَ حَتَّى فَرَقَ مَا بَيْنَ إِلَيَّ يَغْرَسُ وَلِي سَقَى، كُلُّ وَاحِدٍ بَاشَ يَأْخُذُ أَجْرُو عَلَى قَدِّ فَعَلُو.

9 رَانَا نَخْدُمُوا فِي اللَّهِ مَعَ بَعْضِنَا، وَإِنُّوَمَا السَّائِيَّةَ مَتَاعَ اللَّهِ وَالْبَنِيَّةَ مَتَاعَ اللَّهِ إِلَيَّ يَبْنِي فِيهَا.

10 عَلَى قَدَرِ النِّعْمَةِ إِلَيَّ عَطَاهَالِي اللَّهُ، كَيْفَ بَنَائِي بَاهِي، أَنَا حَطَيْتُ السَّاسَ وَوَاحِدٌ آخَرَ يَبْنِي عَلَيْهِ. إِمَالًا خَلِّي كُلُّ وَاحِدٍ يَرُدُّ بِالْوِ كَيْفَاشَ يَبْنِي،

11 رَاهُو حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يُحْطِ سَاسَ آخَرَ غَيْرِ السَّاسِ إِلَيَّ حَطُوا اللَّهُ، إِلَيَّ هُوَ يَسُوعُ الْمَسِيحِ.

12 أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ بَنَى عَلَى السَّاسِ هَذَا بَنِيَّةَ بِالذَّهَبِ وَلَا الْفِضَّةَ وَلَا الدِّيَامُنْتَ وَلَا اللَّوْحَ وَلَا قَشَّ وَلَا نَبْنَ،

13 نُو تَطْهَرُ خِدْمَتُو، وَيَوْمَ الْمَسِيحِ بَاشَ يَطْهَرُهَا عَلَى خَاطِرِ فِي النَّهَارِ هَذَاكَا النَّارَ بَاشَ تَكْشِفُ وَتَطْهَرُ الْقِيَمَةَ مَتَاعَ خُدْمَةِ كُلِّ وَاحِدٍ.

14 إِذَا كَانَ الْخُدْمَةَ مَتَاعَ أَيِّ وَاحِدٍ اذُومُ وَمَا اَطْيَحِشَ رَاهُو بَاشَ يَأْخُذُ أَجْرُو،

15 وَلِي خِدْمَتُو تَتَحَرَّقُ بَاشَ يَخْسِرُ أَجْرُو. أَمَا هُوَ رَاهُو بَاشَ يُخْلَصُ، كَانُو مَتَعَدِّي فِي وَسْطِ النَّارِ.

- 16 ياخي ما تعرّفوش ألي إنثوما هيكل الله، ولي روح الله ساكن فيكم؟
- 17 ألي يدّمز هيكل الله يدّمرو الله، على خاطر هيكل الله مقدّس، وإنثوما بيدكم هيكل الله.
- 18 حتّى حدّ ما يعطّ روحو. إذا كان واحد منكم يحسب روحو حكيم في الزمان هادًا، خليه يكون جاهل باش يولي حكيم،
- 19 على خاطر الحكمة متاع العالم هادًا هي جهل عند الله، على خاطر مكتوب في الكتاب المقدّس: «يحصّل الحكماء بخبثهم.»
- 20 ويقول رادا: «الرّب يعرف ألي أفكار الحكماء باطّلة.»
- 21 إمّالًا حتّى حدّ ما يتفوخز بالنّاس، على خاطر كلّ شيء ليكم،
- 22 بولس ولا أبلوس ولا صفا، ولا العالم، ولا الحياة ولا الموت ولا الحاضر ولا المستقبل: كلّ شيء ليكم،
- 23 أمّا إنثوما راكم للمسيح، والمسيح لله.

كورنثوس الأولى 4

رسل المسيح

- 1 خلي النّاس يحسبونا خدام المسيح والله وكّلنا على أسرارو.
- 2 والشّيء المطلوب ملي وكّلهم الله إنو كل واحد فيهم يكون ثيقة.
- 3 أمّا أنا راني ما يهمنيش برشة كتحكموا علي إنثوما ولا أي بشر، وحتّى أنا ما نحكمش على روجي.
- 4 وضميري ما يانبنيش على حتّى شيء، والشّيء هادًا ما يبرزنيش، أمّا ألي يحكم علي هو الله.
- 5 إمّالًا ما تحكموش على حتّى شيء قبل الوقت، حتّى لين يجي الرّب ألي باش يطهر ألي مخبي في الظلام ويكشف نيّات القلوب، وكل واحد يأخذ من عند الله الأجر ألي يستحقو.
- 6 يا خواتي، أنا حكيتلكم قبل على روجي وعلى أبلوس كيف مثال تتعلموا منّا «إنكم ما تحزجوش علي مكتوب في الكتاب المقدّس.» باش ما تتفوخروش على بعضكم.
- 7 شكّونو ألي رديك خير من غيرك؟ وشنوة الشّيء ألي تملكو وما خذيتوش من عند الله؟ وإذا كان خذيتو، غلاش تتفوخز كاتك ما خذيتوش؟
- 8 راكم سبتعوا وتغيبوا! وليثوا ملوك بلاش بينا! ويا ليتكم كُنثوا بالحق ملوك على الأقل نشاركو معاكم في الملك!
- 9 وأنا نشوف ألي الله حطّنا أحنا الرسل في الإخر كاتو محكوم علينا بالموت، على خاطرنا ولينا فرجة للعالم، للملايكة والنّاس.
- 10 أحنا جهال على خاطر المسيح وإنثوما حكماء في المسيح. أحنا ضعاف وإنثوما قويين. إنثوما بقدركم وإحنا مخفورين.
- 11 وإحنا مازلنا لتوا نجوعوا ونعطشوا وما عندناش لبسة ونضربوا وما عندناش وين نسكوا،
- 12 ونبتعوا في خدمة يدينا. نباركو النّاس ألي يسبونا، ونحمّلوا وقتلي يضطهدونا،
- 13 ونعملوا الباهي وقتلي يبتلوا علينا. ولينا كيف الفضلة والوسخ متاع العالم.

- 14 أَنَا مَا نِيَشْ نِكْتَبِلْكُم فِي الشَّيْءِ هَذَا بَاشْ نَحْسَمَكُم، أَمَا بَاشْ نُنْصَحَكُم كَوْلَادِي إِلَي نَحْبُهُمْ.
- 15 يَنْجِمُ يَكُونُ عِنْدَكُم أَلْفَ مَتَاعٍ مُعَلِّمِينَ فِي الْمَسِيحِ، أَمَا مَا عِنْدَكُمُش بَرَشَّةُ أُبَيَّانْ، عَلَي خَاطِرِي أَنَا وَلِدْتَكُم فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِالْإِنْجِيلِ إِلَي بَسْرْتَكُم بِيَهْ.
- 16 إِمَالًا نَطْلُبُ مِنْكُم بَاشْ تَعْمَلُوا كَيْفِي.
- 17 وَبِسَبَبِ الشَّيْءِ هَذَا بِيدُو بَعْتَلِكُم تَيْمُونَاوَسْ، وَلَدِي حَبِيبِي الْأَمِينُ فِي الرَّبِّ، وَهُوَ بَاشْ يَدَكْرِكُم بِسِيرْتِي فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، كَيْفَ مَا أَنَا نَعْلَمُ فِيهَا فِي كُلِّ بِلَاصَةِ لِلْكَنَائِسِ الْكُلِّ.
- 18 نَمَّةُ شَكُونُ مِنْكُم مَثَى فِي بَالَهُمْ إِلَي أَنَا مَا نِيَشْ بَاشْ نُجِيكُم يَاخِي وَلَاؤُ مِتْكَبْرِينَ،
- 19 أَمَا رَانِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ بَاشْ نُجِيكُم عَلَي قُرَيْبِ، بَاشْ نَعْرِفُ النَّاسَ الْمِتْكَبْرِينَ هَادُومًا أَشْ يَنْجُمُوا يَعْمَلُوا، مُوشْ كَلَامَهُمْ آكَاهُو.
- 20 وَوَمَلِكَةُ اللَّهِ مُوشْ بِالْكَلامِ آكَاهُو، رَاهُو بِالْفِعْلِ.
- 21 سِنُوءَةٌ تَخْتَارُوا؟ نُجِيكُم بِالْعَصَا وَلَا بِالْمَحَبَّةِ وَالْقَلْبِ الْحَنِينِ.

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 5

مَوْقِفِ الْكَنِيسَةِ مِنَ الْخُو إِلَي يَزْنَى

- 1 فِي كُلِّ بِلَاصَةِ يَقُولُوا إِلَي عِنْدَكُم زَنْيَ فِي الْكَنِيسَةِ! مُوشْ مُوجُودٌ حَتَّى عِنْدَ النَّاسِ إِلَي مَا هُمُشْ مُؤْمِنِينَ: رَاجِلْ يَزْنَى مَعَ مَرَّةٍ بُوَهْ.
- 2 وَإِنْتُمْ مَا بَاقِي مِتْكَبْرِينَ! فِي عَوْضِ تَبْكِيوْ وَتَنُوحُوا حَتَّى لِينْ يَنْتَحَى إِلَي قَاعِدْ يَعْمَلْ فِي الشَّيْءِ هَذَا مِنْ بَيْنَاتِكُمْ.
- 3 أَنَا رَانِي غَايِبٌ عَلَيْكُمْ بِالْبَدَنِ أَمَا حَاضِرٌ مَا بَيْنَاتِكُمْ بِالرُّوحِ، يَاخِي حَكَمْتُ عَلَي مُولَى الْعَمَالِ هَاذِي كَانِي حَاضِرٌ.
- 4 نَبِسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَقُدْرَتُو، وَقَتْلِي تَجْتَمِعُوا مَعَ بَعْضِكُمْ، وَأَنَا مَعَكُمْ بِالرُّوحِ،
- 5 سَيَّبُوا الرَّاجِلْ هَذَا لِلشَّيْطَانِ، بَاشْ يَهْلِكُو بَدَنُو وَرُوحُو تُخْلَصُ فِي يَوْمِ الرَّبِّ.
- 6 مَا حَقَّكُمْش تَتْكَبَّرُوا! يَاخِي مَا تَعْرِفُوشِ إِلَي شَوِيَّةِ خَمِيرَةِ يَحْمَرُوا الْعَجِينَ الْكُلُو؟
- 7 نَحُوا الْخَمِيرَةَ الْقَدِيمَةَ مِنْ وَسْطِكُمْ بَاشْ تُولِيُوا عَجِينَ جَدِيدَ عَلَي خَاطِرِكُمْ فَطِيرٌ مَا فِيهَشْ خَمِيرَةَ، رَاهُو الْخَرْوْفِ مَتَاعِ الْفِصْحِ مَتَاعَنَا إِلَي هُوَ الْمَسِيحُ تَذْبَحُ عَلَي خَاطِرِنَا.
- 8 إِمَالًا خَلِينَا نَعْبُدُوا، مُوشْ بِالْخَمِيرَةَ الْقَدِيمَةَ وَلَا بِالْخَمِيرَةَ مَتَاعِ الشَّرِّ وَالْفُسَادِ، أَمَا بِالْفَطِيرِ مَتَاعِ الطَّهَارَةِ وَالْحَقِّ.
- 9 كُنْبِتَلِكُمْ فِي جَوَابِي الْأَخْرَ بَاشْ مَا نَحْالَطُوشِ الزَّنَاةَ.
- 10 وَمَا نُفْصَدُشِ الزَّنَاةَ فِي الْعَالَمِ وَلَا الطَّمَاعِينَ وَلَا السَّرَّاقِ وَلَا إِلَي يَعْبُدُوا فِي الصَّنْبِ، مَا كَانِشْ يَلْزَمَكُمْ تَخْرُجُوا مَالْعَالَمِ!
- 11 أَمَا تَوَا رَانِي كُنْبِتَلِكُمْ بَاشْ مَا نَحْالَطُوشِ إِلَي يَنْسَمَى خُو وَهُوَ رَانِي وَلَا طَمَاعٌ وَلَا يَعْبُدُ فِي الصَّنْبِ وَلَا يَسْبُ فِي النَّاسِ وَلَا يَسْكِرُ وَلَا سَارِقٌ. حَتَّى الْمَاكَلَةُ مَا تَاكَلُو هَاشْ مَعَاهْ.
- 12 عَلَاشْ أَنَا نُحْكُمُ عَلَي النَّاسِ إِلَي مَا هُمُشْ مَالِكَنِيسَةَ. يَاخِي مُوشْ يَلْزَمَكُمْ إِنْتُمْ مَا تُحْكُمُوا عَلَي النَّاسِ إِلَي فِي الْكَنِيسَةِ؟

13 رَاهُو اللّٰهُ هُوَ اِلٰى يُحْكُمُ عَلٰى النَّاسِ اِلٰى الْبِرَّةِ مَالِكِيْسَةَ. «خَرَجُوا الْفَاسِدُ مِنْ بَيْنَاتِكُمْ».

كُورِنْتُوسِ الْاُولٰى 6

شَكِيَانِ الْاِخْوَةِ بِبَعْضِهِمْ

1 وَفَتَلِي وَاجِدٌ عِنْدُو مُشْكَلَةٌ مَعَ وَاِجِدُ مِنْ خَوَاتُو الْمُؤْمِنِيْنَ، كَيْفَاش يَمْشِي بِشَكِي بِيَهْ لِلْفَضَاةِ اِلٰى مَا هُمْشَ مُؤْمِنِيْنَ، وَمَا يَشْكِيَشَ بِيَهْ لِلْاِخْوَةِ الْمُؤْمِنِيْنَ؟

2 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ اِلٰى الْمُؤْمِنِيْنَ بَاشَ يُحْكُمُوا عَلٰى الْعَالَمِ؟ اِذَا كَانَ اِنْتُمْوَمَا بَاشَ تُحْكُمُوا عَلٰى الْعَالَمِ، يَاخِي مَا كُمْشَ بَاشَ تَنْجُمُوا تُحْكُمُوا فِي الْقَضَايَا الصَّغِيْرَةَ؟

3 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ اِلٰى اَحْنَا بَاشَ تُحْكُمُوا عَلٰى الْمَلَايِكَةِ؟ فَمَبَالِكِ الْحَاجَاتِ مَتَاغِ الدُّنْيَا هَاذِي.

4 وَاِذَا كَانَ وَقُعِتْ مَسَاكِلُ بَيْنَاتِكُمْ فِي الْحَاجَاتِ هَاذِي، يَاخِي تَحْطُوا نَاسَ مَا عِنْدَهُمْشَ قِيْمَةَ فِي الْكَنِيْسَةَ بَاشَ يُحْكُمُوا.

5 وَنُقُولُ الْحَاجَةَ هَاذِي بَاشَ نَحْسِمَكُمْ. يَاخِي مَا فِيكُمْشَ حَتَّى وَاِجِدُ حَكِيْمٌ يَنْجِمُ يُحْكُمُ بَيْنَ خَوَاتُو،

6 اَمَّا رَاهُو الْخُو يَشْكِي بَخُوَهْ، لَنَاسَ مَا هُمْشَ مُؤْمِنِيْنَ!

7 اِنْتُمْوَمَا تَشْكُوا بِبَعْضِكُمْ، وَهَذَا عَيْبٌ! يَاخِي مُوشَ خَيْرُكُمْ كِتَحْمَلُوا الظُّلْمَ؟ مُوشَ خَيْرُكُمْ كِتَقْبَلُوا اِنَّهُمْ يَسْأَلُوكُمْ؟

8 وَبِالْعَكْسِ اِنْتُمْوَمَا هُوَمَا اِلٰى تَظْلَمُوا وَتَسْأَلُوا حَتَّى فِي خَوَاتِكُمْ!

9 يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ اِلٰى الظَّالِمِيْنَ مَا يُورَثُوشَ مَمْلِكَةَ اللّٰهِ؟ مَا تُعْلَطُوشَ، لَا فَسَادٌ وَلَا اِلٰى يَعْْبُدُوا فِي الصَّنْبِ وَلَا اِلٰى يَزْنُوا وَلَا الرِّجَالُ اِلٰى يَقْدُوا فِي النِّسَاءِ وَلَا الرِّجَالُ اِلٰى يُرْفَدُوا مَعَ الرِّجَالِ،

10 وَلَا سَرَّاقٌ وَلَا طَمَاعِيْنَ وَلَا اِلٰى يَسْكُرُوا وَلَا اِلٰى يَسْبُوا وَلَا اِلٰى يَخْطُفُوا يُورَثُوا مَمْلِكَةَ اللّٰهِ.

11 لَمَّةَ شُكُوْنٍ مِنْكُمْ كَانُوا فِي الْحَالَةِ هَاذِيكَا، اَمَّا رَاكُمْ تَعْسَلْتُوا، وَتَقَدَّسْتُوا، وَوَلِيْتُوا اَبْرَارٌ بِاسْمِ الرَّبِّ يَسُوغُ الْمَسِيْحِ وَبِرُوحِ الْاَهْنَا.

خَلِي بَدُونَاتِكُمْ تَكُونُ لِمَجْدِ اللّٰهِ

12 «كُلُّ شَيْءٍ يَجِلُ لِيَا»، اَمَّا مُوشَ كُلُّ شَيْءٍ يَنْفَعُ. «كُلُّ شَيْءٍ يَجِلُ لِيَا»، اَمَّا مَا نِيَشَ بَاشَ نَخْلِي حَتَّى حَاجَةَ تَتَحَكِّمَ فِي

13 الْمَاكَلَةَ لِلْكِرْشِ، وَالْكِرْشَ مَجْعُوْلَةَ لِلْمَاكَلَةِ، وَاللّٰهُ بَاشَ يَفْضِي عَلَيْهِمُ الْاِنْتِيْنَ. اَمَّا الْبَدَنُ رَاهُو مُوشَ لِلزَّيْنِ، رَاهُو لِلرَّبِّ وَالرَّبِّ لِلْبَدَنِ.

14 وَاللّٰهُ اِلٰى قِيَمِ الرَّبِّ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى بَاشَ يَفِيْمَنَا اَحْنَا زَادَا بَقْدَرْتُو.

15 مَا تَعْرِفُوشَ اِلٰى بَدُونَاتِكُمْ هِيَ اَعْضَاءُ الْمَسِيْحِ؟ يَاخِي نَاخُدُ الْاَعْضَاءَ مَتَاغِ الْمَسِيْحِ وَنَرُدُّهَا اَعْضَاءَ مَتَاغِ مَرَا زَانِيَّةً؟ حَاشَا!

16 وَلَا مَا تَعْرِفُوشَ اِنُو اِلٰى يَنْزَبُطُ بِمَرَا زَانِيَّةً يُوَلِّي هُوَ وَيَاهَا بَدَنٌ وَاِجِدُ؟ عَلٰى خَاطِرِ الْكُتَابِ الْمُفَدَّسِ يَقُولُ: «الْاِنْتِيْنَ يُوَلِّيُو بَدَنٌ وَاِجِدُ».

17 وَاَمَّا اِلٰى يَنْزَبُطُ بِالرَّبِّ رَاهُو يُوَلِّي هُوَ وَيَاهُ رُوْحٌ وَاِجِدُ.

18 اَهْرَبُوا مَالزَّنَا، كُلُّ ذَنْبٍ يَعْْمَلُو الْاِنْسَانَ مَا يَأْتِرْشَ عَلٰى بَدَنُو. اَمَّا الزَّانِي رَاهُو يُضِرُّ بَدَنُو.

19 ياخي ما تعرفوش الي بدوناتكم هي هيكل الروح القدس الي فيكم ولي خذيثوه من عند الله؟ انثوما ما كمش ملك لزواحكُم، اما راكم ملك لله.

20 وانثوما تشرينو وتدفع فيكم سوم. امالا مجدوا الله في بدوناتكم.

كورنثوس الأولى 7

الزواج

- 1 واما في ما يخص الشيء الي كتبتولي عليه: راهو خير للراجل كما يعرسن.
- 2 اما، بسبب الزنى، حلي كل راجل تكون عندو مرتو وكل مرا يكون عندها راجلها،
- 3 والراجل يلزمو يعطي المرا حقه، والمرا اذا يلزمها تعطي للراجل حقو.
- 4 المرا ما عندهاش سلطه على بدنها، اما راهو لراجلها. والراجل اذا ما عندوش سلطه على بدنو، اما راهو لمرتو.
- 5 حتى واحد منكم ما يثد روهو على الآخر الا اذا كان كثنوا متفقين ولمدة قصيرة، باش تعملا وقت للصلاة. ومبعد ارجعوا عيشوا كيف العادة باش يتقاو يتحكما في زواحكُم، والشيطان ما يجربكمش.
- 6 اما راني الشيء هادا نسمحكم بيه، ما نيش نأمر فيكم،
- 7 ونحب الناس الكل يكونوا كيفي. اما كل واحد عندو موهبتو الي عطاهاو الله، واحد عطاه الحاجة هادي والآخر عطاه حاجة اخرى.
- 8 ونقول للي ما همش معرسين ولي رجالهم ماتوا باهيلهم اذا كان يتقاو كيفي.
- 9 اما اذا كانهم ما يجموش يتحكما في زواحكُم، امالا خليهم يعرسوا. راهو الي يعرس خير ملي ينحرق بالشهوة.
- 10 واما المعرسين نوصيهم، وراهي وصية الرب موش وصيتي انا، باش المرا ما تفارقش راجلها،
- 11 واذا فارقتو، يلزمها تبقى ما هيش معرسة ولا يتصالح مع راجلها، والراجل ما يلزموش يطلق مرتو.
- 12 والبقية، (نقلهم انا موش الرب) اذا كان واحد مالاخوة عندو مرا ما هيش مؤمنة، وهي تحب تعيش معاه، ما يلزموش يطلقها.
- 13 واذا كان مرا مؤمنة عندها راجل موش مؤمن يجب يعيش معاه، ما يلزمهاش اطلقوا.
- 14 راهو الراجل الي موش مؤمن مقدس في مرتو المؤمنة، والمرا الي ما هيش مؤمنة في راجلها المؤمن. ما كايش ولاذكُم باش يكونوا منروسين اما راهم توا مقدسين.
- 15 واذا كان الي موش مؤمن ولا الي ما هيش مؤمنة حب يفارق خليه يفارق، في الحالة هادي الخو المؤمن ولا الاخت المؤمنة ما همش مربوطين بالزواج، على خاطر الله عيطلكم باش نعيشوا في سلام.
- 16 كيفاش تعرفي يا مرا اناك باش تخلصي راجلك؟ وكيفاش تعرف يا راجل الي انت باش تخلص مرتك؟

المؤمن يبقى في الحالة الي هو فيها

17 حلي كل واحد يعيش كيف ما عطاه ربي وكيف ما كانت حالتو وقتلي دعاه الله، وهذا هو القانون الي نفضو على الكنايس الكل.

18 أَلِي يَنَادِيهِ رَبِّي وَهُوَ مُطَهَّرٌ، مَا يَحَاوَلُشْنَ بَاشْ يَخْبِي الطُّهُورَ مَتَاعُو، وَلِي يَنَادِيهِ رَبِّي وَهُوَ مُوشٌ مُطَهَّرٌ، مُوشٌ لَازِمٌ يَطَهَّرُ.

19 المَطَهَّرُ مَا عِنْدُوشِ حَتَّى قَائِدَةَ وَالْمُوشِ مُطَهَّرٌ كَيْفَ كَيْفَ، الْمُهْمُ هُوَ إِنَّا نَحَافِظُوا عَلَى وَصَايَا اللَّهِ.

20 خَلِي كُلِّ وَاحِدٌ يَبْقَى فِي الْحَالَةِ أَلِي كَانَ عَلَيْهَا وَقَتْلِي نَادَاهُ رَبِّي.

21 مُوشٌ مُهْمٌ إِذَا إِنْتِ كُنْتِ عَبْدٌ وَقَتْلِي نَادَاكَ رَبِّي. أَمَا إِذَا كَانَ تَنْجِمٌ ثَوْلِي حُرٌّ اسْتَعْلَ الْفُرْصَةَ.

22 أَلِي يَنَادِيهِ الرَّبُّ وَهُوَ عَبْدٌ يُوَلِّي حُرٌّ فِي الرَّبِّ، وَلِي يَنَادِيهِ الرَّبُّ وَهُوَ حُرٌّ يُوَلِّي عَبْدٌ لِلْمَسِيحِ.

23 رَاكُمُ تَشْرِيئُوا بَسُومَ غَالِي، إِمَالًا تَوَّا مَا تُكُونُوشِ عَيْبِدُ لِلنَّاسِ.

24 يَا إِخْوَةَ، خَلِي كُلِّ وَاحِدٌ، يَبْقَى قُدَّامَ اللَّهِ فِي الْحَالَةِ أَلِي نَادَاوُ فِيهَا.

الْعُرَابُ وَلِي رَجَالَهُمْ مُوتَى

25 وَأَمَا الْعُرَابُ رَانِي مَا عِنْدِيَشْ لِيَهُمْ وَصِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ رَبِّي، أَمَا رَانِي نَعْطِي رَانِي كَيْفَ رَاجِلٌ بَرَحِمَةَ اللَّهِ وَلِي أَمِينٌ،

26 أَنَا يُظَهِّرُ لِي أَلِي هَذَا بَاهِي، بِسَبَبِ الطَّرُوفِ الصَّعِيْبَةِ أَلِي مُوجُودَةَ تَوَّا، الْإِنْسَانُ يَبْقَى فِي الْحَالَةِ أَلِي هُوَ فِيهَا خَيْرٌ.

27 إِذَا كَانَ إِنْتِ مَعْرَسٌ بِمَرَا. إِمَالًا، مَا تَحَاوَلُشْنَ بَاشْ تَفَارِقُهَا. إِذَا كَانَ إِنْتِ مَاكِشٌ مَعْرَسٌ بِمَرَا؟ إِمَالًا، مَا تَحَاوَلُشْنَ بَاشْ تَعْرَسٌ بِمَرَا،

28 أَمَا حَتَّى إِذَا كَانَ عَرَسَتْ رَاكَ مَا عَمَلْتِشْ ذَنْبٌ، وَإِذَا كَانَ صَبِيَّةٌ عَرَسَتْ رَاهِي مَا عَمَلْتِشْ ذَنْبٌ. أَمَا النَّاسُ أَلِي يُعْرَسُوا يَتَعَبُوا بِرَشَّةٍ فِي خِيَاتِهِمْ، وَأَنَا نَحِبُ نَمْنَعُكُمْ مَالِحَاجَاتُ هَاذِي.

29 أَنَا نَقُلُّكُمْ، يَا إِخْوَةَ، رَاهُو الزَّمَانُ فَصِيرٌ. خَلِي أَلِي عِنْدَهُمْ نَسَاءٌ كَانْتُهُمْ مَا عِنْدَهُمْشْ نَسَاءً،

30 أَلِي يَبْكِيوُ كَانْتُهُمْ مَا هُمُشْ يَبْكِيوُ، وَلِي يَفْرَحُوا كَانْتُهُمْ مَا هُمُشْ فَرَحَانِينِ، وَلِي يَشْرِيوُ كَانْتُهُمْ مَا يَمْلِكُوْشْ،

31 وَلِي يَسْتَعْمَلُوا فِي الْعَالَمِ هَذَا كَانْتُهُمْ مَا هُمُشْ يَسْتَعْمَلُوا فِيهِ. عَلَى خَاطِرِ الْعَالَمِ هَذَا مُوشٌ بَاشْ يَدُومُ.

32 أَنَا نَحْبُبُكُمْ مَا تُكُونُوشِ عِنْدَكُمْ هُمُومٌ. أَلِي مُوشٌ مَعْرَسٌ يَنْتَلِي بِالْحَاجَاتِ مَتَاعِ الرَّبِّ وَكَيْفَاشْ يَرْضِي الرَّبِّ،

33 وَأَمَا الْمَعْرَسُ يَنْتَلِي بِالْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْعَالَمِ وَكَيْفَاشْ يَرْضِي مَرْتُو.

34 وَهَكَأ تَكُونُ خِيَاتُو مَفْسُومَةٌ. وَزَادَا الصَّبِيَّةُ وَالْمَرَا أَلِي مَا عِنْدَهَاشْ رَاجِلٌ يَنْتَلِي بِالْحَاجَاتِ مَتَاعِ الرَّبِّ بَاشْ تَكُونُ مُقَدَّسَةٌ فِي بَدْنِهَا وَفِي رُوحِهَا. أَمَا الْمَعْرَسَةُ يَنْتَلِي بِالْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْعَالَمِ كَيْفَاشْ تَرْضِي رَاجِلُهَا.

35 نَقُولُكُمْ الشَّيْءَ هَذَا لِمَصْلَحَتِكُمْ، مُوشٌ بَاشْ تُرْبِطُكُمْ، أَمَا بَاشْ تَعْمَلُوا الشَّيْءَ أَلِي لَازِمٌ يَكُونُ وَتَخْدُمُوا الرَّبَّ مِنْ غَيْرِ مَا تَحْمَمُوا فِي حَتَّى شَيْءٍ.

36 إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَفْكَرُ أَلِي هُوَ مُوشٌ يَنْصَرِّفُ بِالْبَاهِي مَعَ خَطِيْبَتُو وَالْوَقْتِ نَعْدَى وَكَانَ لَازِمٌ يَعْرَسُوا خَلِيَهُمْ يَعْرَسُوا كَيْفَ مَا يَجِبُ. رَاهُو مَا عِنْدُوشِ ذَنْبٌ فِي الشَّيْءِ أَلِي بَاشْ يَعْمَلُوا.

37 أَمَا أَلِي يَفْتَنُ فِي قَلْبُو مِنْ غَيْرِ مَا يَشِيكُ، وَمَا كَانِشْ مَلْرُوزٌ، أَمَا مِثْحَكَمُ فِي رُوحُو، وَقَرَّرُ فِي قَلْبُو بَاشْ يَحَافِظُ عَلَى خَطِيْبَتُو رَاهُو أَحْسِنُ مَا يَعْمَلُ.

38 إِمَالًا أَلِي يَعْرَسُ بِخَطِيْبَتُو رَاهُو عَمَلٌ حَاجَةٌ بَاهِيَّةٌ، وَلِي مَا يَعْرَسُشْ خَيْرٌ.

39 المزا تُفْعُدُ مَرْبُوطَةً بِرَاجِلِهَا مَا دَامُوا حَيًّا، أَمَا إِذَا رَاجِلُهَا مَاتَ عِنْدَهَا الْحَقُّ تَعَرَّسَ بِأَيِّ وَاحِدٍ حَبٍ يَأْخُذُهَا فِي الرَّبِّ.

40 أَمَا حَسَبَ رَائِي هِيَ بَاشٌ تُكُونُ فَرَحَانَةً أَكْثَرَ إِذَا بَقَاتَ فِي الْحَالَةِ إِلَيَّ هِيَ فِيهَا، وَيُظْهِرُ لِي أَنَا زَادًا عِنْدِي رُوحَ اللَّهِ.

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 8

الدُّبَايِخُ مَتَاعِ الصَّنَبِ

1 أَمَا فِي مَا يُخْصَنُ الدُّبَايِخُ مَتَاعِ الصَّنَبِ، رَانَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْكُلْنَا عِنْدَنَا عِلْمٌ بِيهَا أَمَا رَاهِي الْمَعْرِفَةَ تَخْلِي مُوَلَاهَا يَنْكَبِّرُ، وَالْمَحَبَّةَ هِيَ إِلَيَّ تَبْنِي.

2 إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَاشِي فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ يَعْرِفُ حَاجَةَ، رَاهُو مَازَالَ مَا يَعْرِفُشْ كَيْفَاشْ يَلْزَمُو يَعْرِفُ.

3 أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يُحِبُّ اللَّهَ، رَاهُو اللَّهُ بَاشٌ يَعْرِفُو.

4 وَأَمَا فِيمَا يُخْصَنُ مَآكِلَةَ الدُّبَايِخِ مَتَاعِ الصَّنَبِ، رَانَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ الصَّنَبِ مَا هَيْشَ مُوجُودَةَ بِالْحَقِّ فِي الْعَالَمِ، وَإِنُّو لَا إِلَاهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدُو.

5 حَتَّى كَانَ نَمَّةَ إِلَهَةٍ فِي السَّمَاءِ وَلَا فِي الْأَرْضِ إِلَيَّ النَّاسُ يَنْصَوْرُوا إِلَيَّ هُوَمَا مُوجُودِينَ وَرَعْمَلِي نَمَّةَ بَرَشَةَ إِلَهَةٍ وَأَرْبَابِ،

6 أَمَا أَحْنَا عِنْدَنَا إِلَاهَةٌ وَاحِدٌ الْآبُ إِلَيَّ جَا مَبُو كُلِّ شَيْءٍ وَإِحْنَا نَرْجِعُوهُو، وَرَبُّ وَاحِدٌ يَسُوعُ الْمَسِيحُ بِيهِ تُوْجِدُ كُلِّ شَيْءٍ وَإِحْنَا نَتُوجِدُوا بِيهِ.

7 أَمَا مَوْشَ النَّاسِ الْكُلِّ يَعْرِفُوا الْحَقِيقَةَ هَازِي، نَمَّةَ شَكُونُ مِنْهُمْ تَعُوْدُوا عَلَى الصَّنَبِ، لِلْيَوْمِ مَازَالُوا يَفَكَّرُوا إِلَيَّ الدُّبَايِخِ إِلَيَّ يَأْكُلُوا فِيهَا مَذْبُوحَةَ لِلصَّنَبِ، وَيَجْسُوا إِلَيَّ ضَمَائِرُهُمُ الضَّعِيفَةَ تَنْجَسِتُ،

8 أَمَا رَاهِي الْمَآكِلَةَ مَا نَقَرَّ بَاشَ اللَّهُ، كَانَ نَأْكُلُوا مَا نَرَبُحُوا حَتَّى شَيْءٍ وَكَانَ مَا نَأْكُلُوشْ مَا نَخْسَرُوا حَتَّى شَيْءٍ.

9 أَمَا رُدُّوا بِالْكُمِّ بَاشَ الْحَرِيَّةِ مَتَاعِكُمْ فِي الْمَآكِلَةَ هَازِي مَا تَوْلِيَشْ سَبَبَ عَثْرَةَ لِلضَّعَافِ.

10 إِذَا كَانَ يَسُوفُكَ وَاحِدٌ يَلِيَّ حَاسِبَ رُوحِكَ تَعْرِفُ، تَأْكُلُ فِي هَيْكَلِ مَتَاعِ صَنْبَةٍ، يَأْخِي مَوْشَ يَنْشَجَعُ وَيَأْكُلُ مَالِ الدُّبَايِخِ مَتَاعِ الصَّنَبِ؟

11 وَالْعِلْمُ مَتَاعِكَ يَكُونُ سَبَبَ فِي هَلَاكِ خُوكِ الضَّعِيفِ إِلَيَّ الْمَسِيحِ مَاتَ عَلَى خَاطِرُو.

12 وَهَكَأ تَعْلَطُوا فِي حَقِّ الْمَسِيحِ وَقَتْلِي تَعْلَطُوا فِي حَقِّ خَوَاتِكُمْ وَتَجْرَحُوا ضَمِيرَهُمُ الضَّعِيفِ.

13 إِذَا كَانِتِ نَمَّةَ مَآكِلَةَ تَخْلِي خُويَا يَنْعَبِّرُ، إِمَالًا مَا نِيَشْ بَاشَ نَأْكُلُ اللَّحْمَ بِالْكُلِّ بَاشَ مَا نَخْلِيَشْ خُويَا يَنْعَبِّرُ.

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 9

حَقُوقُ الرَّسُولِ

1 يَأْخِي أَنَا مَوْشَ حُرٌّ؟ يَأْخِي أَنَا مَوْشَ رَسُولٌ؟ يَأْخِي مَوْشَ شَفَعْتُ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ؟ يَأْخِي مَوْشَ انْتُمْ مَا خِدْمَتِي فِي الرَّبِّ؟

2 إِذَا مَا كُنَيْشَ رَسُولٌ عِنْدَ نَاسٍ أُخْرِينَ، رَانِي رَسُولٌ عِنْدَكُمْ عَلَى خَاطِرِكُمْ انْتُمْ الطَّابِعُ إِلَيَّ يَوْرِي إِلَيَّ أَنَا رَسُولٌ.

3 وَهَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَيَّ نَجَآوِبُ بِيهِ النَّاسِ إِلَيَّ صِدِّي:

- 4 ياخي ما عندناش الحق باش ناكلوا ونشربوا؟
- 5 ياخي ما عندناش الحق باش ناخذوا مرا كيف ما عملوا الرسل الآخرين والاخوة متاع الرب وبطرس؟
- 6 ولا انا وبنانا برك ما عندناش الحق باش ما نخدموش؟
- 7 شكوتو الجندي الي يمشي يحارب ويصرف على روهو؟ شكون الي يزرع سائبة متاع غيب وما ياكلش مالغلة متاعها؟ ولا شكوتو الراعي الي يزعى عنم وما يشربش من حليبها؟
- 8 ياخي الكلام الي نقول فيه هو كلام بنس؟ ياخي موش الشريعة بيدها نقول الشيء هادا؟
- 9 ومكتوب في شريعة موسى: «ما تحطش كمامة على فم الثور وقتلي يدرس.» ياخي ربي يهمو في الثيران؟
- 10 ياخي موش يحكي علينا احننا بالذات؟ راهو على خاطرنا احننا تكتب. الي يحرت ولي يدرس لازم يكون عندهم امل الي هو ما باش ياخذوا بايهم مالصابة.
- 11 اذا زرنا في وسطكم الحاجات الروحية، ياخي خسارة فينا باش نحصدوا مالحاجات متاع الدنيا الي عندهم؟
- 12 واذا كان ناس آخرين عندهم حق في الحاجات هادي ياخي موش احننا اولي بيها؟ اما احننا ما خذيناش الحق هادا، وبالعكس نحملنا كل شيء باش ما نحطوش حتى حاجة تعطل انجيل المسيح.
- 13 ياخي ما تعرفوش انو الي يخدموا في الهيكل ياكلوا مالفرايين متاع الهيكل، وانو الي يقدموا الذبايح على المذبح ياخذوا بايهم منها.
- 14 هكا زادا امر الرب: انو الي يبشروا بالانجيل، يعيشوا بالانجيل.
- 15 اما انا راني ما خذيتش حتى حق مالحقوق هادي، وما كنيش الشيء هادا باش تتعطالي. انا نخير نموت على انو واحد يخرمني مالفخرة هادي.
- 16 انا ما بنفوخرش وقتلي نبشر، على خاطر التبشير واجب علي، ويا ويلي اذا كان ما نبشرش.
- 17 اذا كان اخترت باش نعمل الشيء هادا راهو عندي اجر، اما اذا كان تجبرت راني تمننت وصية نقرضت علي،
- 18 شئوة هو اجري؟ اجري هو ابي نبشر من غير ما ناخذ حتى شيء وما نطلبش حق في التبشير بالانجيل.
- 19 انا حر من الناس الكل، اما رديت روجي عند الناس الكل باش نزيح اكثر ما يمكن منهم.
- 20 وليت يهودي لليهود باش نربحهم، وليت من اهل الشريعة لاهل الشريعة - رعملي انا ما نيش تحت الشريعة - باش نزيح الناس الي تحت الشريعة،
- 21 وليت ما عنديش شريعة للناس الي ما عندهم شريعة - وهادا ما يعنيس الي انا ما نطيعش شريعة الله على خاطرني تحت شريعة المسيح - باش نزيح الي ما عندهم شريعة،
- 22 وليت ضعيف للضعاف باش نربحهم، وليت كل شيء للناس الكل باش نمع شوية منهم بالطرق الكل.
- 23 نعمل الشيء هادا الكلو على خاطر البشارة بالانجيل باش نشارك في الخبرات متاعو.
- 24 ياخي ما تعرفوش انو الي يشابفوا في الملعب الكلهم جريو، اما واحد برك ياخذ الجائزة؟ انثوما زادا اجريو كيفو باش تربحوا.
- 25 المتسابقين الكلهم يدربوا رواحهم تدرب صعب باش ياخذوا تاج يفنى، اما احننا رانا نجريو باش نربحوا تاج ما يفناش بالكل.

26 هَذَاكَا عَلَاش أَنَا نَجْرِي وَعِنْدِي هَدَف. نَضْرِبُ وَعَارِفُ شَنْوَةَ الْحَاجَةِ إِلَي قَاعِدَ نَضْرِبُ فِيهَا،
27 أَنَا نَحْكُمُ فِي بَدْنِي وَنَرُدُّو كَيْفَ الْعَبْدُ بَاشَ مَا نَطْلِعُشْ خَاسِرَ بَعْدَ مَا بَشَّرْتُ غَيْرِي.

كُورِنْتُوسِ الْأُولَى 10

عِبَادَةُ الصَّنْبِ

- 1 يَا إِخْوَتِي مَا نُحِبُّكُمْشْ تَنْسُوا إِلَي جُدُونَا الْكُلُّهُمُ كَانُوا مُحْمِيْنُ بِالسَّحَابَةِ، وَالْكُلُّهُمُ شَفُّوا الْبَحْرَ،
- 2 وَالْكُلُّهُمُ تَعَمَّدُوا مَعَ مُوسَى تَحْتِ السَّحَابَةِ وَفِي الْبَحْرَ،
- 3 وَالْكُلُّهُمُ كَلَّوْ نَفْسِ الْمَاكَلَةِ الرُّوحِيَّةِ،
- 4 وَالْكُلُّهُمُ شَرَبُوا مَاءَ رُوجِي وَاحِدَ، وَشَرَبُوا مِنْ حَجْرَةٍ رُوحِيَّةِ تَمْشِي مَعَاهُمْ، وَالْحَجْرَةَ هَاذِي كَانِتِ الْمَسِيحِ.
- 5 وَبَرَغْمُ هَاذَا اللَّهُ مَا رَضَّاشْ عَلَي أَكْثَرُهُمْ هَذَاكَا عَلَاشْ مَاثُوا فِي الصَّخْرَاءِ.
- 6 الشَّيْءُ هَاذَا الْكُلُّو بَاشَ يُكُونُ مِثَالِ لِينَا، بَاشَ مَا نِشْنَهَاوْشْ الشَّرْ كَيْفَ مَا هُوَ مَا شَنْهَاوْ،
- 7 وَمَا تَعْبُدُوْشْ الصَّنْبِ كَيْفَ مَا عَبَدُوْهَا نَاسٌ مِنْهُمْ، كَيْفَ مَا يُقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ: «الشَّعْبُ قَعْدَ يَأْكُلُ وَيُشْرَبُ، وَمَبَاعِدَ قَامُوا يَلْعَبُوا.»
- 8 وَمَا نَرْنَاوْشْ كَيْفَ مَا زَنَاوْ نَاسٌ مِنْهُمْ، يَاخِي مَاثُوا مِنْهُمْ ثَلَاثَةَ وَعِشْرِينَ أَلْفَ فِي نَهَارٍ وَاحِدَ.
- 9 وَمَا نَجْرَبُوْشْ الْمَسِيحِ كَيْمَا جَرَبُوْهُ نَاسٌ مِنْهُمْ، وَقَتْلَيْتُهُمْ الْفَاعِي.
- 10 وَمَا تَشْتَاوْشْ كَيْفَ مَا تَشْتَاوْ نَاسٌ مِنْهُمْ، وَمَلَاكُ الْمَوْتِ قَتْلُهُمْ.
- 11 وَالْحَاجَاتُ هَاذِي الْكُلُّهَا جَرْتَلُهُمْ بَاشَ تُكُونُ مِثَالِ لِينَا، وَتُكْنِتُ بَاشَ تَنْبَهْنَا أَحْنَا إِلَي قُرْبَانَا لِإِخْرَ الزَّمَانِ.
- 12 هَذَاكَا عَلَاشْ إِلَي مَاشِي فِي بَالُو إِلَي هُوَ وَاقِفَ يَرُدُّ بَالُو بَاشَ مَا يُطِيحْشْ.
- 13 كُلُّ امْتِحَانٍ طُحْنُوا فِيهِ رَاهُو مُوشٌ فُوقَ طَاقَتِكُمْ، أَمَا اللَّهُ رَاهُو أَمِينٌ وَمَا يَخْلِيكُمْشْ اَطِيحُوا فِي امْتِحَانَاتٍ أَكْثَرَ مِنْ طَاقَتِكُمْ، أَمَا وَقَتْلِي اَطِيحُوا فِي امْتِحَانٍ يَعْطِيكُمْ الْقُوَّةَ بَاشَ تَنْجَمُوا تَحْمَلُوا.

مَا تَعْبُدُوْشْ الصَّنْبِ

- 14 هَذَاكَا عَلَاشْ، يَا حَبَابِي، أَهْرَبُوا مِنْ عِبَادَةِ الصَّنْبِ.
- 15 أَنَا نُكَلِّمُ فِيكُمْ كَيْفَ نَاسٌ فَاهِمِينُ، إِمَالَا احْكُمُوا وَحَدِّثُوا عَلَي الشَّيْءِ إِلَي نُقُولُ فِيهِ:
- 16 كُنْشُكْرُوا اللَّهُ عَلَي كَاسِ الْبِرْكَةِ وَقَتْلِي نَشْرَبُوْهُ يَاخِي مَا يَخْلِيْنَاشْ مِشْشَارِكِينُ فِي دَمِ الْمَسِيحِ؟ الْخُبْزُ إِلَي نَقْسَمُوْهُ وَقَتْلِي نَأْكَلُوْهُ، يَاخِي مَا يَخْلِيْنَاشْ مِشْشَارِكِينُ فِي بَدْنِ الْمَسِيحِ؟
- 17 وَإِحْنَا الْكُلُّنَا بَدْنُ وَاحِدَ، عَلَي خَاطِرِ نَمَّةِ خُبْزٍ وَاحِدَ، وَإِحْنَا الْكُلُّنَا نِشْشَارِكُوا فِي الْخُبْزِ هَاذَا.
- 18 شَوْفُوا بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: يَاخِي إِلَي يَأْكَلُوا الذَّبَايِحَ إِلَي فِي الْمَدْبَحِ مُوشٌ مِشْشَارِكِينُ فِي الْمَدْبَحِ؟
- 19 إِمَالَا شَنْوَةَ بَاشَ نُقُولُ؟ يَاخِي الصَّنْبَةُ عِنْدَهَا قِيَمَةٌ، وَلَا الشَّيْءُ إِلَي تَدْبَحُ لِلصَّنْبَةِ عِنْدُو قِيَمَةٌ؟
- 20 لَا أَمَا رَاهِي الذَّبَايِحَ مَتَاعِ النَّاسِ إِلَي مُوشٌ يَهُودٌ مَدْبُوْحَةٌ لِلشَّوَاتِنِ، مُوشٌ اللَّهُ. وَأَنَا مَا نُحِبُّكُمْشْ تُكُونُوا مِشْشَارِكِينُ مَعَ الشَّوَاتِنِ.

²¹ مَا تَنْجُمُوشْ تَشْرَبُوا مَالِكَا مَتَاعِ الرَّبِّ وَمِنْ كَاسِ الشَّوَابِطِ. مَا تَنْجُمُوشْ تَأْكُلُوا مِلْطَاوَلَةَ مَتَاعِ الرَّبِّ وَالطَّاوَلَةَ مَتَاعِ الشَّوَابِطِ.

²² وَلَا بَاشْ نُخَلِّيو الرَّبِّ يُغَيِّرْ؟ يَاخِي أَحْنَا أَقْوَى مَتُو؟

أَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ لِمَجْدِ اللَّهِ

²³ «كُلَّ شَيْءٍ خَلَّالْ»، أَمَا مَوْشْ كُلَّ شَيْءٍ يَنْفَعُ. «كُلَّ شَيْءٍ خَلَّالْ»، أَمَا مَوْشْ كُلَّ شَيْءٍ يُعَاوَنُ.

²⁴ الْوَاحِدْ مَا يُلَوِّجْشْ عَلَيَّ مَصْلَحَتُو، أَمَا عَلَيَّ مَصْلَحَةُ الْآخَرِينْ.

²⁵ كُولُوا مَالِحَمَ الْكُلِّ الْيَّيْ يَنْبَاعُ فِي السُّوقِ مِنْ غَيْرِ مَا تَسْأَلُوا عَلَيَّ حَتَّى شَيْءِ بَاشْ تَرْضِيو ضَمِيرَكُمْ.

²⁶ وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسْ يَقُولُ: «الْأَرْضُ وَكُلُّ مَا فِيهَا مِلْكٌ لِلرَّبِّ.»

²⁷ وَإِذَا سَتَدَعَاكُمْ وَاحِدْ مَوْشْ مُؤْمِنٌ وَمَشِيئُوا بِخَدَاهُ، كُولُوا أَيَّ حَاجَةٍ يُحْطِهَاكُمُ مِنْ غَيْرِ مَا تَسْأَلُوا بَاشْ تَرْضِيو ضَمِيرَكُمْ.

²⁸ أَمَا إِذَا كَانَ قَالِكُمْ وَاحِدٌ: «الذَّبِيحَةَ هَازِي رَاهِي لِلصَّنْبِ»، مَا تَأْكُلُوشْ مِنْهَا، عَلَيَّ خَاطِرُ الْيَّيْ قَالِكُمْ وَعَلَيَّ خَاطِرُ ضَمِيرَكُمْ.

²⁹ وَمَا نُفْصَدُشْ ضَمِيرَكُمُ انْتُمْ، أَمَا ضَمِيرُ غَيْرِكُمْ. عَلَاشْ حُرِّيْتِي يَنْحَكِّمُ فِيهَا ضَمِيرُ غَيْرِي؟

³⁰ وَإِذَا كَلَيْتْ مَآكَلَةَ وَشَكَرْتْ رَيِّي عَلَيْهَا، عَلَاشْ يَنْبَلُوا عَلَيَّ بِسَبَبِ الْمَآكَلَةِ الْيَّيْ شَكَرْتْ اللَّهُ عَلَيْهَا؟

³¹ إِذَا تَأْكُلُوا وَلَا تَشْرَبُوا، وَلَا تَعْمَلُوا أَيَّ حَاجَةٍ، أَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ لِمَجْدِ اللَّهِ.

³² مَا تَكُونُوشْ عَثْرَةَ لِلْيَهُودِ وَلَا الْيُونَانِيِّينَ وَلَا لِكَنِيسَةِ اللَّهِ،

³³ كُونُوا كَيْفِي، أَنَا نَحَاوَلْ بَاشْ نَرْضِي النَّاسَ الْكُلَّ فِي أَيَّ حَاجَةٍ نَعْمَلُهَا، وَمَا نَلَوِّجْشْ عَلَيَّ مَصْلِحَتِي، أَمَا نَلَوِّجْ عَلَيَّ الْخَيْرِ لِبَرَشَّةِ نَاسِ بَاشْ يُخَلِّصُوا.

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 11

¹ تَبْعُونِي كَيْفَ مَا أَنَا نَتَّبِعُ فِي الْمَسِيحِ.

النِّسَاءُ فِي إِجْتِمَاعَاتِ الْكَنَائِسِ

² نَحْكِي عَلَيْكُمْ بِالْبَاهِي عَلَيَّ خَاطِرِكُمْ دِيمَا تَتَذَكَّرُونِي فِي كُلِّ شَيْءٍ وَتَحَافِظُوا عَلَيَّ التَّقَالِيدِ كَيْفَ مَا عَطَيْتُهَاكُمُ.

³ أَمَا نَجْبِكُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ الْمَسِيحِ رَاسَ الرَّاجِلِ، وَالرَّاجِلِ رَاسَ الْمَرَا، وَاللَّهُ رَاسَ الْمَسِيحِ.

⁴ كُلُّ رَاجِلٍ يُصَلِّي وَلَا يَنْتَبَأُ وَرَاسُو مُعْطِي، يَهِينُ رَاسُو،

⁵ وَكُلُّ مَرَا تُصَلِّي وَلَا تَنْتَبَأُ وَرَاسُهَا مَوْشْ مُعْطِي تَهِينُ رَاسُهَا، كَانْتَهَا شَعْرُهَا مَحَجَمٌ.

⁶ وَإِذَا كَانَ الْمَرَا مَا تُعْطِيشَ رَاسُهَا، خَيْرُهَا تُفْصَنُ شَعْرُهَا، أَمَا إِذَا كَانَ عَيْبٌ عَلَيَّ الْمَرَا بَاشْ تُفْصَنُ شَعْرُهَا وَلَا تَحْجَمُو، إِمَّا لَا تُعْطِي رَاسُهَا خَيْرٌ.

⁷ وَالرَّاجِلُ مَا يَلْزَمُوشْ يُعْطِي رَاسُو عَلَيَّ خَاطِرُوا صُورَةَ اللَّهِ وَمَجْدُو، أَمَا الْمَرَا رَاهِي الْمَجْدُ مَتَاعِ الرَّاجِلِ،

⁸ مَوْشِ الرَّاجِلِ هُوَ إِلَيَّ جَا مَالْمَرَا، أَمَا الْمَرَا هِيَ إِلَيَّ جَاتِ مَالرَّاجِلِ،

⁹وَمُوشِ الرَّاجِلِ إِلَيَّ تَخْلُقُ عَلَى طَرِيقِ الْمَرَا، أَمَا الْمَرَا هِيَ إِلَيَّ تَخْلُقَتْ عَلَى طَرِيقِ الرَّاجِلِ.

¹⁰هَذَاكَا عَلَاشِ الْمَرَا يَلْزَمُهَا تُكُونُ عِنْدَهَا عَلَامَةٌ مَتَاعِ سُلْطَةِ عَلَى رَاسِهَا، عَلَى خَاطِرِ الْمَلَائِكَةِ.

¹¹وَبِالنِّسْبَةِ لِلرَّبِّ الْمَرَا مَا تَنْجَمُّشُ تُكُونُ مِنْ غَيْرِ الرَّاجِلِ، وَالرَّاجِلُ مَا يَنْجَمُّشُ يُكُونُ مِنْ غَيْرِ الْمَرَا.

¹²كَيْفَ مَا الْمَرَا جَاتْ مَالرَّاجِلِ، الرَّاجِلُ زَادَا جَا عَلَى طَرِيقِ الْمَرَا، وَكُلُّ شَيْءٍ جَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

¹³أَحْكُمُوا بَيْنَكُمْ وَبَيْنَ رَوَاحِكُمْ: يَاخِي يَلْبِقُ بِالْمَرَا بَاشْ تُصَلِّيَ اللَّهُ وَرَاسِهَا مُوشِ مُعْطِي؟

¹⁴وَلَا مُوشِ الْعَادَةِ بِيَدِهَا تَعْلَمُكُمْ إِلَيَّ عَيْبِ عَلَى الرَّاجِلِ بَاشْ يَطْوَلُ شَعْرُو،

¹⁵أَمَا مُوشِ فُخْرَةَ لِلْمَرَا وَقَتْلِي أَطْوَلُ شَعْرَهَا؟ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ عَطَاهَا الشَّعْرَ بَاشْ يُسْتَرُّهَا.

¹⁶أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَجِبُ الْمَشَاكِلِ، رَاهُو الشَّيْءِ هَذَا مُوشِ فِي عَوَايِدِنَا وَلَا فِي عَوَايِدِ كَنَائِسِ اللَّهِ.

العشاء متاع الرب

¹⁷وَلِي بَاشْ نَقُولُوهُوكُمْ نَوَا رَاهُو مَا نِيَشْ بَاشْ نُفَخْرُكُمْ، عَلَى خَاطِرِ اجْتِمَاعَاتِكُمْ تُضُرُّ أَكْثَرَ مَلِي تَنْفَعِ.

¹⁸قُبِلَ كُلُّ شَيْءٍ، سَمِعْتُ إِلَيَّ وَقَتْلِي تَجْتَمِعُوا فِي الْكَنِيسَةِ تَتَفَسَّمُوا كُلَّ جَمَاعَةٍ وَحَدُّهُمْ. وَأَنَا بَدِيتُ نَصِدِّقُ فِي الشَّيْءِ هَذَا،

¹⁹بِالرَّسْمِيِّ لَأَزِمُ تَأْفَعِ الْإِنْفِسَامَاتِ مَا بَيْنَاتِكُمْ بَاشْ يُظْهِرُوا الْمُؤْمِنِينَ بِالْحَقِّ.

²⁰وَأَنْتُمْ مَا تَجْتَمِعُوا مُوشِ بَاشْ تَأْكُلُوا عِشَاءَ الرَّبِّ

²¹عَلَى خَاطِرِ وَقَتْلِي تَأْكُلُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ يَأْخُذُ فِي الْأَوَّلِ الْعِشَاءَ مَتَاعُو، وَهَكَأ وَاحِدٌ يَجُوعُ وَالْآخَرَ يَسْكِرُ.

²²يَاخِي مَا عِنْدَكُمْشَ دِيَارِ تَأْكُلُوا فِيهَا وَتُسْرَبُوا؟ وَلَا تَتَمَسَّخَرُوا عَلَى كَنِيسَةِ اللَّهِ وَتُحَسِّمُوا فِي النَّاسِ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْشَ؟ سَنَوَةٌ نَقُولُ لَكُمْ؟ يَاخِي نَحْكِي عَلَيْكُمْ بِالْبَاهِي؟ أَنَا مَا نَحْكِيشَ عَلَيْكُمْ بِالْبَاهِي فِي الْحَاجَةِ هَادِي.

²³رَإِنِي خُذِيَتْ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ الشَّيْءِ إِلَيَّ عَطِيْهُوكُمْ، إِلَيَّ الرَّبِّ يَسُوعُ فِي اللَّيْلَةِ إِلَيَّ خَاثُوهُ فِيهَا خُذَا خُبْرَةَ

²⁴وَشَكَرَ وَفَسِمَ وَقَالَ: «هَذَا بَدَنِي إِلَيَّ تَعْطَى عَلَى خَاطِرِكُمْ. أَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا بَاشْ تَتَذَكَّرُونِي.»

²⁵وَخُذَا الْكَاسَ بَعْدَ الْعِشَاءِ وَقَالَ: «الْكَاسُ هَذَا هُوَ الْعَهْدُ الْجَدِيدُ بِدَمِي. أَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا كُلَّ مَا تُسْرَبُوا بَاشْ تَتَذَكَّرُونِي.»

²⁶رَإِكُمْ كُلَّ مَا تَأْكُلُوا الْخُبْرَةَ وَتُسْرَبُوا الْكَاسَ تُخْبَرُوا عَلَى مَوْتِ الرَّبِّ حَتَّى لِينِ يَجِي.

²⁷مِمَّا لَا أَيْ وَاحِدٌ يَأْكُلُ الْخُبْرَةَ وَيُسْرَبُ الْكَاسَ مَتَاعِ الرَّبِّ وَهُوَ مَا يَسْتَحْفَهْمَشَ رَاهُو بَاشْ يُعْطَى فِي حَقِّ الْبَدَنِ وَالِدَمِّ مَتَاعِ الرَّبِّ.

²⁸مِمَّا لَا كُلَّ وَاحِدٍ يَتَأَكَّدُ مِنْ رُوحُو قُبِلَ وَمَبَاعِدُ حَلِي يَأْكُلُ مَالْخُبْرَةَ وَيُسْرَبُ مَالْكَاسِ،

²⁹عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَأْكُلُ وَيُسْرَبُ وَهُوَ مَا يَرَاعِيشَ بَدَنِ الرَّبِّ رَاهُو اللَّهُ بَاشْ يُحْكَمُ عَلَيْهِ وَقَتْلِي يَأْكُلُ وَيُسْرَبُ.

³⁰هَذَاكَا عَلَاشِ فِيكُمْ بَرَشَّةَ نَاسِ مُرْضَى وَضِعَافَ وَنَمَّةَ سَكُونِ مِنْكُمْ مَاتِ.

³¹كَانَ حَكْمَنَا عَلَى رَوَاحِنَا بِالصَّحِيحِ تَالِي رَاهُو مَا تَحْكَمَشَ عَلَيْنَا.

³²أَمَا رَاهُو الرَّبِّ يُحْكَمُ عَلَيْنَا وَيَأْدِبُ فِينَا بَاشْ مَا يَتَحْكَمَشَ عَلَيْنَا مَعَ الْعَالَمِ.

33 إِمَالاً يَا خَوَاتِي وَفَتَلِي تَجْتَمِعُوا بَاشٍ تَأْكُلُوا، اسْتَنَّاوْ بَعْضُكُمْ.

34 إِذَا كَانَ وَاجِدٌ جِيعَانٌ خَلِيَهُ يَأْكُلُ فِي دَارُو، بَاشِ اللّٰهُ مَا يُحْكَمُشْ عَلَيْكُمْ وَإِنْتُمْ مَا مُجْتَمِعِينَ. أَمَا فِي مَا يُخْصِنُ الْحَاجَاتِ الْأُخْرَى تُو كَيْفَ نُحِي نَفْلُكُمْ أَشْ تَعْمَلُوا.

كُورِنَثُوسِ الْأُولَى 12

المَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ

1 وَتَوَا فِي مَا يُخْصِنُ المَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ، يَا إِخْوَتِي، مَا نُحِبُّكُمْشْ نُكُونُوا جَاهِلِينَ بِيهَا.

2 إِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ وَفَتَلِي كُنْتُمْ مَا لَشَعُوبِ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُوشِ اللّٰهُ، كُنْتُمْ تَجْرِيوْ وَرَاءِ الصَّنْبِ إِلَيَّ مَا تَبْكَلْمُشْ وَكُنْتُمْ ضَالِّينَ.

3 هَذَاكَ عِلَاشْ نُحِبُّكُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ حَتَّى حَدِّ مَا يَقُولُ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ إِلَيَّ يَسُوعُ مَلْعُونِ، وَحَتَّى حَدِّ مَا يَنْجِمُ يَقُولُ إِلَيَّ يَسُوعُ رَبِّ كَانَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ.

4 نَمَّةَ بَرَشَّةِ أَنْوَاعِ مَتَاعِ مَوَاهِبِ رُوحِيَّةِ، أَمَا الرُّوحِ وَاجِدِ.

5 وَنَمَّةَ بَرَشَّةِ أَنْوَاعِ مَتَاعِ خُدْمِ فِي الكَنِيسَةِ، أَمَا الرَّبِّ وَاجِدِ.

6 وَنَمَّةَ بَرَشَّةِ طُرُقِ مَتَاعِ خُدْمِ، أَمَا اللّٰهُ إِلَيَّ يَعْطِي الْقُدْرَةَ لِلنَّاسِ الْكُلِّ وَاجِدِ.

7 أَمَا اللّٰهُ يُظَهِّرُ الرُّوحِ مَتَاعُو لُكُلِّ وَاجِدِ وَهَذَا لِمَنْفَعَةِ النَّاسِ الْكُلِّ.

8 وَاجِدِ يَعْطِيهِ الرُّوحِ كَلَامِ حِكْمَةٍ، وَوَاجِدِ آخَرَ يَعْطِيهِ الرُّوحِ هُوَ بِيْدُو كَلَامِ عِلْمِ.

9 وَالرُّوحِ هُوَ بِيْدُو يَعْطِي إِيْمَانِ لَوَاجِدِ آخَرَ وَهُوَ بِيْدُو يَعْطِي مَوَاهِبِ شِفَاءِ لَوَاجِدِ آخَرَ،

10 لَوَاجِدِ آخَرَ الْقُدْرَةَ بَاشِ يَعْملُ مُعْجَزَاتِ، وَلاَ آخَرَ بَاشِ نَبَأِ، وَلاَ آخَرَ بَاشِ يَفَرِّقُ بَيْنَ الْأَرْوَاحِ، وَلاَ آخَرَ بَاشِ يَنْكَلِمُ بُلْغَاتِ مُوشِ مَفْهُومَةٍ، وَلاَ آخَرَ بَاشِ يَنْزِجْمَهَا.

11 الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّهَا يَعْملُهَا الرُّوحِ الْوَاجِدِ هُوَ بِيْدُو وَيُوزِّعُ عَلَى كُلِّ وَاجِدِ كَيْفَ مَا يُجِبِ.

بَدَنِ وَاجِدِ وَبَرَشَّةِ أَعْضَاءِ

12 كَيْفَ مَا الْبَدَنِ وَاجِدِ وَعِدُو بَرَشَّةِ أَعْضَاءِ وَهِيَ بَدَنِ وَاجِدِ رَعْمَلِي هِيَ بَرَشَّةِ، وَهَكَكََا زَادَا الْمَسِيحِ.

13 إِذَا كَانَ أَحَنَّا لُكُلْنَا، يَهُودِ وَلاَ يُونَانِيِّينَ، عَيْبِدِ وَلاَ أَحْرَارِ، نَعْمِدْنَا بِرُوحِ وَاجِدِ بَاشِ نُكُونُوا بَدَنِ وَاجِدِ، وَشَرَبْنَا مِنْ رُوحِ وَاجِدِ.

14 الْبَدَنِ مُوشِ عَضُو وَاجِدِ، أَمَا بَرَشَّةِ أَعْضَاءِ.

15 إِذَا قَالِتِ السَّاقِ: «مَانِيشْ يِدْ، إِمَالاً أَنَا مَا نِيشْ مَالْبَدَنِ.»

16 إِذَا قَالِتِ الْوَدَنِ: «مَا نِيشْ عَيْنِ، إِمَالاً مَا نِيشْ مَالْبَدَنِ»، تَنْجِمُ تَوْلِي مَا هِيشْ مَالْبَدَنِ؟

17 إِذَا كَانَ الْبَدَنِ الْكُلُّ عَيْنِ، كَيْفَاشْ نَسْمَعُوا؟ وَإِذَا كَانَ الْبَدَنِ الْكُلُّ وَدَنِ، كَيْفَاشْ نَسْمَعُوا؟

18 أَمَا اللّٰهُ حَطَّ كُلِّ عَضُو فِي الْبَدَنِ كَيْفَ مَا حَبِ.

19 لَوْ كَانَ جَاوِ الْكُلُّهُمُ عَضُو وَاجِدِ إِمَالاً فَيَبُو الْبَدَنِ؟

20 إِمَالًا نَمَّةَ بَرَشَّةِ أَعْضَاءِ وَبَدَنٍ وَاحِدٍ.

21 الْعَيْنُ مَا تَنْجَمَشُ تَقُولُ لِلْيَدِ: «مَا نِيَشُ فِي حَاجَةِ لِيكَ.» وَلَا الرَّاسُ يَقُولُ لِلسَّاقَيْنِ: «مَا نِيَشُ فِي حَاجَةِ لِيكُمَا!»

22 وَبِالْعَكْسِ أَعْضَاءُ الْبَدَنِ الَّتِي تُظْهِرُنَا أضعِفُ مِنْ غَيْرِهَا هِيَ لِأَزْمَةٍ،

23 وَأَعْضَاءُ الْبَدَنِ الَّتِي نَعْتَبِرُوهُمْ أَقْلَ كَرَامَةٍ نَعْطِيوهُمْ كَرَامَةً أَكْثَرَ، الْأَعْضَاءُ الَّتِي نَحْشُمُوا بِهِمْ نَعْمَلُولَهُمْ قِيَمَةً أَكْثَرَ.

24 أَمَّا الْأَعْضَاءُ الْبَاهِيَةِ، مَا تَحْتَاجِشُ لَهَاذَا. أَمَا اللَّهُ نَظَّمَ الْبَدَنَ بَاشَ الْأَعْضَاءِ الضَّعِيفَةِ تُكُونُ لِيهَا كَرَامَةً أَكْثَرَ،

25 بَاشَ الْبَدَنِ مَا يَنْقَسِمُشُ أَمَّا الْأَعْضَاءُ الْكُلُّهَا تَنْتَلِي بِبَعْضِهَا.

26 إِذَا كَانَ عَضُوٌّ يَتَوَجَّعُ، الْأَعْضَاءُ الْكُلُّهَا يَتَوَجَّعُ مَعَاهُ، إِذَا كَانَ عَضُوٌّ تَوْلِي عِنْدُ كَرَامَةٍ، الْأَعْضَاءُ الْكُلُّهَا تَفْرَحُ مَعَاهُ.

27 إِنْتُمَا تَوَا بَدَنَ الْمَسِيحِ، وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْكُمْ عَضُوٌّ فِيهِ.

28 وَهَازُوا النَّاسَ الَّتِي حَطَّهْمُ اللَّهُ فِي الْكَنِيسَةِ الرَّسُلُ فِي الْأَوَّلِ وَالْأَنْبِيَاءُ الثَّانِيْنَ وَالْمُعَلِّمِينَ الثَّلَاثِينَ، وَمَبَاعِدِ الَّتِي يَعْملُوا فِي الْمُعْجَزَاتِ وَمَبَاعِدِ الْمَوَاهِبِ مَتَاعِ الشِّفَاءِ وَلِي يَعْاؤُنَا وَلِي يَنْظُمُوا وَلِي يَتَكَلَّمُوا بَلْعَاتِ مَوْشِ مَفْهُومَةٍ.

29 يَأْخِي الْكُلُّهُمُ رُسُلَ وَالْكُلُّهُمُ أَنْبِيَاءُ وَالْكُلُّهُمُ مُعَلِّمِينَ وَالْكُلُّهُمُ يَعْملُوا فِي الْمُعْجَزَاتِ

30 وَالْكُلُّهُمُ عِنْدَهُمْ مَوَاهِبُ شِفَاءِ وَالْكُلُّهُمُ يَتَكَلَّمُوا بَلْعَاتِ مَوْشِ مَفْهُومَةٍ وَالْكُلُّهُمُ يَتَرَجَّمُوا فِيهَا؟

31 أَمَا اسْعَاؤُ لِلْمَوَاهِبِ الَّتِي هُوَمَا خَيْرٌ مَالْأَخْرِينِ، وَأَنَا نُورِيكُمْ طَرِيقَ خَيْرٍ مِنْهُمْ الْكُلَّ.

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 13

الْمَحَبَّةُ

1 إِذَا تَكَلَّمْتِ بَلْعَاتِ النَّاسِ وَالْمَلَائِكَةِ، وَأَنَا مَا عِنْدِيَشُ مُحَبَّةً، نُورِي كَاتِي جِسْمٍ مَتَاعِ صَنْجٍ وَلَا صَوْتِ مَتَاعِ طَبْلَةٍ.

2 وَوَلَوْ كَانَ أَنَا نِتْنَبَأُ وَتَعْرِفُ الْأَسْرَارَ الْكُلَّ وَالْعُلُومَ الْكُلَّ، وَعِنْدِي إِيْمَانٌ يَنْقَلُ الْجِبَالَ مِنْ بِلَايَصْنَهَا، وَمَا عِنْدِيَشُ مُحَبَّةً، مَا نِيَسُوِي حَتَّى شَيْءٍ.

3 حَتَّى إِذَا عَطِيتِ فُلُوسِي الْكُلَّ، وَحَتَّى إِذَا نَعَطِي بَدَنِي بَاشَ يَتَحْرَقُ، وَمَا عِنْدِيَشُ مُحَبَّةً، مَا نِيَسْتَفَادُ حَتَّى شَيْءٍ.

4 الْمَحَبَّةُ تُصْبِرُ وَتَعْمَلُ الْخَيْرَ، الْمَحَبَّةُ مَا تَحْسِدُشُ وَمَا تَتَفَوَّخِرُشُ وَمَا تَتَكَبَّرُشُ.

5 الْمَحَبَّةُ مَا تَنْصَرِفُشُ بِلَاشِ ثُرْبِيَّةٍ، وَمَا تَلْوَجِشُ عَلَى مَصْلَحَتِهَا، وَمَا تَتَغَشِشُ فَيَسَعُ وَمَا تَنْطِنِشُ الْخَائِبِ.

6 الْمَحَبَّةُ مَا تَفْرَحُشُ بِالظُّلْمِ، أَمَا تَفْرَحُ بِالْحَقِّ.

7 الْمَحَبَّةُ تُسَامِحُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَتُصَدِّقُ كُلَّ شَيْءٍ، وَتِيْتَمَنِي كُلَّ شَيْءٍ، وَتُصْبِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.

8 الْمَحَبَّةُ مَا تُوقَاشُ بِالْكُلِّ. أَمَّا النُّبُوءَاتُ تِيْتَحَى وَاللُّغَاتُ الَّتِي مَوْشِ مَفْهُومَةٍ تُوقِي. وَالْعِلْمُ بَاشَ يِنْتَحَى،

9 رَاهِي مَعْرِفَتِنَا نَاقِصَةٌ وَنُبُوءَاتِنَا نَاقِصَةٌ.

10 وَفَتَلِي يَجِي الْكَامِلُ يِنْتَحَى النَّاقِصِ.

11 وَفَتَلِي كُنْتُ طُفْلًا، كُنْتُ نِيَتَكَلَّمُ كَالطُّفْلِ وَنِيَفْهَمُ كَالطُّفْلِ وَنِيَفْكِرُ كَالطُّفْلِ، وَوَقْتَلِي كَبُرْتُ، نَحِيْتُ الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الطُّفْلِ.

12 وَإِحْنًا تَوًّا كَأَنَّا نَشُوقُوا فِي تَصْوِيرَةِ فِي مَرَايَةِ مَا هَيْشَنَ وَاضْحَةَ، أَمَا فِي النَّهَارِ هَذَاكَ بَاشَ نَشُوقُوا كُلَّ شَيْءٍ الْوَجْهَ فِي الْوَجْهَ وَوَأَضِحَ. وَتَوَّا أَنَا نَعْرِفُ شَوِيَّةَ مَعْرِفَةِ، أَمَا فِي النَّهَارِ هَذَاكَ بَاشَ نَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ كَيْمَا اللَّهُ يَعْرِفُ عَلَيْنَا كُلَّ شَيْءٍ.

13 أَمَا تَوًّا يُفْعَدُوا الثَّلَاثَةَ هَادُومًا: الْإِيمَانَ وَالْأَمَلَ وَالْمَحَبَّةَ، وَأَعْظَمَ وَحْدَةَ فِيهِمْ هِيَ الْمَحَبَّةَ.

كُورِنَثُوسِ الْأُولَى 14

النَّبُوءَةُ وَالْكَلامُ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ

- 1 خَلِيوُ الْمَحَبَّةَ تُكُونُ أَكْثَرَ حَاجَةً تَسْعَاوُلَهَا، وَأَسْعَاوُ زَادًا لِلْمَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ، وَبِالْأَخْصِ الْمَوْهَبَةِ مَتَاعِ النَّبُوءَةِ.
- 2 إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ رَاهُو يَكَلِّمُ فِي اللَّهِ مُوشَنَ فِي النَّاسِ، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَفْهَمُو أَشْنَ يُقُولُ، عَلَيَّ خَاطِرُو يَتَكَلَّمُ بِالرُّوحِ وَيُقُولُ فِي أَسْرَارٍ غَامِضَةٍ.
- 3 أَمَا إِلَيَّ يَتَنَبَّأُ، رَاهُو يَكَلِّمُ فِي النَّاسِ بِكَلَامٍ يَعَاوَنُ وَيَسَجَّعُ وَيَعَزِّي.
- 4 إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ يَعَاوَنُ رُوحُو، أَمَا إِلَيَّ يَتَنَبَّأُ بَيْنِي الْكَنِيسَةِ.
- 5 أَنَا نُحِبُّكُمْ الْكُلُّكُمْ تَتَكَلَّمُوا بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ، أَمَا بِالْأَخْصِ نُحِبُّكُمْ تَتَنَبَّأُوا، إِلَيَّ يَتَنَبَّأُ أَعْظَمَ مَلِي يَتَكَلَّمُوا بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ، إِلَّا إِذَا كَانَ تَرْجَمُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يُقُولُ فِيهِ بَاشَ الْكَنِيسَةِ تَتَنَبَّأُ.
- 6 إِذَا كَانَ جِيئَكُمْ، يَا إِخْوَةَ، وَكَلِّمْتُمْ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ، كَيْفَاشَ بَاشَ نَنْفَعَكُمْ إِذَا كَانَ كَلَامِي مَا فِيهِشَ إِعْلَانٌ وَلَا مَعْرِفَةَ وَلَا نُبُوءَةَ وَلَا تَعْلِيمَ.
- 7 كَانَ جَاتِ آلَاتِ الْمَوْسِيقَى النَّائِيَّ وَلَا الْفَيْتَارَةَ صُونْتُهُمْ كَيْفَ كَيْفَ، إِمَّا لَا كَيْفَاشَ نَفْرُقُوا بَيْنَاتِهِمْ.
- 8 وَإِذَا كَانَ صَوْتُ الْبُوقِ مُوشَنَ وَاضِحَ، شَكُونُ بَاشَ يَحْضِرُ رُوحُو لِلْحَرْبِ؟
- 9 وَإِنْتُمْ زَادًا، إِذَا مَا تَنْطَفُوشَ بِكَلَامِ مَفْهُومَ، كَيْفَاشَ بَاشَ يَفْهَمُكُمْ؟ مُوشَنَ كَلَامَكُمْ يَمْشِي فِي الْهُوَاءِ؟
- 10 تَمَّةَ بَرَشَةَ لَعَاتُ فِي الْعَالَمِ وَالْكُلُّهُمْ عِنْدَهُمْ مَعْنَى،
- 11 إِذَا كَانَ مَا يَفْهَمُشَ مَعْنَى الْكَلَامِ، نُكُونُ غَرِيبَ عَلَيَّ نُكَلِّمُ فِيهِ، وَلِي يَكَلِّمُ فِي يَكُونُ غَرِيبَ عَلَيْنَا.
- 12 وَبِمَا إِنْتُمْ مَتَحَمَّسِينَ لِلْمَوَاهِبِ الرُّوحِيَّةِ، اظْلُبُوا مِنْ اللَّهِ إِنْهُ يَزِيدُكُمْ مِنْهَا بَاشَ تَتَبَيَّرُ الْكَنِيسَةَ.
- 13 هَذَاكَ عِلَاشَ إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ يُطَلَّبُ مِنْ اللَّهِ بَاشَ يَعْطِيَهُ مَوْهَبَةَ مَتَاعِ تَفْسِيرِهَا.
- 14 إِذَا صَلَّيْتُ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ رَاهِي رُوحِي نَصَلِّي أَمَا عَقْلِي مَا يَسْتَفَادُ حَتَّى شَيْءٍ.
- 15 إِمَّا لَا أَشْ يَلْزَمُنِي نَعْمَلُ؟ لِأَزْمُ نَصَلِّي بَرُوحِي وَعَقْلِي زَادًا. وَنَرْتَمُ بَرُوحِي وَبَعَقْلِي زَادًا.
- 16 إِذَا كُنْتُ تَحْمَدُ اللَّهَ بِالرُّوحِ بَرَكَةً، كَيْفَاشَ الْمُؤْمِنِ الْجَدِيدِ يُقُولُ «أَمِينَ» عَلَيَّ الْحَمْدُ مَتَاعِكِ، وَهُوَ مُوشَنَ فَاهُمْ أَشْنَ قَاعِدُ تُقُولُ؟
- 17 إِنْتِ حَمِدْتِ رَبِّي بِالْفَدَا، أَمَا غَيْرِكِ مَا تَنْفَعُ بِشَيْءٍ.
- 18 نَحْمَدُ رَبِّي إِلَيَّ يَتَكَلَّمُ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ أَكْثَرَ مِنْكُمْ الْكُلُّ،
- 19 أَمَا فِي الْكَنِيسَةِ نُقُولُ خَمْسَةَ كَلِمَاتٍ مَفْهُومِينَ نَعْلَمُ بِيَهُمُ النَّاسُ الْأَخْرَبِينَ أَحْسِنُ مِنْ عَشْرَةِ آلَافِ كَلِمَةَ بُلْغَاتُ مُوشَنَ مَفْهُومَةَ.

- 20 يَا إِخْوَةَ مَا تُكُونُونَ كَالْوِلْدَانِ الصَّغَارِ فِي تَفْكِيرِكُمْ، أَمَا كُونُوا كَالْوِلْدَانِ الصَّغَارِ فِي فِعْلِ الشَّرِّ وَكَالْكِبَارِ فِي تَفْكِيرِكُمْ
- 21 تَكْتَبُ فِي الشَّرِيعَةِ: قَالَ الرَّبُّ: بَاشْ نَكَلِّمِ الشَّعْبَ هَذَا بَلُغَاتٍ غَرِيبَةٍ وَبِشَفَائِفِ غَرِيبَةٍ، وَحَتَّى هَكَذَا مَا هُمْشَ بَاشْ يَسْمَعُونِي.
- 22 إِمَّا لَّا اللُّغَاتُ إِلَيَّ مُوشَ مَفْهُومَةٍ هِيَ عَلَامَةٌ مُوشَ لِلْمُؤْمِنِينَ، أَمَا لَعِيرُ الْمُؤْمِنِينَ. أَمَا مَوْهَبَةُ النُّبُوَّةِ لِلْمُؤْمِنِينَ، وَمُوشَ لَعِيرُ الْمُؤْمِنِينَ.
- 23 إِذَا تَلَمَّتِ الْكَنِيسَةُ الْكُلَّهَا وَتَكَلَّمَ كُلُّ وَاحِدٍ فِيهَا بَلُغَاتٍ مُوشَ مَفْهُومَةٍ، وَدَخَلُوا نَاسٌ جَدُّدٌ فِي الْإِيمَانِ وَلَا مُوشَ مُؤْمِنِينَ، رَعْمَةٌ مَا يَقُولُونَ عَلَيْكُمْ مَهْبَلَةٌ؟
- 24 وَلَوْ كَانَ جَاؤَ النَّاسُ الْكُلَّ يَنْتَبِأُوا، وَدَخَلَ وَاحِدٌ مُوشَ مُؤْمِنٍ وَلَا جَدِيدٌ فِي الْإِيمَانِ، رَاهُو النَّاسُ الْكُلَّ يُوْبُخُوهُ وَيُحْكَمُوا عَلَيْهِ،
- 25 وَهَكَذَا تَتَكَشَّفُ النُّوَايَا مَنَاعَ قُلُوبِ، وَيُسْجَدُ لِلَّهِ وَيَعْبُدُوهُ وَيَعْتَرِفُ أَنَّ اللَّهَ مُوجُودٌ فِي وَسْطِكُمْ.

النِّظَامُ فِي الْكَنِيسَةِ

- 26 إِمَّا لَّا سَنُوَّةَ نَعْمَلُوا يَا إِخْوَةَ؟ وَقَتْلِي تَجْتَمِعُوا وَكُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَبْدَى عِنْدُو تَرْبِيمَةَ وَلَا تَعْلِيمَ وَلَا إِعْلَانًا وَلَا كَلَامًا بَلُغَاتٍ مُوشَ مَفْهُومَةٍ وَلَا تَرْجَمِهَا، خَلِي كُلُّ شَيْءٍ يَكُونُ لِلنَّبِيَّانِ.
- 27 كِتَبِكُمْ بَلُغَاتٍ مُوشَ مَفْهُومَةٍ، خَلِي يَنْكَلَمُوا ثَنِينَ وَلَا ثَلَاثَةَ أَكْثَرَ شَيْءٍ، بِالوَاحِدِ بِالوَاحِدِ، وَوَاحِدٌ مِنْكُمْ يَنْرَجِمُ.
- 28 وَإِذَا مَا كَانِشَ نَمَّةٌ مُنْرَجِمٌ، إِلَيَّ قَاعِدٌ يَنْكَلِمُ بِالْأَلْسُنِ فِي الْكَنِيسَةِ يُسْكُتُ وَيَنْكَلِمُ بَيْنُو بَيْنَ اللَّهِ.
- 29 أَمَا الْأَنْبِيَاءُ، خَلِي يَنْكَلَمُوا مِنْهُمْ ثَنِينَ وَلَا ثَلَاثَةَ، وَالْبَقِيَّةَ يُحْكَمُوا.
- 30 إِذَا كَانَ وَاحِدٌ آخَرَ جَاهُ إِعْلَانٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، لَازِمٌ إِلَيَّ قَاعِدٌ يَنْكَلِمُ يُسْكُتُ،
- 31 عَلَى خَاطِرِكُمْ تَنْجَمُوا تَنْبَأُوا الْكُلُّكُمْ، بِالوَاحِدِ بِالوَاحِدِ، بَاشْ النَّاسُ الْكُلَّ يَنْعَلَمُوا وَيَشْجَعُوا.
- 32 الْأَنْبِيَاءُ يَنْحَكَمُوا فِي الْمَوَاهِبِ مَنَاعَهُمْ،
- 33 رَاهُو اللَّهُ مُوشَ الْإِلَهَ فَوْضَى، أَمَا الْإِلَهَ سَلَامٌ. وَكَيْفَ مَا هُوَ مُوجُودٌ فِي كَنَائِسِ الْمُؤْمِنِينَ الْكُلُّهُمْ،
- 34 النِّسَاءُ لَازِمُهُمْ يُسْكُتُوا فِي الْكَنَائِسِ، وَمُوشَ مَسْمُوحٌ لِيَهُمْ بَاشْ يَنْكَلَمُوا. أَمَا خَلِيَهُمْ يَطِيعُوا كَيْفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةُ.
- 35 وَإِذَا كَانَ يُحِبُّوا يَنْعَلَمُوا حَاجَةً، يَسْأَلُوا رَجَالَهُمْ فِي الدَّارِ، عَلَى خَاطِرِ عَيْبٍ عَلَى الْمَرَا كِتَبِكُمْ فِي الْكَنِيسَةِ.
- 36 يَاخِي مِنْ عِنْدِكُمْ جَاتِ كَلِمَةُ اللَّهِ؟ وَلَا وَصَلْتِكُمْ إِنْتُمْ مَا بَرَكَ؟
- 37 إِذَا وَاحِدٌ مُشَى فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ نَبِيٌّ وَلَا عِنْدُو مَوْهَبَةَ رُوحِيَّةٍ أُخْرَى، يَلْزَمُو يَعْرِفُ إِلَيَّ الشَّيْءَ إِلَيَّ نَكْتَبُ فِيهِ لِيَكُمْ هُوَ وَصِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ،
- 38 إِلَيَّ مَا يَسْتَعْرِفُنْ بِالشَّيْءِ هَذَا، مَا يَسْتَعْرِفُونَ بِيهِ.
- 39 إِمَّا لَّا يَا إِخْوَةَ، اسْعَاؤُ لَمَوْهَبَةِ النُّبُوَّةِ، وَمَا تَمْنَعُونَ حَتَّى وَاحِدٌ يَنْكَلِمُ بَلُغَاتٍ مُوشَ مَفْهُومَةٍ.
- 40 وَخَلِيوْ كُلُّ شَيْءٍ يَنْمُ بِنُورِيَّةٍ وَنِظَامٍ.

كُورِنْثُوسِ الْأُولَى 15

قِيَامَةُ الْمَسِيحِ

- 1 نَذَكِرْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، بِالْبَشَارَةِ الَّتِي بَشَّرْتُكُمْ بِبِهَا، وَقَبِلْتُوهَا وَمَا زَلْتُمْ وَأَتَّبَعْتُمْ فِيهَا،
 2 وَتَخَلَّصُوا بِبِهَا إِذَا حَافِظْتُمْ عَلَيْهَا كَمَا بَشَّرْتُكُمْ بِبِهَا، مَا كَانَتْ إِيمَانَكُمْ بَاطِلًا.
 3 قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ عَطِيتُكُمْ الشَّيْءَ الَّتِي خَذَيْتُمْ، الَّتِي الْمَسِيحُ مَاتَ عَلَى خَاطِرِ دُنُوبِنَا كَمَا جَاءَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ،
 4 وَلِي هُوَ تَذْفِينٌ وَقَامَ فِي النَّهَارِ الثَّلَاثِ كَيْفَ مَا جَاءَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ،
 5 وَلِي هُوَ ظَهْرٌ لِبَطْرُسَ وَلِلرُّسُلِ الْآخَرِينَ،
 6 وَمِنْ بَعْدِ ظَهْرٍ لَأَكْثَرَ مِنْ خَمْسَةِ مِئَاةٍ وَاحِدٍ مَالِ إِخْوَةٍ مَعَ بَعْضِهِمْ وَمُكْتَرَهُمْ مَا زَالُوا حَيِّينَ وَتَمَّةً تَكُونُ مِنْهُمْ مَاتُوا،
 7 وَمَبَاعِدُ ظَهْرٍ لِيَعْقُوبَ، وَمَبَاعِدُ لِلرُّسُلِ الْكُلِّ،
 8 وَفِي الْإِحْرَاطِ ظَهْرٌ لِيَا أَنَا الَّتِي كَانَتْ مُوَلُودٌ قَبْلَ وَقْتِي.
 9 أَنَا أَقَلُّ وَاحِدٌ فِي الرُّسُلِ، وَمَا نَسْتَاهِلُّشَ بَاشَ نَسَمَى رَسُولَ عَلَى خَاطِرِي اضْطَهَدْتُ كَنِيْسَةَ اللَّهِ.
 10 وَنِعْمَةٌ لِلَّهِ وَصَلْتُ لِلشَّيْءِ الَّتِي أَنَا فِيهِ تَوًّا، وَنِعْمَةٌ لِلَّهِ عَلَيَّا مَا كَانَتْشَ مِنْ غَيْرِ فَائِدَةٍ. أَمَا رَانِي خَدِمْتُ أَكْثَرَ
 مَالِ الرُّسُلِ الْآخَرِينَ الْكُلِّ، مَا نَيْشَ أَنَا الَّتِي خَدِمْتُ أَمَا نِعْمَةُ اللَّهِ الَّتِي مَعَايَا.
 11 سِوَى كُنْتُ أَنَا وَلَا هُوَمَا، هَذَا الَّتِي نَبَشَّرُوا بِهِ وَهَذَا الَّتِي آمَنُوا بِهِ.

فِيَامَةُ الْمَوْتَى

- 12 وَمَادَامَ نَبَشَّرُوا بِالْمَسِيحِ الَّتِي قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، كَيْفَاشَ تَمَّةً نَاسٍ مِنْكُمْ يَقُولُوا الَّتِي الْمَوْتَى مَا يَقُومُوشَ؟
 13 إِذَا كَانَ الْمَوْتَى مَا يَقُومُوشَ، إِمَالًا الْمَسِيحِ زَادًا مَا قَامِشَ مَالْمُوتِ.
 14 وَإِذَا كَانَ الْمَسِيحِ مَا قَامِشَ، رَاهُو تَبَشِيرِنَا مِنْ غَيْرِ فَائِدَةٍ وَإِيمَانِكُمْ زَادًا،
 15 وَإِذَا كَانَ الْمَوْتَى مَا يَقُومُوشَ، إِمَالًا أَحْنَا شَهُودَ بِالْكَذِبِ عَلَى اللَّهِ، عَلَى خَاطِرِنَا شَهَدْنَا الَّتِي هُوَ قِيَمَ الْمَسِيحِ وَهُوَ مَا
 قِيَمُوشَ.
 16 إِذَا كَانَ الْمَوْتَى مَا يَقُومُوشَ، الْمَسِيحِ زَادًا مَا قَامِشَ.
 17 وَإِذَا كَانَ الْمَسِيحِ مَا قَامِشَ، إِمَالًا إِيمَانِكُمْ مَا عِنْدُوشَ فَائِدَةٍ وَإِنْتُمْ مَا زَلْتُمْ فِي الدُّنُوبِ مَتَاعَكُمْ.
 18 إِمَالًا الَّتِي مَاتُوا وَهُوَ مَا مُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ زَادًا نَهَلَكُوا.
 19 إِذَا كَانَ عِنْدُنَا أَمَلٌ فِي الْمَسِيحِ فِي الدُّنْيَا هَذَايَ آكَاهُو، إِمَالًا رَانَا أَتَعَسَ مِنْ النَّاسِ الْكُلِّ.
 20 أَمَا تَوَّا الْمَسِيحِ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى بَاشَ يُكُونُ النَّمْرَةَ الْأُولَى مَلِي قَامُوا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.
 21 وَمَا دَامَهَا الْمَوْتُ جَاءَتْ عَلَى طَرِيقِ بَشَرٍ وَاحِدٍ، رَاهِي الْفِيَامَةُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى بَاشَ نُجِي عَلَى طَرِيقِ بَشَرٍ وَاحِدٍ.
 22 كَيْفَ مَا النَّاسِ الْكُلِّ مَاتُوا بِسَبَبِ آدَمَ، هُوَمَا زَادًا بَاشَ يَحْيَاوُ بِسَبَبِ الْمَسِيحِ،
 23 أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ عِنْدُو رُبْنُوتُو. الْمَسِيحِ هُوَ النَّمْرَةَ الْأُولَى عَلَى خَاطِرُو هُوَ الَّتِي قَامَ لَوْنِ مَالْمُوتِ وَمَبَاعِدُ يَقُومُوا
 الْمُؤْمِنِينَ بِهِ وَقَتْلِي يَرْجَعُ.
 24 وَمَبْعَدُ فِي الْإِحْرَاطِ، وَقَتْلِي الْمَسِيحِ يَسَلِّمُ الْمَلِكُ لِلَّهِ الْآبِ بَعْدَ مَا يَفْضِي عَلَى كُلِّ رِئَاسَةٍ وَسُلْطَةٍ وَقُوَّةِ.
 25 وَيَلْزَمُو يَمْلِكُ حَتَّى لِينِ يَحْطُ الْأَعْدَاءُ مَتَاعُو تَحْتِ سَاقِيهِ.

26 وَأَجْرُ عَدُوِّ يَفْضِي عَلَيْهِ هُوَ الْمَوْتُ.

27 وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ يَقُولُ: «حَطَّ كُلُّ شَيْءٍ تَحْتَ سَاقِيهِ.» وَقَتْلِي يَقُولُ حَطَّ كُلُّ شَيْءٍ، وَاصْبِحْ إِثْرُ مَا يُفْصِدُنْهُ اللهُ الْآبُ زَادًا تَحْتَ سَاقِيهِ عَلَى خَاطِرِ اللهِ الْآبُ هُوَ إِلَيَّ عَطِيَ السُّلْطَةَ هَازِي لِلْمَسِيحِ.

28 وَقَتْلِي كُلُّ شَيْءٍ يَجِي تَحْتَ سُلْطَةِ الْإِبْنِ، الْإِبْنُ بِيَدِي يَجِي تَحْتَ سُلْطَةِ اللهِ إِلَيَّ حَطَّ كُلُّ شَيْءٍ تَحْتَ سُلْطَتِي، بَاشَ يُكُونُ اللهُ هُوَ الْكُلُّ فِي الْكُلِّ.

29 وَإِذَا كَانَ الْمَوْتَى مَا يَقُومُونَ، شَنْوَةٌ يَسْتَفَادُوا إِلَيَّ يَتَعَمَّدُوا فِي بِلَاصَةِ الْمَوْتَى؟ عَلَاشَ يَتَعَمَّدُوا عَلَى خَاطِرِهِمْ؟

30 وَعَلَاشَ نَعْرُضُوا فِي رَوْحَانَا لِلْخَطَرِ فِي كُلِّ لَحْظَةٍ؟

31 أَنَا نُسُوفُ فِي الْمَوْتِ كُلِّ يَوْمٍ. وَأَنَا نَقُولُ الشَّيْءَ هَذَا، يَا إِخْوَتِي، وَهُوَ صَحِيحٌ كِفْخَرْتِي بِيَكْمُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

32 وَفِي أَفْسُسَ تَعَارَكْتُ مَعَ نَاسٍ كَيْفَ الْوُحُوشِ، وَشَنْوَةٌ اسْتَفَدْتُ؟ إِذَا كَانَ الْمَوْتَى مَا يَقُومُونَ، إِمَالًا خَلِينَا نَاكَلُوا وَنُسْرَبُوا، رَانَا عُدْوَةٌ بَاشَ نُمُوتُوا.

33 مَا تَعْلُطُونَ الْخُلْطَةَ الْخَائِيَةَ تَفْسِدُ الْأَخْلَاقَ الْبَاهِيَةَ.

34 أَرْجِعُوا لِعُقُولِكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ الذُّنُوبَ، رَاهُو نَمَّةٌ شَكُونُ فِيكُمْ جَاهِلِينَ بِاللَّهِ. نَقْلُكُمْ الشَّيْءَ هَذَا بَاشَ تَحْسَمُوا عَلَى رَوْحِكُمْ.

فِيَامَةُ الْبَدَنِ

35 وَيَقُولُ الْقَائِلُ: «رَعَمَةُ الْمَوْتَى كَيْفَاشَ يَقُومُوا، وَكَيْفَاشَ تُكُونُ بُدُونَاتِهِمْ وَقَتْلِي يَرْجِعُوا؟»

36 يَا جَاهِلُ! رَاهُو إِلَيَّ تَزْرَعُو مَا يَحْيَى كَانَ بَعْدَ مَا يُمُوتُ.

37 وَلِي تَزْرَعُو رَاهُو مَوْشَ النَّبْتَةِ إِلَيَّ بَاشَ تَنْبِتُ، أَمَا رَاهُو كَعْبَةٌ مَتَاعَ قَمَحٍ وَلَا أَيُّ زَرِيْعَةٍ أُخْرَى تَزْرَعُهَا.

38 وَاللَّهُ يَعْطِيهَا الْبَدْنَ إِلَيَّ يَحِبُّ عَلَيْهِ، وَكُلُّ زَرِيْعَةٍ عِنْدَهَا الْبَدْنَ مَتَاعَهَا.

39 وَالْبُدُونَاتُ الْكُلُّهَا مَا هَيْشَ كَيْفَ كَيْفَ، الْإِنْسَانُ عَدُوُّ بَدْنٍ وَالْحَيَوَانُ عَدُوُّ بَدْنٍ أُخْرَى، الطَّيُورُ عِنْدَهَا بَدْنٌ وَالْحُوتُ عَدُوُّ بَدْنٍ أُخْرَى.

40 نَمَّةٌ أَجْسَامُ سَمَاوِيَّةٌ وَأَجْسَامُ أَرْضِيَّةٌ. الْأَجْسَامُ السَّمَاوِيَّةُ عِنْدَهَا مَجْدٌ، وَالْأَجْسَامُ الْأَرْضِيَّةُ عِنْدَهَا مَجْدٌ أُخْرَى.

41 السَّمْسُ عِنْدَهَا مَجْدٌ وَالْقَمَرُ عِنْدَهَا مَجْدٌ أُخْرَى، وَالنُّجُومُ عِنْدَهَا مَجْدُهَا، وَكُلُّ نَجْمَةٍ عِنْدَهَا مَجْدُ مَوْشَ كَالنُّجُومِ الْآخَرِينَ.

42 وَهَازِي الْحَالَةَ إِلَيَّ يَقُومُوا فِيهَا الْمَوْتَى: يَنْدِفُ الْبَدْنَ مَيْتٌ وَيَقُومُ خَالِدٌ.

43 يَنْدِفُ بِلَاشَ كَرَامَةٍ وَيَقُومُ بِمَجْدٍ. يَنْدِفُ ضَعِيفٌ وَيَقُومُ قَوِيٌّ.

44 يَنْدِفُ بَدْنٌ مَتَاعَ بَشَرٍ وَيَقُومُ بَدْنٌ رُوحَانِي. وَإِذَا كَانَ نَمَّةٌ بَدْنٌ مَتَاعَ بَشَرٍ، نَمَّةٌ زَادًا بَدْنٌ رُوحَانِي.

45 كَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «الْإِنْسَانُ الْأَوَّلُ إِلَيَّ هُوَ آدَمُ كَانَ نَفْسٌ حَيَّةٌ»، وَآدَمُ الْإِخْرَانِي وَلَى رُوحٌ يَحْيِي.

46 أَمَا مَوْشَ الرُّوحَانِي هُوَ إِلَيَّ كَانَ فِي الْأَوَّلِ، الْبَشَرُ هُوَ إِلَيَّ كَانَ فِي الْأَوَّلِ، وَالرُّوحَانِي جَا بَعْدُو.

47 الْإِنْسَانُ الْأَوَّلُ مَالْتَرَابُ مَتَاعَ الْأَرْضِ، وَالْإِنْسَانُ الثَّانِي مَالسَّمَاءِ.

- 48 وَأَهْلُ الْأَرْضِ هُوَمَا كَيْفَ آلِي مَالِ الْأَرْضِ وَأَهْلُ السَّمَاءِ هُوَمَا كَيْفَ آلِي مَالِ السَّمَاءِ.
- 49 وَكَوْلِينَا عَلَى صُورَةِ آلِي مَالِ الْأَرْضِ، بَاشْ نُؤَلِّيُو زَادَا عَلَى صُورَةِ آلِي مَالِ السَّمَاءِ.
- 50 نَفْلُكُمْ، يَا إِخْوَةَ، اللَّحْمَ وَالِدَّمَ مَا يَنْجَمُوشْ يُورَثُوا مَمْلَكَةَ اللَّهِ، وَلِي هُوَ فَانِي مَا يَنْجَمُوشْ يُورَثُ آلِي عُمُرُو مَا يَفْنَى.
- 51 بَاشْ نَفْلُكُمْ سِرْ: أَحْنَا مَا نُموثُوشْ الْكُلْنَا، أَمَا الْكُلْنَا نَبْدُلُوا،
- 52 فِي لَحْظَةِ وَفِي عَمَضَةِ عَيْنْ، مَعَ صَوْتِ الْبُوقِ الْإِحْرَانِي، عَلَى خَاطِرِ صَوْتِ الْبُوقِ بَاشْ يَعْلَى، وَيَقُومُوا الْمَوْتَى وَمَا عَادِشْ يَفْنَاوْ وَإِحْنَا نَبْدُلُوا.
- 53 لَازِمُ بَدُونَاتْنَا هَازِي آلِي ثَمُوتْ تُولِي مَا ثَمُوتِشْ، وَبَدُونَاتْنَا هَازِي الْفَانِيَّةُ تُولِي مَا تَفْنَاشْ.
- 54 وَوَقْتِي آلِي يَمُوتْ يُولِي مَا يَمُوتِشْ، وَالْفَانِي مَا يَفْنَاشْ، آتِمِ الْكَلِمَةَ الْمَكْتُوبَةَ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسْ: «وَالْإِنْتِصَارُ بَلْغِ الْمَوْتِ.»
- 55 يَا مُوتْ وَيَبُو أَنْتِصَارِكْ؟ يَا مُوتْ وَيَبِي شُوكْتِكْ؟
- 56 وَشُوكَةُ الْمَوْتِ هِيَ الْخَطِيئَةُ وَقُوَّةُ الْخَطِيئَةِ هِيَ سَرِيعَةُ مُوسَى.
- 57 أَمَا نُشْكُرُوا اللَّهَ آلِي نُصَرْنَا بَرَبْنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 58 إِمَالَا يَا إِخْوَتِي آلِي نَجِبُهُمْ، كُونُوا قَوِيَّيْنِ وَتَابِتِيَّيْنِ، اخْدُمُوا الرَّبَّ بَرَشَّةً وَفِي كُلِّ وَقْتْ، وَأَعْرِفُوا آلِي تَعْبَكُمْ مُوشْ بَاشْ يَصِيغْ.

كُورِنْثُوسُ الْأُولَى 16

عَاوُنُوا كَنِيسَةَ أُورُشَلِيمَ

- 1 وَأَمَا فِي مَا يُخَصُّ لِمَنْ التَّبَرُّعَاتُ لِلْإِخْوَةِ الْمُؤْمِنِينَ، أَعْمَلُوا إِنَّهُمَا زَادَا الشَّيْءَ آلِي وَصِيَّتْ بِيهِ الْكَنَائِسُ فِي غَلَاطِيَّةِ.
- 2 وَهُوَ إِنْهُ كُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ، أَوَّلُ نَهَارٍ فِي الْجَمْعَةِ، يَخْبِي آلِي يَنْجِمُ يَفْضَلُو مَالْفُلُوسْ، بَاشْ مَا يَكُونِشْ لِمَنْ الْفُلُوسُ نَهَارَتْ آلِي نَجِي.
- 3 وَوَقْتِي نَجِي، نَبْعَثُ النَّاسَ آلِي يَخْتَارُوهُمْ لِأُورُشَلِيمَ بَاشْ يَهْرُؤُوا التَّبَرُّعَاتُ مَتَاعَكُمْ وَمَعَاهَا جَوَابَاتُ مِنْ عِنْدِي.
- 4 وَكَانَ لَزِمُ بَاشْ نَسَافِرُ تَوَّ يَسَافِرُوا مَعَايَا.

بَرْنَامِجُ يُولَسُ لِلْسَفَرِ

- 5 تَوَّ نَجِيكُمْ بَعْدَ مَا نَبْعَدِّي عَلَى مَقْدُونِيَّةِ، عَلَى خَاطِرِي بَاشْ نَبْعَدِّي عَلَيْهَا.
- 6 وَمُمْكِنُ نَعْدِي بِحَدَاكُمُ الشَّيْءَ الْكَلُو بَاشْ تَعْطِيُونِي آلِي نَحْتَاجُو بَاشْ أَنْجِمُ نَكْمَلُ السَّفَرَ مَتَاعِي.
- 7 أَنَا مَا نَحْبِشْ نُشُوقَكُمْ وَأَنَا مَبْعَدِّي، أَمَا نَحْبُ نَفْعُدُ بِحَدَاكُمُ مَدَّةَ طَوِيلَةٍ كَانَتْ سَهْلَ رَيِّي.
- 8 بَاشْ نَفْعُدُ هُنَا فِي أَفَسُسْ حَتَّى لِينْ يَجِي عِيدُ يَوْمِ الْخَمْسِينَ،
- 9 رَاهُو نَمَّةَ بَابِ كَبِيرِ تَحْلِي فِي الْخِدْمَةِ، رَغْمِي نَمَّةَ بَرَشَّةَ نَاسٍ يُعَارِضُوا فِي.
- 10 وَإِذَا كَانَ جَاكُمُ تَبْمُونَاوَسْ، خَلِيوَهُ يَكُونُ مُطْمَآنْ، عَلَى خَاطِرُو يَخْدِمُ فِي الرَّبِّ كَيْفِي.

- 11 وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا يَحْفَرُو، أَمَا سَهَّلُوا لِي بَاشَ يُجِينِي لِأَبَاسٍ، عَلَى خَاطِرِي أَنَا وَالْإِخْوَةَ نَسْتَنَّاو فِيهِ.
- 12 أَمَا خُونًا أَبْلُوسُ، رَانِي طَلَبْتُ مَتُو بَرَشَةَ مَرَاتٍ بَاشَ يُجِيكُم مَعَ الْإِخْوَةَ، أَمَا هُوَ مَا حَبَّشَ وَشَدَّ صَحِيحَ بَاشَ يُجِيكُم فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ، وَتَوَّ يُجِيكُم وَقَتْلِي ثَوَاتِي الْفُرْصَةَ.

الْخَاتَمَةُ

- 13 رُدُّوا بِالْكُمِ وَانْتَبُّوا فِي الْإِيمَانِ، كُونُوا رَجَالَ، كُونُوا قَوِيَّيْنِ،
- 14 أَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ بِمَحَبَّةٍ.
- 15 نَحِبُ نُوَصِيكُم يَا إِخْوَتِي؛ إِنْتُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ عَائِلَةً اسْتِفَانَسَ هُوَمَا الْأَوْلَادِيْنِ إِلَيَّ امْنُو بِالْمَسِيحِ فِي أَخَائِيَّةٍ، وَلِي هُوَمَا عَطَاوْ وَقَتْلُهُمُ الْكُلَّ بَاشَ يَخْدُمُوا الْمُؤْمِنِيْنِ.
- 16 هَذَاكَا عِلَاشَ نَطْلُبُ مِنْكُمْ إِنْكُمْ تَسْمَعُوا كَلَامَهُمْ هُوَمَا وَكُلُّ مَنْ يَخْدِمُ وَيَتَعَبُ مَعَهُمْ.
- 17 وَأَنَا فَرَحْتُ بِجِيَانِ اسْتِفَانَسَ وَفَرْتُونَاوَسَ وَأَخَائِيكُوسَ، عَلَى خَاطِرِهِمْ عَوْضُوكُمْ وَقَتْلِي إِنْتُمْ غَائِبِيْنِ،
- 18 وَرَتَّحُوا قَلْبِي كَيْفَ مَا رَتَّحُوا قُلُوبِكُمْ. أَعْرِفُوا كَيْفَاشَ تَكْرُمُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَيْفَهُمْ.
- 19 تَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْكَنَائِسِ إِلَيَّ فِي أَسِيَّةٍ، وَيَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ بَرَشَةَ فِي الرَّبِّ أَكِيَالًا وَبِرْسُكَلَةَ هُوَمَا وَالْكَنَيْسَةَ إِلَيَّ تَجْتَمَعُ فِي دَارِهِمْ.
- 20 يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ الْكُلَّهُمْ. سَلِّمُوا عَلَى بَعْضِكُمْ بِيُوسَةَ مُقَدَّسَةَ.
- 21 أَنَا بُولُسُ نَكْتَبِلِكُمْ السَّلَامَ هَذَا بِخَطِّ إِيْدِي
- 22 إِلَيَّ مَا يَحْبِشُ الرَّبُّ رَاهُو مَلْعُونُ! «يَا رَبَّنَا إِيْجَا.»
- 23 يَغْمَةُ الرَّبِّ يَسُوعَ مَعَاكُمْ.
- 24 مَحَبَّتِي لِيكُمْ الْكُلَّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

كُورِنْتُوسُ الثَّانِيَّةُ

كُورِنْتُوسُ الثَّانِيَّةُ 1

سَلَامٌ وَحَمْدٌ

¹ مِنْ بُولُسَ رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِإِزَادَةِ اللَّهِ، وَمِنْ الْأَخِ تِيموثَاؤُسَ، لِكَنِيْسَةِ اللَّهِ فِي كُورِنْتُوسَ، وَالْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّ إِلَيَّ فِي أَخَايَةِ.

² السَّلَامُ وَالنِّعْمَةُ لِيَكُمُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونًا وَمِنْ عِنْدِ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

³ مُبَارَكُ اللَّهِ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْبُو الرَّحِيمِ وَالْإِلَاهُ مَتَاعَ كُلِّ تَعَزِّيَةٍ،

⁴ هُوَ إِلَيَّ يُعَزِّيْنَا فِي وَقَاتِنَا الصَّعِيْبَةِ الْكُلِّهَا بَاشَ أَنْجُمُوا نَعَزِّيُو غَيْرِنَا فِي وَقَاتِهِمُ الصَّعِيْبَةِ الْكُلِّهَا بِالتَّعَزِّيَةِ إِلَيَّ نَأْخُذُوهَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

⁵ بَقَدْرَ مَا نَتَعَدَّبُوا أَكْثَرَ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ، بَقَدْرَ مَا نَتَعَزَّوْ أَكْثَرَ بِالْمَسِيحِ رَادًا.

⁶ إِذَا كَانَ أَحْنَا فِي وَقْتِ صَعِيْبِ رَاهُو بَاشَ إِنْتُمَا تَتَعَزَّوْ وَتُخَلِّصُوا، وَإِذَا كَانَ أَحْنَا تَعَزِّيْنَا رَاهُو بَاشَ إِنْتُمَا تَتَعَزَّوْ بَاشَ تَنْجُمُوا تَتَحَمَّلُوا الْعَذَابَ إِلَيَّ أَحْنَا قَاعِدِينَ نَتَحَمَّلُوا فِيهِ تَوًا.

⁷ وَعِنْدْنَا أَمَلٌ فِيكُمْ عَلَى خَاطِرِنَا نَعْرِفُوا إِلَيَّ إِنْتُمَا شَارَكْتُمْنَا فِي الْعَذَابِ وَرَادًا بَاشَ تَتَعَزَّوْ مَعَانَا.

⁸ يَا إِخْوَةَ، نَحْبُوكُمْ نَعْرِفُوا إِلَيَّ الْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ إِلَيَّ تُعَدَاتُ عَلَيْنَا فِي أَسِيَّةٍ، كَانِتُ فُويَّةَ بَرَسَةِ وَأَكْثَرَ مِنْ طَاقَتِنَا حَتَّى لِيْنِ يَأْسِنَا مَالِحِيَاةً،

⁹ أَمَا حَسِبْنَا إِلَيَّ أَحْنَا مَحْكُومٌ عَلَيْنَا بِالْمُوتِ، بَاشَ مَا نَعْمَلُوشَ عَلَى رَوَاحِنَا، أَمَا نَعْمَلُوا عَلَى اللَّهِ إِلَيَّ يَفِيْمُ الْمُوتَى.

¹⁰ هُوَ إِلَيَّ مَنَعْنَا مَالْمُوتِ هَذَا وَبِشَ يَمْنَعُنَا مَوْتُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ. إِي نَعْمُ، عِنْدْنَا أَمَلٌ فِيهِ إِلَيَّ هُوَ بَاشَ يَمْنَعُنَا مَرَّةً أُخْرَى.

¹¹ وَإِنْتُمَا بَاشَ تَعَاوَنُونَا بِصَلَوَاتِكُمْ، وَإِذَا اللَّهُ بَارَكْنَا عَلَى خَاطِرِ صَلَوَاتِ بَرَسَةِ نَاسٍ، رَاهُو بَرَسَةِ نَاسٍ بَاشَ يَحْمَدُوا رَبِّي عَلَى خَاطِرِنَا.

بُولُسُ يَبْدِلُ بَرَنَامِجَ السَّفَرِ

¹² وَالشَّيْءُ إِلَيَّ نَتَفَوَّخَرُوا بِيهِ هُوَ شَهَادَةُ ضَمِيرِنَا. يَشْهَدُنَا إِلَيَّ سِيرَتِنَا فِي الْعَالَمِ هَذَا، وَبِالْأَخْصِ بِيَانَتِكُمْ، مَعْرُوفَةٌ بِالصِّدْقِ وَالصَّرَاحَةِ مَوْشَ بِحِكْمَةِ الْبَشَرِ، أَمَا بِنِعْمَةِ اللَّهِ.

¹³ وَإِحْنَا مَا نَكْتَبُولُكُمْ كَانِ الشَّيْءُ إِلَيَّ تَفَرَاوَهُ وَلِي تَفْهَمُوهُ، وَنِنْمَى إِلَيَّ إِنْتُمَا تَكْمَلُوا تَفْهَمُوا الشَّيْءَ

¹⁴ إِلَيَّ إِنْتُمَا مَا كُمْشَ فَاهْمِيُو الْكُلَّ، إِلَيَّ أَحْنَا بَاشَ نَتَفَوَّخَرُوا بِبِكُمْ وَإِنْتُمَا بَاشَ تَتَفَوَّخَرُوا بِيْنَا فِي يَوْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

¹⁵ وَكُنْتُ وَاتِقٌ مَالِشَيْءٍ هَذَا هَذَاكَ عِلَاشَ قَرَرْتُ بَاشَ نَحِيْكُمْ بَاشَ تَتَبَارَكُوا مَرَّتَيْنِ،

¹⁶ وَنَبْعَدَى عَلَيْكُمْ وَأَنَا فِي طَرِيقِي لِمَقْدُونِيَّةٍ، وَمَبَاعِدُ نَرَجِعُكُمْ مِنْ مَقْدُونِيَّةِ بَاشَ تَعَاوَنُونِي عَلَى السَّفَرِ لِلْيَهُودِيَّةِ.

¹⁷ يَاخِي أَنَا خَذَيْتُ الْقَرَارَ هَذَا مِنْ غَيْرِ مَا نَحْمَمُ وَلَا قَاعِدُ نَتَصَرَّفُ كَالنَّاسِ الْعَادِيَيْنِ، وَنَقُولُ إِيهِ وَلَا فِي نَفْسِ الْوَقْتِ؟

¹⁸ وَاللَّهُ صَادِقٌ وَيَشْهَدُ إِلَيَّ كَلَامَنَا لِيَكُمْ مَا كَانِشَ إِيهِ وَلَا

- 19 عَلَى خَاطِرٍ يَسُوغُ الْمَسِيحُ ابْنَ اللَّهِ إِلَيَّ بَشَرْنَاكُمْ بِهِ، أَنَا وَسَلَوَانُسُ وَتِيْموثَاوَسُ، مَا كَانِتَشْ إِيهُ وَلَا، أَمَا دِيمَا إِيهُ.
- 20 هُوَ «الإِيه» لَوْ عُوذَ اللَّهُ الْكُلَّهَا. هَذَاكَ عَلاشْ نُفَوَلُوا آمِينَ بِالْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرٍ مَجْدُ اللَّهِ.
- 21 أَمَا اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ تَبِنْنَا مَعَاكُمْ فِي الْمَسِيحِ، وَهُوَ إِلَيَّ مُسَحْنَا
- 22 وَهُوَ زَادَا طَبَعْنَا بِالْحَاتَمِ مَتَاعُو وَعَطَانَا الرُّوحَ مَتَاعُو كَيْفَ رَهَنَ فِي قَلُوبِنَا.
- 23 وَيَشْهَدُ عَلَيَّ رَبِّي إِلَيَّ بَطَلْتُ الْجَيَانَ لُكُورِنُوسُ بَاشْ مَا نَعْدَبُكُمَشْ،
- 24 وَإِحْنَا مَا نُحْبُوشْ نُسَيْطَرُوا عَلَى إِيْمَانِكُمْ، أَمَا نَحْدُمُوا مَعَاكُمْ بَاشْ نَفْرُحُوكُمْ، عَلَى خَاطِرِكُمْ قَوِيْبِيْنِ فِي الإِيْمَانِ.

كُورِنُوسُ الثَّانِيَّةُ 2

- 1 قَرَرْتُ آتِي مَا نُحِبُّكُمْشْ بَاشْ مَا نُكُونِشْ سَبَبٌ فِي إِنْكُم تَحْزَنُوا مَرَّةً أُخْرَى.
- 2 إِذَا كَانَ نُحَلِّيْكُمْ تَحْزَنُوا شُكُورُنْ إِلَيَّ بَاشْ يَفْرَحْنِي غَيْرَ إِلَيَّ حَزْنْتَهُمْ؟
- 3 وَأَنَا كُتِبْتِلِكُمْ الْجَوَابَ هَذَاكَ عَلَى خَاطِرِنِي مَا نُحِبِّشْ نَحْزَنُ سَبَبَ النَّاسِ إِلَيَّ الْمَفْرُوضِ هُوَمَا يَفْرَحُونِي وَقَتْلِي نُحِبُّكُمْ، وَأَنَا نَاتِقٌ فِيكُمْ الْكُلُّكُمْ، نَاتِقٌ إِلَيَّ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَفْرَحْنِي يَفْرَحُكُمْ إِنْثُومَا الْكُلُّ.
- 4 كُتِبْتِلِكُمْ وَقَلْبِي مَعِي بِالْحُزْنِ وَالضِّيقِ وَعَيْنِي تَجْرِي مِنْهُمُ الدَّمُوعُ، مُوشْ بَاشْ تَحْزَنُوا أَمَا بَاشْ تَعْرِفُوا قَدَّاشْ أَنَا نُحِبُّكُمْ.

السَّمَاحُ

- 5 وَلِي كَانَ سَبَبٌ فِي الْحُزْنِ رَاهُو مَا خَلَائِيْشْ نَحْزَنُ أَنَا وَحْدِي، أَمَا بَاشْ مَا نَبَالِغْتَشْ، رَاهُو الْكُلُّكُمْ خَلَائِكُمْ تَحْزَنُوا شَوِيَّةً.
- 6 وَالرَّاجِلُ هَذَاكَ يَكْفِيهِ الْعِقَابُ إِلَيَّ عَاقِبُوهُ بَرَشَّةَ نَاسٍ مِنْكُمْ.
- 7 وَتَوَا خَيْرِلِكُمْ كَانَ نَسَامُحُوهُ وَتَشَجُّعُوهُ، مَا كَانِتَشْ رَاهُو بَاشْ يُوَلِّي خَزِينُ بَرَشَّةً.
- 8 هَذَاكَ عَلاشْ نُوَصِّيكُمْ بَاشْ تَحَلِّيُوهُ يَعْرِفُ إِلَيَّ إِنْثُومَا نُحْبُوهُ.
- 9 رَانِي كُتِبْتِلِكُمْ بَاشْ نُجَرِّبُكُمْ وَنُسُوفُكُمْ أَطِيعُونِي فِي كُلِّ شَيْءٍ وَلَا لَأ.
- 10 إِلَيَّ نَسَامُحُوهُ أَنَا زَادَا نَسَامُحُو، وَإِذَا كَانَ نَمَّةَ حَاجَةٍ سَامَحْتُ عَلَيْهَا رَاهُو عَلَى خَاطِرِكُمْ فِي حُضُورِ الْمَسِيحِ،
- 11 بَاشْ مَا نُحَلِّيُوشْ الشَّيْطَانَ يَغْلِبِنَا، وَإِحْنَا نَعْرِفُوا النُّوَايَا مَتَاعُو.

الإِنْتِصَارُ بِالْمَسِيحِ

- 12 حَيْثُ لَنُرَاسُ بَاشْ نُبَشِّرُ بِإِنْجِيلِ الْمَسِيحِ، وَتَحَلِّي بَابَ لِلْخِدْمَةِ فِي الرَّبِّ.
- 13 أَمَا قَلَقْتُ بَرَشَّةً عَلَى خَاطِرِنِي مَا لَقِيْتَشْ خُويَا تَيْطُسُ، يَاخِي وَدَعْتُ الإِخْوَةَ وَسَافِرْتُ لَمَقْدُونِيَّةً.
- 14 أَمَا الْحَمْدُ لِلَّهِ إِلَيَّ يُنْصَرْنَا دِيمَا فِي الْمَسِيحِ، وَيَسْتَعْمَلْنَا بَاشْ رِيحَةَ مَعْرِفَةِ الْمَسِيحِ تَفُوحُ فِي الْبِلَايِصِ الْكُلِّ.
- 15 أَحْنَا الْعِطْرُ مَتَاعُ الْمَسِيحِ عِنْدَ اللَّهِ بَيْنَ إِلَيَّ يُخَلِّصُوا وَلَا إِلَيَّ بَاشْ يَنْهَلُكُوا.
- 16 هِي رِيحَةُ مَوْتٍ نُفُتْلُ عِنْدَ إِلَيَّ يَنْهَلُكُوا، وَرِيحَةُ حَيَاةٍ تَحْيِي عِنْدَ إِلَيَّ يُخَلِّصُوا. إِمَالَا شُكُورُنْ قَادِرُ بَاشْ يَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَا؟

17 أَحْنَا مَا نَتَّاجِرُوش بِكَلَامِ رَبِّي كَيْفَ نَاسُ أُخْرَيْنَ، أَمَا أَحْنَا نَتَكَلَّمُوا كَلَامَ صَادِقٍ فِي الْمَسِيحِ، كَلَامَ رُسُلٍ مَتَّاعِ اللَّهِ فُدَّامَ اللَّهِ.

كُورِنْتُوسُ الثَّانِيَةَ 3

خِدْمَةُ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ

1 يَاخِي رَجَعْنَا نَفْخَرُوش فِي زَوَاحِنَا وَلَا مِحْتَاجِينَ، كَيْفَ نَاسُ أُخْرَيْنَ، بَاشَ تَوَصَّيُو عَلِينَا فِي جَوَابَاتِ لِيكُم وَإِلَّا مِنْ عِنْدُكُم؟

2 إِنْتُومَا بِيَدُكُم الْجَوَابُ مَتَّاعِنَا، مَكْتُوبٌ فِي قُلُوبِنَا، يَعْزُفُوهُ وَيَقْرَؤُهُ النَّاسُ الْكُلُّ.

3 وَاصِحْ إِلَيَّ إِنْتُومَا رِسَالَةَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ جِنَاهَا، وَمَا كُنِينَاهَاش بِالْحَبَابِ، أَمَا بَرُوحِ اللَّهِ الْحَيِّ، مُوش فِي أَلَوَاحِ مَالْحَجَرِ، أَمَا فِي أَلَوَاحِ مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ، إِلَيَّ هِيَ قُلُوبُكُم.

4 هَاذِي هِيَ الثِّقَّةُ إِلَيَّ عِنْدَنَا فِي اللَّهِ عَلَى طَرِيقِ الْمَسِيحِ،

5 مَا نِدْعِيُوش إِلَيَّ أَحْنَا قَادِرِينَ بَقُوتِنَا، أَمَا رَاهِي قُدْرَتِنَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

6 هُوَ إِلَيَّ رَدْنَا قَادِرِينَ بَاشَ نَكُونُوا خُدَّامَ مَتَّاعِ عَهْدِ جَدِيدٍ، إِلَيَّ هُوَ عَهْدُ الرُّوحِ مُوش عَهْدِ الْحَرْفِ، عَلَى خَاطِرِ الْحَرْفِ يُقْتَلُ وَالرُّوحُ يَحْيِي.

7 إِذَا كَانَ خِدْمَةُ الْمَوْتِ إِلَيَّ حُرُوفَهَا مَنقُوشَةً عَلَى الْحَجَرِ كَانَ الْمَجْدُ دَائِرَ بِيهَا، حَتَّى لِينِ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا نَجْمُوش يُحْزَرُوا لَوَجْهَ مُوسَى مِنْ قُوَّةِ الْمَجْدِ إِلَيَّ فِيهِ، رَعْمَلِي هُوَ مَجْدُ فَانِي،

8 إِمَالًا كَيْفَاش بَاشَ يَكُونُ مَجْدُ خِدْمَةِ الرُّوحِ؟

9 إِذَا كَانَتْ خِدْمَةُ إِلَيَّ خَلَى الْبَشَرِ يَتَحَكَّمُ عَلَيْهِمْ فِيهَا مَجْدٌ، إِمَالًا بَقَدَّاش يُفُوتْهَا الْمَجْدُ مَتَّاعِ خِدْمَةِ إِلَيَّ خَلَى الْبَشَرِ أَبْرَارَ.

10 إِلَيَّ كَانَ قَبْلَ مَجْدُو مَا تَمَّاش كَيْفُو، تَتَحَّى بِسَبَبِ الْمَجْدِ إِلَيَّ أَقْوَى مِنْو تَوَا.

11 إِذَا كَانَ الْفَانِي عِنْدُو مَجْدٌ، إِمَالًا كَيْفَاش بَاشَ يَكُونُ الْمَجْدُ مَتَّاعِ إِلَيَّ مَا يَفْنَاش؟

12 وَإِحْنَا نِتَصَرَّفُوش بِلَاشِ خُوفٍ، عَلَى خَاطِرِنَا عِنْدَنَا الْأَمَلُ هَاذَا.

13 أَحْنَا مَا نَاشَ كَيْفَ مُوسَى إِلَيَّ كَانَ حَاطَ حَجَابٍ عَلَى وَجْهِهِ بَاشَ بَنِي إِسْرَائِيلَ مَا يَسُوفُوش نَهَايَةَ الْمَجْدِ إِلَيَّ مَا يَدُومِش.

14 أَمَا عَقُولُهُمْ فَسَدَتْ، وَالْحَجَابُ هَاذَاكَ بِيدُو مَازَالَ مُوجُودٌ لِلْيَوْمِ وَقَتْلِي نَقْرَؤُ الْعَهْدِ الْقَدِيمِ، وَمَا يَتَنَحَّى كَانَ فِي الْمَسِيحِ.

15 وَالْحَجَابُ هَاذَاكَ مَازَالَ عَلَى قُلُوبِهِمْ لِلْيَوْمِ وَقَتْلِي يَتَقَرَى الشَّرِيعَةَ مَتَّاعِ مُوسَى.

16 أَمَا وَقَتْلِي الْوَاحِدُ يَرْجِعُ لِرَبِّي الْحَجَابُ يَتَنَحَّى.

17 وَالرَّبُّ هُوَ الرُّوحُ الْقُدُسُ، وَوَيْنَ يَكُونُ رُوحُ الرَّبِّ، تَكُونُ نَمَّةُ الْحَرِيَّةِ.

18 وَإِحْنَا الْكُلْنَا وَجُوهَنَا مَكشُوفَةٌ وَتُورِي مَجْدَ الرَّبِّ كَيْفَ الْمَرَايَةِ، وَإِحْنَا نَتَبَدَّلُوا بَاشَ نُولِيُو عَلَى صُورَتُو، وَبِنَزَارِنَا مَجْدٌ عَلَى مَجْدِ بَفَضْلِ الرَّبِّ إِلَيَّ هُوَ الرُّوحُ.

كُورِنْتُوسُ الثَّانِيَةَ 4

الآم الرسل في الخدمة

- 1 والله برحمتو عطانا الخدمة هادي، إمالا خليينا ما نفسلوش فيها،
- 2 أما نبعدوا على كل حاجة نثعمل في السير وتخلف العار، وما نمشوش في طريق الخبث وما نحرشوش كلام الله، أما نظهروا الحق باش قيمتنا تكبر عند الناس الي هو ما قدام الله.
- 3 إذا كان الإنجيل متاعنا محجوب، راهو محجوب على باش ينهلخوا،
- 4 الي ما همش مؤمنين الي إله العالم هادا عمالهم عينيهم باش ما يشوفوش النور الي يضوي عليهم، نور الإنجيل متاع مجد المسيح الي هو صورة الله.
- 5 رانا ما نبشروش برواحنا، أما نبشروا بيسوع المسيح رب، وإحنا الخدام متاعكم على خاطر المسيح.
- 6 والله الي قال: «خلي النور يضوي مالظلام» هو بيدو خلى نورو يضوي في قلوبنا باش تضوي المعرفة متاع مجد الله، الي في وجه المسيح.
- 7 ومانا إملا ماعون فحاز هاز الكنز هادا، باش يظهروا الي القدره هاديكا جاية من عند الله موش من عندنا أحنا.
- 8 تصعاب علينا الدنيا من الجيهات الكل أما ما نسلموش، نحبروا في كل شيء أما ما نياشوش،
- 9 الناس يضطهدونا أما ربي ما يخليناش، يطبخونا أما ما نموتوش،
- 10 نهزوا عذاب موت يسوع في بدوناتنا في كل وقت باش نطهر حياتو زادا في بدوناتنا.
- 11 وما دامنا حيين، يسلمونا للموت على خاطر يسوع باش نطهر حياة يسوع في بدوناتنا الفانية.
- 12 الموت يخدم فينا والحياة تخدم فيكم.
- 13 والكتاب المقدس يقول: «تكلمت على خاطرني امنت.» وإحنا زادا نتكلموا على خاطرنا نمثوا بالإيمان هاداكاه،
- 14 وإحنا عارفين إيو الله الي قيم الرب يسوع مالموت باش نقيمنا أحنا زادا مع يسوع ونوليو الكنا بين يديه،
- 15 والشيء هادا الكل على خاطركم. وعلى قد ما تكثر النعمة يكثر الي يشكروا الله ويمجدوه.
- 16 إملا ما نخليوش العزيمة متاعنا تضعف. ما دامو الإنسان الي من برة ماشي ويفتى، راهو من داخل قاعد يتجيد نهان بعد نهان.
- 17 والمشاكل الصغيرة الي قاعدين نعانيو منها قاعده تحضر فينا باش ناخذوا مجد يدوم للأبد.
- 18 رانا ما نخزروش للحاجات الي نشوفوا فيها، أما نخزروا للحاجات الي ما نشوفوهاش، على خاطر الي نشوفوا فيه يفنى، ولي ما نشوفوهاش يفعد للأبد.

كورنثوس الثانية 5

- 1 وإحنا نعرفوا الي إذا كان الخيمة متاعنا الي في الأرض تتهدم، راهو عندنا دار في السماء اذوم للأبد بناها الله وما بناتهاش يدين البشر.
- 2 وإحنا نعدبوا من كثرة مانا نيمتاو باش نلبسوا دارنا الي في السماء،
- 3 ووقتي نلبسوها ما ناس باش نبقاو عرايا.

⁴ وَمَا دَامَنَا فِي الْخِيَمَةِ إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ هَازِي رَانَا نِتَعَدُّوْا مَالِرَزْنَ مَتَاغْ هُمُومْنَا، مُوشْ عَلَى خَاطِرْنَا نَجْبُوا أَنْجِيُو الْبِدْنَ مَتَاعْنَا إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ، أَمَا رَاهُو عَلَى خَاطِرْنَا نَجْبُوا نَلْبَسُوا فُوقُوا الْبِدْنَ مَتَاعْنَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ بَاشْ الْحَيَاةُ تَبْلُغْ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ بَاشْ تَفْنَى.

⁵ وَاللَّهُ هُوَ إِلَيَّ حَضِرْنَا لِلشَّيْءِ هَادَا وَعَطَانَا الرُّوحَ كَيْفَ عَزُبُونَ.

⁶ إِمَالَا أَحْنَا مَا زَالَتْ عِنْدْنَا الثِّقَّةُ الْكَامِلَةُ، وَعَارِفِينَ إِلَيَّ أَحْنَا بَعَادَ عَلَى رَبِّي مَا دَامْنَا سَاكِنِينَ فِي الْبِدْنَ هَادَا.

⁷ عَلَى خَاطِرْنَا نَعِيشُوا بِالْإِيمَانِ مُوشْ بِلَيَّ تَشُوفُوا الْعَيْنِينَ.

⁸ أَحْنَا وَاتَّقِينَ، وَنِحْتَارُوا بَاشْ نَبْعَدُوا عَلَى الْبِدْنَ هَادَا بَاشْ نَكُونُوا مَعَ اللَّهِ.

⁹ وَسِوَى كُنَّا هُنَا وَلَا الْعَادِي، الْهَدَفْ مَتَاعْنَا هُوَ بَاشْ نُرْصِيُو رَبِّي،

¹⁰ عَلَى خَاطِرْنَا الْكُلْنَا يَلْزَمْنَا نَافِقُوا قُدَّامَ مَحْكِمَةِ الْمَسِيحِ بَاشْ كُلِّ وَاحِدٍ فِينَا يَأْخُذُ الْأَجْرَ مَتَاغَ أَعْمَالُو فِي الدُّنْيَا، سِوَى كَانِتْ خَيْرٌ وَلَا شَرٌّ.

المُصَالِحَةُ مَعَ اللَّهِ

¹¹ وَإِحْنَا نَفْتَعُوا فِي النَّاسِ عَلَى خَاطِرْنَا نَعْرِفُوا آشْ مَعْنَاهَا الْخُوفُ مِنْ رَبِّي. اللَّهُ يَعْرِفْنَا مَلِيحٌ، وَنِثْمَنَّاو رَادَا بَاشْ نَكُونُوا مَعْرُوفِينَ قُدَّامَ ضَمَائِرِكُمْ.

¹² وَإِحْنَا مَا نَجْبُوشْ نَشْكُرُوا زَوَاحِنَا مِنْ جَدِيدٍ، أَمَا نَجْبُوا نَعْطِيوكُمْ سَبَبَ بَاشْ تِتْفَوخَرُوا بَيْنَا، وَهَكَأ تَلْقَاو آشْ نَجَاوَبُوا إِلَيَّ يِتْفَوخَرُوا بِالْمَظَاهِرِ مُوشْ بِلَيَّ فِي الْقَلْبِ.

¹³ إِذَا كُنَّا مَجَانِينَ رَانَا عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ، وَإِذَا كُنَّا بَعْقُولَانَا رَاهُو عَلَى خَاطِرِكُمْ انْتُومَا.

¹⁴ وَإِحْنَا مَرْبُوطِينَ فِي مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ، بَعْدَ مَا عَرَفْنَا إِيَّو وَاحِدٍ مَاتَ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ الْكُلِّ، إِمَالَا النَّاسِ الْكُلِّ مِشْتَارِكِينَ فِي مُوتُو.

¹⁵ وَهُوَ مَاتَ عَلَى خَاطِرِهِمُ الْكُلِّ بَاشْ إِلَيَّ هُوَمَا حَيِّينَ مَا عَادِشْ يَحْيَاو لِرِزَاحِهِمْ، أَمَا يَحْيَاو لِيَّي مَاتَ وَقَامَ مَالْمُوتِ عَلَى خَاطِرِهِمْ.

¹⁶ وَمَالِيَوْمَ أَحْنَا مَا نَعْرِفُوشْ حَتَّى حَدَّ كَيْفَ مَا يَعْرِفُوا النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا، وَحَتَّى إِذَا عَرَفْنَا الْمَسِيحَ كَيْفَ مَا يَعْرِفُوهُ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا، رَانَا تَوَا مَا نَعْرِفُوهْشْ كَيْفَ هَكَأ.

¹⁷ وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ رَاهُو مَخْلُوقٌ مِنْ جَدِيدٍ، الْحَاجَاتِ الْفَدِيمَةَ تَنَحَّاتٌ وَهُوَ وَلَى جَدِيدٍ.

¹⁸ وَهَادَا الْكُلُّ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِلَيَّ صَالِحْنَا مَعَ رُوحُو بِالْمَسِيحِ وَعَطَانَا بَاشْ نَصَالِحُوا النَّاسِ الْأَخْرِينَ مَعَاهُ.

¹⁹ مَعْنَاهَا صَالِحِ الْعَالَمِ مَعَ رُوحُو فِي الْمَسِيحِ وَمَا حَاسِبِيهِمْشْ عَلَى ذُنُوبِهِمْ وَكَلْفْنَا بَاشْ نَحْبِرُوا بِالْمُصَالِحَةِ هَازِي.

²⁰ إِمَالَا أَحْنَا سَفَرَاءَ الْمَسِيحِ، وَكَأَيُّو اللَّهُ يَتَكَلَّمُ عَلَى طَرِيقْنَا. نِتَشَحُّوكُمْ بِاسْمِ الْمَسِيحِ بَاشْ تِتصَالِحُوا مَعَ اللَّهِ.

²¹ رَاهُو إِلَيَّ عَمَرُو مَا عَرَفَ الذُّنُوبَ اللَّهُ خَلَاةً يَهْرُ ذُنُوبْنَا بَاشْ بِيَهُ هُوَ نُولِيُو أَبْرَارَ قُدَّامَ اللَّهِ.

كُورِنُوسُ الثَّانِيَّةُ 6

¹ مَا دَامْنَا أَحْنَا مِشْتَارِكِينَ فِي الْخِدْمَةِ مَعَ اللَّهِ نُطَلِّبُوا مِنْكُمْ إِيَّاكُمْ مَا تَكُونُوشْ فُيَلِّتُوا نِعْمَةَ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ فَايِدَةٍ.

² عَلَى خَاطِرُو يَقُولُ: فِي الْوَقْتِ الْمُنَاسِبِ جَاوِبْتِكُمْ، وَ فِي يَوْمِ الْخَلَاصِ عَاوِنْتِكُمْ. وَهَادَا يَوْمٌ وَوَقْتٌ مُنَاسِبٌ عِنْدَ اللَّهِ، وَهَادَا يَوْمُ الْخَلَاصِ.

- 3 مَا نَجْبُوشُ نَعَطُّوا فِي حَتَّى حَاجَةَ بَاشَ مَا يُكُونُ حَتَّى لَوْمٍ عَلَى خِدْمَتِنَا،
 4 أَمَا نُورِيوُ إِلَيَّ أَحْنَا خُدَامَ اللَّهِ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَنُصَبِّرُوا فِي الْأَوْقَاتِ الصَّعِيبَةِ وَأَوْقَاتِ الْإِحْتِيَاجِ وَالضِّيقِ
 5 وَالضَّرْبِ وَالْحَبْسِ وَالْمَسَاكِلِ وَالنَّعْبِ وَالسَّهْرِ وَالصُّومِ،
 6 بِالطَّهَارَةِ وَالْمَعْرِفَةِ وَوُسْعِ الْبَالِ وَالْيَهَاوَةِ وَالرُّوحِ مَنَاعِ الْقَدَاسَةِ وَالْمَحَبَّةِ الصَّادِقَةِ،
 7 بِالْكَلَامِ الصَّادِقِ وَقُدْرَةِ اللَّهِ وَسِلَاحِ الْحَقِّ وَقَتْلِي نَهَاجُمَا وَوَقْتَلِي نَدَافِعُوا،
 8 بِالكَرَامَةِ وَالذَّلِّ، بِالسُّمْعَةِ الْخَائِبَةِ وَالْبَاهِيَةِ. النَّاسُ يَعْتَبِرُونَا كَادِبِينَ وَإِحْنَا صَادِقِينَ،
 9 مَجْهُولِينَ وَإِحْنَا مَعْرُوفِينَ، مَوْتِي وَإِحْنَا كَيْفَ مَا نَسُوفُوا حَيِّينَ، يِعَاقِبُونَا أَمَا مَا يُفْتَلُونَا،
 10 حَزَانِي وَإِحْنَا دِيمَا فَرَحَانِينَ، فُقْرَاءَ وَإِحْنَا نَعْيُوبَ بَرَسَةَ نَاسٍ، مَا عِنْدَنَا حَتَّى شَيْءٍ وَإِحْنَا نَمْلُكُوا كُلَّ شَيْءٍ.
 11 كَلِمَاتِكُمْ بَصْرَاحَةَ، يَا أَهْلَ كُورِنَثُوسَ، وَحَلِيلِنَاكُمْ قُلُوبِنَا.
 12 مَا نَاشَ أَحْنَا إِلَيَّ ضَيِّقَنَا عَلَيْكُمْ، أَمَا الضِّيقِ رَاهُو فِي قُلُوبِكُمْ.
 13 نَكَلِمُكُمْ كَيْفَ وَلَا دِي. إِمَالَا إِنُّوَمَا جَلُّوا قُلُوبِكُمْ وَعَامَلُونَا كَيْفَ مَا نَعَامَلُوكُمْ.

أَحْنَا الْهَيْكَلُ مَنَاعِ اللَّهِ

- 14 مَا تَكُونُوشُ تَحْتِ سَقْفٍ وَاحِدٍ مَعَ إِلَيَّ مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ. سُنُّوَةَ إِلَيَّ يَجْمَعُ الْخَيْرَ مَعَ الشَّرِّ؟ وَسُنُّوَةَ إِلَيَّ يَرْبِطُ النُّورَ
 بِالظُّلَامِ؟
 15 وَسُنُّوَةَ الشَّيْءِ إِلَيَّ الْمَسِيحِ يُوَافِقُ فِيهِ بَلِيْسَ؟ وَسُنُّوَةَ الشَّيْءِ إِلَيَّ الْمُؤْمِنِ يَشَارِكُ فِيهِ مَعَ إِلَيَّ مَوْشَ مُؤْمِنٍ؟
 16 وَسُنُّوَةَ الْإِتِّفَاقِ إِلَيَّ بَيْنَ هَيْكَلِ اللَّهِ وَالصَّنْبِ؟ رَانَا أَحْنَا هَيْكَلِ اللَّهِ الْحَيِّ. هَذَا إِلَيَّ يُقُولُو اللَّهُ: بَاشَ نُسْكُنُ فِي
 وَسَطُهُمْ وَيَمْسِي مَعَاهُمْ، وَيَكُونُوا شَعْبِي وَنَكُونُ إِلَاهُهُمْ.
 17 هَذَاكَا عِلَاشَ الرَّبِّ يُقُولُ أُخْرَجُوا مِنْ وَسَطُهُمْ وَحَلِيُوهُمْ، مَا تَمِسُوشَ الْمَنْزُوسَ، وَأَنَا نَقْبِلُكُمْ
 18 وَنَكُونُ بُوَكُمْ وَنَكُونُوا وَلَا دِي وَبِنَاتِي يُقُولُ الرَّبُّ الْقَادِرَ.

كُورِنَثُوسِ الثَّانِيَةِ 7

- 1 يَا حَبَابِنَا، الْوَعُودُ هَازِي الْكُلْهَا عَطَاهَالْنَا اللَّهُ، أَمَا حَلِيلِنَا نَكُونُوا طَاهِرِينَ مَالْحَاجَاتِ الْكُلْهَا إِلَيَّ تَنْجِسُ الْبَدْنَ وَالرُّوحَ،
 وَتَسْعَاوُ بَاشَ نَعِيْشُوا فِي قَدَاسَةِ كَامَلَةٍ وَنَخَافُوا مِنْ رَبِّي.
 2 جَلُّونَا قُلُوبِكُمْ، رَانَا مَا ظَلَمْنَا حَتَّى حَدٍّ وَمَا ضَرَبْنَا حَتَّى حَدٍّ وَمَا تَحِيلْنَا عَلَى حَتَّى حَدٍّ.
 3 مَا نَيْشَ نَقُولُ فِي الشَّيْءِ هَذَا بَاشَ نُحْكَمُ عَلَيْكُمْ، رَانِي قُلْتَلُكُمْ مِنْ قَبْلِ إِلَيَّ إِنُّوَمَا فِي قُلُوبِنَا بَاشَ نَمُوتُوا مَعَ بَعْضِنَا
 وَلَا نَحْبَاوُ مَعَ بَعْضِنَا.
 4 أَنَا نَاتِي فِيكُمْ بَرَسَةَ وَنِقْفُوخَرُ بِيَكُمْ بَرَسَةَ. بَرَعْمَ الْمَسَاكِلِ الْكُلْهَا إِلَيَّ عِنْدَنَا، قَلْبِي مَلِيَانُ بِالسَّجَاعَةِ وَفَإِيضَ بِالْفَرَحَةِ.
 5 مَلِي وَصَلْنَا لَمَقْدُونِيَّةَ مَا ارْتَحَنَاشَ، الْمَسَاكِلِ جَابِنَاتَا مَالْجِبَهَاتِ الْكُلِّ: الْعَرَكِ الْبَرَا وَالْحُوفِ الدَاخِلِ.
 6 أَمَا اللَّهُ إِلَيَّ يَعْزِي الْمِتَوَاضِعِينَ عَرَّانَا بَجِيَانُ تَبِطْسَ،

7 مُوشٌ بَجِيَانُو بَرَكْ، أَمَا كِشَجَعُوهُ. وَفَرَحَتْ أَكْزِرْ وَقَتْلِي حَكَالْنَا كَيْفَاشْ إِنْثُومَا سَتَاحْجُونِي وَحَزْنْتُوا عَلَيَّ خَاطِرِي وَغَزْتُوا عَلَيَّ.

8 حَتَّى إِذَا كَانَ خَلَيْتُكُمْ تَحْزَنُوا بِالْجَوَابِ مَتَاعِي، رَانِي مَا نِيشْ نَادِمٌ إِلَيَّ كَتَيْبُو. وَإِذَا كَانَ نِدِمْتُ كِشَفْتُ إِلَيَّ هُوَ خَلَائِكُمْ تَحْزَنُوا لِسَاعَةِ مَالِزْمَانِ،

9 رَانِي تَوَّا فَرَحَانِ، مُوشٌ عَلَيَّ خَاطِرِي خَلَيْتُكُمْ تَحْزَنُوا، أَمَا عَلَيَّ خَاطِرُ حُزْنِكُمْ خَلَائِكُمْ أَتُوبُوا. وَهُوَ حُزْنٌ كَيْفَ مَا يُحِبُّ اللَّهُ، إِمَالًا أَحْنَا مَا ضَرَّيْنَاشْ حَتَّى وَاحِدٌ فِيكُمْ.

10 رَاهُو الْحُزْنُ إِلَيَّ يُحِبُّ عَلَيْهِ اللَّهُ يَهْزُ لِلتَّوْبَةِ إِلَيَّ نَهْزُ لِلخَلَاصِ وَلَيَّ مَا فِيهَاشْ نَدَمٌ، أَمَا الْحُزْنُ إِلَيَّ مَالِدِنِيَا رَاهُو يَهْزُ لِلْمُوتِ.

11 شُوفُوا كَيْفَاشْ الْحُزْنُ إِلَيَّ يُحِبُّ عَلَيْهِ اللَّهُ قَدَّاشْ خَلَائِكُمْ تَكُونُوا حَارِصِينَ وَقَدَّاشْ اِدَّافَعُوا وَقَدَّاشْ تَعَسَّسُوا وَقَدَّاشْ تَخَافُوا وَقَدَّاشْ تَسْتَاْحْجُوا وَقَدَّاشْ تُغَيِّرُوا وَقَدَّاشْ تَنْتَقِمُوا وَوَرِيثُوا إِلَيَّ إِنْثُومًا أَبْرِيَاءَ مَالِشِيءِ إِلَيَّ وَقَعِ الْكَلُوبِ.

12 إِمَالًا، أَنَا مَا كُنَيْتُكُمْشْ عَلَيَّ خَاطِرِ إِلَيَّ غَلَطٌ وَلَا عَلَيَّ خَاطِرِ إِلَيَّ تَعَلَطٌ فِي حَقِّي، أَمَا بَاشْ يُظْهَرُ قُدَّامَ اللَّهِ إِلَيَّ إِنْثُومًا مِتْلَهِينِ بَيْنَا،

13 هَذَاكَمَا عَلَّاشْ وَقَتْلِي إِنْثُومًا تَعَزَّوْ أَوْ أَحْنَا زَادَا نَعَزَّوْا. وَزَيْدٌ عَلَيَّ هَذَاكَمَا فَرَحْنَا أَكْزِرْ إِلَيَّ تَيْطُسْ كَانَ فَرَحَانِ عَلَيَّ خَاطِرِكُمْ الْكُلُّكُمْ طَمِنْتُوهُ.

14 وَإِذَا كَانَ أَنَا ظَهَرْتُ لُو إِلَيَّ أَنَا نَفُوحِرْ بِيكُمْ، رَانِي مَا نَحْشَمِشْ بِالشِّيءِ هَذَاكَمَا. وَكَيْفَ مَا كُنَّا صَادِقِينَ فِي إِلَيَّ فَلْنَا هَوْلُكُمْ الْكُلُّ، رَانَا زَادَا صَادِقِينَ وَقَتْلِي نَفُوحِرْنَا بِيكُمْ قُدَّامَ تَيْطُسْ.

15 وَمُحَبَّبُو لِيكُمْ تَزِيدُ، كُلُّ مَا يَنْفَكِرْ كَيْفَاشْ الْكُلُّكُمْ طَعْنُوهُ وَفِيلْتُوهُ بِخُوفٍ وَاحْتِرَامِ.

16 وَأَنَا فَرَحَانِ إِلَيَّ نَاتِقٌ فِيكُمْ فِي كُلِّ شَيْءِ.

كُورِنْتُوسُ الثَّانِيَّةُ 8

لَمَانَ التَّبَرُّعَاتِ

1 وَنَحْبُوا، يَا إِخْوَةَ، نَعْلَمُوكُمْ كَيْفَاشْ ظَهَرْتُ نِعْمَةَ اللَّهِ فِي كَنَائِسِ مَقْدُونِيَّةِ.

2 رَعْمُ الْمَصَاعِبِ إِلَيَّ تَعْدَاوُ بِيهَا، فَرَحْتُهُمُ الْكُبِيرَةَ وَقَفَرْتُهُمُ الْقَاسِي فَاضُوا وَوَلَاوُ غُنْيَا مِنْ كَثْرَةِ الْكَرَمِ مَتَاعُهُمْ.

3 وَأَنَا أَنْجَمُ نِسْهَدُ إِلَيَّ هُوَمَا عَطَاوُ عَلَيَّ قَدْ مَا يَنْجَمُوا، وَأَكْزِرْ مِلِّي يَنْجَمُوا، مِنْ غَيْرِ مَا لَرُّهُمُ حَتَّى حَدِّ،

4 وَتَشَحَّنُونَا بَاشْ نَكْرُمُوهُمْ كِنَخْلِيُوهُمْ يَنْشَارُكُوا مَعَانَا بَاشْ نَعَاوُونَا الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي الْيَهُودِيَّةِ.

5 أَمَا عَمَلُوا أَكْزِرْ مِلِّي كُنَّا نَتَوَقَّعُوا مِنْهُمْ، فِي الْأَوَّلِ سَلَّمُوا رَوَاْحَهُمْ لِلرَّبِّ وَمَبَاعِدُ لِينَا أَحْنَا كَيْفَ مَا حَبَّ رَيِّي.

6 يَاخِي طَلَبْنَا مِنْ تَيْطُسْ بَاشْ يَكْمِلُ الْخِدْمَةَ الْمُبَارَكَةَ إِلَيَّ بِدَاهَا مَعَاكُمْ.

7 وَمَا دَامَكُمْ بَاهِينَ فِي كُلِّ شَيْءٍ: فِي الْإِيمَانِ وَالْكَلَامِ الْوَاضِحِ وَالْمَعْرِفَةِ وَالْحِرَارَةِ فِي الْخِدْمَةِ وَالْمَحَبَّةِ لِينَا، يَا لِيْنَتُكُمْ تَكُونُوا زَادَا بَاهِينَ فِي الْخِدْمَةِ الْمُبَارَكَةِ هَاذِي.

8 وَمَا نَقُولِشْ الشَّيْءَ هَذَاكَمَا بَاشْ نَأْمُرُكُمْ بِيهِ، أَمَا بَاشْ نَجْرَبُ بِالْحِرَارَةِ مَتَاعِ الْأَخْرِينِ قَدَّاشْ عِنْدَكُمْ مُحَبَّةٌ.

9 وَإِنْثُومًا تَعْرِفُوا نِعْمَةَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ: كَيْفَاشْ وَلَيَّ قَفِيرٌ عَلَيَّ خَاطِرِكُمْ، رَعْمِلِي هُوَ غَنِي، بَاشْ إِنْثُومًا تَتَغَنَّوْا بِفَقْرِهِ.

10 وَهَذَا رَأْيِي فِي الْحَاجَةِ هَازِي، وَلِي هُوَ بَاهِيَلِكُمْ، إِنْتُمْ مَا أَوْلَ نَاسٍ بَدِيثُوا الْخِدْمَةَ هَازِي الْعَامَ إِلَيَّ فَاتِّ، وَأَوْلَ مِنْ حَبِّ يَخْدِمَهَا.

11 كَمَلُوا تَوَّا الْخِدْمَةَ بَاشْ تَكْمَلُوهَا عَلَيَّ قَدْ طَاقْتُمْ.

12 رَاهُو وَقْتِي تَحْبُوا تَعْطِيُو، اللَّهُ يَرْضَى عَلَيَّ الْإِنْسَانَ بَلِي عَنْدُو، مُوش بَلِي مَا عَنْدُوش.

13 مَا نُفْصِدْش إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا بَاشْ تَعْدَاوْ بَطْرُوفْ صَعِيْبَةَ وَغَيْرِكُمْ يَكُونْ مَرْتَاخْ، أَمَا نُفْصِدْ إِنْتُمْ تَكُونُوا كَيْفْ كَيْفْ،

14 إِلَيَّ زَايِدْ عَلَيكُمْ يَكْمَلْ إِلَيَّ نَاقِصْتُمْ الْيَوْمْ، بَاشْ إِلَيَّ زَايِدْ عَلَيْهِمْ يَكْمَلْ إِلَيَّ نَاقِصْتُمْ غُدُوَّةً، وَهَكَأ تَكُونُوا كَيْفْ كَيْفْ.

15 كَيْفْ مَا يَقُولُ الْكِتَابُ الْمُقَدَّسْ: إِلَيَّ لَمْ بَرَشَّةً مَا فَضْلُ عَنْدُو حَتَّى شَيْءٍ، وَلِي لَمْ شَوْبَةَ مَا نُقْصُو حَتَّى شَيْءٍ.

بُولْسُ يُوَصِّي عَلَيَّ تَيْطُسَ وَإِي مَعَاهُ

16 تَشْكُرُ اللَّهُ إِلَيَّ خَلَى تَيْطُسَ زَادَا يُحِبُّ يِعَاوِنْتُمْ كَيْفِي أَنَا،

17 وَمَا كَفَاهِشْ بَاشْ يِعْمَلُ الشَّيْءَ إِلَيَّ طَلْبَنَاهُ مَتُو، زَادَ جَاكُمُ هُوَ بِيَدُو مِنْ كَثْرَةَ مَا هُوَ مِثْلُوهُي بِيَكُمُ.

18 وَبَعَثْنَا مَعَاهُ وَاحِدٌ مِنْ خَوَاتِنَا إِلَيَّ تَشْكُرُ فِيهِ الْكَنَائِسُ الْكُلُّهَا عَلَيَّ خِدْمَتُو فِي التَّبَشِيرِ.

19 وَزَيْدٌ عَلَيَّ هَذَا، الْكَنَائِسُ خَتَارْتُو بَاشْ يَسَافِرْ مَعَانَا بَاشْ يِعَاوِنَا فِي الْخِدْمَةِ الْمُبَارَكَةِ هَازِي إِلَيَّ قَاعِدِينَ يَخْدُمُوا فِيهَا لِمَجْدِ اللَّهِ وَبَاشْ نُورِيُو حُسْنَ النِّيَّةِ مَتَاعَنَا.

20 وَإِحْنَا رَادِينَ بَالْنَا بَاشْ حَتَّى حَدَّ مَا يَلُومْنَا كَيْفَاشْ قَاعِدِينَ نِسْتَعْمَلُوا فِي الْفُلُوسِ إِلَيَّ تَبْرُ عَوْلْنَا بِيهَا،

21 عَلَيَّ خَاطِرْنَا نَحْبُوا نَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَةَ، مُوش قُدَّامَ الرَّبِّ وَخَدُو، أَمَا قُدَّامَ النَّاسِ زَادَا.

22 وَبِعَثْنَا مَعَاهُمْ حُونًا إِلَيَّ جَرَبَنَاهُ بَرَشَّةً مَرَّاتٍ وَشَفْنَا إِلَيَّ هُوَ نَاشِطٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَهُوَ تَوَّا مَنَحَمَسَ يَاسِرٌ عَلَيَّ خَاطِرُو يَاتِقٌ فِيكُمْ بَرَشَّةً.

23 أَمَا تَيْطُسُ رَاهُو مَعَايَا وَيِعَاوِنُ فِيَّ عَلَيَّ خِدْمَتِكُمْ، وَأَمَا الزُّورُ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ مَعَاهُ، رَاهُمُ الرُّسُلُ مَتَاعَ الْكَنَائِسِ وَهُوَ مَا مَجْدُ الْمَسِيحِ.

24 إِمَالًا وَرِيُو مَحَبَّتِكُمْ لِيَهُمْ قُدَّامَ الْكَنَائِسِ وَكَيْفَاشْ أَحْنَا عِنْدَنَا الْحَقُّ كِنْتُفُوخَرُوا بِيَكُمُ.

كُورِنَثُوسُ الثَّانِيَّةُ 9

بُولْسُ يُوَصِّي عَلَيَّ لَمَانَ التَّبَرُّعَاتِ

1 وَأَنَا نَرَى إِلَيَّ مُوش لَازِمٌ نَكْتَبِلِكُمْ عَلَيَّ الْإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ كَيْفَاشْ نَعَاوِنُوهُمُ،

2 عَلَيَّ خَاطِرُنِي نَعْرِفُ إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا تَحْبُوا الشَّيْءَ هَذَا وَنَتْفُوخَرُ بِيَكُمُ قُدَّامَ الْمَقْدُونِيِّينَ وَنَقُولُ لَهُمْ إِلَيَّ إِخْوَتْنَا فِي أَحَانِيَّةِ حَاضِرِينَ مَالْعَامِ إِلَيَّ فَاتِّ. الْجَرِصُ مَتَاعَكُمْ شَجَعُ النَّاسِ بَاشْ يِعَاوِنُوا،

3 أَمَا رَانِي بَعَثْتِكُمْ الْإِخْوَةَ هَادُومًا بَاشْ فُخَرْتْنَا بِيَكُمُ فِي الشَّيْءِ هَذَا مَا تَكُونِشْ غَالِطَةً، وَبَاشْ تَكُونُوا حَاضِرِينَ كَيْفْ مَا قُلْتُ.

4 وَأَنَا نَخَافُ أَنُو يَجِبُو مَعَايَا جَمَاعَةَ مَالْمَقْدُونِيِّينَ وَيَلْقَاوَكُمُ مَا كُمْشْ حَاضِرِينَ، نَفْعَدُوا أَحْنَا فِي الْحِشْمَةِ، إِذَا كَانَ مُوشَ إِنْتُمْ مَا زَادَا. بَعْدَ مَا كُنَّا وَانْقِيْنُ فِي فُخَرْتْنَا بِيَكُمُ.

5 هَذَاكَا عِلَاشْ رِيْتُ إِنُو لَازِمٌ نَطْلُبُ مَالْإِخْوَةَ بَاشْ يَسْبِقُونِي لِيَكُمُ بَاشْ يَحْضَرُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ وَعَدْتُونِي بِيهَا، وَهَكَأ بَاشْ تَعْطِيُو عَلَيَّ رَاحَتِكُمْ مُوشَ مَلْزُورِينَ.

- 6 وَاذْكُرُوا إِيَّائِي يَزْرَعُ سُورِيَّةً يَحْصِدُ سُورِيَّةً، وَلِي يَزْرَعُ بَرَشَّةً يَحْصِدُ بَرَشَّةً.
- 7 خَلِّي كُلَّ وَاحِدٍ يَعْطِي الشَّيْءَ إِلَيَّ نَوَاهٍ فِي قَلْبُو، مُوش نَادِمٌ وَلَا مَلْزُورٌ، عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ يَجِبُ إِلَيَّ يَعْطِي وَهُوَ فَرَحَانٌ.
- 8 وَاللَّهُ قَادِرٌ بِأَشْئَرِكُمْ كُلِّ خَيْرٍ، وَيَكُونُ عِنْدَكُمْ مَا يَكْفِيكُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ بِأَشْئَرِكُمْ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ أَكْثَرَ،
- 9 كَيْفَ مَا تَكْتَبُ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: فَرَّقْ بِلَاشِ حَسَابٍ وَعَطَى لِلْفُقَرَاءِ، الْبِرُّ مَتَاعٌ يَدُومُ لِلْأَبَدِ.
- 10 وَاللَّهُ إِلَيَّ يَعْطِي الزَّرِيْعَةَ لِي يَزْرَعُ وَالْخُبْزَ لِلْمَاكَلَةِ بِأَشْئَرِكُمْ زَرِّيْعَتَكُمْ وَيَكْتَبُهَا بِأَشْئَرِكُمْ مَتَاعَكُمْ يَنْبُجُ بَرَشَّةً تَمَرٌ.
- 11 وَيُعِينِكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ، بِأَشْئَرِكُمْ يَكُونُ الْكَرَمُ مَتَاعَكُمْ بِلَاشِ حَسَابٍ وَالنَّاسُ يَشْكُرُوا اللَّهَ عَلَى خَاطِرِ الْكَرَمِ مَتَاعَكُمْ.
- 12 رَاهِي الْخِدْمَةَ هَازِي إِلَيَّ تَخْدُمُوا فِيهَا مُوش تَكْفِي احتِياجَاتِ الْمُؤْمِنِينَ آكَاهُو، أَمَا تَقِيضُ بِأَشْئَرِكُمْ النَّاسُ يَحْمَدُوا اللَّهَ بَرَشَّةً.
- 13 وَالْخِدْمَةَ هَازِي دَلِيلٌ عَلَى إِيْمَانِكُمْ، وَيَمَجِدُوا اللَّهَ عَلَى طَاعَتِكُمْ وَقَتْلِي تَشْهَدُوا بِإِنْجِيلِ الْمَسِيحِ وَعَلَى الْكَرَمِ مَتَاعَكُمْ وَقَتْلِي تَعَاوَنُوهُمْ وَتَعَاوَنُوا الْآخَرِينَ الْكُلَّهُمَّ.
- 14 وَيَصَلُّو مِنْ أَجْلِكُمْ وَهُوَ مَا مِسْتَاخِجِيكُمْ عَلَى خَاطِرِ نِعْمَةِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ عَظِيمَةً.
- 15 وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى نِعْمَتِي إِلَيَّ مَا تَمَاشُ كَيْفَهَا!

كُورِنْثُوسِ الثَّانِيَّةِ 10

بُولُسُ يَدَافِعُ عَلَى رُوحُو

- 1 أَنَا بُولُسُ نَطْلُبُ مِنْكُمْ بِالتَّوَّاضُعِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ وَأَطْفُو، أَنَا إِلَيَّ مَتَوَّاضِعٌ كِنَبْدَا مَعَاكُمْ وَفُوي كِنَبْدَا بَعِيدٌ عَلَيْكُمْ،
- 2 يَتَمَنَّى إِنْكُمْ مَا تَلْزُونِي بِأَشْئَرِكُمْ نَكُونُ صَعِيبٌ وَقَتْلِي نَبْدَا مَعَاكُمْ وَمَاذَا بَيَّ نَكُونُ مَعَ النَّاسِ إِلَيَّ يَحْمَدُوا إِلَيَّ أَحْنَا نُورِيُو فِي رُوحَانَا فُدَامَ النَّاسِ.
- 3 صَحِيحٌ، أَحْنَا نَعِيشُوا فِي الْبَدَنِ، أَمَا مَا نَجَاهِدُوشِ الْجِهَادَ مَتَاعِ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدِّنْيَا هَازِي.
- 4 السَّلَاحُ إِلَيَّ نَجَاهِدُوا بِيَهُ مُوش مَالِدِنْيَا هَازِي أَمَا رَاهُو مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَقَادِرٌ بِأَشْئَرِكُمْ يَهْدِمُ أَسْوَارَ
- 5 وَكُلَّ حَاجَةٍ مَنكَبْرَةٍ تُجِي ضِدَّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ، وَتَرَبُّطُوا كُلَّ فِكْرٍ وَنُخَلِّيُوهُ يَطِيعِ الْمَسِيحِ.
- 6 وَإَحْنَا مُسْتَعْدِينَ بِأَشْئَرِكُمْ نَعَاقِبُوا عَلَى كُلِّ مَعْصِيَةٍ بَعْدَ مَا الطَّاعَةَ مَتَاعَكُمْ تُولِي كَامِلَةً.
- 7 أُخْزِرُوا لِلْحَاجَاتِ كَيْفَ مَا هِيَ. إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَشَى فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ تَابِعٌ لِلْمَسِيحِ، خَلِيَهُ يَنْدَكِرُ إِلَيَّ أَحْنَا زَاذَا تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ كَيْفُو.
- 8 وَأَنَا مَا نَحْسِمَشُ حَتَّى إِذَا كَانَ كَثِيرَتِ مَالْفُخْرَةِ بِالسُّلْطَةِ إِلَيَّ عِنْدَنَا فِي الْمَسِيحِ وَلِي نَسْتَعْمَلُوا فِيهَا بِأَشْئَرِكُمْ مُوش بِأَشْئَرِكُمْ نَطِيحُوكُمْ.
- 9 مَا نَحْبِشُ نَطْهَرُ إِلَيَّ أَنَا نَحَاوَلُ نَحْوَفُكُمْ بِجَوَابَاتِي.
- 10 وَثَمَّةُ شَكُونُ مِنْكُمْ يُقُولُ: «جَوَابَاتُ بُولُسِ قُويَّةٌ وَتَخَوَّفٌ، أَمَا وَقَتْلِي يَجِي بِبِيدُو رَاهُو ضَعِيفٌ وَكَلَامُو قَارِعٌ.»

11 خَلِيَّةُ يَعْرِفُ إِلَيَّ يَثُورُ فِي الْكَلَامِ هَذَا إِلَيَّ الشَّيْءِ إِلَيَّ نَكْتُبُوهُ فِي جَوَابَاتِنَا وَإِحْنَا عَائِبِينَ هُوَ بِيَدُو إِلَيَّ نَعْمَلُوهُ وَقَتْلِي إِلَيَّ نَكُونُوا حَاضِرِينَ.

12 أَحْنَا مَا أَنْجَمُوشْ نَشْبُهُوا رَوَاحِنَا بَلِيَّ يُشْكُرُوا فِي رَوَاحِنُهُمْ وَلَا نُحْطُوا رَوَاحِنَا كَيْفَهُمْ، قَدَّاشَهُمْ مَا عِنْدَهُمْش عَقْلًا! يَفِيَسُوا فِي رَوَاحِنُهُمْ بِرَوَاحِنُهُمْ وَيُحْكَمُوا عَلَى رَوَاحِنُهُمْ بِيَدِيَهُمْ.

13 أَمَا أَحْنَا، رَانَا مَا يَنْفُورُوشْ بِحَاجَاتِ مَا عَمَلْنَا هَاشْ، أَمَا رَانَا نَاقِفُوا فِي الْحَدِّ إِلَيَّ حَطُّهُوَلْنَا اللَّهُ بَاشْ نُوصَلُولُكُمْ بِيَّةُ.

14 وَإِحْنَا مَا نَدَّعِيُوشْ حَاجَاتِ مَا هَيْشْ مَتَاعِنَا، كَانَا مَا وَصَلْنَاشْ لِيَكُمُ، عَلَى خَاطِرِنَا أَحْنَا بِالْحَقِّ وَصَلْنَاكُمْ وَمَعَانَا إِنْجِيلَ الْمَسِيحِ.

15 وَمَا نُفُوتُوشْ الْحَدِّ هَذَاكَ وَنَفُورُوا بِالْخِدْمَةِ مَتَاعَ غَيْرِنَا، أَمَا عِنْدَنَا أَمَلٌ إِيَّوْ إِيْمَانِكُمْ يَكْبُرُ وَخِدْمَتَنَا فِي وَسْطِكُمْ تَرِيدُ فِي الْحَدِّ إِلَيَّ حَطُّهُوَلْنَا اللَّهُ،

16 بَاشْ نَبَشُرُوا بِالْإِنْجِيلِ فِي بِلَادٍ أَبْعَدُ مِنْ بِلَادِكُمْ، بَاشْ مَا نَفُورُوشْ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُو غَيْرِنَا فِي خِدْمَتُو.

17 وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ يَقُولُ: «إِلَيَّ يَنْفُورُ، خَلِيَّةُ يَنْفُورُ بِالرَّبِّ»

18 عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يُشْكُرُوا الرَّبَّ هُوَ الْمُقْبُولُ، مُوشْ إِلَيَّ يُشْكُرُ رُوْحُو.

كُورِنَثُوسِ الثَّانِيَّةِ 11

بُؤُسُ وَالرُّسُلُ الْكَدَّابِينَ

1 يَا لِيْنِكُمْ تَحْتَمَلُونِي، حَتَّى إِذَا نَتَصَرَّفُ مِنْ غَيْرِ عَقْلٍ، إِي نَعَمْ، اتَحْمَلُونِي!

2 أَنَا نَغْبِرُ عَلَيْكُمْ وَالغَيْرَةَ هَازِي مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَلَى خَاطِرِي خُطْبَتِكُمْ لِرَاجِلٍ وَاجِدُ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ، نَقَدِّمُكُمْ لِيهِ كَيْفَ صُنِيَّةَ طَاهِرَةً.

3 أَنَا خَافْتُ لَعَفُولَاتِكُمْ نَبْعِدُ عَلَى الصِّدْقِ وَالطَّاعَةِ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ كَيْفَ مَا حَوَّا تَخَذَعَتْ بِالْخُبْتِ مَتَاعَ اللَّفْعَى.

4 لَوْ كَانَ جَاكُمْ وَاجِدُ يُبَشِّرُ بِيَسُوعَ آخَرَ غَيْرِ إِلَيَّ بَشِّرْنَاكُمْ بِيَّةُ، وَلَا يُجِيلُكُمْ رُوْحُ غَيْرِ إِلَيَّ خَدِيثُوهُ، وَإِنْجِيلُ غَيْرِ إِلَيَّ جَاكُمْ. رَاكُمْ تَحْمَلْتُوهُ بِالْفَدَا.

5 وَمَا يَنْصَوْرُشْ رُوْحِي أَقَلَّ قِيَمَةَ «مَالرُّسُلِ الْكِبَارِ هَادُوكُمْ!»

6 إِذَا كُنْتُ نَاقِصٌ فِي الْكَلَامِ، رَانِي مَا نَيْشْ نَاقِصٌ فِي الْمَعْرِفَةِ. وَالشَّيْءُ هَذَا ظَهَرْنَا هُولَكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

7 يَاخِي أَنَا عَمَلْتُ ذَنْبٌ كَطِيحَتْ مِنْ رُوْحِي بَاشْ إِنْثُومًا تَكُونُ عِنْدَكُمْ قِيَمَةَ وَبَشِّرْتُمْ بِإِنْجِيلِ اللَّهِ مِنْ غَيْرِ مُقَابِلِ؟

8 حَرَمْتُ كَنَائِسَ أُخْرِينَ وَخَدَيْتُ مِنْ عِنْدَهُمْ بَاشْ نَخْدِمُكُمْ إِنْثُومًا

9 وَمَا تَقْلَبْتُمْ عَلَى حَتَّى وَاجِدُ مِنْكُمْ وَقَتْلِي كُنْتُ مَحْتَاغٌ وَأَنَا مَا بَيَّنَّاكُمْ، وَالْإِخْوَةَ إِلَيَّ جَاؤُ مِنْ مَقْدُونِيَّةِ عَطَاوَنِي إِلَيَّ نَحْتَاجُو. وَهَكَأ سَدَيْتُ صَحِيحٌ بَاشْ مَا نَنْقَلِشْ عَلَيْكُمْ فِي حَتَّى شَيْءٍ وَبِشْ نَزِيدُ نَشِيدُ صَحِيحٌ أَكْثَرَ.

10 وَحَقُّ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِيَّ، حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِيلِي فُخْرَتِي فِي بِلَادٍ أَحَائِيَّةِ.

11 عَلَاشْ؟ عَلَى خَاطِرِ مَا نَحْبِكُمْش؟ رَبِّي يَعْلَمُ قَدَّاشْ أَنَا نَحْبِكُمْ.

12 وَلِي نَعْمَلُ فِيهِ تَوَا بَاشْ نَزِيدُ نَعْمَلُو بَاشْ نُوَقِّفُ النَّاسَ إِلَيَّ يَلُوجُوا عَلَى فُرْصَةِ بَاشْ يَنْفُورُوا إِلَيَّ هُوَمَا يَعْمَلُوا فِي حَاجَاتِ كَيْفَ إِلَيَّ نَعْمَلُوا فِيهَا أَحْنَا.

13 هُوَمَا رُسُلٌ كَذَّابِينَ وَخُدَّامَ خَدَّاعِينَ يُورِيوُ لِلنَّاسِ أَلِي هُوَمَا زَادَا رُسُلَ الْمَسِيحِ.

14 وَمَا يَجِيكُنَّ عَجَبٌ، رَاهُو الشَّيْطَانُ بِيدُو يُظْهَرُ بِمَظْهَرِ مَلَائِكِ نُورٍ،

15 مُوشٌ غَرِيبٌ إِيَّوُ الخُدَّامِ مُتَاعُو يُظْهَرُو بِمَظْهَرِ الخُدَّامِ الأَبْرَارِ. هَادُوكُمْ أَخْرَثُهُمْ بَاشٌ تُكُونُ عَلَي قَدْ عَمَائِلُهُمْ.

بُولُسُ يَتَعَذَّبُ فِي خِدْمَةِ الإِنْجِيلِ

16 نَعَاوِدُ أَلِي قُلْتُو: حَتَّى وَاجِدُ مَا يَمْشِي فِي بَالُو أَلِي أَنَا مَا عِنْدِي عَقْلٌ، مَا كَانِي أَقْبَلُونِي كَيْفَ وَاجِدُ مَا عِنْدُو شِ عَقْلٌ بَاشٌ نَلْقَى حَاجَةَ نِنْفُوخِرُ بِيهَا.

17 وَالْكَلامِ أَلِي نُفُوْلٌ فِيهِ تَوَا مُوشٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ، أَمَا نُفُوْلُو كَيْفَ وَاجِدُ مَا عِنْدُو شِ عَقْلٌ وَعِنْدُو الْجُرْأَةَ بَاشٌ يِنْفُوخِرُ.

18 مَا دَامَهُمْ بَرَشَّةٌ مِنْكُمْ يِنْفُوخِرُو بِحَاجَاتِ مُتَاعِ الدُّنْيَا، أَنَا زَادَا بَاشٌ يِنْفُوخِرُ.

19 وَإِنْتُوَمَا العَاقِلِينَ تَحْتَمَلُوا أَلِي مَا عِنْدُو شِ عَقْلٌ وَإِنْتُوَمَا فَرَخَانِينَ.

20 إِي نَعَمْ، تَحْتَمَلُوا أَلِي يَسْتَعِينِدُكُمْ وَلِي يَسْتَعْلَمُكُمْ وَيَسَلِّبُكُمْ وَيَتَكَبَّرُ عَلَيكُمْ وَيَضْرِبُكُمْ بِالْكَفِّ.

21 شَيْءٌ يَحْتَمِلُ! يُظْهَرُ لِي مَا كُنَّاشِ قَوِيينَ فِي الشَّيْءِ هَذَا. أَلِي هُوَمَا يِنْفُوخِرُو بِيهِ (وَكَلَامِي كَلَامٌ وَاجِدُ جَاهِلٌ) أَنَا زَادَا يِنْفُوخِرُ بِيهِ.

22 إِذَا كَانَهُمْ هُوَمَا عِبْرَانِيِّينَ أَنَا زَادَا عِبْرِي، وَلَا إِسْرَائِيلِيِّينَ أَنَا زَادَا إِسْرَائِيلِي، وَلَا مِنْ وَلاذِ إِبْرَاهِيمَ أَنَا زَادُ مِنْ وَلاذِ إِبْرَاهِيمِ.

23 وَإِذَا كَانُوا خُدَّامَ الْمَسِيحِ (وَنُفُوْلُ الشَّيْءِ هَذَا كَيْفَ وَاجِدُ جَاهِلٌ) رَانِي نُفُوْنَهُمْ: فِي الجِهَادِ جَاهِدْتُ أَكْثَرَ مِنْهُمْ، فِي الدُّخُولِ لِلْحَبْسِ عَانِيْتُ أَكْثَرَ مِنْهُمْ، فِي الضَّرْبِ تَحَمَّلْتُ أَكْثَرَ مِنْهُمْ أَبْرَشَةً وَتَعَرَّضْتُ لِلْمَوْتِ بَرَشَّةً مَرَّاتٍ،

24 وَضَرَبُونِي الْيَهُودُ بِالسُّوطِ خَمْسَةَ مَرَّاتٍ فِي كُلِّ مَرَّةٍ مِنْهُمْ تِسْعَةَ وَثَلَاثِينَ مَرَّةً.

25 وَضَرَبُونِي الرُّومَانُ بِالْعَصَا ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، وَالنَّاسُ رَجْمُونِي مَرَّةً، وَتَكَسَّرَتْ بِيَا السَّفِينَةِ ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ، وَعَدَيْتُ نَهَارَ وَليْلَةَ فِي قَلْبِ البَحْرِ.

26 وَفِي السَّفَرَاتِ أَلِي عَمَلْتُهُمْ تَعَرَّضْتُ لِلخَطَرِ مُتَاعِ الوُدْيَانِ وَالسَّرَاقِ، وَالخَطَرِ مُتَاعِ الْيَهُودِ وَلِي مَا هُمُشِ يَهُودٌ، وَالْأَخْطَارِ فِي المَدُنِ، وَالْأَخْطَارِ فِي الخَلَاءِ، وَالْأَخْطَارِ فِي البَحْرِ، وَالْأَخْطَارِ مَالِإِخْوَةِ الكَذَّابِينَ.

27 عَانِيْتُ مَالِخِدْمَةِ وَالثَّعْبِ وَالسَّهَرِ دِيمَا، وَالجُوعِ وَالعَطَشِ وَالصُّومَانِ دِيمَا وَالبِرْدِ وَالعَرَى.

28 وَهَذَا الكُلُّ مَعَ أَلِي نَعَانِي فِيهِ كُلُّ يَوْمٍ مَاللَّهُوَةَ بِالْكَتَابِيسِ الكُلِّ.

29 سَنُكُونُ أَلِي يُضْعَفُ وَأَنَا مَا نُضْعَفُشُ مَعَاهُ، وَسَنُكُونُ أَلِي يَغْتَرُّ وَمَا نِحْرُنْشُ عَلَيْهِ بَرَشَّةً.

30 لَوْكَانَ بَاشٌ يِنْفُوخِرُ رَانِي يِنْفُوخِرُ بَضْعَفِي.

31 وَاللَّهُ بُو رَبَّنَا يَسُوغُ المُبَارَكِ لِأَلْبَدِ يَعْرِفُ أَلِي أَنَا مَا نَكْذِبُنْشُ،

32 وَإِنُّو الوَالِي مُتَاعِ المَلِكِ الحَارِثِ فِي دِمَشْقِ أَمْرُ بَاشٌ يَعْسُو عَلَي المَدِينَةِ بَاشٌ يِنْجَمُوا يِنْسُدُونِي.

33 أَمَا الإِخْوَةُ حَطُونِي فِي قَفَّةٍ كَبِيرَةٍ وَهَبَطُونِي عَلَي الشَّيْبَاكِ مِنْ شِيرَةِ السُّورِ، وَمَنْعَتْ مَنُو.

كُورِنَثُوسِ الثَّانِيَةِ 12

رُؤَى بُولْسُن

¹ وَإِذَا كَانَ نُجِبٌ يَنْفُوخِرُ - بِالرَّغْمِ إِلَيَّ مَا فِيهِ حَتَّى مَنفَعَةٌ - انَّجَمَ نَحْكِي عَلَى الرُّؤْيَاثِ إِلَيَّ مِنْ عِنْدِ رَبِّي وَالْحَاجَاتِ إِلَيَّ كَثِيفَهَالِي.

² نَعْرِفُ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ بِالمَسِيحِ تَخَطَفَ لِلسَّمَاءِ الثَّلَاثَةَ قَبْلَ أَرْبَعَطَاشِينَ سَنَةً. (يَاخِي تَخَطَفَ ابْدَنُو؟ مَا نَعْرِفُش. وَلَا بَلَّاشَ بَدَن؟ مَا نَعْرِفُش. اللهُ أَعْلَمُ.)

³ أَمَا نَعْرِفُ إِلَيَّ هُوَ تَخَطَفَ لِلجَنَّةِ (ابْدَنُو وَلَا مِنْ غَيْرِ بَدَن؟ مَا نَعْرِفُش. اللهُ أَعْلَمُ.)

⁴ نَعْرِفُ إِلَيَّ هُوَ تَخَطَفَ لِلْفَرْدَوْسِ وَغَادِيكَا سَمِعَ كَلَامَ مَا يَنْجَمُشَ البَشَرَ يَنْطِقُ بِهِ وَحَتَّى حَدَّ مَا عِنْدُو الحَقُّ يُدْكَرُ الكَلَامَ هَذَاكَا.

⁵ الرَّجُلُ هَذَا يَنْفُوخِرُ بِهِ، أَمَا أَنَا مَا يَنْفُوخِرُ كَانَ بَضَعَفَاتِي.

⁶ وَكَانَ حَبِيبٌ يَنْفُوخِرُ رَانِي مَا كُنْتَشَ جَاهِلٌ، عَلَى خَاطِرِ نَقُولُ فِي الحَقِّ. أَمَا مَا يَنْفُوخِرُشَ بَاشَ حَتَّى حَدَّ مَا يَفْكَرُ إِلَيَّ أَنَا أَكْبَرُ مَالِحَالَةَ إِلَيَّ أَنَا عَلَيْهَا وَلَا أَشَ يَسْمَعُوا مِنِّي.

⁷ وَبَاشَ مَا يَنْكَبِرُشَ عَلَى خَاطِرِ الإِغْلَانَاتِ الكَبِيرَةِ هَازِي، دُخَلْتَلِي شُوكَةَ فِي بَدَنِي كَانَهَا رَسُولٌ مِنْ عِنْدِ الشَّيْطَانِ بَاشَ مَا يَنْكَبِرُشَ.

⁸ وَطَلَبْتُ مِنْ رَبِّي ثَلَاثَةَ مَرَّاتٍ بَاشَ يَنْجِيهَا مِنِّي،

⁹ يَاخِي قَلِي: «بِعَمَّتِي تَكْفِيكَ. فُوتِي تَكْمَلُ فِي الضُّعْفِ.» إِمَالَا أَنَا يَنْفُوخِرُ وَنَفْرُخُ بَضَعَفِي بَاشَ قُوَّةِ المَسِيحِ تَحْمِينِي.

¹⁰ وَهَكَأ أَنَا نَرَضَى بَاشَ نَحْمَلُ الضُّعْفَ وَالإِهَانَةَ وَالضَّيْقَ وَالإِضْطِهَادَ وَالتَّعَبَ فِي سَبِيلِ المَسِيحِ، عَلَى خَاطِرِنِي كِنْبِدَا ضَعِيفٌ نُكُونُ قُوي.

بُولْسُن مِتَقَلِّقٌ عَلَى الكُورِنَثِيِّينَ

¹¹ هَانِي وَلَيْتَ جَاهِلٌ، وَإِنُّنُومًا لَرِيثُونِي بَاشَ نُكُونُ هَكَأ. كَانَ يَلْزَمُكُمْ تَكْرُمُونِي، وَمَا نِيَشَ أَقْلُ «مَالرُّسُلُ الكَبَارُ هَادُمٌ»، حَتَّى لَوْكَانَ مَا نِسْوَى شَيْءَ.

¹² وَالعَلَامَاتُ عَلَى أَنِّي أَنَا رَسُولٌ ظَهَرْتُ مَا بَيْنَاتُكُمْ بِالصَّبْرِ: مُعْجَزَاتٌ وَعَجَابِي وَحَاجَاتٌ غَرِيبَةٌ.

¹³ سَنُوتَةٌ نَاقِصَتُكُمْ عَلَى الكِنَاسِ الأُخْرِينِ غَيْرِ أَنِّي مَا نَقْلُشَ عَلَيْكُمْ فِي حَتَّى شَيْءَ. إِمَالَا سَامْحُونِي عَلَى العَلْطَةِ هَازِي!

¹⁴ أَنَا مُسْتَعِدٌّ بَاشَ نُجِيكُمْ مَرَّةً ثَالِثَةً، وَمَانِيَشَ بَاشَ نَقُولُ عَلَيْكُمْ عَلَى خَاطِرِنِي مَا حَاجَتِيَشَ بِالحَاجَاتِ إِلَيَّ عِنْدُكُمْ أَمَا حَاجَتِي بِيكُمْ إِنُّنُومًا. مَوْشَ الوَلَادُ هُوَمَا إِلَيَّ يَلْزَمُهُمْ يَحْبِيُو الفُلُوسَ لَوَالِدِيَهُمْ، أَمَا الوَالِدِينِ هُوَمَا إِلَيَّ يَحْبِيُو لَوَالِدُهُمْ.

¹⁵ وَأَنَا نُصْرَفُ كُلُّ مَا عِنْدِي وَأَنَا فَرَحَانٌ، وَحَتَّى نَمُوتُ عَلَى خَاطِرِكُمْ، يَاخِي كَانَا نُجِبُكُمْ بَرَشَةً، إِنُّنُومًا تُجْبُونِي سَوِيَّةً؟

¹⁶ إِي نَعَمْ، أَنَا مَا نَقْلُشَ عَلَيْكُمْ فِي حَتَّى شَيْءَ، أَمَا نَمَّةَ شُكُونِ يَقُولُ إِلَيَّ أَنَا مِتَحَيِّلٌ وَسَلْبِتُكُمْ؟

¹⁷ يَاخِي خُذِيَتْ مِنْ عِنْدُكُمْ حَاجَةٌ عَلَى يَدِينِ إِلَيَّ بَعَثْتُهُمْ لَكُمْ؟

¹⁸ وَقَتْلِي شَدِيدٌ صَحِيحٌ فِي تَيْطُسَ بَاشَ يَمَشِيَلُكُمْ وَبَعَثْتُ مَعَاهُ الأَخَ الأَخْرَ، يَاخِي تَيْطُسَ خَدًا مِنْ عِنْدُكُمْ حَاجَةٌ؟ مَا خُدْمَاشَ بِنَفْسِ الرُّوحِ؟ مَا مَشِيَاشَ فِي الطَّرِيقِ هُوَ بِيدُو؟

19 عِنْدَكُمْ مَدَّةَ طَوِيلَةٍ وَإِنْتُمْ مَاشِي فِي بَالِكُمْ إِلَيَّ أَحْنَا نَدَافِعُوا عَلَيَّ رَوَاحِنَا بَرَشَّةَ قُدَامِكُمْ. أَحْنَا نَتَكَلَّمُوا قُدَامَ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ، هَذَا الْكُلُّ يَا الْأَحْبَابُ بَاشَ نَبِيِّكُمْ.

20 وَأَنَا خَافْتُ، إِذَا جِئْتُكُمْ، نَلْفَأَكُمْ فِي حَالَةٍ مَا نُحِبُّهَاشَ، وَتَلْقَاونِي فِي حَالَةٍ مَا نُحِبُّهَاشَ. نَخَافُ لَا يَكُونُ بَيْنَاتِكُمْ عَرَكَ وَحَسَدٌ وَغَشٌّ وَأَنَانِيَّةٌ وَدَمَانٌ وَنَمِيمَةٌ وَتَكَبُّرٌ وَخَوْصَةٌ.

21 نَخَافُ، إِذَا جِئْتُكُمْ مَرَّةً أُخْرَى، يَحْلِينِي رَبِّي ذَلِيلٌ بَيْنَاتِكُمْ، نُؤَلِّي نَبِيَّ عَلَيَّ بَرَشَّةَ مَلِي عَمَلُوا الذُّنُوبَ قَبْلَ وَمَا تَابُوشَ عَلَيَّ النُّجَاسَةَ وَالزُّنَى وَالْفِسْقَ.

كُورِنْتُوسَ الثَّانِيَّةَ 13

1 وَهَذِي الْمَرَّةَ الثَّلَاثَةَ إِلَيَّ بَاشَ نَجِيكُمْ فِيهَا. وَالْكِتَابَ الْمُقَدَّسَ يَقُولُ: «مَا يَتَحَكَّمُ فِي قَضِيَّةٍ كَانُ مَا يَكُونُوا ثَمَّةَ زَوْزِ شُهُودٍ وَلَا ثَلَاثَةَ.»

2 وَقَتَلِي جِئْتُكُمْ الْمَرَّةَ الثَّانِيَةَ قُلْتُ لِي عَمَلُوا الذُّنُوبَ قَبْلَ وَالشَّيْءَ بِيدُو نُفُولُو لِلْآخَرِينَ وَأَنَا غَافِبٌ: إِذَا كَانَ رَجَعْتِكُمْ رَاني مَا نِيشَ بَاشَ نَسَامِحَ حَتَّى حَدَّ،

3 مَا دَامَكُمْ تُطَلَّبُوا فِي دَلِيلٍ عَلَيَّ إِتُو الْمَسِيحُ يَنْكَلِّمَ عَلَيَّ لَسَانِي. وَالْمَسِيحُ مُوشَ ضَعِيفٌ وَقَتَلِي يَنْعَامِلُ مَعَكُمْ، أَمَا رَاهُو قُوي بَيْنَاتِكُمْ.

4 وَرَعْمَلِي تَصَلَّبَ وَهُوَ ضَعِيفٌ، رَاهُو تَوَا حَيَّ بَقْدْرَةَ اللَّهِ. وَإِحْنَا زَادَا ضَعَافَ فِي الْمَسِيحِ، أَمَا وَقَتَلِي نَشَعَامَلُوا مَعَكُمْ بَاشَ نَكُونُوا حَيِّينَ مَعَاهُ بَقْدْرَةَ اللَّهِ.

5 جَرَّبُوا رَوَاحِنَكُمْ وَحَاسَبُواهَا إِذَا كَانَ مَازَلْتُوا مُؤْمِنِينَ وَلَا لَا. يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ رَوَاحِنَكُمْ وَلِي يَسُوعُ الْمَسِيحُ فِيكُمْ؟ وَلَا رَاكُمُ فَاثَلِينَ.

6 أَمَا أَحْنَا نَتَمَنَّاوُ إِنُّكُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ أَحْنَا مَا نَاشَ فَاثَلِينَ.

7 وَنَصَلِّي لِهِنَّ إِنَّكُمْ مَا تَعْمَلُوشَ الشَّرَّ، مُوشَ بَاشَ نَطْهَرُوا إِلَيَّ أَحْنَا نَاجِحِينَ، أَمَا بَاشَ إِنْتُمْ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ حَتَّى إِذَا كَانَ أَحْنَا نَطْهَرُوا كَانَا فَاثَلِينَ.

8 أَحْنَا مَا أَنْجَمُوشَ نَقَاوَمُوا الْحَقَّ، أَمَا أَنْجَمُوا نَحْدُمُوهُ آكَاهُو.

9 وَإِحْنَا نَقْرَحُوا بَرَشَّةَ كِنُكُونُوا أَحْنَا ضَعَافَ وَإِنْتُمْ قُويينَ، وَالشَّيْءَ إِلَيَّ نَصَلِّيوُ مِنْ أَجْلُو إِنَّكُمْ تَكُونُوا كَامِلِينَ.

10 يَكْتَلِبُكُمْ وَأَنَا غَافِبٌ بَاشَ مَا نَكُونِشَ قَاسِي مَعَكُمْ وَأَنَا حَاضِرٌ، بِالسُّلْطَةِ إِلَيَّ عَطَاهَالِي الرَّبِّ بَاشَ نَبِييَكُمُ مُوشَ بَاشَ نَهْدَمُكُمْ.

11 وَتَوَا يَا إِخْوَةَ، أَفْرَحُوا وَحَاوَلُوا تَكُونُوا كَامِلِينَ، وَانْتَشَجُّعُوا وَكُونُوا رَايَ وَاحِدٌ وَعَيْشُوا فِي سَلَامٍ، وَإِلَاهَةُ الْمَحَبَّةِ وَالسَّلَامِ يَكُونُ مَعَكُمْ.

12 سَلَّمُوا عَلَيَّ بَعْضَكُمْ بُوَسَّةَ مُقَدَّسَةٍ.

13 يَسَلَّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ الْقَدِيسِينَ الْكُلَّهُمُ.

14 وَنِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحِ وَمَحَبَّةُ اللَّهِ وَشَرِكَةُ الرُّوحِ الْقُدُسِ تَكُونُ مَعَكُمْ الْكُلُّ!

غَلَاطِيَّة

غَلَاطِيَّة 1

تَحِيَّةٌ وَسَلَامٌ

¹ مِنْ بُولُسَ إِلَيَّ هُوَ رَسُولُ مُوشٍ مِنْ عِنْدِ النَّاسِ وَلَا عَلَى طَرِيقِ إِنْسَانٍ أَمَا مِنْ عِنْدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَاللَّهُ الْآبُ، إِلَيَّ قَيِّمُوا مِالْمُوتِ.

² وَمِنْ الْإِحْوَةِ إِلَيَّ مَعَايَا الْكُلُّهُمْ، لِلْكَنَائِسِ إِلَيَّ فِي جِبْهَةِ غَلَاطِيَّةِ.

³ النَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

⁴ إِلَيَّ عَطَى حَيَاتُو مِنْ أَجْلِ ذُنُوبِنَا بَاشَ يَحْرَرْنَا مَالْعَالَمِ الشَّرِيرِ هَذَا كَيْفَ مَا يُحِبُّ إِلَاهُنَا وَبُونَا.

⁵ إِلَيَّ لِيَهُ الْمَجْدُ دِيمَا وَلِلْأَبَدِ. آمِينَ.

الرَّسَالَةُ هَادِي غَلَاشُ تَكْتَبُتْ

⁶ أَنَا مَتَعَجَّبٌ كَيْفَاشَ فَيَسَعُ تَبْعُدُوا عَلَيَّ نَادَاكُمُ بِالنَّعْمَةِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ وَتَمْشِيو لِإِنْجِيلِ غَرِيبٍ؟

⁷ مَا نَفْصُدْشَ إِلَيَّ نَمَّةَ إِنْجِيلِ آخَرَ، أَمَا نَمَّةَ نَاسٍ إِلَيَّ يَعْملُوا فِي الْمَشَاكِلِ مَا بَيْنَاتِكُمْ وَيُحِبُّوا يُبَدِّلُوا إِنْجِيلِ الْمَسِيحِ.

⁸ أَمَا إِذَا كَانَ أَحْنَا نُبَشِّرُوكُمْ، وَلَا مَلَائِكُ مَالسَّمَاءِ بَشِّرُوكُمْ بِإِنْجِيلِ غَيْرِ الْإِنْجِيلِ إِلَيَّ بَشِّرْنَاكُمْ بِيَهُ رَاهُو مَلْعُونٌ.

⁹ وَكَيْمَا قُلْنَا قَبْلَ نَعَاوِدُ نَقُولُ تَوَا زَادَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يُبَشِّرُوكُمْ بِإِنْجِيلِ غَيْرِ إِلَيَّ فَيَلْتُوهُ، رَاهُو يَكُونُ مَلْعُونٌ.

¹⁰ يَاخِي أَنَا تَوَا قَاعِدُ نَحَاوِلُ نَقْرُبُ لِلنَّاسِ وَلَا لِلَّهِ؟ وَلَا قَاعِدُ نَرْضِي فِي النَّاسِ؟ إِذَا كَانَ أَنَا مَارَلْتُ نَرْضِي فِي النَّاسِ، رَانِي مَا نُكُونِشَ خَادِمٌ لِلْمَسِيحِ.

اللَّهُ يَخْتَارُ بُولُسَ

¹¹ وَنِعْلَمُكُمْ يَا الْإِحْوَةَ إِلَيَّ الْإِنْجِيلِ إِلَيَّ بَشِّرْنَاكُمْ بِيَهُ مُوشٍ إِنْجِيلِ مِنْ عِنْدِ الْبَشَرِ.

¹² أَنَا لَا خَذَيْتُو وَلَا تَعْلَمْتُو مِنْ عِنْدِ إِنْسَانٍ، أَمَا رَاهُو جَانِي بُوخِي مِنْ عِنْدِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

¹³ وَأَنْتُمْ مَا سَمَعْتُمْ بِسِيرَتِي قَبْلَ فِي الدِّينِ الْيَهُودِي، كَيْفَاشَ كُنْتُ نَعْدَبُ فِي الْكَنِيسَةِ مَتَاعَ اللَّهِ وَمْتَدِينُ لَأَقْصَى حَدِّ وَكُنْتُ نَحْرَبُ فِيهَا.

¹⁴ وَكَيْفَاشَ كُنْتُ فِي الدِّينِ الْيَهُودِي أَقْوَى مِنْ بَرَشَّةِ مِنْ وَوَلَادِ الْجِيلِ مَتَاعِي فِي شَعْبِي، وَكُنْتُ نَغْيِرُ أَكْثَرُ مِنْهُمْ عَلَيَّ النَّقَالِيدِ مَتَاعَ جُدُودِنَا.

¹⁵ أَمَا وَفْتَلِي حَبُّ اللَّهِ إِلَيَّ خَتَارَنِي وَأَنَا مَارَلْتُ فِي كِرْشِ أُمِّي، وَمِنْ بَعْدِ نَادَانِي بِنِعْمَتُو

¹⁶ وَظَهَرَ ابْنُو فِي بَاشَ نُبَشِّرُ بِيَهُ الشُّعُوبِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا، وَفْتَهَا مَا شَاوَرْتِشَ نَاسٍ مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ

¹⁷ وَمَا طَلَعْتِشَ لِأُورْشَلِيمَ بَاشَ نَقَابِلِ الرُّسُلِ إِلَيَّ كَانُوا قَبْلِي، أَمَا مَشَيْتُ لِإِلَادِ الْعَرَبِ وَبَعْدُ رَجَعْتُ لِأِدْمَشَقِ.

¹⁸ وَبَعْدُ ثَلَاثَةَ سَنِينِ طَلَعْتُ لِأُورْشَلِيمَ بَاشَ نَتَعَرَّفُ عَلَيَّ بِطُرْسِ، وَقَعَدْتُ عِنْدُو خُمْسِنَاشِ يَوْمِ.

¹⁹ أَمَا مَا قَابَلْتِشَ حَتَّى وَاحِدٍ مَالرُّسُلِ غَيْرُو هُوَ كَانَ يَعُوبُ حُو الرَّبِّ.

²⁰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِلَيَّ أَنَا مَا نَيْشَ نَكْذِبُ فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ قَاعِدُ نَكْتَبُ فِيهِ لِيَكُمْ.

²¹وَبَعْدَ هَذَا أَنَا جِئْتُ أُمْنُطَقَةَ سُورِيَّةَ وَكَيْلِيكِيَّةَ.

²²أَمَّا مَا كُنْتُ مَعْرُوفٌ بِالْوَجْهِ عِنْدَ الْكَنَائِسِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِي الْيَهُودِيَّةِ.

²³أَمَّا كَانُوا يَسْمَعُونَ أَنِّي كَانْتُ قَبْلَ يُعَذِّبُ فِينَا، فَأَعَدُّ بِنَيْتِرَ بِالْإِيمَانِ إِلَيَّ قَبْلَ كَانِ يَحَاوُلُ بَاشَ يَحْرُبُو.

²⁴وَكَانُوا يَمَجِّدُونَ فِي اللَّهِ عَلَيَّ خَاطِرِي.

عَلَاطِيَّة 2

بُولُسُ وَالرُّسُلُ فِي أُورُشَلِيمَ

¹وَبَعْدَ أَرْبَعَتَيْنِ عَامَ طَلَعْتُ مَرَّةً أُخْرَى لِأُورُشَلِيمَ وَمَعَايَا بَرَنَابَا وَهَرَيْثَ مَعَايَا تَيْطُسَ زَادَا.

²وَأَنَا مَثِيثُ الْعَادِي عَلَيَّ خَاطِرُ اللَّهِ وَرَّانِي رُؤْيَا إِلَيَّ أَنَا يَلْزَمُنِي نِمْسِي، وَعَرَضْتُ عَلَيْهِمُ الْإِنْجِيلَ إِلَيَّ نُبَشِّرُ بِهِ بَيْنَ النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشُ يَهُودَ، أَمَّا عَرَضْتُ عَلَيَّ الْفَاهِمِينَ وَالْكَبَارَ إِلَيَّ فِيهِمْ، بَاشَ التَّعَبَ إِلَيَّ تَعَبْتُ قَبْلَ وَلَا تَوَا مَا يَكُونُ مِنْ غَيْرِ فَايْدَةَ.

³وَحَتَّى مِنْ تَيْطُسَ إِلَيَّ كَانُ مَعَايَا مَا تَجَبَّرُشَ بَاشَ يَطْهَرُ رَعْمَلِي هُوَ كَانُ يُونَانِي.

⁴أَمَّا الْكَلَامَ تَجَبُّ بِسَبَبِ الْإِخْوَةِ الدَّجَالِينَ إِلَيَّ دَخَلُوا بَيْنَاتُنَا فِي السِّرِّ وَدَخَلُوا بَاشَ يَتَجَسَّسُوا عَلَيَّ الْحُرِّيَّةِ إِلَيَّ عِنْدَنَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ بَاشَ يَرْجِعُونَا عَيْدَ مَرَّةً أُخْرَى

⁵وَأَحْنَا عُمُرْنَا مَا طَعْنَاهُمْ وَلَا سَنَسَلِمْنَا لِيهِمْ، بَاشَ حَقُّ الْإِنْجِيلِ يَبْقَى ثَابِتٌ عِنْدَكُمْ.

⁶أَمَّا إِلَيَّ كَانُوا يَقُولُوا عَلَيْهِمُ إِلَيَّ هُوَمَا شَيْخُ، مَا عِنْدِي شَرْقٌ مَا بَيْنَاتُهُمْ مَهْمَا كَانَتْ قِيمَتُهُمْ مَا دَامَ اللَّهُ مَا يُخْرُشُ لِلنَّاسِ بِالْوَجْهِ، وَهُوَمَا مَا زَادُوا شَيْءَ عَلَيَّ نُبَشِّرُ بِهِ.

⁷أَمَّا بِالْعَكْسِ شَافُوا إِلَيَّ أَنَا تَمَنَّتْ عَلَيَّ الْإِنْجِيلِ بَاشَ نَوْصَلُو لِلنَّاسِ إِلَيَّ مُوشَ مَطْهَرِينَ، كَيْمَا بُطْرُسَ تَمَنَّ عَلَيَّ الْإِنْجِيلِ بَاشَ يَوْصَلُو لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَطْهَرِينَ.

⁸إِلَيَّ سَنَعْمَلُ بِطْرُسَ بَاشَ يَهْزُ الرِّسَالَةَ لِلنَّاسِ الْمَطْهَرِينَ، سَنَعْمَلُنِي أَنَا لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ مَطْهَرِينَ.

⁹يَعْقُوبَ وَبُطْرُسَ وَيُوحَنَّا إِلَيَّ النَّاسِ يَعْتَبِرُونَهُمْ عَرَضُ فِي الْكَنِيسَةِ عَرَفُوا النِّعْمَةَ إِلَيَّ تَعَطَّاتِلِي وَحَطُّوا يَدِيهِمْ فِي يَدَيَّ أَنَا وَبَرَنَابَا كَيْفَ أَمَارَةَ إِلَيَّ أَحْنَا مَنَشَارِكِينَ فِي الْخِدْمَةِ بَاشَ أَحْنَا نَمَشِيوَا لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ مَطْهَرِينَ وَهُوَمَا لِلنَّاسِ الْمَطْهَرِينَ.

¹⁰وَطَلَبُوا مِنَّا بَاشَ مَا نَسَاوَشَ الْفُقَرَاءَ وَالشَّيْءَ هَذَا بِالْأَخْصِ كُنْتُ دِيمَا نَعْمَلُ فِيهِ.

بُولُسُ وَبُطْرُسُ فِي أَنْطَاكِيَّةِ

¹¹أَمَّا كَجَا بُطْرُسَ لِمَدِينَةِ أَنْطَاكِيَّةِ عَارَكْتُو قَدَامَ الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّهُمْ، عَلَيَّ خَاطِرُو كَانُ عَالِطُ.

¹²قَبْلَ مَا يَجِبُو جَمَاعَةَ مِنْ عِنْدِ يَعْقُوبَ، كَانُ بُطْرُسُ يَأْكُلُ مَعَ النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودَ. أَمَّا كَجَاوُ هَذَا بَعْدَ وَقَعْدَ وَخَدُو عَلَيَّ خَاطِرُو خَافَ مِنَ النَّاسِ إِلَيَّ يَقُولُوا إِلَيَّ الطُّهُورَ لِأَزْمِ.

¹³وَتَمَّةَ جَمَاعَةَ مَالْمُؤْمِنِينَ الْيَهُودَ تَصَرَّفُوا بِنِفَاقٍ كَيْمَا بُطْرُسَ حَتَّى لِينُ بَرَنَابَا زَادَا غَلَطُ كَيْفَهُمْ.

¹⁴وَكَشَفْتُ إِلَيَّ هُوَمَا مَا هُمْشَ مَاشِينَ فِي الطَّرِيقِ الصَّحِيحِ إِلَيَّ يُقُولُ عَلَيْهِ الْحَقُّ إِلَيَّ فِي الْإِنْجِيلِ وَقُلْتُ لِبُطْرُسَ قَدَامَ الْحَاضِرِينَ الْكُلِّ: «إِذَا كَانُ أَنْتَ يَهُودِي وَتَعِيشُ كَيْفَ النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودَ، مُوشَ كَيْمَا الْيَهُودَ. إِمَّا لَا كَيْفَاشَ تَجَبُّرُ النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودَ بَاشَ يَعِيشُوا كَيْفَ الْيَهُودَ؟»

النَّاسُ الْكُلُّ يُخْلَصُوا بِالْإِيمَانِ

15 أَحْنَا مَوْلُودِينَ يَهُودُ وَمَا نَاشَ مِالشُّعُوبِ الْمِدْنِيِّينَ.

16 أَمَا عَرَفْنَا إِلَيَّ الْإِنْسَانَ مَا يُوَلِّيشَ بَارَ وَقَتْلِي يَعْملُ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ نَقُولُ عَلَيْهِمُ الشَّرِيعَةَ أَمَا وَقَتْلِي بِمَنْ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ أَكَاهُو. وَإِحْنَا زَادَا أَمَّنَّا بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ بَاشَ نَوَلِّيُو أَبْرَارَ بِالْإِيمَانِ بِيَهُ، مُوشَ بِالْأَعْمَالِ مَتَاعَ الشَّرِيعَةَ إِلَيَّ مَا تُرُدُّ حَتَّى إِنْسَانَ بَارَ.

17 أَمَا إِذَا كَانَ نَحَاوُلُوا بَاشَ نَوَلِّيُو أَبْرَارَ فِي الْمَسِيحِ وَنُكُونُوا مِدْنِيِّينَ كَخَرَجْنَا عَلَى الشَّرِيعَةَ، زَعَمَةَ الْمَسِيحِ يُكُونُ خَادِمَ لِلذُّنُوبِ؟ حَاشَا.

18 أَمَا إِذَا نَرَجِعُ وَبِنِي إِلَيَّ هِدْمَتُو، رَانِي نُورِي إِلَيَّ أَنَا خَارِجَ عَلَى الشَّرِيعَةَ

19 أَنَا بِالشَّرِيعَةَ وَلَيْتَ مَيْتَ بِالنَّسَبَةِ الشَّرِيعَةَ، أَمَا نُعِيشُ لِلَّهِ.

20 مَعَ الْمَسِيحِ مُتَّ عَلَى الصَّلِيبِ بَاشَ مُوشَ أَنَا إِلَيَّ نَحْبِي أَمَا الْمَسِيحِ هُوَ إِلَيَّ يَحْبِي فِي. الْحَيَاةَ إِلَيَّ نُعِيشَهَا تَوَّا فِي الْبَدَنِ قَاعِدَ نُعِيشَهَا بِالْإِيمَانِ فِي ابْنِ اللَّهِ إِلَيَّ حَبْنِي وَعَطَى حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِي

21 أَنَا مَا نَكْفُرْشَ بِالنِّعْمَةِ مَتَاعَ اللَّهِ، لُوكَانَ جَا الْبِرِّ يُجِي بِالشَّرِيعَةَ، رَاهُو مُوتَ الْمَسِيحِ مَا عِنْدُوشَ حَتَّى فَايِدَةَ.

غَلَاظِيَةَ 3

الشَّرِيعَةَ وَلَا الْإِيمَانِ

1 يَا أَهْلَ غَلَاظِيَةَ إِلَيَّ مَا عِنْدَكُمْشَ عَقْلَ، سُكُونُ إِلَيَّ سَجْرَلَكُمْ عَقُولَكُمْ، إِنْتُومَا إِلَيَّ شَفُّنَا بَعِينِيكُمْ شِنُوةَ إِلَيَّ عَمَلُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ عَلَى الصَّلِيبِ.

2 نَحْبُ نَسْأَلُكُمْ عَلَى حَاجَةِ وَحْدَةٍ: يَاخِي خُذِيثُوا الرُّوحَ الْقُدُسَ بِالْأَعْمَالِ مَتَاعَ الشَّرِيعَةَ وَلَا عَلَى خَاطِرِكُمْ سَمَعْتُوا الْإِنْجِيلَ وَآمَنْتُوا بِيَهُ؟

3 يَاخِي لِلْحَدِّ هَذَا إِنْتُومَا خَرَجْتُوا مِنْ عَقُولِكُمْ؟ يَاخِي بَعْدَ مَا بَدَيْتُوا بِالرُّوحِ نَكْمَلُوا بِالْبَدَنِ؟

4 يَاخِي الْبَرَزَةَ حَاجَاتِ إِلَيَّ جَرَّبْتُوهَا رَاحَتْ خُسَارَةَ؟ هَذَا إِذَا كَانَ رَاحَتْ خُسَارَةَ بِالْحَقِّ.

5 يَاخِي اللَّهُ عَطَاكُمْ الرُّوحَ وَعَمَلْ مُعْجَزَاتِ مَا بَيْنَاتِكُمْ بِالْأَعْمَالِ مَتَاعَ الشَّرِيعَةَ وَلَا عَلَى خَاطِرِكُمْ سَمَعْتُوا الْإِنْجِيلَ وَآمَنْتُوا بِيَهُ؟

6 كَيْفَ مَا يَقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ: «إِبْرَاهِيمُ إِمَّنَ بِاللَّهِ وَإِيمَانُو رَدُّو بَارَ.»

7 إِمَّا لَا يَلْزَمُكُمْ تَعْرِفُوا إِلَيَّ النَّاسَ إِلَيَّ يَمْنُوا هُوَمَا بِالْحَقِّ ذُرِّيَّةَ إِبْرَاهِيمِ.

8 وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسُ سَبَقَ وَشَهِدَ إِلَيَّ اللَّهُ بَاشَ يَعْطِي الْبِرَّ بِالْإِيمَانِ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمُشَ يَهُودُ وَبَسَرَّ إِبْرَاهِيمَ بِالْمَسِيحِ وَقَالُو: «بَاشَ تَبَارَكَ فِيكَ الشُّعُوبُ الْكُلُّهَا.»

9 إِمَّا لَا إِلَيَّ هُوَمَا مُؤْمِنِينَ، اللَّهُ يُبَارِكُهُمْ مَعَ إِبْرَاهِيمَ إِلَيَّ إِمَّنَ.

10 أَمَا إِلَيَّ هُوَمَا يَعْملُوا عَلَى إِنْهُمْ يُطِيعُوا الشَّرِيعَةَ، رَاهُمُ الْكُلُّهُمُ بَاشَ يُكُونُوا مَلْعُونِينَ عَلَى خَاطِرِ مَكْتُوبِ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: «مَلْعُونُ كُلِّ وَاحِدٍ مَا يَعْملُشَ دِيمَا كُلِّ مَا هُوَ مَكْتُوبُ فِي كُتَابِ الشَّرِيعَةَ.»

11 وَاضِحٌ إِلَيَّ الشَّرِيعَةَ مَا تُرُدُّ حَتَّى وَاحِدٌ بَارَ قَدَامَ اللَّهِ عَلَى خَاطِرِ الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ يَقُولُ: «إِلَيَّ وَلَى بَارَ بِالْإِيمَانِ، رَاهُو بِالْإِيمَانِ يَحْيِي.»

- 12 أما الشريعة ما هياش مبنيّة على الإيمان وبالعكس «إليّ يعمل بالوصايا كلها متاع الشريعة يحيى بيها.»
- 13 المسيح حرّزنا من اللعنة متاع الشريعة كفدانا وتلعن هو في عوضنا. على خاطر مكتوب في الكتاب المقدس: «ملعون كل من يتعلّق على لوحه.»
- 14 باش على طريق المسيح ثوصل البركة متاع إبراهيم للناس إليّ ما همش يهود، وبالإيمان ناخذوا الروح القدس إليّ ثوعدا بيّه.

الشريعة والوعد

- 15 يا إخوة نعطيكُم مثال مالدنيا: وقتلي واحد يعمل عهد راهو حتى حد آخر ما يتجم يحيه ولا يزيد عليه.
- 16 والوعد تعطت لإبراهيم ولذريته، وما قالش للذريات متاعو كاثو الله يقصد في برشة ناس أما هو يقصد في واحد بركة وقتلي يقول «لذريتك» ويعني المسيح.
- 17 إليّ نحب نفولو هو إليّ الشريعة إليّ جات بعد أربعة مئة وثلاثين سنة ما تتجمنش نتجي العهد إليّ الله سبق وعملو وتخلي الوعد يبطل.
- 18 لوكان الميراث يجي بالشريعة، تالي راهو ما جاش مالوعد أما الله بالوعد نعلم على إبراهيم بالميراث.

علاش جات الشريعة

- 19 إمالا الشريعة علاش جات؟ هي تزايدت باش تظهّر الذنوب حتى لين يجي المسيح إليّ هو «الذرية» إليّ تعطالو الوعد وهي جابتها الملائكة على يدين وسيط.
- 20 أما كيحي الوعد من واحد آكاهو، موش لأزم يكون نمة وسيط، ولي وعد هنا هو الله وحدو.
- 21 ياخي الشريعة باش نجي ضد الوعد متاع الله؟ حاشا. لوكان تعطت شريعة قادرة باش تحيي راهو البر بالحق جا بالشريعة.
- 22 أما الكتاب خط الناس الكل تحت سلطة الذنوب، باش ينعطي الوعد إليّ على طريق الإيمان بيسوع المسيح للي يمشوا بيّه.
- 23 قبل ما يجي الإيمان كانت الشريعة حابستنا وربطتنا حتى لين جا الوقت إليّ يتعلن فيه الإيمان.
- 24 إمالا الشريعة كانت هيّ إليّ تادب فينا حتى لين جا المسيح باش نوليو أبران بالإيمان.
- 25 أما بعد ما جا الإيمان تحررنا من سلطة إليّ يادب فينا.
- 26 وانثوما الكل ولاد الله بالإيمان بيسوع المسيح.
- 27 ولي نعدثوا في المسيح الكلّم نعطيثوا بالمسيح.
- 28 نوا ما نماش فرق بين يهودي ويوناني، عبد ولا حر، ذكر ولا أنثى على خاطر كلّم واحد في المسيح يسوع.
- 29 وإذا كان انثوما تابعين للمسيح إمالا انثوما ذرية إبراهيم وانثوما باش تورثوا الشيء إليّ وعد بيّه الله.

غلاطية 4

أحنا ولاد الله

- 1 نفول زادا إليّ ما دامو الوارث صغير راهو ما نمة حتى فرق بينو وبين العبد رعملي هو مولى الوارث الكلو.

- ²أَمَا يُكُونُ تَحْتُ وَصَايَةِ النَّاسِ وَيُنْصَرُّ فُولُو فِي مَلَكُو حَتَّى لِينُ يُوفَى الْوَقْتُ إِلَيَّ حَطُّ بُوهُ.
- ³وَهَذَا حَالَنَا أَحْنَا تَوَا: وَقْتِي كُنَّا صَعَازُ كُنَّا نَحْدُمُوا فِي الْأَفْكَازِ مَتَاعِ الْبَشَرِ إِلَيَّ تُخْصِنُ الْحَاجَاتِ الْفَوِيَّةِ إِلَيَّ مَا تَشَافِسُ فِي الدُّنْيَا كَيْفَ الْعَبِيدِ.
- ⁴أَمَا كَجَا الْوَقْتُ إِلَيَّ اللَّهُ بَعَثَ فِيهِ ابْنُو، تُوَلِدُ مِنْ مَرَا، وَتُوَلِدُ فِي الشَّرِيعةِ.
- ⁵بَاشُ يَحْرَرُ وَيُفِدِي النَّاسِ إِلَيَّ حَاكِمَةً فِيهِمُ الشَّرِيعةِ وَالْكَنَّا نُوَلِّيُو وَلَاذُ اللَّهِ.
- ⁶وَمَا دَامَكُمُ إِنْتُمَا وَلَاذُ اللَّهِ بَعَثَ رُوحَ ابْنُو فِي قُلُوبِنَا وَيُنَادِي: «يَا بَابَا! يَا بُونَا!»
- ⁷إِمَالًا إِنْتِ مَا عَادِشَ عَيْدُ، إِنْتِ ابْنُ، وَعَلَى خَاطِرِكَ إِبْنُ اللَّهِ إِمَالًا إِنْتِ وَارْتِ.
- بُولَسُ قَالِقُ عَلَى الْعَلَاطِيِّينَ**
- ⁸قَبْلُ كَمَا كُنْتُمْ تَعْرِفُوا اللَّهَ كُنْتُمْ عَبِيدُ مَتَاعِ الْهَيْةِ، هُوَمَا مَا هُمْشَ الْهَيْةِ بِالْحَقِّ.
- ⁹أَمَا تَوَا كَعَرَفْتُوا اللَّهَ، وَلَا اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ عَرَفْتُمْ، كَيْفَاشُ تَرْجِعُوا لِأَفْكَازِ مَتَاعِ الْبَشَرِ إِلَيَّ تُخْصِنُ الْحَاجَاتِ الْفَوِيَّةِ إِلَيَّ مَا تَشَافِسُ فِي الدُّنْيَا وَلِيَّ مَا عِنْدَهَا شَ قِيمَةً وَنُحْبُوا تَرْجِعُوا عَبِيدُ مَتَاعَهَا مِنْ جَدِيدٍ؟
- ¹⁰وَتَعْمَلُوا قِيمَةً لِمَوَاسِمِ وَأَشْهَرَةٍ وَأَوْقَاتِ وَأَعْوَامِ.
- ¹¹أَنَا نَخَافُ لَا الشَّعْبُ إِلَيَّ تَعْبَتُوا عَلَيْكُمْ يُضِيعُ مِنْ غَيْرِ قَائِدَةٍ.
- ¹²يَا إِخْوَةَ نَبْرَجَاكُمْ بَاشُ نُوَلِّيُوا كَيْفِي، عَلَى خَاطِرِي أَنَا زَادَا وَلَيْتَ كَيْفَكُمُ، انْتُمَا مَا ظَلَمْتُمْ نِيشَ بِالْكُلِّ.
- ¹³أَمَا انْتُمَا عَرَفْتُوا إِلَيَّ أَنَا عِنْدِي مَرَضٌ فِي بَدْنِي وَقْتِي بَشَرْتَكُمْ فِي الْأَوَّلِ.
- ¹⁴وَالْمَرَضُ إِلَيَّ كَانَ فِي بَدْنِي هُوَ امْتِحَانُ لِيكُمْ، انْتُمَا مَا حَقَرْتُمْ نِيشَ وَمَا بَعْدْتُمْشَ عَلَيَّا بِسَبَبِ الْمَرَضِ هَذَاكَ، أَمَا قُبَلْتُمْ كَانِي مَلَاكٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَلَا كَيْفَ الْمَسِيحِ يَسُوعُ.
- ¹⁵إِمَالًا وَيَنِي فَرَجْتَكُمْ مَتَاعُ قَبْلُ؟ أَنَا نَشْهَدُكُمْ إِلَيَّ كَانَ جِيئُوا تَنْجُمُوا تَالِي رَاكُمُ قَلَعْتُمْ عَيْنِيكُمْ وَعُطِبْتُمْ هُمَلِي.
- ¹⁶يَاخِي تَوَا وَلَيْتَ الْعَدُوُّ مَتَاعَكُمْ عَلَى خَاطِرِي كَلِمَتَكُمْ بِالْحَقِيقَةِ؟
- ¹⁷هَآكَ النَّاسُ الْأَخْرِينِ يُعْبِرُوا عَلَيْكُمْ أَمَا مُوشُ عَلَى حُسْنِ نِيَّةٍ، هُوَمَا يُجْبُوا يُبْعَدُوكُمْ عَلَيْنَا بَاشُ تُعْبِرُوا عَلَيْهِمْ.
- ¹⁸الْغَيْرَةِ بَاهِيَّةِ أَمَا كِنْتُمْ فِي الْحَقِّ، وَدِيمَا، مُوشُ كَانَ وَقْتِي نُكُونُ مُوجُودٌ مَا بَيْنَاتِكُمْ.
- ¹⁹يَا وَلَايِي إِلَيَّ أَنَا نَعْدَبُ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَرَّةً أُخْرَى كَيْفَ الْمَرَا إِلَيَّ بَاشُ تُوَلِدُ حَتَّى لِينُ نُوَلِّيُوا كَيْفَ الْمَسِيحِ.
- ²⁰وَقَدَّاشُ نَبْتَمَنِي لُو كَانَ نُكُونُ مُوجُودٌ بَيْنَاتِكُمْ وَنَبْدَلُ صَوْتِي، عَلَى خَاطِرِي مَنَحِيرَ عَلَيْكُمْ.
- مَثَلُ هَاجِرِ وَسَارَةِ**
- ²¹فُولُولِي يَلِيَّ نُحْبُوا تَرْجِعُوا تَحْتُ سُلْطَةِ الشَّرِيعةِ: يَاخِي مَا سَمَعْتُمْشَ أَشْ جَا فِي الشَّرِيعةِ؟
- ²²مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ الشَّرِيعةِ: إِبْرَاهِيمُ كَانُوا عَدُوُّ زَوْزٍ وَلَاذٍ، وَاحِدُ مَالْمَرَا الْخَدِيمَةِ وَالْآخَرُ مَالْمَرَا الْحُرَّةِ.
- ²³وَلَذُ الْخَدِيمَةِ جَابِتُو شَهْوَةَ الْبَدْنِ، أَمَا وَلَذُ الْحُرَّةِ تُوَلِدُ بَاشُ يَتَمَمُ الْوَعْدُ.
- ²⁴وَالْحَكَايَةُ هَآذِي هِيَ مَثَلُ مَقْصُودٍ بِيهِ حَاجَةٌ أُخْرَى، الزُّوزُ نَسَاءُ هَآدُومَا هُوَمَا زَوْزُ عَهْدِ. الْأَوَّلُ جَايُ مِنْ جِبَلِ سِينَاءَ وَالْمَوْلُودِينَ فِيهِ يُكُونُوا عَبِيدُ وَلِيَّ هُوَمَا وَلَاذُ هَاجِرِ.

- 25 وَكَلِمَةُ هَاجَرَ تَسْمَاتُ عَلَى جَبَلٍ سَيْنَاءَ بِلَادِ الْعَرَبِ وَآيِ هِيَ أُورُشَلِيمُ الْمَوْجُودَةُ تَوَّأَ وَهِيَ وَوَلَادَهَا مُسْتَعْبِدِينَ.
- 26 أَمَّا الْعَهْدُ الثَّانِي الرَّمُزُ مَتَاعُو هُوَ الْمَرَا الْخُرَّةُ آيِ هِيَ أُورُشَلِيمُ السَّمَاوِيَّةُ آيِ هِيَ أُمَّنَا.
- 27 وَرَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: أَفْرَجِي بَيْلِي مَا تَضَنَّاشْ وَبَيْلِي مَا تُولِدْشْ عَيْطِي بَأَعْلَى صَوْتِكَ بَيْلِي مَا تُوجَعِشْ رَاهُمُ وَوَلَادُ الْمَهْجُورَةِ أَكْثَرُ مِنْ وَوَلَادُ آيِ نُعِيشْ عِنْدَ رَاجِلِهَا.
- 28 أَمَّا انْتُومَا يَا إِخْوَةَ رَاكُمُ وَوَلَادُ الْوَعْدِ كَيْمَا إِسْحَاقُ.
- 29 أَمَّا كَيْفَ مَا قَبْلُ كَانَ الْمُؤَلُودُ مِنْ شَهْوَةِ الْبَدَنِ يُعَدَّبُ فِي الْمُؤَلُودِ مَالرُوحِ رَاهُو نَفْسُ الشَّيْءِ قَاعِدُ يَصِيرُ تَوَّأَ.
- 30 أَمَّا أَشْ يَقُولُ الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ: «طَرِدُ الْخُدَيْمَةَ وَوَلَدَهَا، عَلَى خَاطِرِ وَوَلَدُ الْخُدَيْمَةَ مَا يُورِثْشْ مَعَ وَوَلَدُ الْخُرَّةِ.»
- 31 إِمَّا لَا أَحْنَا يَا إِخْوَةَ مَا نَاشْ وَوَلَادُ الْخُدَيْمَةَ، أَمَّا رَانَا وَوَلَادُ الْخُرَّةِ.

غَلَاطِيَّة 5

الْحُرِّيَّةُ الْمَسِيحِيَّةُ

- 1 الْمَسِيحُ حَرَّرَنَا وَحَطَّنَا فِي طَرِيقِ الْحُرِّيَّةِ، إِمَّا لَا انْتَبُثُوا وَابْقَاؤُ أَحْرَارُ وَمَا تَرْجِعُوشْ لِحِمْلِ الْعُبُودِيَّةِ.
- 2 أَنَا بُولُسُ نَقُولُكُمْ: إِذَا تَطَهَّرُوا رَاهُو الْمَسِيحُ مَا يَنْفَعُكُمْشْ فِي حَتَّى شَيْءٍ.
- 3 وَبِشَهْدِ مَرَّةٍ أُخْرَى عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ مُطَهَّرُ آيِ هُوَ مَلْزُومٌ بَاشْ يُطِيعُ الشَّرِيعَةَ الْكُلَّهَا.
- 4 بَيْلِي تُحِبُّوا الصَّلَاحَ آيِ يُجِي مَالشَّرِيعَةَ، بَعْدَتْوَا عَلَى الْمَسِيحِ وَتِحْرِمْتُوا مَالنِّعْمَةَ.
- 5 رَانَا عَلَى طَرِيقِ الرُّوحِ وَبِالْإِيمَانِ نِسْتَنَّاؤُ فِي الْأَمَلِ آيِ يُجِي مَالْبِرِ.
- 6 فِي يَسُوعِ الْمَسِيحِ مَا تَمَّاشْ مَنْفَعَةٌ لَا فِي الطُّهُورِ وَلَا فِي غَيْرِ الطُّهُورِ، أَمَّا الْإِيمَانُ آيِ يُطَهِّرُ فِي الْمَحَبَّةِ.
- 7 كُنُّنَا مَاشِينِ بِالْفِدَا شَكُونُ عَطَلُكُمْ حَتَّى لِينْ وَلِينُوا مَا أَطِيعُوشْ الْحَقَّ؟
- 8 التَّغْلِيظُ هَذَا مُوشْ مِنْ عِنْدِ آيِ نَادَاكُمْ.
- 9 رَاهِي شَوِيَّةُ خُمِيرَةَ كَافِيَّةَ بَاشْ تُحَمِّرُ الْعَجِينُ الْكُلُّو.
- 10 أَمَّا عِنْدِي ثَبِيَّةٌ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ فَيُكِّمُ آيِ انْتُمْ مَا كُمْشْ بَاشْ تَفَكَّرُوا انْتُمْ تَمَشِيوُ فِي طَرِيقِ آخَرِ وَأَبُو آيِ يَعْمَلُ فِي الْمَشَاكِلِ فِي وَسْطِكُمْ بَاشْ يَنْعَاقِبُ مَهْمَا يَكُونُ هُوَ.
- 11 أَمَّا يَا إِخْوَةَ كَانَ جَا صَحِيحُ آيِ أَنَا مَارَلْتُ أَنَادِي بِالطُّهُورِ، إِمَّا لَا غَلَّاشْ يُعَدُّبُوا فِي لُتَوَّأَ، إِمَّا لَا رَاهُو خُدَيْبِي عَلَى الصَّلِيبِ مَا يَعْمَلْشْ حَتَّى مُشْكَلَةً.
- 12 يَا لِينْتُهُمْ آيِ يَقْفُوا فِيكُمْ يَفْنَاؤُ.
- 13 يَا إِخْوَةَ رَاكُمُ تَدْعِيْتُوا لِلْحُرِّيَّةِ، وَمَا تَسْتَعْمَلُوشْ الْحُرِّيَّةَ بَاشْ تَرْضُوا الشَّهَوَاتِ مَتَاعِ بَدَنِكُمْ، أَمَّا اخْدُمُوا بَعْضَكُمْ بِمَحَبَّةِ.
- 14 رَاهِي الشَّرِيعَةُ الْكُلُّ اتِّمَّ فِي وَصِيَّةِ وَحْدَةٍ: «حُبُّ قَرِيْبِكَ كَيْفَ مَا تُحِبُّ رُوحَكَ.»
- 15 أَمَّا إِذَا كَانْتُمْ تُعْضُوا وَتَاكَلُوا فِي بَعْضِكُمْ رُدُّوا بِأَلْكُمُ لَا تَقْتُلُوا بَعْضَكُمْ.

الرُّوحُ وَالبَدَنُ

- 16 إِمَالًا نَقُولُ: عَيْشُوا فِي الرُّوحِ، وَمَا تَعْمَلُوشِ شَهَاوِي البَدَنِ.
- 17 رَاهُو البَدَنِ يَشْتَهِي عَكْسَ الرُّوحِ، وَالرُّوحُ عَكْسَ البَدَنِ، وَهَاضِمُ الإِنْتِينِ كُلُّ وَاحِدٍ يَقَاوِمُ فِي الآخِرِ، حَتَّى لِيْنِ مَا تَعْمَلُوشِ الشَّيْءَ إِلَيَّ تُحِبُّوا عَلَيْهِ.
- 18 أَمَا إِذَا كَانَتْكُمْ يَفُودُ فِيكُمْ الرُّوحُ رَاكُمْ مَا كُمْشِ تَحْتِ السُّلْطَةِ مَتَاعِ الشَّرِيعَةِ.
- 19 أَعْمَالُ البَدَنِ ظَاهِرَةٌ وَهِيَ: الرِّزَى وَالنَّجَاسَةُ وَالفَسَادُ
- 20 وَعِبَادَةُ الصَّنْبِ وَالسِّحْرِ وَالعِدَاوَةُ وَالعَزْكَ وَالعِيرَةُ وَالعِشَّةُ وَالتَّحْرُبُ وَالإِنْقِسَامُ وَالتَّعَصُّبُ.
- 21 وَالحُسْدُ وَالسُّكْرُ وَالتَّبَذِيرُ وَالحَاجَاتُ إِلَيَّ تَشْبَهُ لَهَاذُومًا. أَنَا أَتَّبَهُكُمْ تَوًّا كَيْفَ مَا نِيَّهْتُمْ قِيلَ: إِلَيَّ يَعْمَلُوا الحَاجَاتُ هَازِي، مَا هُمْشِ بَاشِ يُوْرْتُوا مَمْلِكَةُ اللهِ.
- 22 أَمَا تَمَرُ الرُّوحُ هُوَ: المَحَبَّةُ وَالفَرَحُ وَالسَّلَامُ وَوَسْعُ البَالِ وَالبَهَاوَةُ وَالطَّيْبَةُ وَالأَمَانَةُ
- 23 وَاللُّطْفُ وَالتَّحْكُمُ فِي النَفْسِ وَمَا تَمَّةٌ حَتَّى قَانُونُ يَمْنَعُ الحَاجَاتُ هَاضِمًا.
- 24 أَمَا إِلَيَّ وَلاؤُ تَابِعِينَ لِلْمَسِيحِ، هُوَمَا صَلُّوا الطَّبِيعَةَ مَتَاعِ البَشَرِ مَعَ الرَّعْبَاتِ وَالشَّهَاوِي.
- 25 إِذَا أَحْنَا نَحْيَاوُ بِالرُّوحِ يَلْزَمْنَا رَإدَا نَعِيشُوا بِالرُّوحِ.
- 26 وَمَا نِنْفُوحْرُوشِ عَلَى بَعْضِنَا وَمَا نَعَانْدُوشِ بَعْضِنَا وَكُلُّ وَاحِدٍ يَحْسِدُ الآخَرَ.

غَلَاظِيَّة 6

الْوَصَايَا الإِخْرَانِيَّة

- 1 يَا إِخْوَةَ إِذَا وَاحِدٌ مِنْكُمْ عَمَلٌ ذَنْبٌ حَاوَلُوا تَرْجِعُوهُ انْتُومًا الرُّوحَانِيَّينِ بِرُوحِ لُطْفٍ وَإِنْتِ رَإدَا رُدُّ بَالِكِ لَا تَعْمَلِ ذَنْبًا.
- 2 وَكُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَهْزُ حِمْلُ الآخَرَ وَهَكَأ تَكْمَلُوا شَرِيعَةَ الْمَسِيحِ.
- 3 وَإِذَا وَاحِدٌ ظَنَّ رُوحًا شَيْءًا وَهُوَ حَتَّى شَيْءٍ رَاهُو يَخْدَعُ فِي رُوحِ.
- 4 وَكُلُّ وَاحِدٍ يَنْبِتُ فِي الخِدْمَةِ مَتَاعُ وَقَتْنَهَا يَنْجِمُ يَنْفُوحْرُ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ يَخْصُو هُوَ مُوشِ إِلَيَّ يَخْصُ غَيْرُ.
- 5 وَكُلُّ وَاحِدٍ بَاشِ يَهْزُ الحِمْلَ مَتَاعُ.
- 6 إِلَيَّ يَنْعَلِمُ الكَلِمَةَ يَشَارِكُ إِلَيَّ عِلْمَهَا فِي الخَيْرَاتِ الكُلِّ.
- 7 مَا يَنْخُدْعُوشِ: رَاهُو اللهُ مَا يَنْجِمُ يَسْتَهْزِي بِهِ حَتَّى حَدِّ، وَكُلُّ مَا يَزْرَعُ الإِنْسَانُ يَحْصُدُ رَإدَا.
- 8 إِلَيَّ يَزْرَعُ لِلبَدَنِ مَتَاعُ، مَا لِلبَدَنِ يَحْصِدُ الفَسَادَ. وَلَيَّ يَزْرَعُ لِلرُّوحِ، مَا لِلرُّوحِ يَحْصِدُ حَيَاةً أَبَدِيَّةً.
- 9 إِمَالًا مَا يَفْسَلُوشِ فِي عَمَلَانِ الخَيْرِ، رَاهُو كَيْجِي الوَقْتِ بَاشِ نَحْصُدُوا إِذَا مَا يَنْتَرُخَاوَشِ.
- 10 مَا دَامَ عِنْدْنَا الفُرْصَةَ نَعْمَلُوا الخَيْرَ لِلنَّاسِ الكُلِّ وَبِالأَخْصِ لِأَهْلِ الإِيمَانِ.

الخَاتِمَةُ

- 11 شُوفُوا مَا اكْبِرْهَا الحُرُوفُ إِلَيَّ كُتِبَتْهَا لَكُمْ بِيدي!

12 هَاكَآ أَلِي يُحِبُّوآ يُظَهِّرُوآ بِمَظْهَرٍ بَاهِي فِي الْبَدَنِ يَلْتَمُّوآ عَلَيْكُمْ بَاشَ تَطَهَّرُوآ وَهُومآ يَعْملُوآ هَآذآ بَاشَ مَا يَتَعَدَّبُوْشَ بِسَبَبِ صَلِيْبِ الْمَسِيْحِ.

13 حَتَّى هَاكَآ أَلِي يَطَهَّرُوآ هُوَمآ بِيَدِهِمْ مَا يَعْملُوْشَ بِالسَّرِيْعَةِ، أَمآ يُحِبُّوكُمْ أَنْتُمْآ تَطَهَّرُوآ بَاشَ يَنْفُوْخُرُوآ فِي الْبَدَنِ مُنَاعَكُمْ.

14 أَمآ أَنَا حَاشَانِي وَمَا يَنْفُوْخُرُ كَانُ بَصَلِيْبِ رَبَّنَا يَسُوْعُ الْمَسِيْحِ، أَلِي بِيَه صَارَ الْعَالَمُ بِالنِّسْبَةِ لِيَا مَصْلُوْبٍ وَأَنَا وَآلِيْتُ بِالنِّسْبَةِ لِيَه مَصْلُوْبٍ.

15 الطُّهُورُ حَتَّى شَيْءٍ وَغَيْرِ الطُّهُورِ حَتَّى شَيْءٍ، أَمآ الْمُهْمُ إِتُو الْإِنْسَانُ يُصِيْرُ خُلِيْقَةً جَدِيْدَةً.

16 السَّلَامُ وَالرَّحْمَةُ عَلَى كُلِّ أَلِي يُعِيْشُوآ بِالشَّيْءِ هَآذآ وَعَلَى إِسْرَائِيْلَ اللهُ.

17 بَعْدَ الْيَوْمِ هَآذآ حَتَّى حَدِّ مَا عَادَ يُزِيْدُ عَلَيَّا تَعَبَ آخَرَ عَلَى خَاطِرِنِي هَازُ عَلَامَاتُ الرَّبِّ يَسُوْعُ فِي بَدْنِي.

18 يَا إِخْوَةَ نِعْمَةٍ رَبَّنَا يَسُوْعُ الْمَسِيْحِ مَعَكُمْ. آمِينَ!

أفسس

أفسس 1

تَحِيَّة

¹ مِنْ بُولُسِ إِلَيَّ هُوَ رَسُولُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِإِرَادَةِ اللَّهِ، لِلْقَدِيسِينَ إِلَيَّ هُوَمَا مِنْ شَعْبِ اللَّهِ وَإِلَيَّ هُوَمَا أَمَنَاءُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، إِلَيَّ سَاكُنِينَ فِي أَفْسُسَ.

² النَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

بَرَكَاتٌ رُوحِيَّةٌ فِي الْمَسِيحِ

³ تَبَارَكَ اللَّهُ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، إِلَيَّ بَارَكْنَا فِي الْمَسِيحِ بِكُلِّ بَرَكَاتٍ رُوحِيَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ.

⁴ كَيْمَا خُتَارْنَا فِيهِ قَبْلَ مَا تَتَخَلَقُ الدُّنْيَا بِأَشْ نُكُونُوا قَدِيسِينَ وَمَا عَلَيْنَاشْ لَوْمَ قُدَّامُو فِي الْمَحَبَّةِ.

⁵ سَبِقُ وَخُتَارْنَا بِمَحَبَّتُو بِأَشْ نُكُونُوا وَلَاذُو فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ حَسَبَ إِرَادَتُو.

⁶ بِأَشْ نُشْكُرُوا الْمَجْدُ مَتَاعِ نِعْمَتُو إِلَيَّ نِعْمَ بِيهَا عَلَيْنَا فِي ابْنُو إِلَيَّ يُجْبُو.

⁷ إِلَيَّ تَفْدِينَا بِدَمُو وَتُغْفَرُتْ ذُنُوبُنَا بِنِعْمَتُو الْعَظِيمَةِ.

⁸ إِلَيَّ فَاضْ بِبِيهَا عَلَيْنَا.

⁹ عَلَى خَاطِرُو عَرَفْنَا بِالسِّرِّ الْعَامِضِ مَتَاعِ إِرَادَتُو بِكُلِّ حِكْمَةٍ وَفَهُمْ كَيْفَ مَا خَطَطُوا وَعَمَلُوا عَلَى طَرِيقِ الْمَسِيحِ.

¹⁰ وَالْخَطَّةَ هَازِي بِأَشْ يَتَمَّمُهَا فِي قَلْبِ الزَّمَانِ، بِأَشْ يَلْمُ كُلَّ شَيْءٍ فِيهِ الْمَسِيحِ، الْحَاجَاتُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ وَالْحَاجَاتُ إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ.

¹¹ وَفِيهِ هُوَ اللَّهُ خُتَارْنَا بِأَشْ نَاخُذُوا الْوَرْتَةَ إِلَيَّ كُتِبْهَا لَنَا، كَيْفَ مَا اللَّهُ خَطَطُ وَقَرَّرَ مَا لِأُولِ.

¹² أَحْنَا سَبِقْنَا وَكَانَ عِنْدْنَا أَمَلٌ فِي الْمَسِيحِ بِأَشْ نُشْكُرُوا مَجْدُ اللَّهِ.

¹³ وَانْتُوَمَا زَادَا إِلَيَّ سَمَعْتُوا كَلِمَةَ الْحَقِّ إِلَيَّ هِيَ الْإِنْجِيلُ إِلَيَّ خُلصْتُوا بِيهِ وَإِلَيَّ فِيهِ هُوَ كَامِنْتُوا اللَّهُ خَتَمَكُم بِالرُّوحِ الْقُدْسِ إِلَيَّ وَعَدَكُم بِيهِ،

¹⁴ الرُّوحِ إِلَيَّ هُوَ عَرَبُونُ الْوَرْتَةَ مَتَاعَنَا حَتَّى لِينِ يَنْفِذَاوُ الْمُخْتَارِينَ. أَمَّا لَا خَلِينَا نُشْكُرُوهُ عَلَى مَجْدُو.

صَلَاةُ بُولُسِ

¹⁵ هَذَاكَمَا عَلَاشْ أَنَا زَادَا وَقَتْلِي سَمَعْتُ بِإِيمَانِكُمْ بِالرَّبِّ يَسُوعَ وَمَحَبَّتِكُمْ لِلْمُؤْمِنِينَ الْكُلِّ

¹⁶ بَقِيَتْ دِيمَا نُشْكُرُ فِي اللَّهِ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَنِنْفَكِرُ فِيكُمْ فِي صَلَاتِي

¹⁷ بِأَشْ الْآبِ الْمَجِيدِ إِلَيَّ هُوَ الْآهَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ يَعْطِيكُم رُوحَ حِكْمَةٍ يَكْشِفُكُم اللَّهُ بِأَشْ تَعْرِفُوهُ

¹⁸ وَيَبْنُرُكُم قُلُوبِكُمْ بِأَشْ تَعْرِفُوا الْأَمَلُ إِلَيَّ عِنْدَكُم إِلَيَّ نَادَاكُم لِيهِ وَالْعَنَى إِلَيَّ فِي مَجْدِ الْوَرْتَةَ مَتَاعُو فِي الْمُؤْمِنِينَ.

¹⁹ وَتَعْرِفُوا قُدْرَتُو الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ مَا تَتَحَدَّشْ وَإِلَيَّ ظَهَرْهَا لَنَا أَحْنَا الْمُؤْمِنِينَ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُو بَقُوتُو الْكَبِيرَةِ.

²⁰ إِلَيَّ عَمَلُو فِي الْمَسِيحِ وَقَتْلِي قَبِمُوا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى وَقَعَدُو عَلَى يَمِينُو فِي السَّمَاوَاتِ.

- ²¹فُوقَ كُلِّ رِئَاسَةٍ وَسُلْطَةٍ وَقُوَّةٍ وَسِيَادَةٍ وَكُلِّ اسْمٍ يَسْمَى مُوشٍ فِي الزَّمَانِ هَذَا بَرَكًا أَمَا فِي الزَّمَانِ إِلَيَّ جَائِي زَادًا.
- ²²وَحَطَّ كُلُّ شَيْءٍ تَحْتَ سَاقِيهِ وَرَدُّوا الرِّاسَ مَتَاعَ الْحَاجَاتِ كُلِّهَا لِلْكَنِيسَةِ
- ²³إِلَيَّ هِيَ الْبَدَنُ مَتَاعُ وَكَمَالُ وَهُوَ إِلَيَّ يَمْلَى كُلُّ شَيْءٍ فِي كُلِّ شَيْءٍ.

أفسس 2

- ¹وَانْتُومًا قَبْلَ كُنْتُمْ مَوْتَى بِالْمَعَاصِي وَالذُّنُوبِ مَتَاعَكُمْ
- ²إِلَيَّ عِشْتُمْ فِيهَا قَبْلَ وَتَبِعْتُمْ طَرِيقَ الزَّمَانِ هَذَا وَطَعْتُمْ رِئِيسَ الْأَرْوَاحِ الشِّرِّيرَةِ إِلَيَّ فِي الْعَالَمِ إِلَيَّ يَخْدِمُ فِي وِلَادِ الْمَعْصِيَةِ.
- ³إِلَيَّ أَحْنَا الْكُلْنَا زَادًا نَصَرَفْنَا كَيْفَهُمْ قَبْلَ وَتَبَعْنَا الشَّهَوَاتِ مَتَاعَ الْبَدَنِ وَالْأَفْكَارِ. وَبَطَّيْعْتْنَا كُنَّا وَوِلَادِ مَعْضُوبٍ عَلَيْهِمْ كَيْفَ بَقِيَّةِ النَّاسِ.
- ⁴أَمَا اللَّهُ إِلَيَّ هُوَ غَنِي فِي رَحْمَتِهِ، وَعَلَى خَاطِرٍ مَحَبَّتِهِ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ حَبْنًا بِيهَا
- ⁵وَكَكُنَّا مَوْتَى بِالذُّنُوبِ، رَجَعْنَا لِلْحَيَاةِ مَعَ الْمَسِيحِ. رَاكُمُ خُلَصْتُمْ بِالنِّعْمَةِ
- ⁶وَقَوْمَنَا مَعَاهُ وَقَعِدْنَا مَعَاهُ فِي السَّمَاوَاتِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.
- ⁷بَاشَ يُظَهِّرُ فِي الزَّمَانِ الْجَائِي نِعْمَتُ الْعَظِيمَةِ إِلَيَّ بِلَا شَيْءٍ حَسَابٍ وَبِهَاتُوتُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.
- ⁸رَاكُمُ بِالنِّعْمَةِ خُلَصْتُمْ بِالْإِيمَانِ وَهَذَا مُوشٌ مِنْكُمْ، رَاهِي هُدْيَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.
- ⁹وَمُوشٌ بِالْأَعْمَالِ بَاشَ حَتَّى حَدَّ مَا يَنْفُوزُ.
- ¹⁰أَحْنَا نُحْفَةَ اللَّهُ وَهُوَ خَلَفْنَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ لِأَعْمَالٍ صَالِحَةٍ حَضَّرَهَا مِنْ قَبْلِ بَاشَ نَعْمَلُوهَا.

الوحدَة فِي الْمَسِيحِ

- ¹¹هَذَاكَا عَلَّاشَ نَذَكَّرُوا إِلَيَّ إِنْتُومًا قَبْلَ كُنْتُمْ أُمَّمَ مَلِّي تُولَدْتُمْ. النَّاسُ إِلَيَّ قَاعِدِينَ يَطَّهَرُوا تَوَّا بِالْيَدِ فِي بُدُونَاتِهِمْ يَسْمُوكُمْ مُوشَ مَطَّهَرِينَ.
- ¹²فِي الْوَقْتِ هَذَاكَا كُنْتُمْ بَعَادَ عَلَى الْمَسِيحِ وَبِرَائِيَّةِ عَلَى شَعْبِ إِسْرَائِيلَ وَمَا كَانِشَ عِنْدَكُمْ نُصِيبُ فِي الْعُهُودِ الْمَوْعُودِ بِيهَا، وَمَا عِنْدَكُمْشَ أَمَلٌ وَكَافِرِينَ بَرَبِّي فِي الْعَالَمِ.
- ¹³أَمَا تَوَّا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ إِنْتُومًا إِلَيَّ كُنْتُمْ بَعَادَ، وَلَيِّتُوا قَرَابَ بَدَمِ الْمَسِيحِ.
- ¹⁴عَلَى خَاطِرُ هُوَ سَلَامْنَا إِلَيَّ رَدَّ الْإِثْنِينَ وَاحِدٌ وَهَدَمَ الْعَدَاوَةَ إِلَيَّ هِيَ الْحَيْطُ إِلَيَّ يَفَرِّقُ مَا بَيْنَاتِهِمْ.
- ¹⁵بِالْبَدَنِ مَتَاعُ رَدَّ الْوَصَايَا وَالْقَوَاعِدِ مَتَاعِ الشَّرِيعَةِ بَاطِلَةً بَاشَ يَرُدُّهُمْ الْإِثْنِينَ إِنْسَانًا وَاحِدًا جَدِيدًا فِيهِ هُوَ وَهَكَذَا خَلَّى النَّاسُ يَعْيشُوا فِي سَلَامٍ.
- ¹⁶وَصَالِحُهُمُ الْإِثْنِينَ مَعَ اللَّهِ فِي بَدَنٍ وَاحِدٍ عَلَى طَرِيقِ الصَّلِيبِ إِلَيَّ نَحَى بِيهِ الْعَدَاوَةَ.
- ¹⁷وَمِنْ بَاعِدِ جَا وَبَشَّرَكُمْ بِبَشَارَةِ السَّلَامِ إِنْتُومًا إِلَيَّ كُنْتُمْ بَعَادَ كَيْمَا بَشَّرَ الْفَرَابَ هَادُوكُمْ.
- ¹⁸وَبِيهِ هُوَ انْجَمُوا الْكُلْنَا نَجِيوُ لِبَابِ بَرُوحٍ وَاحِدٍ.
- ¹⁹إِمَالًا إِنْتُومًا مَا عُدْتُمْشَ غُرَبَاءَ وَبِرَائِيَّةِ أَمَا وَلَيِّتُوا مِنْ شَعْبِ اللَّهِ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ فِي عَائِلَةِ اللَّهِ.

20 وَتَبْنِيئُوا عَلَى السَّاسِ مَتَاعَ الرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْمَسِيحِ هُوَ بِيدُو حَجْرَةَ السَّاسِ.

21 إِلَيَّ فِيهِ الْبَنِيُّ يَنْتَظِمُ وَيَعْلَى وَيُولِي هَيْكِلَ مُقَدَّسٍ فِي الرَّبِّ.

22 وَفِيهِ أَنْتُمْ زَادًا تَبْنِيئُوا مَعَ بَعْضِكُمْ وَوَلِيئُوا بَيْتَ مَتَاعِ اللَّهِ بِالرُّوحِ.

أفسس 3

رِسَالَةٌ بُولُسَ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودَ

1 هَذَاكَ عِلَاشَ أَنَا بُولُسَ مَرْبُوطَ بِسَبَبِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، عَلَى خَاطِرِكُمْ إِنْتُمْ إِلَيَّ مَا كُمْشَ يَهُودَ

2 أَكِيدُ رَاكُمْ سَمَعْتُوا بِالْخُطَّةِ مَتَاعِ اللَّهِ بَاشَ يَعْطِينِي نِعْمَةً عَلَى خَاطِرِكُمْ.

3 كَيْفَاشَ اللَّهُ كَشَفَلِي السِّرَّ الْعَامِضَ عَلَى طَرِيقِ الْوَحْيِ كَيْفَ مَا كُنَيْتَ قَبْلَ بِاخْتِصَارَ عَلَى الشَّيْءِ هَذَا

4 وَكُنْفَرَاوِ الرِّسَالَةَ هَازِي بَاشَ تَفْهَمُوا إِلَيَّ أَنَا نَعْرِفُ السِّرَّ الْعَامِضَ مَتَاعِ الْمَسِيحِ.

5 هَاكَ السِّرَّ الْعَامِضَ إِلَيَّ مَا عَزُفُوهشَ النَّاسِ فِي قَدِيمِ الزَّمَانِ كَيْفَ مَا وَحَى بِيهِ تَوَّا عَلَى طَرِيقِ الرُّوحِ لِلرُّسُلِ الْمُقَدَّسِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ مَتَاعُ.

6 إِلَيَّ الْأُمَّةِ مَشَارَكِينَ مَعَ الْيَهُودِ فِي الْوَرثِ وَالْبَدَنِ وَعَنْدَهُمُ الْحَقُّ بَاشَ يَأْخُذُوا الْوَعْدَ إِلَيَّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِالْإِنْجِيلِ.

7 إِلَيَّ أَنَا وَلَيْتَ خَادِمٍ لِيهِ بِالْمَوْهَبَةِ مَتَاعِ نِعْمَةِ اللَّهِ إِلَيَّ تَعْطَاثِي بَقُدْرَتِي إِلَيَّ تَخْدِمُ فِيكُمْ.

8 الْنِعْمَةَ هَازِي تَعْطَاثِي رَعْمَلِي أَنَا أَقَلُّ وَآخِرُ وَاحِدٌ فِي الْقَدِيسِينَ بَاشَ نُبَشِّرُ الْأُمَّةَ بِالْعَنَى مَتَاعِ الْمَسِيحِ إِلَيَّ مَا يَتَحَدَّثُ.

9 وَبَاشَ نَحَلِّي النَّاسَ يَشُوفُوا كَيْفَاشَ اللَّهُ تَمَّ السِّرَّ بَعْدَ مَا خَلَّاهُ مَحْيِي مِنْ أَوَّلِ الزَّمَانِ.

10 وَتَوَّا عَلَى طَرِيقِ الْكَنِيسَةِ الرَّئِاسَاتِ وَالسُّلْطَاتِ إِلَيَّ فِي السَّمَاوَاتِ بَاشَ نَعْرِفُ حِكْمَةَ اللَّهِ.

11 كَيْفَ مَا حَبَّ رَبِّي مِنْ أَوَّلِ الزَّمَانِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبَّنَا.

12 إِلَيَّ بِيهِ هُوَ عِنْدَنَا الْجُرْأَةَ بَاشَ نَحْيُو قُدَّامَ اللَّهِ وَاثْقِينِ بِسَبَبِ إِيْمَانًا بِيهِ.

13 هَذَاكَ عِلَاشَ نَطْلُبُ مِنْكُمْ بَاشَ مَا تَضَعُفُوشَ بِسَبَبِ الْمَشَاكِلِ إِلَيَّ نَعَانِي فِيهَا عَلَى خَاطِرِكُمْ. رَاهِي فُخْرَةَ لِيكُمْ.

مَحَبَّةُ الْمَسِيحِ

14 وَالسَّبَبَ هَذَا نَبْنِي رُكَايِي قُدَّامَ الْآبِ.

15 إِلَيَّ مِنْهُ هُوَ شَمَمَاتُ كُلِّ عَائِلَةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ.

16 بَاشَ يَعْطِيكُمْ بَعْنَى مَجْدُو أَنْكُمْ تَنْفُؤُوا بَرُوحُو فِي نَفُوسِكُمْ.

17 وَبُسُكُنَ الْمَسِيحِ فِي قُلُوبِكُمْ بِالْإِيْمَانِ وَتَتَأَصَّلُوا وَتَبْنُوا عَلَى سَاسِ الْمَحَبَّةِ.

18 بَاشَ تَكُونُ عِنْدَكُمْ الْقُوَّةُ أَنْتُمْ وَالْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّهُمُ بَاشَ تَفْهَمُوا شَنْوَةَ الْعَرْضِ وَالطُّوْلِ وَالْعِلْوِ وَالغُرُقِ مَتَاعِ مَحَبَّةِ الْمَسِيحِ.

19 وَتَعْرِفُوا مَحَبَّةَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ هِيَ أَكْبَرُ مِنْ كُلِّ مَعْرِفَةٍ وَتَتَمَلَّأُوا بِعَنْىِ اللَّهِ.

²⁰إِلَيَّ بُقِرْتُمْ أَلِي تَخْدِمُونَنِي فِيْنَا يَنْجَمُ يَعْْمَلُ أَكْثَرُ ابْرَشَةِ مَلِي نَتَّصُرُوا.

²¹لِيَةِ الْمَجْدُ فِي الْكَنِيسَةِ وَفِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ حَتَّى لِأَخْرِ الزَّمَانِ. لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

أفسس 4

الدَّعْوَةُ لِلوَحْدَةِ

¹إِمَالًا أَنَا الْمَحْبُوسُ بِسَبَبِ الرَّبِّ نُطَلَّبُ مِنْكُمْ بَأَشٍ تَتَّصِرُوا كَيْفَ مَا يَلِيْقُ بِالدَّعْوَةِ إِلَيَّ تَدْعِينُوا لِيَهَا.

²كُونُوا مِتَّوَاضِعِينَ وَطَيِّبِينَ وَبِالْكَفِّ وَاسِعٍ وَتَحَمَّلُوا بَعْضُكُمْ فِي الْمَحَبَّةِ.

³حَاوَلُوا أَكْثَرَ مَا تَنْجُمُوا بِأَشٍ تَكُونُوا وَاحِدٌ فِي الرُّوحِ وَحَافِظُوا عَلَى السَّلَامِ إِلَيَّ يُزْبَطُكُمْ بِبَعْضُكُمْ

⁴نَمَّةً بَدَنٌ وَاحِدٌ وَرُوحٌ وَاحِدٌ، كَيْفَ مَا اللَّهُ دَعَاكُمْ لِأَمَلٍ وَاحِدٍ.

⁵رَبٌّ وَاحِدٌ، إِيْمَانٌ وَاحِدٌ، مَعْمُودِيَّةٌ وَاحِدَةٌ.

⁶إِلَاهَةٌ وَابْنٌ وَاحِدٌ لِلنَّاسِ الْكُلِّ، فَوْقَ الْكُلِّ وَبِالْكُلِّ وَفِي الْكُلِّ.

⁷أَمَّا تَعْطَاتُ لِكُلِّ وَاحِدٍ فِينَا نِعْمَةٌ بِالْقَدْرِ إِلَيَّ عَطَاهُ لَوُ الْمَسِيحِ.

⁸هَذَاكَ عِلَاشِ الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ يُقُولُ وَقَتْلِي طَلَعُ لِلسَّمَاءِ جَابُ مَرَابِيطُ وَعَطَى لِلنَّاسِ مَوَاهِبُ

⁹طَلَعُ الْفَوْقِ مَعْنَاهَا إِلَيَّ هُوَ رَادًا نَزَلَ لِأَوْطَى بِلَاصَةِ فِي الْأَرْضِ.

¹⁰إِلَيَّ نَزَلَ هُوَ بِيَدُو طَلَعُ فَوْقَ السَّمَاوَاتِ الْكُلِّهَا بِأَشٍ يَمَلَى كُلِّ شَيْءٍ.

¹¹هُوَ إِلَيَّ عَطَى مَوَاهِبُ لِلنَّاسِ بِأَشٍ يَكُونُوا رُسُلٌ وَأَخْرِينُ أَنْبِيَاءُ وَأَخْرِينُ مُبَشِّرِينُ وَأَخْرِينُ رُعَاةُ وَمُعَلِّمِينُ.

¹²بَأَشٍ يَحْضِرُ الْمُؤْمِنِينَ لِلْخِدْمَةِ بِأَشٍ يَبْنِيُو بَدَنَ الْمَسِيحِ.

¹³حَتَّى لِيْنِ نُوصَلُوا الْكُلْنَا لِوَحْدَةِ الْإِيْمَانِ وَوَحْدَةِ مَعْرِفَةِ ابْنِ اللَّهِ. لُدْرَجَةُ الْإِنْسَانِ الْكَامِلِ لِقِيَاسِ طُولِ كَمَالِ الْمَسِيحِ.

¹⁴بَأَشٍ مَا نُكُونُوشُ وَلَاذُ صِنْعَارُ وَمِتْقَلِبِينُ وَمَهْرُوزِينُ بِكُلِّ رِيحٍ مَتَاعُ تَعْلِيمٍ جَائِي مِنْ عِنْدِ نَاسِ خُبْنَاءُ وَعَشَّاشِينُ يُعَلِّطُوا فِي النَّاسِ بِالْخُبْنِ مَتَاعُهُمْ.

¹⁵أَمَّا نُقُولُوا الْحَقَّ بِالْمَحَبَّةِ وَنَكْبُرُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ بِأَشٍ نُوصَلُوا لِلِّي هُوَ الرَّاسُ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحِ.

¹⁶وَلِي بِيِهِ هُوَ الْبَدَنُ الْكُلُّ مَرَكَّبٌ مَعَ بَعْضُو وَيَنْجَمُ بِالْمَفَاصِلِ إِلَيَّ تُرْبَطُ الْأَعْضَاءُ مَتَاعُو مَعَ بَعْضِهَا وَوَقَتْلِي كُلُّ عَضُو فِيهِ يَخْدِمُ خِدْمَتُو، الْبَدَنُ يَكْبُرُ وَيَبْنِي فِي الْمَحَبَّةِ.

الْحَيَاةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْمَسِيحِ

¹⁷تَوَّا نُقُولُ الشَّيْءَ هَذَا وَنَشْهَدُ بِيَهُ فِي الرَّبِّ بِأَشٍ مَا عَادِشُ تَتَّصِرُوا كَيْفَ الشُّعُوبِ الْأَخْرَى بِسَبَبِ عَقُولَاتِهِمْ الْفَارِغَةِ.

¹⁸فِكْرُهُمْ فِيهِ الظُّلَامِ وَبِعَادُ عَلَى الْحَيَاةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا اللَّهُ بِسَبَبِ جَهْلِهِمْ إِلَيَّ جَائِي مِنْ قَسَاوَةِ قُلُوبِهِمْ.

¹⁹مَا عَادِشُ يَحْشَمُوا مِنْ حَتَّى شَيْءٍ وَعَرَفُوا فِي النُّجَاسَةِ كَيْفَ مَا حَبُّوا.

²⁰أَمَّا إِنْثُومًا مَا تَعَلَّمْتُوشُ الْمَسِيحِ هَكَأ.

²¹إِذَا كَانَتْكُمْ سَمِعْتُوا عَلَيْهِ وَمَا دَامَتْكُمْ اتَّبَعُوا فِيهِ تَعَلَّمْتُوا الْحَقَّ إِلَيَّ فِي يَسُوعَ.

- 22 إِمَالًا نَحْيُو عَلَيْكُمْ نُفُوسَكُمْ الْقَدِيمَةَ إِلَيَّ تَعَوَّدْتُوا تَعِيشُوا بِبِهَا وَلَيَّ فَسَدَتْهَا الشَّهَوَاتُ الْخَدَاعَةَ.
23 وَانْجَدُّوا فِي رُوحِ فِكْرِكُمْ.
- 24 وَالْبَسُوا نَفْسَكُمْ الْجَدِيدَةَ إِلَيَّ تَخَلَّقْتُ عَلَى صُورَةِ اللَّهِ وَلَيَّ تُظْهِرُ فِي الْبِرِّ وَالْقَدَاسَةِ الصَّحَاحُ.
25 لِلسَّبَبِ هَذَا، نَحْيُو الْكِذْبَ وَتَكَلَّمُوا بِالصِّدْقِ كُلِّ وَاجِدْ مَعَ الْآخِرِ عَلَى خَاطِرِنَا الْكُلْنَا أَعْضَاءَ لِبَعْضِنَا.
26 إِذَا كَانَ تَبَعْتَشُوا مَا تَعْمَلُونَ الذُّنُوبَ، مَا تَخْلِيُونَ الشَّمْسَ تَغْرُبُ وَإِنُّوَمَا مِشَعَشِينَ.
27 وَمَا تَعْطِيُونَ الْفُرْصَةَ لِئَلَيْسَ.
- 28 خَلِي السَّارِقِ مَا عَادِشَ يَسْرِقُ، أَمَا يَخْدِمُ، يَخْدِمُ يَدِيهِ فِي خِدْمَةِ شَرِيفَةَ بَاشَ يَنْجِمُ يَعْطِي لِلنَّاسِ الْمِحْتَاجِينَ.
29 مَا تَخْلِيُونَ حَتَّى كَلِمَةً خَائِبَةً تُخْرُجُ مِنْ أَفَامِكُمْ، كَانَ الْكَلَامُ إِلَيَّ يَبْنِي الْأَخْرِينَ بَقْدَرُ مَا يَحْتَاجُوا، بَاشَ يَعْطِي نِعْمَةً
لِي يَسْمَعُوا
30 وَمَا تَحْرُتُونَ الرُّوحَ الْقُدُسَ إِلَيَّ تَحْنَمُوا بِيهِ لِلْيَوْمِ إِلَيَّ بَاشَ تَتَفَدَاؤُ فِيهِ.
31 نَحْيُو عَلَيْكُمْ كُلَّ مَرَارَةٍ وَنِقْمَةٍ وَغُشٍّ وَعِيَاظٍ وَسَبَّانٍ وَكُلِّ خُبْنٍ
32 وَكُونُوا بَاهِينَ مَعَ بَعْضِكُمْ وَتَرْحَمُوا وَتَسَامَحُوا بَعْضَكُمْ كَيْفَ مَا اللَّهُ سَامَحَكُمْ فِي الْمَسِيحِ.

أفسس 5

عِشُوا فِي النُّورِ

- 1 انثوَمَا وَوَلَادَ اللَّهُ إِمَالًا كُونُوا كَيْفَ وَوَلَادَ مَحْبُوبِينَ
2 وَعِشُوا فِي الْمَحَبَّةِ كَيْفَ مَا الْمَسِيحُ حَبْنَا وَعَطَى رُوحًا عَلَى خَاطِرِنَا قُرْبَانَ رِيحْتُو طَيِّبَةً وَذُبِيحَةَ لِلَّهِ.
3 أَمَا مَا دَامَكُمْ مُؤْمِنِينَ خَلِيُوا حَتَّى اسْمِ الرَّبِّ وَكُلِّ نَجَاسَةٍ وَلَا طَمَعٍ مَا يَنْدُكِرْشَ بَيْنَانِكُمْ.
4 وَلَا الْكَلَامَ الْخَائِبِ وَلَا التَّمَسُّخِيرِ وَلَا الْكَلَامَ السَّفَاهَةِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ لَا يَقِينُ. فِي عَوْضِ هَذَا اشْكُرُوا اللَّهَ.
5 يَلْزَمُكُمْ تَعْرِفُوا الشَّيْءَ هَذَا: إِلَيَّ لَا زَانِي وَلَا مَنْرُوسَ وَلَا طَمَاحَ إِلَيَّ هُوَ يَغِيدُ فِي الصَّنْبِ عَنَدُو بِلَاصَةِ فِي مَمْلَكَةِ الْمَسِيحِ وَاللَّهِ.
6 مَا تَخْلِيُونَ حَتَّى وَاجِدْ يُعْسِكُمْ بِالْكَلامِ الْفَارِعِ، رَاهُو بِسَبَبِ الْحَاجَاتِ هَادُومًا اللَّهُ يَعْضِبُ عَلَى النَّاسِ إِلَيَّ يَعْملُوا الْحَاجَاتِ هَادُوكُمْ.
7 إِمَالًا مَا تَشَارُكُوا هُمْشَ فِي الْحَاجَاتِ هَادُوكُمْ.
8 قَبْلَ كُنْتُوا فِي الظُّلَامِ، أَمَا تَوَا انثوَمَا نُورَ فِي الرَّبِّ. إِمَالًا انصَرَفُوا كَيْفَ وَوَلَادَ النُّورِ.
9 رَاهُو النُّورِ هُوَ إِلَيَّ يَجِيبُ بَرَشَةَ تَمَرُ مَتَاعِ صِلَاحٍ وَبِرٍّ وَحَقِّ.
10 حَاوَلُوا بَاشَ تَتَعَلَّمُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَرْضِي الرَّبِّ.
11 مَا تَشَارُكُوا فِي أَعْمَالِ الظُّلَامِ إِلَيَّ مَا فِيهَاشَ تَمَرُ وَبِالْعَكْسِ أَفْضَحُواهَا.
12 رَاهُمْ حَتَّى الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَعْملُوا فِيهِمْ فِي السِّرِّ يَحْتَمِ الْوَاحِدَ بَاشَ يَحْكِي عَلَيْهِمْ.
13 أَمَا كُلِّ شَيْءٍ تُظْهِرُ حَقِيقَتُو وَفَتَلِي يَكشِفُو النُّورِ وَأَيَّ حَاجَةٍ تَتَكشِفُ تُولِي فِي النُّورِ.

- 14 هَذَاكَا عَلَاشْ ثَقَالْ: فَبِيقْ، يَا رَاقِدْ، قُومْ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، وَالْمَسِيحِ بَاشْ يَعْطِيكَ نُورْ.
- 15 إِمَالَا رُدُّوا بِالْكَفْمِ عَلَى رُوحِكُمْ كَيْفَاشْ تَنْصَرُّوْا. مُوشْ كَيْفِ نَاسْ بَهَالِيلْ. أَمَا كَيْفِ نَاسْ حُكْمَاءْ
- 16 وَاسْتَعْلُوا الْوَقْتْ عَلَى خَاطِرِ الْأَيَّامِ خَائِبِيَّة.
- 17 هَذَاكَا عَلَاشْ مَا تَكُونُوشْ بَهَالِيلْ، أَمَا أَعْرَفُوا شَنْوَةَ هِي إِرَادَةَ اللَّهِ.
- 18 وَمَا تَسْكُرُوشْ بِالشَّرَابِ رَاهُو فِيهِ الْفُسَادْ أَمَا ائْتَمَلَاوْ بِالرُّوحِ الْقُدُسْ.
- 19 وَكَلِّمُوا بَعْضَكُمْ بِمَرَامِيرْ وَتَسَابِيحْ وَغَنَائِيَاتْ رُوحِيَّة وَسَبِّحُوا الرَّبَّ فِي قُلُوبِكُمْ.
- 20 يَحْمَدُوا اللَّهَ الْآبَ فِي كُلِّ وَقْتْ وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ بِاسْمِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 21 طَبِعُوا بَعْضَكُمْ كَيْفِ مَا طَبِعُوا الْمَسِيحِ.

النِّسَاءُ وَرَجَالُهُمْ

- 22 وَالنِّسَاءُ يَطْبِعُوا رَجَالَهُمْ كَيْمَا يَطْبِعُوا الرَّبَّ
- 23 عَلَى خَاطِرِ الرَّاجِلْ هُوَ رَاسُ الْمَرَا كَيْفِ مَا الْمَسِيحُ هُوَ رَاسُ الْكَنِيسَةِ، إِلِي هِي الْبَدْنُ مَتَاعُو وَهُوَ بِيَدُو الْمُخْلِصِ مَتَاعُهَا.
- 24 كَيْفِ مَا الْكَنِيسَةُ طَبِعَ الْمَسِيحُ خَلِّي النِّسَاءَ زَادَا يَطْبِعُوا رَجَالَهُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ.
- 25 وَالرَّجَالُ يُحِبُّوا نِسَاءَهُمْ كَيْفِ مَا الْمَسِيحُ حَبَّ الْكَنِيسَةَ وَعَطَى حَيَاتُو عَلَى خَاطِرِهَا.
- 26 بَاشْ يَفَدِّسَهَا وَيَطَهِّرَهَا بِالْمَاءِ عَلَى طَرِيقِ كَلِّمَتُو.
- 27 وَيَأْخُذُهَا لِرُوحِ كَنِيسَةٍ مَجِيدَةٍ مَا فِيهَا حَتَّى عَيْبْ وَمَا هِيشْ مَشْوَهَةٌ وَلَا نَافِصَةَ أَيَّ حَاجَةٍ. بَاشْ تَكُونُ مُقَدَّسَةً وَبِلَاشْ غَيُوبْ.
- 28 وَالرَّجَالُ يَلْزِمُهُمْ يُحِبُّوا نِسَاءَهُمْ كَيْفِ مَا يُحِبُّوا بُدُونَاتَهُمْ، وَلِي يُحِبَّ مَرْتُو يُحِبَّ رُوحُو.
- 29 وَمَا نَمَّةَ حَتَّى حَدِّ يَكْرَهُ بَدْنُو أَمَا يَعْذِيهِ وَيَنْتَلْهُ بِبِهِ كَيْفِ مَا يَعْمَلُ الْمَسِيحُ لِلْكَنِيسَةِ.
- 30 عَلَى خَاطِرِنَا أَعْضَاءَ فِي الْبَدْنِ مَتَاعُو.
- 31 هَذَاكَا عَلَاشْ الرَّاجِلْ يَخْلِي بُوَهُ وَأُمُو وَيَنْزَبُطْ بِمَرْتُو وَيُولِّيُو الْإِثْنَيْنِ بَدْنُ وَاحِدْ.
- 32 السِّرُّ الْغَامِضُ هَذَا عَظِيمٌ وَأَنَا نَحْكِي هُنَا عَلَى الْمَسِيحِ وَالْكَنِيسَةِ.
- 33 أَمَا إِنْتُمْ زَادَا خَلِّي كُلِّ وَاحِدْ فِيكُمْ يُحِبُّ مَرْتُو كَيْفِ رُوحُو وَالْمَرَا يَلْزِمُهَا تَحْتَرِّمُ رَاجِلُهَا.

أَفْسِسْ 6

الْوَالِدِينَ وَالْوَالِدَاتِ

- 1 يَا وُلَادْ، وَاجِبْ عَلَيْكُمْ بَاشْ طَبِعُوا وَالِدِيكُمْ وَهَذَا هُوَ الصَّوَابْ.
- 2 «إِكْرَمْ بُوكْ وَأُمَّكَ» هَازِي الْوَصِيَّةُ الْأُولَى إِلِي فِيهَا وَعَدْ.
- 3 «بَاشْ تَلْفَى الْخَيْرِ وَيَطُولُ عُمْرُكَ فِي الْأَرْضِ.»

4 يَا الْوَالِدِينَ مَا تَحْلِيُوش وَلَا دُكْمُ بِتَغَشَّشُوا، أَمَا رَبِّيُوهُمْ وَأَدَّبُوهُمْ كَيْفَ مَا يُحِبُّ الرَّبُّ.

الْأَسْيَادُ وَالْعَبِيدُ

5 يَا عَبِيدَ، طَبِعُوا سَيَادُكُمْ إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ بِخُوفٍ وَرَعْدَةٍ وَبِقَلْبٍ صَادِقٍ كَيْفَ مَا اطَّيَعُوا الْمَسِيحَ.

6 مُوش كَانَ قُدَّامَ عَيْنَيْهِمْ بَاشَ تَرْضِيُوهُمْ أَمَا اخْدُمُوهُمْ بِكُلِّ قَلْبِكُمْ كَيْفَ عَبِيدُ مَتَاعِ الْمَسِيحِ.

7 اخْدُمُوهُمْ بِبَيَّةٍ صَادِقَةٍ كَأَنَّكُمْ تَخْدُمُوا فِي الرَّبِّ مُوشَ فِي النَّاسِ.

8 اذْكُرُوا إِلَيَّ الرَّبِّ بَاشَ يَجَازِي كُلَّ وَاجِدٍ عَلَى الْخَيْرِ إِلَيَّ عَمَلُو، إِذَا كَانَ حَزْرٌ وَلَا عَبْدٌ.

9 وَإِنَّمَا يَا أَسْيَادَ أَعْمَلُوا مَعَهُمْ نَفْسَ الشَّيْءِ وَمَا تَهَدَّدُوهُمْش وَإِنَّمَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ سَيِدُكُمْ وَسَيِدَهُمْ فِي السَّمَاءِ وَلَيَّ هُوَ مَا يَحْزِرُ حَذَّ عَلَى الْآخِرِ.

الْجِهَادُ فِي الرُّوحِ

10 وَفِي الْإِخْرِ، كُونُوا قَوِيَّيْنِ فِي الرَّبِّ وَفِي قُدْرَتِهِ الْعَظِيمَةِ.

11 وَالْبَسُوا السَّلَاحَ الْكَامِلَ مَتَاعِ اللَّهِ بَاشَ تَنْجُمُوا تَنْبُتُوا قُدَّامَ الْخُطْطِ مَتَاعِ بَلِيَسِ.

12 رَانَا مَا نَاشَ نَحَارَبُوا فِي نَاسٍ عِنْدَهُمْ لَحْمٌ وَدَمٌ، أَمَا رَانَا نَحَارَبُوا فِي الرَّئَاسَاتِ وَالْقَوَاتِ وَأَسْيَادِ الْعَالَمِ مَتَاعِ الظُّلْمَةِ إِلَيَّ مُوجُودَةً تَوَا، نَحَارَبُوا فِي الْأَرْوَاحِ إِلَيَّ هِيَ جُنُودُ شَرِّ فِي السَّمَاوَاتِ.

13 هَذَاكَ عَلاشَ هَزُوا السَّلَاحَ الْكَامِلَ الْكُلُّ مَتَاعِ اللَّهِ بَاشَ تَنْجُمُوا تَقَاوَمُوا فِي يَوْمِ الشَّرِّ وَتَنْبُتُوا لِالْإِخْرِ.

14 إِمَالًا انبُتُوا مَنَحْرَمِينَ بِحَرَامِ الْحَقِّ وَحَاطِينَ الْبِرِّ كَيْمَا دِرْغَ عَلَى سُدُورِكُمْ.

15 وَكُونُوا حَاضِرِينَ بَاشَ تَبَشِّرُوا بِانْجِيلِ السَّلَامِ

16 وَزَيْدَ عَلَى هَذَا الْكُلِّ حُطُوا الْإِيمَانَ عَلَى سُدُورِكُمْ بَاشَ تَنْجُمُوا تَطْفِيُو النَّبُوَّةَ الشَّاعِلَةَ مَتَاعِ الشَّرِّيزِ.

17 وَاقْبَلُوا الْخَلَاصَ كَيْفَ كَاسِكَةَ فَوْقَ رُوسِكُمْ وَسَيْفَ الرُّوحِ إِلَيَّ هُوَ كَلِمَةُ اللَّهِ.

18 وَصَلِّيُو فِي كُلِّ وَقْتٍ بِكُلِّ صَلَاةٍ وَطَلْبَةٍ فِي الرُّوحِ وَدَاوَمُوا عَلَى الشَّيْءِ هَذَا. وَادْعِيُو لِلْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّهُمْ.

19 وَلَيَّ أَنَا رَاذَا بَاشَ يَنْعَطَالِي الْكَلَامَ وَقَتْلِي نَنْكَلِمَ بَاشَ نَحْكِي بِشَجَاعَةٍ عَلَى السِّرِّ الْغَامِضِ مَتَاعِ الْإِنْجِيلِ.

20 إِلَيَّ أَنَا السَّفِيرُ مَتَاعُو وَمَسْلَسِلٌ عَلَى خَاطِرُو. صَلِّيُو أَنِّي نَنْكَلِمَ بِشَجَاعَةٍ.

تَحِيَّاتُ إِخْرَانِيَّةٍ

21 وَإِذَا نُحِبُّوا تَعْرِفُوا أَحْوَالِي وَأَخْبَارَ الْخِدْمَةِ مَتَاعِي، رَاهُو تِيخِيكُسُ الْأَخِ الْمَحْبُوبِ وَالْخَادِمِ الْأَمِينِ فِي الرَّبِّ يَحْزِرُكُمْ بِيهَا الْكُلَّهَا.

22 وَأَنَا بَعَثْنَهُوَكُمْ عَلَى خَاطِرِ الشَّيْءِ هَذَا بَاشَ تَعْرِفُوا أَخْبَارَنَا وَبَاشَ يَشَجِّعَكُمْ.

23 سَلَامٌ لِلْإِخْوَةِ وَمَحَبَّةٌ مَعَ الْإِيمَانِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْآبِ وَمِنْ عِنْدِ الرَّبِّ يَسُوعِ الْمَسِيحِ.

24 نِعْمَةٌ اللَّهِ مَعَ إِلَيَّ يَحِبُّوا رَبَّنَا يَسُوعِ الْمَسِيحِ الْكُلَّهُمْ مَحَبَّةً مَا نَقْنَأَش.

فِيلِبِّي

فِيلِبِّي 1

تَحِيَّة

¹ مِنْ بُولُسَ وَتِيمُوثَاوُسَ، الْخُدَّامُ مَتَاعَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ، لِلإِخْوَةِ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي فِيلِبِّي الْكُلُّهُمْ، إِلَيَّ هُوَمَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، وَلِلْأَسَافَةِ وَالْخُدَّامِ.

² النَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ لِيَكُمْ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَمِنْ عِنْدِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

صَلَاةٌ وَحَمْدٌ

³ نَحْمِدُ اللَّهَ كُلَّ مَا اذْكُرْتُكُمْ

⁴ وَدَعَيْتُكُمْ الْكُلُّكُمْ وَأَنَا فَرَحَانٌ فِي صَلَاتِي الْكُلُّهَا

⁵ عَلَى خَاطِرِكُمْ شَارِكْتُوا فِي خِدْمَةِ الْإِنْجِيلِ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ لَتُوا.

⁶ وَأَنَا وَاثِقٌ أَنَّهُ بَدَأَ يَعْمَلُ فِيكُمْ فِي حَاجَةِ صَالِحَةٍ بَاشَ يَكْمَلُ يَعْمَلُهَا حَتَّى لِيَن يَجِي يَوْمَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

⁷ وَعِنْدِي الْحَقُّ بَاشَ نَحْسَ بِيَكُمْ فِي الْحَاجَةِ هَازِي، عَلَى خَاطِرِنِي دِيمَا نَفَكَّرُ فِيكُمْ، وَالْكُلُّكُمْ مُشَارِكِيِّي فِي نِعْمَةِ اللَّهِ، فِي الْحَبْسِ وَلَا كِنْدَافِعَ عَلَى الْإِنْجِيلِ وَنُقُوبِهِ.

⁸ وَرَبِّي يَشْهَدُ قَدَّاشَ أَنَا مُسْتَاحِجُّكُمْ الْكُلَّ بِالْحَنَانِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

⁹ وَصَلَاتِي عَلَى خَاطِرِكُمْ هِيَ هَازِي: أَنَّهَا مُحِبَّتُكُمْ ثَوْلِي أَكْثَرَ فِي الْمَعْرِفَةِ وَالْفَهْمِ،

¹⁰ وَتَحَنُّنًا وَالشَّيْءَ إِلَيَّ خَيْرٌ وَثَوْلِيُو طَاهِرِينَ مَا عَلِيكُمْشَ لَوْمَ فِي يَوْمِ الْمَسِيحِ،

¹¹ وَتَتَمَلَّأُوا بِالنَّمْرِ مَتَاعَ الْحَقِّ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، عَلَى خَاطِرِ الْمَجْدِ وَالْحَمْدِ مَتَاعَ اللَّهِ.

الْحَيَاةُ هِيَ الْمَسِيحِ

¹² وَنَجِبُ، يَا إِخْوَةَ، إِنَّكُمْ تَعَرَّفُوا إِثْنًا الشَّيْءَ إِلَيَّ جُرَّالِي خَلَى الْإِنْجِيلِ يَنْشُرُ أَكْثَرَ

¹³ حَتَّى لِيَن الْعَسْكَرُ وَالنَّاسُ إِلَيَّ فِي الْقَصْرِ عَرَفُوا وَسَمِعُوا بِيَا إِلَيَّ أَنَا مَرْبُوطٌ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ،

¹⁴ وَالْأَعْلِيَّةَ مَتَاعَ الإِخْوَةِ تَشَجَّعُوا عَلَى خَاطِرِنِي أَنَا مَرْبُوطٌ، يَاخِي وَلَاؤُ يَبْتَشُرُوا بِكَلِمَةِ اللَّهِ بِشَجَاعَةٍ أَكْثَرَ وَمِنْ غَيْرِ خُوفٍ.

¹⁵ وَمَا تَمَّاشَ شَكُّ إِلَيَّ ثَمَّةَ شُكُونٍ مِنْهُمْ الْحُسْدُ وَالْمَارِيَّةُ هُوَمَا إِلَيَّ مَخْلِبِيْنَهُمْ يَبْتَشُرُوا بِالْمَسِيحِ، وَثَمَّةَ شُكُونٍ يَبْتَشُرُ بِنِيَّةِ صَافِيَّةٍ.

¹⁶ هَازُومًا بِسَبَبِ الْمُحَبَّةِ، عَارِفِينَ إِلَيَّ اللَّهُ خُتَارِنِي بَاشَ نَدَافِعَ عَلَى الْإِنْجِيلِ.

¹⁷ وَهَازُوكُمْ بِسَبَبِ الْحُسْدِ مَا يَبْتَشُرُونَ بِالْمَسِيحِ بِحَقِيقَةٍ، مَا شِي فِي بَالُهُمْ إِلَيَّ بِالشَّيْءِ هَازَاكَ يَزِيدُوا يَتَعَبُونِي أَكْثَرَ وَأَنَا فِي الْحَبْسِ.

¹⁸ أَمَا رَاهُو مَا يَهْمُنِيْنَشَ، مَا دَامَ الْمَسِيحُ قَاعِدٌ يَبْتَشُرُ بِيَه فِي الْحَالَاتِ الْكُلُّهَا، بِنِيَّةِ صَافِيَّةٍ وَلَا مُوشَ صَافِيَّةٍ. رَاهُو الشَّيْءَ هَازَا يَفَرُّ حَنِي دِيمَا، إِي نَعْمَ يَفَرُّ حَنِي دِيمَا

- 19 وَتَعْرِفْ إِلَيَّ هُوَ يَخْلِينِي تُخْلَصُ بِفَضْلِ صَلَوَاتِكُمْ وَعُونَ رُوحَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 20 إِلَيَّ نَجِبُوا وَنِثْمَانَاهُ هُوَ أَنِّي عُمْرِي مَا نُخِيبُ، أَمَا نَكُونُ تَوًّا وَفِي كُلِّ وَقْتٍ شَجَاعٍ فِي الْخِدْمَةِ بِقَلْبِي الْكُلِّ عَلَى خَاطِرِ مَجْدِ الْمَسِيحِ فِي بَدَنِي، إِذَا كَانَ عَشْتٌ وَلَا مَت.
- 21 الْحَيَاةُ عِنْدِي هِيَ الْمَسِيحِ، وَالْمَوْتُ رِبْحٌ لِيَا.
- 22 أَمَا إِذَا كَانَ نَبَقَى حَيٌّ نَعْمَلُ حَاجَاتٍ صَالِحَةً، رَانِي مَا نَعْرِفُنْ شَنْوَةَ نَخْنَارُ
- 23 وَأَنَا حَايِرٌ بَيْنَ حَاجَتَيْنِ: نَحْبُ نَمَشِي مَالِدِنِيَا هَازِي بَاشْ نَكُونُ مَعَ الْمَسِيحِ، وَهَذَا خَيْرٌ،
- 24 أَمَا يَلْزِمُكُمْ أَكْثَرُ إِلَيَّ تَبَقَى مَعَاكُمْ.
- 25 وَأَنَا وَاثِقٌ إِلَيَّ أَنَا بَاشْ نَبَقَى مَعَاكُمْ الْكُلُّكُمْ بَاشْ تَقَدُّمُوا وَتَفْرَحُوا فِي الْإِيمَانِ،
- 26 وَحُضُورِي مَعَاكُمْ يَزِيدُ مَرَّةً أُخْرَى فُخْرَتُكُمْ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ.
- 27 الْمُهْمُ تَوًّا هُوَ أَنَّهُ سِيرَتُكُمْ فِي الدُّنْيَا هَازِي نَكُونُ لِأَيْقَةَ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ، بَاشْ كِنَجِيكُمْ نَشُوفُ، وَلَا وَأَنَا غَايِبٌ نَسْمَعُ، إِلَيَّ إِنْتُمْ تَابِتِينَ بَرُوحٍ وَاحِدٍ وَتَجَاهِدُوا بَقَلْبٍ وَاحِدٍ عَلَى خَاطِرِ الْإِيمَانِ الْمَبْنِيِّ عَلَى الْإِنْجِيلِ.
- 28 مَا تَخَافُوشْ مَالِنَاسِ إِلَيَّ صِدُّكُمْ فِي حَتَّى حَاجَةٍ. هَذَاكَ دَلِيلُ إِلَيَّ هُوَمَا بَاشْ يَنْهَلُكُوا وَلِيَّ إِنْتُمْ بَاشْ تُخْلَصُوا وَهَذَا بِفَضْلِ رَبِّي،
- 29 رَاهُو نَعْمٌ عَلَيْكُمْ بَاشْ تَتَعَدَّبُوا عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ، مُوشْ تَمْتُوا بِيَهْ آكَاهُو،
- 30 وَإِنْتُمْ تَجَاهِدُوا كَيْفَ مَا رِيْتُونِي نَجَاهِدُ، وَتَسْمَعُوا تَوًّا إِلَيَّ أَنَا مَا زَلْتُ نَجَاهِدُ

فِيلِبِّي 2

الْمَسِيحِ مِتَوَاضَعٌ وَعَظِيمٌ

- 1 يَاخِي إِنْتُمْ مَتَعَزِّينَ فِي الْمَسِيحِ، وَمِنْهَيِّينَ فِي الْمَحَبَّةِ، وَمِنْشَارِكِينَ فِي الرُّوحِ، وَعِنْدَكُمْ حَنَانٌ وَرَحْمَةٌ؟
- 2 إِمَالًا تَمَمُوا فَرَحْتِي كِنْتَكُونُوا عِنْدَكُمْ رَائِي وَاحِدٌ وَمَحَبَّةٌ وَحَدَّةٌ وَقَلْبٌ وَاحِدٌ وَفِكْرٌ وَاحِدٌ،
- 3 بَعَادُ عَلَى الْعَنَادِ وَالْفَخْرَةِ، مِتَوَاضِعِينَ كِنْتَبَجُلُوا الْأُخْرِينَ عَلَى رَوَاحِكُمْ.
- 4 حَتَّى وَاحِدٌ فِيكُمْ مَا يَلُوجُ عَلَى مَصْلَحَتُو، أَمَا يَلُوجُ عَلَى مَصْلَحَةِ غَيْرُو.
- 5 إِمَالًا خَلِّي يَكُونُ عِنْدَكُمْ فِكْرُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ:
- 6 وَهُوَ عَلَى صُورَةِ اللَّهِ، مَا سَتَعَلَّشْ كَوْنُو بِالصَّبَبُ كَيْفَ اللَّهِ،
- 7 نَقِصَ مِنْ رُوحُو وَوَلَّى كَيْفَ خَادِمٌ وَلَّى كَيْفَ بِنَادِمٌ وَظَهَرَ فِي صُورَةِ إِنْسَانٍ
- 8 تَوَاضَعٌ وَطَاعٌ حَتَّى لِينِ مَاتَ عَلَى الصَّلِيبِ مَاتَ.
- 9 يَاخِي اللَّهُ رَفَعُو وَإِسْمُ فَوْقَ كُلِّ إِسْمٍ عَطَاهُ
- 10 بَاشْ تَسْجُدُ لِإِسْمِ يَسُوعَ كُلِّ رُكْبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَفِي الْأَرْضِ وَتَحْتَ الْأَرْضِ
- 11 وَيَشْهَدُ كُلُّ لِسَانٍ إِلَيَّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ هُوَ الرَّبُّ بَاشْ يَتَمَجَّدُ الْآبَ.

اضُؤُوا فِي الْعَالَمِ

12 كَيْفَ مَا طُعْتُوا فِي كُلِّ وَقْتٍ، يَا حَبَابِي، طِيعُونِي تَوًّا وَأَنَا غَائِبٌ أَكْثَرَ مَلِي طُعْتُونِي وَأَنَا حَاضِرٌ، وَأَسْعَاؤُ بَاشٍ تُخَلِّصُوا بِخَوْفٍ وَرَعْدَةٍ،

13 عَلَى خَاطِرِ رَبِّي يَحْضِرُ فِيكُمْ بَاشٍ يُرَدِّدُكُمْ تَحِبُّوا وَتَقَدَّرُوا بَاشٍ تَرْضِيؤُهُ.

14 وَأَعْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَا تَشْتَكَاؤُ وَلَا تَتَعَارَكُوا،

15 بَاشٍ تَكُونُوا طَاهِرِينَ وَمَا عَلِيكُمْش لَوْمٌ وَوَلَادَ اللَّهُ مِنْ غَيْرِ عَيْبٍ فِي جِيلٍ ضَالٍّ فَاسِدٍ، تِضْنُوا فِيهِ كَيْفَ النُّجُومِ فِي الدُّنْيَا،

16 سَادِينَ صَحِيحٍ فِي كَلِمَةِ الْحَيَاةِ بَاشٍ نَنْفُوخِ بِيكُمْ فِي يَوْمِ الْمَسِيحِ إِلَيَّ أَنَا مَا سَعَيْتِش وَمَا تَعَبَيْتِش خُسَارَةً.

17 لَوْكَانَ دَمِّي كَانُ لَازِمٌ يَجْرِي فُرْبَانُ عَلَى الذَّبِيحَةِ وَالخِدْمَةِ مَتَاعِ إِيْمَانِكُمْ، رَانِي فَرَحْتُ وَتَهَيَّيْتُ مَعَاكُمْ الْكُلُّكُمْ،

18 أَمَا إِنْتُمْ مَا الْكُلُّكُمْ أَفْرَحُوا وَانْهَنَّاؤُ مَعَايَا.

تِيْمُونَاوُسُ وَأَبْفَرُودِيْتُسُ

19 وَنِيْمَتِي فِي الرَّبِّ يَسُوعَ بَاشٍ نَبْعْتَلِكُمْ تِيْمُونَاوُسُ فِي أَقْرَبِ وَقْتٍ بَاشٍ نَعْرِفُ أَحْوَالَكُمْ وَقَلْبِي يَطْمَآنُ.

20 وَمَا عُنْدِي شَكُونٌ كَيْفُو يَنْلَهِي بِيكُمْ بَقَلْبٍ وَرَبِّ،

21 رَاهُمْ الْكُلُّهُمْ يَخْدُمُوا فِي رَوَاحِهِمْ مُوشٌ فِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

22 وَإِنْتُمْ مَا تَعْرِفُوا الْخِبْرَةَ مَتَاعُو وَكَيْفَاشْ خُدِمَ مَعَايَا فِي النَّبَشِيرِ كَيْفَ الْوَلَدِ مَعَ بُوهُ.

23 وَنِيْمَتِي بَاشٍ نَبْعْتُهُوْلَكُمْ وَقَتْلِي تَنْوَضِّحْ أُمُورِي.

24 وَعُنْدِي ثَيْقَةٌ فِي رَبِّي إِلَيَّ أَنَا زَادَا بَاشٍ نَحِيكُمُ بَعْدَ سَوِيَّةٍ.

25 وَشَفْتُ إِلَيَّ لَازِمٌ نَبْعْتَلِكُمْ أَبْفَرُودِيْتُسُ، خُوِيَا وَرَفِيْقِي فِي الْخِدْمَةِ وَالْجِهَادِ، هَذَا إِلَيَّ بَعْتُوهُ بَاشٍ يَخْدِمُنِي،

26 وَهُوَ مَسْتَاخِجِكُمْ الْكُلُّكُمْ وَمَتَقَلَّقَ عَلَى خَاطِرِكُمْ سَمَعْتُوا بِالْمَرَضِ مَتَاعُو.

27 كَانُ مَرِيضٌ بَرَشَّةً قَرِيبٌ يُمُوتُ، أَمَا اللَّهُ حَنَّ عَلَيْهِ وَحَنَّ عَلَيَّا أَنَا زَادَا، بَاشٍ مَا نَزِيدِشْ نَحْرُنُ أَكْثَرَ

28 الشَّيْءَ هَذَا خَلَايِي نَبْعْتُهُوْلَكُمْ فَيَسَعُ بَاشٍ كِنْتُشُوْفُوهُ نَفْرَحُوا وَالْحَزْنَ مَتَاعِي يُفْصَنُ

29 إِمَالًا أَقْبَلُوهُ فِي الرَّبِّ وَإِنْتُمْ مَا فَرَحَانِينَ بَرَشَّةً وَإِكْرُمُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَيْفُو،

30 رَاهُو قَرِيبٌ يُمُوتُ عَلَى خَاطِرِ خِدْمَةِ الْمَسِيحِ وَخَاطِرِ بَحْيَاثُو بَاشٍ يَكْمَلُ يَعْطِينِي الشَّيْءَ إِلَيَّ مَا نَجْمَثُوشْ تَعْطُوْهُوْلِي.

فِيْلِبِّي 3

كَيْفَاشْ اللَّهُ يُرَدُّنَا أَبْرَارَ

1 فِي الْإِحْزِ، يَا خَوَاتِي، أَفْرَحُوا فِي الرَّبِّ. مَا يَقْلَقُنِيْشْ إِنِّي نَكْتَلِكُمْ عَلَى الْحَاجَاتِ هِي بِيْدَهَا، رَاهُو بَاهِيْلِكُمْ كِنْعَاوْدَهَا.

2 رُدُّوا بِالْكُلِّ مَالِكَلَابِ، رُدُّوا بِالْكُلِّ مَلِي يَعْملُوا فِي الشَّرِّ، رُدُّوا بِالْكُلِّ مِنْ هَادُوْكُمْ إِلَيَّ يُفْصُوا فِي الْبَدَنِ،

³أَحْنَا أَهْلَ الطُّهُورِ الْحَقَّانِي عَلَى خَاطِرِنَا نَعْبُدُوا اللَّهَ بِالرُّوحِ وَنَتَفَوَّخِرُوا بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ وَمَا نَعْمَلُوشَ عَلَى الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْبَدَنِ،

⁴رَعَمَلِي أَنَا زَادَا عِنْدِي الْحَقُّ بَاشَ نَعْمَلْ عَلَيْهَا. إِذَا كَانَ غَيْرِي مَشَى فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ مِنْ حَقِّ بَاشَ يَعْمَلْ عَلَى الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْبَدَنِ، رَانِي أَنَا أَحَقُّ مَنُو

⁵رَانِي مَطَهَّرْ فِي النَّهَارِ الثَّامِنِ مَلِي تُولَدْتُ، وَأَنَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، مِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ، عِبْرِي مَالْعِبْرَانِيِّينَ. أَمَا فِي الشَّرِيعَةِ أَنَا فَرِّيِسِي،

⁶وَفِي الْغَيْرَةِ كُنْتُ مِشْتَدِدٌ وَعَدَّبْتُ الْكَنِيْسَةَ، وَفِي الْبِرِّ إِلَيَّ نَقُولُ عَلَيْهِ الشَّرِيعَةُ أَنَا مَا عَلِيَّاشَ لَوْمَ.

⁷أَمَا الرِّبْحُ إِلَيَّ كَانَ عِنْدِي، حَسِبْتُوْ خُسَارَةَ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ،

⁸وَبِالرَّسْمِي نَحْسِبُ كُلَّ شَيْءٍ خُسَارَةَ عَلَى خَاطِرِ الرِّبْحِ الْأَكْبَرِ، وَلِي هُوَ إِلَيَّ نَعْرِفُ الْمَسِيحَ يَسُوعَ رَبِّي. عَلَى خَاطِرِوْ خُسِرْتُ كُلَّ شَيْءٍ وَحَسِبْتُ كُلَّ شَيْءٍ فَضْلَةً بَاشَ زَبْحِ الْمَسِيحِ

⁹وَنُكُونُ فِيهِ، وَمَا نُوَلِّيشَ بَارَ بِالشَّرِيعَةِ، أَمَا بِالْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ، وَهُوَ الْبِرُّ إِلَيَّ يَعْطِيهِ رَبِّي بِالْإِيمَانِ.

¹⁰وَنَعْرِفُ الْمَسِيحَ وَنَعْرِفُ الْقُوَّةَ إِلَيَّ ظَهَرْتُ فِي قِيَامَتُوْ وَنَسَارَكُوْ فِي وَجَائِعُوْ وَتَوَلِّيَ كَيْفُوْ فِي مُوتُوْ،

¹¹وَأَنَا عِنْدِي أَمَلٌ إِلَيَّ أَنَا بَاشَ نَقُومُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.

السَّعْيُ لِلْهَدَفِ

¹²وَمَا نَدْعِيْشَ إِلَيَّ أَنَا زَبْحْتُ الشَّيْءَ هَذَاكَمَا وَلَا وَلَيْتُ كَامِلٌ، أَمَا نَسَعَى لَعَلِّي زَبْحُ الشَّيْءِ إِلَيَّ زَبْحِي بِيهِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

¹³يَا إِخْوَةَ، مَا نَعْتَبِرْشَ رُوحِي زَبْحْتُ، أَمَا تَهْمَنِي حَاجَةٌ وَحْدَةً وَهِيَ إِلَيَّ نُنْسَى الشَّيْءَ إِلَيَّ وَرَايَا وَنَجَاهِدُ عَلَى جَالِ الشَّيْءِ إِلَيَّ لُقْدَامَ،

¹⁴وَنَجْرِي لِلْهَدَفِ، بَاشَ زَبْحِ الْجَائِزَةِ إِلَيَّ هِيَ دَعْوَةُ اللَّهِ إِلَيَّ هِيَ مَالسَمَاءِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

¹⁵أَحْنَا الْكُلْنَا، إِلَيَّ كَامِلِينَ، يَلْزَمْنَا يَكُونُ عِنْدُنَا الرَّايِ هَادَا. وَكَانَ عِنْدَكُمْ رَايِ آخَرَ، رَاهُو اللَّهُ بَاشَ يَتَوَزَّهُولُكُمْ.

¹⁶أَمَا تَوَا، خَلِينَا نَشِدُوا صَحِيحَ فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ تَبَعْنَاهُ حَتَّى لَتَوَا وَنُكُونُوا صَادِقِينَ.

¹⁷أَعْمَلُوا كَيْفِي، يَا إِخْوَةَ، وَشَوْفُوا النَّاسَ إِلَيَّ يَنْصَرِفُوا كَيْفَنَا.

¹⁸قُلْتَلِكُمْ دِيمَا، وَنَقُولُ تَوَا وَعَيْنِي فِيهِمُ الدُّمُوعُ، تَمَّةَ بَرَسَةِ نَاسٍ يَنْصَرِفُوا فِي خِيَاتِهِمْ كَيْفَ مَا يَنْصَرِفُوا الْأَعْدَاءُ مَتَاعَ صَالِبِ الْمَسِيحِ.

¹⁹هَادُومًا عَاقِبْتَهُمُ الْهَلَاكُ، وَإِلَاهُهُمْ كِرْشَهُمْ، وَفُخْرَتُهُمْ عَارَهُمْ، وَمَا يَفَكَّرُوا كَانَ فِي أُمُورِ الدُّنْيَا.

²⁰أَمَا أَحْنَا، رَاهِي بِلَادُنَا فِي السَّمَاءِ وَمِنْهَا نَسْتَنَّاوُ وَإِحْنَا مَسْتَاحِجِينَ جَيَّانَ الْمُخْلِصِ مَتَاعَنَا الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

²¹هُوَ إِلَيَّ يَبْدَلُ بَدَنًا الْبَسِيطُ، وَيُرْدُوا عَلَى صُورَةِ بَدْنُو الْمَجِيدِ بَقُدْرَتُوْ إِلَيَّ يُحْكَمُ بِيهَا فِي كُلِّ شَيْءٍ.

فِيْلِي 4

وَصَايَا

¹إِمَالًا، يَا إِخْوَةَ إِلَيَّ نَحْبُهُمْ وَمَسْتَاحِجُهُمْ وَهُومَا فَرَحْتِي وَتَاجَ رَاسِي، إِتْبَتُوا فِي الشَّيْءِ هَادَا الْكُلُّ فِي الرَّبِّ، يَا خَبَايِي.

²نَاكِدْ عَلَى أَفُودِيَّةٍ وَسِنِّيخِي إِنَّهُمْ يَكُونُوا مَتَّقِينَ فِي الرَّبِّ.

³وَأَنْتِ، يَا رُفَيْقِي الْأَمِينِ سِزِيكُوسَ، نَحْبِكَ تَعَاوَنُهُمْ عَلَى خَاطِرِهِمْ جَاهِدُوا مَعَايَا فِي خِدْمَةِ الْإِنْجِيلِ، هُوَمَا وَكَلِيمَتُسْ وَلِي يِعَاوَنُوا فِي الْكَلْمِ إِلَيَّ أَسَامِيهِمْ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ.

⁴أَفْرَحُوا دِيمَا فِي الرَّبِّ، وَنُقُولُكُمْ زَادًا أَفْرَحُوا

⁵خَلِّي الْبَهَاوَةَ مَتَاعَكُمْ تُكُونُ مَعْرُوفَةً عِنْدَ النَّاسِ الْكُلِّهِمْ. رَاهُو الرَّبِّ قَرِيبٌ يَجِي.

⁶مَا تَقْفُوشُ جِمَّةً، أَمَا اظْلُبُوا إِلَيَّ تَحْتَاجُوهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بِالصَّلَاةِ وَالْعِبَادَةِ وَالْحَمْدِ،

⁷وَسَلَامَ اللَّهِ إِلَيَّ أَقْوَى مِنَ الْعَقْلِ يَحْفِظُ قُلُوبَكُمْ وَعُقُولَكُمْ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

⁸وَفِي الْإِحْرَ، يَا الْإِخْوَةَ، أَحْرَضُوا عَلَى كُلِّ مَا هُوَ حَقٌّ وَشَرِيفٌ وَعَادِلٌ وَطَاهِرٌ، وَكُلِّ مَا هُوَ مُسْتَحَبٌّ وَسُمْعَتُو بَاهِيَّةً وَلِي هُوَ مُحْتَرَمٌ وَيَسْتَحَقُّ بَاشَ يَشْكُرُ،

⁹وَأَعْمَلُوا بِالشَّيْءِ إِلَيَّ تَعَلَّمْتُوهُ مِنْ عِنْدِي وَخِذِيئُوهُ عَلَيَّ وَسَمْعَتُوهُ مِنْ عِنْدِي وَرِيئُوهُ عَلَيَّ، وَإِلَاةَ السَّلَامِ يَكُونُ مَعَاكُمْ.

شُكْرٌ عَلَى الْمُسَاعَدَاتِ

¹⁰فَرِحْتُ بَرَشَّةً فِي الرَّبِّ وَقَتَّلِي شَفْتُ إِلَيَّ إِنَّتُومَا رَجَعْتُومَا تَوَرِيئُو إِلَيَّ إِنَّتُومَا تَفَكَّرُوا فِيَّ. إِي نَعَمْ، كُنْتُوا تَفَكَّرُوا فِيَّ أَمَا الْفُرْصَةَ مَا وَاتَّكُمْتُ.

¹¹وَمَا نِيَشُ نَقُولُ فِي الشَّيْءِ هَذَا عَلَى خَاطِرِي مِحْتَاجٌ، أَمَا رَانِي تَعَلَّمْتُ كَيْفَاشَ نِسْتَقْنَعُ بِلِي أَنَا فِيهِ.

¹²وَأَنَا نَعْرِفُ كَيْفَاشَ نَعِيشُ فِي الْفَقْرِ، كَيْفَ مَا نَعْرِفُ نَعِيشُ فِي الْعَنَى، وَفِي الطَّرُوفِ الْكُلِّهَا جَرَبْتُ الشَّبْعَةَ وَالْجُوعَ، نَعِيشُ فِي الْخَيْرِ وَنَعِيشُ فِي الْإِحْتِيَاجِ،

¹³وَأَنَا قَادِرٌ بَاشَ نَحْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ بِالْمَسِيحِ إِلَيَّ يَقْوِينِي.

¹⁴وَمَعَ هَذَا كَانَ بَاهِي إِنَّكُمْ تَشَارِكُونِي فِي الْعَصْرَةِ مَتَاعِي.

¹⁵وَأَنْتُومَا تَعْرُفُوا، يَا أَهْلَ فِيلِي، إِلَيَّ مَا تَمَاشُ حَتَّى كَنِيْسَةَ مَلِي بَدِيْتُ نَحْدُمُ فِي التَّبَسُّيرِ، وَقَتَّلِي مَشِيئَتُ مِنْ مَقْدُونِيَّةِ، شَارِكْتِي فِي الْحَسَابَاتِ كَانَ إِنَّتُومَا آكَاهُو.

¹⁶وَوَقَتَّلِي كُنْتُ فِي تَسَالُونِيكِي بِيْدَهَا بَعْنَتُولِي مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ الشَّيْءِ إِلَيَّ نَحْتَاجُلُو.

¹⁷نُقُولُ الشَّيْءِ هَذَا مُوشٌ عَلَى خَاطِرِي نَحْبُ نَاخُدُ، أَمَا عَلَى خَاطِرِي نَحْبُ يَشْرَادُكُمْ أَكْثَرُ.

¹⁸رَانِي تَوَا عِنْدِي إِلَيَّ نَحْتَاجُو، وَأَكْثَرُ مَلِي نَحْتَاجُو. وَنَعْلِمُكُمْ إِلَيَّ أُمُورِي وَلَاتُ لَابَاسٌ بَعْدُ مَا جَابِلِي أَبْفَرُودِيئُسَ الْحَاجَاتُ إِلَيَّ عَطِيئُوهُالِي الْكُلِّهَا، وَهِيَ قُرْبَانٌ لِلَّهِ رِيحْتُو طَيِّبَةً، وَذَبِيحَةٌ يَقْبَلُهَا وَيَرْضَى عَلَيْهَا.

¹⁹وَاللَّهُ يَعْطِيكُمْ إِلَيَّ تَحْتَاجُوهُ بِالْعَنَى الْعَظِيمِ مَتَاعُو فِي الْمَسِيحِ.

²⁰الْمَجْدُ لِلَّهِ بُونَا لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

النَّحِيَّةُ الْإِحْرَانِيَّةُ

²¹سَلِّمُوا عَلَى الْإِخْوَةِ الْمُؤْمِنِينَ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ الْكُلِّهِمْ. يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ هُوَمَا مَعَايَا.

²²يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ هُنَا الْكُلِّهِمْ، وَبِالْأَخْصِ إِلَيَّ هُوَمَا يَخْدُمُوا فِي الْقَيْصَرِ.

²³وَخَلِّي نِعْمَةَ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ تُكُونُ مَعَكُمْ رُوحَكُمْ.

كُولُوسِي

كُولُوسِي 1

تَحِيَّة

¹ مِنْ بُولُسَ رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِمَثَبِيَّةِ اللَّهِ وَمِنْ خُونَا تِيموثَاوَسَ

² لِلْمُؤْمِنِينَ إِلَيَّ فِي كُولُوسِي، الْإِخْوَةَ إِلَيَّ تَابِتِينَ فِي الْمَسِيحِ. النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ مِنْ اللَّهِ بُونَا.

صَلَاةُ شُكْرٍ

³ نَحْمَدُ اللَّهَ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ، فِي كُلِّ مَرَّةٍ نَصَلِّيُو فِيهَا عَلَى خَاطِرِكُمْ،

⁴ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ بُلُغْنَا عَلَى إِيْمَانِكُمْ بِالْمَسِيحِ يَسُوعَ وَمَحَبَّتِكُمْ لِلْمُؤْمِنِينَ الْكُلِّهِمْ

⁵ وَالرَّجَاءِ إِلَيَّ حَضِرَ هَوْلِكُمْ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ، وَهُوَ الْأَمَلُ إِلَيَّ سَمَعْتُوا بِهِ فِي كَلَامِ الْحَقِّ، إِلَيَّ هُوَ الْإِنْجِيلُ

⁶ إِلَيَّ وَصَلْتُمْ كَيْمَا وَصَلْتُمْ لِلْعَالَمِ الْكُلِّ، وَبَدَأَ يُنْمَرُ وَيُنْتَسَرُ فِيهِ كَيْفَ مَا نَمُرُ وَتُنْتَسَرُ مَا بَيْنَاتِكُمْ مَلِي سَمَعْتُوا بِنِعْمَةِ اللَّهِ وَعَرَفْتُوهَا بِالْحَقِّ.

⁷ وَهَذَا نَعْلَمْتُوهُ مِنْ أَبْفِرَاسَ، زَفِيْفْنَا إِلَيَّ نَحْبُوهُ فِي الْخِدْمَةِ مَتَاعَ اللَّهِ وَالْحَادِمِ الْأَمِينِ لِلْمَسِيحِ عِنْدِكُمْ.

⁸ وَهُوَ إِلَيَّ خَبَرْنَا بِمَحَبَّتِكُمْ إِلَيَّ فِي الرُّوحِ.

الْمَسِيحُ الْفَادِي

⁹ هَذَاكَا عَلَّاشَ نَصَلِّيْلِكُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ، مَلِي سَمَعْنَا عَلَيْكُمْ الشَّيْءَ هَذَاكَا، وَنُطَلِّبُ مِنْ رَبِّي بَاشَ يَمْلَأَكُم بِالْمَعْرِفَةِ مَتَاعَ إِرَادَتُو وَبِالْحِكْمَةِ وَالْفَهْمِ مَتَاعَ الرُّوحِ،

¹⁰ بَاشَ تَنْصَرَفُوا فِي حَيَاتِكُمْ كَيْمَا يَلِيْقُ بِالرَّبِّ وَيُرْضِيهِ بِالْكَامِلِ وَتُنْمَرُوا فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ وَتُكْبَرُوا فِي مَعْرِفَةِ اللَّهِ،

¹¹ وَتَقْتَفُوا بِالْقُوَّةِ الْكُلِّهَا إِلَيَّ فِي قُدْرَتُو الْمَجِيدَةِ بَاشَ تَحْمَلُوا كُلَّ شَيْءٍ وَإِنْثُمَا فَرَحَانِينَ وَتَابِتِينَ بِالْكَامِلِ وَصَابِرِينَ بِالْبَاهِي،

¹² حَامِدِينَ الْأَبَّ إِلَيَّ رَدُّكُمْ مَسْتَحْيِينَ بَاشَ تَشَارَكُوا الْقَدِيسِينَ فِي الْوَرِثَةِ مَتَاعَهُمْ كِتْدُخَلُوا مَعَاهُمْ فِي الثُّورِ.

¹³ وَهُوَ إِلَيَّ نَجَانَا مِالسُّلْطَةِ مَتَاعَ الظَّلَامِ وَهَرْنَا لِمَمْلَكَةِ إِبْنُو إِلَيَّ يَجْبُو،

¹⁴ وَوَلِينَا مَقْدِيِينَ فِيهِ، مَعْنَاهَا دُنُوبُنَا مَغْفُورَةٌ.

¹⁵ هُوَ صُورَةُ اللَّهِ إِلَيَّ مَا يَنْشَافِسُ وَالْإِبْنَ إِلَيَّ أَعْلَى مِالْمَخْلُوقَاتِ الْكُلِّهَا.

¹⁶ بِيهِ هُوَ اللَّهُ خَلَقَ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَنْشَافُ الْكُلِّهَا فِي السَّمَاوَاتِ وَفِي الْأَرْضِ وَلِي مَا يَنْشَافِسُ: مُلُوكٌ وَلَا أَسْيَادٌ وَلَا رُؤَسَاءٌ وَلَا سُلَاطِينٌ. كُلُّ شَيْءٍ تَخْلُقُ بِهِ هُوَ وَلِيهِ هُوَ.

¹⁷ كَانَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ وَفِيهِ يَنْكَوْنُ كُلُّ شَيْءٍ.

¹⁸ هُوَ رَاسُ الْبَدَنِ، مَعْنَاهَا رَاسُ الْكَنِيسَةِ، وَهُوَ الْبِدَايَةُ وَالْبَدْرِي مَتَاعَ إِلَيَّ قَامُوا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى بَاشَ يَكُونُ هُوَ الْأَوَّلُ فِي كُلِّ شَيْءٍ،

- 19 رَاهُو اللهُ رُضَى بَاشٍ يُحْطُ فِيهِ صِفَاتُ الْكُلْهَا.
- 20 وَاللهُ يُصَالِحُ بِيَهُ كُلَّ شَيْءٍ مَعَ رُوحُو، فِي الْأَرْضِ كَيْمَا فِي السَّمَاوَاتِ، وَبَدْمُو عَلَى الصَّلِيبِ وَآلِي تَمَّةَ سَلَامٍ.
- 21 وَفَبَلْ كُنْتُوا بَرَانِيَّةَ عَلَى اللهِ وَالْأَعْدَاءِ مَنَاعُو بِأَفْكَارِكُمْ وَأَعْمَالِكُمْ الْخَائِبِيَّةَ،
- 22 وَأَمَّا تَوَّا رَاهُو صَالِحِكُمْ فِي الْبَدْنِ مَتَاعُ الْمَسِيحِ الْبَشَرِ، عَلَى طَرِيقِ الْمَوْتِ بَاشٍ تَبْقَاو فِي مَحْضِرِ اللهِ قَدِيسِينَ مِنْ غَيْرِ عَيْبٍ وَمَا عَلَيْكُمْش لَوْمٌ
- 23 بَشَرَطْ أَنْكُمْ تَنْبُتُوا فِي الْإِيمَانِ مَبِينِينَ عَلَى سَاسِ صَحِيحٍ وَمَا تَبْرَدَدُوش وَمَا تَبْعُدُوش عَلَى الْأَمَلِ مَتَاعِ الْإِنْجِيلِ إِلَيَّ سَمَعْتُوا بِيَهُ وَوَصَلْ لِلْمَخْلُوقَاتِ الْكُلْهَا إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ، وَأَنَا بُولُسُ وَآلِيَّتِ الْخَادِمِ مَتَاعُو.

الْجِهَادُ مَتَاعُ بُولُسُ

- 24 وَأَنَا تَوَّا نَفْرَحُ بِالْعَذَابِ إِلَيَّ نَعَانِي فِيهِ عَلَى خَاطِرِكُمْ، وَنَشَارِكُ فِي الْوَجَائِعِ مَتَاعُ الْمَسِيحِ هِيَ بِيَدِهَا فِي بَدْنِي عَلَى خَاطِرِ الْبَدْنِ مَتَاعُو إِلَيَّ هُوَ الْكَنِيْسَةُ
- 25 إِلَيَّ وَآلِيَّتِ نَخْدِمُ فِيهَا كَيْفَ مَا رَبِّي خَطَطُ عَلَى خَاطِرِكُمْ، بَاشٍ كَلِمَةُ اللهِ اتِمُّ بِالْكَامِلِ،
- 26 وَهِيَ السِّرُّ إِلَيَّ اللهُ حَبَاهُ عَلَى طُولِ الدُّهُورِ وَالْأَجْيَالِ وَكَشَفُو تَوَّا لِلْقَدِيسِينَ مَتَاعُو
- 27 إِلَيَّ رَبِّي حَبَهُمْ يَعْزِفُوا قَدَاشِ السِّرِّ هَذَا كَانَ غَنِيٍّ وَمَجِيدٍ عِنْدَ النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودُ، السِّرُّ هَذَا هُوَ أَوُّ الْمَسِيحِ فِيكُمْ هُوَ الْأَمَلُ مَتَاعُ الْمَجْدِ.
- 28 تَحْبُرُوا بِيَهُ النَّاسُ الْكُلْهَمُ وَآبَهُوهُمْ وَنَعْلَمُوهُمْ بِالْحِكْمَةِ الْكُلْهَا بَاشٍ نَرُدُّوَا كُلَّ إِنْسَانٍ نَاضِجٍ فِي الْمَسِيحِ.
- 29 وَعَلَى خَاطِرِ الشَّيْءِ هَذَا تَنْعَبُ وَنَجَاهِدُ بَفَضْلِ قُدْرَتُو إِلَيَّ تَخْدِمُ فِي بَقُوَّةِ.

كُولُوسِي 2

- 1 وَنَجِبْتُمْ تَعْرِفُوا قَدَاشِ نَجَاهِدُ عَلَى خَاطِرِكُمْ أَنْتُمْ وَآلِي فِي لَأَوْدُكِيَّةِ وَآلِي مَا شَافُونِيَشِ الْكُلْهَمُ،
- 2 بَاشٍ قَلُوبُهُمْ تَشْتَجِعُ وَيُكُونُوا مَتَّحِدِينَ بِالْمَحَبَّةِ، بَاشٍ يُولِيوُ غُنْيَا فِي كُلِّ شَيْءٍ كَيْفَهُمُوا بِالْكَامِلِ وَيُكُونُوا مِتَّكْدِينِ وَقَتْلِي يَعْزِفُوا سِرُّ اللهِ، إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ،
- 3 عَلَى خَاطِرُو هُوَ إِلَيَّ مُوجُودَةٌ فِيهِ كُنُوزُ الْحِكْمَةِ وَالْمَعْرِفَةِ الْكُلْهَا.
- 4 نَقُولُ الشَّيْءَ هَذَا بَاشٍ حَتَّى حَدِّ مَا يُعْشَتُمْ بِالْكَلامِ الْخَلُو.
- 5 رَعْمَلِي أَنَا غَايِبٌ عَلَيْكُمْ بَبْدْنِي، رَانِي مَعَاكُمْ بِالرُّوحِ، نَفْرَحُ كِنَشُوفِكُمْ مَنْظَمِينَ وَنَاتَبِينِ فِي الْإِيمَانِ بِالْمَسِيحِ.

الْحَيَاةُ الْجَدِيدَةُ فِي الْمَسِيحِ

- 6 إِمَالَا عَيْشُوا فِي الرَّبِّ يَسُوعِ الْمَسِيحِ كَيْفَ مَا قَبِلْتُوهُ،
- 7 مَايَبِينِ عَرُوقِكُمْ وَمَبِينِينَ فِيهِ وَسَاسِكُمْ صَحِيحٍ فِي الْإِيمَانِ كَيْفَ مَا تَعَلَّمْتُوا، شَاكْرِينَ بَرَشَةَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.
- 8 وَرُدُّوَا بِالْكُمْ لَوَاجِدُ يَسْحَرِكُمْ عَقُولِكُمْ بِكَلَامِ الْفَلْسَفَةِ وَالْعَشَّةِ الرَّائِدَةِ إِلَيَّ مَبِينِيَّةَ عَلَى التَّقَالِيدِ مَتَاعِ الْبَشَرِ إِلَيَّ تَخْصُنِ الْحَاجَاتِ الْقَوِيَّةِ إِلَيَّ مَا تَنْشَافُش فِي الدُّنْيَا، مُوشَ عَلَى الْمَسِيحِ.
- 9 بَاشٍ فِي الْمَسِيحِ تَتَّوَجِدُ صِفَاتِ اللهِ الْكُلْهَا فِي الْبَدْنِ،
- 10 بَاشٍ تَتَمَلَّأُو بِالْمَسِيحِ إِلَيَّ هُوَ الرَّاسُ مَتَاعُ كُلِّ رِئَاسَةِ وَسُلْطَةِ رُوحِيَّةِ.

- 11 وَالطُّهُورُ إِلَيَّ اطَّهَّرْتُوهُ فِي الْمَسِيحِ، مُوشٍ بِالْيَدَيْنِ، أَمَا بِنْتَحِيثِ بَدَنِ الْبَشَرِ إِلَيَّ هُوَ مَتَاعُ الذُّنُوبِ، وَهَذَا هُوَ الطُّهُورُ مَتَاعُ الْمَسِيحِ.
- 12 إِنْتُمْ مَا وَقَيْتِي تَعَمَّدْتُمْ فِي الْمَسِيحِ تَدْفِنْتُمْ مَعَهُ وَتَمُتُوا مَعَهُ زَادًا، عَلَى خَاطِرِكُمْ أَمِنْتُمْ بِقُدْرَةِ اللَّهِ إِلَيَّ قِيَمُوا مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى.
- 13 كُنْتُمْ مَوْتَى فِي ذُنُوبِكُمْ وَمَا كُنْتُمْ مَطْهَرِينَ فِي الْبَدَنِ، يَاخِي اللَّهُ خَيَاكُم مَعَ الْمَسِيحِ وَسَامَحَكُمْ عَلَى ذُنُوبِكُمْ الْكُلِّهَا.
- 14 وَمَحَى الْكَمْبِيَالِ إِلَيَّ لَزَمَاتُو غَلِينَا الْفَرَايِضَ وَلَيَّ مَا كَانِش فِي صَالِحِنَا، وَنَحَاهُ وَسَمَرُو عَلَى الصَّلِيبِ،
- 15 وَنَحَى السَّلَاحَ مَتَاعَ الرُّوسَاءِ وَلَيَّ عِنْدَهُمْ سُلْطَةُ رُوحِيَّةٍ وَخَلَاهُمْ عِبْرَةً، هَزُّهُمْ مَرَابِيطُ قُدَامَ النَّاسِ كِغْلِبُهُمْ فِي الصَّلِيبِ.
- 16 مَا تَخْلِيُوشَ حَتَّى وَاجِدُ يُحْكَمَ عَلَيْكُمْ فِي الْمَاكَلَةِ وَالشَّرَابِ وَلَا فِي الْأَعْيَادِ وَطُلُوعِ الْهَلَالِ وَالْأَسْبَابِ،
- 17 هَادِي الْكُلِّهَا مَا هِيَ إِلَّا ظِلُّ مَتَاعِ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ بَاشَ تَأَقَّعَ فِي الْمُسْتَقْبَلِ، أَمَا الْحَقِيقَةُ رَاهِي الْمَسِيحِ.
- 18 وَمَا تَخْلِيُوشَ حَتَّى وَاجِدُ يَحْسِرُكُمْ وَيَنْحِيلُكُمْ الْجَايزَةَ كِيَطْهَرُكُمْ إِلَيَّ هُوَ مِتْوَاضِعٌ وَيَعْبُدُ الْمَلَائِكَةَ وَيُحْكَمَ عَلَى النَّاسِ الْأَخْرِينِ، مَنفُوحٌ بِالتَّكْبُرِ وَالرَّايِ الْقَاسِدِ مَتَاعِ الْبَشَرِ،
- 19 وَمَا يَشِدُّشَ فِي الرَّاسِ، وَلَيَّ بِيَهُ يَنْفَوَى الْبَدَنُ الْكُلُّ وَيَشِدُّ فِي بَعْضُو بِالضَّلُوعِ وَالْمَفَاصِلِ بَاشَ يَكْبُرُ بِقُدْرَةِ رَبِّي.
- 20 إِذَا كَانْتُمْ مَتُوا مَعَ الْمَسِيحِ فِي مَا يُخْصُ الْحَاجَاتِ الْقَوِيَّةِ إِلَيَّ مَا تَشَافِشَ فِي الدُّنْيَا، عَلَاشَ تَعِيشُوا كَانْتُمْ تَابِعِينَ لِلْعَالَمِ هَذَا وَاطْبِعُوا فِي الْفَرَايِضِ هَادِي:
- 21 «مَا تَمِسِّشَ، مَا تَدُوقِشَ الشَّيْءَ هَذَا، مَا تَشِدِّشَ الشَّيْءَ هَذَاكَ.»
- 22 وَهِيَ الْكُلِّهَا حَاجَاتُ تَفْنَى كِنَعْمَلُوهَا؟ إِي نَعَمْ، هِيَ أَحْكَامُ وَتَعَالِيمُ مَتَاعِ الْبَشَرِ،
- 23 تُظْهَرُ إِلَيَّ هِيَ فِيهَا الْحِكْمَةُ بِالْعِبَادَةِ إِلَيَّ مَلْزَمَةٌ عَلَى النَّاسِ وَقَيْتِي الْإِنْسَانَ يَهِينُ بَدْنُو وَيَهْتَبُ مِنْ رُوحُو، وَالْحَاجَاتُ هَادِي مَا عِنْدَهَا شَ قِيَمَةٌ وَمَا تَنْحِيشَ الشَّهَويِّ مَتَاعِ الْبَشَرِ.

كُولُوسِي 3

الْأَخْلَاقُ الْمَسِيحِيَّةُ

- 1 وَإِذَا كَانْتُمْ قُمْتُمْ مَعَ الْمَسِيحِ، إِمَالًا اسْعَاؤُ لِلْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ وَبِنِ الْمَسِيحِ قَاعِدُ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ.
- 2 فَكْرُوا فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ، مُوشٍ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ،
- 3 رَاكُمُ مَتُوا وَحَيَاتِكُمْ مَسْتَوْرَةٌ مَعَ الْمَسِيحِ فِي اللَّهِ.
- 4 وَقَيْتِي يُظْهَرُ الْمَسِيحُ إِلَيَّ هُوَ حَيَاتِكُمْ، إِنْتُمْ مَا زَادًا تُظْهَرُوا مَعَهُ فِي مَجْدُو.
- 5 إِمَالًا، إِقْضِيُو عَلَى الْحَاجَاتِ مَتَاعِ الْأَرْضِ إِلَيَّ فِيكُمْ كَيْفَ الزُّنَى وَالنَّجَاسَةِ وَالسَّيِّبِ وَالشَّهَويِّ الْخَائِبَةِ وَالطَّمَعِ، إِلَيَّ هُوَ عِبَادَةُ الصَّنْبِ،
- 6 وَالْحَاجَاتُ هَادِيكَ تَجِيبُ الْعَضْبَ مَتَاعَ اللَّهِ عَلَى وَلَاذِ الْحَرَامِ.
- 7 وَمِنْ بَيْنُهُمْ ائْتُمْ قَبْلَ وَقَيْتِي كُنْتُمْ تَعْمَلُوا فِي الْحَاجَاتِ هَادُوكُمْ.
- 8 أَمَا تَوَا نَحْيُو عَلَيْكُمْ الْحَاجَاتِ هَادُومًا الْكُلِّهَا إِلَيَّ هُوَمَا الْعَضْبُ وَالتَّيَمُّةُ وَالحُبْنُ وَالْكَفْرُ. مَا تَقُولُوشَ الْكَلَامَ الْخَائِبِ،

- 9 وَمَا تَكْذُبُونَ عَلَىٰ بُعْضِكُمْ، عَلَىٰ خَاطِرِكُمْ نَحِيثُوا الْإِنْسَانَ الْفَدِيمَ وَعَمَّيَلُوا الْكُلَّهَا،
- 10 وَلَيْسْتُوا الْإِنْسَانَ الْجَدِيدَ إِلَيَّ يَتَجِدِدُ فِي الْمَعْرِفَةِ عَلَىٰ صُورَةِ إِلَيَّ خَلْفُو.
- 11 وَلِهَذَا مَا عَادِشَ نَمَّةَ يَهُودِيٍّ وَلَا مُوشَ يَهُودِيٍّ، وَلَا مَطَهَّرَ وَلَا مُوشَ مَطَهَّرَ، وَلَا رُومِيٍّ وَلَا بَرَبْرَ، وَلَا عَبْدَ وَلَا حُرَّ، أَمَّا الْمَسِيحُ إِلَيَّ هُوَ كُلُّ شَيْءٍ وَفِي كُلِّ شَيْءٍ.
- 12 وَإِنْتُمْ إِلَيَّ خَنَزَكُمُ اللَّهُ وَقَدَّسَكُمُ وَحَبَّكُمُ، الْبَسُوا الْحَنَانَ وَالرَّأْفَةَ وَاللُّطْفَ وَالنَّوَاضِعَ وَالْبَهَاوَةَ وَالصَّبْرَ.
- 13 تَحْمَلُوا بُعْضَكُمْ، وَسَامَحُوا بُعْضَكُمْ إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مِنْكُمْ سَاكِي بِالْآخِرِ. كَيْفَ مَا سَامَحَكُمُ الرَّبُّ، إِنْتُمْ مَا زَادَا سَامَحُوا.
- 14 وَالْبَسُوا الْمُحَبَّةَ فَوْقَ هَذَا الْكُلِّ، رَاهِي هِيَ الرِّبَاطُ إِلَيَّ يَخْلِيكُمْ كَامِلِينَ.
- 15 وَخَلِيوُ سَلَامَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ اللَّهُ دَعَاكُمْ لِيَهْ يَسِيْطِرْ عَلَىٰ قُلُوبِكُمْ، بَاشْ تُولِيوُ بَدَنَ وَاحِدٍ، كُونُوا شَاكِرِينَ.
- 16 خَلِي كَلِمَةَ الْمَسِيحِ تُسَكُنُ بَيْنَاتِكُمْ بَعْنَاهَا الْكُلُّ بَاشْ تَعْلَمُوا وَتَتَّبِعُوا بُعْضَكُمْ بِالْمَزَامِيرِ وَالتَّسَابِيحِ وَالغَنَائَاتِ الرَّوْحِيَّةِ بِنِعْمَةٍ وَبِكُلِّ حِكْمَةٍ، وَإِنْتُمْ مَا تَعْنِيوُ اللَّهُ مِنْ قُلُوبِكُمْ.
- 17 وَمَهْمَا يَكُونُ قَوْلُكُمْ وَفِعْلُكُمْ، خَلِيَهْ يَكُونُ بِاسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ، حَامِدِينَ بِيَهْ اللَّهُ الْآبَ.

وَصَايَا لِلنَّاسِ

- 18 يَا نِسَاءَ طِيعُوا رِجَالَكُمْ كَيْفَ مَا يَلِيْقُ بِرَبِّي.
- 19 يَا رِجَالَ، حَبُّوا نِسَاكُمْ وَمَا تَكُونُونَ قَاسِينَ عَلَيْهِمْ.
- 20 يَا الْوِلَادَ، طِيعُوا وَالِدِيكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ عَلَىٰ خَاطِرِ هَذَا يَرْضِي الرَّبُّ.
- 21 يَا الْبَيَانَ، مَا تَعَشَّشْتُمْ وَلَا دَكُمُ بَاشْ مَا يَبِيَّاسُوشَ.
- 22 يَا الْعَبِيدَ، طِيعُوا سَيَادَكُمْ فِي الْأَرْضِ فِي كُلِّ شَيْءٍ، مُوشَ قَدَّامَ عَيْنِيهِمْ كَيْفَ إِلَيَّ يَرْضِي فِي النَّاسِ، أَمَا بِقَلْبِ طَاهِرٍ وَيَخَافَ رَبِّي.
- 23 وَأَيَّ حَاجَةٍ تَعْمَلُوهَا أَعْمَلُوهَا مِنْ كُلِّ قُلُوبِكُمْ كَانَتْهَا لِلرَّبِّ مُوشَ لِلنَّاسِ،
- 24 وَأَعْرِفُوا إِنْوُ الرَّبِّ بَاشْ يَجَارِيكُمْ بِمِيرَاثُو، عَلَىٰ خَاطِرِكُمْ إِنْتُمْ مَا تَخْدُمُوا فِي الرَّبِّ الْمَسِيحِ.
- 25 أَمَا إِلَيَّ يَعْْمَلُ الشَّرُّ رَاهُو بَاشْ يَتَعَاقِبَ عَلَىٰ الشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُو، وَمَا تَمَاشَ فَرَقُ بَيْنَ وَاحِدٍ وَالْآخِرِ.

كُولُوسِي 4

1 يَا الْأَسْيَادَ عَامَلُوا الْعَبِيدَ مَتَاعَكُمْ بِالْعَدْلِ وَالْمُسَاوَاتِ وَأَعْرِفُوا إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا زَادَا عِنْدَكُمْ سَيِّدٌ فِي السَّمَاءِ.

وَصَايَا

- 2 دَاوُمُوا عَلَىٰ الصَّلَاةِ وَأَحْرَصُوا إِنَّكُمْ تَكُونُوا فِيهَا شَاكِرِينَ.
- 3 وَإِدْعِيوُنَا أَحْنَا زَادَا بَاشْ اللَّهُ يَجْلَلُنَا بِأَبِ الْكَلَامِ بَاشْ نُبَشِّرُوا بِالسِّرِّ مَتَاعَ الْمَسِيحِ. وَأَنَا فِي الْحَبْسِ عَلَىٰ خَاطِرُو،
- 4 بَاشْ نَظَهَرُو كَيْفَ مَا هُوَ مَلْرُومٌ عَلَيَّ بَاشْ نَتَكَلَّمُ.
- 5 أَتَصَرَّفُوا بِحِكْمَةٍ وَقَتْلِي تَعَامَلُوا مَعَ النَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ، وَاسْتَعَلُّوا الْفُرْصَةَ الْمُنَاسِبَةَ.

6 خَلِي كَلَامُكُمْ دِيمَا فِيهِ نِعْمَةٌ، خُلُو وَيُفِيدُ، وَهَكَأ تَعْرِفُوا كَيْفَاش يَلْزِمُكُمْ تَجَاوَبُوا كُلُّ إِنْسَانٍ.

أَخْبَارٌ وَتَحِيَّاتٌ

7 تِيخِيكُسُ خُونَا إِلَي نَحْبُوهُ وَالخَادِمِ الأَمِينِ وَرَفِيقِنَا فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ بَاشِ يَخْبِرُكُمْ عَلَى حَوَالِي الكُلْهَا.

8 بَعَثْنَهُوَكُمْ إِنْتُومَا عَلَى الشَّيْءِ هَذَا بَاشِ تَعْرِفُوا اأَحْوَالَنَا وَيَسْجَعُكُمْ،

9 وَبَعَثَتْ مَعَاهُ أُونِسِيمُوسُ، خُونَا الأَمِينِ إِلَي نَحْبُو، وَهُوَ وَاحِدٌ مِنْكُمْ. وَهُومَا بَاشِ يَخْبِرُوكُمْ بِلِي يَاقَعُ عِنْدَنَا الكُلُو.

10 يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَرَسْتَرُخُسُ رَفِيقِي فِي الحَبْسِ، وَمَرْقُسُ وَلَدُ عَمِّ بَرْنَابَا، وَهُوَ إِلَي وَصِيَّتُكُمْ عَلَيْهِ، رَحِبُوا بِيهِ إِذَا كَانَ جَاكُمْ،

11 وَيَسُوعُ إِلَي يِنَادِيُولُو يُوسْتُنُسُ، وَهَادُومَا مَالِيَهُودُ، وَهُومَا وَحَدَّهُمُ إِلَي يَخْدُمُوا مَعَايَا فِي مَمْلَكَةِ اللهِ، وَشَجَعُونِي.

أَخْبَارٌ وَتَحِيَّاتٌ

12 يُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَبْفَرَسُ، وَهُوَ زَادَا وَاحِدٌ مِنْكُمْ وَعَبْدُ المَسِيحِ يَسُوعُ، دِيمَا يَجَاهِدُ فِي صَلَاتُو عَلَى خَاطِرِكُمْ بَاشِ تَنْضَجُوا وَتَكُونُوا مِنَّا كَالْكَامِلِ مَالِ الشَّيْءِ إِلَي يَجِبُو اللهُ الكُلُو.

13 وَأَنَا نَشْهَدُ إِلَي هُوَ يَتَعَبُ بِرَشَّةٍ فِي الخِدْمَةِ عَلَى خَاطِرِكُمْ إِنْتُومَا وَلِي فِي لَأُودُكِيَّةٍ وَهِيَرَا بُولِيَس.

14 وَيُسَلِّمُ عَلَيْكُمْ لُوقَا الطَّبِيبُ إِلَي نَحْبُو وَدِيمَاسُ.

أَخْبَارٌ وَتَحِيَّاتٌ

15 سَلِّمُوا عَلَى الإِخْوَةِ إِلَي فِي لَأُودُكِيَّةٍ وَعَلَى نِمْفَا وَالكَنِيسَةِ إِلَي تَجْتَمَعُ فِي دَارِهَا.

16 وَبَعْدُ مَا تَقْرَأُ الجَوَابَ هَذَا، أَبْعَثُوهُ لَكَنِيسَةِ لَأُودُكِيَّةٍ بَاشِ يَنْقَرِي قُدَامَهَا، وَالجَوَابَ إِلَي مِنْ لَأُودُكِيَّةٍ أَقْرَاوَهُ إِنْتُومَا زَادَا.

17 قُولُوا لَأَرْخَبُوسُ: «أَحْرِصْ عَلَى الخِدْمَةِ إِلَي قَبْلَتِهَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ بَاشِ ائْتَمَمَهَا.»

18 السَّلَامُ هَذَا بَحَطُ يَدِّي أَنَا بُولُسُ. اذْكُرُوا السَّلَاسِلَ مَتَاعِي. وَخَلِي نِعْمَةُ اللهِ تَكُونُ مَعَكُمْ!

تَسْأَلُونِي الْأُولَى

تَسْأَلُونِي الْأُولَى 1

تَحِيَّة

¹ مِنْ بُولُسْ وَسِلْوَانُسْ وَتِيمُوثَاوَسْ لَكَنِيْسِيَّةِ تَسْأَلُونِيكِي أَلِي فِي اللَّهِ الْأَبِ وَفِي الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. النِّعْمَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ.

الإِيمَانُ مَتَاعُ كَنِيْسِيَّةِ تَسْأَلُونِيكِي

² نَشْكُرُ اللَّهَ فِي كُلِّ وَقْتٍ عَلَى خَاطِرِكُمْ الْكُلِّكُمْ وَنَتَفَكَّرُكُمْ دِيمَا فِي صَلَاتِنَا،

³ نَبْدُكِّرُوا قَدَامَ الْإِهْنَا وَبُونَا خِدْمَةَ إِيْمَانِكُمْ وَجِهَادَ مُحَبِّتِكُمْ وَصَبْرَ الْأَمَلِ مَتَاعَكُمْ فِي رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

⁴ نَعْرِفُوا، يَا الْإِخْوَةَ الْمَحْبُوبِينَ، إِنَّ اللَّهَ هُوَ أَلِي خَنَارِكُمْ،

⁵ رَنَا جِبْنَالِكُمْ الْإِنْجِيلِ، مُوشَ بِالْكَلامِ آكَاهُو، أَمَا بِقُوَّةِ الرُّوحِ الْقُدُسِ وَالثِّبَاقَةِ الْكَامِلَةِ، وَإِنْتُومَا نَعْرِفُوا كَيْفَاشْن كُنَّا فِي وَسْطِكُمْ عَلَى خَاطِرِ مَصْلَحَتِكُمْ،

⁶ كَيْفَاشْن وَوَلِيْتُوا نَعْمَلُوا كَيْفَنَا أَحْنَا وَكَيْفَ الرَّبِّ، وَقَبْلُنَا كَلَامَ اللَّهِ وَإِنْتُومَا نَعَانُوا مَالْوَجَائِعِ وَفَرَحَانِينَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ،

⁷ وَوَلِيْتُوا مِثَالِ الْمُؤْمِنِينَ الْكُلُّهُمْ أَلِي فِي مَقْدُونِيَّةِ وَأَخَائِيَّةِ،

⁸ عَلَى خَاطِرِ كَلَامِ الرَّبِّ تَنْسَرُ مِنْ عِنْدِكُمْ، مُوشَ فِي بِلَادِ مَقْدُونِيَّةِ وَبِلَادِ أَخَائِيَّةِ آكَاهُو، أَمَا الْخَيْرِ مَتَاعِ إِيْمَانِكُمْ بِاللَّهِ تَنْسَرُ فِي الْبَلَايِصِ الْكُلُّهَا وَمَا عُدْنَاشْن مُحْتَاجِينَ بَاشْن نَحْكِيوُ عَلَيْهِ.

⁹ وَهُومَا يَحْكِيوُ عَلَيْنَا كَيْفَاشْن رَجَبْنَا بَيْنَا، وَكَيْفَاشْن رَجَعْنَا لِرَبِّي وَبَعْدْتُوا عَلَى الصَّنْبِ بَاشْن تُكُونُوا خُدَامَ مَتَاعِ اللَّهِ الْحَيِّ وَالْحَقِّ،

¹⁰ وَإِنْتُومَا تَسْتَنَّاوُ فِي جَيَانِ إِبْنَا مَالسَّمَاءِ، وَهُوَ أَلِي قَيْمُو اللَّهُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، يَسُوعَ أَلِي يَنْجِينَا مَالْعَضْبِ أَلِي بَاشْن يَجِي.

تَسْأَلُونِي الْأُولَى 2

بُولُسْ فِي تَسْأَلُونِيكِي

¹ وَنَعْرِفُوا، يَا الْإِخْوَةَ، أَلِي جَيَانًا لِيكُمْ مَا كَانِشْن زَايِدْ،

² رَعْمَلِي نَعْدَبْنَا وَنُهْنَا فِي فِيلِيِّي كَيْفَ مَا نَعْرِفُوا، الْإِهْنَا عَطَانَا الشَّجَاعَةَ بَاشْن نَحْكِيوُ لَكُمْ جَهَارَ عَلَى الْإِنْجِيلِ مَتَاعِ اللَّهِ وَالنَّاسِ عَارِضُونَ بَرَشَّةَ.

³ كِدْعِينَاكُمْ لِلْخَلَاصِ مَانَاشْن غَالَطِينَ وَلَا نِيْتْنَا خَائِيَّةَ وَلَا نَخْدَعُوا فِيكُمْ،

⁴ أَمَا تَنْكَلُمُوا أَحْنَا أَلِي اللَّهِ وَافِقَ عَلَيْنَا وَامْنَا عَلَى الْإِنْجِيلِ، وَعَلَى خَاطِرِ الشَّيْءِ هَذَا أَحْنَا تَنْكَلُمُوا جَهَارَ مُوشَ بَاشْن نَرْضِيوُ النَّاسِ، أَمَا بَاشْن نَرْضِيوُ اللَّهَ أَلِي يَعْرِفَ قُلُوبَنَا.

⁵ مَا نَافِقْنَاكُمْشْن بَحْتَى كَلِمَةِ، كَيْفَ مَا نَعْرِفُوا، وَمَا نَاشْن طَمَاعِينَ، رَبِّي يَشْهَدُ،

⁶ وَمَا طَلَبْنَاشْن الْمَجْدَ مَالنَّاسِ، لَا مِنْكُمْ وَلَا مِنْ غَيْرِكُمْ،

7 رَغْمِي أَحْنَا أَنْجُمُوا يَكُونُ عِنْدَنَا قَدْرٌ مَا دَامَنَا رُسُلُ الْمَسِيحِ. أَمَا أَحْنَا وَلَيْنَا قُلُوبَنَا حَنِينَةٌ كَيْفَ الْوِلَادُ الصَّغَارُ مَا بِيَنَاتِكُمْ كَيْفَ مَا الْأُمُ تَتَلَهَى بِوِلَادَهَا،

8 رَنَا حَبِينَاكُمْ حَتَّى لَيْنُ تَمَيِينَا كَانَ نَسَارَكُوكُمْ مُوشَ فِي الْإِنْجِيلِ مَتَاعَ اللَّهِ آكَاهُو أَمَا زَادَا فِي حَيَاتِنَا، عَلَى خَاطِرِكُمْ وَآلِينُوا حَبَانَا.

9 إِنْتُومَا تَتَذَكَّرُوا، يَا الْإِخْوَةَ، الشَّقَى وَالْتَعَبُ مَتَاعِنَا، كُنَّا نُبَشِّرُوا فِيكُمْ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعَ اللَّهِ وَإِحْنَا نَخْدُمُوا فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بَاشَ مَا نُنْقَلُوشَ عَلَى حَتَّى وَاحِدٍ فِيكُمْ.

10 وَإِنْتُومَا شَهُودٌ وَاللَّهُ زَادَا سَاهِدٌ كَيْفَاشَ نَصَرَفْنَا مَعَاكُمْ، إِنْتُومَا الْمُؤْمِنِينَ، بِطَهَارَةٍ وَعَدْلٍ وَكُنَّا مَا عَلِينَاشَ لَوْمِ.

11 كُنَّا لَكُلِّ وَاحِدٍ فِيكُمْ كَيْفَ الْبُؤُ لَوْلُودُ،

12 وَنَصَحْنَاكُمْ وَشَجَّعْنَاكُمْ وَأَكَدْنَا عَلَيْكُمْ إِنْتُمْ تَعِيشُوا عَيْشَةَ ثَلِيْقٍ بِاللَّهِ إِلَيَّ نَادَاكُمْ لَمَمَلِكْتُو وَمَجْدُو.

13 زَادَا أَحْنَا نَحْمَدُوا اللَّهَ عَلَى خَاطِرِكُمْ دِيمَا. وَقَتْلِي جَاكُمْ كَلَامَ اللَّهِ إِلَيَّ سَمَعْتُوهُ مِنْ عِنْدَنَا، قَبِلْتُوهُ مُوشَ عَلَى إِيَّو كَلَامَ بَشَرٍ، أَمَا قَبِلْتُوهُ عَلَى إِيَّو بِالْحَقِّ كَلَامَ اللَّهِ إِلَيَّ يَأْتُرُ فِيكُمْ إِنْتُومَا الْمُؤْمِنِينَ.

14 وَآلِينُوا، يَا الْإِخْوَةَ، تَعْمَلُوا كَيْفَ كَنَائِسِ اللَّهِ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ، إِلَيَّ فِي مَنطِقَةِ الْيَهُودِيَّةِ، عَلَى خَاطِرِ وِلَادِ بِلَادِكُمْ عَدْبُوكُمْ كَيْفَ مَا هُومَا عَدْبُوهُمْ الْيَهُودُ

15 إِلَيَّ قَتَلُوا الرَّبَّ يَسُوعَ وَالْأَنْبِيَاءَ وَعَدْبُونَا أَحْنَا، وَلِي هُومَا عُمُرُهُمْ مَا يَرَضِيوُ اللَّهَ وَيَعَادُوا فِي النَّاسِ الْكُلَّهُمُ!

16 وَمَا يَخُونَاشَ نُبَشِّرُوا الشُّعُوبَ الْآخَرِينَ الْكُلَّهُمُ بَاشَ يَنْجَمُوا يُخْلَصُوا، بَاشَ يَمَلَاوُ أَكْثَرَ بِالذُّنُوبِ، وَفِي الْإِحْرَ نَزَلَ عَلَيْهِمُ الْعَضْبُ الْكُلُّ مَتَاعَ اللَّهِ.

بُولُسُ يَجِبُ يَزُورُهُمْ مَرَّةً أُخْرَى

17 أَمَا أَحْنَا، يَا الْإِخْوَةَ، رَنَا كَبِدْنَا عَلَيْكُمْ سَاعَةَ مَالِزْمَانٍ، بِبِدُونَاتِنَا مُوشَ يَقْلُوبِنَا، رَنَا زَدْنَا سَتَاحِجْنَاكُمْ أَكْثَرَ وَنُحِبُّوا نَسُوفُوكُمْ.

18 هَذَاكَا عَلَاشَ حَبِينَا نَجِيوُكُمْ، وَبِالْأَخْصِ أَنَا بُولُسُ، مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ أَمَا الشَّيْطَانُ عَطَّلْنَا.

19 سَنُكُونُ بَاشَ يَكُونُ الْأَمَلُ وَالْفَرَحَةُ مَتَاعِنَا وَالتَّاجُ إِلَيَّ يَنْفُوخَرُوا بِيَهُ قَدَامَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ نَهَارَتِ إِلَيَّ يَجِي؟ يَاجِي مُوشَ إِنْتُومَا؟

20 إِي نَعَمْ، إِنْتُومَا مَجْدُنَا وَفَرَحِنَا.

تَسَالُونِيكِي الْأُولَى 3

1 وَوَقْتَلِي مَا عَادِشَ أَنْجَمُوا نُصَبِرُوا، قَرَرْنَا بَاشَ نَبَقَاوُ وَجَدْنَا فِي أَنِينَا،

2 يَاجِي بَعْنَا خُونَا تَيْمُونَاوَسُ إِلَيَّ يَخْدُمُ فِي اللَّهِ مَعَانَا فِي الْإِنْجِيلِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ بَاشَ يَشَجَّعُكُمْ وَيَقْوِيَلُكُمْ إِيْمَانَكُمْ،

3 بَاشَ حَتَّى وَاحِدٍ فِيكُمْ مَا يُضْعَفُ فِي الْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ هَانِي. وَإِنْتُومَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ الْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ هِي مَكْتُونِنَا.

4 وَوَقْتَلِي كُنَّا بِحَدَاكُمْ، فُنَالُكُمْ إِلَيَّ أَحْنَا بَاشَ نَعَانُوا مَالْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ، وَهَذَاكَا هُوَ إِلَيَّ وَقَعَ كَيْفَ مَا تَعْرِفُوا.

5 وَهَذَاكَا عَلَاشَ كَمَا بَقَاشَ عِنْدِي صَبْرٌ بَعَثْتُ شَكُونَ بَاشَ يَسْأَلُ عَلَى إِيْمَانِكُمْ وَخَفْتُ مَلِي يَجَرَّبُ فِي النَّاسِ لِيَكُونُ جَرَّبُكُمْ وَنَعْبَنَا يَمْشِي خُسَارَةَ.

6 وَتَوَا رَجَعِلْنَا تِيموثَاؤُس مِنْ عِنْدِكُمْ وَبَشِّرْنَا بِإِيمَانِكُمْ وَالْمَحَبَّة مَتَاعَكُمْ وَقَالْنَا أَلِي إِنْثُومَا دِيمَا تُذَكِّرُوا فِينَا بِالْخَيْرِ وَمِسْتَاَحَجِينَ بَاشْ تُشْفُوْنَا كَيْفَ مَا أَحْنَا مِسْتَاَحَجِينَ بَاشْ تُشْفُوكُمْ،

7 وَإِيمَانِكُمْ هَادَا، يَا إِخْوَةَ، شَجَعْنَا فِي الْحَاجَاتِ أَلِي نَعَانِيُو فِيهَا الْكُلْهَا مَالصِيَقِ وَالشِدَّة،

8 وَرَانَا أَحْنَا تَوَا مِثْهَيَيْن مَادَامَكُم إِنْثُومَا نَابِتَيْن فِي الرَّبِّ.

9 وَقَدَّاش لَازِمْنَا نُسْكُرُوا اللَّهَ عَلَى خَاطِرِكُمْ. نُسْكُرُوهُ عَلَى الْفَرَحَةِ أَلِي نَحْسُوا بِبِهَا قُدَامِ الْإِهْنَا بَفَضْلِكُمْ؟

10 وَإِحْنَا نُطَلَبُوا وَنَعَاوَدُوا لَيْلٍ وَنَهَارٍ بَاشْ تُشْفُوكُمْ وَنَكْمَلُوا الشَّيْءَ أَلِي نَاقِصٍ فِي إِيمَانِكُمْ.

11 يَنْمَنَّاوْ إِنْوُ اللَّهُ بُونَا وَرَبَّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ يُسَهِّلْنَا الطَّرِيقَ بَاشْ نُحْيُوكُمْ،

12 وَإِنْوُ الرَّبِّ يَزِيدُ فِي مَحَبَّتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ وَلِلنَّاسِ الْكُلِّ عَلَى قَدْرِ مَحَبَّتِنَا لِيَكُمْ،

13 وَإِنْوُ يَفْوِيْلِكُمْ قَلُوبِكُمْ وَتَكُونُوا مَقْدَسِينَ وَمَا عَلِيكُمْش لَوْمٌ، قُدَامِ الْإِهْنَا وَبُونَا، فِي النَّهَارِ أَلِي يُجِي فِيهِ رَبَّنَا يَسُوعُ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ بِبِهِ الْكُلْهُم. آمِينَ.

تَسَالُونِيكِي الْأُولَى 4

حَيَاة تَرْضِي اللَّهَ

1 وَفِي الْإِحْرَ، نَأَكْدُوا عَلَيْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، وَنُطَلَبُ مِنْكُمْ فِي الرَّبِّ يَسُوعُ إِنْكُمْ تَقْدَمُوا أَكْثَرَ فِي سِيرَتِكُمْ الْبَاهِيَةِ أَلِي عَاشِينَ بِبِهَا الْيَوْمَ كَيْفَ مَا تَعْلَمُونَهَا مِنْ عِنْدِنَا بَاشْ تَرْضِيُو اللَّهَ.

2 إِنْثُومَا تَعْرِفُوا الْوَصَايَا أَلِي وَصَيْنَاكُمْ بِبِهَا مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ يَسُوعُ.

3 رَاهِي إِرَادَةُ اللَّهِ هِي إِنْكُمْ تَكُونُوا قَدِيسِينَ، وَمَا عُدْتُوش تَرْتُوا،

4 وَكُلِّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَعْرِفُ كَيْفَاش يَحَافِظُ عَلَى بَدْنُو فِي الْقَدَاسَةِ وَالْكَرَامَةِ،

5 مُوش فِي الشَّهَاطِي كَيْفَ مَا يَعْمَلُوا الشُّعُوبُ الْأُخْرِينَ أَلِي مَا يَعْرِفُوش اللَّهَ،

6 وَالْحَاجَةُ هَازِي حَتَّى حَدِّ مَا يَلْزَمُو يَنْعَدَى عَلَى حُقُوقِ حُوهِ فِيهَا وَيَسْتَعْلُو. رَاهُو الرَّبِّ هُوَ أَلِي يَنْتَقِمُ عَلَى الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلْهَا، كَيْفَ مَا قَلْنَاكُمْ وَشَهَدْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ،

7 رَاهُو اللَّهَ مَا دَعَانَا لِلنَّجَاسَةِ، أَمَا دَعَانَا لِلْقَدَاسَةِ.

8 أَلِي يُرْفُضُ الشَّيْءَ هَازَا مُوش يُرْفُضُ فِي الْإِنْسَانِ، أَمَا رَفَضَ اللَّهُ أَلِي يَعْطِيكُمْ رُوحُو الْقُدُوسِ.

9 وَمَا كُمْش فِي حَاجَةٍ بَاشْ نَكْتَبُولَكُمْ عَلَى الْمَحَبَّةِ أَلِي بَيْنَ إِخْوَةَ، رَاكُمْ تَعْلَمْتُوا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ إِنْكُمْ تَحْبُوا بَعْضَكُمْ.

10 وَإِنْثُومَا هَكَأ تَتَعَامَلُوا مَعَ إِخْوَةَ الْكُلْهُمِ أَلِي فِي مَقْدُونِيَّةِ الْكُلْهَا. أَمَا رَانَا نَأَكْدُوا عَلَيْكُمْ، يَا إِخْوَةَ، إِنْكُمْ تَزِيدُوا مَالشَّيْءَ هَازَا،

11 وَإِنْكُمْ تَحْرُصُوا بَاشْ تُعِيشُوا عَيْشَةَ رَايْضَةَ وَتَتَلْهَؤُ بِرُوحَاكُمْ وَتَخْدَمُوا بِعَرْقِ جَبِينِكُمْ كَيْفَ مَا وَصَيْنَاكُمْ.

12 وَتَكُونُ سِيرَتِكُمْ بَاهِيَةً قُدَامِ النَّاسِ أَلِي مَا هُمْش مُؤْمِنِينَ وَمَا تَكُونُوش مَحْتَاجِينَ لِحَدِّ.

جَيَانِ الرَّبِّ

13 وَمَا نُحِبُّكُمْش، يَا إِخْوَةَ، إِنْكُمْ تَجْهَلُوا الْمَصِيرَ مَتَاغِ أَلِي يُمُوتُوا بَاشْ مَا تَحْرُزُوش كَيْفَ النَّاسِ أَلِي مَا عِنْدَهُمْش أَمَلٌ.

- 14 إِذَا كَانَا نِمْنُوَا إِلَيَّ يَسُوعُ مَاتَ وَمَبَاعِدُ قَامَ، رَانَا رَادَا نِمْنُوَا إِلَيَّ مَاتُوا فِي يَسُوعُ، اللَّهُ بَاشَ يَرَجَعُهُمْ مَعَ يَسُوعُ.
- 15 وَنُقُولُكُمْ الشَّيْءَ هَذَا إِلَيَّ قَالُوا الرَّبُّ بِيدُو، وَلَيَّ هُوَ إِنَّا أَحْنَا الْحَيِّينَ إِلَيَّ بَاشَ نَبْقَاو حَتَّى لِينِ يَجِي الرَّبُّ مَا نَاشَ بَاشَ نَسْبِقُوا إِلَيَّ مَاتُوا،
- 16 رَاهُو الرَّبُّ بِيدُو بَاشَ يَنْزِلُ مَالِسْمَاءَ بَصُوتَ يَنَادِي وَصُوتَ رَيْسِ الْمَلَائِكَةِ وَصُوتَ بُوقِ اللَّهِ، وَيُقَوْمُوا إِلَيَّ مَاتُوا فِي الْمَسِيحِ هُوَمَا اللُّوَالِي،
- 17 وَمَبَاعِدُ أَحْنَا إِلَيَّ بَقِينَا حَيِّينَ، نَتَهَرُّوَا مَعَاهُمْ فِي السَّحَابِ، بَاشَ نَقَابَلُوا الرَّبَّ فِي الْهَوَاءِ، وَنُكُونُوا مَعَ الرَّبِّ الْوَقْتُ الْكُلُّ.
- 18 إِمَالًا شَجَعُوا بَعْضُكُمْ بِالْكَلامِ هَذَا.

تَسْأَلُونِي الْأُولَى 5

حَضَرُوا زَوَاحِكُمْ لِحَيَّانِ الرَّبِّ

- 1 أَمَا الْأَوْقَاتُ وَالْمَوَاعِيدُ، يَا الْإِخْوَةَ، رَاكُمْ مَا كُمْشَ مِحْتَاجِينَ بَاشَ يَتَكْتَبِلُكُمْ عَلَيْهِمْ،
- 2 رَاكُمْ تَعْرِفُوا بِالْقَدَا إِيَّوْ يَوْمَ الرَّبِّ يَجِي عَلَيَّ عَفْلَةَ كَيْفَ مَا يَجِي السَّارِقُ فِي اللَّيْلِ.
- 3 وَوَقْتِي يُقُولُوا النَّاسُ: «عِنْدَنَا سَلَامٌ وَأَمَانٌ»، يَجِيهِمُ الْهَلَاكُ عَلَيَّ عَفْلَةَ كَيْفَ مَا تُجِي وَجَايِعُ الْوَلَادَةِ لِلْمَرَا الْحَبْلَى، وَمَا يَنْجُمُوشَ يَمْنَعُوا.
- 4 أَمَا إِنْتُمْ، يَا الْإِخْوَةَ، مَا كُمْشَ عَائِشِينَ فِي الظَّلَامِ حَتَّى لِينِ يَجِيَكُمُ النَّهَارُ هَذَاكَ عَلَيَّ عَفْلَةَ كَيْفَ السَّارِقُ،
- 5 إِنْتُمْ مَا الْكُلُّكُمْ وَوَلَادُ النَّورِ وَوَلَادُ النَّهَارِ. وَإِحْنَا رَانَا لَأَنَا مَاللِيلِ وَلَأَنَا مَالظَّلَامِ.
- 6 إِمَالًا مَا تُرْفُدُوشَ كَيْفَ مَا يَعْمَلُوا النَّاسُ، أَمَا يَلْزَمْنَا نَسْهَرُوا وَنَبَاتُوا فَايَقِينِ.
- 7 رَاهُمُ الرَّاقِدِينَ يُرْفُدُوا فِي اللَّيْلِ، وَالسَّكَارَى يَسْكُرُوا فِي اللَّيْلِ.
- 8 أَمَا أَحْنَا وَوَلَادُ النَّهَارِ خَلِيْنَا نُكُونُوا فَايَقِينِ، لِأَبْسِينِ دِرْعَ يَحْمِي سُدُورَاتِنَا هُوَ الْإِيمَانُ وَالْمَحَبَّةُ وَكَاسِكَا هِيَ الْأَمَلُ مَتَاعُ الْخَلَاصِ،
- 9 رَاهُو اللَّهُ مَا خُتَارَ نَاشَ بَاشَ يَعْضِبُ عَلَيْنَا، أَمَا بَاشَ نَاخْذُوا خَلَاصُو بُرِينَا يَسُوعُ الْمَسِيحِ.
- 10 إِلَيَّ مَاتَ عَلَيَّ خَاطِرْنَا بَاشَ الْكُلْنَا نَحْيَاو مَعَاهُ، إِذَا كُنَّا فَايَقِينِ فِي الْيَقِظَةِ مَتَاعُ الْحَيَاةِ وَلَا فِي عَفْوَةِ الْمَوْتِ.
- 11 إِمَالًا شَجَعُوا بَعْضُكُمْ وَعَاوُوا بَعْضُكُمْ كَيْفَ مَا تَعْمَلُوا تَوَا.

دُعَاءُ وَسَلَامٌ

- 12 وَنُطَلِّبُ مِنْكُمْ، يَا الْإِخْوَةَ، بَاشَ تَكْرُمُوا إِلَيَّ يَنْعَبُوا مَا بَيْنَاتِكُمْ وَيَرَعَاوُ فِيكُمْ فِي الرَّبِّ وَيُرْسُدُوا فِيكُمْ،
- 13 وَإِنُّكُمْ تَعَامَلُوا هُمْ ابْرَشَةَ إِحْتِرَامٍ وَمَحَبَّةٍ عَلَيَّ خَاطِرِ الْخِدْمَةِ مَتَاعُهُمْ. عَيْشُوا مَعَ بَعْضُكُمْ فِي سَلَامٍ.
- 14 وَنَاكِّدُ عَلَيْكُمْ، يَا الْإِخْوَةَ، إِنُّكُمْ تَنْبَهُوا عَلَيَّ الْبُخْلِينَ وَتَسْجَعُوا إِلَيَّ فَاشْتَلِينَ وَتَعَاوُوا الضَّعَافَ وَتُصْبِرُوا عَلَيَّ النَّاسِ الْكُلِّ.
- 15 رُدُّوا بِالْكُمْ لَا تُكَافُوا وَاجِدْ عَلَيَّ الشَّرَّ بِالشَّرِّ، أَمَا دِيمَا أَعْمَلُوا الْخَيْرَ، مَعَ بَعْضُكُمْ وَمَعَ النَّاسِ الْكُلِّ.
- 16 أَفْرَحُوا دِيمَا

- 17 دَاوُمُوا عَلَى الصَّلَاةِ،
- 18 اِحْمَدُوا اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، رَاهِي هَاذِي هِي اِرَادَةُ اللَّهِ لِيَكُمْ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.
- 19 وَمَا تَطْفُوشِ الرُّوحَ،
- 20 مَا تَحْقُرُوشِ التُّبُوءَاتِ،
- 21 اَمَّا جَرُّوا كُلَّ شَيْءٍ وَشِدُّوا صَحِيحٌ فِي الْبَاهِي،
- 22 وَابْعُدُوا عَلَى الشَّرِّ الْكُلُّ.
- 23 وَالْإِلَهَ السَّلَامَ بِيَدُو يَفْدِسْكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ. وَنَتَمَنَّاوْ اَنُّو رُوحَكُمْ وَنَفْسَكُمْ وَبَدَنَكُمْ يَكُونُوا مَحْفُوظِينَ بِالْكَامِلِ وَمَا عَلِيكُمْشْ لَوْمٌ، وَقَتْلِي يَجِي رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 24 رَاهُو اَلِي دَعَاكُمْ صَادِقٌ وَيُوفِي بُوَعْدُو.
- 25 يَا الْاِخْوَةَ، صَلِّوْ مِنْ اَجْلُنَا.
- 26 سَلُّمُوا عَلَى الْاِخْوَةَ الْكُلُّهُمُ اَبُوسَةَ مُقَدَّسَةَ.
- 27 يَتْرَجَاكُمْ بِالرَّبِّ اِنْكُمْ تَقْرَاوْ الْجَوَابَ هَاذَا عَلَى الْاِخْوَةَ الْكُلُّهُمُ.
- 28 اِنْ سَاءَ اللَّهُ نِعْمَةً رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ تَكُونُ مَعَاكُمْ.

تَسْأَلُونِي الثَّانِيَةَ

تَسْأَلُونِي الثَّانِيَةَ 1

تَحِيَّة

1 مِنْ بُولُسْ وَسِلْوَانُسْ وَتِيموثَاوُسْ لِكَنِيسَةِ تَسْأَلُونِيكَ إِلَيَّ فِي اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

2 النَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ عَلَيْكُمْ مِنْ اللَّهِ بُونَا وَمَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

الْحَسَابُ وَقَتْلِي يُجِي الْمَسِيحُ

3 يَلْزَمْنَا نَحْمَدُوا اللَّهَ فِي كُلِّ وَقْتٍ عَلَى خَاطِرِكُمْ، يَا الْإِخْوَةَ. وَهَذَا حَقٌّ وَرَاهُو إِيْمَانِكُمْ قَاعِدٌ يَكْبُرُ بَرَشَةَ وَمَحَبَّتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ تَزِيدُ بَيْنَاتِكُمْ الْكُلُّمُ،

4 حَتَّى لَيْنَ أَحْنَا نَنْفُخُرُوا بِيَكُمْ فِي كَنَائِسِ اللَّهِ عَلَى صَبْرِكُمْ وَإِيْمَانِكُمْ وَقَتْلِي تَتَحَمَّلُوا فِي الْعَذَابِ وَالْأَوْقَاتِ الصَّعِيْبَةِ.

5 وَهَذَا دَلِيلٌ إِنْو اللَّهُ حُكْمٌ بِالْعَدْلِ بَاشْ تَكُونُوا مَسْتَحَقِّينَ مَمْلَكَةَ اللَّهِ إِلَيَّ قَاعِدِينَ تَتَعَذَّبُوا عَلَى خَاطِرِهَا.

6 رَاهُو عَدْلٌ إِنْو اللَّهُ يَجَازِي بِالصِّبْقِ النَّاسَ إِلَيَّ يَضَيِّقُوا عَلَيْكُمْ،

7 وَيَجَازِيكُمْ مَعَانَا بِالرَّاحَةِ مَالصِّبْقِ إِلَيَّ تَتَحَمَّلُوا فِيهِ تَوًّا، وَقَتْلِي يُظْهَرُ الرَّبُّ يَسُوعَ مَالسَّمَاءِ مَعَ مَلَائِكَتُو الْفَوِيَّيْنِ.

8 فِي نَارٍ شَاعَلَةٌ بَاشْ يُعَاقِبُ إِلَيَّ مَا يَعْرِفُوشِ اللَّهُ وَلَيَّ مَا يُطِيعُوشِ الْإِنْجِيلِ مَنَاعُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

9 وَالْعِقَابُ مَنَاعُهُمْ هُوَ الْهَلَاكُ لِلْأَبَدِ، بَعَادَ عَلَى وَجْهِ الرَّبِّ وَالْمَجْدُ مَنَاعُ فُوتُو،

10 وَقَتْلِي يُجِي فِي النَّهَارِ هَذَاكَ بَاشْ يَتَمَجَّدُ فِي الْقَدِيْسِيْنَ مَنَاعُو وَيَتَعَجَّبُوا فِيهِ الْمُؤْمِنِيْنَ بِيهِ، وَإِنْشَوْمَا زَادَا، عَلَى خَاطِرِكُمْ صَدِّقْتُوا شَهَادَتِنَا.

11 هَذَاكَ غَلَّاشْ نَصَلِّيُو عَلَى خَاطِرِكُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ، طَالِبِينَ مِنْ الْإِهْنَا بَاشْ يَرُدُّكُمْ مَسْتَحَقِّينَ لِلشَّيْءِ إِلَيَّ دَعَاكُمْ لِيهِ وَإِنْو يَتِمُّ الْحَاجَاتُ الصَّالِحَةَ إِلَيَّ نَحْبُوا عَلَيْهَا الْكُلُّهَا وَيَزِيدُ يَخْلِيكُمْ تَنْشَطُوا أَكْثَرَ فِي الْإِيْمَانِ بَقُدْرَتُو،

12 بَاشْ إِسْمُ رَبَّنَا يَسُوعَ يَتَمَجَّدُ فِيكُمْ وَإِنْشَوْمَا يَتَمَجَّدُوا فِيهِ بِالنَّعْمَةِ مَنَاعُ الْإِهْنَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

تَسْأَلُونِي الثَّانِيَةَ 2

النَّهَارُ إِلَيَّ بَاشْ يُجِي فِيهِ الرَّبُّ

1 أَمَا فِي مَا يُخْصُ جَيَّانَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَوُفُوقْنَا قُدَامُو، رَانِي نَطْلُبُ مِنْكُمْ يَا الْإِخْوَةَ

2 إِنْكُمْ مَا تُضَعَّفُوشِ فَيَسَعُ فِي أَفْكَارِكُمْ وَمَا يَتْرَعْبُوشِ مِنْ حَتَّى رُوحٌ وَلَا كَلَامٌ وَلَا جَوَابٌ كَأَيْهَا مِنْ عِنْدُنَا تَقُولُ إِلَيَّ يَوْمَ الرَّبِّ جَا.

3 مَا نَخْلِيُوشِ حَتَّى وَاجِدُ يُعْشِكُمْ بِأَيِّ حَاجَةٍ، رَاهُو يَوْمَ الرَّبِّ مَا يُجِي كَانُ بَعْدَ مَا بَرَشَةَ نَاسٌ يَبْعُدُوا عَلَى رَبِّي وَالشَّرَّ يُولِي فِي سَكَلِ إِنْسَانٍ، إِلَيَّ هُوَ وَوَلْدُ الْهَلَاكِ،

4 وَلَيَّ يُجِي صِدْقٌ كُلِّ شَيْءٍ وَلَيَّ يَرْفَعُ رُوحُو فُوقَ كُلِّ شَيْءٍ يَنْسَمَى إِلَاهٌ وَلَا يَتَعَبِدُ، لَدَرَجَةٍ إِنْو يُعْجَدُ فِي هَيْكَلِ اللَّهِ وَيُظْهَرُ رُوحُو إِلَيَّ هُوَ إِلَاهٌ.

5 يَاخِي مَا تَدَّكْرُوشِ إِلَيَّ وَقَتْلِي كُنْتُ مَعَاكُمْ قُلْتِكُمْ الشَّيْءَ هَذَاكَ الْكُلُّو؟

- 6 وَإِنُّوَمَا تَوَا تَعْرِفُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ يُحُورُوا وَمَا يَخْلِيهِش يُظْهَرُ كَانَ وَقْتِي يَجِي وَقْتُوا.
- 7 وَقُوَّةُ الشَّرِّ قَاعِدَةٌ تَخْدُمُ فِي السِّرِّ، حَتَّى لِيْنِ يَجِي الْوَقْتُ إِلَيَّ يَنْتَحَى فِيهِ الشَّيْءُ إِلَيَّ حَايِرًا هَا تَوَا
- 8 وَالْوَقْتُ هَذَاكَ الشَّرِيرُ يَنْكَشِفُ وَيَقْضِي عَلَيْهِ الرَّبُّ يَسُوعُ بِنَفْخَةٍ مِنْ فُؤُو وَيَمْجِيهِ بِالنُّورِ مَتَاعَ جَيَانُوا.
- 9 وَجَيَانُ الشَّرِيرِ يَكُونُ بَقْدَرَةَ الشَّيْطَانِ عَلَى إِيْنُو يَعْمَلُ الْمُعْجَزَاتِ وَالْعَلَامَاتِ وَالْعَجَائِبِ الْعَالِطَةِ،
- 10 وَعَلَى الْحَاجَاتِ الشَّرِيرَةِ الْكُلِّهَا إِلَيَّ تَخْدَعُ هَاكَ إِلَيَّ مُصِيرُهُمُ الْهَلَاكُ، عَلَى خَاطِرُهُمْ رَفُضُوا مَحَبَّةَ الْحَقِّ إِلَيَّ يُخْلَصُوا بِيَهُ.

11 هَذَاكَ عِلَاشُ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ قُوَّةَ الضَّلَالِ حَتَّى لِيْنِ يُصَدِّقُوا الْكِذْبَ،

12 وَيُحْكُمُ عَلَيَّ رَفُضُوا بَاشُ يَمْنُوا بِالْحَقِّ الْكُلُّهُمُ وَحَبُوا الْبَاطِلَ الْكُلُّهُمُ.

الْمُخْتَارِينَ بَاشُ يُخْلَصُوا

- 13 أَمَا أَحْنَا رَانَا يَلْزَمْنَا نَحْمَدُوا اللَّهَ فِي كُلِّ وَقْتٍ عَلَى خَاطِرِكُمْ يَا الْإِخْوَةَ، يَا حَبَابَ رَبِّي، رَاهُو اللَّهُ خَنَارَكُمْ كَيْفَ أَوْلُ الْعَلَّةُ بَاشُ يُخْلَصَكُمُ بِالْقَدَاسَةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا الرُّوحُ وَبِالْإِيمَانِ بِالْحَقِّ.
- 14 لِلشَّيْءِ هَذَا دُعَاكُمُ اللَّهُ بِالْإِنْجِيلِ مَتَاعَنَا بَاشُ تَأْخُذُوا الْمَجْدُ مَتَاعَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.
- 15 هَذَاكَ عِلَاشُ، يَا الْإِخْوَةَ، إِيْنُوا وَحَافِظُوا عَلَى الْوَصَايَا إِلَيَّ خَذِيْثُوا مِنْ عِنْدِنَا، كِكَلِمَاتِكُمْ بِقَامْنَا وَلَا بِالْكَتِيْبَةِ.
- 16 وَرَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ بِيْدُو وَاللَّهُ بُونَا إِلَيَّ حَبْنَا وَنَعْمُ عَلَيْنَا بِنَعْرِيَةِ لِأَبَدٍ وَأَمَلُ بَاهِي بِالنَّعْمَةِ،
- 17 يَعْزِي قُلُوبِكُمْ وَيَنْبِيْثُهَا فِي كُلِّ خَيْرٍ تَعْمَلُوهُ وَلَا تَقُولُوهُ.

تَسْأَلُونِي الثَّانِيَةَ 3

- 1 وَمُبَاعِدُ، يَا الْإِخْوَةَ، صَلِّيُو عَلَى خَاطِرِنَا بَاشُ كَلَامَ الرَّبِّ يَنْتَشِرُ بَسْرَعَةً وَيَتَمَجَّدُ كَيْفَ مَا تَمَجَّدُ عِنْدَكُمْ.
- 2 وَزَادَا بَاشُ اللَّهُ يَنْجِيْنَا مَالنَّاسِ الضَّالِّينَ الْأَشْرَارَ، رَاهُمُ مَوْشُ النَّاسِ الْكُلُّهُمُ عِنْدَهُمْ إِيْمَانُ.
- 3 أَمَا الرَّبُّ أَمِينُ، وَهُوَ بَاشُ يَفْوِيْكُمُ وَيَحْفَظْكُمُ مَالشَّرِيرِ.
- 4 وَالْكُنْنَا عِنْدَنَا النِّيْقَةَ فِي الرَّبِّ مِنْ جِبْهَتِكُمْ إِلَيَّ إِيْنُوا تَعْمَلُوا فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ وَصِيْنَاكُمْ بِيَهُ وَبِشُ نَكْمَلُوا تَعْمَلُوهُ.
- 5 الرَّبُّ يَهْدِي قُلُوبَكُمْ لِلْمَحَبَّةِ إِلَيَّ فِي اللَّهِ وَالصَّبْرِ إِلَيَّ فِي الْمَسِيحِ.

إِخْدُمُوا عَلَى رُؤَاخِكُمْ

- 6 وَنُوصِيْكُمُ، يَا الْإِخْوَةَ، بِاسْمِ الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَاشُ تَتَجَنَّبُوا كُلَّ وَاجِدٍ مَالْإِخْوَةَ إِلَيَّ مَا يَخْدُمُوشُ عَلَى رُؤَاخِكُمْ وَمَا يَعْغَمُوشُ بِالْوَصَايَا إِلَيَّ وَصِيْنَاكُمْ بِيَهَا.
- 7 إِيْنُوا تَعْرِفُوا إِلَيَّ يَلْزَمِكُمْ تَعْمَلُوا كَيْفِنَا. رَانَا مَا كُنَّشُ بَطَالًا وَقْتِي سَكْنَا فِي وَسْطِكُمْ،
- 8 وَمَا كَلِيْبَاشُ الْخَيْرِ مَتَاعَ حَتَّى وَاجِدُ بِلَاشُ، أَمَا خَدِمْنَا لِيْلِ وَنَهَارُ وَتَعْبِنَا وَشَقِيْنَا بَاشُ مَا نَنْقَلُوشُ عَلَى حَتَّى وَاجِدُ فِيْكُمْ،
- 9 وَمَوْشُ عَلَى خَاطِرِنَا مَا عِنْدِنَاشُ الْحَقِّ فِي الشَّيْءِ هَذَاكَ، أَمَا بَاشُ نَكُونُوكُمْ مِثَالِ اتَّبَعُوهُ.
- 10 وَوَقْتِي كُنَّا بِحَدَاكُمُ عَطِيْنَاكُمْ الْوَصِيَّةَ هَازِي: «إِلَيَّ مَا يَحِيْشُ بِخَدْمِ، مَا عِنْدُوشُ الْحَقِّ بَاشُ يَأْكُلُ.»

11 نَقُولُ الْكَلَامَ هَذَا عَلَى خَاطِرِنَا سَمَعْنَا إِلَيَّ تَمَّةَ مَا بَيْنَاتِكُمْ جَمَاعَةً بَطَالًا وَمَا عِنْدَهُمْشَن حَتَّى خِدْمَةَ وَيَدْخُلُوا فِي أُمُورٍ غَيْرِهِمْ.

12 هَادُوا مَا نُوَصِّيهِمْ وَتَطْلُبْ مِنْهُمْ فِي الرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِنَّهُمْ يَخْدُمُوا وَيُوكَلُّوا رِوَاخَهُمُ الْخَيْرُ.

13 أَمَا إِنَّتُمْ مَا، يَا الْإِخْوَةَ، مَا تَمْلُوشُن مِنْ عَمَلَانِ الْخَيْرِ.

14 وَإِذَا كَانَ تَمَّةَ شُكُونٍ فِيكُمْ إِلَيَّ مَا يُطِيعِشَن كَلَامَنَا إِلَيَّ فِي الْجَوَابِ هَذَا، نَبْهُوا النَّاسَ الْكُلَّ مِنْهُ وَتَجَبُّوهُ بَاشَن يَحْسِمَ عَلَى رُوحِ.

15 وَمَا تَعَامَلُوهِشَن كَيْفَ عَدُوٍّ، أَمَا أَنْصَحُوهُ كَيْفَ حُوٍّ.

سَلَامٌ فِي الْإِخْرَ

16 وَالْإِلَهِ السَّلَامِ بِيَدُو يَعْطِيكُمْ السَّلَامَ فِي كُلِّ وَقْتٍ وَفِي كُلِّ حَالَةٍ. الرَّبُّ يَكُونُ مَعَكُمْ الْكُلُّ.

17 السَّلَامُ هَذَا تَكْتَبُ بِحَطِّ إِيْدِي أَنَا بُولُسُن. هَازِي التُّصْحَاةَ مَتَاعِي فِي جَوَابَاتِي الْكُلِّهَا، وَالْكَتَيْبَةَ هَازِي كَتَيْبَتِي.

18 نِعْمَةٌ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ تَكُونُ مَعَكُمْ الْكُلُّ.

تِيموثَاوُسُ الْأُولَى

تِيموثَاوُسُ الْأُولَى 1

تَحِيَّاتٌ

- ¹ مِنْ بُولُسَ رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ كَيْفَ مَا أَمَرَ اللَّهُ إِلَيَّ خَلِّصْنَا وَالْمَسِيحُ يَسُوعُ إِلَيَّ هُوَ الْأَمَلُ مُتَاعِنًا،
² لِتِيموثَاوُسَ وَلِدِي الْحَقَّانِي فِي الْإِيمَانِ. النِّعْمَةُ وَالرَّحْمَةُ وَالسَّلَامُ مِنَ اللَّهِ الْآبِ وَمِنَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

الْخَطْرُ مُتَاعِ التَّعَالِيمِ الْبَاطِلَةِ

- ³ طَلَبْتُ مِنْكَ، وَأَنَا مَاشِي لِمَقْدُونِيَّةَ، إِنَّكَ تَبَقَى فِي أَفْسُسَ بَاشَ تَوْصِي جُمَاعَةَ مِالْنَّاسِ إِنَّهُمْ مَا يَعْلَمُونَ تَعْلِيمَ يُخَالِفُ التَّعْلِيمَ مُتَاعِنًا،
⁴ وَمَا يَسْمَعُونَ الْخَرَافَاتِ وَحِكَايَاتِ أَصْلِ الْجُدُودِ إِلَيَّ مَا تُوفَانُ، رَاهِي الْحَاجَاتِ هَازِي تُجِيبُ النِّقَاشَاتِ الْفَارِغَةَ وَمَا تَعْمَلُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يُحِبُّ عَلَيْهِ اللَّهُ وَلِي هُوَ مَبْنِي عَلَى الْإِيمَانِ.
⁵ وَالْوَصِيَّةُ هَازِي تُقَالَتْ عَلَى خَاطِرِ الْمُحَبَّةِ إِلَيَّ جَايَةً مِنْ قَلْبِ طَاهِرٍ وَضَمِيرٍ صَالِحٍ وَإِيمَانٍ صَادِقٍ،
⁶ نَمَّةً سَكُونُ بَعْدُوا عَلَيْهَا وَتَبْعُوا الْكَلَامَ الْفَارِغَ،
⁷ حَاسِبِينَ رَوَاحُهُمْ إِلَيَّ هُوَمَا مَالْمُعَلِّمِينَ مُتَاعِ الشَّرِيعَةِ وَهُومَا مَا هُمْشَ فَاهِمِينَ الشَّيْءَ إِلَيَّ قَاعِدِينَ يُقُولُوا فِيهِ وَشَادِينَ فِيهِ صَحِيحَ.
⁸ وَإِحْنَا نَعْرُفُوا إِلَيَّ الشَّرِيعَةَ صَالِحَةً مَا دَامْنَا نَسْتَعْمَلُهَا فِيهَا بِالْفَدَا،
⁹ وَنَفْهَمُوا إِلَيَّ الشَّرِيعَةَ مَا هَيْشَ لِلنَّاسِ الْأَبْرَارِ، أَمَا هِيَ لِلْعَاصِينَ وَالْأَشْرَارِ، لِي مَا يَخَافُونَ رَبِّي وَالْمَدْنِيِّينَ، لِلْمَنْزُوسِينَ وَالْفَاسِدِينَ، لِي يُفْتَلُوا فِي أُبْيَانِهِمْ وَأَمَانَتِهِمْ، لِي يُفْتَلُوا فِي الْأَرْوَاحِ،
¹⁰ لِي يَزْنَؤَا وَلِي يُرْفُدُوا مَعَ الرِّجَالِ، لِي يَتَّجِرُوا فِي الْعَيْدِ وَالْكَذَّابِينَ وَلِي يَخْفُوا بِالْبَاطِلِ، وَلِكُلِّ مَنْ يَخَالِفُ التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ
¹¹ إِلَيَّ مُوجُودِ فِي الْإِنْجِيلِ إِلَيَّ تَحَطُّ أَمَانَةٍ فِي يَدِيَّ، الْإِنْجِيلِ الْمَجِيدِ مُتَاعِ اللَّهِ الْمُبَارَكِ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى رَحْمَتِهِ

- ¹² نَحْمَدُ الْمَسِيحَ يَسُوعَ رَبَّنَا إِلَيَّ قَوَانِي وَحَسْبِنِي نَسْتَحِقُّ النِّيْقَةَ، وَدَعَانِي بَاشَ نَحْدُمُو،
¹³ أَنَا إِلَيَّ كَفَرْتُ بِيهِ وَوَعَدْتُهُ وَسَبَّيْتُهُ قَبْلَ، أَمَا اللَّهُ رَحْمَنِي عَلَى خَاطِرِي مَا كُنْتِشَ مُؤْمِنٌ وَمَا نَعْرِفُشَ سُنُوءَةَ الشَّيْءِ إِلَيَّ كُنْتُ نَعْمَلُ فِيهِ،
¹⁴ يَاخِي قَاصِدْتُ عَلَيَّ النِّعْمَةَ مُتَاعِ رَبَّنَا وَالْإِيمَانِ وَالْمُحَبَّةِ إِلَيَّ هُوَمَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.
¹⁵ الْكَلَامُ هَذَا صَادِقٌ وَيَسْتَحِقُّ بَاشَ يُفْقَلِ الْكَلُومِ، وَهُوَ إِيَّا الْمَسِيحِ يَسُوعَ جَا لِلْعَالَمِ بَاشَ يَخْلِصُ الْمَدْنِيِّينَ، وَأَنَا أَوَّلُ الْمَدْنِيِّينَ.
¹⁶ أَمَا رَانِي مَا تَرَحَّمْتُ كَانَ بَاشَ يَطْهَرُ الْمَسِيحِ يَسُوعَ صَبْرُو فِيَّ أَنَا فِي الْأَوَّلِ وَيُرْدُنِي مِثَالِ النَّاسِ إِلَيَّ يَمْنُوا بِيهِ بَاشَ يَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.
¹⁷ الْكَرَامَةُ وَالْمَجْدُ لِلْأَبَدِ لِلْمَلِكِ مُتَاعِ الذُّهُورِ، الْإِلَهِ الْوَاحِدِ الدَّائِمِ وَلِي مَا تَشُوقُوشَ الْعَيْنِ. آمِينَ.

وَصِيَّةٌ لَتَيْمُوثَاوُسَ

¹⁸خَلِّيلِكَ، يَا وَلَدِي تَيْمُوثَاوُسَ، الْوَصِيَّةَ هَادِي كَيْفَ مَا قَالَتْ عَلَيْكَ النُّبُوءَاتُ مِنْ قَبْلَ، وَتَحْفَظُهَا بَاشَ تَجَاهِدُ أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنُ

¹⁹بِالْإِيمَانِ وَالضَّمِيرِ الصَّالِحِ إِلَيَّ ثَمَّةَ نَاسٍ رَفُضُواهُمْ، يَاخِي تَكَسَّرَتْ بِيَهُمْ سَفِينَةُ الْإِيمَانِ.

²⁰وَمِنْ بَيْنَهُمْ هِيمِينَايُسَ وَاسْكَنْدَرَ إِلَيَّ سَلَّمْتَهُمْ لِلشَّيْطَانِ بَاشَ يَتَعَلَّمُوا إِنَّهُمْ مَا يَكْفُرُونَ.

تَيْمُوثَاوُسَ الْأُولَى 2

الْعِبَادَةُ فِي الْكَنِيسَةِ

¹تَطْلُبُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّكُمْ تَدْعِيوُ وَتُصَلِّيُو وَتَشْتَفِعُو وَتَحْمَدُوا اللَّهَ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ الْكُلِّهِمْ،

²وَعَلَى خَاطِرِ الْمُلُوكِ وَالنَّاسِ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ سُلْطَةً، بَاشَ نَعِيشُوا عَيْشَةَ مُطْمَآنَةٍ وَهَادِيَةً بِنَفْوَى وَكَرَامَةٍ

³رَاهُو الشَّيْءَ هَذَا بَاهِي وَمَقْبُولَ عِنْدَ اللَّهِ إِلَيَّ خَلِّصْنَا

⁴إِلَيَّ يُحِبُّ النَّاسَ الْكُلِّهِمْ يُخَلِّصُوا وَيُوصَلُّوا بَاشَ يَعْرِفُوا الْحَقَّ،

⁵عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ وَاحِدٍ، وَالْوَسِيطِ بَيْنَ اللَّهِ وَالنَّاسِ وَاحِدٍ إِلَيَّ هُوَ الْمَسِيحُ يَسُوعُ الْإِنْسَانُ

⁶إِلَيَّ ضَحَّى بَرُوحُو بَاشَ يَفِدِي النَّاسَ الْكُلِّهِمْ. وَالشَّيْءَ هَذَاكَ تَشْهَدُ عَلَيْهِ فِي وَقْتُو،

⁷هَذَاكَ عَلَانِ رَدْنِي مَبْتَيَّرَ وَرَسُولَ وَمُعَلِّمَ مَنَاعِ الْإِيمَانِ وَالْحَقِّ لِلنَّاسِ إِلَيَّ مَا هُمْشَ يَهُودَ وَرَانِي قَاعِدَ نَقُولَ فِي الْحَقِّ وَمَا نَبِيَشَ نَكْذِبَ.

⁸نُحِبُّ إِيَّو الرِّجَالَ يُصَلِّيُو فِي الْبَلَايِصِ الْكُلِّهَا، هَارِيَيْنَ بِيَدَيْنِ طَاهِرَةٍ مِنْ غَيْرِ عُشِّ وَلَا عَرَكِ.

⁹وَنَفْسَ الشَّيْءِ الْمَرَا تَلْبَسُ لِبَسَةَ مَنَاعِ حِشْمَةٍ وَتَزِيْنُ رُوحَهَا بَزِيْنَةَ مَنَاعِ حِيَاءٍ وَإِحْتِرَامٍ، مُوشَ بِشَعْرَ مُسَيَّبَ وَذَهَبَ وَجُوهَرَ وَلِبَسَةَ عَالِيَةٍ،

¹⁰أَمَّا بَأَعْمَالٍ صَالِحَةٍ تَلْبَسُ بِنِسَاءٍ يَعِيشُوا وَهُوَ مَا خَانِفِينُ رَبِّي،

¹¹وَالْمَرَا يَلْزِمُهَا تَتَعَلَّمُ وَهِيَ سَاكِنَةٌ وَاطْبِيعُ فِي كُلِّ شَيْءٍ،

¹²وَمَا عِنْدَهَا شَنِ الْحَقِّ بَاشَ تَعَلَّمُ وَلَا تُكُونُ عِنْدَهَا سُلْطَةٌ عَلَى الرَّاجِلِ، أَمَّا يَلْزِمُهَا تَبْقَى سَاكِنَةً،

¹³عَلَى خَاطِرِ آدَمَ تَخْلُقُ قَبْلَ حَوَا.

¹⁴وَمُوشَ آدَمَ إِلَيَّ تَعْرَ، أَمَّا الْمَرَا هِيَ إِلَيَّ تَعْرَتْ وَهَكَأ الدُّنُوبُ تَعْمَلِتُ.

¹⁵أَمَّا هِيَ وَقَتْلِي نُجِيبُ وَوَلَادَ تُخَلِّصُ كِنْتَبِتُ فِي الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْقَدَاسَةِ وَالرَّزَانَةِ وَهِيَ مَنُوَاضِعَةٌ.

تَيْمُوثَاوُسَ الْأُولَى 3

الْأُسْفُفُ

¹صَدَقَ إِلَيَّ قَالَ إِيَّو إِلَيَّ يُحِبُّ يُولِي أُسْفُفَ رَاهُو حَبَّ عَلَى حَاجَةِ بَاهِيَةٍ.

²لِأُسْفُفٍ يَلْزِمُو يُكُونُ مَا عَلَيْهِشَ لَوْمَ، رَاجِلَ مَرَا وَخُدَةَ، زَرِيْنِ وَيُنْحَكِّمْ فِي رُوحُو وَمُخْتَرَمَ وَيُضَيِّفُ النَّاسَ، صَالِحَ بَاشَ يَعَلِّمُ،

- ³ مَا يَسْكُرْش وَمَا يَنْصَرِّفْش بَقُوَّة، أَمَا طَيِّب يَكْرَه العَرْكُ وَمَا يَحْبِشِش الفُلُوس،
⁴ يَعْرِف كَيْفَاش يَنْصَرِّف فِي دَارُو وَيَخْلِي وَلَادُو يَطْبِعُوهُ وَيَحْتَرْمُوهُ فِي كُلِّ شَيْء.
⁵ أَلِي مَا يَعْرِفْش يَنْصَرِّف فِي دَارُو، كَيْفَاش بَاش يَنْلَهِي بَكْنِيْسَةُ اللهِ؟
⁶ وَالشَّيْخُ مَا يَلْزُمُوش يَكُونُ جَدِيدُ فِي الْإِيْمَانِ بَاشُ مَا يَنْكَبْرِش وَيَنْعَاقِبُ كَيْفَ مَا تَعَاقِبُ بَلِيْس.
⁷ وَيَلْزَمُ يَشْهَدُو لُو النَّاسِ أَلِي مَا هُمْش فِي الْكَنْيْسَةِ بَاشُ مَا يَجِيْبِش الْعَارُ لُرُوحُو وَيَحْصَلُو بَلِيْس.

الْخُدَّامُ

- ⁸ وَالْخُدَّامُ يَلْزَمُهُمْ زَادًا يَكُونُوا مُحْتَرَمِينَ، وَصَادِقِينَ، وَمَا يَكْتَرُوش مَالِشْرَابِ، وَمَا يَطْمَعُوش فِي الرَّبْحِ الْحَرَامِ.
⁹ وَيَلْزَمُهُمْ يَحَافِظُوا عَلَى السِّرِّ الْعَامِضِ مَتَاعِ الْإِيْمَانِ بَضَمِيرِ طَاهِرِ.
¹⁰ وَيَلْزَمُ نَجْرَبُوهُمْ فِي الْأَوَّلِ، وَإِذَا كَانَهُمْ مَا عَلَيْهِمْش لَوْمٌ يَنْحَطُّوا خُدَّامِ.
¹¹ وَنِسَاهُمْ زَادًا يَلْزَمُهُمْ يَكُونُوا مُحْتَرَمِينَ، مَا يَقَطْعُوش عَرْضَ النَّاسِ، فَايْقِينِ وَيَرَاغُوا الْأَمَانَةَ فِي كُلِّ شَيْءِ.
¹² وَالْخُدَّامُ لَازِمٌ كُلُّ وَاحِدٍ فِيهِمْ يَكُونُ رَاجِلٌ مَرَا وَحْدَةً، وَيَنْصَرِّفُوا بِالْبَاهِي فِي وَلَاذَهُمْ وَيُيُوْنَهُمْ
¹³ أَلِي يَخْدُمُوا الْخِدْمَةَ بِالْبَاهِي يَشِدُّوا بِلَاصَةِ عَالِيَةِ وَيَحْكِيُو بِنَيْقَةِ كَبِيرَةِ بَرَشَّةِ عَلَى الْإِيْمَانِ بِالْمَسِيْحِ يَسُوعِ.

السِّرُّ الْعَظِيمُ

- ¹⁴ نَكْتَبِلِكُ الْجَوَابِ هَادًا وَنَتَمَّى أَلِي نَحِيكُ عَلَى قَرِيْبِ.
¹⁵ وَإِذَا كَانَ بَطِيْبِ، يَلْزِمُكَ تَعْرِفُ كَيْفَاش تَنْصَرِّفُ فِي بَيْتِ اللهِ، أَلِي هِي كَنْيْسَةُ اللهِ الْحَيِّ، الْعُرْصَةَ وَالسَّاسَ مَتَاعِ الْحَقِّ.
¹⁶ وَحَتَّى حَذَّ مَا يَنْكُرُ أَلِي السِّرِّ الْعَامِضِ مَتَاعِ النَّقْوَى عَظِيمِ: اللهُ ظَهَرَ فِي الْبَدْنِ الرُّوحِ بَرَرُوا، الْمَلَائِكَةُ شَافَاثُو، كَانَ بَشَارَةَ لِلشُّعُوبِ، الْعَالَمِ إِيْمَنُ بِيهِ وَ فِي الْمَجْدِ تَرْفَعُ.

تِيْمُونَاوُسُ الْأَوَّلَى 4

الْمُعَلِّمِينَ الْكَذَّابِينَ

- ¹ وَالرُّوحُ تَكَلَّمَ بَصَرَاحَةَ وَقَبَلِي قَالَ أَلِي تَمَّةُ نَاسِ بَاشِ يَرْجِعُوا عَلَى الْإِيْمَانِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ، وَيَنْبَعُوا أَرْوَاحَ تَضَلُّلٍ فِي الْعِبَادِ وَتَعَالِيمِ مِنْ عِنْدِ الشَّيْطَانِ
² مَتَاعِ نَاسِ مُنَافِقِينَ كَذَّابِينَ ضَمَائِرُهُمْ فَسَدَتْ وَمَاتَتْ،
³ يَنْهِيُو عَلَى الزَّوْاجِ وَعَلَى أَنْوَاعِ مَتَاعِ مَأْكَلَةٍ خَلْفَهَا اللهُ بَاشِ يَأْكُلُوهَا أَلِي امْنُوا وَعَرَفُوا الْحَقَّ وَيَحْمَدُوهُ عَلَيْهَا.
⁴ كُلُّ شَيْءٍ خَلْفُو اللهُ بَاهِي، مَا تَمَّاش حَتَّى حَاجَةٌ يَلْزَمُ تَنْرَفُضْ، أَمَا يَلْزَمُ كُلُّ شَيْءٍ يَنْقَبِلُ بِالسُّكْرِ،
⁵ عَلَى خَاطِرِ كَلَامِ اللهِ وَالصَّلَاةِ يَفْدُسُوهُ.
⁶ وَإِنْتِ إِذَا وَرَيْتِ الْوَصَايَا هَازِي لِلِاخْوَةِ تَكُونُ خَادِمٌ بَاهِي لِلْمَسِيْحِ يَسُوعِ، مَتَعَدِّي بِكَلَامِ الْإِيْمَانِ وَبِالتَّعْلِيمِ الصَّحِيْحِ أَلِي اتَّبَعِ فِيهِ.
⁷ اِبْعُدْ عَلَى الْخَرَافَاتِ الزَّايِدَةِ وَحِكَايَاتِ الْعَزَائِرِ وَدَرَبِ رُوحِكَ عَلَى النَّقْوَى.

- 8 «إِذَا كَانَ تَدْرِيبُ الْبَدَنِ فِيهِ شَوِيَّةَ فَايِدَةٍ، رَاهِي النَّفْوَى فِيهَا كُلَّ خَيْرٍ عَلَى خَاطِرِهَا فِيهَا الْوَعْدُ بِالْحَيَاةِ مُتَاغٍ تَوَا وَمُتَاغِ الْمُسْتَقْبَلِ.»
- 9 وَالْكَلَامُ هَذَا صَادِقٌ وَيُسْتَحَقُّ بَاشٌ يَثْقِيلُ الْكُلُو.
- 10 إِذَا كُنَّا نَجَاهِدُوا وَنَتَعَبُوا، رَاهُو عَلَى خَاطِرِنَا عِنْدَنَا أَمَلٌ فِي اللَّهِ الْحَيِّ الِّي هُوَ الْمُخْلِصُ مُتَاغِ النَّاسِ الْكُلِّهِمْ، وَبِالْأَخْصِ الِّي يَمُتُوا.
- 11 يَلْزِمُكَ تَوْصِيَّي بِالشَّيْءِ هَذَا وَتَعْلَمُوا.
- 12 مَا تُخَلِّيشُ حَتَّى حَدِّ يَحْفَرُكَ عَلَى خَاطِرِكَ صَغِيرٍ، أَمَا كُونُ مِثَالًا لِلْمُؤْمِنِينَ فِي الْكَلَامِ وَالنَّصْرَفِ وَالْمَحَبَّةِ وَالْإِيمَانِ وَالطَّهَارَةِ.
- 13 دَاوِمُ عَلَى الْقِرَايَةِ مَالِكُتَابِ وَالْوَعْظِ وَالنَّعْلِيمِ حَتَّى لِينُ نَجِي.
- 14 مَا تَهْمَلُشُ الْمَوْهَبَةَ الِّي عِنْدِكَ، رَاهِي مَوْهَبَةَ خُدَيْتِهَا بِالنُّبُوَّةِ وَقَتْلِي حَطُّوا عَلَيْكَ الشُّيُوخَ بِيَدِيهِمْ.
- 15 فَكَّرُ فِي الْأُمُورِ هَازِي وَفَضِّي رُوحِكَ لِيهَا بَاشٌ يَبَيِّنُ لِلنَّاسِ الْكُلِّ الِّي إِنْتِ قَاعِدٌ تَتَحَسَّنُ.
- 16 رُدُّ بِالْكَ عَلَى رُوحِكَ وَعَلَى التَّعْلِيمِ مُتَاعِكَ وَدَاوِمُ عَلَى الشَّيْءِ هَذَاكَ، إِذَا كَانَ تَعْمَلُ الشَّيْءَ هَذَاكَ رَاكَ نُخْلِصُ رُوحَكَ وَتُخْلِصُ الِّي يَسْمَعُوا فِيكَ.

تِيْمُونَاوُسُ الْأُولَى 5

كَيْفَاشُ تَعَامَلِ الْمُؤْمِنِينَ

- 1 مَا تَوَبَّخْشُ وَاحِدُ مَالِشِيُوخُ، أَمَا أَنْصَحُوا بِسِّيَاسَةِ كَانُو بُوَكْ، وَانصَرَفْ مَعَ الشَّبَابِ كَانْتُمْ إِخْوَتِكْ،
- 2 وَالْعَزَائِرُ كَانْتُمْ أَمَاتُ مُتَاعِكْ، أَمَا الْبَنَاتُ انصَرَفْ مَعَاهُمْ بِكُلِّ طَهَارَةِ كَانْتُمْ حَوَاتِكْ.
- النِّسَاءُ الِّي رَجَالُهُمْ مُوتَى
- 3 إِكْرَمِ النِّسَاءُ الِّي هُوَمَا بِالرَّسْمِي رَجَالُهُمْ مُوتَى.
- 4 وَإِذَا كَانَ مَرَا رَاجِلُهَا مَيْتٌ عِنْدَهَا وَوَلَادٌ وَلَا وَوَلَادٌ، خَلِيهِمْ يَنْتَعَلُمُوا فِي الْأَوَّلِ كَيْفَاشُ يَنْصَرَفُوا مَعَ أَمَالِيهِمْ بِالنَّفْوَى وَيَقُومُوا بِوَأَجِبُهُمْ عَلَى وَالِدِيهِمْ، رَاهُو الشَّيْءَ هَذَاكَ يَرْضِي اللَّهُ.
- 5 أَمَا الْمَرَا الِّي رَاجِلُهَا مَيْتٌ بِالْحَقِّ، وَلِي هِي مَا عِنْدَهَا شُكُونُ يَقُومُ بِيهَا، رَاهِي عِنْدَهَا أَمَلٌ فِي رَبِّي، تُصَلِّبُوا وَتُطَلِّبُوا لِيلَ وَنَهَارَ.
- 6 وَأَمَا الْمَرَا الِّي رَاجِلُهَا مَيْتٌ الِّي جَرَاتُ وَرَاءَ الشَّهَاطِي رَاهِي مَيْتَةٌ حَتَّى إِذَا كَانَتْ حَيَّةً.
- 7 تَوْصِيهِمْ عَلَى الشَّيْءِ هَذَاكَ بَاشٌ يَكُونُوا مَا عَلَيْهِمْشُ لَوْمَ.
- 8 وَلِي مَا يَنْتَلِهَاشُ بِأَقَارِبُو، وَبِالْأَخْصِ عَائِلُهُ دَارُو، رَاهُو نَكْرُ فِي الْإِيمَانِ وَهُوَ أَحْبِبُ مَلِي مُوشُ مُؤْمِنُ.
- 9 الْمَرَا مَا تَتَّقِدْشُ فِي الدُّوسِي مُتَاغِ النِّسَاءِ الِّي رَجَالُهُمْ مُوتَى إِلَّا إِذَا وَلَى عُمُرَهَا سِتِّيْنُ سَنَةً عَلَى الْأَقْلِ وَكَانَتْ مَرَّةً رَاجِلٌ وَاحِدٌ،
- 10 وَيَشْهَدُوا لَهَا الِّي هِي تَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ، كِرْبَاتُ وَوَلَادَهَا تُرَبِّيَةُ بَاهِيَّةً، وَضِيْفَتُ الْبِرَانِيَّةً، وَتَلْهَاتُ بِالْإِخْوَةِ الْقَدِيْسِينَ، وَعَاوِنَتْ الْمَنْكُوبِينَ، وَعَمَلَتْ الْحَاجَاتُ الْبَاهِيَّةَ الْكُلَّهَا.

11 النساء آلي رجالهم موتى ولي هوما مازألوا صنعار ما ينقيدوش في الدوسي متاع النساء آلي رجالهم موتى، راهم كيسنتهاو باش يعرسوا يستغناو على المسيح.

12 وهكا ينساو العهد متاعهم الأول معاه، ويوليوا مدانين كما وفاوش بالوعد متاعهم.

13 وهوما زيد على هاداكا ينعلموا البطالة والمسئان من دار أدار، كيف ما ينعلموا زادا الحديث الفارغ واللهوة بال حاجات آلي خاطينهم والكلام في حاجات ما تخصهمش.

14 هاداكا علاش نحب آلي النساء آلي رجالهم موتى ولي هوما مازألوا صنعار يعرسوا ويجيبوا ولاد ويئلهاو بيوتهم والعدو ما يشيش علينا حتى حاجة،

15 وبالأخص آلي نمة شكون منهم آلي غلطوا وتبعوا الشيطان.

16 وإذا كان مرأ مؤمنة عندها نساء رجالهم موتى في عائلتها، خليها تعاونهم وما تنقلش على الكنيسة باش تنجم تعاون النساء آلي رجالهم موتى آلي هوما محتاجين.

شيوخ الكنيسة

17 وشيوخ الكنيسة آلي يخدموا في خدمتهم بالفدا يستحقوا باش تكرموهم فد الأخرين مرتين، وبالأخص آلي ينعبوا في التبشير والتعليم.

18 راهو الكتاب يقول: «ما نحطش كمامة على فم الثور وقنلي هو يدرس» و «الخدام يستحق أجرثو.»

19 ما تفلش شكاية على شيخ كان بشهادة روز شهود ولا ثلاثة.

20 أما آلي يبقاو يعملوا الذنوب وبخهم فدام الناس الموجودين الكلهم باش الأخرين يخافوا.

21 وينرجاك فدام الله والمسيح يسوع والملايكة المختارين باش تحفظ الوصايا هادي من غير ما تعامل حتى حد ولا تبجلو على الآخر في أي حاجة تتعمل.

22 ما تزررش وتحط يدك على أي واجد وما تكونش شريك في ذنوب غيرك، وحافظ على روجك طاهر.

23 ما عادش ماليوم تشرب الماء آكاهو، أما اشرب شوية شراب على خاطر معدتك والأمراض آلي عندك.

24 نمة ناس ذنوبهم واضحة قبل ما ينحاسبوا، ونمة شكون ذنوبهم ما تظهر آلي بعد ما ينحاسبوا.

25 والأعمال الصالحة زادا تبان آلي هي واضحة، وحتى الأعمال آلي ما هيش واضحة موش ممكن تبقى مخبية.

تيموثاوس الأولى 6

العبيد

1 آلي هوما عبيد الكلهم يلزمهم يعزفوا آلي الأسياد متاعهم يستحقوا باش يخنزموهم، باش حتى حد ما يكفر بإسم الله وبالتعليم متاعنا.

2 وإذا كان الأسياد متاعهم مؤمنين، ما يحفروهمش على خاطرهم إخوة، أما يلزمهم يخدموهم أكثر على خاطر آلي قاعدين يستقادوا بالخدمة متاعهم هوما مؤمنين وأحباب.

التعليم الباطل والغنى الصحيح

الشيء هادا علمو ووصي بيه

³ وَإِذَا كَانَ وَاجِدٌ عَلِمَ حَاجَةَ أُخْرَى غَيْرَ الْحَاجَةِ هَازِي وَخَالَفَ الْكَلَامَ الصَّحِيحَ، كَلَامَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَالتَّعْلِيمَ
الَّذِي يُصَلِّحُ لِلتَّقْوَى،

⁴ رَاهُو رَاجِلٌ عَمَاهُ التَّكْبِيرُ وَمُوشٌ فَاهِمٌ حَتَّى شَيْءٍ، يُمُوتُ عَلَى النَّقَاشِ وَالْعِنَادِ الَّذِي يَجِي مِّنُ الْحُسْدِ وَالْفُرْقَةِ
وَالسَّبَابِ وَسُوءِ الظَّنِّ

⁵ وَالْعَرَكَ بَيْنَ نَاسٍ عَقُولُهُمْ فَسِدَّتْ وَضَيَعُوا الْحَقَّ وَرَدُّوا التَّقْوَى بَابَ مَتَاعِ رِيحٍ.

⁶ إِي نَعَمْ، التَّقْوَى فِيهَا بَرَشَّةٌ رِيحٌ إِذَا كَانَ مَعَهَا الْفَنَاعَةُ،

⁷ مَا جِيئَاشَ لِلدُّنْيَا هَازِينَ حَاجَةَ، وَمَا أَنْجُمُوشُ نُحْرَجُوا مِنْهَا وَمَعَانَا حَاجَةَ.

⁸ يَكْفِينَا إِنَّا عِنْدَنَا مَا نَأْكُلُوا وَمَا نَلْبَسُوا.

⁹ أَمَا الَّذِي يَلُوجُوا عَلَى الْعَنَى رَاهُمُ يَنْجَرُبُوا وَيُحْصَلُوا فِي الْمِنْدَافِ وَفِي بَرَشَّةِ شَهَاوِي عَمِيَّةٍ تُضُرُّ وَلِي هِيَ تَحْلِي
النَّاسَ يَدْمُرُوا وَيَنْهَلُوا مَرَّةً وَحَدَّةً.

¹⁰ رَاهِي مَحَبَّةُ الْفُلُوسِ أَصْلُ الشَّرُورِ الْكُلَّهَا، وَتَمَّةُ نَاسٍ سَتْسَلْمُولُهَا وَبَعْدُوا عَلَى الْإِيمَانِ وَسَبَبُوا بَرَشَّةً وَجَايَعُ
لِرَوَاحِهِمْ.

الْجِهَادُ الْبَاهِي

¹¹ أَمَا أَنْتَ يَا الرَّاجِلُ الَّذِي يَجِبُ اللَّهُ، تُجَبِّبُ الشَّيْءَ هَذَا الْكُلُّو. وَأَسْعَى وَرَاءَ الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَالْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ وَالصَّبْرِ
وَالطَّيْبَةِ.

¹² وَجَاهِدْ فِي الْإِيمَانِ جِهَادٌ بَاهِي وَإِرِيحُ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ الَّذِي اللَّهُ دَعَاكَ لِيهَا وَشَهَدْتَلَهَا شَهَادَةً بَاهِيَّةً فِي حُضُورِ بَرَشَّةِ
شَهُودٍ.

¹³ وَنُوصِيكَ قُدَّامَ اللَّهِ الَّذِي يَحْيِي كُلَّ شَيْءٍ وَقُدَّامَ الْمَسِيحِ يَسُوعَ الَّذِي شَهَدَ أَحْسِنَ شَهَادَةً قُدَّامَ بِيلاطُسِ الْبُنْطِي،

¹⁴ إِنَّكَ تُحَافِظُ عَلَى الْوَصِيَّةِ طَاهِرٌ مَالْعَيْبِ وَمَا عَلِيكَشَ لَوْمٌ حَتَّى لِينُ يَجِي الْيَوْمَ الَّذِي يُظْهَرُ فِيهِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

¹⁵ وَهُوَ بَاشٌ يُظْهَرُ فِي وَقْتِهِ. السَّيِّدُ هَذَاكَ الَّذِي هُوَ وَحْدُو مُبَارَكٌ، مَلِكُ الْمُلُوكِ وَرَبُّ الْأَرْبَابِ،

¹⁶ هُوَ وَحْدُو الَّذِي خَالِدٌ، يُسْكُنُ فِي النُّورِ الَّذِي مَا يَنْقَرِبُشَ، حَتَّى بَشَرٌ مَا شَافُو وَمُوشٌ بَاشٌ يُشَافُو، لِيَهُ الْكَرَامَةُ وَالقُوَّةُ
لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

¹⁷ وَيَلْزِمُكَ نُوصِي النَّاسِ الْعُنْيَا فِي الدُّنْيَا هَازِي بَاشٌ مَا يَنْكَبِرُوشَ وَمَا يَعْمَلُوشَ عَلَى الْعَنَى الَّذِي مَا يُدُومِشَ، أَمَا
يُنُوكَلُوا عَلَى اللَّهِ الَّذِي يَزْرِفُنَا بِالْحَاجَاتِ الَّذِي نَنْتَعِمُوا بِهِمْ الْكُلُّهُمُ،

¹⁸ وَبَاشٌ يَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَيَكُونُوا غُنْيَا بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، وَيَعْمَلُوا الْخَيْرَ بَرَشَّةً وَيَخْلِيُو غَيْرَهُمْ يُشَارِكُوهُمْ فِي
الْخَيْرَاتِ مَتَاعَهُمْ.

¹⁹ وَهَكَأ يَكْنُزُوا لِرَوَاحِهِمْ كَنْزٌ كَيْفَ سَاسَ لِلْمُسْتَقْبَلِ، وَيَأْخُذُوا الْحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

²⁰ يَا تِيمُونَاوَسَ، احْفَظْ الْأَمَانَةَ وَابْعُدْ عَلَى الْكَلَامِ الْفَارِعِ وَالنَّقَاشِ الزَّايِدِ الَّذِي النَّاسُ مَاشِي فِي بَالَهُمُ الَّذِي هُوَ عَلِمٌ،

²¹ وَالنَّاسَ الَّذِي تَبْعُوهُ بَعْدُوا عَلَى الْإِيمَانِ. نِعْمَةُ اللَّهِ مَعَاكَ.

تِيموثَاوُسُ الثَّانِيَّةُ

تِيموثَاوُسُ الثَّانِيَّةُ 1

تَحِيَّةٌ

¹ مِنْ بُولُسَ رَسُولِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ بِمَشِيئَةِ اللَّهِ، كَيْفَ مَا جَاءَ فِي الْوَعْدِ بِالْحَيَاةِ إِلَيَّ هِيَ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ،

² لَوْلَدِي تِيموثَاوُسَ إِلَيَّ نَحْبُو: النِّعْمَةُ وَالرَّحْمَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ اللَّهِ الْآبِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ رَبِّنَا.

حَمْدٌ وَتَشْجِيعٌ

³ نَحْمَدُ اللَّهَ إِلَيَّ نَعْبُدُ فِيهِ بِضَمِيرٍ طَاهِرٍ كَيْفَ مَا عِبُدُوهُ جُدُودِي، وَأَنَا نَتَذَكَّرُ فِيكَ دِيمًا فِي صَلَاتِي لَيْلٍ وَنَهَارٍ.

⁴ نَتَذَكَّرُ دُمُوعَكَ يَا حِي نَسْتَأْجِجُ بِأَشْ نُشُوفِكَ أَكْثَرَ بِأَشْ نَتَمَلَّى بِالْفَرَحَةِ.

⁵ وَنَتَذَكَّرُ إِيمَانِكَ الصَّادِقِ إِلَيَّ كَانَ يُسْكُنُ فِي قَلْبِكَ جِدَاكَ لَوْ بَيْسَ وَقَلْبُ أَمِّكَ أَفْنِيكِي، وَأَنَا وَاثِقٌ إِلَيَّ هُوَ يُسْكُنُ فِي قَلْبِكَ إِنَّتِ زَادًا.

⁶ هَذَاكَ عِلَاشَ أَنْبَهَكَ بِأَشْ تَشْعَلُ الْمَوْهَبَةَ إِلَيَّ عَطَاهَا لَكَ اللَّهُ وَقَتْلِي حَطِيبُ عَلَيْكَ يَدِيًا.

⁷ رَاهُو اللَّهُ مَا عَطَانَاشَ رُوحَ الْخَوْفِ، أَمَا عَطَانَا رُوحَ الْقُوَّةِ وَالْمَحَبَّةِ وَالنَّحْمَةَ فِي النَّفْسِ.

⁸ إِمَالًا مَا نَحْشِمَشَ بِأَنَّكَ تَشْهَدُ لِرَبِّنَا وَمَا نَحْشِمَشَ بِيَا أَنَا الْمَرْبُوطُ عَلَى خَاطِرُو، وَشَارِكُ فِي الْوَجَاعِ عَلَى خَاطِرِ الْإِنْجِيلِ وَتَوَكَّلْ عَلَى قُدْرَةِ اللَّهِ

⁹ إِلَيَّ خَاصْنَا وَدَعَانَا دَعْوَةَ مُقَدَّسَةٍ، مُوشَ بَفَضْلِ أَعْمَالِنَا، أَمَا كَيْفَ مَا حَطِطَ بِنِعْمَتُو إِلَيَّ عَطَاهَا لَنَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا،

¹⁰ وَكَشَفَهَا لَنَا تَوًّا كِظْهُرُ الْمَخْلَصِ مَتَاعِنَا الْمَسِيحِ يَسُوعَ إِلَيَّ قَضَى عَلَى الْمَوْتِ وَتَوَّرَ الْحَيَاةَ وَالْخُلُودَ بِالْإِنْجِيلِ

¹¹ إِلَيَّ عَلَى خَاطِرُو أَنَا نَحْطِيبُ مَبَشِّرَ وَرَسُولَ وَمُعَلِّمَ،

¹² وَنَحْمَلُ النُّعْبَ وَمَا نَحْشِمَشَ، عَلَى خَاطِرِنِي نَعْرِفُ عَلَى شُكُونِ تَوَكَّلْتُ وَنَاتِقُ إِلَيَّ هُوَ قَادِرٌ بِأَشْ يَحْفَظُ الشَّيْءَ إِلَيَّ أُمَّي عَلَيْهِ حَتَّى يَجِي النَّهَارُ هَذَاكَ.

¹³ إِمَالًا أَعْمَلُ بِالْكَلامِ الصَّحِيحِ إِلَيَّ سَمَعْتُو مَيَّ، وَإِنَّتِ فِي الْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ إِلَيَّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

¹⁴ احْفَظْ الْأَمَانَةَ الصَّالِحَةَ بَعُونَ الرُّوحِ الْقُدُسِ إِلَيَّ يُسْكُنُ فِيْنَا.

¹⁵ إِنَّتِ نَعْرِفُ إِيَّوُ إِلَيَّ فِي أَسِيَّةِ الْكُلْهُمِ بَعْدُوا عَلِيًا، وَمِنْهُمْ فِيجَلْسُ وَهَرْمُوجِينِينَ.

¹⁶ اللَّهُ يَبَارِكُ بَيْتَ أُونِيسِفُورُسَ عَلَى خَاطِرُو شَجَعَنِي بَرَشَّةً وَمَا حَشِمَشَ بِالسَّلَاسِلِ مَتَاعِي،

¹⁷ أَمَا بَدَا يَلُوجُ عَلِيًا بَعْدَ مَا وَصَلُ لِرُومًا حَتَّى لِينُ لِقَانِي.

¹⁸ الرَّبُّ يَنْعِمُ عَلَيْهِ بِأَشْ يَلْقَى الرَّحْمَةَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ نَهَارَتْ إِلَيَّ يَرْجَعُ! وَإِنَّتِ نَعْرِفُ بِالْقَدَا قَدَّاشَ خُدْمِنِي وَقَتْلِي أَنَا فِي أَفْسُسَ.

تِيموثَاوُسُ الثَّانِيَّةُ 2

الْجُنْدِي الصَّالِحُ مَتَاعُ الْمَسِيحِ

- ¹ وَأَنْتِ يَا وَلَدِي، كُونِ قَوِي بِالْتَّعَمَّةِ إِلَيَّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ،
- ² وَأَعْطِي إِلَيَّ سَمْعَتَهُ مَنِّي بِحُضُورِ بَرَشَّةِ شُهُودِ أَمَانَةِ أَنْاسِ أَمْنَاءِ يَكُونُوا قَادِرِينَ بَأَشِ يَعْلَمُوا غَيْرَهُمْ.
- ³ تَسَارِكُ فِي الصَّبْرِ عَلَى الْوَجَائِعِ كَيْفَ جُنْدِي صَالِحٍ لِلْمَسِيحِ يَسُوعَ.
- ⁴ رَأَهُ الْجُنْدِي مَا يَشْغَلُنْ رُوحُو بِأُمُورِ النَّاسِ إِذَا كَانَ يَجِبُ يَرْضِي الْقَائِدُ مَنَاعُو.
- ⁵ وَلِي يَلْعَبُ فِي الرِّيَاضَةِ مَا يَرِيحُ الْجَائِزَةَ كَانَ كَيْلَعِبُ بِالْقَائِدُونَ.
- ⁶ وَالْفَلَّاحُ إِلَيَّ يَنْعَبُ يَلْزَمُو يَكُونُ أَوْلَ وَاحِدٌ يَأْخُذُ بَأَيُّ مَالِغَلَّةِ.
- ⁷ فَيَفْهَمُ الشَّيْءَ إِلَيَّ نَقُولُ فِيهِ لِيكَ، وَالرَّبُّ يَرُدُّكَ قَادِرٌ بَأَشِ تَفْهَمُ كُلَّ شَيْءٍ.
- ⁸ وَاتَذَكَّرْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى وَكَانَ مِنْ دَرِيَّةِ دَاوُدَ، وَرَاهِي هِيَ الْبَشَارَةُ إِلَيَّ نَحْزِرُ بِيهَا
- ⁹ وَنَقَاسِي فِي الْوَجَائِعِ عَلَى خَاطِرِهَا حَتَّى لِينُ تَرْبِطُ بِالسَّلَاسِلِ كَيْفَ الْمُجْرِمِ. أَمَّا كَلَامُ اللَّهِ مَا يَتْرَبُطُنْ.
- ¹⁰ هَذَاكَ عِلَاشَ نَتَحَمَّلُ فِي كُلِّ شَيْءٍ عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ خَتَارُهُمُ اللَّهُ، بَأَشِ هُوَمَا زَادَا يَأْخُذُوا الْخَلَاصَ إِلَيَّ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ مَعَ الْمَجْدِ إِلَيَّ يَدُومُ لِلْأَبَدِ.
- ¹¹ صَدَقَ إِلَيَّ قَالَ إِلَيَّ: إِذَا كَانَ مُتْنَا مَعَاهُ بَأَشِ نَحْيَاوُ مَعَاهُ
- ¹² وَإِذَا كَانَ صَبْرْنَا بَأَشِ نُحْكَمُوا مَعَاهُ وَإِذَا كَانَ نَكْرَنَاهُ بَأَشِ يُنْكَرْنَا
- ¹³ وَإِذَا كَانَ خُنَاهُ بَأَشِ يَحْفِظُ الْأَمَانَةَ رَاهُو مَا يُنْكَرُشُ رُوحُو.
- الْخَادِمُ إِلَيَّ يَقْبَلُو اللَّهَ**
- ¹⁴ ذَكَرَهُمُ بِالشَّيْءِ هَذَاكَ وَنَبَّهَهُمْ قُدَّامَ اللَّهِ بَأَشِ مَا يُدْخَلُوشُ فِي النِّقَاشَاتِ إِلَيَّ مَا فِيهَاشَ قَائِدَةً، وَمَا تُصَلِّحُ كَانَ بَأَشِ ادْمَرَ إِلَيَّ يَسْمَعُواهَا.
- ¹⁵ وَأَسَعَى بَأَشِ تَكُونُ رَاجِلٌ مَقْبُولٌ عِنْدَ اللَّهِ وَخَادِمٌ مَا يَحْسِمُشُ بِالْخِدْمَةِ مَتَاعُو وَتَكُونُ مُسْتَقِيمٌ وَقَتْلِي تَعْلَمُ كَلِمَةَ الْحَقِّ.
- ¹⁶ وَتَجَبُّبُ النَّفَاشِ الْفَارِغُ وَالْفَاسِدُ، رَاهُو يَخْلِي النَّاسَ يَبْعُدُوا عَلَى رَبِّي أَكْثَرَ،
- ¹⁷ وَكَلَامُهُمْ يَنْتَقِلُ كَيْفَ الْبِرْصِ، وَمِنْهُمْ هِيمِيَانِسُ وَفِيلِيُشُ،
- ¹⁸ إِلَيَّ بَعْدُوا عَلَى الْحَقِّ وَقَتْلِي قَالُوا إِلَيَّ الْقِيَامَةَ جَاتْ، وَهَكَأ فَسَدُوا إِيمَانَ جَمَاعَةَ مَالنَّاسِ.
- ¹⁹ أَمَّا السَّاسُ الصَّحِيحُ إِلَيَّ حَطُّو اللَّهُ رَاهُو مَا زَالَ ثَابِتٌ وَمَحْطُوطَةٌ عَلَيْهِ الْكَلِمَةُ «رَاهُو الرَّبُّ يَعْرِفُ النَّاسَ إِلَيَّ تَابِعِيُو» وَ «إِلَيَّ يُدْكَرُ إِسْمُ الرَّبِّ يَلْزَمُو يَنْجَبُ الشَّرَّ.»
- ²⁰ وَفِي الدَّارِ الْكُبِيرَةِ نَمَّةٌ مَاعُونُ مِنْ ذَهَبٍ وَفِضَّةٍ، كَيْمَا نَمَّةٌ زَادَا مَاللُوحِ وَالطِّينِ، نَمَّةٌ مَنُو إِلَيَّ نَسْتَعْمَلُوهُ فِي حَاجَاتِ عِنْدَهَا قِيمَةٌ وَمَنُو إِلَيَّ نَسْتَعْمَلُوهُ فِي حَاجَاتِ فَارِغَةٍ.
- ²¹ إِلَيَّ يَطَهَّرُ رُوحُو مَالشَّرُورِ هَازِي الْكُلْهَاءِ، يُولِي مَاعُونُ عَنَدُو قِيمَةٌ وَمُقَدَّسٌ وَنَافِعٌ لَسَيِّدُو، مُسْتَعَدَّ بَأَشِ يَعْمَلُ الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ.
- ²² تَجَبُّبُ الشَّهَاطِي مَنَاعُ الشَّبَابِ وَأَسَعَى لِلْبِرِّ وَالْإِيمَانِ وَالْمَحَبَّةِ وَالسَّلَامِ مَعَ إِلَيَّ يَدْعِيُو فِي الرَّبِّ بِقَلْبِ طَاهِرٍ.
- ²³ وَابْعُدْ عَلَى الْحِكَايَاتِ مَنَاعُ الْبَهَالِيلِ وَالْجُهَالِ، عَلَى خَاطِرِهَا تَعْمَلُ الْعَزْكَ كَيْفَ مَا تَعْرِفُ.

- ²⁴وَحَادِمِ الرَّبِّ مَا يَلْزُمُونَ يَعْمَلُ الْعَرَاكُ، أَمَا يَلْزُمُو نِسَائِينَ النَّاسِ الْكُلَّهُمْ، وَيَكُونُ مِسْتَحَقُّ بَاشٍ يَعْلَمُ بِصَبْرٍ،
²⁵طَيِّبٍ وَقَتْلِي يَأْدَبُ إِلَيَّ يَجِيئُ صِدُّوًا، بِالْكَثْبِيِّ اللَّهُ يَهْدِيهِمْ لِلتَّوْبَةِ وَيَعْرِفُوا الْحَقَّ،
²⁶وَيَرْجِعُوا لِعَفْوِ لَاتِهِمْ كَيْفَلْتُوا مَالْمِنْدَانِ مَنَاعٍ بَلِيْسِ إِلَيَّ اطَّرَشِقُ عَلَيْهِمْ وَخَلَاهُمْ يَسْمَعُوا كَلَامُو.

تِيْمُونَاوَسُ الثَّانِيَّةُ 3

النَّهَارَاتُ الْإِحْرَانِيْنَ

- ¹وَأَعْرِفُ إِلَيَّ بَاشٍ تَجِي أَوْقَاتٍ صَعِيْبَةٍ فِي النَّهَارَاتِ الْإِحْرَانِيْنَ،
²يَكُونُوا فِيهِمْ النَّاسُ أَنَانِيْنَ، يَجْبُوا الْفُلُوسَ، مِتْكَبْرِيْنَ، يَتْفُوخَرُوا، يَسْبُوا، مَا يُطِيْعُوْشَ وَالِدِيَهُمْ، نَاكْرِيْنَ لِلْجَمِيْلِ،
 مُعْشَانِيْنَ،
³لَا عِنْدَهُمْ إِنْسَانِيَّةٌ وَلَا عَهْدٌ، يَقْطَعُوا عَرْضَ النَّاسِ، مِتْهُوْرِيْنَ، مِتْوَحْسِيْنَ، أَعْدَاءُ لِلْخَيْرِ،
⁴خَائِنِيْنَ، مَسِيْبِيْنَ، عَمَاهُمْ التَّكْبُرُ، يَجْبُو الشَّهَآوِي وَمَا يَجْبُوْشَ اللَّهُ،
⁵شَادِيْنَ صَحِيْحٍ فِي الْمَظَاهِرِ مَنَاعِ النَّقْوَى وَمَا يَجْبُوْشَ الْقُوَّةَ مَنَاعَهَا. إِمَالًا إِبْعَدُ عَلَيَّ النَّاسِ هَادِمًا.
⁶وَنَمَّةً سَكُونُ مِنْهُمْ يُدْخَلُوا لِلدِّيَارِ وَيَعْرُوا نَسَاءَ ضَعَافٍ وَمَلْيَانِيْنَ بِالذُّنُوبِ وَيَنْبَعُوا فِي الشَّهَآوِي الْكُلَّهَا،
⁷دِيْمًا يَنْعَلُمُوا وَعَمْرُهُمْ مَا يَنْجُمُوا يَعْرِفُوا الْحَقَّ.
⁸وَكَيْفَ مَا يَبِيْسُ وَيَمْبْرِيْسُ جَاوُ ضِدِّ مُوسَى، النَّاسِ هَادُومًا زَادًا بَاشٍ يَجِيئُ ضِدِّ الْحَقِّ. رَاهُمْ نَاسٌ عَقُولُهُمْ فَاسِدَةٌ
 وَمَا يُصْلَحُوْشَ لِلإِيْمَانِ،
⁹أَمَا مَا هُمْشَ بَاشٍ يُوْصَلُوا لِحَتَّى شَيْءٍ عَلَيَّ خَاطِرُ الْجَهْلِ مَنَاعَهُمْ بَاشٍ يَنْكُشِفُ قُدَامَ النَّاسِ الْكُلَّهُمْ كَيْفَ مَا تَكْشِفُ
 الْجَهْلَ مَنَاعٍ يَبِيْسُ وَيَمْبْرِيْسُ.

وَصَايَا

- ¹⁰أَمَا إِنْتِ رَاكَ تَبْعْتِي فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ نَعْلَمُ فِيهِ وَسِيْرَتِي وَقَصْدِي وَإِيْمَانِي وَصَبْرِي وَمَحَبَّتِي وَشَدَائِي صَحِيْحٍ
¹¹وَكَيْفَاشَ تَحَمَلْتِ الْإِضْطِهَادَ وَالْعَذَابَ وَلِي صَارَلِي فِي أَنْطَاكِيَّةَ وَإِيْفُونِيَّةَ وَلِسْتَرَةَ. وَقَدَاشَ عَانِيْتِ مَالْعَذَابِ. أَمَا
 الرَّبِّ مَنَعْنِي مِنْهَا الْكُلَّهَا.
¹²رَاهُو كُلُّ مَنْ يَحِبُّ يَعِيْشُ فِي الْمَسِيْحِ يَسُوْعَ عِيْشَةَ النَّقْوَى لِأَرْمُو يَنْعَدَّبُ.
¹³أَمَا الْأَشْرَارُ وَالِدَجَالِيْنَ رَاهُمْ شَرُّهُمْ يَزِيْدُ وَهُوَ مَا يَخْدَعُوا وَيَنْخَدَعُوا.
¹⁴إِمَالًا إِنْتِ إِنْبِتْ فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ تَعَلَّمْتُ وَمَنَّاكِدُ مَتُو وَإِنْتِ عَارَفْتِ مَنْ عِنْدَ سَكُونِ خَذِيْبُو.
¹⁵رَاكَ مَلِي كُنْتُ صَغِيْرُ تَعْرِفُ الْكُتُبَ الْمُقَدَّسَةَ الْقَادِرَةَ بَاشٍ تَعْطِيْكَ الْحِكْمَةَ إِلَيَّ تَهْدِي لِلخَلَاصِ فِي الإِيْمَانِ بِالمَسِيْحِ
 يَسُوْعَ.
¹⁶رَاهُو الْكُتَابُ الْكُلُّ وَحَى بِيْهِ اللَّهُ، صَالِحُ بَاشٍ يَعْلَمُ وَيُنَاقِشُ وَيُصَلِّحُ وَيَأْدَبُ فِي الْبِرِّ،
¹⁷بَاشُ الرَّجُلِ مَنَاعٍ اللَّهُ يَكُونُ كَامِلًا وَمُسْتَعَدُّ بَاشٍ يَعْمَلُ الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ الْكُلَّهَا.

تِيْمُونَاوَسُ الثَّانِيَّةُ 4

- 1 نَزَجَاكَ فُدَامَ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ إِلَيَّ بَاشَ يُحْكُمَ عَلَيَّ الْحَيِّينَ وَالْمَوْتَى وَقَتْلِي يُظْهِرُ وَتُجِي مَمْلِكَتُو
- 2 إِنَّكَ تُبَشِّرُ بِكَلَامِ اللَّهِ وَتَشِدُّ صَنِيحَ فِي إِيَّاكَ تُخَبِّرُ بِيَهُ فِي وَقْتُو وَفِي غَيْرِ وَقْتُو، وَإِيَّاكَ تُوَبِّخُ وَتُقْنِعُ وَتُوَعِّظُ وَإِنْتَ تَعْلَمُ كُلُّ مَا عِنْدَكَ مِنْ صَبْرٍ.
- 3 رَاهُو بَاشَ يُجِي وَقَتُّ النَّاسِ مَا عَادَشَ يُحِبُّو التَّعْلِيمَ الصَّحِيحَ، أَمَا يَتَّبِعُوا الشَّهْلَوِي مَتَاعَهُمْ وَيَحْطُوا مُعَلِّمِينَ يُسَمُّوهُمْ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَعْجِبُهُمْ،
- 4 وَيُعِدُّو عَلَيَّ سَمْعَانَ الْحَقِّ وَيَسْمَعُوا الْخَرَافَاتِ.
- 5 إِمَالًا إِنْتَ كُونُ دِيمَا فَايِقُ، وَاتَّحَمَلُ الْوَجَاعَ وَأَعْمَلُ الْخِدْمَةَ مَتَاعَ الْمُبَشِّرِ، وَكَمَلُ الْخِدْمَةَ مَتَاعِكَ.
- 6 أَمَا أَنَا رَانِي دُبِيحَةَ قَاعِدِ دَمَهَا يَجْرِي وَسَاعَتِي قُرِبَتْ.
- 7 جَاهِدَتْ بِالْبَاهِي وَتَمَمْتُ السَّبَاقَ وَحَافِظْتُ عَلَيَّ الْإِيمَانَ،
- 8 وَتَوَّأ يَسْتَنِّي فِي تَاجِ الْبِرِّ إِلَيَّ بَاشَ يُجَارِينِي بِيَهُ الرَّبِّ إِلَيَّ هُوَ الْقَاضِي الْعَادِلُ، مُوشَ أَنَا وَحْدِي، أَمَا زَادَا إِلَيَّ مُسْتَأْجِرِينَ النَّهَارَ إِلَيَّ بَاشَ يُظْهِرُ فِيهِ.

وَصَايَا إِخْرَانِيَّة

- 9 إِيْجَالِي فَيَسْعُ،
- 10 رَاهُو دِيمَاسَ خَلَانَا وَحَبَّ الدُّنْيَا هَازِي وَسَافِرُ لِنَسَآلُونِيكِي، وَكُرِيَسْنِكِيَسَ سَافِرُ لَعَلَّاطِيَّةَ وَتِيَطْسَ لَدَلْمَاطِيَّةَ،
- 11 وَلَوْقَا وَحَدُو بَقَى مَعَايَا. هَزُ مَرْقُسَ وَجِيْهِيْهولي عَلَيَّ خَاطِرُو يُفِيدُنِي بَرَشَّةَ فِي خِدْمَةِ الرَّبِّ.
- 12 أَمَا تِيخِيكُسَ رَانِي بَعَثُو لَأَفْسُسَ.
- 13 وَقَتْلِي تُجِي جِيْبَ مَعَاكَ كَبُوطِي إِلَيَّ خَلِيْتُو فِي تَرَوَاسَ عِنْدَ كَارِيَسَ، وَجِيْبَ الْكُتُبِ رَادَا، وَبِالْأَخْصِ الْوَرَاقِ إِلَيَّ مَالْجُدُ.
- 14 اسْكُنْدَرُ النَّحَاسَ عَمَلُ مَعَايَا الْخَايِبِ بَرَشَّةَ، وَالرَّبِّ بَاشَ يُحَاسِبُو عَلَيَّ عَمَائِلُو.
- 15 إِنْتَ زَادَا رُدَّ بِاللَّكِ مَتُو عَلَيَّ خَاطِرِ جَا ضِدَّ كَلَامَنَا بَرَشَّةَ.
- 16 حَتَّى حَذَّ مَا وَقَفْتُ مَعَايَا وَقَتْلِي دَافَعْتُ عَلَيَّ رُوْجِي فِي أَوَّلِ مَرَّةَ، أَمَا الْكُلُّهُمُ خَلَاوْنِي. إِنْ شَاءَ اللَّهُ رَبِّي مَا يُحَاسِبُهُمْش!
- 17 أَمَا الرَّبِّ وَقَفْتُ مَعَايَا وَقَوَانِي وَنَجَمْتُ نُخَبِّرُ بِالذَّعْوَةِ بَاشَ الشُّعُوبِ الْكُلُّهُمُ يَسْمَعُوا، وَمَنْعَتْ مِنْ فَمِّ الصَّيِّدِ،
- 18 وَالرَّبِّ بَاشَ يَنْجِينِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ وَيَحْفَظُنِي لِمَمْلِكَةِ السَّمَاوَاتِ مَتَاعُو. الْمَجْدُ لِيَهُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

سَلَامٌ وَدُعَاءُ

- 19 سَلِّمْ عَلَيَّ بَرَسْنِكَلَةَ وَأَكِيَلًا وَعَلَيَّ عَائِلَةَ أُونِيَسْفُورُسَ.
- 20 أَرَسْطُوسَ بَقَى فِي كُورِنْثُوسَ، أَمَا تَرُوفِيمُسَ رَانِي خَلِيْتُو فِي مِيلِيْتُسَ عَلَيَّ خَاطِرُو مَرِيضُ.
- 21 إِيْجَانِي فَيَسْعُ قَبْلَ الشَّاءِ. يَسَلِّمْ عَلَيْكَ أُوْبُولُسَ وَبُودِيَسَ وَلِيْسَ وَكَلُودِيَّةَ وَالْإِخْوَةَ الْكُلُّهُمَ.
- 22 الرَّبِّ يُكُونُ مَعَ رُوحِكَ. التَّيِّعَةَ مَعَاكُمْ.

تَيْطُسُ

تَيْطُسُ 1

تَحِيَّةٌ

- 1 مِنْ بُولُسَ عَبْدَ اللَّهِ وَرَسُولَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ بَاشَ يَهْدِي إِلَيَّ خَتَارَ هُمُ اللَّهُ لِلْإِيمَانِ وَلَمَعْرِفَةِ الْحَقِّ إِلَيَّ تُوَافِقُ النَّفْوَى
2 وَهُوَ مَا عِنْدَهُمْ أَمَلٌ فِي الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ إِلَيَّ وَعَدَّ بِبِهَا اللَّهُ الصَّادِقُ مِنْ أَوَّلِ الدُّنْيَا،
3 وَظَهَرَ كَلْمَتُو فِي وَقْتِهَا بِالْبَشَارَةِ إِلَيَّ أَنَا تَمَنَّتْ عَلَيْهَا كَيْفَ مَا أَمَرَ اللَّهُ مُخْلِصَنَا،
4 أُتَيْطُسُ وَلِدِي الْحَقَّانِي فِي الْإِيمَانِ إِلَيَّ أَحْنَا مِثْسَارِكِينَ فِيهِ. النَّعْمَةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ اللَّهِ الْآبِ وَالْمَسِيحِ يَسُوعَ
مُخْلِصَنَا.

تَيْطُسُ فِي كَرِيْتِ

- 5 خَلَيْتِكَ فِي كَرِيْتِ بَاشَ تَكْمَلُ تَنْظِمُ الْحَاجَاتِ النَّاقِصَةَ وَتُحْطُ شَيْوُخُ فِي كُلِّ مَدِينَةٍ كَيْفَ مَا وَصَيْتِكَ،
6 تُحْطُ إِلَيَّ مَا عَلَيْهِشَ لَوْمٌ، وَرَاجِلُ مَرَا وَحَدَّةٌ، وَوَلَادُو مُؤْمِنِينَ وَمَا هُمْشَ مَثُومِينَ بِالْخَلَاةِ وَالْعِصْيَانِ.
7 الْأُسْتَفُّ يَلْزَمُو يُكُونُ وَكَيْلٌ عَلَى خِدْمَةِ اللَّهِ وَيَلْزَمُو يُكُونُ مَا عَلَيْهِشَ لَوْمٌ، كَيْفَ إِنْسَانٌ مَكْلَفُو اللَّهُ وَمَا يَلْزَمُو
يُكُونُ مِتْكَبِرُ وَلَا مُعْتَسَاشَ وَلَا سَكَّارِجِي وَلَا يَتَصَرَّفُ بِقُوَّةٍ وَلَا طَامِعٌ فِي الرِّبْحِ الْحَرَامِ،
8 أَمَا يَلْزَمُو يُكُونُ يُضَيِّفُ الْبِرَائِنِيَّةَ وَيُحِبُّ الْخَيْرَ وَرَزِينَ وَعَادِلٌ وَتَقِي وَيَتَحَكَّمُ فِي رُوحِ
9 وَيُنْشِدُ صَحِيحٌ فِي الْكَلَامِ الصَّادِقِ إِلَيَّ يُوَافِقُ الْوَصَايَا مَتَاعْنَا، بَاشَ يُكُونُ قَادِرٌ بَاشَ يُوَعِظُ عَلَى النَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ
وَيُرْدُ عَلَى الْمُعَارِضِينَ.
10 رَاهُو تَمَّةٌ بَرَشَّةٌ نَاسٌ مَا يَسْمَعُوشَ الْكَلَامِ، وَهُوَ مَا يَخْدَعُوا فِي النَّاسِ بِالْكَلامِ الْفَارِغِ، وَبِالْأَخْصِ مِنْ بَيْنِ الْيَهُودِ،
11 يَلْزِمُكَ تَسْكُرْلَهُمْ أَقَامَهُمْ، رَاهُمُ يَدْمَرُوا فِي بِيوتِ بَكْلَهَا وَقَتْلِي يُعَلِّمُوا حَاجَاتِ مَا عِنْدَهُمْشَ الْحَقِّ بَاشَ يُعَلِّمُوا
عَلَى خَاطِرِ الرِّبْحِ الْحَرَامِ.
12 وَوَاجِدٌ مِنْهُمْ وَهُوَ نَبِيٌّ مَتَاعَهُمْ قَالَ عَلَيْهِمْ: «الْكِرِينِيِّينَ كَذَّابِينَ وَهُوَ مَا وَحُوشَ خَائِبَةٌ يَأْكُلُوا بَرَشَّةً وَيُرْقِدُوا بَرَشَّةً.»
13 وَالشَّهَادَةُ هَازِي صَادِقَةٌ، إِمَالًا يَلْزِمُكَ تَوْبِيخُهُمْ بِقُوَّةِ بَاشَ إِيْمَانَهُمْ يَنْصَلِحَ،
14 وَمَا يَنْلَهَوشَ بِخَرَافَاتِ مَتَاعِ الْيَهُودِ وَوَصَايَا مَتَاعِ نَاسٍ بَعْدُوا عَلَى الْحَقِّ.
15 كُلُّ شَيْءٍ طَاهِرٌ لِلنَّاسِ الطَّاهِرِينَ، وَحَتَّى شَيْءٍ مَا هُوَ طَاهِرٌ لِلْمَنْزُوسِينَ وَإِلَيَّ مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ، حَتَّى مِنْ عَقُولِهِمْ
وَضَمَائِرِهِمْ مَنْزُوسَةٌ.
16 يَدْعِيُو إِلَيَّ هُوَ مَا يَعْرِفُوا اللَّهَ، أَمَا يُنْكَرُوهُ فِي أَعْمَالِهِمْ. هُوَ مَا مَنْزُوسِينَ عَاصِينَ مَا هُمْشَ قَادِرِينَ بَاشَ يُعْمَلُوا أَيَّ
حَاجَةٍ صَالِحَةٍ.

تَيْطُسُ 2

وَصَايَا لِلْمُؤْمِنِينَ

- 1 أَمَا إِنَّتِ تَكَلِّمُ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ يُوَافِقُ النَّعْلِيمِ الصَّحِيحِ.

- 2 خَلَّى الْكَبَارَ يُكُونُوا فَائِزِينَ وَمَحْتَرَمِينَ وَرَزَانَ، وَإِيمَانَهُمْ وَمَحَبَّتَهُمْ وَصَبْرَهُمْ صَحِيحٌ.
- 3 وَالْعَرَائِزَ زَادَا يَنْصَرِفُوا كَيْفَ مَا يَلِيقُ بِنِسَاءِ يَمْشِيُو فِي طَرِيقِ الْقِدَاسَةِ، مَا يَحْكِيُو شَ عَلَى النَّاسِ وَمَا يَسْكُرُو شَ وَيَهْدِيُو لِلْخَيْرِ،
- 4 يَعْلمُوا النِّسَاءَ الصَّنَاعَ كَيْفَاشَ يَحْبُوا رَجَالَهُمْ وَوَلَادَهُمْ،
- 5 رَزَانَ وَطَاهِرِينَ يَعْرِفُوا كَيْفَاشَ يَنْصَرِفُوا فِي بَيْوتِهِمْ، طَيِّبِينَ وَيُطِيعُوا رَجَالَهُمْ، بَاشَ حَتَّى وَاحِدًا مَا يَحْفَرُ كَلَامَ اللَّهِ.
- 6 وَأَكْذَ عَلَى الشَّبَابِ زَادَا بَاشَ يُكُونُوا رَزَانَ.
- 7 وَإِنْتَ بِيَدِكَ كُونُ مِثَالِ لِيَهُمْ فِي الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، وَوَرِيَّ إِلَيَّ أَنْتَ زَرِينُ وَصَحِيحُ فِي التَّعْلِيمِ مَتَاعِكَ.
- 8 وَخَلَّى كَلَامِكَ يُكُونُ صَحِيحُ مَا عَلِيَهُشَ لَوْمٌ، وَلِيَّ جَائِي ضِدِّكَ يَحْتَمِ عَلَى رُوْحُو وَمَا يُشِدِّشَ عَلَيْنَا حَتَّى حَاجَةَ خَائِبَةٍ.
- 9 وَالْعَبِيدَ بَاشَ يُطِيعُوا سَيَادَهُمْ وَيَخْلِيُوهُمْ يَرْصَاوُ عَلَيْهِمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَمَا يَخَالِفُوهُمْشَ
- 10 وَمَا يَسْرُقُو لَهُمْشَ حَتَّى شَيْءٍ، أَمَا دِيمَا يَخْدُمُوهُمْ بِأَمَانَةٍ، وَهَكَأَ يُورِيُو إِلَيَّ الْوَصَايَا مَتَاعَ اللَّهِ مُخْلِصَنَا عَظِيمَةً فِي كُلِّ شَيْءٍ.
- 11 وَنِعْمَةُ اللَّهِ، الْعَيْنُ مَتَاعَ الْخَلَاصِ لِلنَّاسِ الْكُلِّ، ظَهَرَتْ
- 12 بَاشَ تَعَلَّمْنَا إِنَّا نَبْعُدُوا عَلَى الْكُفْرِ وَالشَّهْوِيِّ مَتَاعَ الدُّنْيَا هَازِي بَاشَ نَعِيشُوا رَزَانَ وَصَالِحِينَ وَنُحَافُوا رَبِّي فِي الْعَالَمِ هَذَا،
- 13 وَنِسْتَنَاوُ الْأَمَلَ الْمُبَارَكَ وَأَنُو يُظْهَرُ مَجْدُ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَمُخْلِصَنَا يَسُوعُ الْمَسِيحِ
- 14 إِلَيَّ ضَحَى بَرُوْحُو عَلَى خَاطِرْنَا بَاشَ يَفِدِينَا مِنْ كُلِّ شَرٍّ وَيُطَهِّرْنَا وَيُرْدُنَا شَعْبَ مَتَاعُو هُوَ مِثْمَسَ لِلأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ.
- 15 هَكَأَ اتَّكَلَّمُ وَأَوْعِظُ وَوَبِّخُ بِالسُّلْطَةِ إِلَيَّ عِنْدِكَ. وَمَا تُخَالِشُ حَتَّى وَاحِدًا يَحْفَرُكَ.

تِيْطْسُنْ 3

السِّيْرَةُ مَتَاعَ الْمَسِيحِيِّينَ

- 1 ذَكَرَ الْمُؤْمِنِينَ بَاشَ يَسْمَعُوا كَلَامَ الْحُكَّامِ وَالنَّاسِ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ سُلْطَةَ وَيُطِيعُوهُمْ وَيُكُونُوا مُسْتَعِدِّينَ بَاشَ يَعْمَلُوا الْأَعْمَالِ الصَّالِحَةَ الْكُلَّهَا،
- 2 وَمَا يَسْبُوشَ حَتَّى حَذَ وَمَا يَنْعَارُكُوشَ مَعَ حَتَّى حَذَ، أَمَا يُكُونُوا طَيِّبِينَ يَنْصَرِفُوا مَعَ النَّاسِ الْكُلُّهُمُ بِسِّيَاسَةٍ.
- 3 رَانَا أَحْنَا زَادَا قَبْلَ كُنَّا جَاهِلِينَ عَاصِينَ وَضَالِّينَ، عَبِيدَ مَتَاعِ الشَّهْوِيِّ وَالشَّيْخَاتِ الْكُلَّهَا، نَعِيشُوا فِي الْخُبْثِ وَالْحَسَدِ، مَكْرُوهِينَ وَنَكْرُوهَا بَعْضَنَا.
- 4 وَوَقْتَلِيَّ ظَهَرَ الْحَنَانُ مَتَاعَ اللَّهِ مُخْلِصَنَا وَبَهَاوْتُو مَعَ الْبَشَرِ،
- 5 خَلِّصْنَا، مُوشَ عَلَى خَاطِرِ حَاجَةِ صَالِحَةٍ عَمَلْنَاهَا، أَمَا عَلَى خَاطِرِ حَبِّ بَرَحْمَتُو وَبِعَسَلَانِ الْوِلَادَةِ الثَّانِيَةِ وَالرُّوْحِ الْقُدْسِ إِلَيَّ جَدَّدْنَا
- 6 إِلَيَّ اللَّهُ خَلَاةً يَفِيضُ عَلَيْنَا بَرَشَةَ بِيَسُوعِ الْمَسِيحِ مُخْلِصَنَا،

7 **بَاشْ نَبْرَرُوا بِنِعْمَةِ الْمَسِيحِ وَتَوَلَّيُوا وَارْتَبِينُ بِالْأَمَلِ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الْآبَدِيَّةِ.**

وَصَايَا تُتَيْطَسُنْ

8 **الْكَلَامُ هَذَا صَحِيحٌ، وَنَحْبِكَ تُكُونُ صَعِيبٌ فِي الْحَاجَةِ هَازِي بَاشْ الْمُؤْمِنِينَ بِاللَّهِ يَنْتَلِهُاؤُ بِالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ، رَاهُو الشَّيْءَ هَذَا بَاهِي وَفِيهِ قَائِدَةٌ لِلنَّاسِ.**

9 **أَمَّا التَّقَاسَاتُ الْفَارَعَةُ وَحِكَايَاتُ الْأَصْلِ مَتَاعِ الْعَايَلَاتِ وَالْعَزْكَ وَالنَّقَاشِ عَلَى الشَّرِيعَةِ تُجَبِّبُهَا عَلَى خَاطِرِهَا مَا تُفِيدُشْ وَمَا تُنْفَعُشْ.**

10 **وَلِي يُجِيبُ حُكَايَاتِ عَالِطَةِ ابْعُدْ عَلَيْهِ بَعْدَ مَا تَنْبُهُو مَرَّةً وَمَرَّتَيْنِ،**

11 **وَإِنْتِ تَعْرِفُ إِتُو النَّاسِ إِلِي كِبُفُو يُضِيعُوا وَيَعْمَلُوا الذُّنُوبَ وَيُحْكُمُوا عَلَى رَوَاحِهِمْ.**

12 **وَوَقْتَلِي نَبْعَتِكَ أَرْتِيْمَاسِ وَلَا تِيخِيكُسِ إِجَا فَيَسَعُ وَتَبْعَنِي لَنِيكُوبُولِيسِ عَلَى خَاطِرِنِي قَرَرْتُ بَاشْ نَعْدِي الشَّنَاءَ لُعَادِي.**

13 **عَاوُنْ زِيْنِاسِ الْمُحَامِي وَأَبْلُوسِ عَلَى قَدْرٍ مَا تَقْدِرُ بَاشْ يَحْضُرُوا رَوَاحِهِمْ لِلْسَفَرِ وَمَا يُنْقِصُهُمْ حَتَّى شَيْءٍ.**

14 **وَجَمَاعَتِنَا الْمُؤْمِنِينَ يَلْزَمُهُمْ يَتَعَلَّمُوا كَيْفَاشْ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ الصَّالِحَةِ بِالْبَاهِي بَاشْ يَتِمَّمُوا الْحَاجَاتِ اللَّازِمَةَ، بَاشْ حَيَاتُهُمْ مَا تُكُونِشْ فَارَعَةُ.**

15 **يَسَلُّمُوا عَلَيْكُمْ إِلِي مَعَايَا الْكُلُّهُمْ. سَلِّمْ عَلَى حَبَابِنَا فِي الْإِيْمَانِ. وَالتَّعَمَّةُ تُكُونُ مَعَاكُمْ الْكُلُّكُمْ.**

فَلِيْمُون

1 فَلِيْمُون

تَحِيَّة

¹ مِنْ بُولُس، الْمَرْبُوطُ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ وَمَالَأخُ تِيْمُونَاوُسَ لَفَلِيْمُونِ الْمَحْبُوبِ وَشَرِيكُنَا فِي الْخِدْمَةِ

² وَأُخْتُنَا أَبْيِيَّةَ وَأَرْخَبُوسَ الَّتِي يُجَاهِدُ مَعَانَا وَلِلْكَنِيسَةِ الَّتِي فِي دَارِكِ.

³ نِعْمَةٌ وَسَلَامٌ لِيَكُمُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ بُونَا وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

مَحَبَّةَ فَلِيْمُونِ وَإِيْمَانُو

⁴ أَنَا دِيمَا نُسْكُرُ اللَّهَ فِي كُلِّ مَرَّةٍ نَذْكُرُكَ فِي صَلَاتِي

⁵ عَلَيَّ سَمِعْتُو عَلَى مَحَبَّتِكَ لِلْقَدِيسِينَ الْكُلِّ وَإِيْمَانِكَ بِالرَّبِّ يَسُوعَ.

⁶ بَاشَ الْإِيْمَانَ الَّتِي تَحْكِي عَلَيْهِ لِلْآخَرِينَ يُكُونُ قَادِرٌ عَلَى إِتُو يُظَهِّرُ الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَةَ الْكُلَّ الَّتِي عِنْدَنَا عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ.

⁷ عَلَى خَاطِرِكَ فَرَّخْتِي وَشَجَّعْتِي بِرَشَّةٍ بِمَحَبَّتِكَ. يَا خُويَا رَاكَ عَزَيْتَ قُلُوبَ الْقَدِيسِينَ.

بُولُسُ يَدْخُلُ لِأُونُسِيمُوسَ

⁸ رَعْمَلِي عِنْدِي ثِيْقَةٌ فِي الْمَسِيحِ إِلَيَّ أَنِّجُمُ نَأْمُرُكَ بَاشَ تَعْمَلِ الشَّيْءَ الَّتِي يَلِزِمُ

⁹ أَنَا نَطْلُبُ مِنْكَ بِاسْمِ الْمَحَبَّةِ وَبُصِيْفَتِي أَنَا بُولُسُ رَا جِلُّ كَبِيرٌ وَمَرْبُوطٌ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ

¹⁰ نَأَكِّدُ عَلَيْكَ فِيمَا يُخْصَنُ وَلَدِي أُونُسِيمُوسَ الَّتِي وَلَى وَلَدِي وَأَنَا مَرْبُوطٌ بِالسَّلَاسِلِ

¹¹ الَّتِي قُبُلَ مَا كَانْتِشُ فِيهِ فَايْدَةٌ لِيكَ. أَمَا تَوَا وَلَاتَ فِيهِ فَايْدَةٌ لِيكَ وَلِي.

¹² أَنَا بَعَثْتُهُو لَكَ وَهُوَ رَاهُو قَلْبِي.

¹³ وَأَنَا حَبِيْبَتُ تَخْلِيْلِيهِ بِخُدَايَا بَاشَ يَخْدِمُنِي فِي عُوضِكَ وَأَنَا مَرْبُوطٌ عَلَى خَاطِرِ الْإِنْجِيلِ

¹⁴ أَمَا مَا حَبِيْبَتِشُ نَعْمَلُ حَتَّى شَيْءٍ مِنْ غَيْرِ مَا نَأْخُذُ رَايِكَ بَاشَ تَعْمَلِ الْبَاهِي بِرَادَتِكَ مُوشَ عَلَى خَاطِرُو وَاجِبُ عَلَيْكَ

¹⁵ مُمَكِّنْ هَذَاكَ عِلَاشَ بَعْدَ عَلَيْكَ مُدَّةَ قَصِيْرَةٍ بَاشَ يَرْجِعْكَ عَلَى طُولِ.

¹⁶ مُوشَ كَيْمَا عَبْدٌ أَمَا خَيْرٌ مِنْ عَبْدٍ. كَيْفَ خُو مَحْبُوبٌ. بِالْأَخْصَ عِنْدِي أَنَا فَمَا بَالِكَ عِنْدِكَ إِنْتِ. فِي الدُّنْيَا وَفِي الرَّبِّ.

¹⁷ إِذَا كُنْتُ تَحْسِبُنِي شَرِيكًا إِقْبَلُو كَيْمَا تَقْبَلُنِي أَنَا.

¹⁸ وَإِذَا كَانَ عَمَلُكَ حَاجَةً خَائِيَّةً وَلَا مَدْيُونَ لِيكَ بِحَاجَةٍ إِحْسِبْهَا دِينٌ عَلَيَّ أَنَا

¹⁹ وَأَنَا بُولُسُ نَكْتَبِلُكَ بِحَطِّ يَدِّي: أَنَا نَحْلُصِكَ. وَمُوشَ لِأَزِمُ نَذْكُرُكَ الَّتِي إِنْتِ مَدْيُونَ لِيَا بِحَيَاتِكَ

²⁰ هَذَاكَ عِلَاشَ يَا خُويَا نَطْلُبُ مِنْكَ بَاشَ تَعْمَلِ عَلَيَّ مَزِيَّةً وَتُرْتِخَ قَلْبِي فِي الْمَسِيحِ.

21 كُنْبُتْلُكَ الْجَوَابُ هَذَا وَأَنَا وَاثِقُ إِلَيَّ إِنَّتِ اطِّبَعِي وَعَارِفَ إِلَيَّ إِنَّتِ بَاشْ تَعْمَلُ أَكْثَرَ مَلِي نَطْلُبُو مِنَّا.

22 وَمَا دَابِيَّ تَحَضَّرْ لِي بَيْتٍ وَنِثْمَنِّي إِلَيَّ نَرْجِعْكُمْ بِسَبَبِ صَلَوَاتِكُمْ.

تَحِيَّةُ إِخْرَانِيَّةِ

23 يَسَلِّمُ عَلَيْكُمْ أَبْرَاسُ الْمَرْبُوطُ مُعَايَ فِي الْحَبْسِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ.

24 وَمَرْفُوسٌ وَأَرَسْتَرُخُسُ وَدِيمَاسُ وَلُوقَا إِلَيَّ هُوَمَا مُعَايَ فِي الْخِدْمَةِ

25 وَنِعْمَةٌ رَبُّنَا يَسُوعُ الْمَسِيحُ مُعَاكُمْ.

العبرانيين

العبرانيين 1

كَلِمَةُ اللَّهِ عَلَى طَرِيقِ ابْنُو

- 1 الله قَبْلَ كُلِّ جُدُودَنَا بَرَشَّةَ مَرَّاتٍ ابْرَشَّةَ طُرُقٍ عَلَى طَرِيقِ الْأَنْبِيَاءِ،
- 2 أَمَا تَوَّأ، فِي آخِرِ الزَّمَانِ، رَاهُو كَلِمْنَا بَابْنُو إِلِي حَطُّوَا وَارِثَ لُكُلِّ شَيْءٍ وَبِيَهُ هُوَ خَلَقَ الْعَالَمَ.
- 3 هُوَ النَّوْرُ مَنَاعُ مَجْدِ اللَّهِ إِلِي يَلْمَعُ وَكَيْفُو بِالضَّبْطِ، يَنْتَهَى بِالْعَالَمِ بِكَلِمَتُو الْقُوْيَةِ. وَبَعْدَ مَا طَهَّرْنَا مِنْ ذُنُوبِنَا قَعْدُ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ الْعَالِي فِي مَجْدُو فِي السَّمَاءِ،

الْإِبْنِ أَعْظَمِ الْمَلَائِكَةِ

- 4 وَهَكَأ وَلِي أَعْظَمِ ابْرَشَّةَ الْمَلَائِكَةِ عَلَى قَدْرٍ مَا وَرِثَ اسْمُ أَعْظَمِ ابْرَشَّةَ مِنْ أَسَامِيهِمْ هُوَمَا الْكُلُّهُمُ.
- 5 إِمَالًا أَنَاهُو الْمَلَائِكَةُ إِلِي قَالُو اللَّهُ: إِنَّتِ ابْنِي، وَأَنَا الْيَوْمَ جَبْتِكَ؟ وَلِأ: بَاشِ نُكُونُو بُو وَيُكُونِي إِبْنُ.
- 6 وَوَقْتِي دَخَلُ وَوَدُو الْكَبِيرُ لِلْعَالَمِ قَالَ زَادَا: خَلِي الْمَلَائِكَةُ مَنَاعُ اللَّهِ الْكُلُّهُمُ يُسْجُدُو.
- 7 وَقَالَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ مَنَاعُو: يَرُدُّ الْأَرْيَاحُ مَلَائِكَتُو، النَّازُ وَالْجَمْرُ خُدَامُو.
- 8 أَمَا قَالَ عَلَى الْإِبْنِ: الْعَرْشُ مَنَاعِكَ يَا اللَّهُ تَابِتٌ لِبَلَدٍ، وَالْعَدْلُ مَنَاعِكَ يُكُونُ عَصَا الْمُلْكِ.
- 9 نَحْبُ الْحَقِّ وَتَكَرُّهُ الشَّرِّ، هَذَاكَ عِلَاشُ اللَّهِ الْإِلَهِكُ مَسْحِكُ بِالرَّيْتِ مَنَاعُ فَرْحَةٍ كَبِيرَةٍ أَكْثَرُ مِنْ صَحَابِكِ.
- 10 وَقَالَ زَادَا: إِنَّتِ يَا رَبِّ، حَطَّيْتُ سَاسَ الْأَرْضِ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ، وَصَنَعْتُ السَّمَاوَاتِ بِيَدِيكَ،
- 11 هُوَمَا يَفْتَاوُ كَيْمَا اللَّيْسَةُ الْقَدِيمَةُ إِلِي تَتَهَرَّى أَمَا إِنَّتِ تَبْقَى.
- 12 تَطْوِيهِمْ كَيْفَ اللَّيْسَةُ وَهُوَمَا يَنْبَدُّوَا، وَإِنَّتِ تَبْقَى وَعُمْرِكَ مَا تَوْفَى.
- 13 وَأَنَاهُو الْمَلَائِكَةُ إِلِي قَالُو اللَّهُ: أَعْدُ عَلَى يَمِينِي حَتَّى لِينُ نَحْطُ الْأَعْدَاءَ مَنَاعِكَ تَحْتِ سَاقِيكَ؟
- 14 يَاخِي الْمَلَائِكَةُ هَادُومًا مَا هُمْشَ أَرْوَاحِ يَخْدُمُوَا فِي رَبِّي يَبْعَثُهُمُ لِلنَّاسِ إِلِي يُخْلَصُوا.

العبرانيين 2

الْخَلَاصُ الْعَظِيمُ

- 1 هَذَاكَ عِلَاشُ يَلْزَمْنَا نَشِدُوا صَحِيحُ فِي التَّعْلِيمِ إِلِي تَعْلَمْنَاهَ بَاشِ مَا نُضَيِّعُوشِ الطَّرِيقِ الصَّحِيحِ.
- 2 وَالرَّسَالَةَ إِلِي تَبْعَيْتُ عَلَى طَرِيقِ الْمَلَائِكَةِ تَبْتُ إِلِي هِيَ صَحِيحَةٌ، وَلِي حَقْرُهَا وَمَا حَطُّوَاهَشَ فِي بَالَهُمْ تَعَاقَبُوا الْعِقَابَ إِلِي يَسْتَحْفُوهُ.
- 3 إِمَالًا كَيْفَاشَ أَحْنَا نَمْنَعُوا مَالْعِقَابِ إِذَا مَا عَطِينَاشَ قِيمَةَ لَخَلَاصِ كَيْمَا هَذَا؟ الرَّبُّ خَبَّرْنَا بِيَهُ مَالْأَوَّلِ، وَزَادُوا أَكْدُو هَوْلُنَا النَّاسِ إِلِي سَمْعُوهُ،
- 4 وَاللَّهُ أَكَّدَ الشَّهَادَاتِ مَنَاعَهُمْ بِأَمَارَاتٍ وَعَجَائِبِ وَأَنْوَاعِ مَنَاعِ مُعْجَزَاتِ، وَبِالْمَوَاهِبِ مَنَاعِ الرُّوحِ الْقُدُسِ إِلِي يَفْرَفُهَا كَيْفَ مَا حَبُّ.

المسيح هو القابض متاعنا

- 5 رَأُو اللهُ مَا حَطَّشَ الْعَالَمَ إِلَيَّ جَائِي وَإِي نَحْكُوا عَلَيْهِ تَحْتِ سُلْطَةِ الْمَلَائِكَةِ،
- 6 وَتَمَّةَ شُكُونٍ مِنْهُمْ قَالَ فِي الْكُتُبِ الْمُقَدَّسَةِ: شُكُونُو هُوَ الْإِنْسَانُ يَا اللهُ حَتَّى لِينِ تَبْتَدَكُرُو؟ وَشُكُونُ هُوَ ابْنُ الْإِنْسَانِ حَتَّى لِينِ تَفَكَّرَ فِيهِ؟
- 7 رَدَيْتُو أَقْلَ الْمَلَائِكَةِ بِشَوِيَّةَ لَمُدَّةِ مَالِزْمَانٍ، وَوَعِطِيْتُو مَجْدَ وَكَرَامَةَ،
- 8 وَحَطَّيْتِ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتِ سَاقِيهِ. إِذَا كَانَ اللهُ حَطَّ كُلَّ شَيْءٍ تَحْتِ سُلْطَتُو رَأُو مَا خَلَّاشَ حَتَّى حَاجَةَ مَا هَيْشَ اطَّيْعَ فِيهِ. أَمَا تَوَّا رَانَا مَا نَاشِنُ نُسُوفُوا فِي كُلِّ شَيْءٍ تَحْتِ سُلْطَتُو
- 9 أَمَا هَاكَآ إِلَيَّ اللهُ رَدُو أَقْلَ الْمَلَائِكَةِ بِشَوِيَّةَ لَمُدَّةِ مَالِزْمَانٍ، إِلَيَّ هُوَ يَسُوعُ، نُسُوفُوهُ حَاطَ فُوقَ رَاسُو تَاجَ الْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ عَلَى خَاطَرُو وَحَمَلِ الْوَجَائِعِ مَتَاعِ الْمَوْتِ، وَنُعِمَ اللهُ عَلَيْنَا كَخَلَاةٍ يَذُوقُ الْمَوْتَ عَلَى خَاطَرِ النَّاسِ الْكُلِّ.
- 10 إِي نَعَمَ، بَاهِي إِي اللهُ إِلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ كَانَ عَلَى خَاطَرُو هُوَ وَبِيهِ هُوَ، كَحَبِّ يَهْدِي بَرَشَةَ مِنْ وِلَادُو لِلْمَجْدِ، رَدُو الْقَابِضَ مَتَاعَ خَلَّاصَتُهُمْ كَامِلَ عَلَى طَرِيقِ الْوَجَائِعِ،
- 11 رَأُو إِلَيَّ يَفْدِسُ وَإِي يَنْفَقِدُسُوا عِنْدَهُمْ أَصْلَ وَاجِدُ، هَذَاكَآ عَلَّاشَ مَا يَحْشَمُشُ بِيَهُمْ بَاشَ يَسْمِيَهُمْ إِخْوَةَ،
- 12 وَيَقُولُ: بَاشَ نُبَشِّرُ إِخْوَتِي بِإِسْمِكَ وَفِي وَسْطِ الْجَمَاعَةِ نَسْبُجُكَ.
- 13 وَيَقُولُ رَادَا: أَنَا تَوَكَّلْتُ عَلَى اللهِ، وَرَادَا: هَانِي مَعَ الْوِلَادِ إِلَيَّ عَطَاهُمْلِي اللهُ.
- 14 وَكَكَانُوا الْوِلَادُ مِشَارَكِينِ فِي اللَّحْمِ وَالدَّمِ، تَشَارِكُ مَعَاهُمْ يَسُوعُ رَادَا فِي الطَّبِيعَةِ هَازِي بَاشَ يَفْضِي بَدَمُو عَلَيَّ عِنْدُو سُلْطَةِ الْمَوْتِ، إِلَيَّ هُوَ بِلَيْسَ،
- 15 وَبِحَرَزَرِ إِلَيَّ عَدَاوَا حَيَاتُهُمُ الْكُلَّهَا عَبِيدُ وَخَانِيْنِ الْمَوْتِ.
- 16 جَا مُوشَ بَاشَ يِعَاوُنُ الْمَلَائِكَةَ، أَمَا بَاشَ يِعَاوُنُ ذُرِّيَّةَ إِبْرَاهِيمَ
- 17 يَخِي كَانَ لَأَرْمُو يَكُونُ يَشْبِهَ لِخَوَاتُو فِي كُلِّ شَيْءٍ، بَاشَ يَكُونُ أَعْلَى وَاجِدُ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ، رَحِيمَ وَأَمِينِ فِي خِدْمَةِ اللهِ، وَيَكْفُرُ عَلَى ذُنُوبِ الشَّعْبِ،
- 18 وَوَلِي قَادِرِ بَاشَ يِعَاوُنُ إِلَيَّ يَنْجَرُبُوا عَلَى خَاطَرُو هُوَ بِيدُو تَجَرَّبُ وَتَعْدَبُ.

العبرانيين 3

يسوع أعظم من موسى

- 1 إِمَالَا يَا خَوَاتِي الْقِدِّيْسِينِ إِلَيَّ مِشَارَكِينِ فِي الدَّعْوَةِ مَتَاعَ اللهِ، شُوفُوا يَسُوعَ الرَّسُولَ وَأَعْلَى وَاجِدُ فِي رُؤْسَاءِ الْكُهَّانِ مَتَاعَ الْإِيمَانِ إِلَيَّ نِعْتَرَفُوا بِيهِ،
- 2 رَأُو أَمِينِ مَعَ إِلَيَّ خَتَارُو، كَيْفَ مَا كَانَ مُوسَى أَمِينِ فِي بَيْتِ اللهِ الْكُلُّو.
- 3 رَأُو هَذَا وَلِي مِسْتَحَقَّ لِمَجْدِ أَكْثَرِ مِنْ مُوسَى، عَلَى قَدِّ مَا هُوَ الْبَنَائِي مَتَاعَ الدَّارِ عِنْدُو قَدَّرَ أَكْثَرُ مَالِدَّارِ.
- 4 كُلُّ دَارٍ عِنْدَهَا بَنَائِي، وَاللهُ هُوَ إِلَيَّ يَبْنِي كُلَّ شَيْءٍ.
- 5 وَمُوسَى كَانَ أَمِينِ فِي بَيْتِ اللهِ الْكُلُّو وَخَادِمِ يَشْهَدُ عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ اللهُ بَاشَ يَحْيِرُ بِيهِ.
- 6 أَمَا الْمَسِيحُ، مَا دَامُو ابْنُ اللهِ هُوَ أَمِينِ فِي بَيْتِ اللهِ إِلَيَّ هِيَ أَحْنَا، إِذَا كَانَ شَدِيدِنَا صَحِيحِ فِي الْفُخْرَةِ إِلَيَّ عِنْدَنَا وَالتَّبِيقَةِ وَالْأَمَلِ مَتَاعِنَا.

الدُّخُولُ لِلرَّاحَةِ مَتَاعَ اللَّهِ

- 7 هَذَاكَ عَلاشَ، كَيْفَ مَا يُقُولُ الرُّوحُ الْقُدُسُ: الْيَوْمَ، إِذَا سَمَعْتُمَا صَوْتَ اللَّهِ،
- 8 مَا تَكْسُحُوشَ قُلُوبِكُمْ لِكَيْفَ مَا عَمَلْتُمَا نَهَارْتِ الْيَ عَصِيئُونِي، نَهَارْتِ الْيَ جَرَبْتُونِي فِي الصَّحْرَاءِ،
- 9 وَيَنْ جَرَبُونِي جُدُونِكُمْ، وَشَافُوا الْأَعْمَالَ مَتَاعِي لُمِدَّةَ أَرْبَعِينَ سَنَةً.
- 10 هَذَاكَ عَلاشَ عَفْتِ الْحِيلِ هَذَاكَ وَقُلْتِ: قُلُوبُهُمْ بَقَاتِ فِي الضَّلَالِ وَمَا عَرَفُوشَ التَّنَائِيَا مَتَاعِي،
- 11 يَاخِي خَلَفْتِ وَقَتْلِي غَضَبْتِ عَلَيْهِمْ إِنَّهُمْ مَا يُدْخَلُوشَ لِلرَّاحَةِ مَتَاعِي.
- 12 رُدُّوا بِالْكُمِ، يَا الْإِخْوَةَ، إِنَّو مَا يُكُونِشَ فِي وَسْطِكُمْ وَاحِدَ قَلْبُو قَاسِي وَمُوشَ مُؤْمِنَ يَبْعُدُو عَلَى اللَّهِ الْحَيِّ،
- 13 أَمَا شَجَعُوا بَعْضَكُمُ كُلَّ يَوْمٍ، مَا دَامُوا الْوَقْتِ مَا زَالَ يَشْمَى «الْيَوْمَ»، كَيْفَ مَا يُقُولُ الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ، بَاشَ حَتَّى وَاحِدَ فِيكُمْ مَا تَعْرُو الذُّنُوبَ وَقَلْبُو يُولِي قَاسِي.
- 14 رَانَا أَحْنَا الْكُلْنَا مِشَارَكِينَ مَعَ الْمَسِيحِ إِذَا نَشِدُوا صَاحِبِ لِالْآخِرِ فِي النَّيْقَةِ الْيَ عِنْدَنَا مِلْأُولِ.
- 15 رَاهُو الْكُتَابُ الْمُقَدَّسُ يُقُولُ: «الْيَوْمَ، إِذَا كَانَ سَمَعْتُمَا صَوْتَ اللَّهِ مَا تَكْسُحُوشَ قُلُوبِكُمْ كَيْفَ مَا عَمَلْتُمَا يَوْمْتِ الْيَ عَصِيئُوا.»
- 16 وَشَكُونُهُمْ الْيَ تَارُوا عَلَيْهِ بَعْدَ مَا سَمَعُوا صَوْتُو؟ يَاخِي مُوشَ هُوَمَا الْيَ خَرَجَهُمْ مُوسَى مِنْ مَصْرَ الْكُلَّهُمْ؟
- 17 وَ عَلَى شَكُونِ اللَّهِ غَضَبَ لُمِدَّةَ أَرْبَعِينَ سَنَةً؟ يَاخِي مُوشَ عَلِي عَمَلُوا الذُّنُوبَ وَطَاحُوا مَوْتِي فِي الصَّحْرَاءِ؟
- 18 وَ عَلَى شَكُونِ خَلَفَ «أَنَّهُمْ مَا يُدْخَلُوشَ لِلرَّاحَةِ مَتَاعُو؟» يَاخِي مُوشَ عَلِي تَارُوا عَلَيْهِ؟
- 19 وَنَشُوفُوا الْيَ هُوَمَا مَا نَجْمُوشَ يُدْخَلُوا لِلرَّاحَةِ مَتَاعُو عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا حَبُوشَ يَمْنُوا.

الْعِبْرَانِيِّينَ 4

- 1 مَا دَامُوا عِنْدَنَا وَعَدَّ الْيَ أَحْنَا بَاشَ نُدْخَلُوا لِرَاحَةِ اللَّهِ، يَلْزَمْنَا نَخَافُوا أَوْاحِدَ مِنَّا يَنْخَلِفُ وَمَا يُدْخَلُشَ.
- 2 رَاهُو سَمَعْنَا الْبِشَارَةَ كَيْفَ مَا سَمَعُوهَا هُوَمَا، أَمَا هُوَمَا مَا سَنَفَادُوشَ مِلْالْكَلامِ الْيَ سَمَعُوهُ عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا امْنُوشَ بِيه.
- 3 أَمَا أَحْنَا الْمُؤْمِنِينَ رَانَا نُدْخَلُوا لِلرَّاحَةِ مَتَاعَ اللَّهِ. كَيْفَ مَا قَالَ: «خَلَفْتِ وَقَتْلِي غَضَبْتِ عَلَيْهِمْ مَا يُدْخَلُوشَ لِلرَّاحَةِ مَتَاعِي!» رَغْمِي الْأَعْمَالَ مَتَاعُو تَمَّتْ مِلِّي تَخَلَفْتِ الدُّنْيَا.
- 4 وَقَالَ فِي بِلَاصَةِ فِي الْكُتَابِ عَلَى النَّهَارِ السَّابِعِ: «وَارْتَاخَ اللَّهُ فِي النَّهَارِ السَّابِعِ مِنْ الْحَاجَاتِ الْيَ يَعْملُ فِيهِمْ الْكُلَّهُمْ.»
- 5 وَقَالَ زَادَا فِي الْكُتَابِ: «مَا يُدْخَلُوشَ لِلرَّاحَةِ مَتَاعِي.»
- 6 وَلِي سَمَعُوا الْبِشَارَةَ فِي الْأَوَّلِ مَا دَخَلُوشَ لِلرَّاحَةِ مَتَاعَ اللَّهِ عَلَى خَاطِرُهُمْ عَاصِيئُو، أَمَا تَمَّةَ أُخْرِينَ بَاشَ يُدْخَلُوا لِلرَّاحَةِ مَتَاعَ اللَّهِ
- 7 هَذَاكَ عَلاشَ حَطَّ اللَّهُ مَرَّةً أُخْرَى نَهَارَ آخِرَ إِسْمُو «الْيَوْمَ» عَلَى لَسَانِ دَاوُدَ، بَعْدَ زَمَانِ طَوِيلِ، كَيْفَ مَا ثَقَالَ: «الْيَوْمَ، إِذَا كَانَ سَمَعْتُمَا صَوْتَ اللَّهِ مَا تَكْسُحُوشَ قُلُوبِكُمْ.»
- 8 لَوْكَانَ يَشُوعُ دَخَلَهُمْ لِرَاحَةِ اللَّهِ، تَالِي رَاهُو اللَّهُ مَا حَكَاشَ مَبَاعِدَ عَلَى يَوْمِ آخِرِ.

- 9 إِمَالًا، بَقَاتُ لَشَعْبِ اللَّهِ رَاحَةَ كَيْفِ الرَّاحَةِ مَتَاعِ اللَّهِ فِي اليَوْمِ السَّابِعِ،
 10 إِلَيَّ يُدْخَلُ لِرَاحَةِ اللَّهِ يَزْتَاخُ مِنْ أَعْمَالِهِ كَيْفَ مَا اللَّهُ إِزْتَاخُ مِالِ أَعْمَالٍ مَتَاعًا.
 11 خَلِينَا نَسْعَاؤُ أَكْثَرُ مَا يُمَكِّنُ بَاشَ نُدْخَلُوا لِلرَّاحَةِ هَازِيكَا بَاشَ حَتَّى وَاحِدٍ مِنَّا مَا يُطِيحُ كَيْمَا عَمَلُوا جُدُونَنَا بِسَبَبِ
 المَعْصِيَةِ مَتَاعَهُمْ.
 12 رَاهِي كَلِمَةُ اللَّهِ حَيَّةٌ وَتَفْعِلُ، أَمْضَى مِنْ كُلِّ سَيْفِ مَاضِي مَالِجِيهَتَيْنِ، تُدْخَلُ لِلْبَلَاصَةِ العَارِزَةِ إِلَيَّ مَا بَيْنَ النَّفْسِ
 وَالرُّوحِ وَالمَفَاصِلِ وَالمُخِ مَتَاعِ العِظَامِ، وَتُحْكَمُ عَلَى أَحَاسِيِسِ القَلْبِ وَالأَفْكَارِ مَتَاعًا.
 13 وَمَا تَمَّاشَ حَتَّى خُلَيْقَةِ تَحْفَى عَلَى رَبِّي، أَمَا رَاهُو كُلِّ شَيْءٍ مَكْشُوفٍ قَدَامَ عَيْنِيهِ وَبِشَ يُحَاسِبِنَا.

يَسُوعُ رَبِّيسُ الكَهَّانِ

- 14 خَلِينَا نَشِدُوا صَنِيحُ فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ نِمْنُوا بِيهِ وَنِعْتَرُفُو بِيهِ، رَاهُو عِنْدَنَا يَسُوعُ ابْنُ اللَّهِ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ
 الكَهَّانِ عَظِيمِ تَعَدَّى فِي السَّمَاوَاتِ.
 15 وَأَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الكَهَّانِ مَتَاعًا مَوْشَ كَايْدُو بَاشَ يَرْجَمُ صَعْفَنَا، هُوَ إِلَيَّ تَجَرَّبَ كَيْفَنَا بِالتَّجَارِبِ الكُلِّهَا أَمَا
 مَا عَمَلْنَا الدُّنُوبَ.
 16 خَلِينَا نَقْدَمُوا بَثِيقَةَ لِلْعَرْشِ مَتَاعِ اللَّهِ إِلَيَّ يَعْطِي التَّعْمَةَ بَاشَ نَأْخُذُوا رَحْمَةً وَنَلْقَاوُ نِعْمَةً تَعَاوْنَا كِنَحْنَا جُوا.

العِبْرَانِيِّينَ 5

- 1 رَاهُو كُلُّ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الكَهَّانِ يَخْتَارُوهُ مِنْ بَيْنِ النَّاسِ وَيُحْطُ عَلَى خَاطِرِ النَّاسِ فِي الخِدْمَةِ مَتَاعِ اللَّهِ،
 بَاشَ يَقْدَمُ القَرَابِيْنَ وَالدَّبَاحِ بِاشَ يَكْفُرُ عَلَى الدُّنُوبِ.
 2 قَادِرٌ بَاشَ يَحْنُ عَلَى الجَهَّالِ وَالصَّالِيْنَ، عَلَى خَاطِرُو هُوَ بِيْدُو ضَعِيفٌ،
 3 وَكَانَ لَارْمُو يَقْدَمُ كَفَّارَةَ عَلَى دُنُوبُو كَيْفَ مَا يَقْدَمُ كَفَّارَةَ عَلَى دُنُوبِ الشَّعْبِ.
 4 وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا يَشِدُّ بِلَاصَةِ رَبِّيسِ الكَهَّانِ، إِلَّا إِذَا كَانَ اللَّهُ دَعَاةَ كَيْفَ مَا دَعَى هَارُونُ.
 5 وَالمَسِيحُ زَادَا مَا حَطَّشَ رُوحُو فِي البِلَاصَةِ مَتَاعِ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الكَهَّانِ، أَمَا اللَّهُ هُوَ إِلَيَّ قَالُو: «إِنَّتَ ابْنِي
 وَأَنَا اليَوْمَ جَبْنُوكَ.»
 6 وَقَالُو فِي بِلَاصَةِ أُخْرَى فِي الكِتَابِ المُقَدَّسِ: «إِنَّتَ كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ مِنْ فِرْقَةٍ مَلْكِصَادِقُ.»
 7 وَهُوَ إِلَيَّ وَقْتَلِي كَانَ بَشَرٌ صَلَّى وَتَشَجَّتْ رَبِّي إِلَيَّ قَادِرٌ بَاشَ يَخْلُصُو مَالْمُوتِ وَهُوَ يُصْبِحُ بِالقُوي وَبِيكِي، يَا جِي
 سَمَعَلُو عَلَى خَاطِرُو مُتَّقِي.
 8 وَرَعْمَلِي هُوَ الإِبْنُ نَعْلِمُ الطَّاعَةَ بِالْوَجَائِعِ إِلَيَّ عَانَاهَا.
 9 وَوَقْتَلِي وَصَلُّ لِلْكَمَالِ وَلَى سَبَبٌ فِي إِبْنُو إِلَيَّ يُطِيعُوهُ الكُلُّهُمُ يُخْلُصُوا لِلْأَبَدِ،
 10 وَاللَّهُ سَمَاءَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤَسَاءِ الكَهَّانِ فِي الفِرْقَةِ مَتَاعِ مَلْكِصَادِقُ.

الإِزْتِدَادُ عَلَى الإِيْمَانِ

- 11 وَعِنْدَنَا بَرَشَةَ كَلَامِ اتَّجَمُّوا ثَقُولُوهُ عَلَى الرَّاجِلِ هَادَا، أَمَا صَعِيبٌ بَاشَ نَفْسُرُوهُ عَلَى خَاطِرِكُمْ تَفْهَمُوا بِصُعُوبَةِ،

¹²وَكَانَ لَأَرْمَكُمْ تَوًّا تَوَلَّيْتُمْ مُعَلِّمِينَ، أَمَا إِنْتُمْ مَا زِلْتُمْ مِحْتَاجِينَ لِشُكُونِ يَعْلَمُكُمْ الْحَاجَاتِ الْأُولَى مَتَاعِ كَلِمَةِ اللَّهِ. إِنْتُمْ مِحْتَاجِينَ لِلْحَلِيبِ، مُوشٌ لِمَا كَلَمَةُ قُوِيَّةٍ.

¹³وَلِي يَشْرَبُ الْحَلِيبَ آكَاهُو رَاهُو طِفْلٌ صَغِيرٌ مَا عِنْدُوشِ خَيْرَةَ فِي الْكَلَامِ مَتَاعِ الْبِرِّ.

¹⁴أَمَا الْمَا كَلَمَةُ الْقُوِيَّةِ، رَاهِي لِلْكَبَارِ إِلِي إِحْسَاسُهُمْ مَدْرَبٌ عَلَيَّ إِيُو يَفَرِّقُ مَا بَيْنَ الْخَيْرِ وَالشَّرِّ.

الْعِبْرَانِيِّينَ 6

¹خَلِينَا نَعْدَاوُ لِلتَّلْعِيمِ الْكَامِلِ فِي الْمَسِيحِ، وَمَا نَرْجِعُوشِ نَحْكِيوُ عَلَيَّ الْحَاجَاتِ الْأُولَى إِلِي سَاسَهَا التَّوْبَةَ عَلَيَّ الْأَعْمَالِ الْخَائِبَةِ وَالْإِيمَانَ بِاللَّهِ

²وَالْعِبَادَاتِ مَتَاعِ الْمَعْمُودِيَّةِ وَحَطَّانِ الْيَدَيْنِ وَفِيَامَةُ الْمَوْتَى وَالْحُكْمِ إِلِي يَدُومُ لِلْأَبَدِ.

³وَهَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلِي بَاشْ نَعْمَلُوهُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ.

⁴رَاهُمْ إِلِي شَافُوا الثُّورَ مَرَّةً وَذَاقُوا الْمَوْهَبَةَ مَتَاعِ السَّمَاءِ وَوَلَاوُ مَشَارِكِينَ فِي الرُّوحِ الْقُدْسِ،

⁵وَذَاقُوا كَلِمَةَ اللَّهِ الصَّالِحَةَ وَالْمُعْجَزَاتِ مَتَاعِ الزَّمَانِ الْجَائِي،

⁶وَمَبَاعِدُ طَاحُوا، صَنِيبٌ عَلَيْهِمْ بَاشْ يَنْجَدُوا وَيَرْجِعُوا يُتُوبُوا عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ يُصَلُّبُوا إِنْ لَمْ يَكُنْ أَمْرٌ آخَرَ وَيَجِيبُوا الْعَارَ.

⁷كَيْفَ كُلُّ أَرْضٍ شَرِبَتْ مَالْمَطَرِ إِلِي صَبَّتْ عَلَيْهَا بَرَشَّةً مَرَاتٍ وَجَابَتْ خُضْرَةً بَاهِيَةً إِلِي تَرُزَعَتْ عَلَيَّ خَاطِرُهُمْ، رَاهُو اللَّهُ يُبَارِكُهَا.

⁸أَمَا إِذَا كَانَ جَابَتْ شُوكٌ وَسِدْرٌ، رَاهِي مَرْفُوضَةً وَقَرِيبٌ تَتَلَعَنُ وَعَاقِبَتُهَا هِيَ أَنَّهُ تَحْرَقُ.

⁹وَرَعْمَلِي أَحْنَا نَقُولُوا فِي الْكَلَامِ هَذَا، يَا حَبَانَا، رَانَا مِتَاكُدِينِ إِلِي عِنْدَكُمْ حَاجَاتِ مَا خَيْرٌ تَخَلِّيكُمْ تَخَلُّصُوا.

¹⁰رَاهُو اللَّهُ مُوشٌ طَالِمٌ حَتَّى لِيْنِ يَنْسَى الشَّيْءَ إِلِي عَمَلْتُوهُ وَالْمَحَبَّةَ إِلِي ظَهَرْتُوهَا وَفَتَلِي خَدِمْتُوا الْإِخْوَةَ الْمُؤْمِنِينَ وَمَا زِلْتُمْ تَخْدُمُوا فِيهِمْ عَلَيَّ خَاطِرِ اسْمُو.

¹¹أَمَا أَحْنَا رَانَا نَجِبُوا كُلُّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَوْرِي إِلِي هُوَ يَسْعَى كَيْفَ مَا هَكَآ حَتَّى لِإِخْرُ، بَاشْ التَّيْقَةَ الْكَامِلَةَ إِلِي فِي الْأَمَلِ مَتَاعَكُمْ أَيْم.

¹²مَا نَجِبُوكُمْ شِئْنُ تَكُونُوا بُخَلِيِّينَ، أَمَا تَبْعُوا النَّاسَ إِلِي يَمْنُوا وَيُصَبِّرُوا، وَيُورثُوا الشَّيْءَ إِلِي وَعَدَّ بِهِ اللَّهُ.

وَعَدُّ اللَّهِ الصَّادِقِ

¹³وَوَقَلِي اللَّهُ وَعَدَّ إِبْرَاهِيمَ حَلْفَ بَرُوحُو، عَلَيَّ خَاطِرُو مَا عِنْدُوشِ شُكُونِ هُوَ أَعْظَمُ مِنْ رُوحُو بَاشْ يَحْلِفُ بِهِ،

¹⁴قَالَ: «بَاشْ نُبَارِكُكَ وَنَكْتِرُ ذُرِّيَّتَكَ بَرَشَّةً»

¹⁵وَهَكَآ صَبَّرَ إِبْرَاهِيمَ وَنَالَ الْوَعْدَ.

¹⁶وَالنَّاسُ يَحْلِفُوا بِشُكُونِ هُوَ أَعْظَمُ مِنْهُمْ، وَالْحَلْفَانُ يُكْدُوا بِهِ كَلَامَهُمْ وَيُقْصُوا الْعِنَادَ.

¹⁷وَاللَّهُ زَادَا، زَادَ عَلَيَّ كَلَامُو بِالْحَلْفَانِ، كَحَبْ يُكْدُ لِلْوَارِثِينَ الْوَعْدَ إِلِي الشَّيْءِ إِلِي يُحِبُّ عَلَيْهِ بَاشْ يَيْم.

¹⁸وَإَحْنَا إِلِي سَادِينِ فِي رَبِّي، عِنْدَنَا مَا يَشْجَعُنَا بَرَشَّةً بَاشْ نَشِدُوا صَحِيحِ فِي الْأَمَلِ إِلِي عَطَاهُولْنَا بِالْوَعْدِ وَالْحَلْفَانِ، وَهُومَا حَاجَتَيْنِ تَابِتَيْنِ مُوشٌ مُمْكِنُ اللَّهُ يَكْدِبُ فِيهِمْ.

- 19 وَالنِّيَقَةَ هَازِي لِنُفُوسِنَا كَيْفَ الْمُخَطَافِ الثُّوِي أَلِي يَشْعَمَلِ عَلَيْهِ وَيُدْخُلُ لِلْبِلَاصَةِ الدَّخْلَانِيَّةِ أَلِي وَرَاءَ الْحَجَابِ.
20 لَوِينُ دَخَلَ يَسُوعُ عَلَى خَاطِرِنَا، كِسْبِقْنَا، وَوَلَى أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ لِلْأَبَدِ فِي الْفِرْقَةِ مَتَاعِ مَلْكِصَادِقِ.

الْعِبْرَانِيِّينَ 7

مَلْكِصَادِقُ مَلِكٌ وَكَاهِنٌ

- 1 وَمَلْكِصَادِقُ هَذَا كَانَ مَلِكًا سَالِيمًا وَكَاهِنًا لِلَّهِ الْعَالِي، خَرَجَ بَاشٌ يِقَابِلُ إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكُو كِرَجَعِ إِبْرَاهِيمَ بَعْدَ مَا غَلِبَ الْمُلُوكُ،
2 وَعَطَى إِبْرَاهِيمَ الْعَشْرَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ لِمَلْكِصَادِقِ. وَالْمَعْنَى مَتَاعِ إِسْمِ مَلْكِصَادِقِ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ هُوَ مَلِكُ الْعَدْلِ، وَمَعْنَاهُ زَادًا مَلِكًا سَالِيمًا، أَلِي مَعْنَاهُ مَلِكُ السَّلَامِ.
3 وَهُوَ لَا عَدُوَ لَا بُوَ وَلَا أُمَّ وَلَا عَائِلَةَ، وَلَا وَقْتٌ تُوَلَدُ فِيهِ وَلَا وَقْتٌ مَاتَ فِيهِ. أَمَا هُوَ، كَيْفَ إِبْنُ اللَّهِ، يَبْقَى كَاهِنًا لِلْأَبَدِ.
4 شَوْفُوا قَدَّاشُو عَظِيمًا! إِبْرَاهِيمَ بِيَدُو، عَطَاهُ الْعَشْرَ مِنْ خَيْرَةِ الْحَاجَاتِ أَلِي فَكُهُمْ فِي الْحَرْبِ.
5 وَالْكَهَّانُ أَلِي هُومًا مِنْ وِلَادِ لَأَوِي تُأْمَرُهُمُ الشَّرِيعَةُ أَنْهُمْ يَأْخُذُوا الْعَشْرَ مَالِشَعْبِ، مَعْنَاهَا مِنْ وِلَادِ الْعَرْشِ مَتَاعُهُمْ، رَغْمَلِي هُومًا زَادًا جَاوُ مِنْ إِبْرَاهِيمِ.
6 وَمَلْكِصَادِقُ مَا كَانِشَ مِنْ ذُرِّيَّةِ لَأَوِي، أَمَا رَاهُو خَذَا الْعَشْرَ مِنْ عِنْدِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارَكُو رَغْمَلِي إِبْرَاهِيمَ عَدُوَ وَعَدُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.
7 وَأَكِيدُ الْكَبِيرُ هُوَ أَلِي يَبَارِكُ الصَّغِيرِ.
8 وَهَذَا الْعَشْرُ يَأْخُذُوهُ نَاسٌ بَاشٌ يُمُوتُوا، أَمَا مَلْكِصَادِقُ أَلِي خَذَا الْعَشْرَ مِنْ عِنْدِ إِبْرَاهِيمَ رَاهُو الْكِتَابِ يَشْهَدُلُو أَلِي هُوَ حَيٌّ.
9 وَأَنْجَمُوا نُفُوسًا أَلِي لَأَوِي بِيَدُو، وَهُوَ أَلِي يَأْخُذُ فِي الْعَشْرِ، عَطَى الْعَشْرَ عَلَى طَرِيقِ إِبْرَاهِيمِ،
10 عَلَى خَاطِرِ لَأَوِي كَانَ فِي بَدْنِ بُوهِ إِبْرَاهِيمَ وَقَتْلِي خَرَجَ مَلْكِصَادِقُ بَاشٌ يِقَابِلُو.

الرَّبُّ يَسُوعُ وَمَلْكِصَادِقُ

- 11 وَكَانَ جَا الْكَمَالِ تَمَّ بِالْكَهَنُوتِ مَتَاعِ الْأَوِيِّينَ، وَبِيهِ هُوَ خَذَا الشَّعْبَ الشَّرِيعَةَ، إِمَالًا عَلَاشَ نَحْتَا جُوا بَاشٌ يُظْهَرُ كَاهِنًا آخَرَ بَعْدَهُمْ فِي الْفِرْقَةِ مَتَاعِ مَلْكِصَادِقِ وَمَا يَنْسَمَاشُ بِإِسْمِ الْفِرْقَةِ مَتَاعِ هَارُونَ أَمَا بِإِسْمِ الْفِرْقَةِ مَتَاعِ مَلْكِصَادِقِ؟
12 رَاهُو إِذَا كَانَ الْكَهَنُوتُ يَنْبَدِلُ، لِأَزْمِ الشَّرِيعَةِ يَنْبَدِلُ.
13 وَلِي يَنْقَالَ فِيهِ الْكَلَامُ هَذَا رَاهُو تَابِعِ لِعَرْشِ آخَرَ، عُمَرُو مَا وَاحِدٌ فِيهِمْ عَمَلُ الْخِدْمَةِ مَتَاعِ الْمُدْبِخِ.
14 وَمَعْرُوفٌ إِنْو رَيْنَا جَا مِنْ عَرْشِ يَهُودَا، وَمُوسَى مَا حَكَاشَ عَلَى عَرْشِ يَهُودَا وَقَتْلِي حَكَى عَلَى الْكُهَّانِ.
15 وَلِي يَخَلِّي الشَّيْءَ هَذَا وَاضِحٌ أَكْثَرُ هُوَ إِنْو الْكَاهِنُ الْآخَرَ كَيْفَ مَلْكِصَادِقِ،
16 أَلِي وَلَى كَاهِنٌ مُوشٌ عَلَى طَرِيقِ السَّلَالَةِ مَتَاعِ الْبَشَرِ، أَمَا بِالْقُوَّةِ مَتَاعِ حَيَاةِ مَا تُوفَاشِ.
17 وَالْكِتَابُ شَهَدُلُو: «إِنْتِ كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ مِنْ فِرْقَةِ مَلْكِصَادِقِ.»
18 وَهَكَأَ بَطَلْتُ الْوَصِيَّةَ الْقَدِيمَةَ أَلِي كَانَتْ قَبْلَ عَلَى خَاطِرِهَا ضَعِيفَةٌ وَمَا فِيهَاشَ فَايِدَةٌ

19 رَاهِي الشَّرِيعَةَ مَتَاعٌ مُوسَى مَا وَصَلْتُمْ لِلْكَامِلِ فِي حَتَّى شَيْءٍ، يَاخِي جَا فِي بِلَاصِنْتَهَا أَمَلٌ خَيْرٌ مِنْهَا نَتَقَرُّبُوا بِيَهُ لِلَّهِ.

20 وَمَا تَمَّشَ الشَّيْءَ هَذَا مِنْ غَيْرِ حَلْفَانٍ. وَاللَّوِيِّينَ هَادُوكُمْ تَحَطُّوا كُهَّانَ مِنْ غَيْرِ حَلْفَانٍ،

21 أَمَا يَسُوعُ رَاهُو تَحَطُّ كَاهِنٌ كَحَلْفِ اللَّهِ وَقَالَ: «الرَّبُّ حَلْفٌ، وَمُوشَ بَاشَ يَنْدَمُ، أَلِي إِنْتِ كَاهِنٌ لِلْأَبَدِ.»

22 وَهَكَأ يَسُوعُ وَآلِي ضَامِنٌ لِعَهْدِ خَيْرٍ مَالْعَهْدِ الْأَوَّلِ.

23 وَالْكُهَّانَ هَادُوكُمْ بَرَسَّةً، عَلَى خَاطِرِ الْمَوْتِ مَا يَخْلِيهِمْشَ يُعِيشُوا.

24 أَمَا يَسُوعُ أَلِي يَبْقَى لِلْأَبَدِ، رَاهُو الْكَهَنُوتِ مَتَاعُو مَا يُوفَاشُن.

25 وَهُوَ قَادِرٌ بَاشَ يَخْلَصُ بِالْكَامِلِ أَلِي يَنْتَقَرُّبُوا بِيَهُ لِلَّهِ، عَلَى خَاطِرُو دِيمَا حَيِّ بَاشَ يَشْفَعُ فِيهِمْ.

26 أَمَّا أَلَا، يَسُوعُ هُوَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ أَلِي يُصَلِّحُنَا، هُوَ قُدُوسٌ بَرِيءٌ مَا فِيهِشَ حَتَّى عَيْبٌ وَحَتَّى ذَنْبٌ، طَلَعُ لَفُوقَ مَالسَّمَاوَاتِ.

27 وَعَكْسُ أَعْلَى نَاسٍ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ، مُوشَ مَحْتَاجٌ بَاشَ يَقْدِمُ ذَبَائِحَ عَلَى ذُنُوبُو هُوَ فِي الْأَوَّلِ كُلِّ يَوْمٍ، وَمَبَاعِدُ ذُنُوبِ الشَّعْبِ، عَلَى خَاطِرُو عَمَلِ الشَّيْءِ هَذَا مَرَّةً وَحَدَّةً، وَقَتْلِي قَدِمَ رُوحُو.

28 وَالشَّرِيعَةَ مَتَاعٌ مُوسَى تَحَطُّ فِي نَاسٍ ضَعَافَ أَعْلَى نَاسٍ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ، أَمَا الْكَلِمَةَ أَلِي خَلِفَ بِيَهَا اللَّهُ أَلِي جَاتَ بَعْدَ الشَّرِيعَةَ رَاهِي تَحَطُّ إِنْ كَامِلٌ لِلْأَبَدِ.

العِبْرَانِيِّينَ 8

يَسُوعُ هُوَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ مَتَاعٌ عَهْدِ جَدِيدِ

1 وَآخِرُ كَلِمَةٍ هِيَ إِنَّا عِنْدُنَا رَئِيسُ كُهَّانٍ كَيْفَ هَكَأ، فَعَدَّ عَلَى يَمِينِ عَرْشِ الْقُوَّةِ أَلِي فِي السَّمَاءِ،

2 يَخْدُمُ فِي قُدْسِ الْأَقْدَاسِ وَالْخِيْمَةِ الْحَقَائِيَّةِ أَلِي عَمَلُهَا الرَّبُّ مُوشَ الْإِنْسَانِ.

3 وَكُلُّ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ يَحَطُّ بَاشَ يَقْدِمُ الْقَرَابِينَ وَالذَّبَائِحَ، هَذَاكَا عَلَاشَ أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُوسَاءِ الْكُهَّانِ مَتَاعًا يَلْزِمُ يَكُونُ عِنْدُو شَيْءٍ يَقْدَمُو.

4 لَوْكَانَ جَا يَسُوعُ فِي الْأَرْضِ تَالِي رَاهُو مَا تَحَطِّشَ كَاهِنٌ، عَلَى خَاطِرِ نَمَّةِ كُهَّانٍ يَقْدَمُوا الْقَرَابِينَ كَيْفَ مَا تَقُولُ الشَّرِيعَةَ.

5 هَادُومًا يَخْدَمُوا فِي شَيْءٍ يَسْتَبِيهِ لِلسَّمَاوَاتِ وَالظَّلِّ مَتَاعَهَا. وَقَتْلِي مُوسَى حَبَّ يَعْمَلُ الْخِيْمَةَ وَحَى لِيَهُ اللَّهُ وَقَالَ: «أَحْرَصْ بَاشَ تَعْمَلُ كُلَّ شَيْءٍ كَيْفَ مَا وَرَّيْتِكَ فُوقَ الْجَبَلِ.»

6 أَمَا الْمَسِيحُ خَذَا خِدْمَةَ خَيْرٍ مَلِي خَذَاوَهَا الْكُهَّانِ أَلِي قَبَلُو عَلَى قَدْرٍ مَا هُوَ وَسِيْطُ مَتَاعِ عَهْدِ خَيْرٍ مَالْعَهْدِ الْأَوَّلِ، عَلَى خَاطِرُو مَبْنِي عَلَى وَعُودُ خَيْرٍ مِنَ الْوَعُودِ هَادُوكُمْ.

7 لَوْكَانَ جَا الْعَهْدِ الْأَوَّلِ مَا فِيهِشَ حَتَّى عَيْبٍ، تَالِي رَاهُو مُوشَ لِأَزِمَ يُجِي عَهْدُ ثَانِي.

8 وَاللَّهُ يَلُومُ شَعْبُو وَقَتْلِي يَقُولُ: هَامَ بَاشَ يُجِيوُ أَيَامَاتِ نَعْمَلُ فِيهِمْ عَهْدُ جَدِيدِ مَعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَمَعَ بَنِي يَهُودَا،

9 مُوشَ كَيْفَ الْعَهْدِ أَلِي عَمَلْتُو مَعَ جُدُودُهُمْ. مِنْ يَدِيهِمْ سَدَّيْتُهُمْ، وَمِنْ أَرْضِ مَصْرَ حَرَجْتُهُمْ، يَاخِي مَا تَبْنُوشَ عَلَى عَهْدِي. هَذَاكَا عَلَاشَ هَمَلْتُهُمْ، يَقُولُ رَبِّي.

10 وَهَذَا هُوَ الْعَهْدُ الِّي نَعَاهِدُ بِهِ بَنِي إِسْرَائِيلَ بَعْدَ الْإِيَامَاتِ هَذَاوَمَا، يُقُولُ رَبِّي: بَاشْ نُحْطُ الشَّرِيعَةَ مَتَاعِي فِي عَقُولِهِمْ وَنُحْتَبِئَهَا عَلَى قُلُوبِهِمْ، وَيُكُونُوا شَعْبِي وَنُكُونَ الْإِهْمُ.

11 وَحَتَّى وَاحِدٌ مَا هُوَ بَاشْ يُعَلِّمُ وَلَدَ بِلَادُو وَلِأَخُوهُ وَيَقُولُ: أَعْرِفُ رَبِّي، عَلَى خَاطِرِهِمْ بَاشْ يَعْرِفُونِي الْكُلَّهُمْ مِنْ صَغِيرِهِمْ لِكَبِيرِهِمْ،

12 رَإِنِي نَغْفِرُ لَهُمْ ذُنُوبَهُمْ وَعُمْرِي مَا نِتَذَكَّرُ غَلَاطَهُمْ.

13 وَاللَّهُ كِتْلَمٌ عَلَى عَهْدٍ جَدِيدٍ رَدَّ الْعَهْدِ الْأَوَّلِ قَدِيمٍ، وَكُلُّ شَيْءٍ وَلى قَدِيمٍ وَكَبِيرٍ وَفَرِيبٍ يَفْتَى.

العِبْرَانِيِّينَ 9

المَسِيحِ جَابِ الْعَهْدِ الْجَدِيدِ

1 الْعَهْدِ الْأَوَّلِ كَانَتْ عِنْدُو فَرَإِيضِ مَتَاعِ الْعِبَادَةِ وَبِلَاصَةِ مُقَدَّسَةِ فِي الْأَرْضِ.

2 رَاهِي كَانَتْ نَمَّةَ خِيْمَةٍ مَنْصُوبَةٍ هِيَ الْخِيْمَةُ الِّي مِنْ قُدَامِ وَتِسْمَى قُدْسُ الْأَقْدَاسِ، وَفِيهَا الْمُنَارَةُ وَطَاوِلَةُ الْخُبْزِ مَتَاعِ الْقُرْبَانَ.

3 وَكَانَ نَمَّةَ وَرَاءَ الْحِجَابِ التَّانِي خِيْمَةَ أُخْرَى يَنْقَالُهَا قُدْسُ الْأَقْدَاسِ،

4 وَفِيهَا الْكَائُونُ مَتَاعِ الذَّهَبِ وَتَابُوتُ الْعَهْدِ وَالْكَؤُ مَعْلَفٌ بِالذَّهَبِ، وَفِيهِ طَاسَةُ ذَهَبٍ فِيهَا الْمَنْ وَفِيهِ عَصَا هَارُونَ الِّي طَلَعَتْ الْوَرْقُ وَاللُّوْحَتَيْنِ مَتَاعِ الْعَهْدِ.

5 وَالْكَارُوبِيمِ مَتَاعِ الْمَجْدِ كَانُوا فَوْقَ التَّابُوتِ يُظَلُّوْا عَلَى الْعَطَاءِ الِّي كَانَ يَتَسَمَّى كُرْسِي الرِّحْمَةِ حَاجَاتِ مَا أَنْجُمُوشَ تَوَا نَحْكِيوْ عَلَيْهِمْ بِالنَّقْصِيلِ.

6 كِتْكُونُ الْحَاجَاتِ هَازِي حَاضِرَةً هَكَأ، يُدْخَلُوا الْكَهَّانُ لِلْخِيْمَةِ الْأُولَى فِي كُلِّ وَقْتٍ وَيَعْمَلُوا الْفَرَإِيضِ مَتَاعِ الْعِبَادَةِ.

7 أَمَا أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ هُوَ وَحْدُو الِّي يُدْخَلُ لِلْخِيْمَةِ التَّانِيَةِ مَرَّةً فِي الْعَامِ، وَمَا يُدْخَلُهَا إِلَّا إِذَا كَانَ هَازُ الدَّمِ الِّي يَقْدُمُو كَفَّارَةً عَلَى ذُنُوبُو وَعَلَى الذُّنُوبِ الِّي عَمَلُوهَا الشَّعْبُ مِنْ غَيْرِ مَا يُقْصَدُوا

8 وَبِالشَّيْءِ هَذَا الرُّوحُ الْقُدْسُ يُوْرِي الِّي الطَّرِيقَ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ مُوشِ مَحْلُولٍ مَا دَامَهَا الْخِيْمَةُ الْأُولَى مَازَالَتْ مُوجُودَةً.

9 وَالشَّيْءِ هَذَا يَلْمَحُ لِلْوَقْتِ الْحَاضِرِ، وَكَانُوا يَقْدُمُوا فِيهِ فِي قَرَابِينَ وَذَبَائِحَ مَا تُرْدِشُ الضَّمِيرِ مَتَاعِ الِّي يَقْدَمُ فِيهِمْ كَامِلٌ.

10 وَهُوَ مَا فَرَإِيضِ يُخْصُوا الْبَدْنَ وَمَحْصُورِينَ فِي الْمَاكَلَةِ وَالشَّرَابِ وَبِرِشَةَ طَرْقِ مَتَاعِ غَسِيلِ، وَكَانَتْ لِأَزْمَةِ حَتَّى لِينِ يَجِي الْوَقْتُ الِّي يَصْلِحُ فِيهِ اللَّهُ كُلُّ شَيْءٍ.

11 أَمَا الْمَسِيحُ جَا أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ لِلْخِيْرَاتِ الِّي بَاشْ نُجِي وَتَعَدَى فِي خِيْمَةِ أَعْظَمِ وَكَامَلَةِ، مَا هَيْشَ مَصْنُوعَةَ بِيْدِيْنِ الْبَشَرِ، مَعْنَاهَا مَا هَيْشَ تَابِعَةَ لِلْخَلِيقَةِ هَازِي،

12 وَدَخَلَ لِقُدْسِ الْأَقْدَاسِ مَرَّةً وَحْدَهُ، مُوشِ بَدَمَ الْعَنْتَارِيْسِ وَالْعُجُولِ، أَمَا بَدَمُو، وَفَدَانَا لِلْأَبْدِ.

13 إِذَا كَانَ رَشَانُ دَمِ الْعَنْتَارِيْسِ وَالنَّيْرَانِ وَرَمَادِ عَجَلَةَ يَفْدِسُ الْمَنْزُوسِيْنَ وَيَطْهَرُ لَهُمْ بَدُونَاتِهِمْ،

14 إِمَّا لَا دَمَ الْمَسِيحِ الِّي قَدِمَ رُوحُ اللَّهِ بِالرُّوحِ الِّي يَبْقَى لِلْأَبْدِ قُرْبَانَ مَا فِيهِشَ حَتَّى عَيْبِ، فَدَاشَ بَاشْ يُكُونُ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَطْهَرَ ضَمَائِرِنَا مِالْأَعْمَالِ الْمِيْتَةِ بَاشْ نَعْبُدُوا اللَّهَ الْحَيَّ.

15 هَذَاكَا عَلَاشْ هُوَ الْوَسِيْطُ اَلِيْ جَابَ عَهْدُ جَدِيْدٌ لِّلْمَسْتَدْعِيْنَ لِيْهِ بَاشْ يَأْخُذُوْا مِيْرَاثَ مَوْعُوْدٍ بِيْهِ يَدُوْمُ لِّلْأَبَدِ، عَلٰى خَاطِرُوْا مَاثَ كَفَّارَةَ عَلٰى الذُّنُوْبِ اَلِيْ عَمَلُهَا الشَّعْبُ فِيْ اَيَّامَاتِ الْعَهْدِ الْاَوَّلِ.

16 وَيَنْ تَكُوْنُ نَمَّةُ الْوَصِيَّةِ يَلْزِمُ نُوْرِيُوْ اِثُوْ اَلِيْ وَصٰى بِيْهَا مَاثَ،

17 الْوَصِيَّةُ مَرْهُوْنَةٌ فِيْ مُوْتِ اَلِيْ وَصٰى بِيْهَا، مَا عِنْدَهَا شِئٌ حَتّٰى قِيَمَةٌ اِذَا كَانَ مُوْلَاَهَا مَا زَالَ حَيًّا.

18 هَذَاكَا عَلَاشْ حَتّٰى الْعَهْدِ الْاَوَّلِ نُبِتَ بِالْدَمِّ،

19 مُوسٰى بَعْدَ مَا خَبَّرَ الشَّعْبُ بِالْوَصَايَا الْكُلُّهُمُ كَيْفَ مَا هُوَمَا مُوجُوْدِيْنَ فِيْ الشَّرِيْعَةِ، خُذَا دَمَ الْعُجُوْلِ وَالْعَتَارِيْسِ، وَمَعَاهُ مَاءٌ وَصُوْفٌ اَحْمَرٌ وَعُوْدٌ رِيْحَانٌ، وَرَشُوْا عَلٰى كُتٰبِ الشَّرِيْعَةِ بِيْدُوْ وَعَلٰى الشَّعْبِ الْكُلِّ

20 وَقَالَ: «هَذَا هُوَ الدَّمُ اَلِيْ يَنْبِتُ الْعَهْدِ اَلِيْ اَمْرُكُمْ بِيْهِ اللهُ.»

21 وَمُوسٰى زَادَ رَشَ الْخِيْمَةَ وَالْمَاعُوْنَ مَنَاعَ الْعِبَادَةِ بِالْدَمِّ.

22 وَمَحْسُوْبٌ فِيْ الشَّرِيْعَةِ حَتّٰى شَيْءٌ مَا يُوَلِّيْ طَاهِرٌ كَانَ بِالْدَمِّ، وَمَا نَمَاشْ عُفْرَانِ الذُّنُوْبِ اِذَا كَانَ مَا سَالِشَ الدَّمِّ.

الْمَسِيْحُ اَعْظَمُ مَا لِدَبَايْحِ الْكُلُّهَا

23 اِذَا كَانَ الْاُمُوْرُ اَلِيْ تَشْبُهُ لِّلْحَاجَاتِ اَلِيْ فِي السَّمَاءِ يَلْزِمُهَا تَطَهَّرَ بِالْفَرَايِضِ هَازِي، رَاهِي الْحَاجَاتِ اَلِيْ فِي السَّمَاءِ بِيْدِهَا يَلْزِمُهَا تَطَهَّرَ بِدَبَايْحِ خَيْرٍ مِنْ هَازِيكَا،

24 رَاهُو الْمَسِيْحُ مَا دَخَلْشَ لِبَلَاصَةِ مُقَدَّسَةٍ عَمَلْتُهَا يَدِيْنَ الْبَشَرَ تَشْبُهُ لِّلْبَلَاصَةِ الْمُقَدَّسَةِ الْحَقَائِيَّةِ، اَمَّا رَاهُو دَخَلَ لِّلسَّمَاءِ بِيْدِهَا بَاشْ تَوَّا يُطَهَّرُ قُدَّامَ اللهُ عَلٰى خَاطِرِنَا،

25 مُوشٌ عَلٰى خَاطِرُوْ بَاشْ يَفْقَدُ رُوْحُوْ بَرَشَّةَ مَرَّاتٍ كَيْفَ مَا اَعْلٰى وَاحِدٌ فِي رُوْسَاءِ الْكُهَّانِ يَدْخُلُ لِقُدْسِ الْاَقْدَاسِ كُلِّ عَامٍ هَازَ دَمَ مُوشٍ دَمُوْ،

26 مَا كَانِشْ يَلْزِمُوْ يَنْعَدَّبُ بَرَشَّةَ مَرَّاتٍ مَلِي تَخَلَقَتْ الدُّنْيَا. اَمَّا هُوَ ظَهَرَ تَوَّا مَرَّةً وَاحِدَةً فِي اَخْرِ الزَّمَانِ بَاشْ يَنْجِي الذُّنُوْبَ كَيْفَقَدَمَ رُوْحُوْ دُبِيْحَةَ اللهُ.

27 وَكَيْفَ مَا الْبَشَرَ مَقْدَرٌ لِيْهِمْ اِنَّهُمْ يَمُوْتُوْا مَرَّةً وَاحِدَةً، وَمَبَاعِدُ يَنْحَاسِبُوْا،

28 الْمَسِيْحُ زَادَا قَدَمَ رُوْحُوْ مَرَّةً وَاحِدَةً بَاشْ يَنْجِي ذُنُوْبَ بَرَشَّةَ نَاسٍ. وَيَشْ يُظَهَّرُ مَرَّةً ثَانِيَةً، مُوشٌ عَلٰى خَاطِرِ الذُّنُوْبِ، اَمَّا بَاشْ اَلِي يَسْتَنُوْا فِيْهِ يُخَلَّصُوْا.

الْعِبْرَانِيْنَ 10

1 مَا دَامَهَا الشَّرِيْعَةُ مَا هِي اِلَّا ظُلٌّ مَنَاعَ الْحَاجَاتِ الْبَاهِيَةِ اَلِيْ بَاشْ نَجِي وَمَا هِيْشَ هِيْ بِيْدِهَا الْحَقِيْقَةُ، اِمَّا لَ مَا تَنْجَمِشْ تَرْدُ اَلِي يَنْفَرُوْا بِيْهَا اللهُ صَالِحِيْنَ بِالذَّبَايْحِ هِيْ بِيْدِهَا اَلِي يَفْقَدُوْا فِيْهَا دِيْمًا عَامَ بَعْدَ عَامٍ،

2 وَلَا رَاهُمْ بَطَلُوْا مَا عَادِشَ يَفْقَدُوْهَا؟ اِذَا كَانَ اَلِي يَعْْبُدُوْا فِي اللهُ اَطَّهَرُوْا مَرَّةً وَاحِدَةً، رَاهُمْ مَا عَادِشَ بَاشْ يُحْسُوْا بِالذَّنْبِ فِي ضَمَائِرُهُمْ.

3 اَمَّا الذَّبَايْحُ هَازِي تُدَكِّرُ بِالذَّنْبِ عَامَ بَعْدَ عَامٍ،

4 عَلٰى خَاطِرِ مُسْتَحْيِلِ اِثُوْ دَمَ النَّيْرَانِ وَالْعَتَارِيْسِ يَنْجِي الذُّنُوْبِ.

5 هَذَاكَا عَلَاشْ الْمَسِيْحُ وَفَتِيْلِيْ جَا لِّلْعَالَمِ قَالَ: مَا حَبِيْبِيْشَ دُبِيْحَةَ وَفُرْبَانَ، اَمَّا حَصْرْتِلِيْ بَدَنٍ،

6 وَمَا فُرْحِيْشَ بِالْفُرْبَانَ اَلِي يَنْحَرِقُ وَفُرْبَانَ الذَّنْبِ،

- 7 ياخي قُلْتُ: هَانِي جِيث يَا الله، بَاش نَعْمَلْ إِلَي تَحِبْ عَلَيْهِ، لَكَيْفَ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ عَلَيَّ فِي الْكُتَابِ.
- 8 وَفَقِلِّي قَالَ: «مَا حَبِيَّتْش دُبَايْحُ وَقَرَابِينُ وَلَا فَرَحْتُ بِالْقَرَابِينِ الْمَحْرُوقَةِ وَلَا بَقَرَابِينِ الذُّنُوبِ.» رَعْمَلِي هِي يَفْقُدُوهَا كَيْفَ مَا نَقُولُ الشَّرِيعَةَ.
- 9 وَمَبَاعِدُ قَالَ: «هَانِي جِيث بَاش نَعْمَلُ الشَّيْءَ إِلَي تَحِبْ عَلَيْهِ»، هُوَ طَيِّحُ الْعَهْدِ الْأَوَّلِ بَاش يَبْنِي الْعَهْدَ الثَّانِي.
- 10 وَبِالْإِرَادَةِ هَازِيكَا أَحْنَا تَقْدَسْنَا بِالْقُرْبَانِ مَتَاعُ بَدَنِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ فَرْدُ مَرَّةٍ.
- 11 وَكُلُّ كَاهِنٍ يَاقِفُ كُلُّ يَوْمٍ وَيُخْدِمُ خِدْمَتُو وَيَقْدِمُ الذَّبِيحَةَ هِي بِيْدَهَا بَرَشَّةَ مَرَّاتٍ، وَهِي مَا تَنْجِمُش تَنْجِي الذُّنُوبِ.
- 12 أَمَا وَقْتَلِي الْمَسِيحِ قَدِمَ ذَّبِيحَةَ وَحْدَةً فَرْدُ مَرَّةٍ عَلَي خَاطِرِ الذُّنُوبِ، قَعْدَ عَلَي يَمِينِ اللهِ،
- 13 وَهُوَ تَوَّأ يَسْتَنِّي حَتَّى لِينِ اللهُ يَحْطُ الْأَعْدَاءُ مَتَاعُو تَحْتِ سَاقِيهِ،
- 14 رَاهُو بَقْرَبَانِ وَاحِدُ رَدَّ إِلَي قَدَسْتَهُمُ الْكُلَّهُمْ كَامِلِينَ لِالْبَدَنِ.
- 15 وَالرُّوحُ الْقُدُسُ زَادَا يَشْهَدُنَا. بَعْدُ مَا قَالَ:
- 16 يَقُولُ الرَّبُّ: هَذَا هُوَ الْعَهْدُ إِلَي بَاش نَعْمَلُو مَعَاهُمْ بَعْدُ الْأَيَّامَاتِ هَادُوكُمْ بَاش نُحْطُ الشَّرِيعَةَ مَتَاعِي فِي قُلُوبِهِمْ وَنَكْتَبُهَا فِي عَقُولِهِمْ
- 17 وَمَا عَادِشَ بَاش نَنْدَكِّرُ ذُنُوبَهُمْ وَغَلَاظُهُمْ.
- 18 كَيْتَغْفُرُوا هَادُومًا، مُوشَ لَازِمُ يَنْقَدِمَ حَتَّى قُرْبَانِ عَلَي خَاطِرِ الذُّنُوبِ.
- خَلِينَا نَاتْفُوا فِي اللهِ**
- 19 هَذَاكَا غَلَاشَ أَحْنَا وَاثْقِينِ، يَا الْإِخْوَةَ، مَا دَامْنَا عِنْدْنَا ثِيْقَةَ إِلَي أَحْنَا نُدْخَلُوا الْقُدُسَ الْأَقْدَاسَ بِدَمِ يَسُوعِ،
- 20 بِالطَّرِيقِ الْجَدِيدِ وَالْحَيِّ إِلَي عَمَلُهُونَا فِي الْحَجَابِ، مَعْنَاهَا فِي بَدَنُو،
- 21 وَمَادَامَ عِنْدْنَا كَاهِنُ عَظِيمُ مَسْئُولُ عَلَي بَيْتِ اللهِ،
- 22 خَلِينَا نُفْرَبُوا بَقَلْبِ صَادِقٍ وَبِالثِيْقَةِ الْكَامِلَةِ مَتَاعِ الْإِيمَانِ، وَقُلُوبُنَا مَطْهَرَةٌ مَالثِيَّةِ الْخَائِبَةِ وَبُدُونَاتُنَا مَعْسُولَةٌ بِمَاءِ طَاهِرٍ،
- 23 خَلِينَا نَشِيدُوا صَاحِبِ فِي الْأَمَلِ مَتَاعَنَا إِلَي نَشْهَدُوا بِيَهُ مِنْ غَيْرِ مَا نَبْتَرَدُوا، رَاهُو اللهُ إِلَي وَعْدُ أَمِينِ،
- 24 وَخَلِينَا نَحْرُصُوا كَيْفَاش نَسْجَعُوا بَعْضُنَا عَلَي الْمَحَبَّةِ وَالْأَعْمَالِ الصَّالِحَةِ،
- 25 وَمَا نَبْطَلُوشِ نَتَقَابَلُوا كَيْفَ مَا بَطَلُوا جُمَاعَةَ مِنْكُمْ، أَمَا نَسْجَعُوا بَعْضُنَا، بَقْدَرُ مَا تَشُوفُوا إِلَي يَوْمِ الرَّبِّ قُرْبِ.
- 26 إِذَا كَانَ نَدْنُبُوا قَاصِدِينَ، بَعْدُ مَا عَرَفْنَا الْحَقَّ، رَاهِي مُوشَ بَاش تَبْقَى ثَمَّةَ ذَّبِيحَةَ تَكْفُرَ عَلَي الذُّنُوبِ،
- 27 أَمَا نَسْتَنَّاوُ الْحَسَابِ وَنَارَ شَاعَلَةَ بَاش تَأْكُلُ الْعَاصِينَ وَإِحْنَا خَائِفِينَ.
- 28 إِلَي يَخَالِفُ الشَّرِيعَةَ مَتَاعُ مُوسَى يُمُوتُ مِنْ غَيْرِ رَحْمَةِ بِشَهَادَةِ زُورٍ وَلَا ثَلَاثَةَ شُهُودٍ،
- 29 حَسْبُ رَايِكُمْ قَدَّاشُو أَكْبُرُ الْعِقَابِ إِلَي يَسْتَحْفُو الرَّاجِلِ إِلَي هَانَ إِبْنِ اللهِ وَنَجِسَ الدَّمِ مَتَاعِ الْعَهْدِ إِلَي نَقْدِسَ بِيَهُ وَحَقَّرَ الرُّوحَ إِلَي نُجِي مَثُو النَّعْمَةِ؟
- 30 أَحْنَا نَعْرَفُوا إِلَي قَالَ: «أَنَا إِلَي نَسْتَقَمُّ، أَنَا بَاش نَكْفِي.» وَقَالَ زَادَا: «الرَّبُّ بَاش يُحْكَمُ عَلَي شَعْبُو.»

- 31 يَا وَيْلُو أَلِي يُطِيحُ فِي يَدَيْنِ اللَّهِ الْحَيِّ!
- 32 أَمَا تَذَكَّرُوا الْإِيْمَانَ أَلِي فَأَنُوا بَعْدَ مَا شَفَعْنَا النُّورَ فَدَاشَ نُحَمِلُنَا مِنْ خُرُوبَاتٍ فُويَّةٍ وَعَدَابٍ،
- 33 مَرَّاتٍ عَائِرُوكُمْ وَعَائِنُونَا مَالِصِيْقَ فُدَامِ النَّاسِ وَمَرَّاتٍ شَارَكُنَا أَلِي وَقَعْلُهُمُ الشَّيْءَ هَذَا.
- 34 كَحَسِيْبُونَا بِالْمَرْبُوطِيْنَ وَقَبِلُونَا إِنْوَأْمَلَكُمْ تَتَفَكَّلَكُمْ وَإِنْوَمَا فَرَحَانِيْنَ، وَعَرَفُونَا أَلِي إِنْوَمَا عِنْدَكُمُ أَمَلَاكُ مَا خَيْرٌ وَمَا تَفَنَاشَ.
- 35 هَذَاكََا عِلَاشَ مَا تَخْلِيُوشَ تِيْقَتَكُمُ تُضَعْفُ، رَاكُمُ بَاشَ تَاخُدُوا عَلَيْهَا تَوَابٌ كَبِيْرَ.
- 36 رَاكُمُ مَحْتَاجِيْنَ لِلصَّبْرِ بَاشَ تَتَجَمُّوا تَعْمَلُوا إِرَادَةَ اللَّهِ وَتَاخُدُوا الشَّيْءَ أَلِي وَعَدُّ بِيْهِ.
- 37 بَعْدَ شُويَّةٍ أَلِي جَائِي بَاشَ يَجِي وَمُوشَ بَاشَ يِيْطِي.
- 38 الْبَارَ بِالْإِيْمَانَ بَاشَ يَحِي وَيَا إِذَا كَانَ رَجَعَ التَّالِي، مَا نَرُضَاشَ عَلَيْهِ.
- 39 أَمَا أَحَنَّا رَانَا مَا نَاشَ مِنْ هَادُوكُمُ أَلِي يَرْجِعُوا التَّالِي وَيُضِيْعُوا، أَمَا رَانَا مِنْ هَادُوكُمُ أَلِي عِنْدَهُمْ إِيْمَانَ وَيَحْفَظُونَا رُوحَهُمْ.

الْعِبْرَانِيْنَ 11

الإِيْمَانَ

- 1 الإِيْمَانَ هُوَ إِنَّا نَأْتِفُوا فِي الشَّيْءِ أَلِي نَتَمَنَّأُوهُ وَنُكُونُوا مِتَّأَكِّدِيْنَ مِنْ حَاجَاتٍ مَا نَاشَ نَشُوفُوا فِيْهَا.
- 2 وَبِيْهِ هُوَ شَهْدُ اللَّهِ لِلشُّيُوخِ مَتَاعُ قُبَلِ.
- 3 بِالْإِيْمَانَ نَفْهَمُوا أَلِي الْعَالَمِ تَخْلُقُ بِكَلِمَةِ اللَّهِ، وَهَكَأ الشَّيْءِ أَلِي نَشُوفُوا فِيْهِ تَعْمَلُ مِنْ حَاجَاتٍ مَا هِيْشَ ظَاهِرَةَ.
- 4 بِالْإِيْمَانَ قَدِّمُ هَابِيْلَ لَلَّهِ دُبِيْحَةَ مَقْبُولَةَ أَكْثَرَ مِنْ قَابِيْلِ، وَبِيْهَا رَضَى عَلَيْهِ اللَّهُ كَيْفَ رَا جِلَّ بَارَ، اللَّهُ شَهَدَلُو كَقَبَلِ الْقَرَابِيْنَ مَتَاعُو، هُوَ مَاتَ أَمَا مَا زَالَ يَنْكَلِمُ بِالْإِيْمَانَ مَتَاعُو.
- 5 بِالْإِيْمَانَ أَخْخُوخَ تَرْفَعُ بَاشَ مَا يَشُوفِشَ الْمُوْتِ، وَمَا لَقَاوْهَشَ عَلَى خَا طِرَ اللَّهُ رَفَعُو. وَقَبَلِ مَا يَنْرَفَعُ تَشَهَدَلُو أَلِي هُوَ رَضَى اللَّهُ.
- 6 وَمِنْ غَيْرِ إِيْمَانَ مُسْتَحِيْلَ نَرُضِيُوهُ. رَاهُو أَيَّ وَاحِدٍ يُقْرَبُ مِنْ اللَّهِ يَلْزَمُو يَمِيْنَ أَلِي هُوَ مُوجُودٌ وَإِنْوَأَجَازِي أَلِي يَفْرُكْسُوا عَلَيْهِ.
- 7 بِالْإِيْمَانَ نُوحَ حَطَّ فِي قَلْبُو كَنْبَهُو اللَّهُ لِحَاجَاتٍ مَا تَشَافِشَ وَصَنَعَ السَّفِيْبَةَ بَاشَ يَمْنَعُ عَائِلَتُو. وَهَكَأ حَكْمَ عَلَى الْعَالَمِ وَوَلِي وَارثَ لِبِرِّ أَلِي يَجِي بِالْإِيْمَانَ.
- 8 بِالْإِيْمَانَ إِبْرَاهِيْمَ طَاخَ وَقَتْلِي دَعَاهُ اللَّهُ بَاشَ يُخْرَجُ وَيَمشي لِلْبِلَاصَةِ أَلِي كَانَ بَاشَ يُورثَهَا، وَخَرَجَ الْبِرَّأَ وَهُوَ مُوشَ عَارَفَ عَلَى رُوحُو وَيْنَ مَاثِي.
- 9 بِالْإِيْمَانَ سَكِنُ فِي الْأَرْضِ أَلِي وَعَدُو بِيْهَا اللَّهُ كَأْنُو فِي أَرْضِ غَرِيْبَةٍ، سَاكِنُ فِي الْخِيَامِ هُوَ وَإِسْحَاقُ وَيَعْقُوبُ أَلِي مُشَارَكِيْنُو فِي الْوَعْدِ هُوَ بِيْدُو.
- 10 إِبْرَاهِيْمَ كَانَ يَسْتَنِّي فِي الْمَدِيْنَةِ أَلِي عِنْدَهَا سَاسَ أَلِي اللَّهُ بَنَاهَا وَعَمَلَهَا.
- 11 بِالْإِيْمَانَ سَارَةَ بِيْدَهَا وَلَآتَ قَادِرَةَ بَاشَ تُوَلِّي جَبَلِي حَتَّى بَعْدَ مَا عَمُرَهَا فَاتَ، مَا دَامَهَا عَرَفَتْ إِنْوَأَلِي وَعَدَهَا أَمِيْنَ،

12 هَذَاكَ عِلَاشٍ مِنْ رَاجِلٍ وَاحِدٍ أَلِي هُوَ إِبْرَاهِيمَ وَلِي هُوَ قَرِيبٌ يَمُوتُ ثَوْدِتْ نُرِّيَّةَ عَدَدُهُمْ كَبِيرٌ قَدْ نُجُومِ السَّمَاءِ
وَمَا يَنْعَدُوشِ كَالرَّمْلِ مَتَاعُ الشَّطِّ الْبَحْرِ.

13 وَهَادُومًا الْكُلَّهُمْ مَاتُوا وَهُومًا مُؤْمِنِينَ مِنْ غَيْرِ مَا يَأْخُذُوا الشَّيْءَ أَلِي وَعَدَّهُمْ بِيَهَ اللَّهِ، أَمَا شَافُوهُ وَسَلَّمُوا عَلَيْهِ مِنْ
بُعِيدٍ. وَاعْتَرَفُوا أَلِي هُوَمَا كَانُوا بَرَابِنِيَّةَ وَمِنَعِدِينَ عَلَى الْأَرْضِ،

14 رَاهُمِ النَّاسِ أَلِي يُقُولُوا الْكَلَامَ هَذَا يَوْرَبِي أَلِي هُوَمَا يَفْرَكُسُوا عَلَى بِلَادٍ.

15 كَانِ جَاوِ يَفْعُرُوا فِي هَاكَ الْأَرْضِ أَلِي خَرَجُوا مِنْهَا، تَالِي رَاهِي كَانِتْ عِنْدَهُمْ الْفُرْصَةَ بَاشِ يَرْجِعُوا.

16 أَمَا هُوَمَا كَانُوا يُجْبُوا عَلَى بِلَادٍ مَا خَيْرِ، أَلِي هِيَ الْبِلَادُ أَلِي فِي السَّمَاءِ. هَذَاكَ عِلَاشِ اللَّهِ مَا يَحْشِمَشِ مِنْ إِيَّوِ
يُنْسَمَى الْإِهْمُ عَلَى خَاطَرُو حَضْرَلُهُمْ مَدِينَةَ.

17 بِالْإِيْمَانِ إِبْرَاهِيمَ وَقَتْلِي إِمْتَحَنُوا اللَّهُ قَدَمِ إِسْحَاقَ ذُبِيحَةَ، وَهُوَ أَلِي وَعَدُوا اللَّهُ كَانِ مُسْتَعَدَّ بَاشِ يَقَدِّمِ الْوَلَدَ الْوَحِيدَ أَلِي
عَدُّو

18 أَلِي تُقَالُ عَلَيْهِ: «بِإِسْحَاقَ بَاشِ تُكُونُ عِنْدِكَ ذُرِّيَّةً.»

19 إِبْرَاهِيمَ فَهَمِ أَبُو اللَّهِ قَادِرِ بَاشِ يَقِيمِ النَّاسِ حَتَّى مَالْمُوتِ وَرَجَعَ إِسْحَاقَ مَالْمُوتِ كَانُوا مَاتَ وَقَامَ.

20 بِالْإِيْمَانِ إِسْحَاقَ بَارِكُ يَعْقُوبَ وَعَيْسُو بَحَاجَاتِ بَاشِ تَأْفَعُ فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

21 بِالْإِيْمَانِ يَعْقُوبَ وَقَتْلِي قَرِيبِ يَمُوتُ بَارِكُ وَوَلَادُ يُوْسُفَ الْإِثْنَيْنِ وَهُوَ سَاجِدٌ عَلَى رَاسِ الْعَصَا مَتَاعُو

22 بِالْإِيْمَانِ يُوْسُفَ فِي آخِرِ عُمُرُو حَكَى لِبْنِي إِسْرَائِيلَ كَيْفَاشِ بَاشِ يُخْرَجُوا مِنْ مَصْرَ وَوَصَّاهُمْ كَيْفَاشِ بَاشِ يَدْفَنُوا
عِظَامُو.

23 بِالْإِيْمَانِ مُوسَى وَقَتْلِي ثَوْلِدِ حَبُوهَ أُمُو وَبُوهَ ثَلَاثَةَ شَهْرٍ، كَشَافُوا أَلِي هُوَ مَرْيَانُ وَمَا خَافُوشِ مَالْفَرَارِ مَتَاعِ الْمَلِكِ.

24 بِالْإِيْمَانِ مُوسَى وَقَتْلِي كَبِيرِ مَا حَبِشِ يُنْسَمَى وَلَدِ بِنْتِ فَرْعُونَ،

25 وَاخْتَارَ بَاشِ يَعِيشُ ذَلِيلٌ مَعَ شَعْبِ اللَّهِ عَلَى إِيَّوِ يَمْتَنِعُ بِالسَّيِّخَاتِ مَتَاعِ الذُّنُوبِ،

26 عَتِيرِ أَلِي الْعَذَابِ عَلَى خَاطِرِ الْمَسِيحِ نُرْوَةَ أَعْظَمِ مِنْ كُنُوزِ مَصْرَ، عَلَى خَاطِرُو كَانِ يُخْرُزُ لِلثَّوَابِ أَلِي بَاشِ
يَأْخُذُوا فِي الْمُسْتَقْبَلِ

27 بِالْإِيْمَانِ مُوسَى خَرَجَ مِنْ مَصْرَ مُوشِ خَافِيفِ مَالْعُشِ مَتَاعِ الْمَلِكِ، عَلَى خَاطِرُو صَبَرَ كَانُوا يَشُوفُ فِلِي مَا
يُنْشَافِشِ.

28 بِالْإِيْمَانِ عَمَلِ الْفِصْحِ وَرَشِ الدَّمِ، بَاشِ مَلَكَ الْمُوتِ مَا يَمْسِشِ الْوَلَدَ الْبَدْرِي فِي كُلِّ دَارِ.

29 بِالْإِيْمَانِ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَعَدَّوْ فِي الْبَحْرِ الْأَحْمَرَ كَانَّهُمْ يَمْشِيُو فِي الْبَرِّ، أَمَا وَقَتْلِي الْمَصْرِيِّينَ حَبُّوا يَعْمَلُوا الشَّيْءَ
هُوَ بِيدُو عَرَفُوا.

30 بِالْإِيْمَانِ طَاحَتْ الْأَسْوَارُ مَتَاعَ أَرِيحَا بَعْدَ مَا دَارُوا بِيَهَا بَنِي إِسْرَائِيلَ سَبْعَةَ أَيَّامٍ.

31 بِالْإِيْمَانِ رَاحَبُ أَلِي سَبَرْتَهَا مُوشِ بَاهِيَةَ مَا مَاتِشِ مَعَ الْعَاصِيينَ، عَلَى خَاطِرِهَا ضَيِّقَتِ الْجَوَاسِيسِ،

32 وَاشِ بَاشِ نُقُولِ آخَرَ؟ الْوَقْتُ مَا يَكْفِينِشِ بَاشِ نَحْكِ عَلَى جَدْعُونِ وَبَارَاقِ وَشَمْشُونِ وَيَفْتَاخِ وَدَاوُدَ وَصَمُويِلَ
وَالْأَنْبِيَاءِ.

33 أَلِي بِالْإِيْمَانِ غَلَبُوا بُلْدَانَ وَحُكْمُوا بِالْعَدْلِ وَخَذُوا الشَّيْءَ أَلِي وَعَدَّهُمْ بِيَهَ اللَّهِ وَسَكَّرُوا أَفَامَ الصَّيُودَا

34 وَطَقَاو النَّارَ الْهَائِجَةَ وَنَجَاو مِالْمُوتِ بِالسُّيُوفَا وَتَقَوَّأُو بَعْدَ مَا كَانُوا ضَعَّافَ وَوَلَّأُو فَوَيِّينَ فِي الْحَرْبِ وَخَلَّأُو جُيُوشَ الْبِرَائِيَّةِ يُهْرَبُوا،

35 وَنِسَاءَ رَجَعُولَهُمْ إِلَيَّ مَاتُولَهُمْ بَعْدَ مَا قَامُوا. وَتَمَّةَ شُكُونُ تَعَدُّبُوا وَمَا حَبُوشَ يَسْتَبِيُوا بَاشَ يَوْمُوا مَرَّةً أُخْرَى لِحَيَاةٍ مَا خَيْرَ،

36 تَمَّةً أُخْرِينَ عَانَاو مِالْتَمَسْخِيرِ وَالضَّرْبَانَ بِالسُّوْطِ، وَعَانَاو حَتَّى مِالسَّلَاسِلِ وَالْحَبْسِ.

37 وَتَمَّةَ شُكُونُ مِنْهُمْ إِلَيَّ تَرْجُمُوا وَتَمَّةَ شُكُونُ تَقَصُّوَا عَلَى ثَنِينِ وَتَقْتَلُوا بِالسُّيُوفَا وَتَمَّةَ شُكُونُ تَشْرُدُوا لِأَبْسِينِ جُلُودُ الْعَنَمِ وَالْمَعِيرِ مَحْرُومِينَ وَمَقْهُورِينَ وَمَظْلُومِينَ،

38 الْعَالَمَ مَا كَانِشَ مِسْتَحَقَّاهُمْ، صَانِعِينَ فِي الْخَلَاءِ وَالْجِبَالِ وَالْمَعَاغِرِ وَالذَّوَامِيسِ مَتَاعَ الْأَرْضِ.

39 وَهَادُوا مَا الْكُلُّهُمَ مَا خُدُوشَ الشَّيْءِ إِلَيَّ تَوْعَدُوا بِيهِ رَغْمِي تَشْهَدْلَهُمْ إِلَيَّ هُوَ مَا مُؤْمِنِينَ،

40 مَا دَامُوا اللهُ حَضَرَ حَاجَةَ مَا خَيْرَ لِينَا أَحْنَا بَاشَ مَا يَكُونُوشَ كَامِلِينَ مِنْ غَيْرِنَا.

العبرانيين 12

1 هَذَاكَ عِلَاشَ مَا دَامْنَا دَائِرَةَ بَيْنَا سَحَابَةَ كَبِيرَةَ مَتَاعَ شُهُودَ، خَلِينَا أَنْجِيُو عَلِينَا كُلَّ رَزْنِ وَالذُّنُوبِ إِلَيَّ لِاصْتَقَةِ فِينَا، وَخَلِينَا نَجْرِيُو بَصْبَرِ فِي السَّبَاقِ إِلَيَّ نَحْطِينَا فِيهِ،

2 وَإِحْنَا خَازِرِينَ لِيَسُوعَ إِلَيَّ إِيمَانًا يَبْدَى فِيهِ هُوَ وَيُوفَى فِيهِ هُوَ، إِلَيَّ صَبْرَ عَلَى الصَّلِيبِ عَلَى جَالِ الْفَرْحَةِ إِلَيَّ تِعْطَاتْلُو وَمُوشَ عَامِلَ حَسَابِ لِلْعَارِ، وَقَعْدَ عَلَى يَمِينِ الْعَرْشِ مَتَاعَ اللهِ.

3 فَكَّرُوا فِي هَاكَ إِلَيَّ صَبْرَ عَلَى الْعَذَابِ إِلَيَّ عَدْبُوهُ بِيهِ النَّاسِ الْمَذْنِبِينَ بَاشَ مَا تَعْبُوشَ وَقَلُوبِكُمْ مَا تَفْسَلِشَ.

4 رَاكُمْ مَا زَلْتُوا مَا قَاوَمْتُواشَ الذُّنُوبِ حَتَّى لِينِ دَمَكُمْ يَجْرِي.

5 يَاخِي نَسِيْتُوا الْكَلَامَ إِلَيَّ يَشَجَّعَ إِلَيَّ يَكَلِّمَكُمْ بِيهِ كَيْفَ وَلَاذُو: يَا وَلَدِي، مَا تَحْقَرِشَ تَأْدِيبَ الرَّبِّ، وَمَا تَيْسَسْشَ وَقَتْلِي يُوْبُخُكَ،

6 رَاهُو إِلَيَّ يَجِيُو الرَّبُّ يَأْدُبُوا وَيَضْرِبُ بِالسُّوْطِ وَلُدُو إِلَيَّ يَقْبَلُو.

7 يَلْزَمَكُمْ تَتَحَمَّلُوا الْوَجَائِعَ إِلَيَّ اللهُ يَأْدِبُ فِيكُمْ بِيَهُمْ. اللهُ يَعَامِلُ فِيكُمْ كَيْفَ وَلَاذُو، وَأَنَا هُوَ الْوَلَدُ إِلَيَّ بُوهُ مَا يَأْدُبُوشَ؟

8 إِذَا كَانَ تَبْقَاو مَا تَتَأْدُبُوشَ، وَالنَّاسِ الْكُلُّ تَأْدُبُوا، إِمَالَا رَاكُمْ وَلَاذُ زَنَى مُوشَ وَلَاذُ اللهُ.

9 زَيْدُ عَلَى هَذَا كَانُوا عِنْدْنَا أُبَيَّانَ فِي الْأَرْضِ يَأْدُبُوا فِينَا وَإِحْنَا سَمَعْنَا كَلَامَهُمْ. يَاخِي مُوشَ لَازِمْنَا نِسْمَعُوا أَكْثَرَ كَلَامَ بُونَا إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ وَنَحْيَاو؟

10 رَاهُمْ هَادُوا مَا أَدْبُونَا شَوِيَّةَ وَقَتَّ كَيْفَ مَا حَبُوا، أَمَا هُوَ يَأْدِبُنَا لِمَصْلِحَتِنَا بَاشَ نَسَارُكُوهُ فِي قَدَاسَتُو.

11 فِي الْوَقْتِ الْحَاضِرِ كُلِّ تَأْدِيبِ يُظْهَرُ إِلَيَّ هُوَ يَحْرَنُ أَكْثَرَ مَنُو يَفْرَحُ، وَفِي الْإِحْرَ يَجِيبُ الْعَلَّةَ مَتَاعَ الْبِرِّ إِلَيَّ فِيهَا السَّلَامَ لِيَّ ادْرَبُوا عَلَى التَّأْدِيبِ هَذَاكَ.

عَاقِبَةُ الْكُفْرِ بِنِعْمَةِ اللهِ

12 هَذَاكَ عِلَاشَ إِكْبَسُوا يَدِيكُمْ الْمَرْحِيَّةَ وَرَكَابِيكُمْ إِلَيَّ تَرْغَشَ،

13 وَأَعْمَلُوا ثَنَايَا مِصْنُوبَةَ لَسَاقِيكُمْ بَاشَ الْعَابِيبِ مَا يُولِيشَ مَعَانِي وَبِالْعَكْسِ يَنْشَقَى.

- 14 اسعواؤُ أَكْثَرُ مَا تَتَجَمَّعُوا بَاشِ تَكُونُ عِلَاقَتِكُمْ بِأَهِيَّةِ مَعَ النَّاسِ الْكُلِّ، وَأَسْعَاؤُ بَرَشَّةِ لِلْقَدَاسَةِ إِلَيَّ مِنْ غَيْرِهَا حَتَّى حَدِّ مَا هُوَ بَاشِ يُسَوِّفُ اللَّهُ.
- 15 جَلُّوا عَيْنَيْكُمْ بَاشِ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَنْحَرِمُ مِنْ نِعْمَةِ اللَّهِ، بَاشِ مَا يَنْبِشُ عِرْقُ مَرَارَةٍ وَيَسْبِبُ مَشَاكِلَ وَيُخَلِّي بَرَشَّةَ نَاسٍ يَفْسُدُوا،
- 16 بَاشِ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَكُونُ فَاسِدٌ وَلَا مَا عِنْدُوشِ دِينِ كَيْفَ عَيْسُو إِلَيَّ بَاغِ حَقُّو فِي إِيَّاهُ هُوَ الْكَبِيرُ فِي الْعَمْرِ بِقَطُورٍ وَاحِدٍ.
- 17 رَاكُمُ تَعْرِفُوا إِلَيَّ مُبَاعِدٌ وَفَتَلِي حَبُّ يُوْرَثُ الْبَرَكَةَ مَا تَقْبَلِشُ وَمَا عَادِشَ عِنْدُو فُرْصَةَ بَاشِ يُتُوبُ، رَغْمَلِي فَرَكْسِنَ عَلِيَّهَا وَهُوَ يَنْكِي بِالْدُمُوعِ.
- 18 رَاكُمُ مَا جِيئُوشُ لِحَبْلِ يَنْجِمُ يَنْمَسُ، لَنَازُ شَاعَلَةٌ وَظِلَامٌ وَضَبَابٌ وَمَطَرٌ قُوِيَّةٌ،
- 19 وَصُوتٌ بُوقٌ وَصُوتٌ الْكَلِمَاتِ خَلَّى إِلَيَّ يَسْمَعُوا فِيهِ يَطْلُبُوا بَاشِ مَا يَنْقَالُهُمْ حَتَّى كَلِمَةً أُخْرَى.
- 20 وَهُومَا مَا نَجْمُوشُ يَنْحَمَلُوا الْأَمْرَ إِلَيَّ تَعْطَالُهُمْ: «إِذَا كَانَ حَتَّى حَيَوَانٌ مَسَّنَ الْجَبَلَ رَاهُو بَاشِ يَنْزَجَمُ.»
- 21 الْمَنْظَرُ كَانَ يَرْعِبُ حَتَّى لَيْنَ مُوسَى قَالَ: «رَانِي نِتْرَعِدُ مَا لَخُوفِ.»
- 22 أَمَا رَاكُمُ جِيئُوا لِحَبْلِ صِهْيُونِ، لِمَدِينَةِ اللَّهِ الْحَيِّ، أَوْرُشَلِيمَ مَتَاغِ السَّمَاءِ وَمَلَائِكَةَ بِلَا حِسَابٍ وَلَمَحْفَلٍ مَتَاغِ النَّاسِ الْمُجْتَمَعِينَ،
- 23 وَكُنَيْسِيَةِ الْمُؤَلُودِينَ اللَّوَالِي إِلَيَّ أَسَامِيَهُمْ مَكْتُوبَةٌ فِي السَّمَاءِ، وَاللَّهُ إِلَيَّ هُوَ الْقَاضِي مَتَاغِ النَّاسِ الْكُلِّ، وَالْأَزْوَاحِ الْأَبْرَارِ إِلَيَّ وَلَاؤُ كَامِلِينَ،
- 24 وَلَيْسُوعُ إِلَيَّ هُوَ الْوَسِيطُ إِلَيَّ يُجِيبُ السَّلَامَ مَتَاغِ عَهْدٍ جَدِيدٍ، وَلَدَمِ مَرَشُوشِ يَنْكَلِمُ خَيْرٌ مِنْ دَمِ هَابِيلِ.
- 25 أَحْرُصُوا عَلَيَّ أَنْكُمْ مَا تَرْفُضُوشُ هَاكَآ إِلَيَّ يَنْكَلِمُ. إِذَا هُوَمَا مَا نَجْمُوشُ يُهْرَبُوا كِرْفُضُوا إِلَيَّ نَبِّهَهُمْ فِي الْأَرْضِ، كَيْفَاشَ أَحْنَا بَاشِ نُهْرَبُوا كِرْفُضُوا إِلَيَّ نَبِّهَنَا مَا السَّمَاءِ؟
- 26 صُوتُو فِي الْوَقْتِ هَذَاكَآ زَلْزَلُ الْأَرْضِ، أَمَا تَوَّا وَعَدُ: «مَرَّةً أُخْرَى، مَا نِيشَ بَاشِ نَزَلْزَلُ الْأَرْضِ آكَاهُو، أَمَا بَاشِ نَزَلْزَلُ السَّمَاءِ زَادًا.»
- 27 الْكَلِمَةُ هَازِي «مَرَّةً أُخْرَى» تَوْرِي إِلَيَّ الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَنْزَلْزَلُ تَنْحَى وَلِي هِيَ مَخْلُوقَةٌ، بَاشِ تَبْقَى الْحَاجَاتِ إِلَيَّ مَا تَنْزَلْزَلُشُ.
- 28 هَذَاكَآ عِلَاشُ خَلِينَا يَكُونُ عِنْدَنَا شُكْرُ اللَّهِ وَإِحْنَا قَاعِدِينَ نَأْخُدُوا فِي مَمْلَكَةِ مَا تَنْزَلْزَلُشُ، وَلِي بِيهِ نَعْبُدُوا اللَّهَ وَنَحْتَرْمُوهُ وَنَخَافُوهُ كَيْفَ مَا يُجِبُ،
- 29 رَاهُو «إِلَاهُنَا نَارٌ تَأْكُلُ.»

العبرانيين 13

- 1 خَلِّي الْمَحَبَّةَ إِلَيَّ بَيْنَ الْإِخْوَةِ تَكُونُ دَائِمَةً
- 2 وَمَا تَنْسَاوشُ بَاشِ تَرْحَبُوا بِالْبَرَانِيَّةِ، رَاهُو بِالسِّيءِ هَذَاكَآ ثَمَّةَ شُكُونِ إِلَيَّ ضَيُّوا مَلَائِكَةَ مِنْ غَيْرِ مَا يَعْرِفُوا.
- 3 اذْكُرُوا إِلَيَّ مَرْبُوطِينَ فِي الْحَبْسِ كَانْتُمْ فِي الْحَبْسِ مَعَاهُمْ، وَلِي هُوَمَا قَاعِدِينَ يَنْهَأُوا فِي بُدُونَاتِهِمْ كَانْتُمْ قَاعِدِينَ يَنْهَأُوا مَعَاهُمْ فِي بُدُونَاتِكُمْ.

4 خَلَى النَّاسُ الْكُلَّهُمْ يَحْتَرَمُوا الْعِرْسَ، وَخَلَى الْفَرَشَ مَتَاعَ الْعِرْسِ يُكُونُ طَاهِرًا، رَأَى اللَّهُ بَاشَ يُحْكَمُ عَلَى الْفَاسِدِينَ وَيُزْنُوا.

5 خَلَى سِيرَتَكُمْ تَكُونُ طَاهِرَةً مِنْ مَحَبَّةِ الْفُلُوسِ. اقْتَنَعُوا بِلِيَّ عِنْدَكُمْ. رَأَى اللَّهُ قَالَ: «عُمْرِي مَا نَهْمُكَ وَلَا نُخَلِيكَ.»

6 وَانْجَمُوا نُفُوسًا وَإِحْنَا وَانْقِين: الرَّبُّ يَعَاوَنِي مَا نَخَافُش. شُنُوءَةُ الْبَشَرِ بَاشَ يَعْمَلِي؟

7 اذْكُرُوا الْقَادَةَ مَتَاعَكُمْ إِلَيَّ حَاوَلُكُمْ عَلَى كَلِمَةِ اللَّهِ. أَحْزَرُوا لِنَهَايَةِ سِيرَتِهِمْ وَتَبَعُواهُمْ فِي الْإِيمَانِ.

8 يَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ بِيَدُو آمِنٍ وَالْيَوْمِ وَلِلْأَبَدِ.

9 مَا اتَّبَعُواش أَيَّ تَعْلِيمٍ غَرِيبٍ وَكَيْفَ مَا جَاءَ، رَأَى بَاهِي إِذَا كَانَ الْقَلْبُ يَنْقَوِي بِاللَّعْمَةِ، مُوشَ بُمَاكِلِ مَتَاعِ عِبَادَاتٍ مَا نَفْعِشُ إِلَيَّ تَبَعُواهَا.

10 عِنْدَنَا مَدْبُحٌ إِلَيَّ كَانُوا يَخْدُمُوا فِي الْخِيَمَةِ مَا عِنْدَهُمْشَ الْحَقَّ بَاشَ يَأْكُلُوا مَنُوءًا.

11 رَأَى الْهَيْبَاتِ إِلَيَّ دَمَهُمْ يُجِيبُوا أَعْلَى وَاحِدٌ فِي رُؤْسَاءِ الْكَهَّانِ لِقُدُسِ الْأَقْدَاسِ عَلَى خَاطِرِ الذُّنُوبِ يَنْحَرِفُوا الْبِرَّةَ مَالْمَدِينَةِ.

12 وَهَكَأ يَسُوعُ زَادًا، تَعَدَّبَ لِبِرَّةِ مَالْمَدِينِ مَتَاعَ الْمَدِينَةِ، بَاشَ يَفِدِّسُ النَّاسَ بَدَمُوءًا هُوَ.

13 إِمَالًا خَلِينَا نُخْرَجُوهَا لِبِرَّةِ مَالْمَدِينَةِ وَنَهْزُوا الْعَذَابَ وَالْعَارَ إِلَيَّ هَزُوءًا هُوَ.

14 رَأَى مَا عِنْدَنَاشَ مَدِينَةً دَائِمَةً لِهِنَا، أَمَا رَأَى نَلُوجُوا عَلَى الْمَدِينَةِ إِلَيَّ بَاشَ نَجِي فِي الْمُسْتَقْبَلِ.

15 خَلِينَا دِيمًا نَفْدَمُوا لِرَبِّي ذُبِيحَةَ مَتَاعِ تَسْبِيحٍ عَلَى طَرِيقِ يَسُوعِ، إِلَيَّ هِيَ الْعَلَّةُ إِلَيَّ تُخْرَجُ مَالْفَمِ إِلَيَّ يَعْتَرِفُ بِإِسْمِ.

16 مَا تَنْسَاوَشَ بَاشَ تَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَتَشَارِكُوا فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ، رَأَى الدَّبَايْحَ إِلَيَّ كَيْفَ هَكَأ تَرْضِي اللَّهُ.

17 طِيَعُوا الْقَادَةَ مَتَاعَكُمْ وَأَسْمَعُوا كَلَامَهُمْ، رَأَى حَارِصِينَ عَلَى زَوَاحِكُمْ كَانْتُمْ بَاشَ يَنْحَاسِبُوا عَلَيْهَا، بَاشَ يَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَا وَهُوَ مَا فَرَحَانِينَ، مُوشَ وَهُوَ مَا حَرَانِي مَا كَانِشَ رَاكُمَ مَا تَسْنَفَادُوشَ.

18 صَلَّيُونَا، رَأَى مَتَأَكِّدِينَ إِلَيَّ أَحْنَا عِنْدَنَا ضَمِيرَ، نُجِبُوا نَنْصَرِفُوا بِالْقَدَا فِي كُلِّ شَيْءٍ.

19 نَأَكِّدُ عَلَيْكُمْ أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنُ بَاشَ تُصَلِّيو إِنِّي نَرَجِعُكُمْ فَيَسَعُ.

صَلَاةُ فِي الْإِحْرَازِ

20 تَوَّأ نَصَلِّي لِإِلَآةِ السَّلَامِ إِلَيَّ رَجَعُ مَرَّةً أُخْرَى رَبَّنَا يَسُوعُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى، إِلَيَّ هُوَ الرَّاعِي الْعَظِيمُ مَتَاعِ الْعَنَمِ، بَدَمُ الْعَهْدِ إِلَيَّ يَبْقَى لِلْأَبَدِ،

21 بَاشَ يَعْطِيكُمْ كُلَّ شَيْءٍ بَاهِي بَاشَ تَنْجَمُوا تَعْمَلُوا إِزَادْتُو؛ وَهُوَ قَاعِدٌ يَعْمَلُ فِينَا فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ يَرْضِيهِ عَلَى طَرِيقِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ لِيهِ الْمَجْدُ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.

الْكَلِمَةُ الْإِحْرَائِيَّةُ

22 تُطَلِّبُ مِنْكُمْ، يَا خَوَاتِي، إِنَّكُمْ تَحْتَمَلُوا جَوَابِي إِلَيَّ شَجَعْتُمْ بِيهِ، رَأَى كَتَبْتُهُو لَكُمْ بِإِحْتِصَارِ.

23 نُخَبِّرُكُمْ إِلَيَّ خُونًا تَيَمُونَاوَسَ خَرَجَ مَالْحَبْسِ. تَوَّ نُجِيكُمْ أَنَا وَيَاهُ إِذَا كَانَ يُجِي عَلَى قُرَيْبِ.

24 سَلَّمُوا عَلَى الْقَادَةِ مَتَاعَكُمْ الْكُلَّهُمْ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ الْكُلَّهُمْ. يَسَلَّمُوا عَلَيْكُمْ الْإِخْوَةَ إِلَيَّ جَاؤُ مِنْ إِيطَالِيَا.

25 اللَّعْمَةُ مَعَاكُمْ الْكُلُّكُمْ. آمِينَ.

يَعْقُوبُ

يَعْقُوبُ 1

تَحِيَّة

1 سَلَامٌ مِنْ يَعْقُوبَ عَبْدِ اللَّهِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ لِلْمُؤْمِنِينَ الْمَفْرُقِينَ مِنَ الْعَرُوشَاتِ الْآتِنَاشِ مَتَاعَ بَنِي إِسْرَائِيلَ.

الْإِيمَانُ وَالْحِكْمَةُ

2 أَفْرَحُوا بَرَشَّةً، يَا إِخْوَتِي، وَقَتِّلِي تَأْفَعُوا فِي أَنْوَاعِ الْمَشَاكِلِ الْكُلِّهَا.

3 إِنِّثُومَا تَعْرِفُوا إِلَيَّ إِيْمَانَكُمْ كَيْتَجَرَّبَ فِيهَا يُجِيبُ الصَّبْرَ.

4 خَلِّي الصَّبْرَ تُكُونُ عِنْدُ أَعْمَالٍ كَامِلَةٍ بَاشَ تَوَلَّيُوا كَامِلِينَ مَالِجِيَهَاتِ الْكُلِّهَا، مُوشَ نَاقِصَكُمْ حَتَّى شَيْءٍ.

5 وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ فِيكُمْ تُنْفِصُوا الْحِكْمَةَ، خَلِّيهِ يُطَلِّبُهَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، رَاهُو اللَّهُ يَعْطِي لِلنَّاسِ الْكُلِّ بِالْفَإِيضِ وَمَا يُلُومِشَن.

6 وَخَلِّيهِ يُطَلِّبُهَا بِإِيمَانٍ مَا فِيهِشَ حَتَّى شَكِّ، عَلَى خَاطِرِ إِلَيَّ يَشِكُّ بِشِبْهِ لُمُوجِ الْبَحْرِ وَقَتِّلِي تَلْعَبُ بِيهِ الرِّيحُ وَتَحْرُكُو.

7 وَوَاحِدٌ كَيْفَ هَذَا مَا يَلْزُمُوشَ يَنْصَوِّرُ إِلَيَّ هُوَ بَاشَ يَأْخُذُ حَاجَةَ مِنْ عِنْدِ الرَّبِّ،

8 الْإِنْسَانَ إِلَيَّ رَايُو مُوشَ ثَابِتٌ رَاهُو يَنْزِيدُ فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَعْملُهُمُ الْكُلُّهُمُ.

الْفَقِيرُ وَالْغَنِيُّ

9 خَلِّي الْخُو الْمِتَوَاضِعَ يَنْفُوجِرْ عَلَى خَاطِرُو قَدْرُو عَلَيَّ

10 وَالْغَنِيَّ يَنْفُوجِرْ عَلَى خَاطِرُو مِتَوَاضِعَ، رَاهُو الْغَنِيَّ يَفْتِي كَيْفَ النَّوَارِ مَتَاعَ الْحَشِيشِ:

11 الشَّمْسُ إِلَيَّ تَحْرِقُ تُطْلَعُ وَتَيْبَسُ الْحَشِيشِ، يَآخِي النَّوَارِ مَتَاعُو يَطِيحُ وَمَا عَادِشَ يُولِّي جَمِيلٌ. هَكَكََا يَدْبِلُ الْغَنِيَّ وَقَتِّلِي هُوَ لَاهِي فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَعْملُ فِيهِمْ.

الْمِحْنَةُ وَالتَّجْرِبَةُ

12 صَحَّةَ لِيهِ إِلَيَّ يُصْبِرْ عَلَى التَّجْرِبَةِ، عَلَى خَاطِرُو كَيْنُجَحَ فِي التَّجْرِبَةِ يَأْخُذُ التَّاجَ مَتَاعَ الْحَيَاةِ إِلَيَّ وَعَدُ بِيهِ الرَّبِّ النَّاسِ إِلَيَّ يُحْبَوُ.

13 وَإِذَا وَاحِدٌ دَخَلَ فِي تَجْرِبَةٍ، مَا يَلْزُمُوشَ يَقُولُ: «الْمِحْنَةُ هَآذِي مِنْ عِنْدِ اللَّهِ!» عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مَا يَجْرُبُوشَ الشَّرَّ وَهُوَ مَا يَجْرَبُ حَتَّى حَدِّ الشَّرِّ،

14 أَمَا الْإِنْسَانُ يَنْجَرَّبُ وَقَتِّلِي تَحْذَعُو وَتَعْرُو الشَّهْوَةَ مَتَاعُو.

15 وَالشَّهْوَةُ إِذَا تَحْبَلُ تُجِيبُ الدَّنْبَ، وَالدَّنْبُ إِذَا يَكْبُرُ يُجِيبُ الْمَوْتَ.

16 يَا خَوَاتِي إِلَيَّ نُحِبُّهُمُ، مَا تَتَّخِذُ عَوْشَ

17 كُلُّ هَدِيَّةٍ صَالِحَةٍ وَكُلُّ مَوْهَبَةٍ كَامِلَةٍ تَنْزَلُ مِنْ فَوْقَ، مِنْ عِنْدِ بُو الْأَنْوَارِ. وَهُوَ إِلَيَّ لَا يَنْبَدِلُ وَلَا يَدُورُ وَيَعْمَلُ الظِّلُّ،

18 وَلِدُنَّا بِكَلِمَةِ الْحَقِّ كَيْفَ مَا حَبَّ بَاشَ نَكُونُوا الْعَلَّةَ الْأُولَى مَتَاعَ الْخَلِيقَةِ.

اسْمَعُوا وَأَعْمَلُوا

19 أَعْرِضُوا الشَّيْءَ هَذَا، يَا خَوَاتِي إِلَيَّ نُحِبُّهُنَّ، خَلِّي كُلَّ وَاحِدٍ فِيكُمْ يَسْمَعُ فَيَسْمَعُ وَيُنْكَلِمُ فِي عَقْلُو، يَأْخُذُ وَقْتُتَ بَاشٍ يَنْعَشِشُ،

20 رَاهُو الْعُشْنُ مَتَاعُ الْإِنْسَانِ مَا يَعْمَلُشَنِ الْبِرُّ مَتَاعُ اللَّهِ.

21 إِمَّا لَأَ أَرْمِيُو عَلَيْكُمْ النَّزَاسَةَ الْكُلَّهَا وَأَيُّ شَرِّ مَا زَلُّنَا تَعْمَلُوا فِيهِ، وَإِقْبَلُوا بِسَهْوَلَةِ الْكَلِمَةِ إِلَيَّ مَعْرُوسَةَ فِيكُمْ وَلِي قَادَرَةَ بَاشٍ نُحَلِّصُ نَفُوسَكُمْ.

22 مَا تَسْمَعُوشُ كَلَامَ اللَّهِ آكَاهُو مِنْ غَيْرِ مَا تَعْمَلُوا بِيَهُ وَتَعُشُّو رَوَاحَكُمْ.

23 إِلَيَّ يَسْمَعُ الْكَلَامُ وَمَا يَعْمَلُشُ بِيَهُ يُكُونُ كَيْفَ إِلَيَّ يَشُوفُ وَجْهُهُ فِي الْمَرَايَةِ،

24 رَاهُو يَشُوفُ وَجْهُهُ وَيُمَشِّي، وَمُبَاعِدُ يَنْسَى رُوحُو بِالْوَقْتِ كَيْفَاشَ كَانَ.

25 وَأَمَّا إِلَيَّ يَشُوفُ الشَّرِيعَةَ الْكَامِلَةَ، شَرِيعَةَ الْحُرِّيَّةِ، وَيَدَاوِمُ عَلَيْهَا، مُوشٍ يَسْمَعُ وَيَنْسَى، أَمَا يَعْمَلُ بِبِيهَا، صَحَّةَ لِيهِ فِي الشَّيْءِ إِلَيَّ يَعْمَلُو.

26 وَلِي مَاشِي فِي بَالُو إِلَيَّ هُوَ مَدَيِّنٌ وَمَا يَشِيدِشُ لُسَانُو، رَاهُو يَخْدَعُ فِي رُوحُو وَالْتَدَيِّنُ مَتَاعُو فَارَعُ.

27 رَاهُو التَّدَيِّنُ الطَّاهِرُ وَالنُّظِيفُ عِنْدَ اللَّهِ الْآبُ هُوَ إِنْو الْإِنْسَانُ يَنْهَى بِالْيَتَامَى وَالنِّسَاءِ إِلَيَّ رَجَالَهُمْ مُوتَى فِي صِيْقَهُمْ، وَإِنْو يَصُونُ رُوحُو مَالنَّجَاسَةَ مَتَاعُ الْعَالَمِ.

يَعْقُوبُ 2

مَا تَمَيِّزُوشُ بَيْنَ النَّاسِ

1 وَمَا دَامَكُمْ، يَا خَوَاتِي، مُؤْمِنِينَ بَرَبْنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ لِيهِ الْمَجْدُ، مَا تَمَيِّزُوشُ حَتَّى حَدُّ عَلَى الْآخَرِ.

2 إِذَا كَانَ دُخَلٌ لِلْمَجْمَعِ مَتَاعَكُمْ وَاحِدٌ غَنِي فِي صَوَابَعُو خَوَاتِمَ ذَهَبٍ وَلَا يَسُ لِبَسَةَ غَالِيَّةِ، وَمُبَاعِدُ دُخَلٌ وَاحِدٌ فُقِيرٌ لَا يَسُ لِبَسَةَ قَدِيمَةَ،

3 وَتَلْفَنُوا لَلِّي لَا يَسُ اللَّيْسَةَ الْعَالِيَّةِ وَفَلْتُولُو: «إِنْتِ أَقْعُدُ هُنَا فِي الْبَلَاصَةِ الْأُولَى»، وَفَلْتُولُو لِلْفُقِيرِ: «إِنْتِ آفَفُ لِعَادِي»، وَلَا «أَقْعُدُ هُنَا عِنْدَ سَاقِيْنَا»،

4 إِذَا عَمَلْتُوا هَكَأ، يَاخِي مَا تَكُونُوشُ فَرَقْتُوا مَا بَيْنَ بَعْضِكُمْ وَوَلِيْتُوا تُحْكُمُوا بِنِيَّةِ خَائِبَةٍ؟

5 اسْمَعُوا، يَا إِخْوَتِي إِلَيَّ نُحِبُّهُنَّ: يَاخِي مُوشٍ اللَّهُ خَتَارَ الْفُقَرَاءِ مَتَاعُ الْعَالَمِ هَذَا بَاشٍ يُكُونُوا غُنِيَا بِالْإِيمَانِ وَيُورَثُوا الْمَمْلَكَةَ إِلَيَّ وَعَدَّ بِبِيهَا إِلَيَّ يُجْبُوهُ؟

6 وَإِنْو مَا تَحْفَرُوا فِي الْفُقِيرِ! وَشَكُونُهُمْ إِلَيَّ يُظَلِّمُوا فِيكُمْ وَيَهْرُوا فِيكُمْ لِلْمَحَاكِمِ، يَاخِي مُوشٍ الْعُنْيَا؟

7 يَاخِي مُوشٍ هُوَمَا إِلَيَّ يَكْفُرُوا بِالْإِسْمِ الْعَظِيمِ إِلَيَّ تَدْعِبُوا بِيَهُ؟

8 إِذَا كَانَ تَعْمَلُوا بِأَعْظَمِ وَصِيَّةِ فِي الشَّرِيعَةِ إِلَيَّ وَصَى بِبِيهَا الْكُتَابُ الْمُقَدَّسِ، وَلِي هِي: «جِبْ قُرَيْبِكُ كَيْفَ مَا نُحِبُّ رُوحَكَ»، رَاهُو أَحْسِنُ مَا تَعْمَلُوا.

9 وَأَمَّا إِذَا كَانَ عَامِلْتُوا وَاحِدٌ عَلَى الْآخَرِ رَاكُمُ تَعْمَلُوا ذَنْبٌ وَالشَّرِيعَةَ تُحْكُمُ عَلَيْكُمْ الْحُكْمُ مَتَاعَهَا إِلَيَّ تُحْكُمُوا عَلَيْكُمْ كَيْفَ ظَالِمِينَ.

10 وَلِي عَمَلٌ بِالشَّرِيعَةِ الْكُلَّهَا وَقَصِرَ فِي وَصِيَّةِ وَحْدَةٍ مِنْهَا رَاهُو غَلَطَ فِيهَا الْكُلَّهَا،

11 رَاهُو إِلَيَّ قَالَ: «مَا تَرْنَاشُ»، قَالَ رَادَا: «مَا تَفْتَلُشُ»، وَإِذَا كَانَ قُتَلْتُ وَمَا زُنَيْتِشُ، رَاكَ كَسِرْتِ الشَّرِيعَةَ.

12 إِمَالًا اتَّكَلُمُوا وَأَعْمَلُوا كَيْفَ النَّاسِ إِلَيَّ اللَّهُ بَاشَ يَحْكُمُ عَلَيْهِمْ بِالشَّرِيعَةِ إِلَيَّ تَرُدُّنَا أَحْرَارًا،

13 رَأَهُ الْحُكْمَ مَا يَرْحَمُنْ إِلَيَّ مَا يَرْحَمُنْ، وَالرَّحْمَةَ تَغْلِبُ الْحُكْمَ.

الإيمان والأعمال

14 سُنُوءَةٌ فَايِدُهُ الْإِنْسَانُ، يَا إِخْوَتِي، كَيْفَ الْإِيمَانُ هُوَ عِنْدُ الْإِيمَانِ مِنْ غَيْرِ مَا تُكُونُ عِنْدُ أَعْمَالٍ؟ يَاخِي الْإِيمَانُ هَذَا يَنْجِمُ بِخُلُوصٍ؟

15 إِذَا كَانَ فِي وَسْطِكُمْ خَوْ وَلَا أُخْتُ عَرَايَا وَمَا عِنْدَهُمْ حَتَّى شَيْءٍ يَأْكُلُوهُ،

16 سُنُوءَةُ الْفَايِدَةِ كَيْفَ لَوْلَهُمْ: «أَمْسِيوْ مُطْمَئِنِّينَ! أَسْخِنُوا وَأَسْبِعُوا»، إِذَا كَانَ مَا نَعْطِيوْهُمُ الشَّيْءَ إِلَيَّ مَحْتَاجِينَ لَوْ؟

17 الْإِيمَانُ زَادًا، إِذَا كَانُوا مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ رَأَهُ مَيْتٌ.

18 وَمُمْكِنٌ وَاحِدٌ مِنْكُمْ يَقُولُ: «إِنِّي عِنْدِي إِيمَانٌ وَأَنَا عِنْدِي أَعْمَالٌ، وَرَبِّي كَيْفَاشَ يُكُونُ إِيمَانِي مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ، وَأَنَا نُورِيكَ إِيمَانِي بِالْأَعْمَالِ مَنَاعِي.»

19 إِنِّي تَعَيَّنْتُ إِيَّاكَ اللَّهُ وَاحِدًا؟ هَذَا بَاهِي. وَالشُّوَاطِنُ زَادًا يَمْنُوا بِيهِ وَيَتَرَعَّدُوا.

20 يَا بَشَرَ يَلِي مَا عِنْدَكَشَ عَقْلًا، يَاخِي تُحِبُّ دَلِيلَ إِلَيَّ الْإِيمَانُ يُكُونُ مِنْ غَيْرِ فَايِدَةٍ مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ؟

21 شَوْفَ بُونَا إِبْرَاهِيمَ، يَاخِي مُوشَ ثَبَّرَ بِالْأَعْمَالِ وَقَتَلِي قَدَمَ وَلَدُو إِسْحَاقَ عَلَى الْمَدْبَحِ؟

22 إِنِّي شَوْفَ إِلَيَّ إِيمَانُ خَدَمَ مَعَ أَعْمَالُو، وَإِيمَانُ وَلِي كَامِلٌ بِالْأَعْمَالِ،

23 يَاخِي تَمَّ الشَّيْءُ إِلَيَّ قَالُوا الْكِتَابُ الْمُقَدَّسَ: «إِبْرَاهِيمَ آمَنَ بِاللَّهِ يَاخِي اللَّهُ رَدُّو بَارًا» وَتَسَمَّى خَلِيلَ اللَّهِ.

24 شَفِنُوا كَيْفَاشَ، إِمَالًا، إِلَيَّ الْإِنْسَانُ يَنْبَرُ بِالْأَعْمَالِ مُوشَ بِالْإِيمَانِ آكَهُ.

25 كَيْفَ رَاحَبَ إِلَيَّ سَبْرَتَهَا مُوشَ بَاهِيَةَ زَادًا، يَاخِي مُوشَ ثَبَّرَتْ بِالْأَعْمَالِ مَنَاعَهَا وَقَتَلِي سَتَقْبَلْتُ الرِّجَالَ الْمَبْعُوثِينَ وَمَبَاعِدَ بَعْتَهُمْ فِي تَنْبِيَةِ أُخْرَى؟

26 كَيْفَ مَا الْبَدَنُ مِنْ غَيْرِ رُوحٍ مَيِّتٌ، الْإِيمَانُ زَادًا مِنْ غَيْرِ أَعْمَالٍ مَيِّتٌ.

يَعْقُوبُ 3

شَرُّ اللِّسَانِ

1 يَا إِخْوَتِي، مَا يَلْزَمُشَ يُكُونُ مِنْكُمْ بَرَشَةٌ مُعَلِّمِينَ. مَا كَانِشَ رَانَا بَاشَ يَحْكُمُ عَلَيْنَا أَكْثَرَ.

2 وَقَدَّاشْنَا نُعْطُوا الْكُلْنَا. وَإِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَا يُعْطِشُ فِي كَلَامُو، رَأَهُ كَامِلٌ وَقَادِرٌ بَاشَ يَحْكُمُ فِي بَدْنُو الْكُلُو.

3 خُودُوا مِثَالِ الْحَصَانِ، وَقَتَلِي نَحْطُوا اللَّجَامَ فِي فَمُو بَاشَ يَطَاوَعْنَا، نَحْكُمُوا فِي بَدْنُو الْكُلُو.

4 وَالسَّفِينَةُ زَادًا رَعْمَلِي هِيَ كَبِيرَةٌ وَالرِّيْحُ إِلَيَّ تَحْرِكُ فِيهَا قُوِيَّةً، يُسَوِّفَهَا دَمَانُ صَنْغِيرَ لُوِيْنُ يَجِبُ الرَّائِسَ.

5 وَاللِّسَانُ زَادًا هَكَأ، هُوَ عَضُو صَنْغِيرَ أَمَا يَنْفُوخُ بَرَشَةٌ. شَوْفُوا قَدَّاشْنَهَا صَنْغِيرَةَ النَّارِ إِلَيَّ تَحْرِقُ غَابَةَ كَبِيرَةَ!

6 وَاللِّسَانُ نَارٌ، وَمِنْ بَيْنِ الْأَعْضَاءِ مَنَاعُ الْبَدَنِ هُوَ عَالَمٌ مَنَاعُ الشَّرُورِ يَنْجِسُ الْبَدَنَ الْكُلُو وَيَحْرِقُ حَيَاتِنَا الْكُلَهَا مِنْ أَوْلَهَا لِإِحْرَاقِهَا بِنَارِ جَايَةٍ مِنْ جَهَنَّمَ.

7 الْإِنْسَانُ يَنْجِمُ يَحْكُمُ فِي الْوُحُوشِ وَالطُّيُورِ وَالْحَيَوَانَاتِ إِلَيَّ تَرْجِفُ وَلِي فِي الْبَحْرِ،

- 8أَمَا اللِّسَانُ مَا يَنْجِمُّشَ الْإِنْسَانَ يَنْحَكِّمُ فِيهِ. رَاهُو شَرُّ مَا يَنْحَارِشَ، مَعْبِي بِالسِّمِّ إِلَي يُقْتَلُ،
9نَبَارِكُوا بِيَهُ رَبَّنَا وَبُونَا وَنَلْعُنُوا بِيَهُ النَّاسِ الْمَخْلُوقِينَ عَلَى صُورَةِ اللَّهِ.
10مَالْفَمُ هُوَ بِيدُو تُخْرَجُ الْبَرْكَةُ وَاللَّعْنَةُ، وَالشَّيْءُ هَذَا مَا يَلْزُمُوشَ يُكُونُ، يَا إِخْوَتِي.
11يَاخِي عَيْنٌ وَحَدَّةٌ تُخْرَجُ الْمَاءَ الْحُلُوَ وَالْمُرَّ؟
12يَاخِي الْكِرْمَةُ، يَا إِخْوَتِي، تُجِيبُ الرَّيْثُونُ وَلَا الْعَنْبَايَةُ تُجِيبُ الْكِرْمُوسَ؟ وَالْعَيْنُ الْمَالِحَةُ زَادَا مَا تُخْرَجُشَ الْمَاءَ الْحُلُوَ.

الْحِكْمَةُ إِلَي مَالسَّمَاءِ

- 13سَكُونُوا هُوَ حَكِيمٌ وَعَارِفٌ مَا بِيْنَاتِكُمْ؟ إِمَالَا خَلِيَهُ يُوْرِي أَعْمَالُو الصَّالِحَةِ كَيْعْمَلُهَا بَتَوَاضَعٍ وَحِكْمَةٍ.
14أَمَا إِذَا كَانَ قَلُوبِكُمْ فِيهَا الْحُسْدُ وَالْعَرْكُ، إِمَالَا مَا تَتَفَوَّخُرُوشَ وَمَا تَكْدُبُوشَ عَلَى الْحَقِّ.
15الْحِكْمَةُ إِلَي كَيْفَ هَادِي رَاهِي مَا تَهْبِطُشَ مِنْ فَوْقٍ، أَمَا رَاهِي حِكْمَةُ مَتَاعِ الدُّنْيَا هَادِي مَتَاعِ الْبَشَرِ وَالشُّوَاطِينِ.
16رَاهُو وَيْنُ نَمَّةِ الْحُسْدِ وَالْأَنَانِيَّةِ، نَمَّةِ الْفَلَقِ وَالشُّرُورِ الْكُلِّهَا.
17أَمَا الْحِكْمَةُ إِلَي تَنْزِلُ مِنْ فَوْقٍ رَاهِي قَبْلُ كُلِّ شَيْءٍ طَاهِرَةٍ، وَزَادَا فِيهَا سَلَامٌ وَطَيِّبَةٌ وَتَسَاوُرٌ وَمَلْيَانَةٌ بِالرَّحْمَةِ وَالسَّمَرِ الْبَاهِي، مَا فِيهَا حَتَّى فِكْرَةٌ خَائِبَةٌ وَلَا نِفَاقٌ.
18وَالنَّمْرَةُ مَتَاعِ الْبِرِّ تَنْزُرُغُ فِي سَلَامٍ بِيْدِيْنِ النَّاسِ إِلَي يَعْمَلُوا السَّلَامَ.

يَعْقُوبُ 4

الصُّحْبَةَ مَعَ الْعَالَمِ

- 1سِنْوَةٌ إِلَي يَخْلِيَكُمُ تَنْحَارِبُوا وَتَتَعَارَكُوا؟ مُوشَ الشُّهَاطِي مَتَاعَكُمُ إِلَي تَتَعَارَكُ فِي وَسْطُ بَدُونَاتِكُمْ؟
2تَشْنَهَاوُ وَمَا تَمْلُكُوشَ يَاخِي نُفْتَلُوا. تَحْسُدُوا وَمَا تَنْجُمُوشَ تَأْخُدُوا يَاخِي تَوَلَّيُوا تَتَعَارَكُوا وَنَحَارِبُوا. إِنْتُمْ مَا مَحْرُومِينَ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا تُطْلَبُوشَ،
3وَكُنْطَلَبُوا مَا تَأْخُدُوشَ عَلَى خَاطِرِكُمْ تُطْلَبُوا حَاجَاتُ خَائِبَةٍ بَاشَ نُصْرَفُوهَا فِي الشُّهَاطِي مَتَاعَكُمُ.
4يَا خَائِبِينَ، يَاخِي مَا تَعْرِفُوشَ إِلَي مُحَبَّةِ الْعَالَمِ تُخْلِيَكُمُ تَوَلَّيُوا أَعْدَاءَ اللَّهِ؟ وَلَيِ يَجِبُ الْعَالَمُ يُوَلِّي الْعَدُوَّ مَتَاعَ اللَّهِ.
5يَاخِي مَاشِي فِي بَالِكُمْ إِيوُ إِلَي قَالُوا الْكُتَابُ الْمُقَدَّسَ بَاطِلٌ: «إِيوُ الرُّوحِ إِلَي سَاكِنِ فِيْنَا يَغْيِرُ؟»
6أَمَا هُوَ يَعْطِي نِعْمَةً أَكْثَرَ. وَالْكِتَابُ الْمُقَدَّسَ يَقُولُ:
«اللَّهُ يَجِي ضِدَّ الْمُنْكَبِرِينَ وَيَنْعِمُ عَلَى الْمُنْتَوَاضِعِينَ.»
7إِمَالَا طِيَعُوا اللَّهَ وَقَاوَمُوا بِلَيْسَ بَاشَ يَهْرُبُ مِنْكُمْ.
8أَقْرَبُوا لِلَّهِ يَفْرَبِلِكُمْ. أَعْسَلُوا يَدَيْكُمْ، يَا مَدْنِيِينَ، وَطَهَّرُوا قُلُوبَكُمْ يَلِّي مَا كُمْشَ نَائِبِينَ عَلَى رَايِ وَاجِدُ.
9إِحْرَبُوا عَلَى هَمُّكُمْ وَتَوَّحُّوا وَإِكْبِيُو. خَلِي الضُّحْكَ مَتَاعَكُمُ يُوَلِّي بَكَاءَ وَالْفَرَحَةَ مَتَاعَكُمُ تُوَلِّي هَمَّ.
10تَوَاضَعُوا قُدَّامَ الرَّبِّ وَالرَّبِّ يَرْفَعِكُمْ.

مَا تُحْكُمُوشَ عَلَى بَعْضِكُمْ

11 مَا تَحْكِيوْشْ عَلَى بَعْضِكُمْ بِالْخَائِبِ، يَا إِخْوَتِي، رَاهُو أَلِي يَحْكِي عَلَى خُوهِ بِالْخَائِبِ وَيُحْكُمُ عَلَى خُوهِ رَاهُو يَحْكِي بِالْخَائِبِ عَلَى الشَّرِيعَةِ وَيُحْكُمُ عَلَى الشَّرِيعَةِ. وَإِذَا كَانَتْ تُحْكُمُ عَلَى الشَّرِيعَةِ، رَاكَ مَا كَيْشْ قَاعِدْ تَعْمَلْ بِيهَا، أَمَا قَاعِدْ تُحْكُمُ عَلَيْهَا.

12 نَمَّةٌ وَاحِدٌ بَرَكٌ يُحْطُ الشَّرِيعَةَ وَوَاحِدٌ بَرَكٌ يُحْكُمُ، وَهُوَ أَلِي يَفْدِرُ بَاشْ يَخْلَصُ وَبَاشْ يَهْلِكُ. شَكُونَكْ إِنْتِ حَتَّى لِينْ تُحْكُمُ عَلَى خُوكْ؟

تَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ

13 وَيَلِّي تَقُولُوا: «الْيَوْمَ وَلَا عُدْوَةَ بَاشْ نَمَشِيوَا لِلْمَدِينَةِ هَازِي وَلَا هَازِيكَا، وَنَبَقَاوَا عَامَ نَخْدُمُوا فِي التِّجَارَةِ وَنِرْبُحُوا»،

14 إِنْثُومَا مَا تَعْرِفُوا حَتَّى شَيْءٍ عَلَى عُدْوَةٍ. سَنُوتَةٌ هِيَ حَيَاتِكُمْ؟ إِنْثُومَا ضُبَابٌ يُظْهَرُ شَوِيَّةً وَمَبَاعِدٌ يَمْشِي.

15 هَازَاكَا عَلاشْ يَلْزَمُكُمْ تَقُولُوا: «إِنْ شَاءَ اللَّهُ، نَعِيشُوا وَتَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَازَا وَلَا الشَّيْءَ هَازَاكَا!»

16 أَمَا إِنْثُومَا تَوَا تَنْفُخُوا بِالنَّكْبُرِ مَتَاعَكُمْ، وَالْفُخْرَةَ أَلِي كَيْفَ هَكَا الْكُلْهَا سَرَّ.

17 أَلِي يَعْرِفُ كَيْفَاشْ يَعْمَلُ الْخَيْرَ وَمَا يَعْمَلُوشْ رَاهُو عَمَلٌ ذَنْبٌ.

يَعْقُوبُ 5

التَّيْبِيَّةُ عَلَى الْغَنِيَا

1 يَا الْغَنِيَا، إِنْكِيوْ وَتَوُخُوا عَلَى الْمَصَابِي أَلِي بَاشْ تَهَيْطُ عَلَيْكُمْ.

2 خَيْرِ اتَّكُمْ فِسْدِتْ وَلِبَسِنْتُمْ كَلَاهَا السُّوسْ.

3 ذَهَبِكُمْ وَفِصْنَتِكُمْ كَلَاهُمْ الصَّدِيدُ أَلِي يَشْهَدُ عَلَيْكُمْ وَيَأْكُلُ بَدُونَاتِكُمْ كَيْفَ النَّارُ. تَكْنَزُوا وَإِحْنَا فِي النَّهَارَاتِ الْإِحْرَانِينْ،

4 وَالْحَدَّامَا أَلِي حَصْدُولُكُمْ أَرْضَكُمْ وَلِي سَرَفْتُولُهُمْ خَلَاصْتُمْ قَاعِدِينْ يُصِيحُوا، وَالصِّيَاخُ مَتَاعُهُمْ وَصَلُّ وَسَمَعُوا رَبَّ الْجُبُودِ.

5 عَسْتُوا عَلَى الْأَرْضِ فِي الضَّخَامَاتِ وَالْخَيْرِ وَسَمِنْتُوا لِلنَّهَارِ أَلِي بَاشْ تَنْدَبُحُوا فِيهِ.

6 حَكْمْتُوا عَلَى الْبَرِيِّءِ وَقَتْلْتُوهُ وَهُوَ مَا دَافِعَشْ عَلَى رُوحُو.

الصَّبْرُ وَالصَّلَاةُ

7 أَصْبِرُوا، يَا إِخْوَتِي، حَتَّى لِينْ يُجِي الرَّبُّ. شُوفُوا الْفَلَّاحُ كَيْفَاشْ يُصْبِرُ وَقَتْلِي قَاعِدْ يَسْتَنِّي فِي الْعَلَّةِ الْغَالِيَّةِ مَتَاعِ الْأَرْضِ، مُوسِعٌ بِالْوِ مَعَاهَا حَتَّى لِينْ يُصَبُّ الْمَطَرُ مَتَاعِ الْخَرِيفِ وَالْمَطَرُ أَلِي فِي الرَّبِيعِ.

8 إِمَالًا إِنْثُومَا زَادَا أَصْبِرُوا وَخَلِيوْ قُلُوبِكُمْ تُكُونُ قُوِيَّةً، رَاهُو الرَّبُّ قَرِيبٌ يُجِي.

9 مَا تَشْتَكَوْشْ عَلَى بَعْضِكُمْ، يَا إِخْوَةَ، بَاشْ اللَّهُ مَا يُحْكَمُشْ عَلَيْكُمْ. أَلِي يُحْكُمُ عَلَى النَّاسِ وَقَافٌ قُدَّامَ الْبَابِ.

10 أَعْمَلُوا، يَا إِخْوَةَ، كَيْفَ الْأَنْبِيَاءِ أَلِي تَكَلَّمُوا بِاسْمِ الرَّبِّ وَتَعَدَّبُوا وَصَبِرُوا.

11 هَانَا نَقُولُوا صَحَّةً لِيَهُمْ أَلِي صَبِرُوا. سَمَعْتُوا بِصَبْرِ أَيُّوبَ وَعَرَفْتُوا كَيْفَاشْ اللَّهُ جَازَاهُ. رَاهُو اللَّهُ رَوْوْفٌ رَحِيمٌ.

12 وَقَبْلُ كُلِّ شَيْءٍ، يَا إِخْوَتِي، مَا تَحْفُوشْ لَا بِالسَّمَاءِ وَلَا بِالْأَرْضِ وَلَا بِحَتَّى شَيْءٍ آخَرَ. خَلِيوْ الْإِيهَ مَتَاعَكُمْ تُكُونُ إِيهَ وَاللَّأ مَتَاعَكُمْ تُكُونُ لَا، بَاشْ مَا يَنْحَكَمُشْ عَلَيْكُمْ.

13 يَاخِي نَمَّةٌ شَكُونُ فِيكُمْ قَاعِدٌ يَنْعَدَّبُ؟ خَلِيهَ يُصَلِّي! يَاخِي فِيكُمْ شَكُونُ فَرَحَانْ؟ خَلِيهَ يَسْبِخُ اللَّهُ!

- 14 يَاخِي نَمَّة سَكُونُ فِيكُمْ مَرِيضٌ؟ خَلِيهِ يَسْتَدْعِي شَيْوْخَ الْكَنِيسَةِ بَاشْ يُصَلِّيُو عَلَيْهِ وَيْدَهْنُوهُ بِالزَّيْتِ بِإِسْمِ الرَّبِّ.
- 15 وَالصَّلَاةُ مَعَ الْإِيمَانِ تَشْفِي الْمَرِيضَ، وَالرَّبُّ يَرْجَعُ صِحَّتُو. وَإِذَا كَانَ عَمَلُ ذَنْبٍ يَغْفِرُ هُوَلُو.
- 16 إِمَالًا إِعْتَرَفُوا لِبَعْضِكُمْ بِالذُّنُوبِ، وَصَلُّو عَلَى خَاطِرِ بَعْضِكُمْ بَاشْ تَتَشَفَّو. رَاهِي صَلَاةُ النَّاسِ الْأَبْرَارِ قُوِيَّةَ بَرَشَّةٍ.
- 17 إِبِلِيَا كَانَ بَشَرٌ كَيْفِنَا فِي كُلِّ شَيْءٍ وَصَلَّى بِقُوَّةِ، بَاشْ الْمَطْرُ مَا تُصْبِحْ، يَاخِي الْمَطْرُ مَا صَبَّحْ عَلَى الْأَرْضِ لَمُدَّةِ ثَلَاثَةِ سِنِينَ وَسِتَّةِ شَهْرٍ.
- 18 وَمَبَاعِدُ رَجْعِ يُصَلِّي، يَاخِي السَّمَاءُ عَطَاتُ الْمَطْرُ وَالْأَرْضُ جَابِتُ خَيْرَاتِهَا.
- 19 يَا إِخْوَتِي، إِذَا كَانَ وَاحِدٌ فِيكُمْ بَعْدَ عَلَى الْحَقِّ وَوَاحِدٌ آخَرُ رَجَعُوا لِيهِ،
- 20 خَلِيهِ يَعْرِفُ إِنْوَالِي يَرْجَعُ وَاحِدٌ مَذْنِبٌ مِنْ طَرِيقِ الضَّلَالِ رَاهُو خَلَّصَ رُوحَ مَالْمُوتِ وَسَنَرَّ بَرَشَّةَ ذُنُوبِ.

بُطْرُسُ الْأُولَى

بُطْرُسُ الْأُولَى 1

تَحِيَّة

¹ مِنْ بُطْرُسَ، رَسُولَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِلْمَنْعَرِبِينَ وَمَقْرَتَيْنِ فِي كُلِّ بِلَاصَةِ فِي بُنْطُسَ وَغَلَاطِيَةَ وَكَبْدُوكِيَةَ وَأَسِيَةَ وَبِنِيَّةَ، إِلَيَّ خَتَارِكُمْ

² اللَّهُ الْآبَ بَعْلُمُو مِنْ قَبْلَ بَرُوحُو وَبِالطَّاعَةِ وَكَيْتَرَشُوا بَدَمَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ. بَرَشَّةَ نِعْمَةٍ وَسَلَامَ عَلَيْكُمْ.

أَمَلٌ حَيٌّ

³ مُبَارَكُ اللَّهِ بُو رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ تُولَدْنَا مِنْ جَدِيدٍ بَرَحْمَتُو الْعَظِيمَةِ لِأَمَلِ حَيِّ بِالْقِيَامَةِ مَنَاعَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى،

⁴ وَلُورَثَةَ مَا تَفَنَاشَ وَمَا تَفْسِدُشَ وَمَا تُوفَاشَ، مَحْفُوظَةَ لِيَكُمْ فِي السَّمَاءِ،

⁵ إِنْتُمْوَا إِلَيَّ تَحْفِظُكُمْ قُدْرَةَ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ لَخَلَاصِ بَاشَ يَنْكَشِفُ فِي آخِرِ الزَّمَانِ،

⁶ تَفَرَّحُوا بِالسَّيِّئِ هَذَا، رَعْمَلِي تَوَّا مُمَكِّنُ تَحْرُؤُوا لِمُدَّةٍ فَصِيرَةَ بِأَنْوَاعِ مَنَاعَ تَجَارِبِ

⁷ بَاشَ إِيْمَانِكُمْ الصَّحِيحِ إِلَيَّ هُوَ أَعْلَى مَالِدَهَبِ رَعْمَلِي هُوَ فَانِي يَتَجَرَّبُ بِالنَّارِ، يُجِيبُ الشُّكْرَ وَالْمَجْدَ وَالكَرَامَةَ نَهَارَتِ إِلَيَّ يُظْهِرُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

⁸ إِلَيَّ نَحْبُوهَ رَعْمَلِي مَا رِيثُوهَشَ، وَتَمْتُوا بِهِ رَعْمَلِي مَا كُمْشَ تَشُوفُوا فِيهِ تَوَّا، وَتَفَرَّحُوا فَرَحَةَ مَجِيدَةَ وَعَظِيمَةَ مَا تَتَوَصَّفُشَ

⁹ وَتُوصَلُوا لِلْهَدَفِ مَنَاعَ إِيْمَانِكُمْ إِلَيَّ هُوَ الْخَلَاصُ مَنَاعَ نُفُوسِكُمْ.

¹⁰ الْخَلَاصُ إِلَيَّ فَرَكْسُوا عَلَيْهِ وَلُوجُوا عَلَيْهِ الْأَنْبِيَاءَ إِلَيَّ تَنْبَأُوا عَلَى النِّعْمَةِ إِلَيَّ خَذِيثُوهَا.

¹¹ فَرَكْسُوا عَلَى الْوَقْتِ وَالظَّرُوفِ إِلَيَّ فَصَدَهُمْ رُوحَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ فِيهِمْ كَسِبْتُوا وَخَبَرُوا عَلَى الْوَجَائِعِ مَنَاعَ الْمَسِيحِ وَالْأَمْجَادِ إِلَيَّ بَاشَ يُجِبُوا مَبْعَدَهَا.

¹² وَنِكَشِقْلَهُمْ إِلَيَّ مَا كَانُوشَ يَخْدُمُوا فِي رِوَاخَهُمْ أَمَا يَخْدُمُوا فِيكُمْ، فِي الْحَاجَاتِ إِلَيَّ خَبَرُوكُمْ بِيهَا تَوَّا النَّاسِ إِلَيَّ بَسَرُوكُمْ عَلَى طَرِيقِ الرُّوحِ الْقُدْسِ إِلَيَّ تَبَعْتُ مَالِسْمَاءَ. الْحَاجَاتِ إِلَيَّ الْمَلَائِكَةَ يَسْتَهَاؤُ بَاشَ يَعْرِفُوهُمْ.

كُونُوا طَاهِرِينَ

¹³ هَذَاكَا عِلَاشَ كُونُوا فَايَقِينِ لِلْخِدْمَةِ وَاتَّحَكَّمُوا فِي رِوَاخِكُمْ وَحَلَى يَكُونُ عِنْدَكُمْ أَمَلٌ فِي النِّعْمَةِ إِلَيَّ تُجِيبُكُمْ وَقَتْلِي يُظْهِرُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

¹⁴ وَكَيْفَ وَلَاذَ طَايَعِينَ، مَا اتَّبَعُوشَ الشَّهَوي هِي بِيَدَهَا إِلَيَّ تَبَعْتُوهَا كَكُنْتُوا عَايَشِينَ فِي الْجَهْلِ،

¹⁵ أَمَا كُونُوا قَدِيسِينَ فِي تَصَرُّفَاتِكُمْ الْكُلَّهَا كَيْفَ مَا إِلَيَّ نَادَاكُمْ زَادَا قُدُوسَ.

¹⁶ مَا دَامُوا الْكُتَابِ الْمُقَدَّسِ يَقُولُ: «يَلْزِمُكُمْ تَكُونُوا قَدِيسِينَ عَلَى خَاطِرِنِي أَنَا قُدُوسَ.»

¹⁷ وَإِذَا كَانَكُمْ تَعِطُّوُلُو بُو، هَاكَا إِلَيَّ يُحَكِّمُ عَلَى كُلِّ وَاحِدٍ عَلَى قَدْرِ أَعْمَالُو مِنْ غَيْرِ مَا يَعَامَلُ حَتَّى حَذَ، إِمَالًا عَيْشُوا مُدَّةَ غُرْبَتِكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِنْتُمْوَا حَايَفِينَ مِنْ رَبِّي،

18 عَارَفِينِ إِلَيَّ إِنْتُمْ مَا تَفْدِيْتُوا مَالِيسِيرَةَ الْبَاطِلَةِ إِلَيَّ وَرَثْتُوهَا مِنْ عِنْدِ جُدُودِكُمْ، مُوشٌ بِالْحَاجَاتِ الْفَائِيَةِ كَيْفَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ،

19 أَمَا بَدَمَ عَلَيَّ، دَمَ حَرُوفٍ مَا فِيهِشَ عَيْبٌ وَمُوشٌ أَجْرِبٌ، دَمَ الْمَسِيحِ.

20 إِلَيَّ مَعْرُوفٌ قَبْلَ مَا تَخْلُقُ الدُّنْيَا، أَمَا ظَهَرُ عَلَى خَاطِرِكُمْ فِي آخِرِ الزَّمَانِ.

21 وَعَلَى طَرِيفُو هُوَ عِنْدَكُمْ إِيْمَانٌ بِاللَّهِ إِلَيَّ فَيَمُوتُ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى وَعَطَاهُ الْمَجْدَ، بَاشٌ إِيْمَانِكُمْ وَالْأَمَلُ مَنَاعَكُمْ يَكُونُوا فِي اللَّهِ.

22 وَتَوَّا، بَعْدَ مَا طَهَّرْتُمْ نَفُوسَكُمْ بِالطَّاعَةِ مَنَاعَكُمْ لِلْحَقِّ وَوَلَّيْتُمْ تَحِبُّوا اخُونَكُمْ بِحَقِيْقَةِ، إِمَالًا حَبُّوا بَعْضَكُمْ حُبَّ طَاهِرٍ مِالْقَلْبِ.

23 رَاكُمْ تَوْلَدْتُمْ مِنْ جَدِيدٍ، مُوشٌ مِنْ زَرْعٍ يَفْنَى، أَمَا مِنْ زَرْعٍ مَا يَفْنَأْشُ، مِنْ كَلِمَةِ اللَّهِ الْحَيَّةِ وَالِدَائِمَةِ.

24 رَاهُو كُلُّ بَشَرٍ كَيْفَ الْحَشِيْشِ. وَالْمَجْدُ مَتَاعُو الْكُلُو كُنُوَارُ الْحَشِيْشِ. الْحَشِيْشُ يَبِيْسُ وَالتُّوَارُ يُطِيْحُ،

25 أَمَا كَلِمَةُ الرَّبِّ اَدُوْمٌ لِيْلَابِدٍ. الْكَلِمَةُ هَاذِي هِيَ إِلَيَّ تَبَسَّرْتُمْ بِبِهَا.

بُطْرُسُ الْأُوْلَى 2

1 إِمَالًا نَحِيُو عَلَيْكُمْ كُلُّ حُبْتٌ وَكُلُّ تَحْيَلٍ وَنِفَاقٍ وَحُسْدٌ وَكُلُّ سَبَانٍ،

2 وَكَيْفَ وَلَاذٍ صَعَارَ مَا زَالُوا كَثُوْلُوا اسْتَهَاوُ الْحَلِيْبِ الصَّافِي مَتَاعِ الرُّوحِ، بَاشٌ تَكْبُرُوا بِيَهُ لِلخَلَاصِ.

3 إِذَا كَانَ دُفْتُوا الْبَهَاوَةَ مَتَاعِ الرَّبِّ

4 إِلَيَّ جِيئُو، لَهَاكَ الْحَجْرَةَ الْحَيَّةِ إِلَيَّ النَّاسُ رَفُضُوهَا، أَمَا مُخْتَارَةَ وَغَالِيَةَ عِنْدَ اللَّهِ.

5 وَكُونُوا إِنْتُمْ مَا بِيْدِكُمْ حَجْرَةَ حَيَّةٍ مَبْنِيْنٍ كَيْفَ دَارِ مَتَاعِ الرُّوحِ، بَاشٌ تَكُونُوا كَهَانَ مُقَدَّسِيْنَ بَاشٌ تَقَدَّمُوا الدَّبَايْحَ مَتَاعِ الرُّوحِ مَقْبُولَةَ عِنْدَ اللَّهِ بِيَسُوْعِ الْمَسِيحِ.

6 رَاهُو مَكْتُوبٌ فِي الْكِتَابِ الْمُقَدَّسِ: فِي صِهْيُونِ نُحْطُ حَجْرَةَ حَجْرَةَ مَتَاعِ سَاسِ مُخْتَارَةَ وَغَالِيَةَ، وَلِي يَمِّنَ بِيَهُ مَا يُخَبِّشُ.

7 هَاذَاكَ عِلَاشٌ إِنْتُمْ مَا الْمُؤْمِنِيْنَ عِنْدَكُمْ قِيْمَةَ كَبِيْرَةَ. أَمَا عِنْدَ إِلَيَّ مَا يَمْنُوشُ رَاهِي الْحَجْرَةَ إِلَيَّ رَفُضُوهَا الْبِنَايَا وَلَاثَ حَجْرَةَ السَّاسِ.

8 هَاذِي هِيَ الْحَجْرَةَ إِلَيَّ بَاشٌ تَضْرِبُ النَّاسَ، الْحَجْرَةَ إِلَيَّ بَاشٌ تَخْلِيْهُمْ يَنْعَتُرُوا. وَهُومَا تَعَتُرُوا عَلَى خَاطِرُهُمْ مَا امْنُوشُ بِالْكَلِمَةِ: هَاذَاكَ الشَّيْءُ إِلَيَّ قَدِرَ هُوْلَهُمْ رَبِّي!

9 أَمَا إِنْتُمْ مَا رَاكُمْ ذُرِّيَّةَ مُخْتَارِيْنَ وَكُهَانَ مُلُوكٍ وَأُمَّةٍ مُقَدَّسَةٍ وَشَعْبِ عَلِيٍّ عَلَى اللَّهِ، خَتَارَكُمْ بَاشٌ تَحْبُرُوا بِالْأَعْمَالِ الْعَظِيْمَةِ مَتَاعِ اللَّهِ إِلَيَّ عِيْطَلَكُمْ مِالظَّلَامِ لِلنُّورِ الْعَجِيْبِ مَتَاعُو.

10 قَبْلَ مَا كُنْتُمْ شَعْبٌ، وَتَوَّا وَوَلَّيْتُمْ شَعْبٌ قَبْلَ مَا عَرَفْتُمْ رَحْمَةَ اللَّهِ. وَتَوَّا خَذِيْتُمْ رَحْمَةَ اللَّهِ.

عِبَادَ اللَّهِ

11 وَنُطَلِّبُ مِنْكُمْ، يَا حَبَابِي، كَيْفَ بَرَانِيَّةٍ وَمُطَرِّدِيْنَ مِنْ بِلَادِكُمْ فِي الدُّنْيَا هَاذِي، إِنَّكُمْ مَا اتَّبَعْتُمْ الشَّهْوَى مَتَاعِ الْبَدَنِ، إِلَيَّ هِيَ دِيْمَا تُحَارِبُ الرُّوحَ.

12 وَخَلِيُوا سِيرَتَكُمْ تَكُونُ بَاهِيَةً بَرَشَّةً قُدَّامَ الشُّعُوبِ إِلَيَّ مَا يَمْنُوشُ بِرَبِّي بَاشَ وَقَتْلِي يَنْهَمُوكُمْ إِلَيَّ أَنْتُمْ مَا تَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ، يُشَوْفُوا أَعْمَالَكُمْ الصَّالِحَةَ وَيَمَجِّدُوا اللَّهَ فِي الْيَوْمِ إِلَيَّ يَنْقَدِّكُمْ فِيهِ

13 طِيعُوا السُّلْطَةَ مَتَاعَ الْبَشَرِ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ: طِيعُوا الرَّئِيسَ إِلَيَّ هُوَ أَعْلَى سُلْطَةَ،

14 وَالْوَلَاةَ إِلَيَّ حَطُّهُمْ بَاشَ يَعَاقِبُوا النَّاسَ الْأَسْرَارَ وَيَكْرُمُوا إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ.

15 رَاهُو اللَّهُ يَجِبُكُمْ تَعْمَلُوا الْخَيْرِ بَاشَ نَسَكْتُوا النَّاسَ الْجُهَالِ إِلَيَّ مَا يَفْهَمُوشِ.

16 إِنْتُمْ مَا أَحْرَارَ، مُوشَ كَيْفَ إِلَيَّ يَزِدُّوا الْحُرِّيَّةَ غَطَاءَ بَاشَ يَعْمَلُوا الشَّرَّ، أَمَا كَيْفَ خُدَّامَ مَتَاعَ اللَّهِ.

17 إِكْرُمُوا النَّاسَ الْكُلَّهُمْ، جَبُّوا الْإِخْوَةَ، خَافُوا رَبِّي، إِكْرُمُوا الرَّئِيسَ.

خُودُوا الْوَجَائِعِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ مِثَالِ

18 يَا خُدَّامَ، طِيعُوا الْأَسْيَادَ مَتَاعَكُمْ وَاحْتَرُمُوهُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ، مُوشَ الْبَاهِيْنَ وَالطَّيِّبِينَ أَكَاهُو أَمَا الصَّعَابَ زَادَا.

19 رَاهِي نِعْمَةً إِذَا كَانَ الْوَاحِدُ يُصْبِرُ عَلَى الْوَجَائِعِ وَالْعَذَابِ وَالظُّلْمِ عَلَى خَاطِرِ رَبِّي.

20 سَنُوءَةٌ تَسْتَفَادُوا كِئُصْبِرُوا بَعْدَ مَا تَنْصَرِبُوا وَقَتْلِي تُغْلَطُوا؟ أَمَا إِذَا كَانَ تُصْبِرُوا وَإِنْتُمْ تَتَعَدَّبُوا عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ، رَاهِي نِعْمَةً مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.

21 رَاهُو اللَّهُ نَادَاكُمْ لِلشَّيْءِ هَذَا، وَالْمَسِيحِ زَادَا تَعَدَّبَ عَلَى خَاطِرِكُمْ وَرَدَ رُوحُ مِثَالِ بَاشَ تَمْسِيُو فِي جُرْثُو.

22 إِلَيَّ مَا عَمَلْشَ حَتَّى ذَنْبِ، وَمَا خَرَجْشَ مِنْ فَمُو حَتَّى كَذْبِ.

23 وَقَتْلِي نَسَبَ مَا رَجَعْشَ السَّبَّةَ. وَقَتْلِي تَعَدَّبَ مَا هَدِشْشَ حَتَّى حَدِّ، أَمَا سَلِّمْ أَمْرُو لِيَّ يُحْكَمْ بِالْعَدْلِ،

24 هُوَ بِيَدُو هَزَ الدُّنُوبَ مَتَاعَنَا فِي بَدْنُو عَلَى الصَّالِحِينَ بَاشَ نَمُوتُوا عَلَى الدُّنُوبِ وَنَحْيَاؤُ فِي الْبِرِّ. إِنْتُمْ تَشْفِيْتُوا بِالْجُرُوحِ مَتَاعُو.

25 رَاكُمْ كُنْتُمْ ضَائِعِينَ كَيْفَ الْعَنَمِ أَمَا تَوَا تَهْدِيْتُوا لِلرَّاعِي وَالْحَارِسِ مَتَاعَ نَفُوسِكُمْ.

بُطْرُسُ الْأُولَى 3

نُصَايِحُ لِلْمَعْرُوسِينَ

1 وَإِنْتُمْ مَا زَادَا يَا نَسَاءَ، طِيعُوا رَجَالَكُمْ، حَتَّى إِذَا كَانَ نَمَّةً سَكُونُ مِنْهُمْ مَا هُمُوشَ طِيعُوا فِي الْكَلِمَةِ مَتَاعَ اللَّهِ، مُمَكِّنُ يَنْهَدَاؤُ مِنْ غَيْرِ كَلِمَتُو بِالسَّيْرَةِ مَتَاعَ نَسَاهُمْ،

2 وَقَتْلِي يَنْتَبِعُوا سِيرَتَكُمْ الطَّاهِرَةَ بِإِحْتِرَامِ.

3 مَا تَخَلِيُوشَ الرِّبِيَّةَ مَتَاعَكُمْ تَكُونُ مِنْ بَرَّةٍ بِالشَّعْرِ الْمَطْفُورِ وَالذَّهَبِ وَاللِّبْسَةِ الْغَالِيَةِ،

4 أَمَا خَلِيَهَا تَكُونُ مِنْ دَاخِلِ فِي الْقَلْبِ بِالرُّوحِ الطَّيِّبَةِ وَالْهَادِيَةِ إِلَيَّ مَا تَفَنَّشْنَ، وَلِيَّ هِيَ غَالِيَةٌ بَرَشَّةً عِنْدَ رَبِّي.

5 رَاهُمْ هَكَأَ كَانُوا قَبْلَ النِّسَاءِ الْقَدِيسَاتِ وَلِيَّ عِنْدَهُمْ أَمَلٌ فِي اللَّهِ يَزِيْتُوا فِي رُوحِهِمْ وَكَانُوا يَطِيعُوا فِي رَجَالِهِمْ،

6 كَيْفَ سَارَةَ إِلَيَّ كَانِتُ أَطِيعُ فِي إِبْرَاهِيمِ، وَتَنَادِيلُو يَا سِيدِي. وَإِنْتُمْ مَا تَوَا بَنَاتَهَا إِذَا كَانَ تَنْصَرَفُوا بِالْبَاهِي وَمَا تَخَافُوشَ مِنْ حَتَّى شَيْءِ.

7 وَإِنْتُمْ مَا زَادَا يَا رَجَالَ، عَيْشُوا مَعَ نَسَاكُمْ وَرَاعُولَهُمْ إِلَيَّ هُوَمَا ضَعَّافٌ وَإِكْرُمُوهُمْ، مَا دَامَكُمْ وَرَاثَ مِثْسَارِكِينَ فِي النِّعْمَةِ مَتَاعَ الْحَيَاةِ، بَاشَ الصَّلَوَاتِ مَتَاعَكُمْ مَا تَتَعَطَّلُشْنَ.

اتَّحَمُّوا الْعَذَابَ وَإِنْتُمَا تَعْمَلُوا فِي الْخَيْرِ

- ⁸ فِي الْإِخْرَ، كُونُوا الْكُلُّكُمْ رَآيَ وَاحِدٌ وَجِسُوا بِبَعْضِكُمْ وَجِبُوا الْإِخْوَةَ وَجِنُوا عَلَيْهِمْ وَاتَّوَضَعُوا.
- ⁹ مَا تَكَاْفُوشِ الشَّرِّ بِالشَّرِّ وَالسَّبَّانِ بِالسَّبَّانِ، أَمَا بِالْعَكْسِ بَارِكُوا، عَلَى خَاطِرِكُمْ تَنَادَلْتُمْ لِلسَّيِّئِ هَذَا بَاشَ تَأْخُذُوا بَرَكَةَ.
- ¹⁰ رَاهُو الْآيِ يَحِبُّ يَتَمَتَّعُ بِالْحَيَاةِ وَيُتَوَفَّ نَهَارَاتِ بَاهِينِ يَحْفَظُ لَسَانُو مَالِشَرِّ وَفُؤُو مِنَ الْكِذْبِ
- ¹¹ يَعْمَلُ الْخَيْرِ وَيُبْعِدُ عَلَى الشَّرِّ يَلُوجُ عَلَى السَّلَامِ وَيَجْرِي وَرَاهُ
- ¹² رَاهُو الرَّبِّ يُخْزِرُ لِلْأَبْرَارِ وَيَسْمَعُ صَلَاتَهُمْ وَلِي يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ يَجِي ضِدَّهُمْ.
- ¹³ تَوَا شَكُونُ بَاشَ يَضُرُّكُمْ إِذَا كَانَ تَحْرِصُوا عَلَى الْخَيْرِ؟
- ¹⁴ أَمَا حَتَّى إِذَا كَانَ تَشْعُدُّوا عَلَى خَاطِرِكُمْ تَلُوجُوا عَلَى الْبِرِّ، رَاكُمْ بَاشَ تَتَبَارَكُوا! مَا تَخَافُوشِ مِنْهُمْ وَمَا تَتَقَلُّوشِ،
- ¹⁵ أَمَا قَدَسُوا الْمَسِيحِ فِي قُلُوبِكُمْ كَيْفَ رَبِّ. حَضَرُوا رَوَاكُمُ دِيمَا بَاشَ تَجَاوَبُوا أَيَّ وَاحِدٌ عَلَى السَّبَبِ مَتَاعِ الْأَمَلِ الْآيِ عِنْدَكُمْ.
- ¹⁶ وَجَاوَبُوا بِسِيَاسَةِ وَإِحْتِرَامِ، وَحَافَظُوا عَلَى ضَمِيرِكُمْ طَاهِرِ، بَاشَ الْآيِ يَحْكِيوُ بِالْخَايِبِ عَلَى سِيرَتِكُمْ الْبَاهِيَةِ فِي الْمَسِيحِ يَحْتَشِمُوا عَلَى رَوَاكُمُ.
- ¹⁷ إِذَا كَانَ الْوَاحِدُ حَبْلُو رَبِّي بَاشَ يَتَعَدَّبُ وَهُوَ يَعْمَلُ فِي الْخَيْرِ، رَاهُو خَيْرَلُو مِنْ يَتَعَدَّبُ وَهُوَ يَعْمَلُ فِي الشَّرِّ.
- ¹⁸ الْمَسِيحِ زَادَا مَاتَ مَرَّةً وَحَدَّةً عَلَى خَاطِرِ الذُّنُوبِ. رَغَمِي هُوَ الْبَارِ مَاتَ عَلَى خَاطِرِ الْمَدْنِيِّينَ بَاشَ يَقْرَبْنَا لِلَّهِ. بَدَنُو مَاتَ أَمَا رُوْحُو حَيَّةَ،
- ¹⁹ وَفِي الرُّوحِ هَازِي مَسَى يَخْبِرُ فِي الْأَرْوَاحِ الْمَرْبُوطَةِ فِي الْحَبْسِ
- ²⁰ الْآيِ عَصَاتِ قَبْلَ، وَقَتَلِي اللَّهُ كَانَ صَابِرٌ عَلَيْهِمْ فِي النَّهَارَاتِ الْآيِ نُوحٌ يَصْنَعُ فِيهِمْ فِي السَّفِينَةِ الْآيِ مَنْعُوا بِيهَا شَوِيَّةَ مَالِنَّاسِ مَالِمَاءَ وَلِي هُوَمَا تَمْنِيَّةَ.
- ²¹ وَالسَّيِّئِ هَذَا كَانَ مَثَالٌ لِلْمَعْمُودِيَّةِ بَاشَ نُخَلِّصُوا، مَوْشَ بِنْتِجِيَّتِ الْوَسَخِ مَالْبَدَنِ، أَمَا بَطْلَبَانُ اللَّهُ بَضَمِيرِ طَاهِرِ عَلَى طَرِيقِ الْفِيَامَةِ مَتَاعِ يَسُوعِ الْمَسِيحِ
- ²² وَهُوَ قَاعِدٌ عَلَى يَمِينِ اللَّهِ بَعْدَ مَا مَسَى لِلسَّمَاءِ وَعِنْدُو سُلْطَةَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ وَالْحَاجَاتِ الْآيِ عِنْدَهَا سُلْطَةُ وَالْحَاجَاتِ الْقُوَّةِ الْآيِ فِي السَّمَاءِ.

بُطْرُسُ الْأُولَى 4

وَكَلَاءَ صَالِحِينَ عَلَى نِعْمَةِ اللَّهِ

- ¹ مَا دَامُوا الْمَسِيحِ تَعَدَّبَ فِي الْبَدَنِ، سَلَحُوا رَوَاكُمُ بِالْفِكْرَةِ هَازِي بِيَدِهَا، رَاهُو الْآيِ يَتَعَدَّبُ فِي بَدَنُو يَبْطَلُ الذُّنُوبِ،
- ² بَاشَ يَعِيشُ بَقِيَّةَ الْعُمُرِ فِي الْبَدَنِ مَوْشَ بِالشَّهَوِي مَتَاعِ الْبَشَرِ، أَمَا بِإِرَادَةِ اللَّهِ.
- ³ يَزِيكُمُ الْآيِ عَدِيئُوهُ مِنْ عَمْرِكُمْ تَعْمَلُوا فِي الْحَاجَاتِ الْآيِ يَجِبُوا يَعْمَلُوهَا الشُّعُوبِ الْآيِ مَا يَمُنُّوشِ بِرَبِّي، عَائِشِينَ فِي النَّجَاسَةِ وَالشَّهَوِي وَالسُّكْرَ وَالخَلَاعَةَ وَقَعْدَاتِ الشَّرَابِ وَعِبَادَةَ الصَّنْبِ الْآيِ هِيَ حَرَامٌ.
- ⁴ وَهُومَا تَوَا مَسْتَعْرِبِينَ فِيكُمْ الْآيِ إِنْتُمَا مَا تَجْرِيُوشِ مَعَاهُمْ وَرَاءَ الْخَلَاعَةِ الْمَسِيَّبَةِ وَهُومَا يَهِينُوا فِيكُمْ،
- ⁵ أَمَا رَاهُمْ بَاشَ يَحْسَابُونَا قَدَامَ الْآيِ هُوَ حَاضِرٌ بَاشَ يُحْكَمُ عَلَى الْحَيِّينَ وَالْمَوْتَى.

6 رَاهُو هَذَاكَا عَلَاشَ حَتَّى الْمَوْتَى زَادَا تَبَشَّرُوا بِالْإِنْجِيلِ، بَاشْ حَتَّى إِذَا كَانَ تِحْكَمُ عَلَيْهِمْ فِي الْبَدَنِ كَيْفَ الْبَشَرُ يُعِيشُوا فِي الرُّوحِ كَيْفَ اللَّهُ.

7 نَهَائِيَّةُ كُلِّ شَيْءٍ قُرْبِيَّتْ، هَذَاكَا عَلَاشَ اتَّحَكَّمُوا فِي زَوَاحِكُمْ وَفِيُقُوا بَاشْ تَصَلِّيُو

8 قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ خَلِيُو مُحَبِّتِكُمْ لِبَعْضِكُمْ تَكُونُ قُوِيَّةً، رَاهِي الْمُحَبَّةَ تُسْتَرُ بَرَشَّةَ ذُنُوبِ.

9 ضَيِّفُوا بَعْضَكُمْ مِنْ غَيْرِ مَا تَشْكَاوُ،

10 خَلِي كُلِّ وَاحِدٍ يَسْتَعْمِلُ الْمُؤَهَّبَةَ إِلَيَّ خَذَاهَا بَاشْ يَخْدِمُ الْأَخْرَيْنِ، كَيْفَ وَكَلَاءُ صَالِحِينَ عَلَى نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُنْتَوَعَةِ.

11 أَيُّ وَاحِدٍ يَتَكَلَّمُ خَلِيَّةً يَتَكَلَّمُ بِكَلَامِ اللَّهِ، وَأَيُّ وَاحِدٍ يَعْمَلُ خِدْمَةَ خَلِيَّةٍ يَخْدِمُهَا بِالْقُوَّةِ إِلَيَّ يَعْطِيهَا اللَّهُ، بَاشْ اللَّهُ يَتَمَجَّدُ فِي كُلِّ شَيْءٍ بِيَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْمَجْدُ وَالسُّلْطَةُ لِيهِ لِلْأَبَدِ. آمِينَ

اتَّحَمُّلُوا الْعَذَابَ

12 يَا خَبَائِي، مَا تَسْتَعْرَبُوشْ فِي الْمُصِيبَةِ إِلَيَّ تَحْرِقُ إِلَيَّ جَائِيَتِكُمْ، بَاشْ تَجَرِّبِكُمْ، كَانَتْهَا حَاجَةٌ غَرِيبَةٌ قَاعِدَةٌ تَأْفَعِلِكُمْ،

13 أَمَا أَفْرَحُوا بَقَدْرٍ مَا تَسَارَكُوا فِي الْعَذَابِ مَتَاعِ الْمَسِيحِ، بَاشْ زَادَا تَفْرَحُوا وَتَتَهَنُّوا وَقَتْلِي يَطَهِّرُ الْمَجْدُ مَتَاعُو.

14 صَحَّةَ لِيَكُمْ إِذَا كَانَ تُعَايِرْتُوا بِسَبَبِ اسْمِ الْمَسِيحِ عَلَى خَاطِرِ رُوحِ اللَّهِ وَالْمَجْدِ بَاشْ يَهَيِّطُ عَلَيْكُمْ.

15 أَمَا مَا تَخَلِّيوشْ حَتَّى وَاحِدٍ فِيَكُمْ يَتَعَذَّبُ كَيْفَ قَاتِلٍ، وَلَا سَارِقٍ، وَلَا يَعْمَلُ فِي الشَّرِّ وَلَا يَدْخُلُ فِي أُمُورٍ غَيْرُو،

16 أَمَا إِذَا كَانَ وَاحِدٌ يَتَعَذَّبُ عَلَى خَاطِرِ مَسِيحِي، خَلِيَّةً مَا يَحْسِمُشْ أَمَا يَمَجِّدُ اللَّهُ عَلَى خَاطِرِ مَسْمَى بِالْإِسْمِ هَذَا.

17 رَاهُو جَا الْوَقْتِ إِلَيَّ بَاشْ يَبْدَى فِيهِ الْحُكْمُ بَشَعْبِ اللَّهِ. وَإِذَا كَانَ يَبْدَى بَيْنَا، كَيْفَاشْ بَاشْ تَكُونُ نَهَائِيَّةً إِلَيَّ مَا يَطِيَعُوشْ إِنْجِيلِ اللَّهِ؟

18 إِذَا كَانَ الْإِنْسَانُ الْبَارِ يُخْلَصُ بِصُعُوبَةٍ، شَتُوَّةَ بَاشْ يَعْمَلُ الْفَاسِدَ وَالْمَذْنِبَ؟

19 إِمَالًا إِلَيَّ قَاعِدِينَ يَتَعَذَّبُوا كَيْفَ مَا تُحِبُّ إِرَادَةُ اللَّهِ خَلِيَّةً يَعْمَلُوا الْخَيْرَ وَيُحْطُوا زَوَاحِكُمْ بَيْنَ يَدَيْنِ الْخَالِقِ الْأَمِينِ.

طُرْسُ الْأُولَى 5

إِتْلَهَاوُ بَشَعْبِ اللَّهِ

1 إِمَالًا نَطْلُبُ مَالِ الشُّيُوخِ إِلَيَّ مَا بَيْنَاتِكُمْ، أَنَا إِلَيَّ شَيْخُ كَيْفَهُمْ وَشَاهِدُ عَلَى عَذَابِ الْمَسِيحِ كَيْفَ مَانِي شَرِيكَ فِي الْمَجْدِ إِلَيَّ بَاشْ يَطَهِّرُ عَلَى قُرْبِيَّتْ،

2 إِنْكُمُ تَزَعَاوُ شَعْبِ اللَّهِ إِلَيَّ إِنْثُومًا مَسْئُولِينَ عَلَيْهِمْ وَتَتْلَهَاوُ بِيَهُمْ مُوشْ بِالسِّيفِ عَلَيْكُمْ أَمَا بَارَادِنِكُمْ، كَيْفَ مَا يُحِبُّ اللَّهُ، مُوشْ عَلَى خَاطِرِ الرِّبْحِ الْحَرَامِ أَمَا عَلَى خَاطِرِكُمْ تُحِبُّوا تَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَاكَا.

3 وَمُوشْ تَتَحَكَّمُوا فِي إِلَيَّ إِنْثُومًا مَسْئُولِينَ عَلَيْهِمْ، أَمَا كُونُوا مِثَالًا لِلشَّعْبِ.

4 وَوَقْتْلِي يَطَهِّرُ رَيْسَ الرُّعَاةِ مَتَاعِ الشَّعْبِ بَاشْ تَأْخُذُوا تَاجَ مَتَاعِ مَجْدٍ مَا يَفْسِدُنْ.

5 وَإِنْثُومًا زَادَا يَا سَبَابِ، طِيَعُوا الشُّيُوخَ وَإِسْمَعُوا كَلَامَ بَعْضِكُمْ وَتَوَاضَعُوا اللَّهُ يُجِي صِدِّ الْمُنْكَبِرِينَ، أَمَا يَعْطِي نِعْمَةً لِلْمَتَوَاضِعِينَ.

6 هَذَاكَا عَلَاشَ اتَّوَضَعُوا تَحْتِ يَدِ اللَّهِ الْقُوِيَّةِ بَاشْ يَرَفَعِكُمْ فِي وَقْتُو.

7 حُطُّوا عَلَيْهِ هُمُومَكُمُ الْكُلِّ، رَاهُو يَنْتَهَى بِيَكُمْ.

- 8 رُدُّوا بِالْكُفْرِ وَفِيهِمْ، رَأَى عَدُوَّكُمْ بَلِيسَ قَاعِدٍ يَدُورُ وَيَزْهَرُ كَيْفَ الصَّيْدِ يَلْوَجُ عَلَى شَكُونٍ يَبْلَعُو.
- 9 اِجْبُوا ضِدُّوْا وَانْتُمَا تَابِتَيْنِ فِي اِيمَانِكُمْ، عَارِفَيْنِ اِلَى حَوَائِكُمْ فِي الْعَالَمِ الْكُلِّوْ قَاعِدَيْنِ يِعَانِيُوْ فِي الْعَذَابِ هُوَ يَبْدُو.
- 10 وَبَعْدَ مَا تَعَدَّبْتُمَا شَوِيَّةَ وَقْتٍ، الْاِلَآهَ اِلَى عَدُوِّ النَّعْمَةِ الْكُلِّهَا اِلَى نَادَاكُمْ لِلْمَجْدِ مَنَاعُوْ اِلَى يَدَوْمٍ لِلْاَبَدِ فِي الْمَسِيحِ هُوَ يَبْدُو بَاشٍ يَنْبِتُكُمْ وَيَقْوِيَكُمْ وَيُبَيِّنُكُمْ.
- 11 السُّلْطَةُ لِيَهْ لِلْاَبَدِ. اَمِيْنُ.

تَحِيَّاتُ اِحْرَانِيَّة

- 12 الْجَوَابُ الْفَصِيْرُ هَاذَا تَكْتَبُ بِيْدِ سِلْوَانَسْ، وَهُوَ بِالنِّسْبَةِ لِيْ كَيْفَ حُوْ اَمِيْنُ، كَتَبْتِكُمْ بِاِحْتِصَارٍ نَّكَدِّ عَلَيْكُمْ وَنَشْهَدُ اِلَى هَاذِي نِعْمَةُ اللّٰهِ الْحَقَّانِيَّةِ، اِثْبُتُوا فِيْهَا.
- 13 نَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ اِلَى فِي بَابِلْ وَاِلَى هِي زَادَا مُخْتَارَةً. نَسَلِّمْ عَلَيْكُمْ وَاِلَى مَرْفُسْ زَادَا.
- 14 سَلِّمُوا عَلَى بَعْضِكُمْ اَبُوْسَةَ الْمَحَبَّةِ. سَلَامٌ لِيَكُمْ الْكُلُّكُمْ اِنْتُمَا اِلَى فِي الْمَسِيحِ. اَمِيْنُ.

بُطْرُسُ الثَّانِيَّةِ

بُطْرُسُ الثَّانِيَّةِ 1

التَّحِيَّةُ

¹ مِنْ سِمْعَانَ بُطْرُسَ الْخَادِمِ وَالرَّسُولِ مَتَاعَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، لِيَّ خِذَاؤِ إِيْمَانٍ عَالِيٍّ قَدْ الْإِيْمَانُ إِلَيَّ عِنْدُنَا عَلَى طَرِيقِ الْبِرِّ مَتَاعَ الْإِهْنَاءِ وَالْمُخْلِصِ مَتَاعَنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ:

² إِنْ شَاءَ اللَّهُ النَّعْمَةَ وَالسَّلَامَ يُكثِّرُوكُمْ فِي الْمَعْرِفَةِ مَتَاعَ اللَّهِ وَيَسُوعَ رَبَّنَا.

اللَّهُ دَعَانَا وَخَتَانَنَا

³ الْفُدْرَةَ مَتَاعَ اللَّهِ عَطَانَنَا الْحَاجَاتِ الصَّالِحَةِ الْكُلِّهَا لِلْحَيَاةِ وَالنَّقْوَى عَلَى طَرِيقِ الْمَعْرِفَةِ مَتَاعَ إِلَيَّ دَعَانَا لِمَجْدُو وَأَخْلَافُو.

⁴ إِلَيَّ عَطَانَا بِيَهُمُ الْوَعْدُ الْعَالِيَّةِ وَالْعَظِيمَةِ مَتَاعُو، بَاشَ عَلَى طَرِيقِ الْحَاجَاتِ هَازِي تَنْجُمُوا تَمْنَعُوا مَالْفَسَادِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا بِسَبَبِ الشَّهَاطِي وَتَوَلَّيُوا مُشَارِكِينَ فِي الطَّبِيعَةِ مَتَاعَ اللَّهِ.

⁵ هَذَاكَ عِلَاشَ حَاوَلُوا أَكْثَرَ مَا تَنْجُمُوا بَاشَ إِيْمَانُكُمْ يُظْهِرُ فِي أَخْلَاقِكُمْ، وَأَخْلَاقُكُمْ تُظْهِرُ فِيهَا مَعْرِفَةَ

⁶ وَالْمَعْرِفَةُ تَوْرِي التَّحَكُّمَ فِي النَّفْسِ، وَالتَّحَكُّمُ فِي النَّفْسِ يَوْرِي الصَّبْرَ، وَالصَّبْرُ يُظْهِرُ النَّقْوَى،

⁷ وَالنَّقْوَى تُظْهِرُ الْمَعْرِةَ إِلَيَّ بَيْنَ الْإِخْوَةِ، وَالْمَعْرِةَ إِلَيَّ بَيْنَ الْإِخْوَةِ تُظْهِرُ الْمَحَبَّةَ.

⁸ رَاهُو إِذَا كَانَ الْحَاجَاتِ هَادُومًا عِنْدَكُمْ مِنْهُمْ بَرَسَةَ بَاشَ يَحْفُظُوكُمْ مِنْ إِنْكُمْ تَكُونُوا مَا كُمْشَ نَافِعِينَ وَمَا عِنْدَكُمْشَ تَمَرٌ فِي الْمَعْرِفَةِ مَتَاعَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

⁹ رَاهُو إِلَيَّ مَا عِنْدُوشِ الْحَاجَاتِ هَادُومًا أَعْمَى وَمَا يُخْزِرُشَ لِبَعِيدٍ، وَنَسَى إِلَيَّ هُوَ أَطْهَرُ مِنْ ذُنُوبِ إِلَيَّ كَانَ يَعْمَلُ فِيهِمْ.

¹⁰ هَذَاكَ عِلَاشَ، يَا إِخْوَتِي، اسْعَاؤُ أَكْثَرَ مَا يُمَكِّنُ بَاشَ تَنْبَثُوا دَعْوَةَ اللَّهِ وَاخْتِيَارُوا لِيكُمْ. رَاكُمْ إِذَا تَعْمَلُوا الشَّيْءَ هَذَاكَ عُمُرُكُمْ مَا أَطِيحُوا.

¹¹ إِمَّا لَا بَاشَ يَتَحَلَّلُكُمْ بَابَ كَبِيرٍ بَاشَ تُدْخَلُوا لِلْمَمْلَكَةِ إِلَيَّ تَبْقَى لِلْأَبَدِ، مَتَاعَ رَبَّنَا وَالْمُخْلِصِ مَتَاعَنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

¹² هَذَاكَ عِلَاشَ نَحِبُ دِيمًا نَذَكِّرُكُمْ بِالْحَاجَاتِ هَازِي، رَعْمَلِي إِنْثُومًا تَعْرِفُوهُمْ وَتَابِتِينَ فِي الْحَقِيقَةِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ.

¹³ وَيُظْهِرُ لِي بَاهِي، أَيُّ نَشَجَعُكُمْ كِنْدَكَّرُكُمْ بِالشَّيْءِ هَذَا، مَا دَامَنِي فِي الْخِيْمَةِ مَتَاعَ الْبَدَنِ هَذَا

¹⁴ رَانِي نَعْرِفُ إِلَيَّ أَنَا بَاشَ نُخْرُجُ مَالْخِيْمَةِ مَتَاعَ الْبَدَنِ هَذَا عَلَى قُرَيْبٍ، كَيْفَ مَا ظَهَّرُ لِي الرَّبُّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

¹⁵ وَيَشْ نَعْمَلُ إِلَيَّ نَقْدِرُ عَلَيْهِ بَاشَ تَكُونُوا قَادِرِينَ فِي كُلِّ وَقْتٍ إِنْكُمْ تَتَذَكَّرُوا الْحَاجَاتِ هَادُومًا بَعْدَ مَا نِمَشِي.

الشَّهَادَةُ مَتَاعَ مَجْدِ يَسُوعَ وَكَلَامِ الْأَنْبِيَاءِ

¹⁶ رَانَا مَا تَبَعْنَاشَ خَرَافَاتٍ مُلْفَقَةٍ وَقَتْلِي عَرَفْنَاكُمْ بِالْقُوَّةِ وَالْحَيَّانِ مَتَاعَ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، أَمَا كُنَّا شَاهِدِينَ عَلَى الْفُدْرَةِ مَتَاعُو.

¹⁷ رَاهُو خَذَا كَرَامَةً وَمَجْدًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْآبِ وَالصُّوْتِ جَاهَ بِالْمَجْدِ الْعَظِيمِ: «هَذَا هُوَ وَلَدِي إِلَيَّ نَحْبُو وَإِي رَاضِي عَلَيْهِ.»

18 سَمَعْنَا الصُّوْتُ هَذَا جَائِ مَالِسْمَاءَ، وَكُنَّا مَعَاهُ فِي الْجَبَلِ الْمُقَدَّسِ.

19 وَعِنْدَنَا كَلِمَةُ النُّبُوَّةِ، الَّتِي تَبَيَّنَتْ أَكْثَرَ، وَبَاهِي كَانَ اتَّبَعُوهَا كَيْفَ فَنَارَ يَضْوِي فِي بِلَاصَةِ ظَلْمَةٍ، حَتَّى لِينِ يَجِي النَّهَارُ وَنَجْمَةُ الصَّبَاحِ تُطْلَعُ فِي قُلُوبِكُمْ،

20 وَقَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ يَلْزِمُكُمْ تَعْرِفُوا الشَّيْءَ هَذَا: إِنْوَمَا تَمَّاشَ حَتَّى نُبُوَّةِ مَالِكِتَابِ الْمُقَدَّسِ يَنْجِمُ الْوَاحِدُ يَفْسِرُهَا كَيْفَ مَا يُحِبُّ.

21 عَلَى خَاطِرِ مَا تَمَّاشَ حَتَّى نُبُوَّةِ جَاتِ بِالْفَرَارِ مَتَاعِ إِنْسَانِ، أَمَا نَمَّةُ نَاسِ الرُّوحِ الْقُدُسِ خَلَّاهُمْ يَتَكَلَّمُوا بِكَلَامِ اللَّهِ.

بُطْرُسُ الثَّانِيَّةُ 2

الْمُعَلِّمِينَ الْكَذَّابِينَ

1 أَمَا كَيْفَ مَا ظَهَرُوا أَنْبِيَاءَ كَذَّابِينَ فِي وَسْطِ الشَّعْبِ قَبْلَ، رَاهُمْ بَاشَ يُظْهِرُوا زَادًا مَا بَيَّنَّاكُمْ مُعَلِّمِينَ كَذَّابِينَ وَبِشَ يَدْخُلُوا تَعَالِيمَ غَالِطَةٍ فِي الدِّينِ تَهْلِكُ النَّاسَ وَحَتَّى الرَّبِّ إِلَيَّ فِدَاهُمْ بَاشَ يُنْكِرُوهُ، وَفِيَسَعُ بَاشَ يَهْرُو رَوَاحَهُمْ لِلْهَلَاكِ.

2 وَبِرِشَّةِ نَاسِ بَاشَ يَتَّبِعُوا الْفَاحِشَةَ مَتَاعَهُمْ وَبِسَبِيهِمْ طَرِيقَ الْحَقِّ بَاشَ يَكْفُرُوا بِيهِ.

3 وَبِالطَّمَعِ مَتَاعَهُمْ بَاشَ يَسْتَعْلِقُكُمْ بِكَلَامِ خُلُوِّ وَمَلِيَانِ بِالْكَذْبِ. مِنْ قَبْلِ هَلَاكِهِمْ مُوشَ بَاشَ يُبْطِلُ وَالْحُكْمَ عَلَيْهِمْ مُوشَ بَاشَ يَبْطِي.

4 رَاهُو إِذَا كَانَ اللَّهُ مَا خَلَّاشَ الْمَلَائِكَةَ فِي بِلَاصَتِهِمْ وَقَتَلِي عَمَلُوا الذُّنُوبَ، أَمَا زَمَاهُمْ فِي جَهَنَّمَ وَحَطُّهُمْ فِي حُفْرَةِ الظُّلَمِ إِلَيَّ مَا يُوفَاشَ مَرْبُوطِينَ بِالسَّلَاسِلِ حَتَّى لِينِ يَجِي يَوْمَ الْحِسَابِ،

5 وَمَا خَلَّاشَ حَتَّى حَذَّ فِي الْعَالَمِ الْقَدِيمِ، أَمَا حَفَظَ نُوحَ إِلَيَّ هُوَ النَّامِنُ وَلَيَّ هُوَ يَبْتَسِرُ بِالْبِرِّ كِجَابِ الْفَيْضَانَاتِ عَلَى النَّاسِ الْأَشْرَارِ.

6 وَإِذَا كَانَ رَدَّ الْمُدُنِ مَتَاعِ سُدُومَ وَعَمُورَةَ رَمَادَ وَقَلْبَهُمْ وَرَدَّهُمْ عِبْرَةَ لَيَّ بَاشَ يَجِيوُ مَبْعَدَهُمْ وَمَا يَخَافُوشَ رَبِّي،

7 وَإِذَا كَانَ مَنَعُ لُوطَ الْبَارِ مَالِ النَّاسِ الْعَاصِينَ إِلَيَّ كَثُرُوا مِنْ عَمَلَانِ الشَّرِّ

8 وَهَآكَ الْإِنْسَانُ الْبَارِ كَانَ يَتَعَدَّبُ فِي رُوحِ الْبَارَةِ بِالشَّرِّ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِيهِ، مَالِ الشَّيْءِ إِلَيَّ كَانَ يَشُوفُ فِيهِ وَيَسْمَعُ فِيهِ نَهَارَ بَعْدَ نَهَارٍ كِكَانَ عَاشِ فِي وَسْطِهِمْ.

9 إِمَالًا رَاهُو الرَّبُّ يَعْرِفُ كَيْفَاشَ يَمْنَعُ إِلَيَّ يَخَافُوا رَبِّي مَالِ التَّجْرِبَةِ وَيُخَلِّي إِلَيَّ مَا يَخَافُوشَ رَبِّي فِي الْغَدَابِ حَتَّى لِينِ يَجِي يَوْمَ الْحِسَابِ،

10 بِالْأَخْصِ هَآكَ إِلَيَّ يَجْرِيوُ وَرَاءَ الشَّهَاطِي الْمُنْزُوسَةِ مَتَاعِ الْبَدَنِ وَيَسْتَهَانُوا بِالسُّلْطَةِ. مَا يَحْشَمُوشَ وَغَالِطِينَ فِي رَوَاحِهِمْ! مَا يَخَافُوشَ كَيْهَيُّوَا الْمَخْلُوقَاتِ إِلَيَّ عِنْدَهَا مَجْدُ،

11 وَبَيْنَ مَوْجُودِينَ الْمَلَائِكَةِ إِلَيَّ هُوَمَا عِنْدَهُمْ قُدْرَةٌ وَقُوَّةٌ أَكْثَرَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ الْخَائِبِينَ، مَا يُحْكُمُوشَ عَلَيْهِمْ حُكْمَ فِيهِ سَبَانَ قَدَامَ الرَّبِّ.

12 أَمَا الْمُعَلِّمِينَ الْكَذَّابِينَ هَادُومًا رَاهُمْ كَيْفَ حَيَوَانَاتٍ مَا عِنْدَهُمْشَ عَقْلَ وَمَخْلُوقَاتٍ تَحْرَكُ فِيهِمْ بَدُونَاتِهِمْ ثَوْلِدُوا بَاشَ يَشْدُوا وَيَقْطَعُوا، يَهَيُّوَا فِي حَاجَاتِ مَا يَعْرِفُوهَاشَ، رَاهُمْ بَاشَ يَتَهَلَّكُوا بِالْهَلَاكِ إِلَيَّ يَهْلِكُوا بِيهِ فِي النَّاسِ.

13 وَبِعَانُوا مَالِ غَلْطِ إِلَيَّ هُوَ الْأَجْزُ مَتَاعِ شَيْخَاتِهِمْ الْخَائِيَّةِ. مَاشِي فِي بَالِهِمْ إِلَيَّ هُوَمَا يَتَمَتَّعُوا بِالْفَسَادِ حَتَّى فِي قَلْبِ النَّهَارِ. هُوَمَا بَفَعُ مَتَاعِ عَارِ وَالْكَلْهُمُ عَيُوبَ حَتَّى وَقَتَلِي يَتَمَتَّعُوا مَعَانًا بِالْأَعْيَادِ وَهُومَا يَعْنُوَا.

14 عَيْنُهُمْ مَلِيَانَةٌ بِالرَّزَى، مَا يَشْبَعُوش مَالِدُتُوب، يَخْدَعُوا فِي النُّفُوسِ الضَّعِيفَةِ، قُلُوبُهُمْ اَدْرَبَتْ عَلَى الطَّمَعِ. هُوَمَا وُلَادٌ مَلْعُونِينَ.

15 خَلَاوُ الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ وَضَاعُوا وَمَشَاوُ فِي طَرِيقِ بَلْعَامِ وُلْدُ بَعُورِ اَلِي حَبِّ بِرِيخِ مَالَشَرِّ،

16 اَمَّا تَوَبَّخَ عَلَى الْمَعْصِيَةِ مَتَاعُو، بِهِيمَةَ مَا تَنَكَّلَمَش نَطَقَتْ بَصُوتَ بَشَرٍ وَرَجَعَتْ النَّبِيُّ لَعْقَلُو.

17 هَادُومَا رَاهُمْ عِيُونُ مَا فِيهَاشْ مَاءِ وَسُحْبُ هَارَئِهَا الرِّيخِ الْقُوِيَّةِ، وَتَحَضَّرْلَهُمُ الظَّلَامُ اَلِي مَا يُوْفَاشْ.

18 رَاهُمْ يَنْكَلَمُوا بِكَلَامِ كَبِيرٍ وَفَارِعُ، يَخْدَعُوا بِشَهَاوِي الْبَدَنِ الْفَاسِدَةِ فِي نَاسٍ هُرَبُوا بِالسَّيْفِ مِنْ بَيْنِ اَلِي عَائِشِينَ فِي الْعَطْ.

19 يُوَعِدُوهُمْ بِالْحَرِيَّةِ وَهُومَا بِيَدِهِمْ عَبِيدُ مَتَاعِ الْفُسَادِ، عَلَى خَاطِرِ الْإِنْسَانِ يُوَلِّي عَبْدُ مَتَاعِ الشَّيْءِ اَلِي غَلْبُوا!

20 رَاهُمْ اِذَا كَانَ بَعْدُ مَا مَنَعُوا مِنَ النَّجَاسَةِ مَتَاعِ الْعَالَمِ عَلَى طَرِيقِ الْمَعْرِفَةِ مَتَاعِ رَبَّنَا وَالْمُخْلِصِ مَتَاعَنَا يَسُوعِ الْمَسِيحِ، وَيَرْجَعُوا يُحْصَلُوا فِيهِمْ وَيُغْلَبُوا، رَاهِي حَالَتُهُمْ فِي الْإِحْرَ بَاشَ تَكُونُ أَحْيَبَ مَلِي كَانُوا عَلَيْهِ فِي الْأَوَّلِ،

21 وُلُوكَانَ مَا عَرَفُوشِ الطَّرِيقِ مَتَاعِ الْبِرِّ خَيْرْلَهُمْ مِنْ اِنَّهُمْ بَعْدُ مَا عَرَفُوهُ يَبْعُدُوا عَلَى الْوَصِيَّةِ الْمَقْدَسَةِ اَلِي تَعَطَّاتْلَهُمْ.

22 وَيَافَعْلَهُمْ كَيْفَ مَا قَالَ الْمَثَلُ اَلِي مَا يُغْلُطَشْ: الْكَلْبُ رَجَعَ لِرَدَادُو، الْخَلَائِفُ اَلِي تَغْسَلُوا لِلْوَسَخِ رَجَعُوا.

بَطْرُسُ الثَّانِيَّةِ 3

الْوَعْدُ بِجِيَانِ الرَّبِّ

1 هَادِي تَوَا الرِّسَالَةَ الثَّانِيَّةِ اَلِي كُنْبَتْهَالِكُمْ، يَا حَبَابِي، وَفِيهِمْ لِتَيْنِ حَاوَلَتْ اَنْبَهَ مُخَكَّمِ النُّطِيفِ.

2 بَاشَ تَبْدَكُرُوا الْكَلَامَ اَلِي سَبَقُوا وَقَالُوهُ الْاَنْبِيَاءُ الْمُقَدَّسِينَ وَالْوَصِيَّةِ مَتَاعِ الرَّبِّ وَالْمُخْلِصِ عَلَى طَرِيقِ الرُّسُلِ اَلِي تَبْعَثُولَكُمْ.

3 قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ يَلْزَمُكُمْ تَقَهُمُوا الشَّيْءَ هَادَا اِنُو بَاشَ يَجِيُو نَاسٍ يَتَمَسَخَرُوا بِرَشَّةِ فِي آخِرِ الزَّمَانِ وَيَتَّبَعُوا فِي الشَّهَاوِي مَتَاعَهُمْ

4 وَيَقُولُوا: «مُوشَ وَعَدَ بَاشَ يَجِي؟ وَيَنُو؟ مَلِي مَاثُوا جُدُونَنَا وَدِيمَا كُلِّ شَيْءٍ بَقَى كَيْفَ مَا هُوَ مِنْ أَوَّلِ مَا تَخَلَقَتْ الدُّنْيَا!»

5 هُوَمَا مَا عَمَلُوشَ قِيَمَةَ لِشَيْءٍ هَادَا وَبِالْعَانِي نَسَاوُ اَلِي السَّمَاوَاتِ مِنْ قَدِيمِ الزَّمَانِ تُوَجِدَتْ بِكَلِمَةِ اللَّهِ وَالْأَرْضِ تَعْمَلَتْ مِالْمَاءِ وَبِالْمَاءِ،

6 وَالْعَالَمُ اَلِي تُوَجِدُ الْوَقْتِ هَادَاكَ عَرُقَ فِي الْمَاءِ وَتَهْلِكُ.

7 اَمَّا بِالْكَلِمَةِ هِيَ بِيَدِهَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ اَلِي مُوجُودِينَ تَوَا بَقَاوُ لِلنَّارِ وَتَحْفُظُوا حَتَّى لِينِ يَجِي يَوْمُ الْحِسَابِ وَالْهَلَاكِ مَتَاعِ النَّاسِ اَلِي مَا يَعْرِفُوشَ رَبِّي.

8 وَمَا تَجْهَلُوشَ الشَّيْءَ هَادَا، يَا حَبَابِي، اِنُو يَوْمٌ وَاَحَدٌ عِنْدَ الرَّبِّ كَيْفَ أَلْفِ سَنَةٍ، وَأَلْفُ سَنَةٍ كَيْفَ نَهَارٌ وَاَحَدٌ.

9 الرَّبُّ مَا يَنْطَاشُ فِي الشَّيْءِ اَلِي وَعَدَ بِيهِ، كَيْفَ مَا تَمَّةَ نَاسٍ يَقُولُوا عَلَيْهِ، اَمَّا رَاهُو صَابِرٌ عَلَيْكُمْ وَمَا يَجِيشُ حَتَّى وَاَحَدٌ يَنْهَلِكُ، اَمَّا يَجِبُ النَّاسُ الْكُلَّهُمْ يَتُوبُوا.

10 أَمَا رَأَهُ النَّهَارَ إِلَيَّ بَاشٍ يُجِي فِيهِ يَوْمَ الرَّبِّ بَاشٍ يُجِي كَيْفَ السَّارِقِ، وَالْوَقْتُ هَذَاكَ السَّمَاوَاتُ بَاشٍ يَفْنَاوُ وَيَعْمَلُوا بَرَشَّةَ جِسْنٍ وَالْحَاجَاتُ إِلَيَّ تُعْمَلُ مِنْهُمْ الدُّنْيَا بَاشٍ يُدُوبُوا بِالنَّارِ، وَالْأَرْضُ بَاشٍ تَدْمَرُ وَالْحَاجَاتُ إِلَيَّ تُعْمَلُ فِيهَا بَاشٍ تَنْتَحَى.

11 مَا دَامَهُمُ الْحَاجَاتُ هَادُومًا الْكُلَّهُمْ بَاشٍ يَنْفَعُونَ، إِمَّا لَا كَيْفَاشٍ يَلْزَمُكُمْ تُعِيشُوا فِي الْقِدَاسَةِ وَالْخُوفِ مَالرَّبِّي،

12 تَسْتَنُّوا وَمَحْضَرِينَ رُوحَكُمْ لِلنَّهَارِ إِلَيَّ بَاشٍ يُجِي فِيهِ يَوْمَ الرَّبِّ. الْيَوْمَ إِلَيَّ بَاشٍ يَخْلِي السَّمَاوَاتُ يَحْرَقُوا وَالْحَاجَاتُ إِلَيَّ تُعْمَلُ مِنْهُمْ الدُّنْيَا بَاشٍ يُدُوبُوا.

13 أَمَا أَحْنَا نَسْتَنَّاوُ كَيْفَ مَا وَعَدْنَا فِي سَمَاوَاتٍ جَدُّ وَأَرْضٍ جَدِيدَةٍ يُسْكُنُ فِيهَا الْبِرُّ.

14 أَمَا يَا حَبَابِي أَعْمَلُوا إِلَيَّ تَقَدَّرُوا عَلَيْهِ، مَا دَامَكُمْ تَسْتَنَّاوُ فِي الْحَاجَاتِ هَادُومًا، بَاشٍ اللَّهُ مَا يَلْقَى فِيكُمْ حَتَّى عَيْبٍ وَمَا عَلَيْكُمْش لَوْمٌ وَيَلْقَاكُمْ سَأْمِينٌ.

15 وَإِحْسَبُوا وَسِعَ الْبَالُ مَتَاعَ رَبَّنَا فُرْصَةً بَاشٍ تُخْلَصُوا، كَيْفَ مَا كَتَبْتُكُمْ حُونًَا بُولُسَ إِلَيَّ نُحْبُوهُ، عَلَى قَدْرِ الْحِكْمَةِ إِلَيَّ تَعْطَاثَلُوا،

16 وَحَكَى عَلَى الْحَاجَاتِ هَادُومًا فِي الرَّسَائِلِ مَتَاعُوا الْكُلَّهُمْ. تَمَّةَ حَاجَاتٍ مِنْهُمْ صَعِيبَ بَاشٍ يَنْفَهُمُوا وَلِي الْجَهَّالِ وَلِي مَا هُمْش تَابِتِينَ يَحْرَقُوا الْمَعْنَى مَتَاعَهُمْ كَيْفَ مَا يَعْمَلُوا لِلْكَتْبِ الْمُقَدَّسَةِ الْآخِرِينَ بَاشٍ يَنْهَلُّوا بِيَهُمْ.

17 إِمَّا لَا، إِنْتُمْ يَا حَبَابِي، مَا دَامَكُمْ تَعْرِفُوا الشَّيْءَ هَذَا مَالأُولَ، رُدُّوا بِالْكُمْ لَا تُضِيعُوا بِالْأَعْلَاطِ مَتَاعَ نَاسٍ مِثْسَبِينَ وَمَا عَادِش تُولِيُوا تَابِتِينَ.

18 أَمَا إِكْبُرُوا فِي النِّعْمَةِ وَالْمَعْرِفَةِ مَتَاعَ رَبَّنَا وَالْمُخْلِصِ مَتَاعَنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، الْمَجْدُ لِيهِ الْيَوْمَ وَحَتَّى لِلْآبِدِ. آمِينَ.

يُوحَنَّا الْأُولَى

يُوحَنَّا الْأُولَى 1

كَلِمَةُ الْحَيَاةِ

- 1 نَكْتَبِلُكُمْ عَلَى كَلِمَةِ الْحَيَاةِ الَّتِي هِيَ الْمَسِيحُ الَّتِي كَانَتْ مِنَ الْأَوَّلِ الَّتِي سَمِعْنَاهُ وَشَفَعْنَا بِعَيْنِنَا وَمَسِينَاهُ بِيَدِينَا.
- 2 وَرَأَى الْحَيَاةَ الَّتِي يَعْطِيهَا الْمَسِيحُ ظَهَرَتْ. وَبَعْدَ مَا شَفَعْنَا نَشْهَدُ لَهَا وَقَاعِدِينَ نَقُولُكُمْ فِي خُبْرِ الْحَيَاةِ الْأَبَدِيَّةِ الَّتِي كَانَتْ عِنْدَ الْأَبِ وَظَهَرَتْ فِدَامَنَا.
- 3 وَإِخْنَا نُبَشِّرُكُمْ بِبَيِّانِهِ وَسَمِعْنَاهُ بَاشٍ تَشَارِكُونَا فِي الْحَيَاةِ الَّتِي عِنْدَنَا. وَإِخْنَا رَأَا مَشَارِكِينَ مَعَ الْأَبِ وَمَعَ ابْنِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ فِي الْحَيَاةِ الَّتِي عِنْدُو.
- 4 نَكْتَبِلُكُمْ هَذَا الْكُلَّ بَاشٍ تَكْمِلُ فَرْحِنَا.

اللَّهُ نُورٌ

- 5 وَهَذَا هُوَ الَّتِي سَمِعْنَاهُ مَالْمَسِيحِ وَنُبَشِّرُكُمْ بِهِ: إِنَّهُ اللَّهُ نُورٌ وَمَا فِيهِشَ ظَلَامٌ بِالْكُلِّ.
- 6 كَانَتْ نَقُولُوا الَّتِي أَحْنَا مَنَحِدِينَ مَعَهُ أَمَا بَاقِي نَعِيشُوا فِي الظُّلَامِ رَأَا قَاعِدِينَ نَكْذِبُوا وَمَانَاشَ نَعْمَلُوا فِي الصَّحِيحِ.
- 7 أَمَا إِذَا كُنَّا نَعِيشُوا فِي النُّورِ كَيْفَ مَا هُوَ فِي النُّورِ، تَكُونُ عِنْدَنَا عِلَاقَةٌ مَعَ بَعْضِنَا وَدَمَ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِنَّهُ اللَّهُ يَطَهِّرُنَا مِنْ ذُنُوبِنَا الْكُلِّ.
- 8 وَإِذَا قُلْنَا الَّتِي أَحْنَا مَا عِنْدَنَاشَ ذُنُوبٌ نَعْلُطُوا فِي رَوَاحِنَا وَحَقَّ اللَّهُ مُوشَ فِيْنَا.
- 9 وَإِذَا سَتَعَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا هُوَ أَمِينٌ وَعَادِلٌ بَاشٍ يَغْفِرُنَا ذُنُوبِنَا وَيَطَهِّرُنَا مِنْ كُلِّ سَرٍّ.
- 10 وَكِنُقُولُوا الَّتِي أَحْنَا مَا عَمَلْنَاشَ ذُنُوبٌ رَأَا نَكْذِبُوا فِي رَبِّي وَكَلَمْتُو مَا تَكُونِشَ فِيْنَا.

يُوحَنَّا الْأُولَى 2

الْمَسِيحُ يَشْفَعُ فِيْنَا

- 1 يَا وَوَلَادِي رَأَى نَكْتَبِلُكُمْ فِي الْحَاجَاتِ هَازِي الْكُلِّ بَاشٍ مَا تَعْلُطُوشَ. أَمَا إِذَا كَانَتْ وَاحِدٌ غَلَطَ رَاهُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ الْبَارِ يَشْفَعُ فِيْنَا قَدَامَ الْأَبِ.
- 2 وَهُوَ الضَّحِيَّةُ وَالْكَفَّارَةُ عَلَى ذُنُوبِنَا وَمُوشَ ذُنُوبِنَا أَحْنَا آكَاهُو أَمَا ذُنُوبُ النَّاسِ الْكُلِّ.
- 3 وَهَكَأ نَشَاكُذُوا الَّتِي أَحْنَا عَرَفْنَا إِذَا نَطِيعُوا الْوَصَايَا مَنَاعُو.
- 4 وَلِي يَقُولَ الَّتِي هُوَ يَعْرِفُو وَمَا يَطِيعِشَ الْوَصَايَا مَنَاعُو رَاهُو يَكْذِبُ وَالْحَقُّ مَا يَكُونِشَ فِيهِ.
- 5 أَمَا الَّتِي يَطِيعُ كَلَمْتُو، مَحَبَّةُ اللَّهِ بَاشٍ تَكُونُ بِالْحَقِّ كَامِلَةً فِيهِ. وَهَكَأ نَعْرِفُوا الَّتِي أَحْنَا فِيهِ.
- 6 أَيُّ وَاحِدٌ يَقُولُ إِنَّهُ نَابِتٌ فِي اللَّهِ يَلْزَمُو يَعْيشُ كَيْمَا عَاشَ الْمَسِيحُ.

الْمَحَبَّةُ الْحَقِيقِيَّةُ

- 7 يَا حَبَابِي مَا نَيْشَ نَكْتَبِلُكُمْ فِي وَصِيَّةِ جَدِيدَةٍ أَمَا رَاهِي وَصِيَّةُ قَدِيمَةٍ كَانَتْ عِنْدَكُمْ مَاللَّوْلِ وَلِي هِيَ الْكَلِمَةُ الَّتِي سَمِعْتُوهَا مَاللَّوْلِ بِالْكُلِّ.

8أَمَا رَانِي نَكْتَبِلُكُمْ فِي وِصِيَّةِ جَدِيدَةٍ وَهِيَ الْحَقُّ الِّي يُظْهِرُ فِي الْمَسِيحِ وَيُظْهِرُ فِيكُمْ عَلَى خَاطِرِ الظَّلَامِ قَاعِدَ يَتَحَّى
وَالنُّورِ الْحَقَّانِي ضَوْى.

9الِّي يَقُولُ إِنُّو يَعِيشُ فِي النُّورِ وَهُوَ يَكْرَهُ خَوْهَ رَاهُو مَازَالَ نَتَوَّا يَعِيشُ فِي الظَّلَامِ.

10وَلِّي يَحِبُّ خَوْهَ هُوَ الِّي يَعِيشُ فِي النُّورِ وَحَتَّى شَيْءَ مَا يَعْتَرُّو.

11وَلِّي يَكْرَهُ خَوْهَ رَاهُو فِي الظَّلَامِ وَيَمْشِي فِي الظَّلَامِ وَمَا يَعْرِفْشُ وَيَنْ مَاشِي عَلَى خَاطِرِ الظَّلَامِ عَمَالُو عَيْنِيه.

12يَا وِلَادِي نَكْتَبِلُكُمْ الشَّيْءَ هَادَا، عَلَى خَاطِرِ فِي اسْمِ الْمَسِيحِ رَبِّي عَفِرْنَا نَدُونِنَا.

13يَكْتَبُ لِكُلِّ بُو فِيكُمْ، عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوا الْمَسِيحِ الْمَوْجُودَ مَاللُّوْل. نَكْتَبِلُكُمْ يَا شَبَابِ، عَلَى خَاطِرِكُمْ غَلِبْتُوا
السِّرِيرِز. نَكْتَبِلُكُمْ يَا وِلَادِي، عَلَى خَاطِرِكُمْ عَرَفْتُوا الْآب.

14كُنِبْتُ لِكُلِّ بُو فِيكُمْ، عَلَى خَاطِرِكُمْ عَرَفْتُوا الْمَسِيحِ الْمَوْجُودَ مَاللُّوْل. كُنِبْتُكُمْ يَا شَبَابِ، عَلَى خَاطِرِكُمْ قَوِيَيْنِ وَكَلِمَةُ
اللَّهِ ثَابِتَةٌ فِي قُلُوبِكُمْ وَغَلِبْتُوا السِّرِيرِز.

15مَا تَحْبُوشُ الدُّنْيَا وَالْحَاجَاتِ الِّي فِي الدُّنْيَا. الِّي يَحِبُّ الدُّنْيَا مَا تَكُونِشُ مَحَبَّةَ الْآبِ فِي قَلْبُو.

16الْحَاجَاتِ الْكُلِّ الِّي فِي الدُّنْيَا هُومَا شَهْوَةُ الْبَدَنِ وَشَهْوَةُ الْعَيْنِ وَالْفُخْرَةَ وَالتَّكْبُرُ وَهُومَا مَا هُمْشُ مَالآبِ أَمَا رَاهُم
مِنَ الدُّنْيَا.

17وَالدُّنْيَا بَاشْ تَقْنَى هِيَ وَالشَّهَاطِي الِّي فِيهَا، أَمَا الِّي يَعْمَلُ الْحَاجَاتِ الِّي تَرْضِي رَبِّي بَاشْ يَحْيِي لِلآبَدِ.

المَسِيحِ الدَّجَالِ

18يَا وِلَادِي نَحْبِبُكُمْ تَعْرِفُوا الِّي الدُّنْيَا قُرَيْبُ ثَوْى. سَمِعْتُوا إِنُّو الْمَسِيحِ الدَّجَالِ بَاشْ نِيْجِي. رَاهُم تَوَّا مَوْجُودِينَ بَرَشَّةَ
دَجَالِينَ. وَهَكَأ نِتَاكَدُوا إِنُّو الدُّنْيَا بَاشْ ثَوْى.

19الدَّجَالِينَ هَادُومًا حَزْجُوا مِنْ وَسْطِنَا أَمَا هُومَا فِي الْحَقِيقَةَ مَا كَانُوشُ مِنَّا وَلَوُ كَانُو مِنَّا رَاهُم بَقَاو مَعَانَا يَعْنِي
خُرُوجُهُمْ مِنْ بَيْنَاتِنَا هُوَ دَلِيلُ إِنُّهُمُ الْكُلُّهُمُ مَا هُمْشُ مِنَّا.

20أَمَا إِنُّومَا رَاكُمْ مَمْسُوجِينَ بِرُوحِ اللَّهِ الْقُدُوسِ هَادَاكَا عِلَاشْ إِنُّومَا الْكُلُّكُمْ تَعْرِفُوا الْحَقَّ.

21يَكْتَبِلُكُمْ الشَّيْءَ هَادَا مَوْشُ عَلَى خَاطِرِكُمْ مَا تَعْرِفُوشُ الْحَقَّ أَمَا عَلَى خَاطِرِكُمْ تَعْرِفُوا وَمِتَاكَدِينَ الِّي عُمُرُو الْكِدْبِ
مَا يِيْجِي مَالْحَقَّ.

22تَكُونُو الْكَذَّابِ؟ الْكَذَّابِ هُوَ الِّي يُنْكَرُ الِّي يَسُوعُ هُوَ الْمَسِيحِ. وَهَادَاكَا هُوَ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ الِّي يُنْكَرُ وَيَعَارِضُ
الْآبِ وَالْإِبْنَ مَعَ بَعْضُهُمْ.

23الِّي مَا يَقْبَلِشُ الْإِبْنَ مَا عِنْدُوشُ عِلَاقَةَ مَعَ الْآبِ وَلِّي يَقْبَلِ الْإِبْنَ يَقْبَلِ الْآبَ زَادَا.

24أَمَا إِنُّومَا خَلَبُو الْكَلَامِ الِّي سَمِعْتُوهُ مَاللُّوْل يَثْبِتُ فِيكُمْ، رَاهُو وَقْتَلِي يَثْبِتُ فِيكُمْ الْكَلَامِ هَادَا تَكُونُوا مِتَّحِدِينَ مَعَ
الْإِبْنَ وَمَعَ الْآبِ.

25وَالشَّيْءَ الِّي وَعِدْنَا بِيهِ الْمَسِيحِ هُوَ الْحَيَاةُ الْآبِدِيَّةُ.

26وَكُنِبْتُكُمْ الْحَاجَاتِ هَادِي بَاشْ نَحْكِيْلُكُمْ عَلَى النَّاسِ الِّي يَحْبُوشُ يَخْدَعُوكُمْ.

27أَمَا إِنُّومَا مَسَحَةَ الرُّوحِ الْقُدُسِ الِّي خَذِبْتُوهَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ ثَابِتَةٌ فِيكُمْ هَادَاكَا عِلَاشْ مَا حَاجْتُمْشُ بِشُكُونِ يَعْلَمُكُمْ،
رَاهُو رُوحُ اللَّهِ نَفْسُو يَعْلَمُكُمْ كُلُّ شَيْءٍ وَرُوحُ اللَّهِ هُوَ حَقٌّ وَمَوْشُ بَاطِلٌ. إِمَالَا شِيدُوا صَحِيحِ فِي الْمَسِيحِ كَيْفَ مَا
عَلِمْتُمْ الرُّوحَ.

- 28 يا ولادي شدوا صريح في المسيح باش تكون روستنا مرفوعة فدامو وما نحشموش منو وقتلي يرجع.
29 وما دامكم تعرفوا الي المسيح بار اعرفوا زادا الي كل من يعمل الخير يوري الي هو مولود من الله.

يوحنا الأولى 3

أحنا ولاد الله

- 1 شوفوا فدانش الأب حبنا وظهر محبتو لينا باش نسمماو ولاد الله وهاداكا غلاش الناس الي في الدنيا هادي ما يعرفوناش على خاطرهم ما عرفوهش هو.
2 يا حبابي احنا نوا ولاد الله وما زال ما ظهرش كيفاش باش نوليو اما رانا نعرفوا الي وقتلي يرجع المسيح باش نوليو كيفو على خاطرنا باش نشوفوه كيف ما هو.
3 كل واحد عندو الأمل هادا. يظهر روهو مالدنوب كيف ما المسيح طاهر
4 راهو الي يعيش في الدنوب يعمل الشر على خاطر الدنوب هي شر.
5 انثوما نعرفوا الي المسيح جا باش يطهرنا مالدنوب وراهو هو ما عندوش حتى دنوب.
6 أي واحد تثبت في المسيح ما يعملش الدنوب، اما الي يعمل الدنوب راهو عمرو ما شافو وعمرو ما عرفو.
7 يا ولادي ما تخليوش حتى حد يغلطكم. الي يعمل الباهي راهو بار كيف ما المسيح بار.
8 اما الي يعمل الشر راهو يوري الي هو من ولاد بليس على خاطر بليس ماللول كان يعمل في الدنوب. هاداكا غلاش ظهر ابن الله باش يدمر الأعمال متاع ابليس
9 أي واحد مولود ماله ما يعملش الدنوب على خاطر طبيعة الله ولات ثابتة فيه وما يجمش يكمل يعيش في الدنوب على خاطر مولود ماله.
10 وهكا يبانوا ولاد الله من ولاد بليس. أي مولود ما يعملش الباهي راهو موش ماله ولي ما يحيش حوه زادا.

حبوا بعضكم

- 11 هادا هو الخير الي سمعته ماللول الي يلز منا نجبوا بعضنا.
12 وما نكوشن كيما قايين الي قتل حوه. قايين كان من ولاد الشرير: وغلاش قتل حوه؟ على خاطر عمايلو هو كانت خايبة اما حوه افعالو كانت باهية.
13 يا خواتي ما تستعربوش كان الناس يكرهوكم.
14 نعرفوا الي احنا كنا موتى وولينا حيين على خاطرنا نجبو خواتنا ولي ما يحيش حوه يبقى في الموت.
15 الي يكره حوه هو قاتل روح وانثوما نعرفوا الي قاتل الروح ما عندوش الحياة الأبدية.
16 واحنا عرفنا المحبة وقتلي ضحى المسيح بحياتو على خاطرنا وهاداكا غلاش احنا لازم نضحبو بحياتنا على خاطر خواتنا.
17 اذا كان واحد عندو خيرات الدنيا ويشوف واحد من خواتو محتاج وما يرحموش كيفاش باش تثبت محبة الله فيه؟
18 يا ولادي راهو ما يلزمش محبتنا تكون بالكلام ولا باللسان اما لازمها تكون بالفعل وبالحق.

الثَّغَّةُ فُذَّامَ اللَّهِ

- 19 وَهَكَأ نَعْرَفُوا إِلَيَّ أَحْنَا عَلَى حَقِّ وَتَطْمَانُ قُلُوبُنَا فُذَّامَ رَبِّي.
- 20 حَتَّى إِذَا كَانَ لِأَمْنَتِنَا قُلُوبُنَا رَاهُو رَبِّي أَكْبَرُ مِنْ قُلُوبِنَا وَيَعْرِفُ كُلَّ شَيْءٍ.
- 21 يَا حَبَابِي إِذَا كَانَ مَا لِأَمْنَتِنَا قُلُوبُنَا رَاهُو عِنْدَنَا ثَغَّةُ فُذَّامَ رَبِّي.
- 22 وَأَيُّ حَاجَةٍ نَطْلُبُوهَا مِنْ عِنْدُو يَعْطِيهَا لَنَا عَلَى خَاطِرِنَا نَطْبِعُوا الْوَصَايَا مَتَاعُو وَنَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ تَرْضِيهِ وَتَفْرَحُو.
- 23 وَوَصِيئُو لِينَا هِي إِنَّا نَمْنُو بِإِسْمِ ابْنُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ وَنُحِبُّو بَعْضَنَا كَيْمَا وَصَانَا.
- 24 إِلَيَّ يَطْبِعُ الْوَصَايَا مَتَاعَ الْمَسِيحِ يَنْبِتُ فِيهِ وَالْمَسِيحُ زَادَا يَنْبِتُ فِيهِ. وَهَكَأ نَعْرَفُو إِلَيَّ هُوَ تَابِتٌ فِينَا بِالرُّوحِ إِلَيَّ عَطَاهُونَا.

يُوحَنَّا الْأُولَى 4

جَرَبُوا الْأَرْوَاحَ

- 1 يَا حَبَابِي مَا تُصَدِّقُوشِ الْأَرْوَاحَ الْكُلَّ أَمَا تَأْكُدُوا مِنْهَا كَانَ هِي مِنْ عِنْدِ رَبِّي وَلَا لَأَ، رَاهُمُ ظَهَرُوا فِي الدُّنْيَا بَرَشَّةَ أَنْبِيَاءَ كَذَابِينَ.
- 2 وَهَآو كَيْفَاشِ تَعْرَفُوا رُوحَ اللَّهِ: كُلُّ رُوحٍ يَسْتَعْرِفُ بِلِي يَسُوعَ الْمَسِيحِ جَا لِلْأَرْضِ فِي بَدَنِ إِنْسَانٍ هُوَ رُوحٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ.
- 3 وَكُلُّ رُوحٍ مَا يَسْتَعْرِفُشِ إِلَيَّ يَسُوعَ جَا فِي بَدَنِ إِنْسَانٍ مُوشٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ أَمَا رَاهُو هُوَ رُوحَ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ إِلَيَّ سَمَعُونَا إِنْو بَاشِ يَجِي وَهُوَ تَوَا مُوجُودٌ فِي الدُّنْيَا.
- 4 يَا وَوَلَادِي إِنْثُومَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، هَذَاكَ عِلَاشِ غَلِبْتُوا الْأَنْبِيَاءَ الدَّجَالِينَ، رَاهُو إِلَيَّ فِيكُمْ أَقْوَى مَلِي فِي الْعَالَمِ.
- 5 وَالْأَنْبِيَاءَ الدَّجَالِينَ يَنْكَلُمُوا كَلَامَ الدُّنْيَا عَلَى خَاطِرُهُمْ مَالِدُنْيَا، هَذَاكَ عِلَاشِ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا يَسْمَعُونَهُمْ.
- 6 وَإِحْنَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَلِي يَعْرِفُ اللَّهُ يَسْمَعُ كَلَامَنَا وَلِي مُوشٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ مَا يَسْمَعُشِ كَلَامَنَا. وَهَكَأ أَنْجَمُوا نَعْرَفُوا رُوحَ الْحَقِّ مِنْ رُوحِ الْبَاطِلِ.

اللَّهُ مُحَبَّةٌ

- 7 يَا حَبَابِي خَلِينَا نُحِبُّو بَعْضَنَا، رَاهِي الْمُحَبَّةُ تَجِي مِنْ عِنْدِ رَبِّي وَكُلُّ وَاحِدٌ يُحِبُّ هُوَ مُوَلُودٌ مِنْ اللَّهِ وَيَعْرِفُ اللَّهَ.
- 8 وَلِي مَا يَحْبِسُ مَا يَعْرِفُشِ اللَّهُ عَلَى خَاطِرِ اللَّهِ مُحَبَّةً.
- 9 وَهَكَأ وَرَّانَا اللَّهُ مُحَبَّبُو وَفَتَلِي بَعَثَ ابْنُو الْوَحِيدِ لِلدُّنْيَا بَاشِ يَعْطِينَا بِهِ هُوَ حَيَاهُ.
- 10 وَهَآذِي هِي الْمُحَبَّةُ إِنْو مُوشٍ أَحْنَا حَبِينَا اللَّهُ أَمَا هُوَ حَبِينَا لَوْلَ هَذَاكَ عِلَاشِ بَعَثَ ابْنُو بَاشِ يَكْفُرُ عَلَى دُنُوبِنَا.
- 11 يَا حَبَابِي مَا دَامَ اللَّهُ حَبِينَا هَالْمُحَبَّةِ الْعَظِيمَةِ لِأَرْمَ أَحْنَا زَادَا نُحِبُّو بَعْضَنَا.
- 12 حَتَّى وَاحِدٌ مَا شَافَ اللَّهُ أَمَا وَفَتَلِي نُحِبُّو بَعْضَنَا، اللَّهُ يَنْبِتُ فِينَا وَتُكُونُ مُحَبَّبُو كَامَلَةً فِي قُلُوبِنَا.
- 13 وَلِي يَأْكُدُنَا إِنْو أَحْنَا تَابِتِينَ فِي اللَّهِ وَهُوَ تَابِتٌ فِينَا هُوَ إِنْو عَطَانَا الرُّوحَ مَتَاعُو.
- 14 وَإِحْنَا رِينَا وَنَشْهَدُوا إِنْو الْآبِ بَعَثَ ابْنُو بَاشِ يُكُونُ الْمُحَلِّصَ مَتَاعَ الْعَالَمِ مَالِدُنُوبِ.

- 15 كُلُّ وَاحِدٍ يَسْتَعْرِفُ إِثْمَ يَسُوعَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ، يَثْبُتُ اللَّهُ فِيهِ وَهُوَ يَثْبُتُ فِي اللَّهِ.
- 16 وَإِخْنَا نَعْرِفُوا وَنُصَدِّقُوا إِثْمَ اللَّهِ يُحِبُّنَا. اللَّهُ مُحَبَّةٌ وَلِي يَثْبُتُ فِي الْمُحَبَّةِ يَثْبُتُ فِي اللَّهِ وَاللَّهُ يَثْبُتُ فِيهِ.
- 17 وَهَكَأ تِكْمَلُ مُحَبَّةُ اللَّهِ فِيْنَا وَقَتْلِي تَعْطِينَا ثِقَّةً فِي يَوْمِ الْحِسَابِ وَكَيْفَ مَا عَاشَ الْمَسِيحُ فِي الْعَالَمِ زَادَا بَاشَ نَعِيشُوا كَيْفُوا.
- 18 مَا نَمَاشُ خُوفَ فِي الْمُحَبَّةِ أَمَا الْمُحَبَّةُ الْكَامِلَةُ تَنْجِي أَيَّ خُوفٍ، رَاهُو الْخُوفِ يُجِي مِنَ الْعِقَابِ مَتَاعَ رَبِّي وَلِي يَخَافُ مَا تُكُونُ مُحَبَّةُ اللَّهِ كَامِلَةً فِيهِ.
- 19 وَإِخْنَا نُحِبُّوا عَلَى خَاطِرِ رَبِّي هُوَ إِلِي حَبُّنَا لَوْل.
- 20 إِذَا قَالَ وَاحِدٌ: «أَنَا نُحِبُّ اللَّهَ» وَهُوَ يَكْرَهُ خُوهَ رَاهُو كَذَّابٌ عَلَى خَاطِرِ إِلِي مَا يُجِبُّشُ خُوهَ إِلِي يَشُوفُ فِيهِ مَا يَنْجَمُشُ يُحِبُّ اللَّهُ إِلِي عَمُرُوا مَا شَافُوا.
- 21 وَهَازِي وَصِيئُوا لِينَا إِثْمَ إِلِي يُحِبُّ اللَّهُ لِأَزْمُوا يُحِبُّ خُوهَ زَادَا.

يُوحَنَّا الْأُولَى 5

الْإِنْتِصَارُ عَلَى الدُّنْيَا

- 1 أَيُّ وَاحِدٍ يَمِّنُ إِثْمَ يَسُوعَ هُوَ الْمَسِيحُ رَاهُو مُوَلُودٌ مِنَ اللَّهِ وَلِي يُحِبُّ الْبُؤَ لِأَزْمُوا يُحِبُّ وَلَادُوا زَادَا.
- 2 وَهَكَأ نَعْرِفُوا إِلِي أَحْنَا وَوَلَادُ اللَّهِ إِذَا كُنَّا نُحِبُّوا اللَّهَ وَنَعْمَلُوا بِالْوَصَايَا مَتَاعُوا.
- 3 أَحْنَا نُنْظَرُوا مُحَبَّتِنَا لِرَبِّي وَقَتْلِي نَعْمَلُوا الْوَصَايَا مَتَاعُوا. وَوَصَايَاهُ مَا هَيْشُ صَعِيبَةٌ.
- 4 الْمُوَلُودُ مِنَ اللَّهِ يَغْلِبُ الْعَالَمَ. وَإِيمَانًا هُوَ إِلِي يُخَلِّينَا نَغْلِبُوا الْعَالَمَ.
- 5 وَشَكُونُوا إِلِي يَنْجَمُ يَغْلِبُ الدُّنْيَا؟ كَانَ إِلِي يَمِّنُ إِثْمَ يَسُوعَ هُوَ ابْنُ اللَّهِ.

الشَّهَادَةُ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ

- 6 وَيَسُوعُ الْمَسِيحُ هُوَ إِلِي جَا بِالْمَاءِ وَالدَّمِّ، مَوْشٌ بِالْمَاءِ آكَاهُو أَمَا بِالْمَاءِ وَالدَّمِّ، وَالرُّوحُ هُوَ إِلِي يَشْهَدُ عَلَى خَاطِرِ الرُّوحِ هُوَ الْحَقُّ.
- 7 إِلِي يَشْهَدُوا هُوَمَا ثَلَاثَةٌ،
- 8 الرُّوحُ وَالْمَاءُ وَالدَّمُّ، وَالثَّلَاثَةُ هَادُوا مَتَّفِينِ.
- 9 إِذَا كَانَ نَقْبَلُوا شَهَادَةَ النَّاسِ، رَاهِي شَهَادَةُ اللَّهِ أَعْظَمُ ابْرَثَةُ عَلَى خَاطِرِهَا شَهَادَةُ اللَّهِ لِابْنُوا.
- 10 إِلِي يَمِّنُ ابْنُ اللَّهِ عِنْدُوا الشَّهَادَةَ هَازِي فِي قَلْبُوا وَلِي مَا يُصَدِّقُشُ اللَّهُ يَكْذِبُوا عَلَى خَاطِرُوا مَا صَدَّقُشُ الشَّهَادَةَ إِلِي شْهَدُ بِبِهَا اللَّهُ لِابْنُوا.
- 11 وَهَازِي هِي شَهَادَةُ اللَّهِ، إِثْمَ اللَّهُ عَطَانَا حَيَاةً أَبَدِيَّةً وَالحَيَاةَ هَازِي عَطَاهَانَا فِي ابْنُوا.
- 12 إِلِي عِنْدُوا ابْنُ اللَّهِ عِنْدُوا الحَيَاةَ وَلِي مَا عِنْدُواشُ ابْنُ اللَّهِ مَا عِنْدُواشُ الحَيَاةَ.

الحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ

- 13 كَتَبْتُ الْحَاجَاتِ هَازِي لِيَكُمُ إِثْمُوا إِلِي تَمُنُوا بِاسْمِ ابْنِ اللَّهِ بَاشَ تَعْرِفُوا إِلِي عِنْدَكُمُ الحَيَاةَ الْأَبَدِيَّةَ.

- 14 وَعِنْدَنَا النِّقَّةُ فِي اللَّهِ إِنْو إِذَا نُطَلِّبُوا مِنْهُ الْحَاجَةَ إِلَي تَرْضِيهِ يَعْطِيهَا لَنَا.
- 15 وَمَادَامَنَا مِتْأَكِّدِينَ إِنْو يَسْمَعْنَا فِي أَي حَاجَةٍ نُطَلِّبُوهَا مِنْهُ نَعْرِفُوا إِلَي أَحْنَا نَأْخُذُوا الْحَاجَاتِ إِلَي نُطَلِّبُوهَا مِنْهُ.
- 16 إِذَا وَاحِدٌ مِنْكُمْ شَافَ حُوهَ يَعْمَلُ فِي ذَنْبٍ مَا يَهْزُوشَ لِلْمُوتِ يَلْزَمُو يَصِلِي مِنْ أَجْلُو اللَّهِ بَاشَ يَخْلِيهِ حَي، هَذَا إِذَا كَانَ الذَّنْبُ إِلَي يَعْمَلُ فِيهِ مَا يَهْزُوشَ لِلْمُوتِ. أَمَا رَاهُو تَمَّةَ ذَنْبٍ يَهْزُ لِلْمُوتِ وَأَنَا لِهَنَا مَا نُفْصِدُشَ الذَّنْبَ هَذَا.
- 17 كُلُّ مَعْصِيَةٍ هِيَ ذَنْبٌ أَمَا مُوشَ كُلُّ ذَنْبٍ يَهْزُ لِلْمُوتِ.
- 18 أَحْنَا نَعْرِفُوا إِنْو الْمُؤَلُودُ مَاللهَ مَا يَعِيشُشَ فِي الذُّنُوبِ، رَاهُو إِبْنُ اللَّهِ يَحْمِيهِ وَالشِّرِيرُ مَا يَنْجَمُ يَعْمَلُو حَتَّى شَيء.
- 19 نَعْرِفُوا إِلَي أَحْنَا وَوَلَادُ اللَّهِ أَمَا الْعَالَمُ الْكُلُّ مُسَيِّطِرُ عَلَيْهِ الشِّرِيرُ.
- 20 وَإِحْنَا نَعْرِفُوا إِلَي إِبْنُ اللَّهِ جَا وَعَطَانَا إِنَّا نَفْهَمُوا وَنَعْرِفُوا الْحَقَّ وَإِحْنَا تَوَّا تَابِتِينَ فِي اللَّهِ إِلَي هُوَ الْحَقُّ عَلَى خَاطِرْنَا تَابِتِينَ فِي ابْنُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَي هُوَ الْإِلَآهَ الْحَقُّ وَهُوَ الْحَيَاةُ الْأَبَدِيَّةُ.
- 21 يَا وَوَلَادِي رُدُّوا بِالْكُمْ عَلَى رَوَاحِكُمْ مَالصُنْبِ.

يُوحَنَّا الثَّانِيَّة

يُوحَنَّا الثَّانِيَّة 1

تَحِيَّة

1 نَكْتُبُكُمْ أَنَا الشَّيْخُ لِلسَّيِّدَةِ كِيرِيَّةَ إِلَيَّ خُتَارَهَا اللَّهُ وَلَوْلَادَهَا إِلَيَّ نَحْبُهُمْ بِالْحَقِّ وَمُوشَ أَنَا وَخَدِي نَحْبُهُمْ أَمَا كُلُّ وَاحِدٍ عَرَفَ الْحَقَّ.

2 بِسَبَبِ الْحَقِّ إِلَيَّ ثَابِتٌ فِينَا وَلِي بَاشٌ يَبْقَى مَعَانَا دِيمَا.

3 وَإِنْ شَاءَ اللَّهُ تَكُونُ عِنْدَنَا نِعْمَةٌ وَرَحْمَةٌ وَسَلَامٌ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ الْآبِ وَالرَّبِّ يَسُوعَ الْمَسِيحِ ابْنِ الْآبِ فِي الْحَقِّ وَالْمَحَبَّةِ.

عِيشُوا فِي الْمَحَبَّةِ

4 فَرَحْتُ بَرَشَّةِ كَلْفَيْتِ سُنُوكُنْ مِنْ وَلَادِكَ يَبْنَعُ فِي الْحَقِّ كَيْمَا وَصَانَا الْآبِ.

5 وَتَوَا يَا سَيِّدَةَ كِيرِيَّةَ تُطَلِّبُ مِنْكَ طَلَبَ مُوشَ وَصِيَّةَ جَدِيدَةٍ أَمَا هِيَ نَفْسُ الْوَصِيَّةِ إِلَيَّ عِنْدَكُمْ مَاللُّوَلِ وَهِيَ إِنَّا لَكُنَّا لِأَزْمَانًا نَحْبُوا بَعْضُنَا.

6 وَهَازِي هِيَ الْمَحَبَّةُ هِيَ إِنَّا نَعِيشُوا كَيْمَا وَصَانَا وَهَازِي هِيَ الْوَصِيَّةُ كَيْمَا سَمَعْنَاهَا مَاللُّوَلِ هِيَ إِنَّا نَعِيشُوا فِي الْمَحَبَّةِ.

رُدُّوا بِالْكُفْمِ مَالنَّاسِ لِيَعْلَمُوكُمْ

7 بَرَشَّةِ نَاسِ عَشَّاشِينَ فِي الْعَالَمِ يُنْكُرُوا أَنُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ جَا لِلْأَرْضِ فِي بَدَنِ إِنْسَانٍ وَكُلُّ وَاحِدٍ مِنْ هَادُومَا هُوَ الْعَشَّاشِ إِلَيَّ يَبْعِدُ النَّاسَ عَلَى الْحَقِّ وَهُوَ يَبْدُو الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

8 رُدُّوا بِالْكُفْمِ عَلَى رُوحِكُمْ بَاشَ مَا تُضَيِّعُوشَ إِلَيَّ ثَعْبَانَهُ عَلَى خَاطِرِكُمْ أَمَا تَأْخُذُوا أَجْرَكُمْ كَامِلًا.

9 إِلَيَّ يَزِيدُ عَلَى التَّعْلِيمِ مَتَاعَ الْمَسِيحِ وَمَا يَنْبِشُ فِيهِ رَاهُو بَعِيدٌ عَلَى اللَّهِ أَمَا إِلَيَّ يَنْبِشُ فِي التَّعْلِيمِ مَتَاعُو رَاهُو يَنْبِشُ فِي الْآبِ وَالْإِبْنِ مَعَ بَعْضُهُمْ.

10 إِذَا جَاكُمْ وَاحِدٌ بِنَّعْلِيمٍ غَيْرِ التَّعْلِيمِ هَذَا مَا تَقْبَلُوهْشَ فِي دِيَارِكُمْ وَمَا تَتَعَامَلُوشَ مَعَاهُ.

11 رَاهُو إِلَيَّ يَسَلِّمُ عَلَيْهِ يَنْشَارِكُ مَعَاهُ فِي عَمَائِلِ الْخَائِيَّةِ.

خَاتَمَةٌ

12 عِنْدِي بَرَشَّةٌ حَاجَاتُ حَبِيَّتِ نَكْتَبْنَاهَاكُمْ أَمَا مَا حَبِيَّتِشَ نَكْتَبْنَاهَا بِالْحَبَارِ عَلَى الْأُورَاقِ، عَلَى خَاطِرِي نَتَمَنَّى بَاشَ نُزُورَكُمْ وَوَقْتَهَا نَحْكِيو فِيهَا الْوَجْهَ فِي الْوَجْهَ بَاشَ تَكْمِلُ فَرِحْتُنَا.

13 يَسَلِّمُوا عَلَيْكُمْ وَوَلَادُكُمْ إِلَيَّ خُتَارَهَا اللَّهُ.

يُوحَنَّا الثَّالِثَةَ

يُوحَنَّا الثَّالِثَةَ 1

تَحِيَّة

- 1 مَيِّي أَنَا الشَّيْخُ لِحَبِيبِي غَايُوسُ إِلَيَّ أَنَا بِالْحَقِّ نَحْبُو بَرَشَّةَ.
 - 2 يَا غَايُوسُ نَحْبِكَ تُكُونُ نَاجِحٌ فِي كُلِّ شَيْءٍ، وَتُكُونُ صَحَّةً بَدْنِكَ بَاهِيَّةً كَيْفَ مَا رُوحِكَ قُوِيَّةً.
 - 3 قَدَّاشْ كَانِتْ فَرَحْتِي كَبِيرَةَ كَجَاوْ خَوَاتِي إِلَيَّ كَانُوا بِحَذَاكَ وَحَكَوْلِي كَيْفَاشْ إِنْتِ تَابِتْ فِي الْحَقِّ.
 - 4 وَأَكْثَرُ شَيْءٍ يُفَرِّحْنِي هُوَ أَنِّي نَسَمَعُ إِلَيَّ وَوَلَادِي قَاعِدِينَ يُعِيشُوا فِي الْحَقِّ.
- يُوحَنَّا يُشْكِرُ فِي غَايُسَ**
- 5 يَا حَبِيبِي إِنْتِ أَمِينٌ فِي لَهْوَتِكَ بِخَوَاتِنَا الْمَسِيحِيِّينَ وَحَتَّى بِالْبَرَايِنَةِ مِنْهُمْ.
 - 6 إِلَيَّ شَهَدُوا عَلَى مُحَبَّتِكَ هَازِي قُدَّامَ الْكَنِيسَةِ. مِنْ فَضْلِكَ عَاوْنَهُمْ بَاشْ يَكْمَلُوا طَرِيفَهُمْ وَهَكَأَ رَاكَ تَعْمَلُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يُحْبُو اللَّهُ.
 - 7 رَاهُمْ حَرَجُوا يُبَشِّرُوا بِإِسْمِ الْمَسِيحِ وَمَا قَبْلُوشْ حَتَّى مُسَاعَدَةَ مَنْ عِنْدَ إِلَيَّ مَا هُمْشَ مُؤْمِنِينَ.
 - 8 هَذَاكَ عِلَاشْ لَأَزْمَنَا نُضَيِّفُوا النَّاسَ إِلَيَّ كَيْفَ هَادُومًا، بَاشْ نَشَارُكُوا مَعَاهُمْ فِي خِدْمَةِ الْحَقِّ.
 - 9 كُنْبِتْ لِلْكَنِيسَةِ فِي مَا يُخْصُ الْمَوْضُوعُ هَذَا، أَمَا رَاهُو دِيوثِرِيُوسُ إِلَيَّ يُحِبُّ يَنْحَكِّمْ فِيهِمْ مَا حَبِشْ يَقْبَلْنَا.
 - 10 وَقَتْلِي نَحْبِكُمْ تَوَّ نَحْكِيكُمُ عَلَى عَمَائِلُو وَكَيْفَاشْ يَشَوْهَلْنَا فِي سَمْعَتْنَا بِكَلَامِ مُوشِنِ بَاهِي وَمَا كَفَاهِشْ هَذَاكَ الْكُلَّ، أَمَا زَادَا مَا حَبِشْ يَقْبَلْ خَوَاتِنَا الْمَسَافِرِينَ وَمَا خَلَّاشْ سُكُونُ يَقْبَلُهُمْ وَلِي يَقْبَلُهُمْ يَطْرُدُو مِنْ الْكَنِيسَةِ.
 - 11 يَا حَبِيبِي مَا اتَّبَعْتِ النَّاسَ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ أَمَا أَعْمَلُ الْخَيْرِ، رَاهُو إِلَيَّ يَعْمَلُ الْخَيْرِ هُوَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَلِي يَعْمَلُ الشَّرِّ عَمَرُو مَا عَرَفَ اللَّهُ.
 - 12 النَّاسُ الْكُلُّ يَشَهَدُوا لَخُونَا دِيْمَثْرِيُوسُ إِلَيَّ هُوَ رَا جِلْ بَاهِي، وَالْحَقُّ بِيْدُو يَشَهَدُو وَإِحْنَا زَادَا نَشَهَدُو لُو وَإِنْتِ تَعْرِفُ أَيْوُ شَهَادَتْنَا صَحِيحَةَ.

الْخَاتِمَةُ

- 13 مَارَ الْبَتِّ عِنْدِي بَرَشَّةَ حَاجَاتُ نَحْبِ نَقُولْهَا لَكَ أَمَا مَا حَبِيشْ نَكْتَبُهَا بِالْقَلَمِ وَالْحَبَارِ.
- 14 وَنِيْمَمِّي نَشُوفُكَ عَلَى قُرَيْبٍ وَنِنْقَابِلُوا وَنَحْكِيوُ الْوَجْهَ فِي الْوَجْهَ.
- 15 تَوَّ نَقْلِكَ بِالسَّلَامَةِ، يَسْلَمُوا عَلَيْكَ لِأَحْبَابِ الْكُلُّهُمْ. وَإِنْتِ سَلِّمْ عَلَى حَبَابِنَا الْكُلُّ كُلِّ وَاحِدٍ بِإِسْمِ.

يَهُودًا

يَهُودًا 1

تَحِيَّة

¹ مِنْ يَهُودًا، الْخَادِمِ مَتَاعِ يَسُوعَ الْمَسِيحِ، وَ حُو يَعْقُوبَ، لِئِي نَادَاهُمْ اللَّهُ الْآبَ وَحَبَّبَهُمْ وَحَفَظَهُمْ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ.
² بَرَشَّةَ رَحْمَةٍ وَسَلَامٍ وَمَحَبَّةٍ لِيَكُمْ.

الْمُعَلِّمِينَ الْعَشَّاشِينَ

³ يَا حُبَابِي، أَنَا مُسْتَنَاقُ بَرَشَّةِ بَاشٍ نَكْتَبِلُكُمْ عَلَى الْخَلَاصِ إِلَيَّ عِنْدَنَا الْكُلْنَا، حَسَيْتَ إِلَيَّ يَلِزْمَنِي نَأَكِدُ عَلَيْكُمْ إِنَّكُمْ تَجَاهِدُوا عَلَى خَاطِرِ الْإِيمَانِ إِلَيَّ تَعْطَى لِلْقِدِّيسِينَ بِالْكَامِلِ فَرْدَ مَرَّةً.

⁴ رَاهُمْ نَمَّةَ نَاسٍ دَخَلُوا مَا بَيْنَاتِكُمْ فِي السِّرِّ وَهُومَا تَقْدِرُ لَهُمْ مِنْ فَبَلِ بَاشٍ يَنْحَكَمَ عَلَيْهِمْ، نَاسٍ فَاسِدِينَ يَسْتَعْلُوا فِي نِعْمَةِ اللَّهِ بَاشٍ يَعْمَلُوا الْحَاجَاتِ الْخَائِبَةَ الْكُلَّهَا وَيُنْكِرُوا سَيِّدَنَا وَرَبَّنَا إِلَيَّ مَا عِنْدَنَاشَ غَيْرُو يَسُوعَ الْمَسِيحِ.

⁵ تَوَّا نَجِبُ نَذَكِرْكُمْ، رَعْمَلِي إِنْثُومَا تَعْرِفُوا الشَّيْءَ هَذَا بِالْفَدَا إِنْهُ الرَّبُّ بَعْدَ مَا مَنَعَ شَعْبَ إِسْرَائِيلَ مِنْ أَرْضِ مَصْرَ، هَلِكُ إِلَيَّ مَا امْتُوشَ مِنْهُمْ،

⁶ وَالْمَلَائِكَةَ إِلَيَّ مَا حَافَظُوا عَلَى بِلَاصْنَتِهِمْ الْعَالِيَةَ وَخَرَجُوا مَالْبَاصَةَ إِلَيَّ يُسْكِنُوا فِيهَا، رَبَطَهُمْ لِلْأَبَدِ بِسِلَاسِلٍ فِي قَلْبِ الظَّلَامِ حَتَّى لِينُ يَجِي الْحُكْمُ مَتَاعِ الْيَوْمِ الْعَظِيمِ

⁷ بِالضَّبْطِ كَيْفَ سُدُومَ وَعَمُورَةَ وَالْمُدُنَ إِلَيَّ دَائِرِينَ بِيَهُمْ إِلَيَّ كَانُوا يَزْنَاوَا كَيْفَهُمْ بِالضَّبْطِ وَكَثُرُوا مَالشَهَاوي مَتَاعِ الزَّنَى إِلَيَّ مَا هَيْشَ مَعْقُولَةً، كَانُوا مِثَالِ كِنْعَاقِبُوا بِالنَّازِ إِلَيَّ شَاعَلَةً لِلْأَبَدِ.

⁸ وَكَيْفَ هَكَأ النَّاسُ هَادُومًا إِلَيَّ يَنْجَسُوا فِي بُدُونَاتِهِمْ بِالْأَحْلَامِ مَتَاعَهُمْ وَمَا يَعْمَلُوشَ قِيمَةَ لِسُلْطَةِ وَيُهَيِّنُوا الْمَخْلُوقَاتِ الْمَجِيدَةَ،

⁹ وَحَتَّى مِيكَائِيلَ رَيْسِ الْمَلَائِكَةِ كِنْعَارِكُ مَعَ بَلِيسَ عَلَى الْجَنَّةِ مَتَاعِ مُوسَى مَا حَاوَلَشَ يَعَايِرُو وَيُحْكَمُ عَلَيْهِ أَمَا قَالُوا: «رَبِّي يَحَاسِبُكَ!»

¹⁰ لِلنَّاسِ هَادُومًا يَهَيِّنُوا فِي حَاجَاتِ مَا يَعْرِفُوهَاشَ، أَمَا الْحَاجَاتِ إِلَيَّ يَفْهَمُوهَا بِطَبِيعَتِهِمْ رَاهُمْ يَفْسُدُوا رَوَاحَهُمْ بِيهَا كَيْفَ الْحَيَوَانَاتِ إِلَيَّ مَا تَفَكَّرَشَ.

¹¹ يَا وَيْلَهُمْ! رَاهُمْ يَمْشِيو فِي طَرِيقِ قَائِبِينَ وَسَلَمُوا رَوَاحَهُمْ لِلضَّلَالِ كَيْفَ بَلْعَامِ طَامَعِينَ فِي الْفُلُوسِ وَتَهَلُّكُوا بِالْمَعْصِيَةِ كَيْفَ مَا تَهَلِكُ فُورَخُ.

¹² هُومًا يَفْعُ مَتَاعِ وَسَخِ فِي الْأَعْيَادِ مَتَاعِ الْمَحَبَّةِ، يَمْتَنَعُوا مَعَ بَعْضُهُمْ مِنْ غَيْرِ مَا يَخَافُوا، وَيَسْتِيخُوا فِي رَوَاحَهُمْ، سَحَبَ مَا فِيهَاشَ مَطَرُ هَاذَا الرِّيحِ. شَجَرَ فِي أَجْرِ الْخَرِيفِ مَا يَجْبِيشُ الْعَلَّةَ، مَاتَ مَرَّتَيْنِ وَتَقَلَعَ بَعْرُوفُو.

¹³ مُوجُ هَايَجُ مَتَاعِ الْبَحْرِ، عَامِلِينَ كَشَاكِشِ الْعَارِ مَتَاعَهُمْ. نُجُومُ ضَائِعَةٌ بَاشٍ تَبْقَى فِي قَلْبِ الظَّلَامِ لِلْأَبَدِ.

¹⁴ وَعَلَى النَّاسِ هَادُومًا زَادَا تَنْبَأَ أَخْنُوحُ مَالْجِيلِ السَّابِعِ بَعْدَ آدَمَ وَقَالَ: «شُوفُوا! هَاوُ الرَّبِّ جَا مَعَ الْآلَافِ مَالْمَلَائِكَةَ الْقِدِّيسِينَ مَتَاعُو

¹⁵ بَاشٍ يُحْكَمُ عَلَى النَّاسِ وَيُورِي لِلْفُسَادِ الْعَمَائِلِ الْفَاسِدَةَ إِلَيَّ عَمَلُوهَا الْكُلَّهَا وَالْحَاجَاتِ الْخَائِبَةَ إِلَيَّ الْمَدْنِينِ الْفَاسِدِينَ قَالُوا عَلَيْه.»

16 رَاهُمْ يَتَشَكَّأُونَ وَيَلُومُونَ فِي النَّاسِ وَيَتَّبِعُونَ فِي الشَّهْوَى مَتَاعَهُمْ وَيَحْكِيُونَ فِي حَاجَاتِ كُبَيْرَةِ بَاشٍ يَعْجَبُونَ النَّاسَ وَيَفْضِلُونَ مُصَالِحَهُمْ.

نصائح

- 17 أَمَا يَلْزِمُكُمْ تَتَذَكَّرُوا، يَا حَبَابِي، الشَّيْءَ الَّذِي سَبَقُوا وَخَبَرُوا بِيَهُ الرَّسُلُ مَتَاعِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ،
 18 رَاهُمْ قَالُوا لَكُمْ: «فِي آخِرِ الزَّمَانِ بَاشٌ يَكُونُوا ثَمَّةَ نَاسٍ يَتَمَسَّخَرُونَ بِرَشَّةٍ وَيَتَّبِعُونَ فِي شَهَاوِيهِمْ الْفَاسِدَةَ.»
 19 هُوَمَا إِلَيَّ يَفْرُقُوا مَا بَيْنَ النَّاسِ، يَجْرِيُونَ وَرَاءَ شَهْوَى الْبَدَنِ وَمَا عِنْدَهُمْشِ الرُّوحِ.
 20 أَمَا إِنَّتُمْ يَا حَبَابِي، إِبْنِيؤُ رَوَا حُكْمَ عَلَيَّ أَقْدَسِ إِيْمَانٍ عِنْدَكُمْ، وَإِنَّتُمْ تَصَلِّيُونَ بِالرُّوحِ الْقُدُسِ
 21 أَبْقَاؤُ دِيمَا فِي الْمَحَبَّةِ مَتَاعِ اللَّهِ وَإِنَّتُمْ تَسْتَنَّاؤُ فِي رَحْمَةِ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ تَعْطِيكُمْ حَيَاةً أَبَدِيَّةً.
 22 اِرْحَمُوا إِلَيَّ عِنْدَهُمْ شَكَّ
 23 وَخَلَّصُوا نَاسَ أُخْرَيْنَ، كِتَخَطُّوهُمْ مَالِنَارَ وَإِنَّتُمْ خَائِفِينَ، أَمَا أَكْرَهُوا حَتَّى اللَّيْسَةَ إِلَيَّ نَجْسُوهَا بِبُدُونَاتِهِمْ.

صلاة وحمد

- 24 اللَّهُ الْقَادِرُ بَاشٍ يَحْفَظُكُمْ مَالطِّيَاخِ، وَيَجِيبُكُمْ وَإِنَّتُمْ مَا عَلِيكُمْشِ لَوْمٍ لِلْمَحْضِرِ مَتَاعِ الْمَجْدِ مَتَاعُؤُ وَإِنَّتُمْ فَرَحَانِينَ،
 25 الْمَجْدُ وَالْقُدْرَةُ وَالسِّيَادَةُ وَالسُّلْطَةُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ إِلَيَّ هُوَ مُخَلِّصُنَا عَلَيَّ طَرِيقُ رَبَّنَا يَسُوعَ الْمَسِيحِ، مِنْ أَوَّلِ الزَّمَانِ
 وَتَوَّا وَلِلْأَبَدِ. آمِينَ

الرُّؤْيَا

الرُّؤْيَا 1

المَقْدَمَة

- ¹ هَازِي هِيَ الرُّؤْيَا إِلَيَّ عَطَاهَا اللَّهُ لِيَسُوعَ الْمَسِيحِ بَاشَ يُوْرِي لِلْخُدَّامِ مَتَاعُو الْحَاجَاتِ إِلَيَّ لِأَزْمِ تُصِيرُ عَلَيَّ قُرَيْبَ، وَكُشِفَهَا كِبَعَثَ الْمَلَائِكَةَ مَتَاعُو لِلْخَادِمِ مَتَاعُو يُوْحَنَّا،
- ² إِلَيَّ شَهَدَ عَلَيَّ كَلِمَةُ اللَّهِ وَشَهَادَةُ يَسُوعَ الْمَسِيحِ إِلَيَّ شَافَهَا الْكُلَّهَا.
- ³ صَحَّةَ لِيَهْ إِلَيَّ يَفْرَى كَلَامَ النَّبُوَّةِ قُدَّامَ النَّاسِ، وَصَحَّةَ لِيَهُمْ إِلَيَّ يَسْمَعُوهَا وَيُطِيعُوهَا الْمَكْتُوبِ فِيهَا عَلَيَّ خَاطِرَ الْوَقْتِ قُرْبَ.

السَّلَامُ لِلْكَنَائِسِ السَّبْعَةِ

- ⁴ مِنْ يُوْحَنَّا لِلْكَنَائِسِ السَّبْعَةِ إِلَيَّ فِي مَنْطِقَةِ أَسِيَّةِ. النِّعْمَةَ وَالسَّلَامَ عَلَيْكُمْ مِنْ عِنْدِ الْمَوْجُودِ تَوَّاءَ وَلِيَّ كَانَ مَوْجُودَ وَلِيَّ هُوَ جَائِي، وَمِنَ الْأَرْوَاحِ السَّبْعَةِ إِلَيَّ قُدَّامَ عَرْشُو،
- ⁵ وَمِنْ يَسُوعَ الْمَسِيحِ الشَّاهِدِ الْأَمِينِ أَوَّلَ مَنْ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْمَوْتَى وَمَلِكِ الْمُلُوكِ مَتَاعِ الْأَرْضِ. إِلَيَّ حَبْنَا وَحَرَرْنَا مِنْ دُنُونَنَا بَدْمُو،
- ⁶ وَعَمَلْنَا مِنَّا مَمْلَكَةَ مَتَاعِ كَهَانَ لِلَّهِ بُوَهْ، الْمَجْدُ وَالسُّلْطَةُ لِيَهْ لِلْأَبَدِ. آمِينَ.
- ⁷ هَاؤْ جَائِي مَعَ السَّحَابِ! بَاشَ تَشُوفُو كُلَّ عَيْنٍ حَتَّى إِلَيَّ ضَرْبُوهُ بِالْأَرْوَاحِ، عُرُوشَاتِ الْأَرْضِ الْكُلَّهَا، تَنَوِّحَ عَلَيْهِ. إِي نَعْمَ، آمِينَ.
- ⁸ يَقُولُ الرَّبُّ الْإِلَاهُ: «أَنَا الْأَلْفُ وَالْيَا» الْمَوْجُودِ تَوَّاءَ وَلِيَّ كَانَ مَوْجُودَ وَلِيَّ هُوَ جَائِي الْقَائِدُ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ.

كَيْفَاشَ بَدَاتِ الرُّؤْيَا

- ⁹ أَنَا يُوْحَنَّا، خُوْكُمُ وَشَرِيكُكُمْ فِي الْمَحَنَةِ وَالْمَمْلَكَةِ وَالصَّبْرِ فِي يَسُوعَ، كُنْتُ فِي الْجَزِيرَةِ إِلَيَّ إِسْمَهَا بَطْمُسُ عَلَيَّ خَاطِرَ كَلِمَةِ اللَّهِ وَشَهَادَةُ يَسُوعَ،
- ¹⁰ كُنْتُ فِي الرُّوحِ فِي يَوْمِ الرَّبِّ، يَاجِي سَمِعْتُ صَوْتِ وَرَايَا، فَوِي كَيْفَ صَوْتِ الْبُوقِ
- ¹¹ يَقُولُ: «إِكْتَبِ الشَّيْءَ إِلَيَّ تَشُوفُو فِي كِتَابِ وَأَبْعَثُو لِلْسَّبْعَةِ كَنَائِسِ هَازِمَ: أَفْسُسُ وَسِمِيرَنَةَ وَبِرْغَامُسَ وَثِيَاتِيْرَا وَسَارْدِسَ وَفِيلَادَلْفِيَّةَ وَالْأَوْدَكِيَّةَ.»
- ¹² تَلَقَّيْتُ بَاشَ تَشُوفُ شُكُونِ إِلَيَّ يَكَلِّمُ فِيَّ، يَاجِي شَفْتُ سَبْعَةَ فَنَارَاتِ ذَهَبَ
- ¹³ دَائِرِينَ بَوَاجِدَ يَشْبَهُ لِإِبْنِ الْإِنْسَانِ، لِأَبْسِ جِبَّةَ طَوِيلَةَ، وَمُتَحَرِّمَ بِحَرَامِ ذَهَبَ عَلَيَّ سِدْرُو،
- ¹⁴ وَشَعْرُو وَرَاسُو أَبْيَضَ كَيْفَ الصُّوفِ الْأَبْيَضِ وَالْأَنْجُ، وَعَيْنِيهِ كَيْفَ النَّارِ الشَّاعِلَةِ،
- ¹⁵ وَرِجْلِيهِ كَيْفَ النَّحَاسِ إِلَيَّ مَسَخَّنَ فِي النَّارِ وَمَصْفُولَ، وَصَوْتُو كَيْفَ الصُّوتِ الْقَوِيِّ مَتَاعِ الْمَاءِ.
- ¹⁶ وَفِي يَدُو الْيَمِينِ سَبْعَةَ نُجُومِ، وَخَارِجَ مِنْ فَمُو سَيْفِ مَاضِي مَالِشِيرَتِينَ، وَوَجْهُهُ كَيْفَ الشَّمْسِ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ
- ¹⁷ وَوَقْتَلِيَّ شَفْتُو طُحْتُ قُدَّامَ سَاقِيهِ كَيْفَ الْمَيْتِ، حَطَّ عَلَيَّ يَدُو الْيَمِينِ وَقَالَ: «مَا تَخَافُسُ، أَنَا الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ،
- ¹⁸ أَنَا الْحَيُّ! كُنْتُ مَيْتَ، وَهَازِي حَيَّ لِلْأَبَدِ. عِنْدِي مَفَاتِحُ الْمَوْتِ وَالْهَازِيَّةِ.

19 إِمَالًا إِكْتَبَ إِلَيَّ شَفَعْتُو، وَإِلَيَّ تُشَوِّفُ فِيهِ تَوًّا، وَإِلَيَّ بَاشَ يَأْقَعُ بَعْدَ الْحَاجَاتِ هَذَا.

20 أَمَا كَانَتْ عَلَى السَّبْعَةِ نُجُومٌ إِلَيَّ تُشَوِّفُ فِيهِمْ فِي يَدَيِّ الْيَمِينِ وَالسَّبْعَةِ فَنَارَاتٌ ذَهَبٌ، رَاهُمْ السَّبْعَةَ نُجُومٌ هُوَمَا الْمَلَائِكَةُ مَتَاعُ السَّبْعَةِ كَنَائِسٍ، وَالسَّبْعَةَ فَنَارَاتٌ هُوَمَا السَّبْعَةَ كَنَائِسٍ.»

الرُّؤْيَا 2

جَوَابٌ لِأَفْسُسَ

1 «إِكْتَبَ لِمَلَائِكِ الْكَنَيْسَةِ مَتَاعُ أَفْسُسَ: "هَذَا أَشْ يَقُولُ إِلَيَّ شَادُ فِي يَدُو الْيَمِينِ السَّبْعَةَ نُجُومٌ وَيَمِشِي مَا بَيِّنَاتِ السَّبْعَةَ فَنَارَاتٌ ذَهَبٌ:

2 أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكَ وَتَعْبِكَ وَصَبْرِكَ، وَنَعْرِفُ إِلَيَّ أَنْتَ مَا تَتَحَمَّلُنْ النَّاسَ إِلَيَّ يَعْمَلُوا فِي الشَّرِّ، وَجَرَّبْتُ إِلَيَّ يَسْمِيُوا فِي رُوحِهِمْ رُسُلٌ وَهُوَمَا مَا هُمْشَ رُسُلٌ، وَفَقْتُ بِهِمْ إِلَيَّ هُوَمَا يَكْذَبُوا.

3 إِنْتَ صَبْرَتْ بَرَشَّةً، جَاهَدْتُ عَلَى خَاطِرِ إِسْمِي وَمَا سَلَّمْتِشَ

4 أَمَا نَلُومُكَ إِلَيَّ مَا عَادِشَ تَحِبُّ كَيْفَ مَا كُنْتُ تَحِبُّ فِي الْأَوَّلِ.

5 أَذْكَرُ وَيْنُ طُحْتُ وَتُوبٌ وَأَرْجِعُ لِأَعْمَالِكَ إِلَيَّ كُنْتُ تَعْمَلُ فِيهِمْ فِي الْأَوَّلِ، مَا كَانِشَ رَانِي نُجِيكَ وَنَقَلَّعَ الْمَنَارَةَ مَتَاعِكَ مِنْ بِلَاصْتِهَا، إِلَّا إِذَا كَانَ ثُبْتُ.

6 أَمَا الْحَاجَةُ الْبَاهِيَّةُ إِلَيَّ عَمَلْتَهَا هِيَ أَتْكَ تَكَرَّهُ الْعَمَائِلُ مَتَاعُ التَّقُولِ لَوَيِّينَ كَيْفَ مَا أَنَا نَكَرُّهَا.

7 إِلَيَّ عَنَدُو وَذَنِبِينَ خَلِيَهُ يَسْمَعُ، أَشْ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ إِلَيَّ يَغْلِبُ بَاشَ نُخَلِيَهُ يَأْكُلُ مِنْ شَجْرَةِ الْحَيَاةِ إِلَيَّ فِي جَنَّةِ اللَّهِ.»

جَوَابٌ لِسْمِيرَنَةَ

8 «وَإِكْتَبَ لِلْمَلَائِكِ مَتَاعُ كَنَيْسَةِ سْمِيرَنَةَ: "هَذَا إِلَيَّ يَقُولُ الْأَوَّلُ وَالْإِخْرُ، إِلَيَّ مَاتَ وَرَجَعَ لِلْحَيَاةِ:

9 أَنَا نَعْرِفُ الْمَحَنَةَ وَالْفَقْرَ مَتَاعِكَ، رَعْمَلِي أَنْتَ غَنِي. وَنَعْرِفُ الشَّيْءَ إِلَيَّ يَنْبَلُوا بِيهِ عَلَيْكَ إِلَيَّ يَنْدَعَاوُ إِلَيَّ هُوَمَا يَهُودٌ وَهُوَمَا مَا هُمْشَ يَهُودٌ، أَمَا رَاهُمْ مَجْمَعُ الشَّيْطَانِ.

10 مَا تُخَافِشَ مَالْعَذَابِ إِلَيَّ جَايِكَ، إِسْمَعُ! رَاهُو يَلِيَسَ بَاشَ يُحْطُ جَمَاعَةً مِنْكُمْ فِي الْحَبْسِ بَاشَ يُجَرِّبُكُمْ، وَبِشَ تَتَعَدَّبُوا عَشْرَةَ أَيَّامٍ. كُونُ أَمِينٌ حَتَّى لِلْمَوْتِ، وَأَنَا نَعْطِيكَ تَاجَ الْحَيَاةِ.

11 إِلَيَّ عَنَدُو وَذَنِبِينَ، خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ، إِلَيَّ يَغْلِبُ مَا يَضْرُوشَ الْمَوْتِ الثَّانِي.»

جَوَابٌ لِبَرَعَامُسَ

12 «وَإِكْتَبَ لِلْمَلَائِكِ مَتَاعُ كَنَيْسَةِ بَرَعَامُسَ: "هَذَا هُوَ الشَّيْءُ إِلَيَّ يَقُولُ مَوْلَى السَّيْفِ الْمَاضِي مَالشَّيْرَتِينَ:

13 أَنَا نَعْرِفُ وَيْنُ تُسْكُنُ. وَيْنُ الْعَرْشِ مَتَاعُ الشَّيْطَانِ. شَدَّيْتُ صَنِيحَ فِي إِسْمِي وَمَا نَكَرْتِشَ إِيمَانِكَ بِي حَتَّى فِي النَّهَارَاتِ إِلَيَّ تَقْتُلُ فِيهِمْ الشَّاهِدَ الْأَمِينُ مَتَاعِي أَنْبِيَّاسَ مَا بَيِّنَاتُكُمْ وَيْنُ يُسْكُنُ الشَّيْطَانِ.

14 أَمَا رَانِي نَلُومُكَ عَلَى خَاطِرِكَ عِنْدِكَ سَكُونُ يَنْبَعُوا فِي التَّعْلِيمِ مَتَاعُ بَلْعَامِ إِلَيَّ عِلْمٌ بِالْأَقْ كَيْفَاشَ يُخَلِّي بَنِي إِسْرَائِيلَ يُحْصَلُوا كَيْكَلُوا مَالْمَاكَلَةَ إِلَيَّ يَقْدَمُوا فِيهَا لِلصَّنْبِ وَيَزْنُوا،

15 وَإِنْتَ زَادَا عِنْدِكَ سَكُونُ يَنْبَعُوا فِي التَّعْلِيمِ مَتَاعُ التَّقُولِ لَوَيِّينَ.

16 إِمَالًا تُوبٌ وَلَا رَانِي نُجِيكَ فَيَسَعُ بَاشَ نَحَارِبُهُمْ بِالسَّيْفِ إِلَيَّ فِي فُصِي.

17 أَلِي عَدُو وَذُنِين، خَلِيَه بِسَمْعَ آش يَفُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ أَلِي يَغْلِبُ بَاشْ نَعْطِيَه شَوِيَّةَ مَالَمَنْ الْمُخْبِي وَبِشْ نَعْطِيَه حَجْرَةَ بِيضَةَ مَنَفُوشَ فِيهَا إِسْمُ جَدِيدٍ مَا يَعْرِفُو كَانِ أَلِي تَعْطَالُو. «

الجواب لثباتيرَا

18 «وَأَكْتَبَ لِلْمَلَائِكَةِ مَتَاعَ كَنِيسَةِ ثِيَاتِيرَا: "هَذَا آش يَفُولُ ابْنُ اللَّهِ أَلِي عَيْنِيَه كَيْفَ النَّارُ الشَّاعِلَةُ وَسَاقِيَه كَيْفَ النَّحَاسِ الْمَرْجِي:

19 أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكَ وَمُحَبَّتِكَ وَإِيمَانِكَ وَخِدْمَتِكَ وَصَبْرِكَ، وَإِنُّو أَعْمَالِكَ الْإِخْرَةَ أَكْثَرُ مِنْ أَعْمَالِكَ الْأُولَانِيَّةِ.

20 أَمَا نَلُومُكَ عَلَى خَاطِرِكَ تَخَلِّي فِي الْمَرَا إِبْرَائِيلَ أَلِي تَدْعِي أَلِي هِيَ نَبِيَّةٌ تَعْلَمُ فِي الْخُدَامِ مَتَاعِي وَتَعْرِ فِيهِمْ بَاشْ يَزْنُوا وَيَأْكُلُوا مَالْمَاكَلَةَ الْمَقْدَمَةَ لِلصَّنْبِ.

21 وَعَظِيمَتَهَا مُدَّةَ بَاشْ أَتُوبُ أَمَا هِيَ مَا نُحِبُّشْ أَتُوبُ عَلَى الرِّزَى مَتَاعَهَا.

22 هَذَاكَ عَلاشْ بَاشْ نَرَفِّدَهَا مَرِيضَةَ فِي الْفَرَشِ، وَنَرْمِي أَلِي يَزْنُوا مَعَهَا فِي مِحْنَةٍ كَبِيرَةٍ، إِذَا كَانَ مَا يَثُوبُوشْ عَلَى عَمَائِلِهَا.

23 وَنُقْتَلُ وَوَلَادَهَا، وَالْكَنَائِسِ الْكُلِّهَا بَاشْ نَعْرِفُ أَلِي أَنَا هُوَ أَلِي نَعْرِفُ الْأَفْكَارَ وَالْقُلُوبَ وَنَعْطِي لِكُلِّ وَاحِدٍ فِيكُمْ عَلَى قَدِّ فَعَلُو.

24 أَمَا أَنَا نَقُولُكُمْ إِنُّوَمَا الْبَقِيَّةَ أَلِي فِي ثِيَاتِيرَا، إِنُّوَمَا أَلِي مَا تَبَعْنُوشِ التَّعْلِيمِ هَذَا وَمَا عَرَفْنُوشِ الشَّيْءَ أَلِي يَسْمِيُوهُ حَقِيقَةَ الشَّيْطَانِ، رَانِي نَقْلُكُمْ، مَا نُحَطِّشْ عَلَيْكُمْ حَتَّى حَمِلَ آخِرَ نُقِيلِ.

25 أَمَا اسْتَحْفُظُوا عَلَى الشَّيْءِ أَلِي عِنْدَكُمْ حَتَّى لِينِ نُجِي.

26 أَلِي يَغْلِبُ وَيَعْمَلُ الْأَعْمَالَ مَتَاعِي حَتَّى لِلْآخِرِ، نَعْطِيَه سُلْطَةَ عَلَى الشُّعُوبِ،

27 يَسُوفُهُمْ بَعْصًا مِنْ خَدِيدٍ وَيَنْكَسِرُوا كَيْفَ الْفُخَّارِ.

28 كَيْفَ مَا خَذِيْتُ مِنْ عِنْدِ بَابَا، وَنَعْطِيَه نَجْمَةَ الصَّبَاحِ.

29 أَلِي عَدُو وَذُنِين، خَلِيَه بِسَمْعَ آش يَفُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ. «

الرؤيا 3

الجواب لساردِس

1 «وَأَكْتَبَ لِلْمَلَائِكَةِ مَتَاعَ كَنِيسَةِ سَارِدِس: "هَذَا آش يَفُولُ أَلِي عَدُو السَّبْعَةِ أَرْوَاحِ مَتَاعِ اللَّهِ وَالسَّبْعَةِ نُجُومٍ: أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكَ. إِنْتِ مَتَسَمِّي حَيَّ أَمَا رَاكَ مِيثْ.

2 رُدُّ بَالِكَ وَقَوِي أَلِي بَقَالِكَ حَيَّ وَهُوَ قَاعِدُ يُمُوتُ. رَانِي مَا نِيَشْ نَشُوفُ فِي أَعْمَالِكَ كَامَلَةً قُدَّامَ رَبِّي.

3 إِمَالًا أَتَذَكَّرُ كَيْفَآشْ خَذِيْتُ وَسَمِعْتِ، اسْتَحْفِظْ عَلَيْهِ وَتُوبِ. إِذَا كَانَ مَا تَسْهَرُشْ رَانِي نُجِيكَ كَيْفَ السَّارِقِ وَمَا تَعْرِفُشْ وَقَتَّاشْ نُعْفَلُكَ وَنُجِيكَ.

4 أَمَا مَا زَالُوا عِنْدِكَ شَوِيَّةَ نَاسٍ فِي سَارِدِسِ مَا نَجْسُوشِ لِبِسْتَهُمْ، وَبِشْ يَمَشِيُو مَعَايَا فِي لِبْسَةِ بِيضَةَ عَلَى خَاطِرُهُمْ يَسْتَأْهَلُوا.

5 أَلِي يَغْلِبُ يَلْبِسُ كَيْفَهُمْ لِبْسَةَ بِيضَةَ، وَمَا أَنْجِيلُوشِ إِسْمُو مِنْ كِتَابِ الْحَيَاةِ، رَانِي بَاشْ نَعْرِفُ بِإِسْمُو قُدَّامَ بَابَا وَقُدَّامَ الْمَلَائِكَةِ مَتَاعُو.

6إلي عَنَدُو وَذَنِين، خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ. «

الجوابُ لِفِيلادلفِيَّة

7 «وَإِكْتَبَ لِلْمَلَائِكِ مَتَاعَ كَنِيْسِيَّةِ فِيلادلفِيَّة: "هَذَا أَشْ يَقُولُ القُدُّوسُ الحَقُّ إِلِي عَنَدُو مِفْتَاحَ دَاوُدَ، إِذَا كَانَ حَلَّ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَسْكُرُ، وَإِذَا كَانَ سَكْرٌ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يَجِلُّ:

8أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكِ. هَانِي حَطَّيْتُ قُدَامِكَ بَابَ مَحْلُولٍ حَتَّى حَدَّ مَا يَنْجَمُ يَسْكُرُو، مَا زَالَتْ عِنْدِكَ شَوِيَّةَ قُوَّةٍ وَحَافِظَتْ عَلَيَّ كَلِمَتِي وَمَا نَكَرْتِشَ إِسْمِي

9أَهْوَمَا إِلِي مِنْ مَجْمَعِ الشَّيْطَانِ، إِلِي يَنْدَعَاوُ إِلِي هُوَمَا يَهُودُ. أَمَا هُوَمَا يَكْذِبُوا وَمَا هُمْشَنُ يَهُودُ، بَاشْ نُخَلِّيَهُمْ يَجِيوُ وَيُسْجَدُوا قُدَامَ سَاقِيكَ وَيَعْرِفُوا إِلِي أَنَا حَبِيْبَتِكَ.

10وَعَلَى خَاطِرِكَ حَفِظْتُ كَلِمَتِي إِلِي تَخَلِيكَ تَثْبِتُ، رَانِي بَاشْ نَحْمِيكَ مِنْ سَاعَةِ المَحْنَةِ إِلِي بَاشْ تُجِي عَلَيَّ الدُّنْيَا الكُلُّهَا بَاشْ تُجَرِّبُ النَّاسَ إِلِي فِي الدُّنْيَا الكُلُّهُم.

11رَانِي جَآيَ عَلَيَّ قُرَيْبَ، إِسْتَحْفِظْ عَلَيَّ الشَّيْءَ إِلِي عِنْدِكَ بَاشْ حَتَّى وَاحِدٌ مَا يُفَكِّكُ التَّاجَ مَتَاعِكَ.

12إِلِي يَغْلِبُ بَاشْ نَرُدُّو عَرِصَةَ فِي الهَيْكَلِ مَتَاعِ الإِلهِي، وَعُمْرُو مَا يُخْرَجُ مِنْهُ. وَنِكْتَبُ عَلَيْهِ إِسْمَ الإِلهِي وَإِسْمَ المَدِينَةِ مَتَاعِ الإِلهِي أورشليمَ الجَدِيدَةِ إِلِي تَنْزِلُ مَالسَمَاءِ مِنْ عِنْدِ الإِلهِي وَنِكْتَبُ عَلَيْهِ إِسْمِي الجَدِيدِ.

13إلي عَنَدُو وَذَنِين، خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ. «

الجوابُ لَلأودُكِيَّة

14 «وَإِكْتَبَ لِلْمَلَائِكِ مَتَاعَ كَنِيْسِيَّةِ لأودُكِيَّة: "هَذَا أَشْ يَقُولُ الأَمِينُ، الشَّاهِدُ الأَمِينُ وَالصَّادِقُ، إِلِي هُوَ أَصْلُ الخَلِيقَةِ مَتَاعِ الله.

15أَنَا نَعْرِفُ أَعْمَالِكِ، وَنَعْرِفُ إِلِي إِنَّتِ لَأَكْ بَارِدٌ وَلَأَكْ سَخُونُ، وَيَا لَيْتَكَ جِيثَ بَارِدٌ وَلَا سَخُونُ!

16إِمَّا لَأَكْ عَلَيَّ خَاطِرِكَ لَأَكْ بَارِدٌ وَلَأَكْ سَخُونُ، أَمَا مَلْدُودُ، هَذَاكَا عَلاشَ بَاشْ نَبْقِيَاكَ مِنْ فَمِي.

17تَقُولُ: أَنَا غَنِيٌّ وَوَلِيْتُ لَأَبَاسَ عَلَيَّ وَمَا نَحْتَاجُ لِحَتَّى شَيْءَ. وَمَا كِشَ عَارَفَ إِلِي إِنَّتِ شَاقِي وَمَسْكِينٌ وَفَقِيرٌ وَأَعْمَى وَعَرِيَانٌ.

18هَذَاكَا عَلاشَ نُنْصَحُكَ بَاشْ تَشْرِي مِنْ عِنْدِي ذَهَبٌ مُصَفِّي بِالنَّارِ بَاشْ تَتَغَيَّ، وَلِبْسَةٌ بِيضَةٌ تَلْبِسُهَا وَتُسْتَرِكَ وَالعَرَى مَتَاعِكَ إِلِي يَحْسَبُ مَا عَادِشَ يَنْشَافُ، وَكُلُّ تَكْحَلُ بِيَهُ عَيْنِيكَ بَاشْ تَشُوفُ.

19رَانِي نُوْبِحْ وَنَادِّبْ إِلِي نَحْبُو، إِمَّا لَأَكُونُ مِتْحَمَسٌ وَتُوبُ.

20هَانِي وَاقِفٌ قُدَامَ البَابِ وَنُدُقُ، إِذَا كَانَ وَاحِدٌ سَمِعَ صَوْتِي وَحَلَّ البَابِ، رَانِي بَاشْ نُدْخُلُ بِحَدَاهُ وَنَبْعَثِي مَعَاهُ وَهُوَ يَبْعَثِي مَعَايَا.

21إِلِي يَغْلِبُ بَاشْ نُخَلِّيَهُ يُقْعَدُ مَعَايَا عَلَيَّ العَرْشِ مَتَاعِي، كَيْمَا أَنَا غَلِبْتُ وَفَعَدْتُ مَعَ بَابَا عَلَيَّ العَرْشِ مَتَاعُو.

22إلي عَنَدُو وَذَنِين، خَلِيَهُ يَسْمَعُ أَشْ يَقُولُ الرُّوحُ لِلْكَنَائِسِ. «

الرُّوْيَا 4

العَرْشُ فِي السَّمَاءِ

- 1 مَبَاعِدُ خُرَزَتْ وَشُفْتُ بَابَ مَخْلُوفٍ فِي السَّمَاءِ، وَسَمِعْتُ الصُّوْتِ أَلِي كَلْمَنِي قَبْلَ كَيْفِ صَوْتِ الْبُوقِ يُقْلِي: «أَطْلِعْ لِهِنَا بَاشَ نُورِيكَ الشَّيْءَ أَلِي لِأَزْمَ يَاقَعُ بَعْدَ الْحَاجَاتِ هَادُومًا.»
- 2 وَبِالْوَقْتِ وَلَيْتَ فِي الرُّوحِ، وَإِذَا بِيَهُ عَرْشُ فِي السَّمَاءِ، وَوَاجِدُ قَاعِدُ عَلَيْهِ
- 3 وَلِي قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ مَنْظُرُو كَيْفِ الْيَشْبِ وَالْعَقِيقُ الْأَحْمَرُ، وَالْعَرْشُ دَائِرُ بِيَهُ قَوْسُ قَرْخُ كَيْفِ الزُّمْرُدُ.
- 4 وَأَرْبَعَةٌ وَعِشْرِينَ عَرْشُ أُخْرَيْنَ دَائِرَيْنِ بِالْعَرْشِ، وَأَرْبَعَةٌ وَعِشْرِينَ شَيْخُ قَاعِدَيْنِ عَلَى الْعُرُوشِ وَلَابْسَيْنِ لِبَسَةِ بِيضَةٍ وَعَلَى رُوسُهُمْ تِيجَانُ ذَهَبُ.
- 5 وَالْعَرْشُ خَارِجُ مَتُو صَوْبُ بَرْقِ وَصَوَاتُ مَتَاعِ رَعْدُ، وَشَاعَلَةٌ قُدَامُو سَبْعَةَ فَنَارَاتٍ هِيَ أَرْوَاحُ اللَّهِ السَّبْعَةَ،
- 6 وَقُدَامَ الْعَرْشِ كَانُوا بَحْرُ شَقَافِ كَيْفِ الْبَلَّارِ، وَفِي وَسْطِ الْعَرْشِ وَعَلَى جَنَابُو أَرْبَعَةَ مَخْلُوقَاتٍ مُعَيَّنِينَ بِالْعَيْنَيْنِ مِنْ قُدَامُ وَمِنْ تَالِي:
- 7 الْمَخْلُوقُ الْأَوَّلُ يَشْبُهُ لِلصَّيْدِ، وَالْمَخْلُوقُ الثَّانِي يَشْبُهُ لِلْعَجَلِ، وَالْمَخْلُوقُ الثَّلَاثُ وَجْهُ كَيْفِ وَجْهِ الْإِنْسَانِ، وَالْمَخْلُوقُ الرَّابِعُ يَشْبُهُ لِلنَّسْرِ الطَّيْرِ.
- 8 وَكُلُّ وَاجِدُ مَالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ هَادُومًا عِنْدُو سِنَّةَ جَوَانِحِ مُعَيَّنِينَ بِالْعَيْنَيْنِ مَالْبِرَّةَ وَمِنْ دَاخِلِ وَلَيْلِ وَنَهَارُ وَهُومَا يُسَبِّحُوا مِنْ غَيْرِ مَا يَأَقْفُوا: قُدُوسُ! قُدُوسُ! قُدُوسُ! الرَّبُّ الْإِلَآهَةُ الْقَادِرُ أَلِي كَانَ مُوجُودُ وَلِي مُوجُودُ تَوَا وَلِي هُوَ جَائِي
- 9 وَالْمَخْلُوقَاتِ الْكُلَّهُمْ يُسَبِّحُوا وَيَمَجِّدُوا وَيَعْظُمُوا وَيَحْمَدُوا فَلَِي قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ أَلِي هُوَ حَيٌّ لِلْأَبَدِ،
- 10 وَالْأَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ شَيْخُ رَكَعُوا قُدَامَ أَلِي قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ وَسَجَدُوا هُوَ أَلِي حَيٌّ لِلْأَبَدِ وَرَمَاوُ التِّيَجَانُ مَتَاعُهُمْ قُدَامَ الْعَرْشِ وَسَبَّحُوا وَقَالُوا:
- 11 يَا رَبَّنَا وَإِلَآهَنَا، تَسْتَحِقُّ بَاشَ تَأْخُذُ الْمَجْدُ وَالْكَرَامَةَ وَالْقُدْرَةَ عَلَى خَاطِرِكَ خَلَقْتَ الْحَاجَاتِ الْكُلَّهَا، وَبَارَادَتِكَ ثَوَّجِدْتَ وَأَنْتَ أَلِي خَلَقْتَهَا.

الرُّوْيَا 5

الْكِتَابُ وَالْخُرُوفُ

- 1 وَشُفْتُ عَلَى يَمِينِ أَلِي قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ كُتَابُ مَكْتُوبُ مِنْ دَاخِلِ وَمِنْ بَرَا، وَمَخْتُومُ بِسَبْعَةِ خَوَاتِمِ،
- 2 وَشُفْتُ مَلَكَ فُوي يَنَادِي بِصَوْتِ عَالِي: «سَكُونُوا أَلِي يَسْتَاهِلُ بَاشَ يَجِلُ الْكِتَابُ وَيَنْجِي الْخَوَاتِمَ مَتَاعُو؟»
- 3 وَحَتَّى وَاجِدُ فِي السَّمَاءِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَلَا تَحْتِ الْأَرْضِ مَا نَجَمُ يَجِلُ الْكِتَابُ وَيُشَوِّفُ أَلِي فِي وَسْطُو.
- 4 وَبُكَيْتُ كَمَا تَمَاشُ حَتَّى وَاجِدُ يَسْتَاهِلُ بَاشَ يَجِلُ الْكِتَابُ وَيُشَوِّفُ أَلِي فِي وَسْطُو.
- 5 وَقَلِي وَاجِدُ مَالشَّبُوحِ: «مَا تَبْكِيشِن. هَاوُ الصَّيْدِ مَتَاعِ عَرْشِ يَهُودَا وَلِي هُوَ الْأَصْلُ أَلِي جَا مَتُو دَاوُدُ غَلِبَ، بَاشَ يَجِلُ الْكِتَابُ وَيَنْجِي الْخَوَاتِمَ السَّبْعَةَ مَتَاعُو.»
- 6 وَشُفْتُ مَا بَيْنَ الْعَرْشِ وَالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ وَفِي وَسْطِ الشَّبُوحِ خُرُوفُ وَقِفَ كَانُوا مَذْبُوحُ، عِنْدُو سَبْعَةَ قُرُونِ وَسَبْعَةَ عَيْنَيْنِ أَلِي هُوَمَا أَرْوَاحُ السَّبْعَةِ مَتَاعِ اللَّهِ أَلِي بَعَثَهُمْ لِلْأَرْضِ الْكُلَّهَا.
- 7 وَمَشَى وَخَذَا الْكِتَابَ مَالِيذِ الْيَمِينِ مَتَاعِ أَلِي قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ.
- 8 وَكَخَذَا الْكِتَابِ، سَجَدُوا الْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةَ وَالشَّبُوحِ الْأَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ لِلْخُرُوفِ. وَكُلُّ وَاجِدُ فِيهِمْ كَانِتُ عِنْدُو قِيَارَةَ وَكَيْسَانُ ذَهَبُ مَلْيَانَةَ بِالْبُخُورِ، أَلِي هُوَمَا الصَّلَوَاتُ مَتَاعِ الْقِدِّيْسِينَ.

9 وَكَانُوا يُعَيَّبُوا فِي غَنَايَةِ جَدِيدَةٍ وَيَقُولُوا: إِنَّتِ تَسْتَأْهِلُ بِأَشْ تَأْخُذُ الْكُتَابَ وَتُنَجِّي مَنُ الْخَوَاتِمِ! رَاكَ تَفْتَلْتُ وَقَدِيتُ نَاسٌ وَبَدَمَكَ لِلَّهِ جَبَّنَهُمْ مِنْ كُلِّ عَرْشٍ وَوَلَعَةٍ وَشَعْبٍ وَأُمَّةٍ،

10 وَرَدَّيْنَهُمْ مَمْلَكَةً وَكُفَّانَ مَتَاعِ الْإِهْنَا وَالْأَرْضِ بَاشٍ يُحْكُمُهَا.

11 وَخَزَزْتُ وَسَمَعْتُ أَصْوَاتَ مَتَاعِ بَرَشَّةِ مَلَائِكَةٍ دَائِرِينَ بِالْعَرْشِ وَبِالْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةِ وَالشَّيُوخِ وَعَدَدُهُمْ مَلَائِينَ الْمَلَائِينَ وَالْآفَ الْآلَافِ،

12 وَهُومَا يَقُولُوا عَلَى قُوَّةِ صَوْتِهِمْ: الْخُرُوفُ الْمَدْبُوحُ يَسْتَأْهِلُ بِأَشٍ يَأْخُذُ الْعَنَى وَالْقُدْرَةَ وَالْحِكْمَةَ وَالْقُوَّةَ وَالْكَرَامَةَ وَالْمَجْدَ وَالْبَرَكَاتَةَ!

13 وَالْمَخْلُوقَاتُ إِلَيَّ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَإِلَيَّ تَحْتُ الْأَرْضِ وَإِلَيَّ فِي الْبَحْرِ الْكُلُّهُمْ سَمِعْتُهُمْ يَقُولُوا: الْبَرَكَاتَةُ وَالْكَرَامَةُ وَالْمَجْدُ وَالْقُوَّةُ لِلْأَبْدِ لِلْخُرُوفِ وَإِلَيَّ قَاعِدٌ عَلَى الْعَرْشِ.

14 وَالْمَخْلُوقَاتُ الْأَرْبَعَةُ كَانُوا يَقُولُوا: «أَمِينَ!» وَالشَّيُوخُ هَبَطُوا وَسَجَدُوا.

الرُّؤْيَا 6

الْخُتُومُ السَّبْعَةُ

1 وَسُفِّتِ الْخُرُوفُ كِحَلِّ وَاحِدٍ مَالِ الْخَوَاتِمِ السَّبْعَةِ، وَسَمَعْتُ وَاحِدٌ مَالِ الْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةِ يَقُولُ بِصَوْتِ كَيْفِ الرَّعْدِ: «إِيحَا!»

2 وَخَزَزْتُ وَإِذَا بِيَهُ حَصَانٌ أُنْبِيضُ، وَالرَّارِكِبُ عَلَيْهِ هَا زَنْبَلٌ، وَعَطُوه تَاجٌ وَخَرَجَ كَيْفِ غَالِبِ بَاشٍ يَغْلِبُ.

3 كِحَلِّ الْخَاتِمِ الثَّانِي، سَمَعْتُ الْمَخْلُوقَ الثَّانِي يَقُولُ: «إِيحَا!»

4 وَخَرَجَ حَصَانٌ آخَرَ، لُونُو أَحْمَرٌ، إِلَيَّ رَاكِبٌ عَلَيْهِ تَعْطَاتُلُو الْقُدْرَةَ بَاشٍ يُنَجِّي السَّلَامَ مَالِ الْأَرْضِ بَاشٍ النَّاسُ يَذْبَحُوا بَعْضُهُمْ، وَتَعْطَالُو سَيْفٍ كَبِيرٍ.

5 كِحَلِّ الْخَاتِمِ الثَّلَاثِ، سَمَعْتُ الْمَخْلُوقَ الثَّلَاثِ يَقُولُ: «إِيحَا!» خَزَزْتُ وَإِذَا بِيَهُ حَصَانٌ أَكْحَلُ وَالرَّارِكِبُ عَلَيْهِ فِي يَدُو مِيزَانٍ.

6 وَسَمَعْتُ حَاجَةَ تَشْبِيهِ لُصُوتِ خَارِجٍ مِنْ بَيْنِ الْمَخْلُوقَاتِ الْأَرْبَعَةِ يَقُولُ: «كَيْلُو قَمَحٌ بِحَقِّ نَهَارِ خِدْمَةٍ، وَثَلَاثَةَ كَيْلُو شَعِيرٍ زَادًا، أَمَا مَا تُضْرُشُ الرِّيبُ وَالشَّرَابُ.»

7 كِحَلِّ الْخَاتِمِ الرَّابِعِ، سَمَعْتُ صَوْتِ الْمَخْلُوقِ الرَّابِعِ يَقُولُ: «إِيحَا!»

8 وَخَزَزْتُ وَإِذَا بِيَهُ حَصَانٌ أَخْضَرُ، وَالرَّارِكِبُ عَلَيْهِ إِسْمُو الْمُوتِ، وَالْهَائِيَّةُ اتَّبَعَتْ فِيهِ، وَهَادُوا تَعْطَاتِلُهُمْ سُلْطَةَ عَلَى رُبْعِ النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا بَاشٍ يُقْتَلُوهُمْ بِالسَّيُوفِ وَالْجُوعِ وَالْمُوتِ وَبِالْوَحُوشِ إِلَيَّ فِي الْأَرْضِ

9 كِنَحَى الْخُرُوفِ الْخَاتِمِ الْخَامِسِ، سُفِّتِ تَحْتِ الْمَدْبُوحِ الْأَرْوَاحِ مَتَاعِ إِلَيَّ تَذْبَحُوا عَلَى خَاطِرِ كَلِمَةِ اللَّهِ وَالشَّهَادَةِ إِلَيَّ شَهَدُوا بِيَهَا.

10 صَاحُوا بِصَوْتِ عَلِي: «يَا رَبِّي الْقُدُوسِ وَالْحَقِّ، لَوْقَاتِشَ مَا كِشَ بَاشٍ تُحْكَمُ عَلَيَّ سَاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ وَتِنْتَقَمُ مِنْهُمْ لَدَمْنَا؟»

11 وَتَعْطَاتُ لُكُلٍ وَاحِدٍ فِيهِمْ جَبَّةٌ بَيْضَةٌ، وَنَقَالِلُهُمْ بَاشٍ يَرْتَاخُوا شَوِيَّةً حَتَّى لِينٍ يَكْمَلُ الْعَدَدَ مَتَاعِ الْخُدَامِ إِلَيَّ كَيْفَهُمْ وَخَوَاتِمُهُمْ إِلَيَّ بَاشٍ يَنْقَلِبُوا كَيْفَهُمْ.

- 12 كَحَلَّ الْخَاتِمِ السَّادِسَ، خَزَرْتُ وَإِذَا بِيَهُ زَلْزَالَ كُبَيْرٌ، وَالشَّمْسُ وَلَاآتُ سُودَةً كَيْفَ لِبِسَةِ أَمَالِي الْمَيْثُ، وَالْقَمَرَةُ الْكُلْهَا وَلَاآتُ كَيْفَ الدَّمِّ،
- 13 وَنُجُومُ السَّمَاءِ أَطْيَحُ فَوْقَ الْأَرْضِ كَيْفَ مَا أَطْيَحُ الْكَرْمَةَ كَعْبُهَا النَّيَّةَ وَقَتْلِي تَهَبُ عَلَيْهَا رِيحٌ قَوِيَّةٌ،
- 14 السَّمَاءُ تَطُوى كَيْفَ مَا تَطُوى الْوَرْقَةُ وَالْجِبَالُ وَالْجُرُزُ الْكُلُّهَا تَتَحَرَّكُ مِنْ بَلَايَسِهَا،
- 15 وَالْمُلُوكُ مَتَاعُ الْأَرْضِ وَالْمَشْهُورِينَ وَفُؤَادَ الْجَيْشِ وَالْغَنِيِّينَ وَالْفُؤَيْبِينَ وَالْعَبِيدَ وَالْأَحْرَارَ الْكُلُّهُمْ يَنْخَبَأُونَ فِي الدُّوَامِيسِ وَمَا بَيْنَ الْحَجَرِ مَتَاعُ الْجِبَالِ،
- 16 وَهُومَا يُقُولُوا لِلْجِبَالِ وَالْحَجَرِ: «طِيحُوا عَلَيْنَا وَخَبِيُونَا عَلَيَّ قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ وَمِنْ الْعُشِّ مَتَاعُ الْخَرُوفِ.
- 17 رَاهُو جَا الْيَوْمَ الْعَظِيمِ مَتَاعُ الْعَضْبِ مَتَاعُهُمْ، وَشَكُونُو أَلِي يَنْجِمُ يَاقِفُ فُدَامُو؟»

الرُّوْيَا 7

شَعَبُ اللَّهِ

- 1 مَبَاعِدُ شُفْتُ أَرْبَعَةَ مَلَائِكَةَ وَأَفْفِينُ فِي الْأَرْبَعَةِ جِهَاتِ مَتَاعِ الْأَرْضِ، سَادِينَ الْأَرْبَعَةَ رِيَاخَ مَتَاعِ الْأَرْضِ بَاشَ حَتَّى رِيحٌ مِنْهُمْ مَا تَهَبُ عَلَى الْبَرِّ وَلَا الْبَحْرَ وَلَا الشَّجَرَ.
- 2 وَمَبَاعِدُ شُفْتُ مَلَائِكَةَ آخَرَ طَالِعَ مَنِينُ تَطْلُعُ الشَّمْسُ. هَازَ الْخَاتِمِ مَتَاعُ اللَّهِ الْحَيِّ. وَنَادَى بَصُوتَ عَلِي الْأَرْبَعَةَ مَلَائِكَةَ أَلِي مَكْلُفِينُ بَاشَ يُضْرُوا الْبَرَّ وَالْبَحْرَ
- 3 وَقَالَهُمْ: «مَا تَضْرُوشَ الْبَرَّ وَلَا الْبَحْرَ وَلَا الشَّجَرَ حَتَّى لِينُ نَحْطُوا أَمَارَةَ عَلَى الْجِبَاهِي مَتَاعُ خُدَامِ الْإِهْنَا.»
- 4 وَسَمَعْتُ أَيْوُ الْعَدَدِ مَتَاعِ الْمَخْتُومِينَ مِئَةَ وَأَرْبَعَةَ وَأَرْبَعِينَ أَلْفَ تَخْتَمُوا مَالْعَرُوشَاتِ مَتَاعِ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكُلُّهُمْ:
- 5 نُنَاشِينُ أَلْفَ مَخْتُومِينَ مِنْ عَرْشِ يَهُودَا، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ رَأُوبِينِ، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ جَادَ،
- 6 وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ أَسِيرِ، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ نَفْتَالِي، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ مَنَسِي،
- 7 وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ شَمْعُونِ، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ لَأُوي، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ يَسَاكِرَ
- 8 وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ زَبُولُونِ، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ يُوْسُفَ، وَنُنَاشِينُ أَلْفَ مِنْ عَرْشِ بَنِيَامِينَ. الْكُلُّهُمْ تَخْتَمُوا.

الْجَمُهورُ الْكُبَيْرُ.

- 9 وَمَبَاعِدُ خَزَرْتُ وَإِذَا بِيَهُمْ بَرَشَةَ نَاسٍ مَا يَنْعُدُوشَ، مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَمِنْ كُلِّ عَرْشٍ وَشَعْبٍ وَلَعَةٍ، وَكَانُوا وَأَفْفِينُ قُدَامَ الْعَرْشِ وَقُدَامَ الْخَرُوفِ، لِأَبْسِينِ جَبَابِبِ بِيضٍ وَهَارِينَ فِي يَدِيهِمْ عِيدَانُ النَّخْلِ،
- 10 وَهُومَا بِيصِيحُوا بَصُوتَ عَلِي وَيُقُولُوا: «الْخَلَاصُ يُجِي مِنْ عِنْدِ الْإِهْنَا الْقَاعِدِ عَلَى الْعَرْشِ وَمِنْ عِنْدِ الْخَرُوفِ!»
- 11 وَالْمَلَائِكَةُ الْكُلُّهُمْ دَائِرِينَ بِالْعَرْشِ وَدَائِرِينَ بِالشَّيْوُخِ وَبِالْأَرْبَعَةِ مَخْلُوقَاتِ، وَهَبَطُوا عَلَى وَجُوهِهِمْ قُدَامَ الْعَرْشِ وَعَبَدُوا اللَّهَ
- 12 وَقَالُوا: آمِينَ. الْبَرَكَةُ وَالْمَجْدُ وَالْحِكْمَةُ وَالشُّكْرُ وَالْكَرَامَةُ وَالْقُوَّةُ وَالْقُدْرَةُ لِالْإِهْنَا لِلْأَبَدِ. آمِينَ.
- 13 وَقَلِّي وَاحِدٌ مَالِشْيُوخُ: «شَكُونُهُمْ هَادُومًا أَلِي لِأَبْسِينِ جَبَابِبِ بِيضٍ وَمَنِينُ جَاوُ؟»
- 14 جَاوَبْتُو: «يَا سَيِّدِي، أَنْتِ تَعْرِفُ.» قَالِي: «هَادُومًا أَلِي خَزَجُوا مَالْمَحْنَةَ الْعَظِيمَةَ، غَسَلُوا الْجَبَابِبِ مَتَاعُهُمْ وَرَدُّوهُمْ بِيضَ بَدَمِ الْخَرُوفِ.

15 هَذَاكَمَا عَلَّاشٌ هُوَمَا قُدَّامَ عَرْشِ اللَّهِ وَيَعْبُدُوا فِيهِ لَيْلٌ وَنَهَارٌ فِي الْهَيْكَلِ مَتَاعُو، وَلِي قَاعِدٌ عَلَى الْعَرْشِ يَحْمِيهِمْ فِي وَسْطِ خِيَمَتُو،

16 مَا عَادُوشَ بَاشَ يُجوعُوا وَمَا عَادُوشَ بَاشَ يَعْطَشُوا وَمَا عَادِشَ بَاشَ تَضْرِبُهُمْ لَا شَمْسٌ وَلَا سَخَانَةٌ

17 عَلَى خَاطِرِ الْخَرُوفِ إِلِي فِي وَسْطِ الْعَرْشِ يَنْتَلِي بِيَهُمْ وَيَهْزُهُمْ لِعِيُونِ مَتَاعِ مَاءِ حَي، وَاللَّهُ بَاشَ يَمْسَحُ كُلَّ دَمْعَةٍ مِنْ عَيْنِيَهُمْ.»

الرُّوْيَا 8

الْخَاتِمُ السَّابِعُ

1 كِحَلِ الْخَرُوفِ الْخَاتِمِ السَّابِعِ، بَقَاتِ السَّمَاءِ سَاكِنَتَةٌ قَرِيبٌ نُصَفِ سَاعَةٍ.

2 شُفَّتِ الْمَلَائِكَةُ السَّبْعَةَ إِلِي وَأَقْفِينُ قُدَّامَ اللَّهِ، وَتِعْطَلُو لَهُمْ سَبْعَةَ أَبْوَاقٍ.

3 وَجَا مَلَكَ آخَرَ هَا زَ كَانُونُ ذَهَبٌ وَوُقُفٌ بِحَدَا الْمَذْبُوحِ، وَتِعْطَلُو بَرَشَتَةَ بَخُورٍ بَاشَ يَقْدَمُو مَعَ الصَّلَوَاتِ مَتَاعِ الْقِدِّيْسِينَ الْكُلَّهُمْ عَلَى مَذْبُوحِ الذَّهَبِ قُدَّامَ الْعَرْشِ.

4 وَطَلَعِ الدُّخَانَ مَتَاعِ الْبَخُورِ وَالصَّلَوَاتِ مَتَاعِ الْقِدِّيْسِينَ مِنْ يَدِ الْمَلَكَ قُدَّامَ اللَّهِ

5 وَمَبَاعِدُ هَازِ الْمَلَكَ كَانُونِ الْبَخُورِ وَعِبَاءَهُ بِالْجَمْرِ مَالْمَذْبُوحِ وَرَمَاهُ فِي الْأَرْضِ، وَوُقُفْتُ زَعُودٌ وَأَصْوَاتٌ وَبِرُوقٌ وَزَّلَازِلٌ.

الْأَبْوَاقُ مَتَاعِ السَّبْعَةِ مَلَائِكَةٍ

6 وَالْمَلَائِكَةُ السَّبْعَةَ إِلِي عِنْدَهُمْ الْأَبْوَاقُ السَّبْعَةَ حَصَرُوا رَوَاحُهُمْ بَاشَ يَنَادِيُو بِالْأَبْوَاقِ إِلِي هَا زَ يَنْهَهُمْ.

7 نَادَى الْمَلَكَ الْأَوَّلُ بِالْبُوقِ وَهَبَطَ تَبْرُورِي وَنَارٌ مَحْلُطِينَ بِالْدَمِّ عَلَى الْأَرْضِ، وَتَحَرَّقَتْ ثَلَاثُ الْأَرْضِ وَثَلَاثُ الشَّجَرِ وَالْحَشِيشِ الْأَخْضَرَ الْكُلُّ.

8 وَنَادَى الْمَلَكَ الثَّانِي بِالْبُوقِ مَتَاعُو، وَحَاجَةَ كَيْفِ جَبَلٍ كَبِيرٍ شَاعِلٍ طَاحَتْ فِي الْبَحْرِ، وَثَلَاثُ الْبَحْرِ وَلَى دَمٌ،

9 وَمَاتَ ثَلَاثُ الْمَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ إِلِي تَعِيشَ فِي الْبَحْرِ، وَتَكَسَّرَتْ ثَلَاثُ السُّفُونِ.

10 وَنَادَى الْمَلَكَ الثَّلَاثُ بِالْبُوقِ مَتَاعُو، وَهَبَطَتْ نَجْمَةٌ كَبِيرَةٌ مَالسَّمَاءِ شَاعِلَةٌ كَيْفِ الْفَنَارِ، طَاحَتْ عَلَى ثَلَاثِ الْوُدْيَانِ وَعَلَى عِيُونِ الْمَاءِ.

11 النَّجْمَةُ إِسْمُهَا «الدِّقْلَةُ» وَثَلَاثُ الْمَاءِ وَلَى مَرٌ، وَبَرَشَتَةَ نَاسٍ مَاتُوا كَثَرُوبُوا مَالْمَاءِ عَلَى خَاطِرُو وَلَى مَرٌ

12 وَالْمَلَكَ الرَّابِعُ نَادَى بِالْبُوقِ مَتَاعُو، وَتَضْرَبَتْ ثَلَاثُ الشَّمْسِ وَثَلَاثُ الْقَمَرَةِ وَثَلَاثُ النُّجُومِ حَتَّى لِينِ الثَّلَاثُ مَتَاعَهُمْ ظَلَامٌ، وَثَلَاثُ النَّهَارِ ظَلَامٌ وَثَلَاثُ اللَّيْلِ زَادًا.

13 وَشُفَّتِ وَسَمَعَتْ نِسْرٌ طَائِرٌ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ يُصِيحُ بِصُوتِ عَالِي: «يَا وَيْلَهُمْ! يَا وَيْلَهُمْ! يَا وَيْلَهُمْ! إِلِي سَاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ مَالثَلَاثَةِ أَبْوَاقِ إِلِي مَا زَالُوا عِنْدَ الْمَلَائِكَةِ الثَّلَاثَةِ، رَاهُمْ قَرِيبٌ يَنَادِيُو بِيَهُمْ.»

الرُّوْيَا 9

1 نَادَى الْمَلَكَ الْخَامِسَ بِالْبُوقِ مَتَاعُو، وَشُفَّتِ نَجْمَةٌ طَائِحَةٌ مَالسَّمَاءِ لِلْأَرْضِ وَتِعْطَلُهَا الْمِفْتَاحُ مَتَاعِ حُفْرَةِ الْهَاوِيَّةِ.

2 تَحَلَّتِ الْحُفْرَةُ مَتَاعِ الْهَاوِيَّةِ، وَطَلَعَتْ مِنْهَا دُخَانٌ كَيْفِ دُخَانِ مَتَاعِ حَرِيقَةِ كَبِيرَةٍ، وَالسَّمَاءُ وَالْجَوُّ ظَلَامُوا مَالدُّخَانِ مَتَاعِ الْحُفْرَةِ.

- 3 وَخَرَجَ مَالِدُخَانَ جَرَادٌ وَغَطَى الْأَرْضَ، وَتَغَطَّاتْلُو سُلْطَةَ كَيْفَ سُلْطَةُ عَقَارِبِ الْأَرْضِ،
- 4 وَتَقَالُوا إِنُّو مَا يُضَرِّشُ الْحَشِيشَ مَتَاغَ الْأَرْضِ وَلَا أَيْ حَاجَةَ خَضْرَاءَ وَلَا شَجْرَةَ، أَمَا يُضَرُّ النَّاسَ إِلَيَّ مَا عِنْدَهُمْشَ الْخَاتِمِ مَتَاغَ اللَّهِ عَلَى جَبِيئُهُمْ.
- 5 وَقَالُوا لَوْ إِنُّو مَا يُفْتَلُهُمْشَ، أَمَا يَعْدَبُهُمْ خَمْسَةَ شَهْرٍ عَذَابَ كَيْفَ قَرِصَانِ الْعَقَارِبِ.
- 6 وَفِي النَّهَارَاتِ هَادُوكُمْ النَّاسَ بَاشَ يُطْلَبُوا الْمَوْتُ، وَمَا هُمْشَ بَاشَ يَلْقَاوَهَا مَهْمَا عَمَلُوا، وَبِشَ يَسْتَنْهَؤُا بَاشَ يُمُوتُوا وَالْمَوْتُ بَاشَ تَهْرُبُ مِنْهُمْ.
- 7 وَالْجَرَادُ يُظْهَرُ كَانُّو حَصْنَةَ حَاصِرَةَ بَاشَ ثَحَارِبِ، فَوْقَ رُوسُهُمْ حَاجَةَ تَشْبِهَ لَتِيَجَانُ ذَهَبَ وَوَجُوهُهُمْ كَيْفَ وَجُوهُ الْبَشَرِ،
- 8 عِنْدَهُمْ شَعْرٌ كَشَعْرِ النِّسَاءِ وَسِنِّيَهُمْ كَسِنِّيِ الصُّيُودَا،
- 9 وَالذَّرُوعُ إِلَيَّ عَلَى سُدُورَاتِهِمْ كَيْفَ ذُرُوعِ الْحَدِيدِ، وَالْحَسَنُ مَتَاغَ جَنَاحِهِمْ كَيْفَ حَسَنِ بَرَشَةِ كَوَالِيَسِ وَحَصْنَةَ مَاثِيَسِ لِلْحَرْبِ،
- 10 وَعِنْدَهُمْ ذِيَالٌ كَيْفَ أَدْيَالِ الْعَقَارِبِ، وَعِنْدَهُمْ شُوكٌ فِي آخِرِ ذِيَالِهِمْ، وَعِنْدَهُمْ سُلْطَةُ بَاشَ يُضَرُّو النَّاسَ لُمِدَّةَ خَمْسَةَ شَهْرٍ،
- 11 وَعِنْدَهُمْ مَلِكٌ هُوَ مَلَاكُ الْهَائِيَةِ وَإِسْمُو بِالْعَبْرِيَّةِ أَبَدُونُ وَبِالْيُونَانِي أَبُولِيُونُ.
- 12 مَشَى الْوَيْلُ الْأَوَّلُ وَيَجِيؤُ وَيَلِينُ آخِرِينَ بَعْدُو.
- 13 وَنَادَى الْمَلَاكُ السَّادِسُ بِالْبُوقِ مَتَاغُو، وَسَمَعَتْ صُوتَ خَارِجِ مَالِارْبَعَةَ قُرُونٍ مَتَاغَ مَذْبَحِ الذَّهَبِ إِلَيَّ قُدَّامَ اللَّهِ.
- 14 وَقَالَ لِلْمَلَاكِ السَّادِسِ إِلَيَّ عِنْدُو الْبُوقِ: «سَيِّبِ الْأَرْبَعَةَ مَلَائِكَةَ إِلَيَّ مَرْبُوطِينَ فِي نَهْرِ الْفُرَاتِ!»
- 15 وَنَسِيَّبُوا الْمَلَائِكَةَ الْأَرْبَعَةَ إِلَيَّ كَانُوا مُحَضَّرِينَ رُوحَهُمْ لِلْسَّاعَةِ وَالْيَوْمِ وَالشَّهْرِ وَالْعَامِ بَاشَ يُقْتَلُوا ثَلَاثَ الْبَشَرِ.
- 16 وَسَمَعَتْ إِلَيَّ عِدَّةَ الْخَيَالَةِ كَانُ مَبِينِينَ مَلِيُونُ.
- 17 وَهَكَأَ شَفَتْ الْحَصْنَةَ فِي الرُّوْيَا، وَالْخَيَالَةَ مَتَاغَهُمْ إِلَيَّ كَانِتْ عِنْدَهُمْ ذُرُوعُ عَلَى سُدُورَاتِهِمْ لُونَهَا كَيْفَ لُونُ النَّارِ وَالْيَاقُوتِ الْأَزْرَقِ وَالْكَبْرِيَّتِ وَالْحَصْنَةَ رِيُوسَهَا كَيْفَ رِيُوسِ الصُّيُودَا وَخَارِجَةَ مِنْ فَمِّهَا النَّارُ وَالذُّخَانُ وَالْكَبْرِيَّتِ
- 18 وَثَلَاثُ النَّاسِ قَتَلُوهُمُ الْمَصَابِيْبُ الثَّلَاثَةَ هَادُومًا، بِالنَّارِ وَالذُّخَانِ وَالْكَبْرِيَّتِ إِلَيَّ يُخْرَجُ مِنْ أَفَامِ الْحَصْنَةِ.
- 19 وَالْقُوَّةُ مَتَاغَ الْحَصْنَةِ فِي أَفَامِهِمْ وَفِي ذِيَالِهِمْ. وَذِيَالَهُمْ كَيْفَ الْحَنَاشِ وَعِنْدَهُمْ رُوسٌ يُضَرُّو بِهِيَهُمْ.
- 20 وَبِقِيَّةِ الْبَشَرِ إِلَيَّ مَا قَتَلُوهُمُشَ الْمَصَابِيْبُ هَادُومًا، مَا تَابُوشَ مِنْ عَمَائِلٍ يَدْبِيَهُمْ وَلَا بَطَلُوا مَا عَادِشَ يَغْبَدُوا الشُّوَاطِنَ وَصَنَّبَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَالنَّحَاسَ وَالْحَجَرَ وَاللُّوْحَ إِلَيَّ هِيَ لَا تُنَجِّمُ نُسُوفَ وَلَا تَسْمَعُ وَلَا تَمَشِي،
- 21 وَلَا تَابُوا لَا عَلَى الْقَتْلِ وَلَا عَلَى السِّحْرِ وَلَا الزَّنَى وَلَا السِّرْقَةِ.

الرُّوْيَا 10

المَلَاكُ وَالْكِتَابُ الصَّغِيرُ

- 1 وَمَبَاعِدُ شَفَتْ مَلَاكٌ آخَرَ قَوِي نَازَلَ مَالِسَمَاءَ فِي سَحَابَةٍ، وَفُوقَ رَاسُو قَوْسِ قَرَحٍ، وَوَجْهُهُ كَيْفَ الشَّمْسِ وَسَاقِيَهُ كَيْفَ رُوزِ عَرُصِ مَتَاغَ نَارٍ،

- 2 وَعَدُو كُتَابِ صَغِيرٍ فِي يَدُو مَحْلُولٍ. وَحَطَّ سَافُو الِيمِينِ عَلَى الْبَحْرِ وَسَافُو الِيسَارِ عَلَى الْبَرِّ.
- 3 وَصَاحَ بِصَوْتٍ عَالِيٍّ كَيْفَ مَا يَزْهَرُ الصَّيْدُ، يَآخِي تَسْمَعُ صَوْتُ الرُّعُودِ السَّبَّعَةِ
- 4 وَوَقَّتَلِي نُطْفُوا الرُّعُودُ السَّبَّعَةُ حَضْرَتْ رُوحِي بَاشَ نِكْتَبُ يَآخِي سَمَعْتُ صَوْتُ مَالِسْمَاءٍ يُقَلِّي: «إِخْتِمِ الشَّيْءَ إِلَيَّ نُطْفُوا بِيهِ الرُّعُودُ السَّبَّعَةُ وَمَا تَكْتَبُوشْ!»
- 5 وَالْمَلَائِكَةُ إِلَيَّ شَفَعُوا وَاقِفَ عَلَى الْبَحْرِ وَالْبَرِّ هَزْ يَدُو لِسْمَاءِ
- 6 وَخَلَفَ بِالْحَيِّ لِلْأَبَدِ، إِلَيَّ خَلَقَ السَّمَاءَ وَلَيَّ فِيهَا، وَالْأَرْضَ وَلَيَّ فِيهَا، وَالْبَحْرَ وَلَيَّ فِيهِ، إِبُو حَتَّى شَيْءٍ مَا يِنْتَاَجَلِ.
- 7 أَمَا كَيْجِي الْوَقْتِ إِلَيَّ بَاشَ يِنَادِي فِيهِ الْمَلَائِكَةُ السَّابِعُ بِالْبُوقِ مَتَاعُو وَوَقَّتَلِي هُوَ يَحْضِرُ فِي رُوحُو بَاشَ يِنْفُخُ تَمَّ السِّرُّ مَتَاعُ اللَّهِ كَيْمَا بَشِيرُ بِيهِ عَيْدُو الْأَنْبِيَاءِ.
- 8 وَالصَّوْتِ إِلَيَّ سَمَعْتُو مَالِسْمَاءِ، كَلِمَنِي مَرَّةً أُخْرَى وَقَالَ: «إِمَشِي، حُودُ الْكُتَابِ الْمَحْلُولِ إِلَيَّ فِي يَدِ الْمَلَائِكَةِ إِلَيَّ وَاقِفَ عَلَى الْبَحْرِ وَالْبَرِّ.»
- 9 إِمَالًا مَشِيئَتِ لِلْمَلَائِكَةِ وَقُتْلُو: «أَعْطِينِي الْكُتَابِ الصَّغِيرِ.» يَآخِي قَالِي: «حُودُوا وَكُولُوا وَبَشَ يَكُونُ مَرْ فِي مَعْدَتِكَ أَمَا فِي فَمِكَ بَاشَ يَكُونُ حَلُو كَيْفَ الْعَسَلِ.»
- 10 وَخَذِيئَتِ الْكُتَابِ الصَّغِيرِ مِنْ يَدِ الْمَلَائِكَةِ وَكَلِيئُو، وَكَانَ حَلُو فِي فَمِي كَيْفَ الْعَسَلِ، أَمَا بَعْدَ مَا كَلِيئُو وَلَيَّ مَرْ فِي مَعْدَتِي.
- 11 وَقَالُولِي: «لَازِمُكَ تِنْتَبَأُ مَرَّةً أُخْرَى عَلَى بَرِشَةِ شَعُوبٍ وَأَمَمَ وَلَعَاتٍ وَمُلُوكِ.»

الرُّوْيَا 11

الرُّوزُ شَهُودُ

- 1 وَتَعْطَاتِلِي قَصَبَةَ كَيْفَ الْعَصَا وَتَقَالِي: «قَوْمُ! قَيْسِ الْهَيْكَلِ مَتَاعُ اللَّهِ وَالْمَدْبُحِ وَإِحْسَبِ إِلَيَّ سَاجِدِينَ الْعَادِي.
- 2 أَمَا السَّاحَةُ الْبَرَّانِيَّةُ مَتَاعُ الْهَيْكَلِ حَلِيهَا مَا تَقِيْسَهَاشَ عَلَى خَاطِرِهَا تَعْطَاتِ لِلْأَمَمِ إِلَيَّ مَا يَمُوشُ بَرِّي وَبَشَ يَعْطَسُوا الْمَدِينَةَ الْمُقَدَّسَةَ أَمْدَةً ثِنينَ وَأَرْبَعِينَ شَهْرًا.
- 3 وَبَشَ نَعْطِي السُّلْطَةَ لِلرُّوزِ شَهُودُ مَتَاعِي بَاشَ يِنْتَبَأُوا أَلْفَ وَمِئَتِينَ وَسِتِّينَ يَوْمًا وَهُومَا لِأَبْسِينِ الشُّكَايِرِ.»
- 4 وَهَادُومًا هُوَمَا الرُّوزُ زِينُونَاتِ وَالرُّوزُ مَنَارَاتِ الْوَاقِفِينَ قُدَّامَ الرَّبِّ مَتَاعَ الْأَرْضِ.
- 5 إِذَا كَانَ وَاجِدَ حَاولَ بَاشَ يَضْرُهُمْ، نُخْرُجُ نَارَ مِنْ أَفَامُهُمْ وَتَاكُلُ الْأَعْدَاءُ مَتَاعَهُمْ. إِذَا كَانَ أَيَّ وَاجِدَ يَحِبُّ يَضْرُهُمْ رَاهُو يَلْزَمُو يِنْتَقِلُ هَكَأ.
- 6 وَعِنْدَهُمْ سُلْطَةُ بَاشَ يَسْكُرُوا السَّمَاءَ، بَاشَ الْمَطَرِ مَا تُصْبِشُ فِي النَّهَارَاتِ إِلَيَّ يِنْتَبَأُوا فِيهِمْ، وَعِنْدَهُمْ سُلْطَةُ عَلَى الْمَاءِ بَاشَ يَرُدُّوهُ دَمًا وَبَاشَ يَهْبِطُوا الْمَصَابِيحَ الْكُلَّهَا عَلَى الْأَرْضِ وَقَتَلِي يَجْبُوا.
- 7 وَوَقَّتَلِي يَكْمَلُوا الشَّهَادَةَ مَتَاعَهُمْ يَجِي الْوَحْشُ إِلَيَّ خَارِجَ مَالِهَآوِيَّةِ وَيَتْعَارِكُ مَعَاهُمْ وَيَغْلِبُهُمْ وَيُقْتَلُهُمْ.
- 8 وَتَبَقَى بُدُونَاتُهُمْ فِي السَّاحَةِ مَتَاعُ الْمَدِينَةِ الْعَظِيمَةِ وَيَنْ رَبَّهُمْ مَاتَ مَصْلُوبٌ وَهِيَ فِي اللَّعَةِ مَتَاعُ الرُّوحِ تِنْتَسَى سَدُومَ وَلَا مَصْرَ.
- 9 وَالنَّاسُ مِنْ كُلِّ شَعْبٍ وَعَرْشٍ وَلَعَةٍ وَأُمَّةٍ يَخْرُرُوا لِإِدُونَاتِهِمْ لَمْدَةً ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ وَنُصْفَ، وَمَا خَلَاوَشَ حَتَّى وَاجِدَ يَحْطُّهُمْ فِي قَبْرِ.

- 10 والنَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا بَاشٍ يَشْتُمُّونَ فِيهِمْ وَيَفْزَحُونَ وَيَعْطِیوْنَ هَذَايَا لِبَعْضِهِمْ عَلَى خَاطِرِ الرُّوزِ أَنْبِيَاءَ هَادُوا مَا عَدُّوا النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا بَرَشَّةً.
- 11 وَبَعْدَ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَنُصِفَ دَخَلَ فِيهِمْ رُوحَ حَيَاةٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَوَقَّفُوا عَلَى سَاقِيهِمْ. وَالنَّاسِ إِلَيَّ يُخْزِرُونَ لَهُمْ خَافُوا بَرَشَّةً،
- 12 وَسَمِعُوا صَوْتًا عَالِيًّا مَالِ السَّمَاءِ يَقُولُ لَهُمْ: «أَطْلَعُوا لِهَذَا» وَطَلَعُوا لِلسَّمَاءِ فِي سَحَابَةٍ وَأَعْدَاءَهُمْ يُخْزِرُونَ لَهُمْ.
- 13 وَفِي الْوَقْتِ هَذَاكَ وَقَعَ زَلْزَالٌ كَبِيرٌ وَطَاحَ عَشْرُ الْمَدِينَةِ وَسَبْعَةُ آلَافٍ بَشَرٌ قَتَلَهُمُ الزَّلْزَالُ، وَالْبَقِيَّةُ تَرَعَّبُوا وَمَجَّدُوا إِلَهَ السَّمَاءِ.
- 14 الْوَيْلُ الثَّانِي فَاتٌ، وَهَؤُ الْوَيْلُ الثَّلَاثُ جَائِي عَلَى قَرِيبٍ.

البُوقُ السَّابِعُ

- 15 وَنَادَى الْمَلَائِكَةُ السَّابِعُ فِي الْبُوقِ مَتَاعُو، وَكَانَتْ ثَمَّةَ أَصْوَاتٍ عَالِيَةٍ فِي السَّمَاءِ تَقُولُ: الْمَمْلَكَةُ مَتَاعُ الدُّنْيَا وَلَأَتْ مَتَاعُ رَبَّنَا وَمَتَاعُ مَسِيحُو، وَهُوَ بَاشٍ يَمْلِكُ لِلْأَبَدِ.
- 16 وَرُكِعُوا الْأَرْبَعَةَ وَعِشْرِينَ شَيْخًا إِلَيَّ قَاعِدِينَ قَدَامَ اللَّهِ عَلَى عُرُوشَاتِهِمْ وَهَبَطُوا عَلَى وَجُوهِهِمْ وَسَجَدُوا لِلَّهِ
- 17 وَهُوَ مَا يَقُولُوا: نَشْكُرُكَ يَا رَبُّ الْإِلَهِ الْقَادِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ إِلَيَّ مُوجِدٌ تَوَا وَلِي كُنْتُ مُوجِدٌ قَبْلَ رَاكَ ظَهَرْتُ قُدْرَتِكَ الْعَظِيمَةَ وَبَدَيْتُ تَمْلِكُ.
- 18 الشُّعُوبُ تَعَشَّشُوا وَالْعَصَبُ مَتَاعَكَ جَا وَالْوَقْتُ إِلَيَّ تُحْكَمُ فِيهِ عَلَى الْمَوْتَى جَا وَتَجَازِي الْخُدَامُ مَتَاعَكَ وَأَنْبِيَاءُكَ وَالْقِدِّيسِينَ مَتَاعَكَ وَالْكَبَارُ وَالصَّغَارُ إِلَيَّ يُخَافُوا إِسْمِكَ، وَادْمَرُوا إِلَيَّ يُدْمَرُوا فِي الْأَرْضِ.
- 19 وَمَبَاعِدُ ثَحْلِ الْهَيْكَلِ مَتَاعُ اللَّهِ فِي السَّمَاءِ، وَظَهَرَ تَابُوتُ الْعَهْدِ فِي الْهَيْكَلِ، وَجَاتِ بُرُوقٌ وَأَصْوَاتٌ وَرَعُودٌ وَزَلْزَلٌ، وَبَرَشَّةٌ تَبْرُورِي.

الرُّوْيَا 12

الْمَرَا وَالتَّيْنِ

- 1 وَظَهَرَتْ أَمَارَةٌ عَجِيبَةٌ فِي السَّمَاءِ: مَرَا لِأَبْسَةِ الشَّمْسِ، وَالْقَمَرَةِ تَحْتِ سَاقِيهَا، وَفَوْقَ رَاسِهَا تَاجٌ فِيهِ ثَنَائِينَ نَجْمَةٍ.
- 2 وَكَانَتْ جَبَلِيًّا وَتَصِيحُ مَالِ الْجَوَائِعِ مَتَاعُ الْوَالِدَةِ وَتَبْجَعُ بَاشٍ تُوَلِّدُ.
- 3 وَظَهَرَتْ أَمَارَةٌ أُخْرَى فِي السَّمَاءِ: تَيْنِي أَحْمَرٌ عِنْدُو سَبْعَةَ رُوسٍ وَعَشْرَةَ قُرُونٍ وَفَوْقَ الرُّوسِ هَادُواكُمْ سَبْعَةَ تَيْنِيَانِ،
- 4 وَجَبِدٌ بِذَيْلُو ثَلْثُ نَجُومِ السَّمَاءِ وَطِيحُهُمْ عَلَى الْأَرْضِ. وَوَقَّفَ التَّيْنِي قَدَامَ الْمَرَا إِلَيَّ كَانَتْ بَاشٍ تُوَلِّدُ بَاشٍ يَبْلَعُ وَلَدَهَا كَيْتُولِدُ.
- 5 وَجَابَتْ وَلَدٌ وَهُوَ إِلَيَّ بَاشٍ يُحْكَمُ فِي الشُّعُوبِ الْكُلِّ بَعْصًا حَدِيدًا، أَمَا وَلَدَهَا تَخَطَّفَ وَتَهَزُّ بِحَدَا اللَّهِ وَعَرَشُو،
- 6 وَالْمَرَا هَرَبَتْ لِلْخَلَاءِ وَبَيْنَ اللَّهِ حَضْرَتُهَا بِأَلَصَّةٍ وَبَشَرٌ يَنْتَهَى بِيهَا لَمُدَّةَ أَلْفٍ وَمِئَتَيْنِ وَسِتِّينَ يَوْمًا.
- 7 وَوُقِعَتْ حَرْبٌ فِي السَّمَاءِ بَيْنَ مِيخَائِيلَ وَالْمَلَائِكَةِ مَتَاعُو وَبَيْنَ التَّيْنِي، يَآخِي التَّيْنِي وَالْمَلَائِكَةِ مَتَاعُو حَارِبُوهُمْ،
- 8 أَمَا التَّيْنِي ضَعْفٌ بَرَشَّةً وَمَا عَادِشَ عِنْدَهُمْ حَتَّى بِأَلَصَّةٍ فِي السَّمَاءِ.

- 9 وَطَاحَ النَّبِيُّ الْعَظِيمُ الْوَطَا، هَاكَ اللَّفْعَى الْقَدِيمَةَ إِلَيَّ تَسْمَى بِلَيْسِ وَالشَّيْطَانَ، إِلَيَّ يَخْدَعُ فِي النَّاسِ إِلَيَّ فِي الدُّنْيَا الْكُلِّهَا، طَاحَ فِي الْأَرْضِ وَالْمَلَائِكَةَ مَتَاعُوا طَاحُوا مَعَاهُ.
- 10 وَسَمِعْتُ صَوْتًا عَالِيًّا فِي السَّمَاءِ يَقُولُ: «تَمَّ الْخَلَاصُ وَالْقُوَّةُ وَالْمُلْكُ مَتَاعُ الْإِهْنَاءِ وَالسُّلْطَةُ مَتَاعُ مَسِيحُو، عَلَى خَاطِرٍ إِلَيَّ يَنْهَمُ فِي خَوَانِنَا تَزْمَى الْوَطَا، هَاكَ إِلَيَّ يَنْهَمُ فِيهِمْ قَدَامَ اللَّهِ نَهَارًا وَلَيْلًا.
- 11 وَهُوَ مَا غَلْبُوهُ بَدَمَ الْخَرُوفِ وَبِكَلِمَةِ الشَّهَادَةِ مَتَاعُهُمْ، وَكَانُوا مُسْتَعِدِّينَ بَاشَ يَضْحُوا بِحَيَاتِهِمْ وَيُمُوتُوا.
- 12 إِمَالًا أَفْرَجِي يَا السَّمَاءُ وَأَفْرَحُوا إِلَيَّ سَاكِنِينَ فِيهَا! يَا وَيْلُو الْبَرِّ وَالْبَحْرِ. رَاهُو بِلَيْسِ هُبَطْلُكُمْ وَهُوَ مَنَعَشِشَ بَرَشَةَ عَلَى خَاطِرُو يَعْرِفُ إِلَيَّ أَيَامَاتُو فَصَارَ.»
- 13 وَكَشَفَ النَّبِيُّ رُوحُو تَزْمَى لُوطَا فِي الْأَرْضِ، وَلَى يَحَاوَزُ فِي الْمَرَا إِلَيَّ جَابِثُ الْوَلْدِ،
- 14 أَمَا الْمَرَا تَغْطَاوَلْهَا الزُّورُ جَوَانِحُ مَتَاعِ النَّبِيِّ الْكَبِيرِ بَاشَ تُهْرَبُ مَالْفَعَى لِلْخَلَاءِ، لِلْبِلَاصَةِ وَيْنُ بَاشَ يَنْتَلْهَؤُ بِبِيهَا لُغْدَةً مَالزَّمَانِ وَلُمُدَّتِينَ وَنُصَفَ بَعِيدَ عَلَى اللَّفْعَى.
- 15 وَخَرَجَتْ اللَّفْعَى مَاءَ كَيْفِ الْوَادِ مِنْ فَمِّهَا جَرَى وَرَاءَ الْمَرَا بَاشَ يَهْرُهَا.
- 16 أَمَا الْأَرْضُ مَنَعَتْ الْمَرَا، وَحَلَّتْ فَمِّهَا وَبَلَعَتْ الْوَادِ إِلَيَّ خَرَجُو النَّبِيِّ مِنْ فَمِّهَا.
- 17 وَتَعَشِشَ النَّبِيُّ عَلَى الْمَرَا وَمَشَى يَحَارِبُ فِي دُرِّيَّتْهَا الْبَاقِينَ إِلَيَّ يَعْمَلُوا بِالْوَصَايَا مَتَاعَ اللَّهِ وَلَى عِنْدَهُمْ شَهَادَةُ يَسُوعَ،
- 18 وَوَقَفَ عَلَى الرَّمْلِ مَتَاعَ الْبَحْرِ.

الرُّوْيَا 13

الزُّورُ وَحُوشُ

- 1 وَمَبَاعِدُ شُفْتِ وَحُشٍ خَارِجُ مَالْبَحْرِ، وَعِنْدُو عَشْرَةَ قُرُونٍ وَسَبْعَةَ رُوسٍ وَالْقُرُونُ فَوْقَهُمْ عَشْرَةَ تَبْجَانُ وَالرُّوسُ فَوْقَهُمْ أَسَامِي مَتَاعُ كُفْرٍ.
- 2 وَالْوَحْشُ إِلَيَّ شُفْتُو كَانَ كَيْفَ التَّمْرِ، وَعِنْدُو سَاقِينَ كَيْفَ سَاقِينَ الدِّبِّ وَفَمُّ كَيْفَ فَمِّ الصَّيْدِ. وَالنَّبِيُّ عَطَاهُ الْقُوَّةَ مَتَاعُوا وَالْعَرْشُ مَتَاعُوا وَسُلْطَةُ كَبِيرَةٌ.
- 3 وَظَهْرُ وَاجِدُ مَالرُّوسِ مَتَاعُوا كَانُوا مَجْرُوحٌ جُرْحُ مَتَاعُ مَوْتٍ أَمَا تَشْفَى مِنْ جُرْحُو، وَالْأَرْضُ الْكُلِّهَا تَعْجِبَتْ وَمَشَاؤُ يَنْبَعُوا فِي الْوَحْشِ.
- 4 وَالنَّاسُ سَجَدُوا لِلنَّبِيِّ عَلَى خَاطِرُو عَطَى السُّلْطَةَ مَتَاعُوا لِلْوَحْشِ، وَسَجَدُوا لِلْوَحْشِ وَقَالُوا: «شُكُونُو إِلَيَّ كَيْفَ الْوَحْشِ؟ وَشُكُونُو إِلَيَّ يَنْجَمُ يَحَارِبُو؟»
- 5 وَتَعَطَى لِلْوَحْشِ فَمُّ يَنْطِقُ بِكَلَامِ مَتَاعِ تَكْبُرٍ وَكُفْرٍ، وَتَعَطَاتْلُو سُلْطَةَ بَاشَ يُحْكَمُ نَبِيِّنَ وَأَرْبَعِينَ شَهْرًا.
- 6 حَلَّ فَمُّ وَكُفْرُ بَرِّي، كُفْرُ بَاسْمُو وَيَبِيئُو وَيَلِي سَاكِنِينَ فِي السَّمَاءِ.
- 7 وَتَغْطَالُو أَيْ يَحَارِبُ الْقَدِيسِينَ وَيَغْلِبُهُمْ، وَتَعَطَاتْلُو السُّلْطَةَ عَلَى كُلِّ عَرْشٍ وَشَعْبٍ وَلُغَةٍ وَأُمَّةٍ،
- 8 وَيَسْجُدُوا إِلَيَّ سَاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ الْكُلِّهَا، كُلُّ وَاجِدٍ إِسْمُو مَا تَكْنِشُ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ مَتَاعَ الْخَرُوفِ إِلَيَّ تَدْبَحُ قَبْلَ مَا تَخْلُقُ الدُّنْيَا.
- 9 إِلَيَّ عِنْدُو وَدُنِينَ وَيَجِبُ يَسْمَعُ، خَلِيَّةُ يَسْمَعُ!

- 10 إِذَا كَانَ وَاحِدٌ مَكْتُوبًا بَاشٌ يُدْخَلُ الْحَبْسَ، رَاهُو بَاشٌ يُدْخَلُ الْحَبْسَ، وَلِي مَكْتُوبًا بَاشٌ يَنْقُتَلُ بِسَيْفٍ، رَاهُو بَاشٌ يَنْقُتَلُ بِسَيْفٍ. هُنَا يُظْهَرُ الصِّيْرُ وَالْإِيْمَانُ مَتَاعُ الْقِدْيَسِيْنِ.
- 11 وَمُبَاعِدُ شَفْتِ وَحْشٍ آخَرَ طَالِعٌ مَالِ الْأَرْضِ، وَعِنْدُو زُورٌ قُرُونٌ كَيْفَ قُرُونُ الْخُرُوفِ، أَمَا يَنْكَلِمُ كَيْفَ التِّيْنِ.
- 12 وَاسْتَعْمِلِ السُّلْطَةَ الْكُلَّهَا مَتَاعُ الْوَحْشِ الْأَوَّلِ قُدَّامُو، وَخَلَى الْأَرْضَ وَلِي سَاكِنِيْنٌ فِيهَا يَسْجُدُوا لِلْوَحْشِ الْأَوَّلِ إِلَيَّ تَشْفَى مَالِ الْجَرْحِ إِلَيَّ يُقْتَلُ،
- 13 وَعَمَلٌ مُعْجَزَاتٌ كَبِيْرَةٌ وَخَلَى حَتَّى النَّارِ تَنْزِلُ مَالِ السَّمَاءِ عَلَى الْأَرْضِ قُدَّامَ عَيْنِيْنِ النَّاسِ،
- 14 وَخَدَّغَ إِلَيَّ سَاكِنِيْنٌ فِي الْأَرْضِ بِالْمُعْجَزَاتِ إِلَيَّ تَعْطَاوُلُو بَاشٌ يَعْْمَلُهُمْ قُدَّامَ الْوَحْشِ. وَأَمْرُهُمْ إِلَيَّ سَاكِنِيْنٌ فِي الْأَرْضِ بَاشٌ يَعْْمَلُوا تَصْوِيْرَةَ لِلْوَحْشِ إِلَيَّ جَرَحُو السَّيْفِ أَمَا رَجَعَ حَيٌّ
- 15 وَتَعْطَاوُلُو أَوْ يَعْطِي رُوحٌ لِلتَّصْوِيْرَةِ مَتَاعُ الْوَحْشِ حَتَّى لِيْنِ هِيَ بِيْدَهَا وَلَا تَتَنَكَّلِمُ، وَيَخَلِي إِلَيَّ مَا سَجَدُوا لِلتَّصْوِيْرَةِ مَتَاعُ الْوَحْشِ يَنْقُتَلُوا،
- 16 وَيَخَلِي النَّاسَ الْكُلَّهُمْ، صَنَعَارٌ وَكَبَارٌ، غُنْيَا وَفُقَرَاءٌ، عَيْبِدٌ وَأَحْرَارٌ، بَاشٌ يَحْطُوا أَمَارَةَ عَلَى يَدِهِمُ الْيَمِيْنِ وَلَا عَلَى جَبِيْنِهِمْ،
- 17 بَاشٌ حَتَّى وَاحِدٌ لَا يَنْجَمُ يَبِيْعٌ وَلَا يَشْرِي إِلَّا إِذَا كَانَ عِنْدُو الْأَمَارَةَ، إِلَيَّ هِيَ إِسْمُ الْوَحْشِ وَلَا الْعَدَدُ مَتَاعُ إِسْمُو.
- 18 وَالشَّيْءُ هَذَا لَا زَمُو حِكْمَةً: وَلِي هُوَ ذِكِّي تَوْ يَطَّلِعُ الْعَدَدُ مَتَاعُ إِسْمِ الْوَحْشِ. عَلَى خَاطِرُو عَدَدُ مَتَاعُ إِسْمَانِ. رَاهُو سِتَّةٌ مِئَةٌ وَسِتَّةٌ وَسِتِّيْنِ.

الرُّوْيَا 14

الْخُرُوفُ وَالنَّاسُ إِلَيَّ يَمْنُوا بِهِ

- 1 وَمُبَاعِدُ خَزْرَتْ وَشَفْتِ خُرُوفٍ وَاقِفٌ فَوْقَ جَبَلٍ صِهْيُونُ وَمَعَاهُ مِئَةٌ وَأَرْبَعَةٌ وَأَرْبَعِيْنِ أَلْفٌ إِسْمُو وَإِسْمُ بُوهُ مَكْتُوبٌ عَلَى جَبِيْنِهِمْ،
- 2 وَسَمَعْتُ مَالِ السَّمَاءِ صَوْتٌ كَيْفَ الصَّوْتِ الْقَوِي مَتَاعُ الْمَاءِ وَكَيْفَ صَوْتِ الرَّعْدِ الْقَوِي، وَالصَّوْتُ إِلَيَّ سَمَعْتُو كَأَنَّهُ صَوْتُ مَتَاعِ نَاسٍ يَعْزَفُوا فِي الْقِيْتَارَةِ
- 3 وَهُومَا يَعْتَبِرُو فِي غُنْيَاةٍ جَدِيْدَةٍ قُدَّامَ الْعَرْشِ وَقُدَّامَ الْمَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ الْأَرْبَعَةَ وَقُدَّامَ الشَّيْخِ، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَنْجَمُ يَنْعَلِمُ الْغُنْيَاةَ هَذَايَكَا كَانَ الْمِيَا وَالْأَرْبَعَةَ وَأَرْبَعِيْنِ أَلْفٌ إِلَيَّ تَفْدَاوُ مَالِ الْأَرْضِ.
- 4 هَادُومًا هُومَا إِلَيَّ مَا تَنْجَسُوْنَ بِالنِّسَاءِ وَطَاهِرِيْنِ، هَادُومًا هُومَا إِلَيَّ يَنْتَبِعُوا الْخُرُوفَ وَبِيْنِ يَمَشِي، هَادُومًا تَفْدَاوُ مِنْ بِيْنِ الْبَشَرِ كَيْفَ أَوَّلِ الصَّنَابَةِ إِلَيَّ يَنْعَطَى لَلَّهِ وَاللَّخُرُوفِ.
- 5 وَقُمْهُمْ مَا نَطَقْتُ بِالْكَذْبِ، وَرَاهُمْ مَا عَلَيْهِمْشُ لَوْمٌ.

الثَّلَاثَةُ مَلَائِكَاتُ

- 6 وَشَفْتُ مَلَائِكَةً آخَرَ طَائِرٌ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ، عِنْدُو بَشَارَةَ دَائِمَةً لِلْأَبَدِ يَبَشِّرُ بِبِهَا قَلِي سَاكِنِيْنٌ فِي الْأَرْضِ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ وَعَرْشٌ وَلَعَةٌ وَشَعْبٌ.
- 7 وَقَالَ بَصُوتٌ عَلَيَّ: «خَافُوا اللَّهَ وَمَجْدُوهُ! رَاهِي جَاتِ السَّاعَةُ إِلَيَّ بَاشٌ يُحَاسِبُ فِيهَا النَّاسَ، وَأَسْجُدُوا لِي خَلْقُ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْبَحْرِ وَالْعِيُونِ مَتَاعُ الْمَاءِ!»
- 8 وَتَبَعُو مَلَائِكَةً ثَانِيَةً وَقَالَ: «طَاحَتْ، طَاحَتْ، طَاحَتْ بَابِلُ الْعَظِيْمَةِ إِلَيَّ شَرِبْتُ الشُّعُوبَ الْكُلَّهُمْ مِنْ شَرَابِ الرِّئَى مَتَاعَهَا!»

- 9 وَتَبِعَهُمْ مَلَائِكٌ ثَلَاثٌ يُقُولُ بَصُوتٌ عَلِيٌّ: «أَلَيْ يُسْجَدُ لِلْوَحْشِ وَالتَّصَوِيرَةِ مَتَاعُو وَيَتَّقَمَرُ مِنْ جِبْهُتُو وَمِنْ يَدُو،
10 هُوَ زَادًا بَاشٌ يُشْرَبُ مَالِ الشَّرَابِ مَتَاعٌ عَضَبَ اللهُ أَلَيْ تُصَبُّ صَافِي فِي كَاسِ الْعَضَبِ الْمَلِيَانِ، وَيَشُ بِشَعْدَبِ بِالنَّازِ
وَالكِبْرِيَّتِ قُدَامَ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَدَّسِينَ وَقُدَامَ الْخُرُوفِ،
11 وَالدُّخَانَ مَتَاعٌ عَذَابُهُمْ يَطْلَعُ لِلْأَبَدِ. لَا يِرْتَاخُوا لَا لَيْلَ وَلَا نَهَارَ هَاكَأَلَيْ يَعْذُوا فِي الْوَحْشِ وَفِي التَّصَوِيرَةِ مَتَاعُو
وَكُلُّ وَاجِدٌ يَتَّقَمَرُ بِإِسْمِ الْوَحْشِ.
12 هُنَا يُظْهِرُ الصَّبْرَ مَتَاعُ الْقَدِيسِينَ أَلَيْ يَحَافِظُوا عَلَى الْوَصَايَا مَتَاعُ اللهِ وَالْإِيمَانَ بِيَسُوعَ.»
13 وَمُبَاعِدٌ سَمَعَتْ صُوتَ مَالِ السَّمَاءِ يُقُولُ: «إِكْتَبِ الشَّيْءَ هَادًا: صَحَّةٌ لِيَهُمْ أَلَيْ يُمُوتُوا فِي الرَّبِّ!» يُجَابِبُ الرُّوحُ:
«إِي نَعَمْ، بَاشٌ يِرْتَاخُوا مِنْ تَعْبِهِمْ وَأَعْمَالِهِمْ اتَّبِعُهُمْ.»

حَصَادُ الْأَرْضِ

- 14 وَمُبَاعِدٌ خُرَزْتُ يَاخِي سُفْتُ سَحَابَةٍ بِيضَةٍ وَوَاجِدٌ كَيْفَ ابْنُ الْإِنْسَانِ قَاعِدٌ عَلَى السَّحَابَةِ وَفُوقَ رَاسُو تَاجٌ ذَهَبٌ
وَفِي يَدُو مَنجِلٌ مَاضِي.
15 وَخَرَجَ مَلَائِكٌ آخَرَ مَالِ الْهَيْكَلِ يَنَادِي بِصُوتِ عَلِيٍّ فَلَئِي كَانَ قَاعِدٌ فُوقَ السَّحَابَةِ: «هَذَا الْمَنجِلُ مَتَاعُكَ وَأَحْصِدْ رَاهُو
وَقُتْ الْحَصَادَ جَا! رَاهِي الصَّابَةَ مَتَاعُ الْأَرْضِ حَاضِرَةٌ!»
16 وَرَمَى أَلَيْ قَاعِدٌ فُوقَ السَّحَابَةِ الْمَنجِلَ مَتَاعُو عَلَى الْأَرْضِ، يَاخِي الْأَرْضُ تُحَصِدُ.
17 وَخَرَجَ مَلَائِكٌ آخَرَ مَالِ الْهَيْكَلِ أَلَيْ فِي السَّمَاءِ وَهُوَ زَادًا عَنَدُو مَنجِلٌ مَاضِي.
18 وَمُبَاعِدٌ جَا مَلَائِكٌ آخَرَ مَالِ الْمَذْبَحِ عَنَدُو سُلْطَةَ عَلَى النَّارِ، وَنَادَى أَلَيْ عَنَدُو الْمَنجِلِ الْمَاضِي بِصُوتِ عَلِيٍّ وَقَالَ:
«هَذَا الْمَنجِلُ مَتَاعُكَ وَلَمْ عَنَاقِيدِ الْعَنِيبِ مَتَاعُ الْأَرْضِ رَاهُو عَنبَهَا طَابَ.»
19 يَاخِي رَمَى الْمَلَائِكُ الْمَنجِلَ مَتَاعُو عَلَى الْأَرْضِ وَلَمْ الْعَنِيبِ مَتَاعُ الْأَرْضِ وَرَمَاهُ فِي الْمَعْصِرَةِ الْكَبِيرَةِ مَتَاعُ
عَضَبَ اللهُ.
20 وَالْمَعْصِرَةُ تُعْقَسِتُ لَبْرًا مَالِ الْمَدِينَةِ وَجَرَى مِنْهَا الدَّمُ فِي عِلْوِ اللَّجَامِ مَتَاعُ الْحَصْنَةِ عَلَى طُولِ مَبِيَّتَيْنِ وَسِتَّةَ وَتِسْعِينَ
كَيْلُومَتْرًا.

الرُّوْيَا 15

الْمَلَائِكَةُ وَالْمَصَابِيبُ الْإِخْرَانِيْنَ

- 1 وَمُبَاعِدٌ سُفْتُ فِي السَّمَاءِ أَمَارَةٌ كَبِيرَةٌ وَعَجِيْبَةٌ: سَبْعَةٌ مَلَائِكَةٌ جَائِبِينَ مَعَاهُمْ سَبْعَةٌ مَصَابِيْبٍ، وَهُوَ مَا الْإِخْرَانِيْنَ عَلَى
خَاطِرٍ بِيَهُمْ هُوَمَا بَاشٌ يَتِمُّ الْعَضَبُ مَتَاعُ اللهِ.
2 وَسُفْتُ حَاجَةٌ يَتَشَبَّهُ لِبَحْرِ مَالِ الْبَلَّارِ مَخْلُطٌ بِالنَّازِ. وَالنَّاسُ أَلَيْ غَلَبُوا الْوَحْشَ وَالتَّصَوِيرَةَ مَتَاعُو وَالْعَدَدُ مَتَاعُ إِسْمُو
وَأَقْفِينِ بِجَنْبِ الْبَحْرِ الْبَلَّارِ وَقِيَارَاتٍ مِنْ عِنْدِ اللهِ فِي يَدِيَهُمْ
3 وَيُعَيِّبُو فِي التَّشْبِيْدِ مَتَاعُ مُوسَى عَبْدُ اللهِ وَتَشْبِيْدُ الْخُرُوفِ وَيَقُولُوا: أَعْمَالُكَ عَظِيْمَةٌ وَعَجِيْبَةٌ، يَا الرَّبِّ الْإِهْنَا الْقَادِرُ
عَلَى كُلِّ شَيْءٍ! النَّبَايَا مَتَاعُكَ مُسْتَقْبِمَةٌ وَصَحِيْحَةٌ، يَا الْمَلِكُ مَتَاعُ الْأُمَّمِ
4 يَا رَبِّ، شُكْرُونَ مَا يَخَافِشُ مِنْكَ؟ شُكْرُونَ مَا يَمَجِّدِشُ إِسْمُكَ؟ قُدُوسٌ أَنْتَ وَحْدُكَ الْأُمَّمُ الْكُلُّهُمْ بَاشٌ يُجَبِرُو وَيُسْجَدُوا
قُدَامَكَ بَعْدَ مَا ظَهَرْتَ أَحْكَامَكَ.
5 وَمُبَاعِدٌ سُفْتُ الْهَيْكَلِ مَتَاعُ خِيْمَةِ الشَّهَادَةِ فِي السَّمَاءِ مَحْلُولٌ،

6 وَالسَّبْعَةَ مَلَائِكَاتٍ إِلَيَّ جَائِبِينَ مَعَهُمُ السَّبْعَةَ مَصَابِيبَ خَرَجُوا مَالِهُيْكَلَ، لِأَتَسِينُ فَمَاشَ فُطُنَ نَظِيفٌ وَيَلْمَعُ وَخَرَامَاتٌ ذَهَبٌ عَلَى سُدُورَاتِهِمْ.

7 وَوَاجِدٌ مِالْمَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ الْأَرْبَعَةَ عَطَى السَّبْعَةَ مَلَائِكَاتٍ سَبْعَةَ كَيْسَانَ ذَهَبٌ مَلْيَانِينَ بِالْغَضَبِ مَتَاعُ اللَّهِ الْحَيِّ لِلْأَبَدِ.

8 وَالْهَيْكَلُ تَمَلَّى بِالذُّخَانِ الْمَجْدُ مَتَاعُ اللَّهِ وَقُدْرَتُو، وَحَتَّى حَدَّ مَا يَنْجِمُ يُدْخَلُ لِلْهَيْكَلِ حَتَّى لِينُ يُوفُوا السَّبْعَةَ مَصَابِيبَ مَتَاعُ السَّبْعَةَ مَلَائِكَاتٍ.

الرُّؤْيَا 16

كَيْسَانَ الْغَضَبِ مَتَاعُ اللَّهِ

1 وَمُبَاعِدٌ سَمِعَتْ صَوْتٌ عَالِي جَائِي مَالِهُيْكَلٍ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَاتِ السَّبْعَةَ: «إِمْشِيوْ وَصُبُّوا السَّبْعَةَ كَيْسَانَ مَتَاعُ غَضَبِ اللَّهِ عَلَى الْأَرْضِ.»

2 مَشَى الْمَلَائِكَةُ الْأُولَى وَصَبَّ الْكَاسَ مَتَاعُ عَلَى الْأَرْضِ، وَدِمَالٌ خَائِبٌ وَيُوجَعُ بَرَشَّةٌ وَلَى فِي النَّاسِ إِلَيَّ فِيهِمْ الْأَمَارَةَ مَتَاعُ الْوَحْشِ وَلَى سَجَدُوا لِلتَّصْوِيرَةِ مَتَاعُ.

3 وَصَبَّ الْمَلَائِكَةُ الثَّانِي الْكَاسَ مَتَاعُ فِي الْبَحْرِ يَاجِي وَلَى كَيْفَ الدَّمِ مَتَاعُ الْمَيْتِ وَالْمَخْلُوقَاتِ الْحَيَّةِ إِلَيَّ فِي الْبَحْرِ الْكُلِّهَا مَاتَتْ.

4 وَالْمَلَائِكَةُ الثَّلَاثُ صَبَّ الْكَاسَ مَتَاعُ فِي الْوَدْيَانِ وَالْعِيُونِ مَتَاعُ الْمَاءِ يَاجِي وَلَاؤُ دَمِ.

5 وَسَمِعَتْ الْمَلَائِكَةُ مَتَاعُ الْمَاءِ يَقُولُ: إِنَّتِ عَادِلٌ كِتْحَكْمُ إِنَّتِ الْفُدُوسُ، الْمَوْجُودُ تَوَا وَلَى كُنْتُ مَوْجُودٌ.

6 دَمُ الْمُؤْمِنِينَ وَالْأَنْبِيَاءِ سَيُحَوِّهُ وَإِنَّتِ عَطِيئَتُهُمْ دَمُ بَاشٍ يُشْرَبُوهُ، يَاجِي نَالُوا الشَّيْءَ إِلَيَّ يَسْتَحْفُوهُ!

7 وَسَمِعَتْ صَوْتٌ مِنْ الْمَدْبُحِ يَقُولُ: إِي نَعَمْ، يَا الرَّبَّ الْإِلَاهَةَ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ! الْأَحْكَامُ مَتَاعِكُ عَدَلٌ وَحَقٌّ.

8 وَصَبَّ الْمَلَائِكَةُ الرَّابِعُ الْكَاسَ مَتَاعُ عَلَى الشَّمْسِ يَاجِي تَعَطَّأَتْهَا السُّلْطَةُ بَاشٍ تَحْرِقُ النَّاسَ بِالنَّارِ،

9 وَتَحْرَقُوا النَّاسُ بِالسَّخَانَةِ الْقَوِيَّةِ وَكَفَرُوا بِإِسْمِ اللَّهِ إِلَيَّ عَدُوُّ سُلْطَةَ عَلَى الْمَصَابِيبِ هَادِي، وَمَا تَابُوشَ بَاشٍ يَمَجِدُوا اللَّهَ.

10 وَصَبَّ الْمَلَائِكَةُ الْخَامِسُ الْكَاسَ مَتَاعُ عَلَى الْعَرْشِ مَتَاعُ الْوَحْشِ، يَاجِي الْمَمْلَكَةُ مَتَاعُ ظَلَامَتِ وَالنَّاسِ عَطُوا عَلَى لَسَانَاتِهِمْ مَالِوَجِيعةً،

11 وَكَفَرُوا بِالْإِلَاهَةِ السَّمَاءِ مَالِوَجِيعةً وَالذِّمَالِ مَتَاعُهُمْ، وَمَا تَابُوشَ عَلَى عَمَائِلِهِمْ.

12 الْمَلَائِكَةُ السَّادِسُ صَبَّ الْكَاسَ مَتَاعُ عَلَى وَادِ الْفُرَاتِ الْكَبِيرِ، وَالْمَاءُ مَتَاعُ نَشِخَ بَاشٍ يَنْحَلُ طَرِيقَ لِلْمُلُوكِ مَنِينِ تُشْرِقُ الشَّمْسُ.

13 وَشَفَّتْ ثَلَاثَةُ أَرْوَاحٍ مَنُورَسَةَ خَارِجِينَ مِنْ فَمِ النَّبِيِّينَ وَمِنْ فَمِ الْوَحْشِ وَمِنْ فَمِ النَّبِيِّ الْكَذَّابِ يَسْتَبْهُوا لِلْجِرَانِ،

14 وَهُوَ مَا رَوَّاحٌ مَتَاعُ شَوَاطِينُ يَعْطَلُوا فِي الْمُعْجَزَاتِ وَيَمْشِيوْ لِلْمُلُوكِ مَتَاعُ الدُّنْيَا الْكُلِّهَا بَاشٍ يَلْمُوهُمْ لِلْحَرْبِ إِلَيَّ بَاشٍ تَأْفَعُ فِي الْيَوْمِ الْعَظِيمِ مَتَاعُ اللَّهِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.

15 هَانِي جَائِي كَيْفَ السَّارِقِ! صَحَّةٌ لِيهِ إِلَيَّ يَسْهَرُ وَيَعْسُ عَلَى دَبْشُو بَاشٍ مَا يَمْشِيشَ عِرْيَانُ وَالنَّاسُ يُسُوفُوْهُ عِيُوبُ.

16 وَالْأَرْوَاحُ الثَّلَاثَةُ لَمُّوا الْمُلُوكِ فِي بِلَاصَةِ تَسْمَى بِالْعَبْرِيَّةِ هَرْمَجْدُونَ

- 17 وَصَبَّ الْمَلَائِكَةُ السَّابِغَ الْكَاسِ مَتَاعُو فِي الْهَوَاءِ وَجَا صُوتٌ عَلِيٌّ مَالِعَرَشٍ فِي الْهَيْكَلِ يُقُولُ: «السَّيِّءُ تَمَّ!»
- 18 وَوُقِعَتْ بُرُوقٌ وَأَصْوَاتٌ وَرَعُودٌ، وَزَلْزَالٌ مَا وَقَعْتَشْ كَيْفُو مَلِي ثُوجِدُ الْإِنْسَانَ فِي الْأَرْضِ وَهُوَ زَلْزَالٌ قُوِي وَكُبِيرٌ.
- 19 وَتَقْسِمْتُ الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ لِثَلَاثَةِ طُرُوفٍ وَطَاحَتْ الْمُدُنُ مَتَاعُ الشُّعُوبِ. وَتَذَكَّرَ اللَّهُ بَابِلَ الْعَظِيمَةَ بَاشَ يُخَلِّيهَا تُشْرَبُ كَاسَ الْعَضْبِ مَتَاعُو.
- 20 وَالْجُرُزُ الْكُلُّهَا هَرَبَتْ وَالْجِبَالُ تَحَبَّتْ،
- 21 وَهَبَطَ عَلَى الْعِبَادِ تَبْرُورِي كُبِيرٌ مَالِسْمَاءِ يُوزَنُ قَرَابَةَ أَرْبَعِينَ كِيلُو، حَتَّى لِينِ النَّاسُ كُفَرُوا بَرَبِّي بِسَبَبِ مُصِيبَةِ التَّبْرُورِي. عَلَى خَاطِرِ مُصِيبَةِ التَّبْرُورِي كَانَتْ كُبِيرَةً بَرَشَّةً.

الرُّوْيَا 17

الزَّانِيَةُ الْكُبِيرَةُ وَالْوَحْشُ

- 1 وَمَبَاعِدُ جَانِي وَاحِدٌ مَالسَّبْعَةَ مَلَايِكَاتٍ إِلِي عِنْدَهُمْ السَّبْعَةَ كَيْسَانٌ وَقَلِي: «إِيحَا خَلِيي نُوْرِيكَ الْعِقَابُ مَتَاعُ الزَّانِيَةِ الْكُبِيرَةِ الْقَاعِدَةُ عَلَى بَرَشَّةِ مَاءٍ.
- 2 إِلِي زَنَاوَا مَعَاهَا الْمُلُوكُ مَتَاعُ الدُّنْيَا، وَسِكْرُوا النَّاسَ إِلِي فِي الدُّنْيَا بِشَرَابِ الزَّانِيَةِ مَتَاعُهَا.»
- 3 وَهَزَّنِي فِي الرُّوحِ بُعِيدٌ فِي الصَّحْرَاءِ، وَشَفْتُ مَرَا قَاعِدَةً عَلَى وَحْشٍ أَحْمَرَ مَلِيَانٌ بِالْأَسَامِي مَتَاعُ الْكُفْرِ وَعِنْدُو سَبْعَةَ رُوسٍ وَعَشْرَةَ فُرُوسٍ.
- 4 وَالْمَرَا كَانَتْ لِأَبْسَةِ الْأَرْجُونَ الْأَحْمَرَ وَالْقَمَاشِ الْأَحْمَرَ وَمُعْطِيَةَ بِالذَّهَبِ وَالصِّيغَةَ وَالذِّيَامُنْتَ، هَازَةً فِي يَدِهَا كَاسٌ ذَهَبٌ مَلِيَانٌ بِالْفَسَادِ وَالنَّجَاسَةِ مَتَاعُ زَنَاهَا،
- 5 وَاسْمُهَا مَكْتُوبٌ عَلَى جَبِينِهَا: «بَابِلُ الْعَظِيمَةُ، أُمُّ النِّسَاءِ إِلِي يَزَنَاوَا وَالنَّجَاسَةَ إِلِي فِي الْأَرْضِ.»
- 6 وَشَفْتُ الْمَرَا سُكْرَانَةَ بِالذَّمِّ مَتَاعُ الْقَدِيْسِينَ وَدَمِ الشُّهَدَاءِ مَتَاعُ يَسُوعِ. كَشَفْتُهَا نَعَجَبْتُ بَرَشَّةً.
- 7 يَاخِي قَلِي الْمَلَائِكَةُ: «عَلَّاسُ مَتَعَجِبْ؟ تُوْ نَقْلُكَ عَلَى السِّرِّ الْعَامِضِ مَتَاعُ الْمَرَا وَمَتَاعُ الْوَحْشِ إِلِي هَازَهَا وَلِي عِنْدُو سَبْعَةَ رُوسٍ وَعَشْرَةَ فُرُوسٍ.
- 8 وَالْوَحْشُ إِلِي شَفْتُو رَاهُو كَانَ قَبْلُ أَمَا تَوَا مَا عَادِشَ مُوجُودٌ. بَعْدَ شَوِيَّةِ بَاشَ يَطْلُعُ مَالِهَاوِيَّةَ وَيَمْشِي لِلْهَلَاكِ. وَالنَّاسُ إِلِي سَاكِنِينَ فِي الْأَرْضِ، إِلِي هُوَمَا أَسَامِيَهُمْ مَا هَيْشَ مَكْتُوبَةَ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ مَلِي ثَخَلَفْتُ الدُّنْيَا بَاشَ يَنْعَجِبُوا كَيْسُوفُوا الْوَحْشِ، عَلَى خَاطِرُو كَانَ قَبْلُ وَتَوَا مَا عَادِشَ مُوجُودٌ وَبِشَ يَرْجَعُ.
- 9 وَهَنَا لِأَزْمِ الْعَقْلِ مَتَاعُ الْبَشَرِ تَكُونُ عِنْدُو حِكْمَةً: السَّبْعَةُ رُوسٌ هُوَمَا السَّبْعَةُ جِبَالٌ إِلِي قَاعِدَةُ عَلَيْهِمُ الْمَرَا. وَهُوَمَا زَادَا سَبْعَةَ مُلُوكٍ،
- 10 خَمْسَةٌ مِنْهُمْ طَاحُوا، وَوَاحِدٌ مَارَالٌ مُوجُودٌ، وَالْآخَرُ مَارَالٌ مَا جَاشَ. وَكِيحِي يَلْزَمُو يَبْقَى شَوِيَّةً وَقَتَّ آكَاهُو.
- 11 أَمَا الْوَحْشُ إِلِي كَانَ قَبْلُ وَمَا عَادِشَ مُوجُودٌ، رَاهُو مَلِكٌ ثَامِنٌ أَمَا تَابِعٌ لِلسَّبْعَةِ مُلُوكٍ، وَمَاشِي لِلْهَلَاكِ.
- 12 وَالْعَشْرَةَ فُرُوسٍ إِلِي شَفْتُهُمْ هُوَمَا عَشْرَةَ مُلُوكٍ مَارَالُوا مَا بَدَاوَشَ يَمْلِكُوا، أَمَا بَاشَ ثَوْلِي عِنْدَهُمْ سُلْطَةٌ مَعَ الْوَحْشِ سَاعَةً وَحَدَةً.
- 13 هَادُوَمَا نَقَاهُمُوا بَاشَ يَعْطِيُو الْقُوَّةَ وَالسُّلْطَةَ مَتَاعَهُمْ لِلْوَحْشِ.

14 **بَاشَ يُحَارِبُوا الْخَرُوفَ، وَالْخَرُوفَ بَاشَ يَغْلِبُهُمْ هُوَ وَلِي مَعَاهُ إِلِي دَعَاهُمْ وَلِي حُنَارُهُمْ وَلِي هُوَمَا أَمْنَاءُ عَلَي خَاطَرُو هُوَ رَبُّ الْأَرْيَابِ وَمَلِكُ الْمُلُوكِ.**»

15 **وَقَلِي الْمَلَائِكَةُ: «الْمَاءُ إِلِي شَفْتُو وَيْنُ قَاعِدَةَ الْمَرَا الرَّائِيَّةِ هِيَ شَعُوبٌ وَجُمُوعٌ وَأَمَمٌ وَلُغَاثٌ.**

16 **وَالْعَشْرَةَ قُرُونُ إِلِي شَفْتُهُمْ وَالْوَحْشَ بَاشَ يَكْرَهُوا الْمَرَا الرَّائِيَّةِ، بَاشَ يَحْطُوهَا وَحَدَّهَا وَيَعْرُوهَا وَيَأْكُلُوهَا لَحْمَهَا وَيَحْرِقُوهَا بِالنَّارِ.**

17 **وَاللَّهُ حَطَّ فِي قُلُوبِهِمْ بَاشَ يَعْملُوا الشَّيْءَ إِلِي يَجِبُ عَلَيْهِ وَبَاشَ يُكُونُوا رَايَ وَاجِدٌ وَيَعْطِيو الْمُلْكَ مَنَاعُهُمْ إِلِي يُحْكَمُوا بِبِهَا لِلْوَحْشِ حَتَّى لِينُ يَتِمَّ كَلَامُ اللَّهِ.**

18 **وَالْمَرَا هَاذِيكَا إِلِي شَفْتَهَا هِيَ الْمَدِينَةُ الْعَظِيمَةُ إِلِي تُحْكَمُ فِي الْمُلُوكِ مَنَاعُ الْأَرْضِ.**»

الرُّوْيَا 18

بَابِلُ طَاحَتْ

1 **بَعْدَ هَذَا شَفْتُ مَلَائِكَةَ آخَرَ هَابِطُ مَالِ السَّمَاءِ، عِنْدُو بَرَشَّةَ سُلْطَةِ، وَالْأَرْضَ ضَوَاتُ مَالِ الْمَجْدُ مَنَاعُو.**

2 **وَصَاحَ بِصَوْتٍ عَالِيٍّ وَهُوَ يَقُولُ: طَاحَتْ! طَاحَتْ! بَابِلُ الْعَظِيمَةُ! وَالشُّوَاطِينُ سَكَنَتْهَا وَلَاتُ حَبْسُ مَنَاعُ الْأَرْوَاحِ الْمَنْزُوسَةِ وَالطُّيُورِ الْمَنْزُوسَةِ وَالْمَكْرُوهَةِ!**

3 **رَأَهُمُ الشُّعُوبُ الْكُلُّهُمُ سَكَرُوا بِشَرَابِ زَنَاها، وَالْمُلُوكُ مَنَاعُ الْأَرْضِ زَنَاوا مَعَهَا، وَالنُّجَارُ مَنَاعُ الدُّنْيَا تَعَنَّاو مِنْ شَيْخَانَهَا!**

4 **وَسَمِعَتْ صَوْتُ آخَرَ مَالِ السَّمَاءِ يَقُولُ: يَا شَعْبِي أَخْرَجُوا مِنْهَا! بَاشَ مَا تَشَارَكُوشَ فِي ذُنُوبِهَا وَمَا تَهَبِطُشَ عَلَيْكُمْ مَصَائِبِهَا.**

5 **رَأَهِيَ ذُنُوبَهَا تُكْدَسِتُ لِينُ وَصَلِتُ لِلْسَّمَاءِ وَاللَّهُ تَذَكَّرَ الشُّرُوزَ مَنَاعَهَا.**

6 **خَلَّصُوهَا مَرَّتَيْنِ قَدْ مَا خَلَّصِتْ أَعْمَلُوا مَعَهَا مَرَّتَيْنِ قَدْ مَا عَمَلِتْ وَعَيَّبُولُهَا مَرَّتَيْنِ الْكَاسُ إِلِي عَبَّاتُ**

7 **عَذَّبُوهَا وَخَلَّوَهَا تَنَوَّخَ عَلَي قَدْرُ مَا تَمَجَّدِتْ وَتَنَعَّمِتْ. مَا دَامَهَا فِي قَلْبِهَا قَالِتْ نُفَعِدُ كَيْفَ مَلِكَةَ! أَنَا مَا نِيشُ مَرَا رَاجِلَهَا مَيِّتٌ وَعُمْرِي مَانِي بَاشَ اتَّوَّخَ.**

8 **هَذَاكَا عِلَاشَ فِي نَهَارٍ وَاحِدٍ بَاشَ تَهَبِطُ عَلَيْهَا الْمَصَائِبُ. مُوتٌ وَحُزْنٌ وَجُوعٌ وَبِشٌ تَتَحَرَّقُ بِالنَّارِ، عَلَي خَاطِرُ إِلِي يُحْكَمُ عَلَيْهَا هُوَ الْإِلَاهُ الْجَبَّارُ.**

9 **وَالْمُلُوكُ مَنَاعُ الْأَرْضِ إِلِي زَنَاوا مَعَهَا وَتَمَتَّعُوا بِالشَّيْخَاتِ مَعَهَا يَبْكِيو عَلَيْهَا وَيَتَوَّحُّوا عَلَيْهَا كَيْشُوفُوا دُخَانَ الْخَرِيفَةِ مَنَاعَهَا،**

10 **بَاشَ يَأْقِفُوا بَعِيدُ خَائِبِينَ مَالِ الْعَذَابِ مَنَاعَهَا وَيَقُولُوا: يَا وَيْلَكَ! يَا بَابِلُ الْمَدِينَةُ الْقَوِيَّةُ، يَا وَيْلَكَ! فِي سَاعَةِ وَحْدَةٍ تَحْكَمُ عَلَيْكَ!**

11 **وَالنُّجَارُ مَنَاعُ الدُّنْيَا بَاشَ يَبْكِيو عَلَيْهَا وَيَتَوَّحُّوا عَلَيْهَا، عَلَي خَاطِرُ حَتَّى وَاحِدُ مَا عَادَ يَشْرِي سَلْعَتُهُمْ.**

12 **سَلْعَةُ مَنَاعُ ذَهَبٌ وَفِضَّةٌ وَصَيْغَةُ وَجُوهَرٌ وَقَمَاشٌ غَالِيٌّ وَقَمَاشٌ أَحْمَرٌ وَالْحَرِيرُ وَالْقَمَاشُ الْأَحْمَرُ وَأَنْوَاغُ الشَّجَرِ إِلِي رِيحَتْهُ طَبِيَّةٌ وَالْحَاجَاتُ إِلِي مَصْنُوعَةٌ مَالِ الْعَاجِ الْكُلُّهَا، وَالْحَاجَاتُ الْمَصْنُوعَةُ مَالِ الْوُحِ الْغَالِي، وَنَحَاسٌ وَحَدِيدٌ وَرِخَامٌ**

13 **وَقِرْفَةٌ وَقَاحٌ وَعِطْرٌ وَمُرٌّ وَلُوبَانٌ وَشَرَابٌ وَزَيْتٌ وَدَقِيقٌ وَقَمْحٌ وَبَقَرٌ وَعَنَمٌ وَحَصْنَةٌ وَكُوالِيسٌ وَعَبِيدٌ وَنَاسٌ.**

- 14 رَاحَتْ عَلَيْكَ الْعَلَّةُ أَلِي تَشْتَهَاهَا الضَّخَامَاتُ وَالْوَهْرَةَ مَا عَادِشَ بَاشَ تَلْقَاهَا!
- 15 التَّجَارُ هَادُومًا أَلِي تَعْنَاوُ مَالْمَدِينَةَ هَادِيكَا بَاشَ يَأْفُقُوا بُعِيدَ عَلَيْهَا، حَافِينِ مَالْغَدَابِ مَتَاعَهَا، يَبْكِيوُ وَيَنُوحُوا بِصُوتِ عَالِي
- 16 وَيَقُولُوا: يَا وَيْلَكَ! يَا الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ، يَا وَيْلَكَ! الْقَمَاشُ الْعَالِي كَانَتْ تَلْبَسُ، قَمَاشُ الْأَرْجُونَ وَالْقَمَاشُ الْأَحْمَرُ، وَتَرْيُنُ فِي رُوحَهَا بِالذَّهَبِ وَالصِّيغَةَ وَالْجَوْهَرِ!
- 17 وَالتَّرْوَةُ هَادِي الْكُلُّهَا فِي سَاعَةِ الْمَرْمَانِ ضَاعَتْ. وَالرُّيَاسُ مَتَاعُ الْفَلَائِكِ وَالْحَدَامَا وَالتَّجَارُ وَلِي مَسَافِرِينَ فِي الْبَحْرِ الْكُلُّهُمُ بَقَاوُ بُعِيدَ
- 18 وَصَاحُوا وَهُومًا يَشُوقُوا فِي دُخَانِ الْحَرِيقَةِ مَتَاعَهَا وَهُومًا يَقُولُوا: «سُنُوءَةُ أَلِي كَيْفَ الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ!»
- 19 وَرَمَاوُ التَّرَابِ عَلَى رُوسِهِمْ وَبَدَاوُ يَبْكِيوُ وَيَنُوحُوا وَيَحْزَنُوا وَهُومًا يَصِيحُوا: يَا وَيْلَكَ! يَا وَيْلَكَ! يَا الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ! أَمَالِي السُّفُنِ الْكُلُّهُمُ تَعْنَاوُ مَالْتَّرْوَةَ مَتَاعَهَا! فِي سَاعَةِ، ضَاعَ كُلُّ مَا فِيهَا.
- 20 يَا سَمَاءُ أَفْرَجِي بَحْرَابَهَا! وَيَا قَدَيْسِينَ وَيَا رُسُلَ وَيَا أَنْبِيَاءَ، أَفْرَحُوا بِحْرَابَهَا! رَاهُو اللهُ حُكْمَ عَلَيْهَا بِالْحُكْمِ أَلِي تَحْبُوا تُحْكُمُوهُ عَلَيْهَا.
- 21 وَهَزَّ مَلَكَ قُوي حَجْرَةَ كَيْفَ حَجْرَةَ مَتَاعِ طَاحُونَةِ كُبَيْرَةَ وَرَمَاهَا فِي الْبَحْرِ وَقَالَ: كَيْفَ مَا هَكَأ بَابِلَ الْمَدِينَةَ الْعَظِيمَةَ بَاشَ تَشْرَمَى بَقُوءَةً، وَمَا عَادِشَ تَتَّوَجِدُ بِالْكُلِّ.
- 22 وَأَصْوَاتُ أَلِي يُعَيِّنُو بِالْقَيْتَارَةِ وَالتَّنَائِي وَالبُوقِ مَا عَادِشَ يَشْمَعُوا فِيكَ بِالْكُلِّ. وَمَا عَادِشَ يَتَلَقَى فِيكَ صَنَائِعِي بِالْكُلِّ، وَمَا عَادِشَ يَشْمَعُ فِيكَ صُوتَ الرِّحَى،
- 23 ضَوَّ الْفَنَارِ مَا عَادِشَ يَضُوي فِيكَ بِالْكُلِّ وَصُوتَ الْعَرِيْسِ وَالْعَزُوسَةَ مَا عَادِشَ يَشْمَعُ فِيكَ بِالْكُلِّ، أَعْظَمَ نَاسٍ فِي الْأَرْضِ كَانُوا التَّجَارُ مَتَاعِكَ وَالتَّشْعُوبُ الْكُلُّهُمُ تَخْدَعُوا بِالسِّحْرِ مَتَاعِكَ.
- 24 وَتَلَقَى فِي مَدِينَةِ بَابِلَ الدَّمَ مَتَاعَ الْأَنْبِيَاءِ وَالْقَدَيْسِينَ وَلِي تَذْبَحُوا فِي الْأَرْضِ الْكُلُّهُمُ.

الرُّوْيَا 19

- 1 بَعْدَ هَذَا سَمَعْتُ صُوتَ عَالِي كَيْفَ صُوتَ بَرَشَّةِ نَاسٍ فِي السَّمَاءِ يَقُولُ: هَلِّلُويَا! الْخَلَاصُ وَالْمَجْدُ وَالْقُوَّةُ لِلْأَهْنَا.
- 2 رَاهِي الْأَحْكَامُ مَتَاعُو الْكُلُّهَا حَقٌّ وَعَادِلَةٌ. حُكْمٌ عَلَى الزَّانِيَةِ الْكُبَيْرَةِ أَلِي فَسَدَتْ الْأَرْضُ بِزَنَاهَا، وَعَلَى خَاطِرِ دَمِّ حَدَامُو، انْتَقَمَ مِنْهَا.
- 3 وَقَالُوا مَرَّةً أُخْرَى: هَلِّلُويَا! دُخَانُهَا طَلَعَ لِلْأَبَدِ.
- 4 وَالْأَرْبَعَةُ وَعِشْرِينَ شَيْخٌ وَالْأَرْبَعَةُ الْمَخْلُوقَاتُ الْحَيَّةُ هَبَطُوا عَلَى رُكَابِهِمْ وَسَجَدُوا لِلَّهِ أَلِي قَاعِدَ عَلَى الْعَرْشِ وَهُومًا يَقُولُوا: «أَمِينَ. هَلِّلُويَا!»

عَرَسُ الْخُرُوفِ

- 5 وَخَرَجَ صُوتُ مَالْعَرْشِ يَنَادِي: يَا الْحَدَامُ مَتَاعِ الْإَهْنَا، سَبِّحُوهُ، يَا الصَّغَارُ وَالْكِبَارُ أَلِي تَحَافُوهُ.
- 6 وَمَبَاعِدُ سَمَعْتُ صُوتَ يَشْبَهُ لُصُوتَ مَتَاعِ بَرَشَّةِ نَاسٍ، يَشْبَهُ لُصُوتَ مَتَاعِ بَرَشَّةِ مَاءٍ وَكَيْفَ صُوتَ مَتَاعِ رَعْدٍ قُوي يَقُولُ: هَلِّلُويَا! رَاهُو الرَّبُّ الْإَهْنَا الْقَادِرُ وَلِي هُوَ الْمَلِكُ!
- 7 هَيَّا نَمَجِّدُوهُ وَنَفْرَحُوا وَنَنْفَرِّهُدُوا! رَاهُو عَرَسُ الْخُرُوفِ جَاءَ، وَعَرُوسُهُ حَضَرَتْ رُوحَهَا

- 8 وَتَعْطَاهَا بَاشَ تَلْبَسُ فَمَاشَ نُظِيفَ يُلْمَعُ وَغَالِي. وَالْأَعْمَالُ الصَّالِحَةُ مَتَاعُ الْفَدَيْسِينَ هِيَ الْفَمَاشُ الْغَالِي.
- 9 وَقَالِي الْمَلَائِكَةُ: «إِكْتَبْ: صَحَّةٌ لِيَهُمُ الْمِسْتَدْعِينَ لِلْحَفْلَةِ مَتَاعُ عِرْسِ الْخُرُوفِ!» وَقَالَ رَادَا: «هَذَا كَلَامٌ صَادِقٌ مَتَاعُ اللَّهِ.»
- 10 وَطُحْتُ فَدَامَ سَاقِيَهُ بَاشَ نَسْجِدُوا، يَاخِي قَالِي: «مَا تَعْمَلُشُ الشَّيْءَ هَذَاكَ! أَنَا خَادِمٌ كَيْفِكَ وَكَيْفَ إِخْوَتِكَ إِلَيَّ يَشْهَدُوا لِيَسُوعَ. أَسْجُدْ لِلَّهِ. رَاهِي شَهَادَةَ يَسُوعَ هِيَ الرُّوحُ مَتَاعُ النُّبُوَّةِ.»
- إِلَى رَاكِبٍ عَلَى الْخَصَانِ الْأَبْيَضِ**
- 11 وَشُفْتُ السَّمَاءَ مَحْلُولَةً، وَإِذَا بِيَهُ خَصَانٌ أَبْيَضٌ وَإِلَيَّ رَاكِبٌ عَلَيْهِ إِسْمُ الْأَمِينِ وَالصَّادِقِ، يُحْكَمُ وَيَحَارِبُ بِالْعَدْلِ.
- 12 عَيْنِيهِ كَيْفَ النَّارِ الشَّاعِلَةِ وَبِرَشَّةٍ تِيحَانٌ فَوْقَ رَأْسِهِ وَمَكْتُوبٌ عَلَيْهِ إِسْمٌ مَا يَعْرِفُو كَانُ هُوَ.
- 13 وَلَابَسَ لِبْسَةً مَعْطَسَةً فِي الدَّمِ، وَإِسْمُ كَلِمَةِ اللَّهِ.
- 14 وَالْجِيُوشُ مَتَاعُ السَّمَاءِ يَنْبَغُوا فِيهِ عَلَى خَصْنَةٍ بِيضٍ لِأَبْسِينَ فَمَاشَ غَالِي أَبْيَضٌ وَنُظِيفَ.
- 15 وَخَارِجٌ مِنْ فَمِ سَيْفٍ مَاضِي يَضْرِبُ بِيَهُ فِي الشُّعُوبِ، وَيَشُ يُحْكَمُ فِيهِمْ بِعَصَا مِنْ حَدِيدٍ وَيَشُ يَعْفُسُ فِي الْمَعْصَرَةِ مَتَاعُ نَفْمَةِ الْعَضْبِ مَتَاعُ اللَّهِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ.
- 16 وَكَانَ عَنَدُو إِسْمٌ مَكْتُوبٌ عَلَى جَبْتِهِ وَعَلَى فَخْذِهِ: «مَلِكُ الْمُلُوكِ وَرَبُّ الْأَرْبَابِ»
- 17 وَمُبَاعِدٌ شُفْتُ مَلَائِكَةً وَاقِفَةً فِي الشَّمْسِ وَنَادَى الطُّيُورُ إِلَيَّ أَطِيرُ فِي قَلْبِ السَّمَاءِ الْكُلِّهَا بِصَوْتِ غَالِي: «إِبْجَاوْ وَانْتُمُوا فِي الْعِشَاءِ الْكُبَيْرِ مَتَاعُ اللَّهِ،
- 18 بَاشَ تَأْكُلُوا لَحْمَ الْمُلُوكِ وَلَحْمَ الْقَادَةِ وَلَحْمَ الرِّجَالِ الْفَوِيِّينَ وَلَحْمَ الْخَصْنَةِ وَإِلَيَّ رَاكِبِينَ عَلَيْهِمْ وَلَحْمَ النَّاسِ الْكُلِّهِمْ عَيْدٌ وَأَحْرَارٌ، كُبَارٌ وَصَعَارٌ!»
- 19 وَشُفْتُ الْوَحْشَ وَالْمُلُوكَ مَتَاعُ الْأَرْضِ وَالْجِيُوشَ مَتَاعَهُمْ تَلْمُوا بَاشَ يَحَارِبُوا إِلَيَّ رَاكِبٌ عَلَى الْخَصَانِ وَالْجَيْشِ مَتَاعُ،
- 20 وَالْوَحْشُ تَشُدُّ هُوَ وَالنَّبِيُّ الْكَذَّابُ إِلَيَّ عَمَلٌ مُعْجَزَاتٌ فَدَامُوا خُدَّعَ بِيَهُمْ إِلَيَّ تَقَمَّرُوا بِالْأَمَارَةِ مَتَاعُ الْوَحْشِ وَإِلَيَّ سِجْدُوا لِلتَّصَوِيرَةِ مَتَاعُ. وَرَمَاوُ الْوَحْشِ وَالنَّبِيُّ الْكَذَّابُ حَيِّينَ فِي الْبَحِيرَةِ مَتَاعُ النَّارِ إِلَيَّ شَاعِلَةً بِالْكَبْرِيتِ.
- 21 وَالْبَقِيَّةُ تَقْتُلُوا بِالسَّيْفِ إِلَيَّ خَارِجٌ مِنْ فَمِ إِلَيَّ رَاكِبٌ عَلَى الْخَصَانِ، وَطُّيُورُ السَّمَاءِ شَبِعَتْ بِلَحْمِهِمْ.

الرُّوْيَا 20

الْأَلْفُ سَنَةٌ

- 1 وَمُبَاعِدٌ شُفْتُ مَلَائِكَةً هَابِطَةً مِنَ السَّمَاءِ وَهَازَ فِي يَدَيْهِ الْمِفْتَاحَ مَتَاعُ الْهَآوِيَةِ وَسِلْسَلَةَ كَبِيرَةٍ.
- 2 وَالْمَلَائِكَةُ شُدُّ التَّنِينِ، هَاكَا اللَّفْعَى الْفَدِيمَةَ، إِلَيَّ هِيَ بِلَيْسِ وَالشَّيْطَانَ وَكُنْفُو أَلْفُ سَنَةً.
- 3 وَرَمَاهُ فِي الْهَآوِيَةِ وَسَكَّرَهَا عَلَيْهِ وَخْتِمَهَا وَهُوَ فِيهَا، بَاشَ مَا عَادِشَ يَعْطُ الشُّعُوبَ، حَتَّى لِينُ الْأَلْفُ سَنَةً يُوفُوا، مُبَاعِدٌ لِأَزْمِ يَنْسَبُ شَوْيَةً وَقْتُ.
- 4 وَمُبَاعِدٌ شُفْتُ عُرُوشَ قَعْدُوا عَلَيْهِمْ إِلَيَّ تَعْطَاتِلُهُمُ السُّلْطَةَ بَاشَ يُحْكَمُوا. وَشُفْتُ رَادَا الْأَرْوَاحَ مَتَاعُ إِلَيَّ تَقْتُلُوا عَلَى خَاطِرِ الشَّهَادَةِ مَتَاعَهُمْ لِيَسُوعَ وَعَلَى خَاطِرِ كَلِمَةِ اللَّهِ وَإِلَيَّ مَا سِجْدُوا لِلْوَحْشِ وَلِلتَّصَوِيرَةِ مَتَاعُ وَمَا تَقَمَّرُوا بِالْأَمَارَةِ مَتَاعُ فِي جَبِينِهِمْ وَلَا فِي يَدَيْهِمْ. رَجَعُوا حَيِّينَ وَمَلِكُوا مَعَ الْمَسِيحِ أَلْفُ سَنَةً.

5 وَبَقِيَّةَ الْيَمِينِ مَا رَجَعُوشَ حَيِّينَ حَتَّىٰ لِينُ وَفُورَا الْأَلْفِ سَنَةً. هَازِي هِيَّ الْفِيَامَةَ الْأُولَى.

6 مُبَارَكِينَ وَمُقَدَّسِينَ إِلَيَّ عِنْدَهُمْ نَصِيبٌ فِي الْفِيَامَةِ الْأُولَى، رَاهُو الْمُوتُ الثَّانِي مَا عِنْدُوشَ سُلْطَةَ عَلَيْهِمْ، أَمَا بَاشَ يُكُونُوا كَهَانَ مَتَاعِ اللَّهِ وَالْمَسِيحِ وَيَمْلُكُوا مَعَهُ أَلْفَ سَنَةٍ.

بَيْسَ يَطِيحُ

7 وَبَعْدَ مَا يُوفُوا الْأَلْفَ سَنَةً، الشَّيْطَانُ بَاشَ يَنْسَيِّبُ مَالْحَبْسِ،

8 وَيُخْرِجُ بَاشَ يَغْلَطُ الْأَمَمَ إِلَيَّ فِي الْأَرْبَعَةِ ثَرَائِكِنَ مَتَاعِ الْأَرْضِ، إِلَيَّ هُوَمَا جُوجُ وَمَاجُوجُ، بَاشَ يَلْمَهُمْ لِلْحَرْبِ، وَعَدَدُهُمْ قَدْرُ مَلِّ الْبَحْرِ.

9 وَتَنْشُرُوا فِي الْأَرْضِ وَدَارُوا بِالْجَيْشِ مَتَاعِ الْقَدِيسِينَ وَبِالْمَدِينَةِ الْمَحْبُوبَةِ، أَمَا هَبِطَتْ نَارُ مَالسَّمَاءِ وَكَلَاتَهُمْ.

10 وَبَيْسَ إِلَيَّ غَلَطُهُمْ رَمُوهُ فِي الْبُحَيْرَةِ مَتَاعِ النَّارِ وَالْكَبْرِيتِ، الْبَلَّاصَةَ إِلَيَّ فِيهَا الْوَحْشُ وَالنَّبِيُّ الْكَذَّابُ، وَبِشَ يَتَعَدَّبُوا لَيْلَ مَعَ نَهَارٍ لِلْأَبَدِ.

يَوْمَ الْحَسَابِ

11 وَمَبَاعِدُ شُفْتِ عَرْشِ عَظِيمِ أَبِيضِ، وَشُفْتِ إِلَيَّ قَاعِدُ عَلَيْهِ، السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ هَزَبُوا مِنْ قُدَامُو وَمَا بَقَائِشَ لِيَهُمْ بِلَّاصَةَ.

12 وَشُفْتِ الْمُوتَى كُبَارُ وَصَعَارُ وَأَفْقِينُ قُدَامَ الْعَرْشِ. وَتَحَلَّتْ كُنُوبُ. وَتَحَلَّ زَادَا كِتَابُ آخَرُ إِلَيَّ هُوَ كِتَابُ الْحَيَاةِ وَالْمُوتَى تَحَكَّمَ عَلَيْهِمْ بِالشَّيْءِ إِلَيَّ تَكْتَبُ فِي الْكُنُوبِ، بِالشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُوهُ.

13 وَخَرَجَ الْبَحْرُ الْمُوتَى إِلَيَّ فِيهِ، وَالْمُوتُ وَالْهَازِيَّةُ خَرَجُوا الْمُوتَى إِلَيَّ فِي وَسْطُهُمْ، وَالْكُلُّهُمْ نَحَاسَبُوا عَلَى الشَّيْءِ إِلَيَّ عَمَلُوهُ.

14 وَمَبَاعِدُ الْمُوتِ وَالْهَازِيَّةُ تَرَمَاوُ فِي الْبُحَيْرَةِ مَتَاعِ النَّارِ، وَهَازَا الْمُوتُ الثَّانِي إِلَيَّ هُوَ الْبُحَيْرَةُ مَتَاعِ النَّارِ.

15 وَإِذَا كَانَ أَيُّ وَاحِدٍ إِسْمُو مَا يَنْفَاقِشَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ، رَاهُو يَنْزَمِي فِي الْبُحَيْرَةِ مَتَاعِ النَّارِ.

الرُّوْيَا 21

السَّمَاءُ الْجَدِيدَةُ وَالْأَرْضُ الْجَدِيدَةُ

1 وَمَبَاعِدُ شُفْتِ سَمَاءٍ جَدِيدَةٍ وَأَرْضٍ جَدِيدَةٍ، عَلَى خَاطِرِ السَّمَاءِ الْأُولَى وَالْأَرْضِ لُولَى تَنْحَاوُ وَالْبَحْرُ مَا عَادِشَ مُوجُودُ،

2 وَشُفْتِ الْمَدِينَةَ الْمُقَدَّسَةَ، أَوْرَشَلِيمَ الْجَدِيدَةَ، هَابِطَةَ مَالسَّمَاءِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، حَاضِرَةَ كَيْفَ عُرُوسَةَ مَرْيَمَةَ رُوحَهَا لَرَاجِلَهَا.

3 وَسَمَعْتُ صَوْتًا عَالِيًا جَائِيًا مَالْعَرْشِ وَيَقُولُ: «هَاهِي دَارُ اللَّهِ وَالنَّاسُ وَبِشَ يُسْكُنُ مَعَاهُمْ: بَاشَ يُكُونُوا شَعْبُو وَاللَّهُ يَبْدُو مَعَاهُمْ وَبِشَ يُكُونُ إِلَاهُهُمْ،

4 وَبِشَ يَمْسَحُ كُلَّ دَمْعَةٍ مِنْ عَيْنِيهِمْ وَمَا عَادِشَ بَاشَ يُكُونُ ثَمَّةُ مُوتٍ وَلَا حُزْنٌ وَلَا بَكَاءٌ وَلَا وَجِيعَةٌ عَلَى خَاطِرِ الْحَاجَاتِ الْقَدِيمَةِ تَنْحَاتُ.»

5 وَقَالَ إِلَيَّ قَاعِدُ عَلَى الْعَرْشِ: «هَانِي نُرْدُ كُلَّ شَيْءٍ جَدِيدًا!» وَقَالِي زَادَا: «إِكْتَبِ الْكَلَامَ هَازَا عَلَى خَاطِرُو صَادِقُ وَحَقُّ.»

6 وَقَالِي: «كُلُّ شَيْءٍ تَمَّ! أَنَا الْأَلْفُ وَالْيَاءُ، الْأَوَّلُ وَالْإِخْرُ. بَاشٌ نَعْطِي لِلْعَطْشَانِ مَالِعِينَ مَتَاعَ مَاءِ الْحَيَاةِ بِلَاشٍ فُلُوسٍ.

7 أَلِي يَغْلِبُ بَاشٌ يَأْخُذُ الْوَرْتَةَ هَازِي، وَأَنَا بَاشٌ تُكُونُ الْأَهُوُ وَهُوَ بَاشٌ يُكُونُ إِبْنِي.

8 أَمَا الْخَوَافَا وَلِي مَا عِنْدَهُمْشَ إِيْمَانٌ وَالْفَسَادُ وَقَتَالِيْنُ الْأَرْوَاحِ وَالْفَاجِرِيْنَ وَالسَّحَّارِيْنَ وَلِي يَغْبُدُوا فِي الصَّنْبِ وَالْكَذَّابِيْنَ الْكُلْهُمُ، رَاهُو نَصِيْبُهُمْ بَاشٌ يُكُونُ فِي الْبُحَيْرَةِ أَلِي شَاعَلَةَ بِالنَّارِ وَالْكِيرِيْتِ. وَهَذَا هُوَ الْمَوْتُ الثَّانِي.»

9 وَمُبَاعِدُ جَانِي وَاحِدٌ مَالِسَبْعَةَ مَلَائِكَاتٍ أَلِي عِنْدَهُمْ السَّبْعَةُ كَيْسَانُ الْمَلْيَانِيْنَ بِالسَّبْعَةِ مُصَابِيْبِ الْإِخْرَانِيْنَ وَكَلْمِي وَقَالِي: «إِبْجَا تُو نُوْرِيْكَ الْعُرُوسَةَ مَتَاعَ الْخُرُوفِ.»

10 وَهَزْنِي لِبُعِيْدٍ فِي الرُّوحِ لِحَبْلٍ كُبِيْرٍ وَعَالِي وَوَرَانِي أُوْرشَلِيْمَ الْمُدِيْنَةَ الْمُقَدَّسَةَ هَابِطَةَ مَالِسَمَاءٍ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ،

11 وَفِيْهَا مَجْدُ اللَّهِ. وَكَانِيْتِ تَلْمَعُ كَيْفَ صَيَاغَةَ غَالِيَّةٍ بَرَشَّةٍ تَشْبَهُ لِلْعَقِيْقِ الصَّافِي كَيْفَ الْبِلَازِ،

12 وَفِيْهَا سُورُ كُبِيْرٍ وَعَالِي فِيْهِ ثُنَاشِيْنُ بَابٍ وَالْبِيْبَانُ فِيْهِمْ ثُنَاشِيْنُ مَلَكَ وَمَكْتُوبٌ عَلَيْهِمْ أَسَامِي الْأُنْثَاشِيْنِ عَرْشِ مَتَاعِ بَنِي إِسْرَائِيْلَ:

13 ثَلَاثَةٌ بِيْبَانٍ فِي الشَّرْقِ، وَثَلَاثَةٌ بِيْبَانٍ فِي الشَّمَالِ، وَثَلَاثَةٌ بِيْبَانٍ فِي الْجَنُوبِ، وَثَلَاثَةٌ بِيْبَانٍ فِي الْغَرْبِ.

14 وَالسُّورُ مَتَاعُ الْمُدِيْنَةِ فِيْهِ ثُنَاشِيْنُ سَاسٍ مَكْتُوبٌ عَلَيْهِمْ الْأُنْثَاشِيْنُ إِسْمُ مَتَاعِ الْأُنْثَاشِيْنِ رَسُوْلُ مَتَاعِ الْخُرُوفِ.

15 وَالْمَلَائِكَةُ أَلِي يَكْلُمُ فِي عِنْدُو قَصْبَةَ ذَهَبٍ يُقِيْسُ بِيْهَا فِي الْمُدِيْنَةِ وَالْبِيْبَانِ وَالسُّورِ مَتَاعَهَا.

16 وَالْمُدِيْنَةُ مَرْبَعَةٌ، طُوْلُهَا قَدُ عَرْضُهَا. وَقَاسَ الْمُدِيْنَةَ بِالْقَصْبَةِ مَتَاعُو وَقَاسَهَا أَلْفِيْنَ وَأَرْبَعَةَ مِيَاةٍ كِيْلُوْمِيْتْرٍ وَطُوْلُهَا وَعَرْضُهَا وَعَلُوْهَا قَدُ قَدُ.

17 وَمُبَاعِدُ قَاسَ السُّورِ مَتَاعَهَا يَآخِي طَلَعُ مِيَّةٍ وَأَرْبَعَةَ وَأَرْبَعِيْنَ ذُرَاعٍ بَطُوْلُ ذُرَاعِ الْإِنْسَانِ كَيْفَ مَا قَاسُو الْمَلَائِكَةُ.

18 وَالسُّورُ كَانَ مَبْنِي بِالْيَسْتَبِ، وَالْمُدِيْنَةُ بِالذَّهَبِ الْخَالِصِ الصَّافِي كَيْفَ الْبِلَازِ.

19 الْعُرْصُ مَتَاعُ سُورِ الْمُدِيْنَةِ كَانِيْتِ مَرْيَنَةٌ بِأَنْوَاعِ الصَيَاغَةِ الْكُلْهَا. أَوْلَى عَقِيْقِ، وَالثَّانِيَّةُ يَاقُوْتُ أَرْزِقِ، وَالثَّلَاثَةُ عَقِيْقُ أَبْيَضِ، وَالرَّابِعَةُ زُمْرُدُ،

20 وَالْخَامِسَةُ عَقِيْقُ غَامِقِ، وَالسَّادِسَةُ عَقِيْقُ أَحْمَرِ، وَالسَّابِعَةُ زُبْرَجِدُ، وَالثَّمَانِيَّةُ جَزْعُ، وَالثَّاسِعَةُ يَاقُوْتُ أَصْفَرِ، وَالْعَاشِرَةُ عَقِيْقُ أَحْضَرِ، وَالْحَدَاشُ قَيْرُوزُ، وَالثَّنَاشُ مَشْتِ.

21 وَالْأُنْثَاشِيْنُ بَابٌ كَانُوا ثُنَاشِيْنَ جُوْهَرَةَ، كُلُّ بَابٍ مَصْنُوْعٍ مِنْ جُوْهَرَةَ. وَالطَّرِيْقُ مَتَاعُ الْمُدِيْنَةِ ذَهَبُ خَالِصِ صَافِي كَيْفَ الْبِلَازِ الشَّفَافِ.

22 وَمَا شَفِيْشَ هَيْكَلُ فِي الْمُدِيْنَةِ، عَلَى خَاطِرِ الرَّبِّ الْإِلَآةِ الْقَادِرِ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَالْخُرُوفِ هُوَمَا الْهَيْكَلُ مَتَاعَهَا.

23 وَالْمُدِيْنَةُ مَا هِيْشَ مَحْتَاجَةً لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرَةِ بَاشٌ يَضْوِيُو عَلَيْهَا، عَلَى خَاطِرِ الْمَجْدِ مَتَاعِ اللَّهِ هُوَ نُورُهَا وَالْخُرُوفُ هُوَ الْفَنَارُ مَتَاعَهَا.

24 الْأُمَمُ بَاشٌ يَمْشِيُو فِي نُورِهَا، وَالْمُلُوكُ مَتَاعِ الْأَرْضِ بَاشٌ يَجِيْبُوْلُهَا الْمَجْدُ مَتَاعَهُمْ.

25 بِيْبَانِهَا مَا تَشْكُرُشَ النَّهَارَ وَطُوْلُو وَمُوشَ بَاشٌ يُكُونُ فِيْهَا لَيْلُ.

26 بَاشٌ يَجِيْبُوْلُهَا الْمَجْدُ وَالْكَرَامَةُ مَتَاعِ الْأُمَمِ،

27 وَحَتَّى شَيْءٍ مُّوشٍ طَاهِرٍ مَا هُوَ بَاشٌ يُدْخِلُهَا، وَلَا إِلَيَّ يَعْيشُوا فِي النِّجَاسَةِ وَالْكَذْبِ، وَمَا يُدْخِلُهَا كَانَ إِلَيَّ
أَسْمَائِهِمْ مَكْتُوبَةً فِي كِتَابِ الْحَيَاةِ مَتَاعِ الْخُرُوفِ.

الرُّؤْيَا 22

- 1 وَمَبَاعِدُ وَرَّانِي الْمَلَائِكَةُ النَّهْرُ مَتَاعُ مَاءِ الْحَيَاةِ، صَافِي وَيُلْمَعُ خَارِجُ مَالْعَرْشِ مَتَاعُ اللَّهِ وَالْخُرُوفِ
- 2 وَبِجْرِي فِي وَسْطِ الطَّرِيقِ إِلَيَّ فِي الْمَدِينَةِ وَسُجْرَةَ الْحَيَاةِ نَابِتَةً بَجُنْبُو عَلَيَّ الشَّيْرَتَيْنِ مَتَاعِ النَّهْرِ وَتُجِيبُ فِي تَنَاشِينِ
عَلَّةً، عَلَّةً فِي كُلِّ شَهْرٍ، وَتَسْنِفِي الْأُمَمَ بِالْوَرَقِ مَتَاعَهَا.
- 3 مَالِيَوْمَ حَتَّى حَاجَةَ مَا عَادَتْ تَتَلَعَنُ. أَمَا الْعَرْشُ مَتَاعُ اللَّهِ وَالْخُرُوفُ بَاشٌ يُكُونُوا فِي الْمَدِينَةِ، وَالْخُدَّامُ مَتَاعُوا بَاشٌ
يُسْجَدُوا
- 4 وَبِشٍ يَشُوفُوا وَجْهَهُ وَإِسْمُهُ بَاشٌ يُكُونُ عَلَيَّ جَبِينُهُمْ.
- 5 وَمَا عَادِشَ بَاشٌ يُكُونُ نَمَّةً لَيْلٍ، وَمَا هُمُشَ بَاشٌ يُكُونُوا مِحْتَاجِينَ لَصَوِّ الْفَنَارَاتِ وَلَا الشَّمْسِ، عَلَيَّ خَاطِرُ الرَّبِّ
الْإِلَاهِ بَاشٌ يُكُونُ النَّورَ مَتَاعَهُمْ وَهُوَ مَا بَاشٌ يَمْلِكُوا لِلْأَبَدِ.

جَيَّانُ الْمَسِيحِ

- 6 وَقَالِي الْمَلَائِكَةُ: «الْكَلَامُ هَذَا صَحِيحٌ وَحَقٌّ وَالرَّبُّ إِلَاهُ أَرْوَاحُ الْأَنْبِيَاءِ بَعَثَ الْمَلَائِكَةُ مَتَاعُوا بَاشٌ يُوْرِي الْخُدَّامُ مَتَاعُوا
الشَّيْءِ إِلَيَّ لِأَرْزَمُ يَاقَعُ عَلَيَّ قَرِيبٌ.
- 7 هَانِي جَائِي فَيَسَعُ، صَحَّةً لِيَهْ إِلَيَّ يَعْمَلُ بِالْكَلَامِ مَتَاعِ النَّبُوَّةِ إِلَيَّ فِي الْكِتَابِ هَذَا.»
- 8 وَأَنَا بُوحَنَّا بِيَدِي إِلَيَّ شَفْتُ وَسَمَعْتُ الْحَاجَاتِ هَادِمٌ. كِسْمَعْنَهُمْ وَشَفْتَهُمْ، طَحْتُ قُدَّامَ سَاقِينِ الْمَلَائِكَةِ إِلَيَّ وَرَاهُمِي
بَاشٌ نَسْجَدُوا،
- 9 يَاخِي قَالِي: «رُدُّ بَالِكُ، مَا يَلْزَمُكَشْ تَعْمَلُ الشَّيْءِ هَذَا! أَنَا خَادِمٌ كَيْفُكَ وَكَيْفُ خَوَاتِكِ الْأَنْبِيَاءِ وَكَيْفُ إِلَيَّ يَعْمَلُوا
بِالْكَلَامِ إِلَيَّ فِي الْكِتَابِ هَذَا. أَسْجُدُ لِلَّهِ.»
- 10 وَقَالِي: «مَا تَحْنَمُشْ كَلَامَ النَّبُوَّةِ مَتَاعِ الْكِتَابِ هَذَا. رَاهُو الْوَقْتُ قُرْبٌ.
- 11 خَلِي إِلَيَّ يَعْمَلُ فِي الشَّرِّ يُكْمَلُ يَعْمَلُ الشَّرِّ، وَالْمَنْجُوسُ يَبْقَى مَنْجُوسٌ، وَالْبَارُ يَبْقَى بَارٌ، وَالْقَدِيسُ يَبْقَى قَدِيسٌ.»
- 12 «هَانِي جَائِي فَيَسَعُ وَهَارُ الثَّوَابِ مَتَاعِي بَاشٌ نَجَازِي كُلَّ وَاحِدٍ عَلَيَّ قَدْ أَعْمَلُوا.
- 13 أَنَا الْأَيْفُ وَالْيَاءُ، الْأَوَّلُ وَالْإِحْرُ، وَالْبَدَائِيَّةُ وَالنَّهَائِيَّةُ.»
- 14 صَحَّةً لِيَهُمْ إِلَيَّ يَعْغْسَلُوا الْجَبَائِبَ مَتَاعَهُمْ بَاشٌ يُكُونُ عِنْدَهُمْ حَقٌّ فِي شَجْرَةِ الْحَيَاةِ، وَبَاشٌ يُدْخَلُوا الْمَدِينَةَ مِنْ
بِيَانَهَا.
- 15 وَلِي الْبِرَّةُ مَالْمَدِينَةِ، هُومَا الْكَلَابُ وَالسَّحَّارِينُ وَالْفَجَّارُ وَقَتَّالِينِ الْأَرْوَاحِ وَلِي يَعْغْبُدُوا فِي الصَّنْبِ وَكُلُّ وَاحِدٍ يَكْذِبُ
وَيُحِبُّ الْكَذْبَ.
- 16 «أَنَا يَسُوعُ بَعَثْتُكَ الْمَلَائِكَةُ مَتَاعِي بَاشٌ يَهْرُوكِ الشَّهَادَةَ هَادِي لِلْكَنَائِسِ. أَنَا الْأَصْلُ وَالذَّرِيَّةُ مَتَاعِ دَاوُدَ. نِجْمَةُ
الصَّبَاخِ إِلَيَّ تَضُوي.»

الْخَاتِمَةُ

- 17 الرُّوحُ وَالْعُرُوسَةُ يَقُولُوا: «إِيحَا!» وَلِي يَسْمَعُ خَلِيَهْ يَقُولُ: «إِيحَا!» وَلِي هُوَ عَطْشَانٌ خَلِيَهْ يَحِي، وَلِي يَحِبُّ
خَلِيَهْ يَأْخُذُ مَاءَ الْحَيَاةِ بِلَاشٍ.

18 وَأَنَا أَنْبَأُهُ عَلَى كُلِّ مَنْ يَسْمَعُ كَلَامَ النَّبُوءَةِ هَذَا، إِذَا كَانَ أَيُّ وَاحِدٍ يَزِيدُ عَلَيْهِ حَاجَةً، رَأَى اللَّهُ بَاشَ يُرِيدُ الْمُصَاصِبِ إِلَيَّ حَكِي عَلَيْهِمُ الْكِتَابَ هَذَا.

19 وَإِذَا كَانَ أَيُّ وَاحِدٍ يَنْقِصُ مِنْ كَلَامِ الْكِتَابِ مَتَاعَ النَّبُوءَةِ هَذَا، رَأَى اللَّهُ بَاشَ يَنْفَصِلُ بِأَيُّ مِنْ شَجَرَةِ الْحَيَاةِ وَمَا لِمَدِينَةِ الْمُقَدَّسَةِ، إِلَيَّ تَكْتَبُ عَلَيْهِمْ فِي الْكِتَابِ هَذَا.

20 يَقُولُ إِلَيَّ هُوَ شَاهِدٌ عَلَى الْحَاجَاتِ هَذَا وَمَا: «أَكِيدُ أَنَا جَائِي فَيَسْعُ!» آمِينَ. إِجَاء، يَا الرَّبَّ يَسُوعَ.

21 نِعْمَةٌ الرَّبِّ يَسُوعَ مَعَكُمْ الْكُلُّكُمْ.

Esclarecimento

Trata-se de iniciativa particular, com os seguintes objetivos: (i) colaborar para divulgação dos diversos textos bíblicos disponíveis, e, (ii) facilitar o acesso a esses textos, inclusive por meio de download.

Todo esforço em tornar a Palavra de Deus acessível a todos, em quaisquer localidades e falantes das mais diversas línguas, precisa ser um objetivo de todos os que são guiados pelo Espírito Santo. Ele inspirou o profeta Jeremias a dizer “não ensinará jamais cada um ao seu próximo, nem cada um ao seu irmão, dizendo: Conhece ao SENHOR, porque todos me conhecerão, desde o menor até ao maior deles, diz o SENHOR” (Jer. 31:34).

Jesus, também, falou assim: “e será pregado este evangelho do reino por todo o mundo, para testemunho a todas as nações” (Mat. 24:14).

Muitas organizações foram constituídas com o propósito de fazer a Bíblia disponível nas diversas línguas. Não é uma tarefa simples. Anos de trabalho, dedicação e entrega são necessários para esta tão extraordinária missão.

O texto deste trabalho está disponível na internet, em páginas eletrônicas de organizações que produzem ou divulgam bíblias, sem acréscimos de notas ou comentários. Assim, reconhecendo e respeitando os direitos que possuem sobre seus trabalhos, incumbe a todos os que amam a Palavra de Deus, o esforço em contribuir para amplificar sua divulgação.

Se possível, faça download do texto, para que sejamos, também, guardiões da Bíblia, e, com isso, preservando-a para as futuras gerações.

Divulga a Palavra de Deus, ela mostra o Caminho e permite a todos, que se conheça Sua vontade, em todos os lugares e épocas.

Marcel da Glória Pereira
2021, Vitória/ES - Brasil